

# Mahāvyutpatti

## 翻譯名義大集

Digital version: Digital Archives Section,  
Library and Information Center of Dharma Drum Buddhist College

法鼓佛教學院 圖書資訊館 數位典藏組

TEI Source: <http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/glossaries>

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/).  
本著作係採用 [創用 CC Attribution-ShareAlike 授權條款](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/) 授權。

Dharma Drum Buddhist College  
法鼓佛教學院 <http://www.ddbc.edu.tw>

Taipei 2011-03-29

### 如来名號

Entry Key: 1

【梵】buddhaḥ

【梵】बुद्धः

【中】正覺

【中】佛

【藏】sangs rgyas

【藏】སངས་རྒྱལ་པོ་སྐུ་

Entry Key: 2

【梵】bhagavān

【梵】भगवान्

【中】出有壞

【中】薄伽梵

【中】世尊

【藏】bcom ldan 'das

【藏】བཅོམ་མཁའ་ལྷན་པོ་འདས་པ་

Entry Key: 3

【梵】tathāgataḥ

【梵】तथागतः

【中】如來

【藏】de bzhin gshegs pa

【藏】དེ་བཙའ་གཤམ་པོ་འཇམ་པ་

Entry Key: 4

【梵】arhan  
【梵】अर्हन्  
【中】應供  
【藏】dgra bcom pa  
【藏】དགེ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5

【梵】samyaksambuddhaḥ  
【梵】सम्यक्संबुद्धः  
【中】正等覺  
【藏】yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas  
【藏】ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6

【梵】vidyācaraṇasampannaḥ  
【梵】विद्याचरणसंपन्नः  
【中】明行足  
【藏】rig pa dang zhabs su ldan pa  
【藏】རིག་པ་དང་ཞབས་སུ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7

【梵】sugataḥ  
【梵】सुगतः  
【中】善逝  
【藏】bde bar gshegs pa  
【藏】བདེ་པར་གསེགས་པ་

Entry Key: 8

【梵】lokavit  
【梵】लोकवित्  
【中】世間解  
【藏】'jig rten mkhyen pa  
【藏】འཇིག་རྟེན་མཁྱེན་པ་

Entry Key: 9

【梵】anuttaraḥ  
【梵】अनुत्तरः  
【中】無上士  
【藏】bla na med pa  
【藏】བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 10

【梵】puruṣadamyasārathiḥ  
【梵】पुरुषदम्यसारथिः  
【中】調御丈夫  
【藏】skyes bu 'dul ba'i kha lo bsgyur ba  
【藏】སྐྱེ་བུ་འདུལ་བའི་ཁ་ལོ་བསྐྱུར་བ་

Entry Key: 11

【梵】śāstā (devamanuṣyāṇām)

【梵】शास्ता (देवमनुष्याणाम्)

【中】天人師

【藏】ston pa

【藏】སྟོན་པ་

Entry Key: 12

【梵】jinaḥ

【梵】जिनः

【中】勝者

【中】耆那

【藏】rgyal ba

【藏】རྒྱལ་པ་

Entry Key: 13

【梵】lokajyeṣṭhaḥ

【梵】लोकज्येष्ठः

【中】世尊

【藏】'jig rten gyi gtso bo

【藏】འཇིག་རྟེན་གྱི་གྲོ་བ་

Entry Key: 14

【梵】sarvajñaḥ

【梵】सर्वज्ञः

【中】一切智

【中】薩婆若

【藏】thams cad mkhyen pa ( 'am ) kun mkhyen

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་འཇམ་གུ་ཀུན་མཁྱེན་

Entry Key: 15

【梵】trāyī (tāyī)

【梵】त्रायी (तायी)

【中】救度者

【藏】skyob pa

【藏】སྐྱོབ་པ་

Entry Key: 16

【梵】devātidevaḥ

【梵】देवातिदेवः

【中】天中天

【藏】lha'i yang lha

【藏】ལྷ་འི་ཡམ་ལྷ་

Entry Key: 17

【梵】maharṣiḥ

【梵】महर्षिः

【中】大仙

【中】金仙

【藏】 drang srong chen po

【藏】 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འཕགས་པ་

Entry Key: 18

【梵】 dharmasvāmī

【梵】 धर्मस्वामी

【中】 法尊

【中】 法主

【藏】 chos kyi rje

【藏】 ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 19

【梵】 ṛṣabhaḥ

【梵】 ऋषभः

【中】 牛王

【中】 超群

【中】 勝群

【藏】 khyu mchog

【藏】 ཁྱུ་མཆོག་

Entry Key: 20

【梵】 nāyakaḥ

【梵】 नायकः

【中】 導師

【藏】 'dren pa

【藏】 འདྲན་པ་

Entry Key: 21

【梵】 pariṇāyakaḥ

【梵】 परिणायकः

【中】 普拔

【中】 遍導

【藏】 yongs su 'dren pa

【藏】 ཡོངས་སུ་འདྲན་པ་

Entry Key: 22

【梵】 vināyakaḥ

【梵】 विनायकः

【中】 普拔

【中】 遍導

【藏】 rnam par 'dren pa

【藏】 རྒྱལ་པོ་འདྲན་པ་

Entry Key: 23

【梵】 advayaṇvādī

【梵】 अद्वयवादी

【中】 不二語

【藏】 gnyis su med par gsung ba

【藏】གཉིས་སྒྲུ་མེད་པར་གསུང་བ་

Entry Key: 24

【梵】śauddhodaniḥ

【梵】शौद्धोदनिः

【中】淨飯王子

【藏】zas gtsang gi sras

【藏】ཟས་གཙང་གི་སྲས་

Entry Key: 25

【梵】daśabalaḥ

【梵】दशबलः

【中】十力

【藏】stobs bcu pa

【藏】སྟོབ་བཅུ་པ་

Entry Key: 26

【梵】mārajit

【梵】मारजित्

【中】降魔軍

【藏】bdud 'dul

【藏】བདུད་འདུལ་

Entry Key: 27

【梵】śākyapuṅgavaḥ

【梵】शाक्यपुङ्गवः

【中】釋子尊

【藏】shā kya'i skyes mchog

【藏】ཤཾ་ཀཾ་ཡི་སྐུ་མཆོག་

Entry Key: 28

【梵】goptā

【梵】गोप्ता

【中】擁護

【中】護持

【藏】srung mdzad

【藏】སྒུང་མཛད་

Entry Key: 29

【梵】mahātmā

【梵】महात्मा

【中】大自性

【中】大我

【藏】bdag nyid chen po

【藏】བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་

Entry Key: 30

【梵】vijayī

【梵】विजयी  
【中】尊勝  
【中】最勝  
【藏】nam par rgyal ba mnga' ba  
【藏】རྒྱལ་པར་རྒྱལ་བ་མངའ་བ་

Entry Key: 31

【梵】vibhuḥ  
【梵】विभुः  
【中】遍主  
【藏】khyab bdag  
【藏】ཁྱལ་བ་བདག་

Entry Key: 32

【梵】viśvaṃtaraḥ  
【梵】विश्वन्तरः  
【中】普護  
【藏】thams cad sgrol  
【藏】བསམ་ཅད་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 33

【梵】sarvadharmeśvaraḥ  
【梵】सर्वधर्मेश्वरः  
【中】諸法自在  
【中】一切法自在  
【藏】chos thams cad kyi dbang phyug  
【藏】ཆེ་སྐྱོད་བསམ་ཅད་ཀྱི་དབང་པོ་ཕྱུག་

Entry Key: 34

【梵】virāṭ  
【梵】विराट्  
【中】微妙  
【藏】nam par mdzes pa  
【藏】རྒྱལ་པར་མཛེས་པ་

Entry Key: 35

【梵】dhīraḥ  
【梵】धीरः  
【中】勇猛  
【中】勇健  
【藏】brtan pa  
【藏】བརྟན་པ་

Entry Key: 36

【梵】guṇasāgaraḥ  
【梵】गुणसागरः  
【中】功德海  
【藏】yon tan rgya mtsho

【藏】ཡོན་ཏན་རྟེན་རྒྱལ་མཆོག་

Entry Key: 37

【梵】śaṇyāḥ

【梵】शरण्यः

【中】歸依處

【藏】skyabs 'os

【藏】སྐལ་འབྱུང་སྟེང་མ་

Entry Key: 38

【梵】śaraṇam

【梵】शरणम्

【中】歸依

【中】救護

【藏】skyabs

【藏】སྐལ་འབྱུང་མ་

Entry Key: 39

【梵】vādisiṃhaḥ

【梵】वादिसिंहः

【中】說師子

【中】法師子

【藏】smra ba'i seng ge

【藏】སྐུ་མཆོག་འཁོར་པའི་སྐུ་

Entry Key: 40

【梵】narottamaḥ

【梵】नरोत्तमः

【中】勝人

【藏】mi mchog

【藏】མཁོན་མཆོག་

Entry Key: 41

【梵】mārābhibhuḥ

【梵】माराभिभुः

【中】降魔

【藏】bdud zil gyis gnon

【藏】བདུན་པ་ཟེལ་གྱིས་གཏོར་ན་

Entry Key: 42

【梵】apratipudgalaḥ

【梵】अप्रतिपुद्गलः

【中】無與等

【中】無等者

【藏】gang zag zla med pa

【藏】གང་ཟག་ཟེལ་མེད་པ་

Entry Key: 43

【梵】vāntadoṣaḥ  
【梵】वान्तदोषः  
【中】除過  
【中】離過  
【藏】skyon bsal ba  
【藏】སྐྱེད་ཅོད་པ་ལ་བཅས་པ་

Entry Key: 44

【梵】hataviṣaḥ  
【梵】हतविषः  
【中】去毒  
【中】伏毒  
【藏】dug bcom pa  
【藏】དུག་བར་ཅོམ་པ་

Entry Key: 45

【梵】anaṅgajit  
【梵】अनङ्गजित्  
【中】調無形  
【藏】lus med thul  
【藏】ལུས་མེད་ཐུལ་

Entry Key: 46

【梵】ṣaḍabhiññāḥ  
【梵】षडभिज्ञः  
【中】具足六神通  
【藏】mngon par shes pa drug dang ldan pa  
【藏】མངའ་ན་པ་ཤེས་པ་དྲུག་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 47

【梵】bhavāntakṛt  
【梵】भवान्तकृत्  
【中】能出三有  
【中】出三有  
【藏】srid mthar phyin  
【藏】སྤྱིད་མཐའ་ཕྱིན་

Entry Key: 48

【梵】aghahantā  
【梵】अघहन्ता  
【中】去拔惡業  
【中】滅罪  
【藏】sdig 'joms  
【藏】སྤྱིག་འཇོམས་པ་

Entry Key: 49

【梵】siddhārthaḥ  
【梵】सिद्धार्थः  
【中】一切義成就



【藏】don grub

【藏】དོན་གུབ་

Entry Key: 50

【梵】śākyasimhaḥ

【梵】शाक्यसिंहः

【中】釋師子

【藏】shā kya seng ge

【藏】ཤ་ཀྱ་སང་གེ་

Entry Key: 51

【梵】varāraḥ

【梵】वरार्हः

【中】堪勝義

【中】堪供

【藏】mchog tu mchog 'os

【藏】མཆོག་ཏུ་དོན་འཇུག་

Entry Key: 52

【梵】varada

【梵】वरद

【中】勝施

【中】施願

【藏】mchog sbyin

【藏】མཆོག་སྤྱིན་

Entry Key: 53

【梵】vīraḥ

【梵】वीरः

【中】雄猛

【中】勇猛

【藏】dpa' bo

【藏】དཔའ་བོ་

Entry Key: 54

【梵】śamitā

【梵】शमिता

【中】能柔善

【中】能止息

【藏】zhi bar mdzad pa

【藏】ཞི་བར་མངོན་པ་

Entry Key: 55

【梵】śāntapāpaḥ

【梵】शान्तपापः

【中】消罪業

【中】息罪

【藏】sdig pa zhi ba

【藏】སྒྲིག་པ་ཞི་བ་

Entry Key: 56

【梵】śītabhūtaḥ

【梵】शीतभूतः

【中】獲清涼

【中】得清涼

【藏】bsil bar gyur ba

【藏】བསྒྲིག་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 57

【梵】śivaṃ karaḥ

【梵】शिवं करः

【中】作吉祥

【藏】shis mdzad

【藏】ཤིས་མཛད་

Entry Key: 58

【梵】nirdvandvah

【梵】निर्वन्द्वह्

【中】無鬪

【中】無諍

【藏】rtsod med

【藏】རྩོད་མེད་

Entry Key: 59

【梵】nirmamaḥ

【梵】निर्ममः

【中】無我

【藏】bdag gi ba med pa

【藏】བདག་གི་བ་མེད་པ་

Entry Key: 60

【梵】netā

【梵】नेता

【中】導師

【中】善導

【藏】mtshon pa

【藏】མཚོན་པ་

Entry Key: 61

【梵】niravadyaḥ

【梵】निरवद्यः

【中】無過

【藏】kha na ma tho ba mi mnga' ba

【藏】ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མི་མང་པ་

Entry Key: 62

【梵】nirbhayaḥ  
【梵】निर्भयः  
【中】無恐懼  
【中】無怖畏  
【藏】bsnyengs pa mi mnga' ba  
【藏】བསྙེང་པ་མི་མངའ་བ་

Entry Key: 63

【梵】vītraṣṇaḥ  
【梵】वीतृष्णः  
【中】無恐懼  
【中】無怖畏  
【藏】sred pa dang bral ba  
【藏】སྤྱོད་པ་དང་བྲལ་བ་

Entry Key: 64

【梵】nirādānaḥ  
【梵】निरादानः  
【中】無恐懼  
【中】無怖畏  
【藏】len pa mi mnga' ba  
【藏】ལེན་པ་མི་མངའ་བ་

Entry Key: 65

【梵】viśrutaḥ  
【梵】विश्रुतः  
【中】美名稱  
【藏】rnam par grags pa  
【藏】རྣམ་པར་གྲགས་པ་

Entry Key: 66

【梵】śubhadharmākaraḥ  
【梵】शुभधर्माकरः  
【中】善法源  
【藏】dge ba'i chos kyi 'byung gnas  
【藏】དགེ་པ་འབྲེལ་ཆོས་ཀྱི་འཕྱུང་གནས་པ་

Entry Key: 67

【梵】śuciḥ  
【梵】शुचिः  
【中】清淨  
【藏】gtsang ba  
【藏】གཙང་བ་

Entry Key: 68

【梵】anupamaḥ  
【梵】अनुपमः  
【中】無比  
【藏】dpe med pa

【藏】དཔེ་མེད་པ་

Entry Key: 69

【梵】trikārajñah

【梵】त्रिकालज्ञः

【中】了知三世

【藏】dus gsum mkhyen pa

【藏】དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་

Entry Key: 70

【梵】vādī

【梵】वादी

【中】論師

【藏】gsung ldan

【藏】གསུང་ལ་ན་པ་

Entry Key: 71

【梵】tridoṣopahāḥ

【梵】त्रिदोषोपहः

【中】壞三業

【中】滅三毒

【藏】nyes gsum 'joms

【藏】ཉེས་གསུམ་འཇོམས་པ་

Entry Key: 72

【梵】triprātihāryasampannaḥ

【梵】त्रिप्रातिहार्यसंपन्नः

【中】具三通

【藏】cho 'phrul gsum dang ldan pa

【藏】ཆོ་ཕུལ་གསུམ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 73

【梵】nirmalaḥ

【梵】निर्मलः

【中】無垢

【藏】dri ma med pa

【藏】དྲི་མ་མེད་པ་

Entry Key: 74

【梵】triskandhapathadeśikaḥ

【梵】त्रिस्कन्धपथदेशिकः

【中】宣說三蘊道

【藏】phung po gsum gyi lam ston pa

【藏】ཕུང་པོ་གསུམ་གྱི་ལམ་སྟོན་པ་

Entry Key: 75

【梵】nirjvaraḥ (nis+jvara)

【梵】निर्ज्वरः (निस्+ज्वर)

【中】無病  
【藏】nad mi mnga' ba  
【藏】ནད་མེད་མངའ་བ་

Entry Key: 76

【梵】sūryavamśaḥ  
【梵】सूर्यवंशः  
【中】日種  
【藏】nyi ma'i rigs  
【藏】ཉི་མའི་རིགས་

Entry Key: 77

【梵】āṅgirasah  
【梵】आङ्गिरसः  
【中】日族  
【中】阿儼囉娑  
【藏】nyi ma'i rgyud  
【藏】ཉི་མའི་རྒྱུད་

Entry Key: 78

【梵】gautamaḥ  
【梵】गौतमः  
【中】瞿曇  
【藏】go ta ma  
【藏】གཏཱ་མ་

Entry Key: 79

【梵】ikṣvākukulanandanaḥ  
【梵】इक्ष्वाकुकुलनन्दनः  
【中】甘蔗王種喜  
【藏】bu ram shing pa'i rigs dga' ba  
【藏】བུ་རམ་ཤིང་པའི་རིགས་དགའ་བ་

Entry Key: 80

【梵】prabhuḥ  
【梵】प्रभुः  
【中】主宰  
【藏】mnga' bdag  
【藏】མངའ་བདག་

## 各如來名號

Entry Key: 81

【梵】nānātathāgatanāmāni  
【梵】नानातथागतनामानि  
【中】各如來名號  
【藏】de bzhin gshegs pa so so'i mtshan la  
【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སོ་སོ་འཛིན་མཚན་ལ་

Entry Key: 82

【梵】vairocanaḥ

【梵】वैरोचनः

【中】遍一切處

【中】毘盧遮那

【藏】nam par snang mdzad

【藏】རྣམ་པར་སྐྱོད་པ་སྐྱོང་བ་མཛད་པ་

Entry Key: 83

【梵】akṣobhyaḥ

【梵】अक्षोभ्यः

【中】不動佛

【中】阿閼佛

【藏】mi 'khrugs pa

【藏】མེ་ཁྱེད་པ་ལྟུང་པ་

Entry Key: 84

【梵】ratnasambhavaḥ

【梵】रत्नसंभवः

【中】寶生

【藏】rin chen 'byung ldan

【藏】རིན་ཆེན་འབྱུང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 85

【梵】amitābhaḥ

【梵】अमिताभः

【中】阿彌陀

【藏】'od dpag med

【藏】འོད་དཔག་མེད་པ་

Entry Key: 86

【梵】amoghasiddhiḥ

【梵】अमोघसिद्धिः

【中】不空成就

【藏】don yod grub pa

【藏】དོན་ལྟན་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 87

【梵】vipaśyī

【梵】विपश्यी

【中】勝觀

【中】毘婆尸

【藏】nam par gzigs

【藏】རྣམ་པར་གྱིན་པ་

Entry Key: 88

【梵】śikhī

【梵】शिखी

【中】尸棄

【藏】 gtsug tor can

【藏】 གཙུག་ཏོར་ཅན་

Entry Key: 89

【梵】 viśvabhuk

【梵】 विश्वभुक्

【中】毘舍浮

【藏】 thams cad skyob

【藏】 ཁུ་ཤ་སྐྱེ་བས་

Entry Key: 90

【梵】 krakucchanda

【梵】 क्रकुच्छन्द

【中】拘留孫

【藏】 log pa dad sel

【藏】 ལོག་པ་དང་སེལ་

Entry Key: 91

【梵】 kakutsundaḥ

【梵】 ककुत्सुन्दः

【中】壞輪迴

【藏】 'khor ba 'jig

【藏】 འཁོར་བ་འཇིག་

Entry Key: 92

【梵】 kanakamuniḥ

【梵】 कनकमुनिः

【中】拘那含牟尼

【藏】 gser thub

【藏】 གསེར་ཐུབ་

Entry Key: 93

【梵】 kāśyapaḥ

【梵】 काश्यपः

【中】迦葉

【藏】 'od srung

【藏】 འོད་སྲུང་

Entry Key: 94

【梵】 śākyamuniḥ

【梵】 शाक्यमुनिः

【中】釋迦牟尼

【藏】 shā kya thub pa

【藏】 ཤ་ཀྱ་ཐུབ་པ་

Entry Key: 95

【梵】 dīpaṃkaraḥ

【梵】 दीपंकरः  
【中】 然燈  
【藏】 mar me mdzad  
【藏】 མར་མེ་མདའ་

Entry Key: 96

【梵】 padmanetraḥ  
【梵】 पद्मनेत्रः  
【中】 蓮華眼  
【藏】 pad ma'i spyang  
【藏】 པད་མའི་སྤྲེལ་ན་

Entry Key: 97

【梵】 prahasitanetraḥ  
【梵】 प्रहसितनेत्रः  
【中】 目明滿  
【藏】 spyang gsal rgyas  
【藏】 སྤྲེལ་ན་གསལ་རྒྱལ་ས་

Entry Key: 98

【梵】 ratnaśikhī  
【梵】 रत्नशिखी  
【中】 寶髻  
【藏】 rin chen gtsug tor can  
【藏】 རིན་ཆེན་གཙུག་ཏོར་ཅན་

Entry Key: 99

【梵】 meghasvaraḥ  
【梵】 मेघस्वरः  
【中】 雷音  
【藏】 'brug sgra  
【藏】 འབྲུག་སྒྲ་

Entry Key: 100

【梵】 salilagajagāmī  
【梵】 सलीलगजगामी  
【中】 象儀緩步  
【藏】 glang po che ltar 'gyin zhing bzhud pa  
【藏】 གཤམ་པ་ཅེ་ལྟར་འགྲུག་ཞིང་བཞུད་པ་

Entry Key: 101

【梵】 lokābhilāṣī  
【梵】 लोकाभिलाषी  
【中】 世間敬  
【藏】 'jig rten mos pa  
【藏】 འཇིག་རྟེན་མ་སྦྲུལ་པ་



## 普光佛地

Entry Key: 102

【梵】samantaprabhābuddhabhūmiḥ

【梵】समन्तप्रभावुद्धभूमिः

【中】善光佛地

【藏】sangṣ rgyas kyi sa kun tu 'od

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ས་ཀུན་ཏུ་འོད་

## 五分法身

Entry Key: 103

【梵】asamasamapañcaskandhaḥ

【梵】असमसमपञ्चस्कन्धः

【中】無等等五蘊

【藏】mi mnyam pa dang mnyam pa'i phung po lnga

【藏】མི་མཉམ་པ་དང་མཉམ་པའི་ཕུང་པ་ལྔ་

Entry Key: 104

【梵】śīlaskandhaḥ

【梵】शीलस्कन्धः

【中】戒蘊

【中】戒身

【藏】tshul khrims kyi phung po

【藏】ཚུལ་ཁམས་ཀྱི་ཕུང་པ་

Entry Key: 105

【梵】samādhiskandhaḥ

【梵】समाधिस्कन्धः

【中】定蘊

【中】定身

【藏】ting nge 'dzin gyi phung po

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཕུང་པ་

Entry Key: 106

【梵】prajñāskandhaḥ

【梵】प्रज्ञास्कन्धः

【中】慧蘊

【中】慧身

【藏】shes rab kyi phung po

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕུང་པ་

Entry Key: 107

【梵】vimuktiskandhaḥ

【梵】विमुक्तिस्कन्धः

【中】解脫蘊

【中】解脫身

【藏】rnam par grol ba'i phung po

【藏】རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཕུང་པ་

Entry Key: 108

【梵】vimuktijñānadarśanaskandhaḥ

【梵】विमुक्तिज्ञानदर्शनस्कन्धः

【中】解脫知見蘊

【中】解脫知見身

【藏】nam par grol ba'i ye shes mthong ba'i phung po

【藏】རྣམ་པར་གྲོལ་པའི་ཡེ་ཤེས་མཐོག་པོའི་ཕུང་པོ་

## 四智

Entry Key: 109

【梵】pañcajñānāni

【梵】पञ्चज्ञानानि

【中】四智

【藏】ye shes bzhi

【藏】ཡེ་ཤེས་བཞི་

## 五智

Entry Key: 110

【梵】dharmadhātuvīśuddhiḥ

【梵】धर्मधातुविशुद्धिः

【中】清淨法界

【藏】chos kyi dbyings nam par dag pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་པར་དག་པ་

Entry Key: 111

【梵】ādarśajñānam

【梵】आदर्शज्ञानम्

【中】大圓鏡智

【藏】me long lta bu'i ye shes

【藏】མེ་ལོང་ལྷུ་བའི་ཡེ་ཤེས་

Entry Key: 112

【梵】samatājñānam

【梵】समताज्ञानम्

【中】平等性智

【藏】mnyam pa nyid kyi ye shes

【藏】མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་

Entry Key: 113

【梵】pratyavekṣaṇājñānam

【梵】प्रत्यवेक्षणाज्ञानम्

【中】妙觀察智

【藏】so sor rtog pa'i ye shes

【藏】སོ་སོ་རཏོག་པའི་ཡེ་ཤེས་

Entry Key: 114

【梵】kṛtyānusthānajñānam

【梵】कृत्यानुस्थानज्ञानम्

【中】成所作智

【藏】bya ba nan tan du grub pa'i ye shes

【藏】བླ་པ་བླ་ན་པ་དུ་གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་

## 三身

Entry Key: 115

【梵】trikāyāḥ

【梵】त्रिकायाः

【中】三身

【藏】sku gsum la

【藏】སྐུ་གསུམ་ལ་

Entry Key: 116

【梵】dharmakāyaḥ

【梵】धर्मकायः

【中】法身

【藏】chos kyi sku

【藏】ཆོས་ཀྱི་སྐུ་

Entry Key: 117

【梵】sambhogakāyaḥ

【梵】सम्भोगकायः

【中】報身

【藏】longs spyod rdzogs pa'i sku

【藏】ལོངས་སྤྱོད་རྟོགས་པའི་སྐུ་

Entry Key: 118

【梵】nirmāṇakāyaḥ

【梵】निर्माणकायः

【中】化身

【藏】sprul pa'i sku

【藏】སྤྱུལ་པའི་སྐུ་

## 如来十力

Entry Key: 119

【梵】daśatathāgatabalāni

【梵】दशतथागतबलानि

【中】如來十力

【藏】de bzhin gshegs pa'i stobs bcu'i ming la

【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོབས་ཅུ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 120

【梵】sthānāsthānajñānabalam

【梵】 स्थानास्थानज्ञानबलम्  
【中】 處非處智力  
【藏】 gnas dang gnas ma yin pa mkhyen pa'i stobs  
【藏】 གནས་ངང་གནས་མཁའ་ཡིན་པ་མཁའ་ཤེན་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 121

【梵】 karmavipākajñānabalam  
【梵】 कर्मविपाकज्ञानबलम्  
【中】 業異熟智力  
【藏】 las kyi rnam par smin pa mkhyen pa'i stobs  
【藏】 ལས་ཀྱི་རྟེན་སྒྲུབ་པ་ཤེན་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 122

【梵】 nānādhimuktijñānabalam  
【梵】 नानाधिमुक्तिज्ञानबलम्  
【中】 種種勝解智力  
【藏】 mos pa sna tshogs mkhyen pa'i stobs  
【藏】 མ་པ་སྒྲུབ་པ་ཤེན་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 123

【梵】 nānādhātujñānabalam  
【梵】 नानाधातुज्ञानबलम्  
【中】 種種界智力  
【藏】 khams sna tshogs mkhyen pa'i stobs  
【藏】 ཁམས་སྒྲུབ་པ་ཤེན་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 124

【梵】 indriyavarāvarajñānabalam  
【梵】 इन्द्रियवरावरज्ञानबलम्  
【中】 根上下智力  
【藏】 dbang po mchog dang mchog ma yin pa mkhyen pa'i stobs  
【藏】 དབང་པོ་མཆོག་དང་མཆོག་མཁའ་ཡིན་པ་མཁའ་ཤེན་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 125

【梵】 sarvatragāmanīpratipaj(pratipat)jñāna  
【梵】 सर्वत्रगामनीप्रतिपज्(प्रतिपत्)ज्ञान  
【中】 遍趣行智力  
【藏】 thams cad du 'gro ba'i lam mkhyen pa'i stobs  
【藏】 ཐམས་ཅད་དུ་རྒྱུ་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 126

【梵】 sarvadhyānavimokṣasamādhi samāpattisaṃkleśavyavadānavyutthānajñānabalam  
【梵】 सर्वध्यानविमोक्ससमाधि समापत्तिसंक्लेशव्यवदानव्युत्थानज्ञानबलम्  
【中】 靜慮解脫等持等至智力  
【藏】 bsam gtan dang rnam par thar pa dang ting nge 'dzin dang snyoms par 'jug pa dang kun nas nyon mongs pa dang rnam par byang ba dang ldan pa thams cad mkhyen pa'i stobs  
【藏】 བསམ་གཏན་དང་རྣམ་པར་ཐར་པ་དང་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང་སྟོན་པ་ལྟ་བུ་བས་པར་འཇུག་པ་དང་ཀུན་སྟོན་པ་ལྟ་བུ་བས་པར་འཇུག་པ་དང་ལྷན་པ་ལྟ་བུ་བས་པར་འཇུག་པ་ལྟ་བུ་བས་

Entry Key: 127

【梵】pūrvanivāsānusmṛtijñānabalam

【梵】पूर्वनिवासानुस्मृतिज्ञानबलम्

【中】宿住隨念智力

【藏】sngon gyi gnas rjes su dran pa mkhyen pa'i stobs

【藏】སྔ་ལོ་ཞུགས་ཀྱི་གསལ་རྟེན་ལ་སྤྲོད་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 128

【梵】cyutyutpattijñānabalam

【梵】च्युत्युत्पत्तिज्ञानबलम्

【中】死生智力

【藏】'chi 'pho ba dang skye ba mkhyen pa'i stobs

【藏】འཇིག་རྟེན་ལ་འཕྲོད་པའི་སྤྲོད་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 129

【梵】āśravakṣayabalam

【梵】आश्रवक्षयबलम्

【中】漏盡智力

【藏】zag pa zad pa mkhyen pa'i stobs

【藏】ཟག་པ་ཟད་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས་པ

## 如来四無所畏

Entry Key: 130

【梵】catvāri tathāgatasya vaiśāradyāni (viśārada+ya)

【梵】चत्वारि तथागतस्य वैशारद्यानि (विशारद+य)

【中】如來四無畏

【藏】de bzhin gshegs pa'i mi 'jigs pa bzhi'i ming la

【藏】དེ་མཁྱེན་པའི་མི་འཇིགས་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 131

【梵】sarvadharmābhisambodhivaiśāradyam

【梵】सर्वधर्माभिसंबोधि वैशारद्यम्

【中】正等覺無畏

【藏】chos thams cad mngon par rdzogs par byang chub pa la mi 'jigs pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་མངོན་པར་རྟོགས་པར་བྱའོ་བྱེད་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ་

Entry Key: 132

【梵】sarvāśravakṣayajñānavaiśāradyam

【梵】सर्वाश्रवक्षयज्ञानवैशारद्यम्

【中】漏永盡無畏

【藏】zag pa zad pa thams cad mkhyen pa la mi 'jigs pa

【藏】ཟག་པ་ཟད་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ་

## 如来四無所畏 3)

Entry Key: 133

【梵】antarāyikadharmānanyathātvaniścitaavyākaraṇavaiśāradīyam

【梵】अन्तरायिकधर्मनन्यथात्वनिश्चितव्याकरणवैशारद्यम्

【中】說障法無畏

【藏】bar du gcod pa'i chos rnams gzhan du mi 'gyur bar nges pa'i lung bstang pa la mi 'jigs pa

【藏】བར་དུ་གཏོང་པའི་ཆོས་རྣམས་གཞན་དུ་མི་འགྲུབ་པར་ངེས་པའི་ལུང་བསྟན་པ་ལ་མི་འགྲུབ་པའི་ལུང་བསྟན་པ་

པ་ལ་མི་འགྲུབ་པའི་ལུང་བསྟན་པ་

## 如来四無所畏

Entry Key: 134

【梵】sarvasaṃpadadhigamāyanairyaṇika pratipattathātvavaiśāradīyam

【梵】सर्वसंपदधिगमायनैर्याणिक प्रतिपत्तथात्ववैशारद्यम्

【中】說出道無畏

【藏】phun sum tshogs pa thams cad 'thob par 'gyur bar nges par 'byung ba'i lam de bzhin du 'gyur ba la mi 'jigs pa

【藏】ཕུན་སུམ་ཚུགས་པ་ཐམས་ཅད་འཕེལ་བར་འགྲུབ་པར་ངེས་པར་འབྲུབ་པའི་ལམ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པའི་ལམ་མི་འགྲུབ་པའི་ལམ་མི་འགྲུབ་པའི་ལམ་

## 十八不共佛法

Entry Key: 135

【梵】aṣṭādaśāveṇikabuddhadharmāḥ

【梵】अष्टादशावेणिकबुद्धधर्माः

【中】十八不共佛法

【藏】sangs rgyas kyi chos ma 'dres pa bcu brgyad kyi ming la

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ཆོས་མཁའ་དྲུ་སྟེ་སྟེ་པ་བརྒྱུ་བརྒྱུ་དྲུ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 136

【梵】nāsti tathāgatasya skhalitam

【梵】नास्ति तथागतस्य स्वलितम्

【中】身無失

【中】諸佛身無失

【藏】de bzhin gshegs pa la 'khrul ba med pa

【藏】དེ་ལྟེན་ཀེ་མཆོག་གི་མཆོག་པ་ལ་འཁྲུག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 137

【梵】nāsti ravitam

【梵】नास्ति रवितम्

【中】口無失

【藏】ca co med pa

【藏】ཅ་ཅོ་མེད་པ་

Entry Key: 138

【梵】nāsti muṣitasmr̥titā (smṛtiḥ)

【梵】नास्तिमुषितस्मृतिता (स्मृतिः)

【中】念無失

【藏】bsnyel ba med pa

【藏】ཐམ་ལྷོ་ལ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 139

【梵】nāstyasamāhitacittam

【梵】नास्त्यसमाहितचित्तम्

【中】無不定心

【藏】sems mnyam par ma gzhang pa med pa

【藏】སེམས་མཉམ་པར་མ་གཞག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 140

【梵】nāsti nānātvasamjñā

【梵】नास्ति नानात्वसमज्ञा

【中】無異想

【藏】tha dad pa'i 'du shes med pa

【藏】ཐ་དཔ་པའི་འདུ་ཤེས་མེད་པ་

Entry Key: 141

【梵】nāstyapratīsaṃkhyāyopekṣā

【梵】नास्त्यप्रतिसंख्यायोपेक्षा

【中】無不知捨心

【中】無不知已捨

【藏】so sor ma rtogs pa'i btang snyoms med pa

【藏】སོ་སོར་མ་རྟོག་པའི་བླང་སྟོན་མེད་པ་

Entry Key: 142

【梵】nāsti cchandasya hāniḥ

【梵】नास्ति च्छन्दस्य हानिः

【中】欲無減

【藏】'dun pa nyams pa med pa

【藏】འདུན་པ་ལ་མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 143

【梵】nāsti vīryasya hāniḥ

【梵】नास्ति वीर्यस्य हाणिः

【中】精進無減

【藏】brtson 'grus nyams pa med pa

【藏】བརྟམ་ཀླུ་ཀླུ་སྟོན་མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 144

【梵】nāsti smṛtiḥāniḥ

【梵】नास्ति स्मृतिहानिः

【中】念無減

【藏】dran pa nyams pa med pa

【藏】དྲན་པ་ལ་མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 145

【梵】nāsti samādhīhāniḥ

【梵】नास्ति समाधिहानिः

【中】定無減

【藏】 ting nge 'dzin nyams pa med pa

【藏】 ཏིང་ངེ་འཛིན་ལྷན་པ་མེད་པ་

Entry Key: 146

【梵】 nāsti prajñāyā hāniḥ

【梵】 नास्ति प्रज्ञाया हानिः

【中】慧無減

【藏】 shes rab nyams pa med pa

【藏】 ཤེས་རབ་ལྷན་པ་མེད་པ་

Entry Key: 147

【梵】 nāsti vimuktiḥāniḥ

【梵】 नास्ति विमुक्तिहानिः

【中】解脫知見無減

【藏】 rnam par grol ba nyams pa med pa

【藏】 རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ལྷན་པ་མེད་པ་

Entry Key: 148

【梵】 sarvakāyakarma jñānapurvaṃgamam jñānānuparivarti

【梵】 सर्वकायकर्म ज्ञानपूर्वगमं ज्ञानानुपरिवर्ति

【中】一切身業隨智慧行

【藏】 lus kyi las thams cad ye shes kyi sngon du 'gro zhing ye shes kyi rjes su 'brang ba

【藏】 ལུས་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྔོན་དུ་གྲོ་མིང་གྱི་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་ལ་བྱེད་པ་

རྟེན་སྲུང་ལྟར་བྱེད་པ་

Entry Key: 149

【梵】 sarvavāḥkarma jñānapūrvaṃgamam jñānānuparivarti

【梵】 सर्ववाक्कर्म ज्ञानपूर्वगममज्ञानानुपरिवर्ति

【中】一切口業隨智慧行

【藏】 ngag gi las thams cad ye shes kyi sngon du 'gro zhing ye shes kyi rjes su 'brang ba

【藏】 དག་གི་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྔོན་དུ་གྲོ་མིང་གྱི་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་ལ་བྱེད་པ་

སྲུང་ལྟར་བྱེད་པ་

Entry Key: 150

【梵】 sarvamanahkarma jñānapūrvaṃgamam jñānānuparivarti

【梵】 सर्वमनःकर्म ज्ञानपूर्वगममज्ञानानुपरिवर्ति

【中】一切意業隨智慧行

【藏】 yid kyi las thams cad ye shes kyi sngon du 'gro zhin ye shes kyi rjes su 'brang ba

【藏】 ཡིད་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྔོན་དུ་གྲོ་མིང་གྱི་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་ལ་བྱེད་པ་

རྟེན་སྲུང་ལྟར་བྱེད་པ་

Entry Key: 151

【梵】 atīte 'dhvany asaṅgam apratihataṃ jñānadarśanaṃ pravartate

【梵】 अतीतेऽध्वन्यसङ्गमप्रतिहतं ज्ञानदर्शनं प्रवर्तते

【中】智慧知過去世無礙

【藏】 'das pa'i dus la ma chags ma thogs pa'i ye shes mthong ba 'jug pa



【藏】འདས་པའི་དུས་ལ་མ་ཆགས་མ་བོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བ་འཇུག་པ་

Entry Key: 152

【梵】 anāgate 'dhvany asaṅgam apratihataṃ jñānadarśanaṃ pravartate

【梵】अनागतेऽध्वन्यसङ्गमप्रतिहतं ज्ञानदर्शनं प्रवर्तते

## 【中】智慧知未來世無礙

【藏】ma 'ongs pa'i dus la ma chags ma thogs pa'i ye shes mthong ba 'jug pa

【藏】མ་འཁོར་ངས་པའི་རྟུ་ས་ལ་མ་ཆགས་མ་བོགས་པའི་ལ་རྟུ་ས་མཐོང་བ་འཇུག་པ་

Entry Key: 153

【梵】pratyutpanne 'dhvany asaṅgam apratihaṭam jñānadarśanam pravartate

【梵】प्रत्युत्पन्नेऽवन्त्यसङ्गमप्रतिहतम्ज्ञानदर्शनं प्रवर्तते

## 【中】智慧知現在世無礙

【藏】da ltar gyi dus la ma chags ma thogs pa'i ye shes mthong ba 'jug pa

**【藏】** ཏ་ལྷོ་ར་གྲུ་ི་རྒྱས་པ་མངགས་པ་བཞེད་མཁའ་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བ་འདྲེག་པ་

如來三十二大悲

Entry Key: 154

【梵】 dvātriṃśattathāgatasya mahākaruṇāḥ

【梵】द्वात्रिंशत्तथागतस्य महाकरुणाः

【中】如來三十二大悲

【藏】 de bzhin gshegs pa'i thugs rje chen po sum cu rtsa gnyis kyi ming la

【藏】དེ་ལ་ཞེས་པ་གཤེགས་པ་པའི་འབྲུག་མཉམ་རྒྱུ་འཆེན་པོ་འཇུག་ཅུ་འཇུག་གཉིས་ཀྱི་འཕྲིང་ལ་

Entry Key: 155

【梵】nairātmyāḥ sarva dharmāḥ sattvās ca nairātmyaṃ nādhimucyante. atas tathāgatasya attveṣu mahākaruṇotpadyate

【梵】 नैरात्म्याः सर्व धर्माः सत्त्वाश्च नैरात्म्यं नाधिमुच्यन्ते. अतस्तथागतस्य सत्त्वेषु महाकरुणोत्पद्यते

【中】一切法無我而諸有情於無我理不能信解是故如來為諸有情發起大悲

【藏】chos thams cad ni bdag med pa yin na sems can rnams bdag med pa la ma mos pas de'i  
phyir sems can rnams la de bzhin gshegs pa'i thugs rje chen po skye'o

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་འབདག་མེད་པ་ཡིན་ན་སེམས་ཅན་རྣམས་འབདག་མེད་པ་ལ་མ་མོས་པ་

པས་དེ་འི་པལྒྱུ་རྒྱུ་ལ་མཐའ་ཆུ་རྒྱུ་ལས་ལ་དེ་པལ་ཞིན་པ་གཤེགས་པ་འདི་པལྒྱུ་གསུམ་རྒྱུ་ལ་ཆེན་པོ་པ

नाम - रत्न

Entry Key: 156

【梵】 niḥsattvāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 निःसत्त्वाः सर्वधर्माः

【中】一切法無有情

【藏】 chos thams cad ni sems can med pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ཁོ་སེམས་ཅན་མེད་པ་

Entry Key: 157

【梵】 nirjivāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 निर्जिवाः सर्वधर्माः

【中】一切法無壽者

【藏】 chos thams cad ni srog med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་སྐྱོན་གསེད་པ་

Entry Key: 158

【梵】 niḥpudgalāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 निःपुद्गलाः सर्वधर्माः

【中】 一切法無補特伽羅

【藏】 chos thams cad ni gang zag med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གང་ཟག་སེད་པ་

Entry Key: 159

【梵】 abhāvāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अभावाः सर्वधर्माः

【中】 一切法無性

【藏】 chos thams cad ni rang bzhin med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་རང་བཞིན་སེད་པ་

Entry Key: 160

【梵】 aniketāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अनिकेताः सर्वधर्माः

【中】 一切法無礙

【藏】 chos thams cad ni gnas med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གནས་སེད་པ་

Entry Key: 161

【梵】 anālayāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अनालयाः सर्वधर्माः

【中】 一切法無含藏

【藏】 chos thams cad ni gzhi med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གཞི་སེད་པ་

Entry Key: 162

【梵】 amamāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अममाः सर्वधर्माः

【中】 一切法無主宰

【藏】 chos thams cad ni nga yir byar med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ང་ཡི་ར་བྟུར་སེད་པ་

Entry Key: 163

【梵】 asvāmikāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अस्वामिकाः सर्वधर्माः

【中】 一切法無攝屬

【藏】 chos thams cad ni bdag po med pa

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་བདག་པོ་སེད་པ་

Entry Key: 164

【梵】 avastukāḥ sarvadharmāḥ

【梵】 अवस्तुकाः सर्वधर्माः

【中】一切法無物像

【藏】chos thams cad ni dngos po med pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་

Entry Key: 165

【梵】ajātāḥ sarvadharmāḥ

【梵】अजाताः सर्वधर्माः

【中】一切法無種姓

【藏】chos thams cad ni ma skyes pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་མ་སྐྱེ་མེད་པ་

Entry Key: 166

【梵】acyutānutpannāḥ sarvadharmāḥ

【梵】अच्युतानुत्पन्नाः सर्वधर्माः

【中】一切法無生無滅

【藏】chos thams cad ni 'chi 'pho ba med cing ma skyes pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་འཁོར་ལོ་མེད་པ་དང་འཕྲོད་པ་མེད་པ་སྐྱེ་མེད་པ་

Entry Key: 167

【梵】asaṃkliṣṭāḥ sarvadharmāḥ

【梵】असंक्लिप्ताः सर्वधर्माः

【中】一切法無染污

【藏】chos thams cad ni kun nas nyon mongs pa can ma yin pa

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་རྒྱུ་ནས་སྐྱོན་མ་དང་པོ་མེད་པ་ཡིན་པ་

Entry Key: 168

【梵】vigatarāgāḥ sarvadharmāḥ

【梵】विगतरागाः सर्वधर्माः

【中】一切法離貪

【藏】chos thams cad ni 'dod chags dang bral ba

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དད་པ་ཆགས་དང་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 169

【梵】vigatadveṣāḥ sarvadharmāḥ

【梵】विगतद्वेषाः सर्वधर्माः

【中】一切法離瞋

【藏】chos thams cad ni zhe sdang dang bral ba

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ཞེ་སྤང་དང་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 170

【梵】vigatamohāḥ sarvadharmāḥ

【梵】विगतमोहाः सर्वधर्माः

【中】一切法離癡

【藏】chos thams cad ni gti mug dang bral ba

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གཏི་མུག་དང་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 171

【梵】anāgatikāḥ sarvadharmāḥ

【梵】अनागतिकाः सर्वधर्माः  
【中】一切法無來  
【藏】chos thams cad ni 'ong ba med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་འོང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 172

【梵】agatikāḥ sarvadharmāḥ  
【梵】अगतिकाः सर्वधर्माः  
【中】一切法無去  
【藏】chos thams cad ni 'gro ba med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་འགྲུལ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 173

【梵】anabhisamskārah sarvadharmāḥ  
【梵】अनभिसम्काराः सर्वधर्माः  
【中】一切法無行  
【藏】chos thams cad ni mngon par 'du byed pa med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་མངོན་པར་འདུག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 174

【梵】aprapañcāḥ sarvadharmāḥ  
【梵】अप्रपञ्चाः सर्वधर्माः  
【中】一切法無戲論  
【藏】chos thams cad ni spros pa med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་སྤྲུལ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 175

【梵】śūnyāḥ sarvadharmāḥ  
【梵】शून्याः सर्वधर्माः  
【中】一切法空  
【藏】chos thams cad ni stong pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་སྟོང་པ་

Entry Key: 176

【梵】animittāḥ sarvadharmāḥ  
【梵】अनिमित्ताः सर्वधर्माः  
【中】一切法無相  
【藏】chos thams cad ni mtshan ma med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་མཚན་མེད་པ་

Entry Key: 177

【梵】apraṇihitāḥ sarvadharmāḥ  
【梵】अप्रणिहिताः सर्वधर्माः  
【中】一切法無願  
【藏】chos thams cad ni smon pa med pa  
【藏】ཆ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ནི་སྤོང་པ་མེད་པ་

Entry Key: 178



【藏】སེམས་ཅན་རྣམས་ནི་ཆགས་པ་མ་དང་པོ་ཡི་ཤི་སྟེང་པ་ལྟ་བུ་པར་དུ་འཕགས་པ་  
ཡོངས་སུ་རྒྱ་རྒྱ་རལ་པ་འདས་པའི་འདྲི་བཏབ་ཞིང་གང་འདྲི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་  
རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པ་དམན་པ་ཆོ་ལ་བ་ཡིན་གྱིས་དེ་དག་ལ་གང་འདྲི་སངས་  
རྒྱལ་གྱི་ཡི་ཤི་ཤི་སྟེང་པ་ལྟ་བུ་གསུངས་པར་བྱ་བའི་པམི་ར་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ལ་བལྟ་སྟེ་སྟེང་པ་  
བྱུང་པ་ཤི་སྟེང་པ་ཅན་རྣམས་ལ་དེ་བཞིན་གཤམ་གསུངས་པའི་ཐུགས་རྒྱུ་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པའི་

## 不共三念住

Entry Key: 187

【梵】trīṇyāvenikāni smṛtyupasthānāni nāmāni

【梵】त्रीण्यावेनिकानि स्मृत्युपस्थानानि नामानि

【中】不共三念住

【藏】ma dres pa'i dran pa nye bar gzhag pa gsum gyi ming la

【藏】མ་དྲེས་པའི་དྲན་པ་ལྟེ་འབར་གཞག་པ་གསུམ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 188

【梵】śuśrūṣamāṇeṣu samacittatā

【梵】शुश्रूषमाणेषु समचित्ता

【中】諸弟子眾一向恭敬能正受行如來緣之不生歡喜捨而安住正念正知

【藏】gus par nyan pa rnams la sems snyoms pa

【藏】གུས་པར་ཉན་པ་རྣམས་ལ་སེམས་སྟོན་མས་པ་

Entry Key: 189

【梵】aśuśrūṣamāṇeṣu samacittatā

【梵】अशुश्रूषमाणेषु समचित्ता

【中】諸弟子眾唯不恭敬不正受行如來緣之不生憂感捨而安住正念正知

【藏】gus par mi nyan pa rnams la sems snyoms pa

【藏】གུས་པར་མི་ཉན་པ་རྣམས་ལ་སེམས་སྟོན་མས་པ་

Entry Key: 190

【梵】śuśrūṣamāṇāśuśrūṣamāṇeṣu samacittatā

【梵】शुश्रूषमाणाशुश्रूषमाणेषु समचित्ता

【中】不敬不正受行如來緣之不生歡感捨而安住正念正知

【藏】gus par nyan pa dang gus par mi nyan pa rnams la sems snyoms pa

【藏】གུས་པར་ཉན་པ་དང་གུས་པར་མི་ཉན་པ་རྣམས་ལ་སེམས་སྟོན་མས་པ་

## 四無護

Entry Key: 191

【梵】catvāry arakṣyāṇi

【梵】चत्वार्यरक्ष्याणि

【中】四無護

【藏】bsrung ba med pa bzhi'i ming la

【藏】བསྟར་བ་མེད་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 192

【梵】parisuddhakāyasamudācāras tathāgataḥ. nāsti tathāgatasyāparisuddhakāyasamudācārataḥ

【梵】परिशुद्धकायसमुदाचारस्तथागतः. नास्ति तथागतस्यापरिशुद्धकायसमुदाचारता

【中】如來身行清淨無有闕漏可自防護

【藏】de bzhin gshegs pa'i sku'i phrin las kyi spyod pa yongs su dag pa ste de bzhin gshegs pa la sku'i phrin las kyi spyod pa yongs su ma dag pa med pa'o

【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་གྱི་ཕྱིན་ལས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་སྟེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་སྐུ་གྱི་ཕྱིན་ལས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་མེད་པ་འོ་

དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་སྐུ་འཁྱོལ་ཕྱི་ན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་མེད་པ་ལོ་

Entry Key: 193

【梵】pariśuddhavāksamudācāras tathāgataḥ. nāsti tathāgatasyāpariśuddhavāksamudācārātā

【梵】परिशुद्धवाक्समुदाचारस्तथागतः. नास्ति तथागतस्यापरिशुद्धवाक्समुदाचारता

【中】如來語行清淨無有闕漏可自防護

【藏】de bzhin gshegs pa'i gsung gi 'phrin las kyi spyod pa yongs su dag pa ste de bzhin gshegs pa la gsung gi 'phrin las kyi spyod pa yongs su ma dag pa med pa'o

【藏】དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་གསུང་གི་འཕྲུལ་ན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་སྟེ་དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་གསུང་གི་འཕྲུལ་ན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་མེད་པ་ལོ་

Entry Key: 194

【梵】pariśuddhamanaḥsamudācāras tathāgataḥ. nāsti

tathāgatasyāpariśuddhamanaḥsamudācarātā

【梵】परिशुद्धमनःसमुदाचारस्तथागतः. नास्ति तथागतस्यापरिशुद्धमनःसमुदाचरता

【中】如來意行清淨無有闕漏可自防護

【藏】de bzhin gshegs pa la thugs kyi 'phrin las kyi spyod pa yongs su dag pa ste de bzhin gzhegs pa la thugs kyi 'phrin las kyi spyod pa yongs su ma dag pa med pa'o

【藏】དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་ཐུགས་ཀྱི་འཕྲུལ་ན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་སྟེ་དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་ཐུགས་ཀྱི་འཕྲུལ་ན་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་མེད་པ་ལོ་

Entry Key: 195

【梵】pariśuddhajīvas tathāgataḥ. nāsti tathāgatasyāpariśuddhajīvātā

【梵】परिशुद्धजीवस्तथागतः. नास्ति तथागतस्यापरिशुद्धजीवता

【中】如來命行清淨無有闕漏可自防護

【藏】de bzhin gshegs pa la 'tsho ba yongs su dag pa ste de bzhin gshegs pa la 'tsho ba yongs su ma dag pa med pa'o

【藏】དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་འཆོལ་བ་ཡོངས་སུ་དག་པ་སྟེ་དེ་ལྟའི་ན་གཤེགས་པ་ལ་འཆོལ་བ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་མེད་པ་ལོ་

## 四無礙解

Entry Key: 196

【梵】catvāri (catvāraḥ) pratisaṃvidah

【梵】चत्वारि (चत्वारः) प्रतिसंविदः

【中】四無礙辯

【中】四無礙解

【藏】so so yang dag par rig pa bzhi'i ming la

【藏】སོ་སོ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 197

【梵】dharmapratisaṃvit

【梵】धर्मप्रतिसंवित्



【中】法無礙解  
【中】法無礙辯  
【藏】 chos so so yang dag par rig pa  
【藏】 ཆོས་སྒྲུབ་པ་མཁའ་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 198

【梵】 arthapratisaṃvit  
【梵】 अर्थप्रतिसंवित्  
【中】義無礙解  
【中】義無礙辯  
【藏】 don so so yang dag par rig pa  
【藏】 དོན་སྒྲུབ་པ་མཁའ་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 199

【梵】 niruktiṭpratisaṃvit  
【梵】 निरुक्तिप्रतिसंवित्  
【中】詞無礙解  
【中】詞無礙辯  
【藏】 nges pa'i tshig so so yang dag par rig pa  
【藏】 རྒྱུ་མཁའ་འགྲུབ་པ་མཁའ་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 200

【梵】 pratibhānapratisaṃvit  
【梵】 प्रतिभानप्रतिसंवित्  
【中】辯無礙解  
【中】辯無礙辯  
【藏】 spobs pa so so yang dag par rig pa  
【藏】 སྤྲུལ་བསྟན་པ་མཁའ་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་པ་

## 六神通

Entry Key: 201

【梵】 ṣaḍabhijñānāmāni  
【梵】 षडभिज्ञानामानि  
【中】六神通名號  
【藏】 mngon par shes pa drug gi ming la  
【藏】 མངོན་པར་ཤེས་པ་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 202

【梵】 divyaṃ cakṣuḥ  
【梵】 दिव्यं चक्षुः  
【中】天眼通  
【藏】 lha'i mig ( lha'i spyan )  
【藏】 ལྷ་འི་མིག་( ལྷ་འི་སྤྱལ་མ་ )

Entry Key: 203

【梵】 divyaṃ śrotram  
【梵】 दिव्यं श्रोत्रं

【中】天耳通  
【藏】lha'i rna ba ( lha'i snyan )  
【藏】ལྷ་འོ་རྩ་རྒྱུ་ལྷ་འོ་སྟན་ཏྲ

Entry Key: 205

【梵】[a]paracittajñānam  
【梵】[अ]परचित्तज्ञानम्  
【中】他心通  
【藏】pha rol gyi sems shes pa  
【藏】ཕ་རོལ་གྱི་སེམས་ཤེས་པ་

Entry Key: 206

【梵】[b]cetaḥ paryāyajñānam (cetaḥ cittaparyāyajñānam)  
【梵】[ब्र]चेतःपर्यायज्ञानं (चेतःचित्तपर्यायज्ञानं)  
【中】識數心  
【藏】sems kyi rnam grangs shes pa  
【藏】སེམས་ཀྱི་རྣམ་སྒར་ཤེས་པ་

Entry Key: 207

【梵】pūrvanivāsānusmṛtijñānam  
【梵】पूर्वनिवासानुस्मृतिज्ञानम्  
【中】宿命通  
【藏】sngon gyi gnas rjes su dran pa shes pa  
【藏】སྔ་ལོ་གྱི་གནས་རྟེན་སུ་དྭངས་པ་ཤེས་པ་

Entry Key: 208

【梵】ṛddhividhijñānam  
【梵】ऋद्धिविधिज्ञानम्  
【中】神境通  
【中】神足通  
【藏】rdzu 'phrul gyi bya ba shes pa  
【藏】རྩུ་ཤྲུལ་གྱི་བྱ་བ་ཤེས་པ་

Entry Key: 209

【梵】āśravakṣayajñānam  
【梵】आश्रवक्षयज्ञानम्  
【中】漏盡通  
【藏】zag pa zad pa shes pa  
【藏】ཟག་པ་ཟད་པ་ཤེས་པ་

## 六神通所出

Entry Key: 210

【梵】abhijñākarmāṇi  
【梵】अभिज्ञाकर्माणि  
【中】六神通所出  
【藏】mngon par shes pa drug gi skabs nas 'byung ba'i ming  
【藏】མངོན་པ་ཤེས་པ་དྲུག་གི་སྐལ་སྐྱེད་པའི་མིང་

Entry Key: 211

【梵】yathā samāhite citte svīya āsane 'ntarhitaḥ (yathā samāhite citte svaye āsane 'ntarhitaḥ)

【梵】यथा समाहिते चित्ते स्वीय आसनेऽन्तर्हितः (यथा समाहिते चित्ते स्वये आसनेऽन्तर्हितः)

【中】心無不定而能隱

【藏】ji ltar sems mnyam par gzthag pa bzhin du bdag gi stan gyi steng du mi snang bar 'gyur

【藏】ཇིལ་ར་སེམས་མཉམ་པ་ར་གཞག་པ་བཞེན་དུ་འབདག་གཞི་སྟེན་གཡེའི་སྟེན་འབད་པ་མེད་པ་

སྟེན་འབད་པ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 212

【梵】vihāyasābhyudgamyā caturvidham īryāpatham kalpayati

【梵】विहायसाभ्युद्गम्य चतुर्विधमीर्यापथं कल्पयति

【中】升騰虛空現四威儀

【藏】nam mkha' la mngon du 'phags pa ste spyod lam rnam pa bzhi byed ( nam mkha' la mngon par 'phags te spyod lam rnam pa bzhi byed )

【藏】ནམ་མཁའ་ལ་མང་ན་དུ་འཕགས་པ་སྟེ་འསྟེན་ལམ་རྒྱུ་མ་པ་བཞེན་ཆོས་མཁའ་ལ་མང་ན་

པ་འཕགས་པ་ཏེ་འསྟེན་ལམ་རྒྱུ་མ་པ་བཞེན་པ་ལྟེན་

Entry Key: 213

【梵】uparimaḥ kāyaḥ prajvalati

【梵】उपरिमः कायः प्रज्वलति

【中】身上出火

【藏】lus kyi stod nas me 'bar

【藏】ལུས་ཀྱི་སྟེང་ན་ནས་མེ་འབར་པ་

Entry Key: 214

【梵】adhaḥkāyāc chītalā vāridhārāḥ syandante

【梵】अधःकायाच्छीतला वारिधाराः स्यन्दन्ते

【中】身下出水

【藏】lus kyi smad nas chu rgyun grang mo'i 'bab

【藏】ལུས་ཀྱི་སྟེང་ན་ནས་ཆུ་རྒྱུ་རྒྱུ་མང་པོའི་བའ་

Entry Key: 215

【梵】anekavidham ṛddhiviśayaṃ pratyānubhavati

【梵】अनेकविधमृद्धिविषयं प्रत्यनुभवति

【中】神變多端

【藏】rdzu 'phrul gyi yul rnam pa mang po myong bar byed pa yin

【藏】རྩུ་ཤྲུའི་ལུང་གི་ཡུལ་རྒྱུ་མང་པོ་མང་པོ་ལྟོགས་པ་ལྟོགས་པ་ལྟོགས་པ་ལྟོགས་པ་ལྟོགས་པ་

Entry Key: 216

【梵】eko bhūtvā bahudhā bhavati

【梵】एको भूत्वा बहुधा भवति

【中】轉一為多

【中】一身為無量身

【藏】gcig tu gyur nas mang por 'gyur

【藏】གཅིག་ཏུ་གྱུར་ནས་མང་པོ་ར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 217

【藏】མངའ་པོ་ར་གཡུ་ར་ནམ་གཙུག་གི་གཏེན་གཡུ་ར་

【藏】མཁའ་པར་འཇགས་ལྷུ་ར་ཅིང་མི་མཁའ་པར་འཇགས་ལྷུ་ར་

【藏】རྩལ་གྱི་ཁ་པ་ལ་ཡང་ཐད་ཀར་འགྲུ་ལོ་རྩལ་གྱི་ཁ་པ་ལ་ཡང་ཐད་ཀར་འགྲུ་ལོ་

【藏】རྟོག་པ་ཡང་མ་ཐོག་སྤྱི་ལོ་ལྷན་པ་འདྲེན་པ་

【藏】ནམ་མཁའ་ལ་ཡང་འགྲུབ་པའི་འཕྲུལ་པ་དཔེ་རྣམས་ཀྱི་འདུང་ཆགས་པ་བྱུང་བཞིན་པ་ནི་འ

[illegible]

【藏】chu la yang mi nub par 'gro ste dper na sa chen po la bya ba bzhin no

【藏】ཆོངས་པའི་འཕེལ་རྒྱུ་ནི་གཞི་བཟང་དུ་སེམས་ཅན་རྩམས་པ་ལྟུང་སྐུ་གྱིས་དབང་

【藏】རྩལ་འཕེལ་ལ་གཞི་བཟུང་འཕེལ་ལ་

Entry Key: 233

【梵】ādeśanāprātihāryam

【梵】आदेशनाप्रातिहार्यम्

【中】示教輪

【中】說法輪

【藏】kun brjod pa'i cho 'phrul

【藏】ཀུན་བརྟུན་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་

Entry Key: 234

【梵】anuśāsanīprātihāryam

【梵】अनुशासनीप्रातिहार्यम्

【中】記心輪

【藏】rjes su bstan pa'i cho 'phrul

【藏】རྟེན་སྲུང་བའི་ཆོ་འཕྲུལ་

## 三十二相

Entry Key: 235

【梵】dvātriṃśanmahāpuruṣalakṣaṇāni

【梵】द्वात्रिंशन्महापुरुषलक्षणानि

【中】三十二相

【藏】skyes bu chen po'i mtshan sum cu rtsa gnyis kyi ming la

【藏】སྐམ་བུ་ཆེན་པོའི་མཚན་སུ་སྟུང་གཉིས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 236

【梵】uṣṇīṣaśiraskatā

【梵】उष्णीषशिरस्कता

【中】頂有肉髻

【中】頂上肉髻

【藏】dbu gtsug tor dang ldan pa

【藏】དབུ་གཙུག་ཏོར་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 237

【梵】pradakṣiṇāvartakeśaḥ

【梵】प्रदक्षिणावर्तकेशः

【中】毛生右旋

【藏】dbu skra gyas su 'khyil ba

【藏】དབུ་སྐར་གྱིས་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 238

【梵】samalalāṭaḥ

【梵】समललाटः

【中】額廣平齊

【藏】dpral ba'i dbyes mnyam pa

【藏】དཔྲལ་བའི་དབྱེས་མཉམ་པ་

Entry Key: 239

【梵】urṇākeśaḥ

【梵】उणकिशः  
【中】眉間白毫  
【藏】mdzod spu  
【藏】མཛེན་སྤྲུམ་

Entry Key: 240

【梵】abhinīlanetrāgopakṣmā  
【梵】अभिनीलनेत्रगोपक्ष्मा  
【中】眼紺青色而眼如牛王  
【藏】sryan mthon mthing la ba'i rdzi ma lta bu  
【藏】སྤྲུམ་ན་མཐོན་མཐོང་ལ་བཤིན་མཁའ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 241

【梵】catvāriṃśaddantaḥ  
【梵】चत्वारिंशदन्तः  
【中】四十齒相  
【藏】tshems bzhi bcu mnga' ba  
【藏】ཚེ་མས་བཞི་བརྒྱ་མངའ་བ་

Entry Key: 242

【梵】samadantaḥ  
【梵】समदन्तः  
【中】齒齊相  
【藏】tshems mnyam pa  
【藏】ཚེ་མས་མཉམ་པ་

Entry Key: 243

【梵】aviraladantaḥ  
【梵】अविरलदन्तः  
【中】齒密無間  
【藏】tshems thags bzang ba  
【藏】ཚེ་མས་ཐགས་བཟང་བ་

Entry Key: 244

【梵】suśukladantaḥ  
【梵】सुशुक्लदन्तः  
【中】牙白相  
【藏】tshems shin tu dkar ba  
【藏】ཚེ་མས་གེན་རྒྱ་དཀར་བ་

Entry Key: 245

【梵】rasarasāgratā  
【梵】रसरसाग्रता  
【中】味中得上味相  
【藏】ro bro ba'i mchog dang ldan pa  
【藏】རོ་བྲོ་བའི་མཆོག་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 246



【梵】simhahanuḥ  
【梵】सिंहहनुः  
【中】師子頰相  
【藏】'gram pa seng ge 'dra ba  
【藏】འགྲམ་པ་སང་གེ་འདྲ་པ་

Entry Key: 247

【梵】prabhūtatanujihvaḥ  
【梵】प्रभूततनुजिह्वः  
【中】大舌相  
【藏】ljags shin tu ring zhing srab pa  
【藏】ལྷེགས་ཀྱི་ན་རྒྱ་རྩིང་མིང་སྒམ་པ་

Entry Key: 248

【梵】brahmasvarah  
【梵】ब्रह्मस्वरः  
【中】梵聲相  
【藏】tshangs pa'i dbyangs  
【藏】ཚངས་པའི་དབྱངས་པ་

Entry Key: 249

【梵】susaṃvṛtaskandhaḥ  
【梵】सुसंवृतस्कन्धः  
【中】肩圓好相  
【藏】dpung mgo shin tu zlum pa  
【藏】དཔུང་མགོ་ཤིན་ཏུ་བཟུམ་པ་

Entry Key: 250

【梵】saptotsadaḥ  
【梵】सप्तोत्सदः  
【中】七處隆滿相  
【藏】bdun mtho ba  
【藏】བདུན་མཐོ་པ་

Entry Key: 251

【梵】citāntarāṃsaḥ (cirāntarāṃsaḥ)  
【梵】चितान्तरांसः (चिरान्तरांसः)  
【中】兩腋下隆滿相  
【藏】thal gong rgyas pa  
【藏】ཐལ་གོང་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 252

【梵】sūkṣmasuvarṇacchaviḥ  
【梵】सूक्ष्मसुवर्णच्छविः  
【中】細薄皮相  
【藏】pags pa srab cing mdog gser 'dra ba  
【藏】པགས་པ་སྒམ་པ་ཅིང་མདོག་གཤམ་རྩེ་འདྲ་པ་

Entry Key: 253

【梵】sthitānavanatapralambabāhutā

【梵】स्थितानवनतप्रलम्बबाहुता

【中】正立手摩膝相

【藏】bzhengs bzhin du ma btud par phyag pus mo slebs pa

【藏】བཞེངས་བཞིན་དུ་མ་བཏུན་པར་ཕྱག་པུས་མེ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 254

【梵】simhapūrvārdhakāyaḥ

【梵】सिंहपूर्वार्धकायः

【中】上身如獅子相

【藏】ro stod seng ge'i 'dra ba

【藏】རོ་སྟོད་སེང་གེ་འི་དྲ་བ་

Entry Key: 255

【梵】nyagrodhaparimaṇḍalaḥ

【梵】न्यग्रोधपरिमण्डलः

【中】身廣長等相

【藏】shing nya gro dha ltar chu zheng gab pa

【藏】ཤིང་ལྷ་གྲོ་ཏཱ་ལྷ་ཅུ་ཟེང་གཤམ་པ་

Entry Key: 256

【梵】ekaikaromapradakṣiṇāvartaḥ

【梵】एकैकरोमप्रदक्षिणावर्तः

【中】一一孔一毛生相

【藏】spu re re nas skyes shing gyas su 'khyil ba

【藏】སྤུ་རེ་རེ་ནས་སྐྱེས་ཤིང་གྲམ་སྤུ་རེ་ལྟེན་པ་

Entry Key: 257

【梵】ūrdhvagaromaḥ

【梵】ऊर्ध्वगरोमः

【中】毛上向相

【藏】sku'i spu gyen du phyogs pa

【藏】སྐུ་འི་སྤུ་གྱེན་དུ་ཕྱོགས་པ་

Entry Key: 258

【梵】kośagatavastiguhyah

【梵】कोशगतवस्तिगुह्य

【中】陰藏相

【藏】'doms kyi sba ba sbubs su nub pa

【藏】འདོམས་ཀྱི་ས་བ་ས་བ་ས་བ་ས་བ་ས་བ་

Entry Key: 259

【梵】suvartitoruḥ

【梵】सुवर्तितोरुः

【中】足跟廣平相

【藏】brla legs par zlum pa (mdzes shing zlum pa)

【藏】བརླ་ལེག་པར་ཟུམ་པ་(མཛེས་ཤིང་ཟུམ་པ་)

Entry Key: 260

【梵】utsaṅgapādaḥ

【梵】उत्सङ्गपादः

【中】足趺高滿相

【藏】zhabs kyi long bu(long mo'i tshigs) mi mngon pa

【藏】ཞབས་ཀྱི་ལོང་བུ་(ལོང་མོ་འི་ཚིགས་མི་མང་ན་པ་)

Entry Key: 261

【梵】mr̥dutaruṇahastapādatalaḥ

【梵】मृदुतरुणहस्तपादतलः

【中】手足柔軟相

【藏】phyag dang zhabs kyi mthil 'jam shing gzhon sha chags pa

【藏】ཕྱག་དང་ཞབས་ཀྱི་མཐའ་ལ་རམ་ཤིང་གཙོན་གསུམ་པ་

Entry Key: 262

【梵】jālāvanaddhahastapādaḥ

【梵】जालावनद्धहस्तपादः

【中】手足指縵網相

【藏】phyag dang zhabs dra bas 'brel ba

【藏】ཕྱག་དང་ཞབས་དྲ་བས་འབྲེལ་བ་

Entry Key: 263

【梵】dīrghaṅgulih

【梵】दीर्घाङ्गुलिः

【中】長指相

【藏】sor mo ring ba

【藏】སོ་མོ་རིང་བ་

Entry Key: 264

【梵】cakrāṅkitahastapādaḥ

【梵】चक्राङ्कितहस्तपादः

【中】足下二輪相

【中】千輻輪相

【藏】phyag dang zhabs kyi mthil 'khor lo'i mtshan dang ldan pa

【藏】ཕྱག་དང་ཞབས་ཀྱི་མཐའ་ལ་ཁོ་ལོ་མཚན་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 265

【梵】supraṭiṣṭhitapādaḥ

【梵】सुप्रतिष्ठितपादः

【中】足下安平立相

【藏】zhabs shin tu gnas pa

【藏】ཞབས་ཤིན་ཏུ་གནས་པ་

Entry Key: 266

【梵】āyatapādapārṣṇih

【梵】आयतपादपार्ष्णिः

【中】足跟廣平相

【藏】zhabs kyi mthil rting pa yangs pa

【藏】འབས་ཀྱི་མཐོང་ལ་རྟོག་པ་ཡངས་པ་

Entry Key: 267

【梵】aineṃajāṅghaḥ

【梵】ऐनेयजङ्घः

【中】膎如鹿王相

【藏】byin pa ri dwags A'i ne ya'i lta bu

【藏】བྱིན་པ་རི་དྭགས་ལ་འཇིག་ལའི་ལྟ་བུ་

## 八十種好

Entry Key: 268

【梵】aśītyanuvyañjanāni

【梵】अशीत्यनुव्यञ्जनानि

【中】八十種好

【藏】dpe byad bzan po brgyad cu'i ming la

【藏】དཔེ་བྱའད་བཟན་པོ་བརྟ་བུ་རུ་འཁོར་ལ་

Entry Key: 269

【梵】ātāmranaḥ

【梵】आताम्रनखः

【中】如花赤銅

【藏】sen mo zangs kyi mdog lta bu

【藏】སེ་ན་མ་འབྲས་ཀྱི་མཛེག་ལྟ་བུ་

Entry Key: 270

【梵】snigdhanakhaḥ

【梵】स्निग्धनखः

【中】光潔鮮淨

【藏】sen mo mdog snum pa

【藏】སེ་ན་མ་འཛེག་སྐུ་མ་པ་

Entry Key: 271

【梵】tuṅganakhaḥ

【梵】तुङ्गनखः

【中】手足各等無差

【藏】sen mo mtho ba

【藏】སེ་ན་མ་འམཐོ་བ་

Entry Key: 272

【梵】vṛttāṅgulīḥ

【梵】वृत्ताङ्गुलिः

【中】手足指圓纖長傭直

【藏】sor mo rnams zlum pa

【藏】སོ་ར་མ་འརྒྱུ་མ་པ་

Entry Key: 273

【梵】anupūrvāṅgulīḥ

【梵】 अनुपूर्वाङ्गुलिः  
【中】 柔軟節骨不現  
【藏】 sor mo byin gyis phra ba  
【藏】 སོ་མོ་བུ་ཡི་གེ་མེད་པ་

Entry Key: 274

【梵】 citāṅguliḥ  
【梵】 चिताङ्गुलिः  
【中】 諸佛手足圓滿如意  
【藏】 sor mo rnams rgyas  
【藏】 སོ་མོ་རྣམས་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 275

【梵】 nigūḍhaśirah  
【梵】 निगूढशिरः  
【中】 筋脈盤結堅固深隱不現  
【藏】 rtsa mi mngon pa  
【藏】 རྩ་མི་མངའ་ན་པ་

Entry Key: 276

【梵】 nirgranthiśirah  
【梵】 निग्रन्थिशिरः  
【中】 筋脉無結  
【藏】 rtsa mdud med pa  
【藏】 རྩ་མདུན་མེད་པ་

Entry Key: 277

【梵】 gūḍhagulphaḥ  
【梵】 गूढगुल्फः  
【中】 兩踝俱隱不現  
【藏】 long bu mi mngon pa  
【藏】 ལོང་བུ་མི་མངའ་ན་པ་

Entry Key: 278

【梵】 aviṣamapādaḥ  
【梵】 अविषमपादः  
【中】 足無不平  
【藏】 zhabs mi mnyam pa med pa  
【藏】 རྩ་མི་མཆོམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 279

【梵】 siṃhavikrāntagāmī  
【梵】 सिंहविक्रान्तगामी  
【中】 步威容齊肅如師子王  
【藏】 seng ge'i stabs su gshegs pa  
【藏】 སེང་གེ་འི་སྟུང་སྟེན་པ་

Entry Key: 280

【梵】nāgavikrāntagāmī  
【梵】नागविक्रान्तगामी  
【中】行步直進庠審如龍象王  
【藏】glang po che'i stabs su gshegs pa  
【藏】གླང་པོ་ཅེ་འི་སྟེན་ལྷན་པ་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 281

【梵】hamsavikrāntagāmī  
【梵】हंसविक्रान्तगामी  
【中】行步進止儀雅譬如鵝王  
【藏】ngang pa'i stabs su gshegs pa  
【藏】ངང་པ་འི་སྟེན་ལྷན་པ་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 282

【梵】vṛṣabhavikrāntagāmī  
【梵】वृषभविक्रान्तगामी  
【中】行步安平庠序不過不減猶若牛王  
【藏】khyu mchog gi stabs su gshegs pa  
【藏】ཁྱུ་མཆོག་གི་སྟེན་ལྷན་པ་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 283

【梵】pradakṣiṇāvartagāmī  
【梵】प्रदक्षिणावर्तगामी  
【中】迴顧必皆右旋  
【藏】gyas phyogs su ldog cing gshegs pa  
【藏】གྲམ་ཕྱོགས་སུ་ལྷོ་གྲོལ་ཆོད་པ་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 284

【梵】cārugāmī  
【梵】चारुगामी  
【中】行相美  
【藏】mdzes par gshegs pa  
【藏】མཛེས་པར་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 285

【梵】avakragāmī  
【梵】अवक्रगामी  
【中】行步端正  
【藏】mi gyo bar gshegs pa  
【藏】མི་གྱོ་བར་སྟེན་གཤེགས་པ་

Entry Key: 286

【梵】vṛttagātrah  
【梵】वृत्तगात्रः  
【中】身自持逶迤  
【藏】sku 'khril bag chags pa  
【藏】སྐྱུ་ཀྲིལ་ཐག་ཅན་པ་

Entry Key: 287

【梵】mr̥ṣṭagātraḥ

【梵】मृष्टगात्रः

【中】光澤明離垢

【藏】sku byi dor byas pa lta bu

【藏】སྐུ་ཡི་དོར་བྱས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 288

【梵】anupūrvagātraḥ

【梵】अनुपूर्वगात्रः

【中】身體相稱

【藏】sku rim par 'tsham pa

【藏】སྐུ་རིམ་པར་ཁ་པར་འཆམ་པ་

Entry Key: 289

【梵】śucigātraḥ

【梵】शुचिगात्रः

【中】身體清潔

【藏】sku gtsang ba

【藏】སྐུ་གཙང་བ་

Entry Key: 290

【梵】mr̥dugātraḥ

【梵】मृदुगात्रः

【中】身柔軟

【藏】sku 'jam pa

【藏】སྐུ་རྩེམ་པ་

Entry Key: 291

【梵】viśuddhagātraḥ

【梵】विशुद्धगात्रः

【中】身清淨

【藏】sku nam par dag pa

【藏】སྐུ་ལྷན་པར་དག་པ་

Entry Key: 292

【梵】paripūrṇavyañjanaḥ

【梵】परिपूर्णव्यञ्जनः

【中】身滿足

【藏】mtshan yongs su rdzogs pa

【藏】མཚན་ཡོངས་སུ་རྩོགས་པ་

Entry Key: 293

【梵】pṛthucārumaṇḍalagātraḥ

【梵】पृथुचारुमण्डलगात्रः

【中】身肢奇妙

【中】妙廣狹相稱

【中】身潤澤

【藏】sku kho lag yangs shing bzang ba

【藏】སྐྱུ་ཁོ་ལག་ཡངས་ཤིང་བཟང་བ་

Entry Key: 294

【梵】samakramah

【梵】समक्रमः

【中】行步正直

【藏】gom pa snyoms pa

【藏】གོམ་པ་སྟེ་མས་པ་

Entry Key: 295

【梵】sukumāragātraḥ

【梵】सुकुमारगात्रः

【中】身色嫩軟

【中】容顏奇妙常若少年

【藏】sku shin tu gzhon mdog can

【藏】སྐྱུ་ཤིན་ཏུ་གཙོན་མདོ་ག་ཅན་

Entry Key: 296

【梵】adīnagātraḥ

【梵】अदीनगात्रः

【中】身無退屈

【中】身體不曲

【藏】sku zhum pa med pa

【藏】སྐྱུ་ཞུམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 297

【梵】unnatagātraḥ

【梵】उन्नतगात्रः

【中】身豐滿

【中】如意豐滿

【藏】sku rgyas pa

【藏】སྐྱུ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 298

【梵】susam̐hitagātraḥ

【梵】सुसंहितगात्रः

【中】身肢安上不傾

【中】身肢堅實

【中】住處無能動者

【藏】sku shin tu grims pa

【藏】སྐྱུ་ཤིན་ཏུ་གྲིམ་པ་

Entry Key: 299

【梵】suvibhaktāṅgapratyaṅgaḥ

【梵】सुविभक्ताङ्गप्रत्यङ्गह

【中】支節均平

【中】骨節如鉤鎖

【藏】sku yan lag dang nying lag shin tu rnam par 'byed pa



【藏】སྐུ་ཡན་ལག་དང་ཉིང་ལག་གི་ན་རྩ་སྐུ་མ་པར་འབྲུ་དེ་པ་

Entry Key: 300

【梵】vitimiraviśuddhālokaḥ

【梵】वितिमिरविशुद्धालोकः

【中】目清淨無不明

【藏】gzigs pa rab rib med cing rnam par dag pa

【藏】གཟིགས་པ་རབ་རིབ་མེད་ཅིང་རྣ་སྐུ་མ་པར་དག་པ་

Entry Key: 301

【梵】vṛttakukṣiḥ

【梵】वृत्तकुक्षिः

【中】腹圓

【藏】dku zlum pa

【藏】དཀྱུ་བཟུམ་པ་

Entry Key: 302

【梵】mrṣṭakukṣiḥ

【梵】मृष्टकुक्षिः

【中】身無不修

【藏】dku skabs phyin pa

【藏】དཀྱུ་སྐྱབས་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 303

【梵】abhugnakukṣiḥ

【梵】अभुग्नकुक्षिः

【中】腹無凹凸

【藏】dku ma rnyongs pa

【藏】དཀྱུ་མ་རྣམ་པ་

Entry Key: 304

【梵】kṣāmodaraḥ

【梵】क्षामोदरः

【中】腹圓相

【藏】phyal phyang nge ba

【藏】ཕྱལ་ཕྱལ་ངེ་བ་

Entry Key: 305

【梵】gaṃbhīranābhiḥ

【梵】गंभीरनाभिः

【中】臍深

【中】臍深圓好

【藏】lte ba zab pa

【藏】ལྷེ་བ་བཟུབ་པ་

Entry Key: 306

【梵】pradakṣiṇāvartanābhiḥ

【梵】प्रदक्षिनावर्तनाभिः

[illegible]

【藏】ཀུན་ནས་མཛེས་པ་པ་

【藏】ཀུན་ཏུ་རྒྱལ་བའི་དཔལ་པ་གཙང་པ་བཀའ་

【藏】སྐུ་ལ་སྒྲིལ་བ་དང་གནས་པ་མེད་པ་

【藏】ལྷ་གཡ་ཤིང་པལ་ལ་རྟ་ཤིང་རྟ་འཇམ་པ་

【藏】 ལྷ་གྲ་གའི་རེ་འཕོ་མདངས་ཡོད་པ་

【藏】ཕྱག་ལོ་རྒྱུ་ལྷ་མོ་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 313

【梵】āyatapāṇilekhaḥ  
【梵】आयतपाणिलेखः  
【中】手文長  
【藏】phyag gi ri mo ring ba  
【藏】ཕྱག་གི་རི་མོ་རིང་བ་

Entry Key: 314

【梵】nātyāyatavadanaḥ  
【梵】नाट्यायतवदनः  
【中】面不長大  
【藏】zhal ha cang yang mi ring ba  
【藏】འཇལ་མ་ཅང་ཡང་མི་རིང་བ་

Entry Key: 315

【梵】bimbapratibimbadarśanavadanaḥ  
【梵】बिम्बप्रतिबिम्बदर्शनवदनः  
【中】面門圓滿  
【中】面滿淨如滿月  
【藏】zhal la gzugs kyi gzugs brnyan snang ba  
【藏】འཇལ་ལ་གཟུགས་ཀྱི་གཟུགས་བརྟན་སྟངས་

Entry Key: 316

【梵】mrdujihvaḥ  
【梵】मृदुजिह्वः  
【中】舌軟美  
【中】舌美軟  
【藏】ljags mnyen pa  
【藏】ལྷུགས་མཉེན་པ་

Entry Key: 317

【梵】tanujihvaḥ  
【梵】तनुजिह्वः  
【中】舌軟  
【中】舌薄廣  
【藏】ljags srab pa  
【藏】ལྷུགས་སྐྱབས་པ་

Entry Key: 318

【梵】raktajihvaḥ  
【梵】रक्तजिह्वः  
【中】舌鮮紅  
【中】舌色赤  
【藏】ljags dmar ba  
【藏】ལྷུགས་དམར་བ་

Entry Key: 319

【梵】gajagarjitajīmūtaghoṣaḥ  
【梵】गजगर्जितजीमूतघोषः  
【中】具象語雷音

【中】象聲龍音

【藏】 glang po che'i nga ro dang 'brug gi sgra dang ldan pa

【藏】 གཤམ་པ་ཅེ་ཀྱི་ང་ར་དང་འབྲུག་གི་སྒྲ་དང་ལྟན་པ་

Entry Key: 320

【梵】 madhuracārumañjusvaraḥ

【梵】 मधुरचारुमञ्जुस्वरः

【中】音韻美好

【中】音韻和暢

【藏】 gsung snyan cing mnyen la 'jam pa

【藏】 གསུང་སྔ་ན་ཅིང་མཉེ་ན་ལ་རང་མཁའ་པ་

Entry Key: 321

【梵】 vṛttadamṣṭraḥ

【梵】 वृत्तदंष्ट्रः

【中】牙圓

【藏】 mche ba zlum ba

【藏】 མཆེ་བ་ལུམ་བ་

Entry Key: 322

【梵】 tīkṣṇadamṣṭraḥ

【梵】 तीक्ष्णदंष्ट्रः

【中】牙快利

【藏】 mche ba mo ba

【藏】 མཆེ་བ་རྩལ་བ་

Entry Key: 323

【梵】 śukladamṣṭraḥ

【梵】 शुक्लदंष्ट्रः

【中】牙白

【藏】 mche ba dkar ba

【藏】 མཆེ་བ་དཀར་བ་

Entry Key: 324

【梵】 samadamṣṭraḥ

【梵】 समदंष्ट्रः

【中】牙方

【中】牙平正

【藏】 mche ba mnyam pa

【藏】 མཆེ་བ་མཉམ་པ་

Entry Key: 325

【梵】 anupūrvadamṣṭraḥ

【梵】 अनुपूर्वदंष्ट्रः

【中】牙漸細

【藏】 mche ba byin gyis phra ba

【藏】 མཆེ་བ་བྱེད་ནི་གཞི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 326

- 【梵】 tuṅganāsaḥ
- 【梵】 तुङ्गनासः
- 【中】 鼻高
- 【中】 鼻孔不現
- 【藏】 shangs mtho ba
- 【藏】 ཤངས་མཐོ་བ་

Entry Key: 327

- 【梵】 śucināsaḥ
- 【梵】 शुचिनासः
- 【中】 鼻清淨
- 【藏】 shangs gtsang ba
- 【藏】 ཤངས་གཙང་བ་

Entry Key: 328

- 【梵】 viśuddhanetraḥ
- 【梵】 विशुद्धनेत्रः
- 【中】 目清淨
- 【藏】 spyen nam par dag pa
- 【藏】 སྤྲེལ་ན་པར་དག་པ་

Entry Key: 329

- 【梵】 viśālanetraḥ
- 【梵】 विशालनेत्रः
- 【中】 目廣
- 【藏】 spyen yangs pa
- 【藏】 སྤྲེལ་ན་ཡངས་པ་

Entry Key: 330

- 【梵】 citrapakṣmāḥ
- 【梵】 चित्रपक्ष्माः
- 【中】 眼毛美好
- 【藏】 rdzi ma stug pa
- 【藏】 རྩི་མ་སྟུག་པ་

Entry Key: 331

- 【梵】 sitāsitakamalaśakalanayanaḥ (sitāsitakamaladalaśakalanayanaḥ)
- 【梵】 सितासितकमलशकलनयनः (सितासितकमलदलशकलनयनः)
- 【中】 目黑白分清美如蓮華形相
- 【中】 目黑白美如蓮華形目
- 【藏】 spyen dkar nag 'byes shing pad ma'i 'dab ma'i mdangs pa lta bu
- 【藏】 སྤྲེལ་དཀར་ནག་པོ་ནག་འབྲུལ་ཤིང་པད་མའི་དཔམ་མའི་མདངས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 332

- 【梵】 āyatabhrūḥ
- 【梵】 आयतभ्रूः
- 【中】 眉毛修長
- 【中】 眉如初月

【藏】 smin tshugs ring ba

【藏】 སྐྱིན་ཐུག་རིང་བ་

Entry Key: 333

【梵】 ślakṣṇabhrūḥ

【梵】 श्लक्ष्णभ्रूः

【中】 雙眉嫩軟

【藏】 smin ma 'jam pa

【藏】 སྐྱིན་མ་འཇམ་པ་

Entry Key: 334

【梵】 samaromabhrūḥ

【梵】 समरोमभ्रूः

【中】 眉毛平齊

【藏】 smin ma spu mnyam ba

【藏】 སྐྱིན་མ་སྤྱུ་མཉམ་པ་

Entry Key: 335

【梵】 snigdhabhrūḥ

【梵】 स्निग्धभ्रूः

【中】 眉毛潤

【藏】 smin ma snum pa

【藏】 སྐྱིན་མ་སྒྲུ་མ་པ་

Entry Key: 336

【梵】 pīnāyatakarnḥaḥ

【梵】 पीनायतकर्णः

【中】 耳厚修長

【藏】 snyan shal stug cing ring ba

【藏】 སྙན་ཤལ་སྟུག་ཅིང་རིང་བ་

Entry Key: 337

【梵】 samakarnḥaḥ

【梵】 समकर्णः

【中】 耳齊平

【藏】 snyan mnyam pa

【藏】 སྙན་མཉམ་པ་

Entry Key: 338

【梵】 anupahatakarṇendriyaḥ

【梵】 अनुपहतकर्णेन्द्रियः

【中】 耳根平均

【藏】 snyan gyi dbang po ma nyams pa

【藏】 སྙན་གྱི་དབང་པོ་མ་ཉམས་པ་

Entry Key: 339

【梵】 supariṇatalalāṭaḥ

【梵】 सुपरिणतललाटः

【中】額廣圓滿

【藏】dpral ba legs par dbyes pa

【藏】དཔྲལ་བ་ལོ་གསུམ་པར་དབྱེ་སྟེ་པ་

Entry Key: 340

【梵】pr̥thulalāṭaḥ

【梵】पृथुललाटः

【中】額寬平正

【藏】dpral ba dbyes che ba

【藏】དཔྲལ་བ་དབྱེ་སྟེ་ཆེ་བ་

Entry Key: 341

【梵】suparipūrṇauttamāṅgaḥ

【梵】सुपरिपूर्णौत्तमाङ्गः

【中】頭如摩陀那果

【藏】dbu shin tu rgyas pa

【藏】དབུ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་

Entry Key: 342

【梵】bhramarasadṛśakeśaḥ

【梵】भ्रमरसदृशकेशः

【中】髮色紺青如蜂王

【藏】dbu skra bung ba ltar nag pa

【藏】དབུ་སྐར་བུ་རྒྱུ་ལྟར་ནག་པ་

Entry Key: 343

【梵】citakeśaḥ

【梵】चितकेशः

【中】髮美

【藏】dbu skra sdug pa

【藏】དབུ་སྐར་སྤྲུག་པ་

Entry Key: 344

【梵】ślakṣṇakeśaḥ

【梵】श्लक्ष्णकेशः

【中】髮嫩軟

【藏】dbu skra 'jam pa

【藏】དབུ་སྐར་འཇམ་པ་

Entry Key: 345

【梵】asaṃlulitakeśaḥ (asaṃluḍitakeśaḥ)

【梵】असंलुलितकेशः (असंलुडितकेशः)

【中】髮不亂

【藏】dbu skra ma 'dzings pa

【藏】དབུ་སྐར་མ་འཛིངས་པ་

Entry Key: 346

【梵】aparūṣakeśaḥ

【梵】 अपरुषकेशः  
【中】 首髮整齊  
【藏】 dbu skra mi gshor ba  
【藏】 དབུ་སྐྱར་མེ་གཤོར་བ་

Entry Key: 347

【梵】 surabhikeśaḥ  
【梵】 सुरभिकेशः  
【中】 首髮香馥  
【藏】 dbu skra dri zhim ba  
【藏】 དབུ་སྐྱར་དྲི་ཞིམ་བ་

Entry Key: 348

【梵】 śrīvatsasvastikanandyāvartalakṣitopāṇipādaḥ (śrīvatsasvastikanandyāvartalakṣitopāṇipādaḥ)  
【梵】 श्रीवत्सस्वस्तिकनन्द्यावर्तलक्षितोपाणिपादः (श्रीवत्सस्वस्तिकनन्द्यावर्तलक्षितोपाणिपादः)  
【中】 手足猶如祥犢堅固  
【藏】 phyag dang zhabs dpal gyi be'u dang bkra shis dang gyung drung 'khyil bas brgyan pa  
【藏】 ཕྱག་དང་ཞམས་དཔལ་གྱི་བེ་འུ་དང་བཀྲ་ཤིས་དང་གཡུང་རྩུང་ཀྱུང་རྩུང་ལྷོ་མ་བསྟན་པ་  
བརྒྱལ་ན་པ་

Entry Key: 349

【梵】 vardhamānaḥ  
【梵】 वर्धमानः  
【中】 猶如樹文  
【藏】 sdong ris  
【藏】 སྟང་རིས་

## 如来大威德

Entry Key: 350

【梵】 sūtrāntauddhṛtāni tathāgatamāhātmyanāmāni  
【梵】 सूत्रान्तौद्धृतानि तथागतमाहात्म्यनामानि  
【中】 如来大威德  
【藏】 de bzhin gshegs pa'i che ba mdo sde las byung ba'i ming la  
【藏】 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆེ་བ་མདོ་སྡེ་ལས་བྱུང་བའི་མིང་ལ་

Entry Key: 351

【梵】 suvisuddhabuddhiḥ  
【梵】 सुविशुद्धबुद्धिः  
【中】 最清淨覺  
【藏】 blo shin tu rnam par dag pa  
【藏】 བལྟ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པར་དག་པ་

Entry Key: 352

【梵】 advayasamudācāraḥ  
【梵】 अद्वयसमुदाचारः  
【中】 不二現行  
【藏】 gnyis su med pa'i spyod pa



【藏】གཉིས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 353

【梵】alakṣaṇadharmaparāyaṇaḥ

【梵】अलक्षणधर्मपरायणः

【中】趣無相法

【藏】mtshan nyid med pa'i chos la gzhol ba

【藏】མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་ལ་གཞུག་པ་

Entry Key: 354

【梵】buddhavihāreṇa viharan (buddhavihāreṇa vihāraḥ)

【梵】बुद्धविहारेण विहरन् (बुद्धविहारेण विहारः)

【中】住於佛住

【藏】sangs rgyas kyi gnas pas gnas pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་གནས་པས་གནས་པ་

Entry Key: 355

【梵】sarvabuddhasamatāprāptiḥ

【梵】सर्वबुद्धसमताप्राप्तिः

【中】速得一切佛平等性

【藏】sangs rgyas thams cad dang mnyam pa nyid brnyes pa

【藏】སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་དང་མཉམ་པ་ཉིད་བརྟེན་པ་

Entry Key: 356

【梵】anāvarenaḡatiṃ gataḥ

【梵】अनावरणगतिं गतः

【中】到無障處

【藏】sgrib pa mi mnga' ba'i rtogs par thugs su khong du chud pa

【藏】སྒྲིབ་པ་མི་མངའ་བའི་རྟོག་པར་ཐུག་སུ་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 357

【梵】apratyudāvartyadharmah

【梵】अप्रत्युदावर्त्यधर्मः

【中】不可轉法

【藏】phyir mi ldog pa'i chos dang ldan pa

【藏】ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ཆོས་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 358

【梵】asaṃhāryagocaraḥ

【梵】असंहार्यगोचरः

【中】所行無礙

【藏】spyod yul gyis mi 'phrogs pa

【藏】སྤྱོད་ལུ་གྱིས་མི་ཤྲོག་པ་

Entry Key: 359

【梵】acintyavyavasthānaḥ

【梵】अचिन्त्यव्यवस्थानः

【中】其所成立不可思議

【藏】 rnam par gzhag pa bsam gyis mi khyab pa

【藏】 རྒྱལ་པར་གཞག་པ་བསམ་གཞི་སུ་མི་མཉམ་པ་

Entry Key: 360

【梵】 tryadhvasamatāniryātaḥ

【梵】 त्र्यध्वसमतानिर्यातः

【中】 遊於三世平等法性

【藏】 dus gsum mnyam pa nyid tshar phyin pa

【藏】 དུས་གསུམ་མཉམ་པ་ཉིད་ཤར་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 361

【梵】 sarvalokadhātuprasṛtakāyaḥ

【梵】 सर्वलोकधातुप्रसृतकायः

【中】 其身流布一切世界

【藏】 sku 'jig rten gyi kham s thams cad du rab tu khyab pa

【藏】 སྐུ་རྒྱུ་ཤིག་རྒྱུ་ནི་གླིང་མས་ཐམས་ཅད་དུ་རབ་ཏུ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 362

【梵】 sarvadharmāṇiḥsaṃśayaññānaḥ

【梵】 सर्वधर्मनिःसंशयज्ञानः

【中】 於一切法智無疑滯

【藏】 chos thams cad la the tshom med pa'i ye shes mnga' ba

【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ཐེ་མཆོག་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་མངའ་བ་

Entry Key: 363

【梵】 sarvacaryāśamanvāgatabuddhiḥ

【梵】 सर्वचर्यासमन्वागतबुद्धिः

【中】 於一切行成就大覺

【藏】 blo spyod pa thams cad dang ldan pa

【藏】 བློ་སྟོན་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་ནས་

Entry Key: 364

【梵】 niḥkāṃkṣadharmajñānaḥ

【梵】 निःकांक्षधर्मज्ञानः

【中】 於諸法智無有疑惑

【藏】 chos mkhyen pa la nem nur med pa

【藏】 ཆོས་མཉམ་པ་ལ་ནེམ་ནུ་རུ་མེད་པ་

Entry Key: 365

【梵】 avikalpitaśarīraḥ

【梵】 अविकल्पितशरीरः

【中】 凡所現身不可分別

【藏】 rnam par ma brtags pa'i sku mi mnga' ba

【藏】 རྒྱལ་པར་མ་བརྟག་པའི་སྐུ་མི་མངའ་བ་

Entry Key: 366

【梵】 sarvabodhisattvasampratīcchītajñānaḥ

【梵】 सर्वबोधिसत्त्वसम्प्रतीच्छीतज्ञानः

【中】一切菩薩正所求智

【藏】ye shes byang chub sems dpa' thams cad kyis yang dag par mnos pa

【藏】ཡེ་ཤེས་པ་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོང་པ་དག་པར་མཛོས་པ་

Entry Key: 367

【梵】advayabuddhavihāraparamapāramiprāptaḥ

【梵】अद्वयबुद्धविहारपरमपारमिप्राप्तः

【中】得佛無二住勝彼岸不相間雜

【藏】sangs rgyas kyis gnas pa gnyis su med pa dam pa'i pha rol tu son pa brnyes pa

【藏】སངས་རྒྱལ་སྟོང་པ་ཀྱི་གནས་པ་གཉིས་སུ་མེད་པ་དམ་པར་མཛོད་པ་རྒྱུ་སྟོན་པ་བརྟེན་པ་

པ་

Entry Key: 368

【梵】asambhinnaatathāgatavimokṣajñānaniṣṭhāgataḥ

【梵】असंभिन्नतथागतविमोक्षज्ञाननिष्ठागतः

【中】如來解脫妙智

【藏】de bzhin gshegs pa ma 'dres pa'i rnam par thar par mdzad pa'i ye shes kyis mthar phyin pa

【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མ་འདྲེས་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པར་མཛད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་

མཐར་ཡུན་ན་པ་

Entry Key: 369

【梵】anantamadyabuddhabhūmisamatādhigataḥ

【梵】अनन्तमध्यबुद्धभूमिसमताधिगतः

【中】究竟證無中邊佛地平等

【藏】mtha' dang dbus med pa'i sangs rgyas kyis sa mnyam pa nyid du thugs su chud pa

【藏】མཐར་དང་དབུས་མེད་པའི་སངས་རྒྱལ་སྟོང་པ་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་ཐུགས་སུ་ཆུད་པ་

པ་

Entry Key: 370

【梵】dharmadhātuparyantaḥ

【梵】धर्मधातुपर्यन्तः

【中】極於法界

【藏】chos kyis dbyings kyis gtugs pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་ངས་ཀྱི་སྟོན་ཀྱི་གསལ་པ་

Entry Key: 371

【梵】ākāśadhātvaparyavasānaḥ

【梵】आकाशधात्वपर्यवसानः

【中】盡虛空性

【藏】nam mkha'i khamis kyis mtha' klas pa

【藏】ནམ་མཁའ་འཁམས་ཀྱི་སྟོང་པ་ཀྱི་སྟོན་པ་

Entry Key: 372

【梵】aparāntakoṭiniṣṭhaḥ

【梵】अपरान्तकोटिनिष्ठः

【中】窮未來際

【藏】phyi ma'i mtha'i mur thug pa

【藏】ཕྱི་མཐའི་མཐའི་མུར་བུག་པ་

Entry Key: 373

【梵】niṣyandaḥ sa tathāgataḥ puṇyānām

【梵】निष्यन्दः स तथागतः पुण्यानाम्

【中】顧佛福因

【中】彼佛福因順合

【藏】de bzhin gshegs pa de bsod nams dag gi rgyu mthun pa

【藏】དེ་འབའི་ན་གཤེགས་པ་དེ་འབས་ད་ནམས་དག་གི་རྒྱལ་མཐུན་པ་

Entry Key: 374

【梵】avipraṇāśaḥ kuśalamūlānām

【梵】अविप्रणाशः कुशलमूलानाम्

【中】勿毀善根

【中】未毀善根

【藏】dge ba'i rtsa ba rnams chud mi za ba

【藏】དགེ་འབའི་རྩ་པ་རྣམས་ཆུད་མི་བྱ་བ་

Entry Key: 375

【梵】alaṃkṛtaḥ kṣāntyā

【梵】अलंकृतः क्षान्त्या

【中】莊嚴忍辱

【藏】bzod pas brgyan pa

【藏】བཟོད་པས་བརྒྱལ་ན་པ་

Entry Key: 376

【梵】āgamaḥ puṇyanidhānānām

【梵】आगमः पुण्यनिधानानाम्

【中】福藏諸根

【中】諸福藏器

【藏】bsod nams kyi gter rnams kyi gzhi

【藏】བས་ད་ནམས་ཀྱི་གཏེར་རྣམས་ཀྱི་གཞི་

Entry Key: 377

【梵】citrito 'nuvyañjanaiḥ

【梵】चित्रितोऽनुव्यञ्जनैः

【中】具足隨形好

【藏】dpe byang bzang po rnams kyis spras pa

【藏】དཔེ་པ་བྱ་བ་བཟང་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྲས་པ་

Entry Key: 378

【梵】kusumito lakṣaṇaiḥ

【梵】कुसुमितो लक्षणैः

【中】嚴開敷花

【中】開相敷花

【藏】mtshan gyi me tog rgyas pa

【藏】མཚན་གྱི་མེ་ཏོག་རྒྱས་པ་

Entry Key: 379

【梵】pratirūpo gocareṇa

【梵】प्रतिरूपो गोचरेण

【中】行境無不順

【藏】spyod yul ran par mthun pa

【藏】སྤྱུང་ཡུལ་རཀ་པར་མཐུན་པ་

Entry Key: 380

【梵】apratikūlo darśanena

【梵】अप्रतिकूलो दर्शनेन

【中】見無不順

【藏】mthong na mi mthun pa med pa

【藏】མཐོང་ན་མི་མཐུན་པ་མེད་པ་

Entry Key: 381

【梵】abhiratiḥ śraddhādhimuktānām

【梵】अभिरतिः श्रद्धाधिमुक्तानाम्

【中】信者無不喜稅

【藏】dad pas mos pa rnams mngon par dga' ba

【藏】ད་པ་སྐྱོད་པ་རྣམས་མངོན་པར་དགའ་བ་

Entry Key: 382

【梵】anabhibhūtaḥ prajñayā

【梵】अनभिभूतः प्रज्ञया

【中】慧不能伏

【藏】shes rab zil gyis mi non pa

【藏】ཤེས་རབ་ཟིལ་གྱིས་མི་ལྷོད་པ་

Entry Key: 383

【梵】anavamardanīyo balaiḥ

【梵】अनवमर्दनीयो बलैः

【中】力不能踐

【藏】stobs rnams la brdzi ba med pa

【藏】སྟོབས་རྣམས་ལ་བརྟུག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 384

【梵】śāstā sarvasattvānām

【梵】शास्ता सर्वसत्त्वानाम्

【中】開導諸有情

【中】導有情師

【藏】sems can thams cad kyi ston pa

【藏】སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོན་པ་

Entry Key: 385

【梵】pitā bodhisattvānām

【梵】पिता बोधिसत्त्वानाम्

【中】諸菩薩父

【藏】byang chub sems dpa' rnams kyi yab

【藏】 བླ་རྒྱལ་པུད་གཤམ་པ་དཔལ་རྒྱལ་པུད་གཤམ་པ་གྱི་པུལ་པ་

Entry Key: 386

【梵】 rājāryapudgalānām

【梵】 राजार्यपुद्गलानाम्

【中】 諸聖人王

【藏】 'phags pa'i gang zag rnams kyi rgyal po

【藏】 འཕགས་པའི་གང་ཅག་རྒྱལ་པུད་གཤམ་པ་གྱི་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 387

【梵】 sārthavāha ādikarmikāṇām

【梵】 सार्थवाह आदिकर्मिकानाम्

【中】 諸業商主

【中】 初學商主

【藏】 las dang po rnams kyi ded dpon

【藏】 ལས་དང་པོ་རྒྱལ་པུད་གཤམ་པ་གྱི་དེད་དྲོན་པ་

Entry Key: 388

【梵】 aprameyo jñānena

【梵】 अप्रमेयो ज्ञानेन

【中】 無量智

【中】 無量智慧

【藏】 ye shes dpag tu med pa

【藏】 ཡེ་ཤེས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་

Entry Key: 389

【梵】 anantaḥ pratibhānena

【梵】 अनन्तः प्रतिभानेन

【中】 無邊辯才

【藏】 spobs pa mtha' yas pa

【藏】 སྤྱོད་པ་མཐའ་ཡས་པ་

Entry Key: 390

【梵】 viśuddhaḥ svareṇa

【梵】 विशुद्धः स्वरेण

【中】 言語清淨

【藏】 gsung nam par dag pa

【藏】 གསུང་རྒྱལ་པུད་གཤམ་པ་པ་

Entry Key: 391

【梵】 āsvādānīyo ghoṣeṇa

【梵】 आस्वादनीयो घोषेण

【中】 音聲美好

【中】 音聲和暢

【藏】 dbyangs snyan pa

【藏】 དབྱེངས་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 392

【梵】asecanako rūpeṇa  
【梵】असेचनको रूपेण  
【中】視無厭足  
【藏】sku byad blta bas chog mi shes pa  
【藏】སྐུ་བྱེད་བླ་པ་སྟོང་མེད་པ་ལྟོགས་པ་

Entry Key: 393

【梵】apratisamaḥ kāyena  
【梵】अप्रतिसमः कायेन  
【中】身不可能比  
【藏】sku mtshungs pa med pa  
【藏】སྐུ་མཚུངས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 394

【梵】alīptaḥ kāmāiḥ  
【梵】अलिप्तः कामैः  
【中】欲不能染  
【藏】'dod pa dag gis ma gos pa  
【藏】འདོད་པ་དག་གིས་མ་གསལ་པ་

Entry Key: 395

【梵】anupalipto rūpaiḥ  
【梵】अनुपलितो रूपैः  
【中】色不能染  
【中】色不能著  
【藏】gzugs dag gis nye bar ma gos ba  
【藏】གཟུགས་དག་གིས་ཏེ་འབར་མ་གསལ་པ་

Entry Key: 396

【梵】asaṃsr̥ṣṭo rūpaiḥ (asaṃsr̥ṣṭa ārūpyaiḥ)  
【梵】असंसृष्टो रूपैः  
【中】不雜色  
【中】不遍無色  
【藏】gzugs med pa dag dang ma 'dres pa  
【藏】གཟུགས་མེད་པ་དག་དང་མ་འདྲུ་མེད་པ་

Entry Key: 397

【梵】vipramuktaḥ skandhebhyaḥ  
【梵】विप्रमुक्तः स्कन्धेभ्यः  
【中】眾蘊解脫  
【藏】phung po dag las rab tu rnam par grol ba  
【藏】ཕུང་པ་དག་ལས་རབ་ཏུ་རྒྱུ་མཁའ་པ་གྲོལ་བ་

Entry Key: 398

【梵】viśaṃyukto dhātubhiḥ  
【梵】विसंयुक्तो धातुभिः  
【中】不具諸界  
【中】不存諸界  
【藏】khams rnams dang mi ldan pa

【藏】ཁམས་རྣམས་དང་མི་ལྟན་པ་

Entry Key: 399

【梵】saṃvṛta āyatanaiḥ

【梵】संवृत आयतनैः

【中】具諸入

【中】諸入寧靜

【藏】skye mched rnams bsdams pa

【藏】སྐྱེ་མཆོད་རྣམས་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 400

【梵】pracchinno granthaiḥ

【梵】प्रच्छिन्नो ग्रन्थैः

【中】斷諸結縛

【藏】mdud pa rnams shin tu bcad pa

【藏】མདུད་པ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་བཅད་པ་

Entry Key: 401

【梵】vimuktaḥ paridāghaiḥ

【梵】विमुक्तः परिदाघैः

【中】解諸煩熱

【藏】yongs su gdung ba dag las rnam par grol ba

【藏】ཡོངས་སུ་གདུང་བ་དག་ལས་རྣམས་པར་གྲོལ་བ་

Entry Key: 402

【梵】parimuktas tṛṣṇayā

【梵】परिमुक्तस्तृष्ण्या

【中】出諸愛欲

【藏】sred pa las yongs su grol ba

【藏】སྤེལ་པ་ལས་ཡོངས་སུ་གྲོལ་བ་

Entry Key: 403

【梵】oghād uttīrṇaḥ

【梵】ओघादुत्तीर्णः

【中】河中得渡

【中】渡過苦河

【藏】chu bo las brgal ba

【藏】ཆུ་བོ་ལས་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 404

【梵】paripūrṇo jñānena

【梵】परिपूर्णो ज्ञानेन

【中】諸智圓滿

【中】智慧圓滿

【藏】ye shes yongs su rdzogs pa

【藏】ཡེ་ཤེས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་

Entry Key: 405



【梵】pratiṣṭhito 'tīnānāgatapratyutpannānām buddhānām bhagavatām jñāne

【梵】प्रतिष्ठितोऽतीनानागतप्रत्युत्पन्नानां बुद्धानां भगवतां ज्ञाने

【中】過去未來現諸佛住於智慧

【中】住於過去未來現在諸佛智慧

【藏】'das pa dang ma byon pa dang da ltar gyi sangs rgyas bcom ldan 'das rnams kyi ye shes la gnas pa

【藏】འདས་པ་དང་མ་བྱུང་པ་དང་དཔལ་རྟག་གྱི་སངས་རྒྱལ་ས་བཅོམ་པ་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 406

【梵】apraṭiṣṭhito nirvāṇe

【梵】अप्रतिष्ठितो निर्वाणे

【中】不住泥槃

【中】勿住泥槃

【藏】mya ngan las 'das pa la mi gnas pa

【藏】མྱུང་ན་ལས་འདས་པ་ལ་མི་གནས་པ་

Entry Key: 407

【梵】sthito bhūtakotyaṃ

【梵】स्थितो भूतकोट्यां

【中】住於真際

【藏】yang dag pa nyid kyi mtha' la gnas pa

【藏】ཡང་དག་པ་ཉིད་ཀྱི་མཐའ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 408

【梵】sthitaḥ sarvasattvālokanīyāyām bhūmau

【梵】स्थितः सर्वसत्त्वालोकनियायां भूमौ

【中】坐觀諸有情地

【藏】sems can thams cad la gzigs pa'i sa la bzhug pa

【藏】སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་གཟིགས་པ་འོས་ལ་བཞུགས་པ་

Entry Key: 409

【梵】anantaśisyagaṇasuviniṭaḥ

【梵】अनन्तशिस्यगणसुविनीतः

【中】徒弟具積無邊

【中】具足良善弟子無邊會海

【藏】slob ma shin tu dul ba mtha' yas pa'i tshogs mnga' ba

【藏】སྒྲུབ་མ་ཤིན་ཏུ་དུལ་བ་མཐའ་ལས་པའི་ཚོགས་མངའ་བ་

Entry Key: 410

【梵】sarvasattvāśayasuvīdhijñāḥ

【梵】सर्वसत्त्वाशयसुविधिज्ञाः

【中】能識眾生心修

【藏】sems can thams cad kyi bsam pa legs par sgrub shes pa

【藏】སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བསམ་པ་ལེགས་པར་སྒྲུབ་པར་གྲུབ་པ་

Entry Key: 411

【梵】anābhogabuddhakāryāpratiprasrabdhaḥ

【梵】अनाभोगबुद्धकार्याप्रतिप्रसब्धः

【中】佛行默成相續

【藏】sangṣ rgyas kyi mdzad pa lhun gyis grub pa rgyun mi 'chad pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་འཇམ་དྭགས་པ་ལ་རྟུན་གྱི་སྤྱོད་པ་རྒྱལ་ལ་རྟུན་མི་འཆད་པ་

Entry Key: 412

【梵】mukto muktaparivārah

【梵】मुक्तो मुक्तपरिवारः

【中】具解脫眷屬

【藏】grol ba grol ba'i 'khor dang ldan pa

【藏】གྲོལ་པ་གྲོལ་བའི་འཁོར་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 413

【梵】pāragataḥ

【梵】पारगतः

【中】到彼岸

【藏】pha rol tu phyin pa

【藏】ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 414

【梵】sthalagataḥ

【梵】स्थलगतः

【中】到乾地

【藏】skam la phyin pa

【藏】སྐྱམ་ལ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 415

【梵】tīrṇaḥ

【梵】तीर्णः

【中】能度

【中】己度

【藏】rgal ba ( brgal ba)

【藏】རྒྱལ་བ་(བརྒྱལ་བ་)

Entry Key: 416

【梵】tārakaḥ

【梵】तारकः

【中】解脫

【中】令解脫

【藏】sgrol ba po

【藏】སྒྲོལ་བ་པ་

Entry Key: 417

【梵】āśvastah

【梵】आश्वस्तः

【中】休息

【中】令休息

【藏】dbugs phyin pa (dbugs 'byin pa )

【藏】དབུགས་ཡུལ་ནི་ནི་(དབུགས་འཕུལ་ནི་ནི་)པ

Entry Key: 418

【梵】śrotriyah

【梵】श्रोत्रियः

【中】淨行波羅門

【藏】bram ze gtsang sbra can

【藏】བརྩ་མཆོད་པ་གཙང་སྤྱོད་ཅན་པ་

Entry Key: 419

【梵】bhinnakleśah

【梵】भिन्नक्लेशः

【中】除煩惱

【藏】nyon mongs pa bcom pa

【藏】ཉོན་མོངས་པ་བརྒྱུད་མཆོད་པ་

Entry Key: 420

【梵】vāhitapāpadharmah

【梵】वाहितपापधर्मः

【中】具法除惡

【中】具除惡法

【藏】sdig pa bsal ba'i chos can

【藏】སྤོང་པ་བསལ་བའི་ཆོས་ཅན་པ་

Entry Key: 421

【梵】vedakah

【梵】वेदकः

【中】明者

【藏】rig pa po

【藏】རིག་པ་པོ་

Entry Key: 422

【梵】vinīvaraṇah

【梵】विनीवरणः

【中】離諸障礙

【藏】sgrib pa dang rnam par bral ba

【藏】སྒྲིབ་པ་དང་རྣམ་པར་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 423

【梵】viprasannamanāḥ

【梵】विप्रसन्नमनाः

【中】意至喜

【中】意至清

【藏】yid rnam par dag pa ( yid rnam par dang ba )

【藏】ཡིད་རྣམ་པར་དག་པ་(ཡིད་རྣམ་པར་དང་པ་)

Entry Key: 424

【梵】ṣaḍaṅgasamanvāgataḥ

【梵】 षडङ्गसमन्वागतः  
【中】 具六支  
【藏】 yan lag drug dang ldan pa  
【藏】 ཡན་ལག་དྲུག་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 425

【梵】 anurodhavirodhavipramuktaḥ (ananurodhavirodhavipramuktaḥ)  
【梵】 अनुरोधविरोधविप्रमुक्तः (अननुरोधविरोधविप्रमुक्तः)  
【中】 離傲性  
【中】 無所親疎  
【藏】 bsnyen bsring dang bral ba  
【藏】 བསྟན་པ་ལྷན་པ་ལྱིང་དང་བར་ལྷན་པ་

Entry Key: 426

【梵】 praṇatapratyekasatyah  
【梵】 प्रणतप्रत्येकसत्यः  
【中】 各尋真諦  
【中】 尋覺真諦  
【藏】 so so'i bden pa bstsal ba  
【藏】 སོ་སོ་འདྲི་བ་དང་ཞུ་བ་པ་ལྟར་པ་

Entry Key: 427

【梵】 samutsrṣṭaiṣaṇaḥ  
【梵】 समुत्सृष्टैषणः  
【中】 棄尋覓  
【藏】 btsal ba spangs pa  
【藏】 བཅོལ་བ་པ་སྤྲངས་པ་

Entry Key: 428

【梵】 ekāraṁkṣaḥ  
【梵】 एकारक्षः  
【中】 獨護持  
【中】 護持  
【藏】 bsrung ba gcig pa  
【藏】 བསྟན་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་བ་གཅིག་པ་

Entry Key: 429

【梵】 smṛtidauvārikasampannaḥ  
【梵】 स्मृतिदौवारिकसंपन्नः  
【中】 守念具足  
【藏】 dran pa'i sgo bsrungs phun sum tshogs pa  
【藏】 དྲན་པ་འདྲི་བ་སྐྱེས་པ་ལྷན་པ་ལྱུ་སྟེ་མཆོག་གསུམ་པ་

Entry Key: 430

【梵】 caturapāśrayaṇaḥ  
【梵】 चतुरपाश्रयणः  
【中】 具四依  
【藏】 rten pa bzhi dang ldan pa

【藏】རྟེན་པ་པལ་ལོ་ནང་ལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 431

【梵】paryavasitārthaḥ

【梵】पर्यवसितार्थः

【中】了盡意

【藏】don gyi mthar thug pa

【藏】དོན་གྱི་མཐར་ཐུག་པ་

Entry Key: 432

【梵】bhāvitātmā

【梵】भावितात्मा

【中】性現或現性

【藏】bsgoms pa'i bdag nyid can nam bdag nyid bsgoms pa

【藏】བསྐྱེད་པ་ལོ་ནང་གི་བདག་ཉིད་ཅན་ནམ་བདག་ཉིད་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 433

【梵】apagataśākhāpattrapalāśalaṭīkātvagphalguḥ

【梵】अपगतशाखापत्रपलाशलटिकात्वगफल्गुः

【中】離著枝葉籐華皮等衣

【藏】yal ga dang lo ma dang 'dab ma dang khri shing dang shun lpags kyi skyon dang bral ba

【藏】ཡལ་གང་ལོ་མ་དང་འདབ་མ་དང་ཁྱི་ཤིང་དང་ཤུན་ལམ་གསལ་གྱི་སྐྱེད་པ་

བྱ་ལ་བ་

Entry Key: 434

【梵】anāvilasaṃkalpaḥ

【梵】अनाविलसंकल्पः

【中】了諸無濁

【中】了諸妄想濁

【藏】kun tu rtog pa'i rnyog med pa

【藏】ཀུན་རུ་རྟོག་པ་ལོ་ནང་རྟོག་མེད་པ་

Entry Key: 435

【梵】pariśuddhakāyasaṃskāraḥ (pariśuddhaprasrabdhakāyasaṃskāraḥ)

【梵】परिशुद्धकायसंस्कारः (परिशुद्धप्रस्रब्धकायसंस्कारः)

【中】淨諸身想

【中】淨諸身行

【藏】lus kyi 'du byed shin tu sbyangs pa

【藏】ལུས་ཀྱི་འདུ་བྱེད་ཤིན་ཏུ་སྤྱང་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 436

【梵】apramāṇagatabuddhamāhātmyaḥ

【梵】अप्रमाणगतबुद्धमाहात्म्यः

【中】得佛無量大性

【中】得佛無量大德

【藏】sangs rgyas kyi che ba nyid tshad med pa brnyes pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ཇེ་བ་ཉིད་མཛད་པ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 437

【梵】apraṭiṣṭhādhyanavartanī

【梵】अप्रतिष्ठाध्यानवर्तनी

【中】不住禪定入

【藏】bsam gtan gyi 'jug pa la gnas pa mi mnga' ba

【藏】བསམ་གནས་ཀྱི་ཉལ་པ་ལ་གནས་པ་མི་མངའ་བ་

Entry Key: 438

【梵】kālaprāpto buddhotpādaḥ

【梵】कालप्राप्तो बुद्धोत्पादः

【中】正是佛出時

【中】時至佛出

【藏】dus la babs par sangs rgyas 'byung ba

【藏】དུས་ལ་བབས་པ་ར་སངས་རྒྱལ་སྐྱེ་བཤུགས་པ་

Entry Key: 439

【梵】mārgaparināyakaḥ

【梵】मार्गपरिणायकः

【中】拔一切道

【藏】lam yongs su 'dren pa

【藏】ལམ་ཡོངས་སུ་འདྲེ་ན་པ་

Entry Key: 440

【梵】mārgajñāḥ

【梵】मार्गज्ञः

【中】了諸道

【藏】lam thugs su chud pa

【藏】ལམ་ཐུགས་སུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 441

【梵】mārgavit

【梵】मार्गवित्

【中】悟道

【藏】lam mkhyen pa

【藏】ལམ་མཁྱེན་པ་

Entry Key: 442

【梵】mārgadesīkaḥ

【梵】मार्गदेशिकः

【中】演道

【藏】lam ston pa

【藏】ལམ་སྟོན་པ་

Entry Key: 443

【梵】mārgākhyāyī

【梵】मार्गाख्यायी

【中】講道

【藏】lam gsung ba

【藏】ལམ་གསུང་བ་

## 六十種音

Entry Key: 444

【梵】ṣaṣṭyaṅgasarvanāmāni

【梵】षष्ट्यङ्गसर्वनामानि

【中】六十種音

【藏】dbyangs kyi yan lag drug cu'i ming la

【藏】དབུང་པ་ལྟ་བུ་གྱི་ཡི་ལ་ལག་རྟུ་ག་ཅུ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 445

【梵】snigdhā

【梵】स्निग्धा

【中】柔軟

【中】流澤

【藏】mnyen pa

【藏】མཉེན་པ་

Entry Key: 446

【梵】mrḍukā

【梵】मृदुका

【中】妙

【藏】'jam pa

【藏】འཇམ་པ་

Entry Key: 447

【梵】manojñā

【梵】मनोज्ञा

【中】如意

【中】悅意

【藏】yid du 'ong ba

【藏】ཡིད་དུ་འོང་བ་

Entry Key: 448

【梵】manoramā

【梵】मनोरमा

【中】得意

【中】可樂聲

【藏】yid du 'thad pa

【藏】ཡིད་དུ་འཐད་པ་

Entry Key: 449

【梵】śuddhā

【梵】शुद्धा

【中】真實

【中】清淨

【藏】dag pa

【藏】དགེ་པ་

Entry Key: 450

【梵】vimalā

【梵】विमला

【中】無垢

【中】離於垢聲

【藏】dri ma med pa

【藏】དྲི་མ་མེད་པ་

Entry Key: 451

【梵】prabhāsvarā

【梵】प्रभास्वरा

【中】明顯

【中】明亮

【藏】gsal dbyangs (gsal ba)

【藏】གསལ་དབྱངས་(གསལ་བ་)

Entry Key: 452

【梵】valguh

【梵】वल्गुः

【中】入耳甘美

【藏】snyan zhing 'jeps pa

【藏】སྟྭ་ཞིང་འཇེཾ་བས་པ་

Entry Key: 453

【梵】śraṇīyāḥ

【梵】श्रवणीयाः

【中】堪敬

【中】樂聞

【藏】mnyan par 'os pa

【藏】མྟན་པར་འོས་པ་

Entry Key: 454

【梵】anelā

【梵】अनेला

【中】不能

【中】無劣

【藏】mi tshugs pa

【藏】མི་ཚུགས་པ་

Entry Key: 455

【梵】kalā (kālā)

【梵】कला (काला)

【中】聞

【中】圓具

【藏】snyan pa

【藏】སྟྭ་པ་



Entry Key: 456

- 【梵】vinītā
- 【梵】विनीता
- 【中】柔善
- 【中】調順
- 【藏】dul ba
- 【藏】དུལ་པ་

Entry Key: 457

- 【梵】akarkaśā
- 【梵】अकर्कशा
- 【中】不粗俗
- 【中】無澁
- 【藏】mi rtsub pa
- 【藏】མི་རུ་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 458

- 【梵】aparuṣā
- 【梵】अपरुषा
- 【中】無惡
- 【中】無盡意
- 【藏】mi brlang ba
- 【藏】མི་བརྟུང་བ་

Entry Key: 459

- 【梵】suvinītā
- 【梵】सुविनीता
- 【中】極柔善
- 【中】柔善
- 【藏】rab tu dul ba
- 【藏】རབ་དུལ་པ་

Entry Key: 460

- 【梵】karṇasukhā
- 【梵】कर्णसुखा
- 【中】悅耳
- 【中】悅耳鼻
- 【藏】rnar snyan pa
- 【藏】རྒྱལ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 461

- 【梵】kāyaprahlādanakarī
- 【梵】कायप्रह्लादनकरी
- 【中】適身
- 【藏】lus sim par byed pa
- 【藏】ལུས་སྦྱོར་པ་

Entry Key: 462

【梵】cittodvilyakarī  
【梵】चित्तोद्विल्यकरी  
【中】滲於心  
【中】心生勇銳  
【藏】sems sim par byed pa  
【藏】སེམས་སྤྲོ་བ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 463

【梵】hr̥dayasaṃtuṣṭikarī  
【梵】हृदयसंतुष्टिकरी  
【中】心中喜  
【中】心喜  
【藏】snying dga' bar byed pa  
【藏】སྙིང་དགའ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 464

【梵】prītisukhajanānī  
【梵】प्रीतिसुखजननी  
【中】發喜樂  
【中】悅樂  
【藏】dga' ba dang bde ba bskyed pa  
【藏】དགའ་བ་དང་བདེ་བ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 465

【梵】niṣparidāhā  
【梵】निष्परिदाहा  
【中】無煩惱  
【中】無熱惱  
【藏】yongs su gdung ba med pa  
【藏】ཡོངས་སུ་རྟག་དུང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 466

【梵】ājñeyā  
【梵】आज्ञेया  
【中】周知  
【中】如教令  
【藏】kun tu shes par bya ba  
【藏】ཀུན་ཏུ་ཤེས་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 467

【梵】vijñeyā  
【梵】विज्ञेया  
【中】覺諸事  
【中】善了知  
【藏】nam par rig par bya ba  
【藏】རྣམ་པར་རིག་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 468

【梵】vispaṣṭā

【梵】विस्पष्टा  
【中】明諸事  
【中】分明  
【藏】nam par gsal ba  
【藏】རྣམ་པར་གསལ་བ་

Entry Key: 469

【梵】premaṇīyā  
【梵】प्रेमणीया  
【中】作意  
【中】善愛  
【藏】dga' bar byed pa  
【藏】དགའ་བར་བྟེན་པ་

Entry Key: 470

【梵】abhinandanīyā  
【梵】अभिनन्दनीया  
【中】現前喜  
【中】令生歡喜  
【藏】mngon par dga' bar byed pa  
【藏】མངོན་པར་དགའ་བར་བྟེན་པ་

Entry Key: 471

【梵】ājñāpanīyā  
【梵】आज्ञापनीया  
【中】遍知  
【中】使他如教令  
【藏】kun tu shes par byed pa  
【藏】ཀུན་ཏུ་ཤེས་པར་བྟེན་པ་

Entry Key: 472

【梵】vijñāpanīyā  
【梵】विज्ञापनीया  
【中】普覺  
【中】使他善了知  
【藏】nam par rig par byed ba  
【藏】རྣམ་པར་རིག་པར་བྟེན་པ་

Entry Key: 473

【梵】yuktā  
【梵】युक्ता  
【中】如理  
【藏】rigs pa  
【藏】རིགས་པ་

Entry Key: 474

【梵】sahitā  
【梵】सहिता  
【中】相連

【中】利益  
【藏】'brel ba  
【藏】འབྲས་ལུ་བླ་བ་

Entry Key: 475

【梵】punaruktadoṣajahā  
【梵】पुनरुक्तदोषजहा  
【中】言無過  
【中】離重複過失  
【藏】tshig zlos pa'i skyon med pa  
【藏】ཚིག་ཅན་ལྷོས་པ་འདི་སྐྱོན་མེད་པ་

Entry Key: 476

【梵】simhasvaravegā  
【梵】सिंहस्वरवेगा  
【中】獅音力  
【中】如獅子音  
【藏】seng ge'i sgra'i shugs  
【藏】སེང་གེ་འདི་སྐྱོན་ལྷོས་པ་

Entry Key: 477

【梵】nāgasvaraśabdā  
【梵】नागस्वरशब्दा  
【中】如象音  
【中】如龍音  
【藏】glang po che'i sgra skad  
【藏】གླང་པོ་ཅེ་འདི་སྐྱོན་ལྷོས་པ་

Entry Key: 478

【梵】meghasvaraghoṣā  
【梵】मेघस्वरघोषा  
【中】如雲雷吼  
【中】如龍音  
【藏】'brug gi sgra dbyangs  
【藏】འབྲས་ལྷོས་པ་གེ་འདི་སྐྱོན་ལྷོས་པ་

Entry Key: 479

【梵】nāgendrarutā  
【梵】नागेन्द्ररुता  
【中】如龍音  
【中】如龍王音  
【藏】klu'i dbang po'i sgra  
【藏】ཀླུ་འདི་དབང་པོ་འདི་སྐྱོན་ལྷོས་པ་

Entry Key: 480

【梵】gandharvasaṃgītighoṣā  
【梵】गन्धर्वसंगीतिघोषा  
【中】如緊那羅妙歌  
【藏】dri za'i glu dbyangs

【藏】རྣམ་ཐོས་པ་འཇམ་མཐོན་པ་

Entry Key: 481

【梵】kalaviṅkasvararutā

【梵】कलविण्कस्वररुता

【中】頻伽鳥音

【中】如迦陵頻伽音

【藏】ka la ping ka'i sgra dbyangs

【藏】ཀལ་པིང་ཀའི་སྒར་དྲམ་པ་

Entry Key: 482

【梵】brahmasvararutāravitā

【梵】ब्रह्मस्वररुतारविता

【中】梵音

【中】梵王如音

【藏】tshangs pa'i sgra dbyangs bsgrags pa

【藏】ཚངས་པའི་སྒར་དྲམ་པ་སྒར་གསུམ་པ་

Entry Key: 483

【梵】jīvañjīvakasvararutāravitā

【梵】जीवञ्जीवकस्वररुतारविता

【中】響錢音

【中】如共命鳥音

【藏】shang shang te'u'i sgra dbyangs bsgrags pa

【藏】ཤང་ཤང་ཏེ་འུ་འི་སྒར་དྲམ་པ་སྒར་གསུམ་པ་

Entry Key: 484

【梵】devendramadhuranirghoṣā

【梵】देवेन्द्रमधुरनिर्घोषा

【中】如天主妙音

【中】如天帝釋美妙音

【藏】lha'i dbang po'i dbyangs ltar snyan pa

【藏】ལྷ་འི་དབང་པོའི་དབྲང་པ་ལྷ་རྩ་སྟེན་པ་

Entry Key: 485

【梵】duṇḍubhisvarā

【梵】दुन्दुभिस्वरा

【中】鼓音

【中】如震鼓音

【藏】mga'i sgra

【藏】རྒྱའི་སྒར་པ་

Entry Key: 486

【梵】anunnatā

【梵】अनुन्नता

【中】不滿足

【中】不高

【藏】ma khengs pa

【藏】མཐའ་ངམ་པ་

Entry Key: 487

【梵】anavanatā

【梵】अनवनता

【中】不低

【中】不下

【藏】mi dma' ba

【藏】མི་དམའ་བ་

Entry Key: 488

【梵】sarvaśabdānupraviṣṭā

【梵】सर्वशब्दानुप्रविष्टा

【中】隨諸音所入

【中】隨入一切音

【藏】sgra thams cad kyi rjes su zhugs pa

【藏】སྒར་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྟེན་སུ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 489

【梵】apaśabdavigatā

【梵】अपशब्दविगता

【中】無邪音

【中】無缺減

【藏】tshig zur chag pa med pa

【藏】ཚིག་ཅུ་ར་ཆག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 490

【梵】avikalā

【梵】अविकला

【中】無不備具

【中】無破壞

【藏】ma tshang ba med pa

【藏】མ་ཚང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 491

【梵】alīnā

【梵】अलीना

【中】無退縮

【中】無染汙

【藏】ma zhum pa

【藏】མ་ཞུམ་པ་

Entry Key: 492

【梵】adīnā

【梵】अदीना

【中】無劣

【中】無希取

【藏】mi zhan pa

【藏】མེ་ཐུག་པ་

Entry Key: 493

【梵】pramuditā

【梵】प्रमुदिता

【中】具足

【中】令眾意歡喜

【藏】rab tu dga' ba

【藏】རབ་ཏུ་དགའ་བ་

Entry Key: 494

【梵】prasṛtā

【梵】प्रसृता

【中】莊嚴

【中】具足

【藏】khyab pa

【藏】ཁྱེད་པ་

Entry Key: 495

【梵】sakhilā

【梵】सखिला

【中】入

【中】說眾生心行

【藏】chub pa

【藏】ཆུབ་པ་

Entry Key: 496

【梵】saritā

【梵】सरिता

【中】長貪

【中】莊嚴

【藏】rgyun chags pa

【藏】རྒྱལ་ལུ་ན་ཆགས་པ་

Entry Key: 497

【梵】lalitā

【梵】ललिता

【中】連續

【中】顯示

【藏】'brel ba

【藏】འབྲེལ་བ་

Entry Key: 498

【梵】sarvasvarapūraṇī

【梵】सर्वस्वरपूरणी

【中】諸音滿圓

【中】圓滿一切音

【藏】sgra thams cad rdzogs par byed pa

【藏】སྒྲུབ་ཐམས་ཅད་རྫོགས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 499

【梵】sarvendriyasamtoṣaṇī

【梵】सर्वेन्द्रियसंतोषणी

【中】諸根滿足

【中】諸根適悅

【藏】dbang po thams cad tshim par byed pa

【藏】དབང་པ་ལ་ཐམས་ཅད་ཚུགས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 500

【梵】aninditā

【梵】अनिन्दिता

【中】不欺

【中】無譏毀

【藏】ma smad pa

【藏】མ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 501

【梵】acañcalā

【梵】अचञ्चला

【中】無輕轉

【藏】mi 'gyur ba

【藏】མ་འོང་གྲུབ་པ་

Entry Key: 502

【梵】acapalā

【梵】अचपला

【中】無動搖

【藏】ma brtabs pa

【藏】མ་བརྟན་བསྟན་པ་

Entry Key: 503

【梵】sarvaparīṣadanuravitā

【梵】सर्वपरिषदनुरविता

【中】名稱普遍

【中】隨入一切眾會

【藏】'khor kun tu grags pa

【藏】འཁོར་ཀུན་ཏུ་གྲགས་པ་

Entry Key: 504

【梵】sarvākāraavaropetā

【梵】सर्वकारवरोपेता

【中】具足諸最勝

【中】諸相具足

【藏】rnam pa thams cad kyi mchog dang ldan pa

【藏】རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་དང་ལྡན་པ་



## 般若經所說三昧

Entry Key: 506

【梵】śūraṃgamo nāma samādhiḥ

【梵】शूरंगमो नाम समाधिः

【中】健行三摩地

【中】首楞嚴三昧

【藏】dpa' bar 'gro ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དཔའ་བར་འགྲུ་པ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 507

【梵】ratnamudrā nāma samādhiḥ

【梵】रत्नमुद्रा नाम समाधिः

【中】寶印三摩地

【中】寶印三昧

【藏】rin chen phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རིན་ཆེན་ཕྱག་རྒྱ་ཟེས་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 508

【梵】sucandro nāma samādhiḥ

【梵】सुचन्द्रो नाम समाधिः

【中】妙月三摩地

【中】妙月三昧

【藏】zla ba bzang po zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བླ་པ་བཟབ་བླ་པ་ཟེས་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 509

【梵】simhaviṅṇīḍito nāma samādhiḥ

【梵】सिंहविक्रीडितो नाम समाधिः

【中】師子遊戲三摩地

【中】師子遊戲三昧

【藏】seng ge rnam par rtse ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སེང་གེ་རྣམ་པར་རྩེ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 510

【梵】candradhvajaketur nāma samādhiḥ

【梵】चन्द्रध्वजकेतुर्नाम समाधिः

【中】月幢相三摩地

【中】月幢相三昧

【藏】zla ba'i rgyal mtshan tog ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བླ་པ་འཁོར་བའི་རྒྱལ་མཚན་ཏོག་ཅེས་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 511

【梵】sarvadharmodgato nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्मोद्गतो नाम समाधिः

【中】出諸法三昧

【中】一切法海三摩地

【藏】chos thams cad las shin tu 'phags pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆ་སྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་ཤིན་ཏུ་འཕམ་གསལ་པ་ལྟ་བུ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 512

【梵】sarvadharmamudrā nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्ममुद्रा नाम समाधिः

【中】諸法印禪定

【藏】chos thams cad kyi phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆ་སྔ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཙེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 513

【梵】vilokitamūrdho nāma samādhiḥ

【梵】विलोकितमूर्धो नाम समाधिः

【中】觀頂三摩地

【中】觀頂三昧

【藏】spyi gtsug rnam par lta ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྤྱི་གུས་གར་ལ་པར་ལྟ་བུ་ཙེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 514

【梵】dharmadhātunīyato nāma samādhiḥ

【梵】धर्मधातुनियतो नाम समाधिः

【中】法界決定三摩地

【中】畢法性三昧

【藏】chos kyi dbyings su nges pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆ་སྔ་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་ངེས་པ་ཙེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 515

【梵】niyatadhvajaketur nāma samādhiḥ

【梵】नियतध्वजकेतुर्नाम समाधिः

【中】畢幢相三昧

【中】決定幢相三摩地

【藏】nges pa'i rgyal mtshan tog ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ངེས་པ་འི་རྒྱལ་མཚན་ཏོག་ཅེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 516

【梵】vajro(vajropamo) nāma samādhiḥ

【梵】वज्रो(वज्रोपमो) नाम समाधिः

【中】金剛喻三摩地

【中】金剛三昧

【藏】rdo rje zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ར་དྲེ་ཙེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 517

【梵】sarvadharmapraveśamudrā nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्मप्रवेशमुद्रा नाम समाधिः

【中】入法印三摩地

【中】入法印三昧

【藏】chos thams cad la 'jug pa'i phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆ་སྔ་ཐམས་ཅད་ལ་འཇུག་པ་འི་ཕྱག་རྒྱ་ཙེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 518

【梵】samādhirājasupraṭiṣṭhito nāma samādhiḥ

【梵】समाधिराजसुप्रतिष्ठितो नाम समाधिः

【中】三昧王安立三昧

【中】三摩地王三摩地

【藏】ting nge'i 'dzin gyi rgyal po ltar rab tu gnas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཏིང་ངེ་འདྲིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལྟར་རབ་ཏུ་གནས་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 519

【梵】raśmipramukto nāma samādhiḥ

【梵】रश्मिप्रमुक्तो नाम समाधिः

【中】放光三摩地

【中】放光三昧

【藏】'od zer rab tu 'gyed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】འོ་ཟེར་རབ་ཏུ་འཁྱེད་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 520

【梵】balavyūho nāma samādhiḥ

【梵】बलव्यूहो नाम समधिः

【中】精進力三摩地

【中】力進三昧

【藏】dpung bkod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དཔུང་བཀོད་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 521

【梵】samudgato nāma samādhiḥ

【梵】समुद्गतो नाम समाधिः

【中】高出三昧

【中】等涌三摩地

【藏】yang dag par 'phags pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡང་དག་པར་འཕགས་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 522

【梵】niruktiniyatapraveśo nāma samādhiḥ

【梵】निरुक्तिनियतप्रवेशो नाम समाधिः

【中】必入辯才三昧

【中】入一切言詞決定三摩地

【藏】nges pa'i tshig la gdon mi za bar 'jug pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ངེས་པའི་ཚིག་ལ་གདོན་མི་བཟུགས་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 523

【梵】adhivacanapraveśo nāma samādhiḥ

【梵】अधिवचनप्रवेशो नाम समाधिः

【中】入一切名字決定三摩地

【中】釋名字三昧

【藏】tshig bla dags la 'jug pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཚིག་བླ་དག་ལ་འཇུག་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འདྲིན་

Entry Key: 524

【梵】digvilokito nāma samādhiḥ

【梵】दिग्विलोकितो नाम समाधिः

【中】觀方三摩地

【中】觀方三昧

【藏】phyogs la rnam par lta ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཕྱུགས་ལ་རྣམ་པར་ལྟ་བུ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 525

【梵】ādhāraṇa mudrā nāma samādhiḥ

【梵】आधारण मुद्रा नाम समाधिः

【中】總持印三摩地

【中】陀羅尼印三昧

【藏】phyag rgya yongs su 'dzin pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཕྱག་རྒྱ་ཡོངས་སུ་འདི་ན་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 526

【梵】asaṃpramoṣo nāma samādhiḥ

【梵】असंप्रमोषो नाम समाधिः

【中】無失三摩地

【中】無誑三昧

【藏】brjed pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བརྟེན་པ་མེད་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 527

【梵】sarvadharmasamavasaraṇasāgaramudrā nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्मसमवसरणसागरमुद्रा नाम समाधिः

【中】攝諸法海三昧

【中】諸法等趣海印三摩地

【藏】chos thams cad yang dag par 'du ba rgya mtsho'i phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ལང་པ་དག་པར་འདུ་བ་རྒྱལ་མཚོ་འོ་ཕྱག་རྒྱལ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 528

【梵】ākāśaspharaṇo nāma samādhiḥ

【梵】आकाशस्फरणो नाम समाधिः

【中】遍覆虛空三摩地

【中】遍覆虛空三昧

【藏】nam mkha' khyab par byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ནམ་མཁའ་ཁྱེད་པ་བྱེད་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 529

【梵】vajraṇḍalo nāma samādhiḥ

【梵】वज्रमण्डलो नाम समाधिः

【中】金剛輪三摩地

【中】金剛輪三昧

【藏】rdo rje'i dkyil 'khor zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྡོ་རྗེའི་དཀྱིལ་ཁོར་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ངེ་འཇོག་པ་

Entry Key: 530

【梵】dhvajāgrakeyūro nāma samādhiḥ

【梵】ध्वजाग्रकेयूरो नाम समाधिः

【中】幢頂臂嚴禪定

【藏】rgyal mtshan rtse mo'i dpung rgyan shes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའི་དཔུང་རྒྱལ་ཤེས་བྱ་མཐའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 531

【梵】indraketur nāma samādhiḥ

【梵】इन्द्रकेतुर्नाम समाधिः

【中】根頂禪定

【藏】dbang po'i tog ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དབང་པོའི་ཏོག་ཙེ་སྟེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 532

【梵】sroto' nugato nāma samādhiḥ

【梵】स्रोतोऽनुगतो नाम समाधिः

【中】隨流向禪定

【藏】rgyun gyi rjes su song ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྒྱལ་ཡུ་རྟེན་གྱི་རྟེན་སུ་སྟངས་པ་ཞེས་སྟེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 533

【梵】simhaviṣṭambhito nāma samādhiḥ

【梵】सिंहविजृम्भितो नाम समाधिः

【中】獅子威禪定

【藏】seng ge rnam par 'gyings pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སེང་གེ་རྟ་ཀློག་པ་འགྲུབ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 534

【梵】vyatyasto nāma samādhiḥ

【梵】व्यत्यस्तो नाम समाधिः

【中】曠平禪定

【藏】snrel zhi zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྐྲེན་ཞི་ཞེས་སྟེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 535

【梵】raṇajaho nāma samādhiḥ

【梵】रणजहो नाम समाधिः

【中】離煩熱三摩地

【藏】nyon mongs pa spong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཉོན་མོངས་པ་སྟངས་པ་ཞེས་སྟེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 536

【梵】vairocano nāma samādhiḥ

【梵】वैरोचनो नाम समाधिः

【中】遍照三摩地

【藏】rnam par snang ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྩམ་པར་སྒྲུབ་པ་ལྟ་བུ་འབྲེལ་བྱ་བྱེད་པ་འཇམ་ནུ་

Entry Key: 537

【梵】 animiṣo nāma samādhiḥ

【梵】अनिमिषो नाम समाधिः

【中】不昀三摩地

【藏】 tshol ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆོ་ལ་བ་མ་དཀ་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཀྱིང་ང་འཇམ་ཉན་

Entry Key: 538

【梵】aniketasthito nāma samādhiḥ

【梵】 अनिकेतस्थितो नाम समाधिः

### 【中】無相依三摩地

【藏】 gnas la rten pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】གནས་ལ་རྩེ་ན་པ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལྟོ་ང་ང་འཇེ་ན་

Entry Key: 539

【梵】 niścitto nāma samādhīḥ

【梵】 निश्चितो नाम समाधिः

【中】不思惟三摩地

【藏】 sems med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ས་མས་མ་དཔལ་ཞེས་པ་གྲྭ་པ་འཁོར་ཏེ་ང་ང་པ་འཇོན་པ་

Entry Key: 540

【梵】vimalapradīpo nāma samādhiḥ

【梵】 विमलप्रदीपो नाम समाधिः

【中】無垢燈三摩地

【中】無垢明三昧

【藏】dri ma med pa'i sgron ma zhes bya ba'i ting nge 'dzin

[illegible]

Entry Key: 541

【梵】 anantaprabho nāma samādhiḥ

【梵】अनन्तप्रभो नाम समाधिः

【中】無邊光三摩地

【中】無邊明三昧

【藏】 'od mtha' yas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 འོ་ཏ་མཐའ་ཡས་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 542

【梵】 prabhākaro nāma samādhiḥ

【梵】प्रभाकरो नाम समाधिः

【中】發光三摩地

【藏】 'od byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

**【藏】** འཇོག་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ལས་མཁན་གྱི་པཎ་ཆེན་པོ་འཕྲུལ་ཤིང་།

Entry Key: 543

【梵】śuddhasāro nāma samādhiḥ

【梵】 शुद्धसारो नाम समाधिः  
【中】 真妙禪定  
【藏】 dag pa dam pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 དག་པ་དམ་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 544

【梵】 vimalaprabho nāma samādhiḥ  
【梵】 विमलप्रभो नाम समाधिः  
【中】 無垢光明三摩地  
【中】 無垢明三昧  
【藏】 'od dri ma med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 འོད་དྲི་མ་མེད་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 545

【梵】 ratikaro nama samādhiḥ  
【梵】 रतिकरो नम समाधिः  
【中】 歡喜三昧  
【中】 發妙樂三摩地  
【藏】 dga' bar byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 དགའ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 546

【梵】 vidyutpradīpo nāma samādhiḥ  
【梵】 विद्युत्प्रदीपो नाम समाधिः  
【中】 電燈三摩地  
【中】 電光三昧  
【藏】 glog gi sgron ma zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 གློག་གི་སྒྲོན་མ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 547

【梵】 akṣayo nāma samādhiḥ  
【梵】 अक्षयो नाम समाधिः  
【中】 無盡三摩地  
【中】 無盡三昧  
【藏】 zad mi shes pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 ཟད་མི་ཤེས་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 548

【梵】 ajeyo nāma samādhiḥ  
【梵】 अजेयो नाम समाधिः  
【中】 不敗三摩地  
【藏】 mi pham pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】 མི་ཕམ་པ་ཞེས་པ་བྱ་བ་འདི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 549

【梵】 tejovati nama samādhiḥ  
【梵】 तेजोवती नम समाधिः  
【中】 具威光三摩地  
【中】 威德三昧

【藏】 gzi brjid yod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 གཟིབ་ཤིང་ཡོད་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 550

【梵】 kṣayāpagato nāma samādhiḥ

【梵】 क्षयापगतो नाम समाधिः

【中】 離盡三摩地

【中】 離盡三昧

【藏】 zad pa dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 ཟེད་པ་དང་བར་ལ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 551

【梵】 candravimalo nāma samādhiḥ

【梵】 चन्द्रविमलो नाम समाधिः

【中】 月淨三昧

【中】 淨月三摩地

【藏】 zla ba dri ma med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 ཟ་བ་དྭི་མ་མེད་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 552

【梵】 sūryapradīpo nāma samādhiḥ

【梵】 सूर्यप्रदीपो नाम समाधिः

【中】 日燈三摩地

【中】 日燈三昧

【藏】 nyi ma'i sgron ma zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 ཉི་མ་གྱི་སྒྲོན་མ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 553

【梵】 avaivarto nāma samādhiḥ

【梵】 अवैवर्तो नाम समाधिः

【中】 無變異禪定三摩地

【藏】 'gyur ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 གྱུར་བ་མེད་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 554

【梵】 anīṇjyo nāma samādhiḥ

【梵】 अनिञ्ज्यो नाम समाधिः

【中】 無動三摩地

【藏】 mi gyo ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 མི་གྱོ་བ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 555

【梵】 prajñāpradīpo nāma samādhiḥ

【梵】 प्रज्ञाप्रदीपो नाम समाधिः

【中】 慧燈禪定

【藏】 shes rab sgron ma zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 ཤེས་རབ་སྒྲོན་མ་ཞེས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་



Entry Key: 556

【梵】śubhapratibhāso nāma samādhiḥ

【梵】शुभप्रतिभासो नाम समाधिः

【中】發明三摩地

【中】淨明三昧

【藏】dag pa snang ba gsal ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དགེཔ་སྒྲུང་པ་གསལ་བ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 557

【梵】ālokaḥ nāma samādhiḥ

【梵】आलोककरो नाम समाधिः

【中】能作明三昧

【藏】snang bar byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྒྲུང་བར་བྲལ་པ་ནི་པ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 558

【梵】kāryakaro nāma samādhiḥ

【梵】कार्यकरो नाम समाधिः

【中】作所應作三摩地

【中】作行三昧

【藏】bya ba byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བྲལ་པ་བྲལ་པ་ནི་པ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 559

【梵】jñānaketur nāma samādhiḥ

【梵】ज्ञानकेतुर्नाम समाधिः

【中】智幢相三摩地

【中】知相三昧

【藏】ye shes tog ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡེ་ཤེས་ཏོག་ཙེས་པ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 560

【梵】vajropamo nāma samādhiḥ

【梵】वज्रोपमो नाम समाधिः

【中】金剛鬘三摩地

【中】如金剛三昧

【藏】rdo rje lta bu zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ར་དྲོ་ར་ཇེ་ལཱ་བུ་པ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 561

【梵】cittaṣṭhito nāma samādhiḥ

【梵】चित्तस्थितो नाम समाधिः

【中】住心三摩地

【中】心住三昧

【藏】sems gnas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སེམས་གནས་པ་ཞེས་པ་བྲལ་ཏེ་ང་ངེ་འཇམ་ནི་ནཱ་

Entry Key: 562

【梵】samantāloko nāma samādhiḥ

【梵】समन्तालोको नाम समाधिः  
【中】普明三摩地  
【中】普明三昧  
【藏】kun tu snang ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】ཀུན་ཏུ་སྒྲུབ་སྐྱོད་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 563

【梵】supraṭiṣṭhito nāma samādhiḥ  
【梵】सुप्रतिष्ठितो नाम समाधिः  
【中】善住三摩地  
【中】安立三昧  
【藏】rab tu gnas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】རབ་ཏུ་གནས་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 564

【梵】ratnakoṭir nāma samādhiḥ  
【梵】रत्नकोटिर्नाम समाधिः  
【中】寶積三摩地  
【中】寶聚三昧  
【藏】rin chen mtha' yas zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】རིན་ཆེན་མཐའ་ཡས་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 565

【梵】varadharmamudrā nāma samādhiḥ  
【梵】वरधर्ममुद्रा नाम समाधिः  
【中】妙法印三摩地  
【中】妙法印三昧  
【藏】chos dam pa'i phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】ཆོས་དམ་པའི་ཕྱག་རྒྱའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 566

【梵】sarvadharmasamatā nāma samādhiḥ  
【梵】सर्वधर्मसमता नाम समाधिः  
【中】一切法平等性三摩地  
【中】法等三昧  
【藏】chos thams cad mnyam pa nyid ces bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་སྒྲུབ་པ་ཉིད་ཅེས་པའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 567

【梵】ratijaho nāma samādhiḥ  
【梵】रतिजहो नाम समाधिः  
【中】捨愛樂三摩地  
【中】斷喜三昧  
【藏】dga' ba spong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin  
【藏】དགའ་བ་པ་སྤྱོད་པ་ཞེས་པའི་སྐྱེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 568

【梵】dharmodgato nāma samādhiḥ  
【梵】धर्मोद्गतो नाम समाधिः

【中】入法頂三摩地

【中】到法頂三昧

【藏】chos kyi 'phags pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆོས་ཀྱི་ཤེས་པ་ལྷན་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 569

【梵】vikiraṇo nāma samādhiḥ

【梵】विकिरणो नाम समाधिः

【中】能散三昧

【中】飄散三摩地

【藏】nam par 'thor ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྒྱལ་པར་འཐོར་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 570

【梵】sarvadharmapadaprabhedano nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्मपदप्रभेदनो नाम समाधिः

【中】分別法句三摩地

【中】分別諸法句三昧

【藏】chos thams cad kyi tshig rab tu 'byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཏིག་རབ་ཏུ་འབྲེལ་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 571

【梵】samākṣarāvakaro(sama+akṣara+ avakara) nāma samādhiḥ

【梵】समाक्षरावकरो(सम+अक्षर+ अवकर) नाम समाधिः

【中】字等相三昧

【中】字平等相三摩地

【藏】yi ge mnyam par 'god pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡི་གེ་མཉམ་པར་འགོད་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 572

【梵】akṣarāpagato nāma samādhiḥ

【梵】अक्षरापगतो नाम समाधिः

【中】離文字相三摩地

【中】離字三昧

【藏】yi ge dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡི་གེ་འདྲ་བར་སྒྲུབ་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 573

【梵】ārambaṇacchedano nāma samādhiḥ

【梵】आरम्बणच्छेदनो नाम समाधिः

【中】斷所緣三摩地

【藏】dmigs pa gcod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དམིགས་པ་གཏུག་པ་ཞེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 574

【梵】aprakāro nāma samādhiḥ

【梵】अप्रकारो नाम समाधिः

【中】無品類三摩地

【中】無種相三昧

【藏】 rnam pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 རྣམ་པ་མེད་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 575

【梵】 avikāro nāma samādhiḥ

【梵】 अविकारो नाम समाधिः

【中】 無變易禪定

【藏】 'gyur ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 འཁྱུར་པ་མེད་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 576

【梵】 nāmaniyatapraveśo nāma samādhiḥ

【梵】 नामनियतप्रवेशो नाम समाधिः

【中】 入實名禪定

【中】 入名語三摩地

【藏】 ming nges par 'jug pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 མིང་ངེས་པར་འཇུག་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 577

【梵】 aniketacārī nāma samādhiḥ

【梵】 अनिकेतचारी नाम समाधिः

【中】 無相行三摩地

【中】 無處行三昧

【藏】 gnas pa med par spyod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 གན་པ་མེད་པར་སྤྱུང་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 578

【梵】 timirāpagato nāma samādhiḥ

【梵】 तिमिरापगतो नाम समाधिः

【中】 離翳闇三摩地

【中】 離朦昧三昧

【藏】 rab rib med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 རབ་རིབ་མེད་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 579

【梵】 cāritravatī nāma samādhiḥ

【梵】 चारित्रवती नाम समाधिः

【中】 具行三摩地

【藏】 spyod pa dang ldan pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 སྤྱུང་པ་དང་ལྷན་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 580

【梵】 acalo nāma samādhiḥ

【梵】 अचलो नाम समाधिः

【中】 不變動三摩地

【中】 不變異三昧

【藏】 gyo ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】 གཡོ་པ་མེད་པ་ཟེས་པའི་སྒྲིང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 581

【梵】viṣayatīrṇo nāma samādhiḥ

【梵】विषयतीर्णो नाम समाधिः

【中】度境界三摩地

【中】度緣三昧

【藏】yul las 'das pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡུལ་ལས་འདས་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 582

【梵】sarvaḥsaṃcayagato nāma samādhiḥ

【梵】सर्वगुणसंचयगतो नाम समाधिः

【中】集一切功德三摩地

【中】集諸功德三昧

【藏】yon tan thams cad kyi tshogs su 'gyur ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡོན་ཏན་ཐངས་ཅད་ཀྱི་ཏམ་སུ་འཇུག་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 583

【梵】sthitaniścitto nāma samādhiḥ

【梵】स्थितनिश्चितो नाम समाधिः

【中】無心住三摩地

【中】住無心三昧

【藏】sems med par gnas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སེམས་མེད་པར་གནས་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 584

【梵】śubhapuṣpitaśuddhir nāma samādhiḥ

【梵】शुभपुष्पितशुद्धिर्नाम समाधिः

【中】淨妙花三摩地

【中】淨妙華三昧

【藏】dge ba'i me tog rgyas shing dag pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དགེ་བའི་མེ་ཏོག་རྒྱལ་ཤིང་གི་འདུག་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 585

【梵】anantapratibhāno nāma samādhiḥ

【梵】अनन्तप्रतिभानो नाम समाधिः

【中】無邊辯三摩地

【中】無量辯三昧

【藏】spobs pa mtha' yas pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྤྲོཐས་པ་མཐའ་ཡས་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 586

【梵】bodhyaṅgavatī nāma samādhiḥ

【梵】बोध्यङ्गवती नाम समाधिः

【中】具覺支三摩地

【中】覺意三昧

【藏】byang chub kyi yan lag yod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བྱམ་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་ཡོད་པ་ལྟེ་སའ་བྱ་འབའི་ཏྲིང་ངེ་འཇའི་ན་ཏ

Entry Key: 587

【梵】asamasamā nāma samādhiḥ

【梵】असमसमा नाम समाधिः

【中】無等等三摩地

【中】無等等三昧

【藏】mi mnyam pa dang mnyam pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】མིའམ་མཉམ་པ་དང་མཉམ་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 588

【梵】sarvadharmātikramaṇo nāma samādhiḥ

【梵】सर्वधर्मातिक्रमणो नाम समाधिः

【中】超一切法三摩地

【中】度諸法三昧

【藏】chos thams cad las 'das ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཆེ་སའམ་མཉམ་པ་ཅན་པ་ལས་འདས་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 589

【梵】paricchedakaro nāma samādhiḥ

【梵】परिच्छेदकरो नाम समाधिः

【中】分別諸法三昧

【中】決判諸法三摩地

【藏】yongs su gcod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཡོངས་སུ་འགཅོད་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 590

【梵】vimativikiraṇo nāma samādhiḥ

【梵】विमतिविकिरणो नाम समाधिः

【中】散疑網三摩地

【中】散疑三昧

【藏】nem nur rnam par sel ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ནེ་སའཁུར་རྣམ་པར་སེལ་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 591

【梵】niradhiṣṭhāno nāma samādhiḥ

【梵】निरधिष्ठानो नाम समाधिः

【中】無所住三摩地

【中】無處三昧

【藏】gnas su bya ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】གནས་སུ་ཡེ་མཉམ་པ་མེད་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 592

【梵】ekavyūho nāma samādhiḥ

【梵】एकव्यूहो नाम समाधिः

【中】一相莊嚴三摩地

【中】一莊嚴三昧

【藏】bkod pa gcig pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བཀོད་པ་གཅིག་པ་ལེ་སའམ་པ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 593

【梵】ākārābhinihāro nāma samādhiḥ

【梵】आकाराभिनिर्हारो नाम समाधिः

【中】引發行相三摩地

【藏】rnam par mngon par sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྣམ་པར་མངོན་པར་སྒྲུབ་པ་པཱེ་སྟབས་ལྷན་པ་བཤེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 594

【梵】ekākāro nāma samādhiḥ

【梵】एकाकारो नाम समाधिः

【中】一行相三摩地

【中】一行三昧

【藏】rnam pa gcig tu gyur pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པ་པཱེ་སྟབས་ལྷན་པ་བཤེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 595

【梵】ākārānapakāro nāma samādhiḥ

【梵】आकारानपकारो नाम समाधिः

【中】離行相三摩地

【藏】rnam par dor ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྣམ་པར་དོར་བཤེན་པ་པཱེ་སྟབས་ལྷན་པ་བཤེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 596

【梵】nairvedhikasarvabhavatalopagato nāma samādhiḥ

【梵】नैर्वेधिकसर्वभवतलोपगतो नाम समाधिः

【中】達諸有底散壞三摩地

【中】達一切有底散三昧

【藏】rtogs pas srid pa'i gzhi thams cad khong du chud pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྟོག་པས་པས་སྤྲིན་པའི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྐྱེ་ཆུ་ན་པཱེ་སྟབས་ལྷན་པ་བཤེན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 597

【梵】saṃketarutapraveśo nāma samādhiḥ

【梵】संकेतरुतप्रवेशो नाम समाधिः

【中】入名語三昧

【中】入施設語言三摩地

【藏】brda dang sgra la 'jug pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བརྟན་དང་སྒྲུབ་པ་ལྷན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 598

【梵】nirghoṣākṣaravīmuḥto nāma samādhiḥ

【梵】निर्घोषाक्षरवीमुक्तो नाम समाधिः

【中】離音聲字語三昧

【中】解脫音聲文字三摩地

【藏】sgra dbyangs kyi yi ge dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྒྲུབ་པ་དང་སྒྲུབ་པ་ལྷན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

Entry Key: 599

【梵】jvalanolko nāma samādhiḥ

【梵】ज्वलनोल्को नाम समाधिः

【中】炬熾然三摩地

【中】然炬三昧

【藏】sgron ma 'bar ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྒྲོན་མ་འ་བ་པ་མཆོག་གི་མཆོག་པོ་ཉི་འཁོར་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 600

【梵】lakṣaṇapariśodhano nāma samādhiḥ

【梵】लक्षणपरिशोधनो नाम समाधिः

【中】嚴淨相三摩地

【中】淨相三昧

【藏】mtshan nyid yongs su sbyong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】མཚན་ཉིད་ཡོངས་སུ་སྟོང་བ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 601

【梵】anabhilakṣito nāma samādhiḥ

【梵】अनभिलक्षितो नाम समाधिः

【中】無標幟三摩地

【藏】mngon par ma dmigs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】མངོན་པར་མ་དམིགས་པ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 602

【梵】sarvākāraavaropeto nāma samādhiḥ

【梵】सर्वाकारवरोपेतो नाम समाधिः

【中】具一切妙相三摩地

【藏】rnam pa thams cad kyi mchog dang ldan pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་དང་ལྡན་པ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 603

【梵】akṣayakaraṇḍo(akṣayakaraṇḍako) nāma samādhiḥ

【梵】अक्षयकरण्डो(अक्षयकरण्डको) नाम समाधिः

【中】無盡篋相三摩地

【藏】mi zad pa'i za ma tog ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】མི་ཙད་པའི་ཙ་མ་ཏོག་ཙེ་བ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 604

【梵】dhāraṇīmatir nāma samādhiḥ

【梵】धारणीमतिर्नाम समाधिः

【中】具陀羅尼三摩地

【中】陀羅尼三昧

【藏】gzungs kyi blo gros zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】གཟུང་སྒྲུབ་ཀྱི་བློ་གྲོས་ཙེ་བ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 605

【梵】samyaktvamithyātvasarvasaṃgrasano nāma samādhiḥ

【梵】सम्यक्त्वमिथ्यात्वसर्वसंग्रसनो नाम समाधिः

【中】攝伏一切正性邪性三摩地

【中】攝諸邪正相三昧

【藏】yang dag par log pa thams cad yang dag par sel ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin



【藏】ཡང་དག་པར་ལོག་པ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སེལ་བ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 606

【梵】sarvanirodhavirodhasaṃpraśamano nāma samādhiḥ

【梵】सर्वनिरोधविरोधसंप्रशमनो नाम समाधिः

【中】靜息一切違順三摩地

【中】逆順三昧

【藏】'gal ba dang 'gog pa thams cad yang dag par zhi bar byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】འགལ་བ་དང་འགོག་པ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་ཞི་བར་བཟུ་བ་དཔལ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 607

【梵】sarvasukhaduḥkhanirabhinandī nāma samādhiḥ

【梵】सर्वसुखदुःखनिरभिनन्दी नाम समाधिः

【中】不憊一切苦樂三摩地

【中】不喜苦樂三昧

【藏】bde ba dang sdug bsngal thams cad la mngon par dga' ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བདེ་བ་དང་སྤུག་བསྔལ་ཐམས་ཅད་ལ་མངོན་པར་དགའ་བ་མེད་པ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 608

【梵】anurodhāpratirodho nāma samādhiḥ

【梵】अनुरोधाप्रतिरोधो नाम समाधिः

【中】離憎愛三摩地

【中】滅憎愛三昧

【藏】'thun pa dang 'gal ba med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】མཐུན་པ་དང་འགལ་བ་མེད་པ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 609

【梵】vimalaprabho nāma samādhiḥ

【梵】विमलप्रभो नाम समाधिः

【中】無垢明三摩地

【藏】'od dri ma med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】འོད་དྲི་མ་མེད་པ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 610

【梵】sāravatī nāma samādhiḥ

【梵】सारवती नाम समाधिः

【中】堅固三昧

【中】具堅固三摩地

【藏】snying po dang ldan pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སྟིང་པོ་དང་ལྷན་པ་ཞེས་བཟུ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 611

【梵】paripūrṇacandravimalaprabho nāma samādhiḥ

【梵】परिपूर्णचन्द्रविमलप्रभो नाम समाधिः

【中】滿月淨光三摩地

【中】滿月淨光三昧

【藏】zla ba yongs su rdzogs pa'i ting nge 'dzin

【藏】ཟླ་བ་ཡོངས་སུ་རྟོག་པ་འཁོར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 612

【梵】vidyutprabho nāma samādhiḥ

【梵】विद्युत्प्रभो नाम समाधिः

【中】電光禪定

【藏】glog gi 'od ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】གློག་གི་འོད་ཅེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 613

【梵】mahāvīḥo nāma samādhiḥ

【梵】महावीहो नाम समाधिः

【中】大莊嚴三摩地

【中】大莊嚴三昧

【藏】bkod pa chen po zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】བཀོད་པ་ཆེན་པོ་ཟེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 614

【梵】sarvākāraprabhākaro nāma samādhiḥ

【梵】सर्वाकारप्रभाकरो नाम समाधिः

【中】照一切世間三摩地

【中】能照一切世三昧

【藏】nam pa thams cad du 'od byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】སུ་ཡང་ཐམས་ཅད་དུ་འོད་པ་བྱེད་པ་ཟེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 615

【梵】samādhisamatā nāma samādhiḥ

【梵】समाधिसमता नाम समाधिः

【中】三昧等三昧

【中】定平等性三摩地

【藏】ting nge 'dzin mnyam pa nyid ces bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་མཉམ་པ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 616

【梵】arajovirajonayayukto nāma samādhiḥ

【梵】अरजोविरजोनययुक्तो नाम समाधिः

【中】無塵離塵具趣禪定

【藏】rdul med cing rdul dang bral ba'i tshul dang ldan pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】རྟུལ་མེད་ཅིང་རྟུལ་དང་བྲལ་བའི་ཚུལ་དང་ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 617

【梵】araṇasamavasaraṇo nāma samādhiḥ

【梵】अरणसमवसरणो नाम समाधिः

【中】無煩惱聚真實禪定

【中】無煩惱實聚禪定

【藏】nyon mongs pa med par yang dag par 'du ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཉམས་པ་མེད་པ་ལྟར་ལྟོག་པར་འདྲུབ་པ་ཞེས་བཟུང་བའི་ཉིང་ངེ་འཇམ་ཉམ་

Entry Key: 618

【梵】araṇasaraṇasarvasamavasaraṇo nāma samādhiḥ

【梵】अरणसरणसर्वसमवसरणो नाम समाधिः

【中】有諍無諍平等理趣三摩地

【藏】nyon mongs pa med pa dang nyon mongs pa dang bcas pa thams cad yang dag par 'du ba  
zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】ཉ་ན་མ་ངས་པ་མ་དང་ཉ་ན་མ་ངས་པ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་འདྲུ་བ་ཞེས་བྱུང་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 619

【梵】 anilambhaniketānirato nāma samādhiḥ

【梵】 अनिलम्भनिकेतनिरतो नाम समाधिः

【中】無巢穴無標幟無愛樂三摩地

【藏】 gnas la brten pa med pa la brtson pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

**【藏】** གནམ་ལ་བརྩ་ཉལ་ལ་དཔལ་ལ་ཉལ་ཞིག་འཕྲོ་བཤེས་ཀྱི་ཆུང་མ་ཡིན།

Entry Key: 620

【梵】tathatāsthitanīścitto(tathatāsthitanīś-cito) nāma samādhiḥ

【梵】तथतास्थितनिश्चितो(तथतास्थितनिश्-चितो) नाम समाधिः

【中】決定安住真如三摩地

【藏】de bshin nyid la gnas shing sems med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དེ་འབྲི་ན་ཉི་དུལ་གནས་ཤིང་སེམས་མེད་པ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཉིང་རེ་འཕྲོ་ན་

Entry Key: 621

【梵】kāyakalisampramathano nāma samādhiḥ

【梵】कायकलिसम्प्रमथनो नाम समाधिः

【中】離身穢惡三摩地

【藏】 lus kyi skyon yang dag par sel ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin

**【藏】** ཡུ་སྐད་གྲུབ་པའི་མཁོན་ལང་རྟག་པར་སེལ་བ་ཞེས་བཤམ་བའི་ཏཱི་ར་རེ་ཀའི་ནང་།

Entry Key: 622

【梵】vākkalividhvamsanagaganakalpo nāma samādhih

【梵】वाक्कलिविध्वंसनगंगनकल्पो नाम समाधिः

【中】離語穢惡三摩地

【藏】 ngag gi skyon rnam par 'jig pas nam mkha' ltar gyur pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin

【藏】དག་གི་སྐྱེ་ན་རྒྱལ་པར་འཛིག་པས་ནས་མཁའ་ལྟ་ར་གྲུ་ར་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཉིང་  
རེ་འཛིན་

Entry Key: 623

【梵】 ākāśāṅgavimuktinirupalepo nāma samādhiḥ

【梵】 आकाशासङ्गविमुक्तिनिरुपलेपो नाम समाधिः

【中】無染著如虛空三摩地

【中】離著如虛空不染三昧

【藏】nam mkha' ltar chags pa med pas nam par grol zhing gos pa med pa zhes bya ba'i ting nge  
'dzin

【藏】ནམ་མཁའ་ལྟ་ར་ཆགས་པ་མེད་པས་རྣམ་པར་གྲུབ་ལ་ཞིང་གོས་པ་མེད་པ་ཞེས་བཟུང་  
བཅོམ་ཏིང་ངེ་འཇའི་ནང་

## 菩薩通稱

Entry Key: 625

【梵】bodhisattvaḥ

【梵】बोधिसत्त्वः

【中】菩提薩埵

【中】開士

【藏】byang chub sems dpa'

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའ་

Entry Key: 626

【梵】mahāsattvaḥ

【梵】महासत्त्वः

【中】大菩薩

【中】大士

【中】摩訶薩

【中】摩訶薩埵

【藏】sems dpa' chen po

【藏】སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 627

【梵】dhīmān

【梵】धीमान्

【中】成就覺慧

【藏】blo ldan

【藏】བཟོ་ལ་དྲན་

Entry Key: 628

【梵】uttamadyutiḥ

【梵】उत्तमद्युतिः

【中】最上照明

【藏】gsal mchog

【藏】གསལ་མཆོག་

Entry Key: 629

【梵】jinaputraḥ

【梵】जिनपुत्रः

【中】最勝真子

【藏】rgyal sras

【藏】རྒྱལ་ལ་སྲས་

Entry Key: 630

【梵】jinādhāraḥ

【梵】जिनाधारः

【中】最勝任持

【藏】rgyal ba'i gzhi

【藏】རྒྱལ་པོ་གཙོ་གཞི་

Entry Key: 631

【梵】vijetā

【梵】विजेता

【中】普能降伏

【藏】mnam par rgyal byed

【藏】རྒྱལ་པོ་པར་རྒྱལ་བའི་དང་

Entry Key: 632

【梵】jināṅkurah

【梵】जिनाङ्कुरः

【中】最勝萌芽

【藏】rgyal ba'i myu gu

【藏】རྒྱལ་པོ་གཙོ་སྐུ་ཀུ་

Entry Key: 633

【梵】vikrāntaḥ

【梵】विक्रान्तः

【中】勇健

【藏】rtsal ldan

【藏】རྩལ་ལྷན་ནོར་

Entry Key: 634

【梵】paramāryaḥ

【梵】परमार्यः

【中】最聖

【藏】'phags mchog

【藏】འཕགས་མཆོག་

Entry Key: 635

【梵】sārvavāhaḥ

【梵】सार्ववाहः

【中】商主

【藏】ded dpon

【藏】དེད་དྲོན་པོ་

Entry Key: 636

【梵】mahāyaśāḥ

【梵】महायशाः

【中】大稱

【藏】grags chen

【藏】གྲགས་ཆེན་

Entry Key: 637

【梵】kṛpāluḥ

【梵】कृपालुः

【中】憐愍  
【藏】snying rje can  
【藏】སྙིང་རྟེན་ཅན་

Entry Key: 638

【梵】mahāpuṇyaḥ  
【梵】महापुण्यः  
【中】大福  
【藏】bsod namd che  
【藏】བསོད་ནམ་མཁེ་

Entry Key: 639

【梵】īśvaraḥ  
【梵】ईश्वरः  
【中】自在  
【藏】dbang phyug  
【藏】དབང་ཕྱུག་

Entry Key: 640

【梵】dhārmikah  
【梵】धार्मिकः  
【中】法師  
【藏】chos dang ldan pa  
【藏】ཆོས་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 641

【梵】jināurasah  
【梵】जिनारसः  
【中】佛愛子  
【藏】rgyal ba'i thugs kyi sras  
【藏】རྒྱལ་པོ་ཐུགས་ཀྱི་སྲས་

Entry Key: 642

【梵】dharmato nirgataḥ(nirjitaḥ)  
【梵】धर्मतो निर्गतः(निर्जितः)  
【中】法生  
【藏】chos las 'byung ba  
【藏】ཆོས་ལས་འབྱུང་བ་

Entry Key: 643

【梵】mukhatojātaḥ(nirjātaḥ)  
【梵】मुखतोजातः(निर्जातः)  
【中】面生  
【藏】zhal nas skyes pa  
【藏】ཞལ་ནས་སྐྱེས་པ་

## 菩薩名號

Entry Key: 644

【梵】nānābodhisattvanāmāni

【梵】नानाबोधिसत्त्वनामानि

【中】菩薩名號

【藏】byang chub sems dpa' so so'i mtshan la

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སོ་སོའི་མཚན་ལ་

Entry Key: 645

【梵】avalokiteśvaraḥ

【梵】अवलोकितेश्वरः

【中】觀自在

【中】觀世音

【藏】spyang ras gzigs dbang phyug

【藏】སྤྱམ་རས་གཟིགས་དབང་པུའུ་གུ་

Entry Key: 646

【梵】maitreyaḥ

【梵】मैत्रेयः

【中】慈氏

【中】彌勒

【藏】byams pa

【藏】བཡམ་པ་

Entry Key: 647

【梵】ākāśagarbhaḥ

【梵】आकाशगर्भः

【中】虛空藏

【藏】nam mkha'i snying po

【藏】ནམ་མཁའ་འོ་སྙིང་པོ་

Entry Key: 648

【梵】samantabhadraḥ

【梵】समन्तभद्रः

【中】普賢

【藏】kun tu bzang po

【藏】ཀུན་བཟང་པོ་

Entry Key: 649

【梵】vajrapāṇiḥ

【梵】वज्रपाणिः

【中】金剛手

【藏】phyag na rdo rje. lag na rdo rje

【藏】ཕལ་ན་རྡོ་རྗེ་ ལག་ན་རྡོ་རྗེ་

Entry Key: 650

【梵】mañjuśrīkumārabhūtaḥ

【梵】मञ्जुश्रीकुमारभूतः

【中】文殊  
【中】文殊師利  
【中】妙吉祥  
【藏】'jam dpal gzhon nur gyur pa  
【藏】འཇམ་དཔལ་གཙོ་ནུ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 651

【梵】sarvanīvaraṇaviṣkambhī  
【梵】सर्वनीवरणविष्कम्भी  
【中】除諸障  
【藏】sgrib pa thams cad rnam par sel ba  
【藏】སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སེལ་བ་

Entry Key: 652

【梵】kṣitigarbhaḥ  
【梵】क्षितिगर्भः  
【中】地藏  
【藏】sa'i snying po  
【藏】སངས་སྙིང་པོ་

Entry Key: 653

【梵】mahāsthāmaprāptaḥ  
【梵】महास्थामप्राप्तः  
【中】大勢至  
【藏】mthu chen thob  
【藏】མཐུ་ཅན་ཐོབ་

Entry Key: 654

【梵】ratnaketuḥ  
【梵】रत्नकेतुः  
【中】寶頂  
【藏】rin po che'i tog  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་འི་ཏོག་

Entry Key: 655

【梵】ratnapāṇiḥ  
【梵】रत्नपाणिः  
【中】寶掌  
【藏】lag na rin chen  
【藏】ལག་ན་རིན་ཆེན་

Entry Key: 656

【梵】ratnamudrāhastāḥ  
【梵】रत्नमुद्राहस्तः  
【中】寶印手  
【藏】lag na rin chen phyag rgya. lag na phyag rgya rin po che  
【藏】ལག་ན་པར་ལྷག་རྒྱལ་པ་རིན་པོ་ཅེ་པ་



Entry Key: 657

【梵】ratnamukūṭaḥ

【梵】रत्नमुकुटः

【中】寶鬘

【藏】cod pan rin pa che. rin po che 'i cod pan

【藏】ཙོང་པ་རིན་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 658

【梵】ratnacūḍaḥ

【梵】रत्नचूडः

【中】寶髻頂

【藏】gtsug na rin po che

【藏】གཙུག་པ་རིན་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 659

【梵】ratnakūṭaḥ

【梵】रत्नकूटः

【中】寶積

【藏】rin chen rtsegs pa

【藏】རིན་ཆེན་རྩེ་གསལ་པ་

Entry Key: 660

【梵】ratnākaraḥ

【梵】रत्नाकरः

【中】寶生

【藏】rin chen 'byung gnas. dkon mchog 'byung gnas

【藏】རྣམ་ཐོང་གཏུགས་པ་

Entry Key: 661

【梵】ratnaśikharah

【梵】रत्नशिखरः

【中】寶髻

【藏】rin po che'i rtse mo

【藏】རིན་པོ་ཆེ་འཁོར་པ་

Entry Key: 662

【梵】ratnadhvajah

【梵】रत्नध्वजः

【中】寶幢

【藏】rin chen rgyal mtshan

【藏】རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་པ་

Entry Key: 663

【梵】vajragarbhaḥ

【梵】वज्रगर्भः

【中】金剛藏

【藏】rdo rje'i snying po

【藏】རྡོ་རྗེ་གླིང་པ་

Entry Key: 664

【梵】suvarṇagarbhaḥ

【梵】सुवर्णगर्भः

【中】金藏

【藏】gser gyi snying po

【藏】གསེར་གྲག་ཡི་རྒྱལ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 665

【梵】ratnagarbhaḥ

【梵】रत्नगर्भः

【中】寶藏

【藏】rin po che'i snying po

【藏】རིན་པོ་ཅེ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 666

【梵】śrīgarbhaḥ

【梵】श्रीगर्भः

【中】功德藏

【藏】dpal gyi snying po

【藏】དཔལ་གྲག་ཡི་རྒྱལ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 667

【梵】śubhagarbhaḥ

【梵】शुभगर्भः

【中】善藏

【藏】dge ba'i snying po

【藏】དགེ་པའི་རྒྱལ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 668

【梵】śubhāvimālagarbhaḥ

【梵】शुभविमलगर्भः

【中】善清淨藏

【中】無垢藏

【藏】dge ba dri ma med pa'i snying po

【藏】དགེ་པའ་དྲི་མ་མེད་པའི་རྒྱལ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 669

【梵】tathāgatarbhaḥ

【梵】तथागतगर्भः

【中】如來藏

【藏】de bshin gshegs pa'i snying po

【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་ཉིང་པ་པོ་

Entry Key: 670

【梵】jñānagarbhaḥ

【梵】ज्ञानगर्भः

【中】智藏

【中】智慧藏

【藏】 ye shes kyi snying po

【藏】 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 671

【梵】 sūryagarbhaḥ

【梵】 सूर्यगर्भः

【中】 日藏

【藏】 nyi ma'i snying po

【藏】 ཉི་མའི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 672

【梵】 samādhigarbhaḥ

【梵】 समाधिगर्भः

【中】 三昧藏

【藏】 ting nge 'dzin gyi snying po

【藏】 ཐིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 673

【梵】 padmagarbhaḥ

【梵】 पद्मगर्भः

【中】 蓮華藏

【藏】 padma'i snying po

【藏】 པདྨའི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 674

【梵】 vimukticandraḥ

【梵】 विमुक्तिचन्द्रः

【中】 解脫月

【藏】 rnam par grol ba'i zla ba

【藏】 རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་བྲལ་པ་

Entry Key: 675

【梵】 samantanetraḥ

【梵】 समन्तनेत्रः

【中】 普遍目

【中】 普眼遍目

【藏】 kun tu spyan. kun tu mig

【藏】 ཀུན་ཏུ་སྔོན་པོ་

Entry Key: 676

【梵】 padmanetraḥ

【梵】 पद्मनेत्रः

【中】 蓮花眼

【藏】 pad ma'i spyan(mig)

【藏】 པདྨ་མའི་སྔོན་པོ་

Entry Key: 677

【梵】 vimalanetraḥ

【梵】विमलनेत्रः  
【中】清淨目  
【中】無垢眼  
【藏】dri ma med pa'i spyan  
【藏】དྲིམ་མེད་པའི་སྤྱན་

Entry Key: 678

【梵】viśalanetraḥ  
【梵】विशलनेत्रः  
【中】廣眼  
【藏】yangs pa'i spyan  
【藏】ཡངས་པའི་སྤྱན་

Entry Key: 679

【梵】samanteryapathaḥ  
【梵】समन्तेर्यपथः  
【中】諸行道  
【中】遍界  
【藏】kun tu spyod lam  
【藏】ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་ལམ་

Entry Key: 680

【梵】samantaprāsādhikāḥ  
【梵】समन्तप्रासादिकः  
【中】最微妙  
【藏】kun nas mdzes pa  
【藏】ཀུན་ནས་མཛོེས་པ་

Entry Key: 681

【梵】samantacāritramatiḥ  
【梵】समन्तचारित्रमतिः  
【中】諸行慧  
【中】普行慧  
【藏】kun tu spyod pa'i blo gros  
【藏】ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པའི་བློ་གྲོས་

Entry Key: 682

【梵】jayamatiḥ  
【梵】जयमतिः  
【中】勝慧  
【藏】rgyal ba'i blo gros  
【藏】རྒྱལ་པའི་བློ་གྲོས་

Entry Key: 683

【梵】simhavikrīḍitaḥ  
【梵】सिंहविक्रीडितः  
【中】師子遊戲  
【藏】seng ge rnam par rol pa

【藏】སྒོ་ངལ་གྱི་འརྒྱུ་མཁའ་པར་རོལ་པ་

Entry Key: 684

【梵】mahāghoṣasvararājaḥ

【梵】महाघोषस्वरराजः

【中】大音王

【中】大聲音王

【藏】sgra chen po'i dbyangs kyi rgyal po

【藏】སྒྲ་ཆེན་པོའི་དབྱངས་རྒྱུ་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 685

【梵】simhanādanādi (simhanādanādin)

【梵】सिम्हनादनादी (सिम्हनादनादिन्)

【中】師子吼

【藏】seng ge'i sgra sgrogs

【藏】སེང་གེའི་སྒྲ་སྒོ་གསུང་

Entry Key: 686

【梵】gambhīraghoṣasvaranāditāḥ

【梵】गम्भीरघोषस्वरनादितः

【中】深響音

【藏】zab mo'i dbyangs kyi nga ro sgrogs pa

【藏】ཟབ་མོའི་དབྱངས་རྒྱུ་ཀྱི་ང་རོ་སྒོ་གསུང་པ་

Entry Key: 687

【梵】anupalīptaḥ

【梵】अनुपलितः

【中】無染

【藏】gos pa med pa

【藏】གཏམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 688

【梵】sarvamaḷāpagataḥ

【梵】सर्वमलापगतः

【中】離諸垢

【藏】dri ma kun tu bral ba

【藏】དྲི་མ་ཀུན་ཏུ་བྲལ་བ་

Entry Key: 689

【梵】candraprabhaḥ

【梵】चन्द्रप्रभः

【中】月光

【藏】zla 'od

【藏】ཟླ་འོད་

Entry Key: 690

【梵】sūryaprabhaḥ

【梵】सूर्यप्रभः

【中】日光  
【藏】nyi ma'i 'od  
【藏】ཉི་མའི་འོ་ན་པ་

Entry Key: 691

【梵】jñānaprabhaḥ  
【梵】ज्ञानप्रभः  
【中】智光  
【藏】ye shes 'od  
【藏】ཡེ་ཤེས་འོ་ན་པ་

Entry Key: 692

【梵】bhadrapālaḥ  
【梵】भद्रपालः  
【中】賢德  
【藏】bzang skyong  
【藏】བཟང་སྐུང་མཁའ་པ་

Entry Key: 693

【梵】meruśikharadharaḥ kumārabhūtaḥ  
【梵】मेरुशिखरधरः कुमारभूतः  
【中】默積  
【中】持須彌頂孺童  
【藏】lhun po'i rtse 'dzin gzhon nur gyur pa  
【藏】ལྷུན་པོའི་རྟེན་གྱི་འཛིན་གཙོན་ཀུར་གཞུང་པ་

Entry Key: 694

【梵】varuṇamatiḥ kumārabhūtaḥ  
【梵】वरुणमतिः कुमारभूतः  
【中】水神慧孺童  
【中】水神志孺童  
【藏】chu lha'i blo gros gzhon nur gyur pa  
【藏】ཆུ་ལྷའི་བློ་གྲོས་གཙོན་ཀུར་གཞུང་པ་

Entry Key: 695

【梵】sumatiḥ kumārabhūtaḥ  
【梵】सुमतिः कुमारभूतः  
【中】妙慧孺童  
【藏】bzang po'i blo gros gzhon nur gyur pa  
【藏】བཟང་པོའི་བློ་གྲོས་གཙོན་ཀུར་གཞུང་པ་

Entry Key: 696

【梵】nityodyuktaḥ  
【梵】नित्योद्युक्तः  
【中】恒精進  
【藏】rtag tu brtson  
【藏】རྟུག་ཏུ་བརྩུག་པ་

Entry Key: 697

【梵】susārvhavāhaḥ

【梵】सुसार्थवाहः

【中】美商主

【中】賢美商主

【藏】ded dpon bzang po

【藏】དེད་དཔོན་པོ་བཟང་པོ་

Entry Key: 698

【梵】jyotiṣmatiḥ kumārabhūtaḥ

【梵】ज्योतिष्मतिः कुमारभूतः

【中】具光孺童

【藏】'od can gzhon nur gyur pa

【藏】འོད་ཀྱི་ཅན་གཞན་ལྷན་པ་

Entry Key: 699

【梵】durdharṣaḥ kumārabhūtaḥ

【梵】दुर्धर्षः कुमारभूतः

【中】苦行孺童

【中】不屈孺童

【藏】thub dka' gzhon nur gyur pa

【藏】ཐུབ་དཀའ་ཀྱི་ཅན་ལྷན་པ་

Entry Key: 700

【梵】gaganagañjaḥ

【梵】गगनगञ्जः

【中】空藏

【中】天藏

【藏】nam mkha'i mdzod

【藏】ནམ་མཁའ་འཛིན་མཛེད་

Entry Key: 701

【梵】śuraṃgamaḥ

【梵】शूरंगमः

【中】勇行

【藏】dpa' bar 'gro ba

【藏】དཔལ་འབར་འགྲུ་བ་

Entry Key: 702

【梵】akṣayamatiḥ

【梵】अक्षयमतिः

【中】無盡慧

【中】無盡意

【藏】blo gros mi zad pa. mi zad pa'i blo gros

【藏】བློ་གྲོས་མི་བཟད་པ་མི་བཟད་པའི་བློ་གྲོས་

Entry Key: 703

【梵】paratibhānakūṭaḥ

【梵】परतिभानकूटः

【中】辯才集

【藏】spobs pa brtsegs pa

【藏】སྤྲུལ་བསྟན་པ་བརྩེགས་པ་

Entry Key: 704

【梵】gandhahastī

【梵】गन्धहस्ती

【中】大香象

【藏】spos kyi glang po che

【藏】སྤྲུལ་སྟག་ལྷིང་གཤམ་པ་ཆེ་པ་

Entry Key: 705

【梵】jālinīprabhaḥ

【梵】जालिनीप्रभः

【中】光網

【中】網光

【藏】dra ba can gyi 'od. dra ba'i 'od

【藏】དྲ་བ་ཅན་གྱི་འོད་

Entry Key: 706

【梵】vardhamānamatiḥ

【梵】वर्धमानमतिः

【中】增慧

【藏】'phel ba'i blo gros

【藏】འཕེལ་པ་བའི་བློ་གྲོས་

Entry Key: 707

【梵】samantaprabhaḥ

【梵】समन्तप्रभः

【中】諸光

【中】普遍光

【藏】kun tu 'od

【藏】ཀུན་ཏུ་འོད་

Entry Key: 708

【梵】ādityagarbhaḥ

【梵】आदित्यगर्भः

【中】日藏

【藏】sūrya dang ma 'dom na nyi ma'i snying po ('dom na gnyi gdug snying po)

【藏】སྤྲུལ་ཡུལ་དང་མཁའ་འདོམས་ནཱ་ཉི་མའི་སྤྲུལ་ཡུལ་ལྷན་ཉི་མ་དུ་གསུམ་ཉི་ཤུ་པ་

Entry Key: 709

【梵】sarvaviṣayāvabhāsālamkārapratibhānadarśanagarbhaḥ

【梵】सर्वविषयावभासालंकारप्रतिभानदर्शनगर्भः

【中】現諸國辯示藏

【中】現諸國示辯藏

【藏】yul thams cad snang ba'i rgyan spobs pa ston pa'i snying po

【藏】ཡུལ་ཐམས་ཅད་སྟངས་རྒྱལ་པོ་ལྷན་སྤྲུལ་བསྟན་པ་སྟོན་པ་འི་སྤྲུལ་པ་



Entry Key: 710

【梵】amalagarbhaḥ

【梵】अमलगर्भः

【中】無垢藏

【藏】dri ma med pa'i snying po

【藏】དྲིམ་མེད་པའི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 711

【梵】vimalagarbhaḥ

【梵】विमलगर्भः

【中】離垢藏

【藏】dri ma dang bral ba'i snying po

【藏】དྲིམ་དང་བར་པའི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 712

【梵】jyotirjvalanārciśrīgarbhaḥ

【梵】ज्योतिर्ज्वलनार्चिश्चीगर्भः

【中】發光德藏

【藏】'od 'bar zhing 'phro ba'i dpal gyi snying po

【藏】འོད་པར་ཟིང་པའི་དཔལ་གྱི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 713

【梵】vajrasāraḥ

【梵】वज्रसारः

【中】金剛意

【中】金剛堅

【中】金剛珍

【藏】rdo rje'i dbyig

【藏】རྡོ་རྗེ་འདིག་

Entry Key: 714

【梵】āsugandhaḥ

【梵】आशुगन्धः

【中】速垢

【中】速香

【藏】dri mgyogs

【藏】དྲིམ་གྱི་གསེར་

Entry Key: 715

【梵】nityayuktaḥ (nityaprayukta, nityaprabha)

【梵】नित्ययुक्तः (नित्यप्रयुक्त, नित्यप्रभ)

【中】常修習

【藏】rtag tu sbyor ba

【藏】རྟམ་ཏུ་སྔོན་པོ་

Entry Key: 716

【梵】guhaguptaḥ

【梵】गुहगुप्तः

【中】洞藏  
【藏】phug sbas  
【藏】ཕུག་ས་བྱས་

Entry Key: 717

【梵】amoghadarśī  
【梵】अमोघदर्शी  
【中】見義  
【中】見益  
【藏】mthong ba don yod  
【藏】མཐོང་བ་དོན་ཡོད་

Entry Key: 718

【梵】susamprasthitah  
【梵】सुसम्प्रस्थितः  
【中】端然而坐  
【中】端然實坐  
【藏】legs par yang dag bzhugs  
【藏】ལོ་གསུམ་པར་ཡང་དག་བཞུགས་

Entry Key: 719

【梵】anikṣiptadhuraḥ  
【梵】अनिक्षिप्तधुरः  
【中】不棄精進  
【藏】brtson pa mi gtong ba  
【藏】བརྩོན་པ་མི་གཏོང་བ་

Entry Key: 720

【梵】anupahatamatih  
【梵】अनुपहतमतिः  
【中】不失慧  
【中】不失志  
【藏】ma nyams pa'i blo gros  
【藏】མ་ཉམས་པའི་བོ་གྲོས་

Entry Key: 721

【梵】nityotkṣiptahastah  
【梵】नित्योत्क्षिप्तहस्तः  
【中】常揖手  
【中】常伸手  
【藏】rtag tu lag brkyangs  
【藏】རྟུག་ཏུ་ལག་བརྒྱུངས་

Entry Key: 722

【梵】nadīdattaḥ (nadadatta)  
【梵】नदीदत्तः (नददत्त)  
【中】施河  
【中】江施  
【藏】chu bo sbyin

【藏】ཆུ་བཟོས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 723

【梵】vijayavikrāmī (vijayavikrāmin)

【梵】विजयविक्रामी (विजयविक्रामिन्)

【中】勝鎮伏

【中】最鎮伏

【藏】nam par rgyal ba gnon pa

【藏】རྒྱལ་པ་པར་རྒྱལ་པ་གནོན་པ་

Entry Key: 724

【梵】jayadattaḥ

【梵】जयदत्तः

【中】勝施

【藏】rgyal ba sbyin

【藏】རྒྱལ་པ་སྤྱིན་པ་

Entry Key: 725

【梵】vigataśokaḥ

【梵】विगतशोकः

【中】離憂

【藏】mya ngan bral ba

【藏】སྐྱེ་ངན་བླ་པ་

Entry Key: 726

【梵】bhadrakalpikabodhisattvaḥ

【梵】भद्रकल्पिकबोधिसत्त्वः

【中】賢劫菩薩

【藏】bskal pa bzang po'i byang chub sems dpa'

【藏】བསྐྱེ་པ་པར་བཟང་པོའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་

Entry Key: 727

【梵】anye ca mahaujaskā bodhisattvāḥ

【梵】अन्ये च महौजस्का बोधिसत्त्वाः

【中】菩薩具大威勢

【中】具大威菩薩有威者全然

【藏】byang chub sems dpa' gzi brjid che ba gzhan dag kyang

【藏】བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གཟི་བརྟེན་ཅེ་པ་གཙན་དག་ཀྱང་

Entry Key: 728

【梵】jagatīmdharah

【梵】जगतींधरः

【中】持有情

【藏】'gro ba 'dzin

【藏】འགྲོ་བ་འདྲིན་པ་

Entry Key: 729

【梵】jyotiṣprabhah

【梵】ज्योतिष्प्रभः  
【中】星光道  
【中】火光  
【中】星光  
【藏】skar ma'i 'od dam me'i 'od  
【藏】སྐར་མའི་འདྲ་དྭགས་མེ་འོད་དྭགས་

Entry Key: 730

【梵】ekakāntarājā (ekāntārājā)  
【梵】एककान्तराजा (एकान्तराजा)  
【中】獨妙  
【藏】gcig tu mdzes pa  
【藏】གཅིག་ཏུ་མཛེས་པ་

Entry Key: 731

【梵】bhūmibalavaiśāradhyadharaḥ  
【梵】भूमिबलवैशारद्यधरः  
【中】持地力無畏  
【藏】sa dang stobs dang mi 'jigs pa 'chang ba  
【藏】ས་དང་སྟེ་བས་དང་མི་འཇེགས་པ་འཆང་བ་

Entry Key: 731a

【梵】sucandraḥ  
【梵】सुचन्द्रः  
【中】妙月  
【藏】zla mdzes  
【藏】བླ་མཛེས་

Entry Key: 732

【梵】aparājitatejāḥ  
【梵】अपराजिततेजाः  
【中】無勝光  
【藏】gzhan gyis mi thub pa'i gzi brjid  
【藏】གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་པའི་གཟི་བརྟུན་

Entry Key: 733

【梵】acintikamadhyabhuddhivikrīḍitaḥ  
【梵】अचिन्तिकमध्यभुद्धिविक्रीडितः  
【中】中圍遊戲不可思議  
【中】以志遊戲不可思議中圍  
【藏】bsam gyis mi khyab pa'i dkyil 'khor la blo gros mam par rol pa  
【藏】བསམ་གྱིས་མི་ཁྱུ་བ་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་བློ་གྲོས་མཁའ་པར་རོལ་པ་

Entry Key: 734

【梵】jñānavibhūtigarbhaḥ  
【梵】ज्ञानविभूतिगर्भः  
【中】智足藏  
【藏】ye shes 'byor ba'i snying po

【藏】ཡེ་ཤེས་འཕྲུལ་རྒྱུ་ལྷན་པ་སྟེ་འཕྲུལ་

Entry Key: 735

【梵】buddhavajrasaṃdhāraṇasaṃdhiḥ

【梵】बुद्धवज्रसंधारणसंधिः

【中】持覺金剛和

【藏】sangs rgyas kyi rdo rje 'dzin ba'i mtshams sbyor ba

【藏】སངས་རྒྱལ་ཡི་རྟེན་པ་རྟེན་པ་འཛིན་པ་ལྷན་པ་སྟེ་འཕྲུལ་

## 菩薩禪定

Entry Key: 737

【梵】ratnasamudgataḥ

【梵】रत्नसमुद्गतः

【中】寶大勝

【中】寶遍聖

【藏】rin chen kun tu 'phags

【藏】རིན་ཆེན་ཀུན་ཏུ་འཕགས་པ་

Entry Key: 738

【梵】supraṭiṣṭhitah

【梵】सुप्रतिष्ठितः

【中】安住

【藏】shin tu gnas pa

【藏】ཤིན་ཏུ་གནས་པ་

Entry Key: 739

【梵】akampyaḥ

【梵】अकम्प्यः

【中】不動

【中】不搖

【藏】mi bsgul pa

【藏】མི་བསྐུལ་པ་

Entry Key: 740

【梵】avinivartanīyaḥ

【梵】अविनिवर्तनीयः

【中】不退

【藏】phyir mi ldog pa

【藏】ཕྱིར་མི་ལྟོང་པ་

Entry Key: 741

【梵】ratnākaraḥ

【梵】रत्नाकरः

【中】寶生

【藏】dkon mchog 'byung gnas

【藏】དཀོན་མཆོག་ཡུང་གསལ་

Entry Key: 742

【梵】sūryaprabhatejaḥ

【梵】सूर्यप्रभतेजः

【中】日威光

【藏】nyi ma'i 'od kyi gzi brjid

【藏】ཉི་མའི་འོད་ཀྱི་གཟི་བརྟེན་

Entry Key: 743

【梵】sarvārthasiddhaḥ

【梵】सर्वार्थसिद्धः

【中】一切義成

【藏】don thams cad grub pa

【藏】དོན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བྱུང་པ་

Entry Key: 744

【梵】jñānolkaḥ

【梵】ज्ञानोल्कः

【中】智炬

【藏】ye shes sgron ma

【藏】ཡེ་ཤེས་སྒྲོན་མ་

Entry Key: 745

【梵】pratyuṭpannabuddhasaṃmukhāvasthitaḥ

【梵】प्रत्युत्पन्नबुद्धसंमुखावस्थितः

【中】現在佛面

【藏】da ltar gyi sangs rgyas mngon sum du bzhugs pa

【藏】དཀར་ལྷ་རྩ་གཡེག་པ་སངས་རྒྱལ་མཆོད་ཀྱི་སྐུ་མ་དུ་བཞུགས་པ་

## 菩薩陀羅尼

Entry Key: 746

【梵】bodhisattvadhāraṇyaḥ

【梵】बोधिसत्त्वधारण्यः

【中】菩薩十二總持

【藏】byang chub sems dpa'i gzungs bcu gnyis kyi ming la

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའི་གཟུངས་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 747

【梵】abhiṣecanī (abhiṣecavatī)

【梵】अभिषेचनी (अभिषेचवती)

【中】灌頂

【中】具灌頂

【藏】dbang bskur ldan

【藏】དབང་བསྐྱར་ལྷ་ན་

Entry Key: 748

【梵】jñānavatī

【梵】ज्ञानवती

【中】具智  
【藏】ye shes ldan  
【藏】ཡེ་ཤེས་ལྷན་ལྟ་

Entry Key: 749

【梵】viśuddhasvaranirghoṣā  
【梵】विशुद्धस्वरनिर्घोषा  
【中】清淨音  
【藏】sgra dbyangs nam par dag pa  
【藏】སྒྲ་དབྱངས་ཀླུ་མཁའ་པར་དག་པ་

Entry Key: 750

【梵】akṣayakaraṇḍā  
【梵】अक्षयकरण्डा  
【中】嚴無盡  
【中】無盡篋  
【藏】mi zad pa'i za ma tog  
【藏】མི་ཟད་པའི་ཟ་མ་ཏོག་

Entry Key: 751

【梵】anantāvartā  
【梵】अनन्तावर्ता  
【中】中無際  
【中】盤無際  
【藏】'khyil ba mtha' yas  
【藏】འཁྱིལ་པ་མཐ་ཡས་

Entry Key: 752

【梵】sāgaramudrā  
【梵】सागरमुद्रा  
【中】海手印  
【藏】rgya mtsho'i phyag rgya  
【藏】རྒྱ་མཚོའི་ཕྱག་རྒྱ་

Entry Key: 753

【梵】padmavyūhā  
【梵】पद्मव्यूहा  
【中】嚴蓮華  
【中】蓮華嚴  
【藏】padma'i bkod pa  
【藏】པདྨ་འི་བཀོད་པ་

Entry Key: 754

【梵】asaṅgamukhapraveśā  
【梵】असङ्गमुखप्रवेशा  
【中】入無貪門  
【藏】chags pa med pa'i sgor 'jug pa  
【藏】ཆགས་པ་མེད་པའི་སྐོར་རྒྱུག་པ་

Entry Key: 755

【梵】pratisaṃvinnīścayāvatārā

【梵】प्रतिसंविन्निश्चयावतारा

【中】定入各真覺

【藏】so so yang dag par rig pa nges pa la 'jug pa

【藏】སོ་སོ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་ངེ་སེམ་པ་ལ་རྟུག་པ་

Entry Key: 756

【梵】buddhālaṃkāradhiṣṭhitā

【梵】बुद्धालंकाराधिष्ठिता

【中】佛嚴攝受

【藏】sang s rgyas kyi rgyan byin gyis rlabs pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་ཡི་ནོར་གྱི་སྤྲུལ་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 757

【梵】anantavarṇā

【梵】अनन्तवर्णा

【中】顏無邊

【中】顏色無邊

【藏】kha dog mtha' yas pa

【藏】ཁ་དོག་མཐའ་ཡས་པ་

Entry Key: 758

【梵】buddhakāyavarṇapariniṣpattyabhinirhārā

【梵】बुद्धकायवर्णपरिनिष्पत्यभिनिर्हारा

【中】佛嚴成圓滿

【中】佛身色現成圓滿

【藏】sang s rgyas kyi sku'i kha dog yongs su rdzogs pa mngon par sgrub pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐུ་ཀྱི་ཁ་དོག་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པ་མངོན་པར་སྒྲུབ་པ་

## 菩薩十力

Entry Key: 759

【梵】bodhisattvabalāni

【梵】बोधिसत्त्वबलानि

【中】菩薩十力

【藏】byang chub sems dpa'i stobs bcu'i ming la

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྟོབས་བརྒྱའི་མིང་ལ་

Entry Key: 760

【梵】āśayabalaṃ

【梵】आशयबलं

【中】深心力

【中】直心力

【藏】bsam pa'i stobs

【藏】བསམ་པའི་སྟོབས་



Entry Key: 761

【梵】adhyāśayabalam

【梵】अध्याशयबलं

【中】增上深心力

【中】深心力

【藏】lhag pa'i bsam pa'i stobs

【藏】ལྷག་པའི་བསམ་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 762

【梵】prayogabalam

【梵】प्रयोगबलम्

【中】方便力

【藏】sbyor ba'i stobs

【藏】སྟོབས་པ་བྱེད་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 763

【梵】prajñābalam

【梵】प्रज्ञाबलम्

【中】智力

【中】智慧力

【藏】shes rab kyi stobs

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་སྟོབས་པ

Entry Key: 764

【梵】prañidhānabalam

【梵】प्रणिधानबलम्

【中】願力

【藏】smon lam gyi stobs

【藏】སྐྱོབ་ལམ་གྱི་སྟོབས་པ

Entry Key: 765

【梵】yānabalam

【梵】यानबलं

【中】乘力

【藏】theg pa'i stobs

【藏】ཐག་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 766

【梵】caryābalam

【梵】चर्याबलम्

【中】行力

【藏】spyod pa'i stobs

【藏】སྟོབས་པ་སྟོན་པའི་སྟོབས་པ

Entry Key: 767

【梵】vikurvaṇabalam

【梵】विकुर्वणबलं

【中】神變力

【中】遊戲神通力

【藏】 rnam par 'phrul ba'i stobs

【藏】 རྣམ་པར་འཕྲུལ་པའི་སྟོབས་

Entry Key: 768

【梵】 bodhibalam

【梵】 बोधिबलम्

【中】 菩提力

【藏】 byang chub kyi stobs

【藏】 བྱེད་ཆུབ་ཀྱི་སྟོབས་

Entry Key: 769

【梵】 dharmacakrapravartanabalam

【梵】 धर्मचक्रप्रवर्तनबलं

【中】 轉法輪力

【藏】 chos kyi 'khor lo rab tu skor ba'i stobs

【藏】 ཆོས་ཀྱི་ཁོར་ལོ་རལ་ཏུ་སྐྱོར་པའི་སྟོབས་

## 菩薩十自在

Entry Key: 770

【梵】 bodhisattvavaśitā

【梵】 बोधिसत्त्ववशिता

【中】 菩薩十自在

【藏】 byang chub sems dpa'i dbang bcu'i ming la

【藏】 བྱེད་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་བཅུ་འི་མངོན་ལ་

Entry Key: 771

【梵】 cittavaśitā

【梵】 चित्तवशिता

【中】 心自在

【藏】 sems la dbang ba

【藏】 སེམས་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 772

【梵】 pariṣkāraśitā

【梵】 परिष्कारवशिता

【中】 財物自在

【中】 物自在

【藏】 yo byad la dbang ba

【藏】 ཡོ་ཡིད་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 773

【梵】 āyurvaśitā

【梵】 आयुर्वशिता

【中】 命自在

【藏】 tshe la dbang ba

【藏】 ཚེ་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 774

【梵】karmavaśitā

【梵】कर्मवशिता

【中】業自在

【藏】las la dbang ba

【藏】ལས་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 775

【梵】upapattivaśitā (utpattivaśitā)

【梵】उपपत्तिवशिता (उत्पत्तिवशिता)

【中】生自在

【藏】skye ba la dbang ba

【藏】སྐྱེ་བ་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 776

【梵】adhimuktivaśitā

【梵】अधिमुक्तिवशिता

【中】信解自在

【藏】mos pa la dbang ba

【藏】མོས་པ་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 777

【梵】dharmavaśitā

【梵】धर्मवशिता

【中】法自在

【藏】chos la dbang ba

【藏】ཆོས་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 778

【梵】praṇidhānavaśitā

【梵】प्रणिधानवशिता

【中】願自在

【藏】smon lam la dbang ba

【藏】སྐྱོལ་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 779

【梵】ṛddhivaśitā

【梵】ऋद्धिवशिता

【中】如意自在

【藏】rdzu 'phrul la dbang ba

【藏】རྩུ་ཤུལ་ལ་དབང་བ་

Entry Key: 780

【梵】jñānavaśitā

【梵】ज्ञानवशिता

【中】智自在

【藏】ye shes la dbang ba

【藏】ཡེ་ཤེས་ལ་དབང་བ་

## 菩薩四無畏

Entry Key: 781

【梵】bodhisattvānāṃ catvāri vaiśāradyāni

【梵】बोधिसत्त्वानां चत्वारि वैशारद्यानि

【中】菩薩四無畏

【藏】byang chub sems dpa'i mi 'jigs pa bzhi'i ming la

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མི་འཇིགས་པ་བཞིའི་མིང་ལ་

Entry Key: 782

【梵】dhāraṇīśrutodgrahaṇārthanirdeśavaiśāradyam

【梵】धारणीश्रुतोद्ग्रहणार्थनिर्देशवैशारद्यम्

【中】聞陀羅尼受持讀誦演說其義得無所畏

【藏】gzungs kyi thos pa 'dzin cing don bstan pa la mi 'jigs pa

【藏】གཙུང་སྐྱེ་ཐོས་པ་འཇོན་ཅིང་དོན་བསྟན་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ་

Entry Key: 783

【梵】nairātmyādhigamātparaviheṭhanānimittasamudācārasahajānadhigateryāpathatřiṣkarmapariśuddha mahāraṣṣaṣaṃpannavaiśāradyam

【梵】नैरात्म्याधिगमात्परविहेठनानिमित्तसमुदाचारसहजानधिगतेर्यापथत्रिष्कर्मपरिशुद्ध महारक्षसंपन्नवैशारद्यम्

【中】由證無我不惱亂他及不現惡相俱生無過守護威儀三業清淨得無所畏

【藏】bdag med pa khong du chud pas gzhan gyis 'tshe ba'i mtshan ma mi 'byung zhing rang bzhin gyi spyod lam rmad du byung ba'i las gsum yongs su dag pa'i bsrung ba chen po phun sum tshogs pa'i mi 'jigs pa

【藏】བདག་མེད་པ་ཁོང་དུ་ཆུབ་པས་གཞན་གྱིས་གཙོ་བོར་བྱེད་པ་མཆོད་པ་མི་འབྱུང་ཞིང་རྩེད་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ་ལྟ་བུ་ལས་ལྷན་དུ་མེད་པའི་ལས་གསུམ་ཡོངས་སུ་རྟག་པའི་བསྟན་པ་ཆེན་པོ་ཕུན་སུམ་ཆོག་གསུམ་པའི་མིང་ལས་པ་

Entry Key: 784

【梵】sadodgrhīṭadharmāvismaraṇaprajñopāyaṇiṣṭhāgatasattvanistāraṇaprasādasamdarśanaśubhānantarāyikavaiśāradyam

【梵】सदोद्गृहीतधर्माविस्मरणप्रज्ञोपायनिष्ठागतसत्त्वनिस्तारणप्रसादसं दर्शनशुभानन्तरायिकवैशारद्यम्

【中】以般若而為方便善能通達所受持法常不忘失又能示現不為放逸令諸有情出離清淨無有障礙得無所畏

【藏】chos bzung ba yun du mi brjed pas thabs dang shes rab mthar phyin pas sems can sgrol zhing dang pa ston pa dang dge ba'i bar chad du mi 'gyur ba'i mi 'jigs pa

【藏】ཆོས་བཟུང་བ་ཡུན་དུ་མི་བརྟེན་པ་རྟེན་པ་དང་ཐབས་གཤེས་རབ་མཐར་མཁྱེན་པས་སེམས་ཅན་སྐྱེ་ལ་མཐར་འཇོང་དེད་པ་སྟེན་པ་རྟེན་པ་དང་དགེ་བའི་བར་ཆད་དུ་མི་འགྱུར་བའི་མིང་ལས་པ་

Entry Key: 785

【梵】sarvajñātācittāsaṃpramoṣānyayānāniryāṇasaṃpūrṇavaśītāsarvaprakārasattvārtha samprāpanavaiśāradyam

【梵】सर्वज्ञाताचित्तसंप्रमोषान्ययानानिर्याणसंपूर्णवशितासर्वप्रकारसत्त्वार्थ संप्रापणवैशारद्यम्

【中】不於餘乘而求出離終不忘失一切智心能得圓滿種種自在方便利益一切有情得無所畏

【藏】thams cad mkhyen pa nyid kyi sems mi nyams shing theg pa gzhan gyis mi 'gyur bar dbang

yongs su rdzogs pa dang sems can gyi don nam pa thams cad du yang dag par thob par bya ba la mi  
'jigs pa

【藏】ཐམས་ཅད་མཁུ་ཞེན་པ་ཉིད་ཀྱི་སྤོངས་མཁའ་ཉམས་ཤིང་ཐེག་པ་གཞན་གྱི་སྤོངས་ལ་  
འགྱུར་བར་དབང་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དང་སྤོངས་ཅན་གྱི་དོན་རྣམས་ཐམས་ཅད་དུ་  
ཡང་དག་པར་བཟོ་བ་པར་བྱ་བ་ལ་མི་འཇོགས་པ་

## 菩薩十八不共法

Entry Key: 786

【梵】aṣṭādaśāveṇīkabodhisattvadharmāḥ

【梵】अष्टादशावेणिकबोधिसत्त्वधर्माः

【中】菩薩十八不共

【藏】byang chub sems dpa'i chos ma 'dres pa'i bco brgyad kyī ming

【藏】བྱང་ཆུབ་སྤོངས་ཅན་པའི་ཆོས་མཁའ་དཔྱོང་སྤོངས་པའི་བཅུ་བརྒྱཱ་དྲུག་གྱི་སྤོངས་ལ་

Entry Key: 787

【梵】anupadiṣṭadānāḥ

【梵】अनुपदिष्टदानाः

【中】行施不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i sbyin pa can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བསྟན་པའི་སྤྱི་ཞེན་པ་ཅན་རྣམས་

Entry Key: 788

【梵】anupadiṣṭaśīlāḥ

【梵】अनुपदिष्टशीलाः

【中】持戒不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i tshul khrims can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བསྟན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཅན་རྣམས་

Entry Key: 789

【梵】anupadiṣṭakṣāntayaḥ

【梵】अनुपदिष्टक्षान्तयः

【中】修忍不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i bzod pa can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བསྟན་པའི་བཟོད་པ་ཅན་རྣམས་

Entry Key: 790

【梵】anupadiṣṭavīryāḥ

【梵】अनुपदिष्टवीर्याः

【中】精進不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i brtson 'grus can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བསྟན་པའི་བརྩོན་ཀྱི་རྒྱས་ཅན་རྣམས་

Entry Key: 791

【梵】anupadiṣṭadhyānāḥ

【梵】अनुपदिष्टध्यानाः

【中】靜慮不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i bsam gtan can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བས་པའི་བསམ་གྱིན་ཅན་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 792

【梵】anupadiṣṭa prajñāḥ

【梵】अनुपदिष्ट प्रज्ञाः

【中】般若不隨他教

【藏】nye bar ma bstan pa'i shes rab can rnam

【藏】ཉེ་བར་མ་བས་པའི་ཤེས་རབ་ཅན་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 793

【梵】saṃgrahavastusarvasattvasaṃgrāhakāḥ

【梵】संग्रहवस्तुसर्वसत्त्वसंग्राहकाः

【中】行於攝事能攝一切有情

【藏】bsdu ba'i dngos pos sems can thams cad sdud pa rnam

【藏】བསྐྱུ་པའི་དངོས་པོས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱུ་དྲུག་པ་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 794

【梵】pariṇāmanavidhihijñāḥ

【梵】परिणामनविधिहज्ञाः

【中】能解迴向

【藏】yong su bsdo ba'i cho ga shes pa rnam

【藏】ཡོང་སུ་བསྐྱུ་པའི་ཆོག་གའ་ཤེས་པ་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 795

【梵】upāyakauśalyasarvasattvacaritādhipatyaparamayānaniryāṇasaṃdarśakāḥ

【梵】उपायकौशल्यसर्वसत्त्वचरिताधिपत्यपरमयाननिर्याणसंदर्शकाः

【中】方便善巧為主自在令一切有情有所修行復能示現於最上乘而得出離

【藏】thabs la mkhas pas sems can thams cad kyi spyod pa'i dbang gis theg pa'i mchog gis 'byung ba bstan pa rnam

【藏】ཐབས་ལ་མཁས་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱོད་པའི་དབང་གིས་ཐེག་པའི་མཆོག་གིས་བྱུང་བ་བསྐྱུ་པའི་བསྐྱུ་པ་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 796

【梵】mahāyānācyutāḥ

【梵】महायानाच्युताः

【中】不退大乘

【藏】theg chen las ma nyams pa rnam

【藏】ཐེག་ཆེན་ལ་མ་ལྟོས་པ་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 797

【梵】saṃsāranirvāṇamukhasaṃdarśakāḥ

【梵】संसारनिर्वाणमुखसंदर्शकाः

【中】善能示現於生死涅槃而得安樂

【藏】'khor ba dang mya ngan las 'das pa'i sgo ston pa rnam

【藏】འཁོར་བ་དང་མྱུ་པ་དང་མྱུ་པ་ལས་འདས་པའི་སྐྱོད་པ་རྒྱ་མཁམ་

Entry Key: 798

【梵】yamakavyatyastāhārakuśalāḥ  
 【梵】यमकव्यत्यस्ताहारकुशलाः  
 【中】言音善巧能隨世俗文同義異  
 【藏】zung dang snrel zhi'i rgyud la mkhas pa rnam  
 【藏】བུང་དང་སྐྱེལ་ཞིའི་རྒྱུད་ལ་མཁས་པ་རྣམས་

Entry Key: 799

【梵】jñānapūrvamgamānabhisaṃskāraniravadyasarvajjanmābhimukhapravṛttāḥ  
 【梵】ज्ञानपूर्वगमानभिसंस्कारनिरवद्यसर्वजन्माभिमुखप्रवृत्ताः  
 【中】智為前導雖現前起種種受生而無所作離諸過失  
 【藏】ye shes kyi sdon du 'gro bas mngon par 'du mi byed cing kha na ma tho ba med par tshe  
 rabs thams cad du mngon du bzhugs pa rnam  
 【藏】ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བའི་མཁས་པ་མངོན་པར་འདུག་པའི་བྱེད་ཅིང་མ་ཐོ་བ་མེད་པར་འཇུག་པ་རྣམས་

Entry Key: 800

【梵】daśakuśalopetakāyavāgmanaskarmāntāḥ  
 【梵】दशकुशलोपेतकायवाग्मनस्कर्मन्ताः  
 【中】具足十善身語意業  
 【藏】lus dang ngag dang yid kyi las kyi mtha' dge ba bcu dang ldan pa rnam  
 【藏】ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད་ཀྱི་ལས་ཀྱི་མཐའ་དགེ་བ་བརྒྱ་དང་ལྷན་པར་རྣམས་

Entry Key: 801

【梵】sarvaduḥkhaskandhasahānātmopādānasarvasattvadhātvaparityāgināḥ  
 【梵】सर्वदुःखस्कन्धसहानात्मीपादानसर्वसत्त्वधात्वपरित्यागिनः  
 【中】為攝諸有情恒不捨離常能忍受一切苦蘊  
 【藏】sdug bsngal gyi phung po thams cad bzod pa'i lus len pas sems can gyi khams thams cad  
 yongs su mi gtong ba rnam  
 【藏】སྤུང་བསྐང་གྱི་ཕུང་པོ་ཐམས་ཅད་བཟོན་པའི་ལུས་ལ་ན་པས་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་ལོངས་སྤྱོད་པར་རྣམས་

Entry Key: 802

【梵】sarvajagadabhirucisaṃdarśakāḥ  
 【梵】सर्वजगदभिरुचिसंदर्शकाः  
 【中】能為示現一切世間之所愛樂  
 【藏】'gro ba thams cad mngon par dga' bar ston pa rnam  
 【藏】འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་མངོན་པར་དགའ་བར་སྟོན་པར་རྣམས་

Entry Key: 803

【梵】kiyatkr̥cchrabālaśrāvakamadhyasubhavyūharatnakalpavṛkṣadṛḍhasarvajñātā  
 cittasampramuṣitāḥ  
 【梵】कियत्कृच्छ्रबालश्रावकमध्यशुभव्यूहरत्नकल्पवृक्षदृढसर्वज्ञाता चित्तसंप्रमुषिताः  
 【中】雖於眾多苦惱愚夫及聲聞中住而不忘失一切智心如寶堅固清淨莊嚴  
 【藏】byis pa dang nyan thos mi bzad pa ji snyed cig gi nang na yang dge ba mang po'i rin po  
 che'i shing dpag bsam ltar brtan pa'i thams cad mkhyen pa nyid kyi sems yongs su ma nyams pa  
 rnam  
 【藏】བྱིས་པ་དང་ཡན་ཏོག་མཉམ་པའི་བཟན་པ་ཇེ་སྙེད་ཅིག་གི་ནང་ལ་ཡང་དགེ་བ་མང་པོའི་རིན་པོ་

པ་འཁོར་པ་རིན་པོ་ཆེ་འཁོར་གྱི་ངོ་ཏུ་པག་པམས་ལྟ་རུ་བརྟུན་པ་འཁོར་བས་ཅན་མཁའ་ལྷོ་ནུབ་ཕྱོད་ཀྱི་རྣམས་ལ་  
སེམས་པ་ཡོངས་སུ་ཁ་ཕྱེས་པ་རྒྱ་མཐོང་།

Entry Key: 804

【梵】sarvadharmapaṭṭavābaddhābhiṣekaprāptibuddhadharmasaṃghaparyeṣṭisaṃdarśanānivr̥ttāḥ

【梵】सर्वधर्मपट्टवाबद्धाभिषेकप्राप्तिबुद्धधर्मसंघपर्येष्टिसंदर्शनानिवृत्ताः

【中】若受一切法王位時以繒及水繫灌其頂能不捨離諸佛正法示現悌求

【藏】chos thams cad kyi thabs sbyin pas dbang bskur ba thob par bya ba'i phyir sangs rgyas kyi chos rtsol ba bstan pa las phyir mi ldog pa rnams

【藏】ཆོས་པམས་ཅན་གྱི་ཐབས་སྐྱེའི་ནུབས་དབང་བསྐྱུར་བ་ཐོབ་པ་རུ་བྱ་བ་འཁོར་པ་གྱི་རྣམས་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཆོས་པ་ཅེས་བཀའ་བསྟན་ནུབ་ལས་པ་ལྷོ་ར་མཁོ་ལྟ་གཤམ་རྒྱ་མཐོང་།

## 菩薩功德

Entry Key: 805

【梵】bodhisattvānāṃ sūtrānta-nirgatāni kāni cid ( kañcid ) guṇa-nāmāni

【梵】बोधिसत्त्वानां सूत्रान्त-निर्गतानि कानि चिद् ( कञ्चिद् ) गुण-नामानि

【中】菩薩功德名

【藏】mdo sde las 'byung ba'i byang chub sems dpa'i yon tan thog thog smos pa'i ming la

【藏】མདོ་སྡེ་ལས་འཕྱུང་བའི་བྱ་ངའུ་བའི་མཐོང་བའི་ཡོན་ཏན་ཐོག་ཐོག་སྐྱོན་པ་འཁོར་པ་མཁོ་ལྟ་གཤམ་རྒྱ་མཐོང་།

Entry Key: 806

【梵】ekajātīpratibaddhaḥ

【梵】एकजातिप्रतिबद्धः

【中】一生世

【中】一生補處

【藏】skye ba gcig gis thogs pa

【藏】སྐྱེ་བ་གཅིག་གིས་ཐོགས་པ་

Entry Key: 807

【梵】sarvajñātābhimukhaḥ

【梵】सर्वज्ञाताभिमुखः

【中】了諸方所

【中】向普慧方

【藏】thams cad mkhyen pa nyid la mngon du phyogs pa

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ལ་མངོན་དུ་པ་ལྷོ་གསུམ་པ་

Entry Key: 808

【梵】sarvajñātānimnaḥ

【梵】सर्वज्ञातानिमः

【中】通達無碍

【中】任普慧為

【藏】thams cad mkhyen pa nyid la gzhol ba

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ལ་གཞོན་པ་



Entry Key: 809

【梵】sarvajñātāpravaṇaḥ

【梵】सर्वज्ञाताप्रवणः

【中】通達及時

【中】習普慧學

【藏】thams cad mkhyen pa nyid la 'bab pa

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ལ་འབྲེལ་བ་པ་

Entry Key: 810

【梵】sarvajñātāprāgbhāraḥ

【梵】सर्वज्ञाताप्राग्भारः

【中】護無貪

【中】至普慧界

【藏】thams cad mkhyen pa nyid la 'bab pa

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ལ་འབྲེལ་བ་པ་

Entry Key: 811

【梵】asaṅgadhāraṇīsamādhipratilabdhaḥ

【梵】असङ्गधारणीसमाधिप्रतिलब्धः

【中】總持禪定

【中】護無貪總持禪定

【藏】chags pa med pa'i gzungs dang ting nge 'dzin thob pa

【藏】ཆགས་པ་མེད་པའི་གཟུངས་དང་ཐིང་ངེ་འཛིན་ཐོབ་པ་

Entry Key: 812

【梵】śūraṅgamasamādhisamanvāgataḥ

【梵】शूरंगमसमाधिसमन्वागतः

【中】具勇行禪定

【中】具勇行三昧

【藏】dpa' bar 'gro ba'i ting nge 'dzin dang ldan pa

【藏】དཔའ་བར་འགྲུབ་པའི་ཐིང་ངེ་འཛིན་དང་ལྷན་ནས་པ་

Entry Key: 813

【梵】mahābhijñāvikrīḍitāḥ

【梵】महाभिज्ञाविक्रीडिताः

【中】神通遊戲

【中】以大神通力遊戲

【藏】mngon par shes pa chen pos rnam par rol pa

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་ཆེན་པོས་རྒྱལ་བར་རོལ་པ་

Entry Key: 814

【梵】sarvāvaraṇavivaraṇaparyutthānavigataḥ (sarvāvaraṇaparyutthānaparyupasthānavigataḥ)

【梵】सर्वविवरणविवरणपर्युत्थानविगतः (सर्वविवरणपर्युत्थानपर्युपस्थानविगतः)

【中】遠難障斷所為

【藏】sgrib pa dang chod pa dang kun nas ldang ba thams cad dang bral ba

【藏】སྒྲིབ་པ་དང་ཆོད་པ་དང་ཀུན་སའ་ལྷན་ནས་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་

Entry Key: 815

【梵】apratipraśrabdhamārgaḥ

【梵】अप्रतिप्रश्रब्धमार्गः  
【中】永續於道  
【藏】lam gyi rgyun ma bcad pa  
【藏】ལམ་གྱི་རྒྱུན་མཁའ་བཟང་པ་པ་

Entry Key: 816

【梵】mahāmaitrīmahākaruṇādaśadiglokadhātuspharaṇaḥ  
【梵】महामैत्रीमहाकरुणादशदिग्लोकधातुस्फरणः  
【中】大慈大悲遍諸十方世界  
【藏】byams pa chen po dang snying rje chen pos phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams su khyab pa  
【藏】བྱམས་པ་ཆེན་པོ་དང་སྙིང་རྟེན་ཆེན་པོས་པལ་ལྔ་གསལ་བཅུ་འཁོར་མཇེན་གྱི་རྒྱུ་ལམ་སྤྱུ་པ་ལྟ་བུ་པ་

Entry Key: 817

【梵】anantabuddhakṣetrākramaṇakuśalaḥ  
【梵】अनन्तबुद्धक्षेत्राक्रमणकुशलः  
【中】善遊無量佛土  
【藏】mtha' yas pa'i sangs rgyas kyi zhing tu 'gro ba la mkhas pa  
【藏】མཐའ་ཡས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འཁོར་རྒྱུ་འགྲུལ་བའ་ལམ་སྤྱུ་པ་

Entry Key: 818

【梵】śūnyatāgocaraḥ  
【梵】शून्यतागोचरः  
【中】行諸空性  
【中】行持空性  
【藏】stong pa nyid kyi spyod yul pa  
【藏】སྤྱོད་པ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱོད་ལུ་ལམ་པ་

Entry Key: 819

【梵】animittavihārī  
【梵】अनिमित्तविहारी  
【中】住於無相  
【藏】mtshan ma med pa la gnas pa  
【藏】མཚན་མེད་པ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 820

【梵】sarvaprāṇidhānaniśrayavigataḥ  
【梵】सर्वप्रणिधाननिश्रयविगतः  
【中】離諸願處  
【藏】smon lam la gnas pa thams cad dang bral ba  
【藏】སྐྱོད་པ་ལམ་ལ་གནས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བརྒྱུ་ལམ་བཅས་པ་

Entry Key: 821

【梵】sarvasattvahitābhyudyataḥ  
【梵】सर्वसत्त्वहिताभ्युद्यतः  
【中】勤利諸有情  
【藏】sems can thams cad la phan par brtson pa  
【藏】སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕན་པར་བརྩུ་ན་པ་

Entry Key: 822

【梵】sarvabuddhaviṣayakuśalaḥ

【梵】सर्वबुद्धविषयकुशलः

【中】善行諸佛土

【中】善知諸佛土

【藏】sangs rgyas kyi yul thams cad la mkhas pa

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ཡུལ་ཐམས་ཅད་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 823

【梵】anantajñānaḥ

【梵】अनन्तज्ञानः

【中】無量智

【中】智無量

【藏】ye shes mtha' yas pa

【藏】ཡེ་ཤེས་མཐའ་ཡས་པ་

Entry Key: 824

【梵】ākāśasamacittaḥ

【梵】आकाशसमचित्तः

【中】心等空界

【藏】sems nam mkha' dang mtshungs pa

【藏】སེམས་ནམ་མཁའ་དང་མཚུངས་པ་

Entry Key: 825

【梵】sāgaravad gambhīracittaḥ

【梵】सागरवद्गम्भीरचित्तः

【中】心如深海

【中】心深如海

【藏】sems rgya mtsho ltar zab pa

【藏】སེམས་རྒྱ་མཚོ་ལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 826

【梵】sumeruparvatarājavād akampyacittaḥ

【梵】सुमेरुपर्वतराजवदकंप्यचित्तः

【中】不動須彌

【藏】sems ri'i rgyal po ri rab ltar mi sgul ba

【藏】སེམས་རི་འོ་རྒྱལ་པོ་རི་རབ་ལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 827

【梵】padmavad anupalīptacittaḥ

【梵】पद्मवदनुपलिप्तचित्तः

【中】心如淨蓮花

【中】心不染如蓮花

【藏】sems pad ma ltar ma gos pa

【藏】སེམས་པད་དུ་མ་ལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 828

【梵】ratnavat suparīśuddhacittaḥ

【梵】 रत्नवत्सुपरिशुद्धचित्तः  
【中】 心如無瑕大寶  
【中】 心清如美玉  
【藏】 sems rin po che ltar shin tu yongs su dag pa  
【藏】 སེམས་རིན་པོ་ཆེ་འཕྲ་ར་གི་ན་རྒྱུ་ཡོངས་སུ་དག་པ་

Entry Key: 829

【梵】 suvarṇavat suparyavadātacittaḥ  
【梵】 सुवर्णवत्सुपर्यवदातचित्तः  
【中】 心如淨金  
【中】 心淨如真金  
【藏】 sems gser ltar shin tu yongs su sbyang ba  
【藏】 སེམས་གསེར་འཕྲ་ར་གི་ན་རྒྱུ་ཡོངས་སུ་སྤྲུམ་པ་

Entry Key: 830

【梵】 aparimitajñānaśaṃbhāraparyeṣaṇakuśalaḥ  
【梵】 अपरिमितज्ञानसंभारपर्येषणकुशलः  
【中】 善求無量智  
【中】 善求無量慧  
【藏】 ye shes kyi tshogs tshad med pa yongs su 'tshol ba la mkhas pa  
【藏】 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཏོག་སྟོན་མེད་པ་ཡོངས་སུ་འཕྲོ་ལ་བཤམ་པ་

Entry Key: 831

【梵】 parapravādyanabhibhūtaḥ (parapravādyanābhi)  
【梵】 परप्रवाद्यनभिभूतः (परप्रवाद्यनाभि)  
【中】 到彼岸不能鎮伏  
【中】 邪謗不能屈  
【藏】 pha rol gyi rgol bas zil gyis mi non pa  
【藏】 ཕ་རོལ་ཀྱི་ར་གོ་བ་སྤོང་མེད་པ་ལྟོང་པ་

Entry Key: 832

【梵】 sarvadharmānāvarenaṇajñānī  
【梵】 सर्वधर्मानावरणज्ञानी  
【中】 具法無障智  
【藏】 chos thams cad la sgrib pa med pa'i ye shes can  
【藏】 ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྲིབ་པ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཅན་པ་

Entry Key: 833

【梵】 sarvasattvasamacittaḥ  
【梵】 सर्वसत्त्वसमचित्तः  
【中】 無間諸有情  
【藏】 sems thams cad la sems mnyam pa  
【藏】 སེམས་ཐམས་ཅད་ལ་སེམས་མཉམ་པ་

Entry Key: 834

【梵】 sarvamāraviṣayasamātikrāntaḥ  
【梵】 सर्वमारविषयसमातिक्रान्तः  
【中】 超出諸魔類  
【中】 超出諸魔境

【藏】bdud kyi yul thams cad las yang dag par 'das pa

【藏】བདུན་ཀྱི་ཡུལ་ཐམས་ཅད་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་པ་

Entry Key: 835

【梵】sarvatathāgataviśayāvatārajñānakusālah

【梵】सर्वतथागतविषयावतारज्ञानकुशलः

【中】善入諸佛境

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad kyi yul la 'jug pa shes pa la mkhas pa

【藏】དེ་འབའི་ན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཤེས་པ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 836

【梵】mahāmaitrīmahākaruṇāsamanvāgataḥ

【梵】महामैत्रीमहाकरुणासमन्वागतः

【中】具大慈大悲

【藏】byams pa chen po dang snying rje chen po dang ldan pa

【藏】བྱམས་པ་ཆེན་པོ་དང་སྙིང་རྟེན་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་ནས་

Entry Key: 837

【梵】upāyajñānakusālah

【梵】उपायज्ञानकुशलः

【中】善能方便

【藏】thabs shes pa la mkhas pa

【藏】ཐབས་ཤེས་པ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 838

【梵】dhāraṇīpratilabdhaḥ

【梵】धारणीप्रतिलब्धः

【中】得總持

【藏】gzungs thob pa

【藏】གཟུངས་ཐོབ་པ་

Entry Key: 840

【梵】kṣāntisamatāpratilabdhaḥ

【梵】क्षान्तिसमताप्रतिलब्धः

【中】得忍辱平等

【中】以忍辱得平等

【藏】bzod pas mnyam pa nyid thob pa

【藏】བཟོད་པས་མཉམ་པ་ཉིད་ཐོབ་པ་

Entry Key: 841

【梵】acyutābhijñāḥ

【梵】अच्युताभिज्ञः

【中】神通不失

【藏】mngon par shes pa ma nyams pa

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་མ་ཉམས་པ་

Entry Key: 842

【梵】nirāmiśadharmadeśakaḥ

【藏】ཟངས་ཟེངས་མེད་པ་ཆེ་སྟེ་མེད་པ་

【藏】ཆེས་ཐབས་སྤེལ་བཟོ་དང་ཕུང་པོ་ལ་རྟུ་མ་སྟེན་པ་

【藏】བདུན་ཀླུ་འཕམ་ཕམ་ཡང་དག་པར་འདས་པ་

**【藏】** ལས་ཀྱི་སྒྲོམ་གྱི་བརྟན་པའི་རྒྱུ་ནི་བཅད་པ་

【藏】ཆོས་རྒྱལ་ཏུ་རྒྱ་མཁའ་འབྲུག་ཀླུ་པུ་མ་པར་ཏུ་བྱེད་པ་ལྟར་ཞུ་བ་ལས་ཞུ་བ་མཁའ་པ་

【藏】བསྟན་པ་པ་གྲུ་རྟམ་མ་ཉ་པར་སྟོན་པ་མ་གྱི་ན་ཏུ་འབར་མས་པ་

【藏】 bzhin du 'dzum zhing gsong por smra ba

【藏】མཁའ་ནུ་རུ་མཁའ་ལས་རྒྱལ་པ་སྤྲུལ་བ་

Entry Key: 849

【梵】gāthābhir gītābhir lāpanaḥ

【梵】गाथाभिर्गीताभिर्लापनः

【中】說偈句音

【中】以偈音韻發辭

【藏】tshigs su bcad pa'i dbyangs kyis smra ba

【藏】ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་སྤྲུལ་བ་

Entry Key: 850

【梵】apagatalīnacittaḥ

【梵】अपगतलीनचित्तः

【中】心無退縮

【藏】sems zhum pa med pa

【藏】སེམས་ཞུམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 851

【梵】anācchedyapratibhānaḥ

【梵】अनाच्छेद्यप्रतिभानः

【中】辯才久遠

【藏】spobs pa rgyun mi 'chad pa

【藏】སྤྲོམ་པ་རྒྱུད་མི་ཅན་པ་

Entry Key: 852

【梵】anantapariśadabhibhāvanaḥ

【梵】अनन्तपरिषदभिभावनः

【中】降伏無量眷屬

【藏】'khor ba mtha' yas pa gzil gyis gnon pa

【藏】འཁོར་པ་མཐའ་ཡས་པ་གཙུག་གཞི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 853

【梵】anantakalpakoṭīniḥsaraṇakuśalaḥ

【梵】अनन्तकल्पकोटीनिःसरणकुशलः

【中】能出萬億劫

【藏】bskal ba bye ba mtha' yas pa las 'byung ba la mkhas pa

【藏】བསྐྱལ་པ་ཡེ་པ་མཐའ་ཡས་པ་ལས་འབྱུང་བ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 854

【梵】māyāmarīcyudakacandrasvapnapratiśrutkāpratibhāsapratibimbanirmāṇopamadharmādhimu  
ktaḥ

【梵】मायामरीच्युदकचन्द्रस्वप्नप्रतिश्रुत्काप्रतिभासप्रतिबिम्बनिर्माणोपमधर्माधिमुक्तः

【中】觀諸法如幻焰水月夢響翳像

【藏】sgyu ma dang smig rgyu dang chu zla dang rmi lam dang brag cha dang mig yor dang  
gzugs brnyan dang sprul pa lta bu'i chos la mos pa

【藏】སྐྱལ་མ་དང་སྐྱེ་ལ་མཁས་པ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལ་མཁས་པ་ལྟ་བུ་ལ་མཁས་པ་ལྟ་བུ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 855

【梵】apratihatacittaḥ

【梵】अप्रतिहतचित्तः

【中】心無碍

【藏】sems thogs pa med pa

【藏】སེམས་ཐོག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 856

【梵】sattvacittacaritasūkṣmajñānādhimuktyavatāra kuśalaḥ

【梵】सत्त्वचित्तचरितसूक्ष्मज्ञानाधिमुक्त्यवतारकुशलः

【中】能識諸有情心行

【中】善微入微妙

【藏】sems can gyi sems dang spyod pa shes pa phra mo la mos shing 'jug pa la mkhas pa

【藏】སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་དང་སྤྱོད་པ་ཤེས་པ་ཤར་བ་ཤིང་འཇུག་པ་ལ་མཁས་པ་

མཁས་པ་

Entry Key: 857

【梵】atimātrakṣāntisamanvāgataḥ

【梵】अतिमात्रक्षान्तिसमन्वागतः

【中】具大忍辱

【藏】bzod pa chen po dang ldan pa

【藏】བཅོད་པ་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 858

【梵】yathātmyāvatāra kuśalaḥ

【梵】यथात्म्यावतारकुशलः

【中】能入自性

【中】善能入如自性

【藏】bdag nyid ji lta ba bzhin du 'jug pa la mkhas pa

【藏】བདག་ཉིད་ཇི་ལྟ་བུ་ལ་བཞིན་དུ་འཇུག་པ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 859

【梵】buddhakṣetravyūhānantapraṇidhānaprasthānaparigrhītaḥ

【梵】बुद्धक्षेत्रव्यूहानन्तप्रणिधानप्रस्थानपरिगृहीतः

【中】願入諸佛土

【中】持入無量諸佛國土莊嚴願

【藏】sangs rgyas kyi zhing gi bkod pa mtha' yas par smon pa la 'jug pas yongs su gzung ba

【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ཟིང་གི་བཀོད་པ་མཐའ་ཤིས་པར་སྐྱོད་པ་ལ་འཇུག་པས་ཡོངས་

སྤྱོད་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 860

【梵】asaṃkhyeyalokadhātubuddhānusmṛtisamādhisatatasamita(m) abhimukhībhūtaḥ

【梵】असंख्येयलोकधातुबुद्धानुस्मृतिसमाधिसततसमित(म्) अभिमुखीभूतः

【中】隨念無數世間佛禪定恒常現觀

【藏】'jig rten gyi khams grangs med pa'i sangs rgyas rjes su dran pa'i ting nge 'dzin rtag par rgyun du mngon du gyur ba

【藏】འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་གར་མེད་པའི་སངས་རྒྱལ་རྟེན་སྐུ་ལ་སྤྱོད་པ་ལྟར་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐོག་ལ་འཇུག་པ་བྱེད་པ་



ངེ་འཇའ་ཉི་མ་རྟག་པར་རྒྱལ་ཞུ་ན་དུ་མང་ཉི་མ་དུ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 861

【梵】aparimitabuddhādhyeṣaṇakuśalaḥ

【梵】अपरिमितबुद्धाध्येषणकुशलः

【中】善祝無量諸佛

【藏】sangṣ rgyas dpag tu med pa la gsol ba 'debs mkhas pa

【藏】སངས་རྒྱལ་སྐད་པག་རྟུ་མེད་པ་ལ་གསེལ་བ་འདྲེ་བས་མཁས་པ་

Entry Key: 862

【梵】nānādr̥ṣṭyanuśayaparyavasthānakleśaprasāmanakuśalaḥ

【梵】नानादृष्ट्यनुशयपर्यवस्थानक्लेशप्रशमनकुशलः

【中】能除各見與隱幽纏縛諸煩惱

【藏】lta ba tha dad pa dang bag la nyal dang kun nas dkris pa'i nyon mongs pa rab tu zhi bar byed pa la mkhas pa

【藏】ལྟ་བུ་བཟ་དེ་པ་དང་བག་ལ་ཉལ་དང་ཀུན་ནས་དཀྱིལ་པ་འདྲི་ཉམ་པ་འཇའ་ཉི་མ་ལ་རྟུ་མེད་པར་བྱེད་པ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 863

【梵】samādhivikrīḍitaśatasahasranirhārakuśalaḥ

【梵】समाधिविक्रीडितशतसहस्रनिर्हारकुशलः

【中】善能禪定成遊於百千

【中】善能以禪力成百千遊戲

【藏】ting nge 'dzin gyi rnam par rol pa brgya stong sgrub pa la mkhas pa

【藏】ཏིང་ངེ་འཇའ་ཉི་མ་གྱི་རྣམ་པར་རྟེན་པ་བརྒྱ་སྟོང་སྒྲུབ་པ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 864

【梵】sarvajñātāniryātaḥ

【梵】सर्वज्ञातानिर्यातः

【中】遍知性中實出

【藏】thams cad mkhyen pa nyid la nges par 'byung ba

【藏】ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ལ་ངེས་པར་འབྱུང་བ་

Entry Key: 865

【梵】traidhātukāsakṭaḥ

【梵】त्रैधातुकासक्तः

【中】不貪三界

【藏】khams gsum la ma chags pa

【藏】ཁམས་གསུམ་ལ་མ་ཆགས་པ་

Entry Key: 866

【梵】gatiṃgataḥ

【梵】गतिंगतः

【中】通達

【藏】rtogs pa khong du chud pa

【藏】རྟོགས་པ་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 867

【梵】sarvāśāparipūrakaḥ  
【梵】 सर्वाशापरिपूरकः  
【中】 悉滿所望  
【藏】 re ba thams cad yongs su skong ba  
【藏】 རེ་བ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྟོང་བ་

Entry Key: 868

【梵】apramāṇasamādhisamāpattisamanvāgataḥ  
【梵】 अप्रमाणसमाधिसमापत्तिसमन्वागतः  
【中】 具入無量禪定平等  
【中】 具入無量平等禪定  
【藏】 ting nge 'dzin snyoms par 'jug pa tshad med pa dang ldan pa  
【藏】 ཏིང་ངེ་འཛིན་སྟོན་པ་ཙམ་པ་རྟེན་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 869

【梵】amoghakāyavāgmanaḥkarmāntābhiyuktaḥ  
【梵】 अमोघकायवाग्मनःकर्मान्ताभियुक्तः  
【中】 精勤身語意業終  
【中】 精勤身語意業終有益  
【藏】 lus dang ngag dang yid kyi las kyi mtha' don yod pa la brtson pa  
【藏】 ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད་ཀྱི་ལས་ཀྱི་མཐའ་དོན་ཡོད་པ་ལ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 870

【梵】apramāṇasamādhicaryādhīṣṭhitaḥ  
【梵】 अप्रमाणसमाधिचर्याधिष्ठितः  
【中】 禪定無量以行攝受  
【藏】 ting nge 'dzin gyi spyod pa tshad med pas byin gyis brlas pa  
【藏】 ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྤྱོད་པ་ཙམ་པ་པོ་བྱིན་གྱིས་བྲས་པ་

Entry Key: 871

【梵】na punar bodhisattvo mahāsattvaḥ kāmagaṇair lipyate(liptaḥ)  
【梵】 न पुनर्बोधिसत्त्वो महासत्त्वः कामगुणैर्लिप्यते(लिसः)  
【中】 諸大菩薩所欲功德不被所染  
【中】 諸菩薩摩訶薩不被欲德所染  
【藏】 byang chub sems dpa' sems dpa' chen po slar 'dod pa'i yon tan gyis ma gos pa  
【藏】 བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པའི་ཡོན་ཏན་གྱིས་མ་གསུམ་པ་

གསུམ་པ་

Entry Key: 872

【梵】sarvasamādhivaśitāpāramiṃgataḥ  
【梵】 सर्वसमाधिवशितापारमिंगतः  
【中】 諸禪定主到彼岸  
【中】 到諸禪定主彼岸  
【藏】 ting nge 'dzin thams cad la dbang pa'i pha rol tu son pa  
【藏】 ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐམས་ཅད་ལ་དབང་པོའི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་པ་

Entry Key: 873

【梵】anupalipto lokadharmaiḥ

【梵】अनुपलितो लोकधर्मैः

【中】世法不染

【藏】'jig rten gyi chos rnams kyis rjes su ma gos pa

【藏】འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་རྣམས་ཀྱིས་རྟེན་སུ་མ་གཏུག་པ་

Entry Key: 874

【梵】yuktapratibhāṇaḥ

【梵】युक्तप्रतिभानः

【中】辯種

【中】理辯

【藏】rigs par spobs pa

【藏】རྟོགས་པ་རྟེན་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 875

【梵】muktapratibhāṇaḥ

【梵】मुक्तप्रतिभानः

【中】具辯說

【藏】spobs pa grol ba

【藏】སྤྱོད་པ་གྲོལ་པ་

Entry Key: 876

【梵】maitryātmakaḥ

【梵】मैत्र्यात्मकः

【中】具慈性

【中】具慈本性

【藏】byams pa'i bdag nyid can

【藏】བྱམས་པ་འི་བདག་ཉིད་ཅན་

Entry Key: 877

【梵】karuṇātmakaḥ

【梵】करुणात्मकः

【中】慈性

【中】具慈本性

【藏】snying rje'i bdag nyid can

【藏】སྙིང་རྟེན་འི་བདག་ཉིད་ཅན་

Entry Key: 878

【梵】muditāvihārī

【梵】मुदिताविहारी

【中】住喜

【藏】dga' ba la gnas pa

【藏】དགའ་བ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 879

【梵】upekṣāvihārī

【梵】उपेक्षाविहारी

【中】住捨

【藏】btang snyoms la gnas pa

【藏】བཏང་སྟོབས་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 880

【梵】acyutaśīlaḥ

【梵】अच्युतशीलः

【中】戒無失

【藏】tshul khrims nyams pa med pa

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 881

【梵】acyutasamādhiḥ

【梵】अच्युतसमाधिः

【中】定無失

【藏】ting nge 'dzin nyams pa med pa

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་གནས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 882

【梵】abhijñāvikrīḍitaḥ

【梵】अभिज्ञाविक्रीडितः

【中】遊戲神通

【藏】mngon par shes pas nam par rol pa

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པས་རྒྱལ་པར་རོལ་པ་

Entry Key: 883

【梵】te ca bodhisattvā mahāsattvā bhūyastena sarve kumārabhūtāḥ

【梵】ते च बोधिसत्त्वा महासत्त्वा भूयस्तेन सर्वे कुमारभूताः

【中】諸大菩薩悉皆多是孺童

【藏】byang chub sems dpa' sems dpa' chen po de dag thams cad kyang phal cher gzhon nur gyur pa

【藏】བྷམ་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་དེ་དག་ཀྱང་མཉམས་ཅད་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་

གཞོན་ནུ་རྒྱུ་རྩེ་པ་

Entry Key: 884

【梵】bhadrakalpikabodhisattvāḥ

【梵】भद्रकल्पिकबोधिसत्त्वाः

【中】賢劫菩薩

【藏】bskal pa bzang po'i byang chub sems dpa'

【藏】བསྐྱལ་པ་བཟང་པོའི་བྷམ་ཆུབ་སེམས་དཔའ་

## 菩薩地

Entry Key: 885

【梵】daśabhūmināmāni

【梵】दशभूमिनामानि

【中】菩薩地

【藏】byang chub sems dpa'i sa'i bcu'i ming

【藏】བྷམ་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སའི་མཇཱ་མེད་པ་

Entry Key: 886

【梵】pramuditā

【梵】प्रमुदिता

【中】極喜地

【中】歡喜地

【藏】rab tu dga' ba

【藏】རབ་ཏུ་རྒྱུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 887

【梵】vimalā

【梵】विमला

【中】無垢地

【中】離垢地

【藏】dri ma med pa

【藏】དྲི་མ་མེད་པ་

Entry Key: 888

【梵】prabhākārī

【梵】प्रभाकरी

【中】發光地

【藏】'od byed pa

【藏】འོད་པོ་བྱེད་པ་

Entry Key: 889

【梵】arciṣmatī

【梵】अर्चिष्मती

【中】燄慧地

【藏】'od 'phro ba can

【藏】འོད་པོ་འཕྲོ་བ་པ་

Entry Key: 890

【梵】sudurjayā

【梵】सुदुर्जया

【中】難勝地

【藏】shin tu sbyangs dka' ba

【藏】ཤིན་ཏུ་སྒྲུབ་པ་པ་

Entry Key: 891

【梵】abhimukhī

【梵】अभिमुखी

【中】現前地

【藏】mngon du gyur ba

【藏】མངོན་དུ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 892

【梵】dūraṅgamaḥ

【梵】दूरंगमः

【中】遠行地

【藏】ring du song ba

【藏】རིང་ཏུ་སྟེང་སྟེང་བ་

Entry Key: 893

【梵】acalā

【梵】अचला

【中】不動地

【藏】mi gyo ba

【藏】མི་གཡོ་བ་

Entry Key: 894

【梵】sādhumatī

【梵】साधुमती

【中】善慧地

【藏】legs pa'i blo gros

【藏】ལེགས་པ་པར་ལོ་བློ་གྲོས་

Entry Key: 895

【梵】dharmameghā

【梵】धर्ममेघा

【中】法雲地

【藏】chos kyi sprin

【藏】ཆོས་ཀྱི་སྐུ་རློན་

## 信解行地

Entry Key: 896

【梵】adhimuktīcaryābhūmināmāni

【梵】अधिमुक्तिचर्याभूमिनामानि

【中】信解行地名目

【藏】mos pas spyod pa'i sa'i ming

【藏】མོས་པས་སྟེན་པ་པོའི་སྐོམ་མིང་ལ་

Entry Key: 897

【梵】adhimuktīcaryābhūmiḥ

【梵】अधिमुक्तिचर्याभूमिः

【中】念行地

【藏】mos pa spyod pa'i sa

【藏】མོས་པ་སྟེན་པ་པོའི་སྐོམ་

Entry Key: 898

【梵】ālokalabdhaḥ

【梵】आलोकलब्धः

【中】得顯應

【藏】snang ba thob pa

【藏】སྟངས་བྱུང་བ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 899

【梵】ālokavṛddhiḥ  
【梵】आलोकवृद्धिः  
【中】得大顯應  
【中】得應應資  
【藏】snang ba mched pa  
【藏】སྒྲུང་པ་མཆེད་པ་

Entry Key: 900

【梵】tattvārthaikadeśānupraveśaḥ  
【梵】तत्त्वार्थैकदेशानुप्रवेशः  
【中】隨入空性一方  
【藏】de kho na'i don gyi phyogs gcig la rjes su zhugs pa  
【藏】དེ་ཀའ་ལོ་ན་འདི་ནོན་གྱི་ཅི་ཕྱེ་གསུམ་གཅིག་གའ་རྩེ་སུ་སྤྱུང་གསུམ་པ་

Entry Key: 901

【梵】anantaryasamādhiḥ  
【梵】अनन्तर्यसमाधिः  
【中】無間禪定  
【藏】bar chad med pa'i ting nge 'dzin  
【藏】བར་ཆད་མེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

## 十法行

Entry Key: 902

【梵】daśadharmacaryāḥ  
【梵】दशधर्मचर्याः  
【中】念行地有十法行  
【藏】mos pa spyod pa'i sa la chos spyod bcu'i ming la  
【藏】ས་སྤྱོད་པའི་སའ་ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་འདི་མིང་ལ་

Entry Key: 903

【梵】lekhanā  
【梵】लेखना  
【中】書寫  
【藏】yi ge 'bri ba  
【藏】ཡི་གེ་འབྲི་བ་

Entry Key: 904

【梵】pūjanā  
【梵】पूजना  
【中】供養  
【藏】mchod pa  
【藏】སྐོར་པ་

Entry Key: 905

【梵】dānam  
【梵】दानम्  
【中】布施

【中】施他  
【藏】sbyin pa  
【藏】སྤྱུང་ནཱ་པ་

Entry Key: 906  
【梵】śravaṇam  
【梵】श्रवणम्  
【中】聽聞  
【藏】nyan pa  
【藏】ཉྱན་པ་

Entry Key: 907  
【梵】vācanam  
【梵】वाचनम्  
【中】誦念  
【中】披讀  
【藏】klog pa  
【藏】ཀློག་པ་

Entry Key: 908  
【梵】udgrahaṇam  
【梵】उद्ग्रहणम्  
【中】執持  
【中】受持  
【藏】'dzin pa  
【藏】འདྲིན་པ་

Entry Key: 909  
【梵】prakāśanā  
【梵】प्रकाशना  
【中】開示  
【中】開演  
【藏】rab tu ston pa  
【藏】རབ་ཏུ་སྟོན་པ་

Entry Key: 910  
【梵】svādhyāyanam  
【梵】स्वाध्यायनम्  
【中】讀誦  
【中】諷誦  
【藏】kha ton byed pa  
【藏】ཁ་ཏོན་བྱེད་པ་

Entry Key: 911  
【梵】cintanā  
【梵】चिन्तना  
【中】思惟  
【藏】sems pa



【藏】སྒོམ་པ་

Entry Key: 912

【梵】bhāvanā

【梵】भावना

【中】觀想

【中】修習

【藏】sgom pa

【藏】སྒྱུ་མ་པ་

## 十波羅蜜

Entry Key: 913

【梵】daśapāramitāḥ (pāram+i+tā)

【梵】दशपारमिताः (पारम्+इ+ता)

【中】十到彼岸

【中】十波羅蜜

【藏】pha rol tu phyin pa bcu'i ming la

【藏】པ་རལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་བར་ཏུ་འཁོར་པ་

Entry Key: 914

【梵】dānapāramitā

【梵】दानपारमिता

【中】施到彼岸

【中】施波羅蜜多

【中】檀那波羅蜜多

【藏】sbyin pa'i pha rol tu phyin pa

【藏】སྤྱིན་པའི་པ་རལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 915

【梵】śīlapāramitā

【梵】शीलपारमिता

【中】戒到彼岸

【中】戒波羅蜜多

【中】尸羅波羅蜜

【藏】tshul khrims kyi pha rol tu phyin pa

【藏】ཚུལ་ཁྲིམ་གྱི་པ་རལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 916

【梵】kṣāntipāramitā

【梵】क्षान्तिपारमिता

【中】忍到彼岸

【中】忍波羅蜜多

【中】羼提波羅蜜

【藏】bzod pa'i pha rol tu phyin ba

【藏】བཟོད་པའི་པ་རལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 917

【梵】vīryapāramitā  
【梵】वीर्यपारमिता  
【中】精進到彼岸  
【中】精進波羅蜜多  
【中】毘梨耶波羅蜜  
【藏】brtson 'grus kyi pha rol tu phyin pa  
【藏】བརྩུ་ཁྱེན་ལྷན་པུ་ལྷོ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 918

【梵】dhyānapāramitā  
【梵】ध्यानपारमिता  
【中】禪定到彼岸  
【中】靜慮到彼岸  
【中】禪那波羅蜜  
【藏】bsam gtan gyi pha rol tu phyin ba  
【藏】བསམ་གཏན་ནི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 919

【梵】prajñāpāramitā  
【梵】प्रज्ञापारमिता  
【中】智到彼岸  
【中】般若波羅蜜多  
【中】慧波羅蜜  
【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa  
【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 920

【梵】upāyapāramitā  
【梵】उपायपारमिता  
【中】方便到彼岸  
【中】方便波羅蜜多  
【藏】thabs kyi pha rol tu phyin pa  
【藏】ཐབས་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 921

【梵】praṇidhānapāramitā  
【梵】प्रणिधानपारमिता  
【中】願到彼岸  
【中】誓願到彼岸  
【藏】smon lam gyi pha rol tu phyin pa  
【藏】སྨོན་ལམ་གྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 922

【梵】balapāramitā  
【梵】बलपारमिता  
【中】力到彼岸  
【中】力波羅蜜多  
【藏】stobs kyi pha rol tu phyin pa  
【藏】སྟོབས་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 923

【梵】jñānapāramitā

【梵】ज्ञानपारमिता

【中】智到彼岸

【中】智波羅蜜多

【藏】ye shes kyi pha rol tu phyin pa

【藏】ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་

## 四攝事

Entry Key: 924

【梵】catvāri saṃgrahavastūni

【梵】चत्वारि संग्रहवस्तूनि

【中】四攝法

【中】四攝事

【藏】bsdu ba'i dngos po bzhi'i ming la

【藏】བསྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་དངོས་པོ་བཞི་འདི་མིང་ལ་

Entry Key: 925

【梵】dānam

【梵】दानम्

【中】布施

【藏】sbyin pa

【藏】སྤྲུལ་ཞུ་བ་

Entry Key: 926

【梵】priyavādītā

【梵】प्रियवादिता

【中】愛語

【中】愛言

【藏】snyan par smra ba

【藏】སྒྲུབ་པ་ལ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 927

【梵】arthacaryā

【梵】अर्थचर्या

【中】利行

【中】利人

【藏】don spyod pa

【藏】དོན་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 928

【梵】samānāρθatā

【梵】समानार्थता

【中】同事

【中】同行

【藏】don mthun pa

【藏】དེ་ནི་མཐུན་པ་

### 三學

Entry Key: 929

【梵】trīṇi śikṣāṇi

【梵】त्रीणि शिक्षाणि

【中】三學

【藏】bslab pa gsum gyi ming la

【藏】བསྐྱབས་པ་གསུམ་གྲགས་ཅི་མེད་པ་

Entry Key: 930

【梵】adhiśīlam

【梵】अधिशीलम्

【中】戒

【藏】lhag pa'i tshul khrim

【藏】ལྷག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་

Entry Key: 931

【梵】adhicittam

【梵】अधिचित्तम्

【中】定

【藏】lhag pa'i sems

【藏】ལྷག་པའི་སེམས་

Entry Key: 932

【梵】adhiprajñā

【梵】अधिप्रज्ञा

【中】慧

【藏】lhag pa'i shes rab

【藏】ལྷག་པའི་ཤེས་རབ་

### 十八空

Entry Key: 933

【梵】aṣṭadaśaśūnyatā

【梵】अष्टदशशून्यता

【中】十八空

【藏】stong pa bcu brgyad kyi ming la

【藏】སྟོང་པ་བར་ཅུ་པ་རྟེན་གྲགས་ཅི་མེད་པ་

Entry Key: 934

【梵】adhyātmaśūnyatā

【梵】अध्यात्मशून्यता

【中】內空

【藏】nang stong pa nyid

【藏】ནང་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 935

【梵】bahirdhā śūnyatā

【梵】बहिर्धा शून्यता

【中】外空

【藏】phyi stong pa nyid

【藏】ཕྱི་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 936

【梵】adhyātmabahirdhāśūnyatā

【梵】अध्यात्मबहिर्धाशून्यता

【中】内外空

【藏】phi nang stong pa nyid

【藏】ཕྱི་ནང་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 937

【梵】śūnyatāśūnyatā

【梵】शून्यताशून्यता

【中】空空

【藏】stong pa nyid stong pa nyid

【藏】སྟངས་པ་ཉིད་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 938

【梵】mahāśūnyatā

【梵】महाशून्यता

【中】大空

【藏】chen po stong pa nyid

【藏】ཆེ་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 939

【梵】paramārthaśūnyatā

【梵】परमार्थशून्यता

【中】第一義空

【藏】don dam pa stong pa nyid

【藏】དོན་དམ་པ་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 940

【梵】saṃskṛtaśūnyatā

【梵】संस्कृतशून्यता

【中】有為空

【藏】'dus byas stong pa nyid

【藏】འདུས་པ་སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 941

【梵】asaṃskṛtaśūnyatā

【梵】असंस्कृतशून्यता

【中】無為空

【藏】'dus ma byas stong pa nyid

【藏】འདྲུས་མཁའ་གྲུབ་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 942

【梵】atyantaśūnyatā

【梵】अत्यन्तशून्यता

【中】畢竟空

【藏】mtha' las 'das pa stong pa nyid

【藏】མཐའ་ལས་འདས་པ་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 943

【梵】anavarāgraśūnyatā

【梵】अनवराग्रशून्यता

【中】無始空

【中】無際空

【藏】thog ma dang tha ma med pa stong pa nyid

【藏】ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མེད་པ་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 944

【梵】anavakāraśūnyatā

【梵】अनवकारशून्यता

【中】散空

【中】散無散空

【藏】dor ba med pa stong pa nyid

【藏】དོར་བ་མེད་པ་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 945

【梵】prakṛtiśūnyatā

【梵】प्रकृतिशून्यता

【中】本性空

【中】性空

【藏】rang bzhin stong pa nyid

【藏】རང་བཞིན་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 946

【梵】sarvadharmasūnyatā

【梵】सर्वधर्मशून्यता

【中】一切法空

【中】諸法空

【藏】chos thams cad stong pa nyid

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 947

【梵】svalakṣaṇasūnyatā

【梵】स्वलक्षणशून्यता

【中】自相空

【藏】rang gi mtshan nyid stong pa nyid

【藏】རང་གི་མཚན་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 948

【梵】anupalambhaśūnyatā

【梵】अनुपलम्भशून्यता

【中】不可得空

【藏】mi dmigs pa stong pa nyid

【藏】མིངམིགས་པ་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 949

【梵】abhāvaśūnyatā

【梵】अभावशून्यता

【中】無法空

【中】無性空

【藏】dngos po med pa'i stong pa nyid

【藏】དངོས་པོ་མེད་པའི་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 950

【梵】svabhāvaśūnyatā

【梵】स्वभावशून्यता

【中】自性空

【中】有法空

【藏】ngo bo nyid stong pa nyid

【藏】ངོ་བོ་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 951

【梵】abhāvasvabhāvaśūnyatā

【梵】अभावस्वभावशून्यता

【中】無法有法空

【中】無性自性空

【藏】dngos po med pa'i ngo bo nyid stong pa nyid

【藏】དངོས་པོ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད་

## 四念住

Entry Key: 953

【梵】kāyasmṛtyupasthānam

【梵】कायस्मृत्युपस्थानम्

【中】身念處

【中】身念住

【藏】lus dran pa nye bar bzhag pa

【藏】ལུས་རྒྱལ་པ་ཉེ་བར་བཞག་པ་

Entry Key: 954

【梵】vedanāsmṛtyupasthānam

【梵】वेदनास्मृत्युपस्थानम्

【中】受念處

【中】受念住

【藏】tshor ba dran pa nye bar bzhag pa

【藏】ཚོར་བ་རྒྱལ་པ་ཉེ་བར་བཞག་པ་

Entry Key: 955

【梵】cittasmṛtyupasthānam

【梵】चित्तस्मृत्युपस्थानम्

【中】心念處

【中】心念住

【藏】sems dran pa nye bar bzhag pa

【藏】སེམས་དྲན་པ་ལྟེ་འབར་བཞག་པ་

Entry Key: 956

【梵】dharmaśmṛtyupasthānam

【梵】धर्मस्मृत्युपस्थानम्

【中】法念處

【中】法念住

【藏】chos dran pa nye bar bzhag pa

【藏】ཆོས་དྲན་པ་ལྟེ་འབར་བཞག་པ་

## 四正斷

Entry Key: 957

【梵】catvāri prahāṇāni

【梵】चत्वारि प्रहाणानि

【中】四正勤

【中】四斷

【藏】yang dag par spong ba bzhi'i ming la

【藏】ཡང་དག་པར་སྟེང་བ་བཞི་འཁོར་ལ་

Entry Key: 958

【梵】anutpannānāṃ pāpakānāṃ akuśalānāṃ dharmāṇāṃ anutpādāya cchandaṃ janayati

【梵】अनुत्पन्नानां पापकानामकुशलानां धर्माणामनुत्पादाय च्छन्दं जनयति

【中】未生惡令不生

【藏】sdig pa mi dge ba'i chos ma skyes pa rnams mi bskyed pa'i phyir 'dun pa bskyed do

【藏】སྤྲིག་པ་མི་དགེ་འབྲིང་ཆོས་མ་སྟེས་ལྟེ་སྟེང་བ་རྣམས་མི་བསྟེན་པའི་ཕྱིར་དུང་པ་བསྟེན་པ་མི་དུང་བ་

Entry Key: 959

【梵】utpannānāṃ pāpakānāṃ akuśalānāṃ dharmāṇāṃ prahāṇāya cchandaṃ janayati

【梵】उत्पन्नानां पापकानामकुशलानां धर्माणाम्प्रहाणाय च्छन्दं जनयति

【中】已生惡令永斷

【藏】sdig pa mi dge ba'i chos skyes pa rnams spong ba'i phyir 'dun pa bskyed do

【藏】སྤྲིག་པ་མི་དགེ་འབྲིང་ཆོས་མ་སྟེས་ལྟེ་སྟེང་བ་རྣམས་སྟེང་བའི་ཕྱིར་དུང་བ་པ་

Entry Key: 960

【梵】anutpannānāṃ kuśalānāṃ dharmāṇāṃ utpādāya cchandaṃ janayati

【梵】अनुत्पन्नानां कुशलानां धर्माणामुत्पादाय च्छन्दं जनयति

【中】未生善令生

【藏】dge ba'i chos ma skyes pa rnams bskyed pa'i phyir 'dun pa bskyed do



【藏】དགེ་ལའི་ཆོས་སྐྱོང་གི་སྤྱོད་པ་རྒྱུ་མཉམ་པས་ལྷན་པ་བསྐྱོང་བའི་དུས་དེར་

Entry Key: 961

【梵】utpannānām kuśalānām dharmāṇām sthitaye bhūyobhāvatāyai asaṃpramoṣāya paripūraṇāya cchandaṃ janayati

【梵】उत्पन्नानां कुशलानां धर्माणाम्स्थितये भूयोभावतायै असंप्रमोषाय परिपूरणाय च्छन्दं जनयति

【中】已生善令增長

【藏】dge ba'i chos skyes pa rnams gnas pa dang phyir zhing 'byung ba dang nyams par mi 'gyur ba dang yongs su rdzogs par bya ba'i phyir 'dun pa bskyed do

【藏】དགེ་ལའི་ཆོས་སྐྱོང་གི་སྤྱོད་པ་རྒྱུ་མཉམ་པས་ལྷན་པ་བསྐྱོང་བའི་དུས་དེར་མི་འགྲུབ་པ་དང་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རྒྱུ་མཉམ་པས་ལྷན་པ་བསྐྱོང་བའི་དུས་དེར་

Entry Key: 962

【梵】vyāyacchate

【梵】व्यायच्छते

【中】勤

【藏】'bad do

【藏】འབད་ཏེ་

Entry Key: 963

【梵】vīryam ārabhate

【梵】वीर्यमारभते

【中】精進立

【中】發精進

【藏】brtson 'grus rtsom mo

【藏】བརྩོན་ཀྱི་རྒྱུ་མཉམ་པས་ལྷན་པ་བསྐྱོང་བའི་དུས་དེར་

Entry Key: 964

【梵】cittaṃ pragrhnāti

【梵】चित्तं प्रगृह्णाति

【中】心極持

【藏】sems rab tu 'dzin no

【藏】སེམས་རབ་ཏུ་འཇོག་ནའོ་

Entry Key: 965

【梵】samyak pradadhāti

【梵】सम्यक्प्रदधाति

【中】真實坐

【中】用真實工夫

【藏】yang dag par rab tu 'jog go

【藏】ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་འཇོག་གའོ་

## 四神足

Entry Key: 966

【梵】catvāra(ri) ṛddhipādāḥ

【梵】चत्वार(रि) ऋद्धिपादाः

【中】四神足



Entry Key: 972

【梵】vivekaniśritam

【梵】विवेकनिश्चितम्

【中】居處寂靜

【藏】dben pa la gnas pa

【藏】དབེན་པ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 973

【梵】virāganiśritam

【梵】विरागनिश्चितम्

【中】居處離欲

【藏】'dod chags dang bral ba la gnas pa

【藏】འདོད་ཆགས་དང་བརྒྱལ་བ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 974

【梵】nirodhaniśritam

【梵】निरोधनिश्चितम्

【中】居處阻碍

【藏】'gog pa la gnas pa

【藏】འགོག་པ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 975

【梵】vyavasargapariṇatam

【梵】व्यवसर्गपरिणतम्

【中】最捨轉變

【中】最捨以轉變

【藏】nam par spong pas yongs su bsgyur ba

【藏】རྣམ་པར་སྟོང་པ་སྟོང་སྟེ་པ་སྟོང་པ་

## 五根

Entry Key: 976

【梵】pañcendriyāṇi

【梵】पञ्चेन्द्रियाणि

【中】五根

【藏】dbang po lnga'i ming la

【藏】དབང་པ་ལྔ་འོ་མ་འཇམ་པ་

Entry Key: 977

【梵】śraddhendriyam

【梵】श्रद्धेन्द्रियम्

【中】信根

【藏】dad pa'i dbang po

【藏】དཀ་པའི་དབང་པ་

Entry Key: 978

【梵】vīryendriyam

【梵】वीर्येन्द्रियम्  
【中】精進根  
【中】進根  
【藏】brtson 'grus kyi dbang po  
【藏】བརྩུ་ན་འགྲུ་སྒྲིལ་ནའང་པ་

Entry Key: 979

【梵】smṛtīndriyam  
【梵】स्मृतीन्द्रियम्  
【中】念根  
【藏】dran pa'i dbang po  
【藏】དྲན་པ་འི་ནའང་པ་

Entry Key: 980

【梵】samādhīndriyam  
【梵】समाधीन्द्रियम्  
【中】定根  
【藏】ting nge 'dzin gyi dbang pa  
【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ནའང་པ་

Entry Key: 981

【梵】prajñendriyam  
【梵】प्रज्ञेन्द्रियम्  
【中】慧根  
【藏】shes rab kyi dbang po  
【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ནའང་པ་

## 五力

Entry Key: 982

【梵】pañcabalāni  
【梵】पञ्चबलानि  
【中】五力  
【藏】stobs lnga'i ming la  
【藏】སྟོབས་ལྔ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 983

【梵】śraddhābalaṃ  
【梵】श्रद्धाबलम्  
【中】信力  
【藏】dad pa'i stobs  
【藏】དཀ་པ་འི་སྟོབས་

Entry Key: 984

【梵】vīryabalaṃ  
【梵】वीर्यबलम्  
【中】精進力  
【藏】brtson 'grus kyi stobs

【藏】བརྩོན་ལྷན་ལྟུང་སྒྲིལ་ལྟུང་བསྟན་

Entry Key: 985

【梵】smṛtibalam

【梵】स्मृतिबलम्

【中】念力

【藏】dran pa'i stobs

【藏】དྲན་པའི་སྟོབས་

Entry Key: 986

【梵】samādhibalam

【梵】समाधिबलम्

【中】定力

【藏】ting nge 'dzin gyi stobs

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྟོབས་

Entry Key: 987

【梵】prajñābalam

【梵】प्रज्ञाबलम्

【中】慧力

【藏】shes rab kyi stobs

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་སྟོབས་

## 七覺支

Entry Key: 988

【梵】saptabodhyaṅgāni

【梵】सप्तबोध्यङ्गानि

【中】七菩提分

【中】七覺支

【藏】byang chub kyi yan lag bdun gyi ming la

【藏】བྱམ་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 989

【梵】smṛtisambodhyaṅgam

【梵】स्मृतिसंबोध्यङ्गम्

【中】念覺枝

【中】念覺支

【藏】dran pa yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】དྲན་པ་ཡང་དག་པ་བྱམ་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་

Entry Key: 990

【梵】dharmapracayasambodhyaṅgam

【梵】धर्मप्रविचयसंबोध्यङ्गम्

【中】法覺枝

【中】擇覺支

【藏】chos rab tu nam par 'byed pa yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】ཆོས་རབ་ཏུ་འཕྲོ་སྐྱོལ་པ་ཡང་དག་པ་བྱམ་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་

Entry Key: 991

【梵】vīryasambodhyaṅgam

【梵】वीर्यसंबोध्यङ्गम्

【中】精進覺支

【藏】brtson 'grus yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】བརྩོན་ཀློན་པ་ལྟར་དག་པ་བྱ་ངའ་ཆུབ་པ་ཀླུ་འཕྲོ་ཡན་པ་ལག་

Entry Key: 992

【梵】prīṭisambodhyaṅgam

【梵】प्रीतिसंबोध्यङ्गम्

【中】喜覺枝

【中】喜覺支

【藏】dga' ba yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】དགའ་བ་པ་ལྟར་དག་པ་བྱ་ངའ་ཆུབ་པ་ཀླུ་འཕྲོ་ཡན་པ་ལག་

Entry Key: 993

【梵】prasrabdhisaṃbodhyaṅgam (praśrabdhisaṃbodhyaṅgam)

【梵】प्रस्रब्धिसंबोध्यङ्गम् (प्रश्रब्धिसंबोध्यङ्गम्)

【中】輕安覺枝

【中】輕安覺支

【藏】shin tu sbyangs pa yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】ཤིན་ཏུ་སྔགས་པ་ལྟར་དག་པ་བྱ་ངའ་ཆུབ་པ་ཀླུ་འཕྲོ་ཡན་པ་ལག་

Entry Key: 994

【梵】samādhisaṃbodhyaṅgam

【梵】समाधिसंबोध्यङ्गम्

【中】定覺枝

【中】定覺支

【藏】ting nge 'dzin yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་ལྟར་དག་པ་བྱ་ངའ་ཆུབ་པ་ཀླུ་འཕྲོ་ཡན་པ་ལག་

Entry Key: 995

【梵】upekṣāsambodhyaṅgam

【梵】उपेक्षासंबोध्यङ्गम्

【中】捨覺支

【藏】btang snyoms yang dag byang chub kyi yan lag

【藏】བཏང་སྔགས་པ་ལྟར་དག་པ་བྱ་ངའ་ཆུབ་པ་ཀླུ་འཕྲོ་ཡན་པ་ལག་

## 八聖道

Entry Key: 996

【梵】aṣṭāṅgamārganāmāni

【梵】अष्टाङ्गमार्गनामानि

【中】八正道名號

【藏】'phags pa'i lam yan lag brgyad pa'i ming la

【藏】འཕགས་པ་པའི་ལམ་ལན་པ་ལག་བརྟེན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 997

【梵】samyakdr̥ṣṭiḥ

【梵】सम्यक्दृष्टिः

【中】正見

【藏】yang dag pa'i lta ba

【藏】ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུ་ལ་

Entry Key: 998

【梵】samyaksamkalpaḥ

【梵】सम्यक्संकल्पः

【中】正思惟

【藏】yang dag pa'i rtogs pa

【藏】ཡང་དག་པའི་རྟོགས་པ་

Entry Key: 999

【梵】samyagvāk

【梵】सम्यग्वाक्

【中】正語

【藏】yang dag pa'i ngag

【藏】ཡང་དག་པའི་ངག་

Entry Key: 1000

【梵】samyakkarmāntaḥ

【梵】सम्यक्कर्मन्तः

【中】正業

【藏】yang dag pa'i las kyi mtha'

【藏】ཡང་དག་པའི་ལས་ཀྱི་མཐའ་

Entry Key: 1001

【梵】samyagājīvaḥ

【梵】सम्यगाजीवः

【中】正命

【藏】yang dag pa'i 'tsho ba

【藏】ཡང་དག་པའི་འཚོ་བ་

Entry Key: 1002

【梵】samyagvyāyāmaḥ

【梵】सम्यग्व्यायामः

【中】正精進

【中】正方便

【藏】yang dag pa'i rtsol ba

【藏】ཡང་དག་པའི་རྩལ་ལ་

Entry Key: 1003

【梵】samyaksmṛtiḥ

【梵】सम्यक्स्मृतिः

【中】正念

【藏】yang dag pa'i dran pa

【藏】ཡང་དག་པའི་ཏིང་ཅན་པ་

Entry Key: 1004

【梵】samyaksamādhiḥ

【梵】सम्यक्समाधिः

【中】正定

【藏】yang dag pa'i ting nge 'dzin

【藏】ཡང་དག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་པ་

## 獨覺

Entry Key: 1005

【梵】pratyekabuddhapudgalāḥ

【梵】प्रत्येकबुद्धपुद्गलाः

【中】獨覺

【中】辟支佛

【中】緣覺

【藏】rang sangs rgyas rim pa'i ming la

【藏】རང་སངས་རྒྱལ་མཁས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1006

【梵】khaḍgaviṣāṇakalpāḥ

【梵】खड्गविषाणकल्पः

【中】麟角喻

【藏】bse ru lta bu

【藏】བསེར་རུ་ལ་བུ་

Entry Key: 1007

【梵】vargacārī

【梵】वर्गचारी

【中】部行

【藏】tshogs dang spyod pa

【藏】ཚོགས་དང་སྟོད་པ་

## 聲聞次第

Entry Key: 1008

【梵】śrāvakapudgalakramā (śrāvakapudgalakramāḥ)

【梵】श्रावकपुद्गलक्रमा (श्रावकपुद्गलक्रमाः)

【中】聲聞次第

【藏】nyan thos kyi gang zag gi rim pa'i ming la

【藏】ཉན་ཐོས་ཀྱི་གང་ཟག་གི་རིམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1009

【梵】śrota āpannaḥ

【梵】श्रोत आपन्नः

【中】預流果

【中】須陀洹



【中】預流  
【藏】rgyun du zhugs pa  
【藏】རྒྱལ་ཡུལ་ན་དུ་འཁུགས་པ་

Entry Key: 1010

【梵】saptakṛdbhavaparamaḥ  
【梵】सप्तकृद्वपरमः  
【中】極七返有  
【中】極七返生  
【藏】de ltar thogs pa srid pa lan bdun pa  
【藏】དེ་ལྟར་ཐོགས་པ་སྤྱི་དྲུག་པ་ལ་ན་པ་བདུན་པ་

Entry Key: 1011

【梵】kulaṃkulaḥ  
【梵】कुलंकुलः  
【中】家家  
【藏】rigs nas rigs su skye ba  
【藏】རིགས་ནས་རིགས་སུ་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 1012

【梵】sakṛdāgāmī (sakṛdāgāmin)  
【梵】सकृदागामी (सकृदागामिन्)  
【中】斯陀含  
【中】一來  
【藏】lan cig phyir 'ong ba  
【藏】ལན་ཅིག་ཡུལ་རྒྱུ་འོང་བ་

Entry Key: 1013

【梵】ekavīcikaḥ  
【梵】एकवीचिकः  
【中】一間  
【藏】bar chad gcig pa  
【藏】བར་ཆད་གཅིག་པ་

Entry Key: 1014

【梵】anāgāmī (anāgāmin)  
【梵】अनागामी (अनागामिन्)  
【中】不來  
【中】阿那含  
【中】不還  
【藏】phyir mi 'ong ba  
【藏】ཡུལ་རྒྱུ་མི་འོང་བ་

Entry Key: 1015

【梵】anantarāparinirvāyī  
【梵】अनन्तरापरिनिर्वायी  
【中】中般  
【中】中般涅槃  
【藏】bar ma dor yong su mya ngan las 'das pa

【藏】བར་ས་དོར་ཡོང་སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1016

【梵】upapadya parinirvāyī

【梵】उपपद्य परिनिर्वायी

【中】生般

【中】生般涅槃

【藏】skyes nas yongs su mya ngan las 'da' ba

【藏】སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1017

【梵】sābhisamṣkāraparinirvāyī

【梵】साभिसंस्कारपरिनिर्वायी

【中】有行般

【中】有行般涅槃

【藏】mngon par 'du byed pa dang bcas pas yongs su mya ngan las 'da' ba

【藏】མངོན་པར་འདུ་བ་ལྟེན་པ་དང་བཅས་པས་ཡོངས་སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1018

【梵】anabhisamṣkāraparinirvāyī

【梵】अनभिसंस्कारपरिनिर्वायी

【中】無行般

【中】無行般涅槃

【藏】mngon par 'du byed pa med par yongs su mya ngan las 'da' ba

【藏】མངོན་པར་འདུ་བ་ལྟེན་པ་མེད་པར་ཡོངས་སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1019

【梵】ūrdhvaśrotāḥ

【梵】ऊर्ध्वश्रोताः

【中】上流

【中】上流般涅槃

【藏】gong du 'pho ba

【藏】གོང་དུ་འཕོ་བ་

Entry Key: 1020

【梵】kāyasākṣī

【梵】कायसाक्षी

【中】身證

【藏】lus kyis mngon du byed pa

【藏】ལུས་ཀྱིས་མངོན་པར་འདུ་བ་ལྟེན་པ་

Entry Key: 1021

【梵】śradhānusārī

【梵】श्रधानुसारी

【中】隨信行

【藏】dad pas rjes su 'brang ba

【藏】དད་པས་རྗེ་སྐྱེ་མཁའ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1022

【梵】dharmanusārī

【梵】धर्मनुसारी

【中】隨法行

【藏】chos kyi rjes su 'brang ba

【藏】ཆོས་ཀྱི་རྟེན་སུ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 1023

【梵】śraddhādhimuktaḥ

【梵】श्रद्धाधिमुक्तः

【中】信解

【藏】dad pas mos pa

【藏】ད་པ་ས་མ་ས་པ་

Entry Key: 1024

【梵】dṛṣṭiprāptaḥ

【梵】दृष्टिप्राप्तः

【中】見至

【藏】mthong bas thob pa

【藏】མཐོང་ས་ཐོབ་པ་

Entry Key: 1025

【梵】samayavimuktaḥ

【梵】समयविमुक्तः

【中】時解脫

【中】待時解脫

【藏】dus kyis rnam par grol ba

【藏】དུས་ཀྱི་ས་རྒྱུ་མ་པར་གྲོལ་པ་

Entry Key: 1026

【梵】asamayavimuktaḥ

【梵】असमयविमुक्तः

【中】不時解脫

【中】不動心解脫

【藏】dus dang mi sbyor bar rnam par grol ba

【藏】དུས་དང་མི་སྐྱེ་བའི་ས་མ་པར་གྲོལ་པ་

Entry Key: 1027

【梵】prajñāvimuktaḥ

【梵】प्रज्ञाविमुक्तः

【中】慧解脫

【藏】shes rab kyis rnam par grol ba

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ས་རྒྱུ་མ་པར་གྲོལ་པ་

Entry Key: 1028

【梵】ubhayato bhagavimuktaḥ

【梵】उभयतो भगविमुक्तः

【中】俱解脫

【藏】gnyis ka'i cha las rnam par grol ba

【藏】གཉིས་ཀྱི་འཆ་ལས་རྣམས་པར་གསལ་བ་

## 聲聞

Entry Key: 1029

【梵】nānāśrāvakanāmāni

【梵】नानाश्रावकनामानि

【中】各聲聞名號

【藏】nyan thos so so'i ming la

【藏】ཉན་ཐོས་སྟེང་སྟེང་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 1030

【梵】ājñātakauṇḍinya

【梵】आज्ञातकौण्डिन्य

【中】阿若憍陳如

【藏】kun shes kauṇḍiny

【藏】ཀུན་ཤེས་ཀའ་ཁྱེད་ཀྱི་ཉ་

Entry Key: 1031

【梵】kāśyapaḥ

【梵】काश्यपः

【中】迦葉

【藏】'od bsrung

【藏】འོད་བསྟན་རྩུང་

Entry Key: 1032

【梵】śāriputraḥ

【梵】शारिपुत्रः

【中】舍利子

【中】舍利弗

【藏】shā ri'i bu

【藏】ཤ་རི་འི་བུ་

Entry Key: 1033

【梵】maudgalyāyana

【梵】मौद्गल्यायन

【中】大目犍連

【中】大目犍連

【藏】mo'u 'gal gyi bu

【藏】མོ་འུ་ཀལ་གྱི་བུ་

Entry Key: 1034

【梵】mahākātyāyanaḥ

【梵】महाकात्यायनः

【中】摩訶迦旃延

【藏】ka tya'i bu chen po

【藏】ཀའ་ཏྱའི་བུ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1035

【梵】subhūtiḥ

【梵】सुभूतिः

【中】須菩提

【藏】rab 'byor

【藏】རབ་པ་འབྲུ་ལྷ་ར་ཏ་

Entry Key: 1036

【梵】pūrṇamaitrāyaṇīputraḥ

【梵】पूर्णमैत्रायणीपुत्रः

【中】滿慈子

【中】富樓那彌多羅尼子

【藏】byams ma'i bu gang po

【藏】བྲ་ཡུ་མཆུ་མའི་བུ་གང་པ་ལྷ་ཏ་

Entry Key: 1037

【梵】aśvajit

【梵】अश्वजित्

【中】馬勝

【藏】rta thul

【藏】ར་ཏ་ཐུལ་ལྷ་ཏ་

Entry Key: 1038

【梵】aniruddhaḥ

【梵】अनिरुद्धः

【中】阿泥律陀

【中】阿那律

【藏】ma 'gags pa

【藏】མ་འགགས་པ་ལྷ་ཏ་

Entry Key: 1039

【梵】rāhulaḥ

【梵】राहुलः

【中】羅睺羅

【藏】sgra gcan 'dzin

【藏】སྒ་གང་འཛིན་པ་ལྷ་ཏ་

Entry Key: 1040

【梵】ānandaḥ

【梵】आनन्दः

【中】阿難

【中】阿難陀

【藏】kun dga' bo

【藏】ཀུན་དག་འབྲུ་ལྷ་ཏ་

Entry Key: 1041

【梵】nandaḥ

【梵】नन्दः

【中】難陀

【藏】 dga' bo

【藏】 དགའ་བོ་

Entry Key: 1042

【梵】 nandakaḥ

【梵】 नन्दकः

【中】 難陀迦

【藏】 dga' byed

【藏】 དགའ་བྱེད་

Entry Key: 1043

【梵】 nandikaḥ

【梵】 नन्दिकः

【中】 難提迦

【藏】 dga' yod

【藏】 དགའ་ཡོད་

Entry Key: 1044

【梵】 mahānāmaḥ

【梵】 महानामः

【中】 摩訶男

【藏】 ming chen

【藏】 མིང་ཅན་

Entry Key: 1045

【梵】 cundaḥ

【梵】 चुन्दः

【中】 純陀

【藏】 skul byed

【藏】 སུལ་བྱེད་

Entry Key: 1046

【梵】 tiṣyaḥ

【梵】 तिष्यः

【中】 提舍

【中】 具光

【藏】 'od ldan bu

【藏】 འོད་དཔལ་བུ་

Entry Key: 1047

【梵】 upatiṣyaḥ

【梵】 उपतिष्यः

【中】 憂婆提舍

【藏】 nye rgyal

【藏】 རྟེན་རྒྱལ་

Entry Key: 1048

【梵】 kolitaḥ

【梵】कोलितः  
【中】角利多  
【中】懷生  
【藏】pang nas skyes  
【藏】པང་ན་ས་སྐྱེ་སྟ

Entry Key: 1049

【梵】uruvilvākāśyapaḥ  
【梵】उरुविल्वाकाश्यपः  
【中】優樓頻螺迦葉  
【藏】lteng rgyas 'od bsrung  
【藏】ལྷ་ཏེང་རྒྱལ་ལྷ་སྟེང་རྣ་འོད་བསྟན་རྟུང་ཏེང་

Entry Key: 1050

【梵】nadikāśyapaḥ  
【梵】नदिकाश्यपः  
【中】那提迦葉  
【藏】chu klung 'od srungs  
【藏】ཆུ་ཀླུང་འོད་སྟན་རྟུང་སྟེང་

Entry Key: 1051

【梵】gavāṃpatiḥ  
【梵】गवांपतिः  
【中】憍梵波提  
【藏】ba lang bdag  
【藏】བ་ལང་བདག་

Entry Key: 1052

【梵】vāṣpaḥ  
【梵】वाष्पः  
【中】波敷  
【藏】rlangs pa  
【藏】རྣང་པ་

Entry Key: 1053

【梵】upasenaḥ  
【梵】उपसेनः  
【中】優波斯那  
【藏】nye sde  
【藏】ཉེ་ས་སྡེ་

Entry Key: 1054

【梵】śūla(cūla)-panthakaḥ  
【梵】शूलचूल-पन्थकः  
【中】周利槃陀迦  
【藏】lam phran bstan  
【藏】ལམ་པ་མ་རྩ་པ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1055

【梵】mahāpanthakaḥ

【梵】महापन्थकः

【中】摩訶槃陀迦

【藏】lam chen bstan

【藏】ལམ་ཆེན་བསྟན་

Entry Key: 1055

【梵】śroṇakoṭivimśaḥ (śroṇakoṭivīśaḥ)

【梵】श्रोणकोटीविंशः (श्रोणकोटीवीषः)

【中】二十億耳

【藏】gro bzhin skyes bye ba nyi shu pa

【藏】གྲོ་བཞིན་སྐལ་ཡི་པ་ལྷོ་ཤུ་པ་

Entry Key: 1056

【梵】udayī

【梵】उदयी

【中】優陀夷

【藏】'char ka

【藏】འཆར་ཀ་

Entry Key: 1057

【梵】sundarīnandaḥ (sundaranandaḥ)

【梵】सुन्दरीनन्दः (सुन्दरनन्दः)

【中】孫陀羅難陀

【藏】mdzes dga'

【藏】མཛེས་དགའ་

Entry Key: 1058

【梵】śroṇakoṭīkaraḥ

【梵】श्रोणकोटीकर्णः

【中】室縷那俱胝羯刺拏

【藏】gro bzhin skyes rna ba bye ba

【藏】གྲོ་བཞིན་སྐལ་རྒྱལ་ལ་ཡི་པ་

Entry Key: 1059

【梵】subāhuḥ

【梵】सुबाहुः

【中】善臂

【藏】lag bzang

【藏】ལག་བཟང་

Entry Key: 1060

【梵】udrāyaṇaḥ

【梵】उद्रायणः

【中】鬱頭羅衍拏

【藏】lhag spyod kyi bu

【藏】ལག་སྤྱལ་སྐྱོད་ཀྱི་བུ་



Entry Key: 1061

【梵】lavaṇābhadrikāḥ

【梵】लवणभद्रिकः

【中】善賢

【藏】mdzes bzang

【藏】མཛེས་བཟང་པ་

Entry Key: 1062

【梵】upāliḥ

【梵】उपालिः

【中】鄔波離

【藏】nye bar 'khor

【藏】ཉེ་བར་ཁོ་ཁོར་

Entry Key: 1063

【梵】mahākauṣṭhilaḥ

【梵】महाकौष्ठिलः

【中】摩訶拘絺羅

【藏】gsus po che

【藏】གསུམ་པ་ཇེ་

Entry Key: 1064

【梵】gayākāśyapaḥ

【梵】गयाकाश्यपः

【中】迦耶迦葉

【藏】ga ya 'od srung

【藏】ག་ཡ་འོད་སྤྱུང་

Entry Key: 1065

【梵】vakkulaḥ (vakulaḥ)

【梵】वक्कुलः (वकुलः)

【中】薄拘羅

【藏】ba ku la

【藏】བ་ཀུ་ལ་

Entry Key: 1066

【梵】khadiravanikaḥ

【梵】खदिरवनिकः

【中】竭陀林士

【藏】seng ldeng nags pa

【藏】སེང་ལྷེང་ནགས་པ་

Entry Key: 1067

【梵】svāgataḥ

【梵】स्वागतः

【中】善來

【中】莎伽陀

【藏】legs 'ong

【藏】ལ་གསུལ་པོ་

Entry Key: 1068

【梵】mahāprajāpatī gautamī

【梵】महाप्रजापती गौतमी

【中】摩訶波闍波提憍曇彌

【藏】skye gu'i bdag mo chen mo ga'u ta mi

【藏】སྐྱེ་གཉི་བདག་པོ་ཆེན་པོ་མཆོག་ཏུ་མི་པ་

Entry Key: 1069

【梵】māyādevī

【梵】मायादेवी

【中】摩訶摩耶

【藏】lha mo sgyu 'phrul ma

【藏】ལྷ་མོ་སྐྱེ་པ་སྐྱེ་པ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 1070

【梵】yaśodharā

【梵】यशोधरा

【中】耶輸陀羅

【中】華色

【藏】grags 'dzin ma

【藏】གར་གསུལ་པོ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1071

【梵】gopī (gopā)

【梵】गोपी (गोपा)

【中】瞿夷

【中】明女

【藏】sa 'tsho ma

【藏】སུ་འཇོ་མ་

Entry Key: 1072

【梵】utpalavarṇā

【梵】उत्पलवर्णा

【中】蓮華色

【藏】ut pa la'i mdog

【藏】ུཏ་པ་ལའི་མདོག་

Entry Key: 1073

【梵】dharmadinnā (dharmadinnah)

【梵】धर्मदिन्ना (धर्मदिन्नः)

【中】法授尼

【藏】chos kyis sbyin

【藏】ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་པ་

## 聲聞功德

Entry Key: 1074

【梵】śrāvakagūṇaḥ

【梵】श्रावकगुणाः

【中】聲聞功德

【藏】nyan thos kyi yon tan gyi ming la

【藏】ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1075

【梵】kṣīṇāsravaḥ

【梵】क्षीणास्रवः

【中】漏盡

【藏】zag pa zad pa

【藏】ཟག་པ་ཟད་པ་

Entry Key: 1076

【梵】niṣkleśaḥ

【梵】निष्क्लेशः

【中】無煩惱

【藏】nyon mongs pa med pa

【藏】ཉོན་མོངས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1077

【梵】vaśībhūtaḥ

【梵】वशीभूतः

【中】心得自在

【中】具自在

【藏】dbang du gyur pa

【藏】དབང་དུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 1078

【梵】suvimuktacittaḥ

【梵】सुविमुक्तचित्तः

【中】心得解脫

【藏】sems shin tu rnam par grol ba

【藏】སེམས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་

Entry Key: 1079

【梵】suvimuktaprajñāḥ

【梵】सुविमुक्तप्रज्ञः

【中】慧得解脫

【中】正智解脫

【藏】shes rab shin tu rnam par grol ba

【藏】ཤེས་རབ་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་

Entry Key: 1080

【梵】ājāneyaḥ

【梵】आजानेयः

【中】善良  
【中】明良  
【藏】cang shes pa  
【藏】ཅང་ཤེས་པ་

Entry Key: 1081

【梵】mahānāgaḥ  
【梵】महानागः  
【中】善良  
【中】明良  
【藏】glang po chen po  
【藏】གླང་པོ་ཅེན་པོ་

Entry Key: 1082

【梵】kṛtakṛtyaḥ  
【梵】कृतकृत्यः  
【中】所作已辦  
【藏】bya ba byas pa  
【藏】བྲལ་བ་བྲལ་སྟེང་པ་

Entry Key: 1083

【梵】kṛtakaraṇīyaḥ  
【梵】कृतकरणीयः  
【中】所為已成  
【藏】byed pa byas pa  
【藏】བྲལ་ཤིང་རྟོགས་པ་བྲལ་སྟེང་པ་

Entry Key: 1084

【梵】apahr̥tabhāraḥ  
【梵】अपहतभारः  
【中】捨於重擔  
【藏】khur bor ba  
【藏】ཁུར་བོར་བ་

Entry Key: 1085

【梵】parikṣīṇabhavaśaṃyojanaḥ  
【梵】परिक्षीणभवसंयोजनः  
【中】盡諸有結  
【藏】srid pa kun tu sbyor ba yongs su zad pa  
【藏】སྤྲིང་པ་ཀུན་ཏུ་སྟོན་པ་ཡོངས་སུ་འབྲེལ་པ་

Entry Key: 1086

【梵】anuprāptasvakārthaḥ  
【梵】अनुप्राप्तस्वकार्थः  
【中】逮得己利  
【中】自獲己利  
【藏】rang gi don rjes su thob pa  
【藏】རང་གི་དོན་རྟོག་སྟེང་པ་

Entry Key: 1087

【梵】samyagājñāsuvimuktacittaḥ

【梵】सम्यगाज्ञासुविमुक्तचित्तः

【中】正智得解

【藏】yang dag pa'i shes pas sems shin tu rnam par grol ba

【藏】ཡང་དག་པའི་ཤེས་པས་སེམས་ཤིན་ཏུ་རྒྱལ་པར་གྲོལ་བ་

Entry Key: 1088

【梵】sarvacetovaśiparamapāramiprāptaḥ

【梵】सर्वचेतोवशिपरमपारमिप्राप्तः

【中】妙到彼岸

【中】主意彼岸

【藏】sems kyi dbang thams cad kyi dam pa'i pha rol tu son ba thob pa

【藏】སེམས་ཀྱི་དབང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དམ་པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་པ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 1089

【梵】dharmadhātukuśalaḥ

【梵】धर्मधातुकुशलः

【中】通法界

【藏】chos kyi dbyings la mkhas pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 1090

【梵】dharmarājaputraḥ

【梵】धर्मराजपुत्रः

【中】法王子

【藏】chos kyi rgyal po'i sras

【藏】ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་སྲས་

Entry Key: 1091

【梵】apagatasarvalābhasatkāracittaḥ

【梵】अपगतसर्वलाभसत्कारचित्तः

【中】遠離一切利養恭敬

【藏】sems rnyed pa dang bkur sti thams cad dang bral ba

【藏】སེམས་རྟེན་དཔ་དང་བཀུར་སྟེ་ཐམས་ཅད་དང་བརྒལ་བ་

Entry Key: 1092

【梵】supravrajitaḥ

【梵】सुप्रव्रजितः

【中】妙出家

【中】善出家

【藏】legs par rab tu byung ba

【藏】ལེགས་པར་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 1093

【梵】sūpasampannaḥ

【梵】सूपसम्पन्नः

【中】威儀圓滿

【藏】 legs par bsnyen par rdzogs pa

【藏】 ལེགས་པར་བསྟན་པའི་རྟོག་པར་རྟེན་གསུང་པ་

Entry Key: 1094

【梵】 paripūrṇasamkalpaḥ

【梵】 परिपूर्णसंकल्पः

【中】 悉具足

【中】 悉具所求

【藏】 brnag pa yongs su rdzogs pa

【藏】 བརྟན་པ་ཡོངས་སུ་རྟེན་གསུང་པ་

Entry Key: 1095

【梵】 nirvāṇamārgāvasthitaḥ

【梵】 निर्वाणमार्गावस्थितः

【中】 住於涅槃道

【藏】 mya ngan las 'das pa'i lam la gnas pa

【藏】 མྱེང་ནང་ལས་འདས་པ་འཛིན་ལས་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 1096

【梵】 bahuśrutaḥ

【梵】 बहुश्रुतः

【中】 多聞

【藏】 mang du thos pa

【藏】 མང་དུ་བློན་པ་

Entry Key: 1097

【梵】 śrutadharah

【梵】 श्रुतधरः

【中】 執聞

【藏】 thos pa 'dzin pa

【藏】 བློན་པ་འཛིན་པ་

Entry Key: 1098

【梵】 śrutasamnicayaḥ

【梵】 श्रुतसन्निचयः

【中】 積聞

【藏】 thos pa bsags pa

【藏】 བློན་པ་བསགས་པ་

Entry Key: 1099

【梵】 sucintitacintī

【梵】 सुचिन्तितचिन्ती

【中】 善思惟

【藏】 legs par bsams pa sems pa

【藏】 ལེགས་པར་བསམས་པ་སེམས་པ་

Entry Key: 1100

【梵】 subhāṣitabhāṣī

【梵】 सुभाषितभाषी  
【中】 善言詞  
【藏】 legs par smra ba brjod pa  
【藏】 ལེགས་པ་སྐྱོད་པ་སྐྱོད་པ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 1101

【梵】 sukṛtakarmakārī  
【梵】 सुकृतकर्मकारी  
【中】 善作業  
【中】 作善業  
【藏】 legs par bya ba'i las byed pa  
【藏】 ལེགས་པ་རྒྱལ་བ་ལྟ་བུ་ལས་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1102

【梵】 āsuprajñah  
【梵】 आशुप्रज्ञः  
【中】 速慧  
【藏】 shes rab myur ba  
【藏】 ཤེས་རབ་མཐུ་རྒྱལ་བ་

Entry Key: 1103

【梵】 javanaprajñah  
【梵】 जवनप्रज्ञः  
【中】 捷慧  
【藏】 shes rab mgyogs pa  
【藏】 ཤེས་རབ་མགྱུ་ལྟ་བུ་ལས་པ་

Entry Key: 1104

【梵】 tīkṣṇaprajñah  
【梵】 तीक्ष्णप्रज्ञः  
【中】 利慧  
【藏】 shes rab rno ba  
【藏】 ཤེས་རབ་རྩལ་ལྟ་བུ་ལས་པ་

Entry Key: 1105

【梵】 niḥsaraṇaprajñah  
【梵】 निःसरणप्रज्ञः  
【中】 出要慧  
【藏】 'byung ba'i shes rab can  
【藏】 འབྱུང་པ་ལྟ་བུ་ལས་པ་ཅན་པ་

Entry Key: 1106

【梵】 nairvedhikaprajñah  
【梵】 नैर्वेधिकप्रज्ञः  
【中】 決擇慧  
【藏】 nges par 'byed pa'i shes rab can  
【藏】 རྟོག་པ་ལྟ་བུ་ལས་པ་ཅན་པ་

Entry Key: 1107

【梵】mahāprajñāḥ

【梵】महाप्रज्ञः

【中】大慧

【藏】shes rab che ba

【藏】ཤེས་རབ་ཆེ་བ་པ་

Entry Key: 1108

【梵】pṛthuprajñāḥ

【梵】पृथुप्रज्ञः

【中】廣慧

【藏】shes rab yangs pa

【藏】ཤེས་རབ་ཡངས་པ་

Entry Key: 1109

【梵】gambhīraprajñāḥ

【梵】गम्भीरप्रज्ञः

【中】深慧

【藏】shes rab zab pa

【藏】ཤེས་རབ་བཟབ་པ་

Entry Key: 1110

【梵】asamaprajñāḥ

【梵】असमप्रज्ञः

【中】無等慧

【藏】shes rab mnyam pa med pa

【藏】ཤེས་རབ་མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1111

【梵】prajñāratnasamanvāgataḥ

【梵】प्रज्ञारत्नसमन्वागतः

【中】大寶慧

【中】珍寶慧

【藏】shes rab rin po che dang ldan pa

【藏】ཤེས་རབ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ལྷན་ནས་ལྷན་པ་

Entry Key: 1112

【梵】paramadṛṣṭādharmasukhavihārāprāptaḥ

【梵】परमदृष्टधर्मसुखविहारप्राप्तः

【中】逮得現法樂住

【藏】mthong ba'i chos la bde bar gnas pa'i mchog thob pa

【藏】མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་བདེ་བར་གནས་པའི་མཆོག་འཕྲོག་པ་

Entry Key: 1113

【梵】mahādakṣiṇāpariśodhakaḥ

【梵】महादक्षिणापरिशोधकः

【中】清淨大施主

【中】消除施障

【藏】yon yongs su sbyong ba chen po



【藏】ཡོན་པ་ཡོངས་སུ་སྒྲུབ་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1114

【梵】praśānteryāpathasampannaḥ

【梵】प्रशान्तेर्यपथसंपन्नः

【中】具足行道極柔善

【中】行用具足柔善

【藏】spyod lam rab tu zhi ba phun sum tshogs pa

【藏】སྒྲུབ་པ་ཡོན་པ་ཡོངས་སུ་སྒྲུབ་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1115

【梵】mahākṣāntisauratyasamanvāgataḥ

【梵】महाक्षान्तिसौरत्यसमन्वागतः

【中】大忍辱

【中】具足忍辱敦厚

【藏】bzod pa dang des pa chen po dang ldan pa

【藏】བཅོད་པ་དང་དེས་པ་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 1116

【梵】tathāgatājñāsupratipannaḥ

【梵】तथागताज्ञासुप्रतिपन्नः

【中】最入如來敕旨

【中】深入如來敕旨

【藏】de bzhin gshegs pa'i bka' la shin tu zhugs pa

【藏】དེ་པོ་མཆོག་ནས་གཤེགས་པ་འདི་པ་ལྷན་པ་ཆེན་པོ་ལྷན་པ་

Entry Key: 1117

【梵】paripūrṇasukladharmah

【梵】परिपूर्णशुक्लधर्मः

【中】清淨法圓滿

【中】淨法圓滿

【藏】chos dkar po yongs su rdzogs pa

【藏】ཆོས་དཀར་པོ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་

Entry Key: 1118

【梵】drṣṭadharmah

【梵】दृष्टधर्मः

【中】見法

【藏】chos mthong ba

【藏】ཆོས་མཐོང་བ་

Entry Key: 1119

【梵】supratipanno bhagavataḥ śrāvakasaṃghaḥ

【梵】सुप्रतिपन्नो भगवतः श्रावकसंघः

【中】世尊弟子諸聲聞僧伽善入

【藏】bcom ldan 'das kyi nyan thos kyi dge 'dun legs par zhugs pa

【藏】བཅོས་ལྷན་པ་འདས་པ་གྲྀ་ཉེན་མཆོག་གི་སྐྱེས་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 1120

【梵】nyāyapratipannaḥ

【梵】न्यायप्रतिपन्नः

【中】善入明

【中】理入

【藏】rigs par zhugs pa

【藏】རིགས་པར་ཞུགས་པ་

Entry Key: 1121

【梵】rjupratipannaḥ

【梵】ऋजुप्रतिपन्नः

【中】端正坐

【中】正入

【藏】drang por zhugs pa

【藏】དྭང་པོར་ཞུགས་པ་

Entry Key: 1122

【梵】sāmīcīpratipannaḥ

【梵】सामीचीप्रतिपन्नः

【中】入順境

【中】順入

【藏】mthun par zhugs pa

【藏】མཐུན་པར་ཞུགས་པ་

Entry Key: 1123

【梵】anudharmapratīcārī

【梵】अनुधर्मप्रतिचारी

【中】行隨順共法

【中】行隨順法

【藏】chos dang rjes su mthun par spyod pa

【藏】ཆོས་དང་རྟེན་སྲུང་མཐུན་པར་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1124

【梵】dharmānudharmapratipannaḥ

【梵】धर्मानुधर्मप्रतिपन्नः

【中】入隨順共道

【中】入隨順法道

【藏】chos dang rjes su mthun pa'i chos la zhugs pa

【藏】ཆོས་དང་རྟེན་སྲུང་མཐུན་པའི་ཆོས་ལ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 1125

【梵】araṇasamādhīḥ

【梵】अरणसमाधिः

【中】無憂禪定

【中】無障禪定

【藏】nyon mongs pa med pa'i ting nge 'dzin

【藏】ཉོན་མོངས་པ་མེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 1126

【梵】praṇidhijñānaḥ  
【梵】प्रणिधिज्ञानः  
【中】願知文  
【中】善知願境  
【藏】smon gnas shes pa  
【藏】སྐྱོན་གནས་ཤེས་པ་

## 十二頭陀

Entry Key: 1127

【梵】dvādaśadhūtaguṇāḥ  
【梵】द्वादशधूतगुणाः  
【中】十二頭陀行  
【藏】sbyangs pa'i yon tan bcu gnyis kyi ming la  
【藏】སྐྱེངས་པ་འི་ཡོན་ཏན་བར་ཅུ་པ་གཉིས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1128

【梵】pāṃśukūlikāḥ  
【梵】पांशुकूलिकः  
【中】弊納衣  
【藏】phyag dar khrod pa  
【藏】ཕྱག་དར་ཁྲོད་པ་

Entry Key: 1129

【梵】traicīvarikāḥ  
【梵】त्रैचीवरिकः  
【中】三衣  
【藏】chos gos gsum  
【藏】ཆོས་གོས་གསུམ་

Entry Key: 1130

【梵】nāmatika (nāmantikaḥ)  
【梵】नामतिक (नामन्तिकः)  
【中】節量食  
【藏】'phying ba pa  
【藏】འཕྱིང་བ་པ་

Entry Key: 1131

【梵】paiṇḍapātikaḥ  
【梵】पैण्डपातिकः  
【中】常行乞食  
【藏】bsod snyoms pa  
【藏】བསོད་སྙོམ་པ་

Entry Key: 1132

【梵】ekāsanikaḥ  
【梵】एकासनिकः  
【中】受一食法

【藏】stan gcig pa

【藏】སྟན་གཅིག་པ་

Entry Key: 1133

【梵】khalu paścād bhaktikaḥ

【梵】खलु पश्चाद्भक्तिकः

【中】中後不得飲漿

【藏】zas phyis mi len pa

【藏】ཟས་ཡུ་སྟེ་མི་ལེན་པ་

Entry Key: 1134

【梵】āraṇyakaḥ

【梵】आरण्यकः

【中】阿蘭若處

【藏】dgon pa pa

【藏】དག་པ་པ་

Entry Key: 1135

【梵】vṛkṣamūlikaḥ

【梵】वृक्षमूलिकः

【中】樹下止

【藏】shing drungs pa

【藏】ཤིང་རྩེ་རྒྱུ་ངས་པ་

Entry Key: 1136

【梵】ābhyavakāśikāḥ

【梵】आभ्यवकाशिकाः

【中】露地坐

【藏】bla gab med pa

【藏】བླ་གཅེད་པ་

Entry Key: 1137

【梵】śmāśānikaḥ

【梵】श्मशानिकः

【中】塚間住

【藏】dur khrod pa

【藏】དུ་རྩེ་ཁྱོད་པ་

Entry Key: 1138

【梵】naiṣadikaḥ

【梵】नैषदिकः

【中】但坐不臥

【藏】cog bu pa

【藏】ཅོག་བུ་པ་

Entry Key: 1139

【梵】yāthāsaṃstarikaḥ

【梵】याथासंस्तरिकः

【中】次第乞食

【藏】gzhi ji bzhin pa

【藏】གཞི་ཇི་བཞིན་པ་

## 聲聞地

Entry Key: 1140

【梵】śrāvakabhūmayāḥ

【梵】श्रावकभूमयः

【中】聲聞地

【藏】nyan thos kyi sa'i ming la

【藏】ཉན་ཐོས་ཀྱི་སངས་པུ་མིང་ལ་

Entry Key: 1141

【梵】śuklavidarśanābhūmiḥ

【梵】शुक्लविदर्शनाभूमिः

【中】白骨觀地

【藏】dkar po rnam par mthong ba'i sa

【藏】དཀར་པོ་རྣམ་པར་མཐོང་བའི་སངས་

Entry Key: 1142

【梵】gotrabhūmiḥ

【梵】गोत्रभूमिः

【中】性地

【藏】rigs kyi sa

【藏】རིགས་ཀྱི་སངས་

Entry Key: 1143

【梵】aṣṭamakabhūmiḥ

【梵】अष्टमकभूमिः

【中】八人地

【藏】brgyad pa'i sa

【藏】བརྒྱུད་པའི་སངས་

Entry Key: 1144

【梵】darśanabhūmiḥ

【梵】दर्शनभूमिः

【中】見地

【藏】mthong ba'i sa

【藏】མཐོང་བའི་སངས་

Entry Key: 1145

【梵】tanubhūmiḥ (tanūbhūmiḥ)

【梵】तनुभूमिः (तनूभूमिः)

【中】薄地

【藏】bsrabs pa'i sa

【藏】བསྐྱེད་པའི་སངས་

Entry Key: 1146

【梵】vītarāgabdhūmiḥ (vigatarāgabdhūmiḥ)

【梵】वीतरागभूमिः (विगतरागभूमिः)

【中】離欲地

【藏】'dod chags dang bral pa'i sa

【藏】འདོད་ཆགས་དང་བརྐྱེད་པ་འཁོར་ས་

Entry Key: 1147

【梵】kṛtāvibhūmiḥ

【梵】कृताविभूमिः

【中】已辦地

【中】已作地

【藏】byas pa bsrang ba'i sa (byas brtogs pa'i sa)

【藏】བྲལ་ས་པ་བསྐྱེད་པ་བཅའི་ས་(བྲལ་ས་བརྟོག་ས་པ་བཅའི་ས་)

## 六隨念

Entry Key: 1148

【梵】ṣaḍanusmṛtayaḥ

【梵】षडनुस्मृतयः

【中】六隨念

【藏】rjes su dran pa drug gi ming la

【藏】རྟེན་སུ་སྐྱེད་པ་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 1149

【梵】buddhānusmṛtiḥ

【梵】बुद्धानुस्मृतिः

【中】念佛

【藏】sangs rgyas rjes su dran pa

【藏】སངས་རྒྱལ་སྐྱེད་པ་རྟེན་སུ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 1150

【梵】dharmānusmṛtiḥ

【梵】धर्मानुस्मृतिः

【中】念法

【藏】chos rjes su dran pa

【藏】ཆོས་རྟེན་སུ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 1151

【梵】saṃghānusmṛtiḥ

【梵】संघानुस्मृतिः

【中】念僧

【藏】dge 'dun rjes su dran pa

【藏】དགེ་འདུན་རྟེན་སུ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 1152

【梵】śīlānusmṛtiḥ

【梵】शीलानुस्मृतिः

【中】念戒

【藏】tshul khrims rjes su dran pa

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་རྟེན་སུ་དྲན་པ་

Entry Key: 1153

【梵】tyāgānusmṛtiḥ

【梵】त्यागानुस्मृतिः

【中】念施

【藏】gtong ba rjes su dran pa

【藏】གཏོང་བ་རྟེན་སུ་དྲན་པ་

Entry Key: 1154

【梵】devatānusmṛtiḥ

【梵】देवतानुस्मृतिः

【中】念天

【藏】lha rjes su dran pa'o

【藏】ལྷ་རྟེན་སུ་དྲན་པ་ལོ་

## 九想觀

Entry Key: 1155

【梵】aśubhabhāvanāḥ

【梵】अशुभभावनाः

【中】九想觀

【藏】mi sdug pa bsgom pa'i ming la

【藏】མི་སྡུག་པ་བསྟོན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1156

【梵】vinīlakasaṃjñā

【梵】विनीलकसंज्ञा

【中】青瘀想

【藏】rnam par bsngos pa'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་བསྟོན་པའི་འདུ་ཤེས་

Entry Key: 1157

【梵】vidhūtikasaṃjñā (vipūyakasaṃjñā)

【梵】विधूतिकसंज्ञा (विपूयकसंज्ञा)

【中】膿爛想

【藏】rnam par rnags pa'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་རྟགས་པའི་འདུ་ཤེས་

Entry Key: 1158

【梵】vipaḍumakasaṃñā

【梵】विपडुमकसंज्ञा

【中】蟲噉想

【藏】rnam par 'bus bzhigs pa'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་འབྱུངས་བཞིགས་པའི་འདུ་ཤེས་

Entry Key: 1159

【梵】vyādhmātakasaṃjñā

【梵】व्याध्मातकसंज्ञा

【中】膨脹想

【藏】nam par bam pa'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་བསྟན་པའི་ཏཱ་ཤེས་

Entry Key: 1160

【梵】vilohitakasaṃjñā

【梵】विलोहितकसंज्ञा

【中】血塗想

【藏】nam par dmar ba'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་དཔར་པའི་ཏཱ་ཤེས་

Entry Key: 1161

【梵】vikhāditakasaṃjñā

【梵】विखादितकसंज्ञा

【中】壞爛想

【藏】nam par zos ba'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་བཟོས་པའི་ཏཱ་ཤེས་

Entry Key: 1162

【梵】vikṣiptakasaṃjñā

【梵】विक्षिप्तकसंज्ञा

【中】敗壞想

【藏】nam par 'thor ba'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་འཐོར་པའི་ཏཱ་ཤེས་

Entry Key: 1163

【梵】vidagdhakasaṃjñā

【梵】विदग्धकसंज्ञा

【中】燒想

【藏】nam par tshig pa'i 'du shes

【藏】རྣམ་པར་ཚིག་པའི་ཏཱ་ཤེས་

Entry Key: 1164

【梵】asthisamjñā

【梵】अस्थिसंज्ञा

【中】骨想

【藏】rus gong gi 'du shes

【藏】རུས་གོང་གི་ཏཱ་ཤེས་

## 數息次第

Entry Key: 1165

【梵】ānāpānabhāvanāvidhiḥ (ānāprāṇabhāvanāvidhiḥ)

【梵】आनापानभावनाविधिः (आनाप्राणभावनाविधिः)

【中】入出息觀次第



【藏】 dbugs phyi nang du rgyu ba bgrang ba'i rim pa'i ming la

【藏】 དབུགས་ཡུལ་ནང་དུ་རྒྱུ་བཅག་རྒྱང་བའི་རིམ་པའི་མིང་ལ།

Entry Key: 1166

【梵】 ānāpānasmṛtiḥ

【梵】 आनापानस्मृतिः

【中】 入出息念

【中】 安那般那念

【藏】 dbugs rngub pa dang 'byung ba dran pa

【藏】 དབུགས་རྒྱུ་བཅ་པ་དང་ཡུལ་རྒྱུ་བཅ་པ་ན་པ་

Entry Key: 1167

【梵】 gaṇanā

【梵】 गणना

【中】 數

【藏】 bgrang ba

【藏】 བག་རྒྱུ་བཅ་པ་

Entry Key: 1168

【梵】 anugamaḥ

【梵】 अनुगमः

【中】 隨

【藏】 nang du zhugs pa

【藏】 ནང་དུ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 1169

【梵】 sthānam

【梵】 स्थानम्

【中】 止

【藏】 gnas pa

【藏】 གནས་པ་

Entry Key: 1170

【梵】 upalakṣaṇā

【梵】 उपलक्षणा

【中】 觀

【藏】 nye bar mtshan pa

【藏】 ཉེ་བར་མཚོན་པ་

Entry Key: 1171

【梵】 vivartanā

【梵】 विवर्तना

【中】 轉

【藏】 rnam par sgyur ba

【藏】 རྣམ་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1172

【梵】 pariśuddhiḥ

【梵】परिशुद्धिः  
【中】淨  
【藏】yongs su dag pa  
【藏】ཡོངས་སུ་དག་པ་

Entry Key: 1173

【梵】hrasvam āśvasan hrasvam āśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti  
【梵】ह्रस्वमाश्वसन्ह्रस्वमाश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति  
【中】入息短時知入息短  
【藏】dbugs thung ngu brngubs na dbugs thung ngu brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so  
【藏】དབུགས་ཐུང་ལུ་བརྟུག་པ་ན་དབུགས་ཐུང་ལུ་བརྟུག་པ་སྟེ་སྐད་དུ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་རེ་བ་ལྟོ་ལོ་སྟེ་ཤི་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 1174

【梵】hrasvaṃ praśvasan hrasvaṃ praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti  
【梵】ह्रस्वं प्रश्वसन्ह्रस्वं प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति  
【中】出息短時知出息短  
【藏】dbugs thung ngu phyung na dbugs thung ngu phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so  
【藏】དབུགས་ཐུང་ལུ་ཕྱུང་ན་དབུགས་ཐུང་ལུ་ཕྱུང་ལུ་ཕྱུང་ལུ་སྟེ་སྐད་དུ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་རེ་བ་ལྟོ་ལོ་སྟེ་ཤི་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 1175

【梵】dīrgham āśvasan dīrgham āśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti  
【梵】दीर्घमाश्वसन्दीर्घमाश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति  
【中】入息長時知入息長  
【藏】dbugs ring du brngubs na dbugs ring du brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so  
【藏】དབུགས་རིང་ལུ་བརྟུག་པ་ན་དབུགས་རིང་ལུ་བརྟུག་པ་སྟེ་སྐད་དུ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་རེ་བ་ལྟོ་ལོ་སྟེ་ཤི་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 1176

【梵】dīrgham praśvasan dīrgham praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti  
【梵】दीर्घमप्रश्वसन्दीर्घमप्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति  
【中】出息長時知出息長  
【藏】ring du dbugs phyung na ring du dbugs phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so  
【藏】རིང་ལུ་དབུགས་ཕྱུང་ན་རིང་ལུ་དབུགས་ཕྱུང་ལུ་ཕྱུང་ལུ་སྟེ་སྐད་དུ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་རེ་བ་ལྟོ་ལོ་སྟེ་ཤི་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 1177

【梵】sarvakāyapratīsaṃvedya(vedī) āśvasan sarvakāyapratīsaṃvedyāśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti  
【梵】सर्वकायप्रतिसंवेद्य(वेदी) आश्वसन्सर्वकायप्रतिसंवेद्याश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति  
【中】息入遍身時知息入遍身  
【藏】lus kyis thams cad yang dag par myong zhing dbugs brngubs na lus kyis thams cad yang

dag par myong zhing dbugs brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】ལུས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་བརྒྱུབས་ན་ལུས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་བརྒྱུབས་སྟེ་སྐད་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1178

【梵】sarvakāyapratisaṃvedya(vedī) praśvasan sarvakāyapratisaṃvedya(vedī) praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】सर्वकायप्रतिसंवेद्य(वेदी) प्रश्वसन्सर्वकायप्रतिसंवेद्य(वेदी) प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】出息遍身時知出息遍身

【藏】lus kyis thams cad yang dag par myong zhing dbugs phyung na lus kyis thams cad yang dag par myong zhing dbugs phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】ལུས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་ལྟུང་ན་ལུས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་ལྟུང་ངོ་སྟེ་སྐད་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1179

【梵】prasrabhya kāyasaṃskārān āśvasan prasrabhya kāyasaṃskārān āśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】प्रस्रभ्य कायसंस्कारानाश्वसन्प्रस्रभ्य कायसंस्कारानाश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已止身行入息了知我已止身行入息

【藏】lus kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs brngubs na lus kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】ལུས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེན་ཤིན་རྒྱུ་སྟབས་ནས་དབུགས་བརྒྱུབས་ན་ལུས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེན་ཤིན་རྒྱུ་སྟབས་ནས་དབུགས་བརྒྱུབས་སྟེ་སྐད་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1180

【梵】prasrabhya kāyasaṃskārān praśvasan prasrabhya kāyasaṃskārān praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】प्रस्रभ्य कायसंस्कारान्प्रश्वसन्प्रस्रभ्य कायसंस्कारान्प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已止身行出息了知我已止身行出息

【藏】lus kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs phyung na lus kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】ལུས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེན་ཤིན་རྒྱུ་སྟབས་ནས་དབུགས་ལྟུང་ན་ལུས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེན་ཤིན་རྒྱུ་སྟབས་ནས་དབུགས་ལྟུང་ངོ་སྟེ་སྐད་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1181

【梵】prītipratisaṃvedyāśvasan prītipratisaṃvedyāśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】प्रीतिप्रतिसंवेद्याश्वसन्प्रीतिप्रतिसंवेद्याश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺喜入息了知我已覺喜入息

【藏】dga' ba yang dag par myong zhing dbugs brngubs na dga' ba yang dag par myong zhing dbugs brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】དགའ་བ་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་བརྒྱུབས་ན་དགའ་བ་ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་ཞིང་དབུགས་བརྒྱུབས་སྟེ་སྐད་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སོ་

ཞིང་དབུགས་བརྒྱབས་སྟོན་པ་དེ་ལྟར་བཞག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་ཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སྟོན་

Entry Key: 1182

【梵】prītipratīsaṃvedya praśvasan prītipratīsaṃvedī praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】प्रीतिप्रतिसंवेद्य प्रश्वसन्प्रीतिप्रतिसंवेदी प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺喜出息了知我已覺喜出息

【藏】dga' ba yang dag par myong zhing dbugs phyung na dga' ba yang dag par myong zhing dbugs phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】དགའ་བ་ཡང་དག་པར་སྐྱོང་ཞིང་དབུགས་ཕྱུང་ན་དགའ་བ་ཡང་དག་པར་སྐྱོང་ཞིང་དབུགས་ཕྱུང་ངེས་སྟོན་པ་དེ་ལྟར་བཞག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་ཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སྟོན་

Entry Key: 1183

【梵】cittasaṃskārapratīsaṃvedya āśvasaṇ cittasaṃskārapratīsaṃvedyāśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】चित्तसंस्कारप्रतिसंवेद्य आश्वसञ्चित्तसंस्कारप्रतिसंवेद्याश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺心行入息了知我已覺心行入息

【藏】sems kyi 'du byed yang dag par myong zhing dbugs brngubs na sems kyi 'du byed yang dag par myong zhing dbugs brngubs so snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེ་དཔྱད་དག་པར་སྐྱོང་ཞིང་དབུགས་བརྒྱབས་སྟོན་པ་དེ་ལྟར་བཞག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་ཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སྟོན་

Entry Key: 1184

【梵】cittasaṃskārapratīsaṃvedya(vedī) praśvasaṇ cittasaṃskārapratīsaṃvedyā praśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】चित्तसंस्कारप्रतिसंवेद्य(वेदी) प्रश्वसञ्चित्तसंस्कारप्रतिसंवेद्या प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺心行出息了知我已覺心行出息

【藏】sems kyi 'du byed yang dag par myong zhing dbugs phyung na sems kyi 'du byed yang dag par myong zhing dbugs phyung ngo zhes yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེ་དཔྱད་དག་པར་སྐྱོང་ཞིང་དབུགས་ཕྱུང་ན་སེམས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེ་དཔྱད་དག་པར་སྐྱོང་ཞིང་དབུགས་ཕྱུང་ངེས་པ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་ཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སྟོན་

Entry Key: 1185

【梵】prasrabhya cittasaṃskārān āśvasan prasrabhya cittasaṃskārān āśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】प्रस्रभ्य चित्तसंस्कारानाश्वसन्प्रस्रभ्य चित्तसंस्कारानाश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已止心行入息了知我已止心行入息

【藏】sems kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs brngubs na sems kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs brngubs so zhes yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེ་དཔྱད་ཞིན་རྒྱུ་སྐྱབས་ནས་དབུགས་བརྒྱབས་སྟོན་སེམས་ཀྱི་འདུ་བ་ལྟེ་དཔྱད་ཞིན་རྒྱུ་སྐྱབས་ནས་དབུགས་བརྒྱབས་སྟོན་ཞེས་པ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་པ་ཇི་ལྟར་བཞག་ཞིན་དུ་རབ་རྒྱུ་ཤིས་སྟོན་

Entry Key: 1186

【梵】prasrabhya cittasaṃskārān praśvasan prasrabhya cittasaṃskārān praśvasāmīti yathābhūtaṃ

prajānāti

【梵】प्रसभ्य चित्तसंस्कारान्प्रश्वसन्प्रसभ्य चित्तसंस्कारान्प्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已止心行出息了知我已止心行出息

【藏】sems kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs phyung na sems kyi 'du byed shin tu sbyangs nas dbugs phyung ngo snyam du yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཀྱི་འདུ་པ་ལྟེ་ན་ཤིན་ཏུ་སྐྱབས་ནས་དབུགས་ལྟུང་ན་སེམས་ཀྱི་འདུ་པ་ལྟེ་ན་ཤིན་ཏུ་སྐྱབས་ནས་དབུགས་ལྟུང་རྟོག་པ་ཇི་ལྟར་བཞིན་དུ་རབ་ཏུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1187

【梵】cittapratīsamvedya āśvasan cittapratīsamvedyāśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】चित्तप्रतिसम्वेद्य आश्वसन्चित्तप्रतिसम्वेद्याश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺心入息了知我已覺心入息

【藏】sems yang dag par myong nas dbugs brngubs na sems yang dag par myong nas dbugs brngubs so zhes yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཡང་དག་པར་སྟོང་ནས་དབུགས་བརྒྱུབས་ན་སེམས་ཡང་དག་པར་སྟོང་ནས་དབུགས་བརྒྱུབས་སོ་ཞེས་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟར་བཞིན་དུ་རབ་ཏུ་ཤིས་སོ་

Entry Key: 1188

【梵】cittapratīsamvedya praśvasaṇ cittapratīsamvedyapraśvasāmīti yathābhūtaṃ prajānāti

【梵】चित्तप्रतिसंवेद्य प्रश्वसन्चित्तप्रतिसंवेद्यप्रश्वसामीति यथाभूतं प्रजानाति

【中】我已覺心出息了知我已覺心出息

【藏】sems yang dag par myong zhing dbugs phyung na sems yang dag par myong zhing dbugs phyung ngo zhes yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so

【藏】སེམས་ཡང་དག་པར་སྟོང་ཞིང་དབུགས་ལྟུང་ན་སེམས་ཡང་དག་པར་སྟོང་ཞིང་དབུགས་ལྟུང་རྟོག་པ་ཇི་ལྟར་བཞིན་དུ་རབ་ཏུ་ཤིས་སོ་

## 四諦十六行相

Entry Key: 1189

【梵】ṣoḍaśabhir ākārair visāritāni catvāry āryasatyāni

【梵】षोडशभिराकारैर्विसारितानि चत्वार्यार्यसत्यानि

【中】四諦十六行相

【藏】'phags pa'i bden pa bzhi rnam pa bcu drug tu phye ba'i ming la

【藏】འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་རྣམ་པ་བརྒྱུ་དྲུག་ཏུ་ཕྱེ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1190

【梵】duḥkham

【梵】दुःखम्

【中】苦諦

【中】苦

【藏】sdug bsngal ba

【藏】སྤུག་བསྔལ་བ་

Entry Key: 1191

【梵】anityam

【梵】अनित्यम्

【中】無常  
【藏】mi rtag pa  
【藏】མིར་ཏག་པ་

Entry Key: 1192

【梵】śūnyam  
【梵】शून्यम्  
【中】空  
【藏】stong pa  
【藏】སྟོང་པ་

Entry Key: 1193

【梵】anātmakam  
【梵】अनात्मकम्  
【中】無我  
【藏】bdag med pa  
【藏】བདག་མེད་པ་

Entry Key: 1194

【梵】samudayaḥ  
【梵】समुदयः  
【中】集  
【中】集諦  
【藏】kun 'byung ba  
【藏】ཀུན་པོ་འབྱུང་བ་

Entry Key: 1195

【梵】prabhavaḥ  
【梵】प्रभवः  
【中】生  
【藏】rab tu skye ba  
【藏】རབ་ཏུ་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 1196

【梵】hetuḥ  
【梵】हेतुः  
【中】因  
【藏】rgyu  
【藏】རྒྱལ་ཡོང་པ་

Entry Key: 1197

【梵】pratyayaḥ  
【梵】प्रत्ययः  
【中】緣  
【藏】rkyen  
【藏】རྒྱལ་ཡོང་ན་པ་

Entry Key: 1198

【梵】nirodhaḥ  
【梵】निरोधः  
【中】滅諦  
【藏】'gog pa  
【藏】འགོག་པ་

Entry Key: 1199

【梵】śāntaḥ  
【梵】शान्तः  
【中】靜  
【藏】zhi ba  
【藏】ཞི་བ་

Entry Key: 1200

【梵】praṇītaḥ  
【梵】प्रणीतः  
【中】妙  
【藏】gya nom pa  
【藏】གཡ་ནོམ་པ་

Entry Key: 1201

【梵】niḥsaraṇaḥ  
【梵】निःसरणः  
【中】離  
【藏】nges par 'byung ba  
【藏】ངེས་པར་ཡུལ་འཕྱུར་བ་

Entry Key: 1202

【梵】mārgaḥ  
【梵】मार्गः  
【中】道諦  
【藏】lam  
【藏】ལམ་

Entry Key: 1203

【梵】nyāyaḥ  
【梵】न्यायः  
【中】如  
【藏】rigs pa  
【藏】རིགས་པ་

Entry Key: 1204

【梵】pratipattiḥ  
【梵】प्रतिपत्तिः  
【中】行  
【藏】sgrub pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1205

【梵】nairyāṇikaḥ

【梵】नैर्याणिकः

【中】出

【藏】nges par 'byin ba

【藏】ངེསཔརཔའི་ཡིན་པ་

Entry Key: 1206

【梵】ānantaryamārgaḥ

【梵】आनन्तर्यमार्गः

【中】無間道

【藏】bar chad med pa'i lam

【藏】བར་ཆད་མེད་པའི་ལམ་

Entry Key: 1207

【梵】vimuktimārgaḥ

【梵】विमुक्तिमार्गः

【中】解脫道

【藏】rnam par grol ba'i lam

【藏】རྣམ་པར་གྲོལ་པའི་ལམ་

Entry Key: 1208

【梵】abhisamayāntikaṃ kuśalamūlam

【梵】अभिसमयान्तिकं कुशलमूलम्

【中】現觀邊善根

【藏】mngon par rtogs pa'i lam mtha' las 'byung ba'i dge ba'i rtsa ba

【藏】མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ལམ་མཐའ་ལས་བཟུང་པའི་དགེ་པའི་རྩ་བ་

Entry Key: 1209

【梵】kṣayaññānalābhikaṃ kuśalamūlam

【梵】क्षयज्ञानलाभिकं कुशलमूलम्

【中】盡智所得善根

【藏】zad pa shes pa thob pa'i dge ba'i rtsa ba

【藏】ཟད་པ་ཤེས་པ་ཐོབ་པའི་དགེ་པའི་རྩ་བ་

## 順決擇分

Entry Key: 1210

【梵】nirvedhabhagakramaḥ

【梵】निर्वेधभागक्रमः

【中】順決擇分

【藏】nges par 'byed pa'i cha dang mthun pa'i rim pa'i ming la

【藏】ངེསཔརཔའི་ཆ་དང་མཐུན་པའི་རིམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1211

【梵】nirvedhabhāgīyaḥ

【梵】निर्वेधभागीयः

【中】順決擇分



【藏】 nges par 'byed pa'i cha dang mthun pa

【藏】 རེ་སྟེང་པར་འབྲུལ་ནེ་པ་འཁོར་ཆེན་པོ་མཐུན་པ་

Entry Key: 1212

【梵】 uṣmagataḥ

【梵】 उष्मगतः

【中】 煖

【藏】 dro bar gyur ba (dro ba )

【藏】 དྲོ་པར་གཏུག་པ་(དྲོ་པ་)

Entry Key: 1213

【梵】 mūrdhānaḥ

【梵】 मूर्धनिः

【中】 頂

【藏】 rtse mo

【藏】 རྩེ་མོ་

Entry Key: 1214

【梵】 kṣāntiḥ

【梵】 क्षान्तिः

【中】 忍

【中】 忍加行

【藏】 bzod ba

【藏】 བཟོད་པ་

Entry Key: 1215

【梵】 laukikāgryadharmāḥ

【梵】 लौकिकाग्र्यधर्मः

【中】 世第一法

【藏】 'jig rten pa'i chos kyi mchog

【藏】 འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་ཀྱི་མཆོག་

## 十六心刹那

Entry Key: 1216

【梵】 ṣoḍaśacittakṣaṇāḥ

【梵】 षोडशचित्तक्षणाः

【中】 十六心刹那

【藏】 sems kyi skad cig ma bcu drug gi ming la

【藏】 སེམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མཁུ་རྩུ་གཅིག་མེད་པ་

Entry Key: 1217

【梵】 duḥkhe dharmajñānakṣāntiḥ

【梵】 दुःखे धर्मज्ञानक्षान्तिः

【中】 苦法智忍

【藏】 sdung bsngal la chos shes pa'i bzod ba

【藏】 སདུང་བསྟན་ལ་ཆོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་

Entry Key: 1218

【梵】duḥkhe dharmajñānam

【梵】दुःखे धर्मज्ञानं

【中】苦法智

【藏】sdug bsngal la chos shes pa

【藏】སྤྲུག་པས་ལ་ཆ་སྤྲོས་པ་

Entry Key: 1219

【梵】duḥkhe 'nvayajñānakṣāntiḥ

【梵】दुःखेऽन्वयज्ज्ञानक्षान्तिः

【中】苦類智忍

【藏】sdug bsngal la rjes su rtogs pa shes pa'i bzod pa

【藏】སྤྲུག་པས་ལ་རྟོག་སྤྲོས་པ་ལ་སྤྲོས་པ་ལ་བཟོ་ན་པ་

Entry Key: 1220

【梵】duḥkhe 'nvayajñānam

【梵】दुःखेऽन्वयज्ञानम्

【中】苦類智

【藏】sdug bsngal la rjes su rtogs pa'i shes pa

【藏】སྤྲུག་པས་ལ་རྟོག་སྤྲོས་པ་ལ་སྤྲོས་པ་

Entry Key: 1221

【梵】samudaye dharmajñānakṣāntiḥ

【梵】समुदये धर्मज्ञानक्षान्तिः

【中】集法智忍

【藏】kun 'byung ba la chos shes pa'i bzod pa

【藏】ཀུན་ཡུལ་ལ་ཆ་སྤྲོས་པ་ལ་སྤྲོས་པ་ལ་བཟོ་ན་པ་

Entry Key: 1222

【梵】samudaye dharmajñānam

【梵】समुदये धर्मज्ञानम्

【中】集法智

【藏】kun 'byung la chos shes pa

【藏】ཀུན་ཡུལ་ལ་ཆ་སྤྲོས་པ་

Entry Key: 1223

【梵】samudaye 'nvayajñānakṣāntiḥ

【梵】समुदयेऽन्वयज्ञानक्षान्तिः

【中】集類智忍

【藏】kun 'byung la rjes su rtogs pa'i shes pa'i bzod pa

【藏】ཀུན་ཡུལ་ལ་རྟོག་སྤྲོས་པ་ལ་སྤྲོས་པ་ལ་བཟོ་ན་པ་

Entry Key: 1224

【梵】samudaye 'nvayajñānam

【梵】समुदयेऽन्वयज्ञानम्

【中】集類智

【藏】kun 'byung la rjes su rtogs pa'i shes pa

【藏】ཀུན་ཡུལ་ལ་རྟོག་སྤྲོས་པ་ལ་སྤྲོས་པ་

Entry Key: 1225

【梵】nirodhe dharmajñānakṣāntiḥ

【梵】निरोधे धर्मज्ञानक्षान्तिः

【中】滅法智忍

【藏】'gog pa la chos shes pa'i bzod pa

【藏】འགོག་པ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ་འཁོར་བཟོན་པ་

Entry Key: 1226

【梵】nirodhe dharmajñānam

【梵】निरोधे धर्मज्ञानम्

【中】滅法智

【藏】'gog pa la chos shes pa

【藏】འགོག་པ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ་

Entry Key: 1227

【梵】nirodhe 'nvayajñānakṣāntiḥ

【梵】निरोधेऽन्वयज्ञानक्षान्तिः

【中】滅類智忍

【藏】'gog pa la rjes su rtogs par shes pa'i bzod pa

【藏】འགོག་པ་ལ་རྟུ་ཤེས་སུ་རྟོགས་པ་ཤེས་པ་འཁོར་བཟོན་པ་

Entry Key: 1228

【梵】nirodhe 'nvayajñānam

【梵】निरोधेऽन्वयज्ञानम्

【中】滅類智

【藏】'gog pa la rjes su rtogs pa'i shes pa

【藏】འགོག་པ་ལ་རྟུ་ཤེས་སུ་རྟོགས་པ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1229

【梵】mārge dharmajñānakṣāntiḥ

【梵】मार्गे धर्मज्ञानक्षान्तिः

【中】道法智忍

【藏】lam la chos shes pa'i bzod pa

【藏】ལམ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ་འཁོར་བཟོན་པ་

Entry Key: 1230

【梵】mārge dharmajñānam

【梵】मार्गे धर्मज्ञानम्

【中】道法智

【藏】lam la chos shes pa

【藏】ལམ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ་

Entry Key: 1231

【梵】mārge 'nvayajñānakṣāntiḥ

【梵】मार्गेऽन्वयज्ञानक्षान्तिः

【中】道類智忍

【藏】lam la rje su rtogs par shes pa'i bzod pa

【藏】ལམ་ལ་རྗེ་པལ་རྩོགས་པར་གྱི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1232

【梵】mārge 'nvayajñānam

【梵】मार्गेऽन्वयज्ञानम्

【中】道類智

【藏】lam la rje su rtogs pa'i shes pa

【藏】ལམ་ལ་རྗེ་པལ་རྩོགས་པར་གྱི་སྤྱོད་པ་

## 十智

Entry Key: 1233

【梵】daśajñānāni

【梵】दशज्ञानानि

【中】十智

【藏】shes pa bcu'i ming la

【藏】ཤེས་པ་བརྒྱུ་ཤིང་མིང་ལ་

Entry Key: 1234

【梵】dharmajñānam

【梵】धर्मज्ञानम्

【中】法智

【藏】chos shes pa

【藏】ཆོས་ཤེས་པ་

Entry Key: 1235

【梵】paracittajñānam

【梵】परचित्तज्ञानम्

【中】他心智

【藏】pha rol gyi sems shes pa

【藏】ཕ་རོལ་གྱི་སེམས་ཤེས་པ་

Entry Key: 1236

【梵】anvayajñānam

【梵】अन्वयज्ञानम्

【中】類智

【藏】rjes su rtogs par shes pa

【藏】རྗེ་སྤྱོད་པལ་རྩོགས་པར་གྱི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1237

【梵】saṃvṛtijñānam

【梵】संवृतिज्ञानम्

【中】世俗智

【藏】kun rdzob shes pa

【藏】ཀུན་རྩོད་ཤེས་པ་

Entry Key: 1238

【梵】duḥkhajñānam

【梵】 दुःखज्ञानम्  
【中】 苦智  
【藏】 sdug bsngal shes pa  
【藏】 སྡུག་བསྔལ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1239

【梵】 samudayajñānam  
【梵】 समुदयज्ञानम्  
【中】 集智  
【藏】 kun 'byung shes pa  
【藏】 ཀུན་ཡུང་ཤེས་པ་

Entry Key: 1240

【梵】 nirodhajñānam  
【梵】 निरोधज्ञानम्  
【中】 滅智  
【藏】 'gog pa shes pa  
【藏】 འགོ་གཤམ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1241

【梵】 mārgajñānam  
【梵】 मार्गज्ञानम्  
【中】 道智  
【藏】 lam shes pa  
【藏】 ལམ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1242

【梵】 akṣayajñānaṁ kṣayajñānam  
【梵】 अक्षयज्ञानं क्षयज्ञानम्  
【中】 盡智  
【藏】 zad pa shes pa  
【藏】 ཟད་པ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1243

【梵】 anutpādayajñānam  
【梵】 अनुत्पादज्ञानम्  
【中】 無生智  
【藏】 mi skye ba shes pa  
【藏】 མི་སྐྱེ་བ་ཤེས་པ་

## 四通行

Entry Key: 1244

【梵】 catvāraḥpratipadaḥ (catvāripratipadaḥ)  
【梵】 चत्वारःप्रतिपदः (चत्वारिप्रतिपदः)  
【中】 四通行  
【藏】 lam bzhi'i ming la  
【藏】 ལམ་བཞི་མིང་ལ་

Entry Key: 1245

【梵】duḥkhā pratipad dhandhābhijñā

【梵】दुःखा प्रतिपद्धन्धाभिज्ञा

【中】苦遲通行

【藏】mngon par shes pa bul ba la dka' ba'i lam

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་བུལ་བ་ལ་དཀར་བའི་ལམ་

Entry Key: 1246

【梵】sukhā pratipad dhandhābhijñā

【梵】सुखा प्रतिपद्धन्धाभिज्ञा

【中】樂遲通行

【藏】mngon par shes pa bul ba la sla ba'i lam

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་བུལ་བ་ལ་སྤྲུལ་བའི་ལམ་

Entry Key: 1247

【梵】duḥkhā pratipat kṣiprābhijñā

【梵】दुःखा प्रतिपत्क्षिप्राभिज्ञा

【中】苦速通行

【藏】mngon par shes pa myur la dka' ba'i lam

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་སྐྱུར་བ་ལ་དཀར་བའི་ལམ་

Entry Key: 1248

【梵】sukhā pratipat kṣiprābhijñā

【梵】सुखा प्रतिपत्क्षिप्राभिज्ञा

【中】樂速通行

【藏】mngon par shes pa myur la sla ba'i lam

【藏】མངོན་པར་ཤེས་པ་སྐྱུར་བ་ལ་སྤྲུལ་བའི་ལམ་

## 諸乘

Entry Key: 1249

【梵】yānakramah

【梵】यानक्रमः

【中】諸乘

【藏】theg pa rnam pa'i ming la

【藏】ཐེག་པ་རྒྱུ་མ་པ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 1250

【梵】mahāyānam

【梵】महायानम्

【中】大乘

【藏】theg pa chen po

【藏】ཐེག་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1251

【梵】pratyekabuddhayānam

【梵】प्रत्येकबुद्धयानम्

【中】獨覺乘

【藏】rang sangs rgyas kyi theg pa

【藏】རང་སངས་རྒྱལ་སྐྱེ་བའི་ཐག་པ་

Entry Key: 1252

【梵】śrāvakayānam

【梵】श्रावकयानम्

【中】聲聞乘

【藏】nyan thos kyi theg pa

【藏】ཉ་ན་ཐོས་སྐྱེ་བའི་ཐག་པ་

Entry Key: 1253

【梵】hīnayānam

【梵】हीनयानम्

【中】小乘

【藏】dman pa'i theg pa

【藏】དམན་པ་འི་ཐག་པ་

Entry Key: 1254

【梵】prādeśikayānam

【梵】प्रादेशिकयानम्

【中】獨一乘

【藏】nyi tshe ba'i theg pa

【藏】ཉི་ཅེ་པའི་ཐག་པ་

Entry Key: 1255

【梵】ekayānam

【梵】एकयानम्

【中】一乘

【藏】theg pa gcig pa

【藏】ཐག་པ་གཅིག་པ་

## 根機

Entry Key: 1256

【梵】indriyavaimātratā

【梵】इन्द्रियवैमात्रता

【中】根機次第

【藏】dbang po'i rim pa'i ming la

【藏】དབང་པོའི་རིམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1257

【梵】mrdvindriyaḥ

【梵】मृद्विन्द्रियः

【中】鈍根

【藏】dbang po rtul po

【藏】དབང་པོ་རུལ་པོ་

Entry Key: 1258

【梵】madhyendriyaḥ

【梵】मध्येन्द्रियः

【中】中根

【藏】dpang po bar ma dbang po 'bring bo

【藏】བཅང་པོ་པར་མ་དབང་པོ་འབྲིང་བོ་

Entry Key: 1259

【梵】tīkṣṇendriyaḥ

【梵】तीक्ष्णेन्द्रियः

【中】利根

【藏】dbang po rno po

【藏】དབང་པོ་རྟོ་པོ་

## 種姓

Entry Key: 1260

【梵】pañcagotrāḥ

【梵】पञ्चगोत्राः

【中】五種性

【藏】rigs lnga'i ming la

【藏】རིགས་ལྔ་འོ་མ་འང་ལ་

Entry Key: 1261

【梵】śrāvakayānābhisamayagotraḥ

【梵】श्रावकयानाभिसमयगोत्रः

【中】聲聞乘性

【藏】nyan thos kyi theg pa mngon par rtogs pa'i rigs

【藏】ཉལ་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རིགས་པ་

Entry Key: 1262

【梵】pratyekabuddhayānābhisamayagotraḥ

【梵】प्रत्येकबुद्धयानाभिसमयगोत्रः

【中】獨覺乘性

【藏】rang sangs rgyas kyi theg pa mngon par rtogs pa'i rigs

【藏】རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རིགས་པ་

Entry Key: 1263

【梵】tathāgatayānābhisamayagotraḥ

【梵】तथागतयानाभिसमयगोत्रः

【中】如來乘性

【藏】de bzhin gshegs pa'i theg pa mngon par rtogs pa'i rigs

【藏】དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐེག་པ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རིགས་པ་

Entry Key: 1264

【梵】anīyatagotraḥ

【梵】अनियतगोत्रः

【中】不定性



【中】不定種

【藏】ma nges pa'i rigs

【藏】མ་ངེས་པའི་རིགས་པ་

Entry Key: 1265

【梵】agotrakaḥ

【梵】अगोत्रकः

【中】無種

【中】外道性

【中】無性

【藏】rigs med pa

【藏】རིགས་མེད་པ་

## 十二部經

Entry Key: 1266

【梵】dvādaśakadharmappravacanam

【梵】द्वादशकधर्मप्रवचनम्

【中】十二分教

【中】十二部經

【藏】gsung rab yan lag bcu gnyis kyi rnam grangs

【藏】དགའ་ལོ་འཆམ་པ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་མཁའ་ལྟ་བུ་འཁོར་པ་

Entry Key: 1267

【梵】sūtram

【梵】सूत्रम्

【中】契經

【中】修多羅

【藏】mdo'i sde

【藏】མདོ་འཁོར་པ་

Entry Key: 1268

【梵】geyam (geyyam)

【梵】गेयम् (गेय्यम्)

【中】應頌

【中】祇夜

【藏】dbyangs kyis bsnyad pa'i sde

【藏】དབུ་བསྟན་ཀྱིས་བསྟན་པའི་སྡེ་པ་

Entry Key: 1269

【梵】vyākaraṇam

【梵】व्याकरणम्

【中】記別

【藏】lung bstan pa'i sde

【藏】ལུང་བསྟན་པའི་སྡེ་པ་

Entry Key: 1270

【梵】gāthā

【梵】गाथा  
【中】伽陀  
【中】諷頌  
【藏】tshigs su bcad pa'i sde  
【藏】ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1271

【梵】udānam (uddānam)  
【梵】उदानम् (उद्दानम्)  
【中】優陀那  
【中】自說  
【藏】ched du brjod pa'i sde  
【藏】ཆེ་དུ་བརྟུ་བརྟེན་པའི་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1272

【梵】nidānam  
【梵】निदानम्  
【中】尼陀那  
【中】因緣  
【藏】gleng gzhi'i sde  
【藏】གཞུང་པ་གཞི་འོ་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1273

【梵】avadānam  
【梵】अवदानम्  
【中】譬喻  
【藏】rtogs pa brjod pa'i sde  
【藏】རྟོགས་པ་བརྟུ་བརྟེན་པའི་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1274

【梵】itivṛttakam  
【梵】इतिवृत्तकम्  
【中】本事  
【藏】de lta bu byung ba'i sde  
【藏】དེའི་ལུ་བྱུང་བའི་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1275

【梵】jātakam  
【梵】जातकम्  
【中】本生  
【藏】skyes pa'i rabs kyi sde  
【藏】སྐྱེ་བའི་སྐུ་འཁོར་གྱི་སྒྲེ་པ་

Entry Key: 1276

【梵】vaipulyam  
【梵】वैपुल्यम्  
【中】方廣  
【藏】shin tu rgyas pa'i sde

【藏】ཤིན་རྒྱུ་རྩམས་པའི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1277

【梵】 adbhūta dharmah

【梵】अद्भूतधर्मः

【中】希法

【藏】 rmad du byung ba'i chos kyi sde

【藏】རྒྱ་དྲུག་པོ་ལྟ་བུ་དང་འཕྲུལ་ཆོས་ཀྱི་འཕྲུལ་ཆོས་

Entry Key: 1278

【梵】upadeśaḥ

【梵】 उपदेशः

## 【中】論議

### 【中】優波提舍

【藏】 gtan la phab pa'i ste

**【藏】** གཏན་ལ་ཕབ་པར་བསྟོན་པའི་སྒྲིག་ཁྲིམས་ཀྱི་

法門

Entry Key: 1279

【梵】 dharmaparyāyaḥ

【梵】धर्मपर्यायः

## 【中】法門

【藏】 chos kyi rnam grangs

【藏】ཆེས་ཀྱི་རྒྱུ་མཁན་པོ་

Entry Key: 1280

【梵】 brahmacāryam

【梵】 ब्रह्मचार्यम्

【中】梵行經

【中】淨行

【藏】 tshangs par spyod pa

【藏】ཆངས་པར་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 1281

【梵】 ādau kalyāṇam

【梵】 आदौ कल्याणम्

【中】初善

【藏】 thog mar dge ba

**【藏】** ཐོག་མཆོད་ཀྱི་རྒྱུ་རྩེ་བཅས་པའི་ལྷན་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕྱོད་ཀློང་།

Entry Key: 1282

【梵】madhye kalyāṇam

【梵】मध्ये कल्याणम्

【中】中善

【藏】 bar du dge ba

【藏】བར་དུ་འདག་པའ་

Entry Key: 1283

【梵】paryavasāne kalyāṇam

【梵】पर्यवसाने कल्याणम्

【中】後善

【藏】tha mar dge ba

【藏】ཐ་མར་དགེ་བ་

Entry Key: 1284

【梵】svartham

【梵】स्वर्थम्

【中】義善

【藏】don bzang po

【藏】དོན་ཅན་བཟང་པོ་

Entry Key: 1285

【梵】suvyañjanam

【梵】सुव्यञ्जनम्

【中】語善

【藏】tshig 'bru bzang po

【藏】ཚིག་འཁྲུག་བཟང་པོ་

Entry Key: 1286

【梵】kevalam

【梵】केवलम्

【中】純一無雜

【藏】ma dres pa

【藏】མ་དྲེས་པ་

Entry Key: 1287

【梵】paripūrṇam

【梵】परिपूर्णम्

【中】圓滿

【藏】yongs su rdzogs pa

【藏】ཡོངས་སུ་རྟོགས་པ་

Entry Key: 1288

【梵】parisuddham

【梵】परिशुद्धम्

【中】清淨

【藏】yongs su dag pa

【藏】ཡོངས་སུ་དག་པ་

Entry Key: 1289

【梵】paryavadātām

【梵】पर्यवदातम्

【中】皆消除

【中】悉淨

【藏】yongs su byang ba

【藏】ཡོངས་སུ་བཞུགས་པ་

Entry Key: 1290

【梵】abhivadamānā abhivadanti

【梵】अभिवदमाना अभिवदन्ति

【中】現前說

【中】以明言現說

【藏】mngon par brjod pas mngon par brjod pa

【藏】མངོན་པར་བརྟུན་པས་མངོན་པར་བརྟུན་པ་

Entry Key: 1291

【梵】svākhyāto bhagavato dharmah

【梵】स्वाख्यातो भगवतो धर्मः

【中】世尊之法善言

【藏】bcom ldan 'das kyi chos ni legs par gsungs pa

【藏】བརྟུན་པ་ལྟར་ན་འདས་པ་ཀླུང་ཆོས་ལྟོན་ལ་གསུངས་པར་གསུངས་པ་

Entry Key: 1292

【梵】sāṃdr̥ṣṭikah

【梵】सांदृष्टिकः

【中】見真正

【藏】yang dag par mthong ba

【藏】ཡང་དག་པར་མཐོང་བ་

Entry Key: 1293

【梵】nirjvaraḥ

【梵】निर्वरः

【中】無害

【藏】nad med pa

【藏】ནད་མེད་པ་

Entry Key: 1294

【梵】ākālikah

【梵】आकालिकः

【中】無間斷

【中】無期節

【藏】dus chad pa med pa

【藏】དུས་ཆད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1295

【梵】aupanāyikah

【梵】औपनायिकः

【中】付近

【中】時授

【藏】nye bar gtod pa

【藏】ཉེ་བར་གཏོད་པ་

Entry Key: 1296

【梵】aihipaśyikaḥ  
【梵】ऐहिपश्यिकः  
【中】此在所觀  
【藏】'di mthong ba la yod pa  
【藏】འདི་མཐོང་བ་ལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 1297

【梵】pratyātmavedanīyo vijñaiḥ  
【梵】प्रत्यात्मवेदनीयो विज्ञैः  
【中】諸能人自覺  
【中】自覺悟  
【藏】mkhas pa rnams kyis rang gis rig par bya ba  
【藏】མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 1298

【梵】svākhyāto bhagavato dharmavinayaḥ supraveditaḥ  
【梵】स्वाख्यातो भगवतो धर्मविनयः सुप्रवेदितः  
【中】世尊所說法律者善示  
【藏】bcom ldan 'das kyis legs par gsungs pa'i chos 'dul ba ni legs par bstan pa  
【藏】བཅོམ་པ་ལྷན་པར་སྒྲུབ་ཀྱིས་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་ཆོས་འདུལ་བ་ནི་ལེགས་པར་བསྐྱར་བ་པ་

Entry Key: 1299

【梵】nairyaṇikaḥ saṃbodhigāmī  
【梵】नैर्याणिकः संबोधिगामी  
【中】定出現菩提  
【中】決定現向於菩提住  
【藏】nges par byung ba rdzogs pa'i 'byang chub tu 'gro bar byed pa  
【藏】ངེས་པར་བྱུང་བ་རྩོམ་པའི་བྱུང་ཆུབ་ཏུ་འགྲོ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1300

【梵】abhinnāḥ saṃstūpaḥ  
【梵】अभिन्नः संस्तूपः  
【中】具無逆集聚  
【藏】mi mthun pa med cing 'dus pa dang ldan pa  
【藏】མི་མཐུན་པ་མེད་ཅིང་འདུས་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 1301

【梵】sapratiśaraṇaḥ  
【梵】सप्रतिशरणः  
【中】有所依者  
【藏】brten pa yod pa  
【藏】བརྟེན་པ་ཡོད་པ་

Entry Key: 1302

【梵】śāstā cāśya tathāgato 'rhan samyaksambuddhaḥ  
【梵】शास्ता चास्य तथागतोऽर्हन्सम्यक्सम्बुद्धः  
【中】此示如來應供正等覺所示

【藏】 'di ston pa de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas

【藏】 འདི་སྟོན་པ་དེ་པལ་ལོ་པ་གཞི་ནི་པ་གཤེན་གསུམ་པ་དག་རྒྱུ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྒྱུ་གསུམ་འི་སངས་རྒྱལ་སྟ

Entry Key: 1303

【梵】 svākhyāto me bhikṣavo dharmah

【梵】 स्वाख्यातो मे भिक्षवो धर्मः

【中】 與比丘等演說妙法

【藏】 dge slong dag pa'i chos ni legs par gsungs pa

【藏】 དག་པོ་སྟོང་དག་ངའི་ཆོས་ནི་ལ་གསུམ་པར་གསུངས་པ་

Entry Key: 1304

【梵】 uttānaḥ

【梵】 उत्तानः

【中】 明白

【藏】 gsal ba

【藏】 གསལ་བ་

Entry Key: 1305

【梵】 vivṛtaḥ

【梵】 विवृतः

【中】 演開

【藏】 rnam par phyed pa

【藏】 རྣམ་པར་ཡེ་སྟེན་པ་

Entry Key: 1306

【梵】 chinnaḥ plotikāḥ

【梵】 छिन्नप्लोतिकः

【中】 斷因

【藏】 rgyu ba bcad pa

【藏】 རྒྱལ་བ་བཅུད་པ་

Entry Key: 1307

【梵】 yāvad devamanuṣyebhyaḥ suprakāśitaḥ

【梵】 यावद्देवमनुष्येभ्यः सुप्रकाशितः

【中】 天人中真實開示

【藏】 lha dang mi'i bar dag la yang dag par shin tu bstan pa

【藏】 ལྷ་དང་མིའི་བར་དག་ལ་ཡང་དག་པར་གྱི་ནུ་བས་རྒྱུ་ན་པ་

## 法輪

Entry Key: 1308

【梵】 dharmacakranāmāni

【梵】 धर्मचक्रनामानि

【中】 法輪

【藏】 chos kyi 'khor lo'i ming la

【藏】 ཆོས་ཀྱི་ཁོ་ལོ་འཕྲོ་མིང་ལ་

Entry Key: 1309

【梵】triparivartadvādaśākāradharmacakrapravartanam

【梵】त्रिपरिवर्तद्वादशाकारधर्मचक्रप्रवर्तनम्

【中】三轉十二行相法輪

【藏】lan gsum du bzlas te chos kyi 'khor lo rnam pa bcu gnyis su bskor ba

【藏】ལན་གསུམ་དུ་བཟུངས་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱུ་ལོ་རྒྱུ་ལ་འཁོར་ལོ་རྒྱུ་ལ་བསྟན་པ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1310

【梵】āryasatyānām prathamaparivarto darśanamārgaḥ

【梵】आर्यसत्यानां प्रथमपरिवर्तो दर्शनमार्गः

【中】諸聖諦第一轉為見道

【藏】'phags pa'i bden pa rnam bzlas pa dang po ste mthong ba'i lam

【藏】འཕགས་པ་པའི་བདེན་པ་རྣམས་པ་བཟུངས་པ་དང་པོ་སྟེ་འཕམ་ངེ་བའི་ལམ་

Entry Key: 1311

【梵】idaṃ duḥkham

【梵】इदं दुःखम्

【中】此苦

【中】此苦聖諦

【藏】'di ni sdug bsngal

【藏】འདི་ནི་སྤུང་བསྟོང་ལམ་

Entry Key: 1312

【梵】ayaṃ samudayaḥ

【梵】अयं समुदयः

【中】此集

【中】此集聖諦

【藏】'di ni kun 'byung ba

【藏】འདི་ནི་ཀུན་འབྱུང་བ་

Entry Key: 1313

【梵】ayaṃ nirodhaḥ

【梵】अयं निरोधः

【中】此滅

【中】此滅聖諦

【藏】'di ni 'gog pa

【藏】འདི་ནི་གོག་པ་

Entry Key: 1314

【梵】iyaṃ duḥkhanirodhagāminīpratipat

【梵】इयं दुःखनिरोधगामिनीप्रतिपत्

【中】此苦滅聖諦

【藏】'di ni sdug bsngal 'gog pa'i lam

【藏】འདི་ནི་སྤུང་བསྟོང་ལམ་གོག་པ་པའི་ལམ་

Entry Key: 1315

【梵】āryasatyānām dvitīyaparivarto bhāvanāmārgaḥ

【梵】आर्यसत्यानां द्वितीयपरिवर्तो भावनामार्गः



【中】諸聖諦為第二修道位

【藏】'phags pa'i bden pa rnams bzlas pa gnyis pa ste bsgom pa'i lam

【藏】འཕགས་པ་པའི་བདེན་ཉེན་པ་རྒྱུ་མས་པ་བཟུལ་སྟེ་སྟེ་མཁའ་ལྔ་པ་པའི་ལམ་

Entry Key: 1316

【梵】duḥkham āryasatyam pariñeyam

【梵】दुःखमार्यसत्यं परिज्ञेयम्

【中】此苦聖諦以通慧應遍知

【藏】sdug bsngal 'phags pa'i bden pa yongs su shes par bya

【藏】སྤྱུག་བསྔལ་པ་འཕགས་པ་པའི་བདེན་ཉེན་ལ་ཡོངས་སུ་རྟོག་སྟེ་སྟེ་མཁའ་ལྔ་པ་

Entry Key: 1317

【梵】duḥkhasamudayaḥ prahātavyaḥ

【梵】दुःखसमुदयः प्रहातव्यः

【中】此苦集聖諦以通慧應永斷

【藏】sdug bsngal kun 'byung ba yang bor bya

【藏】སྤྱུག་བསྔལ་ལྟར་ཀུན་ལྟུང་བ་ལྟར་བསྟན་པ་ལྟར་བྱ་

Entry Key: 1318

【梵】duḥkhanirodhaḥ sākṣāt kartavyaḥ

【梵】दुःखनिरोधः साक्षात्कर्तव्यः

【中】此苦滅聖諦以通慧應作證

【藏】sdug bsngal 'gog pa mngon du bya

【藏】སྤྱུག་བསྔལ་ལ་འགོག་པ་མངོན་ཏུ་བྱ་

Entry Key: 1319

【梵】duḥkhanirodhagāminī pratipad bhāvayitavyā

【梵】दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपद्भावयितव्या

【中】此趣苦滅道聖諦以通慧應脩習

【藏】sdug bsngal 'gog par 'gyur ba'i lam bsgom par bya

【藏】སྤྱུག་བསྔལ་ལ་འགོག་པ་ར་འགྲུལ་ཏུ་བའི་ལམ་བསྟན་པ་ལྟར་བྱ་

Entry Key: 1320

【梵】āryasatyānām tṛtīyaḥ parivarto 'śaikṣamārgaḥ

【梵】आर्यसत्यानां तृतीयः परिवर्तोऽशैक्षमार्गः

【中】聖諦為第三無學位

【藏】'phags pa'i bden pa rnams bzlas pa gsum pa ste mi slob pa'i lam

【藏】འཕགས་པ་པའི་བདེན་ཉེན་པ་རྒྱུ་མས་པ་བཟུལ་སྟེ་སྟེ་མཁའ་ལྔ་པ་པའི་ལམ་

Entry Key: 1321

【梵】duḥkham pariñātam

【梵】दुःखं परिज्ञातम्

【中】此苦聖諦我通慧已遍知

【中】已遍知苦

【藏】sdug bsngal yongs su shes

【藏】སྤྱུག་བསྔལ་ལ་ཡོངས་སུ་རྟོག་སྟེ་སྟེ་མཁའ་ལྔ་པ་

Entry Key: 1322

**【藏】**ཀླ་ནི་རྒྱལ་ཡུལ་དང་བོད་སྐད་ཀྱི་འགྲེམ་སྟེང་།

【藏】འགོ་གར་པ་མང་ན་དུ་རབ་པ་

【藏】མཁུག་བསྐལ་འགོག་པར་འགྲུར་བའི་ལམ་བསྐལ་མཁུག་

【藏】དམ་པའའི་ཆོས་ཀྱི་མཁའ་མཛོད་

[illegible]

【藏】ཉེ་ལམ་ཉེ་ལམ་ཀམ་ལྟ་

【梵】 aṣṭasāhasrikāprajñāpāramitā

【梵】अष्टसाहस्रिकाप्रज्ञापारमिता  
【中】智慧到彼岸八千頌  
【中】般若八千頌  
【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa brgyad stong ba  
【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་བརྟེན་པ་རྣམས་ལྔ་ལྔ་རྩ་བ་

Entry Key: 1329

【梵】buddhāvataṃsakam  
【梵】बुद्धावतंसकम्  
【中】大方廣佛華嚴經  
【藏】sangs rgyas phal po che  
【藏】སངས་རྒྱལ་པོ་ཅེ་པ་མཁའ་པ་ལ་ཆེ་པ་

Entry Key: 1330

【梵】bodhisattvapiṭakam  
【梵】बोधिसत्त्वपिटकम्  
【中】菩薩藏  
【藏】byang chub sems dpa'i sde snod  
【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་པ་འཛིན་པའི་སྡེ་སྟོན་

Entry Key: 1331

【梵】lalitavistaraḥ  
【梵】ललितविस्तरः  
【中】普曜經  
【中】方等本起經  
【藏】rgya cher rol pa  
【藏】རྒྱལ་ཅེ་རོལ་པ་

Entry Key: 1332

【梵】samādhirājaḥ  
【梵】समाधिराजः  
【中】三昧王經  
【中】月燈三昧經  
【藏】ting nge 'dzin rgyal po  
【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 1333

【梵】pitāputrasamāgamaḥ  
【梵】पितापुत्रसमागमः  
【中】父子合集經  
【藏】yab dang sras mjal ba'i mdo  
【藏】ཡཔ་དང་སྲས་མཇུག་པའི་མདོ་

Entry Key: 1334

【梵】lokottaraparivartaḥ  
【梵】लोकोत्तरपरिवर्तः  
【中】出世間品  
【藏】'jig rten las 'das pa'i le'u

【藏】འཇིག་རྟེན་ནཱ་ལས་འདས་པའི་འཕེལ་པ་

Entry Key: 1335

【梵】saddharmapuṇḍarīkam

【梵】सद्धर्मपुण्डरीकम्

【中】妙法蓮華經

【藏】dam pa'i chos pad ma dkar po

【藏】དཔལ་པའི་ཆོས་པད་མ་དཀར་པ་

Entry Key: 1336

【梵】gagaṇagañjah

【梵】गगणगञ्जः

【中】虛空藏菩薩所問經

【藏】nam mkha'i mdzod

【藏】ནམ་མཁའི་མཛེན་

Entry Key: 1337

【梵】ratnameghaḥ

【梵】रत्नमेघः

【中】寶雲經

【藏】dkon mchog sprin

【藏】དཀོན་མཆོག་སྒྲུབ་ཀྱི་ནཱ་

Entry Key: 1338

【梵】laṅkāvatāram

【梵】लङ्कावतारम्

【中】楞伽經

【中】入楞伽經

【藏】lang kar gshegs pa

【藏】ལང་ཀར་གསེག་གསུམ་པ་

Entry Key: 1339

【梵】suvarṇaprabhāsottamam

【梵】सुवर्णप्रभासोत्तमम्

【中】金光明經

【藏】gser 'od dam pa

【藏】གསེར་འོད་དཔ་དཔལ་པ་

Entry Key: 1340

【梵】vimalakīrttinirdeśaḥ

【梵】विमलकीर्त्तिनिर्देशः

【中】無垢稱經

【中】維摩詰經

【藏】dri ma med par grags par bstan pa

【藏】དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པར་བསྟན་པ་

Entry Key: 1341

【梵】gaṇḍavyūhaḥ

【梵】गण्डव्यूहः  
【中】大乘密嚴經  
【藏】sdong po bkod pa  
【藏】སྔོང་པོ་བཀོད་པ་

Entry Key: 1342

【梵】ākāśagarbhaḥ  
【梵】आकाशगर्भः  
【中】虛空藏菩薩經  
【中】虛空藏經  
【藏】nam mkha'i snying po  
【藏】ནམ་མཁའ་ཡི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 1343

【梵】ghanavyūhaḥ  
【梵】घनव्यूहः  
【中】大乘密嚴經  
【中】密嚴經  
【藏】stug po bskod pa  
【藏】སྔུག་པོ་བསྐོད་པ་

Entry Key: 1344

【梵】akṣayamatīrdeśaḥ  
【梵】अक्षयमतिनिर्देशः  
【中】無盡慧經  
【中】阿差末經  
【中】無盡意菩薩經  
【藏】blo gros mi zad pas bstan pa  
【藏】བློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་

Entry Key: 1345

【梵】upāyakauśalyam  
【梵】उपायकौशल्यम्  
【中】善方便經  
【藏】thabs la mkhas pa  
【藏】ཐབས་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 1346

【梵】dharmaśaṃgītiḥ  
【梵】धर्मसंगीतिः  
【中】收真法經  
【中】法集經  
【藏】chos yang dag par sdud pa  
【藏】ཆོས་ལང་དག་པར་སྤུད་པ་

Entry Key: 1347

【梵】suvikrāntavikramī  
【梵】सुविक्रान्तविक्रामी  
【中】勇猛降伏經

【藏】 rab kyi rtsal gyis rnam par gnon pa

【藏】 རབ་ཀྱི་རྩ་སྒྲིག་གིས་རྒྱལ་པོ་མཁའ་མཁའ་ལྟོ་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 1348

【梵】 mahākaruṇāpūṇḍarikam

【梵】 महाकरुणापुण्डरीकम्

【中】 悲華經

【藏】 snying rje chen po pad ma dkar po

【藏】 སྙིང་རྟེན་ཆེན་པོ་པད་མ་དཀར་པོ་

Entry Key: 1349

【梵】 ratnaketuḥ

【梵】 रत्नकेतुः

【中】 寶髻經

【藏】 rin po che'i tog

【藏】 རིན་པོ་ཆེ་འོ་ཏོག་

Entry Key: 1350

【梵】 daśabhūmikam

【梵】 दशभूमिकम्

【中】 十地經

【中】 十地

【藏】 sa bcu ba

【藏】 ས་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 1351

【梵】 tathāgatamahākaruṇānirdeśaḥ

【梵】 तथागतमहाकरुणानिर्देशः

【中】 大悲經

【藏】 de bzhin gshegs pa'i snying rje chen po bstan pa

【藏】 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་རྟེན་ཆེན་པོ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1352

【梵】 drumakinnararājaparipṛcchā

【梵】 द्रुमकिन्नरराजपरिपृच्छा

【中】 緊那羅王所問經

【中】 大樹緊那羅王所問經

【藏】 mi'am ci'i rgyal po ljon pas zhus pa

【藏】 མི་འམ་ཅི་འི་རྒྱལ་པོ་ལློན་པས་ཞུས་པ་

Entry Key: 1353

【梵】 sūryagarbha(vaipulyasūtram)

【梵】 सूर्यगर्भ(वैपुल्यसूत्रं)

【中】 日藏經

【藏】 nyi ma'i snying po

【藏】 ཉི་མའི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 1354

【梵】buddhabhūmiḥ  
【梵】बुद्धभूमिः  
【中】佛地經  
【藏】sang s rgyas kyi sa  
【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ས་

Entry Key: 1355

【梵】tathāgatācintyaguhyanirdeśaḥ  
【梵】तथागताचिन्त्यगुह्यनिर्देशः  
【中】如來密意不可思議經  
【中】如來不可思議秘密大乘經  
【藏】de bzhin gshegs pa'i gsang ba bsam gyis mi khyab pa bstan pa  
【藏】དེ་བཞིན་གཤམ་གསལ་པའི་གསང་བ་བསམ་གཏམ་མི་མཉམ་པ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1356

【梵】śūraṃgamasamādhinirdeśaḥ  
【梵】शूरंगमसमाधिनिर्देशः  
【中】勇行禪定指示經  
【中】首楞嚴三昧經  
【藏】dpa' bar 'gro ba'i ting nge 'dzin bstan pa  
【藏】དཔའ་བར་འགྲོ་བའི་ཐིང་ངེ་འཛིན་བསྟན་པ་

Entry Key: 1357

【梵】sāgaranāgarājaparipṛcchā  
【梵】सागरनागराजपरिपृच्छा  
【中】佛為海龍王說法印經  
【藏】rgya mtsho'i klu'i rgyal pos zhus pa  
【藏】རྒྱལ་མཚོ་འི་ཀླུ་འཕྲིན་ལ་པ་སྟེན་པ་

Entry Key: 1358

【梵】ajātaśatrukaukṛtyavinodanaḥ  
【梵】अजातशत्रुकौकृत्यविनोदनः  
【中】阿闍世王經  
【藏】ma skyes dgra'i 'gyod pa gsal ba  
【藏】མ་སྐལ་འི་སྟོན་པ་འཕྲིན་ལ་པ་གསལ་བ་

Entry Key: 1359

【梵】saṃdhanirmocanam  
【梵】संधिनिर्मोचनम्  
【中】深密解脫經  
【中】解深密經  
【藏】dgongs pa nges par 'grel ba  
【藏】དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 1360

【梵】buddhasaṃgītiḥ  
【梵】बुद्धसंगीतिः  
【中】諸佛要集經  
【藏】sang s rgyas yang dag par sdud pa

【藏】སངས་རྒྱལ་སྐུ་ལྷོ་ཡང་དག་པར་སྟུན་པ་

Entry Key: 1361

【梵】rāṣṭrapālaparipṛcchā

【梵】राष्ट्रपालपरिपृच्छा

【中】護國所問經

【藏】yul 'khor skyong gis zhus pa

【藏】ཡུལ་ཁམས་ཅན་ལྷོ་ངག་སྐུ་སྟུན་པ་

Entry Key: 1362

【梵】sarvadharmāpravṛttinirdeśaḥ

【梵】सर्वधर्माप्रवृत्तिनिर्देशः

【中】諸法無行經

【藏】chos thams cad 'byung ba med par bstan pa

【藏】ཆ་སྐུ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་མེད་པར་བསྟན་པ་

Entry Key: 1363

【梵】ratnacūḍaparipṛcchā

【梵】रत्नचूडपरिपृच्छा

【中】寶髻菩薩所問經

【藏】gtsug na rin po ches zhus pa

【藏】གཙུག་པ་རིན་པོ་ཅེ་སྐུ་སྟུན་པ་

Entry Key: 1364

【梵】ratnakūṭaḥ

【梵】रत्नकूटः

【中】大寶積經

【中】寶積經

【藏】dkon mchog brtsegs pa

【藏】དཀོན་མཆོག་བརྟུན་གསུང་པ་

Entry Key: 1365

【梵】mahāyānaprasādaprabhāvanam

【梵】महायानप्रसादप्रभावनम्

【中】大乘敬信思惟經

【藏】theg pa chen po la dad pa rab tu sgom pa

【藏】ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་དཔེ་བཟོ་བའི་སྐུ་སྟུན་པ་

Entry Key: 1366

【梵】mahāyānopadeśaḥ

【梵】महायानोपदेशः

【中】大乘密意

【藏】theg pa chen po'i man ngag

【藏】ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མན་ངག་

Entry Key: 1367

【梵】brahmaviśeṣacintiparipṛcchā

【梵】ब्रह्मविशेषचिन्तिपरिपृच्छा



【中】勝思惟梵天所問經

【藏】'phags pa tshangs pa khyad par sems gyis zhus pa

【藏】ཚུགས་པ་ཁྱེད་པ་ཤེས་པ་གྲོ་མཁའ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 1368

【梵】paramārthasamvṛtisatyānirdeśaḥ

【梵】परमार्थसंवृतिसत्यनिर्देशः

【中】清淨毘奈耶最上大乘經

【藏】don dam pa dang kun rdzob kyi bden pa bstan pa

【藏】དོང་པ་དམ་པ་དང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1369

【梵】mañjuśrīvihāraḥ

【梵】मञ्जुश्रीविहारः

【中】大淨法門經

【中】大莊嚴法門經

【藏】'jam dpal gnas pa

【藏】འཇམ་དཔལ་གནས་པ་

Entry Key: 1370

【梵】mahāparinirvāṇam

【梵】महापरिनिर्वाणम्

【中】大涅槃經

【中】大般涅槃經

【藏】yongs su mya ngan las 'das pa chen po

【藏】ཡོང་ས་སུ་མཁའ་པ་འདོམས་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 1371

【梵】avaivartikacakraṃ

【梵】अवैवर्तिकचक्रं

【中】不退轉法輪經

【中】不退轉經

【藏】phyir mi ldog pa'i 'khor lo

【藏】ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ཀྲོལ་ལོ་

Entry Key: 1372

【梵】karmavibhaṅgaḥ

【梵】कर्मविभङ्गः

【中】分別因緣經

【藏】las rnam par 'byed pa

【藏】ལས་རྣམ་པར་འབྲེལ་པ་

Entry Key: 1373

【梵】prajñāpāramitāpañcaśatikā

【梵】प्रज्ञापारमितापञ्चशतिका

【中】智慧到彼岸五百頌

【中】般若五百頌

【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa lnga brgya pa

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་འཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལྟ་བུ་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 1374

【梵】triśatikāprajñāpāramitā

【梵】त्रिशतिकाप्रज्ञापारमिता

【中】智慧到彼岸三百頌

【中】般若三百頌

【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa sum brgya pa

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་འཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་སུམ་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 1375

【梵】ratnolkā

【梵】रत्नोल्का

【中】三寶答刺經

【中】寶炬經

【藏】dkon mchog ta la la

【藏】དཀོན་མཆོག་ཏུ་ལ་ལ་

Entry Key: 1376

【梵】gocarapariśuddham

【梵】गोचरपरिशुद्धम्

【中】境界清淨經

【藏】spyod yul yongs su dag pa

【藏】སྤྲེལ་ཡུལ་ཡོང་སུ་དག་པ་

Entry Key: 1377

【梵】praśāntaviniścayaaprātihāryanirdeśaḥ

【梵】प्रशान्तविनिश्चयप्रातिहार्यनिर्देशः

【中】寂靜決定神變說經

【藏】rab tu zhi ba rnam par gdon mi za ba'i cho 'phrul bstan pa

【藏】རབ་ཏུ་ཞི་བ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་གནོན་པ་མི་བཟོ་བའི་ཆོ་ཏུ་འཕྲུལ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1378

【梵】tathāgatotpattisambhavanirdeśaḥ

【梵】तथागतोत्पत्तिसम्भवनिर्देशः

【中】指示如來出生經

【藏】de bzhin gshegs pa'i skye ba 'byung ba bstan pa

【藏】དེ་ཏུ་འཁོར་པ་གཤེགས་པའི་སྐལ་བཟང་འབྱུང་བ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1379

【梵】bhavasamkrāntiḥ

【梵】भवसंक्रान्तिः

【中】大乘流轉諸有經

【藏】srid pa 'pho ba

【藏】སྤྱི་དཔལ་འཕྲོ་བ་

Entry Key: 1380

【梵】paramārthadharmavijayaḥ

【梵】परमार्थधर्मविजयः  
【中】第一義法勝經  
【藏】don dam pa'i chos kyis rnam par rgyal ba  
【藏】དོན་པ་འཇམ་མཁའ་མཁས་ཀྱི་སྐུ་མཁའ་པ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 1381

【梵】mañjuśrībuddhakṣetraguṇavyūhaḥ  
【梵】मञ्जुश्रीबुद्धक्षेत्रगुणव्यूहः  
【中】妙吉祥佛土莊嚴功德經  
【藏】'jam dpal gyi sangs rgyas kyi zhing gi yon tan bkod pa  
【藏】འཇམ་དཔལ་གྱི་སངས་རྒྱལ་སྐུ་མཁའ་མཁས་ཀྱི་མཁའ་མཁས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བཀོད་པ་

Entry Key: 1382

【梵】bodhipakṣanirdeśaḥ  
【梵】बोधिपक्षनिर्देशः  
【中】大乘善見變化文殊師利問法經  
【藏】byang chub kyi phyogs nges par bstan pa  
【藏】བྱམ་ཆུབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཡོན་ཏན་མཁའ་མཁས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་པ་

Entry Key: 1383

【梵】karmāvaraṇapratiprasabdhiḥ  
【梵】कर्मावरणप्रतिप्रसब्धिः  
【中】障業除經  
【中】除斷業障經  
【藏】las kyi sgrib pa rgyun gcod pa  
【藏】ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་རྒྱུན་གཏོང་པ་

Entry Key: 1384

【梵】triskandhakam  
【梵】त्रिस्कन्धकं  
【中】三聚經  
【藏】phung po gsum pa  
【藏】ཕུང་པོ་གསུམ་པ་

Entry Key: 1385

【梵】sarvavaidalyasaṃgrahaḥ  
【梵】सर्ववैदल्यसंग्रहः  
【中】能奪聚集經  
【藏】rnam par 'thag pa thams cad bsdus pa  
【藏】རྣམ་པར་འཇག་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱུས་པ་

Entry Key: 1386

【梵】saṃghāṭasūtram  
【梵】संघाटसूत्रम्  
【中】僧伽吒經  
【藏】dge 'dun zung gi mdo  
【藏】དགེ་འདུན་ཅུང་གི་མདོ་

Entry Key: 1387

【梵】tathāgatajñānamudrāsamādhīḥ

【梵】तथागतज्ञानमुद्रासमाधिः

【中】如來智印三昧經

【藏】de bzhin gshegs pa'i ye shes kyi phyag rgya'i ting nge 'dzin

【藏】དེ་བཞིན་གཤམ་གསུམ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 1388

【梵】vajrameruśikharakūṭāgāradhāraṇī

【梵】वज्रमेरुशिखरकूटागारधारणी

【中】大金剛妙高山樓閣陀羅尼

【藏】rdo rje ri rab kyi rtse mo'i khang pa brtsegs pa'i gzungs

【藏】རྡོ་རྗེ་རི་རབ་ཀྱི་རྟེ་མོའི་ཀམ་པ་བརྟེ་གསུམ་པའི་གཟུངས་

Entry Key: 1389

【梵】anavataptanāgarājaparipṛcchā

【梵】अनवतप्तनागराजपरिपृच्छा

【中】阿耨達龍王經

【藏】klu'i rgyal po ma dros pas zhus ba

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་མ་དྲོས་པས་ཟུག་

Entry Key: 1390

【梵】sarvabuddhaviṣayāvatārajñānālokālaṃkāraḥ

【梵】सर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालंकारः

【中】大乘入諸佛境界智光明莊嚴經

【藏】sangs rgyas thams cad kyi yul la 'jug pa ye shes snang ba'i rgyan

【藏】སངས་རྒྱལ་སྐྱེ་བ་མཁས་ཅན་གྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྐྱོང་བའི་རྒྱལ་ནང་

Entry Key: 1391

【梵】saptaśatikā prajñāpāramitā

【梵】सप्तशतिका प्रज्ञापारमिता

【中】文殊所說般若經

【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa bdun brgya pa

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ཤེ་རོ་ཏུ་ཕྱིན་པ་བདུན་པ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 1392

【梵】vyāsaparipṛcchā

【梵】व्यासपरिपृच्छा

【中】神仙廣大請問經

【藏】drang strong rgyas pas zhus pa

【藏】དྲང་སྟག་རྒྱལ་པས་ཟུག་

Entry Key: 1393

【梵】subāhuparipṛcchā

【梵】सुबाहुपरिपृच्छा

【中】妙臂菩薩所問經

【藏】lag bzangs kyis zhus pa

【藏】ལག་བཟངས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 1394

【梵】siṃhaparipṛcchā

【梵】सिंहपरिपृच्छा

【中】獅子所問經

【藏】seng ges zhus pa

【藏】སེང་གེ་སྒེ་མཚུ་སྦྱེ་པ་

Entry Key: 1395

【梵】mahāsahasrapramardanam

【梵】महासहस्रप्रमर्दनम्

【中】善護大千國土經

【藏】stong chen po rab tu 'joms pa

【藏】སྟོང་ཆེན་པོ་རབ་ཏུ་རྒྱུ་འཇུག་སྦྱེ་པ་

Entry Key: 1396

【梵】ugraparipṛcchā

【梵】उग्रपरिपृच्छा

【中】郁伽長者經

【中】郁伽羅越問菩薩行經

【藏】drag shul can gyis zhus pa

【藏】དྲག་ཤུལ་ཅན་གྱིས་མཚུ་སྦྱེ་པ་

Entry Key: 1397

【梵】śraddhābalādhānam

【梵】श्रद्धाबलाधानम्

【中】信力法門經

【藏】dad pa'i stobs bskyed pa

【藏】དཔའི་སྟོབས་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 1398

【梵】aṅgulimāliyam

【梵】अङ्गुलिमालीयम्

【中】央崛魔羅經

【中】指鬘經

【藏】sor mo'i phreng ba la phan pa

【藏】སོ་མོའི་ཕྱེང་བ་ལ་ཕན་པ་

Entry Key: 1399

【梵】hastikakṣyam

【梵】हस्तिकक्ष्यम्

【中】象腋經

【藏】glang po'i rtsal

【藏】གླང་པོའི་རུ་སྒྲ་པ་

Entry Key: 1400

【梵】akṣayamatiparipṛcchā

【梵】अक्षयमतिपरिपृच्छा

【中】無盡意菩薩經

【藏】 blo gros mi zad pas zhus pa

【藏】 བཟོ་མཁོ་སྒྲིལ་པའི་ཐུགས་ཀྱི་མཁུ་སྒྲིལ་པ་

Entry Key: 1401

【梵】 mahāsmṛtyupasthānam

【梵】 महास्मृत्युपस्थानम्

【中】 大念處經

【中】 念處經

【藏】 dran pa nyer bzhag chen po

【藏】 དྲན་པ་ལྟེན་པའམ་མཚན་པ་

Entry Key: 1402

【梵】 śālistambakam

【梵】 शालिस्तम्बकम्

【中】 佛說稻稈經

【中】 佛說稻芊經

【藏】 sa lu'i ljang pa

【藏】 ས་ལུའི་ལྷང་པ་

Entry Key: 1403

【梵】 maitrīvyākaraṇam

【梵】 मैत्रीव्याकरणम्

【中】 彌勒授記經

【藏】 byams pa lung bstan pa

【藏】 བཟམས་པ་ལུང་བསྟན་པ་

Entry Key: 1404

【梵】 bhaiṣajyaguruvaiḍūryaprabhah

【梵】 भैषज्यगुरुवैदूर्यप्रभह्

【中】 藥師瑠璃光如來本願功德經

【中】 藥師瑠璃光七佛本願功德經

【藏】 sman gyi bla bai dū rya'i 'od

【藏】 སྐྱེན་པ་གྲག་པའི་བཟོ་མཁོ་སྒྲིལ་པའི་དུས་ལྟེན་པ་

Entry Key: 1405

【梵】 arthaviniścayaḥ

【梵】 अर्थविनिश्चयः

【中】 法乘義決定經

【藏】 don rnam par nges pa

【藏】 དོན་རྟོག་སྐྱེན་པ་པར་ངེས་པ་

Entry Key: 1406

【梵】 mahābalasūtram

【梵】 महाबलसूत्रम्

【中】 大力經

【藏】 stobs po che'i mdo

【藏】 སྟོབ་པོ་ཅེའི་མདོ་

Entry Key: 1407

【梵】vīradattagr̥hapatiparipṛcchā

【梵】वीरदत्तगृःअपतिपरिपृच्छा

【中】長者勇施請問經

【藏】khyim bdag dpas sbyin gyis zhus pa

【藏】ཁྱེམ་བདག་དཔས་སྤྱེལ་གྱིས་གྱེམ་ཞུས་པ་

Entry Key: 1408

【梵】ratnakaraṇḍakam

【梵】रत्नकरण्डकम्

【中】大方廣寶篋經

【藏】dkon mchog za ma tog

【藏】དཀོང་མཆོག་ཟ་མ་ཏོག་

Entry Key: 1409

【梵】vikurvāṇarājaparipṛcchā

【梵】विकुर्वाणराजपरिपृच्छा

【中】幻化王請問經

【藏】nam par 'phrul ba'i rgyal pos zhus pa

【藏】རྣམ་པར་འཕྲུལ་བའི་རྒྱལ་པོས་ཞུས་པ་

Entry Key: 1410

【梵】dhvajāgrakeyūrah

【梵】ध्वजाग्रकेयूरह्

【中】幢頂臂嚴

【藏】rgyal mtshan rtse mo'i dpung rgyan

【藏】རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའི་དཔུང་རྒྱལ་ན་

Entry Key: 1411

【梵】tripitakam

【梵】त्रिपिटकम्

【中】三寶

【藏】sde snod gsum

【藏】སྡེ་སོད་གསུམ་

Entry Key: 1412

【梵】sūtram

【梵】सूत्रम्

【中】契經

【藏】mdo sde

【藏】མདོ་སྡེ་

Entry Key: 1413

【梵】abhidharmah

【梵】अभिधर्मः

【中】法蘊

【中】論

【藏】chos mngon pa

【藏】ཆོས་མངོན་པ་

Entry Key: 1414

【梵】vinayaḥ

【梵】विनयः

【中】調伏

【中】律

【藏】'dul ba

【藏】འདུལ་བ་

Entry Key: 1415

【梵】prajñāptiśāstram

【梵】प्रज्ञापतिशास्त्रम्

【中】施設論

【藏】gdags pa'i gtsug lag bstan bcos

【藏】གདགས་པ་འཛིན་གཙུག་ལག་བསྟན་པ་ཙམ་

Entry Key: 1416

【梵】saṃgītiparyāyaḥ

【梵】संगीतिपर्यायः

【中】集異門足論

【藏】'gro ba'i rnam grangs

【藏】འགྲེ་པ་བའི་རྣམ་གྲངས་

Entry Key: 1417

【梵】dharmaskandhaḥ

【梵】धर्मस्कन्धः

【中】阿毘達磨法蘊足論

【藏】chos kyi phung po

【藏】ཆོས་ཀྱི་ཕུང་པ་

Entry Key: 1418

【梵】dhātukāyaḥ

【梵】धातुकायः

【中】阿毘達磨界身足論

【藏】kham s kyi tshogs

【藏】ཁམས་ཀྱི་ཅོང་གས་

Entry Key: 1419

【梵】jñānaprasthānam

【梵】ज्ञानप्रस्थानम्

【中】阿毘達摩八犍度論

【中】發智論

【藏】ye shes la 'jug pa

【藏】ཡེ་ཤེས་ལ་འཇུག་པ་

Entry Key: 1420

【梵】prakaraṇapādaḥ



【梵】प्रकरणपादः  
【中】類足論  
【中】品類足論  
【藏】rab tu byed pa'i rkang pa  
【藏】རབ་ཏུ་བྱེད་པའི་རྟེན་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 1421

【梵】ekottarikāgamaḥ  
【梵】एकोत्तरिकागमः  
【中】增一阿含  
【藏】gcig las 'phros pa'i lung  
【藏】གཅིག་ལ་ཤས་པའི་ལུང་སྟེ་མཐའ་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1422

【梵】madhyamāgamaḥ  
【梵】मध्यमागमः  
【中】中阿含經  
【藏】lung bar ma  
【藏】ལུང་པ་མ་སྟེ་མཐའ་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1423

【梵】dīrghāgamaḥ  
【梵】दीर्घागमः  
【中】長阿含經  
【藏】lung ring mo  
【藏】ལུང་རིང་མོ་སྟེ་མཐའ་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1424

【梵】saṃyuktāgamaḥ  
【梵】संयुक्तागमः  
【中】雜阿含經  
【藏】yang dag par ldan pa'i lung  
【藏】ཡང་དག་པར་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1425

【梵】vinayavibhaṅgaḥ  
【梵】विनयविभङ्गः  
【中】毘奈耶分  
【藏】'dul ba rnam par 'byed pa  
【藏】འདུལ་བ་རྟེན་སྟེ་མཐའ་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1426

【梵】vinayavastu  
【梵】विनयवस्तु  
【中】毘奈耶事  
【藏】'dul ba'i gzhi  
【藏】འདུལ་བའི་གཞི་སྟེ་མཐའ་ལྷན་པའི་ལུང་པ་

Entry Key: 1427

【梵】vinayakśudrakam

【梵】विनयक्षुद्रकम्

【中】毘奈耶雜事

【藏】'dul ba phran tshegs

【藏】འདྲུལ་པ་ཕྱར་ན་ཚེ་གསེར་

Entry Key: 1428

【梵】uttaragranthaḥ

【梵】उत्तरग्रन्थः

【中】律大全分

【藏】gzhung bla ma

【藏】གཞུང་བཟུང་མ་

Entry Key: 1429

【梵】rājāvavādakam

【梵】राजाववादकम्

【中】諫王

【藏】rgyal po la gdams pa

【藏】རྒྱལ་པོ་ལ་གདམས་པ་

## 直說解釋類

Entry Key: 1430

【梵】kaṇṭhoktakārikādīnāṃ nāmāni

【梵】कण्ठोक्तकारिकादीनां नामानि

【中】直說解釋類

【藏】zhal nas gsungs pa dang tshig le 'ur byas pa la sogs pa'i ming la

【藏】ཞལ་ནས་གསུངས་པ་དང་ཚིག་ལེ་འདུན་པ་ལས་གསུམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1431

【梵】āgamaḥ

【梵】आगमः

【中】傳

【中】阿含

【藏】lung

【藏】ལུང་

Entry Key: 1432

【梵】ārṣaḥ

【梵】आर्षः

【中】經典

【藏】gtsug lag

【藏】གཙུག་ལག་

Entry Key: 1433

【梵】pravacanam

【梵】प्रवचनम्

【中】妙法  
【中】經  
【藏】gsung rab  
【藏】གསུང་རབ་

Entry Key: 1434

【梵】śāsanam  
【梵】शासनम्  
【中】傳  
【中】經  
【藏】bstan pa'am bcos pa  
【藏】བསྟན་པ་འཇམ་བཙུག་པ་

Entry Key: 1435

【梵】sūtrāntaḥ  
【梵】सूत्रान्तः  
【中】經部  
【藏】mdo sde  
【藏】མདོ་སྡེ་

Entry Key: 1436

【梵】sūtram  
【梵】सूत्रम्  
【中】經  
【藏】mdo  
【藏】མདོ་

Entry Key: 1437

【梵】siddhāntaḥ  
【梵】सिद्धान्तः  
【中】成究竟  
【中】宗印  
【中】道理  
【藏】grub pa'i mtha'  
【藏】གུར་པའི་མཐའ་

Entry Key: 1438

【梵】samayaḥ  
【梵】समयः  
【中】本文  
【中】本例  
【中】宗  
【藏】gzhung lugs sam sngags kyi skabs su dam tshig  
【藏】གཙུག་ལུགས་སངས་སྟན་ཀྱི་སྐམ་བུ་དམ་ཚིག་

Entry Key: 1439

【梵】anuśāsanā  
【梵】अनुशासना  
【中】教誡

【藏】 rjes su bstan pa

【藏】 རྟེན་སུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 1440

【梵】 avavādaḥ

【梵】 अववादः

【中】 語訣

【中】 教授

【藏】 gdams pa

【藏】 གདམས་པ་

Entry Key: 1441

【梵】 darśanam

【梵】 दर्शनम्

【中】 觀照

【中】 見

【藏】 lta ba

【藏】 ལྟ་བུ་

Entry Key: 1442

【梵】 matam

【梵】 मतम्

【中】 理趣

【中】 宗

【藏】 lugs

【藏】 ལུགས་

Entry Key: 1443

【梵】 śāstram

【梵】 शास्त्रम्

【中】 論

【中】 傳

【藏】 bstan bcos

【藏】 བསྟན་པ་བཅུ་ལྔ་

Entry Key: 1444

【梵】 prakaraṇam

【梵】 प्रकरणम्

【中】 極所作

【藏】 rab tu

【藏】 རལ་ཏུ་

Entry Key: 1445

【梵】 prakriyā

【梵】 प्रक्रिया

【中】 根由

【中】 名史

【藏】 lo rgyus

【藏】ལ་ཁ་རྒྱལ་མཁའ་སྒྲུབ་

Entry Key: 1446

【梵】sūtram

【梵】सूत्रम्

【中】集畧

【藏】mdor byas pa

【藏】མདོ་ཡི་ཐོག་མཁའ་སྒྲུབ་

Entry Key: 1447

【梵】kārikā

【梵】कारिका

【中】品類

【藏】tshig le 'ur byas pa

【藏】ཚིག་ལེ་འུར་ཡི་ཐོག་མཁའ་སྒྲུབ་

Entry Key: 1448

【梵】ṭippitakāḥ

【梵】टिप्पिटकः

【中】經集畧科文

【中】經畧集或科

【藏】mdor bshad pa'am sa bcaḍ pa

【藏】མདོ་བཤམ་པའམ་སའ་བཅད་པ་

Entry Key: 1449

【梵】vṛtṭih

【梵】वृत्तिः

【中】疏

【中】注

【藏】'grel ba

【藏】འགྲེ་ལ་བ་

Entry Key: 1450

【梵】vivaraṇam

【梵】विवरणम्

【中】眾疏

【中】注解

【藏】rnam par 'grel ba

【藏】རྣམ་པར་འགྲེ་ལ་བ་

Entry Key: 1451

【梵】pañjikā

【梵】पञ्जिका

【中】細疏

【藏】dka' 'grel

【藏】དཀའ་འགྲེ་ལ་བ་

Entry Key: 1452

【梵】bhāṣyam  
【梵】भाष्यम्  
【中】講說  
【中】講章  
【藏】bshad pa  
【藏】བཤད་པ་

Entry Key: 1453

【梵】vyākhyānam  
【梵】व्याख्यानम्  
【中】眾說  
【中】演說  
【藏】nam par bshad pa  
【藏】རྣམ་པར་བཤད་པ་

Entry Key: 1454

【梵】vārtikam  
【梵】वार्तिकम्  
【中】眾疏  
【中】大疏  
【藏】nam 'grel  
【藏】རྣམ་འགྲུ་ལ་

Entry Key: 1455

【梵】paddhatiḥ  
【梵】पद्धतिः  
【中】演說疏  
【中】本疏  
【藏】gzhung 'grel  
【藏】གཞུང་འགྲུ་ལ་

Entry Key: 1456

【梵】mīśrakam  
【梵】मिश्रकम्  
【中】長短句  
【藏】spel ma  
【藏】སྤྲེལ་མ་

Entry Key: 1457

【梵】ṭīkā  
【梵】टीका  
【中】說疏  
【中】釋疏  
【藏】'grel bshad  
【藏】འགྲུ་ལ་བཤད་པ་

Entry Key: 1458

【梵】ṭīkāṭīkā  
【梵】टीकाटीका

【中】演說疏  
【中】廣演疏說  
【藏】'grel bshad kyi bshad pa  
【藏】འགྲེལ་བཤད་ཀྱི་བཤད་པ་

Entry Key: 1459

【梵】ślokaḥ  
【梵】श्लोकः  
【中】偈  
【中】頌  
【藏】tshigs su bcad pa  
【藏】ཚིགས་སུ་བཅད་པ་

Entry Key: 1460

【梵】gāthā  
【梵】गाथा  
【中】諷頌  
【藏】tshigs su bcad pa  
【藏】ཚིགས་སུ་བཅད་པ་

Entry Key: 1461

【梵】gadyam  
【梵】गद्यम्  
【中】單句  
【藏】rkyang pa  
【藏】རྒྱལ་པ་

Entry Key: 1462

【梵】padyam  
【梵】पद्यम्  
【中】造偈句  
【藏】tshigs su sbyar ba  
【藏】ཚིགས་སུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1463

【梵】vṛttam  
【梵】वृत्तम्  
【中】文章  
【中】合文  
【藏】sbyar ba  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1464

【梵】chandaḥ  
【梵】छन्दः  
【中】音韻  
【藏】sdeb sbyor  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1465

【梵】daṇḍakam

【梵】दण्डकम्

【中】連續

【藏】rgyun chags

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་ཆགས་པ་

Entry Key: 1466

【梵】granthaḥ

【梵】ग्रन्थः

【中】言詞

【中】本文

【中】品類

【藏】tshigs gzhung ngam le'u grangs

【藏】ཆོས་སྐད་ཀྱི་ལྷན་སྐྱེས་ལོ་ལྟར་གྲུང་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1467

【梵】parivartaḥ

【梵】परिवर्तः

【中】品

【藏】le'u

【藏】ལོ་ལྟར་

Entry Key: 1468

【梵】āśvāsakaḥ

【梵】आश्वासकः

【中】偈節

【中】三十二字偈

【藏】tshigs

【藏】ཆོས་སྐད་

Entry Key: 1469

【梵】paricchedaḥ

【梵】परिच्छेदः

【中】品

【中】品斷

【藏】le'ur bcad pa

【藏】ལོ་ལྟར་རྒྱུ་བཅད་པ་

Entry Key: 1470

【梵】sargaḥ

【梵】सर्गः

【中】分品類

【中】次第

【藏】le'ur phye ba

【藏】ལོ་ལྟར་རྒྱུ་ལྡན་པ་

Entry Key: 1471



【梵】paṭalaḥ  
【梵】पटलः  
【中】分次第  
【中】品  
【藏】rim par phye ba  
【藏】རིམ་པར་ཕྱེ་པ་

Entry Key: 1472

【梵】adhyāyaḥ  
【梵】अध्यायः  
【中】說品  
【藏】brjod le'u  
【藏】བརྗེ་ཏེ་ལེ་ལུ་

Entry Key: 1473

【梵】chandovicitiḥ  
【梵】छन्दोविचितिः  
【中】集畧  
【中】音韻集畧  
【藏】sdeb sbyor bsdus pa  
【藏】སྡེ་བཅའ་བཞུགས་པའི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1474

【梵】piṇḍodānam (piṇḍoddānam)  
【梵】पिण्डोदानम् (पिण्डोद्दानम्)  
【中】略攝頌  
【中】略唄柁南  
【藏】sdus pa'i sdom  
【藏】སྒྲུབ་པའི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1475

【梵】antaroddānam  
【梵】अन्तरोद्दानम्  
【中】中間攝頌  
【藏】bar sdom  
【藏】བར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1476

【梵】uddānam  
【梵】उद्दानं  
【中】唄柁南  
【中】攝頌  
【藏】sdom  
【藏】སྒྲུབ་པ་

## 四禪

Entry Key: 1477

【梵】catvāri dhyānāni  
 【梵】चत्वारि ध्यानानि  
 【中】四靜慮  
 【中】四禪  
 【藏】bsams gtan bzhi la sogs pa'i ming la  
 【藏】བསམས་གནས་ཅན་པའི་ལ་སོགས་པའི་པའི་མངའ་ལ་

Entry Key: 1478

【梵】viviktaṃ kāmair viviktaṃ pāpākair akuśaladharmaiḥ savitarkaṃ savicāraṃ vivekajaṃ prītisukhaṃ prathamam dhyānam upasaṃpadya viharati

【梵】विविक्तं कामैर्विविक्तं पापाकैरकुशलधर्मैः सवितर्कं सविचारं विवेकजं प्रीतिसुखं प्रथमं ध्यानमुपसंपद्य विहरति

【中】離欲惡不善法有尋有伺離生喜樂初靜慮具足住

【藏】'dod pa dag las dben pa sdig pa mi dge ba'i chos nmams las dben par rtog pa dang bcas pa dpyod pa dang bcas pa dben pa las skyes pa'i dga' ba dang bade.e ba can bsam gtan dang po rdzogs par byas te gnas so

【藏】འདོད་པ་དག་ལས་དབེན་པ་སྐྱོག་པ་སེའི་དགེ་པའི་ཆོས་རྒྱམས་ལས་དབེན་པ་ར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པ་དཔྱེད་པ་དང་བཅས་པ་དབེན་པ་ལས་སྐྱུ་ཤིས་པའི་དགའ་བ་དང་དབེན་པ་ཅན་བསམ་གནས་དང་པོ་རྟོག་པ་ར་བྱས་ཏེ་གནས་སོ་

Entry Key: 1479

【梵】sa vitarkavicārāṇām vyupaśamād adhyātmaṃ samprasādāc cetasa ekotībhāvād avitarkam avicāraṃ samādhijam prītisukhaṃ dvitīyaṃ dhyānam upasaṃpadya viharati

【梵】स वितर्कविचाराणां व्युपशमादध्यात्मं सम्प्रसादाच्चेतस एकोतीभावादवितर्कमविचारं समाधिजं प्रीतिसुखं द्वितीयं ध्यानमुपसंपद्य विहरति

【中】尋伺寂靜內等淨心一趣性無尋無伺定生喜樂入第二靜慮具足住

【藏】de rtogs pa dang dpyod pa dang bral zhing nang yongs su dang ste sems kyi rgyun gcig tu gyur bas rtog pa med pa dpyod pa med pa'i ting nge 'dzin las skyes pa'i dga' ba dang bde ba can bsam gtan gnyis pa rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་རྟོག་པ་དང་དཔྱེད་པ་དང་བྲལ་ཞིང་འདྲ་ཡོངས་སུ་དང་སྟེ་སེམས་ཀྱི་རྟུག་ལ་ཉེ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་བས་རྟོག་པ་སེའི་དཔྱེད་པ་སེའི་དཔྱེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལས་སྐྱུ་ཤིས་པའི་དགའ་བ་དང་དབེན་པ་ཅན་བསམ་གནས་པ་རྟོག་པ་ར་བྱས་ཏེ་གནས་སོ་

Entry Key: 1480

【梵】sa prīter virāgād upekṣako viharati smṛtaḥ saṃprajānan sukhaṃ ca kāyena pratisaṃvedayati yattad āryā ācakṣate upekṣakaḥ smṛtimān sukhaṃ viharatīti niṣprītikam tṛtīyaṃ dhyānam upasaṃpadya viharati

【梵】स प्रीतेर्विरागादुपेक्षको विहरति स्मृतः संप्रजानन्सुखं च कायेन प्रतिसंवेदयति यत्तदार्या आचक्षते उपेक्षकः स्मृतिमान्सुखं विहरतीति निष्प्रीतिकं तृतीयं ध्यानमुपसम्पद्य विहरति

【中】離喜住捨正念正知身受樂聖說能捨具念樂住入第三靜慮具足住

【藏】de dga' ba'i 'dod chags dang bral bas btang snyoms la gnas shing dran pa dang shes bzhin can yin te bde ba lus kyis myong la 'phags pa nmams kyis gang de dran pa dang ldan pa bde ba la gnas pa btang snyoms pa'o zhes brjod pa ste dga' ba med pa'i bsam gtan gsum pa rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་དགའ་བའི་འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བས་བཏང་སྟེ་མས་ལ་གནས་ཤིང་རྒྱལ་པ་དང་ཤིས་བཞིན་ཅན་ལ་ཉེ་གཅིག་ཏུ་འབྱུངས་ཀྱིས་སྐྱུ་ཤིས་པའི་དགའ་བ་དང་དབེན་པ་ཅན་བསམ་གནས་པ་བཏང་སྟེ་མས་པའི་ཞེས་བརྗོད་པ་དཔྱེད་པ་སྐྱུ་ཤིས་པའི་དགའ་བ་



【中】正禪

【藏】dngos gzhi

【藏】དངོས་ཀྱི་གཞི་

Entry Key: 1487

【梵】āspharaṇakasamādhiḥ

【梵】आस्फरणकसमाधिः

【中】遍空三昧

【藏】mkha' khyab kyi ting nge 'dzin

【藏】མཁའ་ཁྱེད་ཀྱི་ཐིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 1488

【梵】pratisamlayanaḥ

【梵】प्रतिसंलयनः

【中】燕坐

【中】宴坐

【藏】nang du yang dag 'jog pa

【藏】ནང་དུ་ཡང་དག་འཇུག་པ་

Entry Key: 1489

【梵】samāhitah

【梵】समाहितः

【中】等引

【中】勝定

【中】三摩呬多

【藏】mnyam par bzhag pa

【藏】མཉམ་པར་བཞག་པ་

Entry Key: 1490

【梵】satatasamitasamāhitacittaḥ

【梵】सततसमितसमाहितचित्तः

【中】恒常心得等持

【藏】rtag par rgyun mi 'chad par sems mnyam par bzhag pa

【藏】རྟག་པར་རྒྱུད་མི་ཅན་པར་སེམས་མཉམ་པར་བཞག་པ་

## 入定

Entry Key: 1491

【梵】samāpattināmāni

【梵】समापत्तिनामानि

【中】等至

【藏】snyoms par 'jug pa'i ming la

【藏】སྟོལ་མས་པར་འཇུག་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1492

【梵】sa sarvaśo rūpasamjñānām samatikramāt pratighasamjñānām astamgamān  
nānātvasamjñānām amanasikārād anantam ākāśam ity ākāśānantyāyatanam upasaṃpadya viharati

【梵】स सर्वशो रूपसंज्ञानां

समतिक्रमात्प्रतिघसंज्ञानामस्तंगमात्रानात्वसंज्ञानाममनसिकारादनन्तमाकाशमित्याकाशानन्त्यायतनमुपसंपद्य विहरति

【中】超諸色想滅有對想不思惟種種想入無邊空空無邊處具足住

【藏】de rnam pa thams cad du gzugs kyi 'du shes rnams las yang dag par 'das te thogs pa'i 'du shes rnams nub par gyur cing sna tshogs pa'i 'du shes rnams yid la mi byed pas nam mkha' mtha' yas so snyam nas nam mkha' mtha' yas skye mched rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་ལ་རྒྱུ་མ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འགཟུགས་ཀྱི་འདུ་ཤིག་ས་རྒྱུ་མས་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་འགས་པ་པའི་འདུ་ཤིག་ས་རྒྱུ་མས་རྟུག་པར་གྱུར་ཅིང་སྐྱེ་ཆོགས་ཀྱི་འདུ་ཤིག་ས་རྒྱུ་མས་ཡིད་ལ་མེད་པ་མེད་པའི་དུས་པས་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྟོན་མ་ནས་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྟོན་མཆེད་པ་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགནས་སྟོང་

Entry Key: 1493

【梵】sa sarvaśa ākāśānanty āyatanam samatikramyānantam vijñānam iti vijñānānanty āyatanam upasampadya viharati

【梵】स सर्वश आकाशानन्त्यायतनं समतिक्रम्यानन्तं विज्ञानमिति विज्ञानानन्त्यायतनमुपसंपद्य विहरति

【中】超一切空無邊處入無邊識識無邊處具足住

【藏】de rnam pa thams cad du nam mkha' mtha' yas skye mched las yang dag par 'das te rnam par shes pa mtha' yas so snyam nas rnam shes mtha' yas skye mched rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་ལ་རྒྱུ་མ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྟོན་མཆེད་པ་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་འརྒྱུ་མ་པར་ཤིག་ས་པ་མཐའ་ཡས་སྟོན་མ་ནས་རྒྱུ་མ་ཤིག་ས་མཐའ་ཡས་སྟོན་མཆེད་པ་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགནས་སྟོང་

Entry Key: 1494

【梵】sa sarvaśo vijñānānantyāyatanam samatikramya nāsti kiṃcid ityākimcanyāyatanam upasampadya viharati

【梵】स सर्वशो विज्ञानानन्त्यायतनं समतिक्रम्य नास्ति किञ्चिदित्याकिंचन्यायतनमुपसंपद्य विहरति

【中】超一切識無邊處入無所有無所有處具足住

【藏】de rnam pa thams cad du rnam shes mtha' yas skye mched las yang dag par 'das te ci yang med do snyam nas ci yang med pa'i skye mched rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་ལ་རྒྱུ་མ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་རྒྱུ་མ་ཤིག་ས་མཐའ་ཡས་སྟོན་མཆེད་པ་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་འཅི་ཡང་མེད་པ་དེ་སྟོན་མ་ནས་འཅི་ཡང་མེད་པའི་སྟོན་མཆེད་པ་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགནས་སྟོང་

Entry Key: 1495

【梵】sa sarvaśo ākiṃcanyāyatanam samatikramya naivasamjñānāsamjñāyatanam upasampadya viharati

【梵】स सर्वशो आकिंचन्यायतनं समतिक्रम्य नैवसंज्ञानासंज्ञायतनमुपसम्पद्य विहरति

【中】超一切無所有處入非想非非想處具足住

【藏】de rnam pa thams cad du ci yang med pa'i skye mched las yang dag par 'das nas 'du shes med 'du shes med min skye mched rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་ལ་རྒྱུ་མ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འཅི་ཡང་མེད་པའི་སྟོན་མཆེད་པ་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ནས་འདུ་ཤིག་ས་མེད་པ་དེ་ཤིག་ས་མེད་པའི་ནམ་མཁའ་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགནས་སྟོང་

Entry Key: 1496

【梵】[a]vyutkrāntakasamāpattiḥ [b]vyatikrāntakasamāpattiḥ

【梵】[अ]व्युत्क्रान्तकसमापत्तिः [ब]व्यतिक्रान्तकसमापत्तिः

【中】超等至

【藏】thod rgal gyi snyoms par 'jug pa

【藏】ཐོད་ར་ག་ཀྱི་སྟོན་མཐུན་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 1498

【梵】navānupūrvavihārasamāpattiḥ

【梵】नवानुपूर्वविहारसमापत्तिः

【中】九次第定

【藏】mthar gyis gnas pa'i snyoms par 'jug pa dgu

【藏】མཐུན་གྱིས་གསུངས་པའི་སྟོན་མཐུན་པ་འཇུག་པ་དགུ་

Entry Key: 1499

【梵】samāpattiskandhaḥ

【梵】समापत्तिस्कन्धः

【中】等至五蘊

【藏】snyoms par 'jug pa'i phung po

【藏】སྟོན་མཐུན་པ་འཇུག་པའི་ཕུང་པ་

Entry Key: 1500

【梵】nirodhasamāpattiḥ

【梵】निरोधसमापत्तिः

【中】滅盡定

【藏】'gog pa'i snyoms par 'jug pa

【藏】འགོག་པའི་སྟོན་མཐུན་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 1501

【梵】mahābhūtasamatāsādhanaṃ

【梵】महाभूतसमतासाधनम्

【中】共修四大

【藏】'byung ba chen po mthun par sgrub pa

【藏】འབྱུང་པ་ཆེན་པོ་མཐུན་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1502

【梵】asaṃjñāsamāpattiḥ

【梵】असंज्ञासमापत्तिः

【中】無想定

【藏】'du shes med pa'i snyoms par 'jug pa

【藏】འདུམ་མེད་པའི་སྟོན་མཐུན་པ་འཇུག་པ་

## 四無量

Entry Key: 1503

【梵】catvāry apramāṇāni

【梵】चत्वार्यप्रमाणानि

【中】四無量

【藏】tshad med pa bzhi'i rgyud kyi ming la

【藏】ཚ་མེད་པ་བཞིའི་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1504

【梵】maitrī

【梵】मैत्री

【中】慈

【藏】byams pa

【藏】བྱམས་པ་

Entry Key: 1505

【梵】karuṇā

【梵】करुणा

【中】悲

【藏】snying rje

【藏】སྙིང་རྟེན་

Entry Key: 1506

【梵】muditā

【梵】मुदिता

【中】喜

【藏】dga' ba

【藏】དགའ་བ་

Entry Key: 1507

【梵】upekṣā

【梵】उपेक्षा

【中】捨

【藏】btang snyoms

【藏】བཏང་སྙོམས་

Entry Key: 1508

【梵】sa maitrīśahagatena cittenāvaireṇāśapatnenāvyābādhena vipulena mahadgatenāpramāṇenādvayaena subhāvitenaikāṃ diśam adhimucya sphāritvopasampadya viharati  
【梵】स मैत्रीसहगतेन चित्तेनावैरेणासपत्नेनाव्याबाधेन विपुलेन महद्गतेनाप्रमाणेनाद्वयेन सुभावितेनैकां दिशमधिमुच्य स्फारित्वोपसंपद्य विहरति

【中】具慈心無冤無比營害廣大無量無二思惟周遍一方悉皆圓滿而住

【藏】de byams pa dang ldan pa'i sems 'khon med pa 'gran zla med pa gnod pa med pa yangs pa chen por gyur ba tshad med pa mi gnyis pa shin tu bsgoms pas phyogs gcig tu mos te khyab par byas nas rdzogs par byas te gnas so

【藏】དེ་བྱམས་པ་དང་ལྷན་པའི་སེམས་འཁོར་པ་ཀླུ་མ་དེ་བྱམས་པ་གནོད་པ་མེད་པ་ཡངས་པ་ཆེ་ན་པ་ལྷན་གྱིས་ཐོག་མེད་པ་མཁོ་གཉིས་པ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱོམས་པས་པ་ལྷན་གསལ་གཅིག་ཏུ་མེས་པ་ཏེ་ཁལ་བ་པར་བྱས་ནས་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགན་སྦྱོར་

Entry Key: 1509

【梵】tathā dvitīyaṃ tathā tritīyaṃ tathā caturtham ity ūrdhvam adhas tiryak sarvaśaḥ sarvāvantam imaṃ lokam

【梵】तथा द्वितीयं तथा त्रितीयं तथ चतुर्थमित्यूर्ध्वमधस्तिर्यक्सर्वशः सर्वावन्तमिमं लोकम्

【中】如是二如是三如是四上下徑直此世間具諸種種

【藏】de bzhin du gnyis pa dang de bzhin du gsum pa dang de bzhin du bzhi pa dang bla dang 'og dang thad kar rnam pa thams cad du thams cad dang ldan pa'i 'jig rten 'di

【藏】 རེ་མཁའ་ནི་དུ་གཉིས་པ་དང་དེ་མཁའ་ནི་དུ་གསུམ་པ་དང་དེ་མཁའ་ནི་དུ་བཞི་པ་  
དང་བཟུང་དང་འགྲོ་དང་བཟད་ཀྱི་རྒྱུ་མ་པ་བཅས་ཅན་དུ་བཅས་ཅན་དང་ལྟ་ན་པའི་འཇམ་གཏུ་ན་  
འདི་

## 八解脱

Entry Key: 1510

【梵】 aṣṭau vimokṣāḥ

【梵】 अष्टौ विमोक्षाः

【中】 八解脱

【中】 八背捨

【藏】 rnam par thar ba brgyad kyi ming la

【藏】 རྒྱུ་མ་པར་བར་བ་བརྟེན་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1511

【梵】 rūpī rūpāṇi paśyaty ayam prathamo vimokṣaḥ

【梵】 रूपी रूपाणि पश्यत्ययं प्रथमो विमोक्षः

【中】 有色觀諸色是第一解脱

【藏】 gzugs can gzugs rnams la lta ba 'di ni rnam par thar ba dang po

【藏】 གཟུགས་ཅན་གཟུགས་རྒྱུ་མས་ལ་ལྟ་བ་འདི་ནི་རྒྱུ་མ་པར་བར་བ་དང་པོ་

Entry Key: 1512

【梵】 adhyātman arūpasamjñā bahirdhā rūpāṇi paśyaty ayam dvitīyo vimokṣaḥ

【梵】 अध्यात्ममरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यत्ययं द्वितीयो विमोक्षः

【中】 內無色想觀外諸色是第二解脱

【藏】 nang gzugs med par 'du shes pas phyi rol gyi gzugs rnams la lta ba 'di ni rnam par thar pa  
gnyis pa'o

【藏】 རང་གཟུགས་མེད་པར་འདུ་ཤིང་ས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་རྒྱུ་མས་ལ་ལྟ་བ་འདི་  
ནི་རྒྱུ་མ་པར་བར་བ་གཉིས་པའོ་

Entry Key: 1514

【梵】 sa sarvaśo rūpasamjñānām samatikramāt pratigha [prathama]sañjñānām astamgamān nānā  
tvasamjñānām amanasikārād anantam ākāśam ityākāśānantyāyatanam upsampadya viharaty ayam  
caturtho vimokṣaḥ

【梵】 स सर्वशो रूपसंज्ञानां समतिक्रमात्प्रतिघा [प्रथम]संज्ञानामस्तंगमानाना  
त्वसंज्ञानाममनसिकारादनन्तमाकाशमित्याकाशानन्त्यायतनमुप्सम्पद्य विहरत्ययं चतुर्थो विमोक्षः

【中】 超一切色想滅有對想不思惟種種想入無邊空空無邊處定具足住是第四解脱

【藏】 de rnam pa thams cad du gzugs kyi 'du shes las yang dag par 'das te thogs pa'i 'du shes  
rnams nub par gyur cing sna tshogs kyi 'du shes rnams yid la mi byed pas nam mkha' mtha' yas so  
snyam nas nam mkha' mtha' yas skyed mched rdzogs par byas nas gnas pa 'di ni rnam par thar ba  
bzhi pa'o

【藏】 དེ་རྒྱུ་མ་པ་བཅས་ཅན་དུ་གཟུགས་ཀྱི་འདུ་ཤིང་ས་པས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་འབྲོགས་  
པའི་འདུ་ཤིང་ས་རྒྱུ་མས་ལྟ་བ་པར་གྱུར་ཅིང་སྐྱེ་ཆོགས་ཀྱི་འདུ་ཤིང་ས་རྒྱུ་མས་ཡིད་ལ་  
སྒྱེ་བཟུང་ན་པས་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སོ་སྟེ་ས་ནས་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་ཆོག་དེ་རྫོགས་  
པར་བཟུང་ས་ནས་གནས་པ་འདི་ནི་རྒྱུ་མ་པར་བར་བ་བཞི་པའོ་



Entry Key: 1517

【梵】sa sarvaśa ākiṃcanyāyatanam samatikramya naivasamjñānāsamjñāyatanam upasampadya viharaty ayam saptamo vimokṣaḥ

【梵】स सर्वश आकिंचन्यायतनं समतिक्रम्य नैवसंज्ञानासंज्ञायतनमुपसम्पद्य विहरत्ययं सप्तमो विमोक्षः

【中】超一切無所有處入非想非非想處定具足住是第七解脫

【藏】de rnam pa thams cad du ci yang med pa'i skye mched las yang dag par 'das nas 'du shes med 'du shes med min skye mched rdzogs par byas te gnas pa 'di ni rnam par thar ba bdun pa'o

【藏】དེ་འརྒྱུ་མ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འཛིན་པ་མེད་པའི་སྐྱེ་མཆེད་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ནས་འདུ་ཤིས་མེད་འདུ་ཤིས་མེད་མེད་མེད་པ་ལྟེན་པ་མཆེད་པར་རྫོགས་པར་བྱས་ཏེ་འགན་པ་འདོམ་ཞི་བ་རྒྱུ་མ་པར་བར་བ་བདུན་པ་ལོ་

## 八勝處

Entry Key: 1519

【梵】aṣṭāvabhibhāvāyatanāni

【梵】अष्टावभिभवायतनानि

【中】八勝處

【藏】gzil gyis gnon pa'i skye mched brgyad kyi ming la

【藏】གཟིལ་གྱིས་གསེན་པའི་སྐྱེ་མཆེད་པར་བྱས་ཏེ་འགན་པ་འདོམ་ཞི་བ་ལོ་

Entry Key: 1520

【梵】adhyātmarūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati parīttāni suvarṇadurvarṇāni tāni khalu rūpāṇy abhibhūya jānāty abhibhūya paśyati evaṃsamjñī ca bhavati idaṃ prathamam abhibhāvāyatanam

【梵】अध्यात्मरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति परीत्तानि सुवर्णदुर्वर्णानि तानि खलु रूपाण्यभिभूय जानात्यभिभूय पश्यति एवंसंज्ञी च भवति इदं प्रथममभिभवायतनं

【中】內有色想觀外色少若好若惡於彼諸色勝知勝見有如是想是第一勝處

【藏】nang gzugs su 'du shes pas phyi rol gyi gzugs chung ngu kha dog bzang po dang kha dog ngan pa rnams la lta zhing gzugs de dag zil gyis mnan nas mthong ste de lta bu 'du shes par 'gyur ba 'di ni gzil gyis gnon pa'i skye mched dang po

【藏】ནང་གཟུགས་སུ་འདུ་ཤིས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་ཆུང་ལྟ་བུ་དག་ཀྱི་མཆེད་པར་བྱས་ཏེ་འགན་པ་འདོམ་ཞི་བ་ལོ་དང་ཁ་དག་པར་རྒྱུ་མས་ལ་ལྟ་ཞིང་གཟུགས་དེ་དག་ཟུལ་གྱིས་མཐོན་ནས་མཐོང་པས་དེ་འལ་རྟེན་བྱུ་ཤིས་པར་འགྲུལ་བ་འདོམ་ཞི་བ་གཟིལ་གྱིས་གསེན་པའི་སྐྱེ་མཆེད་པར་བྱས་ཏེ་འགན་པ་འདོམ་ཞི་བ་ལོ་

Entry Key: 1521

【梵】adhyātmam arūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati mahadgatāni suvarṇadurvarṇāni tāni khalu rūpāṇy abhibhūya jānāty abhibhūya paśyati evaṃsamjñī ca bhavati idaṃ dvitīyam abhibhāvāyatanam

【梵】अध्यात्ममरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति महद्गतानि सुवर्णदुर्वर्णानि तानि खलु रूपाण्यभिभूय जानात्यभिभूय पश्यति एवंसंज्ञी च भवति इदं द्वितीयमभिभवायतनम्

【中】內有色想觀外色多若好若惡於彼諸色勝知勝見有如是想是第二勝處

【藏】nang gzugs med par 'du shes pas phyi rol gyi gzugs chen por gyur ba'i kha dog bzang po dang kha dog ngan pa rnams la lta zhing gzugs de dag zil gyis mnan nas shes zil gyis mnan nas mthong ste de lta bur 'du shes par gyur pa 'di ni zil gyis gnon pa'i skye mched gnyis pa'o

【藏】ནང་གཟུགས་མེད་པར་འདུ་ཤིས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་ཆེ་པ་ལྟ་བུ་དག་ཀྱི་མཆེད་པར་བྱས་ཏེ་འགན་པ་འདོམ་ཞི་བ་ལོ་

【藏】ནང་གཟུགས་མེད་པའི་འདུ་ཤིང་ས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་སེར་པོ་འཁར་ག་  
སེར་པོ་སེར་པོ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲ་སེར་པོ་འབྲུང་བ་རྒྱུ་མས་ལ་ལྟ་སྟེ་འདུ་ར་  
ན་དོང་ཀའི་མེ་འདྲ་གཟུགས་ལྡུག་པ་རྒྱ་རྒྱུ་ཆ་སེའི་རས་ཕྱུ་ན་སྟུམ་ཆོག་ས་པ་སེར་པོ་འཁ  
ར་ག་སེར་པོ་སེར་པོ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲ་སེར་པོ་འབྲུང་བ་རྒྱ་རྒྱུ་ཆ་འདྲ་ཉམ་

གཟུགས་སེད་པ་འདྲུ་ཤེས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་སེད་པ་ལ་དོགས་སེད་པ་  
སེད་པ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲུ་ཤེས་སེད་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་སྟོན་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
གྱིས་གནོན་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1524

【梵】 adhyātman arūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati lohitaṇi lohitaavarṇāni lohitanidarśanāni lohita nirbhāsāni tadyathā bandhujīvakapuṣpaṃ sampannam vā vārāṇaseyaṃ vastraṃ lohitaṃ lohitaavarṇam lohitanidarśanam lohitanirbhāsaṃ evamevādhyātmam arūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati lohitaṇi lohitaavarṇāni lohitanidarśanāni lohitaavarṇāni lohitanidarśanāni lohitanirbhāsāni idaṃ pañcamam abhibhvāyatanam

【梵】 अध्यात्मनरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति लोहितानि लोहितवर्णानि लोहितनिदर्शनानि लोहित निर्भासानि तद्यथा बन्धुजीवकपुष्पं संपन्नं वा वाराणसेयं वस्त्रं लोहितं लोहितवर्णं लोहितनिदर्शनं लोहितनिर्भासं एवमेवाध्यात्ममरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति लोहितानि लोहितवर्णानि लोहितनिदर्शनानि लोहितवर्णानि लोहितनिदर्शनानि लोहितनिर्भासानि इदं पञ्चममभिध्वायतनम्

【中】 內無色想觀外諸色若青青顯青現青光猶如烏莫迦花或如婆羅痾斯深染青衣若青青顯青現青光內無色想觀外諸色若青青顯青現青光亦復如是於彼諸色勝知勝見有如是想是第五勝處

【藏】 nang gzugs med par 'du shes pas phyi rol gyi gzugs dmar po kha dog dmar po dmar po lta bur ston pa 'od dmar po 'byung ba rnams la lta ste dper na ban du dzI ba ka'i me tog gam yul bā rā ṇa se'i ras phun sum tshogs pa dmar po kha dog dmar po dmar po lta bur ston pa 'od dmar po 'byung ba de bzhin du nang gzugs med par 'du shes pas phyi rol gyi gzugs dmar po kha dog dmar po dmar po lta bur ston pa'i 'od dmar po 'byung ba rnams la lta ba 'di ni zil gyis gnon pa'i skye mched lnga pa'o

【藏】 རང་གཟུགས་སེད་པ་འདྲུ་ཤེས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་སེད་པ་ལ་དོགས་སེད་པ་  
སེད་པ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲུ་ཤེས་སེད་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་སྟོན་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
གྱིས་གནོན་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་  
འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་འདྲུ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1525

【梵】 adhyātmam arūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati avadātāni avadātavarṇāni avadātanirbhāsāni tadyathā uśanastārakāvarṇa (kāyāvarṇa)avadāta avadātavarṇa avadātanidarśana avadātanirbhāsaḥ evam evādhyātmam arūpasamjñī bahirdhā rūpāṇi paśyati avadātāni avadātavarṇāni avadātanidarśanāni avadātanirbhāsāni idaṃ ṣaṣṭam abhibhvāyatanam

【梵】 अध्यात्ममरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति अवदातानि अवदातवर्णानि अवदातनिर्भासानि तद्यथा उशनस्तारकावर्ण (कायावर्ण)अवदात अवदातवर्ण अवदातनिदर्शन अवदातनिर्भासः एवमेवाध्यात्ममरूपसंज्ञी बहिर्धा रूपाणि पश्यति अवदातानि अवदातवर्णानि अवदातनिदर्शनानि अवदातनिर्भासानि इदं षष्ठमभिध्वायतनम्

【中】 內無色想觀外諸色若黃黃顯黃現黃光猶如羯尼迦花或如婆羅痾斯深染黃衣若黃黃顯黃現黃光內無色想觀外諸色若黃黃顯黃現黃光亦復如是於彼諸色勝知勝見有如是想是第六勝處

【藏】 nang gzugs med par 'du shes pas phyi rol gyi gzugs dkar po kha dog dkar po dkar po lta bur ston pa 'od dkar po 'byung ba rnams la lta ste dper na skar ma pa bsangs kyī dkar po kha dog dkar po lta bur ston pa 'od dkar po 'byung ba de bzhin du nang gzugs med pa'i 'du shes gyis phyi rol gyi gzugs dkar po kha dog dkar po dkar po lta bur ston pa 'od dkar por 'byung ba rnams la lta ba 'di ni zil gyis gnon pa'i skye mched drug pa'o

【藏】ནང་གཟུགས་མེད་པར་འདུ་ཤེས་པས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་དཀར་པོ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་དཀར་པོ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲ་དཀར་པོ་འབྲུང་བ་རྒྱལ་མས་ལ་ལྟ་སྟེ་འདེམ་ར་ར་སྐར་མ་པ་བསངས་ཀྱི་དཀར་པོ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲ་དཀར་པོ་འབྲུང་བ་དེ་འབའི་ན་དུ་ནང་གཟུགས་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་གྱིས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་དཀར་པོ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་དཀར་པོ་ལྟ་བུར་སྟོན་པ་འདྲ་དཀར་པོ་འབྲུང་བ་རྒྱལ་མས་ལ་ལྟ་བ་འདྲི་ནི་འབྲེལ་གྱིས་གནོན་པའི་སྐྱེ་ཁམས་ཀྱི་འཕྲུལ་པ་འདྲ་

Entry Key: 1526

【梵】sa sarvaśo rūpasamjñānām samatikramāt pratighasaṃjñānām astamgamān nānātvasaṃjñānām amanasikārād anantam ākāśamity ākāśānantyāyatanam upasaṃpadya viharati idam saptamam abhibhvāyatanam

【梵】स सर्वशो रूपसंज्ञानां

समतिक्रमात्प्रतिघसंज्ञानामस्तंगमानानात्वसंज्ञानाममनसिकारादनन्तमाकाशमित्याकाशानन्त्यायतनमुपसंपद्य विहरति इदं सप्तममभिध्वायतनम्

【中】內無色想觀外諸色若赤赤顯赤現赤光猶如槃豆時縛迦花或如婆羅痾斯深染赤衣若赤赤顯赤現赤光內無色想觀外諸色若赤赤顯赤現赤光亦復如是於彼諸色勝知勝見有如是想是第七勝處

【藏】de rnam pa thams cad du gzugs kyi 'du shes rnams las yang dag par 'das te thogs pa'i 'du shes rnams nub par gyur cing sna tshogs kyi 'du shes rnams yid la mi byed pas nam mkha' mtha' yas so snyam nas mkha' mtha' yas skye mched rdzogs par byas ste gnas pa 'di ni zil gyis gnon pa'i skye mched bdun pa'o

【藏】དེ་ལྟར་སྐྱེ་ཁམས་པ་ཐམས་ཅད་དུ་གཟུགས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་རྒྱལ་མས་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་ཐོགས་པའི་འདུ་ཤེས་རྒྱལ་མས་ཀྱི་བཟང་པོ་གྱུར་ཅིང་སྟོན་པ་འདྲ་ལོ་ཤོགས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་རྒྱལ་མས་ཡི་དཀྱིལ་མི་འབྲེལ་དེ་པས་ནས་མཐའ་མཐའ་ཡས་སྟོན་པ་འདྲ་སྟེ་སྐྱེ་ཁམས་མཐའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་ཁམས་རྣམས་པར་བྱས་སྟེ་གནས་པ་འདྲི་ནི་འབྲེལ་གྱིས་གནོན་པའི་སྐྱེ་ཁམས་ཀྱི་འཕྲུལ་པ་འདྲ་

Entry Key: 1527

【梵】sa sarvaśa ākāśānantyāyatanam samatikramyānantam vijñānam iti vijñānānantyāyatanam upasaṃpadya viharati idam aṣṭamam abhibhvāyatanam

【梵】स सर्वश आकाशानन्त्यायतनं समतिक्रम्यानन्तं विज्ञानमिति विज्ञानानन्त्यायतनमुपसंपद्य विहरति इदमष्टममभिध्वायतनम्

【中】內無色想觀外諸色若白白顯白現白光猶如烏沙斯星色或如婆羅痾斯極鮮白衣若白白顯白現白光內無色想觀外諸色若白白顯白現白光亦復如是於彼諸色勝知勝見有如是想是第八勝處

【藏】de rnam pa thams cad du nam mkha' mtha' yas skye mched las yang dag par 'das te rnam par shes pa mtha' yas so snyam nas rnam shes mtha' yas skye mched rdzogs par byas te gnas pa 'di ni zil yis gnon pa'i skye mched brgyad pa'o

【藏】དེ་ལྟར་སྐྱེ་ཁམས་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ནས་མཐའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་ཁམས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ་ཐོགས་པའི་འདུ་ཤེས་པ་མཐའ་མཐའ་ཡས་སྟོན་པ་འདྲ་སྟེ་སྐྱེ་ཁམས་རྒྱལ་མས་ལས་ཡི་དཀྱིལ་མི་འབྲེལ་དེ་པས་ནས་རྒྱལ་མས་པར་བྱས་སྟེ་གནས་པ་འདྲི་ནི་འབྲེལ་གྱིས་གནོན་པའི་སྐྱེ་ཁམས་ཀྱི་འཕྲུལ་པ་འདྲ་

## 十遍處

Entry Key: 1528

【梵】daśakṛtsnāyatanāni

【梵】दशकृत्स्नायतनानि

【中】十遍處

【藏】zad par gyi skye mched bcu'i ming la

【藏】བཅུ་པ་ར་གཡི་སྐལ་མཆོད་པ་མཚུངས་པ་ལྟར་

Entry Key: 1529

【梵】nīlakṛtsnāyatanam

【梵】नीलकृत्स्नायतनम्

【中】青遍處定

【藏】zad par sngon po'i skye mched

【藏】བཅུ་པ་ར་སྐོན་པོའི་སྐལ་མཆོད་པ་

Entry Key: 1530

【梵】pītakṛtsnāyatanam

【梵】पीतकृत्स्नायतनम्

【中】黃遍處定

【藏】zad par ser po'i skye mched

【藏】བཅུ་པ་ར་སེར་པོའི་སྐལ་མཆོད་པ་

Entry Key: 1531

【梵】lohitaṅkṛtsnāyatanam

【梵】लोहितकृत्स्नायतनम्

【中】赤遍處定

【藏】zad par dmar po'i skye mched

【藏】བཅུ་པ་ར་དམར་པོའི་སྐལ་མཆོད་པ་

Entry Key: 1532

【梵】avadātakṛtsnāyatanam

【梵】अवदातकृत्स्नायतनम्

【中】白遍處定

【藏】zad par dkar po'i skye mched

【藏】བཅུ་པ་ར་དཀར་པོའི་སྐལ་མཆོད་པ་

Entry Key: 1533

【梵】pṛthivīkṛtsnāyatanam

【梵】पृथिवीकृत्स्नायतनम्

【中】地遍處定

【藏】zad par sa'i skye mched

【藏】བཅུ་པ་ར་སའི་སྐལ་མཆོད་པ་

Entry Key: 1534

【梵】apṛkṛtsnāyatanam

【梵】अपृकृत्स्नायतनम्

【中】水遍處定

【藏】zad par chu'i skye mched

【藏】ཟད་པར་ཆུ་འི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1535

【梵】tejaskṛtsnāyatanam

【梵】तेजस्कृत्स्नायतनम्

【中】火遍處定

【藏】zad par me'i skye mched

【藏】ཟད་པར་སེའི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1536

【梵】vāyukṛtsnāyatanam

【梵】वायुकृत्स्नायतनम्

【中】風遍處定

【藏】zad par rlung gi skye mched

【藏】ཟད་པར་རྒྱུ་དྲ་གི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1537

【梵】ākāśakṛtsnāyatanam

【梵】आकाशकृत्स्नायतनम्

【中】空遍處定

【藏】zad par nam mkha'i skye mched

【藏】ཟད་པར་ནམ་མཁའ་འི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1538

【梵】vijñānakṛtsnāyatanam

【梵】विज्ञानकृत्स्नायतनम्

【中】識遍處定

【藏】zad par rnam par shes pa'i skye mched

【藏】ཟད་པར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་འི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1539

【梵】pṛthivīkṛtsnām ityeke saṃjānate ityūrdhvam adhas tiryag advayam apramāṇam

【梵】पृथिवीकृत्स्नामित्येके संजानते इत्यूर्ध्वमधस्तिर्यगद्वयमप्रमाणम्

【中】地遍滿一類想上下傍布無二無量

【藏】la lar zad par sa'o zhes steng dang 'og dang thad kar gnyis su med cing tshad med par 'du shes su byed

【藏】ལ་ལ་ཟད་པར་སའོ་ཞེས་སྤྱོད་དང་འོག་དང་ཐད་ཀར་གཉིས་སུ་མེད་ཅིང་ཚད་མེད་པར་འདུག་པའི་སྐྱེ་ཁམས་དེ་

Entry Key: 1540

【梵】aptejovāyunīlapītalohitāvadātakṛtsnām ity eke saṃjānate ity ūrdhvam adhas tiryagadvayam apramāṇam

【梵】अप्तेजोवायुनीलपीतलोहितावदातकृत्स्नामित्येके संजानते इत्यूर्ध्वमधस्तिर्यगद्वयमप्रमाणम्

【中】水火風青黃赤白遍處上下傍布無二無量

【藏】la lar zad par chu dang me dang rlung dang sngon po dang ser po dang dmar po dang dkar po'o zhes steng dang 'og dang thad kar gnyis su med cing tshad med par 'du shes su byed

【藏】ལ་ལ་ཟད་པར་ཆུ་དང་སེ་དང་རྒྱུ་དྲ་དང་སྒྲ་པ་དང་སེ་ར་པ་དང་དམར་པ་དང་

དང་དཀར་པོ་འཁོམ་སྟེ་དང་དང་འོག་དང་ཐད་ཀར་གཉིས་སྟེ་མེད་ཅིང་ཚད་མེད་པར་  
འདུག་གེས་སྟེ་བྲལ་དེ་

### 三解脱門

Entry Key: 1541

【梵】trīṇi vimokṣamukhāni

【梵】त्रीणि विमोक्षमुखानि

【中】三解脱門

【藏】nam par thar ba'i sgo gsum gyi ming la

【藏】རྣམ་པར་ཐར་བའི་སྐོ་གསུམ་གྲལ་མིང་ལ་

Entry Key: 1542

【梵】śūnyatā

【梵】शून्यता

【中】空門

【藏】stong pa nyid

【藏】སྟོང་པ་ཉིད་

Entry Key: 1543

【梵】animittam

【梵】अनिमित्तम्

【中】無相門

【藏】mtshan ma med pa

【藏】མཚན་མེད་པ་

### 四依

Entry Key: 1545

【梵】catvāri pratisaraṇāni

【梵】चत्वारि प्रतिसरणानि

【中】四依法

【藏】rton pa bzhi'i ming la

【藏】རྟོན་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 1546

【梵】arthapratīśaraṇena bhavitavyaṃ na vyañjanapratīśaraṇena

【梵】अर्थप्रतिसरणेन भवितव्यं न व्यञ्जनप्रतिसरणेन

【中】依義不依語

【藏】don la rton par bya ba'i tshig 'bru la rton par mi bya

【藏】དོན་ལ་རྟོན་པར་བྲལ་ཅིག་འདུལ་པ་རྟོན་པར་མི་བྲལ་

Entry Key: 1547

【梵】dharmapratīśaraṇena bhavitavyaṃ na pudgalapratīśaraṇena

【梵】धर्मप्रतिसरणेन भवितव्यं न पुद्गलप्रतिसरणेन

【中】依法不依人

【藏】chos la rton par bya ba'i gang zag la rton par mi bya

【藏】ཆེས་ལྔ་རྟོག་པར་བྱེད་ཅིག་དང་ཐག་ལ་རྟོག་པར་མི་བྱེད་

Entry Key: 1548

【梵】jñānapratīsarāṇena bhavitavyaṃ na vijñānapratīsarāṇena

【梵】ज्ञानप्रतिसरणेन भवितव्यं न विज्ञानप्रतिसरणेन

【中】依智不依識

【藏】ye shes la rton par bya ba'i rnam shes la rton par mi bya

【藏】ཡེ་ཤེས་ལ་རྟོག་པར་བྱེད་ཅི་རྒྱུ་མེད་ཤེས་ལ་རྟོག་པར་མི་བྱེད་

Entry Key: 1549

【梵】nītārthasūtrapratīsarāṇena bhavitavyaṃ na neyārthasūtrapratīsarāṇena

【梵】नीतार्थसूत्रप्रतिसरणेन भवितव्यं न नेयार्थसूत्रप्रतिसरणेन

【中】依了義不依不了義

【藏】nges pa'i don gyi mdo sde la rton pa bya ba'i drang ba'i don gyi mdo sde la rton par mi bya

【藏】ངེས་པ་འདི་རྟོག་གྲུབ་ཅི་མཁོ་པ་སྟེ་ལྟར་རྟོག་པར་བྱེད་ཅི་རྒྱུ་དང་བའི་རྟོག་གྲུབ་ཅི་མཁོ་པ་

སྟེ་ལྟར་རྟོག་པར་མི་བྱེད་

### 三慧

Entry Key: 1550

【梵】trividhāḥ prajñāḥ

【梵】त्रिविधाः प्रज्ञाः

【中】三慧

【藏】shes rab rnam pa gsum gyi ming la

【藏】ཤེས་རབ་རྣམ་པ་གསུམ་གྲགས་ཅི་མཁོ་ངེས་པ་

Entry Key: 1551

【梵】śrutamayī prajñā

【梵】श्रुतमयी प्रज्ञा

【中】聞慧

【中】聞生慧

【藏】thos pa las byung ba'i shes rab

【藏】ཐོས་པ་ལས་བྱུང་པ་འདི་ཤེས་རབ་

Entry Key: 1552

【梵】cintāmayī prajñā

【梵】चिन्तामयी प्रज्ञा

【中】思慧

【中】思生慧

【藏】bsam pa las byung ba'i shes rab

【藏】བསམ་པ་ལས་བྱུང་པ་འདི་ཤེས་རབ་

Entry Key: 1553

【梵】bhāvanāmayī prajñā

【梵】भावनामयी प्रज्ञा

【中】修慧

【中】修生慧

【藏】bsgom pa las byung ba'i shes rab



【藏】ཐམ་གྱི་མཁའ་ལས་བླ་རབ་འཁོར་གྱི་སྐུ་རབ་

## 五明

Entry Key: 1554

【梵】pañcavidyāsthānāni

【梵】पञ्चविद्यास्थानानि

【中】五明

【藏】rig pa'i gnas lnga'i ming la

【藏】རིག་པ་འཁོར་གྱི་གནས་ལྔ་འཁོར་མེད་པ་

Entry Key: 1555

【梵】śabdavidyā

【梵】शब्दविद्या

【中】聲明

【藏】sgra'i rig pa

【藏】སྒར་འཁོར་རིག་པ་

Entry Key: 1556

【梵】hetuvidyā

【梵】हेतुविद्या

【中】因明

【藏】gtan tshigs kyi rig pa

【藏】གང་ན་ཚིག་སྒྲིག་པ་འཁོར་རིག་པ་

Entry Key: 1557

【梵】adhyātmavidyā

【梵】अध्यात्मविद्या

【中】內明

【藏】nang gi rig pa

【藏】ནང་གི་རིག་པ་

Entry Key: 1558

【梵】cikitsāvidyā

【梵】चिकित्साविद्या

【中】醫方明

【藏】gso ba'i rig pa

【藏】གསལ་བའི་རིག་པ་

Entry Key: 1559

【梵】śilpa(karma)sthānavidyā

【梵】शिल्प(कर्म)स्थानविद्या

【中】工巧明

【藏】bzo'i gnas kyi rig pa

【藏】བཟོ་འཁོར་གྱི་གནས་ལྔ་འཁོར་རིག་པ་

## 四取正法

Entry Key: 1560

【梵】catvāri dharmasamādānāni

【梵】चत्वारि धर्मसमादानानि

【中】四取正法名目

【藏】chos yang dag par len pa bzhi'i ming la

【藏】ཆོས་ཡང་དག་པར་ལེན་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 1561

【梵】pratyutpannasukham āyatyāṃ duḥkhavipākam

【梵】प्रत्युत्पन्नसुखमायत्यां दुःखविपाकं

【中】現樂後苦異熟

【藏】da ltar byung ba la bde ba la phyi ma la rnam par smin pa la sdug bsngal ba

【藏】དཀྱིལ་རྟེན་བྱུང་བ་ལ་བདེ་བ་ལ་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱུ་མའི་ཕར་སྤྲུལ་གྱི་ནུབ་ལ་སྤྲུག་བསྟན་ལ་བ་

Entry Key: 1562

【梵】pratyutpannaduḥkham āyatyāṃ sukhavipākam

【梵】प्रत्युत्पन्नदुःखमायत्यां सुखविपाकम्

【中】現苦後樂異熟

【藏】da ltar byung ba la sdug bsngal la phyi ma la rnam par smin pa bde ba

【藏】དཀྱིལ་རྟེན་བྱུང་བ་ལ་སྤྲུག་བསྟན་ལ་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱུ་མའི་ཕར་སྤྲུལ་གྱི་ནུབ་ལ་བདེ་བ་

Entry Key: 1563

【梵】pratyutpannaduḥkham āyatyāṃ duḥkhavipākam

【梵】प्रत्युत्पन्नदुःखमायत्यां दुःखविपाकम्

【中】現苦後苦異熟

【藏】da ltar byung ba la sdug bsngal ba la phyi ma la rnam par smin pa sdug bsngal ba

【藏】དཀྱིལ་རྟེན་བྱུང་བ་ལ་སྤྲུག་བསྟན་ལ་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱུ་མའི་ཕར་སྤྲུལ་གྱི་ནུབ་ལ་སྤྲུག་བསྟན་ལ་

བ་

Entry Key: 1564

【梵】pratyutpannasuḥkham āyatyāṃ sukhavipākam

【梵】प्रत्युत्पन्नसुःखमायत्यां सुखविपाकम्

【中】現樂後樂異熟

【藏】da ltar byung ba la'ang bde ba la phyi ma la rnam par smin pa bde ba

【藏】དཀྱིལ་རྟེན་བྱུང་བ་ལ་འང་བདེ་བ་ལ་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱུ་མའི་ཕར་སྤྲུལ་གྱི་ནུབ་ལ་བདེ་བ་

## 七聖財

Entry Key: 1565

【梵】saptadhanāni

【梵】सप्तधनानि

【中】七聖財

【藏】'phags pa'i nor bdun gyi ming la

【藏】འཕགས་པ་འི་ནོར་བདུན་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1566

【梵】śraddhādhanam

【梵】श्रद्धाधनम्

【中】信財

【藏】dad pa'i nor

【藏】དད་པའི་ནོར་

Entry Key: 1567

【梵】śīladhanam

【梵】शीलधनम्

【中】戒財

【藏】tshul khrims kyi nor

【藏】ཚུལ་ཁྲིམ་གྱི་ནོར་

Entry Key: 1568

【梵】hrīdhanam

【梵】ह्रीधनम्

【中】慚財

【藏】ngo tsha shes pa'i nor

【藏】ངོ་མ་ཤེས་པའི་ནོར་

Entry Key: 1569

【梵】apatrāpyadhanam

【梵】अपत्राप्यधनम्

【中】愧財

【藏】khrel yod pa'i nor

【藏】ཁྲེལ་ཡོད་པའི་ནོར་

Entry Key: 1570

【梵】śrutadhanam

【梵】श्रुतधनम्

【中】聞財

【藏】thos pa'i nor

【藏】ཐོས་པའི་ནོར་

Entry Key: 1571

【梵】tyāgadhanam

【梵】त्यागधनम्

【中】捨財

【藏】gtong ba'i nor

【藏】གཏོང་བའི་ནོར་

Entry Key: 1572

【梵】prajñādhanam

【梵】प्रज्ञाधनम्

【中】慧財

【藏】shes rab kyi nor

【藏】ཤེས་རབ་གྱི་ནོར་

## 六無上

Entry Key: 1573

【梵】ṣaḍanuttaryāṇi

【梵】षडनुत्तर्याणि

【中】六無上

【藏】bla na med pa drug gi ming la

【藏】བླ་ན་མེད་པ་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 1574

【梵】darśanānuttaryam

【梵】दर्शनानुत्तर्यम्

【中】見無上

【藏】mthong ba bla na med pa

【藏】མཐོང་བ་བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 1575

【梵】śravaṇānuttaryam

【梵】श्रवणानुत्तर्यम्

【中】聞無上

【藏】thos pa bla na med pa

【藏】བློ་མཐོང་བ་བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 1576

【梵】lābhānuttaryam

【梵】लाभानुत्तर्यम्

【中】得無上

【藏】myed pa bla na med pa

【藏】རྟོ་བློ་མཐོང་བ་བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 1577

【梵】śikṣānuttaryam

【梵】शिक्षानुत्तर्यम्

【中】戒無上

【藏】bslab pa bla na med pa

【藏】བསྟོན་བློ་མཐོང་བ་བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 1578

【梵】paricaryānuttaryam

【梵】परिचर्यानुत्तर्यम्

【中】供無上

【藏】rim gro bya ba bla na med pa

【藏】རྒྱུ་རྒྱུ་ལྷན་པ་བློ་མཐོང་བ་བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 1579

【梵】anusmṛtyanuttaryam

【梵】अनुस्मृत्यनुत्तर्यम्

【中】念無上

【藏】rjes su dran pa bla na med pa

【藏】རྫོགས་སྒྲིབ་ཀྱི་ལུ་ལྷན་པ་བླ་པ་ན་མེད་པ་

## 四攝受

Entry Key: 1580

【梵】catvāryadhiṣṭhānāni

【梵】चत्वार्यधिष्ठानानि

【中】四攝受

【藏】byin gyis brlab pa bzhi'i ming la

【藏】བྱིན་གྱིས་བླ་པ་བླ་པ་བཞི་ལྟ་མེད་པ་

Entry Key: 1581

【梵】satyādhiṣṭhānam

【梵】सत्याधिष्ठानम्

【中】真攝受

【藏】bden pa'i byin gyis brlabs pa

【藏】བདེན་པ་ལྟ་བུ་བྱིན་གྱིས་བླ་པ་བསྟེན་པ་

Entry Key: 1582

【梵】tyāgādhiṣṭhānam

【梵】त्यागाधिष्ठानम्

【中】施攝

【藏】gtong ba'i byin gyis brlabs pa

【藏】གཏོང་པ་ལྟ་བུ་བྱིན་གྱིས་བླ་པ་བསྟེན་པ་

Entry Key: 1583

【梵】upaśamādhiṣṭhānam

【梵】उपशमाधिष्ठानम्

【中】消除攝受

【藏】nye bar zhi ba'i byin gyis brlabs pa

【藏】ཉེ་བར་མཐོལ་ལྟ་བུ་བྱིན་གྱིས་བླ་པ་བསྟེན་པ་

Entry Key: 1584

【梵】prajñādhiṣṭhānam

【梵】प्रज्ञाधिष्ठानम्

【中】慧攝受

【藏】shes rab kyi byin gyis brlabs pa

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྟ་བུ་བྱིན་གྱིས་བླ་པ་བསྟེན་པ་

## 歡喜等九法

Entry Key: 1585

【梵】nava pramodyapūrvakā dhasmāḥ

【梵】नव प्रमोद्यपूर्वका धस्माः

【中】最喜先行九種法

【藏】mchog tu dga' ba'i sngon du 'gro ba'i chos dgu'i ming la

【藏】མཆོག་ཏུ་དགའ་བའི་སྒྲུབ་ཀྱི་ལྷན་པ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཆོས་དགུ་ལྟ་བུ་མེད་པ་

Entry Key: 1586

【梵】pramuditasya prītir jāyate

【梵】प्रमुदितस्य प्रीतिर्जायते

【中】歡故生喜

【藏】rab tu dga' ba la dga' ba skye'o

【藏】རབ་དྲུ་ཏ་དགའ་བ་ལ་དགའ་བ་སྐྱེ་རྩེ་ཏ་

Entry Key: 1587

【梵】prītimanasaḥ kāyaḥ prasrabhyate

【梵】प्रीतिमनसः कायः प्रस्रभ्यते

【中】由心喜故身得輕安

【藏】yid dga' ba'i lus shin tu sbyangs par 'gyur ro

【藏】ཡིད་དགའ་བ་བའི་ལུས་ཤིན་ཏུ་སྐྱེ་བ་སྤྲོད་པར་འགྱུར་རྟེན་ཏ་

Entry Key: 1588

【梵】prasrabdhakāyaḥ sukhaṁ vedayati

【梵】प्रस्रब्धकायः सुखं वेदयति

【中】身輕安故便受勝樂

【藏】lus shin tu sbyangs pas bde ba myong bar byed do

【藏】ལུས་ཤིན་ཏུ་སྐྱེ་བ་སྤྲོད་པར་འགྱུར་བ་ལྟོས་པར་བྱེད་ཏ་

Entry Key: 1589

【梵】sukhitasya cittaṁ samādhīyate

【梵】सुखितस्य चित्तं समाधीयते

【中】樂故心定

【藏】bde bar gyur ba'i sems mnyam par 'jog go

【藏】བདེ་བར་གྱུར་བའི་སེམས་མཉམ་པར་འཇག་གཏ་

Entry Key: 1590

【梵】[a]samāhitacitto yathābhūtaṁ prajānate(prajānati)

【梵】[अ]समाहितचित्तो यथाभूतं प्रजानते(प्रजानति)

【中】心得定故能如實知

【藏】sems mnyam par bzhag na yang dag pa ji lta ba bzhin du rab tu shes so yang dag pa ji lta ba bzhin mthong ngo

【藏】སེམས་མཉམ་པར་བཞག་ན་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟར་བཞིན་ནུ་རབ་དྲུ་ཏ་ཤིན་ཏུ་སྤྲོད་ཏ་

Entry Key: 1591

【梵】[b]yathābhūtaṁ paśyati

【梵】[ब]यथाभूतं पश्यति

【中】能如實見

【藏】yang dag pa ji lta ba bzhin mthong ngo

【藏】ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟར་བཞིན་ནུ་སྤྲོད་ཏ་

Entry Key: 1592

【梵】yathābhūtadarśī nirvidyate

【梵】यथभूतदर्शी निर्विद्यते

【中】實知見故便能起厭

【藏】yang dag pa ji lta ba bzhin mthong bas skyo bar 'gyur ro

【藏】ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞུགས་པ་མཐོང་བས་སྐྱེ་བར་འགྱུར་རྟེན་

Entry Key: 1593

【梵】nirvinṇo virajyate

【梵】निर्विण्णो विरज्यते

【中】能起厭故便得離染

【藏】skyo na 'dod chags dang bral bar 'gur ro

【藏】སྐྱེ་བར་འགྱུར་པ་ཞུགས་པ་དང་བྲལ་བར་འགྱུར་རྟེན་

Entry Key: 1594

【梵】virakto vimucyate

【梵】विरक्तो विमुच्यते

【中】由離染故證得解脫

【藏】'dod chags dang bral nas mam par grol bar 'gyur ro

【藏】འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་ནས་རྣམ་པར་གྲུལ་བར་འགྱུར་རྟེན་

Entry Key: 1595

【梵】vimuktasya vimukto 'smīti jñānadarśanam bhavati

【梵】विमुक्तस्य विमुक्तोऽस्मीति ज्ञानदर्शनं भवति

【中】得解脫故便自知見我已解脫

【藏】nam par grol na bdag nam par grol lo snyam pa'i ye shes mthong ba 'byung ngo

【藏】རྣམ་པར་གྲུལ་པ་ནི་བདག་རྣམ་པར་གྲུལ་པ་ལོ་སྟོན་པ་མཐོང་བ་འབྱུང་པ་རྟེན་

## 六除去

Entry Key: 1596

【梵】ṣaḍniḥsaraṇīyadhātavaḥ

【梵】षड्निःसरणीयधातवः

【中】應起六心

【藏】'byung bar 'os pa'i khams drug gi ming la

【藏】འབྱུང་བར་འོས་པའི་ཁམས་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 1597

【梵】vyāpādasyāvyāpādo niḥsaraṇam maitrī

【梵】व्यापादस्याव्यापादो निःसरणं मैत्री

【中】除害心起慈心

【中】起大慈心無損害心

【藏】gnod sems las 'byin pa ni gnod sems med pa ste byams pa

【藏】གནོད་སེམས་ལས་འབྱེད་པ་ནི་གནོད་སེམས་མེད་པ་སྟེ་འབྲས་པ་

Entry Key: 1598

【梵】vihimsāniḥsaraṇam karuṇā

【梵】विहिंसानिःसरणं करुणा

【中】除害意起悲心

【中】除賊心起悲心

【藏】nam par 'tshe ba las 'byin pa ni snying rje

【藏】རྣམ་པར་འཛོེས་པ་ལས་འབྱེད་པ་ནི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ངར་རྒྱུ་ལོ་

Entry Key: 1599

【梵】aratiniḥsaraṇam muditā

【梵】अरतिनिःसरणं मुदिता

【中】除惡發喜

【中】除不喜發喜心

【藏】mi dga' ba las 'byin pa ni dga' ba

【藏】མི་དགའ་བ་པ་ལས་འབྱེད་པ་ནི་དགའ་བ་པ་

Entry Key: 1600

【梵】kāmaniḥsaraṇam upekṣā

【梵】कामनिःसरणमुपेक्षा

【中】除貪欲起捨施

【藏】'dod pa las 'byin pa ni bstang snyoms

【藏】འདོད་པ་ལས་འབྱེད་པ་ནི་བསྐྱེད་པ་སྟོང་སྟོང་མཆོག་པོ་

Entry Key: 1601

【梵】vicikitsāniḥsaraṇam asmimānasamudghātaḥ

【梵】विचिकित्सानिःसरणमस्मिमानसमुद्घातः

【中】除疑心消傲慢

【藏】the tshom las 'byin pa ni nga'o snyam pa'i nga rgyal yang dag par 'joms pa

【藏】བེ་ཏེ་མོ་མ་ལས་འབྱེད་པ་ནི་ང་འོ་སྟེན་པ་པའི་ང་རྒྱལ་ལང་དག་པར་འཇོམ་པ་

Entry Key: 1602

【梵】nimittaniḥsaraṇam animittam

【梵】निमित्तनिःसरणमनिमित्तम्

【中】除著相得無相

【藏】mtshan ma las 'byin pa ni mtshan ma med pa'o

【藏】མཚན་མ་ལས་འབྱེད་པ་ནི་མཚན་མ་མེད་པ་འོ་

## 人天四輪

Entry Key: 1603

【梵】catvāri devamanuṣyāṇām cakrāṇi

【梵】चत्वारि देवमनुष्याणां चक्राणि

【中】人天四輪

【中】四種不放逸輪

【藏】lha dang mi rnam kyi 'khor lo bzhi'i ming la

【藏】ལྷ་དང་མི་རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བཞི་འོ་མིང་ལ་

Entry Key: 1604

【梵】pratirūpadeśavāsaḥ

【梵】प्रतिरूपदेशवासः

【中】勝土論

【藏】mthun pa'i yul du gnas pa

【藏】མཐུན་པའི་ཡུལ་དུ་གནས་པ་



Entry Key: 1605

【梵】satpuruṣāpāśrayam

【梵】सत्पुरुषापाश्रयम्

【中】善人輪

【藏】skyes bu dam pa la brten pa

【藏】སྐྱེས་བུ་དཔལ་པ་ལ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 1606

【梵】ātmanah samyakpraṇidhānam

【梵】आत्मनः सम्यक्प्रणिधानम्

【中】自正輪

【藏】bdag nyid kyis yang dag pa'i smon lam btab pa

【藏】བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཡང་དག་པའི་སྟོན་ལམ་བཟུང་པ་

Entry Key: 1607

【梵】[a]pūrve ca kṛtapuṇyatā [b]pūrvakṛtapuṇyatā

【梵】[अ]पूर्वे च कृतपुण्यता [ब]पूर्वकृतपुण्यता

【中】先福輪

【藏】sngon yang bsod nams byas pa'o

【藏】སྔ་ཡང་བསྟན་པ་ལ་བསྟན་པ་

## 苦行持戒

Entry Key: 1608

【梵】tāpasamvāraparyāyāḥ

【梵】तापसंवारपर्यायाः

【中】苦行持戒等

【藏】dka' thub la gnas pa dang sdom pa 'dzin cing spyod pa la sogs pa'i ming la

【藏】དཀའ་ཐུབ་ལ་གནས་པ་དང་སྡོད་པ་ལ་འཇོག་ཅིང་སྟོན་པ་ལ་སོགས་པའི་མངོན་པ་

Entry Key: 1609

【梵】ekadeśakārī (ekadeśakārin)

【梵】एकदेशकारी (एकदेशकारिन्)

【中】持一處

【藏】sna gcig spyod pa

【藏】སྐྱེས་ཀྱི་གཅིག་སྟོན་པ་

Entry Key: 1610

【梵】pradeśakārī (pradeśakārin)

【梵】प्रदेशकारी (प्रदेशकारिन्)

【中】持少處

【藏】nyi tshe spyod pa

【藏】ཉི་ཅེ་སྟོན་པ་

Entry Key: 1611

【梵】yadbhūyaskārī (yadbhūyaskārin)

【梵】यद्भूयस्कारी (यद्भूयस्कारिन्)

【中】持多處

【藏】de bas mang du spyod pa

【藏】དེ་བས་མང་དུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1612

【梵】aparipūrṇakārī (aparipūrṇakārin)

【梵】अपरिपूर्णकारी (अपरिपूर्णकारिन्)

【中】不持具處

【藏】ma chub par spyod pa

【藏】མ་ཆུབ་པ་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1613

【梵】paripūrṇakārī (paripūrṇakārin)

【梵】परिपूर्णकारी (परिपूर्णकारिन्)

【中】持具處

【藏】chub par spyod pa

【藏】ཆུབ་པ་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1614

【梵】saṃyamah

【梵】संयमः

【中】禁戒

【藏】legs par sdom pa

【藏】ལེགས་པ་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1615

【梵】damaḥ

【梵】दमः

【中】柔善

【藏】dul ba

【藏】དུལ་བ་

Entry Key: 1616

【梵】suvinītaḥ

【梵】सुविनीतः

【中】極柔善

【藏】shin tu dul ba

【藏】ཤིན་ཏུ་དུལ་བ་

Entry Key: 1617

【梵】tapasvī (tapasvin)

【梵】तपस्वी (तपस्विन्)

【中】具苦行

【藏】dka' thub can

【藏】དཀའ་ཐུབ་ཅན་

Entry Key: 1618

【梵】vratī (vratin)

【梵】व्रती (व्रतिन्)

【中】具勇行

【藏】brtul zhugs can

【藏】བར་ཁྱུ་ལ་ཞུགས་ཅན་

Entry Key: 1619

【梵】acchidram

【梵】अच्छिद्रम्

【中】無疎失

【藏】skyon med pa

【藏】སྐྱེ་མེད་པ་

Entry Key: 1620

【梵】yatih

【梵】यतिः

【中】戒精進

【藏】sdom brtson pa

【藏】སྡོམ་བརྟན་པ་

Entry Key: 1621

【梵】akhaṇḍam

【梵】अखण्डम्

【中】不衰

【藏】ma nyams pa

【藏】མ་ཉམས་པ་

Entry Key: 1622

【梵】aśavalam (asavalitam)

【梵】अशवलम् (असवलितम्)

【中】不雜

【藏】dres par ma gyur ba

【藏】དྲེས་པར་མ་གྱུར་པ་

Entry Key: 1623

【梵】akalmāṣam

【梵】अकल्माषम्

【中】不間斷

【藏】thun tshags ma yin pa

【藏】ཐུན་མཉམ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 1624

【梵】bhujiṣyaṃ

【梵】भुजिष्यं

【中】具自在

【藏】rang dbang can

【藏】རང་དབང་ཅན་

Entry Key: 1625

【梵】aparāmr̥ṣṭam (āvarāmr̥ṣṭam)

【梵】अपरामृष्टम् (आवरामृष्टम्)  
【中】勿闕茸  
【中】不惛昧  
【藏】nog nog por ma gyur ba  
【藏】ནོག་ནོག་པོར་མ་གྱུར་པ་

Entry Key: 1626

【梵】susamāptam  
【梵】सुसमाप्तम्  
【中】最全  
【中】翻善牧  
【藏】legs par 'dzin pa  
【藏】ལེགས་པར་རྩོམ་པ་ལས་པར་ཆུབ་པ་

Entry Key: 1627

【梵】susamārabdhah  
【梵】सुसमारब्धः  
【中】精勤造作  
【中】善造作  
【藏】legs par brtsams pa  
【藏】ལེགས་པར་བརྩམས་པ་

Entry Key: 1628

【梵】āryakāntam  
【梵】आर्यकान्तम्  
【中】受聖喜  
【中】聖者所喜  
【中】聖者所須  
【藏】'phags pa bzhed pa 'am dgyes pa  
【藏】འཕགས་པ་འབྲེན་པ་འཇམ་དགའ་པ་

Entry Key: 1629

【梵】upavāsam upavasanti  
【梵】उपवासमुपवसन्ति  
【中】近齋處  
【中】親近戒處  
【藏】bsnyen gnas la nye bar gnas pa  
【藏】བསྟན་པ་གནས་ལ་ཉེ་བར་གནས་པ་

Entry Key: 1630

【梵】cāritrasampannah  
【梵】चारित्रसम्पन्नः  
【中】具法事  
【藏】cho ga phun sum tshogs pa  
【藏】ཚུགས་པ་ལུ་ན་སྤུམ་ཚུགས་པ་

Entry Key: 1631

【梵】vāritrasampannah  
【梵】वारित्रसंपन्नः

【中】具迴遮

【藏】bzlog pa phun sum tshogs pa

【藏】བཟོག་པ་ཕུན་སུམ་ཚུགས་པ་

Entry Key: 1632

【梵】āyatyāṃ saṃvaram

【梵】आयत्यां संवरम्

【中】後加持戒

【藏】phyis sdom pa 'dzin pa

【藏】ཕྱིས་སྐྱོ་སྒྲུབ་པ་འཇོག་པ་

Entry Key: 1633

【梵】samādāya vartate

【梵】समादाय वर्तते

【中】守誠實

【藏】yang dag par bzung nas gnas pa

【藏】ཡང་དག་པར་བརྟུང་ནས་གནས་པ་

Entry Key: 1634

【梵】sādhū damaḥ

【梵】साधु दमः

【中】柔善好

【藏】dul ba legs

【藏】དུལ་བ་ལེགས་

Entry Key: 1635

【梵】sādhūśamaḥ

【梵】साधुशमः

【中】妙善

【中】柔善好

【藏】zhi ba legs

【藏】ཇི་བ་ལེགས་

Entry Key: 1636

【梵】sādhū saṃyamah

【梵】साधु संयमः

【中】實禁戒好

【藏】yang dag par sdom pa legs

【藏】ཡང་དག་པར་སྐྱོ་སྒྲུབ་པ་ལེགས་

## 瑜伽支

Entry Key: 1637

【梵】yogaṅgāni

【梵】योगाङ्गानि

【中】瑜伽支

【藏】rnal 'byor spyod pa dang rnal 'byor gyi yan lag gyi ming la

【藏】རྣལ་འབྲུག་སྐྱོ་སྒྲུབ་དང་རྣལ་འབྲུག་གྱི་ཡན་ལག་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1638

【梵】yogācārah

【梵】योगाचारः

【中】修習行

【中】修行

【藏】rnal 'byor spyod pa

【藏】རྣམ་ལའ་ཐོག་ལྟོ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1639

【梵】yogī (yogin)

【梵】योगी (योगिन्)

【中】修習士

【藏】rnal 'byor ba

【藏】རྣམ་ལའ་ཐོག་པ་

Entry Key: 1640

【梵】yogaḥ

【梵】योगः

【中】修習

【藏】rnal 'byor

【藏】རྣམ་ལའ་ཐོག་

Entry Key: 1641

【梵】yoniso manasikārah

【梵】योनिशो मनसिकारः

【中】如理作意

【藏】tshul bzhin yid la byed pa

【藏】ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1642

【梵】pratisaṃlayanam

【梵】प्रतिसंलयनम्

【中】宴默

【藏】nang du yang dag 'jog

【藏】ནང་དུ་ཡང་དག་འཇོག་

Entry Key: 1643

【梵】dṛṣṭadharmasukhavihārah

【梵】दृष्टधर्मसुखविहारः

【中】現法樂住

【藏】mthong ba'i chos la bde bar gnas pa

【藏】མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་བདེ་པ་བར་གནས་པ་

Entry Key: 1644

【梵】āsvādanasamprayuktadhyānam

【梵】आस्वादनसंप्रयुक्तध्यानम्

【中】味相應靜慮

【藏】myong ba dang bcas pa'i bsam gtan

【藏】སྒྲོལ་པ་དང་བཅས་པའི་བསམ་གཏན་

Entry Key: 1645

【梵】bhāvanārāmatā

【梵】भावनारामता

【中】喜靜慮

【藏】sgom pa la dga' ba

【藏】སྒྲོལ་པ་ལ་དགའ་བ་

Entry Key: 1646

【梵】abhiṣyandayati

【梵】अभिष्यन्दयति

【中】柔軟

【藏】mnyen par byed pa

【藏】མཉེན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1647

【梵】pariṣyandayati

【梵】परिष्यन्दयति

【中】悉柔軟

【藏】yongs su mnyen par byed pa

【藏】ཡོང་སུ་མཉེན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1648

【梵】pariprīṇayati

【梵】परिप्रीणयति

【中】悉具足

【藏】yongs su tshim par byed ya

【藏】ཡོང་སུ་ཚིམ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1649

【梵】parispharayati

【梵】परिस्फरयति

【中】悉圓滿

【藏】yongs su rgyas par byed pa

【藏】ཀུན་རྒྱུ་རྒྱལ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1650

【梵】ekākino rahogatāḥ

【梵】एकाकिनो रहोगताः

【中】靜居

【中】暗處

【藏】gcig pur dben pa'am lkog tu song ste

【藏】གཅིག་པུར་དབེན་པའམ་ལྟག་ཏུ་སྤངས་ཏེ་

Entry Key: 1651

【梵】sthūlabhittikatā audārikatā

【梵】स्थूलभित्तिकता औदारिकता

【中】寂止如堅壁

【中】粗修

【藏】rtsig pa stug po lta bu rags pa

【藏】རྩིག་པ་སྟུག་པ་ལྟ་བུ་རྟགས་པ་

Entry Key: 1652

【梵】duḥkhalīlā

【梵】दुःखलीला

【中】邪見

【中】似鄙蠢

【藏】tha ba ngan pa ltar

【藏】ཐ་བ་ངན་པ་ལྟ་རུ་

Entry Key: 1653

【梵】amoghah

【梵】अमोघः

【中】有義

【中】不空過

【中】不唐捐

【藏】don yod pa

【藏】དོན་ཡོད་པ་

Entry Key: 1654

【梵】abandhyaḥ

【梵】अबन्ध्यः

【中】有果

【藏】'bras bu med pa

【藏】འབྲས་བུ་མེད་པ་

Entry Key: 1655

【梵】saphalaḥ

【梵】सफलः

【中】無果

【藏】'bras bu dang bcas pa

【藏】འབྲས་བུ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 1656

【梵】ekotībhāvaḥ

【梵】एकोतीभावः

【中】同一體性

【中】成一趣

【藏】rgyud gcig tu gyur ba

【藏】རྒྱལ་ལུ་དྲ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པ་

## 四記答

Entry Key: 1657

【梵】catvāri vyākaraṇāni



【梵】चत्वारि व्याकरणानि  
【中】四記答  
【藏】lung bstan pa bzhi'i ming la  
【藏】ལུང་བསྟན་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 1658

【梵】ekāṁśavyākaraṇam  
【梵】एकांशव्याकरणम्  
【中】一向記  
【藏】mgo gcig tu lung bstan pa  
【藏】མག་ཀ་གཅིག་ཏུ་ལུང་བསྟན་པ་

Entry Key: 1659

【梵】vibhajyavyākaraṇam  
【梵】विभज्यव्याकरणं  
【中】分別記  
【藏】nam par phye ste lung bstan pa  
【藏】རྣམ་པར་ཡེ་ཤེས་ཏེ་ལུང་བསྟན་པ་

Entry Key: 1660

【梵】paripṛcchāvyākaraṇam  
【梵】परिपृच्छाव्याकरणं  
【中】反詰記  
【藏】yongs su bres te lung bstan pa slar dris nas lung bstan pa  
【藏】ཧུང་སུ་བལྟེ་ལུང་བསྟན་པ་སྒྲུབ་པ་ལུང་བསྟན་པ་

Entry Key: 1661

【梵】sthāpanīyavyākaraṇam  
【梵】स्थापनीयव्याकरणम्  
【中】捨置記  
【藏】gzhag par lung bstan pa  
【藏】གཞག་པར་ལུང་བསྟན་པ་

## 三相

Entry Key: 1662

【梵】trīṇi lakṣaṇāni  
【梵】त्रीणि लक्षणानि  
【中】三相  
【藏】mtshan nyid gsum gyi ming la  
【藏】མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1663

【梵】parikalpitalakṣaṇam  
【梵】परिकल्पितलक्षणम्  
【中】遍計所執相  
【藏】kun brtags pa'i mtshan nyid  
【藏】ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 1664

【梵】paratantralakṣaṇam

【梵】परतन्त्रलक्षणम्

【中】依他起相

【藏】gzhan gyi dbang gi mtshan nyid

【藏】གཞན་གྱི་དབང་གི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 1665

【梵】pariniṣpannalakṣaṇam

【梵】परिनिष्पन्नलक्षणम्

【中】圓成實相

【藏】yongs su grub pa'i mtshan nyid

【藏】ཡོངས་སུ་རྒྱུ་བྱ་བའི་མཚན་ཉིད་

## 四意趣

Entry Key: 1666

【梵】catvāro 'bhiprāyaḥ

【梵】चत्वारोऽभिप्रायाः

【中】四意趣

【藏】dgongs pa bzhi'i ming la

【藏】དགེངས་པ་པ་བཞིའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1667

【梵】samatābhiprāyaḥ

【梵】समताभिप्रायः

【中】平等意趣

【藏】mnyam pa nyid la dgongs pa

【藏】མཉམ་པ་ཉིད་ལ་དགེངས་པ་

Entry Key: 1668

【梵】kālāntarābhiprāyaḥ

【梵】कालान्तराभिप्रायः

【中】別時意趣

【藏】dus gzhan la dgongs pa

【藏】དུས་གཞན་ལ་དགེངས་པ་

Entry Key: 1669

【梵】arthāntarābhiprāyaḥ

【梵】अर्थान्तराभिप्रायः

【中】別義意趣

【藏】don gzhan la dgongs pa

【藏】དོན་གཞན་ལ་དགེངས་པ་

Entry Key: 1670

【梵】pudgalāntarābhiprāyaḥ

【梵】पुद्गलान्तराभिप्रायः

【中】眾生意樂意趣  
【中】補特伽羅意樂意趣  
【藏】gang zag gzhan la dgongs pa  
【藏】གང་ཟག་གཙན་ལ་དག་ངས་པ་

## 四秘密

Entry Key: 1671

【梵】catvāro 'bhisamdhayaḥ  
【梵】चत्वारोऽभिसंधयः  
【中】四秘密  
【藏】ldem por dgongs pa bzhi'i ming la  
【藏】ལྷེ་མ་པ་ར་དག་ངས་པ་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 1672

【梵】avatāraṇābhisamdhīḥ  
【梵】अवतारणाभिसंधिः  
【中】令入秘密  
【藏】gzhugs pa la ldem por dgongs pa  
【藏】གཞུགས་པ་ལ་ལྷེ་མ་པ་ར་དག་ངས་པ་

Entry Key: 1673

【梵】lakṣaṇābhisamdhīḥ  
【梵】लक्षणाभिसंधिः  
【中】相秘密  
【藏】mtshan nyid la ldem por dgongs pa  
【藏】མཚན་ཉིད་ལ་ལྷེ་མ་པ་ར་དག་ངས་པ་

Entry Key: 1674

【梵】pratipakṣābhisamdhīḥ  
【梵】प्रतिपक्षाभिसंधिः  
【中】對治秘密  
【藏】gnyen po la ldem por dgongs pa  
【藏】གཉེན་པོ་ལ་ལྷེ་མ་པ་ར་དག་ངས་པ་

Entry Key: 1675

【梵】pariṇāmanābhisamdhīḥ  
【梵】परिणामनाभिसंधिः  
【中】轉變秘密  
【藏】bsgyur ba la ldem por dgongs pa  
【藏】བསྒྱུར་བ་ལ་ལྷེ་མ་པ་ར་དག་ངས་པ་

## 止觀

Entry Key: 1676

【梵】śamathavipaśyanāḥ  
【梵】शमथविपश्यनाः  
【中】止觀

【藏】 zhi gnas dang lhag mthong la sogs pa'i ming la

【藏】 ཞིག་ནས་དང་ལྷག་མཐོང་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1677

【梵】 śamathaḥ (śamathā)

【梵】 शमथः (शमथा)

【中】 寂止

【中】 等靜

【中】 奢摩多

【中】 止

【藏】 zhi gnas

【藏】 ཞིག་ནས་

Entry Key: 1678

【梵】 vipaśyanā

【梵】 विपश्यना

【中】 觀

【中】 正見

【中】 毘婆舍那

【藏】 lhag mthong

【藏】 ལྷག་མཐོང་

Entry Key: 1679

【梵】 yogaḥ

【梵】 योगः

【中】 修習

【中】 瑜伽

【中】 相應

【藏】 rnal 'byor

【藏】 རྒྱལ་པ་འབྲེལ་

Entry Key: 1680

【梵】 yoniśo manasikāraḥ

【梵】 योनिशो मनसिकारः

【中】 理聚

【中】 如理作意

【藏】 tshul bzhin yid la byed pa

【藏】 ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་

## 十不善業

Entry Key: 1681

【梵】 daśākuśalāni

【梵】 दशाकुशलानि

【中】 十不善業

【藏】 mi dge bcu'i las kyi ming la

【藏】 མི་དགེ་བ་བར་འཁོར་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1682

【梵】trīṇi kāyaduścaritāni

【梵】त्रीणि कायदुश्चरितानि

【中】身惡行三

【藏】lus kyi nyes pa spyod pa gsum

【藏】ལུས་ཀྱི་ཉེས་པ་སྟེན་པ་གསུམ་

Entry Key: 1683

【梵】catvāri vāgduścaritāni

【梵】चत्वारि वाग्दुश्चरितानि

【中】語惡行四

【藏】ngag gi nyes pa spyod pa bzhi

【藏】ངག་གི་ཉེས་པ་སྟེན་པ་བཞི་

Entry Key: 1684

【梵】trīṇi manoduścaritāni

【梵】त्रीणि मनोदुश्चरितानि

【中】意惡行三

【藏】yid kyi nyes pa spyod pa gsum

【藏】ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པ་སྟེན་པ་གསུམ་

## 十善業

Entry Key: 1685

【梵】daśakuśalāni

【梵】दशकुशलानि

【中】十善業

【藏】dge ba bcu'i las kyi ming la

【藏】དགེ་པ་བར་ཅུ་འི་ལས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 1686

【梵】trīṇi kāyasucaritāni

【梵】त्रीणि कायसुचरितानि

【中】身三妙行

【中】身三善行

【藏】lus kyi legs par spyod pa gsum

【藏】ལུས་ཀྱི་ལེགས་པར་སྟེན་པ་གསུམ་

Entry Key: 1687

【梵】prāṇātipātaviratiḥ

【梵】प्राणातिपातविरतिः

【中】不殺

【中】離斷生命

【藏】srog gcod pa spong ba

【藏】སྐྱོད་གཏོང་པ་སྟོང་བ་

Entry Key: 1688

【梵】adattādānād viratiḥ

【梵】अदत्तादानाद्विरतिः  
【中】不盜  
【中】離不與取  
【藏】ma byin par len pa spong ba  
【藏】མ་བྱིན་པར་ལེན་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1689

【梵】kāmamithyācārād viratiḥ  
【梵】काममिथ्याचाराद्विरतिः  
【中】不婬  
【中】離欲邪行  
【藏】'dod pas log par gyem pa spong ba  
【藏】འདོད་པས་ལོག་པར་གྱེ་མཁས་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1690

【梵】catvāri vāksucaritāni  
【梵】चत्वारि वाक्सुचरितानि  
【中】語四妙行  
【藏】ngag gi legs par spyod pa bzhi  
【藏】ངག་གི་ལེགས་པར་སྤྱོད་པ་བཞི་

Entry Key: 1691

【梵】mr̥ṣāvādāt prativiratiḥ  
【梵】मृषावादात्प्रतिविरतिः  
【中】不妄語  
【中】離虛誑語  
【藏】rdzun du smra ba spong ba  
【藏】རྩུབ་ཏུ་སྐྱབས་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1692

【梵】pāruṣyāt prativiratiḥ  
【梵】पारुष्यात्प्रतिविरतिः  
【中】不惡罵  
【中】離麤惡語  
【藏】tshig rtsub po smra ba spong ba  
【藏】ཚིག་རྩུབ་པ་སྐྱབས་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1693

【梵】paśūnyāt prativiratiḥ  
【梵】पैशुन्यात्प्रतिविरतिः  
【中】不兩舌  
【中】離離間語  
【藏】phra mar smra ba spong ba  
【藏】ཕྱར་མར་སྐྱབས་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 1694

【梵】saṃbhinnapralāpāt prativiratiḥ  
【梵】संभिन्नप्रलापात्प्रतिविरतिः  
【中】不綺語

【中】離雜穢語

【藏】tshig bkyl ba spong ba

【藏】ཚིག་པག་ལ་བཟུང་བ་

Entry Key: 1695

【梵】trīṇi manaḥsucaritāni

【梵】त्रीणि मनःसुचरितानि

【中】意三妙行

【藏】yid kyis legs par spyod pa gsum

【藏】ཡིད་ཀྱིས་ལེགས་པར་སྤྲོད་པ་གསུམ་

Entry Key: 1696

【梵】abhidhyāyāḥ prativiratiḥ

【梵】अभिध्यायाः प्रतिविरतिः

【中】離貪

【中】無貪

【藏】brnab sems spong ba

【藏】བརྒྱལ་སེམས་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 1697

【梵】vyāpādāt prativiratiḥ

【梵】व्यापादात्प्रतिविरतिः

【中】離瞋

【中】無瞋

【藏】gnod sems spong ba

【藏】གནོད་སེམས་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 1698

【梵】mithyādr̥ṣṭeḥ prativiratiḥ

【梵】मिथ्यादृष्टेः प्रतिविरतिः

【中】離邪見

【中】正見

【藏】log par lta ba spong ba

【藏】ལོག་པར་ལྟ་བུ་བཟུང་བ་

## 作福事

Entry Key: 1699

【梵】puṇyakriyāvastūni

【梵】पुण्यक्रियावस्तूनि

【中】福業事

【藏】bsod nams bya ba'i dngos po'i ming la

【藏】བསོད་ནམས་པ་བྱ་བ་འདི་དངོས་པོ་འདི་མཛིང་པ་

Entry Key: 1700

【梵】dānamayaṃ puṇyakriyāvastu

【梵】दानमयं पुण्यक्रियावस्तु

【中】施福業事

【藏】sbyin pa las byung ba'i bsod nams bya ba'i dngos po

【藏】སྤྱིན་པ་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་

Entry Key: 1701

【梵】śīlamayaṃ puṇyakriyāvastu

【梵】शीलमयं पुण्यक्रियावस्तु

【中】戒福業事

【藏】tshul khirms las byung ba'i bsod nams bya ba'i dngos po

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་

Entry Key: 1702

【梵】bhāvanāmayam puṇyakriyāvastu

【梵】भावनामयं पुण्यक्रियावस्तु

【中】修福業事

【藏】bsgoms pa las byung ba'i bsod nams bya ba'i dngos po

【藏】བསྐོམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་

Entry Key: 1703

【梵】aupadhikaṃ puṇyakriyāvastu

【梵】औपधिकं पुण्यक्रियावस्तु

【中】有依福業事

【藏】rdzas las byung ba'i bsod nams bya ba'i dngos po

【藏】རྩམ་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་

Entry Key: 1704

【梵】guṇyam

【梵】गुण्यम्

【中】功德

【藏】yon tan

【藏】ཡོན་ཏན་

## 真諦異名

Entry Key: 1705

【梵】paramāṛthaparyāyāḥ

【梵】परमार्थपर्यायाः

【中】真諦異名

【藏】don dam pa'i ming la

【藏】དོན་དམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1706

【梵】paramārthaḥ

【梵】परमार्थः

【中】真諦

【藏】don dam pa

【藏】དོན་དམ་པ་

Entry Key: 1707



【梵】tattvam  
【梵】तत्त्वम्  
【中】真性  
【藏】de kho na nyid  
【藏】དེ་ཁོ་ན་ལ་ཉིད་

Entry Key: 1708

【梵】bhūtakotīḥ  
【梵】भूतकोटिः  
【中】真實際  
【藏】yang dag pa'i mtha'  
【藏】ཡང་དག་པའི་མཐའ་

Entry Key: 1709

【梵】tathātā  
【梵】तथाता  
【中】真性  
【中】真如  
【藏】de bzhin nyid  
【藏】དེ་བཞིན་ཉིད་

Entry Key: 1710

【梵】avitathātā  
【梵】अवितथाता  
【中】空性  
【中】不差自性  
【藏】ma nor ba de bzhin nyid  
【藏】མ་ནོར་བའ་དེ་བཞིན་ཉིད་

Entry Key: 1711

【梵】ananyatathātā  
【梵】अनन्यतथाता  
【中】不他自性  
【藏】gzhan ma yin pa de bzhin nyid  
【藏】གཞན་མ་ཡིན་པ་དེ་བཞིན་ཉིད་

Entry Key: 1712

【梵】śūnyatā  
【梵】शून्यता  
【中】空性  
【藏】stong pa nyid  
【藏】སྟངས་པ་ཉིད་

Entry Key: 1713

【梵】dharmadhātuh  
【梵】धर्मधातुः  
【中】法界  
【藏】chos kyi dbyings

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབུ་ཅིངས་

Entry Key: 1714

【梵】dharmaniyāmatā

【梵】धर्मनियामता

【中】不顛倒性

【中】法不變性

【藏】chos mi 'gyur ba nyid

【藏】ཆོས་མི་འགྲུབ་པ་ཉིད་

Entry Key: 1715

【梵】acintyadhātuḥ

【梵】अचिन्त्यधातुः

【中】不可思議

【藏】bsam gyis mi khyab pa'i dbyings

【藏】བསམ་གྱིས་མི་ཁྱེད་པའི་དབྱིངས་

Entry Key: 1716

【梵】aviparyāsatathātā

【梵】अविपर्यसितथाता

【中】性不顛倒

【藏】phyin ci ma log pa'i de bzhin nyid

【藏】ཕྱི་རྒྱུ་ཅི་མ་ལོག་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་

Entry Key: 1717

【梵】advayam

【梵】अद्वयम्

【中】無二

【藏】gnyis su med pa

【藏】གཉིས་སུ་མེད་པ་

Entry Key: 1718

【梵】advaidhikāram

【梵】अद्वैधीकारम्

【中】亦無可二

【藏】gnyis su byar med pa

【藏】གཉིས་སུ་པབ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1719

【梵】dharmasthititā

【梵】धर्मस्थितिता

【中】住於法

【中】法長久

【藏】chos gnas pa nyid

【藏】ཆོས་གནས་པ་ཉིད་

Entry Key: 1720

【梵】sthitaiva dharmadhātusthititā

【梵】स्थितैव धर्मधातुस्थितिता

【中】法界之理趣長久

【藏】chos kyi dbyings kyi tshul ni gnas pa nyid do

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་རྒྱུ་ལ་ནི་ཁག་ནས་པ་ཉིད་དོ་

Entry Key: 1721

【梵】ekaivaiṣā tathātā

【梵】एकैवैषा तथाता

【中】此如性者一而矣

【藏】de bzhin nyid 'di ni gcig pa nyid do

【藏】དེ་བཞིན་ཉིད་ཉིད་འདི་ཀྱི་གཅིག་པ་ཉིད་དོ་

Entry Key: 1722

【梵】dharmadhātvasambhedaḥ

【梵】धर्मधात्वसंभेदः

【中】與法界為一

【中】法界不雜亂

【中】法界無分別

【藏】chos kyi dbyings 'dres pa med pa ( chos kyi dbyings dbyer med pa)

【藏】ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་མེད་པ་མཆོད་པ་མེད་པ་ལྟར་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1723

【梵】advayam etad advaidhikāram abhinnam acchinam

【梵】अद्वयमेतदद्वैधीकारमभिन्नमच्छिन्नम्

【中】寔不二無所可二不各別不可分斷

【藏】'di ni gnyis su med de gnyis su byar med cing tha mi dad de ma bcad pa'o

【藏】འདི་ཀྱི་གཉིས་སུ་མེད་པ་གཉིས་སུ་བྱེད་པ་མེད་པ་ཅིང་ཐ་མི་དཔྱད་པ་མེད་པ་བཅས་པ་

པའོ་

## 涅槃異名

Entry Key: 1724

【梵】nirvāṇaparyāyāḥ

【梵】निर्वाणपर्यायाः

【中】涅槃異名

【藏】mya ngan las 'das pa la sogs pa'i ming la

【藏】མྱུ་ངན་ལས་འདས་པ་ལ་སོགས་པ་འཛིན་པ་ལ་

Entry Key: 1725

【梵】nirvāṇam

【梵】निर्वाणम्

【中】涅槃

【中】清淨涅槃

【藏】mya ngan las 'das pa

【藏】མྱུ་ངན་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1726

【梵】sopadhiśeṣanirvāṇam

【梵】सोपधिशेषनिर्वाणम्  
【中】餘蘊涅槃  
【中】有餘依涅槃  
【藏】phung po lhag ma dang bcas pa'i mya ngan las 'das pa  
【藏】ཕུང་པོ་ལ་གཞུག་མཁའ་དང་བཅས་པ་འི་མཁྱེན་པ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1727

【梵】nirupadhiśeṣanirvāṇam  
【梵】निरुपधिशेषनिर्वाणम्  
【中】無餘蘊涅槃  
【中】無餘依涅槃  
【藏】phung po lhag ma med pa'i mya ngan las 'das pa  
【藏】ཕུང་པོ་ལ་གཞུག་མཁའ་མེད་པ་འི་མཁྱེན་པ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1728

【梵】apratiṣṭhitanirvāṇam  
【梵】अप्रतिष्ठितनिर्वाणम्  
【中】無住涅槃  
【中】無住處涅槃  
【藏】mi gnas pa'i mya ngan las 'das pa  
【藏】མི་གནས་པ་འི་མཁྱེན་པ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 1729

【梵】niḥśreyasaḥ  
【梵】निःश्रेयसः  
【中】妙真實  
【中】至善  
【藏】nges par legs pa  
【藏】ངེས་པར་ལེགས་པ་

Entry Key: 1730

【梵】apavargaḥ  
【梵】अपवर्गः  
【中】解脫  
【藏】byang grol  
【藏】བྟམ་གྲོལ་

Entry Key: 1731

【梵】abhisamayah  
【梵】अभिसमयह  
【中】前解  
【中】現解  
【藏】mnon par rtogs pa  
【藏】མཁྱེན་པར་རྟོགས་པ་

### 三學

Entry Key: 1733

【梵】śaikṣaḥ

【梵】शैक्षः

【中】學

【中】有學

【藏】slob pa

【藏】སྒྲོབ་པ་

Entry Key: 1734

【梵】aśaikṣaḥ

【梵】अशैक्षः

【中】不學

【中】無學

【藏】mi slob pa

【藏】མི་སྒྲོབ་པ་

Entry Key: 1735

【梵】naivaśaikṣanāśaikṣaḥ

【梵】नैवशैक्षनाशैक्षः

【中】非學非無學

【藏】slob pa yang ma yin mi slob pa yang ma yin

【藏】སྒྲོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་མི་སྒྲོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་པ་

### 三聚

Entry Key: 1737

【梵】samyaktvaniyatarāśiḥ

【梵】सम्यक्त्वनियतराशिः

【中】正性定聚

【藏】yang dag pa nyid du nges pa'i phung po

【藏】ཡང་དག་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པའི་ཕུང་པོ་

Entry Key: 1738

【梵】mithyātvaniyatarāśiḥ

【梵】मिथ्यात्वनियतराशिः

【中】邪性定聚

【藏】log pa nyid du nges pa'i phung po

【藏】ལོག་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པའི་ཕུང་པོ་

Entry Key: 1739

【梵】aniyatarāśiḥ

【梵】अनियतराशिः

【中】不定聚

【藏】ma nges pa'i phung po

【藏】མ་ངེས་པའི་ཕུང་པོ་

### 歸依異名

Entry Key: 1740

【梵】śaraṇaparyāyāḥ  
【梵】शरणपर्यायाः  
【中】歸依異名  
【藏】skyabs kyi nram pa'i ming la  
【藏】སྐྱམ་པ་ལྟ་བུའི་རྣམ་པ་འདྲིའི་ངག་ལཱ་

Entry Key: 1741

【梵】śaraṇam  
【梵】शरणम्  
【中】歸依  
【中】歸  
【中】依  
【藏】skyabs  
【藏】སྐྱམ་པ་

Entry Key: 1742

【梵】nāthaḥ  
【梵】नाथः  
【中】依  
【藏】mgon  
【藏】མགཏ་ན་ཏ་

Entry Key: 1743

【梵】parāyaṇam  
【梵】परायणम्  
【中】依護  
【藏】dpung gnyen  
【藏】དཔུང་རྒྱལ་ཉེན་

Entry Key: 1744

【梵】trāṇam  
【梵】त्राणम्  
【中】護  
【藏】skyob pa  
【藏】སྐྱོབ་པ་

Entry Key: 1745

【梵】paritrāṇam  
【梵】परित्राणम्  
【中】皆護  
【藏】yongs su skyob pa  
【藏】ཡོང་སུ་སྐྱོབ་པ་

Entry Key: 1746

【梵】tāyī (tāyin)  
【梵】तायी (तायिन्)  
【中】示護  
【中】救度者  
【藏】mngon du mnyen par byed pa

【藏】སྐྱུ་བྱ་སྟོན་

Entry Key: 1747

【梵】layanam

【梵】लयनम्

【中】住

【藏】gnas

【藏】གནས་

Entry Key: 1748

【梵】gatiḥ

【梵】गतिः

【中】依

【藏】rten

【藏】རྟེན་

Entry Key: 1749

【梵】dvīpaḥ

【梵】द्वीपः

【中】救

【中】洲

【藏】skyabs (gling)

【藏】སྐྱུ་བྱ་ (གཤེན་)

Entry Key: 1750

【梵】tārakaḥ

【梵】तारकः

【中】救度者

【中】令脫者

【藏】sgrol byed

【藏】སྒྲོལ་བྱེད་

Entry Key: 1751

【梵】uttaraṇam

【梵】उत्तरणम्

【中】令度

【藏】sgrol ba

【藏】སྒྲོལ་བ་

Entry Key: 1752

【梵】paritrātā

【梵】परित्राता

【中】依救護

【中】永作救護

【藏】yongs su skyob par byed pa

【藏】ཡོང་སུ་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པ་

## 尊敬異名

Entry Key: 1753

【梵】mānanāparyāyaḥ

【梵】माननापर्यायाः

【中】尊敬異名

【藏】ri mor bya ba'i rnam pa'i ming la

【藏】རི་མོར་བྱ་བའི་རྣམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1754

【梵】vandanam (vandanā)

【梵】वन्दनम् (वन्दना)

【中】敬禮

【中】禮拜

【藏】phyag 'tshal ba

【藏】ཕྱག་འཇམ་ལ་

Entry Key: 1755

【梵】pūjanā

【梵】पूजना

【中】供養

【藏】mchod pa

【藏】མཆོད་པ་

Entry Key: 1756

【梵】mānanā

【梵】मानना

【中】承侍

【中】承事

【藏】ri mor byed pa

【藏】རི་མོར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1757

【梵】arcanā

【梵】अर्चना

【中】恭敬

【藏】rjed pa

【藏】རྒྱེད་པ་

Entry Key: 1758

【梵】apacāyanā

【梵】अपचायना

【中】恭敬

【藏】gsol ba

【藏】གསོལ་པ་

Entry Key: 1759

【梵】citrikāraḥ

【梵】चित्रीकारः



【中】作愛  
【中】甚愛  
【藏】gces par byed pa  
【藏】གཅེས་པ་རྒྱུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1760

【梵】satkārah  
【梵】सत्कारः  
【中】恭敬  
【藏】bkur stir byed pa  
【藏】བཀུར་སྤྱོད་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1761

【梵】gurukārah  
【梵】गुरुकारः  
【中】奉事尚師  
【中】當尊  
【中】當師  
【中】尊重  
【藏】bla mar byed pa (btsun par bya ba)  
【藏】བཤམ་པ་རྒྱུ་བྱེད་པ་ལྟར་ལྟ་བུར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1762

【梵】upasthānam  
【梵】उपस्थानम्  
【中】供侍  
【藏】rim gro  
【藏】རིམ་གྲོ་

Entry Key: 1763

【梵】paryupāsanam  
【梵】पर्युपासनम्  
【中】奉事  
【中】承事  
【藏】bsnyen bkur  
【藏】བསྟེན་ལྟ་བུར་བཀུར་

Entry Key: 1764

【梵】ādarah  
【梵】आदरः  
【中】作敬  
【藏】gus par bya ba  
【藏】གུས་པ་རྒྱུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1765

【梵】gauravam  
【梵】गौरवम्  
【中】慎  
【中】畏敬

【藏】zhe sar bya ba

【藏】ཞེས་པ་

Entry Key: 1766

【梵】añjalikarma (añjalikarman)

【梵】अञ्जलिकर्म (अञ्जलिकर्मन्)

【中】合掌

【藏】thal mo sbyar ba

【藏】ཐལ་མོ་སྟེན་པ་

Entry Key: 1767

【梵】pratyutthānam

【梵】प्रत्युत्थानम्

【中】現

【中】現起

【中】奉迎

【藏】mngon du ldang ba

【藏】མངོན་དུ་ལྷུང་བ་

Entry Key: 1768

【梵】sāmīcī

【梵】सामीची

【中】和敬

【藏】'dud pa'am mthun pa

【藏】འདུ་པ་མཐུན་པ་

Entry Key: 1769

【梵】praṇāmaḥ

【梵】प्रणामः

【中】最敬

【藏】rab tu 'dud pa

【藏】རབ་ཏུ་འདུ་པ་

Entry Key: 1770

【梵】abhinamanam

【梵】अभिनमनम्

【中】現前敬

【藏】mngon par 'dud pa

【藏】མངོན་པར་འདུ་པ་

Entry Key: 1771

【梵】sāmīcikaraṇīyaḥ

【梵】सामीचीकरणीयः

【中】應敬禮

【藏】phyag bya ba'i 'os su gyur ba

【藏】ཕྱག་པ་པོ་འོས་སུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 1772

【梵】āhavanīyaḥ  
【梵】आहवनीयः  
【中】應布施  
【藏】kun tu sbyin pa'i 'os su gyur ba  
【藏】ཀུན་ཏུ་སྤྱིན་པའི་འོས་སུ་གཞུག་པ་

Entry Key: 1773

【梵】prāhavanīyaḥ  
【梵】प्राहवनीयः  
【中】極應布施  
【藏】rab tu sbyin pa'i 'os su gyur ba  
【藏】རབ་ཏུ་སྤྱིན་པའི་འོས་སུ་གཞུག་པ་

Entry Key: 1774

【梵】gurubhaktiḥ  
【梵】गुरुभक्तिः  
【中】心敬  
【中】敬  
【中】親  
【藏】bla ma la snying nye ba'am gus pa  
【藏】བལྟ་སྦྲུལ་སྤྱོད་པའི་འཇམ་གུས་པ་

Entry Key: 1775

【梵】guruśūśrūṣā  
【梵】गुरुशुश्रूषा  
【中】孝順師傅  
【藏】bla ma la srid zhu che ba  
【藏】བལྟ་སྦྲུལ་སྤྱོད་པའི་འཇམ་གུས་པ་

Entry Key: 1776

【梵】sapratiśaḥ  
【梵】सप्रतीशः  
【中】具恭敬  
【中】具畏敬  
【藏】zhe sa dang bcas pa  
【藏】ཞེ་སྐད་འདྲེན་པ་

Entry Key: 1777

【梵】sagauravaḥ  
【梵】सगौरवः  
【中】敬  
【中】具敬  
【藏】gus pa dang bcas pa  
【藏】གུས་པ་དང་འཇམ་གུས་པ་

Entry Key: 1778

【梵】sevanam  
【梵】सेवनम्  
【中】依附

【藏】 bsten pa

【藏】 བསྟན་པ་

Entry Key: 1779

【梵】 bhajanam

【梵】 भजनम्

【中】 恭

【中】 親近

【藏】 bsnyen pa

【藏】 བསྟེན་པ་

Entry Key: 1780

【梵】 paryupāsanam

【梵】 पर्युपासनम्

【中】 作敬言

【中】 作敬奉

【藏】 bsnyen bkur byed pa

【藏】 བསྟེན་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1781

【梵】 upāsanam

【梵】 उपासनम्

【中】 真實

【中】 倚

【藏】 bsnyen bkur byed pa

【藏】 བསྟེན་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1782

【梵】 samsevanam

【梵】 संसेवनम्

【中】 倚

【中】 倚

【中】 真實

【藏】 yang dag par bsten pa

【藏】 ཡང་དག་པར་བསྟན་པ་

Entry Key: 1783

【梵】 upasevanam

【梵】 उपसेवनम्

【中】 近倚

【藏】 nye bar bsten pa

【藏】 ཉེ་བར་བསྟན་པ་

Entry Key: 1784

【梵】 bahumānam

【梵】 बहुमानम्

【中】 寶繪畫

【中】 尊貴

【中】 承侍

【藏】ri mor bya ba'am rin po cher bya ba

【藏】རིམ་མཚན་པ་འམ་རིན་པོ་ཆེ་པ་ཡི་པ་

Entry Key: 1785

【梵】praṇipatya

【梵】प्रणिपत्य

【中】拜

【中】敬

【藏】phyag 'tshal lam btud nas

【藏】ཕྱག་འཆལ་ལས་བརྟུན་ནས་

Entry Key: 1786

【梵】abhivādanam

【梵】अभिवादनम्

【中】敬說

【中】作敬言

【藏】gus par smra ba

【藏】གུས་པར་སྐུམ་པ་

Entry Key: 1787

【梵】pūrvābhilāpī (pūrvābhilāpin)

【梵】पूर्वाभिलापी (पूर्वाभिलापिन्)

【中】先發善言

【中】先言問訊

【藏】gsong por smra ba

【藏】གསལ་བར་སྐུམ་པ་

## 喜勤異名

Entry Key: 1789

【梵】utsūḍhiḥ (utsṛcitah)

【梵】उत्सूढिः (उत्सृचितः)

【中】愛

【中】喜

【藏】spro ba

【藏】སྤྲུབ་པ་

Entry Key: 1790

【梵】utsāhaḥ

【梵】उत्साहः

【中】勤

【藏】brtsom par bya ba

【藏】བརྟུན་པ་

Entry Key: 1791

【梵】ārambhaḥ

【梵】आरम्भः

【中】發勤

【藏】 rtsom pa

【藏】 རྩོམ་པ་

Entry Key: 1792

【梵】 atandritaḥ

【梵】 अतन्द्रितः

【中】 不散亂

【中】 不怠

【藏】 mi gyeng ba mi gyel ba'am snyoms las med pa

【藏】 མི་གཤམ་པ་མི་གཤམ་པ་ལ་མཆོག་སྙོམས་ལས་མེད་པ་

Entry Key: 1793

【梵】 satkṛtyakārī (satkṛtyakārin)

【梵】 सत्कृत्यकारी (सत्कृत्यकारिन्)

【中】 恭敬

【中】 作敬

【藏】 gus par byed pa

【藏】 གུས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1794

【梵】 sātantyakārī (sātantyakārin)

【梵】 सातन्त्यकारी (सातन्त्यकारिन्)

【中】 常作

【藏】 rgyun du byed pa

【藏】 རྒྱུན་དུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1795

【梵】 niyakaḥ

【梵】 नियकः

【中】 恒敬

【藏】 rtag tu 'grus che ba

【藏】 རྟེན་གྱི་རྩུ་ལ་འཁྱུར་ཆེ་བ་

Entry Key: 1796

【梵】 pratijñottarakah

【梵】 प्रतिज्ञोत्तरकः

【中】 堅守要期

【藏】 kha 'og tu lus 'khrus pa

【藏】 ཁ་འོག་དུ་ལུས་ཀྱི་ལྷན་སྦྲུམ་པ་

Entry Key: 1797

【梵】 āsthitikriyā

【梵】 आस्थितिक्रिया

【中】 堅住所作

【藏】 nyams su len pa'am zhen par byed pa

【藏】 རྟེན་སྦྲུམ་སུ་ལེན་པ་འཇམ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 1798

【梵】abhiyogaḥ  
【梵】अभियोगः  
【中】現精勤  
【藏】mngon par brtson pa  
【藏】མངོན་པར་བརྩེ་ན་པ་

Entry Key: 1799

【梵】udyogaḥ  
【梵】उद्योगः  
【中】精勤  
【藏】brtson pa  
【藏】བརྩེ་ན་པ་

Entry Key: 1800

【梵】yogam āpattavyam  
【梵】योगमापत्तव्यम्  
【中】精勤  
【中】修習  
【藏】brtson par bya ba rnal 'byor du bya sbyor bar bya  
【藏】བརྩེ་ན་པར་བྱ་བ་བརྩེ་ན་ལ་འབྱོར་དུ་བྱ་བ་ལྟ་བུ་རྩེ་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 1801

【梵】dharmānupratipattiḥ (dharmānudharmapratipattiḥ)  
【梵】धर्मानुप्रतिपत्तिः (धर्मानुधर्मप्रतिपत्तिः)  
【中】隨法行  
【藏】chos kyi rjes su mthun pa'i chos kyi nan tan  
【藏】ཆོས་ཀྱི་རྟེན་སུ་མཐུན་པའི་ཆོས་ཀྱི་ནང་ནས་

Entry Key: 1802

【梵】ādīptaśiraścelopamaḥ  
【梵】आदीप्तशिरश्चेलोपमः  
【中】如頭火身衣燃  
【中】如救身與身衣燃  
【藏】mgo dang gos la me 'bar ba lta bu  
【藏】མགོ་དང་གོས་ལ་མེ་པར་བཞག་པའི་བུ་

Entry Key: 1803

【梵】autsukyam (utsuktam, utsukyam)  
【梵】औत्सुक्यम् (उत्सुक्तम्, उत्सुक्यम्)  
【中】好愛  
【中】勤  
【中】喜  
【藏】spro ba'am brtson pa  
【藏】སྤྲུལ་པའམ་བརྩེ་ན་པ་

Entry Key: 1804

【梵】parākramaḥ  
【梵】पराक्रमः  
【中】勇調伏鎮被處

【中】勝

【中】能

【中】勇

【藏】brtul ba'am pha rol gnon pa'am dpa' ba

【藏】བར་རྟུལ་པ་འཇམ་པ་ལ་རོལ་པ་ལ་ཀློང་པ་འཇམ་པ་དཔའ་བ་

Entry Key: 1805

【梵】ātāpī

【梵】आतापी

【中】相合

【中】猛

【藏】rtun pa

【藏】རྟུན་པ་

Entry Key: 1806

【梵】ātaptakārī (ātaptakārin)

【梵】आतप्तकारी (आतप्तकारिन्)

【中】作相合

【中】以力行

【藏】brtun cing byed pa

【藏】བརྟུན་ཅིང་བྱེད་པ་

Entry Key: 1807

【梵】udyataḥ

【梵】उद्यतः

【中】精進

【中】入

【藏】brtson pa'am zhugs pa

【藏】བརྟུན་པ་འཇམ་པ་ལ་ཀློང་པ་

Entry Key: 1808

【梵】nirataḥ

【梵】निरतः

【中】勤

【中】精進

【藏】'bad pa'am brtson pa

【藏】འབད་པ་འཇམ་པ་ལ་རྟུན་པ་

Entry Key: 1809

【梵】asthīkṛtya

【梵】अस्थीकृत्य

【中】專持如仗

【中】特守持

【藏】rus shing ltar 'dzin pa'am ched cher 'dzin pa

【藏】རུ་ཤིང་ལྟར་རྟུན་པ་འཇམ་པ་ཆེན་པོ་རྟུན་པ་

Entry Key: 1810

【梵】pratipattisāraḥ

【梵】प्रतिपत्तिसारः



【中】作持意  
【中】專守拳拳然  
【藏】nan tan snying por byed pa  
【藏】ནནཏ་སྟན་པ་ཉིང་པ་པོ་བྱེད་པ་

Entry Key: 1811

【梵】na vyāhārarutavākparamaḥ  
【梵】न व्याहाररुतवाक्परमः  
【中】語音及語勿得高傲  
【中】不單嘉言辭之巧美  
【藏】brjod pa'i sgra dang smra ba lhur byed pa ma yin  
【藏】བརྟེན་པའི་སྒ་དང་སྐྱེ་བའི་སྐད་པ་ལྷུར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 1812

【梵】vyavasāyaḥ  
【梵】व्यवसायः  
【中】勤尋  
【中】掙  
【中】勤  
【藏】'bad pa'am rtsol ba  
【藏】འབད་པ་འམ་རུ་སྟོལ་པ་

Entry Key: 1813

【梵】abhyutsāhaḥ  
【梵】अभ्युत्साहः  
【中】現喜  
【藏】mngon par spro ba  
【藏】མངོན་པར་སྤྲོ་བ་

Entry Key: 1814

【梵】saṃnāhasaṃnaddhaḥ  
【梵】संनाहसंनद्धः  
【中】著鎧甲  
【中】如著鎧甲者  
【藏】go cha ba gos pa  
【藏】གཏ་པ་གཏ་པ་

Entry Key: 1815

【梵】dr̥ḍhasāram  
【梵】दृढसारम्  
【中】堅固  
【藏】sra zhing brtan pa  
【藏】སྤྲུལ་ཞིང་བརྟན་པ་

Entry Key: 1816

【梵】uttaptaḥ  
【梵】उत्तप्तः  
【中】焰  
【中】修習

【中】明

【藏】'bar ba'am gsar ba'am sbyangs pa

【藏】འབར་པ་བཤམ་གསར་པ་བཤམ་པ་སྐྱེ་ངས་པ་

Entry Key: 1817

【梵】udyamaḥ

【梵】उद्यमः

【中】相合

【中】掙

【中】專心

【藏】nan tan nam 'bad pa

【藏】ནན་ཏན་ནམ་འབད་པ་

## 無畏

Entry Key: 1818

【梵】abhayaḥ

【梵】अभयपर्यायः

【中】無畏

【藏】mi 'dzem pa'i ming la

【藏】མི་འཛེ་མ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1819

【梵】abhīruḥ

【梵】अभीरुः

【中】不畏

【藏】mi 'dzem pa

【藏】མི་འཛེ་མ་པ་

Entry Key: 1820

【梵】viśāradaḥ

【梵】विशारदः

【中】無畏

【藏】mi 'jigs pa

【藏】མི་འཇེ་གས་པ་

Entry Key: 1821

【梵】acchambhī (acchambhin , anuñcambho)

【梵】अच्छम्भी (अच्छम्भिन् , अनुञ्चम्भो)

【中】不懼

【藏】bag tsha ba med pa

【藏】བག་ཚ་བ་མེད་པ་

Entry Key: 1822

【梵】nirbhayaḥ

【梵】निर्भयः

【中】無怖

【藏】'jigs pa med pa

【藏】འཇིགས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1823

【梵】aviśādaḥ

【梵】अविषादः

【中】無退縮

【中】無縮

【藏】zhum pa med pa

【藏】ཞུམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1824

【梵】na uttrasati

【梵】न उत्त्रसति

【中】不怕

【中】不嚇

【藏】mi skrag

【藏】མི་སྐྱར་ག་

Entry Key: 1825

【梵】na saṃtrasati

【梵】न संत्रसति

【中】不驚

【藏】mi dngangs

【藏】མི་དངངས་

Entry Key: 1826

【梵】na saṃtrāsam āpadyate

【梵】न संत्रासमापद्यते

【中】不驚恐

【藏】dngangs par mi 'gyur

【藏】དངངས་པར་མི་འགྱུར་

Entry Key: 1827

【梵】na līyate

【梵】न लीयते

【中】不退

【中】不狛

【藏】mi zhum

【藏】མི་ཞུམ་

Entry Key: 1828

【梵】na saṃliyate

【梵】न संलीयते

【中】不越

【中】不怕

【藏】mi 'gong

【藏】མི་འགྱོད་

Entry Key: 1829

【梵】na jehriyate

【梵】न जेह्रीयते

【中】不躲

【中】不憚

【藏】mi 'dzem

【藏】མི་རྩེ་མཚན་མཁའ་

Entry Key: 1830

【梵】nārtiyate

【梵】नार्तीयते

【中】不還

【中】不退

【藏】mi ldog

【藏】མི་ལ་ལྷོ་གཤམ་

## 五蘊

Entry Key: 1832

【梵】rūpaskandhaḥ

【梵】रूपस्कन्धः

【中】色蘊

【藏】gzugs kyi phung po

【藏】གཟུགས་སྐྱེ་གྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 1833

【梵】vedanāskandhaḥ

【梵】वेदनास्कन्धः

【中】受蘊

【藏】tshor ba'i phung po

【藏】ཚོར་བའི་བྱུང་པ་ལྟར་

Entry Key: 1834

【梵】saṃjñāskandhaḥ

【梵】संज्ञास्कन्धः

【中】想蘊

【藏】'du shes kyi phung po

【藏】འདུ་ཤེས་སྐྱེ་གྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 1835

【梵】saṃskāraskandhaḥ

【梵】संस्कारस्कन्धः

【中】行蘊

【藏】'du byed kyi phung po

【藏】འདུ་བྱེད་སྐྱེ་གྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 1836

【梵】vijñānaskandhaḥ

【梵】विज्ञानस्कन्धः  
【中】識蘊  
【藏】rnam par shes pa'i phung po  
【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཕུང་པོ་

## 色蘊

Entry Key: 1837

【梵】catvāri mahābhūtāni. rūpaskandhanāmāni  
【梵】चत्वारि महाभूतानि. रूपस्कन्धनामानि  
【中】色蘊分別名目  
【藏】gzugs kyi phung po so sor phye ba'i ming la  
【藏】གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་སོ་སོ་ཤེས་པའི་མིང་ལ་

## 四大

Entry Key: 1838

【梵】pṛthivīdhātuḥ  
【梵】पृथिवीधातुः  
【中】地大  
【中】地界  
【藏】sa'i kham  
【藏】སངས་ཁམས་

Entry Key: 1839

【梵】abdhātuḥ  
【梵】अब्धातुः  
【中】水大  
【中】水界  
【藏】chu'i kham  
【藏】ཆུའི་ཁམས་

Entry Key: 1840

【梵】tejodhātuḥ  
【梵】तेजोधातुः  
【中】火大  
【中】火界  
【藏】me'i kham  
【藏】མེའི་ཁམས་

Entry Key: 1841

【梵】vāyudhātuḥ  
【梵】वायुधातुः  
【中】風大  
【中】風界  
【藏】rlung gi kham  
【藏】རླུང་གི་ཁམས་

Entry Key: 1842

【梵】khakkhaṭatvam

【梵】खक्खटत्वम्

【中】堅性

【藏】sra ba nyid

【藏】སྤྲུའ་བ་ཉིད་

Entry Key: 1843

【梵】dravatvam

【梵】द्रवत्वम्

【中】濕性

【藏】gsher ba nyid

【藏】གཤེར་བ་ཉིད་

Entry Key: 1844

【梵】uṣṇatvam

【梵】उष्णत्वम्

【中】煖性

【藏】tsha ba nyid

【藏】ཚ་བ་ཉིད་

Entry Key: 1845

【梵】laghusamudīraṇatvam

【梵】लघुसमुदीरणत्वम्

【中】輕等動性

【藏】yang zhing gyo ba nyid

【藏】ཡང་མིང་གི་དང་ཡོང་བ་ཉིད་

Entry Key: 1846

【梵】upādāyarūpam

【梵】उपादायरूपम्

【中】所造色

【藏】rgyur byas pa'i gzugs

【藏】རྒྱུ་ལྟུང་བྱས་པའི་གཟུགས་

Entry Key: 1847

【梵】bhautikarūpam

【梵】भौतिकरूपम्

【中】大種所成色

【藏】'byung ba las gyur pa'i gzugs

【藏】འབྱུང་བའ་ལས་པ་གྱུར་པའི་གཟུགས་

Entry Key: 1848

【梵】jānanam

【梵】जाननम्

【中】生

【藏】bskyed pa

【藏】བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 1849

【梵】niśrayaḥ

【梵】निश्चयः

【中】依

【藏】rten pa

【藏】རྟེན་པ་

Entry Key: 1850

【梵】sthānam

【梵】स्थानम्

【中】立

【藏】gnas pa

【藏】གནས་པ་

Entry Key: 1851

【梵】upastambhaḥ

【梵】उपस्तम्भः

【中】持

【藏】rton pa

【藏】རྟོན་པ་(སྟོན་པ་)

Entry Key: 1852

【梵】upabṛṃhaṇam (upavṛhaṇam)

【梵】उपबृंहणम् (उपवृंहणम्)

【中】養

【藏】'phel bar byed pa

【藏】འཕེལ་བ་ར་བྱེད་པ་

## 色蘊

Entry Key: 1853

【梵】cakṣurindriyam

【梵】चक्षुरिन्द्रियम्

【中】眼根

【藏】mig gi dbang po

【藏】མིག་གི་དབང་པོ་

Entry Key: 1854

【梵】śrotrendriyam

【梵】श्रोत्रेन्द्रियम्

【中】耳根

【藏】rna ba'i dbang po

【藏】རྣམ་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 1855

【梵】ghrāṇendriyam

【梵】घ्राणेन्द्रियम्

【中】鼻根

【藏】sna'i dbang po

【藏】སྒྲིབ་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 1856

【梵】jihvendriyam

【梵】जिह्वेन्द्रियम्

【中】舌根

【藏】lce'i dbang po

【藏】ལེ་འི་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 1857

【梵】kāyendriyam

【梵】कायेन्द्रियम्

【中】身根

【藏】lus kyi dbang po

【藏】ལུ་སྐྱེ་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 1858

【梵】rūpaprasādaḥ

【梵】रूपप्रसादः

【中】淨色

【藏】gzugs dang ba

【藏】གཟུགས་དང་བ་

Entry Key: 1859

【梵】rūpam

【梵】रूपम्

【中】色

【藏】gzugs

【藏】གཟུགས་

Entry Key: 1860

【梵】śabdaḥ

【梵】शब्दः

【中】聲

【藏】sgra

【藏】སྒྲ་

Entry Key: 1861

【梵】gandhaḥ

【梵】गन्धः

【中】香

【藏】dri

【藏】དྲི་

Entry Key: 1862

【梵】rasaḥ



【梵】 रसः

【中】 味

【藏】 ro

【藏】 རོ་པ་

Entry Key: 1863

【梵】 spraṣṭavyam

【梵】 स्पृष्टव्यम्

【中】 觸

【藏】 reg bya

【藏】 རེག་པ་ཡི་པ་

Entry Key: 1864

【梵】 varṇarūpam

【梵】 वर्णरूपम्

【中】 顏色形

【中】 顯色

【藏】 kha dog gi gzugs

【藏】 ཁ་དོག་གི་གཟུགས་པ་

Entry Key: 1865

【梵】 nīlam

【梵】 नीलम्

【中】 青

【藏】 sngon po

【藏】 སྔོན་པོ་པ་

Entry Key: 1866

【梵】 pītam

【梵】 पीतम्

【中】 黃

【藏】 ser po

【藏】 སེར་པོ་པ་

Entry Key: 1867

【梵】 lohitaṃ

【梵】 लोहितम्

【中】 紅

【中】 赤

【藏】 dmar po

【藏】 དམར་པོ་པ་

Entry Key: 1868

【梵】 avadātaṃ

【梵】 अवदातम्

【中】 白

【藏】 dkar po

【藏】 དཀར་པོ་པ་

Entry Key: 1869

【梵】abhram

【梵】अभ्रम्

【中】雲

【藏】sprin

【藏】སྤྲུའོན་ཏྲ་

Entry Key: 1870

【梵】dhūmaḥ

【梵】धूमः

【中】煙

【藏】du ba

【藏】དུ་བ་

Entry Key: 1871

【梵】rajaḥ

【梵】रजः

【中】塵

【藏】rdul

【藏】ར་དུལ་

Entry Key: 1872

【梵】mahikā

【梵】महिका

【中】霧

【藏】khug ma

【藏】ཁུག་མ་རྒྱ་

Entry Key: 1873

【梵】chāyā

【梵】छाया

【中】影

【藏】grib ma

【藏】གྲིབ་མ་

Entry Key: 1874

【梵】ātapah

【梵】आतपः

【中】日

【藏】nyi ma

【藏】ཡི་མ་

Entry Key: 1875

【梵】ālokaḥ

【梵】आलोकः

【中】明

【藏】snang ba

【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1876

【梵】andhakārah

【梵】अन्धकारः

【中】暗

【藏】mun pa

【藏】སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 1877

【梵】saṁsthānarūpam

【梵】संस्थानरूपम्

【中】形色

【藏】dbyibs kyi gzugs

【藏】དབུལ་ཅིག་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 1878

【梵】dīrgham

【梵】दीर्घम्

【中】長

【藏】ring po

【藏】རིང་པ་

Entry Key: 1879

【梵】hrasvam

【梵】ह्रस्वम्

【中】短

【藏】thung ngu

【藏】ཐུང་ངུ་

Entry Key: 1880

【梵】vṛttam

【梵】वृत्तम्

【中】方

【藏】lham pa

【藏】ལྷ་མ་པ་

Entry Key: 1881

【梵】parimaṇḍalam

【梵】परिमण्डलम्

【中】圓

【藏】zlum po

【藏】ཟུལ་པ་

Entry Key: 1882

【梵】śātam

【梵】शातम्

【中】粗

【中】齊正  
【中】平  
【藏】phyal le ba'am mnyam pa  
【藏】ཕྱལ་ལོ་པ་བའ་མཉམ་པ་

Entry Key: 1883

【梵】visātam  
【梵】विशातम्  
【中】細  
【中】不齊  
【中】不平  
【中】不正  
【藏】phyal le ba ma yin pa'am mi mnyam pa  
【藏】ཕྱལ་ལོ་པ་མ་ཡིན་པ་མཉམ་པ་མི་མཉམ་པ་

Entry Key: 1884

【梵】unnatam  
【梵】उन्नतम्  
【中】高  
【藏】mthon po  
【藏】མཐོན་པོ་

Entry Key: 1885

【梵】avanatam  
【梵】अवनतम्  
【中】下  
【藏】dma' ba  
【藏】དམང་བ་

Entry Key: 1886

【梵】caturasram  
【梵】चतुरस्रम्  
【中】四方  
【藏】gru bzhi  
【藏】གུ་བཟྩ་

Entry Key: 1887

【梵】vijñaptiḥ  
【梵】विज्ञप्तिः  
【中】相貌  
【藏】rnam par rig byed  
【藏】རྣམ་པར་རིག་བྱེད་

Entry Key: 1888

【梵】sanidarśanam  
【梵】सनिदर्शनम्  
【中】有見  
【藏】bstan du yod pa

【藏】བསྟན་ཏུ་ཡོད་པ་

Entry Key: 1889

【梵】asanidarśanam

【梵】असनिदर्शनम्

【中】無見

【藏】bstan du med pa

【藏】བསྟན་ཏུ་མེད་པ་

Entry Key: 1890

【梵】sapatighaḥ

【梵】सप्रतिघः

【中】有對

【藏】thogs pa dang bcas pa

【藏】ཐོགས་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 1891

【梵】apratighaḥ

【梵】अप्रतिघः

【中】無對

【藏】thogs pa med pa

【藏】ཐོགས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1892

【梵】anupāttamahābhūtahetukaḥ sattvākhyo 'sattvākhyo manojñāmanojñāśca

【梵】अनुपात्तमहाभूतहेतुकः सत्त्वाख्योऽसत्त्वाख्यो मनोज्ञान्मनोज्ञाश्च

【中】無執受大種因有情名非有情名可意及非可意

【藏】ma zin pa'i 'byung ba chen po'i rgyu las byung ba sems can du ston pa dang sems can du mi ston pa yid du 'ong ba dang yid du mi 'ong ba

【藏】མ་ཟེན་པ་འི་རབ་ཡུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུ་ལས་ཡུང་པ་སེམས་ཅན་དུ་ཁྱོད་པ་དང་སེམས་ཅན་དུ་མི་ཁྱོད་པ་དང་ཡིད་དུ་འོང་པ་དང་ཡིད་དུ་མི་འོང་པ་

Entry Key: 1893

【梵】upāttamahābhūtahetukaḥ sattvākhyo 'sattvākhyo manojñānmanojñāśca

【梵】उपात्तमहाभूतहेतुकः सत्त्वाख्योऽसत्त्वाख्यो मनोज्ञान्मनोज्ञाश्च

【中】有執受大種因有情名非有情名可意及非可意

【藏】zin pa'i 'byung ba chen po'i rgyu las byung ba sems can du ston pa dang sems can du mi ston pa yid du 'ong ba dang yid du mi 'ong ba

【藏】ཟེན་པ་འི་རབ་ཡུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུ་ལས་ཡུང་པ་སེམས་ཅན་དུ་ཁྱོད་པ་དང་སེམས་ཅན་དུ་མི་ཁྱོད་པ་དང་ཡིད་དུ་འོང་པ་དང་ཡིད་དུ་མི་འོང་པ་

Entry Key: 1894

【梵】sugandhaḥ

【梵】सुगन्धः

【中】好香

【藏】dri zhim pa

【藏】དྲི་ཞིམ་པ་

Entry Key: 1895

【梵】durgandhaḥ

【梵】दुर्गन्धः

【中】惡香

【藏】dri nga ba

【藏】དྲིང་པ་

Entry Key: 1896

【梵】samagandhaḥ

【梵】समगन्धः

【中】等香

【藏】dri mnyam pa

【藏】དྲིམ་པ་

Entry Key: 1897

【梵】viṣamagandhaḥ

【梵】विषमगन्धः

【中】不等香

【藏】dri mi mnyam pa

【藏】དྲིམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1898

【梵】madhuraḥ

【梵】मधुरः

【中】甘

【藏】mngar ba

【藏】མངར་པ་

Entry Key: 1899

【梵】āmlaḥ

【梵】आम्लः

【中】醋

【藏】skyur ba

【藏】སྐུར་པ་

Entry Key: 1900

【梵】lavaṇaḥ

【梵】लवणः

【中】鹹

【藏】lan tsha ba

【藏】ལན་ཅཱ་པ་

Entry Key: 1901

【梵】kaṭukaḥ

【梵】कटुकः

【中】辣

【藏】tsha ba

【藏】ཚྲ་བ་

Entry Key: 1902

【梵】tiktaḥ

【梵】तिक्तः

【中】苦

【藏】kha ba

【藏】ཁ་བ་

Entry Key: 1903

【梵】kaṣāyaḥ

【梵】कषायः

【中】澁

【藏】bska ba

【藏】བསྐྱ་བ་

Entry Key: 1904

【梵】ślakṣṇatvam

【梵】श्लक्ष्णत्वम्

【中】滑

【藏】'jam pa

【藏】འཇམ་པ་

Entry Key: 1905

【梵】karkaśatvam

【梵】कर्कशत्वम्

【中】澀

【藏】rtsub pa

【藏】རུབ་པ་

Entry Key: 1906

【梵】gurutvam

【梵】गुरुत्वम्

【中】重

【藏】lci ba

【藏】ལུ་བ་

Entry Key: 1907

【梵】laghutvam

【梵】लघुत्वम्

【中】輕

【藏】yang ba

【藏】ཡང་བ་

Entry Key: 1908

【梵】śītam

【梵】शीतम्

【中】冷

【藏】grang ba

【藏】གྲང་བ་

Entry Key: 1909

【梵】bubhūkṣā

【梵】बुभूक्षा

【中】飢

【藏】bkres pa

【藏】བཀྲེ་པ་

Entry Key: 1910

【梵】jighatsā

【梵】जिघत्सा

【中】饑

【藏】bkres pa

【藏】བཀྲེ་པ་

Entry Key: 1911

【梵】pipāsā

【梵】पिपासा

【中】渴

【藏】skom pa

【藏】སྐྱུ་པ་

Entry Key: 1912

【梵】avijñaptiḥ

【梵】अविज्ञप्तिः

【中】無表

【藏】rnam par rig byed ma yin pa

【藏】རྣམ་པར་རིག་པ་ཡི་མེད་པ་

## 受蘊

Entry Key: 1913

【梵】vedanāskandhanāmāni

【梵】वेदनास्कन्धनामानि

【中】各分析受蘊名

【藏】tshor ba'i phung po so sor phye ba'i ming la

【藏】ཚོར་བའི་ཕུང་པོ་སྟེ་སྟེ་ཕུང་པོ་མེད་པ་

Entry Key: 1914

【梵】sukhāḥ

【梵】सुखाः

【中】樂

【藏】bde ba

【藏】བདེ་བ་

Entry Key: 1915



【梵】duḥkhāḥ  
【梵】दुःखाः  
【中】苦  
【藏】sdug bsngal ba  
【藏】སྤུག་བསྔལ་བ་

Entry Key: 1916

【梵】aduḥkhāsukhāḥ  
【梵】अदुःखासुखाः  
【中】不苦不樂受  
【中】不苦不樂  
【藏】bde ba yang ma yin sdug bsngal yang ma yin  
【藏】བདེ་བ་ཡང་མ་ཡིན་སྤུག་བསྔལ་ཡང་མ་ཡིན་

## 想蘊

Entry Key: 1917

【梵】saṃjñāskandhanāmāni  
【梵】संज्ञास्कन्धानामानि  
【中】分析想蘊名目  
【藏】'du shes kyi phung po so sor phye ba'i ming la  
【藏】འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་སོ་སོ་ཤེས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 1918

【梵】parittā  
【梵】परीत्ता  
【中】小  
【藏】chung ngu  
【藏】ཆུང་ངུ་

Entry Key: 1919

【梵】mahāṅgatāmahānbhūtā  
【梵】महाङ्गतामहान्भूता  
【中】大  
【藏】chen por 'gyur ba  
【藏】ཆེན་པོ་རྒྱུད་བ་

Entry Key: 1920

【梵】apramaṇā  
【梵】अप्रमणा  
【中】無量  
【藏】tshad med pa  
【藏】ཚད་མེད་པ་

## 心相應行不相應行

Entry Key: 1921

【梵】caitasikadharmāḥ

【梵】चैतसिकधर्माः

【中】心相應行心不相應行

【藏】sems dang mtshungs par ldan pa'i 'du byed dang sems dang ldan pa ma yin pa'i 'du byed kyi ming la

【藏】སེམས་དང་མཚུངས་པར་ལྷན་པ་ལྷིང་པའི་འདུ་བ་ལྷོ་ནེ་དང་སེམས་དང་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པའི་འདུ་བ་ལྷོ་ནེ་ཀླུང་པ་མིང་ལས་

Entry Key: 1922

【梵】caitasikā dharmāḥ

【梵】चैतसिका धर्माः

【中】心所有法

【藏】sems las byung ba'i chos rnams

【藏】སེམས་ལས་བལྟུང་བའི་ཆོས་རྣམས་

Entry Key: 1923

【梵】sparśaḥ

【梵】स्पर्शः

【中】觸

【藏】reg pa

【藏】རེག་པ་

Entry Key: 1924

【梵】saṃjñā

【梵】संज्ञा

【中】想

【藏】'du shes

【藏】འདུ་ཤེས་

Entry Key: 1925

【梵】vedanā

【梵】वेदना

【中】受

【藏】tshor ba

【藏】ཚོར་བ་

Entry Key: 1926

【梵】manasikāraḥ

【梵】मनसिकारः

【中】作意

【藏】yid la byed pa

【藏】ཡིད་ལ་ལྷུང་པ་

Entry Key: 1927

【梵】cetanā

【梵】चेतना

【中】思

【藏】sems pa

【藏】སེམས་པ་

Entry Key: 1928

【梵】chandaḥ

【梵】छन्दः

【中】勝解

【中】欲

【藏】'dun pa

【藏】འདུན་པ་

Entry Key: 1929

【梵】adhimokṣaḥ

【梵】अधिमोक्षः

【中】敬

【中】勝解

【藏】mos pa

【藏】མོས་པ་

Entry Key: 1930

【梵】smṛtiḥ

【梵】स्मृतिः

【中】念

【藏】dran pa

【藏】དྲན་པ་

Entry Key: 1931

【梵】prajñā

【梵】प्रज्ञा

【中】慧

【藏】shes rab

【藏】ཤེས་རབ་

Entry Key: 1932

【梵】samādhiḥ

【梵】समाधिः

【中】精進

【中】等持

【藏】ting nge 'dzin

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་

Entry Key: 1933

【梵】śraddhā

【梵】श्रद्धा

【中】信

【藏】dad pa

【藏】དད་པ་

Entry Key: 1934

【梵】hriḥ

【梵】ह्रीः

【中】愧  
【中】慚  
【藏】ngo tsha shes pa  
【藏】ངོ་མཉམ་ཤེས་པ་

Entry Key: 1935

【梵】apatrāpyam  
【梵】अपत्राप्यम्  
【中】慚愧  
【藏】khrel yod pa  
【藏】ཁྲེལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 1936

【梵】alobhaḥ kuśalamūlam  
【梵】अलोभः कुशलमूलम्  
【中】無貪善根  
【藏】ma chags pa'i dge ba'i rtsa ba  
【藏】མ་ཆགས་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་

Entry Key: 1937

【梵】adveṣaḥ kuśalamūlam  
【梵】अद्वेषः कुशलमूलम्  
【中】無瞋善根  
【藏】zhe sdang med pa'i dge ba'i rtsa ba  
【藏】ཞེ་སྡང་མེད་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་

Entry Key: 1938

【梵】amohaḥ kuśalamūlam  
【梵】अमोहः कुशलमूलम्  
【中】無痴善根  
【藏】gti mug med pa'i dge ba'i rtsa ba  
【藏】གཏི་མུག་མེད་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་

Entry Key: 1939

【梵】vīryam  
【梵】वीर्यम्  
【中】精進  
【藏】brtson 'grus  
【藏】བརྩོན་ནུབ་ལྷུ་སྟ་

Entry Key: 1940

【梵】prasrabdhiḥ  
【梵】प्रस्रब्धिः  
【中】輕安  
【藏】shin tu spyangs pa  
【藏】ཤིན་ཏུ་སྤྱང་སྟ་པ་

Entry Key: 1941

【梵】apramādaḥ  
【梵】अप्रमादः  
【中】不放逸  
【藏】bag yod pa  
【藏】བག་ཡོད་པ་

Entry Key: 1942

【梵】upekṣā  
【梵】उपेक्षा  
【中】捨施  
【中】捨  
【藏】btang snyoms  
【藏】བཏང་སྟོམ་

Entry Key: 1943

【梵】ahiṃsā  
【梵】अहिंसा  
【中】不害  
【藏】mi 'tshe ba  
【藏】མི་ཅེ་བ་

Entry Key: 1944

【梵】rāgaḥ  
【梵】रागः  
【中】貪  
【中】貪怒慾  
【藏】'dod chags  
【藏】འདོད་ཆགས་

Entry Key: 1945

【梵】pratighaḥ  
【梵】प्रतिघः  
【中】忿怒  
【中】瞋  
【藏】khong khro ba  
【藏】ཁོང་ཁྲོ་བ་

Entry Key: 1946

【梵】mānaḥ  
【梵】मानः  
【中】慢  
【藏】nga rgyal  
【藏】ང་རྒྱལ་

Entry Key: 1947

【梵】adhimānaḥ  
【梵】अधिमानः  
【中】增上慢  
【中】過慢

【藏】lhag pa'i nga rgyal

【藏】ལྷག་པའི་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1948

【梵】mānātimānaḥ

【梵】मानातिमानः

【中】慢甚

【中】慢過慢

【藏】nga rgyal las kyang nga rgyal

【藏】ངར་རྒྱལ་ལ་ལས་ཀྱང་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1949

【梵】asmimānaḥ

【梵】अस्मिमानः

【中】我慢

【藏】nga'o snyam pa'i nga rgyal

【藏】ངར་ལོ་སྒྱུ་མ་པའི་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1950

【梵】abhimānaḥ

【梵】अभिमानः

【中】現慢

【中】增上慢

【藏】mngon pa'i nga rgyal

【藏】མངོན་པའི་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1951

【梵】ūnamānaḥ

【梵】ऊनमानः

【中】卑慢

【藏】cung zad snyam pa'i nga rgyal

【藏】ཅུང་ཟད་སྒྱུ་མ་པའི་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1952

【梵】mithyāmānaḥ

【梵】मिथ्यामानः

【中】邪慢

【藏】log pa'i nga rgyal

【藏】ལོག་པའི་ངར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 1953

【梵】avidyā

【梵】अविद्या

【中】無明

【藏】ma rig pa

【藏】མ་རིག་པ་

Entry Key: 1954

【梵】drṣṭiḥ

【梵】दृष्टिः

【中】見

【藏】lta ba

【藏】ལྟ་བུ་བླ་

Entry Key: 1955

【梵】satkāyadrṣṭṛḥ

【梵】सत्कायदृष्टृः

【中】有身見

【藏】'jigs tshogs la lta ba

【藏】འཇོགས་ཆོགས་ལྟ་བུ་བླ་

Entry Key: 1956

【梵】antagrāhadrṣṭiḥ

【梵】अन्तग्राहदृष्टिः

【中】邊執見

【藏】mthar 'dzin pa'i lta ba

【藏】མཐར་འཛིན་པའི་ལྟ་བུ་བླ་

Entry Key: 1957

【梵】mithyādrṣṭiḥ

【梵】मिथ्यादृष्टिः

【中】邪見

【藏】log par lta ba

【藏】ལོག་པར་ལྟ་བུ་བླ་

Entry Key: 1958

【梵】drṣṭiparāmarśaḥ

【梵】दृष्टिपरामर्शः

【中】見取見

【藏】lta ba mchog tu 'dzin pa

【藏】ལྟ་བུ་མཆོག་ལྟ་བུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 1959

【梵】śīlavrataparamarśaḥ

【梵】शीलव्रतपरमर्शः

【中】戒禁取

【藏】tshul khirms dang brtul zhugs mchog tu 'dzin pa

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྟུག་ཞུགས་ཆོག་ལྟ་བུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 1960

【梵】vicikitsā

【梵】विचिकित्सा

【中】疑

【藏】the tshom

【藏】བློ་ཆོས་

Entry Key: 1961

【梵】krodhaḥ

【梵】क्रोधः

【中】忿

【藏】khro ba

【藏】ཁྲོ་བ་

Entry Key: 1962

【梵】upanāhaḥ

【梵】उपनाहः

【中】恨惱

【中】恨

【藏】'khon du 'dzin pa

【藏】འཁོན་དུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 1963

【梵】mrakṣaḥ

【梵】म्रक्षः

【中】覆

【藏】'chab pa

【藏】འཆབ་པ་

Entry Key: 1964

【梵】pradāsaḥ

【梵】प्रदासः

【中】諂

【中】惱

【藏】'tshig pa

【藏】འཚིག་པ་

Entry Key: 1965

【梵】īrṣyā

【梵】ईर्ष्या

【中】嫉

【藏】phrag dog

【藏】ཕྲག་དོག་

Entry Key: 1966

【梵】mātsaryam

【梵】मात्सर्यम्

【中】慳

【藏】ser sna

【藏】སེ་སྐྱ་སྒྲ་

Entry Key: 1967

【梵】māyā

【梵】माया

【中】諂

【藏】sgyu



【藏】སྒྲུལ་པ་

Entry Key: 1968

【梵】śāthyam

【梵】शाथ्यम्

【中】誑

【藏】gyo

【藏】གཡོ་པ་

Entry Key: 1969

【梵】madah

【梵】मदः

【中】傲

【中】憍

【藏】rgyags pa

【藏】རྒྱལ་པ་གསུམ་པ་

Entry Key: 1970

【梵】vihimsā

【梵】विहिंसा

【中】侵害

【中】害

【藏】nam par 'tshe ba

【藏】རྒྱལ་པ་པར་འཇོག་པ་

Entry Key: 1971

【梵】āhrikyam

【梵】आह्रीक्यम्

【中】無慚

【藏】ngo tsha med pa

【藏】ངོ་མཉམ་མེད་པ་

Entry Key: 1972

【梵】anapatrāpyam

【梵】अनपत्राप्यम्

【中】無愧

【藏】khrel med pa

【藏】ཁྲེལ་མེད་པ་

Entry Key: 1973

【梵】aśraddhyam

【梵】अश्रद्ध्यम्

【中】不信

【藏】ma dad pa

【藏】མ་དཀྱིལ་པ་

Entry Key: 1974

【梵】kausīdyam

【梵】कौसीद्यम्  
【中】懈怠  
【藏】le lo  
【藏】ལེ་ལོ་

Entry Key: 1975

【梵】pramādaḥ  
【梵】प्रमादः  
【中】放逸  
【藏】bag med pa  
【藏】བག་མེད་པ་

Entry Key: 1976

【梵】muṣitasmr̥titā  
【梵】मुषितस्मृतिता  
【中】失念  
【藏】brjed ngas pa  
【藏】བརྟེན་མེད་ངག་པ་

Entry Key: 1977

【梵】vikṣepaḥ  
【梵】विक्षेपः  
【中】心亂  
【中】散亂  
【藏】gyeng ba  
【藏】གཡེང་བ་

Entry Key: 1978

【梵】asamprajanyam  
【梵】असम्प्रजन्यम्  
【中】不知主  
【中】不正知  
【藏】shes bzhin ma yin pa  
【藏】ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 1979

【梵】auddhatyam  
【梵】औद्धत्यम्  
【中】掉舉  
【藏】rgod pa  
【藏】རྟོད་པ་

Entry Key: 1980

【梵】kaukr̥tyam  
【梵】कौकृत्यम्  
【中】悔  
【中】惡作  
【藏】'gyod pa

【藏】འགྲུག་ཏུ་པ་

Entry Key: 1981

【梵】styānam

【梵】स्त्यानम्

【中】昏沈

【藏】rmugs pa

【藏】རྒྱུག་ཏུ་པ་

Entry Key: 1982

【梵】middham

【梵】मिद्धम्

【中】睡眠

【藏】gnyid

【藏】གནིད་

Entry Key: 1983

【梵】vitarkaḥ

【梵】वितर्कः

【中】尋

【藏】rtog pa

【藏】རྟོག་པ་

Entry Key: 1984

【梵】vicāraḥ

【梵】विचारः

【中】伺

【藏】dpyod pa

【藏】དཔྱེད་པ་

Entry Key: 1985

【梵】prāptiḥ

【梵】प्राप्तिः

【中】得

【藏】'thob pa

【藏】འཐོབ་པ་

Entry Key: 1986

【梵】aprāptiḥ

【梵】अप्राप्तिः

【中】非得

【藏】'thob pa med pa

【藏】འཐོབ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 1987

【梵】asaṃjñīsamāpattiḥ

【梵】असंज्ञिसमापत्तिः

【中】無想定

【中】無想

【藏】'du shes med pa'i snyoms par 'jug pa

【藏】འདྲུ་སེམ་མེད་པའི་སྙོམས་པར་འཇུག་པ་

Entry Key: 1988

【梵】nirodhasamāpattiḥ

【梵】निरोधसमापत्तिः

【中】入欲滅想

【中】滅盡定

【藏】'gog pa'i snyoms par 'jug pa

【藏】འགོག་པའི་སྙོམས་པར་འཇུག་པ་

Entry Key: 1989

【梵】āsaṃjñikam

【梵】आसंज्ञिकम्

【中】無想

【藏】'du shes med pa

【藏】འདྲུ་སེམ་མེད་པ་

Entry Key: 1990

【梵】jīvitendriyam

【梵】जीवितेन्द्रियम्

【中】命根

【藏】srog gi dbang po

【藏】སྐྱེ་གཏོག་པོ་དབང་པ་

Entry Key: 1991

【梵】nikāyasabhāgaḥ

【梵】निकायसभागः

【中】眾同分

【藏】ris mthun pa

【藏】རིས་མཐུན་པ་

Entry Key: 1992

【梵】jātiḥ

【梵】जातिः

【中】生

【藏】skye ba

【藏】སྐྱེ་བ་

Entry Key: 1993

【梵】jarā

【梵】जरा

【中】老

【藏】rga ba

【藏】རྒྱུ་བ་

Entry Key: 1994

【梵】sthitih  
【梵】स्थितिः  
【中】住  
【藏】gnas pa  
【藏】གནས་པ་

Entry Key: 1995

【梵】anityatā  
【梵】अनित्यता  
【中】無常  
【藏】mi rtag pa  
【藏】མི་རྟག་པ་

Entry Key: 1996

【梵】nāmakāyaḥ  
【梵】नामकायः  
【中】名身  
【藏】ming gi tshogs  
【藏】མིང་གི་ཚེགས་པ་

Entry Key: 1997

【梵】vyañjanakāyaḥ  
【梵】व्यञ्जनकायः  
【中】字會  
【中】文身  
【藏】yi ge'i tshogs  
【藏】ཡི་གེ་འཁོར་ཚེགས་པ་

Entry Key: 1998

【梵】padakāyaḥ  
【梵】पदकायः  
【中】詞會  
【中】句身  
【藏】tshig gi tshogs  
【藏】ཚིག་གི་ཚེགས་པ་

Entry Key: 1999

【梵】evaṃbhāgiyāḥ  
【梵】एवंभागीयाः  
【中】如是等類  
【藏】de lta bu'i cha dang mthun pa  
【藏】དེ་ལྟར་བུ་འི་ཆ་དང་མཐུན་པ་

Entry Key: 2000

【梵】pravṛtṭih  
【梵】प्रवृत्तिः  
【中】流轉  
【藏】'jug pa

【藏】འདྲུག་པ་

Entry Key: 2001

【梵】pratiniyamah

【梵】प्रतिनियमः

【中】各異定

【中】定異

【藏】so sor nges pa

【藏】སོ་སོ་རྟོག་པ་

Entry Key: 2002

【梵】yogaḥ

【梵】योगः

【中】相應

【藏】'byor 'brel ba

【藏】འབྲུག་པ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 2003

【梵】jāvaḥ

【梵】जावः

【中】速疾

【中】勢速

【藏】mgyogs pa

【藏】མགྲོག་པ་

Entry Key: 2004

【梵】anukramah

【梵】अनुक्रमः

【中】分次第

【中】次第

【藏】go rim

【藏】ག་རིམ་

Entry Key: 2005

【梵】kālah

【梵】कालः

【中】時

【藏】dus

【藏】དུས་

Entry Key: 2006

【梵】deśaḥ

【梵】देशः

【中】境

【中】方

【藏】yul

【藏】ཡུལ་

Entry Key: 2007

【梵】saṃkhyā

【梵】संख्या

【中】數

【藏】grangs

【藏】གྲངས་

Entry Key: 2008

【梵】bhedaḥ

【梵】भेदः

【中】異生性

【藏】tha dad pa'am bye brag

【藏】ཐ་དཀ་པ་འམ་བཟུལ་པ་གྲགས་

Entry Key: 2009

【梵】sāmagrī

【梵】सामग्री

【中】遇會

【中】和合

【藏】'du 'phrod dam tshogs pa

【藏】འདུ་པ་འཕྲོད་པ་དམ་ཚེགས་པ་

Entry Key: 2010

【梵】prabandhaḥ

【梵】प्रबन्धः

【中】相續

【藏】rgyun

【藏】རྒྱལ་ལུ་ན་

Entry Key: 2011

【梵】anyathātvam

【梵】अन्यथात्वम्

【中】異性

【藏】gzhan du 'gyur ba

【藏】གཞན་དུ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 2012

【梵】prabandhoparamaḥ

【梵】प्रबन्धोपरमः

【中】間斷

【藏】rgyun chad pa

【藏】རྒྱལ་ལུ་ན་ཆད་པ་

Entry Key: 2013

【梵】vyañjanam

【梵】व्यञ्जनम्

【中】明

【中】令明

【藏】gsal byed

【藏】གསལ་བྱེད་

Entry Key: 2014

【梵】akṣaram

【梵】अक्षरम्

【中】字

【藏】yi ge

【藏】ཡི་གེ་

Entry Key: 2015

【梵】varṇaḥ

【梵】वर्णः

【中】誦

【藏】brjod pa

【藏】བརྗེད་པ་

## 識蘊

Entry Key: 2016

【梵】vijñānanamāni

【梵】विज्ञाननमानि

【中】諸識名目

【藏】rnam par shes pa'i ming la

【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2017

【梵】ālayavijñānam

【梵】आलयविज्ञानम्

【中】阿賴耶識

【藏】kun gzhi'i rnam par shes pa

【藏】ཀུན་གཞི་འི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2018

【梵】ādānavijñānam

【梵】आदानविज्ञानम्

【中】阿陀那識

【中】執持識

【藏】len pa'i rnam par shes pa

【藏】ལེན་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2019

【梵】kliṣṭamanah

【梵】क्लिष्टमनः

【中】染汙識

【藏】nyon mongs pa can gyi yid

【藏】ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་ཡིད་

Entry Key: 2020



【梵】akliṣṭāmanah  
【梵】अक्लिष्टमनः  
【中】無染汙識  
【藏】nyon mongs can ma yin pa'i yid  
【藏】ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཡིད་

Entry Key: 2021

【梵】cakṣurvijñānam  
【梵】चक्षुर्विज्ञानम्  
【中】眼識  
【藏】mig gi rnam par shes pa  
【藏】མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2022

【梵】śrotravijñānam  
【梵】श्रोत्रविज्ञानम्  
【中】耳識  
【藏】rna ba'i rnam par shes pa  
【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2023

【梵】ghrāṇavijñānam  
【梵】घ्राणविज्ञानम्  
【中】鼻識  
【藏】sna'i rnam par shes pa  
【藏】སྤྲེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2024

【梵】jihvāvijñānam  
【梵】जिह्वाविज्ञानम्  
【中】舌識  
【藏】lce'i rnam par shes pa  
【藏】ལྕེ་འི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2025

【梵】kāyavijñānam  
【梵】कायविज्ञानम्  
【中】身識  
【藏】lus kyi rnam par shes pa  
【藏】ལུས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2026

【梵】manovijñānam  
【梵】मनोविज्ञानम्  
【中】意識  
【藏】yid gyi rnam par shes pa  
【藏】ཡིད་གྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

## 十二處

Entry Key: 2027

【梵】dvādaśāyatanāni

【梵】द्वादशायतनानि

【中】十二入

【中】十二處

【藏】skye mched bcu gnyis kyi ming la

【藏】སྐྱེམ་ཆེན་པོ་བརྒྱུ་ཤིང་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་ལ་

Entry Key: 2028

【梵】cakṣurāyatanam

【梵】चक्षुरायतनम्

【中】眼入

【中】眼處

【藏】mig gi skye mched

【藏】མིག་གི་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 2029

【梵】rūpāyatanam

【梵】रूपायतनम्

【中】色入

【中】色處

【藏】gzugs kyi skye mched

【藏】གཟུགས་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 2030

【梵】śrotrāyatanam

【梵】श्रोत्रायतनम्

【中】耳入

【中】耳處

【藏】rna ba'i skye mched

【藏】རྒྱུ་ལ་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 2031

【梵】śabdāyatanam

【梵】शब्दायतनम्

【中】聲入

【中】聲處

【藏】sgra'i skye mched

【藏】སྒྲཱི་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 2032

【梵】ghrāṇāyatanam

【梵】घ्राणायतनम्

【中】鼻入

【中】鼻處

【藏】sna'i skye mched

【藏】སྒྲུ་སྐྱེམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 2033

【梵】gandhāyatanam

【梵】गन्धायतनम्

【中】香入

【中】香處

【藏】dri'i skye mched

【藏】དྲི་འི་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2034

【梵】jihvāyatanam

【梵】जिह्वायतनम्

【中】舌處

【中】如入

【藏】lce'i skye mched

【藏】ལེ་འི་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2035

【梵】rasāyatanam

【梵】रसायतनम्

【中】味入

【中】味處

【藏】ro'i skye mched

【藏】རོ་འི་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2036

【梵】kāyāyatanam

【梵】कायायतनम्

【中】身入

【中】身處

【藏】lus kyi skye mched

【藏】ལུ་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2037

【梵】spraṣṭavyāyatanam

【梵】स्प्रष्टव्यायतनम्

【中】觸入

【中】觸處

【藏】reg bya'i skye mched

【藏】རེག་པའི་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2038

【梵】manāyatanam

【梵】मनायतनम्

【中】意入

【中】意處

【藏】yid kyi skye mched

【藏】ཡིད་ཀྱི་སྐེ་མཚེ་ནུ་

Entry Key: 2039

【梵】dharmāyatanam

【梵】धर्मयतनम्

【中】法入

【中】法處

【藏】chos kyi skye mched

【藏】ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆོག་

## 十八界

Entry Key: 2040

【梵】aṣṭādaśadhātavaḥ

【梵】अष्टादशधातवः

【中】十八界

【藏】kham s bcu brgyad kyi ming la

【藏】ཁམས་པ་བརྒྱུ་པ་བརྟམ་ཏེ་འཁོར་ལ་

Entry Key: 2041

【梵】cakṣurdhātuḥ

【梵】चक्षुर्धातुः

【中】眼界

【藏】mig gi kham s

【藏】མི་གཏམ་གྱི་ཁམས་པ་

Entry Key: 2042

【梵】rūpadhātuḥ

【梵】रूपधातुः

【中】色界

【藏】gzugs kyi kham s

【藏】གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་པ་

Entry Key: 2043

【梵】cakṣurvijñānadhātuḥ

【梵】चक्षुर्विज्ञानधातुः

【中】眼識界

【藏】mig gi rnam par shes pa'i kham s

【藏】མི་གཏམ་གྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་པ་

Entry Key: 2044

【梵】śrotradhātuḥ

【梵】श्रोत्रधातुः

【中】耳界

【藏】rna ba'i kham s

【藏】རྣམ་པ་འཁོར་པའི་ཁམས་པ་

Entry Key: 2045

【梵】śabdadhātuḥ

【梵】शब्दधातुः

【中】聲界  
【藏】sgra'i kham  
【藏】སྒྲཱི་ཁམས་

Entry Key: 2046

【梵】śrotravijñānadhātuḥ  
【梵】श्रोत्रविज्ञानधातुः  
【中】耳識界  
【藏】rna ba'i rnam par shes pa'i kham  
【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལྟོས་པའི་ཁམས་

Entry Key: 2047

【梵】ghrāṇadhātuḥ  
【梵】घ्राणधातुः  
【中】鼻界  
【藏】sna'i kham  
【藏】སྤྲཱི་ཁམས་

Entry Key: 2048

【梵】gandhadhātuḥ  
【梵】गन्धधातुः  
【中】香界  
【藏】dri'i kham  
【藏】དྲི་ལྟོས་པའི་ཁམས་

Entry Key: 2049

【梵】ghrāṇavijñānadhātuḥ  
【梵】घ्राणविज्ञानधातुः  
【中】鼻識界  
【藏】sna'i rnam par shes pa'i kham  
【藏】སྤྲཱི་ལྟོས་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་

Entry Key: 2050

【梵】jihvādhātuḥ  
【梵】जिह्वाधातुः  
【中】舌界  
【藏】lce'i kham  
【藏】ལྕེ་ལྟོས་པའི་ཁམས་

Entry Key: 2051

【梵】rasadhātuḥ  
【梵】रसधातुः  
【中】味界  
【藏】ro'i kham  
【藏】རོ་ལྟོས་པའི་ཁམས་

Entry Key: 2052

【梵】jihvāvijñānadhātuḥ

【梵】 जिह्वाविज्ञानधातुः  
【中】 舌識界  
【藏】 lce'i rnam par shes pa'i kham  
【藏】 ལུ་ཁྱིའི་རྒྱལ་པོ་ཤེས་པའི་ཀམ་

Entry Key: 2053

【梵】 kāyadhātuḥ  
【梵】 कायधातुः  
【中】 身界  
【藏】 lus kyi kham  
【藏】 ལུ་སྐུ་ཀྱི་ཀམ་

Entry Key: 2054

【梵】 spraṣṭavyadhātuḥ  
【梵】 स्प्रष्टव्यधातुः  
【中】 觸界  
【藏】 reg bya'i kham  
【藏】 རེག་བྱའི་ཀམ་

Entry Key: 2055

【梵】 kāyavijñānadhātuḥ  
【梵】 कायविज्ञानधातुः  
【中】 身識界  
【藏】 lus kyi rnam par shes pa'i kham  
【藏】 ལུ་སྐུ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤེས་པའི་ཀམ་

Entry Key: 2056

【梵】 manodhātuḥ  
【梵】 मनोधातुः  
【中】 意界  
【藏】 yid kyi kham  
【藏】 ཡིད་ཀྱི་ཀམ་

Entry Key: 2057

【梵】 dharmadhātuḥ  
【梵】 धर्मधातुः  
【中】 法界  
【藏】 chos kyi kham  
【藏】 ཆོས་ཀྱི་ཀམ་

Entry Key: 2058

【梵】 manovijñānadhātuḥ  
【梵】 मनोविज्ञानधातुः  
【中】 意識界  
【藏】 yid gyi rnam par shes pa'i kham  
【藏】 ཡིད་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཤེས་པའི་ཀམ་

## 二十二根

Entry Key: 2059

【梵】dvāviṃśatīndriyāṇi

【梵】द्वाविंशतीन्द्रियाणि

【中】二十二根

【藏】dbang po nyi shu rtsa gnyis kyi ming la

【藏】དབང་པོ་ཉི་ཤུ་རྩ་གཉིས་ཀྱི་སྟེང་ལ་

Entry Key: 2060

【梵】cakṣurindriyam

【梵】चक्षुरिन्द्रियम्

【中】眼根

【藏】mig gi dbang po

【藏】མིག་གི་དབང་པོ་

Entry Key: 2061

【梵】śrotrendriyam

【梵】श्रोत्रेन्द्रियम्

【中】耳根

【藏】rna ba'i dbang po

【藏】རྣམ་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2062

【梵】ghrāṇendriyam

【梵】घ्राणेन्द्रियम्

【中】鼻根

【藏】sna'i dbang po

【藏】སྤྱིའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2063

【梵】jihvendriyam

【梵】जिह्वेन्द्रियम्

【中】舌根

【藏】lce'i dbang po

【藏】ལེ་འི་དབང་པོ་

Entry Key: 2064

【梵】kāyendriyam

【梵】कायेन्द्रियम्

【中】身根

【藏】lus kyi dbang po

【藏】ལུས་ཀྱི་དབང་པོ་

Entry Key: 2065

【梵】mana indriyam

【梵】मन इन्द्रियम्

【中】意根

【藏】yid gyi dbang po

【藏】ཡིན་ལ་ཡིན་བར་པ་པོ་

Entry Key: 2066

【梵】puruṣendriyam

【梵】पुरुषेन्द्रियम्

【中】陽根

【中】男根

【藏】pho'i dbang po

【藏】ཕོ་འི་དབང་པོ་

Entry Key: 2067

【梵】strīndriyam

【梵】स्त्रीन्द्रियम्

【中】陰根

【中】女根

【藏】mo'i dbang po

【藏】མོ་འི་དབང་པོ་

Entry Key: 2068

【梵】dukhendriyam

【梵】दुखेन्द्रियम्

【中】苦根

【藏】sdug bsngal gyi dbang po

【藏】སྤུག་བསྔལ་གྱི་དབང་པོ་

Entry Key: 2069

【梵】sukhendriyam

【梵】सुखेन्द्रियम्

【中】樂根

【藏】bde ba'i dbang po

【藏】བདེ་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2070

【梵】saumanasyendriyam

【梵】सौमनस्येन्द्रियम्

【中】意樂根

【中】喜根

【藏】yid bde ba'i dbang po

【藏】ཡིན་པ་བདེ་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2071

【梵】daurmanasyendriyam

【梵】दौर्मनस्येन्द्रियम्

【中】意不樂根

【中】憂根

【藏】yid mi bde ba'i dbang po

【藏】ཡིན་པ་མི་བདེ་པའི་དབང་པོ་



Entry Key: 2072

【梵】upekṣendriyam

【梵】उपेक्षेन्द्रियम्

【中】施根

【中】捨根

【藏】btang snyoms kyi dbang po

【藏】བཏང་སྟོམ་མཆོག་གི་དབང་པོ་

Entry Key: 2073

【梵】śraddhendriyam

【梵】श्रद्धेन्द्रियम्

【中】信根

【藏】dad pa'i dbang po

【藏】དཀ་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2074

【梵】vīryendriyam

【梵】वीर्येन्द्रियम्

【中】精進根

【藏】brtson 'grus kyi dbang po

【藏】བརྟམ་ཀྲུས་ཀྱི་སྟོན་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2075

【梵】smṛtīndriyam

【梵】स्मृतीन्द्रियम्

【中】念根

【藏】dran pa'i dbang po

【藏】དྲན་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2076

【梵】samādhīndriyam

【梵】समाधीन्द्रियम्

【中】定根

【藏】ting nge 'dzin gyi dbang po

【藏】ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དབང་པོ་

Entry Key: 2077

【梵】prajñendriyam

【梵】प्रज्ञेन्द्रियम्

【中】慧根

【藏】shes rab kyi dbang po

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་དབང་པོ་

Entry Key: 2078

【梵】anājñātam ājñāsyāmīndriyam

【梵】अनाज्ञातमाज्ञास्यामीन्द्रियम्

【中】未知當知根

【藏】mi shes pa kun shes par byed pa'i dbang po

【藏】མིའག་སྤྱོད་ཀྱི་ལྟ་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་རྟོག་པོ་དབང་པོ་

Entry Key: 2079

【梵】ājñendriyam

【梵】आज्ञेन्द्रियम्

【中】已知根

【藏】kun shes pa'i dbang po

【藏】ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2080

【梵】ājñātāvīndriyam

【梵】आज्ञातावीन्द्रियम्

【中】具知根

【藏】kun shes pa dang ldan pa'i dbang po

【藏】ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དབང་པོ་

Entry Key: 2081

【梵】jivitendriyam

【梵】जीवितेन्द्रियम्

【中】命根

【藏】srog gi dbang po

【藏】སྐྱོག་གི་དབང་པོ་

## 蘊界處根所攝餘名

Entry Key: 2082

【梵】skandhadhātāvāyatanendriyāntargatāni pādāntarāṇi

【梵】स्कन्धधात्वायतनेन्द्रियान्तर्गतानि पादान्तराणि

【中】蘊界處根所攝餘名目

【藏】phung po dang khams dang skye mched dang dbang po bshad pa'i nang nas 'byung ba'i ming sna tshogs la

【藏】ཕུང་པོ་དང་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་དང་དབང་པོ་བཤད་པའི་ནང་ནས་འབྲུང་པའི་མིང་སྐྱོད་ཆ་ལས་ལེ་

Entry Key: 2083

【梵】avadhāraṇam

【梵】अवधारणम्

【中】持真

【中】分開

【藏】nges par 'dzin pa'am dbye ba

【藏】ངེས་པར་འཛིན་པའམ་དབྱེ་པ་

Entry Key: 2084

【梵】āśrayabhūtarūpaṇyāt (āśrayabhūtarūpaṇyam)

【梵】आश्रयभूतरूपण्यात् (आश्रयभूतरूपण्यम्)

【中】有可倚色故

【中】可墮壞故

【藏】rten du gyur ba gzugs su yod pa'i phyir ram gzhiig tu rung ba'i phyir

【藏】རྩེ་ན་དུ་འགྲུབ་པ་གཟུགས་སུ་འཕོད་པའི་ཕྱི་ར་རམ་གཞི་ག་ཏུ་འདུང་པའི་ཕྱི་ར་

Entry Key: 2085

【梵】suvarṇaḥ

【梵】सुवर्णः

【中】妙色

【藏】kha dog bzang po

【藏】ཁ་དོག་བཟང་པ་

Entry Key: 2086

【梵】durvarṇaḥ

【梵】दुर्वर्णः

【中】惡色

【藏】kha dog ngan ba'am mdog mi sdug pa

【藏】ཁ་དོག་ངན་བའ་མ་མདོག་མི་སྡུག་པ་

Entry Key: 2087

【梵】pāṇḍaram

【梵】पाण्डरम्

【中】淡白

【藏】skya bo

【藏】སྐྱལ་བ་

Entry Key: 2088

【梵】śyāmam

【梵】श्यामम्

【中】青黑

【藏】sngo bsangs

【藏】སྔ་བསངས་

Entry Key: 2089

【梵】śābalam

【梵】शबलम्

【中】青白

【中】虎斑

【中】雜花

【藏】sre bo'am stag ri'am khra ba'am 'dres pa

【藏】སྔ་བའ་མ་སྟག་རི་མ་ཁ་པ་མ་འདྲེས་པ་

Entry Key: 2090

【梵】piṅgalam

【梵】पिङ्गलम्

【中】黃白色

【藏】ser skya

【藏】སེར་སྐྱལ་བ་

Entry Key: 2091

【梵】catuḥpārśvam

【梵】चतुःपार्श्वम्  
【中】四面  
【藏】ngos bzhi  
【藏】ངོས་བཞི་

Entry Key: 2092

【梵】ābhogaḥ  
【梵】आभोगः  
【中】勉力  
【中】作  
【中】入  
【藏】sgrim pa'am 'jug pa'am bzo ba  
【藏】སྒྲིམ་པ་འམ་འཇུག་པ་འམ་བཟོ་པ་

Entry Key: 2093

【梵】abhilāṣaḥ  
【梵】अभिलाषः  
【中】欲  
【中】願  
【藏】'dod pa  
【藏】འདོད་པ་

Entry Key: 2094

【梵】saṃstutam  
【梵】संस्तुतम्  
【中】熟  
【藏】'driś pa  
【藏】འདྲེ་སྦྱོར་པ་

Entry Key: 2095

【梵】asampramoṣaḥ  
【梵】असम्प्रमोषः  
【中】不忘  
【藏】mi brjed pa  
【藏】མ་ཇོ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2096

【梵】vihitam  
【梵】विहितम्  
【中】欲  
【中】願  
【藏】byas pa'am bskyed pa  
【藏】བྱེས་པ་འམ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 2097

【梵】abhisampratyaḥ (abhisamayāḥ)  
【梵】अभिसम्प्रत्ययः (अभिसमयः)  
【中】深信解  
【藏】mngon par yid ches pa

【藏】མངོན་པར་ཡོད་ཆེ་སྟེ་མ་པ་

Entry Key: 2098

【梵】lajjā

【梵】लज्जा

【中】當戒

【中】恥

【藏】'dzem pa'am ngo tsha ba

【藏】འཛེ་མ་པ་འམ་ང་ལ་ཆེ་བ་

Entry Key: 2099

【梵】sampratipattiḥ

【梵】सम्प्रतिपत्तिः

【中】真實解悟

【藏】yang dag par rtogs pa

【藏】ཡང་དག་པར་རྟོག་སྟེ་མ་པ་

Entry Key: 2100

【梵】utsāhaḥ

【梵】उत्साहः

【中】放出

【中】喜歡

【藏】spro ba

【藏】སྤྲུང་བ་

Entry Key: 2101

【梵】praśaṭhata

【梵】प्रशठता

【中】降諸相

【藏】rnal du bab bam 'dug pa

【藏】རྒྱལ་དུ་བབ་བམ་འདུག་པ་

Entry Key: 2102

【梵】dauṣṭulyam

【梵】दौष्टुल्यम्

【中】羸重

【藏】gnas ngan len

【藏】གནས་ངན་ལེན་

Entry Key: 2103

【梵】karmaṇyatā

【梵】कर्मण्यता

【中】堪任性

【藏】las su rung ba

【藏】ལས་སུ་རྟུང་བ་

Entry Key: 2104

【梵】āghātaḥ

【梵】आघातः  
【中】嫌恨  
【藏】kun nas mnar sems pa  
【藏】ཀུན་ནས་མནར་སེམས་

Entry Key: 2105

【梵】śreyah  
【梵】श्रेयः  
【中】妙  
【中】大  
【中】善  
【藏】legs pa'am dge ba'am che ba  
【藏】ལེགས་པ་འཇམ་དགེ་པ་འཇམ་ཆེ་པ་

Entry Key: 2106

【梵】bahvantaraviśiṣṭaḥ  
【梵】बह्वन्तरविशिष्टः  
【中】殊勝  
【藏】khyad ches 'phags pa  
【藏】ཁྱེད་ཆེ་སྔ་འཕགས་པ་

Entry Key: 2107

【梵】apakāraḥ  
【梵】अपकारः  
【中】作害  
【藏】gnod pa byed pa  
【藏】གནོད་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 2108

【梵】vairānubandhaḥ  
【梵】वैरातुबन्धः  
【中】怨讎相續  
【藏】mdud par 'dzin pa  
【藏】མདུན་པར་འཇོན་པ་

Entry Key: 2109

【梵】caṇḍavacodāsītā  
【梵】चण्डवचोदासिता  
【中】動言  
【中】毒言罵  
【藏】tshig brlang pos zher 'debs pa  
【藏】ཆོག་པར་ལྟ་བུ་སྒྲུབ་ཞེ་རེད་པ་

Entry Key: 2110

【梵】vyāroṣaḥ  
【梵】व्यारोषः  
【中】憤懣  
【藏】khong nas 'khrug pa

【藏】ཁོང་ནས་འཁྲུག་པ་

Entry Key: 2111

【梵】āgrahaḥ

【梵】आग्रहः

【中】執拗

【藏】kun tu 'dzin pa

【藏】ཀུ་ནུ་རྩུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 2112

【梵】vañcanā

【梵】वञ्चना

【中】哄誘

【藏】slu ba

【藏】སྒྲུ་བ་

Entry Key: 2113

【梵】paryādānam

【梵】पर्यादानम्

【中】永盡

【中】傲逸

【藏】yongs su gtugs pa'am 'phyos pa

【藏】ཡོང་སུ་གཏུག་པ་འམ་ཕྱིས་པ་

Entry Key: 2114

【梵】viheṭhanā

【梵】विहेठना

【中】損腦

【藏】mtho 'tsham pa

【藏】མཐོ་འཚམ་པ་

Entry Key: 2115

【梵】vipratīśārah

【梵】विप्रतिसारः

【中】追

【藏】yid la gcags pa

【藏】ཡིད་ལ་གཅག་པ་

Entry Key: 2116

【梵】manojalpaḥ

【梵】मनोजल्पः

【中】意言

【藏】yid la brjod pa'am rtogs pa

【藏】ཡིད་ལ་བརྟུན་པ་འམ་རྟོག་པ་

Entry Key: 2117

【梵】mahābhūmikaḥ

【梵】महाभूमिकः

【中】大地  
【藏】sa chen po pa  
【藏】ས་ཆེན་པོ་པ་

Entry Key: 2118  
【梵】sahajāḥ  
【梵】सहजः  
【中】俱生  
【藏】lhan cig skyes ba  
【藏】ལྷན་རྒྱུ་ཅིག་སྐྱེ་སྟབས་

Entry Key: 2119  
【梵】parikalpitaṃ  
【梵】परिकल्पितम्  
【中】分別  
【藏】kun tu brtags pa  
【藏】ཀུན་རྒྱུ་པར་རྟགས་པ་

Entry Key: 2120  
【梵】ātmamohaḥ  
【梵】आत्ममोहः  
【中】我癡  
【藏】bdag tu rmongs pa  
【藏】བདག་རྒྱུ་རྟོངས་པ་

Entry Key: 2121  
【梵】ātmadr̥ṣṭiḥ  
【梵】आत्मद्रष्टिः  
【中】我見  
【藏】bdag tu lta ba  
【藏】བདག་རྒྱུ་ལྟ་བ་

Entry Key: 2122  
【梵】ātmamānaḥ  
【梵】आत्ममानः  
【中】我慢  
【藏】bdag tu nga rgyal  
【藏】བདག་རྒྱུ་ངར་རྒྱལ་

Entry Key: 2123  
【梵】ātmasnehāḥ  
【梵】आत्मस्नेहः  
【中】我愛  
【藏】bdag la chags pa  
【藏】བདག་ལ་ཆགས་པ་

Entry Key: 2124  
【梵】saṃtānānuvṛttiḥ



【梵】संतानानुवृत्तिः  
【中】相續隨轉  
【藏】rgyun chags par 'jug pa  
【藏】རྒྱལ་ཡུལ་ནི་ཆགས་པ་རྒྱུ་གཏུག་པ་

Entry Key: 2125

【梵】ekajātiyavijñānam  
【梵】एकजातीयविज्ञानम्  
【中】一類識  
【藏】rnam par shes pa rigs gcig pa  
【藏】རྒྱལ་པ་པར་ཤེས་པ་རིགས་གཅིག་གཏུག་པ་

Entry Key: 2126

【梵】sabhāgaḥ  
【梵】सभागः  
【中】同分  
【藏】bsten pa dang bcas pa  
【藏】བསྟན་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2127

【梵】tatsabhāgaḥ  
【梵】तत्सभागः  
【中】彼同分  
【藏】de'i bsten pa dang bcas pa  
【藏】དེའི་བསྟན་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2128

【梵】nirvit (nirvitaḥ)  
【梵】निर्वित् (निर्वितः)  
【中】厭  
【藏】yid 'byung ba  
【藏】ཡིད་འབྱུང་བ་

Entry Key: 2129

【梵】kāṃkṣā  
【梵】कांक्षा  
【中】惑  
【藏】som nyi'am nem nur  
【藏】སོམ་ལྷོ་འཇམ་ནེམ་ནུར་

Entry Key: 2130

【梵】vimatiḥ  
【梵】विमतिः  
【中】疑  
【藏】yid gnyis  
【藏】ཡིད་གཉིས་

Entry Key: 2131

【梵】anunayaḥ

【梵】अनुनयः

【中】隨貪

【藏】rjes su chags pa

【藏】རྟེན་སྲུང་ཆགས་པ་

Entry Key: 2132

【梵】kāmarāgaḥ

【梵】कामरागः

【中】欲貪

【藏】'dod pa la 'dod chags pa

【藏】འདོད་པ་ལ་འདོད་ཆགས་པ་

Entry Key: 2133

【梵】bhavarāgaḥ

【梵】भवरागः

【中】有貪

【藏】srid pa'i 'dod chags pa

【藏】སྤྱིན་པ་འདོད་ཆགས་པ་

Entry Key: 2134

【梵】saṃyojanam

【梵】संयोजनम्

【中】結

【藏】kun tu sbyor ba

【藏】ཀུན་ཏུ་སྤྲུལ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 2135

【梵】bandhanam

【梵】बन्धनम्

【中】縛

【藏】'ching ba

【藏】འཆིང་བ་

Entry Key: 2136

【梵】anuśayaḥ

【梵】अनुशयः

【中】隨眠

【藏】bag la nyal ba dang phra rgyas

【藏】བག་ལ་ཉལ་བ་དང་ཕྱར་རྒྱལ་སྒྲུབ་

Entry Key: 2137

【梵】paryutthānam

【梵】पर्युत्थानम्

【中】起立

【中】普起立

【藏】kun nas ldang ba

【藏】ཀུན་ནས་ལྷན་ངང་བ་

Entry Key: 2138

【梵】upakleśaḥ

【梵】उपक्लेशः

【中】近惱

【中】隨煩惱

【藏】nye ba'i nyon mongs pa

【藏】ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་པ་

Entry Key: 2139

【梵】paryupasthānam, paryavasthānam

【梵】पर्युपस्थानम्, पर्यवस्थानम्

【中】纏

【藏】kun nas dkris pa

【藏】ཀུན་ནས་དྲུག་སྒྲིམ་པ་

Entry Key: 2140

【梵】paryavanaddham

【梵】पर्यवनद्धम्

【中】所覆

【藏】yong su dkris pa

【藏】ཡོང་སུ་དྲུག་སྒྲིམ་པ་

Entry Key: 2141

【梵】āśravaḥ

【梵】आश्रवः

【中】漏

【藏】zag pa

【藏】ཟག་པ་

Entry Key: 2142

【梵】oghaḥ

【梵】ओघः

【中】暴流

【藏】chu bo

【藏】ཆུ་བོ་

Entry Key: 2143

【梵】yogaḥ

【梵】योगः

【中】軛

【藏】sbyor ba

【藏】སྤྲུལ་རྒྱུ་

Entry Key: 2144

【梵】upādānam

【梵】उपादानम्

【中】取

【藏】nye bar len pa

【藏】ཉེ་ཁང་ལ་ན་པ་

Entry Key: 2145

【梵】granthaḥ

【梵】ग्रन्थः

【中】繫

【藏】mdud pa

【藏】མདུད་པ་

Entry Key: 2146

【梵】nivaranaṃ (nivāraṇam. naṃvararṇam)

【梵】निवारणम् (निवारणम्. नंवरणम्)

【中】蓋

【藏】sgrib pa

【藏】སྒྲིབ་པ་

Entry Key: 2147

【梵】kāmapratisaṃyuktam

【梵】कामप्रतिसंयुक्तम्

【中】欲所繫

【藏】'dod pa dang ldan pa

【藏】འདོད་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 2148

【梵】rūpapratisaṃyuktam

【梵】रूपप्रतिसंयुक्तम्

【中】色所繫

【藏】gzugs dang ldan pa

【藏】གཟུགས་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 2149

【梵】ārūpyapratisaṃyuktaḥ

【梵】आरूप्यप्रतिसंयुक्तः

【中】無色所繫

【藏】gzugs med pa dang ldan

【藏】གཟུགས་མེད་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 2150

【梵】darśanaprahātavyaḥ

【梵】दर्शनप्रहातव्यः

【中】見所斷

【藏】mthong bas spang bar bya ba

【藏】མཐོང་བས་སྤང་བར་བྲལ་བ་

Entry Key: 2151

【梵】bhāvanāprahātavyaḥ

【梵】भावनाप्रहातव्यः

【中】修所斷

【藏】sgoms pas spang bar bya ba

【藏】སྒྲུབ་པ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 2152

【梵】kāmāptaḥ

【梵】कामाप्तः

【中】欲所得

【藏】'dod par bsdus pa

【藏】འདོད་པ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 2153

【梵】kāmadhātuparyāpannaḥ

【梵】कामधातुपर्यापन्नः

【中】欲界

【中】屬欲界

【藏】'dod pa'i kham su gtogs pa

【藏】འདོད་པ་འཁོར་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 2154

【梵】kāmāvacaraḥ

【梵】कामावचरः

【中】欲行

【藏】'dod pa na spyod pa

【藏】འདོད་པ་ནས་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 2155

【梵】ūrdhva bhāgīyaḥ

【梵】ऊर्ध्वभागीयः

【中】順上分

【藏】gong ma'i cha dang mthun pa

【藏】གོང་མའི་ཆ་དང་མཐུན་པ་

Entry Key: 2156

【梵】avarabhāgīyaḥ

【梵】अवरभागीयः

【中】順下分

【藏】tha ma'i cha dang mthun pa

【藏】ཐ་མའི་ཆ་དང་མཐུན་པ་

Entry Key: 2157

【梵】aṅgaṇam

【梵】अङ्गणम्

【中】惱

【藏】nyon mongs pa'i ming ste 'dom na skor ba

【藏】ཉོན་མོངས་པའི་མིང་སྟེ་འདོད་མ་ནི་སྐྱོར་བ་

Entry Key: 2158

【梵】saraṇam

【梵】सरणम्  
【中】有諍  
【藏】nyon mongs pa dang bcas pa  
【藏】ཉོན་མོངས་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2159

【梵】ahaṃkārah  
【梵】अहंकारः  
【中】我  
【藏】nyar 'dzin pa'am nga rgyal  
【藏】ཉ་ར་འཛིན་པ་འཇམ་ང་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 2160

【梵】mamakārah  
【梵】ममकारः  
【中】我所  
【藏】bdag gir 'dzin pa  
【藏】བདག་གི་ར་འཛིན་པ་

Entry Key: 2161

【梵】dīrghānuparivartī bhavati  
【梵】दीर्घानुपरिवर्ती भवति  
【中】長時隨轉  
【藏】rin du rjes su 'brang ba  
【藏】རིན་དུ་རྟེན་སྟེ་སྟུང་འབྲུང་བ་

Entry Key: 2163

【梵】sadānubaddho bhavati  
【梵】सदानुबद्धो भवति  
【中】恒所轉  
【藏】rtag tu rjes su 'brang bar 'gyur  
【藏】རྟམ་ཏུ་རྟེན་སྟུང་འབྲུང་བ་ར་འགྱུར་

Entry Key: 2164

【梵】pratisaṃdhiḥ  
【梵】प्रतिसंधिः  
【中】結生  
【藏】nyid mtshams sbyor ba  
【藏】ཉིད་མཚམས་སྟབས་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2165

【梵】saṃsārah  
【梵】संसारः  
【中】輪迴  
【藏】'khor ba  
【藏】འཁོར་བ་

Entry Key: 2166

【梵】[a]saṃdhim badhnāti [b]saṃdhim avāpnoti

【梵】[अ]संधिम्बध्नाति [ब]संधिमवाप्नोति

【中】隨和合

【藏】mtshams sbyor ba'am 'brel bar byed pa

【藏】མཚམས་སྦྱུང་བའང་མཐའ་ལྷན་པ་

Entry Key: 2167

【梵】samanubandhaḥ

【梵】समनुबन्धः

【中】或隨或趁或管

【藏】rjes su 'brang ba'am rjes su snyegs pa'am rjes su gnyer ba

【藏】རྟེན་སྦྱུང་ལྟར་བཤམ་རྟེན་སྦྱུང་སྟེགས་པ་ལྟར་ཤེད་པ་

Entry Key: 2168

【梵】cittānuparivartī

【梵】चित्तानुपरिवर्ती

【中】心隨轉

【藏】sems kyi rjes su 'jug pa

【藏】སེམས་ཀྱི་རྟེན་སྦྱུང་ལྟུག་པ་

Entry Key: 2169

【梵】anusahitaḥ

【梵】अनुसहितः

【中】相隨

【藏】rjes su 'brel ba

【藏】རྟེན་སྦྱུང་ལྷན་པ་

Entry Key: 2170

【梵】samagrasāmagrī

【梵】समग्रसामग्री

【中】聚會

【藏】'du ba tshogs pa

【藏】འདྲུ་བ་ཚུགས་པ་

Entry Key: 2171

【梵】pratisaṃdadhāti (pratisaṃbadhati)

【梵】प्रतिसंदधाति (प्रतिसंबधति)

【中】結生

【藏】nying mtshams sbyor ba'am 'brel bar byed pa

【藏】ཉིང་མཚམས་སྦྱུང་བའང་མཐའ་ལྷན་པ་

Entry Key: 2172

【梵】apratisaṃdhiḥ

【梵】अप्रतिसंधिः

【中】不相合

【中】不投胎

【藏】mtshams sbyor ba med pa

【藏】མཚམས་སྦྱུང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 2173

【梵】anuvartanam

【梵】अनुवर्तनम्

【中】隨轉

【藏】rjes su 'jug pa

【藏】རྟུལ་སྦྲེལ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2174

【梵】[a]santānuvartī [b]santānavartī

【梵】[अ]सन्तानुवर्ती [ब]सन्तानवर्ती

【中】於相續轉

【藏】rgyud la yod pa

【藏】རྒྱུད་ལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 2175

【梵】ānucchavikāḥ

【梵】आनुच्छविकः

【中】相遇

【中】相合

【藏】'phrod pa'am 'byor ba

【藏】འཕྲོད་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 2176

【梵】anusaṃdhiḥ

【梵】अनुसंधिः

【中】相合

【藏】'tshams sbyor ba

【藏】འཇུག་སྦྲེལ་པ་

Entry Key: 2177

【梵】sānucaraḥ

【梵】सानुचरः

【中】并隨行

【藏】'khor dang bcas pa

【藏】འཁོར་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2178

【梵】pravāhaḥ

【梵】प्रवाहः

【中】常

【藏】rgyun

【藏】རྒྱུན་

Entry Key: 2179

【梵】anubandhaḥ

【梵】अनुबन्धः

【中】隨轉

【藏】rgyun chags pa



【藏】རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་ཁ་ཆགས་པ་

Entry Key: 2180

【梵】ajasram

【梵】अजस्रम्

【中】不斷轉運

【藏】rgyun mi 'chad pa'i 'khor lo

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་ཁ་ཆགས་པ་འཕྲོ་ཁ་ལོ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 2181

【梵】anugataḥ

【梵】अनुगतः

【中】相隨

【中】隨去

【中】或隨順

【中】隨入

【藏】rjes su song ba'am rjes su zhugs pa'am rjes su mthan pa

【藏】རྗེ་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ལྷན་པ་རྗེ་སྤྱོད་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 2182

【梵】abhūtva bhāvaḥ

【梵】अभूत्वा भावः

【中】不出現中出現

【中】出於未現

【藏】ma byung ba las byung ba

【藏】མ་བྱུང་བ་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 2183

【梵】yathāyogam

【梵】यथायोगम्

【中】隨應

【藏】ci rigs pa

【藏】ཅི་རིགས་པ་

Entry Key: 2184

【梵】asaṃskṛtam

【梵】असंस्कृतम्

【中】無為

【藏】'dus ma byas

【藏】འདུས་མ་བྱས་པ་

Entry Key: 2185

【梵】pratisaṃkhyānirodhaḥ

【梵】प्रतिसंख्यानिरोधः

【中】擇滅

【藏】so sor brtags pa'i 'gog pa

【藏】སོ་སོ་བློ་བྱས་པ་འཕྲོ་ཁ་ལོ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 2186

【梵】 apratisaṃkhyānirodhaḥ

【梵】 अप्रतिसंख्याननिरोधः

【中】 非擇滅

【藏】 so sor brtags pa ma yin pa'i 'gog pa

【藏】 སོ་སོ་བློ་མེད་པ་མཁའ་ལོ་ན་པའི་འགོག་པ་པ་

Entry Key: 2187

【梵】 saṃskṛtam

【梵】 संस्कृतम्

【中】 有為

【藏】 'dus byas

【藏】 འདུས་པ་བྱས་པ་

Entry Key: 2188

【梵】 sāśravaḥ (sāsravaḥ)

【梵】 साश्रवः (सास्रवः)

【中】 有漏

【藏】 zag pa dang bcas pa

【藏】 ཟག་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2189

【梵】 anāśravaḥ (anāsravaḥ)

【梵】 अनाश्रवः (अनास्रवः)

【中】 無漏

【藏】 zag pa med pa

【藏】 ཟག་པ་མེད་པ་

## 貪欲

Entry Key: 2190

【梵】 rāgāḥ

【梵】 रागाः

【中】 貪欲名目

【藏】 chags pa dang 'dod pa'i nam pa'i ming la

【藏】 ཆགས་པ་དང་འདོད་པའི་རྒྱུ་མཁའ་ལོ་མེད་པ་

Entry Key: 2191

【梵】 raktaḥ (-/rañj+ta)

【梵】 रक्तः(-/रञ्ज् +त)

【中】 貪

【藏】 chags pa

【藏】 ཆགས་པ་

Entry Key: 2192

【梵】 saktaḥ (-/sañj+ta)

【梵】 सक्तः (-/सञ्ज् +त)

【中】 愛

【中】淫  
【藏】zhen pa  
【藏】ཞེན་པ་

Entry Key: 2193

【梵】graddhaḥ (-/grdh+ta)  
【梵】गृद्धः (-/गृध्+त)  
【中】相合  
【中】饗  
【藏】'khren pa  
【藏】འཁྲེན་པ་

Entry Key: 2194

【梵】granthitaḥ (-/grath+i+ta)  
【梵】ग्रन्थितः (-/ग्रथ्+इ+त)  
【中】先結  
【中】挽結  
【藏】mdud pa bor ba  
【藏】མདུད་པ་བོར་བ་

Entry Key: 2195

【梵】mūrcchitaḥ  
【梵】मूर्च्छितः  
【中】沈昏  
【藏】brgyal ba  
【藏】བརྟེན་པ་

Entry Key: 2196

【梵】adhyavasitaḥ (adhi+ava+/-so+ta)  
【梵】अध्यवसितः (अधि+अव+/-सो+त)  
【中】具增上貪  
【中】太貪  
【藏】lhag par chags pa  
【藏】ལྷག་པར་ཆགས་པ་

Entry Key: 2197

【梵】adhyavasānam āpannaḥ  
【梵】अध्यवसानमापन्नः  
【中】轉增貪  
【中】太至貪  
【藏】lhag par chags par gyur pa  
【藏】ལྷག་པར་ཆགས་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2198

【梵】adhyavasānam  
【梵】अध्यवसानम्  
【中】加貪愛  
【中】太淫  
【藏】lhag par zhen pa

【藏】ལྷག་པར་ཞེན་པ་

Entry Key: 2199

【梵】vinibandhaḥ

【梵】विनिबन्धः

【中】諸繫縛

【中】彼繫縛

【藏】rnam par bcings pa

【藏】རྣམ་པར་བཅིངས་པ་

Entry Key: 2200

【梵】parigredhaḥ

【梵】परिग्रेधः

【中】眾貪愛

【中】荒淫

【藏】yongs su zhen pa

【藏】ཡོངས་སུ་ཞེན་པ་

Entry Key: 2201

【梵】saṃrāgaḥ

【梵】संरागः

【中】遍貪

【藏】kun tu 'dod chags pa

【藏】ཀུན་ཏུ་འདོད་ཆགས་པ་

Entry Key: 2202

【梵】lolupaḥ

【梵】लोलुपः

【中】酤貪

【藏】brkam pa

【藏】བརྒྱས་པ་

Entry Key: 2203

【梵】ghasmarah

【梵】घस्मरः

【中】饞

【中】喂嘴

【藏】lto che ba'am za phod pa

【藏】ལྟོ་ཆེ་འབའ་ཟ་ཕོད་པ་

Entry Key: 2204

【梵】lampaṭaḥ

【梵】लम्पटः

【中】遍貪

【中】饞

【中】多欲

【藏】dad pa che ba'am lto che ba

【藏】དཀ་པ་ཆེ་འབའ་ལྟོ་ཆེ་འབ་

Entry Key: 2205

【梵】lubdhah

【梵】लुब्धः

【中】戀著

【藏】brkam chags

【藏】བརྐྱམ་ཆགས་

Entry Key: 2206

【梵】saṃraktah

【梵】संरक्तः

【中】遍貪

【藏】kun tu chags pa

【藏】ཀུན་ཏུ་ཆགས་པ་

Entry Key: 2207

【梵】rañjanīyah

【梵】रञ्जनीयः

【中】轉貪

【中】將來貪

【藏】chags par 'gyur ba

【藏】ཆགས་པར་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 2208

【梵】bhūyaskāmatā

【梵】भूयस्कामता

【中】欲

【中】欲

【中】愛

【藏】yang 'dod pa'am phyir zhing 'dod pa'am mang du 'dod pa

【藏】ཡང་འདོད་པ་འམ་ཕྱིར་ཞིང་འདོད་པ་འམ་མང་དུ་འདོད་པ་

Entry Key: 2209

【梵】yādṛcchikah

【梵】यादृच्छिकः

【中】欲王

【中】任性行言

【藏】'dod rgyal

【藏】འདོད་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 2210

【梵】icchantikah

【梵】इच्छन्तिकः

【中】甚欲

【藏】'dod chen

【藏】འདོད་ཆེན་

Entry Key: 2211

【梵】bhūyaśchandikah

【梵】भूयश्छन्दिकः  
【中】頻愛  
【中】恒欲  
【藏】phyir zhing sred pa'am phyir 'dun pa  
【藏】ཕྱིར་ཞིང་སྤྱོད་པའམ་ཕྱིར་འདུན་པ་

Entry Key: 2212

【梵】bhūyoructāḥ  
【梵】भूयोरुक्ताः  
【中】漸欲  
【藏】phyir zhing dad che ba  
【藏】ཕྱིར་ཞིང་དྲན་ཆེ་བ་

Entry Key: 2213

【梵】bhūyo 'bhiprāyaḥ  
【梵】भूयोऽभिप्रायः  
【中】頻想  
【中】想  
【藏】phyir zhing sems pa'am mang du sems pa  
【藏】ཕྱིར་ཞིང་སེམས་པའམ་མང་དུ་སེམས་པ་

Entry Key: 2214

【梵】svādukāmatā  
【梵】स्वादुकामता  
【中】嘗欲美  
【中】欲美味  
【中】愛嘗  
【藏】myang bar 'dod pa'am zhim por 'dod pa  
【藏】སྤྲུང་བར་འདོན་པའམ་ཞིམ་པོར་འདོན་པ་

Entry Key: 2215

【梵】vicitrāhārātā  
【梵】विचित्राहारता  
【中】思食  
【中】擇食  
【藏】zas 'dam pa  
【藏】བསའ་དཔལ་

Entry Key: 2216

【梵】netaretareṇa saṃtuṣṭiḥ  
【梵】नेतरेतरेण संतुष्टिः  
【中】輕易不知足  
【藏】ngan ngon gyis chog mi shes pa  
【藏】ངན་ངོན་གྱིས་ཆོག་མི་ཤེས་པ་

Entry Key: 2217

【梵】nandīrāgaḥ  
【梵】नन्दीरागः  
【中】喜中貪

【藏】 dga' ba'i 'dod chags

【藏】 དགའ་བའི་འདོད་ཆགས་

Entry Key: 2218

【梵】 kāmācchandaḥ

【梵】 कामच्छन्दः

【中】 好欲

【中】 欲和合

【藏】 'dod pa la 'dun pa

【藏】 འདོད་པ་ལ་འདྲུན་པ་

Entry Key: 2219

【梵】 abhiniveśaḥ

【梵】 अभिनिवेशः

【中】 現貪欲

【中】 現貪

【藏】 mngon par zhen pa

【藏】 མངོན་པར་ཞེན་པ་

Entry Key: 2220

【梵】 āsthā

【梵】 आस्था

【中】 貪

【中】 欲

【藏】 chags pa'am zhen pa

【藏】 ཆགས་པ་འཇམ་ཞེན་པ་

Entry Key: 2221

【梵】 sprhā

【梵】 स्पृहा

【中】 欲

【中】 愛

【藏】 chags pa'am zhen pa

【藏】 ཆགས་པ་འཇམ་ཞེན་པ་

Entry Key: 2222

【梵】 rocate

【梵】 रोचते

【中】 欲

【中】 喜

【中】 望

【藏】 'dod pa'am sred pa'am dga' ba

【藏】 འདོད་པ་འཇམ་སྤྲེད་པ་འཇམ་དགའ་བ་

Entry Key: 2223

【梵】 icchantikaḥ

【梵】 इच्छन्तिकः

【中】 大欲

【藏】 'dod chen po

【藏】འདྲོད་པ་ཆེན་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2224

【梵】yādr̥cchikaḥ

【梵】यादृच्छिकः

【中】欲王

【中】甚任性行言

【藏】'dod rgyal

【藏】འདྲོད་པ་རྒྱལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2225

【梵】tīvreṇa cchandakaḥ(cchandena)

【梵】तीव्रेण च्छन्दिकः(-च्छन्देन)

【中】相繫

【中】最所願

【藏】'dun pa drag po

【藏】འདྲུམ་པ་དྲག་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2226

【梵】āhāre gr̥ddhir bhavati

【梵】आहारे गृद्धिर्भवति

【中】飲食慳吝

【藏】kha zas la brkam par 'gyur

【藏】ཁ་ཟས་ལ་བར་ཀླ་པ་རྒྱལ་བུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 2227

【梵】gārdhā. gārdham

【梵】गार्धा. गार्धम्

【中】愛

【藏】zhen pa

【藏】ཇེན་པ་

## 三苦

Entry Key: 2228

【梵】trayaduḥkhatā

【梵】त्रयदुःखता

【中】三苦

【藏】sdug bsngal gsum gyi ming la

【藏】སྤུག་བསྟོན་ལྔ་ལྔ་གསུམ་གྱི་མིང་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2229

【梵】duḥkhaduḥkhatā

【梵】दुःखदुःखता

【中】苦苦

【藏】sdug bsngal gyi sdug bsngal

【藏】སྤུག་བསྟོན་ལྔ་ལྔ་གསུམ་གྱི་མིང་སྤུག་བསྟོན་ལྔ་ལྔ་



Entry Key: 2230

【梵】saṃskāraduḥkhatā

【梵】संस्कारदुःखता

【中】行苦

【藏】'du byed kyi sdug bsngal

【藏】འདུའབྲེན་པ་གྱི་སྤུང་བསྟན་ལ་འ

Entry Key: 2231

【梵】vipariṇāmaduḥkhatā

【梵】विपरिणामदुःखता

【中】壞苦

【藏】'gyur ba'i sdug bsngal

【藏】འགྲེས་པ་གྱི་སྤུང་བསྟན་ལ་འ

## 八苦

Entry Key: 2232

【梵】punar aṣṭau duḥkhatāḥ

【梵】पुनरष्टौ दुःखताः

【中】八苦惱

【藏】sdug bsngal brgyad kyi ming la

【藏】སྤུང་བསྟན་ལ་བརྒྱམ་པ་གྱི་མིང་ལ་འ

Entry Key: 2233

【梵】jātiduḥkham

【梵】जातिदुःखम्

【中】生苦

【藏】skye ba'i sdug bsngal

【藏】སྐྱེ་བའི་སྤུང་བསྟན་ལ་འ

Entry Key: 2234

【梵】jarāduḥkham

【梵】जरादुःखं

【中】老苦

【藏】rga ba'i sdug bsngal

【藏】རྒྱལ་བའི་སྤུང་བསྟན་ལ་འ

Entry Key: 2235

【梵】vyādhiduḥkham

【梵】व्याधिदुःखम्

【中】病苦

【藏】na ba'i sdug bsngal

【藏】ན་བའི་སྤུང་བསྟན་ལ་འ

Entry Key: 2236

【梵】maraṇaduḥkham

【梵】मरणदुःखम्

【中】死苦

【藏】'chi ba'i sdug bsngal

【藏】འཆི་བའི་སྡུག་བསྔལ་

Entry Key: 2237

【梵】priyaviprayogaduḥkham

【梵】प्रियविप्रयोगदुःखम्

【中】愛別離苦

【藏】sdug pa dang bral ba'i sdug bsngal

【藏】སྡུག་པ་དང་བྲལ་བའི་སྡུག་བསྔལ་

Entry Key: 2238

【梵】apriyasamprayogaduḥkham

【梵】अप्रियसंप्रयोगदुःखम्

【中】怨憎會苦

【藏】mi sdug ba dang phrad pa'i sdug bsngal

【藏】མི་སྡུག་པ་དང་ཕྲེད་པའི་སྡུག་བསྔལ་

Entry Key: 2239

【梵】yadapīcchayā paryeṣamāṇo na labhate tad api duḥkham

【梵】यदपीच्छया पर्येषमाणो न लभते तदपि दुःखम्

【中】求不得苦

【藏】gang 'dod pa btsal gyis ma rnyed pa de yang sdug bsngal

【藏】གང་འདོད་པ་བཙལ་གྱིས་མ་རྟེན་པ་དེ་ཡང་སྡུག་བསྔལ་

Entry Key: 2240

【梵】saṃkṣepeṇa pañcopadānaskandhaduḥkham

【梵】संक्षेपेण पञ्चोपदानस्कन्धदुःखम्

【中】五陰盛苦

【中】五取蘊苦

【藏】mdor na nye bar len pa'i phung po lnga sdug bsngal

【藏】མདོར་ནེ་བར་ལོན་པའི་ཕུང་པོ་ལྔ་སྡུག་བསྔལ་

## 十二因緣

Entry Key: 2241

【梵】dvādaśāṅga pratītyasamutpādaḥ

【梵】द्वादशाङ्ग प्रतीत्यसमुत्पादः

【中】十二因緣

【中】十二緣起

【藏】rten cing 'brel bar 'byung ba'i yan lag bcu gnyis kyi ming la

【藏】རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་བྱུང་བའི་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 2242

【梵】avidyā

【梵】अविद्या

【中】無明

【藏】ma rig pa

【藏】མ་རིག་པ་

Entry Key: 2243

【梵】saṃskāraḥ

【梵】संस्कारः

【中】行

【藏】'du byed

【藏】འདུཾ་བྲལ་པ་

Entry Key: 2244

【梵】vijñānam

【梵】विज्ञानम्

【中】識

【藏】nam par shes pa

【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 2245

【梵】nāmarūpam

【梵】नामरूपम्

【中】名色

【藏】ming dang gzugs

【藏】མིང་ངར་གཟུགས་

Entry Key: 2246

【梵】ṣaḍāyatanam

【梵】षडायतनम्

【中】六入

【藏】skye mched drug

【藏】སྐྱེ་མཆེད་དྲུག་

Entry Key: 2247

【梵】sparśaḥ

【梵】स्पर्शः

【中】觸

【藏】reg pa

【藏】རེག་པ་

Entry Key: 2248

【梵】vedanā

【梵】वेदना

【中】受

【藏】tshor ba

【藏】ཚུར་བ་

Entry Key: 2249

【梵】trṣṇā

【梵】तृष्णा

【中】愛

【藏】sred pa

【藏】སྒྲོལ་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2250

【梵】upādānam

【梵】उपादानम्

【中】取

【藏】len pa

【藏】ལེན་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2251

【梵】bhavaḥ

【梵】भवः

【中】有

【藏】srid pa

【藏】སྒྲོལ་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2252

【梵】jātiḥ

【梵】जातिः

【中】生

【藏】skye ba

【藏】སྐྱེ་བཞུགས་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2253

【梵】jarāmarāṇam

【梵】जरामरणम्

【中】老死

【藏】rga shi

【藏】རྟགས་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2254

【梵】śokaḥ

【梵】शोकः

【中】愁

【藏】mya ngan

【藏】མྱ་ངན་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2255

【梵】paridevaḥ

【梵】परिदेवः

【中】悲

【藏】smre sngags 'don pa

【藏】སྐྱེ་ཏཱ་པ་སྐྱེ་གསུང་འདོན་ཏཱ་པ་

Entry Key: 2256

【梵】duḥkham

【梵】दुःखम्

【中】苦

【藏】sdug bsngal ba

【藏】སྤུག་བསྟུན་པ་

Entry Key: 2257

【梵】daurmanasyam

【梵】दौर्मनस्यम्

【中】憂

【藏】yid mi bde ba

【藏】ཡིད་མི་བདེ་པ་

Entry Key: 2258

【梵】upāyāsaḥ

【梵】उपायासः

【中】惱

【藏】'khrug pa

【藏】འཁྲུག་པ་

## 六因

Entry Key: 2259

【梵】ṣadhetavaḥ

【梵】षधेतवः

【中】六因

【藏】rgyu drug gi ming la

【藏】རྒྱུ་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 2260

【梵】kāraṇahetuḥ

【梵】कारणहेतुः

【中】相應因

【中】能作因

【藏】byed pa'i rgyu

【藏】བྟེན་པ་འདི་རྒྱུ་

Entry Key: 2261

【梵】sahabhūhetuḥ

【梵】सहभूहेतुः

【中】共生因

【中】共因

【中】俱有因

【藏】lhan cig 'byung ba'i rgyu

【藏】ལྷན་ཅིག་འབྱུང་པ་འདི་རྒྱུ་

Entry Key: 2262

【梵】vipākahetuḥ

【梵】विपाकहेतुः

【中】異熟因

【藏】rnam par smin pa'i rgyu

【藏】རྣམ་པར་སྤྲིན་པའི་རྣམ་ལུ་

Entry Key: 2263

【梵】saṃprayuktahetuḥ

【梵】संप्रयुक्तहेतुः

【中】同類因

【中】皆因

【中】自種因

【藏】mtshungs par ldan pa'i rgyu

【藏】མཚུངས་པར་ལྷན་པའི་རྣམ་ལུ་

Entry Key: 2264

【梵】sarvatragahetuḥ

【梵】सर्वत्रगहेतुः

【中】遍行因

【藏】kun tu 'gro ba'i rgyu

【藏】ཀུན་ཏུ་འགྲུབ་པའི་རྣམ་ལུ་

Entry Key: 2265

【梵】sabhāgahetuḥ (sambhāgahetuḥ)

【梵】सभागहेतुः (सम्भागहेतुः)

【中】同類因

【藏】skal ba mnyam pa'i rgyu

【藏】སྐྱལ་བ་མཉམ་པའི་རྣམ་ལུ་

## 四緣

Entry Key: 2266

【梵】catvāraḥ pratyayāḥ

【梵】चत्वारः प्रत्ययाः

【中】四緣

【藏】rkyen bzhi'i ming la

【藏】རྣམ་ལུ་ནི་པའི་འཁོར་པ་ལྔ་ལ་

Entry Key: 2267

【梵】hetupratyayaḥ

【梵】हेतुप्रत्ययः

【中】因緣

【藏】rgyu'i rkyen

【藏】རྣམ་ལུ་འཁོར་པ་རྣམ་ལུ་ནི་པ་

Entry Key: 2268

【梵】samanantarapratyayaḥ

【梵】समनन्तरप्रत्ययः

【中】初緣

【中】次第緣

【藏】de ma thag ba'i rkyen

【藏】དེ་མ་ཐག་པའི་རྣམ་ལུ་ནི་པ་

Entry Key: 2269

【梵】ālambanapratyayaḥ

【梵】आलम्बनप्रत्ययः

【中】緣緣

【中】所緣緣

【藏】dmigs pa'i rkyen

【藏】དམིགས་པའི་རྟེན་པ་

Entry Key: 2270

【梵】adhipatipratyayaḥ

【梵】अधिपतिप्रत्ययः

【中】主緣

【中】增上緣

【藏】bdag po'i rkyen

【藏】བདག་པོའི་རྟེན་པ་

## 五果

Entry Key: 2271

【梵】pañcaphalāni

【梵】पञ्चफलानि

【中】五果

【藏】'bras bu lnga'i ming la

【藏】འབྲས་བུ་ལྔ་འབྲི་མིང་ལ་

Entry Key: 2272

【梵】niṣyandaphalam

【梵】निष्यन्दफलम्

【中】等流果

【藏】rgyu mthun pa'i 'bras bu

【藏】རྟེན་ལྡན་པའི་རྟེན་པ་

Entry Key: 2273

【梵】adhipatiphalam

【梵】अधिपतिफलम्

【中】主果

【中】增上果

【藏】bdag po'i 'bras bu

【藏】བདག་པོའི་རྟེན་པ་

Entry Key: 2274

【梵】puruṣakāraphalam

【梵】पुरुषकारफलम्

【中】士用果

【藏】skyes bu byed pa'i 'bras bu

【藏】སྐྱེ་བུ་བྱེད་པའི་རྟེན་པ་

Entry Key: 2276

【梵】vipākaphalam

【梵】विपाकफलं

【中】異熟果

【藏】nam par smin pa'i 'bras bu

【藏】རྣམ་པར་སྤྲོ་བའི་པར་སྤྲུལ་

Entry Key: 2277

【梵】visaṃyogaphalam

【梵】विसंयोगफलम्

【中】離繫果

【藏】bral ba'i 'bras bu

【藏】བརླ་བའི་པར་སྤྲུལ་

## 四生

Entry Key: 2278

【梵】catvāro yonayah

【梵】चत्वारो योनयः

【中】四生

【藏】skye gnas bzhi'i ming la

【藏】སྐྱེ་གནས་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 2279

【梵】jārāyujāḥ

【梵】जारायुजाः

【中】胎生

【藏】mngal nas skye ba

【藏】མངལ་ནས་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 2280

【梵】aṇḍajāḥ

【梵】अण्डजाः

【中】卵生

【藏】sgo nga las skye ba

【藏】སྐྱེ་བའི་མངལ་ནས་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 2281

【梵】samsvedajāḥ

【梵】सम्स्वेदजाः

【中】濕生

【藏】drod gsher las skye ba

【藏】དྲོད་གཤེན་ལས་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 2282

【梵】upapādukāḥ (aupapādukāḥ)

【梵】उपपादुकाः (औपपादुकाः)

【中】化生



【藏】 rdzus te skye ba

【藏】 རྩུས་ཏེ་སྐལ་པ་

## 四食

Entry Key: 2283

【梵】 catvāra āhārāḥ

【梵】 चत्वार आहाराः

【中】 四食

【藏】 zas bzhi'i ming la

【藏】 བས་པལ་འཁོར་མེད་པ་

Entry Key: 2284

【梵】 kavalīkārāhārāḥ (kavaḍimkāhārāḥ , kavatikāhārāḥ)

【梵】 कवलीकाराहारः (कवडिकाहारः , कवतिकाहः)

【中】 段食

【藏】 kham gyi zas

【藏】 ཁམ་གྱི་བས་པ་

Entry Key: 2285

【梵】 sparśāhārāḥ

【梵】 स्पर्शाहारः

【中】 觸食

【藏】 reg pa'i zas

【藏】 རེག་པའི་བས་པ་

Entry Key: 2286

【梵】 manāḥsaṃcetanāhārāḥ

【梵】 मनःसंचेतनाहारः

【中】 思食

【藏】 yid la sems pa'i zas

【藏】 ཡིད་ལ་སེམས་པའི་བས་པ་

Entry Key: 2287

【梵】 vijñānāhārāḥ

【梵】 विज्ञानाहारः

【中】 識食

【藏】 rnam par shes pa'i zas

【藏】 རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བས་པ་

## 九地

Entry Key: 2288

【梵】 navasattvāvāsāḥ

【梵】 नवसत्त्वावासाः

【中】 三界九地

【中】 有情九地

【藏】 sems can gi gnas dgu'i ming la

【藏】སེམས་ཅན་གྱི་གནས་དགུ་ཤིང་མིང་ལ་

Entry Key: 2289

【梵】nānātvakāyā nānātvasaṃjñinaḥ tadyathā manuṣyā ekatyāśca devāḥ

【梵】नानात्वकाया नानात्वसंज्ञिनः तद्यथा मनुष्या एकत्याश्च देवाः

【中】身異想異如人一分天

【藏】lus tha dad cing 'du shes tha dad pa dag dper na mi rnams dang lha kha gcig go

【藏】ལུས་ཐ་དང་ཅིང་འདྲུ་ཤེས་ཐ་དང་པ་དག་དཔེ་ར་ན་མི་རྒྱལ་མས་དང་ལྟ་ཁ་གཅིག་ག་ལོ་

Entry Key: 2290

【梵】nānātvakāyā ekatvasaṃjñinas tadyathā devā brahmakāyikāḥ prathamābhiniṣṭtāḥ

【梵】नानात्वकाया एकत्वसंज्ञिनस्तद्यथा देवा ब्रह्मकायिकाः प्रथमाभिनिर्वृत्ताः

【中】身異想一如梵眾天謂劫初起

【藏】lus tha dad la 'du shes gcig pa dag dper na tshangs ris kyi lha dag dang por 'byung ba'o

【藏】ལུས་ཐ་དང་པ་འདྲུ་ཤེས་གཅིག་པ་དག་དཔེ་ར་ན་ཆོངས་རིས་ཀྱི་འལྟ་དག་དང་པ་ར་འབྱུང་པ་ལོ་

Entry Key: 2291

【梵】ekatvakāyā nānātvasaṃjñinas tadyathā ābhāsvarāḥ

【梵】एकत्वकाया नानात्वसंज्ञिनस्तद्यथा आभास्वराः

【中】身一想異如極光淨天

【藏】lus gcig la 'du shes tha dad pa dag dper na 'dod gsal ba rnams so

【藏】ལུས་གཅིག་ལ་འདྲུ་ཤེས་ཐ་དང་པ་དག་དཔེ་ར་ན་འདོད་གསལ་བ་རྒྱལ་མས་སོ་

Entry Key: 2292

【梵】ekatvakāyā ekatvasaṃjñinas tadyathā devāḥ śubhakṛtsnāḥ

【梵】एकत्वकाया एकत्वसंज्ञिनस्तद्यथा देवाः शुभकृत्स्नाः

【中】身一想一如遍淨天

【藏】lus gcig la 'du shes gcig pa dag dper na dge rgyas kyi lha rnams so

【藏】ལུས་གཅིག་ལ་འདྲུ་ཤེས་གཅིག་པ་དག་དཔེ་ར་ན་དག་ཀྱི་འལྟ་རྒྱལ་མས་སོ་

Entry Key: 2293

【梵】ākāśānantyāyatanam

【梵】आकाशानन्त्यायतनम्

【中】空無邊處

【藏】nam mkha' mtha' yas skye mched

【藏】ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་འམཆེད་

Entry Key: 2294

【梵】vijñānānantyāyatanam

【梵】विज्ञानानन्त्यायतनम्

【中】識無邊處

【藏】nam par shes mtha' yas skye mched

【藏】རྒྱལ་པ་ར་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་འམཆེད་

Entry Key: 2295

【梵】 ākiṃcanyāyatanam  
【梵】 आकिंचन्यायतनम्  
【中】 無所有處  
【藏】 ci yang med pa'i skye mched  
【藏】 ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྐལ་ལྷོ་སྐལ་ཆེན་པ་

Entry Key: 2296

【梵】 naivasamjñānāsamjñāyatanam  
【梵】 नैवसंज्ञानासंज्ञायतनम्  
【中】 非想非非想處  
【藏】 'du shes med 'du shes med min skye mched  
【藏】 འདུ་སྐལ་མེད་པ་འདུ་སྐལ་མེད་པ་མིན་སྐལ་ལྷོ་སྐལ་ཆེན་པ་

Entry Key: 2297

【梵】 asaṃjñisattvāḥ  
【梵】 असंज्ञिसत्त्वाः  
【中】 無想有情  
【藏】 'du shes med pa'i sems can rnam  
【藏】 འདུ་སྐལ་མེད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་པ་

## 八難

Entry Key: 2298

【梵】 aṣṭāvakṣaṇāḥ  
【梵】 अष्टवक्षणाः  
【中】 八無暇  
【藏】 mi khom pa brgyad kyi ming la  
【藏】 མི་ཁོམ་པ་བརྟམ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 2299

【梵】 narakāḥ  
【梵】 नरकाः  
【中】 有情地獄  
【中】 地獄  
【藏】 sems can dmyal ba  
【藏】 སེམས་ཅན་དམྱལ་བ་

Entry Key: 2300

【梵】 tiryāṇcaḥ  
【梵】 तिर्यञ्चः  
【中】 傍生  
【藏】 dud 'gro  
【藏】 དུད་རྒོ་

Entry Key: 2301

【梵】 pretāḥ  
【梵】 प्रेताः  
【中】 餓鬼

【藏】 yi dwags

【藏】 ཡིད་དྲགས་

Entry Key: 2302

【梵】 dīrghāyuso devāḥ

【梵】 दीर्घायुषो देवाः

【中】 長壽天

【中】 無想天

【藏】 lha tshe ring po

【藏】 ལྷ་ཅེ་རིང་པོ་

Entry Key: 2303

【梵】 pratyantajanapadam

【梵】 प्रत्यन्तजनपदम्

【中】 邊地

【藏】 mtha' 'khob tu skye ba

【藏】 མཐ་ཁོབ་ཀྱི་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 2304

【梵】 indriyavaikalyam

【梵】 इन्द्रियवैकल्यम्

【中】 根缺

【藏】 dbang po ma tshang ba

【藏】 དབང་པོ་མ་ཅང་བ་

Entry Key: 2305

【梵】 mithyādarśanam

【梵】 मिथ्यादर्शनम्

【中】 世知辯聰

【藏】 log par lta ba

【藏】 ལོག་པར་ལྟ་བ་

Entry Key: 2306

【梵】 tathāgatānām anutpādaḥ

【梵】 तथागतानामनुत्पादः

【中】 生在佛前佛後

【藏】 de bzhin gshegs pa rnams ma byung ba

【藏】 དེ་ལ་བཞུགས་པ་གཤེགས་པ་རྣམས་མ་བྱུང་བ་

## 業異熟

Entry Key: 2307

【梵】 trikarmākārā

【梵】 त्रिकर्माकारा

【中】 業異熟

【藏】 las kyi rnam par smin pa la sogs pa'i ming la

【藏】 ལས་ཀྱི་རྒྱུ་མ་ཕར་སྒྲིལ་པ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2308

【梵】drṣṭadharmavedanīyam

【梵】दृष्टधर्मवेदनीयम्

【中】順現法受

【藏】mthong ba'i chos la myong par 'gyur ba

【藏】མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་མཚོན་པར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 2309

【梵】upapadya vedanīyam

【梵】उपपद्य वेदनीयम्

【中】順次生受

【藏】skyes nas myong bar 'gyur ba

【藏】སྐྱེས་ནས་མཚོན་པར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 2310

【梵】aparaparyāyavedanīyam

【梵】अपरपर्यायवेदनीयम्

【中】順後次受

【藏】lan grangs gzhan la myong bar 'gyur ba

【藏】ལན་གང་ཀླུང་གཙན་ལ་མཚོན་པར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 2311

【梵】niyatavedanīyam

【梵】नियतवेदनीयम्

【中】順定受

【藏】myon bar 'gyur ba nges pa

【藏】མཚོན་པར་འགྲུབ་པ་ངེས་པ་

Entry Key: 2312

【梵】aniyatavedanīyam

【梵】अनियतवेदनीयम्

【中】順不定受

【藏】myong bar 'gyur ba ma nges pa

【藏】མཚོན་པར་འགྲུབ་པ་མ་ངེས་པ་

Entry Key: 2313

【梵】karmasvakaḥ

【梵】कर्मस्वकः

【中】自作業

【藏】las bdag gyir byed pa

【藏】ལས་བདག་གི་རྒྱུ་ནི་པ་

Entry Key: 2314

【梵】karmadāyādah (karma+dāyā+ādah)

【梵】कर्मदायादः (कर्म+दाया+आदः)

【中】多作業

【中】受作業分

【藏】las kyi bgo skal la spyod pa

【藏】ལས་ཀྱི་འབག་པས་ལས་ལས་པ་ལྟ་བུ་རྟེན་པ་

Entry Key: 2315

【梵】karmayoniḥ

【梵】कर्मयोनिः

【中】生處業

【中】業生處

【藏】las kyi skye gnas pa

【藏】ལས་ཀྱི་སྐྱེས་ཀྱི་འབག་ནས་པ་

Entry Key: 2316

【梵】karmapratisaraṇam

【梵】कर्मप्रतिसरणम्

【中】堅固業

【中】業堅固

【藏】las brten par bya ba

【藏】ལས་པར་རྟེན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2317

【梵】prayogaḥ

【梵】प्रयोगः

【中】加行

【藏】sbyor ba

【藏】སྐྱབ་པ་

Entry Key: 2318

【梵】maulam

【梵】मौलम्

【中】根本

【藏】dngos gzhi

【藏】དངོས་པག་ཞིང་

Entry Key: 2319

【梵】pṛṣṭham

【梵】पृष्ठम्

【中】後起

【藏】mjug

【藏】མཇུག་

Entry Key: 2320

【梵】āsevitam

【梵】आसेवितम्

【中】依

【中】倚

【藏】brten pa'am bsnyen pa

【藏】བརྟེན་པའམ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 2321

【梵】bhāvitam  
【梵】भावितम्  
【中】若習若修若  
【藏】bgoms pa'am goms par byas pa  
【藏】བག་མས་པའ་ག་མས་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 2322

【梵】bahulikṛtam  
【梵】बहुलीकृतम्  
【中】多所作  
【藏】lan mang du byas pa  
【藏】ལན་མང་དུ་བྱས་པ་

## 五無間

Entry Key: 2323

【梵】pañcānantarīyāṇi  
【梵】पञ्चानन्तरीयाणि  
【中】五逆  
【中】五無間  
【藏】mtshams med lnga'i ming la  
【藏】མཚམས་མེད་ལྔ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 2324

【梵】mātr̥ghātaḥ  
【梵】मातृघातः  
【中】殺母  
【中】害母  
【藏】ma gsod pa  
【藏】མ་བསད་པ་

Entry Key: 2325

【梵】arhadghātaḥ  
【梵】अर्हद्घातः  
【中】殺阿羅漢  
【中】害阿羅漢  
【藏】dgra bcom pa bsad pa  
【藏】དག་རྩ་བར་མ་པ་བསད་པ་

Entry Key: 2326

【梵】pit̥r̥ghātaḥ  
【梵】पितृघातः  
【中】殺父  
【中】害父  
【藏】pha bsad pa  
【藏】ཕ་བསད་པ་

Entry Key: 2327

【梵】saṃghabhedah  
【梵】संघभेदः  
【中】破和合僧  
【中】破僧  
【藏】dge 'dun gyi dbyen byas pa  
【藏】དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེ་ན་བྲལ་སྟེ་པ་

Entry Key: 2328

【梵】tathāgatasyāntike duṣṭacittarudhirotpādanam  
【梵】तथागतस्यान्तिके दुष्टचित्तरुधिरोत्पादनम्  
【中】於佛所惡心出血  
【藏】de bzhin gshegs pa la ngan sems kyis khrag phyung ba  
【藏】དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པ་ལ་ངན་སེམས་ཀྱིས་ཁག་ཕྱུང་བ་

## 五無間同類

Entry Key: 2329

【梵】pañcopānantarīyāṇi  
【梵】पञ्चोपानन्तरीयाणि  
【中】五無間同類  
【藏】mtshams med pa dang nye ba lnga'i ming la  
【藏】མཚམས་མེད་པ་དང་ཉེ་བ་ལྔ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 2330

【梵】mātur arhatyā dūṣaṇam  
【梵】मातुरर्हत्या दूषणम्  
【中】汙母阿羅漢尼  
【中】於母阿羅漢尼行非梵行  
【藏】ma dgra bcom ma sun phyung ba  
【藏】མ་དག་རྩེ་བཅ་མ་སུན་ཕྱུང་བ་

Entry Key: 2331

【梵】niyatabhūmisthitasya bodhisattvasya māraṇam  
【梵】नियतभूमिस्थितस्य बोधिसत्त्वस्य मारणम्  
【中】殺害住定菩薩  
【藏】byang chub sems dpa' nges pa'i sa la gnas pa bsad pa  
【藏】བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ངེས་པའི་ས་ལ་གནས་པ་བསད་པ་

Entry Key: 2332

【梵】śaikṣasya māraṇam  
【梵】शैक्षस्य मारणम्  
【中】殺學聖者  
【中】殺有學聖人  
【藏】slob pa bsad pa  
【藏】སྐྱེ་བ་པ་བསད་པ་

Entry Key: 2333

【梵】saṃghāyadvāraharaṇam



【梵】संघायद्वारहरणम्  
【中】奪僧合緣  
【藏】dge 'dun gyi 'du ba'i sgo 'phrog pa  
【藏】དགེ་འདུན་གྱི་དུ་བའི་སྒོ་ཤྲོག་པ་

Entry Key: 2334

【梵】stūpabhedanam  
【梵】स्तूपभेदनम्  
【中】破窣堵波  
【藏】mchod rten gyi 'jig pa  
【藏】མཆོད་རྟེན་གྱི་ནིག་པ་

## 五濁

Entry Key: 2335

【梵】pañcakaṣāyāḥ  
【梵】पञ्चकषायाः  
【中】五濁  
【藏】snyigs ma lnga'i ming la  
【藏】སྟེང་གསལ་མཁའ་ལྔ་ལྟེན་མིང་ལ་

Entry Key: 2336

【梵】āyuhkaṣāyāḥ  
【梵】आयुःकषायः  
【中】命濁  
【藏】tshe'i snyigs ma  
【藏】ཚེ་འདུག་སྟེང་གསལ་

Entry Key: 2337

【梵】dṛṣṭikaṣāyāḥ  
【梵】दृष्टिकषायः  
【中】見濁  
【藏】lta ba'i snyigs ma  
【藏】ལྟ་བའི་སྟེང་གསལ་

Entry Key: 2338

【梵】kleśakaṣāyāḥ  
【梵】क्लेशकषायः  
【中】煩惱濁  
【藏】nyon mongs pa'i snyigs ma  
【藏】ལྟོན་མེད་པའི་སྟེང་གསལ་

Entry Key: 2339

【梵】sattvakaṣāyāḥ  
【梵】सत्त्वकषायः  
【中】眾生濁  
【藏】sems can gyi snyigs ma  
【藏】སེམས་ཅན་གྱི་སྟེང་གསལ་

Entry Key: 2340

【梵】kalpakaṣāyaḥ

【梵】कल्पकषायः

【中】劫濁

【藏】dus kyi snyigs ma

【藏】དུས་ཀྱི་སྒྲིག་མཚན་

## 世間八法

Entry Key: 2341

【梵】aṣṭau lokadharmāḥ

【梵】अष्टौ लोकधर्माः

【中】八法

【中】八風

【藏】'jig rten gyi chos brgyad kyi ming la

【藏】འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་བརྒྱུད་ཀྱི་མིང་ལྟར་

Entry Key: 2342

【梵】lābhaḥ

【梵】लाभः

【中】利

【藏】rnyed pa

【藏】རྟེན་པ་

Entry Key: 2343

【梵】alābhaḥ

【梵】अलाभः

【中】衰

【藏】ma rnyed pa

【藏】མ་རྟེན་པ་

Entry Key: 2344

【梵】yaśaḥ

【梵】यशः

【中】稱

【藏】snyan pa

【藏】སྟན་པ་

Entry Key: 2345

【梵】ayaśaḥ

【梵】अयशः

【中】譏

【藏】mi snyan pa

【藏】མི་སྟན་པ་

Entry Key: 2346

【梵】nindā

【梵】निन्दा  
【中】毀  
【藏】smad pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2347

【梵】praśaṃsā. prasaṃsā  
【梵】प्रशंसा. प्रसंसा  
【中】譽  
【藏】bstod pa  
【藏】བསྟོད་པ་

Entry Key: 2347

【梵】sukham  
【梵】सुखम्  
【中】樂  
【藏】bde ba  
【藏】བདེ་པ་

Entry Key: 2348

【梵】duḥkham  
【梵】दुःखम्  
【中】苦  
【藏】sdug bsngal  
【藏】སྤུག་བསྟན་པ་

## 諸功德

Entry Key: 2349

【梵】nānāguṇanāmāni  
【梵】नानागुणनामानि  
【中】諸功德名目  
【藏】yon tan sna tshogs kyi ming la  
【藏】ཡོན་ཏན་སྒྲུབ་པ་ཆོག་གསུམ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 2350

【梵】dharmārthikaḥ  
【梵】धर्मार्थिकः  
【中】求法  
【中】好道  
【藏】chos don du gnyer ba'am chos 'dod pa  
【藏】ཆོས་ཏན་དུ་གཉེན་པ་འཇུག་པའི་ཆོས་འདོད་པ་

Entry Key: 2351

【梵】bodhicittāsaṃpramoṣaḥ  
【梵】बोधिचित्तासंप्रमोषः  
【中】不忘菩薩心  
【藏】byang chub kyi sems mi brjed pa

【藏】བྱང་ཆུབ་ཀྱི་འསེམས་མི་བརྟུན་པ་

Entry Key: 2352

【梵】anīśritaḥ

【梵】अनिश्रितः

【中】不住

【中】不倚

【藏】mi gnas pa'am mi brten pa

【藏】མི་གནས་པའམ་མི་བརྟུན་པ་

Entry Key: 2353

【梵】udārādhimuktikaḥ

【梵】उदाराधिमुक्तिकः

【中】思廣大

【中】欲廣大

【藏】rgya chen po la mos pa

【藏】རྣམ་པ་ཆེན་པོ་ལ་མ་སྟོང་པ་

Entry Key: 2354

【梵】ācāraśīlaḥ

【梵】आचारशीलः

【中】具理趣者

【藏】cho ga'i ngang tshul can

【藏】ཆོས་གཞི་ངང་ཆུལ་ཅན་

Entry Key: 2355

【梵】ācārasthaḥ

【梵】आचारस्थः

【中】住於法儀

【藏】cho ga la gnas pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 2356

【梵】kṛtavedī

【梵】कृतवेदी

【中】作受者

【中】知恩者

【藏】byas pa tshor ba

【藏】བྱས་པ་ཚུར་བ་

Entry Key: 2357

【梵】kṛtajñaḥ

【梵】कृतज्ञः

【中】工巧

【中】報恩

【藏】byas pa gzo ba

【藏】བྱས་པ་གཙུག་པ་

Entry Key: 2358

【梵】ājñākaraḥ

【梵】आज्ञाकरः

【中】依敕旨

【中】依敕從命

【藏】bka' bzhin byed pa

【藏】བཀའ་བཞིན་བྱེད་པ་

Entry Key: 2359

【梵】sukhasamvāsaḥ

【梵】सुखसंवासः

【中】助得安

【中】可友

【藏】grog na bde ba

【藏】གྲོག་མ་བདེ་བ་

Entry Key: 2360

【梵】sūrataḥ

【梵】सूरतः

【中】柔和

【藏】des pa

【藏】དེ་པ་

Entry Key: 2361

【梵】peśalaḥ (paisalaḥ)

【梵】पेशलः (पैसलः)

【中】尊善好

【中】具全

【中】尊重

【藏】des pa'am gya nom pa

【藏】དེ་པ་ཡང་མ་གྲུ་མ་པ་

Entry Key: 2362

【梵】rjucittaḥ

【梵】ऋजुचित्तः

【中】心直

【藏】sems drang po

【藏】སེམས་དྲར་པ་

Entry Key: 2363

【梵】ārjavaḥ

【梵】आर्जवः

【中】平

【藏】gnam po

【藏】གནམ་པ་

Entry Key: 2364

【梵】mārdavaḥ

【梵】मार्दवः

【中】和  
【藏】mnyen pa  
【藏】མཉམ་ནུབ་པ་

Entry Key: 2365

【梵】pradakṣiṇagrāhī  
【梵】प्रदक्षिणग्राही  
【中】執順  
【藏】mthun par 'dzin pa  
【藏】མཐུན་པར་འཇོན་པ་

Entry Key: 2366

【梵】suvacāḥ  
【梵】सुवचाः  
【中】語妙  
【藏】bka' blo bde ba  
【藏】བཀའ་བཟོ་བློ་བདེ་པ་

Entry Key: 2367

【梵】praticchannakalyāṇaḥ (praticchandakalyāṇaḥ)  
【梵】प्रतिच्छन्नकल्याणः (प्रतिच्छन्दकल्याणः)  
【中】少所辨  
【藏】dge ba mi choms pa  
【藏】དགེ་བཤམ་ཆེ་མས་པ་

Entry Key: 2368

【梵】alpakaraṇīyaḥ  
【梵】अल्पकरणीयः  
【中】所作少  
【藏】byed pa nyung pa  
【藏】བྲེད་པ་ཡུང་པ་

Entry Key: 2369

【梵】alpakṛtyaḥ. alpakriyaḥ  
【梵】अल्पकृत्यः. अल्पक्रियः  
【中】作事少  
【中】事少  
【藏】bya ba nyung ba  
【藏】བྲེད་པ་ཡུང་པ་

Entry Key: 2370

【梵】alpecchaḥ  
【梵】अल्पेच्छः  
【中】少貪  
【中】寡欲  
【藏】'dod pa chung ba  
【藏】འདོད་པ་ཆུང་བ་

Entry Key: 2371

【梵】āryavaṃśasaṃtuṣṭaḥ

【梵】आर्यवंशसंतुष्टः

【中】聖種知足

【中】以聖種知足

【藏】'phags pa'i rigs kyis chog shes pa

【藏】འཕགས་པ་འི་རིགས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆོག་ཤེས་པ་

Entry Key: 2372

【梵】dharmalābhasaṃtuṣṭaḥ

【梵】धर्मलाभसंतुष्टः

【中】得知法足

【中】以道得以知足

【藏】chos kyi myed pas chog par 'dzin pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་མྱོང་པས་ཆོག་པར་འཛིན་པ་

Entry Key: 2373

【梵】cīvarasaṃtuṣṭaḥ

【梵】चीवरसंतुष्टः

【中】知衣足

【藏】gos kyis chog par 'dzin

【藏】གོས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆོག་པར་འཛིན་པ་

Entry Key: 2374

【梵】piṇḍapātasamtuṣṭaḥ

【梵】पिण्डपातसंतुष्टः

【中】乞食知足

【藏】bsod snyoms kyis chog shes pa

【藏】བསོད་སྙོམས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆོག་ཤེས་པ་

Entry Key: 2375

【梵】śayanāsanasaṃtuṣṭaḥ

【梵】शयनासनसंतुष्टः

【中】臥具床座知足

【藏】mal stan gyis chog shes pa

【藏】མལ་སྐྱོད་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆོག་ཤེས་པ་

Entry Key: 2376

【梵】supoṣatā

【梵】सुपोषता

【中】易養

【藏】gso sla ba

【藏】གསོ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 2377

【梵】subharatā

【梵】सुभरता

【中】易滿

【藏】dgang sla ba

【藏】དགང་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2378

【梵】mandabhāṣyo bhavati

【梵】मन्दभाष्यो भवति

【中】寡言

【藏】nyung ngu smra ba yin

【藏】ཉུང་ངུ་སྒྲུབ་པ་ཡིན་པ་

Entry Key: 2379

【梵】na ca pareṣāṃ doṣāntaraskhalitagaveṣī

【梵】न च परेषां दोषान्तरस्खलितगवेषी

【中】不尋遍過

【中】不尋他人過惡

【藏】gzhan dag gi nyes pa'i skabs dang 'khrul ba mi tshol

【藏】གཞན་དག་གི་ཉེ་ས་པ་དང་སྐྱེ་བས་དང་འཁྲུལ་པ་མི་ཚོལ་

Entry Key: 2380

【梵】kalyāṇamitrāparigṛhītaḥ

【梵】कल्याणमित्रपरिगृहीतः

【中】親善知識

【藏】dge ba'i bshes gnyen gyis yongs su zin pa

【藏】དགེ་པ་འདྲི་བ་གཤེས་གཉེན་གྱིས་ཡོངས་སུ་འཐོན་པ་

Entry Key: 2381

【梵】bahuśrutaḥ

【梵】बहुश्रुतः

【中】多聞

【中】廣聞

【藏】mang du thos pa

【藏】མང་དུ་འཇོག་པ་

Entry Key: 2382

【梵】inḡitajñāḥ

【梵】इङ्गितज्ञः

【中】舉略即悟

【藏】zur tsam gyis go pa

【藏】ཟུར་ཅམ་གྱིས་གཏོག་པ་

Entry Key: 2383

【梵】suprabuddhaḥ

【梵】सुप्रबुद्धः

【中】善覺

【藏】legs par sad pa'am legs par khon du chud pa'am legs par shed rdzogs pa

【藏】ལེགས་པ་ཐང་པ་མདུན་པ་ལེགས་པ་མཐོང་ན་དུ་འཆུད་པ་མདུན་པ་ལེགས་པ་ཤེད་རྩོགས་པ་

Entry Key: 2384

【梵】udghaṭītajñāḥ



【梵】उद्धटितज्ञाः  
【中】開智  
【藏】mgo smos pas go pa  
【藏】མགོ་སྐྱོད་པའི་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2385

【梵】vipañcitajñāḥ  
【梵】विपञ्चितज्ञाः  
【中】演說得悟  
【中】又細說得曉  
【藏】rnam par spros pas go ba'am zhi ba tu bshad na go ba  
【藏】རྣམ་པར་སྐྱོད་པའི་སྐྱོད་པ་འཇམ་ཞི་བ་དུ་བཤད་ན་གོ་བ་

Entry Key: 2386

【梵】suśrutah  
【梵】सुश्रुतः  
【中】用意聽  
【藏】legs par mnyan pa  
【藏】ལེགས་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2387

【梵】deśajñāḥ  
【梵】देशज्ञाः  
【中】識境界  
【藏】yul shes pa  
【藏】ཡུལ་ཤེས་པ་

Entry Key: 2388

【梵】lokajñāḥ  
【梵】लोकज्ञाः  
【中】知世間  
【藏】'jig rten shes pa  
【藏】འཇིག་རྟེན་ཤེས་པ་

Entry Key: 2389

【梵】ātmajñāḥ  
【梵】आत्मज्ञाः  
【中】知我  
【中】自知  
【藏】bdag shes pa  
【藏】བདག་ཤེས་པ་

Entry Key: 2390

【梵】kālajñāḥ  
【梵】कालज्ञाः  
【中】知時  
【藏】dus shes pa  
【藏】དུས་ཤེས་པ་

Entry Key: 2391

【梵】velājñāḥ

【梵】वेलाज्ञाः

【中】知臨節

【藏】tshod shes pa

【藏】ཚོད་ཤེས་པ་

Entry Key: 2392

【梵】asamayajñāḥ

【梵】असमयज्ञाः

【中】知時分

【藏】dus min shes pa

【藏】དུས་མེད་ཤེས་པ་

Entry Key: 2393

【梵】mātrajñāḥ

【梵】मात्रज्ञाः

【中】知量

【藏】drod rig pa'am tshod shes pa

【藏】དྲོད་རིག་པ་འམ་ཚོད་ཤེས་པ་

Entry Key: 2394

【梵】ārāgayati

【梵】आरागयति

【中】承事

【藏】mnyes par byed pa

【藏】མཉེས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2395

【梵】na virāgayati

【梵】न विरागयति

【中】不違犯

【藏】thugs byung bar mi byed

【藏】བྱུགས་པ་བྱུང་བར་མི་བྱེད་པ་

Entry Key: 2396

【梵】aparapratyayaḥ

【梵】अपरप्रत्ययः

【中】不屬他

【藏】gzhan gyi dring mi 'jog pa

【藏】གཞན་གྱི་དྲིང་མི་རྒྱུག་པ་

Entry Key: 2397

【梵】aparādhīnaḥ

【梵】अपराधीनः

【中】被他人纏縛及不推辭

【藏】gzhan la rag ma las pa

【藏】གཞན་ལ་རག་མ་ལས་པ་

Entry Key: 2398

【梵】aparapraṇeyah

【梵】अपरप्रणयः

【中】他不能導引

【藏】gzhan gyi dring la mi 'jog pa

【藏】གཞན་གྱི་དྲིང་ལ་མི་རྟོག་པ་

Entry Key: 2399

【梵】ananyaneyah

【梵】अनन्यनेयः

【中】他不能導

【藏】gzhan gyis mi bkri ba'am gzhan gyis kha drang du mi rung ba

【藏】གཞན་གྱིས་མི་བཀྲི་བཤམ་གཞན་གྱིས་ཁ་དྲང་དུ་མི་རྟུང་བ་

Entry Key: 2400

【梵】vikramī

【梵】विक्रमी

【中】大勇健

【藏】rtsal po che

【藏】རྩལ་པ་ཅེ་

Entry Key: 2401

【梵】vīrah

【梵】वीरः

【中】勇

【中】能耐苦

【中】猛

【藏】dpa' ba'am brtul phod pa

【藏】དཔའ་བཤམ་བརྟུང་པ་

Entry Key: 2402

【梵】śūrah

【梵】शूरः

【中】勇

【藏】dpa' bo

【藏】དཔའ་བོ་

Entry Key: 2403

【梵】vihāyasagāmī

【梵】विहायसगामी

【中】勇行

【藏】nam mkha' la 'gro ba

【藏】ནམ་མཁའ་ལ་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 2404

【梵】prāsādikaḥ (prasādikaḥ)

【梵】प्रासादिकः (प्रसादिकः)  
【中】顏容殊妙  
【藏】tshul du shis pa'am mdzes pa  
【藏】ཚུལ་དུ་ཤིས་པ་འམ་མཛེས་པ་

Entry Key: 2405

【梵】apagatabhṛkuṭikaḥ (apagatabhṛkūṭikaḥ. apragatabhṛkuṭikaḥ)  
【梵】अपगतभृकुटिकः (अपगतभृकुटिकः. अपगतभृकुटिकः)  
【中】遠離顰蹙  
【藏】khro gnyer med pa  
【藏】ཁ་རྒྱུ་གཉེར་མེད་པ་

Entry Key: 2406

【梵】acchidropacāraḥ  
【梵】अच्छिद्रोपचारः  
【中】近行無過  
【藏】nye bar spyod pa la skyon med pa  
【藏】ཉེ་བར་སྤྱོད་པ་ལ་སྐྱོན་མེད་པ་

Entry Key: 2407

【梵】amāyāvī  
【梵】अमायावी  
【中】無奸  
【藏】sgyu med pa  
【藏】སྐྱུ་མེད་པ་

Entry Key: 2408

【梵】yathā vādī tathā kāri  
【梵】यथा वादी तथा कारी  
【中】依言所依  
【中】不食言  
【藏】ji skad smras pa bzhin du byed pa  
【藏】ཇི་སྐད་སྐྱུར་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 2409

【梵】dṛḍhasamādānaḥ  
【梵】दृढसमादानः  
【中】所受堅固  
【藏】yi dam la brtan pa  
【藏】ཡི་དམ་ལ་བརྟན་པ་

Entry Key: 2410

【梵】bhayadarśī  
【梵】भयदर्शी  
【中】見怖畏  
【藏】'jigs par lta ba  
【藏】འཇིགས་པར་ལྟ་བུ་པ་

Entry Key: 2411

【梵】 vacasā paricetā (vacasā parijitā)

【梵】 वचसा परिचेता (वचसा परिजिता)

【中】 事熟

【中】 巧課熟

【藏】 kha ton byang ba

【藏】 ཁ་ཏོན་བྱང་བ་

Entry Key: 2412

【梵】 paricitaḥ (parijitaḥ)

【梵】 परिचितः (परिजितः)

【中】 妙清淨

【中】 甚清淨

【藏】 legs par byang ba

【藏】 ལེ་གསེལ་པར་བྱང་བ་

Entry Key: 2413

【梵】 susamāptaḥ

【梵】 सुसमाप्तः

【中】 妙圓滿

【中】 最圓滿

【藏】 shin tu rdzogs par byas pa

【藏】 ཤིན་ཏུ་རྩོག་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 2414

【梵】 susamārabdhaḥ

【梵】 सुसमारब्धः

【中】 用心造者

【藏】 legs par brtsams pa

【藏】 ལེ་གསེལ་པར་བརྩམས་པ་

Entry Key: 2415

【梵】 manasānvīkṣitā

【梵】 मनसान्वीक्षिता

【中】 以意觀察

【藏】 yid kyis brtags pa

【藏】 ཡིད་ཀྱིས་བརྟགས་པ་

Entry Key: 2416

【梵】 dṛṣṭyā supratividdhaḥ

【梵】 दृष्ट्या सुप्रतिविद्धः

【中】 見深悟

【藏】 mthong bas shin tu rtogs pa

【藏】 མཐོང་བས་ཤིན་ཏུ་རྟོགས་པ་

Entry Key: 2417

【梵】 vītatṛṣṇo bhavābhave

【梵】 वीततृष्णो भवाभवे

【中】 離愛於有無有

【藏】 'byung ba dang 'jig pa la sred pa dang bral ba

【藏】 འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་དང་འཇམ་གཏུག་པ་ལ་སྐྱེ་ནས་པ་དང་བྲུག་ལ་བཅས་པ་

Entry Key: 2418

【梵】 yānikṛtaḥ

【梵】 यानीकृतः

【中】 作道行

【中】 作可行

【藏】 lam du byas pa'am bgrod par byas pa

【藏】 ལ་མ་དུ་བྱས་པ་འམ་བགྲོད་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 2419

【梵】 vastukṛtaḥ (vāstukṛta)

【梵】 वस्तुकृतः (वास्तुकृत)

【中】 作物

【中】 當倚

【藏】 dngos por byas pa'am rten tu byas pa

【藏】 དངོས་པོར་བྱས་པ་འམ་རྟེན་ཏུ་བྱས་པ་

Entry Key: 2420

【梵】 anuṣṭhitah

【梵】 अनुष्ठितः

【中】 特專意

【藏】 nan tan du byas pa

【藏】 ན་ན་དུ་བྱས་པ་

Entry Key: 2421

【梵】 samavahanti

【梵】 समवहन्ति

【中】 實除壞

【藏】 yang dag par 'joms pa'am sel ba

【藏】 ཡང་དག་པར་འཇོམས་པ་འམ་སེལ་བ་

Entry Key: 2422

【梵】 ādhunāti

【梵】 आधुनाति

【中】 抖

【藏】 sprug pa

【藏】 སྤྲུག་པ་

Entry Key: 2423

【梵】 sarvaṃ kaṣāyaṃ śāṭayati

【梵】 सर्वं कषायं शाटयति

【中】 除諸濁

【藏】 snyigs ma thams cad sel ba

【藏】 སྙིགས་མ་ཐམས་ཅད་སེལ་བ་

Entry Key: 2424

【梵】śuśrūṣamāṇaḥ  
【梵】शुश्रूषमाणः  
【中】欲聽  
【中】敬信  
【藏】nyan 'dod pa'am gus pa  
【藏】ཉན་ཏད་དོན་པའམ་གུས་པ་

Entry Key: 2425

【梵】anuvidhīyamāṇaḥ  
【梵】अनुविधीयमानः  
【中】依分付聽隨順  
【藏】bsgo ba bzhin nyan pa rjes su 'jug pa  
【藏】བསྒྲུབ་པ་བཞུགས་ཉན་པ་རྟེན་སྲུང་ལྷུག་པ་

Entry Key: 2426

【梵】ananusūyā  
【梵】अननुसूया  
【中】無不安  
【中】無不忍  
【藏】ma rangs pa med pa'am mi bzod pa med pa  
【藏】མ་རངས་པ་མེད་པའམ་མི་བཟོད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2427

【梵】anupālambhaprekṣiṇaḥ  
【梵】अनुपालम्भप्रेक्षिणः  
【中】不尋事  
【中】不尋彼過  
【藏】khan ka mi tshol ba  
【藏】ཀམ་ཀ་མི་ཏམ་པ་

Entry Key: 2428

【梵】avahitaśrotraḥ  
【梵】अवहितश्रोत्रः  
【中】傾聽  
【藏】rna blags pa  
【藏】རྣམ་བཞགས་པ་

Entry Key: 2429

【梵】āvarjitamānaśaḥ  
【梵】आवर्जितमानसः  
【中】誠心  
【中】收了心  
【藏】sems btud pa'am sems bsdus pa  
【藏】སེམས་བརྟུན་པའམ་སེམས་བསྟུན་པ་

Entry Key: 2430

【梵】dharmī dharmalabdhaḥ  
【梵】धर्मी धर्मलब्धह  
【中】具法得法

【中】有道而以道得之

【藏】chos dang ldan zhing chos thob pa

【藏】ཆོས་དང་ལྷན་ནས་ཞིང་ཆོས་བློ་བཟང་པ་

Entry Key: 2431

【梵】nikāmalābhī

【梵】निकामलाभी

【中】得所欲

【藏】ci 'dod pa bzhin thob pa

【藏】ཅི་འདོད་པ་བཞིན་ནས་བློ་བཟང་པ་

Entry Key: 2432

【梵】akṛcchralābhī

【梵】अकृच्छलाभी

【中】得不難

【藏】dka' pa med par thob pa

【藏】དཀའ་པ་མེད་པར་བློ་བཟང་པ་

Entry Key: 2433

【梵】akisaraalābhī (akṛcchralābhīn)

【梵】अकिसरलाभी (अकृच्छलाभिन्)

【中】不聚得非足

【中】非平常之得

【中】不廢力而得

【藏】tshegs med par thob pa'am ngan ngon ma yin par thob pa

【藏】ཚེགས་མེད་པར་བློ་བཟང་པ་འཇམ་དཔལ་དེ་ནས་མ་ཡིན་པར་བློ་བཟང་པ་

Entry Key: 2434

【梵】kulajyeṣṭhopacāyakaḥ

【梵】कुलज्येष्ठोपचायकः

【中】種類中老者圖其形

【中】親中敬其老長輩

【藏】rigs kyi nang na rgan rabs la ri mor byed pa

【藏】རིགས་ཀྱི་ནང་ནས་རྒྱུ་ན་རབས་ལ་རི་མོ་བྱེད་པ་

Entry Key: 2435

【梵】śāstuḥ śāsanakaraḥ

【梵】शास्तुः शासनकरः

【中】開示及指示

【中】行佛法者

【藏】ston pa'i bstan pa spyod pa

【藏】སྟོན་པའི་བསྟན་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 2436

【梵】anirākṛto dhyāyī

【梵】अनिराकृतो ध्यायी

【中】思不捨

【藏】mi gtong bar bsgom pa



【藏】སྒྱུ་གཏོང་པ་བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 2437

【梵】vṛṁhayitā śūnyāgārāṇām

【梵】वृंहयिता शून्यागाराणाम्

【中】增長空屋者

【藏】khyim stong pa rgyas par byed pa

【藏】ཁྱེམ་སྒྱུ་གཏོང་པ་རྒྱལ་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 2438

【梵】svakāṛthayogam anuyuktaḥ

【梵】स्वकार्थयोगमनुयुक्तः

【中】自利輒所繫

【藏】rang gi don sbyor ba la rjes su brtson pa

【藏】རང་གི་དོན་སྒྱུ་རྒྱལ་པ་ལ་རྩེ་སྒྲིབ་ཏུ་བརྟུག་པ་

Entry Key: 2439

【梵】amogharāṣṭrapinḍam paribhunkte

【梵】अमोघराष्ट्रपिण्डम्परिभुङ्क्ते

【中】國土施食不空食

【藏】yul 'khor gyi bsod snyoms 'bras bu yod par za ba

【藏】ཡུལ་ཁོ་ལ་བསྐྱོད་པ་གྲུ་ལ་བསྐྱོད་པ་སྒྲིབ་ཏུ་བརྟུག་པ་

Entry Key: 2440

【梵】uparodhaśīlaḥ

【梵】उपरोधशीलः

【中】不犯顏

【中】看情

【藏】ngo mi chod pa'am mi zlog pa

【藏】ང་ལ་མི་ཆོད་པ་འམ་མི་འཇུག་པ་

## 過失

Entry Key: 2442

【梵】viṣamalobhaḥ

【梵】विषमलोभः

【中】無類貪

【中】背理貪

【藏】mi rigs par chags pa

【藏】མི་རིགས་པ་ར་ཆགས་པ་

Entry Key: 2443

【梵】mithyādharmaparītaḥ

【梵】मिथ्याधर्मपरीतः

【中】壞法

【中】隨邪法

【藏】chos log pas dkris pa

【藏】ཆོས་ལོག་པ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2444

【梵】 ātmotkarṣaḥ

【梵】 आत्मोत्कर्षः

【中】 自讚

【藏】 bdag la bstod pa

【藏】 བདག་ལ་བསྟོད་པ་

Entry Key: 2445

【梵】 parapaṃsakaḥ

【梵】 परपंसकः

【中】 毀他

【藏】 gzhan la smod pa

【藏】 གཙན་ལ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2446

【梵】 abhimānikaḥ

【梵】 अभिमानिकः

【中】 增上慢人

【藏】 mngon pa'i nga rgyal can

【藏】 མངོན་པའི་ངར་རྒྱལ་བ་

Entry Key: 2447

【梵】 kuṭilacittaḥ

【梵】 कुटिलचित्तः

【中】 心不正

【藏】 sems gya gyu can

【藏】 སེ་མས་གཡུ་གཡུ་བ་

Entry Key: 2448

【梵】 hīnādhimuktikaḥ

【梵】 हीनाधिमुक्तिकः

【中】 少信解者

【藏】 dman pa la mos pa

【藏】 དམན་པ་ལ་མེས་པ་

Entry Key: 2449

【梵】 grahikaḥ

【梵】 ग्रहिकः

【中】 勢利徒

【藏】 dus pa che

【藏】 ཏུ་པ་ཇེ་

Entry Key: 2450

【梵】 khaṭuṅkaḥ (katuṅkaḥ)

【梵】 खटुङ्कः (कटुङ्कः)

【中】 生拗

【藏】 dmu rgod

【藏】དམུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 2451

【梵】uddhataḥ

【梵】उद्धतः

【中】生野

【藏】pho rgod pa

【藏】ཕ་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 2452

【梵】unnataḥ

【梵】उन्नतः

【中】僑

【中】氣粗

【藏】pho che ba'am khengs pa

【藏】ཕ་ཆེ་པ་བཅས་པ་ལ་ངས་པ་

Entry Key: 2453

【梵】karkaśaḥ

【梵】कर्कशः

【中】粗俗

【藏】brlang ba'am rtsub pa

【藏】བརྒྱལ་པ་བཅས་པ་རྩུབ་པ་

Entry Key: 2454

【梵】paruṣaḥ

【梵】परुषः

【中】橫

【中】粗

【藏】zhe gcod pa rtsub pa

【藏】ཞེ་གཏོང་པ་རྩུབ་པ་

Entry Key: 2455

【梵】nīcavṛttiḥ

【梵】नीचवृत्तिः

【中】行下

【中】品惡

【藏】spyod pa dman pa (dman pa la 'jug pa)

【藏】སྤྲུལ་པ་དམན་པ་(དམན་པ་ལ་འཇུག་པ་)

Entry Key: 2456

【梵】lābhena lābhaniścikīrṣā

【梵】लाभेन लाभनिश्चिकीर्षा

【中】以利求利

【藏】rnyed pas rnyed par byed 'dod pa

【藏】རྟེན་པས་རྟེན་པར་བྱེད་དོད་པ་

Entry Key: 2457

【梵】abhājanabhūtasattvaḥ  
【梵】अभाजनभूतसत्त्वः  
【中】非眾生器  
【藏】sems can snod du ma gyur pa  
【藏】སེམས་ཅན་སྐྱོད་ཏུ་མ་གྱུར་པ་

Entry Key: 2458

【梵】alpaśrutah  
【梵】अल्पश्रुतः  
【中】寡聞  
【藏】thos pa nyung ba  
【藏】བཞིན་པ་ཡུང་བ་

Entry Key: 2459

【梵】abrahmaṇyam  
【梵】अब्राह्मण्यम्  
【中】非婆羅門性  
【藏】bram zer mi 'dzin pa  
【藏】བརྩ་མ་ཟེ་རི་འཛིན་པ་

Entry Key: 2460

【梵】aśramaṇyam  
【梵】अश्रामण्यम्  
【中】非沙門性  
【藏】dge sbyong du mi 'dzin pa  
【藏】དགེ་སྤྱེས་ཏུ་མི་འཛིན་པ་

Entry Key: 2463

【梵】adharmakāmaḥ  
【梵】अधर्मकामः  
【中】欲非法  
【藏】chos ma yin pa 'dod pa  
【藏】ཆེ་མ་མཁའི་ན་པ་འདོད་པ་

Entry Key: 2464

【梵】pāpadharmaḥ  
【梵】पापधर्मः  
【中】具罪法  
【藏】sdig pa'i chos can  
【藏】སྤོག་པའི་ཆེ་ས་ཅན་

Entry Key: 2465

【梵】jñānakāmaḥ  
【梵】ज्ञानकामः  
【中】知欲  
【中】欲知利  
【藏】shes kyi khe 'dod pa  
【藏】ཤེས་ཀྱི་ཁེ་འདོད་པ་

Entry Key: 2466

【梵】bahukṛtyaḥ

【梵】बहुकृत्यः

【中】多事

【中】事多

【藏】bya ba mang ba

【藏】བྱ་བ་མང་བ་

Entry Key: 2467

【梵】bahukaraṇīyaḥ

【梵】बहुकरणीयः

【中】作多

【藏】byed pa mang ba

【藏】བྱེད་པ་མང་བ་

Entry Key: 2468

【梵】prajñādaurbalyam

【梵】प्रज्ञादौर्बल्यम्

【中】失慧

【藏】shes rab stobs chung ba (shes rab zhan pa)

【藏】ཤེས་རབ་སྐྱོད་ཆུང་པ་(ཤེས་རབ་ཞམ་པ་)

Entry Key: 2469

【梵】duḥśīlaḥ

【梵】दुःशीलः

【中】破戒

【藏】tshul khrims 'chal ba

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་ཅོམ་པ་

Entry Key: 2470

【梵】duṣprajñāḥ

【梵】दुष्प्रज्ञाः

【中】劣慧

【中】背慧

【藏】shes rab 'chal ba

【藏】ཤེས་རབ་འཆལ་བ་

Entry Key: 2471

【梵】mandaprajñāḥ

【梵】मन्दप्रज्ञाः

【中】劣慧

【藏】shes rab zhan ba

【藏】ཤེས་རབ་ཞམ་པ་

Entry Key: 2472

【梵】duṣpoṣatā

【梵】दुष्पोषता

【中】難養

【藏】 gso dka' ba

【藏】 གསང་དཀའ་བ་

Entry Key: 2473

【梵】 durbharatā

【梵】 दुर्भरता

【中】 難滿

【藏】 dgang dka' ba

【藏】 དགང་དཀའ་བ་

Entry Key: 2474

【梵】 saṃkīrno viharati

【梵】 संकीर्णो विहरति

【中】 雜處住

【藏】 'dres par gnas pa

【藏】 འདྲེ་པར་གནས་པ་

Entry Key: 2475

【梵】 āmiṣakiṃcitkahetoḥ

【梵】 आमिषकिंचित्कहेतोः

【中】 為小物

【中】 為一點喫食

【藏】 zang zing cung zad kyi phyir ram kha zas cung zad kyi phyir

【藏】 ཟང་ཟིང་ཅུང་ཟད་ཀྱི་ཕྱིར་རམ་ཁ་ཟས་ཅུང་ཟད་ཀྱི་ཕྱིར་

Entry Key: 2476

【梵】 duḥśrutam

【梵】 दुःश्रुतम्

【中】 知性

【中】 聽濫

【藏】 mnyan nyes pa

【藏】 མཉམ་ཉེ་སྟེ་

Entry Key: 2477

【梵】 padaparamaḥ

【梵】 पदपरमः

【中】 誑言

【中】 多言

【藏】 tshig la 'chol ba

【藏】 ཚིག་ལ་འཆོལ་བ་

Entry Key: 2478

【梵】 asaṃprakhyānam

【梵】 असंप्रख्यानम्

【中】 不明

【藏】 mi gsal ba

【藏】 མི་གསལ་བ་

Entry Key: 2479

【梵】abhāvitakāyaḥ

【梵】अभावितकायः

【中】不修身

【藏】lus ma bsgoms pa'am lus ma sbyangs pa

【藏】ལུས་མ་བསྐྱེད་པའ་ལུས་མ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2480

【梵】pragalbhadhārṣṭyam

【梵】प्रगल्भधाट्यम्

【中】凶暴

【中】鹵莽

【藏】spyis brtsan pa'am spyi rtol che ba

【藏】སྤྲུང་བའ་ལྷན་པའ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 2481

【梵】mukharah

【梵】मुखरः

【中】饒舌

【藏】mu cor smra ba'am kha drag pa

【藏】མུ་ཅོར་སྐྱུར་བའ་ཁ་དྲག་པ་

Entry Key: 2482

【梵】akṣadhūrtaḥ

【梵】अक्षधूर्तः

【中】賭博者

【藏】brgyan po la dor ba

【藏】བརྒྱུན་པོ་ལ་དོར་པ་

Entry Key: 2483

【梵】ghasmarah

【梵】घस्मरः

【中】大腹

【中】饞

【藏】lto ba che ba

【藏】ལྷོ་བ་ཆེ་བ་

Entry Key: 2484

【梵】matsarah

【梵】मत्सरः

【中】慳

【藏】ser sna can

【藏】སེར་སྐྱ་སྐྱུར་ན་

Entry Key: 2485

【梵】kadaryaḥ

【梵】कदर्यः

【中】悋

【藏】'jungs pa

【藏】འཇུངས་པ་

Entry Key: 2486

【梵】khalah

【梵】खलः

【中】未調伏

【藏】mi bsrun pa

【藏】མེ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 2487

【梵】śaṭhaḥ

【梵】शठः

【中】奸詐

【藏】gyo sgyu can

【藏】གཡ་སྒྱུ་ཅན་

Entry Key: 2488

【梵】dhūṛtaḥ

【梵】धूर्तः

【中】詐譎

【藏】gyo can

【藏】གཡ་སྒྱུ་ཅན་

Entry Key: 2489

【梵】viṭaḥ

【梵】विटः

【中】詭譎

【藏】gyo can

【藏】གཡ་སྒྱུ་ཅན་

Entry Key: 2490

【梵】māyāvī

【梵】मायावी

【中】詭詐

【藏】sgyu byed pa

【藏】སྒྱུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 2491

【梵】kurukuciḥ (kuṭukuñcakaḥ)

【梵】कुरुकुचिः (कुटुकुञ्चकः)

【中】奸惡

【藏】ngan gyo 'am tshul 'chos pa

【藏】ངན་གཡ་སྒྱུ་

Entry Key: 2492

【梵】dambhaḥ

【梵】दम्भः

【中】詐偽



【藏】 tshul 'chos pa

【藏】 ཚུལ་ཅོས་པ་

Entry Key: 2493

【梵】 kuhanā

【梵】 कुहना

【中】 惡

【藏】 ngan pa

【藏】 ངན་པ་

Entry Key: 2494

【梵】 lapanā

【梵】 लपना

【中】 集財

【中】 諂

【藏】 kha gsag

【藏】 ཁ་གསག་

Entry Key: 2495

【梵】 naiṣpeśikatvam

【梵】 नैष्पेशिकत्वम्

【中】 作憎之欲得

【藏】 thob kyis 'jal ba

【藏】 ཐོབ་ཀྱིས་ཇལ་བ་

Entry Key: 2496

【梵】 naimittikatvam

【梵】 नैमित्तिकत्वम्

【中】 作讚之欲得

【藏】 gzhog slong

【藏】 གཞོག་སྟོང་

Entry Key: 2497

【梵】 lābhena lābhaniṣpādanā

【梵】 लाभेन लाभनिष्पादना

【中】 猶修得

【中】 以得修得

【藏】 rnyed pas rnyed pa sgrub pa

【藏】 རྟེན་པ་སྟེན་པ་སྟེན་པ་སྟེན་པ་

Entry Key: 2498

【梵】 sattvavikrayaḥ

【梵】 सत्त्वविक्रयः

【中】 賣生靈

【藏】 sems can 'tshong ba

【藏】 སེམས་ཅན་ཅོང་བ་

Entry Key: 2499

【梵】śastravikrayaḥ  
【梵】शस्त्रविक्रयः  
【中】賣兵器  
【藏】mtshon cha 'tshong ba  
【藏】མཚོན་ཅམ་འཚོང་བ་

Entry Key: 2500

【梵】viṣavikrayaḥ  
【梵】विषविक्रयः  
【中】賣毒  
【藏】dug 'tshong ba  
【藏】དུག་འཚོང་བ་

Entry Key: 2501

【梵】māṃsavikrayaḥ  
【梵】मांसविक्रयः  
【中】賣肉  
【藏】sha 'tshong ba  
【藏】ཤ་འཚོང་བ་

Entry Key: 2502

【梵】madyavikrayaḥ  
【梵】मद्यविक्रयः  
【中】賣酒  
【藏】chang 'tshong ba  
【藏】ཆང་འཚོང་བ་

Entry Key: 2503

【梵】durmaṅkuḥ  
【梵】दुर्मङ्कुः  
【中】不恥愧  
【藏】gnong mi bskur ba  
【藏】གནོང་མི་བསྐྱུར་བ་

## 六惡處

Entry Key: 2504

【梵】ṣaḍbhogānām apāyasthānāni  
【梵】षड्भोगानामपायस्थानानि  
【中】受用六惡處  
【藏】longs spyod 'bri ba'i gnas drug la  
【藏】ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་བཟོན་གསུལ་གསུལ་གསུལ་

Entry Key: 2505

【梵】madyapānam  
【梵】मद्यपानम्  
【中】飲酒  
【藏】chang 'thung ba

【藏】ཆད་འཐུང་བ་

Entry Key: 2506

【梵】dyūtam

【梵】द्यूतम्

【中】賭博

【藏】brgyan po

【藏】བརྟམ་པ་

Entry Key: 2507

【梵】vikālacaryā

【梵】विकालचर्या

【中】夜行姪亂

【藏】mtshan mo 'phyan pa

【藏】མཚན་མེད་པ་

Entry Key: 2508

【梵】pāpamitratā

【梵】पापमित्रता

【中】指示惡友

【中】親友不善人

【藏】sdig pa'i 'grog po dang brten pa

【藏】སྡིག་པའི་ཀྲོག་པ་དང་བརྟམ་པ་

Entry Key: 2509

【梵】samājadarśanam

【梵】समाजदर्शनम्

【中】看會

【藏】'dus pa la lta ba

【藏】འདུས་པ་ལ་ལྟ་བ་

Entry Key: 2510

【梵】ālasyam

【梵】आलस्यम्

【中】懶惰

【藏】le lo

【藏】ལེ་ལོ་

## 無上異名

Entry Key: 2511

【梵】anuttaraparyāyāḥ

【梵】अनुत्तरपर्यायाः

【中】無上異名

【藏】bla na med pa dang mchog tu brtsi ba'i rnam grangs dang dag pa dang grol ba la sogs pa'i ming la

【藏】བླ་ན་མེད་པ་དང་མཆོག་ཏུ་བརྩི་བའི་རྣམ་གར་དང་དག་པ་དང་གཏོང་པ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

སྔགས་པའི་མངལ་

Entry Key: 2512

【梵】anuttarah

【梵】अनुत्तरः

【中】無上

【中】無比

【藏】bla na med pa

【藏】བླ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 2513

【梵】niruttarah

【梵】निरुत्तरः

【中】無上

【中】無比

【藏】gong na med pa

【藏】གོང་ན་མེད་པ་

Entry Key: 2514

【梵】anuttamah

【梵】अनुत्तमः

【中】無增

【藏】lhag na med pa

【藏】ལྷག་ན་མེད་པ་

Entry Key: 2515

【梵】uttarah

【梵】उत्तरः

【中】無上

【中】上

【藏】bla ma

【藏】བླ་མ་

Entry Key: 2516

【梵】uttamah

【梵】उत्तमः

【中】最上

【藏】dam pa

【藏】དམ་པ་

Entry Key: 2517

【梵】jyeṣṭhah

【梵】ज्येष्ठः

【中】最長

【藏】thu bo'am rgan rabs 'am gtso bo

【藏】ཐུ་བོ་འམ་རྒྱ་ན་རབས་

Entry Key: 2518

【梵】śreṣṭhaḥ  
【梵】श्रेष्ठः  
【中】勝  
【藏】phul  
【藏】ཕུལ་

Entry Key: 2519

【梵】varaḥ  
【梵】वरः  
【中】尊  
【藏】rab  
【藏】རབ་

Entry Key: 2520

【梵】pravaraḥ  
【梵】प्रवरः  
【中】最妙  
【藏】rab mchog  
【藏】རབ་མཆོག་

Entry Key: 2521

【梵】agraḥ  
【梵】अग्रः  
【中】尊  
【藏】mchog  
【藏】མཆོག་

Entry Key: 2522

【梵】viśiṣṭaḥ  
【梵】विशिष्टः  
【中】殊勝  
【藏】khyad par 'phags pa  
【藏】ཁྱེད་པར་འཕགས་པ་

Entry Key: 2523

【梵】pradhānam  
【梵】प्रधानम्  
【中】尊  
【中】勝  
【藏】gtso bo'am gces pa  
【藏】གཙོ་བོ་འཇམ་གཙུག་པ་

Entry Key: 2524

【梵】paramaḥ  
【梵】परमः  
【中】第一  
【藏】dam pa'am dbyig  
【藏】དམ་པ་འཇམ་དབྱིང་

Entry Key: 2525

【梵】utkr̥ṣṭaḥ

【梵】उत्कृष्टः

【中】出勝

【藏】mchog tu byung ba

【藏】མཆོག་ཏུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 2526

【梵】prakr̥ṣṭaḥ

【梵】प्रकृष्टः

【中】勝

【藏】mchog tu byung ba

【藏】མཆོག་ཏུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 2527

【梵】praṇītaḥ

【梵】प्रणीतः

【中】妙

【藏】gya nom pa

【藏】གཡ་ནོམ་པ་

Entry Key: 2528

【梵】asamaḥ

【梵】असमः

【中】無等

【藏】mnyam pa med pa

【藏】མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2529

【梵】asamasamaḥ

【梵】असमसमः

【中】無等等

【藏】mi mnyam pa dang mnyam pa

【藏】མི་མཉམ་པ་དང་མཉམ་པ་

Entry Key: 2530

【梵】apratisamaḥ

【梵】अप्रतिसमः

【中】無比

【中】無對

【藏】zla med pa

【藏】བླ་མེད་པ་

Entry Key: 2531

【梵】suṣṭhuḥ

【梵】सुष्ठुः

【中】極善

【藏】rab tu

【藏】རབ་ཏུ་

Entry Key: 2532

【梵】atyantam

【梵】अत्यन्तम्

【中】畢竟

【藏】mchog tu

【藏】མཆོག་ཏུ་

Entry Key: 2533

【梵】sarvākaravaropetam

【梵】सर्वकरवरोपेतम्

【中】具一切種妙

【藏】rnam pa kun gyi mchog dang ldan pa

【藏】རྣམ་པ་ཀུན་གྱི་མཆོག་དང་ལྷན་

Entry Key: 2534

【梵】praṣṭhaḥ

【梵】प्रष्ठः

【中】勝

【中】尊

【藏】mchog gam gtso bo

【藏】མཆོག་ཀམ་གཙོ་བོ་

## 清淨異名

Entry Key: 2535

【梵】pariśuddhaparyāyāḥ

【梵】परिशुद्धपर्यायाः

【中】清淨異名

【藏】dag pa dang grol ba la sogs pa'i ming la

【藏】དག་པ་དང་གྲོལ་བ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2536

【梵】supariśuddham

【梵】सुपरिशुद्धम्

【中】最清淨

【藏】shin tu yongs su dag pa

【藏】ཤིན་ཏུ་ཡོངས་སུ་དག་པ་

Entry Key: 2537

【梵】trimaṇḍalapariśuddham

【梵】त्रिमण्डलपरिशुद्धम्

【中】三輪清淨

【藏】'khor gsum yongs su dag pa

【藏】ཀའ་གསུམ་ཡོངས་སུ་དག་པ་

Entry Key: 2538

【梵】anupādāya āsravebhyaś cittāni vimuktāni  
【梵】अनुपादाय आस्रवेभ्यश्चित्तानि विमुक्तानि  
【中】無取漏中心甚解脫  
【藏】len pa med par zag pa rnams las sems rnam par grol ba  
【藏】ལེན་པ་མེད་པར་ཟག་པ་རྣམས་ལ་སེམས་རྣམས་པར་གྲོལ་བ་

Entry Key: 2539

【梵】parimocayitavyam  
【梵】परिमोचयितव्यम्  
【中】最脫  
【中】解勝  
【中】最解  
【藏】yongs su thar bar bya ba'am yongs su grol ba  
【藏】ཡོངས་སུ་ཐར་བར་བྱ་བ་འཕམ་ཡོངས་སུ་གྲོལ་བ་

Entry Key: 2540

【梵】vimucyate  
【梵】विमुच्यते  
【中】眾皆解脫  
【中】永解脫  
【藏】nam par grol bar 'gyur  
【藏】རྣམ་པར་གྲོལ་བར་འགྱུར་བ་

Entry Key: 2541

【梵】śītabhūtaḥ  
【梵】शीतभूतः  
【中】清涼  
【藏】bsil bar gyur ba  
【藏】བསྩལ་བར་གྱུར་བ་

Entry Key: 2542

【梵】kṛtaparikarmah  
【梵】कृतपरिकर्मः  
【中】皆作淨  
【中】刮磨  
【藏】yongs su sbyangs ba byas pa'am byi dor byas pa  
【藏】ཡོངས་སུ་སྒྲུབ་པ་དང་སྒྲུབ་པ་ལ་འཕྲུལ་བའི་དོར་བྱས་པ་

Entry Key: 2543

【梵】niryāṇam  
【梵】निर्याणम्  
【中】出現  
【中】定現  
【藏】nges par 'byung ba  
【藏】ངེས་པར་འབྱུང་བ་

Entry Key: 2544

【梵】niryātaḥ  
【梵】निर्यातः



【中】定出現

【藏】nges par 'byung ba

【藏】ངེསཔར་ཡུང་བ་

Entry Key: 2545

【梵】niryāti

【梵】निर्याति

【中】到彼岸

【中】定出

【藏】mthar phyin pa'am nges par 'byung ba

【藏】མཐར་ཕྱིན་པའམ་ངེསཔར་ཡུང་བ་

## 棄捨異名

Entry Key: 2546

【梵】nisṛjāparyāyāḥ

【梵】निसृजापर्यायाः

【中】棄捨等名目

【藏】spangs pa dang 'dor ba la sogs pa'i ming la

【藏】སྤྲུངས་པ་དང་འདྲ་བ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2547

【梵】pratiniṣṛjya

【梵】प्रतिनिसृज्य

【中】棄捨

【中】捨了

【藏】spangs te spangs pa 'am bsil ba 'am bsal

【藏】སྤྲུངས་ཏེ་སྤྲུངས་པ་འམ་བསྐྱེད་པ་འམ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 2548

【梵】vāntikṛtam

【梵】वान्तीकृतम्

【中】消除

【中】純熟

【藏】bsal ba'am sbyangs pa

【藏】བསལ་བ་འམ་སྤྲུངས་པ་

Entry Key: 2549

【梵】sarvopadhipratinisargaḥ

【梵】सर्वोपधिप्रतिनिसर्गः

【中】棄諸蘊

【藏】phung po kun spangs pa

【藏】ཕུང་པོ་ཀུན་སྤྲུངས་པ་

Entry Key: 2550

【梵】vyantikṛtam (vyatikṛtam)

【梵】व्यन्तीकृतम् (व्यतीकृतम्)

【中】無邊際

【中】令無邊際

【藏】mtha' med par byas pa

【藏】མཐའ་མེད་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 2551

【梵】viṣkambhaṇam (yāntikṛtam)

【梵】विष्कम्भणम् (यान्तिकृतम्)

【中】鎮伏

【中】消除

【藏】rnam par gnon pa'am rnam par sel ba

【藏】རྣམ་པར་གཏོག་པར་མཆོག་པར་སེལ་བ་

Entry Key: 2552

【梵】riñcati

【梵】रिञ्चति

【中】棄

【中】捨

【藏】'dor ba'am spong ba

【藏】འདོར་བཤམ་སྤྲོང་བ་

Entry Key: 2553

【梵】choritā

【梵】छोरिता

【中】捨

【中】使捨

【中】棄

【藏】bor ba'am btang ba

【藏】བོར་བཤམ་བྱང་བ་

Entry Key: 2554

【梵】vāhitapāpaḥ

【梵】वाहितपापः

【中】棄

【中】消除諸罪業

【藏】sdig pa spangs pa'am sbyangs pa

【藏】སྡོད་པ་སྤྲོལ་པར་སྤྲོལ་པ་

Entry Key: 2555

【梵】vyativṛttaḥ

【梵】व्यतिवृत्तः

【中】甚超越

【藏】phyir shin tu 'das pa

【藏】ཕྱིར་ཤིན་ཏུ་འདས་པ་

Entry Key: 2556

【梵】pratiniṣṛjati

【梵】प्रतिनिःसृजति

【中】捨

【中】拋

【藏】 'dor ba

【藏】 འདོར་བ་

Entry Key: 2557

【梵】 prativinisṛjati

【梵】 प्रतिविनिसृजति

【中】 擲

【中】 放

【藏】 'or gcig gam thong zhig

【藏】 འོ་ར་གཅིག་ཀམ་ཐོང་ཟིག་

Entry Key: 2558

【梵】 utsṛjyate

【梵】 उत्सृज्यते

【中】 去

【中】 放

【藏】 gtong ba'am 'dor ba

【藏】 གཏོང་བ་འམ་འདོར་བ་

Entry Key: 2559

【梵】 parityāgaḥ

【梵】 परित्यागः

【中】 永捨

【中】 棄

【藏】 yongs su gtong ba'am 'dor ba

【藏】 ཡོང་སུ་གཏོང་བ་འམ་འདོར་བ་

Entry Key: 2560

【梵】 jahāti

【梵】 जहाति

【中】 拋棄

【藏】 spong ba'am 'dor ba

【藏】 སྤྱུང་བ་འམ་འདོར་བ་

Entry Key: 2561

【梵】 pratikṣepaḥ

【梵】 प्रतिक्षेपः

【中】 棄

【藏】 spong ba

【藏】 སྤྱུང་བ་

Entry Key: 2562

【梵】 apakarṣaṇam

【梵】 अपकर्षणम्

【中】 除

【藏】 bsal ba

【藏】 བསལ་བ་

Entry Key: 2563

【梵】 pratikrāntaḥ

【梵】 प्रतिक्रान्तः

【中】 棄

【中】 廻轉

【藏】 phyir log pa'am spangs pa

【藏】 ཕྱིར་ལོག་པ་འཇམ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2564

【梵】 apakarṣaḥ

【梵】 अपकर्षः

【中】 減

【中】 損

【藏】 'bri ba'am 'grib pa

【藏】 འབྲི་བ་འཇམ་འགྲིབ་པ་

Entry Key: 2565

【梵】 ūnatvam

【梵】 ऊनत्वम्

【中】 減

【藏】 'grib pa

【藏】 འགྲིབ་པ་

Entry Key: 2566

【梵】 ayogaḥ

【梵】 अयोगः

【中】 不具

【藏】 mi ldan pa

【藏】 མེད་ལྟན་པ་

Entry Key: 2567

【梵】 viyogaḥ

【梵】 वियोगः

【中】 離

【藏】 bral ba

【藏】 བརྒལ་བ་

Entry Key: 2568

【梵】 viśaṃyogaḥ

【梵】 विसंयोगः

【中】 離繫

【藏】 mi ldan pa'am bral ba

【藏】 མེད་ལྟན་པ་འཇམ་བརྒལ་བ་

Entry Key: 2569

【梵】 viśleṣaḥ

【梵】 विक्षेपः

【中】 分

【中】 辨別

【中】離

【藏】bye ba'am bral ba'am 'gyed pa

【藏】བྱེད་པ་བཤམ་བྲལ་བཤམ་འགྱེད་པ་

Entry Key: 2570

【梵】vibhūtam

【梵】विभूतम्

【中】離

【中】壞

【藏】bral bar 'gyur ram med par 'gyur

【藏】བྲལ་བར་འགྱུར་རམ་མེད་པར་འགྱུར་

Entry Key: 2571

【梵】vigacchet

【梵】विगच्छेत्

【中】離

【中】沒

【藏】bral ba'am zhig pa

【藏】བྲལ་བཤམ་ཞིག་པ་

Entry Key: 2572

【梵】antardhānam

【梵】अन्तर्धानम्

【中】滅

【中】不現

【藏】nub pa'am mi snang ba

【藏】ནུབ་པའམ་མེད་མཆོད་པ་

Entry Key: 2573

【梵】apakrāntaḥ

【梵】अपक्रान्तः

【中】已去

【中】已過

【藏】phyir byung ba'am med par gyur ba

【藏】ཕྱིར་བྱུང་པའམ་མེད་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2574

【梵】vipariṇatam

【梵】विपरिणतम्

【中】已壞

【藏】rnam par gyur ba

【藏】རྣམ་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2575

【梵】āśrayaparāvṛttam

【梵】आश्रयपरावृत्तम्

【中】所依已轉

【藏】gnas gyur pa

【藏】གནས་གཞུང་པ

Entry Key: 2576

【梵】pariṇatam

【梵】परिणतम्

【中】已轉變

【藏】yongs su gyur ba

【藏】ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 2577

【梵】pariṇāmah

【梵】परिणामः

【中】轉變

【藏】gyur ba

【藏】གྱུར་པ་

Entry Key: 2578

【梵】jivitād vyaparopayet

【梵】जीविताद्वपरोपयेत्

【中】離命

【藏】srog dang bral ba

【藏】སྐྱོད་དང་བྲལ་བ་

Entry Key: 2579

【梵】paryādānaṃ gacchati

【梵】पर्यादानं गच्छति

【中】永盡

【藏】ma lus pa'am gtan nas sam rim gyis zad par 'gyur

【藏】མ་ལུས་པ་འཇགས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱིས་ཟད་པར་འགྱུར་

Entry Key: 2580

【梵】vihīnam

【梵】विहीनम्

【中】衰敗

【中】不全

【藏】nyams pa'am ma tshang ba

【藏】ཉམས་པ་འཇགས་མ་ཆད་པ་

Entry Key: 2581

【梵】paribhuktam

【梵】परिभुक्तम्

【中】已遍受用

【藏】yongs su spyad pa'am zos pa

【藏】ཡོངས་སུ་སྤྱད་པ་འཇགས་ཟེ་ས་པ་

Entry Key: 2582

【梵】astaṃgacchati

【梵】अस्तंगच्छति

【中】滅

【中】壞

【中】滅

【藏】nub pa 'am zhig pa 'am med par gyur ba

【藏】ནུབ་པ་མེད་པ་འཇགས་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2583

【梵】vidhamati

【梵】विधमति

【中】除

【中】壞

【藏】sel ba'am 'joms pa

【藏】སེལ་པ་འཇགས་པ་

Entry Key: 2584

【梵】apaviddham. aparividdham

【梵】अपविद्धम्. अपरिविद्धम्

【中】失

【藏】bor ba

【藏】བོར་པ་

Entry Key: 2585

【梵】rāganisūdanam

【梵】रागनिसूदनम्

【中】消貪欲

【藏】'dod chags sel ba

【藏】འདོད་ཆགས་སེལ་པ་

Entry Key: 2586

【梵】paryudastah

【梵】पर्युदस्तः

【中】已除

【藏】bstsal ba

【藏】བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 2587

【梵】sthiter anyathātvam

【梵】स्थितेरन्यथात्वम्

【中】住異

【藏】gnas pa las gzhan du gyur ba

【藏】གནས་པ་ལས་གཞན་དུ་འགྱུར་པ་

Entry Key: 2588

【梵】nārāśībhāvaḥ (nārāśībhāvaḥ)

【梵】नाराशीभावः (नराशीभावः)

【中】無物

【中】非蘊

【中】無蘊物

【藏】spungs pa'i dngos po med pa'am phung por gyur pa ma yin pa

【藏】སྤུངས་པའི་དང་སྔ་པོ་མེད་པའམ་ཕྱུང་པོ་རྟག་ཕྱུང་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 2589

【梵】prabhaṅguraṃ

【梵】प्रभङ्गुरं

【中】極壞

【藏】rab tu 'jig pa

【藏】རབ་ཏུ་འཇིག་པ་

Entry Key: 2590

【梵】pṛsthībhavati

【梵】पृथ्वीभवति

【中】轉背後

【藏】rgyab kyis phyogs par gyur ba

【藏】རྒྱལ་གྱིས་ཡོགས་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2591

【梵】kelāyitavyam

【梵】केलायितव्यम्

【中】勇

【中】改

【中】給

【中】段

【藏】bstsal ba'am bcom pa

【藏】བསྟལ་པ་འབར་བཅོས་པ་

Entry Key: 2592

【梵】ucchetsyati

【梵】उच्छेत्स्यति

【中】當斷

【藏】chad par 'gyur

【藏】ཆད་པར་འགྱུར་

Entry Key: 2593

【梵】vitimirakaraḥ

【梵】वितिमिरकरः

【中】無明

【中】無蒙

【藏】rab rib med par byed pa

【藏】རབ་རིབ་མེད་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2594

【梵】anunayāsaṃdhukṣaṇatā (anunayāsaṃprkṣaṇatā)

【梵】अनुनयासंधुक्षणता (अनुनयासंपृक्षणता)

【中】隨貪

【中】未育

【藏】rjes su chags pa bdo bar ma byas pa

【藏】རྟེན་སྲུང་ཆགས་པ་བདེ་བར་མ་བྱས་པ་



Entry Key: 2595

【梵】nirlikhitam

【梵】निरलिखितम्

【中】擦

【中】塗抹

【中】刮

【藏】shin tu phyis pa'am bsrabs pa'am bzhar ba

【藏】ཤིན་ཏུ་ཕུའི་ས་པའམ་བསྐྱབས་པའམ་བཞུར་བ་

Entry Key: 2596

【梵】utsṛṣṭam. samavahanti

【梵】उत्सृष्टम्. समवहन्ति

【中】真實壞棄

【藏】yang dag par 'joms pa'am spong ba

【藏】ཡང་དག་པར་རེ་མས་པའམ་སྤྲུང་བ་

Entry Key: 2597

【梵】suprakṣālitam

【梵】सुप्रक्षालितम्

【中】甚洗濯

【藏】legs par bkru pa'am bshal ba

【藏】ལེགས་པར་བཀྲུས་པའམ་བཤལ་བ་

Entry Key: 2598

【梵】sudhautam

【梵】सुधौतम्

【中】滌

【藏】sbyangs pa'am dul ba

【藏】སྤྲུངས་པའམ་དུལ་བ་

Entry Key: 2599

【梵】nirdhāntam (nirdāntam)

【梵】निर्धान्तम् (निर्दान्तम्)

【中】熟

【中】柔

【藏】btso ma

【藏】བཙོ་མ་

Entry Key: 2600

【梵】vāntibhavaḥ

【梵】वान्तीभवः

【中】令作

【中】逐

【藏】bstsal ba'am skyugs pa

【藏】བསྐྱུལ་པའམ་སྐུགས་པ་

Entry Key: 2601

【梵】parityaktam

【梵】परित्यक्तम्  
【中】皆棄  
【中】永棄  
【藏】yongs su spangs pa  
【藏】ཡོངས་སུ་སྤངས་པ་

Entry Key: 2602

【梵】utsṛṣṭam  
【梵】उत्सृष्टम्  
【中】捨了  
【中】拋了  
【中】棄了  
【藏】btang ba'am spangs pa'am bor ba  
【藏】བཏང་བཤམ་སྤངས་པའམ་བོར་བ་

Entry Key: 2603

【梵】pratyākhyātam  
【梵】प्रत्याख्यातम्  
【中】捨  
【中】失  
【中】棄  
【中】奉  
【藏】phul ba'am btang ba'am bor ba  
【藏】ཕུལ་བཤམ་བཏང་བཤམ་བོར་བ་

Entry Key: 2604

【梵】utsarjanam  
【梵】उत्सर्जनम्  
【中】捨  
【藏】gtang ba  
【藏】གཏང་བ་

Entry Key: 2605

【梵】śokavinodanam  
【梵】शोकविनोदनम्  
【中】淨憂  
【中】解憂  
【藏】mya ngan bsal ba  
【藏】སྒྲུང་ན་བསལ་བ་

Entry Key: 2606

【梵】pravijahya  
【梵】प्रविजह्य  
【中】最棄  
【藏】rab tu spangs pa  
【藏】རབ་ཏུ་སྤངས་པ་

Entry Key: 2607

【梵】anaṅgaṇam

【梵】 अनङ्गणम्  
【中】 無煩惱  
【藏】 nyon mongs pa med pa  
【藏】 ཉོན་མོངས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2608

【梵】 nihatam  
【梵】 निहतम्  
【中】 壞  
【藏】 bcom pa  
【藏】 བཅ་པ་

## 稱讚異名

Entry Key: 2609

【梵】 kīrttiprasaṃsāparyāyāḥ  
【梵】 कीर्त्तिप्रशंसापर्यायाः  
【中】 稱讚異名  
【藏】 bstod pa dang smad pa dang grags pa'i rnam grangs kyi ming la  
【藏】 བསྟོད་པ་དང་སྐད་པ་དང་གྲགས་པའི་རྣམ་གྲངས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 2610

【梵】 kīrttiḥ  
【梵】 कीर्त्तिः  
【中】 稱誦  
【藏】 grags pa'am brjod pa  
【藏】 གྲགས་པ་འཇམ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2611

【梵】 praśaṃsā  
【梵】 प्रशंसा  
【中】 最讚  
【藏】 rab tu bsngags pa  
【藏】 རབ་ཏུ་བསྟོན་པ་

Entry Key: 2612

【梵】 yaśaḥ  
【梵】 यशः  
【中】 美稱  
【中】 名  
【藏】 snyan pa'am grags pa  
【藏】 སྟོན་པ་འཇམ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2613

【梵】 stutiḥ  
【梵】 स्तुतिः  
【中】 稱讚  
【藏】 bstod pa

【藏】བསྟན་ཏེ་པ་

Entry Key: 2614

【梵】stomitaḥ (stoṣitam)

【梵】स्तोमितः (स्तोषितम्)

【中】敬

【中】讚

【藏】bkur ba

【藏】བཀུ་ར་པ་

Entry Key: 2615

【梵】praśamsitaḥ

【梵】प्रशंसितः

【中】最讚

【藏】rab tu bstod pa

【藏】རབ་ཏུ་བསྟན་ཏེ་པ་

Entry Key: 2616

【梵】varṇitaḥ

【梵】वर्णितः

【中】呪

【中】讚

【藏】bsngags pa

【藏】བསྟན་གསུང་པ་

Entry Key: 2617

【梵】śabdaḥ

【梵】शब्दः

【中】聲

【藏】sgra

【藏】སྒ་ར་

Entry Key: 2618

【梵】ślokaḥ

【梵】श्लोकः

【中】頌

【藏】tshigs su bcad pa

【藏】ཚིགས་སུ་བཅད་པ་

Entry Key: 2619

【梵】varṇaḥ

【梵】वर्णः

【中】讚

【中】稱名

【藏】bsngags pa'am snyan par brjod pa

【藏】བསྟན་པ་འཇམ་གསལ་པར་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2620

【梵】abhinanditayaśāḥ  
【梵】अभिनन्दितयशाः  
【中】現前稱讚  
【藏】mngon par bstod pa'i grags pa  
【藏】མངོན་པར་བསྟོད་པའི་གར་གསུམ་པ་

Entry Key: 2621

【梵】bhūtavarṇaṃ niścārayati  
【梵】भूतवर्णं निश्चारयति  
【中】真實讚念  
【藏】yang dag pa'i bsngags brjod pa  
【藏】ཡང་དག་པའི་བསྟན་གསུམ་བརྟུན་པ་

Entry Key: 2622

【梵】prasiddhaḥ  
【梵】प्रसिद्धः  
【中】最稱讚  
【中】最成就  
【藏】rab tu grub pa'am grags pa  
【藏】རབ་ཏུ་གསུབ་པའམ་གར་གསུམ་པ་

Entry Key: 2623

【梵】prathitaḥ  
【梵】प्रथितः  
【中】明稱  
【藏】gsal bar grags pa  
【藏】གསལ་བར་གར་གསུམ་པ་

Entry Key: 2624

【梵】pratītaḥ  
【梵】प्रतीतः  
【中】普稱  
【中】稱  
【藏】kun la grags pa  
【藏】ཀུན་ལ་གར་གསུམ་པ་

Entry Key: 2625

【梵】prasiddhiḥ  
【梵】प्रसिद्धिः  
【中】稱讚  
【藏】mngon na grags par gdags  
【藏】མངོན་ན་གར་གསུམ་པར་གདགས་པ་

Entry Key: 2626

【梵】anuśamsā  
【梵】अनुशम्सा  
【中】功德  
【藏】phan yon

【藏】ཕན་ཡོན་

## 譏毀異名

Entry Key: 2627

【梵】nindanāparyāyāḥ

【梵】निन्दनापर्यायाः

【中】譏毀類名目

【藏】smod pa'i grangs la

【藏】སྐྱོད་པ་འཁོར་གྱི་རྒྱང་སྟེང་པ་

Entry Key: 2628

【梵】avarṇaḥ

【梵】अवर्णः

【中】不美稱

【藏】mi snyan par brjod pa

【藏】མི་སྟན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2629

【梵】doṣaḥ

【梵】दोषः

【中】罪過

【藏】skyon nam nyes pa

【藏】སྐྱེད་པ་ལ་མཚན་པ་

Entry Key: 2630

【梵】bhaṇḍanam

【梵】भण्डनम्

【中】訐人過

【藏】'tshang 'bru ba

【藏】འཚང་པ་འབྲུ་བ་

Entry Key: 2631

【梵】paṃsanaṃ

【梵】पंसनं

【中】毀

【中】過

【藏】bshung ba'am smad pa

【藏】བཤུང་བ་འམ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2632

【梵】nindā

【梵】निन्दा

【中】毀

【藏】smad pa

【藏】སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2633

【梵】jugupsā  
【梵】जुगुप्सा  
【中】嫌厭  
【藏】skyon du bgrang ba  
【藏】སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 2634

【梵】vigarhaḥ  
【梵】विगर्हः  
【中】念  
【中】毀  
【藏】dgongs pa'am smad pa  
【藏】དགོངས་པ་འམ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 2635

【梵】kutsanam  
【梵】कुत्सनम्  
【中】訶毀  
【藏】ngan par brtsi ba  
【藏】ངན་པར་བརྩེ་བ་

Entry Key: 2636

【梵】avasādaḥ  
【梵】अवसादः  
【中】訶責  
【藏】smad pa'am spyo ba  
【藏】སྐྱེད་པར་མ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 2637

【梵】avaśaṃsyati(avamam̐syati)  
【梵】अवशंस्यति(अवमंस्यति)  
【中】反害  
【中】作謗  
【藏】smod par byed pa  
【藏】སྐྱོད་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2638

【梵】vimānayaṭi  
【梵】विमानयति  
【中】藐視  
【藏】khyad du gsod par byed  
【藏】ཁྱེད་དུ་གསལ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2639

【梵】parābhavaḥ  
【梵】पराभवः  
【中】欺侮  
【藏】brnyas pa

【藏】བརྟམ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2640

【梵】kutsanīyam

【梵】कुत्सनीयम्

【中】毀事

【中】作毀

【藏】smad par bya ba

【藏】སྐྱེད་པར་བྲལ་བ་

Entry Key: 2641

【梵】avadhyāyanti

【梵】अवध्यायन्ति

【中】毀

【中】嗤笑

【藏】smod pa'am 'phya ba

【藏】སྐྱོད་པའམ་འཕྲུག་པ་

Entry Key: 2642

【梵】kṣipanti

【梵】क्षिपन्ति

【中】笑

【中】譏笑

【藏】gzhog 'phyas zer

【藏】གཞོག་པའམ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2643

【梵】vivācayanti

【梵】विवाचयन्ति

【中】說惡

【藏】kha zer ba

【藏】ཁ་ཟེར་བ་

Entry Key: 2644

【梵】paribhāṣā

【梵】परिभाषा

【中】責

【藏】spyo ba

【藏】སྐྱེད་པ་

順不順

Entry Key: 2645

【梵】anukūlapratikūlādayaḥ

【梵】अनुकूलप्रतिकूलादयः

【中】順不順等

【藏】mthun pa dang mi mthun pa la sogs pa'i ming la

【藏】མཐུན་པ་དང་མི་མཐུན་པ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ



Entry Key: 2646

【梵】anukūlah

【梵】अनुकूलः

【中】順

【藏】mthun pa

【藏】མཐུན་པ་

Entry Key: 2647

【梵】pratikūlah

【梵】प्रतिकूलः

【中】不順

【藏】mi mthun pa

【藏】མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 2648

【梵】pratilomah

【梵】प्रतिलोमः

【中】逆

【藏】rjes mi mthun pa'am lugs su mi 'byung ba

【藏】རྟེན་མི་མཐུན་པ་འཇམ་ལུགས་སུ་མཇོལ་བ་རྟུང་བ་

Entry Key: 2649

【梵】anulomah

【梵】अनुलोमः

【中】順流行

【藏】rjes su mthun pa'am lugs 'byung ba

【藏】རྟེན་སུ་མཐུན་པ་འཇམ་ལུགས་འཇམ་ལུགས་རྟུང་བ་

Entry Key: 2650

【梵】anusrotogāmī

【梵】अनुस्रोतोगामी

【中】水順

【中】順流

【藏】chu'i 'bab phyogs su 'gro ba

【藏】ཆུ་འོ་འབབ་པ་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 2651

【梵】pratisrotogāmī

【梵】प्रतिस्तोतोगामी

【中】逆流

【藏】chu'i bzlog phyogs su 'gro ba

【藏】ཆུ་འོ་འབབ་པ་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 2652

【梵】vyastam

【梵】व्यस्तम्

【中】各各

【藏】so so'am re re

【藏】སུ་ཐ་སྐྱེ་ལམ་ཐ་རྩེ་ཐ་རྩེ་ཐ་

Entry Key: 2653

【梵】samastam

【梵】समस्तम्

【中】廣收

【藏】bsdus pa'am mtha' dag

【藏】བསྐྱེ་སྐྱེ་ལམ་ཐ་མཐའ་དག་ཐ་

Entry Key: 2654

【梵】āyah

【梵】आयः

【中】出

【中】聚

【藏】'bung ba'am 'du ba

【藏】འབྱུང་ཐ་བའམ་འདུ་ཐ་

Entry Key: 2655

【梵】durlabhah

【梵】दुर्लभः

【中】難得

【中】希罕

【藏】rnyed par dka' ba'am dkon pa

【藏】རྟེན་པ་རྩེ་ཐ་ལམ་ཐ་བའམ་ཐ་གཞི་ཐ་

Entry Key: 2656

【梵】sulabhah

【梵】सुलभः

【中】易得

【中】有餘

【藏】rnyed sla ba'am mod pa

【藏】རྟེན་པ་སྐྱེ་ཐ་བའམ་མེད་ཐ་

Entry Key: 2657

【梵】adhimātram

【梵】अधिमात्रम्

【中】大極

【中】甚

【中】極

【藏】che ba'am rab

【藏】ཆེ་ཐ་བའམ་རབ་ཐ་

Entry Key: 2658

【梵】madhyam

【梵】मध्यम्

【中】中

【藏】'bring ngam bar ma

【藏】འབྲུག་ཐ་རྩེ་ཐ་ལམ་ཐ་བར་མ་ཐ་

Entry Key: 2659

【梵】mrduḥ

【梵】मृदुः

【中】小

【中】末

【藏】chung ngu'am tha ma

【藏】ཆུང་ཁུ་ཀུ་མ་ཐ་མ་

Entry Key: 2660

【梵】susādhyam

【梵】सुसाध्यम्

【中】易修

【藏】bsgrub sla ba

【藏】བསྒྲུབ་སྒྲ་བ་

Entry Key: 2661

【梵】duḥsādhyam

【梵】दुःसाध्यम्

【中】難修

【藏】bsgrub dka' ba

【藏】བསྒྲུབ་དཀའ་བ་

Entry Key: 2662

【梵】āram

【梵】आरम्

【中】此邊

【藏】tshu rol

【藏】ཚུ་རོལ་

Entry Key: 2663

【梵】pāram

【梵】पारम्

【中】彼岸

【藏】pha rol

【藏】ཕ་རོལ་

Entry Key: 2664

【梵】pravartanam

【梵】प्रवर्तनम्

【中】轉

【藏】'jug pa

【藏】རྒྱུག་པ་

Entry Key: 2665

【梵】vivartanam

【梵】विवर्तनम्

【中】鬆

【中】退

【藏】ldog pa (bzlog pa)

【藏】ལྷོག་པ་(བཟུང་ག་པ་)

Entry Key: 2666

【梵】abaddham (abandham)

【梵】अबद्धम् (अबन्धम्)

【中】不縛

【藏】ma bcings pa

【藏】མ་བཅིངས་པ་

Entry Key: 2667

【梵】amuktam

【梵】अमुक्तम्

【中】不解

【藏】ma grol ba

【藏】མ་གྲུལ་པ་

Entry Key: 2669

【梵】nimiñjitam

【梵】निमिञ्जितम्

【中】閉合

【藏】btsums pa

【藏】བཅུ་མས་པ་

Entry Key: 2670

【梵】unmiñjitam

【梵】उन्मिञ्जितम्

【中】開

【藏】phye ba

【藏】ཕྱེ་པ་

Entry Key: 2671

【梵】saṃprakhyānam

【梵】संप्रख्यानम्

【中】所顯現

【藏】shin tu gsal ba'am shin tu dran pa

【藏】ཤིན་ཏུ་གསལ་པ་ཤིན་ཏུ་ངན་པ་

Entry Key: 2672

【梵】asaṃprakhyānam

【梵】असंप्रख्यानम्

【中】非所顯現

【藏】shin tu mi gsal ba'am cin tu mi dran pa

【藏】ཤིན་ཏུ་མི་གསལ་པ་ཅིན་ཏུ་མི་ངན་པ་

Entry Key: 2673

【梵】anuguṇyam

【梵】अनुगुण्यम्

【中】隨順合

【藏】rjes su mthun pa

【藏】རྟེན་སྲུང་མཐུན་པ་

Entry Key: 2674

【梵】anuvātaḥ

【梵】अनुवातः

【中】踐覆所

【中】順風

【藏】rdzi phyogs

【藏】རྩི་ཕྱོགས་གསུམ་

Entry Key: 2675

【梵】prativātaḥ

【梵】प्रतिवातः

【中】非順風

【藏】rdzi phyogs ma yin pa

【藏】རྩི་ཕྱོགས་གསུམ་མེད་པ་

Entry Key: 2676

【梵】samanupaśyati

【梵】समनुपश्यति

【中】等隨觀見

【藏】rjes su mthong ba

【藏】རྟེན་སྲུང་མཐོང་བ་

Entry Key: 2677

【梵】na samanupaśyati

【梵】न समनुपश्यति

【中】不等隨觀見

【藏】rjes su mi mthong ba

【藏】རྟེན་སྲུང་མི་མཐོང་བ་

Entry Key: 2678

【梵】ānulomikī

【梵】आनुलोमिकी

【中】順

【中】合

【藏】rjes su mthun pa

【藏】རྟེན་སྲུང་མཐུན་པ་

## 大小高低等

Entry Key: 2679

【梵】bṛhatparīttādayaḥ

【梵】बृहत्परीत्तादयः

【中】大小高低等

【藏】che chung dang mtho dman la sogs pa'i ming la

【藏】མེ་ཆུང་དང་མཐོ་དམན་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2680

【梵】āyamaḥ

【梵】आयामः

【中】不入

【中】直豎

【藏】chur

【藏】ཆུ་ར་

Entry Key: 2681

【梵】viṣkambheṇa

【梵】विष्कम्भेण

【中】闊

【中】深裏向

【中】粗

【藏】sboms su'am zabs su

【藏】སྒྲོམས་སུ་འཇམ་བཟུངས་སུ་

Entry Key: 2682

【梵】vistāraḥ

【梵】विस्तारः

【中】寬

【中】深

【藏】zheng du'am rgyar

【藏】ཞེང་དུ་འཇམ་རྒྱལ་ར་

Entry Key: 2683

【梵】dairghyam

【梵】दैर्घ्यम्

【中】廣

【中】長裏向

【藏】srid du

【藏】སྤྱིད་དུ་

Entry Key: 2684

【梵】ārohapariṇāhasaṃpannaḥ

【梵】आरोहपरिणाहसंपन्नः

【中】縱橫具

【藏】chu dang zheng du ldan pa

【藏】མཆུང་དང་ཞེང་དུ་འཇམ་པ་

Entry Key: 2685

【梵】ārohaḥ

【梵】आरोहः

【中】長

【中】高

【藏】khrun nam 'phang ngam srid

【藏】ཁྲུ་ན་ནམ་འཕང་ངམ་སྒྲིད་

Entry Key: 2686

【梵】pariṇāhaḥ

【梵】परिणाहः

【中】橫

【中】寬

【中】粗

【藏】zheng ngam sboms sam kho lag

【藏】ཞེང་ངམ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ལག་

Entry Key: 2687

【梵】vistīrṇam

【梵】विस्तीर्णम्

【中】廣大

【藏】rgya che ba

【藏】རྒྱལ་ཆེ་བ་

Entry Key: 2688

【梵】udāraḥ

【梵】उदारः

【中】大力量

【中】廣大

【藏】brlabs po che'am rgya che ba

【藏】བརྒྱལ་བ་པ་ཆེ་འམ་རྒྱལ་ཆེ་བ་

Entry Key: 2689

【梵】viśālam

【梵】विशालम्

【中】寬

【藏】yangs pa

【藏】ཡངས་པ་

Entry Key: 2690

【梵】vipulam

【梵】विपुलम्

【中】廣

【中】寬

【藏】rgyas pa'am yangs pa

【藏】རྒྱལ་ས་པ་འམ་ཡངས་པ་

Entry Key: 2691

【梵】audārikam(odārikam)

【梵】औदारिकम्(ओदारिकम्)

【中】整

【中】大概

【藏】rags la'am che long ngam che ba'am sbom pa

【藏】རགས་ལའམ་ཆེ་འཕྲོང་ངམ་ཆེ་བའམ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2692

【梵】pṛthuh

【梵】पृथुः

【中】寬

【中】大

【藏】yangs pa'am rgya che ba

【藏】ཡངས་པ་འཇམ་རྒྱལ་ཅེ་བ་

Entry Key: 2693

【梵】alpah

【梵】अल्पः

【中】小

【藏】chung ba

【藏】ཆུང་བ་

Entry Key: 2694

【梵】alpataram

【梵】अल्पतरम्

【中】太小

【藏】ches chung ba

【藏】ཆེ་སྐྱུང་བ་

Entry Key: 2695

【梵】alpatamam

【梵】अल्पतमम्

【中】太小

【中】最小

【藏】chung ches pa

【藏】ཆུང་ཆེ་སྐྱུང་པ་

Entry Key: 2696

【梵】bahutaram

【梵】बहुतरम्

【中】甚多

【藏】ches mang ba

【藏】ཆེ་སྐྱུང་མང་བ་

Entry Key: 2697

【梵】bhūyiṣṭham

【梵】भूयिष्ठम्

【中】多的

【中】具多

【藏】mang po pa

【藏】མང་པོ་པ་

Entry Key: 2698

【梵】mahattamam

【梵】महत्तमम्



【中】大的  
【中】具大  
【藏】chen po ba  
【藏】ཆེན་པོ་བ་

Entry Key: 2699

【梵】itvaram(itvārah)  
【梵】इत्वरम्(इत्वारः)  
【中】惡  
【中】下賤  
【藏】ngan pa'am tha ma  
【藏】ངན་པ་འམ་ཐ་མ་

Entry Key: 2700

【梵】lūhaḥ (luhaḥ)  
【梵】लूहः (लुहः)  
【中】惡  
【藏】ngan pa  
【藏】ངན་པ་

Entry Key: 2701

【梵】avarakam (apacarkam. avacarakam. avavarakam)  
【梵】अवरकम् (अपचर्कम्. अवचरकम्. अववरकम्)  
【中】下賤  
【中】好反  
【藏】ngan ngon  
【藏】ངན་ངོན་

Entry Key: 2702

【梵】paurvāparyam (porvāparyam)  
【梵】पौर्वापर्यम् (पोर्वापर्यम्)  
【中】前後  
【藏】snga phyi  
【藏】སྔ་པ་ཕྱི་

Entry Key: 2703

【梵】apūrvam acaramam  
【梵】अपूर्वमचरमम्  
【中】無前後  
【藏】snga phyi med pa  
【藏】སྔ་པ་ཕྱི་མེད་པ་

Entry Key: 2704

【梵】sūkṣmam  
【梵】सूक्ष्मम्  
【中】微細  
【藏】phra mo'am zhib mo  
【藏】ཕ་རྩ་མོ་འམ་ཞིབ་མོ་

Entry Key: 2705

【梵】sthūlam

【梵】स्थूलम्

【中】粗

【藏】sbom po'am rags pa

【藏】སྒྲོམ་པ་འཇགས་པ་

Entry Key: 2706

【梵】dabhrah

【梵】दभ्रः

【中】少

【中】小

【藏】nyung ba'am chung ba

【藏】ཉུང་བའམ་ཆུང་བ་

Entry Key: 2707

【梵】adabhrah

【梵】अदभ्रः

【中】不少

【中】不小

【藏】mi nyung ba'am mi chung ba

【藏】མི་ཉུང་བའམ་མི་ཆུང་བ་

Entry Key: 2708

【梵】utkūlam (utkulam)

【梵】उत्कूलम् (उत्कुलम्)

【中】不平

【中】高低

【中】不均

【藏】shang ngam shong

【藏】ཤང་ངམ་ཤོང་

Entry Key: 2709

【梵】nikūlam

【梵】निकूलम्

【中】不平

【中】高低

【中】不均

【藏】'bar 'bur ram mtho dman

【藏】འབར་འབུར་རམ་མཐོ་ནམ་ན་

## 親友

Entry Key: 2710

【梵】mitrakāryam

【梵】मित्रकार्यम्

【中】親友所作

【藏】bshes pa'i rim pa dang phas kyi rgol ba la sogs pa'i ming la

【藏】བཤེས་པ་འཁོར་མེད་པ་དང་ཕན་པ་ཀློང་རྒྱལ་བ་ལ་སོགས་པ་འཁོར་པ་

Entry Key: 2711

【梵】ālapatakah

【梵】आलसकः

【中】交談

【藏】gtam 'dres pa

【藏】གཏམ་འདྲེ་སྟེ་པ་

Entry Key: 2712

【梵】saṃlaptakah

【梵】संलसकः

【中】說說

【藏】phebs par smra ba

【藏】ཕེ་བསྟེན་པ་སྟེ་བ་

Entry Key: 2713

【梵】samstutakah

【梵】संस्तुतकः

【中】引說

【藏】smos 'drin

【藏】སྟོང་སྟེ་འདྲི་ན་

Entry Key: 2714

【梵】sapremakah

【梵】सप्रेमकः

【中】親友

【中】朋親

【藏】'grogs bshes

【藏】འགྲོག་གསུམ་བཤེས་

Entry Key: 2715

【梵】prema (preman. premah)

【梵】प्रेम (प्रेमन्. प्रेमः)

【中】慈

【中】親近

【中】相合

【藏】byams pa'am mdza' ba'am sdug pa

【藏】བྱམ་པ་འཇམ་མཛེད་པ་འཇམ་སྟུག་པ་

Entry Key: 2716

【梵】āptah

【梵】आप्तः

【中】親近

【中】托心

【藏】bcug pa'am yid brtan pa

【藏】བརྒྱུག་པ་འཇམ་ཡོན་པ་བརྟན་པ་

Entry Key: 2717

【梵】viśvastamānaśaḥ

【梵】विश्वस्तमानसः

【中】意堅

【中】意合

【藏】yid brtan pa'am yid gcugs pa

【藏】ཡིད་བརྟན་པ་འཇུག་པའི་ཡིད་གཙུག་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 2718

【梵】sahāyībhavaṃ gacchati (saṃhāyībhavaṃ gacchati)

【梵】सहायीभवं गच्छति (संहायीभवं गच्छति)

【中】成友

【藏】grog su 'gyur ba

【藏】གྲོག་སྒྲུབ་པ་ལྟར་གྱུར་པ་

Entry Key: 2719

【梵】kātaḥ

【梵】कान्तः

【中】相親

【藏】sdug pa

【藏】སྤུག་པ་

Entry Key: 2720

【梵】priyaḥ

【梵】प्रियः

【中】惜者

【中】愛者

【藏】phangs pa'am sdug pa

【藏】ཕངས་པ་འཇུག་པའི་སྤུག་པ་

Entry Key: 2721

【梵】praṇayaḥ

【梵】प्रणयः

【中】相投

【中】契友

【藏】mdza' gcugs pa

【藏】མཛེར་གཙུག་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 2722

【梵】paramamanojñāḥ

【梵】परममनोज्ञः

【中】勝意中

【中】勝中意

【藏】mchog tu yid du 'thad pa

【藏】མཆོག་གཙུག་ཡིད་དུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 2723

【梵】mitram

【梵】मित्रम्

【中】朋友  
【中】親友  
【藏】mdza' bo  
【藏】མཛེར་བཅོམ་

Entry Key: 2724  
【梵】suhṛt (suhṛd)  
【梵】सुहृत् (सुहृद्)  
【中】心友  
【藏】mdza' bo  
【藏】མཛེར་བཅོམ་

Entry Key: 2725  
【梵】hṛdyam  
【梵】हृद्यम्  
【中】心友  
【藏】snying du sdug pa  
【藏】སྙིང་དུ་སྡུག་པ་

## 怨敵

Entry Key: 2726  
【梵】amitrakarma  
【梵】अमित्रकर्म  
【中】怨敵所作  
【藏】( mi mdza' ba'i las kyi ming la )  
【藏】མི་མཛེར་བཅོམ་ལས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 2727  
【梵】amitram  
【梵】अमित्रम्  
【中】不相友  
【中】不相合  
【藏】mi mdza' ba  
【藏】མི་མཛེར་བཅོམ་

Entry Key: 2728  
【梵】pratyamitraḥ  
【梵】प्रत्यमित्रः  
【中】冤家  
【藏】dgra bo  
【藏】དགེ་བཅོམ་

Entry Key: 2729  
【梵】kumitraḥ  
【梵】कुमित्रः  
【中】惡親友  
【藏】bshes gnyen ngan pa

【藏】འགྲོལ་མཁའ་ཉེན་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 2730

【梵】parapravādī

【梵】परप्रवादी

【中】侵犯

【藏】phas kyi rgol ba

【藏】ཕས་ཀྱི་ར་གོ་བ་

Entry Key: 2731

【梵】pratyarthikah

【梵】प्रत्यर्थिकः

【中】回犯

【藏】phyir rgol ba

【藏】ཕྱིར་ར་གོ་བ་

Entry Key: 2732

【梵】pratyanīkah

【梵】प्रत्यनीकः

【中】彼冤

【中】敵家

【藏】phas kyi dgra

【藏】ཕས་ཀྱི་དྲ་

Entry Key: 2733

【梵】paracakram

【梵】परचक्रम्

【中】他兵

【中】敵兵

【藏】pha rol gyi dmag tshogs

【藏】ཕ་རོལ་གྱི་དམག་ཚོགས་

Entry Key: 2734

【梵】vairī

【梵】वैरी

【中】相入為讎

【藏】sha kon nam 'khon yod pa

【藏】ཤ་ཀོན་ནམ་ཁོན་ཡོད་པ་

Entry Key: 2735

【梵】śatruḥ

【梵】शत्रुः

【中】冤

【藏】dgra

【藏】དྲ་

Entry Key: 2736

【梵】kusahāyāḥ

【梵】कुसहायः  
【中】惡朋  
【藏】grogs ngan pa  
【藏】གྲོགས་ངན་པ་

## 善吉祥

Entry Key: 2737

【梵】kuśalādayaḥ  
【梵】कुशलादयः  
【中】善與吉祥  
【藏】dge ba dang shis pa'i ming la  
【藏】དགེ་པ་དང་ཤིས་པ་འཛིན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2739

【梵】āśīrvādaḥ  
【梵】आशीर्वादः  
【中】誦吉祥  
【藏】shis par brjod pa  
【藏】ཤིས་པར་བརྟུན་པ་

Entry Key: 2740

【梵】āśiṣaḥ  
【梵】आशिषः  
【中】深祝願  
【藏】legs su smon pa  
【藏】ལེགས་སུ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 2741

【梵】varṇavādī  
【梵】वर्णवादी  
【中】說稱願  
【藏】bsngags pa smra ba  
【藏】བསྟན་གསུལ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2742

【梵】śrīḥ  
【梵】श्रीः  
【中】吉祥  
【藏】dpal lam gyang  
【藏】དཔལ་ལམ་གཡང་

Entry Key: 2743

【梵】lakṣmīḥ  
【梵】लक्ष्मीः  
【中】吉祥相  
【中】嘉慶  
【藏】dpal lam shis pa

【藏】དཔལ་ལམ་ཤིས་པ་

Entry Key: 2744

【梵】maṅgalam

【梵】मङ्गलम्

【中】吉祥

【藏】bkra shis sam ltas

【藏】བཀྲ་ཤིས་སམ་ལྷ་ས་

Entry Key: 2745

【梵】kutūhalam

【梵】कुतूहलम्

【中】吉兆

【中】善名

【中】戲

【藏】dge mtshan nam ltad mo

【藏】དགེ་མཚན་ནམ་ལྷ་དམ་པ་

Entry Key: 2746

【梵】praśastah

【梵】प्रशस्तः

【中】善祥

【藏】dge shis

【藏】དགེ་ཤིས་

Entry Key: 2747

【梵】svasti

【梵】स्वस्ति

【中】妙樂善

【中】福

【中】吉慶

【藏】bde legs sam dge ba

【藏】བདེ་ལེགས་སམ་དགེ་པ་

Entry Key: 2748

【梵】svastyayanam

【梵】स्वस्त्ययनम्

【中】成妙善樂

【藏】bde legs su 'gyur ba ( dge legs su 'gyur ba )

【藏】བདེ་ལེགས་སུ་རྒྱུ་(དགེ་ལེགས་སུ་རྒྱུ་)ར་བ་

Entry Key: 2749

【梵】sauvastikam

【梵】सौवस्तिकम्

【中】誦妙讚

【藏】bde legs brjod pa

【藏】བདེ་ལེགས་བརྒྱུད་པ་



Entry Key: 2750

【梵】kalyāṇam

【梵】कल्याणम्

【中】善

【中】妙善

【藏】dge legs sam dge ba

【藏】དགེ་ལ་ལེགས་མཁས་དགེ་ལ་བ་

Entry Key: 2751

【梵】ślāghyam

【梵】श्लाघ्यम्

【中】妙

【藏】legs pa

【藏】ལེགས་པ་

Entry Key: 2752

【梵】kuśalam

【梵】कुशलम्

【中】善

【中】樂

【中】賢

【藏】dge ba'am mkhas pa'am bde ba

【藏】དགེ་ལ་བཟུངས་མཁས་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 2753

【梵】śreyān

【梵】श्रेयान्

【中】最勝

【中】最選者

【藏】mchog tu bkrabs pa

【藏】མཆོག་ལ་རྒྱུ་པ་བླ་བ་

Entry Key: 2754

【梵】jyāyān

【梵】ज्यायान्

【中】最善

【中】最伏

【藏】mchog tu bsdu ba

【藏】མཆོག་ལ་རྒྱུ་པ་བརྒྱུད་པ་

Entry Key: 2755

【梵】svadhā

【梵】स्वधा

【中】守地界

【藏】gzhi bsrung

【藏】གཞི་པ་བསྐྱུང་པ་

Entry Key: 2756

【梵】vaṣaṭ

【梵】 वषट्  
【中】 無遮地  
【藏】 gzhi mi 'grib pa  
【藏】 གཞི་མི་གྲིབ་པ་

Entry Key: 2757

【梵】 om  
【梵】 ओं  
【中】 極讚  
【藏】 rab bsngags  
【藏】 རབ་བསྟན་གསུམ་

Entry Key: 2758

【梵】 svāhā  
【梵】 स्वाहा  
【中】 侵地界  
【中】 安定  
【藏】 gzhi tshugs  
【藏】 གཞི་འཇུག་གསུམ་

## 說法及音聲等

Entry Key: 2759

【梵】 dharmadeśanāśravaṇādināmāni  
【梵】 धर्मदेशनाश्रवणादिनामानि  
【中】 說法聽法音聲名目  
【藏】 chos smra ba dang nyan pa dang sgra skad kyi ming la  
【藏】 ཆོས་སྟུང་སྟུང་བ་དང་ཉན་པ་དང་སྟུང་སྟུང་གླེང་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 2760

【梵】 praṇetā  
【梵】 प्रणेता  
【中】 作  
【中】 指示  
【藏】 byed pa'am ston pa  
【藏】 བྟེན་པ་འཇགས་སྟེན་པ་

Entry Key: 2761

【梵】 aviparītamārgadeśikah  
【梵】 अविपरीतमार्गदेशिकः  
【中】 無倒示道者  
【藏】 lam ma nor bar ston pa  
【藏】 ལམ་མ་ནོར་བ་འཇགས་སྟེན་པ་

Entry Key: 2762

【梵】 saṃgītikārah  
【梵】 संगीतिकारः  
【中】 結集者

【藏】 yang dag par sdud par byed pa

【藏】 ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་པའི་དཔལ་པ་

Entry Key: 2763

【梵】 dharmakathikah

【梵】 धर्मकथिकः

【中】 宣法者

【藏】 chos sgrogs pa

【藏】 ཆོས་སྒོག་པ་

Entry Key: 2764

【梵】 dharmabhāṇakah

【梵】 धर्मभाणकः

【中】 說法者

【藏】 chos smra ba

【藏】 ཆོས་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 2765

【梵】 darśayitā

【梵】 दर्शयिता

【中】 開示者

【藏】 ston par byed pa'am mthong par byed pa

【藏】 སྐྱོད་པར་བྱེད་པའམ་མཐོག་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2766

【梵】 śrotā

【梵】 श्रोता

【中】 聞者

【藏】 nyan pa

【藏】 རྟོག་པ་

Entry Key: 2767

【梵】 bhāṣate

【梵】 भाषते

【中】 說

【藏】 smra ba'am brjod pa

【藏】 སྐྱོད་པའམ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2768

【梵】 jalpate

【梵】 जल्पते

【中】 誦

【中】 告

【藏】 smras pa'am brjod pa

【藏】 སྐྱེད་པའམ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2769

【梵】 lapati

【梵】लपति  
【中】誦念  
【藏】smras pa'am brjod pa  
【藏】སྐྱུང་སྒྲུབ་པ་ལྟར་བྱ་བ་

Entry Key: 2770

【梵】deśayati  
【梵】देशयति  
【中】宣說  
【藏】ston pa  
【藏】སྟོན་པ་

Entry Key: 2771

【梵】uttānīkariṣyati  
【梵】उत्तानीकरिष्यति  
【中】顯發  
【藏】gsal bar byed pa  
【藏】གསལ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2772

【梵】sūktam  
【梵】सूक्तम्  
【中】妙說  
【藏】legs par bshad pa  
【藏】ལེགས་པར་བཤད་པ་

Entry Key: 2773

【梵】subhāṣitam  
【梵】सुभाषितम्  
【中】妙說  
【藏】legs par gsungs pa'am legs par smras pa  
【藏】ལེགས་པར་གསུངས་པ་ལྟར་གསུངས་པ་ལྟར་སྐྱུང་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2774

【梵】suvyākhyātam  
【梵】सुव्याख्यातम्  
【中】妙演說  
【藏】legs par gsungs pa'am legs par smras pa  
【藏】གསུངས་པར་གསུངས་པ་ལྟར་གསུངས་པ་ལྟར་སྐྱུང་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2775

【梵】vyavahārah  
【梵】व्यवहारः  
【中】略  
【藏】tha snyad  
【藏】བློ་སྟོན་པ་

Entry Key: 2776

【梵】saṃketah

【梵】संकेतः

【中】表

【藏】brda

【藏】བརྟ་

Entry Key: 2777

【梵】uddiśati

【梵】उद्दिशति

【中】敕

【藏】lung nod pa'am 'bogs pa

【藏】ལུང་ནོད་པ་འམ་འབོགས་པ་

Entry Key: 2778

【梵】upadeśati

【梵】उपदेशति

【中】傳敕

【藏】lung 'bogs pa

【藏】ལུང་འབོགས་པ་

Entry Key: 2779

【梵】udīrayati

【梵】उदीरयति

【中】說

【中】告

【藏】smra ba'am brjod pa

【藏】སྐྱེ་བའ་བཤམ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2780

【梵】samprakāśayati

【梵】सम्प्रकाशयति

【中】真實開示

【藏】yang dag par rab tu ston pa

【藏】ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྟོན་པ་

Entry Key: 2781

【梵】pratimantrayitavyam

【梵】प्रतिमन्त्रयितव्यम्

【中】復演說

【中】復說

【藏】slar smra bar bya ba

【藏】སྐྱེ་བའ་སྐྱེ་བར་བཞུགས་པ་

Entry Key: 2782

【梵】uddiṣṭam

【梵】उद्दिष्टम्

【中】說

【中】誦

【藏】brjod pa'am bton pa'am smras pa

【藏】བརྟེན་པའམ་བཏུན་པའམ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 2783

【梵】ācaṣṭe

【梵】आचष्टे

【中】說

【藏】smras pa

【藏】སྐྱེས་པ་

Entry Key: 2784

【梵】prakṣveḍanam(prakṣābhanam. prakuveḍanam. prakṣvābhanam. prakṣvaibhanam)

【梵】प्रक्षवेडनम्(प्रक्षाभनम्. प्रकुवेडनम्. प्रक्ष्वाभनम्. प्रक्ष्वैभनम्)

【中】悄言以謗

【藏】bshung ba

【藏】བཤུང་བ་

Entry Key: 2785

【梵】svareṇa abhiviñāpayati

【梵】स्वरेण अभिविज्ञापयति

【中】其音現前解

【中】以聲令解

【藏】sgrags mngon par go bar byed pa

【藏】སྐྱེས་པའམ་བཏུན་པའམ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 2786

【梵】kalakalaḥ

【梵】कलकलः

【中】喧

【藏】ca co

【藏】ཅ་ཅ་

Entry Key: 2787

【梵】kilakilāyitam

【梵】किलकिलायितम्

【中】音聲

【中】喧嚷

【藏】ca co

【藏】ཅ་ཅ་

Entry Key: 2788

【梵】aślīlam

【梵】अश्लीलम्

【中】略言

【中】不詮

【藏】tshig dor ba'am mi gshe ba

【藏】ཚིག་དོར་བའ་མི་གཤེ་བ་

Entry Key: 2789

【梵】sphoṭam  
【梵】स्फोटम्  
【中】明言  
【中】聲亮  
【藏】sgra gsal ba  
【藏】སྒྲ་གསལ་བ་

Entry Key: 2790

【梵】kolāhalaḥ  
【梵】कोलाहलः  
【中】音聲  
【中】喧  
【藏】ku co  
【藏】ཀུ་ཅོ་

Entry Key: 2791

【梵】kalasvaraḥ  
【梵】कलस्वरः  
【中】美言  
【中】妙言  
【藏】sgra snyan pa (skad snyan pa)  
【藏】སྒྲ་སྟན་པ་ (སྐལ་སྟན་སྟེ་པ་)

Entry Key: 2792

【梵】ekavacanodāhāreṇa  
【梵】एकवचनोदाहारेण  
【中】誦一言  
【藏】tshig gcig brjod pa  
【藏】ཚིག་གཅིག་བརྗོད་པ་

Entry Key: 2793

【梵】alam anena vivādena  
【梵】अलमनेन विवादेन  
【中】爭有何益  
【中】罷此爭  
【藏】brtsod pa 'dis ci zhig bya zhe'am brtsod pa 'di thong  
【藏】བརྩོད་པ་འདི་སའ་ཅི་ཞིག་གི་ཡུལ་ཞེ་འམ་བརྩོད་པ་འདི་འཕོང་

Entry Key: 2794

【梵】viṣamo 'yam upanyāsaḥ  
【梵】विषमोऽयमुपन्यासः  
【中】定不順  
【中】此言不順  
【藏】gzhag pa'am smras pa 'di ni mi mthun pa'o  
【藏】གཞག་པ་འམ་སྐྱེས་པ་འདི་ནི་མི་མཐུན་པ་འོ་

Entry Key: 2795

【梵】abhilapanatā  
【梵】अभिलपनता

【中】見說  
【中】明說  
【藏】mngon par brjod pa  
【藏】མངོན་པར་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2796

【梵】pratyudīrayati  
【梵】प्रत्युदीरयति  
【中】復說  
【中】又說  
【藏】slar smra ba'am slar zlos pa  
【藏】སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་ལ་མཁུན་པ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 2797

【梵】pratyuccāraṇam (pratyucchāraṇam)  
【梵】प्रत्युच्चारणम् (प्रत्युच्छारणम्)  
【中】復說  
【藏】slar grungs pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་གྲུང་པ་

Entry Key: 2798

【梵】pratyuccārah (pratyucchārah)  
【梵】प्रत्युच्चारः (प्रत्युच्छारः)  
【中】復說  
【藏】slar gsungs pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་གསུང་པ་

Entry Key: 2799

【梵】utkāśanaśabdaḥ  
【梵】उत्काशनशब्दः  
【中】吩付  
【中】垂言  
【藏】gsung rtsal ba'am skad rtsal ba  
【藏】གསུང་རྟེན་ལ་བཤམ་སྐད་རྟེན་ལ་བཤམ་པ་

Entry Key: 2800

【梵】hāhākāraḥkilāprakṣveḍitaśabdaḥ  
【梵】हाहाकारकिलिकिलाप्रक्ष्वेडितशब्दः  
【中】大吼叫  
【藏】a la la zhes ca co dang gzha'i sgra  
【藏】ཨ་ལ་ལ་ཞེས་ཅུ་དང་མཁུན་པ་གཞུང་པ་

Entry Key: 2801

【梵】prakṣveḍitaśabdaḥ  
【梵】प्रक्ष्वेडितशब्दः  
【中】聲波且只多有翻覆聲者  
【藏】'ur sgra  
【藏】འུར་སྒྲུབ་པ་



Entry Key: 2802

【梵】acchaṭāśabdaḥ

【梵】अच्छटाशब्दः

【中】彈指音

【中】指音

【藏】se gol gyi sgra

【藏】སེ་གོ་གྱི་སྒ་

Entry Key: 2803

【梵】āviṣkaraṇam

【梵】आविष्करणम्

【中】貪說

【中】說

【中】貪悔

【藏】'chags pa'am smra ba

【藏】ཇགས་པ་འམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 2804

【梵】pratyākhyānam

【梵】प्रत्याख्यानम्

【中】奉獻

【中】棄

【藏】'bul ba'am spong ba

【藏】འབུལ་བ་འམ་སྤྱོད་བ་པ་

Entry Key: 2805

【梵】vyapadeśaḥ

【梵】व्यपदेशः

【中】說

【中】倚舌

【中】圖賴

【中】舌倚

【藏】brjod pa'am skad 'dogs pa'am lce rten

【藏】བརྟེན་པ་འམ་སྐྱེ་བ་པ་འམ་སྐྱེ་བ་པ་འམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 2806

【梵】vācoyuktiḥ

【梵】वाचोयुक्तिः

【中】所言理趣

【藏】smra ba'i tshul

【藏】སྐྱེ་བ་པ་འམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 2807

【梵】codayati

【梵】चोदयति

【中】違

【中】爭

【中】提

【藏】rgol ba'am skul ba'am rtsod pa

【藏】རྒོལ་བ་མཁའ་སུལ་མཁའ་རྩོད་པ་

Entry Key: 2808

【梵】paurisātkathyam (paurisātkathyam. pauṭisātkathyam)

【梵】पौरीसात्कथ्यम् (पौरिसात्कथ्यम्. पौटीसात्कथ्यम्)

【中】邑城殿邊

【中】近傳揚言相接

【藏】pho brang 'khor gyi skad dam 'khor du grags pa

【藏】ཕོ་བླ་རྩེ་འཕྱོ་རྒྱུ་ལྷོ་སྐྱོ་རྩེ་འཕྱོ་རྩེ་ལྷོ་སྐྱོ་སྐྱོ་སྐྱོ་པ་

Entry Key: 2809

【梵】ādeyavākyam

【梵】आदेयवाक्यम्

【中】守妙言

【中】正直

【藏】tshig gzung ba'am btsun pa

【藏】ཚིག་གཙུང་བཅུ་པ་

Entry Key: 2810

【梵】madhurasvaraḥ

【梵】मधुरस्वरः

【中】和音

【中】妙語

【藏】sgra mnyen pa'am snyan pa

【藏】སྒ་མྱེན་པ་མ་སྒ་པ་

## 幻術譬語

Entry Key: 2811

【梵】māyādayaḥ

【梵】मायादयः

【中】諸幻術譬語名目

【藏】sgyu ma la sogs pa'i dpe'i ming la

【藏】སྒྱུ་མ་ལ་སོགས་པའི་དཔེའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2812

【梵】māyā

【梵】माया

【中】幻術

【藏】sgyu ma

【藏】སྒྱུ་མ་

Entry Key: 2813

【梵】nirmitaḥ

【梵】निर्मितः

【中】化

【藏】sprul pa

【藏】སྤྲུལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2814

【梵】udakacandraḥ

【梵】उदकचन्द्रः

【中】如水中月

【中】水中月

【藏】chu zla

【藏】ཆུ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2815

【梵】akṣipuruṣaḥ

【梵】अक्षिपुरुषः

【中】眼中人

【藏】mig gi skyes bu

【藏】མི་གཏེག་གི་སྐྱེས་པ་བྱུང་བ་

Entry Key: 2816

【梵】marīciḥ

【梵】मरीचिः

【中】陽焰

【藏】smig rgyu

【藏】སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2817

【梵】mṛgatṛṣṇikā

【梵】मृगतृष्णिका

【中】鹿愛

【藏】smig rgyu (ri dwags)

【藏】སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་(རི་དྭགས་)

Entry Key: 2818

【梵】marumarīcikā

【梵】मरुमरीचिका

【中】屋氣樓

【藏】mya ngam gyi smig rgyu

【藏】མྱུང་བ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2819

【梵】gandharvanagaram

【梵】गन्धर्वनगरम्

【中】尋香城邑

【中】乾闥婆城

【藏】dri za'i grong khyer

【藏】དྲི་ཟེ་ཁྱེད་གྲོང་ཁྱེད་

Entry Key: 2820

【梵】pratibimbam

【梵】 प्रतिबिम्बम्  
【中】 像  
【藏】 gzugs brnyan  
【藏】 གཟུགས་པར་རྟེན་

Entry Key: 2821

【梵】 pratibhāsaḥ  
【梵】 प्रतिभासः  
【中】 光影  
【藏】 mig yor  
【藏】 མིག་ཡེ་ར་

Entry Key: 2822

【梵】 svapnaḥ  
【梵】 स्वप्नः  
【中】 夢  
【藏】 rmi lam  
【藏】 རྟེན་ལམ་

Entry Key: 2823

【梵】 pratiśrutkā  
【梵】 प्रतिश्रुत्का  
【中】 應聲  
【中】 谷響  
【藏】 brag ca  
【藏】 བརྟག་ཅ་

Entry Key: 2824

【梵】 pratiśabdaḥ  
【梵】 प्रतिशब्दः  
【中】 應聲  
【中】 形聲  
【藏】 sgra brnyan(brag ca)  
【藏】 སྒར་པར་རྟེན་ (བརྟག་ཅ་)

Entry Key: 2825

【梵】 budbudaḥ  
【梵】 बुद्बुदः  
【中】 水中泡  
【藏】 chu'i chu bur  
【藏】 རུད་པུད་ཆུ་བུར་

Entry Key: 2826

【梵】 kadaliskandhaḥ  
【梵】 कदलीस्कन्धः  
【中】 芭蕉實  
【中】 芭蕉  
【藏】 chu shing gi phung po

【藏】ཚུལ་ཤིང་ལག་ཀྱི་པ་ཕྱེད་པ་

Entry Key: 2827

【梵】avaśyāyabinduḥ

【梵】अवश्यायबिन्दुः

【中】露點

【藏】zil pa

【藏】ཟྱེ་ལ་པ་

Entry Key: 2828

【梵】indrajālam

【梵】इन्द्रजालम्

【中】幻化

【藏】mig 'phrul

【藏】མིག་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 2829

【梵】bandhyāputraḥ

【梵】बन्ध्यापुत्रः

【中】石女子

【藏】mo gsham gyi bu

【藏】མེ་གཤམ་གྱི་བུ་

Entry Key: 2830

【梵】khapuṣpam

【梵】खपुष्पम्

【中】天花

【中】空花

【藏】nam mkha'i me tog

【藏】ནམ་མཁའ་ཀྱི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 2831

【梵】riktamuṣṭiḥ

【梵】रिक्तमुष्टिः

【中】持空

【中】空拳

【藏】changs stong pa

【藏】ཆངས་སྟང་པ་

Entry Key: 2832

【梵】alātacakram

【梵】अलातचक्रम्

【中】旋火輪

【藏】mgal me'i 'khor lo

【藏】མགལ་མེ་ཀྱི་འཕྱོར་ལོ་

Entry Key: 2833

【梵】arhaṭaghaṭīcakram (arhaḍghaṭīcakram. arhaṭaghaṭīśakram)

【梵】 अर्हटघटीचक्रम् (अर्हड्घटीचक्रम्. अर्हटघटिशक्रम्)  
【中】 幻影  
【藏】 zo chun brgyud pa'i 'khor lo  
【藏】 ཟུང་ཆུ་ནི་ཐར་ཀྱུད་པའི་ཁོ་ལོ་

Entry Key: 2834

【梵】 khetapiṇḍaḥ  
【梵】 खेटपिण्डः  
【中】 成乾  
【中】 唾灰  
【藏】 mchil ma'i thal ba  
【藏】 མཆིལ་མའི་ཐལ་བ་

Entry Key: 2835

【梵】 phenapiṇḍaḥ  
【梵】 फेनपिण्डः  
【中】 泡動則滅  
【中】 水中生泡  
【藏】 lbu ba rdos pa  
【藏】 ལུ་བ་ར་དོས་པ་

Entry Key: 2836

【梵】 keṣoṇḍukaḥ keṣoṇḍakam  
【梵】 केशोण्डुकः केशोण्डकम्  
【中】 髮亂結  
【藏】 skra bshad 'dzings pa  
【藏】 སྐར་བཤད་འཛིངས་པ་

Entry Key: 2837

【梵】 naṭaraṅgaḥ  
【梵】 नटरङ्गः  
【中】 看作舞  
【中】 作舞會  
【藏】 gar gyi ltad mo ba  
【藏】 གར་གྱི་ལྷ་རྩེ་མོ་བ་

Entry Key: 2838

【梵】 tūlapicuḥ  
【梵】 तूलपिचुः  
【中】 綿花葉  
【藏】 shing bal gyi 'dab ma  
【藏】 ཤིང་བལ་གྱི་འདབ་མ་

Entry Key: 2839

【梵】 udāharaṇam  
【梵】 उदाहरणम्  
【中】 比喻  
【藏】 dper brjod pa

【藏】དཔེར་བརྟེན་དཔེ་

Entry Key: 2840

【梵】dṛṣṭāntaḥ

【梵】दृष्टान्तः

【中】譬喻

【藏】dpe

【藏】དཔེ་

Entry Key: 2841

【梵】pratyudāharaṇam

【梵】प्रत्युदाहरणम्

【中】比喻

【中】復比喻

【藏】so so'i dper brjod

【藏】སོ་སོའི་དཔེར་བརྟེན་དཔེ་

Entry Key: 2842

【梵】upamā

【梵】उपमा

【中】譬喻

【中】對比

【藏】dpe'am nye bar 'jal ba

【藏】དཔེ་འཇམ་ཏེ་བར་འཇམ་པ་

## 施與

Entry Key: 2843

【梵】tyāgādayaḥ

【梵】त्यागादयः

【中】捨供施等名目

【藏】gtong ba dang mchod sbyin byed pa la sogs pa'i ming la

【藏】གཏོང་བ་དང་མཆོད་སྐབས་ནི་ཐོག་པ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2844

【梵】muktatyāgaḥ

【梵】मुक्तत्यागः

【中】廣施

【中】長施

【藏】lhug par gtong ba

【藏】ལྷུ་གུ་པར་གཏོང་བ་

Entry Key: 2845

【梵】pratatapāṇiḥ

【梵】प्रततपाणिः

【中】滿手施

【藏】lag pa brkyang ba

【藏】ལག་པ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 2846

【梵】vyavasargarataḥ

【梵】व्यवसर्गरतः

【中】喜捨

【藏】nam par gtong ba la dga' ba

【藏】རྣམ་པར་གཏོང་བ་ལ་དགའ་བ་

Entry Key: 2847

【梵】yāyajūkaḥ

【梵】यायजूकः

【中】周遍供

【中】施不斷絕

【藏】mchod sbyin khor mor byed pa'am sbyin pa mi 'chad par byed pa

【藏】མཆོད་སྤྱོད་ཀྱི་ནཱ་ཁོ་ར་མེ་ར་བྱེད་པ་འམ་སྤྱོད་པ་མི་འཆོད་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2848

【梵】dānaśamvibhāgarataḥ

【梵】दानसंविभागरतः

【中】樂捨施

【藏】sbyin pa la 'gyed par dga' ba

【藏】སྤྱོད་པ་ལ་འགྲུལ་དེ་དགའ་བ་

Entry Key: 2849

【梵】vibhajate

【梵】विभजते

【中】捨

【中】散捨

【藏】'gyed

【藏】འགྲུལ་དེ་

Entry Key: 2850

【梵】śamvibhajate

【梵】संविभजते

【中】普捨

【藏】nam par 'gyed pa

【藏】རྣམ་པར་འགྲུལ་དེ་

Entry Key: 2851

【梵】yaṣṭā

【梵】यष्टा

【中】供施

【藏】mchod sbyin byas

【藏】མཆོད་སྤྱོད་བྱས་

Entry Key: 2852

【梵】suyaṣṭā

【梵】सुयष्टा

【中】妙作供施



【藏】 mchod sbyin legs par byas

【藏】 མཚོད་སྒྲིག་པ་ལྟ་བུ་གསུང་བ་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 2853

【梵】 hutam

【梵】 हुतम्

【中】 燒施

【藏】 sbyin sreg byas

【藏】 སྒྲིག་སྒྲུབ་པ་གསུང་བ་

Entry Key: 2854

【梵】 suhutam

【梵】 सुहुतम्

【中】 妙作燒施

【藏】 legs par sbyin sreg byas

【藏】 ལེགས་པ་སྒྲིག་སྒྲུབ་པ་གསུང་བ་

Entry Key: 2855

【梵】 yāgamayam

【梵】 यागमयम्

【中】 勝施中出

【中】 供施中出

【藏】 mchod sbyin las byung ba

【藏】 མཚོད་སྒྲིག་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 2856

【梵】 yāvad anyatarānyataram pariṣkāram dadāti

【梵】 यावदन्यतरान्यतरं परिष्कारमददाति

【中】 合用物施

【藏】 yo byad gang yang rung ba'i bar du sbyin par byed

【藏】 ཡོ་བྱེད་གང་ལག་རྒྱུ་རྒྱུ་བཞུགས་པ་གསུང་བ་

Entry Key: 2857

【梵】 pānam pānārthibhyaḥ

【梵】 पानं पानार्थिभ्यः

【中】 渴者與之飲

【藏】 skom 'dod pa la skom

【藏】 སྐྱུ་མཁའ་དོད་པ་ལ་སྐྱུ་མཁའ་

Entry Key: 2858

【梵】 annam annārthibhyaḥ

【梵】 अन्नमन्नार्थिभ्यः

【中】 饑者與之食

【藏】 zas 'dod pa la zas

【藏】 ཟས་དོད་པ་ལ་ཟས་

Entry Key: 2859

【梵】 pratisamstaram

【梵】प्रतिसंस्तरम्  
【中】各各分散  
【藏】so sor 'gyed pa  
【藏】སོ་སོ་རྒྱུ་འགྲུ་ཅི་ནེ་པ་

Entry Key: 2860

【梵】deyam  
【梵】देयम्  
【中】所施  
【藏】sbyin par bya ba  
【藏】སྐྱེ་ནེ་པ་ར་བྲལ་པ་

Entry Key: 2861

【梵】dāyakaḥ  
【梵】दायकः  
【中】施者  
【藏】sbyin pa po  
【藏】སྐྱེ་ནེ་པ་པ་པོ་

Entry Key: 2862

【梵】dānapatiḥ  
【梵】दानपतिः  
【中】施主  
【藏】sbyin bdag  
【藏】སྐྱེ་ནེ་པ་བདག་པ་

Entry Key: 2863

【梵】dātā (dātātṛ)  
【梵】दाता (दातातृ)  
【中】作施  
【藏】sbyin par byed pa  
【藏】སྐྱེ་ནེ་པ་ར་བྲལ་ཅི་ནེ་པ་

Entry Key: 2864

【梵】pratigrāhakaḥ  
【梵】प्रतिग्राहकः  
【中】取  
【藏】len pa  
【藏】ལེ་ནེ་པ་

Entry Key: 2865

【梵】prādāt  
【梵】प्रादात्  
【中】與  
【藏】byin  
【藏】བྲལ་ཅི་ནེ་པ་

Entry Key: 2866

【梵】kratuh  
【梵】ऋतुः  
【中】供施  
【藏】mchod sbyin  
【藏】མཆོད་རྟེན་སྒྲུབ་ལྟ་

Entry Key: 2867

【梵】nirargaḍayajñāḥ  
【梵】निरर्गडयज्ञाः  
【中】無遮施  
【藏】gtan pa sri ba med pa'i mchod sbyin  
【藏】གཏན་པ་སྤྲི་བ་མེད་པའི་མཆོད་རྟེན་སྒྲུབ་ལྟ་

Entry Key: 2868

【梵】śrāddham anupradāsyanti  
【梵】श्राद्धमनुप्रदास्यन्ति  
【中】誠心隨捨  
【中】祭祖  
【藏】dad pas rjes su sbyin par byed pa'am mtshun 'thor ba  
【藏】དཀྱིལ་པ་རྟེན་སྤྲུལ་སྒྲུབ་ལྟ་པར་བྱེད་པའམ་མཚུན་འཐོབ་པ་མཆོད་པ་མཁུན་འཐོབ་པ་

Entry Key: 2869

【梵】prayacchati  
【梵】प्रयच्छति  
【中】與  
【中】給呢  
【藏】sbyin par byed pa  
【藏】སྒྲུབ་ལྟ་པར་བྱེད་པ་

## 饒益

Entry Key: 2870

【梵】hitopakāraparyāyanāmāni  
【梵】हितोपकारपर्यायानामानि  
【中】利濟等名目  
【藏】phan pa dang phan 'dogs pa'i rnam pa'i ming la  
【藏】ཕན་པ་དང་ཕན་འདོགས་པའི་རྟེན་མཁུན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2871

【梵】hitam  
【梵】हितम्  
【中】利  
【藏】phan pa  
【藏】ཕན་པ་

Entry Key: 2872

【梵】ātmahitam  
【梵】आत्महितम्

【中】自利  
【藏】bdag la phan pa  
【藏】བདག་ལ་ཕན་པ་

Entry Key: 2873

【梵】parahitam  
【梵】परहितम्  
【中】利他  
【藏】gzhan la phan pa  
【藏】གཞན་ལ་ཕན་པ་

Entry Key: 2874

【梵】upakārah  
【梵】उपकारः  
【中】利益  
【藏】phan gdags pa  
【藏】ཕན་གདགས་པ་

Entry Key: 2875

【梵】upayujyate  
【梵】उपयुज्यते  
【中】利益  
【中】相合  
【藏】phan 'dogs pa'am nye bar sbyor ba  
【藏】ཕན་པ་འདོགས་པའམ་ཉེ་པ་བར་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 2876

【梵】pratyupakārākāṃkṣāḥ  
【梵】प्रत्युपकाराकांक्षाः  
【中】望報  
【藏】lan du phan 'dogs su re ba  
【藏】ལན་དུ་པ་ཕན་པ་འདོགས་པ་སྤྱི་རེ་བ་པ་

Entry Key: 2877

【梵】apratyupakārākāṃkṣāḥ  
【梵】अप्रत्युपकाराकांक्षाः  
【中】不報  
【中】非報  
【藏】lan du phan 'dogs pa la mi re ba  
【藏】ལན་དུ་པ་ཕན་པ་འདོགས་པ་ལ་མ་རེ་བ་པ་

慧

Entry Key: 2879

【梵】buddhiḥ  
【梵】बुद्धिः  
【中】慧  
【中】意

【藏】 blo

【藏】 བལ་ལྷོ་ཏ་

Entry Key: 2880

【梵】 matih

【梵】 मतिः

【中】 智慧

【藏】 blo gros

【藏】 བལ་ལྷོ་ཏ་གཞུང་པ་

Entry Key: 2881

【梵】 gatiḥ

【梵】 गतिः

【中】 解悟

【藏】 rtogs pa

【藏】 རྟོགས་པ་

Entry Key: 2882

【梵】 matam

【梵】 मतम्

【中】 分別

【中】 解悟

【藏】 bye brag phyed pa'am rtogs pa

【藏】 བལ་ལྷོ་ཏ་པ་ལྷོ་ཏ་པ་ལྷོ་ཏ་པ་ལྷོ་ཏ་པ་

Entry Key: 2883

【梵】 drṣṭam

【梵】 दृष्टम्

【中】 見

【藏】 mthong ba

【藏】 མཐོང་བ་

Entry Key: 2884

【梵】 abhisamitāvī

【梵】 अभिसमितावी

【中】 已現觀

【藏】 mngon par rtogs pa dang ldan pa

【藏】 མངོན་པར་རྟོགས་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 2885

【梵】 samyagavabodhiḥ

【梵】 सम्यगवबोधिः

【中】 實解

【中】 通曉

【藏】 yang dag par rtogs pa'am yang dag par khong du chud pa

【藏】 ཡང་དག་པར་རྟོགས་པ་ཡང་དག་པར་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 2886

【梵】supratividdhaḥ  
【梵】सुप्रतिविद्धः  
【中】深曉  
【藏】legs par rtogs pa  
【藏】ལོ་གསུམ་པར་རྟོགས་པ་

Entry Key: 2888

【梵】gatiṃ gataḥ  
【梵】गतिं गतः  
【中】通曉  
【藏】rtogs par khong du chud pa  
【藏】རྟོགས་པར་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 2889

【梵】avabodhaḥ  
【梵】अवबोधः  
【中】解入腔內  
【藏】rtogs pa'am khong du chud pa  
【藏】རྟོགས་པར་ཁོང་ལ་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་

Entry Key: 2890

【梵】pratyabhijñā  
【梵】प्रत्यभिज्ञा  
【中】知  
【中】認  
【藏】ngo shes pa  
【藏】ངོ་སེམ་པ་

Entry Key: 2891

【梵】menire  
【梵】मेनिरे  
【中】識  
【藏】shes par gyur  
【藏】ཤེས་པར་གྱུར་

## 智者異名

Entry Key: 2892

【梵】paṇḍitaparyāyanāmāni  
【梵】पण्डितपर्यायानामानि  
【中】智者異名  
【藏】mkhas pa'i rnam grangs kyi ming la  
【藏】མཁས་པ་འདི་རྣམ་གཤིས་ཀྱི་འཕྲིན་ལྷན་པ་

Entry Key: 2893

【梵】paṇḍitaḥ  
【梵】पण्डितः  
【中】賢能

【中】有謀  
【藏】mkhas pa'am 'dzangs pa  
【藏】མཁས་པ་འཇམ་དངས་པ་

Entry Key: 2894

【梵】vicakṣaṇaḥ  
【梵】विचक्षणः  
【中】賢  
【中】能曉  
【藏】mkhas pa'am rtogs pa  
【藏】མཁས་པ་འཇམ་རྟོགས་པ་

Entry Key: 2895

【梵】paṇḍitajāṭīyaḥ  
【梵】पण्डितजातीयः  
【中】自然能  
【中】賢能者  
【藏】mkhas pa'i rang bzhin can  
【藏】མཁས་པ་འི་རང་བཞིན་ཅན་པ་

Entry Key: 2896

【梵】pravīṇaḥ  
【梵】प्रवीणः  
【中】能  
【中】熟  
【藏】mkhas pa  
【藏】མཁས་པ་

Entry Key: 2897

【梵】niṣṇātaḥ  
【梵】निष्णातः  
【中】熟  
【藏】byang ba  
【藏】བྟན་པ་

Entry Key: 2898

【梵】vyaktaḥ  
【梵】व्यक्तः  
【中】明白  
【藏】gsal ba  
【藏】གསལ་པ་

Entry Key: 2899

【梵】medhāvī  
【梵】मेधावी  
【中】心伶俐  
【藏】yid gzhungs pa  
【藏】ཡིད་གཞུངས་པ་

Entry Key: 2900

【梵】buddhaḥ

【梵】बुद्धः

【中】覺者

【藏】rtogs pa

【藏】རྟོགས་པ་

Entry Key: 2901

【梵】buddhimān

【梵】बुद्धिमान्

【中】具覺

【藏】blo dang ldan pa

【藏】བློ་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 2902

【梵】prājñāḥ

【梵】प्राज्ञः

【中】具慧

【藏】shes rab can

【藏】ཤེས་རབ་རབ་ཅན་

Entry Key: 2903

【梵】boddhā

【梵】बोद्धा

【中】了達

【藏】khong du chud pa

【藏】ཁོང་དུ་རྟུ་ཆུ་དེ་པ་

Entry Key: 2904

【梵】prajñāvān

【梵】प्रज्ञावान्

【中】具智慧

【藏】shes rab dang ldan pa

【藏】ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པ་

Entry Key: 2905

【梵】vidvān

【梵】विद्वान्

【中】能覺

【藏】mkhas pa'am rig pa

【藏】མཁས་པ་འཇམ་རིག་པ་

Entry Key: 2906

【梵】nipuṇaḥ

【梵】निपुणः

【中】能察

【藏】brtags pa'am rtogs pa'am mkhas pa



【藏】བརྟགས་པའམ་རྟོགས་པའམ་མཁས་པ་

Entry Key: 2907

【梵】vijñāḥ

【梵】विज्ञः

【中】智

【中】謀

【藏】'dzangs pa'am shes pa

【藏】འཛངས་པའམ་གེས་པ་

Entry Key: 2908

【梵】ākṛṣṭimān

【梵】आकृष्टिमान्

【中】勇猛

【中】明精

【藏】ldob skyen pa

【藏】ལྷོབ་སྐྱེན་པ་

Entry Key: 2909

【梵】paṭuḥ

【梵】पटुः

【中】出眾

【中】聰明

【藏】gyer po

【藏】གཡེ་པ་

Entry Key: 2910

【梵】caturaḥ

【梵】चतुरः

【中】謹慎

【藏】grims pa

【藏】གྲིམ་པ་

Entry Key: 2911

【梵】dakṣaḥ

【梵】दक्षः

【中】有辯才

【中】善知識

【藏】mkhas pa'am shes nyen can

【藏】མཁས་པའམ་གེས་ཉེན་ཅན་

## 甚深異名

Entry Key: 2912

【梵】gambhīraparyāyanāmāni

【梵】गम्भीरपर्यायिनामानि

【中】甚深等之名目

【藏】zab pa'i rnam grangs kyi ming la

【藏】 ཟབ་པ་ལྟོ་རྒྱུ་མཁུ་རྒྱུ་ལྟོ་མེད་ལ་

Entry Key: 2913

【梵】 gambhīrah

【梵】 गम्भीरः

【中】 深

【藏】 zab pa

【藏】 ཟབ་པ་

Entry Key: 2914

【梵】 gambhīrāvabhāsaḥ

【梵】 गम्भीरावभासः

【中】 深明顯

【中】 深查

【藏】 zab par snang ba

【藏】 ཟབ་པར་སྟངས་པ་

Entry Key: 2915

【梵】 durdṛśaḥ

【梵】 दुर्दृशः

【中】 難見

【藏】 mthong bar dga' ba

【藏】 མཐོང་བར་དགའ་བ་

Entry Key: 2916

【梵】 duravabodhaḥ

【梵】 दुरवबोधः

【中】 難悟

【藏】 khong du chud par dka' ba

【藏】 ཁོང་དུ་ཆུད་པར་དཀའ་བ་

Entry Key: 2917

【梵】 duranubodhaḥ

【梵】 दुरनुबोधः

【中】 難隨覺

【藏】 khong du chud par dka' ba

【藏】 ཁོང་དུ་ཆུད་པར་དཀའ་བ་

Entry Key: 2918

【梵】 sūkṣmaṃ nipuṇapaṇḍitavijñavedanīyaḥ

【梵】 सूक्ष्मं निपुणपण्डितविज्ञवेदनीयः

【中】 有細察智謀高

【藏】 zhib mor brtags pa'i mkhas pa dang 'dzangs pas rig pa

【藏】 ཞིབ་མེད་པར་ཉལ་མས་པ་ལྟོ་མཁུ་པ་དང་འཇོང་མས་པ་རྟོག་པ་

Entry Key: 2919

【梵】 atarkyaḥ

【梵】 अतर्क्यः

【中】不能解

【藏】rtog mi nus pa

【藏】ར་རྟོག་མི་ནུས་པ་

Entry Key: 2920

【梵】atarkāvacaraḥ

【梵】अतर्कवचरः

【中】不能曉的

【中】非可慮者

【藏】rtog ge'i spyod yul ma yin pa

【藏】ར་རྟོག་གེ་འི་སྤྱོད་ལུ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 2921

【梵】anidarśanaḥ

【梵】अनिदर्शनः

【中】無指示

【中】無可指示

【藏】bstan du med pa

【藏】བསྟན་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 2922

【梵】duravagāhaḥ

【梵】दुरवगाहः

【中】深難思

【藏】gting dpag dka' ba

【藏】གཏིང་དཔག་དཀའ་བ་

Entry Key: 2923

【梵】śivaḥ

【梵】शिवः

【中】寂靜

【藏】zhi ba

【藏】ཞི་བ་

Entry Key: 2924

【梵】aprapañcaḥ

【梵】अप्रपञ्चः

【中】無戲論

【藏】spros pa med pa

【藏】སྤྲོས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2925

【梵】niṣprapañcaḥ

【梵】निष्प्रपञ्चः

【中】離戲論

【藏】spros dang bral ba

【藏】སྤྲོས་དང་བར་ལ་བ་

Entry Key: 2926

【梵】aviprapañcaḥ

【梵】अविप्रपञ्चः

【中】無戲論

【藏】nam par spros pa med pa

【藏】རྣམ་པར་སྤྲོས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2927

【梵】durvigāhyam

【梵】दुर्विगाह्यम्

【中】難解

【藏】rtogs par dka' ba

【藏】རྟོགས་པར་དཀའ་བ་

## 喜異名

Entry Key: 2928

【梵】nandiparyāyaḥ

【梵】नन्दिपर्यायः

【中】諸喜名目

【藏】dga' ba'i nam grangs kyi ming la

【藏】དགའ་བའི་རྣམ་གཞི་རྒྱུ་ལོ་མེད་ལ་

Entry Key: 2929

【梵】tuṣṭaḥ

【梵】तुष्टः

【中】滿足喜

【中】歡

【藏】dga' ba

【藏】དགའ་བ་

Entry Key: 2930

【梵】udagraḥ

【梵】उदग्रः

【中】喜

【藏】mgu ba

【藏】མགུ་བ་

Entry Key: 2931

【梵】āttamanāḥ

【梵】आत्मनाः

【中】如意

【藏】yid rang ba

【藏】ཡིད་རང་བ་

Entry Key: 2932

【梵】pramuditāḥ

【梵】प्रमुदितः

【中】歡喜  
【藏】rab tu dga' ba  
【藏】རབ་ཏུ་རྟམ་དགའ་བ་

Entry Key: 2933

【梵】prīṭisaumanasyajātaḥ  
【梵】प्रीतिसौमनस्यजातः  
【中】最喜心中樂生  
【藏】dga' ba dang yid bde ba skyes pa  
【藏】དགའ་བ་དང་ཡིད་འདྲི་བ་སྐྱེ་མཁས་པ་

Entry Key: 2934

【梵】harṣajātaḥ  
【梵】हर्षजातः  
【中】生喜  
【中】心喜  
【藏】rangs pa skyes  
【藏】རངས་པ་སྐྱེ་མཁས་པ་

Entry Key: 2935

【梵】hr̥ṣītacittaḥ  
【梵】हृषितचित्तः  
【中】心喜  
【中】心服  
【藏】sems rangs par gyur ba  
【藏】སེམས་རངས་པར་གྱུར་བ་

Entry Key: 2936

【梵】prāmodyam  
【梵】प्रामोद्यम्  
【中】勝喜  
【藏】mchog tu dga' ba  
【藏】མཆོག་ཏུ་རྟམ་དགའ་བ་

Entry Key: 2937

【梵】saṃtuṣṭaḥ  
【梵】संतुष्टः  
【中】知足  
【藏】chog shes pa  
【藏】ཆོག་ཤེས་པ་

Entry Key: 2938

【梵】paritoṣaḥ  
【梵】परितोषः  
【中】皆喜  
【中】永喜  
【藏】yongs su mgu ba  
【藏】ཡོངས་སུ་མགུ་བ་

Entry Key: 2939

【梵】audbilyakārī

【梵】औद्विल्यकारी

【中】令喜歡

【藏】shin tu dga' bar byed pa

【藏】ཤིན་ཏུ་དགའ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 2940

【梵】bahujanapriyaḥ

【梵】बहुजनप्रियः

【中】多人喜

【中】眾人喜

【藏】skye bo mang po dga' ba

【藏】སྐྱེ་བོ་མང་པོ་དགའ་བ་

Entry Key: 2941

【梵】saṃrajanīyaḥ

【梵】संरजनीयः

【中】真實愛

【中】成貪

【藏】yang dag par sdug par 'gyur ba'am chags par 'gyur ba

【藏】ཡང་དག་པར་སྡུག་པར་འགྱུར་བའམ་ཆགས་པར་འགྱུར་བ་

Entry Key: 2942

【梵】saṃmodanīyaḥ

【梵】संमोदनीयः

【中】真實喜悅

【藏】yang dag par dga' bar 'gyur ba

【藏】ཡང་དག་པར་དགའ་བར་འགྱུར་བ་

Entry Key: 2943

【梵】ārāḍhanam

【梵】आराधनम्

【中】令悅

【中】令現喜

【藏】mgu bar bya ba'am mnyes par bya ba

【藏】མགུ་བར་བྱ་བའམ་མཉེས་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 2944

【梵】abhirāḍhanā

【梵】अभिराधना

【中】令現悅

【中】令生怡悅

【藏】mngon par mgu ba'am mnyes pa

【藏】མངོན་པར་མགུ་བའམ་མཉེས་པ་

Entry Key: 2945

【梵】abhinandayīṣyati

【梵】 अभिनन्दयिष्यति  
【中】 生怡悅  
【藏】 mngon par dga' bar 'gyur  
【藏】 མངོན་པར་དགའ་བར་འགྲུག་

## 忿怒害

Entry Key: 2946

【梵】 krodhākārāḥ  
【梵】 क्रोधाकाराः  
【中】 諸忿怒及作害名目  
【藏】 khro zhing gtum pa'i rnam pa dang gnod pa'i ming la  
【藏】 ཁྲོ་ཟིང་གཏུམ་པའི་རྣམ་པ་དང་གནོད་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2947

【梵】 raudraḥ  
【梵】 रौद्रः  
【中】 黑心  
【中】 暴惡  
【藏】 zhe gnag pa'am drag pa  
【藏】 ཞེ་གནག་པའམ་དྲག་པ་

Entry Key: 2948

【梵】 caṇḍaḥ  
【梵】 चण्डः  
【中】 暴惡  
【中】 深怒  
【藏】 gtum pa  
【藏】 གཏུམ་པ་

Entry Key: 2949

【梵】 ugraḥ  
【梵】 उग्रः  
【中】 具緊惡  
【藏】 drag shul can  
【藏】 དྲག་ལུ་ལ་ཅན་

Entry Key: 2950

【梵】 krūraḥ  
【梵】 क्रूरः  
【中】 兇惡  
【中】 逆  
【藏】 ma rungs pa  
【藏】 མ་རུངས་པ་

Entry Key: 2951

【梵】 duṣṭacittaḥ  
【梵】 दुष्टचित्तः

【中】具瞋心

【藏】sdang ba'i sems dang ldan pa

【藏】སྤང་བའི་སེམས་དང་ལྟན་པ་

Entry Key: 2952

【梵】raudracittaḥ

【梵】रौद्रचित्तः

【中】具害心

【藏】gnod pa'i sems dang ldan pa

【藏】གནོད་པའི་སེམས་དང་ལྟན་པ་

Entry Key: 2953

【梵】pratihatācittaḥ

【梵】प्रतिहतचित्तः

【中】違害心

【藏】zhe 'gras pa'i sems dang ldan

【藏】ཞེ་འགས་སྤང་བའི་སེམས་དང་ལྟན་པ་

Entry Key: 2954

【梵】kharāḥ

【梵】खरः

【中】兇

【藏】brlang po

【藏】བརྒྱལ་པ་

Entry Key: 2955

【梵】niṣṭhuraḥ

【梵】निष्ठुरः

【中】不仁

【中】不合

【藏】btsam pa med pa

【藏】བཅས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 2956

【梵】dāruṇaḥ

【梵】दारुणः

【中】慘酷

【藏】mi bzad pa

【藏】མི་བཟད་པ་

Entry Key: 2957

【梵】tīvraḥ

【梵】तीव्रः

【中】猛烈

【藏】drag po'am bdo ba

【藏】དྲག་པོ་འམ་བདེ་བ་

Entry Key: 2958



【梵】caṇḍamṛgaḥ  
【梵】चण्डमृगः  
【中】猛獸怒  
【中】猛獸  
【藏】gcan gzan khro bo  
【藏】གཅན་གཅན་ཁྲོ་བོ་

Entry Key: 2959

【梵】upadrotārah  
【梵】उपद्रोतारः  
【中】侵害者  
【藏】gnod par byed pa'am brjed pa'am 'tshe ba  
【藏】གནོད་པར་བྱེད་པ་འབྲེད་པ་འཇེ་བ་

Entry Key: 2960

【梵】anarthopasaṃhitam  
【梵】अनर्थोपसंहितम्  
【中】無義所引  
【藏】gnod pa can nam gnod pa dang bcas pa  
【藏】གནོད་པ་ཅན་ནམ་གནོད་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 2961

【梵】viheṭhakaḥ  
【梵】विहेठकः  
【中】惱害  
【藏】'tshe ba'am co 'dri ba  
【藏】འཇེ་བའམ་ཅོ་འདྲི་བ་

Entry Key: 2962

【梵】kupitaḥ  
【梵】कुपितः  
【中】亂  
【藏】'khrugs pa  
【藏】འཁྲུག་པ་

Entry Key: 2963

【梵】prakopaḥ  
【梵】प्रकोपः  
【中】亂  
【中】心胸起興  
【藏】'khrugs pa'am khong nas sdang ba  
【藏】འཁྲུག་པ་འམ་ཁོང་ནས་སྤང་བ་

Entry Key: 2964

【梵】kaṭukaḥ  
【梵】कटुकः  
【中】具惱  
【中】急性  
【藏】khra khro can nam spro thung ba

【藏】ཁྲ་ཁྲ་ཅན་ནམ་སྤྲ་ཐུང་བ་

Entry Key: 2965

【梵】abhiṣaktaḥ

【梵】अभिषक्तः

【中】所詛

【藏】ngan ba

【藏】ངན་བ་

Entry Key: 2966

【梵】rabhasaḥ

【梵】रभसः

【中】商量

【中】爭

【中】狡

【藏】rtun nges pa'am gzu lums can

【藏】རྟུན་ཀྱི་ཤེས་པ་འཇམ་གཟུ་ལུ་མས་ཅན་

Entry Key: 2967

【梵】sāhasikaḥ

【梵】साहसिकः

【中】不怯

【藏】tsham tshom med pa

【藏】ཚམ་ཚམ་མེད་པ་

## 四補特伽羅

Entry Key: 2968

【梵】catvāraḥ puḍgalāḥ

【梵】चत्वारः पुङ्गलाः

【中】四種補特伽羅

【藏】gang zag bzhi'i ming la

【藏】གང་ཟག་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 2969

【梵】tamastamaḥparāyaṇaḥ

【梵】तमस्तमःपरायणः

【中】從闇趣闇

【藏】mun khrod nas mun khrod du 'gro ba

【藏】སུན་ཁྲ་ན་ནམ་སུན་ཁྲ་ན་དུ་འགྲུག་པ་

Entry Key: 2970

【梵】tamojyotiṣparāyaṇaḥ

【梵】तमोज्योतिष्परायणः

【中】從闇趣明

【藏】mun khrod nas snang bar 'gro ba

【藏】སུན་ཁྲ་ན་ནམ་སྐྱང་བར་འགྲུག་པ་

Entry Key: 2971

【梵】jyotistamaḥparāyaṇaḥ

【梵】ज्योतिस्तमःपरायणः

【中】從明趣闇

【藏】snang ba nas mun khrod du 'gro ba

【藏】སྒྲུབ་པ་ནས་མུ་ནུ་ལ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 2972

【梵】jyotirjyotiṣparāyaṇaḥ

【梵】ज्योतिर्ज्योतिष्परायणः

【中】從明趣明

【藏】snang ba nas snang bar 'gro ba

【藏】སྒྲུབ་པ་ནས་སྒྲུབ་པར་འགྲོ་བ་

## 世

Entry Key: 2973

【梵】ihaparatrākārāṇi

【梵】इहपरत्राकाराणि

【中】今世後世過世名目

【藏】tshe 'di dang tshe phyi ma dang 'chi 'pho'i nram pa'i ming la

【藏】ཚེ་དི་དང་ཚེ་ཕྱི་མ་དང་ཚེ་འཕྲོད་ཅི་ཤེས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 2974

【梵】dṛṣṭadharmāḥ

【梵】दृष्टधर्मः

【中】現法

【藏】mthong ba'i chos

【藏】མཐོང་པའི་ཆོས་

Entry Key: 2975

【梵】ihatra

【梵】इहत्र

【中】此世

【藏】'di la

【藏】དི་ལ་

Entry Key: 2976

【梵】amutra

【梵】अमुत्र

【中】後世

【中】彼世

【藏】phyi ma

【藏】ཕྱི་མ་

Entry Key: 2977

【梵】iha janma

【梵】इह जन्म

【中】今世  
【中】此世  
【藏】tshe 'di  
【藏】ཚེ་རེད་ཅི

Entry Key: 2978

【梵】āyatyām  
【梵】आयत्याम्  
【中】後世  
【藏】phyi ma  
【藏】ཕྱི་མ་

Entry Key: 2979

【梵】pārajanmikaḥ  
【梵】पारजन्मिकः  
【中】別世  
【中】他生  
【藏】tshe gzhan  
【藏】ཚེ་གཙན་

Entry Key: 2980

【梵】jātivyatirṭtaḥ  
【梵】जातिव्यतिवृत्तः  
【中】卒  
【中】死  
【藏】tshe 'phos pa'am tshe rjes pa  
【藏】ཚེ་འཕྲུལ་སྐྱེ་ལ་འཇུག་པའི་ཚེ་རེད་ཅི་མཁའ་ལྡན་པ་

Entry Key: 2981

【梵】sāmparāyikaḥ  
【梵】साम्परायिकः  
【中】變易世  
【中】後世者  
【藏】tshe phyi ma  
【藏】ཚེ་ཕྱི་མ་

Entry Key: 2982

【梵】samparāyaḥ  
【梵】सम्परायः  
【中】後世  
【藏】tshe phyi ma  
【藏】ཚེ་ཕྱི་མ་

Entry Key: 2983

【梵】jātiparivartaḥ  
【梵】जातिपरिवर्तः  
【中】換世  
【中】轉生  
【藏】tshe rabs rje ba'am 'pho ba

[illegible]

Entry Key: 2984

【梵】cyutih

【梵】च्युतिः

【中】死

【藏】 'chi 'pho'am 'chi ba

【藏】འཆི་འཕམ་འམ་འཆི་ཁ་

Entry Key: 2985

【梵】cyāvanam

【梵】च्यावनम्

【中】死

【藏】 'chi ba dang 'pho ba

【藏】འཆི་ཁ་དང་འཕྱོ་ཁ

Entry Key: 2986

【梵】cyutisaṃkramah

【梵】च्युतिसंक्रमः

【中】死

【藏】 'chi ba dang 'pho ba

【藏】འཆི་ཁ་དང་འཕྱོག་ཁ་

寂靜

Entry Key: 2987

【梵】vivekādayaḥ

【梵】विवेकादयः

【中】諸寂靜等名目

【藏】dben pa'i rnam pa'i ming la

【藏】དབེན་པ་པའི་རྩེ་མཁའ་པའི་མེད་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 2988

【梵】prāntaśayyāsanam (prāntamśayyāsanam)

【梵】प्रान्तशय्यासनं (प्रान्तंशय्यासनं)

【中】邊際臥具

【藏】 bas mtha'i gnas mal

【藏】བས་མཐའ་འགན་མཁའ་

Entry Key: 2989

【梵】 prāntavanaprasthā

【梵】प्रान्तवनप्रस्था

【中】邊際山巖林藪

【藏】 nags khrod

【藏】ནགས་ལ་ཕྱོད་པ་

Entry Key: 2990

【梵】prāntah

【梵】प्रान्तः  
【中】邊  
【藏】bas mtha'  
【藏】བས་མཐའ་

Entry Key: 2991

【梵】araṇyam  
【梵】अरण्यम्  
【中】閑靜處  
【中】阿蘭若  
【藏】dgon pa  
【藏】དགེན་པ་

Entry Key: 2992

【梵】kāntāram  
【梵】कान्तारम्  
【中】廣野  
【中】野寺  
【藏】'brog dgon pa  
【藏】འབྲོག་དགེན་པ་

Entry Key: 2993

【梵】vanam  
【梵】वनम्  
【中】園  
【中】林  
【藏】nags sam tshal lam nags tshal  
【藏】ནགས་སམ་ཚལ་ལས་ནགས་ཚལ་

Entry Key: 2994

【梵】upavanam  
【梵】उपवनम्  
【中】花園  
【中】喜林  
【藏】skyed mos tshal lam nags 'dab  
【藏】སྐལ་མོ་ཚལ་ལས་ནགས་འདབ་

## 四住

Entry Key: 2995

【梵】sthānanāmāni  
【梵】स्थाननामानि  
【中】四居住等名目  
【藏】gnas bzhi'i ming la  
【藏】ནགས་བཞི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 2996

【梵】gārhashtyam (gārhassthāḥ)

【梵】गार्हस्थ्यम् (गार्हस्थाः)

【中】居家

【藏】khyim na gnas pa

【藏】ཁམ་ནང་གནས་པ་

Entry Key: 2997

【梵】brahmacaryāśramaḥ

【梵】ब्रह्मचर्याश्रमः

【中】居淨梵

【藏】tshangs par spyod pa la gnas pa

【藏】ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 2998

【梵】vānaprasthaḥ

【梵】वानप्रस्थः

【中】居山林

【藏】nags khrod na gnas pa

【藏】ནགས་ཁྲོད་ན་གནས་པ་

Entry Key: 2999

【梵】bhaikṣukaḥ

【梵】भैक्षुकः

【中】乞化

【藏】spong ba pa

【藏】སྤྱོད་བ་པ་

## 地動

Entry Key: 3000

【梵】bhūmikampikāraḥ (bhūmikampitākāraḥ)

【梵】भूमिकम्पिकारः (भूमिकम्पिताकारः)

【中】諸地動等名目

【藏】sa gyo ba'i nram pa'i ming la

【藏】ས་གཡོ་བའི་རྣམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3001

【梵】kampitaḥ

【梵】कम्पितः

【中】動

【藏】'gul

【藏】འགྲུལ་

Entry Key: 3002

【梵】prakampitaḥ

【梵】प्रकम्पितः

【中】極動

【中】遍動

【藏】rab tu 'gul

【藏】རབ་རྩུ་འགྲུལ་

Entry Key: 3003

【梵】saṃprakampitaḥ

【梵】संप्रकम्पितः

【中】普動

【中】普遍動

【藏】kun tu rab tu 'gul

【藏】ཀུན་རྩུ་འགྲུལ་

Entry Key: 3004

【梵】calitaḥ

【梵】चलितः

【中】動

【中】起

【藏】gyos

【藏】གཡོས་

Entry Key: 3005

【梵】pracalitaḥ

【梵】प्रचलितः

【中】極動

【中】遍動

【藏】rab tu gyos

【藏】རབ་རྩུ་གཡོས་

Entry Key: 3006

【梵】saṃpracalitaḥ

【梵】संप्रचलितः

【中】普動

【中】普遍起

【藏】kun tu rab tu gyos

【藏】ཀུན་རྩུ་འགྲུལ་གཡོས་

Entry Key: 3007

【梵】vedhitaḥ

【梵】वेधितः

【中】動

【中】涌

【藏】ldeg

【藏】ལྷོང་ག་

Entry Key: 3008

【梵】pravedhitaḥ

【梵】प्रवेधितः

【中】極動

【中】遍涌

【藏】rab tu ldeg



【藏】རབ་རྩུ་པ་ལྟེ་ག་

Entry Key: 3009

【梵】saṃpravedhitah

【梵】संप्रवेधितः

【中】遍動

【中】普遍涌

【藏】kun tu rab tu ldeg

【藏】ཀུན་རྩུ་པ་རབ་རྩུ་པ་ལྟེ་ག་

Entry Key: 3010

【梵】kṣubhitah

【梵】क्षुभितः

【中】亂動

【中】震

【藏】'khrugs

【藏】འཕྲུགས་

Entry Key: 3011

【梵】prakṣubhitah

【梵】प्रक्षुभितः

【中】極亂動

【中】遍震

【藏】rab tu 'khrugs

【藏】རབ་རྩུ་པ་འཕྲུགས་

Entry Key: 3012

【梵】saṃprakṣubhitah

【梵】संप्रक्षुभितः

【中】普亂動

【中】普遍震

【藏】kun tu rab tu 'khrugs

【藏】ཀུན་རྩུ་པ་རབ་རྩུ་པ་འཕྲུགས་

Entry Key: 3013

【梵】raṇitah

【梵】रणितः

【中】動舞聲

【中】吼

【藏】'ur 'ur

【藏】འུར་འུར་

Entry Key: 3014

【梵】praraṇitah

【梵】प्ररणितः

【中】極舞動聲

【中】遍吼

【藏】rab tu 'ur 'ur

【藏】རབ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 3015

【梵】sampraraṇitaḥ

【梵】संप्ररणितः

【中】普舞動聲

【中】普遍吼

【藏】kun tu rab tu 'ur 'ur

【藏】ཀུན་ཏུ་རབ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 3016

【梵】garjitaḥ

【梵】गर्जितः

【中】顛倒

【中】擊

【藏】chem chem

【藏】ཆེ་མཁ་ཆེ་མཁ་

Entry Key: 3017

【梵】pragarjitaḥ

【梵】प्रगर्जितः

【中】最顛倒

【中】遍擊

【藏】rab tu chem chem

【藏】རབ་རྒྱུ་ཆེ་མཁ་ཆེ་མཁ་

Entry Key: 3018

【梵】saṃpragarjitaḥ

【梵】संप्रगर्जितः

【中】極顛倒

【中】普遍擊

【藏】kun tu rab tu chem chem

【藏】ཀུན་ཏུ་རབ་རྒྱུ་ཆེ་མཁ་ཆེ་མཁ་

Entry Key: 3019

【梵】pūrvādig avanamati

【梵】पूर्वादिगवनमति

【中】東方低

【中】東方沒

【藏】shar phyogs dma' na

【藏】ཤར་ཕྱོག་གསལ་པ་ན་

Entry Key: 3020

【梵】paścimādig unnamati

【梵】पश्चिमादिगुन्नमति

【中】西方高

【藏】nub phyogs mtho

【藏】ནུབ་ཕྱོག་གསལ་པ་

Entry Key: 3021

【梵】paścimādig avanamati

【梵】पश्चिमादिगवनमति

【中】西方低

【中】西沒

【藏】nub phyogs dma' na

【藏】ནུབ་ཕྱུག་གསུང་མཐའ་ན་

Entry Key: 3022

【梵】pūrvādig unnamati

【梵】पूर्वादिग् उन्नमति

【中】東方高

【藏】shar phyogs mtho

【藏】ཤར་ཕྱུག་གསུང་མཐོ་

Entry Key: 3023

【梵】dakṣiṇādig avanamati

【梵】दक्षिणादिगवनमति

【中】南方低

【藏】lho phyogs dma' na

【藏】ལྷོ་ཕྱུག་གསུང་མཐའ་ན་

Entry Key: 3024

【梵】uttarādig unnamati

【梵】उत्तरादिगुन्नमति

【中】北方高

【藏】byang phyogs mtho

【藏】བྷམ་ཕྱུག་གསུང་མཐོ་

Entry Key: 3025

【梵】uttarādig avanamati

【梵】उत्तरादिगवनमति

【中】北方低

【藏】byang phyogs dma' na

【藏】བྷམ་ཕྱུག་གསུང་མཐའ་ན་

Entry Key: 3026

【梵】dakṣiṇādig unnamati

【梵】दक्षिणादिगुन्नमति

【中】南方高

【中】北方隱沒

【中】北方沒

【藏】lho phyogs mtho

【藏】ལྷོ་ཕྱུག་གསུང་མཐོ་

Entry Key: 3027

【梵】antād avanamati

【梵】अन्तादवनमति

【中】地邊下  
【藏】mtha' dma' na  
【藏】མཐའ་དམའ་ན་

Entry Key: 3028  
【梵】madhyād unnamati  
【梵】मध्यादुन्नमति  
【中】中央高  
【中】中湧  
【藏】dbus mtho  
【藏】དབུས་མཐོ་

Entry Key: 3029  
【梵】madhyād avanamati  
【梵】मध्यादवनमति  
【中】中央下  
【藏】dbus dma' na  
【藏】དབུས་དམའ་ན་

Entry Key: 3030  
【梵】antād unnamati  
【梵】अन्तादुन्नमति  
【中】地邊高  
【藏】mtha' mtho  
【藏】མཐའ་མཐོ་

Entry Key: 3031  
【梵】aprakampyaḥ  
【梵】अप्रकम्प्यः  
【中】不動  
【中】不能動  
【藏】mi skyod pa'am mi skul ba'am skyod mi nus pa  
【藏】མི་སྐལ་པ་མེད་པའི་སྐལ་པ་མེད་པའི་སྐལ་པ་མེད་པ་

## 光明

Entry Key: 3032  
【梵】prabhāparyāyaḥ  
【梵】प्रभापर्यायः  
【中】光焰名目  
【藏】'od kyi ming la  
【藏】འོད་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 3033  
【梵】prabhā  
【梵】प्रभा  
【中】光  
【藏】'od

【藏】 འོད་

Entry Key: 3034

【梵】 raśmiḥ

【梵】 रश्मिः

【中】 光明

【藏】 'od zer

【藏】 འོད་རྩ་ཟེར་

Entry Key: 3035

【梵】 ālokaḥ

【梵】 आलोकः

【中】 明

【藏】 snang ba

【藏】 སྒྲང་བ་

Entry Key: 3036

【梵】 marīciḥ

【梵】 मरीचिः

【中】 除暗得光

【中】 光

【中】 除暗

【藏】 mun sel lam 'od

【藏】 མུན་སེ་ལ་ལམ་འོད་

Entry Key: 3037

【梵】 aṃśuḥ

【梵】 अंशुः

【中】 亮

【中】 明

【藏】 gsal ba'am 'od zer

【藏】 གསལ་བའམ་འོད་རྩ་ཟེར་

Entry Key: 3038

【梵】 tejaḥ

【梵】 तेजः

【中】 威光

【藏】 'bar ba'am gzi brjid

【藏】 འབར་བའམ་གཟི་བརྟེན་

Entry Key: 3039

【梵】 jvālaḥ

【梵】 ज्वालः

【中】 焰光

【藏】 'bar ba

【藏】 འབར་བ་

Entry Key: 3040

【梵】dyutiḥ  
【梵】द्युतिः  
【中】明  
【中】光輝  
【藏】gsal ba'am 'od dam zer  
【藏】གསལ་བའམ་འོད་དམ་ཟེར་

## 世界

Entry Key: 3041

【梵】lokadhātavaḥ  
【梵】लोकधातवः  
【中】世界  
【藏】stong che chung dang gling bzhi dang khams gsum dang 'jig rten pa'i lha la sogs pa'i ming la  
【藏】སྟོང་ཅེ་ཆུང་དང་གླིང་བཞི་དང་ཁམས་གསུམ་དང་འཇིག་རྟེན་པ་འི་ལྷ་པ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3042

【梵】sāhasracūḍiko loka dhātuḥ  
【梵】साहस्रचूडिको लोक धातुः  
【中】小千世界  
【藏】stong spyi phud kyi 'jig rten gyi khams  
【藏】སྟོང་སྤྱི་ཕུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་

Entry Key: 3043

【梵】dvisāhasro madhyamo  
【梵】द्विसाहस्रो मध्यमो  
【中】二千世界  
【藏】stong gnyis bar ma'i 'jig rten gyi khams  
【藏】སྟོང་གཉིས་པ་མ་འི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་

Entry Key: 3044

【梵】trisāhasramahāsāhasro lokadhātuḥ  
【梵】त्रिसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुः  
【中】三千大千世界  
【藏】stong gsum gyi stong chen po'i 'jig rten gyi khams  
【藏】སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་

## 四洲

Entry Key: 3045

【梵】catvāro dvīpāḥ  
【梵】चत्वारो द्वीपाः  
【中】四洲世界  
【藏】gling bzhi'i ming la  
【藏】གླིང་བཞིའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3046

【梵】cāturdvīpako lokadhātuḥ

【梵】चातुर्द्वीपको लोकधातुः

【中】四洲世界

【藏】gling bzhi'i 'jig rten gyi kham

【藏】གླིང་བཞི་འི་རྒྱུ་རྒྱུ་ལྔ་པ་གླིང་མཁའ་

Entry Key: 3047

【梵】pūrvavidehaḥ

【梵】पूर्वविदेहः

【中】東勝身洲

【中】東神洲

【藏】shar gyi lus 'phags

【藏】ཤར་གྱི་ལུས་པོ་ལྔ་པ་

Entry Key: 3048

【梵】dehaḥ

【梵】देहः

【中】身

【藏】lus

【藏】ལུས་

Entry Key: 3049

【梵】videhaḥ

【梵】विदेहः

【中】身洲

【中】勝身

【藏】lus 'phags

【藏】ལུས་པོ་ལྔ་པ་

Entry Key: 3050

【梵】jambudvīpaḥ

【梵】जम्बुद्वीपः

【中】南瞻部洲

【藏】'dzam bu gling

【藏】འཛམ་བུ་གླིང་

Entry Key: 3051

【梵】jambukhaṇḍaḥ

【梵】जम्बुखण्डः

【中】南瞻部林

【中】瞻部林

【藏】'dzam bu'i tshal

【藏】འཛམ་བུ་འི་ཚལ་

Entry Key: 3052

【梵】cāmarah

【梵】चामरः

【中】小拂洲  
【中】拂洲  
【藏】nga yab  
【藏】རྒྱལ་ཡམ་

Entry Key: 3053

【梵】aparacāmarah. avaracāmarah  
【梵】अपरचामरः . अवरचामरः  
【中】別拂洲  
【中】別拂  
【藏】nga yab gzhan  
【藏】རྒྱལ་ཡམ་གཞན་

Entry Key: 3054

【梵】aparagodānīyah  
【梵】अपरगोदानीयः  
【中】牛貨洲  
【中】西牛貨洲  
【藏】nub kyi ba lang spyod  
【藏】ནུབ་ཀྱི་པ་ལང་སྤྱོད་

Entry Key: 3055

【梵】śāṭhā  
【梵】शाठ  
【中】具小洲  
【中】搖  
【藏】gyo ldan  
【藏】གྱོ་ལྡན་

Entry Key: 3056

【梵】uttaramantriṇah  
【梵】उत्तरमन्त्रिणः  
【中】道勝行  
【藏】lam mchog 'gro ba  
【藏】ལམ་མཆོག་འགྲུ་པ་

Entry Key: 3057

【梵】uttarakuruh  
【梵】उत्तरकुरुः  
【中】北俱盧洲  
【藏】byang gi sgra mi snyan  
【藏】བྱང་གི་སྒྲམི་སྤྱན་

Entry Key: 3058

【梵】kuravaḥ  
【梵】कुरवः  
【中】妙音  
【中】惡音  
【藏】sgra mi snyan



【藏】སྒྲུབ་མེད་སྟེན་

Entry Key: 3059

【梵】kauravaḥ

【梵】कौरवः

【中】妙音月

【中】惡音對

【藏】sgra mi snyan gyi zla ba

【藏】སྒྲུབ་མེད་སྟེན་གྲག་ཡི་འབྲུག་པ་

## 世界

Entry Key: 3060

【梵】lokadhātuh

【梵】लोकधातुः

【中】界境

【中】世界

【藏】'jig rten gyi khams

【藏】འཇིག་རྟེན་གྲག་ཡི་ཁམས་

Entry Key: 3061

【梵】lujyata iti lokah

【梵】लुज्यत इति लोकः

【中】有壞謂世界

【藏】'jig pas na 'jig rten

【藏】འཇིག་པས་ན་འཇིག་རྟེན་

Entry Key: 3062

【梵】lokāntarikāḥ

【梵】लोकान्तरिकाः

【中】中世界

【中】世間

【中】世中

【中】世內

【藏】'jig rten gyi bar

【藏】འཇིག་རྟེན་གྲག་ཡི་བར་

Entry Key: 3063

【梵】sarvalokadhātu prasaraḥ

【梵】सर्वलोकधातु प्रसरः

【中】無邊世界

【藏】'jig rten gyi khams rab 'byams thams cad

【藏】འཇིག་རྟེན་གྲག་ཡི་ཁམས་རབ་འབྲུག་མས་འབྲུག་ཅན་

Entry Key: 3064

【梵】buddhaviśayaḥ

【梵】बुद्धविषयः

【中】佛國

【中】淨土  
【藏】sangs rgyas kyi yul  
【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་ཡུལ་

Entry Key: 3065

【梵】buddhakṣetram  
【梵】बुद्धक्षेत्रम्  
【中】佛土  
【中】佛境土  
【藏】sangs rgyas kyi zhing  
【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུང་

Entry Key: 3066

【梵】sahālokadhātuḥ  
【梵】सहालोकधातुः  
【中】娑婆世界  
【中】忍世界  
【藏】mi mjed kyi 'jig rten gyi khams  
【藏】མི་མཇེད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་

Entry Key: 3067

【梵】sukhāvatī  
【梵】सुखावती  
【中】極樂世界  
【藏】bde ba can  
【藏】བདེ་བ་བཅན་

Entry Key: 3068

【梵】avamūrdhaḥ  
【梵】अवमूर्धः  
【中】倒  
【藏】spyi'u tshugs  
【藏】སྤྲེལ་འཕྲུག་སྟེགས་

Entry Key: 3069

【梵】vyatyastah  
【梵】व्यत्यस्तः  
【中】橫  
【藏】snrel gzhi  
【藏】སྐྱར་ལྗང་གཞི་

Entry Key: 3070

【梵】tiryaglokadhātuḥ  
【梵】तिर्यग्लोकधातुः  
【中】徑直世界  
【藏】thad ka'i 'jig rten gyi khams  
【藏】ཐད་ཀའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་

## 三界

Entry Key: 3072

【梵】kāmadhātuh

【梵】कामधातुः

【中】欲界

【藏】'dod pa'i kham

【藏】འདོད་པའི་ཁམས་

Entry Key: 3073

【梵】rūpadhātuh

【梵】रूपधातुः

【中】色界

【藏】gzugs kyi kham

【藏】གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་

Entry Key: 3074

【梵】arūpadhātuh (arūpyadhātuh)

【梵】अरूपधातुः (अरूप्यधातुः)

【中】無色界

【藏】gzugs med pa'i kham

【藏】གཟུགས་མེད་པའི་ཁམས་

## 欲界天

Entry Key: 3076

【梵】bhaumāḥ

【梵】भौमाः

【中】地上

【中】地上居

【藏】sa bla

【藏】ས་བྲལ་

Entry Key: 3077

【梵】āntarīkṣavāsinaḥ (āntarīkṣavāsinaḥ)

【梵】आन्तरीक्षवासिनः (आन्तरिक्षवासिनः)

【中】居虛空

【藏】bar snang la gnas pa

【藏】བར་སྔ་ལ་གནས་པ་

Entry Key: 3078

【梵】cāturmahārājakāyikāḥ

【梵】चातुर्महाराजकायिकाः

【中】四天王天

【藏】rgyal chen bzhi'i ris

【藏】རྒྱལ་ཆེན་བཞི་འི་རིས་

Entry Key: 3079

【梵】trāyāstrimśāḥ

【梵】त्रायस्त्रिंशः  
【中】三十三天  
【中】忉利天  
【藏】sum cu rtsa gsum pa  
【藏】སྤྱུ་སྒྲུ་རྩ་གསུམ་པ་

Entry Key: 3080

【梵】yāmāḥ  
【梵】यामाः  
【中】焰摩天  
【中】夜摩天  
【藏】'thab bral  
【藏】འཐབ་བླ་ཡ་

Entry Key: 3081

【梵】tuṣitāḥ  
【梵】तुषिताः  
【中】兜率天  
【中】喜足天  
【藏】dga' ldan  
【藏】དགའ་ལྷན་

Entry Key: 3082

【梵】nirmāṇaratayaḥ  
【梵】निर्माणरतयः  
【中】化自在天  
【藏】'phrul dga'  
【藏】འཕྲུལ་དགའ་

Entry Key: 3083

【梵】paranirmitavaśavartinaḥ  
【梵】परनिर्मितवशवर्तिनः  
【中】他化自在天  
【藏】gzhan 'phrul dbang byed  
【藏】གཞན་འཕྲུལ་བཟང་བྱེད་

## 初禪地

Entry Key: 3085

【梵】brahmakāyikāḥ  
【梵】ब्रह्मकायिकाः  
【中】梵身天  
【藏】tshangs ris  
【藏】ཚངས་རིས་

Entry Key: 3086

【梵】brahmapāriṣadyāḥ  
【梵】ब्रह्मपारिषद्याः

【中】梵眾天  
【藏】tshangs 'khor  
【藏】ཚངས་འཁོར་

Entry Key: 3087  
【梵】brahmapurohitāḥ  
【梵】ब्रह्मपुरोहिताः  
【中】梵輔天  
【藏】tshangs pa mdun na 'don  
【藏】ཚངས་པ་མདུན་ན་འདྲོན་

Entry Key: 3088  
【梵】mahābrahmāṇaḥ  
【梵】महाब्रह्माणः  
【中】大梵天  
【藏】tshangs pa chen po  
【藏】ཚངས་པ་ཆེན་པོ་

## 二禪地

Entry Key: 3090  
【梵】parittābhāḥ  
【梵】परीत्ताभाः  
【中】少光天  
【藏】'od chung  
【藏】འོད་ཆུང་

Entry Key: 3091  
【梵】apramāṇābhāḥ  
【梵】अप्रमाणाभाः  
【中】無量光天  
【藏】tshad med 'od  
【藏】ཚ་མེད་འོད་

Entry Key: 3092  
【梵】ābhāsvarāḥ  
【梵】आभास्वराः  
【中】光音天  
【藏】'od gsal  
【藏】འོད་གསལ་

## 三禪地

Entry Key: 3094  
【梵】parittaśubhāḥ  
【梵】परीत्तशुभाः  
【中】少淨天  
【藏】dge chung

【藏】དགེ་ལུ་རྒྱུ་རྩ་པ་

Entry Key: 3095

【梵】apramāṇaśubhāḥ

【梵】अप्रमाणशुभाः

【中】無量淨天

【藏】tshad med dge

【藏】ཚད་མེད་དེ་དགེ་ལུ་རྒྱུ་རྩ་པ་

Entry Key: 3096

【梵】śubhakṛtsnāḥ

【梵】शुभकृत्स्नाः

【中】遍淨天

【藏】dge rgyas

【藏】དགེ་ལུ་རྒྱུ་རྩ་པ་

## 四禪地

Entry Key: 3098

【梵】anabhrakāḥ

【梵】अनभ्रकाः

【中】無雲天

【藏】sprin med

【藏】སྤྲེའི་ནེ་མེད་དེ་པ་

Entry Key: 3099

【梵】puṇyaprasavāḥ

【梵】पुण्यप्रसवाः

【中】福生天

【藏】bsod nams skyes

【藏】བསོད་ནམས་སྐྱེ་སྐྱེ་པ་

Entry Key: 3100

【梵】vrihatphalāḥ

【梵】ब्रिहत्फलाः

【中】廣果天

【藏】'bras bu che

【藏】འབྲས་བུ་ཅེ་པ་

## 淨住地

Entry Key: 3102

【梵】avṛhāḥ

【梵】अवृहाः

【中】無煩天

【藏】mi che ba

【藏】མི་ཅེ་བ་པ་

Entry Key: 3103

- 【梵】atapāḥ
- 【梵】अतपाः
- 【中】無熱天
- 【藏】mi gdung ba
- 【藏】མིངངུང་བ་

Entry Key: 3104

- 【梵】sudṛśāḥ
- 【梵】सुदृशाः
- 【中】善現天
- 【藏】gya nom snang ba
- 【藏】གཡ་ནོམ་སང་བ་

Entry Key: 3105

- 【梵】sudarśanāḥ
- 【梵】सुदर्शनाः
- 【中】善見天
- 【藏】shin tu mthong
- 【藏】ཤིན་ཏུ་མཐོང་

Entry Key: 3106

- 【梵】akaniṣṭhāḥ
- 【梵】अकनिष्ठाः
- 【中】色究竟天
- 【藏】'og min
- 【藏】འོག་མིན་ཏུ་གསལ་བ་

Entry Key: 3108

- 【梵】mahamaheśvarāyatanam
- 【梵】महमहेश्वरायतनम्
- 【中】大自在天
- 【藏】dbang phyug chen po che ba'i gnas
- 【藏】དབང་པལ་ཡུག་པོ་ཆེ་བའི་གནས་

## 無色界

Entry Key: 3110

- 【梵】ākāśānantyāyatanam
- 【梵】आकाशानन्त्यायतनम्
- 【中】空無邊處天
- 【藏】nam mkha' mtha' yas skye mched
- 【藏】ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་

Entry Key: 3111

- 【梵】vijñānānantyāyatanam
- 【梵】विज्ञानानन्त्यायतनम्

【中】識無邊處天

【藏】 rnam shes mtha' yas skye mched

【藏】 རྣམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་འཕཆེན་

Entry Key: 3112

【梵】 ākimcanyāyatanam

【梵】 आकिंचन्यायतनम्

【中】無所有處天

【藏】 ci yang med pa'i skye mched

【藏】 ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྐྱེ་འཕཆེན་

Entry Key: 3113

【梵】 naivasamjñānāsaṃjñāyatanam

【梵】 नैवसंज्ञानासंज्ञायतनम्

【中】非想非非想處

【中】非有想非無想處天

【藏】 'du shes med 'du shes med min skye mched

【藏】 འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་སྐྱེ་འཕཆེན་

## 世間天神

Entry Key: 3114

【梵】 laukikadevatāḥ

【梵】 लौकिकदेवताः

【中】世間天神

【藏】 'jig rten pa'i lha'i ming la

【藏】 འཇིག་རྟེན་པའི་ན་པ་འཁོར་ལྟ་འཕྲིན་པ་

Entry Key: 3115

【梵】 brahmā hiraṇyagarbhaḥ

【梵】 ब्रह्मा हिरण्यगर्भः

【中】淨梵親心

【中】梵親心

【藏】 tshangs pa dbyig gi snying pa

【藏】 ཚངས་པ་དབྱིག་གི་སྙིང་པ་

Entry Key: 3116

【梵】 brahmā sahāṃpatiḥ

【梵】 ब्रह्मा सहांपतिः

【中】娑婆梵主

【中】梵娑婆主

【藏】 mi mjed kyi bdag po tshangs pa

【藏】 མི་མཇེད་ཀྱི་བདག་པོ་ཚངས་པ་

Entry Key: 3117

【梵】 aśvinākumārau

【梵】 अश्विनाकुमारौ

【中】婁宿二人



【中】婁童二神

【藏】tha skar gzhon nu gnyis

【藏】ཐ་སྐྱར་སྐྱེན་ཀླུ་མ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3118

【梵】maheśvaraḥ

【梵】महेश्वरः

【中】大自在

【藏】dbang phyug chen po

【藏】དབང་པོ་ཕྱུག་ཆེན་པོ་པ་

Entry Key: 3119

【梵】mahādevaḥ

【梵】महादेवः

【中】大天

【藏】lha chen po

【藏】ལྷ་ཆེན་པོ་པ་

Entry Key: 3120

【梵】śambhuḥ

【梵】शम्भुः

【中】樂生

【藏】bde 'byung

【藏】བདེ་འཕྱུང་པ་

Entry Key: 3121

【梵】paśupatiḥ

【梵】पशुपतिः

【中】畜主

【藏】phyugs bdag

【藏】ཕྱུགས་པ་བདག་པ་

Entry Key: 3122

【梵】tripuravidhvamsakaḥ

【梵】त्रिपुरविध्वंसकः

【中】壞三層樓閣

【中】壞三層城

【藏】sum rtsegs 'jig byed

【藏】སུམ་རྩེ་གསུལ་འཇོག་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 3123

【梵】śūlapāṇiḥ

【梵】शूलपाणिः

【中】手執槍

【中】執槍

【藏】lag na mdung thogs

【藏】ལག་ན་མདུད་པ་བློ་གསུམ་པ་

Entry Key: 3124

【梵】tryambakah

【梵】त्र्यम्बकः

【中】三妻主

【藏】chung ma gsum yod

【藏】ཆུང་མ་གསུམ་ཡོད་

Entry Key: 3125

【梵】śaṃkaraḥ

【梵】शंकरः

【中】作樂

【中】令樂

【藏】bde byed

【藏】བདེ་བྱེད་

Entry Key: 3126

【梵】smaraśatruḥ

【梵】स्मरशत्रुः

【中】貪欲冤

【藏】'dod dran dgra

【藏】འདོད་དྲན་དྲ་

Entry Key: 3127

【梵】śarvaḥ

【梵】शर्वः

【中】作害

【藏】'tshe byed

【藏】འཚེ་བྱེད་

Entry Key: 3128

【梵】rudraḥ

【梵】रुद्रः

【中】緊惡

【藏】drag po

【藏】དྲག་པོ་

Entry Key: 3129

【梵】īśvaraḥ

【梵】ईश्वरः

【中】自在

【藏】dbang phyug

【藏】དབང་ཕྱུག་

Entry Key: 3130

【梵】viṣṇuḥ

【梵】विष्णुः

【中】遍入

【藏】khyab 'jug

【藏】ལྷ་བླ་འཇུག་

Entry Key: 3131

【梵】kṛṣṇaḥ

【梵】कृष्णः

【中】黑面

【藏】nag po

【藏】ནག་པོ་

Entry Key: 3132

【梵】vāsudevaḥ

【梵】वासुदेवः

【中】財天子

【藏】nor lha'i bu

【藏】ནོར་ལ་ལྷ་འི་བུ་

Entry Key: 3133

【梵】kāmadevaḥ

【梵】कामदेवः

【中】欲天

【藏】'dod pa'i lha

【藏】འདོད་པའི་ལྷ་

Entry Key: 3134

【梵】māraḥ

【梵】मारः

【中】魔

【藏】bdud

【藏】བདུད་

Entry Key: 3135

【梵】sunirmāṇaratidevaputraḥ

【梵】सुनिर्माणरतिदेवपुत्रः

【中】化樂天子

【藏】lha'i bu rab 'phrul dga'

【藏】ལྷ་འི་བུ་རབ་ཤེལ་ལྷ་སྐུ་ལྷ་

Entry Key: 3136

【梵】susīmadevaputraḥ

【梵】सुसीमदेवपुत्रः

【中】妙梵天子

【中】妙善天子

【藏】lha'i bu 'tshams bzang ba

【藏】ལྷ་འི་བུ་འཚམས་བཟང་བ་

Entry Key: 3137

【梵】saṃtuṣitadevaputraḥ

【梵】संतुषितदेवपुत्रः

【中】兜率天子

【中】妙足

【藏】lha'i bu yongs su dga' ldan

【藏】ལྷ་འོ་ཁྱུ་ཡོངས་སུ་དགའ་ལྷན་

Entry Key: 3138

【梵】suyāmadevaputraḥ

【梵】सुयामदेवपुत्रः

【中】忉利天子

【中】妙善

【中】焰魔天子

【藏】lha'i bu rab 'thab bral

【藏】ལྷ་འོ་ཁྱུ་རབ་ཐབ་བྲལ་

Entry Key: 3139

【梵】śakrodevendraḥ

【梵】शक्रदेवेन्द्रः

【中】天主帝釋

【藏】lha'i dbang po brgya byin

【藏】ལྷ་འོ་དབང་པོ་བརྟེན་པ་བྱིན་

Entry Key: 3140

【梵】daśaśatanayanah

【梵】दशशतनयनः

【中】帝釋千目

【藏】brgya byin 'dom na mig stong pa

【藏】བརྟེན་པ་བྱིན་འདོམ་ན་མིག་སྟོང་པ་

Entry Key: 3141

【梵】śakraḥ

【梵】शक्रः

【中】帝釋天主

【藏】brgya byin

【藏】བརྟེན་པ་བྱིན་

Entry Key: 3142

【梵】kauśikaḥ

【梵】कौशिकः

【中】憍尸

【藏】ko'u shi ka (brgya byin)

【藏】ཀཾ་ཤུ་ཀ་(བརྟེན་པ་བྱིན་)

Entry Key: 3143

【梵】śatakratuḥ

【梵】शतक्रतुः

【中】百供施

【藏】mchod sbyin brgya pa

【藏】མཆོད་སྟེན་བྱིན་བརྟེན་པ་

Entry Key: 3144

【梵】puraṃdaraḥ

【梵】पुरंदरः

【中】帝釋

【中】壞邑

【藏】brgya byin nam khyer 'jig

【藏】པར་གྱལ་པ་བྱེད་པ་ནམ་ཁམས་ལྟེ་ར་འཇེག་པ་

Entry Key: 3145

【梵】lokapālaḥ

【梵】लोकपालः

【中】持護世界

【中】護世界

【藏】'jig rten skyong

【藏】འཇེག་པ་རྩེ་ནམ་ཁམས་ལྟེ་ར་

Entry Key: 3146

【梵】vaiśravaṇaḥ

【梵】वैश्रवणः

【中】多聞子

【藏】nam thos kyi bu

【藏】རྣམ་སྟོན་པ་སྐྱེ་བའི་བུ་

Entry Key: 3147

【梵】dhṛtarāṣṭhaḥ

【梵】धृतराष्ट्रः

【中】護國

【中】持國

【藏】yul 'khor bsrungs

【藏】ཡུལ་ཁོ་ར་བཟོ་བའི་བསྟན་

Entry Key: 3148

【梵】virūḍhakaḥ

【梵】विरूढकः

【中】增長

【藏】'phags skyes po

【藏】འཕགས་པ་སྐྱེ་བའི་པ་

Entry Key: 3149

【梵】virūpākṣaḥ

【梵】विरूपाक्षः

【中】廣目

【藏】mig mi bzang

【藏】མེག་མི་བཟང་པ་

Entry Key: 3150

【梵】karoṭapāṇayo devāḥ

【梵】करोटपाणयो देवाः

【中】持盆  
【中】象跡  
【藏】lha lag na gzhong thogs  
【藏】ལྷ་ལག་ན་གཞུང་ཐོགས་

Entry Key: 3151

【梵】mālādhārah  
【梵】मालाधारः  
【中】持鬘  
【中】雜地  
【藏】phreng thogs  
【藏】ཕྲེང་ཐོགས་

Entry Key: 3152

【梵】sadāmādaḥ  
【梵】सदामादः  
【中】常顛  
【中】美地  
【中】常醉  
【藏】rtag tu myos  
【藏】རྟག་ཏུ་མྱ་ལྡན་

Entry Key: 3153

【梵】īśānaḥ  
【梵】ईशानः  
【中】自在主  
【藏】dbang bdag  
【藏】དབང་པདག་

Entry Key: 3154

【梵】indrah  
【梵】इन्द्रः  
【中】因陀邏  
【中】天主  
【藏】dbang po  
【藏】དབང་པོ་

Entry Key: 3155

【梵】yamaḥ  
【梵】यमः  
【中】獄王  
【中】焰摩  
【中】閻魔  
【藏】gshin rje  
【藏】གཤིན་རྗེ་

Entry Key: 3156

【梵】nairṛtiḥ  
【梵】नैरृतिः

【中】羅刹  
【藏】 bden bral  
【藏】 བདེན་བླ་པ་

Entry Key: 3157

【梵】 varuṇaḥ  
【梵】 वरुणः  
【中】 水神  
【中】 水天  
【藏】 chu lha  
【藏】 ཇུ་ལྷ་

Entry Key: 3158

【梵】 vāyuḥ  
【梵】 वायुः  
【中】 風隅  
【藏】 rlung  
【藏】 རླུང་

Entry Key: 3159

【梵】 kuveraḥ  
【梵】 कुवेरः  
【中】 惡體  
【藏】 lus ngan po  
【藏】 ལུས་ངན་པ་

Entry Key: 3160

【梵】 vaiśvānaraḥ  
【梵】 वैश्वानरः  
【中】 火隅  
【藏】 me  
【藏】 མེ་

Entry Key: 3161

【梵】 kārṭikeyaḥ  
【梵】 कार्तिकेयः  
【中】 昴宿男  
【藏】 smin drug bu  
【藏】 སྐྱེན་ཏུ་རྒྱུག་པུ་

Entry Key: 3162

【梵】 mahākālaḥ  
【梵】 महाकालः  
【中】 摩訶伽羅  
【中】 大時  
【中】 大黑  
【藏】 nag po chen po  
【藏】 ནག་པོ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3163

【梵】nandikeśvaraḥ

【梵】नन्दिकेश्वरः

【中】具主作善喜

【藏】dga' byed dbang phyug

【藏】དགའ་བླ་པ་དང་ཕྱུག་པ་

Entry Key: 3164

【梵】bhrṅgiritiḥ (bhrṅgiritiḥ)

【梵】भृङ्गिरितिः (भृङ्गिरितिः)

【中】卜力哩帝

【藏】bhring gi ri ti

【藏】བློ་རྟེན་གྱི་རི་ཏི་

Entry Key: 3165

【梵】vināyakaḥ

【梵】विनायकः

【中】拔邪

【中】毘那夜迦

【藏】log 'dren

【藏】ལོག་འདྲེན་པ་

Entry Key: 3166

【梵】dhanadaḥ

【梵】धनदः

【中】施財

【藏】nor sbyin

【藏】ནོར་སྔ་བྱེད་པ་

Entry Key: 3167

【梵】devī

【梵】देवी

【中】天母

【中】神女

【中】天女

【藏】lha mo

【藏】ལྷ་མ་མོ་

Entry Key: 3168

【梵】suravadhūḥ

【梵】सुरवधूः

【中】天女

【藏】lha'i bu mo

【藏】ལྷ་འི་བུ་མོ་

Entry Key: 3169

【梵】devakanyā

【梵】देवकन्या



【中】天女  
【藏】lha'i bu mo  
【藏】ལྷ་འབྲི་བུ་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 3170  
【梵】apsarāḥ  
【梵】अप्सराः  
【中】天女  
【中】神女  
【藏】lha'i bu mo  
【藏】ལྷ་འབྲི་བུ་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 3171  
【梵】durgādevī  
【梵】दुर्गादेवी  
【中】塞天女  
【藏】rdzong gi lha mo  
【藏】རྩུང་གི་ལྷ་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 3172  
【梵】umā  
【梵】उमा  
【中】難迴遮  
【中】破戒母  
【中】山天母  
【藏】dka' zlog  
【藏】དཀའ་ཟུག་ལྷ་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 3173  
【梵】girisutā  
【梵】गिरिसुता  
【中】樂等  
【中】山天女  
【藏】ri'i sras mo  
【藏】རི་འབྲི་སྤྲས་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 3174  
【梵】śacī  
【梵】शची  
【中】樂眾  
【中】樂俱  
【藏】bde sogs  
【藏】བདེ་ཏ་སྤྲགས་ཏ་

Entry Key: 3175  
【梵】vighnaḥ  
【梵】विघ्नः  
【中】魔  
【藏】bgegs

【藏】འགྲེལ་མཁའ་

## 九曜

Entry Key: 3176

【梵】navagrahāḥ

【梵】नवग्रहाः

【中】九曜名

【藏】gza' dgu'i ming la

【藏】གཟའ་དགུ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 3177

【梵】ātapah

【梵】आतपः

【中】日

【藏】nyi ma

【藏】ཉི་མ་

Entry Key: 3178

【梵】somaḥ

【梵】सोमः

【中】月

【藏】zla ba

【藏】ཟླ་བ་

Entry Key: 3179

【梵】aṅgārakaḥ

【梵】अङ्गारकः

【中】火星

【藏】mig dmar

【藏】མིག་དམར་

Entry Key: 3180

【梵】budhaḥ

【梵】बुधः

【中】水星

【藏】gza' lhag

【藏】གཟའ་ལྷ་ག་

Entry Key: 3181

【梵】br̥haspatiḥ

【梵】बृहस्पतिः

【中】木星

【藏】phur bu

【藏】ཕུར་བུ་

Entry Key: 3182

【梵】śukrah

【梵】शुक्रः  
【中】金星  
【藏】pa ba sangs  
【藏】པ་བ་སངས་

Entry Key: 3183  
【梵】śanaiścaraḥ  
【梵】शनैश्चरः  
【中】土星  
【藏】spen pa  
【藏】སྤྲེན་པ་

Entry Key: 3184  
【梵】rāhuḥ  
【梵】राहुः  
【中】羅睺  
【藏】sgra gcan  
【藏】སྒར་ཀན་

Entry Key: 3185  
【梵】ketuḥ  
【梵】केतुः  
【中】計都  
【藏】mjug rings  
【藏】མཇུག་རིངས་

## 二十八宿

Entry Key: 3186  
【梵】aṣṭāviṃśatinakṣatrāṇi  
【梵】अष्टाविंशतिनक्षत्राणि  
【中】二十八宿  
【藏】rgyu skar nyi shu rtsa brgyad kyi ming la  
【藏】རྒྱལ་མཚུངས་ཀྱི་ཤུ་རྩ་བརྒྱུད་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 3187  
【梵】kṛttikā  
【梵】कृत्तिका  
【中】昴  
【藏】smin drug  
【藏】སྤྲིན་དུག་

Entry Key: 3188  
【梵】rohiṇī  
【梵】रोहिणी  
【中】畢  
【藏】snar ma  
【藏】སྐར་མ་

Entry Key: 3189

【梵】mṛgaśirāḥ

【梵】मृगशिरः

【中】觜

【藏】mgo

【藏】མག་

Entry Key: 3190

【梵】ārdra

【梵】आर्द्रा

【中】參

【藏】lag

【藏】ལག་

Entry Key: 3191

【梵】punarvasuḥ

【梵】पुनर्वसुः

【中】井

【藏】nabs so

【藏】ནབས་སོ་

Entry Key: 3192

【梵】puṣyah

【梵】पुष्यह्

【中】鬼

【藏】rgyal

【藏】རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 3193

【梵】aśleṣā

【梵】अश्लेषा

【中】柳

【藏】skag

【藏】སྐག་

Entry Key: 3194

【梵】maghā

【梵】मघा

【中】星

【藏】mchu

【藏】མཆུ་

Entry Key: 3195

【梵】pūrvaphalgunī

【梵】पूर्वफल्गुनी

【中】張

【藏】gre

【藏】གཞུང་པ་

Entry Key: 3196

【梵】uttaraphalgunī

【梵】उत्तरफल्गुनी

【中】翼

【藏】dbo

【藏】དབུ་པ་

Entry Key: 3197

【梵】hastā

【梵】हस्ता

【中】軫

【藏】me bzhi

【藏】མེ་བཞི་

Entry Key: 3198

【梵】citrā

【梵】चित्रा

【中】角

【藏】nag pa

【藏】ནག་པ་

Entry Key: 3199

【梵】svātī

【梵】स्वाती

【中】亢

【藏】sa ri

【藏】ས་རི་

Entry Key: 3200

【梵】viśākhā

【梵】विशाखा

【中】氏

【藏】sa ga

【藏】ས་ག་

Entry Key: 3201

【梵】anurādhā

【梵】अनुराधा

【中】房

【藏】lha mtshams

【藏】ལྷ་མོ་མཚམས་

Entry Key: 3202

【梵】jyeṣṭhā

【梵】ज्येष्ठा

【中】心

【藏】 snron

【藏】 སྐྱུ་རྩུ་ན་ཏ་

Entry Key: 3203

【梵】 mūlaṃ

【梵】 मूलं

【中】 尾

【藏】 snrubs

【藏】 སྐྱུ་རྩུ་བས་ཏ་

Entry Key: 3204

【梵】 pūrvaṣāḍhā

【梵】 पूर्वाषाढा

【中】 箕

【藏】 chu stod

【藏】 རྒྱུ་ཏ་སྐྱུ་ན་ཏ་

Entry Key: 3205

【梵】 uttarāṣāḍhā

【梵】 उत्तराषाढा

【中】 斗

【藏】 chu smad

【藏】 རྒྱུ་ཏ་སྐྱུ་ན་ཏ་

Entry Key: 3206

【梵】 śravaṇā

【梵】 श्रवणा

【中】 牛

【藏】 gro bzhin

【藏】 གྲུ་བྱེན་པལ་ཞིན་ཏ་

Entry Key: 3207

【梵】 abhijit

【梵】 अभिजित्

【中】 女

【藏】 byi bzhin

【藏】 བྱེན་པལ་ཞིན་ཏ་

Entry Key: 3208

【梵】 śatabhiṣā

【梵】 शतभिषा

【中】 虚

【藏】 mon gre

【藏】 མ་ན་གྲུ་མ་ཏ་

Entry Key: 3209

【梵】 dhaniṣṭhā

【梵】 धनिष्ठा

【中】危  
【藏】mon gru  
【藏】མེན་གུ་རུ་

Entry Key: 3210  
【梵】pūrvabhadrapadā  
【梵】पूर्वभद्रपदा  
【中】室  
【藏】khrums stod  
【藏】ཁརུམ་སྟོད་

Entry Key: 3211  
【梵】uttarabhadrapadā  
【梵】उत्तरभद्रपदा  
【中】壁  
【藏】khrums smad  
【藏】ཁརུམ་སྐྱེ་མེད་

Entry Key: 3212  
【梵】revatī  
【梵】रेवती  
【中】奎  
【藏】nam gru  
【藏】ནམ་གུ་རུ་

Entry Key: 3213  
【梵】aśvinī  
【梵】अश्विनी  
【中】婁  
【藏】tha skar  
【藏】ཐ་སྐར་

Entry Key: 3214  
【梵】bharaṇī  
【梵】भरणी  
【中】胃  
【藏】bra nye  
【藏】བར་ཡེ་

## 天龍等

Entry Key: 3215  
【梵】devanāganāmāni  
【梵】देवनागनामानि  
【中】天龍等名  
【藏】lha dang klu la sogs pa'i ming la  
【藏】ལྷ་དང་ཀུ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3216

【梵】devaḥ

【梵】देवः

【中】天

【藏】lha

【藏】ལྷ་

Entry Key: 3217

【梵】nāgaḥ

【梵】नागः

【中】龍

【藏】klu

【藏】ཀླུ་

Entry Key: 3218

【梵】yakṣaḥ

【梵】यक्षः

【中】藥叉

【中】夜叉

【藏】gnod sbyin

【藏】གནོད་སྦྱིན་པ་

Entry Key: 3219

【梵】gandharvaḥ

【梵】गन्धर्वः

【中】尋香

【中】乾闥婆

【藏】dri za

【藏】དྲི་ཟ་

Entry Key: 3220

【梵】asuraḥ

【梵】असुरः

【中】非天

【中】阿修羅

【藏】lha ma yin

【藏】ལྷ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 3221

【梵】daityaḥ

【梵】दैत्यः

【中】施女子

【藏】sbyin byed ma'i bu

【藏】སྦྱིན་པ་བྱེད་པའི་བུ་

Entry Key: 3222

【梵】garuḍaḥ

【梵】गरुडः

【中】金翅鳥



【中】迦樓羅

【藏】nam mkha' lding

【藏】ནམ་མཁའ་ལྷ་འདྲེ་རྩེ་རྩེ་

Entry Key: 3223

【梵】kiṃnarah

【梵】किंनरः

【中】人非人

【中】緊那羅

【藏】mi'am ci

【藏】མི་འམ་ཅི་

Entry Key: 3224

【梵】mahoragaḥ

【梵】महोरगः

【中】摩睺羅伽

【藏】lto 'phye chen po

【藏】ལྷ་ཏོ་ཕེ་ཅེན་པོ་

Entry Key: 3225

【梵】kumbhāṇḍaḥ

【梵】कुम्भाण्डः

【中】甕形

【中】鳩槃荼

【藏】grul bum

【藏】གུལ་བུ་

## 龍王

Entry Key: 3226

【梵】nāgarājanāmāni

【梵】नागराजनामानि

【中】龍王名

【藏】klu'i rgyal po'i ming la

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་འི་མིང་ལཱ་

Entry Key: 3227

【梵】śaṅkhaṇḍa nāgarājā

【梵】शङ्खपालो नागराजा

【中】商佉龍王

【藏】klu'i rgyal po dung skyong

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་དུང་སྐྱོང་

Entry Key: 3228

【梵】karkoṭako nāgarājā

【梵】कर्कोटको नागराजा

【中】力行龍王

【藏】klu'i rgyal po stobs kyi rgyu

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་པོ་སྟོང་པ་ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3229

【梵】kuliko nāgarājā

【梵】कुलिको नागराजा

【中】具種龍王

【藏】klu'i rgyal po rigs ldan

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3230

【梵】padmo nāgarājā

【梵】पद्मो नागराजा

【中】蓮花龍王

【藏】klu'i rgyal po pad ma

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་པདྨ་མ་

Entry Key: 3231

【梵】mahāpadmo nāgarājā

【梵】महापद्मो नागराजा

【中】大蓮花王

【藏】klu'i rgyal po pad ma chen po

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་པདྨ་མ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3232

【梵】vāsukir nāgarājā

【梵】वासुकिर्नागराजा

【中】廣財龍王

【藏】klu'i rgyal po nor rgyas

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་ནོར་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3233

【梵】ananto nāgarājā

【梵】अनन्तो नागराजा

【中】無邊無量行龍王

【藏】klu'i rgyal po mtha' yas

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་མཐའ་ཡས་པ་

Entry Key: 3234

【梵】takṣako nāgarājā

【梵】तक्षको नागराजा

【中】安止龍王

【藏】klu'i rgyal po 'jog po

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་སྟོང་པ་འཇོག་པོ་

Entry Key: 3235

【梵】varuṇo nāgarājā

【梵】वरुणो नागराजा

【中】水神龍王

【藏】klu'i rgyal po chu lha

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཆུ་ལྷ་པ་

Entry Key: 3236

【梵】makaro nāgarājā

【梵】मकरो नागराजा

【中】水獸龍王

【藏】klu'i rgyal po chu srin

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཆུ་སྐྱུ་ལྷ་པ་

Entry Key: 3237

【梵】lambuko nāgarājā

【梵】लम्बुको नागराजा

【中】行龍王

【中】垂行龍王

【藏】klu'i rgyal po 'phang ba

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་འཕྲང་བ་པ་

Entry Key: 3238

【梵】sāgaro nāgarājā

【梵】सागरो नागराजा

【中】海龍王

【中】娑伽羅

【藏】klu'i rgyal po rgya mtsho

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་མཚོ་པ་

Entry Key: 3239

【梵】anavatapto nāgarājā

【梵】अनवतप्तो नागराजा

【中】阿那婆達多

【中】無熱龍王

【藏】klu'i rgyal po ma dros pa

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་མ་དྲོས་པ་

Entry Key: 3240

【梵】piṅgalo nāgarājā

【梵】पिङ्गलो नागराजा

【中】青白龍王

【中】黃色龍王

【藏】klu'i rgyal po ser skya

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སེར་སྐྱ་པ་

Entry Key: 3241

【梵】nando nāgarājā

【梵】नन्दो नागराजा

【中】喜龍王

【藏】klu'i rgyal po dga' ba

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་དག་བ་པ་

Entry Key: 3242

【梵】subāhur nāgarājā

【梵】सुबाहुर्नागराजा

【中】妙手龍王

【藏】klu'i rgyal po lag bzang

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལག་བླ་བཟང་པ་

Entry Key: 3243

【梵】nardano nāgarājā

【梵】नर्दनो नागराजा

【中】出音龍王

【中】施音聲龍王

【藏】klu'i rgyal po sgra 'byin

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་སྒར་ཡི་འཕྲིན་པ་

Entry Key: 3244

【梵】citrākṣo nāgarājā

【梵】चित्राक्षो नागराजा

【中】妙眼龍王

【中】寶華龍王

【藏】klu'i rgyal po mig bkra

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་མིག་བླ་མ་

Entry Key: 3245

【梵】rāvaṇo nāgarājā

【梵】रावणो नागराजा

【中】音吼龍王

【藏】klu'i rgyal po sgra sgrogs

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་སྒར་སྒོ་སྒོ་སྒྲོགས་པ་

Entry Key: 3246

【梵】pāṇḍur nāgarājā

【梵】पाण्डुर्नागराजा

【中】青明龍王

【藏】klu'i rgyal po skya bseng

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་སྐལ་བཟང་པ་

Entry Key: 3247

【梵】lambuko nāgarājā

【梵】लम्बुको नागराजा

【中】行龍王

【中】垂行龍王

【藏】klu'i rgyal po 'phang ba

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ཕམ་བ་

Entry Key: 3248

【梵】kṛmir nāgarājā

【梵】कृमिर्नागराजा

【中】蟲行龍王

【藏】klu'i rgyal po srin bu

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སྤྲིན་བུ་

Entry Key: 3249

【梵】śaṅkha nāgarājā

【梵】शङ्खो नागराजा

【中】螺龍王

【中】海貝龍王

【中】商佉龍王

【藏】klu'i rgyal po dung

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་དུང་

Entry Key: 3250

【梵】pāṇḍurako nāgarājā

【梵】पाण्डुरको नागराजा

【中】明白龍王

【中】白淨龍王

【中】潔白

【藏】klu'i rgyal po dkar gsal

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་དཀར་གསལ་

Entry Key: 3251

【梵】kālo nāgarājā

【梵】कालो नागराजा

【中】黑色龍王

【藏】klu'i rgyal po nag po

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ནག་པོ་

Entry Key: 3252

【梵】upakālo nāgarājā

【梵】उपकालो नागराजा

【中】皂色

【中】蓮色龍王

【中】青花

【藏】klu'i rgyal po nye nag

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཉེ་ནག་

Entry Key: 3253

【梵】giriko nāgarājā

【梵】गिरिको नागराजा

【中】山龍王

【藏】klu'i rgyal po ri bo

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་རི་བོ་

Entry Key: 3254

【梵】abalo nāgarājā

【梵】अबलो नागराजा

【中】無力龍王

【藏】klu'i rgyal po stobs med

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་མེད་

Entry Key: 3255

【梵】śaṅkāro nāgarājā

【梵】शङ्कारो नागराजा

【中】作樂龍王

【藏】klu'i rgyal po bde byed

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་བདེ་བ་བྱེད་

Entry Key: 3256

【梵】bhāṇḍo nāgarājā

【梵】भाण्डो नागराजा

【中】妙行龍王

【中】雜行龍王

【藏】klu'i rgyal po spyad srel

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སྤྲུལ་སྤྲེལ་

Entry Key: 3257

【梵】pañcālo nāgarājā

【梵】पञ्चालो नागराजा

【中】取五龍王

【中】五頭龍王

【藏】klu'i rgyal po lnga len

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ལྔ་ལེན་

Entry Key: 3258

【梵】kāliko nāgarājā

【梵】कालिको नागराजा

【中】具時龍王

【藏】klu'i rgyal po dus can

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་དུས་ཅན་

Entry Key: 3259

【梵】kiṃcanako nāgarājā

【梵】किंचनको नागराजा

【中】微小龍王

【藏】klu'i rgyal po chung zad pa

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཆུང་བཟད་པ་

Entry Key: 3260

【梵】baliko nāgarājā

【梵】बलिको नागराजा

【中】具力龍王

【藏】klu'i rgyal po stobs can

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་ཅན་

Entry Key: 3261

【梵】uttaro nāgarājā  
【梵】उत्तरो नागराजा  
【中】具龍王  
【中】具枕龍王  
【藏】klu'i rgyal po lhag ma  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྷག་པ་མ་

Entry Key: 3262

【梵】mātaṅgo nāgarājā  
【梵】मातङ्गो नागराजा  
【中】大象龍王  
【藏】klu'i rgyal po glang po che  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་གླང་པོ་ཇེ་

Entry Key: 3263

【梵】elo nāgarājā  
【梵】एलो नागराजा  
【中】羊龍王  
【藏】klu'i rgyal po lug  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལུག་

Entry Key: 3264

【梵】sāgaro nāgarājā  
【梵】सागरो नागराजा  
【中】具毒龍王  
【藏】klu'i rgyal po dug can  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་དུག་ཅན་

Entry Key: 3265

【梵】upendro nāgarājā  
【梵】उपेन्द्रो नागराजा  
【中】近主龍王  
【藏】klu'i rgyal po nye dbang  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ཉེ་དབང་

Entry Key: 3266

【梵】upanaro nāgarājā  
【梵】उपनरो नागराजा  
【中】近人龍  
【中】人龍王  
【藏】klu'i rgyal po mi dang nye  
【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་མི་དང་ཉེ་

Entry Key: 3267

【梵】elavarṇo nāgarājā  
【梵】एलवर्णो नागराजा  
【中】羊色龍王  
【藏】klu'i rgyal po lug mdog

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་གཏམ་དོག་པ་

Entry Key: 3268

【梵】citro (vicitro) nāgarājā

【梵】चित्रो (विचित्रो) नागराजा

【中】山綵龍王

【中】花綵龍王

【藏】klu'i rgyal po ris bkra

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་རིས་བཀྲ་

Entry Key: 3269

【梵】rāghavo nāgarājā

【梵】राघवो नागराजा

【中】悟子龍王

【藏】klu'i rgyal po rtogs pa'i bu

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་རྟོག་པའི་བུ་

Entry Key: 3270

【梵】hastikaccho nāgarājā

【梵】हस्तिकच्छ्रो नागराजा

【中】象腋龍王

【藏】klu'i rgyal po glang po che'i mchan

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་གླང་པོ་ཇེ་འི་མཆན་

Entry Key: 3271

【梵】elāpattro nāgarājā

【梵】एलापत्रो नागराजा

【中】耶刺答龍王

【藏】klu'i rgyal po e la 'dab

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་ཇེ་ལ་འདབ་

Entry Key: 3272

【梵】āmratīrtho nāgarājā

【梵】आम्रतीर्थो नागराजा

【中】啞卜別子龍王

【藏】klu'i rgyal po a mra'i bu

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་ཨ་མ་ལ་འབུ་

Entry Key: 3273

【梵】apalālo nāgarājā

【梵】अपलालो नागराजा

【中】不留穀衣龍王

【藏】klu'i rgyal po sog ma med

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་སོག་མ་མེད་

Entry Key: 3274

【梵】cāmpēyo nāgarājā

【梵】चाम्पेयो नागराजा



【中】生怎巴龍王

【中】蒼蘆龍王

【藏】klu'i rgyal po tsam par skyes

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཙམ་པར་སྐལ་པ་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 3275

【梵】aliko nāgarājā

【梵】अलिको नागराजा

【中】殺龍王

【中】鷹龍王

【藏】klu'i rgyal po khra

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཁྲ་

Entry Key: 3276

【梵】pramokṣako nāgarājā

【梵】प्रमोक्षको नागराजा

【中】作解脫龍王

【中】令解脫龍王

【藏】klu'i rgyal po shin tu thar byed

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཤིན་ཏུ་ཐར་བྱེད་

Entry Key: 3277

【梵】sphoṭano nāgarājā

【梵】स्फोटनो नागराजा

【中】作滿龍王

【中】令滿龍王

【藏】klu'i rgyal po rgyas byed

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་བྱེད་

Entry Key: 3278

【梵】nandopanandau nāgarājānau

【梵】नन्दोपनन्दौ नागराजानौ

【中】近二喜龍王

【中】令善與善喜弟兄二龍王

【藏】klu'i rgyal po dga' dang nye dga' gnyis

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་དག་དང་ཡེ་དག་གཉིས་

Entry Key: 3279

【梵】hulluro nāgarājā (huluḍo nāgarājā)

【梵】हुल्लुरो नागराजा (हुलुडो नागराजा)

【中】戶魯陸龍王

【中】呼婁茶龍王

【藏】klu'i rgyal po hu lu ru

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཀུ་ལུ་རུ་

Entry Key: 3280

【梵】huluko nāgarājā (uluko nāgarājā)

【梵】हुलुको नागराजा (उलुको नागराजा)

【中】明見龍王

【藏】klu'i rgyal po gsal mthong

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་གསལ་མཐོང་པ་

Entry Key: 3281

【梵】paṇḍaro nāgarājā

【梵】पण्डरो नागराजा

【中】人龍王

【中】人值龍王

【藏】klu'i rgyal po skya bo

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་སྐལ་བོ་སྐལ་བོ་པ་

Entry Key: 3282

【梵】aravāḍo nāgarājā

【梵】अरवाडो नागराजा

【中】阿羅叭龍王

【中】辣龍王

【藏】klu'i rgyal po rtsibs ra

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་རུ་སྐལ་བོ་རུ་སྐལ་བོ་པ་

Entry Key: 3283

【梵】śīrṣako (cicchako) nāgarājā

【梵】शीर्षको (चिच्छको) नागराजा

【中】咱而結龍王

【藏】klu'i rgyal po bsags rgyas

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་བསྐྱེད་རྒྱལ་པོ་སྐལ་བོ་པ་

Entry Key: 3284

【梵】paravāḍo nāgarājā

【梵】परवाडो नागराजा

【中】妙園龍王

【藏】klu'i rgyal po rab bzang

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་རཐ་བླ་པ་

Entry Key: 3285

【梵】manasvī nāgarājā

【梵】मनस्वी नागराजा

【中】見威龍王

【藏】klu'i rgyal po gzi can

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་གཙུག་ཅན་པ་

Entry Key: 3286

【梵】śabalo nāgarājā

【梵】शबलो नागराजा

【中】近重傭王

【藏】klu'i rgyal po nya lcibs

【藏】ཀུའི་རྒྱལ་པོ་ཉ་ལ་ལུ་པ་

Entry Key: 3287

【梵】 utpalako nāgarājā  
【梵】 उत्पलको नागराजा  
【中】 優鉢羅龍王  
【藏】 klu'i rgyal po ut pa la  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལུ་ཕ་པ་ལ་

Entry Key: 3288

【梵】 vardhamānako nāgarājā  
【梵】 वर्धमानको नागराजा  
【中】 增長龍王  
【藏】 klu'i rgyal po 'phel ba po  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་འཕེལ་པ་པོ་

Entry Key: 3289

【梵】 buddhiko nāgarājā  
【梵】 बुद्धिको नागराजा  
【中】 具意龍王  
【藏】 klu'i rgyal po blo can  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་བློ་ཅན་

Entry Key: 3290

【梵】 nakhako nāgarājā  
【梵】 नखको नागराजा  
【中】 具指甲龍王  
【中】 具指爪龍王  
【藏】 klu'i rgyal po sen mo can  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་སེམ་མོ་ཅན་

Entry Key: 3291

【梵】 ela melo nāgarājā. elamelau nāgarājānau  
【梵】 एल मेलो नागराजा. एलमेलौ नागराजानौ  
【中】 二羊相聚龍王  
【中】 羊與聚二龍王  
【藏】 klu'i rgyal po lug dang 'du ba gnyis  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལུག་དང་འདུ་བ་གཉིས་

Entry Key: 3292

【梵】 acyuto nāgarājā  
【梵】 अच्युतो नागराजा  
【中】 平等龍王  
【藏】 klu'i rgyal po ma nyams pa  
【藏】 ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་མ་ཡམས་པ་

Entry Key: 3293

【梵】 kambalāśvatarau nāgarājānau  
【梵】 कम्बलाश्वतरौ नागराजानौ  
【中】 甘巴刺與啞朔荅刺二龍王  
【藏】 klu'i rgyal po kam ba la dang a shwa ta ra gnyis

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3294

【梵】sudarśano nāgarājā

【梵】सुदर्शनो नागराजा

【中】最見明龍王

【藏】klu'i rgyal po shin tu mthong ba

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3295

【梵】parikūṭo nāgarājā

【梵】परिकूटो नागराजा

【中】融集龍王

【藏】klu'i rgyal po yongs su brtsegs pa

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3296

【梵】sumukho nāgarājā

【梵】सुमुखो नागराजा

【中】妙色龍王

【中】善面龍王

【藏】klu'i rgyal po bzhin legs

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3297

【梵】ādarśamukho nāgarājā

【梵】आदर्शमुखो नागराजा

【中】鏡面龍王

【藏】klu'i rgyal po me long gdong

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3298

【梵】gandhāro nāgarājā

【梵】गन्धारो नागराजा

【中】持香龍王

【藏】klu'i rgyal po spos 'dzin

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3299

【梵】dramiḍo nāgarājā

【梵】द्रमिडो नागराजा

【中】空行龍王

【藏】klu'i rgyal po 'gro lding

【藏】ཀལུའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་གྲོ་མཉམ་པ་ལ་དང་ལྟ་བུ་ཀླུ་འཁྱེད་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 3300

【梵】baladevo nāgarājā

【梵】बलदेवो नागराजा

【中】天力龍王

【藏】klu'i rgyal po stobs lha

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་ལྷ་པོ་

Entry Key: 3301

【梵】kambalo nāgarājā

【梵】कम्बलो नागराजा

【中】甘巴刺龍王

【中】甘婆羅龍王

【藏】klu'i rgyal po kam ba la

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་ཀམ་བཤལ་

Entry Key: 3302

【梵】śailabāhur nāgarājā

【梵】शैलबाहुर्नागराजा

【中】山手龍王

【藏】klu'i rgyal po brag lag

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་བརྟག་ལག་

Entry Key: 3303

【梵】vibhīṣaṇo nāgarājā

【梵】विभीषणो नागराजा

【中】怖畏龍王

【藏】klu'i rgyal po nam par 'jig byed

【藏】ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་རྣམ་པར་བྱེད་

Entry Key: 3304

【梵】gaṅgā nāgarājā

【梵】गङ्गा नागराजा

【中】殍伽龍王

【藏】gang gā'i klu'i rgyal po

【藏】གང་གཱཾ་ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3305

【梵】sindhur nāgarājā

【梵】सिन्धुर्नागराजा

【中】細荅龍王

【中】信度龍王

【藏】sin dhu'i klu'i rgyal po

【藏】སིན་དུ་ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3306

【梵】sītā nāgarājā

【梵】सीता नागराजा

【中】細大龍王

【中】徒多龍王

【藏】sī tā'i klu'i rgyal po

【藏】སྤྲེ་ཏཱ་ཀླུ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3307

【梵】pakṣur nāgarājā

【梵】पक्षुर्नागराजा

【中】叭束龍王

【中】縛芻龍王

【藏】pag shu'i klu'i rgyal po

【藏】པག་ཤུ་འི་ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3308

【梵】maṅgalo nāgarājā

【梵】मङ्गलो नागराजा

【中】吉祥龍王

【藏】klu'i rgyal po bkra shis

【藏】ཀླུ་འི་རྒྱལ་པོ་བཀྲ་ཤིས་

## 龍

Entry Key: 3310

【梵】indrasenah

【梵】इन्द्रसेनः

【中】主部

【藏】dbang po'i sde

【藏】དབང་པོའི་སྡེ་

Entry Key: 3311

【梵】naḍaḥ

【梵】नडः

【中】泥

【中】葦

【藏】'dam bu

【藏】འདམ་བུ་

Entry Key: 3312

【梵】sundarah

【梵】सुन्दरः

【中】極妙

【藏】rab mdzes

【藏】རབ་མཛེས་

Entry Key: 3313

【梵】hastikarṇaḥ

【梵】हस्तिकर्णः

【中】象鼻

【藏】glang chen ma ba

【藏】གླང་ཆེན་མ་བ་

Entry Key: 3314

【梵】tikṣṇaḥ  
【梵】तीक्ष्णः  
【中】猛利  
【中】快利  
【中】鋒  
【藏】rnon po  
【藏】རྣམ་ལྟོ་སྒྲིལ་པ་

Entry Key: 3315

【梵】piṅgalaḥ  
【梵】पिङ्गलः  
【中】黃白色  
【藏】ser skya  
【藏】སེ་ར་སྐལ་པ་

Entry Key: 3316

【梵】vidyujjvālaḥ  
【梵】विद्युज्ज्वालः  
【中】電光  
【藏】glog 'bar  
【藏】གློག་པ་ལ་འབར་པ་

Entry Key: 3317

【梵】mahāvidyutprabhaḥ  
【梵】महाविद्युत्प्रभः  
【中】大電光  
【藏】glog gi 'od chen  
【藏】གློག་གི་འོད་ཆ་ནས་

Entry Key: 3318

【梵】bharukacchāḥ  
【梵】भरुकच्छाः  
【中】妙魔  
【藏】dam pa 'gebs  
【藏】དམ་པ་འགྲེལ་བས་པ་

Entry Key: 3319

【梵】amṛtaḥ  
【梵】अमृतः  
【中】具甘露  
【中】甘露  
【藏】bdud rtsi can  
【藏】བདུན་པ་རྩི་ཅན་པ་

Entry Key: 3320

【梵】tīrthikaḥ  
【梵】तीर्थिकः  
【中】具外道  
【中】外道

【藏】mu stegs can

【藏】མུ་སྟེག་སྟེང་གསུམ་ཅན་པ་

Entry Key: 3321

【梵】vaidūryaprabhaḥ

【梵】वैदूर्यप्रभः

【中】琉璃光

【藏】bai dū rya'i 'od

【藏】བེ་དུ་རྟེ་འོ་འཕྲོ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 3322

【梵】suvarṇakeśaḥ

【梵】सुवर्णकेशः

【中】金色明

【中】金色髮

【藏】gser mdog skra

【藏】གསེར་མདོ་གསལ་སྐར་པ་

Entry Key: 3323

【梵】sūryaprabhaḥ

【梵】सूर्यप्रभः

【中】日光

【藏】nyi ma'i 'od

【藏】ཡི་མའི་འོ་འཕྲོ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 3324

【梵】udayanaḥ

【梵】उदयनः

【中】顯現

【藏】'char ba

【藏】འཆར་པ་

Entry Key: 3325

【梵】gajaśīrṣaḥ

【梵】गजशीर्षः

【中】牛頭

【藏】ba lang mgo

【藏】བ་ལང་མག་ལྷོ་པ་

Entry Key: 3326

【梵】śvetakaḥ

【梵】श्वेतकः

【中】白色

【藏】dkar po

【藏】དཀར་པོ་

Entry Key: 3327

【梵】kālakāḥ



【梵】कालकः  
【中】黑色  
【藏】nag po  
【藏】ནག་པ་

Entry Key: 3328

【梵】yamaḥ  
【梵】यमः  
【中】獄帝  
【中】閻摩  
【藏】gshin rje  
【藏】གཤིན་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3329

【梵】śramaṇaḥ  
【梵】श्रमणः  
【中】沙彌  
【藏】dge sbyong  
【藏】དགེ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3330

【梵】maṇḍūkāḥ  
【梵】मण्डूकः  
【中】蝦蟆  
【藏】sbal pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3331

【梵】maṇicūḍaḥ  
【梵】मणिचूडः  
【中】頂珠  
【中】寶髻  
【藏】gtsug na nor bu  
【藏】གཙུག་ན་ནོར་བུ་

Entry Key: 3332

【梵】amoghadarśanaḥ  
【梵】अमोघदर्शनः  
【中】見有義  
【中】善愛見  
【藏】don yod mthong  
【藏】དོན་ཡོད་མཐོང་པ་

Entry Key: 3333

【梵】īśādhāraḥ  
【梵】ईशाधारः  
【中】執箭  
【中】執犁  
【藏】gshol mda' 'dzin

【藏】གཤམ་ལ་མདའ་འཛིན་

Entry Key: 3334

【梵】citrasenah

【梵】चित्रसेनः

【中】諸雜部

【中】各色部

【中】雜部

【藏】sna tshogs sde

【藏】སྐྱུ་ཚེ་གསུམ་པུ་

Entry Key: 3335

【梵】mahāpāśah

【梵】महापाशः

【中】大羅索

【藏】zhags pa chen po

【藏】ཞགས་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3336

【梵】kṣemaṃkaraḥ

【梵】क्षेमकरः

【中】作樂

【藏】bde byed

【藏】བདེ་བྱེད་

Entry Key: 3337

【梵】mahāphaṇakaḥ

【梵】महाफणकः

【中】大舌頭

【中】大辮

【藏】gdengs ka chen po

【藏】གདངས་ཀ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3338

【梵】gambhīranirghoṣaḥ

【梵】गंभीरनिर्घोषः

【中】音深

【中】深聲

【藏】dbyangs zab

【藏】དབྱེངས་བབ་

Entry Key: 3339

【梵】mahānirṇādī

【梵】महानिर्नादी

【中】大音

【中】大聲

【藏】cher sgrogs

【藏】ཆེན་སྐད་གསུམ་

Entry Key: 3340

【梵】vinarditaḥ

【梵】विनर्दितः

【中】發諸音

【中】石殷聲

【藏】nam par sgra 'byin

【藏】རྣམ་པར་སྒར་པ་སྒྲ་པ་འབྲུག་ཅིན་པ་

Entry Key: 3341

【梵】mahāvikramaḥ

【梵】महाविक्रमः

【中】大勇

【中】大本

【藏】rtsal chen

【藏】རྩལ་ཆེན་

Entry Key: 3342

【梵】bhujamgamah

【梵】भुजंगमः

【中】手行

【藏】lag 'gro

【藏】ལག་འགྲུལ་

Entry Key: 3343

【梵】mahābalaḥ

【梵】महाबलः

【中】大力

【藏】stobs chen

【藏】སྟོབས་ཆེན་

Entry Key: 3344

【梵】visphūrjitaḥ

【梵】विस्फूर्जितः

【中】力嚴

【藏】mthu bsgyings

【藏】མཐུ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 3345

【梵】visphoṭakaḥ

【梵】विस्फोटकः

【中】摧壞

【藏】nam par 'joms

【藏】རྣམ་པར་འཇོམ་པ་

Entry Key: 3346

【梵】prasphoṭakaḥ

【梵】प्रस्फोटकः

【中】極壞

【藏】སྒྲུབ་པ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 3347

【梵】meghasambhavaḥ

【梵】मेघसम्भवः

【中】出雲

【藏】 sprin 'byung

【藏】སྤྲུལ་ལྷ་འཁོར་ལྷ་འཁོར་

Entry Key: 3348

【梵】svastikaḥ

【梵】स्वस्तिकः

【中】具吉祥

【中】吉祥

【藏】 bkra shis ldan

【藏】བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པ་

Entry Key: 3349

【梵】 varṣadhāraḥ

【梵】 वर्षधारः

【中】常雨

【中】大散

【藏】 char pa'i rgyun

【藏】ཆར་པའི་རྒྱལ་ཡུལ་

Entry Key: 3350

【梵】maṇikaṇṭhaḥ

【梵】मणिकण्ठः

【中】頂寶頸

【中】摩尼瓔

【藏】mgul na nor bu

【藏】ཕག་ལ་ན་ན་ར་བུ་

Entry Key: 3351

【梵】supra<sup>y</sup>tiṣṭhi<sup>y</sup>taḥ

【梵】 सुप्रतिष्ठितः

【中】極堅固

【藏】 shin tu brtan pa

【藏】ཡོན་ཏན་འཁོར་ལོ་ལྷན་པ་

Entry Key: 3352

【梵】 śrībhadrah

【梵】श्रीभद्रः

【中】妙祥

【中】吉賢

【藏】 dpal bzang

【藏】དཔལ་འབྱེང་

Entry Key: 3353

【梵】mahāmaṇicūḍaḥ

【梵】महामणिचूडः

【中】頂大寶珠

【中】大摩尼寶髻

【藏】gtsug na nor bu chen po

【藏】གཙུག་ན་ནོ་རུ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3354

【梵】airāvaṇaḥ

【梵】ऐरावणः

【中】守地子

【中】持地

【藏】sa bsrung gi bu

【藏】ས་བསྟར་གྱི་བུ་

Entry Key: 3355

【梵】mahāmaṇḍalikaḥ

【梵】महामण्डलिकः

【中】具大中圍

【藏】dkyil 'khor chen po can

【藏】དཀྱིལ་ཁོ་ལ་ཆེན་པོ་ཅན་

Entry Key: 3356

【梵】indrāyudhaśikhī

【梵】इन्द्रायुधशिखी

【中】具頂

【中】虹髻

【藏】'ja'i gtsug phud can

【藏】འཇའི་གཙུག་ཕུ་ན་ཅན་

Entry Key: 3357

【梵】avabhāsaśikhī

【梵】अवभासनशिखी

【中】具明顯頂髻

【中】光曜尸棄

【藏】snang ldang gtsug phud can

【藏】སྔ་ལ་དྭང་གཙུག་ཕུ་ན་ཅན་

Entry Key: 3358

【梵】indrayaṣṭiḥ

【梵】इन्द्रयष्टिः

【中】根供樹

【中】大樹

【中】主供樹

【藏】dbang po'i mchod sdong

【藏】དབང་པོའི་མཆོད་སྟོང་

Entry Key: 3359

【梵】jambudhvajaḥ

【梵】जम्बुध्वजः

【中】南瞻王

【中】閻浮種

【藏】'dzam bu'i rgyal mtshan

【藏】འཛམ་བུ་འི་རྒྱལ་ལ་མཚན་

Entry Key: 3360

【梵】śrītejāḥ

【梵】श्रीतेजाः

【中】祥威

【中】德威

【藏】dpal gyi gzi brjid

【藏】དཔལ་གྱི་ཇི་གཟི་བརྟེན་

Entry Key: 3361

【梵】śaśitejāḥ

【梵】शशितेजाः

【中】月威

【藏】zla ba'i gzi brjid

【藏】བླ་པ་འི་གཟི་བརྟེན་

Entry Key: 3362

【梵】cuḍāmaṇidharaḥ

【梵】चुडामणिधरः

【中】戴頂髻寶

【中】摩尼珠髻

【藏】gtsug na nor bu thogs pa

【藏】གཙུག་ན་ནོར་བུ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3363

【梵】indradvajaḥ

【梵】इन्द्रध्वजः

【中】自在幢

【藏】dbang po'i rgyal mtshan

【藏】དབང་པོ་འི་རྒྱལ་ལ་མཚན་

Entry Key: 3364

【梵】jyotīrasaḥ

【梵】ज्योतीरसः

【中】喜宿

【藏】skar ma la dga' ba

【藏】སྐར་མ་ལ་དགའ་བ་

Entry Key: 3365

【梵】somadarśanaḥ

【梵】सोमदर्शनः

【中】見月

【藏】zla mthong

【藏】ཟླ་མཐོང་པ་

## 夜叉

Entry Key: 3366

【梵】yakṣaḥ

【梵】यक्षाः

【中】藥叉

【中】夜叉

【藏】gnod sbyin gyi dbang po'i ming la

【藏】གནོད་སྦྱིལ་གྱི་ནཱ་གྱི་པ་དབང་པོའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3367

【梵】vaiśravaṇaḥ

【梵】वैश्रवणः

【中】多聞子

【藏】nam thos kyi bu

【藏】རྣ་སོ་སྦྱོར་སྒྲིལ་བུ་

Entry Key: 3368

【梵】mahāghoṣeśvaraḥ

【梵】महाघोषेश्वरः

【中】大音自在

【藏】sgra chen po'i dbang phyug

【藏】སྒྲ་ཆེ་པོའི་དབང་པོ་ཡུག་

Entry Key: 3369

【梵】dharaṇīsurendrāyudhaḥ

【梵】धरणीसुरेन्द्रायुधः

【中】世間最勝無盡

【中】最勝不盡于地

【藏】sa steng mtshon cha mchog tu mi zad pa

【藏】ས་སྤྱོད་ཆེ་པོ་མཆོག་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་གཏུག་མའི་བཅད་པ་

Entry Key: 3370

【梵】mahāmatih

【梵】महामतिः

【中】大慧

【藏】blo gros chen po

【藏】བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3371

【梵】arcinetrādhipatiḥ

【梵】अर्चिनेत्राधिपतिः

【中】目放大光

【中】放光目主

【藏】'od 'phro mig bdag

【藏】འཇུག་འཕྲུལ་མཁའ་གྲོལ་བདག་

Entry Key: 3372

【梵】 vajradṛḍhanetraḥ

【梵】 वज्रदृढनेत्रः

【中】如杵堅目

【藏】 rdo rje ltar sra ba'i mig

【藏】རྩལ་ལྡན་པའི་འཕྲུལ་རྩལ་སྤྲུལ་པ་བཅས་པའི་མཁས་གྲྲོལ་པ་

Entry Key: 3373

【梵】 *agrayīrabāhuḥ*

【梵】अग्रवीरबाहुः

【中】最勝勇手

【藏】 mchog tu dpa' ba'i lag pa

【藏】མཆོག་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་ལག་པ་

Entry Key: 3374

【梵】 mahāsenāvyūhaparākramaḥ

【梵】महासेनाव्यूहपराक्रमः

【中】善鎮大軍中

【藏】 dmag chen po'i gyul gnön pa

【藏】དམག་ཆེ་ན་པ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ལ་མཆོད་ན་པ་

Entry Key: 3375

【梵】merubalapramardī

【梵】मेरुबलप्रमर्दी

### 【中】摧壞大須彌

【藏】 lhun po'i stobs 'joms pa

【藏】ལྷ་ཉལ་པོ་འདི་སྟེང་བས་འཇམ་མཁའ་པ་

Entry Key: 3376

【梵】 dharaṇīśubhakāyaḥ

【梵】 धरणीशुभकायः

【中】身若美地

【藏】 lus sa ltar bzang ba

【藏】ལུས་སྐུ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3377

【梵】 āṭavikayakṣaḥ

【梵】 आटविक्यक्षः

### 【中】住曠野施礙

【藏】 gnod sbyin 'brog gnas

**【藏】** གན་དཀྱིལ་གྱི་རྒྱུ་འབྲས་པོ་གསལ་བཤད་

Entry Key: 3378

【梵】 rāvaṇaḥ

【梵】 रावणः

### 【中】哮喘子



【藏】sgra sgrog kyi bu

【藏】སྒར་སྒོ་གྲོག་ཀྱི་བུ་

Entry Key: 3379

【梵】pāñcikaḥ

【梵】पाञ्चिकः

【中】五層

【中】玩五

【藏】lngas rtsen

【藏】ལངས་རུ་ཙེན་

## 乾闥婆名

Entry Key: 3380

【梵】gandharvā yathā

【梵】गन्धर्वा यथा

【中】乾闥婆名

【藏】dri za'i dbang po'i ming la

【藏】དྷི་ཙཾ་འདྲེན་པོ་འམིང་ལ་

Entry Key: 3381

【梵】dhṛtarāṣṭraḥ

【梵】धृतराष्ट्रः

【中】守境土

【中】護國土

【藏】yul 'khor srung

【藏】ཡུལ་ཁམ་རྟ་སྐྱུང་

Entry Key: 3382

【梵】drumakinnaraprabhaḥ

【梵】द्रुमकिन्नरप्रभः

【中】人非人最勝光

【中】人非人樹光

【藏】mi'am ci ljon pa'i 'od

【藏】མི་འམ་ཅི་ལོན་པའི་འོད་

Entry Key: 3383

【梵】śucinetraratisambhavaḥ

【梵】शुचिनेत्ररतिसम्भवः

【中】不淨生喜

【藏】mig gtsang dga' 'byung

【藏】མིག་གཙང་དག་འབྱུང་

Entry Key: 3384

【梵】puṣpadrumakusumitamukuṭaḥ

【梵】पुष्पद्रुमकुसुमितमुकुटः

【中】花樹滿髻

【藏】me tog sdong po rgyas pa'i cod pan can

【藏】སེ་ར་ཏེ་ག་མ་སྟོང་པ་ལོ་རྒྱལ་སྟེ་པ་འཛིན་ཏེ་པ་ན་ཅན་

Entry Key: 3385

【梵】raticaraṇasamantasvaraḥ

【梵】रतिचरणसमन्तस्वरः

【中】喜行普音

【藏】dga' bas 'gro ba kun tu dbyangs

【藏】དགའ་བསའགྲུ་བ་ཀུན་ཏུ་དབྱངས་

Entry Key: 3386

【梵】pramuditapralambasunayanaḥ

【梵】प्रमुदितप्रलम्बसुनयनः

【中】美目長喜

【藏】mig bzang ring dga'

【藏】མིག་བཟང་རིང་དགའ་

Entry Key: 3387

【梵】(sa-)manojñārutasimḥadhvajaḥ

【梵】(स-)मनोज्ञारुतसिंहध्वजः

【中】如意獅子聲幢

【藏】yid du 'ong ba'i sgra seng ge'i rgyal mtshan

【藏】ཡིད་དུ་འོང་བའི་སྒར་སེང་གེ་རིང་ལ་མཚན་

Entry Key: 3388

【梵】samantarātnakiraṇamuktaprabhaḥ

【梵】समन्तरत्नकिरणमुक्तप्रभः

【中】普放寶光

【藏】rin chen 'od bzhin du kun tu gzer gtong

【藏】རིན་ཆེན་འོད་ཅེས་པ་འཛིན་དུ་ཀུན་ཏུ་གཙེར་གཏོང་

Entry Key: 3389

【梵】vajradrumakesaradhvajaḥ

【梵】वज्रद्रुमकेसरध्वजः

【中】金剛茂勝幢

【藏】rdo rje ljon pa zer ba'i rgyal mtshan

【藏】རྡོ་རྗེ་ལྷོན་པ་ཟེར་བའི་རྒྱལ་མཚན་

Entry Key: 3390

【梵】sarvavyūharatisvabhāvanayasamdarśanaḥ

【梵】सर्वव्यूहरतिस्वभावनयसंदर्शनः

【中】開示普喜自然理趣

【藏】bkod pa kun tu dga' ba'i rang bzhin gyi tshul ston pa

【藏】བཀོད་པ་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་རང་བཞིན་གྱི་ཚུལ་སྟོན་པ་

## 阿修羅名

Entry Key: 3391

【梵】asurā yathā

【梵】 असुरा यथा  
【中】 阿修羅主名目  
【藏】 lha ma yin gyi dbang po'i ming la  
【藏】 ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་དབང་པོ་འཕྲིན་པ་ལ་

Entry Key: 3392

【梵】 rāhuḥ  
【梵】 राहुः  
【中】 羅侯  
【中】 羅睺  
【藏】 sgra gcan  
【藏】 སྒར་ཀན་

Entry Key: 3393

【梵】 vemaçitraḥ  
【梵】 वेमचित्रः  
【中】 妙織  
【中】 毘摩羅質多  
【中】 淨心  
【藏】 thags bzangs ris  
【藏】 ཐགས་བཟང་རིས་

Entry Key: 3394

【梵】 śambaraḥ  
【梵】 शम्बरः  
【中】 勝樂  
【藏】 bde ba'i mchog  
【藏】 བདེ་པའི་མཆོག་

Entry Key: 3395

【梵】 bandhiḥ  
【梵】 बन्धिः  
【中】 縛者  
【藏】 'ching ba  
【藏】 འཇིང་བ་

Entry Key: 3396

【梵】 vairocanaḥ  
【梵】 वैरोचनः  
【中】 現諸相  
【藏】 rnam par snang byed  
【藏】 རྣམ་པར་སྟངས་བྱེད་

Entry Key: 3397

【梵】 dṛḍhavañjraḥ  
【梵】 दृढवज्रः  
【中】 金剛堅  
【藏】 rdo rje sra ba

【藏】 རྩུ་ཤིན་ཏུ་བཀྲ་པ་

Entry Key: 3398

【梵】 sucitrāṅgaḥ (citrāṅgaḥ)

【梵】 सुचित्राङ्गः (चित्राङ्गः)

【中】 身極綵

【藏】 lus shin tu bkra ba

【藏】 ལུ་ཤིན་ཏུ་བཀྲ་པ་

Entry Key: 3399

【梵】 bṛhadāraḥ

【梵】 बृहदारः

【中】 大輻

【藏】 rtsibs chen

【藏】 རྩུ་ཤིན་ཏུ་བཀྲ་པ་

Entry Key: 3400

【梵】 balavipulahetumatih

【梵】 बलविपुलहेतुमतिः

【中】 力廣行慧

【中】 力廣根慧

【藏】 stobs yangs rgyu'i blo gros

【藏】 སྔོན་པོ་བསྟན་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་

Entry Key: 3401

【梵】 vatsaśrīsambhavaḥ

【梵】 वत्सश्रीसम्भवः

【中】 吉祥童子

【藏】 gzhon nu dpal 'byung

【藏】 གཙོན་ལུ་དཔལ་འབྱུང་པ་

Entry Key: 3402

【梵】 suvratasvaraḥ

【梵】 सुव्रतस्वरः

【中】 勲息音

【藏】 brtul zhugs rab kyi dbyangs

【藏】 བར་ཏུ་ལྟེན་པ་གསུང་བ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་

## 金翅鳥名

Entry Key: 3403

【梵】 garuḍendranāmāni

【梵】 गरुडेन्द्रनामानि

【中】 迦樓羅主名目

【藏】 nam mkha' lting gyi dbang po'i ming la

【藏】 གསུང་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་པ་

Entry Key: 3404

【梵】mahāvegalabdhasthamā

【梵】महावेगलब्धस्थमा

【中】得大力

【藏】shugs chen mthu thob

【藏】ཤུགས་ཅན་མཐུ་ཐོབ་

Entry Key: 3405

【梵】abhedyaratnacūḍaḥ

【梵】अभेद्यरत्नचूडः

【中】信頂寶

【藏】mi phyed gtsug na rin po che

【藏】མི་ཕྱེད་གུ་ས་རིན་པོ་ཅེ་

Entry Key: 3406

【梵】vimalavegaśrīḥ

【梵】विमलवेगश्रीः

【中】無垢力祥

【藏】dri med pa'i shugs kyi dpal

【藏】དྲི་མེད་པའི་ཤུགས་ཀྱི་དཔལ་

Entry Key: 3407

【梵】avinivartanīyacittabhūṣaṇaḥ

【梵】अविनिवर्तनीयचित्तभूषणः

【中】不迴遮嚴

【中】不迴心嚴

【藏】phyir mi bzlog pa'i sems rgyan

【藏】ཕྱིར་མི་བཟོག་པའི་སེམས་རྒྱལ་ནྟ་

Entry Key: 3408

【梵】mahāsāgaraprabhāgambhīradharaḥ

【梵】महासागरप्रभागम्भीरधरः

【中】執持光如深海

【中】持光如深海

【藏】rgya mtsho chen po lta bu'i 'od zab mo 'chang ba

【藏】རྒྱལ་མཚོ་ཅན་པོ་ལྷུ་པ་བུ་འི་འཕྲོ་ན་བཟམ་པ་འཆང་པ་

Entry Key: 3409

【梵】dharmadr̥ḍhābhedyasunilambhaḥ

【梵】धर्मदृढाभेद्यसुनिलम्भः

【中】堅固法不能開示

【中】固於法而不退實依

【藏】chos la brtan zhing mi phyed par shin tu ston pa

【藏】ཆོས་ལ་བརྟན་མི་ཕྱེད་པར་ཤིན་ཏུ་སྟོན་པ་

Entry Key: 3410

【梵】vicitramaulīśrīcūḍaḥ

【梵】विचित्रमौलिश्रीचूडः

【中】諸種吉祥頂髻

【藏】cod pan sna tshogs pa dpal gyi gtsug

【藏】ཅོན་པན་སྐྱོ་ཆོགས་པ་དཔལ་གྱི་གཙུག་

Entry Key: 3411

【梵】samantaspharaṇamukhadarśanaḥ

【梵】समन्तस्फरणमुखदर्शनः

【中】面普遍指示

【藏】bzhin kun tu khyab par ston pa

【藏】བཞིན་ཀུ་ཏུ་ཁྱལ་པ་སྐྱོན་པ་

Entry Key: 3412

【梵】samantavyūhasāgaracaryāvyavalokanaḥ

【梵】समन्तव्यूहसागरचर्याव्यवलोकनः

【中】普嚴海行觀諸法

【藏】kun tu bkod pa rgya mtsho'i spyod pa la rnam par lta ba

【藏】ཀུ་ཏུ་བཀོད་པ་རྒྱ་མཚོའི་སྐྱོད་པ་ལ་རྣམ་པར་ལྟ་བུ་

## 緊那羅名

Entry Key: 3413

【梵】kinnarā yathā

【梵】किन्नरा यथा

【中】緊那羅主名

【藏】mi'am ci'i dbang po'i ming la

【藏】མི་འམ་ཅི་འི་དབང་པོའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3414

【梵】drumakinnararājā

【梵】द्रुमकिन्नरराजा

【中】樹緊那羅王

【藏】mi'am ci'i rgyal po sdong po'am ljon pa

【藏】མི་འམ་ཅི་འི་རྒྱལ་པོ་སྟོང་པོ་འཇུག་པ་

Entry Key: 3415

【梵】devamatiprabhaḥ

【梵】देवमतिप्रभः

【中】天慧光

【藏】lha'i blo gros 'od

【藏】ལྷ་འི་བློ་གྲོས་འོད་

Entry Key: 3416

【梵】kusumaketumaṇḍalī

【梵】कुसुमकेतुमण्डली

【中】具華幢輪

【藏】me tog gyi dkyil 'khor can

【藏】མེ་ཏོག་གྱི་གྱི་ལྷ་འཁོར་ཅན་

Entry Key: 3417

【梵】vicitrabhūṣaṇaḥ

【梵】विचित्रभूषणः  
【中】具諸種莊嚴  
【藏】rgyan sna tshogs can  
【藏】རྒྱལ་མཁོ་གསུམ་ཅན་

Entry Key: 3418

【梵】manojñanirṇādasvaraḥ  
【梵】मनोज्ञनिर्णादस्वरः  
【中】聲音如意  
【藏】sgra dbyangs yid du 'ong ba  
【藏】སྒྲ་རྩ་དབྱེངས་ཡིད་དུ་འོང་བ་

Entry Key: 3419

【梵】drumaratnaśākhāprabhaḥ  
【梵】द्रुमरत्नशाखाप्रभः  
【中】大寶茂盛光  
【中】寶枝樹光  
【藏】rin chen yal ga'i ljon pa'i 'od  
【藏】རིན་ཆེན་ལ་གཤམ་གཤམ་ཡེ་ནུ་པ་འོ་འདོད་

Entry Key: 3420

【梵】sudarśanaprītikaraḥ  
【梵】सुदर्शनप्रीतिकरः  
【中】具見妙喜  
【中】見令妙喜  
【藏】legs mthong dga' byed  
【藏】ལེགས་མཆོད་འདོད་མཁོ་གསུམ་ཡི་དུ་

Entry Key: 3421

【梵】bhūṣaṇendraprabhaḥ  
【梵】भूषणेन्द्रप्रभः  
【中】莊嚴光主  
【藏】rgyan gyi dbang po'i 'od  
【藏】རྒྱལ་མཁོ་གསུམ་ཡི་དབང་པོ་འོ་འདོད་

Entry Key: 3422

【梵】sureṇuṣpadhvajaḥ  
【梵】सुरेणुपुष्पध्वजः  
【中】花妙幢  
【中】塵妙花幢  
【藏】rdul mdzes me tog rgyal mtshan  
【藏】རྩུལ་མཛེེ་མཁོ་གསུམ་ཡི་དབང་པོ་འོ་འདོད་

Entry Key: 3423

【梵】dharaṇīṭalaśrīḥ  
【梵】धरणीतलश्रीः  
【中】地上吉祥  
【中】地上祥  
【藏】sa stengs dpal

【藏】སྐྱེ་ལྷན་པ་ལྟ་བུ་

## 摩睺羅伽名

Entry Key: 3424

【梵】mahoragādhīpatināmāni

【梵】महोरगाधिपतिनामानि

【中】摩睺羅伽主名目

【藏】lto 'phye chen po'i dbang po'i ming la

【藏】ལྷན་པ་ལྟ་བུ་འཆེན་པོའི་དབང་པོའི་མིང་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3425

【梵】uragādhīpatiḥ

【梵】उरगाधिपतिः

【中】大腹行主

【藏】lto 'phye bdag po

【藏】ལྷན་པ་ལྟ་བུ་འབདག་པོ་

Entry Key: 3426

【梵】sumatireṇuḥ

【梵】सुमतिरेणुः

【中】智慧善勝

【藏】blo gros zhi ba mchog

【藏】བལྟ་བུ་གཞུང་མཁོ་བྱ་བ་མཆོག་པོ་

Entry Key: 3427

【梵】virajastejaḥsvaraḥ

【梵】विरजस्तेजःस्वरः

【中】威力無音

【中】威力無塵音

【藏】gzi brjid rdul med dbyangs

【藏】གཟི་བྱེད་རདུལ་མེད་དཔྟལ་པ་

Entry Key: 3428

【梵】agramaticitracūḍaḥ

【梵】अग्रमतिचित्रचूडः

【中】勝意諸頂

【中】勝意雜頂

【藏】blo mchog sna tshogs gtsug

【藏】བལྟ་བུ་མཆོག་པོ་སྐྱེ་ལྷན་པ་གཙུག་པོ་

Entry Key: 3429

【梵】sunetrādhīpatiḥ

【梵】सुनेत्राधिपतिः

【中】妙目主

【藏】mig bzang bdag po

【藏】མིག་བཟང་འབདག་པོ་



Entry Key: 3430

【梵】pradīpaśaraṇadhvajah

【梵】प्रदीपशरणध्वजः

【中】護炬幢

【藏】skyabs sgron rgyal mtshan

【藏】སྐལ་ཤྲོང་སྒྲོན་རྒྱལ་མཚན་

Entry Key: 3431

【梵】ālokasuvegadhvajah

【梵】आलोकसुवेगध्वजः

【中】現力勝幢

【藏】snang ba shugs mchog rgyal mtshan

【藏】སྔར་བཟུགས་མཚན་གྲུ་ལ་མཚན་

Entry Key: 3432

【梵】simhavatsah

【梵】सिंहवत्सः

【中】子獅子

【藏】bu seng ge

【藏】བུ་སེང་གེ་

Entry Key: 3433

【梵】vicitrālaṅkārasvaraḥ

【梵】विचित्रालङ्कारस्वरः

【中】諸嚴音

【藏】sna tshogs rgyan gyi dbyangs

【藏】སྐྱེ་ཚུགས་རྒྱལ་གྱི་དྲྀ་པ་

Entry Key: 3434

【梵】sumeruvatsah

【梵】सुमेरुवत्सः

【中】子妙高

【藏】bu ri rab

【藏】བུ་རི་རབ་

Entry Key: 3435

【梵】ruciraprabhāsasaṃbhavaḥ

【梵】रुचिरप्रभाससंभवः

【中】出好明

【藏】snang ba mdzes 'byung

【藏】སྔར་བཟུགས་མཛེས་པ་འབྱུང་

## 鳩槃荼名

Entry Key: 3436

【梵】kuṃbhāṇḍanāmāni

【梵】कुम्भाण्डनामानि

【中】鳩槃荼名

【藏】grul bum gyi dbang po'i ming la

【藏】གུལ་བུམ་གྱི་དབང་པོའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3437

【梵】virūḍhakah

【梵】विरूढकः

【中】聖生

【藏】'phags skyes po

【藏】འཕགས་པ་སྐལ་པ་པོ་

Entry Key: 3438

【梵】nāgādhīpatiḥ

【梵】नागाधिपतिः

【中】龍主

【藏】klu bdag

【藏】ཀལུ་བདག་

Entry Key: 3439

【梵】sucīṇādhvajah

【梵】सुचीर्णध्वजः

【中】極參群幢

【中】極行幢

【藏】shin tu spyad pa'i rgyal mtshan

【藏】ཤིན་ཏུ་སྤྲེལ་པའི་རྒྱལ་མཚན་

Entry Key: 3440

【梵】hitacaraṇasaṃkramah

【梵】हितचरणसंक्रमः

【中】入行利益

【中】行利益入

【藏】phan par spyad pa la zhugs pa

【藏】ཕན་པར་སྤྲེལ་པའ་ལ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 3441

【梵】bhīmottarah

【梵】भीमोत्तरः

【中】怖畏刺麻

【中】怖畏師

【藏】'jigs su rung bla ma

【藏】འཇིགས་སུ་རྒྱུང་བ་ལ་མ་

Entry Key: 3442

【梵】śālasucitraḥ

【梵】शालसुचित्रः

【中】妙極綵

【藏】legs shin tu bkra ba

【藏】ལེགས་ཤིན་ཏུ་བཀྲ་བ་

Entry Key: 3443

【梵】merususambhavaḥ

【梵】मेरुसुसम्भवः

【中】妙高甚出

【藏】lhun po shin tu 'byung ba

【藏】ལུ་ཤུ་ཤིན་ཏུ་གོ་མཁོ་བའི་ཕོ་སུ་ཐུ་ཡིན་ཏེ་བྱུང་བ་པ་

Entry Key: 3444

【梵】vīrabāhuḥ

【梵】वीरबाहुः

【中】勇猛手

【藏】dpa' ba'i lag pa

【藏】དཔའ་བའི་ལག་པ་

Entry Key: 3445

【梵】anantaśubhanayanakesarī

【梵】अनन्तशुभनयनकेसरी

【中】善無邊目獅子

【藏】dge ba mtha' yas pa'i mig gi seng ge

【藏】དགེ་བའི་ཐ་མཐའ་ཡས་པའི་སྐུ་གཤིས་ཀྱི་སེང་གེ་

Entry Key: 3446

【梵】anantamukhadevāsuranetrāsurah

【梵】अनन्तमुखदेवासुरनेत्रासुरः

【中】無邊阿修羅天與修羅之無邊門

【藏】lha dang lha ma yin gyi sgo mtha' yas 'dren pa'i lha ma yin

【藏】ལ་དང་ལ་མ་ཡིན་གྱི་སྐྱོད་མཐའ་ཡས་འདྲེ་ན་པའི་ལ་མ་ཡིན་པ་

## 大聖仙

Entry Key: 3447

【梵】maharṣināmāni

【梵】महर्षिनामानि

【中】大仙名目

【藏】drang srong chen po'i ming la

【藏】དྲང་སྲོང་ཆེན་པོའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3448

【梵】suśrutaḥ

【梵】सुश्रुतः

【中】妙聞

【藏】legs thos

【藏】ལེགས་ཐོས་

Entry Key: 3449

【梵】hārītaḥ

【梵】हारीतः

【中】青苗

【藏】 ljang sngo'i bu

【藏】 ལྷམ་སྒོ་ཡི་བུ་

Entry Key: 3450

【梵】 hariścandraḥ

【梵】 हरिश्चन्द्रः

【中】 獅子月

【藏】 seng ge zla ba

【藏】 སེང་གེ་ཟེའ་བ་

Entry Key: 3451

【梵】 bhr̥guḥ

【梵】 भृगुः

【中】 棄惡

【藏】 ngan spong

【藏】 ངན་སྤོང་

Entry Key: 3452

【梵】 dhanvantariḥ

【梵】 धन्वन्तरिः

【中】 川中焰

【中】 川焰

【藏】 thang la bar

【藏】 ཐང་ལ་བར་

Entry Key: 3453

【梵】 jātūkarnāḥ

【梵】 जातूकर्णः

【中】 胭脂耳

【藏】 rgya skyegs rna

【藏】 རྒྱ་སྐེགས་རྩ་

Entry Key: 3454

【梵】 bheḍaḥ

【梵】 भेडः

【中】 有筏

【藏】 gzings can

【藏】 གཟིངས་ཅན་

Entry Key: 3455

【梵】 kāśyapaḥ

【梵】 काश्यपः

【中】 護容子

【中】 伽葉

【中】 飲光

【藏】 'dros skyong bu

【藏】 འདྲོས་སྐུང་བུ་

Entry Key: 3456

【梵】kaśyapaḥ

【梵】कश्यपः

【中】護暖

【中】伽葉波

【藏】'drob skyong

【藏】འདྲོབ་སྐལ་ཡོང་པ་

Entry Key: 3457

【梵】agastiḥ

【梵】अगस्तिः

【中】山鼠

【藏】ri byi

【藏】རི་བྱི་

Entry Key: 3458

【梵】sanātanaḥ

【梵】सनातनः

【中】不動

【中】永中

【藏】gyung drung

【藏】གཡུང་རྩུང་

Entry Key: 3459

【梵】sanatkumāraḥ

【梵】सनत्कुमारः

【中】普施童子

【藏】kun 'gyed gzhon nu

【藏】ཀུན་ཀྱེད་གཙོན་ལུ་

Entry Key: 3460

【梵】khāranādiḥ

【梵】खारनादिः

【中】名稱子

【藏】sgra grags gi bu

【藏】སྒར་གྲགས་གི་བུ་

Entry Key: 3461

【梵】ātreyaḥ

【梵】आत्रेयः

【中】恒知子

【藏】rgyun shes kyi bu

【藏】རྒྱལ་ཤེས་ཀྱི་བུ་

Entry Key: 3462

【梵】prajāpatiḥ

【梵】प्रजापतिः

【中】九類主

【藏】skye dgu'i bdag

【藏】སྐྱེ་འདུའི་འདུག་པ་

Entry Key: 3463

【梵】parāśaraḥ

【梵】पराशरः

【中】脇生

【藏】rtsib logs sgyes

【藏】རྩིབ་ལོག་སྐྱེ་འདུག་པ་

Entry Key: 3464

【梵】kapilamaharṣiḥ

【梵】कपिलमहर्षिः

【中】黃白大仙

【藏】drang strong chen po ser skya

【藏】དྲང་སྟོང་ཆེན་པོ་ཤེར་སྐྱེ་འདུག་པ་

Entry Key: 3465

【梵】kaṇādamaharṣiḥ

【梵】कणादमहर्षिः

【中】大仙食屑

【藏】drang strong chen po gzegs zan

【藏】དྲང་སྟོང་ཆེན་པོ་གཟེགས་ཀྱི་འདུག་པ་

Entry Key: 3466

【梵】akṣapādaḥ

【梵】अक्षपादः

【中】具足眼

【中】足眼

【藏】rkang mig can

【藏】རྐམ་མིག་ཅན་པ་

Entry Key: 3467

【梵】vyāsaḥ

【梵】व्यासः

【中】廣大

【中】廣博

【藏】rgyas pa

【藏】རྒྱལ་པ་

Entry Key: 3468

【梵】bhāradvājaḥ

【梵】भारद्वाजः

【中】頗羅多

【藏】bhā ra rgyal mtshan

【藏】བྱ་ར་རྒྱལ་མཚན་པ་

Entry Key: 3469

【梵】vasiṣṭhaḥ

【梵】वसिष्ठः  
【中】安主  
【藏】gnas 'jog  
【藏】གནས་འཇུག་

Entry Key: 3470

【梵】nāradaḥ  
【梵】नारदः  
【中】人與子  
【藏】mis byin gyi bu  
【藏】མིས་འབྲུག་པའི་བུ་

Entry Key: 3471

【梵】agniveśaḥ  
【梵】अग्निवेशः  
【中】如火  
【藏】me bzhin 'jug  
【藏】མེ་རེག་པོ་ནི་འཇུག་

Entry Key: 3472

【梵】aranemiḥ  
【梵】अरनेमिः  
【中】輻輳  
【藏】rtsibs kyi mu khyud  
【藏】རུབ་པའི་ལྷན་པ་ལྟུང་

## 古師

Entry Key: 3473

【梵】pūrvaupadhyāyanāmāni  
【梵】पूर्वोपध्यायनामानि  
【中】古師名目  
【藏】sngon gyi mkhan po'i ming la  
【藏】སྔ་མོ་ནི་ལྷན་པའི་མཁན་པོའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3474

【梵】nāgārjunaḥ  
【梵】नागार्जुनः  
【中】龍成  
【中】龍樹  
【中】龍猛  
【藏】klu sgrub  
【藏】ཀླུ་སྒུབ་

Entry Key: 3475

【梵】nāgāhvayaḥ  
【梵】नागाह्वयः  
【中】龍叫

【藏】 klus bod

【藏】 ཀལུས་པ་བོད་

Entry Key: 3476

【梵】 āryadevaḥ

【梵】 आर्यदेवः

【中】 聖天

【中】 提婆

【藏】 'phags pa lha

【藏】 འཕགས་པ་ལ་ལྟ་

Entry Key: 3477

【梵】 āryāsaṅgaḥ

【梵】 आर्यासङ्गः

【中】 阿僧伽

【中】 無著

【藏】 'phags pa thogs med

【藏】 འཕགས་པ་པ་ཐོགས་མེད་

Entry Key: 3478

【梵】 vasubandhuḥ

【梵】 वसुबन्धुः

【中】 天親

【中】 世親

【藏】 dbyig gnyen

【藏】 དབྱིག་གྱེན་

Entry Key: 3479

【梵】 āryaśūraḥ

【梵】 आर्यशूरः

【中】 聖勇猛

【藏】 'phags pa dpa' bo

【藏】 འཕགས་པ་དཔ་བོ་

Entry Key: 3480

【梵】 aśvaghoṣaḥ

【梵】 अश्वघोषः

【中】 馬鳴

【藏】 rta dbyangs

【藏】 རྟ་དབྱངས་

Entry Key: 3481

【梵】 dignāgaḥ. diñnāgaḥ

【梵】 दिग्नागः. दिङ्नागः

【中】 域龍

【中】 陳那

【藏】 phyogs glang

【藏】 ཕྱོགས་གླང་



Entry Key: 3482

【梵】dharmapālaḥ

【梵】धर्मपालः

【中】護法

【藏】chos skyong

【藏】ཆོས་སྐྱོང་མཁན་པོ་

Entry Key: 3483

【梵】dharmakīrttiḥ

【梵】धर्मकीर्त्तिः

【中】法稱

【藏】chos grags

【藏】ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་

Entry Key: 3484

【梵】sthīramatiḥ

【梵】स्थिरमतिः

【中】堅慧

【藏】blo brtan

【藏】བཟུང་བ་ལྟོག་པ་

Entry Key: 3485

【梵】saṅghabhadraḥ

【梵】सङ्घभद्रः

【中】妙聚

【中】僧伽跋陀羅

【中】眾賢

【藏】'dus bzang

【藏】འདུ་སྐྱོང་བཟང་པོ་

Entry Key: 3486

【梵】guṇaprabhaḥ

【梵】गुणप्रभः

【中】德光

【中】瞿拏鉢刺婆

【藏】yon tan 'od

【藏】ཡོན་ཏན་འོད་པོ་

Entry Key: 3487

【梵】vasumitraḥ

【梵】वसुमित्रः

【中】世友

【藏】dbyig bshes

【藏】དབུ་གླིང་པ་ལྟོག་པ་

Entry Key: 3488

【梵】guṇamatiḥ

【梵】गुणमतिः

【中】瞿那末底  
【中】德慧  
【藏】yon tan blo gros  
【藏】ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་

Entry Key: 3489

【梵】śākyabuddhiḥ  
【梵】शाक्यबुद्धिः  
【中】釋迦意  
【藏】shā kya blo  
【藏】ཤ་ཀལ་བློ་

Entry Key: 3490

【梵】devendrabuddhiḥ  
【梵】देवेन्द्रबुद्धिः  
【中】天主意  
【藏】lha dbang blo  
【藏】ལྷ་ཏན་བློ་

Entry Key: 3491

【梵】jñānagarbhaḥ  
【梵】ज्ञानगर्भः  
【中】智藏  
【藏】ye shes snying po  
【藏】ཡེ་ཤེས་སྡིང་པོ་

Entry Key: 3492

【梵】śāntarakṣitaḥ  
【梵】शान्तरक्षितः  
【中】寂護  
【藏】zhi ba 'tsho  
【藏】ཞི་བ་ཏུ་

Entry Key: 3493

【梵】candragomī  
【梵】चन्द्रगोमी  
【中】月居士  
【藏】btsun pa zla ba  
【藏】བཙུན་པ་བླ་པ་

Entry Key: 3494

【梵】buddhapālitaḥ  
【梵】बुद्धपालितः  
【中】佛護  
【藏】sangs rgyas skyong  
【藏】སངས་རྒྱལ་སྐྱོང་

Entry Key: 3495

【梵】bhavyaḥ  
【梵】भव्यः  
【中】清辯  
【中】清辨  
【藏】skal ldan  
【藏】སྐལ་ལྷན་

Entry Key: 3496

【梵】vararuciḥ  
【梵】वररुचिः  
【中】好妙  
【藏】mchog sred  
【藏】མཆོག་སྤྲེལ་

Entry Key: 3497

【梵】pāṇini  
【梵】पाणिनि  
【中】波膩尼  
【藏】pā ṇi ni  
【藏】པ་ཉི་ནི་

Entry Key: 3498

【梵】pātañjaliḥ  
【梵】पातञ्जलिः  
【中】墮水  
【藏】chur lhung  
【藏】ཆུ་རྒྱུ་ལྷུ་

Entry Key: 3499

【梵】candrakīrttiḥ  
【梵】चन्द्रकीर्त्तिः  
【中】月稱  
【藏】zla grags  
【藏】བླ་མ་གྲགས་

Entry Key: 3500

【梵】vinitadevaḥ  
【梵】विनीतदेवः  
【中】調伏天  
【藏】dul ba lha  
【藏】དུལ་བ་ལྷ་

Entry Key: 3501

【梵】nandaḥ  
【梵】नन्दः  
【中】喜  
【藏】dga' bo  
【藏】དགའ་བོ་

Entry Key: 3502

【梵】dharmottaraḥ

【梵】धर्मोत्तरः

【中】勝法

【中】法勝

【藏】chos mchog

【藏】ཆོས་མཆོག་

Entry Key: 3503

【梵】śākyamitraḥ

【梵】शाक्यमित्रः

【中】釋迦善逝

【中】釋迦親友

【藏】shā kya bzhes gnyen

【藏】ཤ་ཀྱ་བཙེས་གྱེན་

Entry Key: 3504

【梵】jñānadattaḥ

【梵】ज्ञानदत्तः

【中】出智

【中】智施

【藏】ye shes byin

【藏】ཡེ་ཤེས་བྱིན་

Entry Key: 3505

【梵】prabhākarasiddhiḥ

【梵】प्रभाकरसिद्धिः

【中】光成

【藏】'od byed grub

【藏】འོད་པོ་བྱེད་གུབ་

Entry Key: 3506

【梵】śīlabhadraḥ

【梵】शीलभद्रः

【中】戒賢

【中】尸羅跋陀羅

【藏】ngang tshul bzang bo

【藏】ངང་ཚུལ་བཟང་བོ་

Entry Key: 3507

【梵】daṃṣṭrasenaḥ

【梵】दंष्ट्रसेनः

【中】牙部

【藏】mche ba'i sde

【藏】མཆེ་པ་བཤེས་པ་

Entry Key: 3508

【梵】dharmatrātaḥ

【梵】 धर्मत्रातः  
【中】 法救  
【藏】 chos skyobs  
【藏】 ཆོས་སྐོབ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 3509

【梵】 viśeṣamitraḥ  
【梵】 विशेषमित्रः  
【中】 殊勝善逝  
【中】 殊勝親  
【藏】 khyad par bzhes gnyen  
【藏】 བླ་པ་པར་བཞེས་གཉེན་པ་

Entry Key: 3510

【梵】 raviguptaḥ  
【梵】 रविगुप्तः  
【中】 日藏  
【藏】 nyi mas sbas pa  
【藏】 ཉི་མ་མས་སྐྱུ་སྐུ་པ་

Entry Key: 3511

【梵】 vāgbhaṭaḥ (vābhaṭaḥ)  
【梵】 वाग्भटः (वाभटः)  
【中】 父使  
【藏】 pha khol  
【藏】 ཕ་ཁོལ་པ་

## 外道師

Entry Key: 3512

【梵】 tīrthikāḥ  
【梵】 तीर्थिकाः  
【中】 外道師希有名  
【藏】 mu stegs pa la ya mtshan can gyi ming la  
【藏】 མུ་སྟེག་པ་ལ་ཡ་མཚན་ཅན་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 3513

【梵】 tīrthyakaraḥ  
【梵】 तीर्थ्यकरः  
【中】 外道  
【藏】 mu stegs byed pa  
【藏】 མུ་སྟེག་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 3514

【梵】 tīrthikāḥ  
【梵】 तीर्थिकः  
【中】 外道師  
【藏】 mu stegs can

【藏】སྐུ་རྒྱལ་གསུམ་ཅན་

Entry Key: 3515

【梵】ārāḍakālāmaḥ

【梵】आराडकालामः

【中】頗邏荼迦羅摩

【藏】sgyu rtsal shes kyi bu ring du 'phur

【藏】སྐུ་རྒྱལ་གསུམ་ཅན་གྱི་བུ་རིང་དུ་འཕུར་

Entry Key: 3516

【梵】udrako rāmaputraḥ

【梵】उद्रको रामपुत्रः

【中】喩達洛迦曷邏摩子

【藏】rangs byed kyi bu lhag spyod

【藏】རངས་བྱེད་ཀྱི་བུ་ལྷག་སྐྱེད་

Entry Key: 3517

【梵】mīmāṃsakaḥ

【梵】मीमांसकः

【中】辨別

【中】察者

【藏】dpyod pa pa

【藏】དཔྱོད་པ་པ་

Entry Key: 3518

【梵】vaiśeṣikāḥ

【梵】वैशेषिकः

【中】勝論

【藏】bye brag pa

【藏】བྱེ་བྲག་པ་

Entry Key: 3519

【梵】sāṃkhyāḥ

【梵】सांख्यः

【中】數論

【藏】grangs can pa

【藏】གར་ངས་ཅན་པ་

Entry Key: 3520

【梵】lokāyataḥ

【梵】लोकायतः

【中】順世

【藏】'jig rten rgyang phen pa

【藏】འཇིག་རྟེན་རྒྱུ་རྒྱུ་ང་པེན་པ་

Entry Key: 3521

【梵】kāṇādaḥ

【梵】काणादः

【中】食米齋徒  
【藏】gzegs zan pa  
【藏】གཟེགས་ཟ་ན་པ་

Entry Key: 3522  
【梵】parivrājakaḥ  
【梵】परिव्राजकः  
【中】普行  
【藏】kun tu rgyu  
【藏】ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་རྒྱལ་ཡུ་

Entry Key: 3523  
【梵】vaidyaḥ  
【梵】वैद्यः  
【中】醫者  
【中】醫行  
【藏】sman pa  
【藏】སྐུ་ན་པ་

Entry Key: 3524  
【梵】pāṣaṇḍikaḥ  
【梵】पाषण्डिकः  
【中】邪教徒  
【藏】ya mtshan can  
【藏】ཡ་མཚན་ཅན་

Entry Key: 3525  
【梵】śivaḥ  
【梵】शिवः  
【中】獸主徒  
【藏】zhi ba pa  
【藏】ཞི་བ་པ་

Entry Key: 3526  
【梵】pāśupataḥ  
【梵】पाशुपतः  
【中】畜主  
【藏】phyugs bdag  
【藏】ཕྱུ་གས་བདག་

Entry Key: 3527  
【梵】kāpālī  
【梵】कापाली  
【中】具頭器  
【藏】thod pa can  
【藏】བོད་པ་ཅན་

Entry Key: 3528

【梵】acelakaḥ  
【梵】अचेलकः  
【中】無衣  
【藏】gos med pa  
【藏】གོས་མེད་པ་

Entry Key: 3529

【梵】nirgranthaḥ  
【梵】निर्ग्रन्थः  
【中】露體  
【藏】gcer bu pa  
【藏】གཅེར་བུ་པ་

Entry Key: 3530

【梵】kṣapaṇaḥ  
【梵】क्षपणः  
【中】盡作  
【中】令盡  
【藏】zad byed pa  
【藏】ཟད་བྱེད་པ་

Entry Key: 3531

【梵】ārhataḥ  
【梵】आर्हतः  
【中】堪敬  
【藏】mchod 'os pa  
【藏】མཆོད་འོས་པ་

Entry Key: 3532

【梵】mahāvratī  
【梵】महाव्रती  
【中】勇猛  
【中】行大勇猛  
【藏】brtul zhugs chen po pa  
【藏】བར་རྩུལ་ཞུགས་ཆེན་པོ་པ་

Entry Key: 3533

【梵】rāmavratī  
【梵】रामव्रती  
【中】具勇樂  
【中】令喜子行者  
【藏】rangs byed kyi bu brtul zhugs can  
【藏】རངས་བྱེད་ཀྱི་བུ་བར་རྩུལ་ཞུགས་ཅན་པ་

Entry Key: 3534

【梵】mṛgaśriṅgavratī  
【梵】मृगश्रिङ्गव्रती  
【中】鹿角行者  
【藏】sha ru'i bu brtul zhugs can



【藏】གཤམ་ལྷོ་ལྟ་བུ་བརྟུགས་ཅན་

Entry Key: 3535

【梵】govratī

【梵】गोव्रती

【中】牛行者

【藏】glang brtul zhugs can

【藏】གླང་བརྟུགས་ཅན་

Entry Key: 3536

【梵】kṛṣṇamukhaḥ

【梵】कृष्णमुखः

【中】黑面

【藏】ngo gnag

【藏】ངོ་གནག་

Entry Key: 3537

【梵】māyūravratī

【梵】मायूरव्रती

【中】具孔雀勇力

【中】孔雀行者

【藏】rma bya'i brtul zhugs can

【藏】རྩེ་ལྷོ་ལྟ་བུ་བརྟུགས་ཅན་

Entry Key: 3538

【梵】pāṇḍarabhikṣuḥ

【梵】पाण्डरभिक्षुः

【中】白色乞者

【藏】spong ba dkar po

【藏】སྤྲེང་བ་དཀར་པ་

Entry Key: 3539

【梵】tridaṇḍī

【梵】त्रिदण्डी

【中】三木

【中】三棍

【藏】dbyig gu gsum pa

【藏】དབྱིག་གུ་གསུམ་པ་

Entry Key: 3540

【梵】ekadaṇḍī

【梵】एकदण्डी

【中】一木

【中】一棍

【藏】dbyig gu gcig pa

【藏】དབྱིག་གུ་གཅིག་པ་

Entry Key: 3541

【梵】 dvidanḍī  
【梵】 द्विदण्डी  
【中】 二木  
【中】 二棍  
【藏】 dbyig gu gnyis pa  
【藏】 དབྱིག་གུ་གྱིས་པ་

Entry Key: 3542

【梵】 gośriṅgavratī  
【梵】 गोश्रिङ्गव्रती  
【中】 牛角力  
【中】 牛角行者  
【藏】 glang ru'i brtul zhugs can  
【藏】 གཤང་རུ་འི་བརྟུལ་ཐུགས་ཅན་

Entry Key: 3543

【梵】 keśolluñcanam. keśolluṇḍanam  
【梵】 केशोल्लुञ्चनम्. केशोल्लुण्डनम्  
【中】 搗髮者  
【藏】 skar 'bal ba  
【藏】 སྐར་པ་འབལ་བ་

## 六師外道

Entry Key: 3544

【梵】 ṣaṭ śāstārah  
【梵】 षट्शास्तरः  
【中】 六外道師名目  
【藏】 mu steg can gyi ston pa drug gi ming la  
【藏】 མུ་སྟེག་ཅན་གྱི་སྟོན་པ་དྲུག་གི་མིང་ལ་

Entry Key: 3545

【梵】 pūraṇaḥ kāśyapaḥ  
【梵】 पूरणः काश्यपः  
【中】 護光究竟  
【中】 富蘭那迦葉波  
【藏】 'od srungs rdzogs byed  
【藏】 འོད་སྟུང་རྩོག་པོ་

Entry Key: 3546

【梵】 maskarī gośalīputrah  
【梵】 मस्करी गोशलीपुत्रः  
【中】 普行黑神男  
【中】 末伽黎拘賒黎  
【藏】 kun tu rgyu gnas lhas kyi bu  
【藏】 ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་གླས་ལས་ཀྱི་བུ་

Entry Key: 3547

【梵】saṃjayī vairaḍiputraḥ

【梵】संजयी वैरडीपुत्रः

【中】欲說男女具勝真

【中】刪闍夜毘羅胝

【藏】smra 'dod kyi bu mo'i bu yang dag rgyal ba can (sgra byed kyi bu mo yang dag rgyal ba can)

【藏】སྐྱེ་འདོད་ཀྱི་བོ་མོའི་བུ་ཡང་དག་པ་རྒྱལ་བ་ཅན་པོ་(སྐྱེ་འདོད་ཀྱི་བོ་མོ་ཡང་དག་པ་རྒྱལ་བ་ཅན་པོ་)

Entry Key: 3548

【梵】ajitakeśakambalaḥ

【梵】अजितकेशकम्बलः

【中】具勝髮

【中】阿耆多翅舍欽婆羅

【藏】mi 'pham skra'i la ba can

【藏】མི་ཤམ་སྐྱེ་འཕྲུལ་པ་ཅན་པོ་

Entry Key: 3549

【梵】kakudaḥ kātyāyanaḥ

【梵】ककुदः कात्यायनः

【中】迦羅鳩駄加旃延

【藏】ka tya'i bu nog can

【藏】ཀ་ཏཱ་ཡི་བུ་ནོག་ཅན་པོ་

Entry Key: 3550

【梵】nirgrantho jñātīputraḥ

【梵】निर्ग्रन्थो ज्ञातिपुत्रः

【中】露體親男

【中】尼犍陀若提子

【藏】gcer bu pa gnyen gyi bu

【藏】གཅེ་བུ་པ་གྱེན་གྱི་བུ་

## 轉輪王

Entry Key: 3551

【梵】cakravartirājānaḥ

【梵】चक्रवर्तिराजानः

【中】轉輪王

【藏】'khor los bsgyur ba'i rgyal po'i rgyud kyi ming la

【藏】འཁོར་ལོ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 3552

【梵】mahāsammatāḥ

【梵】महासंमतः

【中】多敬

【中】大平等王

【藏】mang pos bkur ba

【藏】མང་པོ་སྐུ་ར་བ་

Entry Key: 3553

【梵】rocaḥ

【梵】रोचः

【中】妙光

【藏】'od mdzes

【藏】འོད་ཀྱི་མཛེས་ཀྱི་སྐུ་

Entry Key: 3554

【梵】kalyāṇaḥ

【梵】कल्याणः

【中】善

【藏】dge ba

【藏】དགའ་བོ་པ་

Entry Key: 3555

【梵】varakalyāṇaḥ

【梵】वरकल्याणः

【中】勝善

【藏】dge mchog

【藏】དགའ་བོ་མཆོག་པ་

Entry Key: 3556

【梵】upoṣadhaḥ

【梵】उपोषधः

【中】勝修

【藏】gso sbyong 'phags

【藏】གསལ་བྱེད་སྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ལྡན་གསལ་བྱེད་

Entry Key: 3557

【梵】mūrdhataḥ (mūrdhajātaḥ)

【梵】मूर्धतः (मूर्धजातः)

【中】頂生

【藏】spyi bo skyes

【藏】སྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ལྡན་གསལ་བྱེད་

Entry Key: 3558

【梵】māndhātāḥ

【梵】मान्धातः

【中】我行

【中】自乳

【藏】nga las nu

【藏】ང་ལས་ཀྱི་ལུ་

Entry Key: 3559

【梵】cāruḥ

【梵】चारुः

【中】微妙

【藏】mdzes pa

【藏】སེཾ་སྟུལ་

Entry Key: 3560

【梵】upacāruḥ

【梵】उपचारुः

【中】近妙

【中】最妙

【藏】nye mdzes

【藏】ཉཾ་སེཾ་སྟུལ་

Entry Key: 3561

【梵】cārumantaḥ

【梵】चारुमन्तः

【中】具妙

【藏】mdzes ldan

【藏】སེཾ་སྟུལ་ལྷན་

Entry Key: 3562

【梵】muciḥ

【梵】मुचिः

【中】捨

【藏】btang ba

【藏】བྱང་བ་

Entry Key: 3563

【梵】mucilindaḥ

【梵】मुचिलिन्दः

【中】持施

【中】施持

【藏】btang gzung

【藏】བྱང་ཀུའབྱུང་

Entry Key: 3564

【梵】śakuniḥ

【梵】शकुनिः

【中】沙孤尼

【藏】sha ku ni

【藏】ཤ་ཀུ་ནི་

Entry Key: 3565

【梵】mahāśakuniḥ

【梵】महाशकुनिः

【中】大沙孤尼

【藏】sha ku ni chen po

【藏】ཤ་ཀུ་ནི་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3566

【梵】kuśaḥ

【梵】कुशः  
【中】吉祥草  
【中】孤沙  
【藏】ku sha  
【藏】ཀུ་ཤ་

Entry Key: 3567

【梵】upakuśaḥ  
【梵】उपकुशः  
【中】近吉祥草  
【中】優波孤沙  
【藏】nye ba'i ku sha  
【藏】ཉེ་པ་འཁུ་ཤ་

Entry Key: 3568

【梵】mahakuśaḥ  
【梵】महाकुशः  
【中】大吉祥草  
【中】大孤沙  
【藏】ku sha chen po  
【藏】ཀུ་ཤ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3569

【梵】sudarśanaḥ  
【梵】सुदर्शनः  
【中】妙見  
【藏】legs mthong  
【藏】ལེགས་མཐོང་

Entry Key: 3570

【梵】mahāsudarśanaḥ  
【梵】महासुदर्शनः  
【中】大妙見  
【藏】legs mthong chen po  
【藏】ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3571

【梵】vāmakah  
【梵】वामकः  
【中】除害  
【藏】gnod sel  
【藏】གནོད་སེལ་

Entry Key: 3572

【梵】aṅgirāḥ  
【梵】अङ्गिराः  
【中】具力  
【藏】shes ldan

【藏】གེས་ལྷན་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3573

【梵】bhr̥guḥ

【梵】भृगुः

【中】棄惡

【藏】ngan spong

【藏】ངན་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 3574

【梵】meruḥ

【梵】मेरुः

【中】高大

【中】妙高

【藏】lhun po

【藏】ལྷུང་པོ་

Entry Key: 3575

【梵】nyaṅkuḥ

【梵】न्यङ्कुः

【中】決行

【藏】nges 'gro

【藏】ངེས་པ་འགྲུག་པ་

Entry Key: 3576

【梵】praṇādaḥ

【梵】प्रणादः

【中】極哮吼

【藏】rab tu sgra sgrags

【藏】རབ་ཏུ་སྒྲ་སྒྲགས་པ་

Entry Key: 3577

【梵】mahāpraṇādaḥ

【梵】महाप्रणादः

【中】極大哮吼

【藏】rab tu sgra sgrags chen po

【藏】རབ་ཏུ་སྒྲ་སྒྲགས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 3578

【梵】śaṅkaraḥ

【梵】शङ्करः

【中】作樂

【藏】bde byed

【藏】བདེ་བྱེད་པ་

Entry Key: 3579

【梵】diśāṃpatiḥ (viśāṃpatiḥ)

【梵】दिशांपतिः (विशांपतिः)

【中】方生  
【藏】phyogs bdag  
【藏】ཕྱེགས་བདག་

Entry Key: 3580

【梵】sureṇuh  
【梵】सुरेणुः  
【中】妙塵  
【藏】rdul bzang  
【藏】རྩེལ་བཟང་

Entry Key: 3581

【梵】bharataḥ  
【梵】भरतः  
【中】作滿  
【藏】rgyas byed  
【藏】རྒྱལ་སྤྱི་བྱེད་

Entry Key: 3582

【梵】mahādevaḥ  
【梵】महादेवः  
【中】大神  
【中】大天  
【藏】lha chen po  
【藏】ལྷ་ཙམ་ཏེན་པ་

Entry Key: 3583

【梵】nemiḥ  
【梵】नेमिः  
【中】輻輳  
【藏】mu khyud  
【藏】མུ་ཁྱུད་

Entry Key: 3584

【梵】bhīmaḥ  
【梵】भीमः  
【中】作怖  
【藏】'jigs byed  
【藏】འཇིགས་བྱེད་

Entry Key: 3585

【梵】bhīmarathaḥ  
【梵】भीमरथः  
【中】作怖車  
【藏】'jigs byed shing rta  
【藏】འཇིགས་བྱེད་ཤིང་རྩལ་

Entry Key: 3586



【梵】śatarathaḥ  
【梵】शतरथः  
【中】百乘  
【藏】shing rta brgya pa  
【藏】ཤིང་རཏ་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 3587

【梵】daśarathaḥ  
【梵】दशरथः  
【中】十乘  
【藏】shing rta bcu pa  
【藏】ཤིང་རཏ་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 3588

【梵】pañcālarājā  
【梵】पञ्चालराजा  
【中】持五王  
【藏】lnga 'dzin gyi rgyal po  
【藏】ལྒང་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3589

【梵】kaliṅgarājā  
【梵】कलिङ्गराजा  
【中】歌利王  
【藏】ka ling ga'i rgyal po  
【藏】ཀ་ལིང་གའི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3590

【梵】aśmakarājā  
【梵】अश्मकराजा  
【中】阿思葛王  
【藏】a sma ka'i rgyal po  
【藏】ཨ་སྐ་ཀའི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3591

【梵】kauravarājā  
【梵】कौरवराजा  
【中】具盧王  
【藏】sgra mi snyan gyi rgyal po  
【藏】སྐར་མི་སྟན་གྱི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3592

【梵】kapālarājā  
【梵】कपालराजा  
【中】具額王  
【藏】thod pa can gyi rgyal po  
【藏】ཐོད་པ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3593

【梵】geyarājā

【梵】गेयराजा

【中】摩揭陀王

【藏】glu dbyangs kyi rgyal po

【藏】གལུང་དབང་པོ་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3594

【梵】magadharājā

【梵】मगधराजा

【中】麻葛荅王

【藏】ma ga dha'i rgyal po

【藏】མ་ག་ཏཱ་འི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3595

【梵】tāmaliptakarājā

【梵】तामलिप्तकराजा

【中】荅麻哩大王

【藏】tā ma li ti'i rgyal po

【藏】ཏཱ་མ་ལི་ཏི་འི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3596

【梵】ikṣvākur nāma rājā

【梵】इक्ष्वाकुर्नाम राजा

【中】甘蔗王

【藏】rgyal po bu ram shing skyes

【藏】རྒྱལ་པོ་བུ་རམ་ཤིང་སྐལ་པོ་

Entry Key: 3597

【梵】virūdhakaḥ

【梵】विरूढकः

【中】勝生

【藏】'phags skyes po

【藏】འཕགས་སྐལ་པོ་

Entry Key: 3598

【梵】siṃhahanuḥ

【梵】सिंहहनुः

【中】獅腮

【藏】seng ge 'gram

【藏】སེང་གེ་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3599

【梵】śuddhodanaḥ

【梵】शुद्धोदनः

【中】淨飯王

【藏】zas gtsang

【藏】ཟས་གཙང་

Entry Key: 3600

【梵】śuklodanaḥ

【梵】शुक्लोदनः

【中】白飯王

【藏】zas dkar

【藏】ཟས་དཀར་

Entry Key: 3601

【梵】dronodanaḥ

【梵】द्रोणोदनः

【中】斛飯王

【藏】bre bo zas

【藏】བལྟ་བོ་པ་བཟོ་བ་ཟས་

Entry Key: 3602

【梵】amṛtodanaḥ

【梵】अमृतोदनः

【中】甘露王

【藏】bdud rtsi zas

【藏】བདུ་རི་རྩི་ཟས་

Entry Key: 3603

【梵】siddhārthaḥ

【梵】सिद्धार्थः

【中】義成

【藏】don grub

【藏】དོན་གྲུབ་

Entry Key: 3604

【梵】nandaḥ

【梵】नन्दः

【中】喜

【藏】dga' bo

【藏】དགའ་བོ་

Entry Key: 3605

【梵】tiṣyaḥ

【梵】तिष्यः

【中】勝

【藏】rgyal

【藏】རྒྱལ་

Entry Key: 3606

【梵】bhadrīkaḥ

【梵】भद्रिकः

【中】具妙

【藏】gzang ldan

【藏】མཁའ་ལྷན་

Entry Key: 3607

【梵】mahānāmaḥ

【梵】महानामः

【中】大名

【藏】ming chen

【藏】མིང་ཆེན་

Entry Key: 3608

【梵】aniruddhaḥ

【梵】अनिरुद्धः

【中】不滅

【藏】ma 'gags pa

【藏】མ་འགགས་པ་

Entry Key: 3609

【梵】ānandaḥ

【梵】आनन्दः

【中】普喜

【藏】kun dga' bo

【藏】ཀུན་དགའ་བོ་

Entry Key: 3610

【梵】devadattaḥ

【梵】देवदत्तः

【中】天授

【藏】lhas byin

【藏】ལྷ་ས་བྲླེན་

Entry Key: 3611

【梵】rāhulaḥ

【梵】राहुलः

【中】羅怛羅

【藏】sgra gcan 'dzin

【藏】སྒར་ཀན་འཛིན་

## 轉輪王之功德與七寶等王名

Entry Key: 3612

【梵】cakravartināṃ saptaratnāniguṇakramaḥ(saptaratnādiguṇakramaḥ)

【梵】चक्रवर्तिनां सप्तरत्नानिगुणक्रमः(सप्तरत्नादिगुणक्रमः)

【中】轉輪王之功德與七寶等王名

【藏】'khor los sgyur ba'i rgyal po'i yon tan dang rin po che sna bdun la sogs pa'i ming la

【藏】འཁོར་ལོ་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོའི་ཡོན་ཏན་དང་རིན་པོ་ཆེ་འདྲེན་པའི་མིང་ལ་

སྐོག་སྟེན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 3613

- 【梵】svayaṃyānam
- 【梵】स्वयंयानम्
- 【中】自化伏
- 【中】望風順化
- 【中】自伏
- 【藏】rang 'du ba
- 【藏】རང་འདུ་བ་

Entry Key: 3614

- 【梵】pratyudyānam
- 【梵】प्रत्युद्यानम्
- 【中】彼粗請
- 【中】遣使而降
- 【中】彼請
- 【藏】phas bsu ba
- 【藏】ཕས་བསུ་བ་

Entry Key: 3615

- 【梵】kalahajitaḥ
- 【梵】कलहजितः
- 【中】作合而掌
- 【中】又震威乃服
- 【中】以陳令伏
- 【藏】'thab mo bzham nas phebs pa
- 【藏】འཐབ་མོ་བཞམ་ནས་ཕེབས་པ་

Entry Key: 3616

- 【梵】śastrajitaḥ
- 【梵】शस्त्रजितः
- 【中】建立器械
- 【中】以戰令伏
- 【藏】mtshon cha btsams pas phebs pa
- 【藏】མཚོན་ཆ་བཅས་པས་ཕེབས་པ་

Entry Key: 3617

- 【梵】caturanto vijetā
- 【梵】चतुरन्तो विजेता
- 【中】四際眾勝
- 【中】勝四際眾
- 【藏】mtha' bzhir rgyal ba
- 【藏】མཐའ་བཞི་རྒྱལ་བ་

Entry Key: 3618

- 【梵】dharmiko dharmorājā
- 【梵】धर्मिको धर्मोराजा
- 【中】具法法王
- 【中】具法有道之王
- 【藏】chos kyi rgyal po chos dang ldan pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆོས་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 3619

【梵】marditakaṇṭakaha

【梵】मर्दितकण्टकः

【中】害不能攪

【中】定亂或攪刺

【藏】gnod pa choms pa'am tsher ma dkrugs pa

【藏】གནོད་པ་ཆོས་པ་འཇམ་ཆེ་རེ་མ་དཀྱུགས་པ་

Entry Key: 3620

【梵】vijitavijayaḥ

【梵】विजितविजयः

【中】眾勝出事勝

【中】能勝最勝者

【藏】nam par rgyal par byas pa las nam par rgyal ba

【藏】རྒྱལ་པར་རྒྱལ་པར་བྱས་པ་ལས་རྒྱལ་པར་རྒྱལ་བ་

Entry Key: 3621

【梵】saptaratnasamanvāgataḥ

【梵】सप्तरत्नसमन्वागतः

【中】具七寶

【藏】rin po che sna bdun dang ldan pa

【藏】རིན་པོ་ཅེ་སྐད་དུ་ན་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 3622

【梵】cakraratnam

【梵】चक्ररत्नम्

【中】大輪寶

【中】金輪寶

【藏】'khor lo rin po che

【藏】འཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཅེ་

Entry Key: 3623

【梵】hastiratnam

【梵】हस्तिरत्नम्

【中】象寶

【藏】glang po rin po che

【藏】གླང་པོ་རིན་པོ་ཅེ་

Entry Key: 3624

【梵】aśvaratnam

【梵】अश्वरत्नम्

【中】馬寶

【藏】rta mchog rin po che

【藏】རྟ་མཆོག་རིན་པོ་ཅེ་

Entry Key: 3625

【梵】maṇiratnam  
【梵】मणिरत्नम्  
【中】珠寶  
【中】如意  
【藏】nor bu rin po che  
【藏】ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 3626

【梵】strīratnam  
【梵】स्त्रीरत्नम्  
【中】女寶  
【中】玉女寶  
【藏】bud med rin po che  
【藏】བུད་མེད་རིན་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 3627

【梵】gṛhapatiratnam  
【梵】गृहपतिरत्नम्  
【中】主藏臣寶  
【藏】khyim bdag rin po che  
【藏】ཁྱེམ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 3628

【梵】pariṇāyakaratnam  
【梵】परिणायकरत्नम्  
【中】主兵臣寶  
【藏】blon po rin po che  
【藏】བཞུ་ནོར་པོ་རིན་པོ་ཆེ་པ་

## 千王子功德名

Entry Key: 3629

【梵】sāṭirekaputrasahasrāṇām guṇapaddhatiḥ  
【梵】सातिरेकपुत्रसहस्राणां गुणपद्धतिः  
【中】餘千子名目  
【藏】bu stong du tshang bar 'gyur ba'i ming la  
【藏】བུ་སྟོང་དུ་མཚང་བར་འགྲུ་ར་བའི་མིང་ལ་པ་

Entry Key: 3630

【梵】śūrah  
【梵】शूरः  
【中】勇猛  
【藏】dpa' ba  
【藏】དཔའ་བ་པ་

Entry Key: 3631

【梵】vīrah  
【梵】वीरः

【中】能幹  
【藏】brtul phod pa  
【藏】བར་ཁྱུ་ལ་པ་པ་

Entry Key: 3632

【梵】varāṅgarūpī  
【梵】वराङ्गरूपी  
【中】具勝色友  
【藏】yan lag mchog gi gzugs dang ldan pa  
【藏】ཡན་ལག་མཆོག་གི་ཀླུ་གསུང་པ་

Entry Key: 3633

【梵】[a]parasainyapramardī [b]parasainyapramardakaḥ  
【梵】[अ]परसैन्यप्रमर्दी [ब]परसैन्यप्रमर्दकः  
【中】極摧壞他部  
【藏】pha rol gyi sde rab tu 'joms pa  
【藏】ཕ་རོལ་གྱི་སྡེ་རལ་ཏུ་རྩོམ་པ་

Entry Key: 3634

【梵】ajitaṃ jayati  
【梵】अजितं जयति  
【中】未降令降  
【藏】ma phebs pa 'bebs pa  
【藏】མ་ཕེ་བས་པ་འབེ་བས་པ་

Entry Key: 3635

【梵】jitaṃ adhyāvasati  
【梵】जितमध्यावसति  
【中】降者令安  
【藏】phebs pa'i sar gnas 'debs pa  
【藏】ཕེ་བས་པ་འི་སར་གནས་འདེ་བས་པ་

Entry Key: 3636

【梵】sa imām eva samudraparyantāṃ mahāpṛthivīm akhilām akaṇṭakām anutpātām  
adaṇḍenāśastreṇa dharmeṇa samenaābhinirjityādhyāvasati

【梵】स इमामेव समुद्रपर्यन्तां महापृथिवीमखिलामकण्टकामनुत्पातामदण्डेनाशस्त्रेण धर्मेण  
समेनाभिनिर्जित्याध्यावसति

【中】海邊無遺大地無害無間順法平等

【藏】de rgya mtsho la thug pa'i sa chen po ma lus par gnod par sdo ba med cing 'tshe ba med pa  
'di nyid chad pa med cing mtshon gyis bda' ba med la chos dang mthun zhing snyoms pas legs par  
phab cing gnas pa'o

【藏】དེ་ར་གྱི་མཆོག་ལ་ཐུག་པའི་ས་ཆེ་ན་པ་ལ་མ་ལུས་པར་གནོད་པར་སྡོམ་པ་མེད་ཅིང་  
འཛིན་པ་མེད་པ་འདི་ཉིད་ཆད་པ་མེད་ཅིང་མཆོག་གྱིས་བདེ་འཕེལ་པ་མེད་ལ་ཆོས་དང་  
མཐུན་ཞིང་སྡོམ་པ་མེད་པར་ཕབ་ཅིང་གནས་པ་འདོད་



## 四種軍隊

Entry Key: 3637

【梵】caturaṅgabalanāmāni

【梵】चतुरङ्गबलनामानि

【中】四種兵名目

【藏】dpung gi tshogs yan lag bzhi pa'i ming la

【藏】དཔུང་གི་ཚོགས་པ་ལན་ལ་བཞུགས་པའི་མིང་ལ་པ་

Entry Key: 3638

【梵】hastikāyaḥ

【梵】हस्तिकायः

【中】象軍

【藏】glang po'i tshogs

【藏】གླང་པོའི་ཚོགས་པ་

Entry Key: 3639

【梵】aśvakāyaḥ

【梵】अश्वकायः

【中】馬軍

【藏】rta'i tshogs

【藏】རྟ་འི་ཚོགས་པ་

Entry Key: 3640

【梵】rathakāyaḥ

【梵】रथकायः

【中】車軍

【藏】shing rta'i tshogs

【藏】ཤིང་རྟ་འི་ཚོགས་པ་

Entry Key: 3641

【梵】pattikāyaḥ

【梵】पत्तिकायः

【中】步軍

【藏】dpung bu chung gi tshogs

【藏】དཔུང་བུ་ཅུང་གི་ཚོགས་པ་

## 王名

Entry Key: 3642

【梵】pradeśarājanāmāni

【梵】प्रदेशराजनामानि

【中】各王名目

【藏】rgyal po phal gyi ming la

【藏】རྒྱལ་པོ་པལ་གྱི་མིང་ལ་པ་

Entry Key: 3643

【梵】rājā sahasrāṇikāḥ

【梵】राजा सहस्रानीकः

【中】千軍王

【藏】rgyal po dmag stong pa

【藏】རྒྱལ་པོ་དཔལ་ལྷོ་རྒྱལ་པོ་སྟོང་པ་

Entry Key: 3644

【梵】rājā śatānikah

【梵】राजा शतानीकः

【中】百軍王

【藏】rgyal po dmag brgya pa

【藏】རྒྱལ་པོ་དཔལ་ལྷོ་རྒྱལ་པོ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 3645

【梵】rājā brahmadattaḥ

【梵】राजा ब्रह्मदत्तः

【中】梵授王

【藏】rgyal po tshangs pas byin

【藏】རྒྱལ་པོ་ཐངས་པ་པམ་བྱིན་

Entry Key: 3646

【梵】rājā anantanemiḥ

【梵】राजा अनन्तनेमिः

【中】無邊鞞王

【藏】rgyal po mu khyud mtha' yas

【藏】རྒྱལ་པོ་མུ་ཁྱུད་མཐའ་ཡས་

Entry Key: 3647

【梵】rājā bimbisārah

【梵】राजा बिम्बिसारः

【中】顏色端正

【中】瓶沙王

【藏】rgyal po gzugs can snying po

【藏】རྒྱལ་པོ་གཟུགས་ཅན་སྟོན་པོ་

Entry Key: 3648

【梵】rājā pradyotaḥ

【梵】राजा प्रद्योतः

【中】極現王

【藏】rgyal po rab snang

【藏】རྒྱལ་པོ་རབ་སང་

Entry Key: 3649

【梵】rājā prasenajit

【梵】राजा प्रसेनजित्

【中】波斯匿王

【中】勝軍王

【藏】rgyal po gsal rgyal

【藏】རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་

Entry Key: 3650

【梵】udayanavatsarājā

【梵】उदयनवत्सराजा

【中】東王子

【中】出愛王

【藏】rgyal po shar ba'i bu

【藏】རྒྱལ་པོ་ཤར་བའི་བུ་

Entry Key: 3651

【梵】kṛkī rājā

【梵】कृकी राजा

【中】及利及王

【藏】kri ki rgyal po

【藏】ཀྱི་ཀི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 3652

【梵】[a] śreṇīkaḥ

【梵】[अ] श्रेणिकः

【中】東王作熟

【藏】shar ba bzo sbyangs

【藏】ཤར་བ་བཟོ་སྤྱད་སྟེང་

Entry Key: 3653

【梵】aśokaḥ

【梵】अशोकः

【中】無憂

【中】阿育

【藏】mya ngan med pa

【藏】མྱ་ངན་མེད་པ་

Entry Key: 3654

【梵】[a]śālivāhanaḥ. [b]sāntivāhanaḥ

【梵】[अ]शालिवाहनः. [ब]सान्तिवाहनः

【中】邊行乘

【藏】mthar 'gro zhon

【藏】མཐར་འགྲོ་ནོན་

Entry Key: 3655

【梵】kaniṣkaḥ

【梵】कनिष्कः

【中】迦膩色迦

【藏】ka ni ska

【藏】ཀ་ནི་སྐ་

## 賓陀波男等名

Entry Key: 3657

【梵】pāṇḍavāḥ

【梵】पाण्डवाः  
【中】獅子男  
【中】班陀波  
【藏】skya bseng gi bu  
【藏】སྐྱམ་པ་བས་ང་གི་བུ་པ་

Entry Key: 3658

【梵】yudhiṣṭhiraḥ  
【梵】युधिष्ठिरः  
【中】堅固於陣  
【藏】gyul ngor brtan pa  
【藏】གཡུལ་ངོ་རྒྱུན་པ་

Entry Key: 3659

【梵】bhīmasenaḥ  
【梵】भीमसेनः  
【中】無怖  
【中】令怖部  
【藏】'jigs sde  
【藏】འཇིགས་མེད་པ་

Entry Key: 3660

【梵】nakulaḥ  
【梵】नकुलः  
【中】無種  
【藏】rigs med  
【藏】རིགས་མེད་པ་

Entry Key: 3661

【梵】sahadevaḥ  
【梵】सहदेवः  
【中】神具  
【中】具神  
【藏】lhar bcas  
【藏】ལྷ་ར་བཙུངས་པ་

Entry Key: 3662

【梵】arjunaḥ  
【梵】अर्जुनः  
【中】有修  
【藏】srid sgrub  
【藏】སྤྲིན་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3663

【梵】karakarṇī  
【梵】करकर्णी  
【中】初當聽  
【中】隨年聽事  
【藏】lo rang nyan

【藏】ལ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ན་ཏ་

Entry Key: 3664

【梵】hastiniyaṃsaḥ

【梵】हस्तिनियंसः

【中】調伏象

【藏】glang po ches 'dul ba

【藏】གླང་པོ་ཆེ་ཤོས་འདུལ་བ་ཏ་

Entry Key: 3665

【梵】prakṛtir mātaṅgadārikā

【梵】प्रकृतिर्मातङ्गदारिका

【中】雜類女妙顏

【中】屠種女妙顏

【藏】gdol pa'i bu mo byad bzang mo

【藏】གདོལ་པའི་བོ་མཆོག་པོ་བྲུག་པོ་བཟང་མོ་ཏ་

Entry Key: 3666

【梵】triśaṅkuḥ

【梵】त्रिशङ्कुः

【中】三決

【中】三杵

【藏】phur bu gsum pa

【藏】ཕུར་བུ་གསུམ་པ་ཏ་

Entry Key: 3667

【梵】sthapatiḥ

【梵】स्थपतिः

【中】內使

【中】用人

【藏】btsun mo'i zhal lta ba'am phya mkhan

【藏】བཙུན་མོ་འི་ཞལ་ལ་པ་འམ་ཕྱ་པ་མཁན་ཏ་

Entry Key: 3668

【梵】mṛgāramātā

【梵】मृगारमाता

【中】鹿母子

【藏】ri dags 'dzin gyi ma

【藏】རི་དགས་འཛིན་གྱི་མ་ཏ་

## 人次第

Entry Key: 3669

【梵】manuṣyakramah

【梵】मनुष्यक्रमः

【中】人次第名

【藏】mi'i rim pa dang lus kyi yan lag dang yul la sogs pa'i ming las mi'i rim pa'i ming la

【藏】མི་འི་རིམ་པ་དང་ལུས་ཀྱི་ཡན་ལག་དང་ཡུལ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལས་མི་འི་

ར་མཁའ་པ་ལ་འཁོར་པ་མཁའ་པ་ལ་པ་

Entry Key: 3670

- 【梵】rājā
- 【梵】राजा
- 【中】人皇
- 【中】皇帝
- 【藏】rgyal po
- 【藏】ར་གཡལ་པ་ལ་པ་

Entry Key: 3671

- 【梵】pārthivaḥ
- 【梵】पार्थिवः
- 【中】國王
- 【中】帝
- 【藏】sa bdag gam rgyal po
- 【藏】ས་བདག་པ་གམ་ར་གཡལ་པ་ལ་པ་

Entry Key: 3672

- 【梵】rājā kṣatriyo mūrdhābhiṣiktaḥ
- 【梵】राजा क्षत्रियो मूर्धाभिषिक्तः
- 【中】灌頂統治王
- 【藏】rgyal po rgyal rigs kyi spyi bo nas dbang bskur ba
- 【藏】ར་གཡལ་པ་ལ་པ་ར་གཡལ་པ་ར་ལི་གསུམ་ཀྱི་ཡི་པ་ལ་པ་ནས་པ་དབང་པ་བསྐྱུར་པ་

Entry Key: 3673

- 【梵】yuvarājā
- 【梵】युवराजा
- 【中】王子
- 【中】天子
- 【藏】rgyal tshab
- 【藏】ར་གཡལ་པ་ཚབ་པ་

Entry Key: 3674

- 【梵】māṇḍalikarājā
- 【梵】माण्डलिकराजा
- 【中】小王
- 【中】藩王
- 【藏】rgyal phran
- 【藏】ར་གཡལ་པ་ཕྱར་ན་པ་

Entry Key: 3675

- 【梵】sāmantarājā
- 【梵】सामन्तराजा
- 【中】諸侯
- 【藏】chab 'og gi rgyal phran
- 【藏】ཆབ་པ་འོག་གི་ར་གཡལ་པ་ཕྱར་ན་པ་

Entry Key: 3676

【梵】rājāmātyaḥ

【梵】राजामात्यः

【中】大臣

【藏】blon po rin po che

【藏】བཞུ་ཞེན་པ་ལ་རིན་པ་ལ་ཆེ་པ་

Entry Key: 3677

【梵】kottarājā

【梵】कोट्टराजा

【中】刹界王

【中】霸者

【中】小王

【中】諸侯

【藏】kham s kyī rgyal po'am rgyal phran

【藏】ཁམས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་འམ་རྒྱལ་ཤར་པ་

Entry Key: 3678

【梵】mantriparṣadadhyakṣaḥ

【梵】मन्त्रिपरषदध्यक्षः

【中】內大臣

【藏】nang blon spyān pa

【藏】ནང་པ་བཞུ་ཞེན་པ་སྤྱལ་ཞེན་པ་པ་

Entry Key: 3679

【梵】mahāmātraḥ

【梵】महामात्रः

【中】頭目

【中】尊長

【藏】sna chen po la gtogs pa

【藏】སྤྲུལ་ཆེ་ཞེན་པ་ལ་ལྟ་གཏུགས་པ་པ་

Entry Key: 3680

【梵】mantri

【梵】मन्त्री

【中】大人

【藏】bka' la gtogs pa

【藏】བཀའ་ལ་ལྟ་གཏུགས་པ་པ་

Entry Key: 3681

【梵】āmātyaḥ

【梵】आमात्यः

【中】臣

【藏】blon po

【藏】བཞུ་ཞེན་པ་ལ་

Entry Key: 3682

【梵】purohitaḥ

【梵】पुरोहितः

【中】輔臣  
【中】近臣  
【藏】mdun na 'don  
【藏】མདུན་ན་ན་འདོན་

Entry Key: 3683

【梵】rājānakah  
【梵】राजानकः  
【中】舅臣  
【藏】zhang blon  
【藏】འབྲས་བུ་ལོན་

Entry Key: 3684

【梵】daṇḍamukhyaḥ  
【梵】दण्डमुख्यः  
【中】權臣  
【藏】dbang blon  
【藏】དབང་པ་ལོན་

Entry Key: 3685

【梵】daṇḍanāyakaḥ  
【梵】दण्डनायकः  
【中】掌事臣  
【中】總帥  
【藏】dbang blon (sdud dpon)  
【藏】དབང་པ་ལོན་(སྡུད་དཔོན་)

Entry Key: 3686

【梵】senāpatiḥ  
【梵】सेनापतिः  
【中】將軍  
【中】軍官  
【中】部君  
【藏】dmag dpon (sde dpon)  
【藏】དཔལ་ལོན་(སྡུད་དཔོན་)

Entry Key: 3687

【梵】adhyakṣaḥ  
【梵】अध्यक्षः  
【中】眼目  
【藏】spyen pa  
【藏】སྤྲེལ་པ་

Entry Key: 3688

【梵】vikṣepādhipatiḥ  
【梵】विक्षेपाधिपतिः  
【中】總君  
【藏】khyab bdag (dmag dpon)



【藏】ལྷ་བླ་པ་བདག་ (དཔལ་ལྷ་བླ་པ་)

Entry Key: 3689

【梵】āṭavikah (aṭavikah)

【梵】आटविकः (अटविकः)

【中】林主

【藏】nags khrod bdag

【藏】ནགས་ལྷ་རྩེ་བདག་

Entry Key: 3690

【梵】antarvāsikah

【梵】अन्तर्वासिकः

【中】內尊管

【中】內司

【藏】nang pa'i bla

【藏】ནང་པ་འི་བླ་པ་

Entry Key: 3691

【梵】sāmdhivigrahikah

【梵】साम्धिविग्रहिकः

【中】掌法度臣

【中】奏事臣

【藏】phrin blon

【藏】ཕྱི་ནང་བླ་པ་

Entry Key: 3692

【梵】gaṇanāpatiḥ

【梵】गणनापतिः

【中】算者

【中】司算

【藏】rtsis kyi bla

【藏】རྩིས་ཀྱི་བླ་པ་

Entry Key: 3693

【梵】gaṇakamahāmātrah

【梵】गणकमहामात्रः

【中】大算者

【中】司曆

【藏】rtsis pa chen po'am rtsis mkhan chen pa

【藏】རྩིས་པ་ཆེན་པོ་འམ་རྩིས་མཁན་ཆེན་པ་

Entry Key: 3694

【梵】ākṣapaṭalikah

【梵】आक्षपटलिकः

【中】司記錄

【藏】'du 'god kyi rtsis pa

【藏】འདུ་ཀོང་གི་རྩིས་པ་

Entry Key: 3695

【梵】pratihārah

【梵】प्रतिहारः

【中】門官

【藏】sgo dpon chen po

【藏】སྒོ་པོ་ནཔ་ཅན་པོ་

Entry Key: 3696

【梵】dharmādhikārah, dharmādhikaraṇam

【梵】धर्माधिकारः, धर्माधिकरणम्

【中】依法斷治

【中】依理斷治

【藏】chos bzhin gcod pa

【藏】ཆོས་པའི་ནུབ་ཅུང་དཔ་

Entry Key: 3697

【梵】pradeṣṭā

【梵】प्रदेष्टा

【中】斷事官

【藏】zhal che ba

【藏】ཞལ་ཅེ་པ་

Entry Key: 3698

【梵】nāyakaḥ

【梵】नायकः

【中】大將

【藏】sde sna'am sde dpon

【藏】སྡེ་སྐྱེ་ལྷན་སྡེ་པོ་

Entry Key: 3699

【梵】aśvapatiḥ

【梵】अश्वपतिः

【中】牧馬

【中】司馬

【藏】chibs kyi bla

【藏】ཆེན་པོ་ལྷན་པོ་

Entry Key: 3700

【梵】pīlupatiḥ. gajapatiḥ

【梵】पीलुपतिः. गजपतिः

【中】牧象者

【中】司象

【藏】glang po che'i bla

【藏】གླང་པོ་ཅེ་ཡི་བླ་

Entry Key: 3701

【梵】gañjapatiḥ

【梵】गञ्जपतिः

【中】管庫的

【中】司庫

【藏】dkor gyi bla

【藏】དཀོར་གྱི་བླ་

Entry Key: 3702

【梵】[a] khambhīrapatiḥ

【梵】[अ] खम्भीरपतिः

【中】司賞

【藏】mngan bdag

【藏】མངན་པདག་

Entry Key: 3703

【梵】[b] khambharapatiḥ

【梵】[ब] खम्भरपतिः

【中】司賞

【藏】ming dan

【藏】མིང་དན་

Entry Key: 3704

【梵】narapatiḥ

【梵】नरपतिः

【中】人主

【藏】rgyal po'am mi'i bla (mi bdag )

【藏】རྒྱལ་པོ་མ་མི་བླ་(མི་བདག་)

Entry Key: 3705

【梵】koṭṭapālaḥ

【梵】कोट्टपालः

【中】司戲類

【藏】rtse rje

【藏】རྩེ་རེ་

Entry Key: 3706

【梵】antapālaḥ

【梵】अन्तपालः

【中】守哨

【中】哨者

【藏】so srungs

【藏】སོ་སྲུང་

Entry Key: 3707

【梵】durgapālaḥ

【梵】दुर्गपालः

【中】守寨者

【藏】rdzong srungs

【藏】རྩེ་རྩེ་སྲུང་

Entry Key: 3708

【梵】 śreṣṭhī  
【梵】 श्रेष्ठी  
【中】 長者  
【藏】 tshong dpon  
【藏】 ཚོང་པ་ནོར་

Entry Key: 3709

【梵】 viśayapatiḥ  
【梵】 विषयपतिः  
【中】 土官  
【藏】 yul dpon (bdag po)  
【藏】 ཡུལ་པ་དཔ་(བདག་པོ་)

Entry Key: 3710

【梵】 nagarapatiḥ  
【梵】 नगरपतिः  
【中】 管城  
【中】 城官  
【藏】 khrong khyer gyi bla  
【藏】 ཁརྩོང་ཁྱེར་གྱི་བླ་

Entry Key: 3711

【梵】 grāmapatiḥ  
【梵】 ग्रामपतिः  
【中】 守城邑  
【中】 邑官  
【藏】 grong dpon  
【藏】 གརྩོང་པ་ནོར་

Entry Key: 3712

【梵】 pauravyavahārikah  
【梵】 पौरव्यवहारिकः  
【中】 守城者  
【中】 守邑者  
【藏】 grong gi bla  
【藏】 གརྩོང་གི་བླ་

Entry Key: 3713

【梵】 niyuktakah  
【梵】 नियुक्तकः  
【中】 頭目  
【藏】 snar bskos pa  
【藏】 སྐར་བསྐོས་པ་

Entry Key: 3714

【梵】 bhaṭabalāgrah  
【梵】 भटबलाग्रः  
【中】 守大市  
【藏】 khrom gyi ru

【藏】ལ་སྒྲུབ་མ་གྲུབ་ལྗོངས་རྒྱུ་

Entry Key: 3715

【梵】samāhartā

【梵】समाहर्ता

【中】市井

【中】收稅收貢者

【藏】sdud sna

【藏】སྒྲུབ་རྒྱུ་སྒྲུབ་

Entry Key: 3716

【梵】praśāstā

【梵】प्रशास्ता

【中】報事者

【藏】mthong slebs kyi dpon po

【藏】མཐོང་སྒྲུབ་ལྗོངས་རྒྱུ་ལྗོངས་ལྗོངས་

Entry Key: 3717

【梵】saṃnīdhātā

【梵】संनिधाता

【中】成衣

【藏】dkor 'drub ( bsrubs ) pa

【藏】དཀོར་འདྲུབ་(བསྐྱུར་བ་ལྗོངས་པ་)

Entry Key: 3718

【梵】bhāṇḍarikaḥ

【梵】भाण्डरिकः

【中】庫藏者

【藏】mdzod pa

【藏】མཛོད་པ་

Entry Key: 3719

【梵】rājadvārikah

【梵】राजद्वारिकः

【中】守宮殿

【藏】pho brang 'khor du kha 'dzin pa

【藏】ཕོ་བྲང་ཁོ་རུ་ཀ་འཛིན་པ་

Entry Key: 3720

【梵】gaṇakaḥ

【梵】गणकः

【中】算數者

【藏】rtsis mkhan

【藏】རྩིས་མཁན་

Entry Key: 3721

【梵】jyotiṣaḥ

【梵】ज्योतिषः

【中】星者  
【中】天文者  
【藏】skar ltas mkhan  
【藏】སྐྱེལ་ལྔ་མཁན་

Entry Key: 3722

【梵】bhiṣak  
【梵】भिक्षु  
【中】醫生  
【藏】sman pa  
【藏】སྐྱེལ་པ་

Entry Key: 3723

【梵】vaidyaḥ  
【梵】वैद्यः  
【中】醫生  
【藏】sman pa  
【藏】སྐྱེལ་པ་

Entry Key: 3724

【梵】talavargaḥ  
【梵】तलवर्गः  
【中】守身者  
【中】護駕者  
【藏】sku bsrungs  
【藏】སྐྱེལ་པ་མཆོག་པོ་

Entry Key: 3725

【梵】pāridhvajikaḥ  
【梵】पारिध्वजिकः  
【中】持幢  
【藏】rgyal mtshan thogs pa  
【藏】རྒྱལ་མཚན་ཐོག་པ་

Entry Key: 3726

【梵】chattradharah  
【梵】छत्रधरः  
【中】持傘者  
【藏】gdugs thogs pa  
【藏】གདུག་ཐོག་པ་

Entry Key: 3727

【梵】cihnadharah  
【梵】चिह्नधरः  
【中】持標者  
【中】執勢者  
【藏】rtags mtshan thogs pa  
【藏】རྟ་གསུམ་མཚན་ཐོག་པ་

Entry Key: 3728

【梵】cāmarikaḥ

【梵】चामरिकः

【中】持拂者

【藏】nga yab thogs pa

【藏】རྒྱུ་ཡམ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3729

【梵】kāravālikaḥ

【梵】कारवालिकः

【中】執劍

【中】執刀者

【藏】ral gri kyog po thogs pa

【藏】རལ་གྱི་ཀྱོག་པོ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3730

【梵】khaḍgikaḥ

【梵】खड्गिकः

【中】劍客

【藏】ral gri pa

【藏】རལ་གྱི་པ་

Entry Key: 3731

【梵】prāsikaḥ

【梵】प्रासिकः

【中】執槍者

【藏】mdung pa

【藏】མདུང་པ་

Entry Key: 3732

【梵】pāraśvadhikaḥ

【梵】पारश्वधिकः

【中】執鉞斧者

【藏】dgra sta thogs pa

【藏】དག་སྟེ་མུ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3733

【梵】cākrikaḥ

【梵】चाक्रिकः

【中】執輪者

【藏】'khor lo thogs pa

【藏】འཁོར་ལོ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3734

【梵】sphārikaḥ

【梵】स्फारिकः

【中】執牌者

【藏】phub thogs pa

【藏】 ཕུ་བ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3735

【梵】 caitraṇḍikāḥ

【梵】 चैत्रदण्डिकः

【中】 執棍者

【藏】 dbyig gu thogs pa

【藏】 དབུ་གུ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3736

【梵】 yāṣṭhikāḥ

【梵】 याष्टिकः

【中】 執棒者

【藏】 dbyug pa thogs pa

【藏】 དབུ་པ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3737

【梵】 dvārapālaḥ

【梵】 द्वारपालः

【中】 守門者

【藏】 sgo bsrungs pa

【藏】 སྐྱུང་པ་

Entry Key: 3738

【梵】 dauvārikāḥ

【梵】 दौवारिकः

【中】 閽者

【藏】 sgo pa

【藏】 སྐྱུང་པ་

Entry Key: 3739

【梵】 śeṣapatiḥ

【梵】 शेषपतिः

【中】 管事者

【藏】 gnyer ba

【藏】 གཉེན་པ་

Entry Key: 3740

【梵】 sūcakaḥ

【梵】 सूचकः

【中】 禁邪術者

【中】 考察者

【藏】 log po pa'am 'dam po pa

【藏】 ལོག་པོ་པ་འམ་འདམ་པོ་པ་

Entry Key: 3741

【梵】 daṇḍavāsikāḥ

【梵】 दण्डवासिकः



【中】守地界者

【藏】yul srungs

【藏】ཡུལ་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 3742

【梵】sevakah

【梵】सेवकः

【中】隨事者

【藏】zham ring byed pa (zham 'bring ba)

【藏】ཞམ་རིང་བྱེད་པ་(ཞམ་འཇིག་པ་)

Entry Key: 3743

【梵】bhaṭaḥ (bhaṭṭaḥ)

【梵】भटः (भट्टः)

【中】中師

【藏】shor ba'am bkrabs pa

【藏】ཤོ་བའ་བཀྲམ་པ་

Entry Key: 3744

【梵】iṣvastrācāryaḥ

【梵】इष्वस्त्राचार्यः

【中】射師

【藏】'phong gi slob dpon

【藏】འཕོང་གི་སློབ་དཔོན་

Entry Key: 3745

【梵】nāsiraḥ (nāsiraḥ)

【梵】नासीरः (नासिरः)

【中】眾類聚

【藏】snga tshoms tshogs

【藏】སྒང་མོ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3746

【梵】naigamaḥ

【梵】नैगमः

【中】地城人

【中】城裏人

【藏】grong mi

【藏】གྲོང་མི་

Entry Key: 3747

【梵】jānapadaḥ

【梵】जानपदः

【中】鄉下人

【中】本地人

【藏】yul gyi mi

【藏】ཡུལ་གྱི་མི་

Entry Key: 3748

【梵】daivakulikaḥ

【梵】दैवकुलिकः

【中】守寺廟者

【中】守寺者

【藏】lha khang bsrung ba

【藏】ལྷ་ཁང་བསྟན་བཅོས་བྱེད་བླ་མ་

Entry Key: 3749

【梵】māyākāraḥ

【梵】मायाकारः

【中】幻術者

【中】幻者

【藏】sgyu mkhan

【藏】སྐུ་མཁན་པོ་མཁན་

Entry Key: 3750

【梵】āryaḥ

【梵】आर्यः

【中】尊者

【藏】rje po'am jo bo

【藏】རྒྱལ་པོ་འཇམ་དབྱངས་པོ་

Entry Key: 3751

【梵】mantravādī (mantravādin)

【梵】मन्त्रवादी (मन्त्रवादिन्)

【中】誦呪者

【藏】gsang sngags smra ba

【藏】གསང་སྐད་གསུང་སྐད་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3752

【梵】kriyāvādī

【梵】क्रियावादी

【中】改造者

【藏】bcos ma byed pa

【藏】བཅོས་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 3753

【梵】khanyavādī

【梵】खन्यवादी

【中】知藏者

【中】能觀藏者

【藏】gter lta shes pa

【藏】གཏེར་ལྟོ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 3754

【梵】dhātuvādī

【梵】धातुवादी

【中】鑽珠者

【中】能令變物者

【藏】nor bsgyur mkhan

【藏】ནོར་བསྟུར་མཁན་

Entry Key: 3755

【梵】lubdhakah

【梵】लुब्धकः

【中】獵者

【藏】rngon pa

【藏】རྟོག་པ་

Entry Key: 3756

【梵】mātsikah

【梵】मात्सिकः

【中】漁人

【藏】nya pa

【藏】ཉ་པ་

Entry Key: 3757

【梵】śākuntikah

【梵】शाकुन्तिकः

【中】捕禽者

【藏】bya pa

【藏】བྱ་པ་

Entry Key: 3758

【梵】aurabhrikah

【梵】औरभ्रिकः

【中】屠家

【藏】shan pa

【藏】ཤན་པ་

Entry Key: 3759

【梵】khaṭṭikah

【梵】खट्टिकः

【中】屠家

【藏】bshan pa

【藏】བཤན་པ་

Entry Key: 3760

【梵】saukarikah

【梵】सौकरिकः

【中】賣豬者

【藏】phag 'tshong ba

【藏】ཕག་འཚོང་བ་

Entry Key: 3761

【梵】goghātakah

【梵】गोघातकः  
【中】殺牛人  
【藏】ba lang gsod pa  
【藏】བ་ལང་གསེད་པ་

Entry Key: 3762

【梵】vāgurikaḥ  
【梵】वागुरिकः  
【中】拋網者  
【藏】rgyas 'tshong ba  
【藏】རྒྱལ་སྒྲུང་བ་

Entry Key: 3763

【梵】kaukkuṭikaḥ  
【梵】कौक्कुटिकः  
【中】賣飛禽者  
【藏】bya gag 'tshong ba  
【藏】བྲལ་གཞན་འཇོང་བ་

Entry Key: 3764

【梵】nāgabandhakaḥ  
【梵】नागबन्धकः  
【中】牽象者  
【中】捉象者  
【藏】glang po che 'dzin pa  
【藏】གྲལ་པ་ཅེ་འཇོན་པ་

Entry Key: 3765

【梵】nāgamaṇḍalikaḥ  
【梵】नागमण्डलिकः  
【中】聚蛇者  
【藏】sbrul tshogs can  
【藏】སྐྲུབ་ལྟ་གསུམ་ནས་

Entry Key: 3766

【梵】āhituṇḍikaḥ  
【梵】आहितुण्डिकः  
【中】降蛇者  
【藏】sbrul khas bsdigs pa  
【藏】སྐྲུབ་ལྟ་ཁས་བསྐྱོད་གསུམ་པ་

Entry Key: 3767

【梵】bhraiṅgarikaḥ  
【梵】भ्रेङ्गरिकः  
【中】備臥具者  
【藏】phyag tshangs skyems mal ba  
【藏】ཕྱག་ཚངས་སྐྱེམས་མལ་བ་

Entry Key: 3768

【梵】sūpakārah

【梵】सूपकारः

【中】作肉汁者

【藏】phyag tshang tshang mang ba

【藏】ཕྱག་ཚང་ཚང་མང་བ་

Entry Key: 3769

【梵】rajakah

【梵】रजकः

【中】染絲者

【藏】btso blag mkhan

【藏】བཙུག་པོ་བླག་མཁན་

Entry Key: 3770

【梵】sthapatiḥ

【梵】स्थपतिः

【中】卜者

【藏】phya mkhan

【藏】ཕྱ་མཁན་

Entry Key: 3771

【梵】takṣakah

【梵】तक्षकः

【中】木匠

【藏】shing mkhan

【藏】ཤིང་མཁན་

Entry Key: 3772

【梵】palagaṇḍah

【梵】पलगण्डः

【中】石匠

【藏】shing mkhan

【藏】ཤིང་མཁན་

Entry Key: 3773

【梵】vardhakah

【梵】वर्धकः

【中】木匠

【藏】shing mkhan

【藏】ཤིང་མཁན་

Entry Key: 3774

【梵】sūtradhārah

【梵】सूत्रधारः

【中】彈線匠

【藏】thig mkhan

【藏】བྱིག་མཁན་

Entry Key: 3775

【梵】yāvasikaḥ

【梵】यावसिकः

【中】賣草

【藏】rtsa ba 'tshong

【藏】རྩ་བ་འཛོལ་བ་

Entry Key: 3776

【梵】kāṣṭhahārakaḥ

【梵】काष्ठहारकः

【中】砍裁

【中】樵夫

【藏】shing thun

【藏】ཤིང་ཐུན་

Entry Key: 3777

【梵】mālākāraḥ

【梵】मालाकारः

【中】穿花鬘

【藏】me tog 'phreng rgyun (me tog phreng mkhan)

【藏】མེ་ཏོག་ཤྱེན་ལྷུང་ལྷུང་(མེ་ཏོག་ཤྱེན་ལྷུང་ལྷུང་)མེ་ཏོག་

Entry Key: 3778

【梵】śauṇḍikaḥ

【梵】शौण्डिकः

【中】賣酒

【藏】chang 'tshong

【藏】ཆང་འཛོལ་བ་

Entry Key: 3779

【梵】kallavālaḥ

【梵】कल्लवालः

【中】賣酒

【藏】chang 'tshong

【藏】ཆང་འཛོལ་བ་

Entry Key: 3780

【梵】āyudhajīvī

【梵】आयुधजीवी

【中】賣器械

【中】賣兵器

【藏】mtshon chas 'tsho ba

【藏】མཚོན་ཆས་འཛོལ་བ་

Entry Key: 3781

【梵】gāndhikaḥ

【梵】गान्धिकः

【中】賣香

【藏】 spos 'tshong

【藏】 སྤྲུལ་སྒྲུབ་པ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 3782

【梵】 citrakāraḥ

【梵】 चित्रकारः

【中】 畫匠

【藏】 ri mo mkhan

【藏】 རི་མོ་མཁན་པ་

Entry Key: 3783

【梵】 śilakuṭṭaḥ

【梵】 शिलाकुट्टः

【中】 石匠

【藏】 rdo mkhan

【藏】 རྡོ་མཁན་པ་

Entry Key: 3784

【梵】 tantuvāyaḥ

【梵】 तन्तुवायः

【中】 織所

【藏】 tha ga ba

【藏】 ཐག་གེ་བ་

Entry Key: 3785

【梵】 suvarṇakāraḥ

【梵】 सुवर्णकारः

【中】 槌金匠

【藏】 gser mgar ba

【藏】 གསེར་མག་པ་

Entry Key: 3786

【梵】 sauvarṇikaḥ

【梵】 सौवर्णिकः

【中】 鍊金匠

【藏】 gser spyod

【藏】 གསེར་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 3787

【梵】 lohakāraḥ

【梵】 लोहकारः

【中】 鐵匠

【藏】 lcags mgar

【藏】 ལཱ་གསེར་མག་པ་

Entry Key: 3788

【梵】 kāmśakāraḥ

【梵】 कांसकारः

【中】灌銅匠  
【藏】'khar ba mgar  
【藏】འཕར་པ་མགར་པ་

Entry Key: 3789

【梵】maṇikārah  
【梵】मणिकारः  
【中】鑲珠匠  
【中】穿珠匠  
【藏】nor bu mkhan  
【藏】ནོར་བུ་མཁན་པ་

Entry Key: 3790

【梵】śaulbikah  
【梵】शौल्बिकः  
【中】銅匠  
【藏】zangs mkhan  
【藏】ཟངས་མཁན་པ་

Entry Key: 3791

【梵】sūcikaḥ  
【梵】सूचिकः  
【中】裁縫匠  
【藏】tshem bu mkhan  
【藏】ཚེ་མ་བུ་མཁན་པ་

Entry Key: 3792

【梵】pattracchedikaḥ  
【梵】पत्रच्छेदिकः  
【中】表皆匠  
【藏】glegs 'bra mkhan  
【藏】གཞེགས་པ་འབྲས་མཁན་པ་

Entry Key: 3793

【梵】naimittikaḥ  
【梵】नैमित्तिकः  
【中】相士  
【藏】ltas mkhan  
【藏】ལྟ་ས་མཁན་པ་

Entry Key: 3794

【梵】vaipaṇcikaḥ  
【梵】वैपञ्चिकः  
【中】風鏗者  
【中】術士  
【藏】mtshan mkhan  
【藏】མཚན་པ་མཁན་པ་



Entry Key: 3795

【梵】carmakārah

【梵】चर्मकारः

【中】靴匠

【中】熟皮匠

【藏】lham mkhan nam ko lpags mkhan

【藏】ལྷ་ས་མཁན་ནམ་ཀའ་ལྔ་གས་མཁན་

Entry Key: 3796

【梵】mocikah

【梵】मोचिकः

【中】靴匠

【藏】ko lpags mkhan nam lham mkhan

【藏】ཀའ་ལྔ་གས་མཁན་ནམ་ལྷ་ས་མཁན་

Entry Key: 3797

【梵】rathakārah

【梵】रथकारः

【中】造車匠

【藏】shin rta mkhan nam lham mkhan

【藏】ཤིན་རཏ་རྩ་མཁན་ནམ་ལྷ་ས་མཁན་

Entry Key: 3798

【梵】veṇukārah

【梵】वेणुकारः

【中】竹匠

【藏】smyug ma mkhan

【藏】སྐྱུག་མ་མཁན་

Entry Key: 3799

【梵】khātarūpakārah

【梵】खातरूपकारः

【中】雕鑿匠

【中】鍬匠

【藏】rko mkhan nam tshud mo mkhan

【藏】རྐ་མཁན་ནམ་ཚུད་མ་མཁན་

Entry Key: 3800

【梵】kumbhakārah

【梵】कुम्भकारः

【中】陶匠

【藏】rdza mkhan

【藏】རྩ་མཁན་

Entry Key: 3801

【梵】vaṇik

【梵】वणिक्

【中】商人

【藏】tshong pa

【藏】ཚོར་པ་

Entry Key: 3802

【梵】śaulkikaḥ

【梵】शौलिकः

【中】稅務

【藏】sho gam pa

【藏】ཤོ་གམ་པ་

Entry Key: 3803

【梵】gaulmikāḥ

【梵】गौल्मिकाः

【中】巡欄

【藏】la gcan pa

【藏】ལ་གཅན་པ་

Entry Key: 3804

【梵】tāraṇyikaḥ

【梵】तारपण्यिकः

【中】造船者

【中】教船稅吏

【藏】gru btsas gcod pa

【藏】གུ་བཅས་གཅོད་པ་

Entry Key: 3805

【梵】heriḥ

【梵】हेरिः

【中】耳聽

【中】姦細

【藏】nyan rna

【藏】ཉན་རྒྱ་

Entry Key: 3806

【梵】caraḥ

【梵】चरः

【中】耳聽

【中】姦細

【藏】nyan rna

【藏】ཉན་རྒྱ་

Entry Key: 3807

【梵】avacarakāḥ (apacarakāḥ)

【梵】अवचरकः (अपचरकः)

【中】報子

【藏】bya ma rta

【藏】བྱ་མ་རྟ་

Entry Key: 3808

【梵】mauṣṭikaḥ  
【梵】मौष्टिकः  
【中】戲者  
【藏】zol pa  
【藏】ཟོལ་པ་

Entry Key: 3809

【梵】vidūṣakaḥ  
【梵】विदूषकः  
【中】笑說者  
【藏】bzhad gad pa  
【藏】བཞཅད་གད་པ་

Entry Key: 3810

【梵】maudrikaḥ  
【梵】मौद्रिकः  
【中】造印者  
【中】書字  
【藏】rgya 'debs pa  
【藏】རྒྱལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 3811

【梵】kāyasthaḥ  
【梵】कायस्थः  
【中】書字者  
【藏】yi ge pa  
【藏】ཡི་གེ་པ་

Entry Key: 3812

【梵】ācīrṇadaṇḍatā (acīrṇadaṇḍatā)  
【梵】आचीर्णदण्डता (अचीर्णदण्डता)  
【中】使卒伐自己馬  
【中】使仗  
【藏】dbyug pa gcod pa  
【藏】དབུལ་པ་གཏོད་པ་

Entry Key: 3813

【梵】dūtaḥ  
【梵】दूतः  
【中】使卒  
【藏】pho nya  
【藏】ཕོ་ལྷ་

Entry Key: 3814

【梵】kathyāyittaḥ (kathyayittaḥ)  
【梵】कथ्यायित्तः (कथ्ययित्तः)  
【中】使卒  
【藏】pho nya rang rta

【藏】ཕ་ར་ཕྱ་ར་ར་ར་ར་ར་

Entry Key: 3815

【梵】kāṣṭhikavittaḥ (kāṣṭhikācintaḥ)

【梵】काष्ठिकवित्तः (काष्ठिकाचिन्तः)

【中】使卒

【藏】rang rta

【藏】རང་ར་

Entry Key: 3816

【梵】lehariḥ (lohāriḥ)

【梵】लेहरिः (लोहारिः)

【中】上大使官

【中】使臣

【中】上任

【藏】'phar ma pa'am bang chen pa

【藏】འཕར་མ་པ་པ་འམ་བང་ཆེན་པ་

Entry Key: 3817

【梵】lekhahārikaḥ (lekhahākaḥ)

【梵】लेखहारिकः (लेखहाकः)

【中】上大使官

【中】使臣

【中】上任

【藏】'phar ma pa'am bang chen pa

【藏】འཕར་མ་པ་པ་འམ་བང་ཆེན་པ་

Entry Key: 3818

【梵】kuṭumbikaḥ

【梵】कुटुम्बिकः

【中】家中使者

【藏】khyim khol

【藏】ཁྱིམ་ཁོ་

Entry Key: 3819

【梵】kuṭumbah

【梵】कुटुम्बः

【中】家族

【藏】gza' / bza'

【藏】བཟའ་

Entry Key: 3820

【梵】kañcukī (kañculi)

【梵】कञ्चुकी (कञ्चुलि)

【中】宦者

【藏】nyug rum pa

【藏】ཡུག་རུམ་པ་

Entry Key: 3821

【梵】 antaḥpurah

【梵】 अन्तःपुरः

【中】 内使

【藏】 nyug rum pa

【藏】 ཉུག་རུམ་པ་

Entry Key: 3822

【梵】 mahallaḥ

【梵】 महल्लः

【中】 宦官

【中】 老衰者

【藏】 nyug rum pa

【藏】 ཉུག་རུམ་པ་

Entry Key: 3823

【梵】 karmāntikaḥ

【梵】 कर्मान्तिकः

【中】 耕田者

【藏】 zhing pa

【藏】 འོང་པ་

Entry Key: 3824

【梵】 kārṣikaḥ

【梵】 कार्षिकः

【中】 耕田者

【藏】 zhing pa

【藏】 འོང་རྒྱུ་ཉན་པ་

【藏】 འོང་རྒྱུ་ཉན་པ་

Entry Key: 3825

【梵】 kṛṣīvalaḥ

【梵】 कृषीवलः

【中】 耕田者

【藏】 zhing rmod pa

【藏】 འོང་རྒྱུ་ཉན་པ་

【藏】 འོང་རྒྱུ་ཉན་པ་

Entry Key: 3826

【梵】 ābhīraḥ

【梵】 आभीरः

【中】 牧牛人

【中】 牧畜人

【藏】 phyugs rdzi

【藏】 ཕུག་ལྷན་རྩི་པ་

Entry Key: 3827

【梵】 gopālaḥ

【梵】गोपालः  
【中】放牛人  
【藏】ba lang rdzi  
【藏】བ་ལང་རའི་

Entry Key: 3828

【梵】śarīrarakṣakaḥ  
【梵】शरीररक्षकः  
【中】守身  
【中】護身者  
【藏】lus srungs  
【藏】ལུས་སྲུངས་

Entry Key: 3829

【梵】parivārah  
【梵】परिवारः  
【中】眷屬  
【藏】gyog  
【藏】གཡོག་

Entry Key: 3830

【梵】dāsaḥ  
【梵】दासः  
【中】奴僕  
【藏】bran nam khol po  
【藏】བརྩྭ་ནཱ་ནམ་ཁོ་ལ་པ་

Entry Key: 3831

【梵】dāsī  
【梵】दासी  
【中】使女  
【藏】bran mo  
【藏】བརྩྭ་སེལ་

Entry Key: 3832

【梵】karmakaraḥ  
【梵】कर्मकरः  
【中】管事者  
【藏】las byed pa  
【藏】ལས་བཟུལ་དེ་བྱ་པ་

Entry Key: 3833

【梵】pauruṣyaḥ  
【梵】पौरुष्यः  
【中】賣酪  
【中】以利錢為業  
【藏】zho shas 'tsho ba  
【藏】ཞོ་ཤས་ཅུ་པ་

Entry Key: 3834

【梵】bhṛtyaḥ

【梵】भृत्यः

【中】顧工人

【中】使者

【藏】gla mi 'am gyog gam bran

【藏】གལ་མི་འཇགས་གཡོག་གསུམ་བློན་

Entry Key: 3835

【梵】bandhanapālakaḥ

【梵】बन्धनपालकः

【中】獄卒

【藏】brtson rdzi

【藏】བར་སྤྱོད་ན་རྩེ་ཅི་

Entry Key: 3836

【梵】badhyaghātakāḥ

【梵】बध्यघातकः

【中】劊子手

【藏】gshed ma

【藏】གཤེད་མ་

Entry Key: 3837

【梵】kāraṇākāraḥ (kāraṇyakāraḥ. kāraṇakāraḥ)

【梵】कारणाकारकः (कारण्यकारकः. कारणकारकः)

【中】作害

【藏】gnod byed

【藏】གནོད་པ་བྱེད་

Entry Key: 3838

【梵】badhakaḥ

【梵】बधकः

【中】殺

【藏】gsod pa

【藏】གསོད་པ་

Entry Key: 3839

【梵】hananam

【梵】हननम्

【中】已殺

【藏】bsad pa

【藏】བསད་པ་

Entry Key: 3840

【梵】kalpikāraḥ

【梵】कल्पिकारः

【中】香火地夫

【中】奴婢

【藏】 lha 'bangs sam nang byan nam rtse rgod

【藏】ལྟ་འཁལས་སམ་ནང་གྲལ་ན་ནམ་རྩ་འཕྲུག་པ་

Entry Key: 3841

【梵】 kapyāriḥ

【梵】कप्यारिः

【中】奴婢

【中】僕

【藏】 gyan nam rtse rgod

【藏】གཞན་མཁས་པ་རྩ་འཁུལ་དཔེ་

Entry Key: 3842

【梵】 udyānapālaḥ

【梵】उद्यानपालः

【中】歡喜園

### 【中】守花園者

【藏】 skyed mos tshal bsrung ba

【藏】སྐྱེ་དང་མ་སྐྱེ་ཆུ་བཟང་པོ་

Entry Key: 3843

【梵】 ārāmikaḥ

【梵】आरामिकः

【中】普喜園

### 【中】看遊處者

【藏】 kun dga' ra ba ba

【藏】ཀུན་དགའ་ར་འཁྱུ་འཁྱུ་

Entry Key: 3844

【梵】 gṛhī

【梵】गृही

【中】在家人

【藏】 khyim ba

【藏】ཁྱེལ་པ་པ་

Entry Key: 3845

【梵】 gr̥hasthaḥ

【梵】गृहस्थः

## 【中】居家人

【藏】 khyim na gnas pa

【藏】ཁྱེམ་ཀ་གཤམ་པ་

Entry Key: 3846

【梵】 māṇavakaḥ

【梵】माणवकः

【中】婆羅門童子

【藏】 bram ze'i bu

**【藏】** བུ་སྐར་བའི་ལོ་རྒྱུ་ལྟ་བུ།



Entry Key: 3847

【梵】nagaraghātakah

【梵】नगरघातकः

【中】壞城邑者

【藏】grong khyer 'joms pa

【藏】གརྩྭ་རྒྱལ་ཁྱེར་རྩོམ་པ་

Entry Key: 3848

【梵】grāmaghātakah

【梵】ग्रामघातकः

【中】壞城者

【藏】grong 'joms pa

【藏】གརྩྭ་རྩོམ་པ་

Entry Key: 3849

【梵】janapadaghātakah

【梵】जनपदघातकः

【中】壞村者

【藏】ljongs 'joms pa

【藏】ལྷོང་རྩོམ་པ་

Entry Key: 3850

【梵】nāvikah

【梵】नाविकः

【中】舟師

【藏】gru pa

【藏】གརྩྭ་པ་

Entry Key: 3851

【梵】āhārahah

【梵】आहारकः

【中】備飲食者

【藏】snyod cing stob pa

【藏】སྟོད་ཅིང་སྟོབ་པ་

Entry Key: 3852

【梵】nirhārahah (narhārahah)

【梵】निर्हारिकः (नर्हारिकः)

【中】護舟者

【藏】sel ba

【藏】སེལ་བ་

Entry Key: 3853

【梵】karṇadhārahah (karṇadharagah)

【梵】कर्णधारकः (कर्णधरगः)

【中】舵手

【藏】gdos pa 'dzin pa'am rlung gyor thogs pa

【藏】གདོས་པ་འདྲིན་པ་འམ་རླུང་གྱོར་ཐོགས་པ་

Entry Key: 3854

【梵】raṇadharaḥ

【梵】रणधरः

【中】執漿者

【藏】ru skya 'dzin pa

【藏】རུསྐལ་འཛིན་པ་

Entry Key: 3855

【梵】kaivartaḥ

【梵】कैवर्तः

【中】浮囊

【中】漁者

【藏】rgyal chen nam nya ba

【藏】རྒྱལ་ཆེན་ལ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་

## 人種性

Entry Key: 3856

【梵】catvāro varṇāḥ

【梵】चत्वारो वर्णाः

【中】人種性

【藏】mi'i rigs sna tshogs kyi ming la

【藏】མིའི་རིགས་སྐྱེ་བའི་རིགས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 3857

【梵】catvāro varṇāḥ

【梵】चत्वारो वर्णाः

【中】四姓

【藏】rigs bzhi

【藏】རིགས་བཞི་

Entry Key: 3858

【梵】brāhmaṇaḥ

【梵】ब्राह्मणः

【中】婆羅門

【中】淨行

【藏】bram ze

【藏】བརྩ་མཚན་

Entry Key: 3859

【梵】kṣatriyaḥ

【梵】क्षत्रियः

【中】王種

【中】刹帝利

【藏】rgyal rigs

【藏】རྒྱལ་ལ་རིགས་

Entry Key: 3860

【梵】vaiśyaḥ

【梵】वैश्यः

【中】吠奢

【中】商賈

【藏】rje'u rigs

【藏】རྒེ་འུ་རིགས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 3861

【梵】śūdraḥ

【梵】शूद्रः

【中】農人

【中】戌陀羅

【中】首陀

【藏】dmangs rigs

【藏】དམངས་རིགས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 3862

【梵】kṣatriyamahāsālakulam (kṣatriyamahāsālakulam)

【梵】क्षत्रियमहाशालकुलम् (क्षत्रियमहाशालकुलम्)

【中】大力王種

【中】王種如娑羅大樹

【藏】rgyal rigs shing sā la chen po lta bu

【藏】རྒྱལ་རིགས་ཤིང་སྐྱེ་ལ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3863

【梵】brāhmaṇamahāsālakulam (brāhmaṇamahāsālakulam)

【梵】ब्राह्मणमहाशालकुलम् (ब्राह्मणमहाशालकुलम्)

【中】大力婆羅門種

【中】婆羅門種如娑羅大樹

【藏】bram ze'i rigs shing sā la chen po lta bu

【藏】བར་ཇེ་འི་རིགས་ཤིང་སྐྱེ་ལ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3864

【梵】gr̥hapatimahāsālakulam (gr̥hapatimahāsālakulam)

【梵】गृहपतिमहाशालकुलम् (गृहपतिमहाशालकुलम्)

【中】大力家長

【中】長者種如娑羅大樹

【藏】khyim bdag gi rigs shin sā la chen po lta bu

【藏】ཁྱིམ་བདག་གི་རིགས་ཤིན་སྐྱེ་ལ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3865

【梵】uccakulam (ucchakulam)

【梵】उच्चकुलम् (उच्चकुलम्)

【中】高種

【藏】rigs mtho ba

【藏】རིགས་མཐོ་པ་

Entry Key: 3866

【梵】abhijātaḥ  
【梵】अभिजातः  
【中】正種  
【藏】rigs btsun pa  
【藏】རིགས་པ་བཙུན་པ་

Entry Key: 3867

【梵】nīcakulam (nīcikulam)  
【梵】नीचकुलम् (नीचिकुलम्)  
【中】下賤種  
【中】賤種  
【藏】rigs dma' ba  
【藏】རིགས་པ་དམའ་བ་

Entry Key: 3868

【梵】caṇḍālaḥ  
【梵】चण्डालः  
【中】下賤種  
【中】暴厲  
【藏】gdol pa (gtum)  
【藏】དགེ་ལ་ཡག་ཏུ་ཤི

Entry Key: 3869

【梵】mātaṅgaḥ  
【梵】मातङ्गः  
【中】下賤種  
【中】暴厲  
【藏】gdol pa (gtum)  
【藏】དགེ་ལ་ཡག་ཏུ་ཤི

Entry Key: 3870

【梵】śabaraḥ  
【梵】शबरः  
【中】山行  
【中】山隱  
【藏】ri khrod pa  
【藏】རི་ཁྲོད་པ་

Entry Key: 3871

【梵】pulindaḥ  
【梵】पुलिन्दः  
【中】屠家  
【藏】gyung mo  
【藏】གཡུང་མོ་

Entry Key: 3872

【梵】pukkaśaḥ  
【梵】पुक्कसः  
【中】屠家

【藏】 gyung po

【藏】 གཡུང་པོ་

Entry Key: 3873

【梵】 dombah

【梵】 डोम्बः

【中】 屠家

【藏】 gyung po

【藏】 གཡུང་པོ་

Entry Key: 3874

【梵】 mlecchah

【梵】 म्लेच्छः

【中】 卑賤

【藏】 kla klo

【藏】 ཀླ་ཀློ་

Entry Key: 3875

【梵】 pratyantajānapadaḥ (pratyantajanapadam)

【梵】 प्रत्यन्तजानपदः (प्रत्यन्तजनपदम्)

【中】 邊地人

【藏】 mtha' 'khob kyi mi

【藏】 མཐ་ཁོབ་ཀྱི་མི་

## 親族

Entry Key: 3877

【梵】 pitā (pitṛ)

【梵】 पिता (पितृ)

【中】 父

【藏】 pha

【藏】 ཕ་

Entry Key: 3878

【梵】 mātā (mātr)

【梵】 माता (मातृ)

【中】 母

【藏】 ma

【藏】 མ་

Entry Key: 3879

【梵】 janayitrī

【梵】 जनयित्री

【中】 母

【藏】 ma

【藏】 མ་

Entry Key: 3880

【梵】pitāmahaḥ  
【梵】पितामहः  
【中】曾祖  
【中】祖  
【藏】mes po  
【藏】མེས་པོ་

Entry Key: 3881

【梵】prapitāmahaḥ  
【梵】प्रपितामहः  
【中】曾祖母  
【中】曾祖  
【藏】yang mes po  
【藏】ཡང་མེས་པོ་

Entry Key: 3882

【梵】pitāmahī  
【梵】पितामही  
【中】外母  
【中】祖母  
【藏】phyi mo  
【藏】ཕྱི་མོ་

Entry Key: 3883

【梵】prapitāmahī  
【梵】प्रपितामही  
【中】曾祖母  
【藏】yang phyi mo  
【藏】ཡང་ཕྱི་མོ་

Entry Key: 3884

【梵】putraḥ  
【梵】पुत्रः  
【中】子  
【藏】bu  
【藏】བུ་

Entry Key: 3885

【梵】duhitā (duhitṛ)  
【梵】दुहिता (दुहितृ)  
【中】女  
【藏】bu mo  
【藏】བུ་མོ་

Entry Key: 3886

【梵】jyeṣṭhabhrātā (jyeṣṭhabhrāṭṛ)  
【梵】ज्येष्ठभ्राता (ज्येष्ठभ्रातृ)  
【中】兄  
【藏】phu bo

【藏】ཕུ་བོ་

Entry Key: 3887

【梵】kaniṣṭhabhrātā (kaniṣṭhabhrāṭṛ)

【梵】कनिष्ठभ्राता (कनिष्ठभ्रातृ)

【中】弟

【藏】nu bo

【藏】ནུ་བོ་

Entry Key: 3888

【梵】kanīyān bhrātā

【梵】कनीयान्भ्राता

【中】弟

【藏】nu bo

【藏】ནུ་བོ་

Entry Key: 3889

【梵】bhrātā (bhrāṭṛ)

【梵】भ्राता (भ्रातृ)

【中】弟兄

【藏】spun

【藏】སྤུན་

Entry Key: 3890

【梵】bhagini

【梵】भगिनी

【中】姊妹

【藏】che zhe'am sring mo 'am phu nu mo'i sru

【藏】ཆེ་ཞེ་འམ་སྤྱིང་མོ་འམ་ཕུ་ལུ་མོ་འི་སྤྱི་

Entry Key: 3891

【梵】naptā (napṭṛ)

【梵】नप्ता (नप्तृ)

【中】孫子

【中】孫

【藏】tsha bo

【藏】ཚ་བོ་

Entry Key: 3892

【梵】naptrī

【梵】नप्त्री

【中】孫女

【藏】tsha mo

【藏】ཚ་མོ་

Entry Key: 3893

【梵】śvaśuraḥ (śvacūraḥ)

【梵】श्वशुरः (श्वचूरः)

【中】岳父  
【藏】gyos po  
【藏】གཡོས་པོ་

Entry Key: 3894  
【梵】śvasā  
【梵】श्वसा  
【中】岳母  
【藏】sgyug mo  
【藏】སྒྱུག་མོ་

Entry Key: 3895  
【梵】mātulaḥ  
【梵】मातुलः  
【中】舅舅  
【藏】zhang po  
【藏】ཇང་པོ་

Entry Key: 3896  
【梵】bhāryā  
【梵】भार्या  
【中】妻  
【藏】chung ma'am khyo mo  
【藏】ཆུང་མ་འམ་མཁའ་ལྷོ་མོ་

Entry Key: 3897  
【梵】patnī  
【梵】पत्नी  
【中】妻  
【藏】chung ma'am khyo mo  
【藏】ཆུང་མ་འམ་མཁའ་ལྷོ་མོ་

Entry Key: 3898  
【梵】dārāḥ  
【梵】दाराः  
【中】妻  
【藏】chung ma'am khyo mo  
【藏】ཆུང་མ་འམ་མཁའ་ལྷོ་མོ་

Entry Key: 3899  
【梵】kalatram  
【梵】कलत्रम्  
【中】妻  
【藏】chung ma'am khyo mo  
【藏】ཆུང་མ་འམ་མཁའ་ལྷོ་མོ་

Entry Key: 3900  
【梵】māṭṛśvasā (māṭṛśvasṛ)



【梵】 मातृस्वसा (मातृस्वसृ)

【中】 嫂

【藏】 sru mo

【藏】 སྐྱུ་མ་མོ་

Entry Key: 3901

【梵】 pitṛśvasā (pitṛśvasṛ)

【梵】 पितृस्वसा (पितृस्वसृ)

【中】 姑姑

【藏】 ne ne mo

【藏】 ནེ་ལྷོ་མོ་

Entry Key: 3902

【梵】 sapatnī

【梵】 सपत्नी

【中】 妻妾

【藏】 chen chun

【藏】 ཆེན་ཆུང་

Entry Key: 3903

【梵】 antahpuram

【梵】 अन्तःपुरम्

【中】 後眷屬

【藏】 btsun mo'i 'khor ram slas

【藏】 བཅོམ་ནཱ་མོ་འི་ཀམ་རམ་སྐྱུ་སྐྱུ་

Entry Key: 3904

【梵】 vadhūḥ

【梵】 वधूः

【中】 媳婦

【藏】 mna' ma

【藏】 མཎ་མ་

Entry Key: 3905

【梵】 jam patī

【梵】 जम् पती

【中】 夫妻

【藏】 khyo shug

【藏】 ཁྱུ་ཤུག་

Entry Key: 3906

【梵】 dam patī

【梵】 दम् पती

【中】 夫妻

【藏】 khyo shug

【藏】 ཁྱུ་ཤུག་

Entry Key: 3907

【梵】dāraḥ  
【梵】दारकः  
【中】童子  
【藏】khye'u  
【藏】ཁྱེ་ཁུ་

Entry Key: 3908

【梵】dārikā  
【梵】दारिका  
【中】童女  
【藏】bu mo  
【藏】བུ་མོ་

Entry Key: 3909

【梵】bandhuḥ  
【梵】बन्धुः  
【中】親枝  
【藏】rtsa lag  
【藏】རྩ་ལག་

Entry Key: 3910

【梵】sālohitah  
【梵】सालोहितः  
【中】親戚  
【中】尊長  
【藏】snag gi gnyen mtshams sam pha'am rgan zhugs  
【藏】སྒྲིག་གྱེད་མཚམས་མཐུ་ཤའམ་རྒྱལ་ཀླུ་གས་

Entry Key: 3911

【梵】yamalakah  
【梵】यमलकः  
【中】雙生  
【藏】mtshe ma  
【藏】མཚེ་མ་

Entry Key: 3912

【梵】jñātiḥ  
【梵】जातिः  
【中】親  
【藏】nye du  
【藏】ཉེ་དུ་

Entry Key: 3913

【梵】svajanaḥ (sujanaḥ)  
【梵】स्वजनः (सुजनः)  
【中】親戚  
【藏】gnyen 'dab  
【藏】གྱེད་འདབ་

Entry Key: 3914

【梵】mitram

【梵】मित्रम्

【中】朋友

【中】厚友

【藏】mdza' bshes

【藏】མཛེར་པ་ཤེས་པ་

Entry Key: 3915

【梵】sakhā

【梵】सखा

【中】朋友

【藏】grog po

【藏】གྲོག་པོ་གསུམ་པོ་

Entry Key: 3916

【梵】antarjanah

【梵】अन्तर्जनः

【中】家人

【藏】nang mi

【藏】ནང་མ་ཅི་པ་

Entry Key: 3917

【梵】tanayah

【梵】तनयः

【中】子

【藏】bu

【藏】བུ་

Entry Key: 3918

【梵】agramahiṣī

【梵】अग्रमहिषी

【中】賢后

【藏】btsun mo dam pa

【藏】བཙུན་མ་མེད་པ་དམ་པ་

Entry Key: 3919

【梵】navavadhūḥ

【梵】नववधूः

【中】新婦

【藏】bag gsar ram mna' ma gsar pa

【藏】བག་གསར་རམ་མཛེན་མ་གསར་པ་

Entry Key: 3920

【梵】narah

【梵】नरः

【中】男子

【藏】skyes pa

【藏】སྐྱུ་མཁའ་སྒྲིལ་

Entry Key: 3921

【梵】nārī

【梵】नारी

【中】女人

【藏】bud med

【藏】བུ་དྲ་མ་དྲ་

Entry Key: 3922

【梵】mātṛgrāmaḥ

【梵】मातृग्रामः

【中】婦人

【藏】bud med

【藏】བུ་དྲ་མ་དྲ་

Entry Key: 3923

【梵】pumān

【梵】पुमान्

【中】丈夫

【藏】skyes pa'am pho

【藏】སྐྱུ་མཁའ་སྒྲིལ་པ་མཁའ་པ་

Entry Key: 3924

【梵】tātaḥ

【梵】तातः

【中】父

【中】爺

【藏】yab bam jo jo

【藏】ཡའ་བ་པ་འཇོ་འཇོ་

Entry Key: 3925

【梵】ambā

【梵】अम्बा

【中】母

【中】娘

【藏】yum mam za za

【藏】ཡུ་མ་མ་མ་མ་

Entry Key: 3926

【梵】dhātṛī

【梵】धात्री

【中】母

【中】乳母

【藏】ma ma

【藏】མ་མ་

Entry Key: 3927

【梵】strī gurviṇī  
【梵】स्त्री गुर्विणी  
【中】孕婦  
【藏】bud med sbrum ma  
【藏】བུད་མེད་སྤྱུ་སྤྱུ་མ་

Entry Key: 3928

【梵】ṛtumatī strī  
【梵】ऋतुमती स्त्री  
【中】具月華婦  
【中】月經  
【中】月水  
【藏】zla mtshan dang ldan pa'i bud med  
【藏】ཟླ་མཚན་དང་ལྷན་པ་འདི་བུད་མེད་

## 身體

Entry Key: 3929

【梵】śarīrāṅgapratyaṅgāni  
【梵】शरीराङ्गप्रत्यङ्गानि  
【中】身支節  
【藏】lus dang lus kyi yan lag la sogs pa'i ming la  
【藏】ལུས་དང་ལུས་ཀྱི་ཡན་ལག་ལ་སོགས་པ་འདི་མིང་ལ་

Entry Key: 3930

【梵】kāyaḥ  
【梵】कायः  
【中】身  
【藏】lus  
【藏】ལུས་

Entry Key: 3931

【梵】śarīram  
【梵】शरीरम्  
【中】軀  
【藏】gzugs  
【藏】གཟུགས་

Entry Key: 3932

【梵】gātram  
【梵】गात्रम्  
【中】腔  
【藏】khog pa  
【藏】ཁོག་པ་

Entry Key: 3933

【梵】kalevaram  
【梵】कलेवरम्

【中】等軟滑

【藏】lus

【藏】ལུས

Entry Key: 3934

【梵】śiraḥ

【梵】शिरः

【中】頭

【藏】mgo

【藏】མག་པ་

Entry Key: 3935

【梵】mastakaḥ

【梵】मस्तकः

【中】腦

【中】腦髓

【藏】klad pa

【藏】ཀླེཏ་པ་

Entry Key: 3936

【梵】mastakaluṅgaḥ

【梵】मस्तकलुङ्गः

【中】腦後

【中】腦子皮

【藏】klad rgyas

【藏】ཀླེཏ་རྒྱལ་སྒྲ་

Entry Key: 3937

【梵】mūrdhan

【梵】मूर्धन्

【中】頂

【藏】spyi bo

【藏】སྤྲེལ་བོ་

Entry Key: 3938

【梵】keśaḥ

【梵】केशः

【中】髮

【藏】skra

【藏】སྐར་

Entry Key: 3939

【梵】śiroruhāḥ

【梵】शिरोरुहः

【中】髮

【藏】skra

【藏】སྐར་

Entry Key: 3940

【梵】mukhamanḍalam

【梵】मुखमण्डलम्

【中】面

【中】圓面

【藏】bzhin gyi dkyil 'khor

【藏】བཞིན་གྱི་དཀྱིལ་ཁོ་ར་

Entry Key: 3941

【梵】vaktram

【梵】वक्त्रम्

【中】面目

【中】面

【中】口

【中】面頭

【中】準

【藏】zhal lam gdong ngam kha

【藏】ཞལ་ལམ་གང་ངམ་ཁ་

Entry Key: 3942

【梵】lalāṭam (lalataḥ)

【梵】ललाटम् (ललतः)

【中】額

【藏】dpral ba

【藏】དཔར་པ་

Entry Key: 3943

【梵】bhrūḥ

【梵】भ्रूः

【中】眉

【藏】smin ma

【藏】སྐྱེ་མ་

Entry Key: 3944

【梵】pakṣman (pakṣmaḥ)

【梵】पक्ष्मन् (पक्ष्मः)

【中】睫毛

【藏】mig gi rdzi ma

【藏】མིག་གི་རྩི་མ་

Entry Key: 3945

【梵】tārakaḥ

【梵】तारकः

【中】瞳人

【藏】mig gi 'bras bu

【藏】མིག་གི་འབྲས་བུ་

Entry Key: 3946

【梵】mukham

【梵】मुखम्  
【中】下額  
【中】口角  
【藏】kha  
【藏】ཁ་

Entry Key: 3947

【梵】sṛkvan  
【梵】सृक्कन्  
【中】喉  
【中】下嗑子  
【藏】kha'i grwa  
【藏】ཁའི་གྲ་

Entry Key: 3948

【梵】cibukam  
【梵】चिबुकम्  
【中】頤  
【中】腮  
【藏】ko sko  
【藏】ཀོ་སྐོ་

Entry Key: 3949

【梵】grīvā  
【梵】ग्रीवा  
【中】頤  
【藏】mgrin pa  
【藏】མགྲིན་པ་

Entry Key: 3950

【梵】kapolam  
【梵】कपोलम्  
【中】腮  
【中】頰  
【藏】mkhur ba  
【藏】མཁུར་པ་

Entry Key: 3951

【梵】gaṇḍaḥ  
【梵】गण्डः  
【中】顴  
【藏】mkhur tshos  
【藏】མཁུར་མཚེས་

Entry Key: 3952

【梵】hanuḥ  
【梵】हनुः  
【中】腮  
【藏】'gram pa



【藏】འགྲུམ་པ་

Entry Key: 3953

【梵】śaṅkhaḥ

【梵】शङ्खः

【中】内腮

【藏】mur 'gram

【藏】མུར་འགྲུམ་

Entry Key: 3954

【梵】jambhiḥ

【梵】जम्भिः

【中】上腮

【藏】thag 'gram

【藏】ཐག་འགྲུམ་

Entry Key: 3955

【梵】dantaḥ

【梵】दन्तः

【中】牙

【中】齒

【藏】so

【藏】སོ་

Entry Key: 3956

【梵】tāluḥ

【梵】तालुः

【中】巧舌

【中】顎

【藏】rkan

【藏】རྒྱཀ་

Entry Key: 3957

【梵】oṣṭhaḥ

【梵】ओष्ठः

【中】嘴

【中】唇

【藏】mchu

【藏】མཆུ་

Entry Key: 3958

【梵】daṁṣṭrā

【梵】दंष्ट्रा

【中】牙

【藏】mche ba

【藏】མཆེ་བ་

Entry Key: 3959

【梵】 śmaśru  
【梵】 श्मश्रु  
【中】 鬚  
【藏】 kha spu  
【藏】 ཁ་སུ་

Entry Key: 3960

【梵】 kaṇṭhaḥ  
【梵】 कण्ठः  
【中】 頂  
【藏】 mgul pa  
【藏】 མགུལ་པ་

Entry Key: 3961

【梵】 kaṇṭhanālikā  
【梵】 कण्ठनालिका  
【中】 咽  
【藏】 mid pa  
【藏】 མིད་པ་

Entry Key: 3962

【梵】 kaṇṭhamañiḥ  
【梵】 कण्ठमणिः  
【中】 結喉  
【藏】 ol mdud  
【藏】 ཨ་ལ་མདུད་

Entry Key: 3963

【梵】 hṛdayam  
【梵】 हृदयम्  
【中】 心  
【藏】 snying  
【藏】 སྙིང་

Entry Key: 3964

【梵】 kṛkāṭikā  
【梵】 कृकाटिका  
【中】 腦後  
【藏】 ltag pa  
【藏】 ལྟག་པ་

Entry Key: 3965

【梵】 hastah  
【梵】 हस्तः  
【中】 手  
【藏】 lag pa  
【藏】 ལག་པ་

Entry Key: 3966

【梵】amśaḥ

【梵】अंशः

【中】肩

【藏】phrag pa

【藏】ཕྱག་པ་

Entry Key: 3967

【梵】skandhaḥ

【梵】स्कन्धः

【中】肩膀

【藏】thal gong

【藏】ཐལ་གཞུང་

Entry Key: 3968

【梵】prṣṭhaṃ

【梵】पृष्ठं

【中】背

【藏】rgyab

【藏】རྒྱལ་བ་

Entry Key: 3969

【梵】jatru (jatruḥ)

【梵】जत्रु (जत्रुः)

【中】腦後

【中】腦後下肉

【藏】nam tshong

【藏】ནམ་ཚུང་

Entry Key: 3970

【梵】bāhúsikharam

【梵】बाहुशिखरं

【中】肩頭

【藏】dpung mgo

【藏】དཔུང་མག་

Entry Key: 3971

【梵】kakṣaḥ

【梵】कक्षः

【中】腋

【藏】mchan khung

【藏】མཇམ་ཁུང་

Entry Key: 3972

【梵】bāhuḥ

【梵】बाहुः

【中】臂

【藏】dpung pa

【藏】རལ་རྩུ་རྩུ་པ་

Entry Key: 3973

【梵】kūrparakam

【梵】कूर्परकम्

【中】肘

【藏】gru mo

【藏】གྲུ་མོ་

Entry Key: 3974

【梵】mañibandhaḥ

【梵】मणिबन्धः

【中】手腕

【藏】'khrig ma

【藏】འཁྲིག་མ་

Entry Key: 3975

【梵】hastapṛṣṭham

【梵】हस्तपृष्ठम्

【中】手背

【藏】lag pa'i rgyab

【藏】ལག་པའི་རྒྱལ་

Entry Key: 3976

【梵】aṅguliḥ

【梵】अङ्गुलिः

【中】指甲

【中】指

【藏】sor mo

【藏】སོ་རོ་

Entry Key: 3977

【梵】aṅguṣṭham

【梵】अङ्गुष्ठम्

【中】指

【中】大指

【藏】mthe bo

【藏】མཐེ་བོ་

Entry Key: 3978

【梵】tarjanī

【梵】तर्जनी

【中】中指

【中】食指

【藏】mdzub mo

【藏】མཛུབ་མོ་

Entry Key: 3979

【梵】madhyāṅguliḥ  
【梵】मध्याङ्गुलिः  
【中】中指  
【藏】gung mo  
【藏】གུང་མོ་

Entry Key: 3980

【梵】anāmikā  
【梵】अनामिका  
【中】無名指  
【中】無明指  
【藏】srin lag  
【藏】སྤྱིན་ལག་

Entry Key: 3981

【梵】kanīnikā  
【梵】कनीनिका  
【中】小指  
【藏】mthe'u chung  
【藏】མཐེ་འུ་ཅུང་

Entry Key: 3982

【梵】kaniṣṭhakā (tṛkaḥ. trikā)  
【梵】कनिष्ठका (तृकः. त्रिका)  
【中】小指  
【藏】mthe'u chung  
【藏】མཐེ་འུ་ཅུང་

Entry Key: 3983

【梵】muṣṭiḥ  
【梵】मुष्टिः  
【中】拳  
【藏】khu tshur  
【藏】ཁུ་མུར་

Entry Key: 3984

【梵】khaṭakaḥ  
【梵】खटकः  
【中】未捏拳  
【藏】khu tshur (ltag dbyug)  
【藏】ཁུ་མུར་(ལྟག་དབུགས་)

Entry Key: 3985

【梵】capetaḥ  
【梵】चपेतः  
【中】手掌  
【藏】thal lcag  
【藏】ཐལ་ལག་

Entry Key: 3986

【梵】nakhaḥ

【梵】नखः

【中】指甲

【藏】sen mo

【藏】སེན་མོ་

Entry Key: 3987

【梵】hastatalam

【梵】हस्ततलम्

【中】手掌

【藏】lag mthil

【藏】ལག་མཐོལ་

Entry Key: 3988

【梵】sandhiḥ

【梵】सन्धिः

【中】指

【中】骨節

【藏】tshigs

【藏】ཚིགས་

Entry Key: 3989

【梵】naharūḥ

【梵】नहरूः

【中】水

【藏】chu ba

【藏】ཆུ་བ་

Entry Key: 3990

【梵】snāyuh

【梵】स्नायुः

【中】筋

【藏】rgyus pa

【藏】རྒྱལ་པ་

Entry Key: 3991

【梵】śirā

【梵】शिरा

【中】脈

【藏】rtsa

【藏】རྩ་

Entry Key: 3992

【梵】urah

【梵】उरः

【中】胸

【藏】brang ngam thong ka

【藏】བླ་པ་པམ་ཐོང་ལྟ་བུ་

Entry Key: 3993

【梵】stanah

【梵】स्तनः

【中】乳

【藏】nu ma

【藏】ནུ་མ་

Entry Key: 3994

【梵】payodharah

【梵】पयोधरः

【中】乳

【藏】nu ma

【藏】ནུ་མ་

Entry Key: 3995

【梵】hṛdayapradeśah

【梵】हृदयप्रदेशः

【中】心間

【藏】snying ga

【藏】སྙིང་ག་

Entry Key: 3996

【梵】udaram

【梵】उदरम्

【中】腹

【藏】lto ba

【藏】ལྟོ་བ་

Entry Key: 3997

【梵】nābhiḥ

【梵】नाभिः

【中】臍

【藏】lte ba

【藏】ལྟེ་བ་

Entry Key: 3998

【梵】nābhimaṇḍalam

【梵】नाभिमण्डलम्

【中】臍間

【藏】lte ba khung

【藏】ལྟེ་བ་ཁུང་

Entry Key: 3999

【梵】vastih

【梵】वस्तिः

【中】密相

【中】密處  
【藏】chu so'am mdom  
【藏】ཆུ་སོ་འམ་མཐོ་མ་

Entry Key: 4000  
【梵】jaghanam  
【梵】जघनम्  
【中】腰  
【藏】rked pa  
【藏】རྒེན་པ་

Entry Key: 4001  
【梵】śroniḥ  
【梵】श्रोणिः  
【中】密間  
【藏】chu so'am sta zur  
【藏】ཆུ་སོ་འམ་སྤྱི་ཟུར་

Entry Key: 4002  
【梵】pelah  
【梵】पेलः  
【中】胯卵  
【藏】rlig pa  
【藏】རྒྱེག་པ་

Entry Key: 4003  
【梵】trikam  
【梵】त्रिकम्  
【中】尾  
【中】尾骨  
【藏】mjug do  
【藏】མཇུག་དོ་

Entry Key: 4004  
【梵】prṣṭhavaṃśaḥ  
【梵】पृष्ठवंशः  
【中】脊骨  
【藏】sgal tshigs  
【藏】སྒྲུལ་ཚེགས་

Entry Key: 4005  
【梵】pārśvikaḥ  
【梵】पार्श्विकः  
【中】脇  
【藏】tshib ma  
【藏】ཚིབ་མ་

Entry Key: 4006



【梵】pārśvaḥ  
【梵】पार्श्वः  
【中】脇肩  
【藏】rtsib logs  
【藏】རྩིབ་ལོགས་

Entry Key: 4007

【梵】kaṭiḥ  
【梵】कटिः  
【中】小便  
【藏】rked pa  
【藏】རྐེད་པ་

Entry Key: 4008

【梵】buliḥ  
【梵】बुलिः  
【中】肛門  
【藏】rkub  
【藏】རྐུབ་

Entry Key: 4009

【梵】sphik  
【梵】स्फिक्  
【中】臀  
【藏】rkub tshos  
【藏】རྐུབ་མཚེས་

Entry Key: 4010

【梵】pādaḥ  
【梵】पादः  
【中】腳  
【藏】rkang pa  
【藏】རྐྱང་པ་

Entry Key: 4011

【梵】ūruḥ  
【梵】ऊरुः  
【中】腿  
【中】大腿  
【藏】brla  
【藏】བརྐ་

Entry Key: 4012

【梵】jānuḥ  
【梵】जानुः  
【中】膝  
【藏】pus mo  
【藏】པུས་མོ་

Entry Key: 4013

【梵】jānumaṇḍalam

【梵】जानुमण्डलम्

【中】膝蓋

【藏】pus mo'i lha nga

【藏】ཕུས་མེ་ལོ་ལ་ང་

Entry Key: 4014

【梵】jaṅghā

【梵】जङ्घा

【中】小腿

【藏】rje ngar

【藏】རྟེ་ངར་

Entry Key: 4015

【梵】gulphaḥ

【梵】गुल्फः

【中】腳踝

【藏】long bu

【藏】ལོང་བུ་

Entry Key: 4016

【梵】pārṣṇī

【梵】पार्ष्णी

【中】腳跟

【藏】rting pa

【藏】རྟིང་པ་

Entry Key: 4017

【梵】pādatalam

【梵】पादतलम्

【中】腳掌

【藏】rkang mthil

【藏】རྐང་མཐིལ་

Entry Key: 4018

【梵】klomakaḥ

【梵】क्लोमकः

【中】肺

【藏】glo ba

【藏】གློ་བ་

Entry Key: 4019

【梵】phupphusaḥ

【梵】फुप्फुसः

【中】肺

【藏】glo ba

【藏】གལ་ལྟར་བླ་མ་

Entry Key: 4020

【梵】yakṛt

【梵】यकृत्

【中】脾

【藏】mcher pa

【藏】མཆེ་རྩ་པ་

Entry Key: 4021

【梵】plihah

【梵】प्लीहः

【中】肝

【藏】mchin pa

【藏】མཆེ་ན་པ་

Entry Key: 4022

【梵】pittah

【梵】पित्तः

【中】膽

【藏】mkhris pa

【藏】མཁའ་རྩ་པ་

Entry Key: 4023

【梵】vṛkkā

【梵】वृक्का

【中】腎

【藏】mkhal ma

【藏】མཁའ་ལ་མ་

Entry Key: 4024

【梵】antram

【梵】अन्त्रम्

【中】腸

【藏】rgyu ma

【藏】རྩ་ལ་མ་

Entry Key: 4025

【梵】antraguṇah

【梵】अन्तर्गुणः

【中】肛

【藏】gnye ma

【藏】གཉེ་མ་

Entry Key: 4026

【梵】āmāśayaḥ

【梵】आमाशयः

【中】胃

【藏】pho ba

【藏】ཕོ་བ་

Entry Key: 4027

【梵】pakvāsayaḥ

【梵】पक्वाशयः

【中】大腸

【藏】long ka

【藏】ལོང་ཀ་

Entry Key: 4028

【梵】audarīyakam

【梵】औदरीयकम्

【中】脬

【中】膀胱

【藏】lgang pa

【藏】ལག་པ་

Entry Key: 4029

【梵】māṃsam

【梵】मांसम्

【中】肉

【藏】sha

【藏】ཤ་

Entry Key: 4030

【梵】kuṣṣiḥ

【梵】कुक्षिः

【中】胯骨

【藏】dku

【藏】དཀུ་

Entry Key: 4031

【梵】tvak

【梵】त्वक्

【中】皮

【藏】pags ( lpags ) pa

【藏】པགས་(ལཔགས་)པ་

Entry Key: 4032

【梵】asthi

【梵】अस्थि

【中】骨

【藏】rus pa

【藏】རུས་པ་

Entry Key: 4033

【梵】rudhīram

【梵】रुधिरम्  
【中】血  
【藏】khrag  
【藏】ཁྲག་

Entry Key: 4034

【梵】majjā  
【梵】मज्जा  
【中】本身  
【中】髓  
【中】骨  
【藏】rgyungs pa'am rkang  
【藏】རྒྱུང་པ་ཨ་མ་རྒྱུང་པ་

Entry Key: 4035

【梵】dantamāṃsam  
【梵】दन्तमांसम्  
【中】牙齦  
【藏】myil  
【藏】མེལ་

Entry Key: 4036

【梵】aṅgam  
【梵】अङ्गम्  
【中】肢  
【中】節  
【藏】yan lag  
【藏】ཡན་ལག་

Entry Key: 4037

【梵】pratyaṅgam  
【梵】प्रत्यङ्गम्  
【中】肢  
【中】節  
【藏】nying lag  
【藏】ཉིང་ལག་

Entry Key: 4038

【梵】garbhaḥ  
【梵】गर्भः  
【中】胎  
【藏】mngal  
【藏】མངལ་

Entry Key: 4039

【梵】vasā (pāsā)  
【梵】वसा (पासा)  
【中】膏  
【藏】zhag

【藏】འགྲུ་

Entry Key: 4040

【梵】medaḥ

【梵】मेदः

【中】脂

【藏】tshil

【藏】ཚེལ་

Entry Key: 4041

【梵】pūyam

【梵】पूयम्

【中】膿

【藏】rnag

【藏】རྩ་གྲ་

Entry Key: 4042

【梵】śiṅghāṇakam (śiṅghāṇikam)

【梵】शिङ्घाणकम् (शिङ्घाणिकं)

【中】涎

【藏】snabs

【藏】སྒྲ་བས་

Entry Key: 4043

【梵】kheṭaḥ

【梵】खेटः

【中】唾

【藏】mchil ma

【藏】མཆེལ་མ་

Entry Key: 4044

【梵】śleṣmā (śleṣman)

【梵】श्लेष्मा (श्लेष्मन्)

【中】啖

【藏】bad kan dang mchil ma skabs dang sbyar

【藏】བད་ཀ་ན་དང་མཆེལ་མ་སྐུ་བས་དང་སྐུ་རྩ་

Entry Key: 4045

【梵】dantamalam

【梵】दन्तमलम्

【中】齒垢

【藏】so'i dri ma'am so skyag / so rkyag

【藏】སོ་འི་དྲི་མ་མ་སོ་སྐུ་གྲ་ | སོ་རྩ་རྩ་གྲ་

Entry Key: 4046

【梵】nāsāpuṭaḥ (nāsāpūtām)

【梵】नासापुटः (नासापूताम्)

【中】鼻孔

【藏】sna'i bug

【藏】སྐྱེའི་བྱུག་

Entry Key: 4047

【梵】lasikā (lasikā)

【梵】लसीका (लसिका)

【中】黃水

【藏】chu ser

【藏】ཆུ་སེར་

Entry Key: 4048

【梵】asru

【梵】अश्रु

【中】淚

【藏】mchi ma

【藏】མཆི་མ་

Entry Key: 4049

【梵】cakṣurmālam

【梵】चक्षुर्मलम्

【中】眼眇

【藏】mig rnag gam mig ngu ma

【藏】མིག་རྒྱ་གཤམ་མིག་ངུ་མ་

Entry Key: 4050

【梵】camasaḥ

【梵】चमसः

【中】耳垂

【中】耳孔

【藏】rna shal

【藏】རྒྱ་ཤལ་

Entry Key: 4051

【梵】roma (roman)

【梵】रोम (रोमन्)

【中】毛

【藏】spu

【藏】སྤྱུ་

Entry Key: 4052

【梵】romakūpaḥ

【梵】रोमकूपः

【中】毛孔

【藏】ba spu'i khung bu

【藏】བ་སྤྱུའི་ཁུང་བུ་

Entry Key: 4053

【梵】karṇamālam

【梵】कर्णमलम्  
【中】耳塞  
【藏】rna spags  
【藏】རྩ་མུགས་པ་

Entry Key: 4054

【梵】udgāraḥ  
【梵】उद्गारः  
【中】噯氣  
【藏】sgregs pa  
【藏】སྤྲུག་གསུམ་པ་

Entry Key: 4055

【梵】svedaḥ  
【梵】स्वेदः  
【中】汗  
【藏】rngul  
【藏】རྩུལ་པ་

Entry Key: 4056

【梵】māṃsakīlaḥ  
【梵】मांसकीलः  
【中】猴瘡  
【藏】mdzer pa  
【藏】མཛེར་པ་

Entry Key: 4057

【梵】chikkā (cikkā)  
【梵】छिक्का (चिक्का)  
【中】涕噴  
【藏】sbrid pa  
【藏】སྤྲོལ་པ་

Entry Key: 4058

【梵】kṣutam  
【梵】क्षुतम्  
【中】涕噴  
【藏】sbrid  
【藏】སྤྲོལ་པ་

Entry Key: 4059

【梵】hikkā  
【梵】हिक्का  
【中】吃送  
【藏】skyigs bu  
【藏】སྐྱེགས་བུ་

Entry Key: 4060



【梵】vijṛmbhā (vijyabha)  
【梵】विजृम्भा (विज्यभ)  
【中】嚨伸  
【藏】glal pa (gyal ba)  
【藏】གླལ་པ་ (གཡལ་པ་)

Entry Key: 4061

【梵】malam  
【梵】मलम्  
【中】垢  
【藏】dri ma  
【藏】དྲི་མ་

Entry Key: 4062

【梵】tilakah  
【梵】तिलकः  
【中】痣  
【藏】sme ba  
【藏】སྐྱེ་བ་

Entry Key: 4063

【梵】mūtram  
【梵】मूत्रम्  
【中】小便  
【藏】gcin  
【藏】གཅིན་

Entry Key: 4064

【梵】gūtham  
【梵】गूथम्  
【中】大便  
【藏】phyi sa  
【藏】ཕྱི་ས་

Entry Key: 4065

【梵】viṭ (viṣ)  
【梵】विट् (विष्)  
【中】大便  
【藏】bshang pa  
【藏】བཤང་པ་

## 結胎五位

Entry Key: 4067

【梵】kalalam  
【梵】कललम्  
【中】羯羅藍  
【中】羯刺藍

【藏】 nur nur po

【藏】 ནུར་ཏུར་པོ་

Entry Key: 4068

【梵】 arbudam

【梵】 अर्बुदम्

【中】 頰部曇

【中】 遏部曇

【藏】 mer mer po

【藏】 མེར་མེར་པོ་

Entry Key: 4069

【梵】 peśī

【梵】 पेशी

【中】 閉尸

【藏】 nar nar po

【藏】 ནར་ཏར་པོ་

Entry Key: 4070

【梵】 ghanah

【梵】 घनः

【中】 健南

【中】 鍵南

【藏】 gor gor po

【藏】 གོར་གོར་པོ་

Entry Key: 4071

【梵】 praśākhā

【梵】 प्रशाखा

【中】 鉢羅奢佉

【中】 鉢羅賒佉

【藏】 rkang lag rgyus pa

【藏】 རྐཀ་ལག་རྒྱལ་པ་

## 氣血盛衰

Entry Key: 4073

【梵】 vayah

【梵】 वयः

【中】 小壯

【中】 盛壯

【藏】 na tshod

【藏】 ན་ཙོད་

Entry Key: 4074

【梵】 garbharūpaḥ

【梵】 गर्भरूपः

【中】 童子

【藏】 khye'u

【藏】 ཁྱེ་ཡུ་

Entry Key: 4075

【梵】 bālah

【梵】 बालः

【中】 幼童

【藏】 byis pa

【藏】 བྱིས་པ་

Entry Key: 4076

【梵】 lāḍikah

【梵】 लाडिकः

【中】 嬰孩

【藏】 bus pa

【藏】 བུས་པ་

Entry Key: 4077

【梵】 kumārah

【梵】 कुमारः

【中】 孺童

【藏】 gzhon nu

【藏】 གཞོན་ལུ་

Entry Key: 4078

【梵】 taruṇah

【梵】 तरुणः

【中】 幼

【藏】 gzhon pa

【藏】 གཞོན་པ་

Entry Key: 4079

【梵】 yauvanam

【梵】 यौवनम्

【中】 血氣

【中】 血

【藏】 lang tsho

【藏】 ལང་མཚོ་

Entry Key: 4080

【梵】 yuvā

【梵】 युवा

【中】 壯

【藏】 lang tsho la bab pa

【藏】 ལང་མཚོ་ལ་བཟུང་པ་

Entry Key: 4081

【梵】 daharah. dahrah

【梵】दहरः. दहः  
【中】正壯  
【中】小年  
【藏】dar la bab pa'am skyes phran  
【藏】དར་ལ་བཟུང་བའ་པ་མཆོག་ལ་མཆོག་པོ་

Entry Key: 4082

【梵】yuvatiḥ  
【梵】युवतिः  
【中】少年  
【中】美女  
【藏】na chung  
【藏】ན་ཆུང་

Entry Key: 4083

【梵】kumārī  
【梵】कुमारी  
【中】孺童  
【中】童女  
【藏】gzhon nu ma  
【藏】གཙོན་ལུ་མ་

## 老病等

Entry Key: 4085

【梵】kubjah  
【梵】कुब्जः  
【中】跢背  
【藏】sgur po  
【藏】སྐུར་པོ་

Entry Key: 4086

【梵】jīrṇatā  
【梵】जीर्णता  
【中】瘦腔  
【藏】'khogs pa  
【藏】འཕྲོག་པ་

Entry Key: 4087

【梵】valīpracuratā  
【梵】वलीप्रचुरता  
【中】皺紋多  
【藏】gnyer ma mang ba  
【藏】གཡེར་མ་མང་བ་

Entry Key: 4088

【梵】pālityam  
【梵】पालित्यम्

【中】頭白  
【中】白頭  
【藏】mgo skya ba  
【藏】མགེ་ལྔ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 4089

【梵】daṇḍāvaṣṭambhanatā  
【梵】दण्डावष्टम्भनता  
【中】扶杖  
【中】杖者  
【藏】'khar ba la brten pa (mkhar ba la bsten pa)  
【藏】འཁར་པ་ལ་བརྟེན་ནས་པར་འཁམས་པ་ལ་བསྟེན་ནས་པ་

Entry Key: 4090

【梵】khālityam  
【梵】खालित्यम्  
【中】頂脫髮  
【中】禿  
【藏】spyi ther  
【藏】སྤྲེལ་ཅི་པ་ཐེར་པ་

Entry Key: 4091

【梵】kāsaḥ  
【梵】कासः  
【中】咳嗽  
【藏】lud pa lu ba  
【藏】ལུད་པ་ལུ་བ་པ་

Entry Key: 4092

【梵】kharukharāvasaktakaṇṭhaḥ  
【梵】खरुखरावसक्तकण्ठः  
【中】氣喘噎  
【藏】mgul pa sgra ngar ngar pos 'gags pa  
【藏】མགུལ་པ་སྒར་ཀླུང་རྒྱུ་ལ་སྒར་ཀླུང་པ་སྒར་ཀླུང་པ་

Entry Key: 4093

【梵】prāgbhāreṇa kāyena daṇḍāvaṣṭambhaḥ  
【梵】प्राग्भारेण कायेन दण्डावष्टम्भः  
【中】體衰扶杖  
【藏】lus rgu bas 'khar ba la brten pa  
【藏】ལུས་རྒྱུ་བསྟེན་པ་འཁར་པ་ལ་བརྟེན་ནས་པ་

Entry Key: 4094

【梵】dhamanīsaṃtatagātraḥ  
【梵】धमनीसंततगात्रः  
【中】身出脈結  
【中】現露脈結  
【藏】lus rtsa phir 'thon pas khegs pa

【藏】ལུས་རྩ་པ་ཕྱི་ར་འབྱོར་ན་པས་ཁ་གསུམ་

Entry Key: 4095

【梵】jirṇaḥ

【梵】जीर्णः

【中】老邁僵仆

【中】老衰

【藏】rgas pa'am rmying pa'am rmyings rgan po

【藏】རྒྱས་པ་འམ་རྩ་ཕྱི་ར་འབྱོར་ན་པས་རྒྱ་ན་པ་

Entry Key: 4096

【梵】vṛddhaḥ

【梵】वृद्धः

【中】老者

【藏】rgan po

【藏】རྒྱན་པ་

Entry Key: 4097

【梵】mahallakāḥ

【梵】महल्लकः

【中】病侵

【藏】nad gzer ba

【藏】ནད་གཞུང་རྒྱུ་

Entry Key: 4098

【梵】gatayauvanah

【梵】गतयौवनः

【中】已過壯時

【藏】dar yol ba'am phyid

【藏】དར་ལོ་པ་འམ་ཕྱིད་

Entry Key: 4099

【梵】balīnitakāyaḥ

【梵】बलीनिचितकायः

【中】身體皮皺

【藏】lus gnyer mas gang ba

【藏】ལུས་གཉེར་མས་གང་པ་

Entry Key: 4100

【梵】vibhugnaḥ

【梵】विभुग्नः

【中】身蛇屈

【藏】sgur ba

【藏】སྒུར་པ་

Entry Key: 4101

【梵】āturaḥ

【梵】आतुरः

【中】病痛  
【中】病人  
【藏】nad pa'am na ba  
【藏】ནད་པའམ་ན་བ་

## 地方

Entry Key: 4103

【梵】devāvatārah  
【梵】देवावतारः  
【中】從天降臨  
【藏】lha yul nas babs pa  
【藏】ལྷ་ཡུལ་ནས་བབས་པ་

Entry Key: 4104

【梵】bārāṇasī  
【梵】बाराणसी  
【中】波羅奈斯  
【藏】wā rā ṇa si  
【藏】ཕ་ར་ར་ཏ་སི

Entry Key: 4105

【梵】vaiśālī  
【梵】वैशाली  
【中】吠舍釐  
【藏】yangs pa can  
【藏】ཡངས་པ་ཅན་

Entry Key: 4106

【梵】parinirvāṇam  
【梵】परिनिर्वाणम्  
【中】雙林  
【中】圓寂  
【藏】yongs su mya ngan las 'das pa  
【藏】ཡོངས་སུ་ཡང་ཀེ་ལས་འདས་པ་

Entry Key: 4107

【梵】rājagṛham  
【梵】राजगृहम्  
【中】王舍城  
【藏】rgyal po'i khab  
【藏】རྒྱལ་པོའི་ཁམ་

Entry Key: 4108

【梵】veṇuvanam  
【梵】वेणुवनम्  
【中】竹林  
【藏】'od ma'i tshal

【藏】འཇོ་སྐྱོད་མཁའ་ཁྱེད་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4109

【梵】kauśambī

【梵】कौशम्बी

【中】憍賞彌

【藏】kau sham bi

【藏】ཀའ་ཤམ་བི་

Entry Key: 4110

【梵】śrāvastī

【梵】श्रावस्ती

【中】室羅伐城

【藏】mnyan yod

【藏】མཉམ་ཡོད་

Entry Key: 4111

【梵】anāthapiṇḍadasyārāmaḥ

【梵】अनाथपिण्डदस्यारामः

【中】給孤獨園

【藏】mgon med zas sbyin gyi kun dga' ra ba

【藏】མགོང་མེད་ཙམ་སྐྱེད་ཀྱི་ཀུན་དགའ་ར་བ་

Entry Key: 4112

【梵】jetavanam

【梵】जेटवनम्

【中】祇樹林

【藏】rgyal bu rgyal byed kyi tshal

【藏】རྒྱལ་བུ་རྒྱལ་བྱེད་ཀྱི་ཏཤ་

Entry Key: 4113

【梵】puṇḍravardhanam

【梵】पुण्ड्रवर्धनम्

【中】奔那伐彈那國

【藏】li kha ra shing 'phel

【藏】ལེ་ཁ་ར་ཤིང་ཤེལ་

Entry Key: 4114

【梵】bodhimaṇḍam

【梵】बोधिमण्डम्

【中】菩提藏

【中】菩提樹所

【藏】byang chub snying po

【藏】བྱམ་ཆུབ་སྙིང་པོ་

Entry Key: 4115

【梵】gṛdhrakūṭaparvataḥ

【梵】गृध्रकूटपर्वतः



【中】靈鷲山

【藏】bya rgod phung po'i ri

【藏】བྱ་ར་གཏུག་པོའི་རི་

Entry Key: 4116

【梵】gayāśīrṣaḥ

【梵】गयाशीर्षः

【中】伽耶山

【藏】ga yā mgo'i ri

【藏】ག་ཡ་མ་གཏུག་པོའི་རི་

Entry Key: 4117

【梵】sthūṇopasthūṇau grāmau

【梵】स्थूणोपस्थूणौ ग्रामौ

【中】那吧那伽喇摩

【藏】ka ba dang nye ba'i ka ba'i grong

【藏】ཀ་བ་དང་ཉེ་བའི་ཀ་བའི་གར་

Entry Key: 4118

【梵】kapilavāstunagaram

【梵】कपिलवास्तुनगरम्

【中】劫比羅伐窣堵

【中】迦毗羅衛

【藏】ser skya'i gnas kyi grong khyer

【藏】སེ་སྐ་ཡི་གན་གྱི་གར་ཁྱེར་

Entry Key: 4119

【梵】mathurā

【梵】मथुरा

【中】秣菟羅國

【藏】bcom brlag pa

【藏】བཅོམ་བླ་པ་

Entry Key: 4120

【梵】śrīnālaṃdā

【梵】श्रीनालंदा

【中】那爛陀

【中】無施厭

【藏】dpal na lan dā

【藏】དཔལ་ན་ལ་ན་དྭ་

Entry Key: 4121

【梵】magadhā

【梵】मगधा

【中】摩揭陀城

【藏】yul ma ga dhā

【藏】ཡུལ་མ་ག་དྭ་

Entry Key: 4122

【梵】śarāvati

【梵】शरावती

【中】葦林

【藏】'dam bu can

【藏】འདམ་བུ་ཅན་

Entry Key: 4123

【梵】lumbinī

【梵】लुम्बिनी

【中】藍毘尼園

【藏】lum bi ni (lum ba'i tshal)

【藏】ལུ་མ་བི་ཀྱུ་ལུ་མ་བའི་ཏྲཤ་

Entry Key: 4124

【梵】indraśailaguhā

【梵】इन्द्रशैलगुहा

【中】因陀羅勢羅婁訶

【中】帝釋窟

【藏】dbang po'i brag phug

【藏】དབང་པོའི་བརྟག་ཕུག་

Entry Key: 4125

【梵】kuśanagaram

【梵】कुशनगरम्

【中】拘尸那揭羅

【藏】ku sha'i grong khyer

【藏】ཀུ་ཤའི་གར་རྟག་ཡེ་ར་

Entry Key: 4126

【梵】uśīragiriḥ

【梵】उशीरगिरिः

【中】鄔勢羅山

【藏】u shī ra'i ri

【藏】ཨུ་ཤི་རའི་རི་

Entry Key: 4127

【梵】ujjayanīnagarī

【梵】उज्जयनीनगरी

【中】鄔闍衍那

【藏】grong khyer 'phags rgyal

【藏】གར་རྟག་ཡེ་ར་འཕགས་རྟལ་

Entry Key: 4128

【梵】kaliṅgaḥ

【梵】कलिङ्गः

【中】羯[飢-几+麥]伽國

【中】迦陵伽國

【藏】ka ling ga

【藏】ཀླུ་ལོང་ཁག་

Entry Key: 4129

【梵】mṛgadāvaḥ

【梵】मृगदावः

【中】鹿野苑

【藏】ri dags kyi gnas

【藏】རི་དག་ཀྱི་གནས་

Entry Key: 4130

【梵】ṛṣipatanam

【梵】ऋषिपतनम्

【中】仙墮

【藏】drang srong lhung ba

【藏】དྭང་སྟག་ལྷུང་བ་

Entry Key: 4131

【梵】ṛṣivadanam

【梵】ऋषिवदनम्

【中】神仙言

【藏】drang srong smra ba

【藏】དྭང་སྟག་སྟེང་སྟེང་སྟེང་བ་

Entry Key: 4132

【梵】kośalā

【梵】कोशला

【中】憍薩羅

【中】拘舍羅國

【藏】ko sa lā

【藏】ཀོ་ས་ལཱ་

Entry Key: 4133

【梵】sāketam

【梵】साकेतं

【中】娑枳多城

【藏】gnas bcas

【藏】གནས་བཅས་

Entry Key: 4134

【梵】avantiḥ

【梵】अवन्तिः

【中】阿般提國

【藏】bsrung byed

【藏】བསྟར་བྱེད་པའི་དྲུང་

Entry Key: 4135

【梵】campā

【梵】चम्पा

【中】瞻波國  
【藏】tsam pa  
【藏】ཙམ་པ་

Entry Key: 4136

【梵】pañcālaḥ  
【梵】पञ्चालः  
【中】般闍羅國  
【藏】lga len pa  
【藏】ལང་ལེན་པ་

Entry Key: 4137

【梵】aṭakāvātī (alakāvātī)  
【梵】अटकावती (अलकावती)  
【中】柳葉隅  
【藏】lcan lo can  
【藏】ལང་ལོ་ཅན་

Entry Key: 4138

【梵】kalandakanivāsaḥ (kalandakanivāpaḥ)  
【梵】कलन्दकनिवासः (कलन्दकनिवापः)  
【中】迦蘭陀竹林  
【藏】ka lan da ka gnas pa  
【藏】ཀ་ལན་ད་ཀ་གནས་པ་

## 山岳

Entry Key: 4139

【梵】girināmāni  
【梵】गिरिनामानि  
【中】山名目  
【藏】ri'i ming la  
【藏】རི་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 4140

【梵】nimiṃdharah  
【梵】निमिंधरः  
【中】尼民陀羅山  
【藏】mu khyud 'dzin  
【藏】མུ་ཁྱུད་ཇིན་

Entry Key: 4141

【梵】aśvakarṇaḥ  
【梵】अश्वकर्णः  
【中】頰濕縛羯拏山  
【藏】rta rna  
【藏】རྟ་རྣ་

Entry Key: 4142

【梵】sudarśanaḥ

【梵】सुदर्शनः

【中】蘇達黎舍那山

【藏】lta na sdug

【藏】ལྷ་ཏ་ན་སྤུག་

Entry Key: 4143

【梵】khadirakaḥ

【梵】खदिरकः

【中】佉陀羅山

【藏】seng ldeng can

【藏】སེང་ལ་ལྷ་འདྲ་ཅན་

Entry Key: 4144

【梵】isādharaḥ

【梵】ईसाधरः

【中】伊沙馱羅山

【藏】gshol mda' 'dzin

【藏】གཤོལ་མ་མདའ་འཛིན་

Entry Key: 4145

【梵】yugaṃdhāraḥ

【梵】युगधारः

【中】踰健達羅山

【藏】gnya' shing 'dzin

【藏】གཡ་ཤིང་མིང་འཛིན་

Entry Key: 4146

【梵】vinatakaḥ

【梵】विनतकः

【中】障礙神山

【中】毘摩恒迦

【藏】mnam par 'dud

【藏】མླ་པ་པར་འདུད་

Entry Key: 4147

【梵】meruḥ

【梵】मेरुः

【中】彌樓山

【藏】lhun po

【藏】ལྷུན་པོ་

Entry Key: 4148

【梵】sumeruḥ parvatarājā

【梵】सुमेरुः पर्वतराजा

【中】蘇迷盧山

【中】須彌山

【藏】ri'i rgyal po ri rab

【藏】ར་འཁོར་ལྷ་ཡུལ་པ་ར་འཁོར་ལྷ་ཡུལ་

Entry Key: 4149

【梵】cakravāḍaḥ

【梵】चक्रवाडः

【中】鐵圍

【藏】'khor yug

【藏】འཁོར་ལྷ་ཡུལ་

Entry Key: 4150

【梵】mahācakravāḍaḥ

【梵】महाचक्रवाडः

【中】大鐵圍山

【藏】'khor yug chen po

【藏】འཁོར་ལྷ་ཡུལ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 4151

【梵】gandhamādanaḥ

【梵】गन्धमादनः

【中】香山

【藏】spos kyi ngad ldan

【藏】སྤྲེལ་སྐྱེལ་ཡུལ་ངན་ལྷན་

Entry Key: 4152

【梵】himavān

【梵】हिमवान्

【中】雪山

【藏】gangs can

【藏】གངས་ཅན་

Entry Key: 4153

【梵】kailāsaḥ

【梵】कैलासः

【中】崑崙山

【中】雪山

【藏】ti se'i gangs

【藏】ཏི་སེ་འི་གངས་

Entry Key: 4154

【梵】potalakaḥ

【梵】पोतलकः

【中】補陀落迦

【中】白花山

【中】補陀洛山

【藏】gru 'dzin

【藏】གུ་འཛིན་

Entry Key: 4155

【梵】malayaḥ  
【梵】मलयः  
【中】秣剌耶山  
【中】摩羅耶山  
【藏】ma la ya  
【藏】མཎལ་ཡ་

Entry Key: 4156

【梵】vindhyaḥ  
【梵】विन्ध्यः  
【中】賓陀林山  
【藏】'bigs byed  
【藏】འབྲིག་སྐུ་བྱེད་རྩ་

Entry Key: 4157

【梵】vipulapārsvaḥ  
【梵】विपुलपार्श्वः  
【中】廣面山  
【藏】ngos yangs  
【藏】ངོས་ཡངས་

Entry Key: 4158

【梵】vaidehakaparvataḥ  
【梵】वैदेहकपर्वतः  
【中】勝身山  
【藏】lus 'phags pa'i ri  
【藏】ལུ་སྐུ་འཕགས་པ་འི་རི་

Entry Key: 4159

【梵】sumerupariṣaṇḍaḥ  
【梵】सुमेरुपरिषण्डः  
【中】須彌山層  
【藏】ri rab kyi bang rim  
【藏】རི་རབ་ཀྱི་བང་རིམ་

## 海湖池河川

Entry Key: 4161

【梵】samudraḥ  
【梵】समुद्रः  
【中】大海  
【藏】rgya mtsho  
【藏】རྒྱ་མཚོ་

Entry Key: 4162

【梵】sāgaraḥ  
【梵】सागरः  
【中】大海

【藏】 dug can

【藏】 དུག་ཅན་

Entry Key: 4163

【梵】 jaladhiḥ

【梵】 जलधिः

【中】 持水

【藏】 chu 'dzin

【藏】 ཆུ་འཛིན་

Entry Key: 4164

【梵】 mahārṇavaḥ

【梵】 महार्णवः

【中】 大水

【藏】 chu chen

【藏】 ཆུ་ཅན་

Entry Key: 4165

【梵】 jalanidhiḥ

【梵】 जलनिधिः

【中】 水藏

【藏】 chu gter

【藏】 ཆུ་གཏེར་

Entry Key: 4166

【梵】 lavaṇodakaḥ

【梵】 लवणोदकः

【中】 鹹海

【藏】 tshwa mtsho (rgya mtsho)

【藏】 མུ་མཚོ་(རྒྱལ་མཚོ་)

Entry Key: 4167

【梵】 oghaḥ

【梵】 ओघः

【中】 河

【藏】 chu bo

【藏】 ཆུ་བོ་

Entry Key: 4168

【梵】 nadī

【梵】 नदी

【中】 河

【藏】 klung ngam 'bab chu

【藏】 ཀླུང་ངམ་འབའ་ཆུ་

Entry Key: 4169

【梵】 kunadī

【梵】 कुनदी



【中】小河  
【中】水小  
【藏】chu phran  
【藏】ཆུ་ཕྱུང་ལྷོ་མ་

Entry Key: 4170

【梵】sarah  
【梵】सरः  
【中】海  
【中】潮  
【藏】mtsho  
【藏】མཚོ་མཐོང་མ་

Entry Key: 4171

【梵】taḍāgaḥ  
【梵】तडागः  
【中】池  
【藏】mtshe'u  
【藏】མཚོ་འཕྲུ་མ་

Entry Key: 4172

【梵】vilvam  
【梵】विल्वम्  
【中】池塘  
【藏】lteng ka  
【藏】ལྷོ་མ་འཕྲུ་མ་

Entry Key: 4173

【梵】utsaḥ  
【梵】उत्सः  
【中】流水  
【中】流水津  
【藏】'bab chu'i dong  
【藏】འབབ་ཆུ་འཕྲུ་ལྷོ་མ་

Entry Key: 4174

【梵】hradaḥ  
【梵】ह्रदः  
【中】小海  
【中】小池  
【藏】mtsho phran  
【藏】མཚོ་ཕྱུང་ལྷོ་མ་

Entry Key: 4175

【梵】kulyaḥ  
【梵】कुल्यः  
【中】大溪  
【藏】yur po che

【藏】ཡུར་པ་ཆེ་པ་

Entry Key: 4176

【梵】udbhidaḥ (utsidaḥ)

【梵】उद्भिदः (उत्सिदः)

【中】水

【藏】chu mig

【藏】ཆུ་མཁའ་གཤམ་

Entry Key: 4177

【梵】āliḥ

【梵】आलिः

【中】小溪

【藏】yur phran

【藏】ཡུར་པ་ཕྱར་ནང་

Entry Key: 4178

【梵】puṣkariṇī

【梵】पुष्करिणी

【中】池

【中】小池

【藏】rdzing

【藏】རྩེ་འང་པ་

Entry Key: 4179

【梵】uṣṇodakam

【梵】उष्णोदकम्

【中】溫泉

【藏】chu dron

【藏】ཆུ་རྩེ་ལྷོ་ནང་

Entry Key: 4180

【梵】kūpaḥ

【梵】कूपः

【中】井

【藏】khron pa

【藏】ཁྲོན་པ་

Entry Key: 4181

【梵】udapānam

【梵】उदपानम्

【中】井

【藏】khron pa

【藏】ཁྲོན་པ་

Entry Key: 4182

【梵】ūrmīḥ

【梵】ऊर्मिः

【中】水浪  
【中】湧波  
【藏】chu rlabs sam dba' klong  
【藏】ཆུ་རླབས་སུ་བཟང་པོ་གླུ་བྱེད་

Entry Key: 4183

【梵】mandākinī  
【梵】मन्दाकिनी  
【中】慢水  
【中】慢流  
【藏】dal gyis 'bab pa  
【藏】དལ་ལྷན་གྱི་སྐྱོང་བཟུང་པ་

Entry Key: 4184

【梵】pāraṃ  
【梵】पारं  
【中】彼岸  
【藏】pha rol gyi 'gram  
【藏】ཕ་རློང་ལྷན་གྱི་རྒྱུ་རྩུ་ས་

Entry Key: 4185

【梵】apāraṃ  
【梵】अपारं  
【中】水流  
【中】此岸  
【藏】tshu rol gyi 'gram  
【藏】ཆུ་རློང་ལྷན་གྱི་རྒྱུ་རྩུ་ས་

Entry Key: 4186

【梵】niḥsaradhārāḥ  
【梵】निःसरधाराः  
【中】長流水  
【中】水上源  
【藏】phu chu'i rgyun  
【藏】ཕུ་ཆུ་འོ་རྒྱུ་རྩུ་ས་

Entry Key: 4187

【梵】udakadhārāḥ  
【梵】उदकधाराः  
【中】長水  
【中】長流  
【藏】chu'i rgyun  
【藏】ཆུ་འོ་རྒྱུ་རྩུ་ས་

Entry Key: 4188

【梵】kāñcanabālukaścūrṇaḥ  
【梵】काञ्चनबालुकास्तीर्णः  
【中】金沙灘  
【藏】gser gyi bye ma bdal ba



【藏】འདྲུ་སྟེང་པ་འཁོར་ལྟ་

Entry Key: 4196

【梵】pāruṣakāvanam

【梵】पारुषकावनम्

【中】粗惡苑

【中】麤惡苑

【藏】rtsub 'gyur tshal

【藏】རྩུབ་ཀྱི་ཡུལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 4197

【梵】caitrarathavanam

【梵】चैत्ररथवनम्

【中】眾車苑

【藏】shing rta sna tshogs kyi tshal

【藏】ཤིང་རྟ་སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་གྱི་ཡུལ་

Entry Key: 4198

【梵】pāriyātraḥ (pārijātaḥ)

【梵】पारियात्रः (पारिजातः)

【中】波理夜但羅國

【藏】yongs 'dus brtol

【藏】ཡོང་འདྲུ་སྟེང་པ་རྟོག་པ་

Entry Key: 4200

【梵】puṣpavṛkṣaḥ

【梵】पुष्पवृक्षः

【中】花樹

【藏】me tog gi shing

【藏】མེ་ཏོག་གི་ཤིང་

Entry Key: 4201

【梵】phalavṛkṣaḥ

【梵】फलवृक्षः

【中】果樹

【藏】'bras bu'i shing

【藏】འབྲས་བུའི་ཤིང་

Entry Key: 4202

【梵】gandhavṛkṣaḥ

【梵】गन्धवृक्षः

【中】香樹

【藏】spos kyi shing

【藏】སྤྲེལ་གྱི་ཤིང་

Entry Key: 4203

【梵】gulmaḥ

【梵】गुल्मः

【中】柏樹  
【藏】shing gel pa  
【藏】ཤིང་གེལ་པ་

Entry Key: 4204  
【梵】padmakah  
【梵】पद्मकः  
【中】蓮花  
【藏】shug pa  
【藏】ཤུག་པ་

Entry Key: 4205  
【梵】devadāruḥ  
【梵】देवदारुः  
【中】松樹  
【藏】thang shing  
【藏】ཐང་ཤིང་

Entry Key: 4206  
【梵】dāruharidrā  
【梵】दारुहरिद्रा  
【中】黃柏  
【藏】skyer pa  
【藏】སྐལ་པ་

Entry Key: 4207  
【梵】tālīśaḥ  
【梵】तालीशः  
【中】達子香  
【藏】ba lu (bal ba )  
【藏】བ་ལུ་(བལ་བ་)

Entry Key: 4208  
【梵】pālevatavṛkṣaḥ  
【梵】पालेवतवृक्षः  
【中】梨樹  
【藏】ku shu shing  
【藏】ཀུ་ཤུ་ཤིང་

Entry Key: 4209  
【梵】candanam  
【梵】चन्दनम्  
【中】檀香  
【藏】tsan dan  
【藏】ཙན་དན་

Entry Key: 4210  
【梵】khadiraḥ

【梵】खदिरः  
【中】檐木  
【中】揭地羅樹  
【藏】seng ldeng  
【藏】སེང་ལྷོང་

Entry Key: 4211

【梵】dāḍimavṛkṣaḥ  
【梵】दाडिमवृक्षः  
【中】石榴樹  
【藏】bal po se'u shing  
【藏】བལ་པོ་སེའུ་ཤིང་

Entry Key: 4212

【梵】piṇḍakharjūravṛkṣaḥ  
【梵】पिण्डखर्जूरवृक्षः  
【中】柿子樹  
【藏】'bra go'i shing  
【藏】འབྲ་གོའི་ཤིང་

Entry Key: 4213

【梵】vanaspatiḥ  
【梵】वनस्पतिः  
【中】林  
【藏】nags  
【藏】ནགས་

Entry Key: 4214

【梵】vanakhaṇḍaḥ. vanaṣaṇḍaḥ  
【梵】वनखण्डः. वनषण्डः  
【中】林中  
【藏】nags khrod  
【藏】ནགས་ཁྲོད་

Entry Key: 4215

【梵】vaṃśaveṇuḥ  
【梵】वंशवेणुः  
【中】竹  
【藏】smyig ma  
【藏】སྨྱེག་མ་

Entry Key: 4216

【梵】piṇḍaveṇuḥ  
【梵】पिण्डवेणुः  
【中】葦  
【藏】'od ma  
【藏】འོད་མ་

Entry Key: 4217

【梵】vetram

【梵】वेत्रम्

【中】籐子

【藏】sba

【藏】སྤྲ

Entry Key: 4218

【梵】nyagrodhaḥ

【梵】न्यग्रोधः

【中】尼拘律樹

【中】尼拘陀樹

【藏】nya gro dha (ne gro dha)

【藏】ཉེ་གྲོ་དྲ་(ནེ་གྲོ་དྲ་)

Entry Key: 4219

【梵】ikṣuvanam

【梵】इक्षुवनम्

【中】甘蔗林

【藏】bu ram shing gi tshal

【藏】བུ་རམ་ཤིང་གི་མཚལ་

Entry Key: 4220

【梵】śāḷivanam

【梵】शालिवनम्

【中】稻林

【藏】'bras kyi tshal

【藏】འབར་ཀྱི་མཚལ་

Entry Key: 4221

【梵】vetasaḥ

【梵】वेतसः

【中】楊枝

【中】齒木

【藏】lcang ma

【藏】ལང་མ་

Entry Key: 4222

【梵】naḍavanam

【梵】नडवनम्

【中】葦林

【藏】'dam bu'i tshal

【藏】འདམ་བུ་འི་མཚལ་

Entry Key: 4223

【梵】sālavṛkṣaḥ

【梵】सालवृक्षः

【中】娑羅樹

【藏】shing sā la



【藏】གྱིང་མུ་ལམ་

Entry Key: 4224

【梵】nāgavṛkṣaḥ

【梵】नागवृक्षः

【中】龍樹

【藏】klu shing

【藏】ཀུ་ཤིང་གྱིང་མུ་ལམ་

Entry Key: 4225

【梵】vṛkṣaḥ

【梵】वृक्षः

【中】茂盛樹

【藏】ljon pa

【藏】ལྷོང་པ་ལྷོང་མུ་ལམ་

Entry Key: 4226

【梵】campaḥ

【梵】चम्पः

【中】籐蘿

【藏】spyi mo

【藏】སྤྱི་མོ་ཅི་མུ་ལམ་

Entry Key: 4227

【梵】jātiḥ

【梵】जातिः

【中】肉冠樹

【藏】sri shing sna ma

【藏】སྤྱི་མོ་གྱིང་མུ་སྐྱུ་མུ་ལམ་

Entry Key: 4228

【梵】pāṇḍupalāśaḥ

【梵】पाण्डुपलाशः

【中】黃葉

【藏】lo ma ser po

【藏】ལོ་མ་སེར་པོ་ལྷོ་མུ་ལམ་

Entry Key: 4229

【梵】śīṇapalāśaḥ

【梵】शीर्णपलाशः

【中】葉落

【藏】'dab ma lhag pa

【藏】འདབ་མ་ལཱ་ག་ལྷོ་མུ་ལམ་

Entry Key: 4230

【梵】kaṇṭakaḥ

【梵】कण्टकः

【中】刺

【藏】 tsher ma

【藏】 མེར་མ་

Entry Key: 4231

【梵】 tālah

【梵】 तालः

【中】 七多羅樹

【中】 多羅樹

【藏】 shing ta la

【藏】 ཤིང་ཏ་ལ་

Entry Key: 4232

【梵】 latāvallī

【梵】 लतावल्ली

【中】 籐樹

【藏】 'khri shing ngam lcug ma

【藏】 ཁྲི་ཤིང་ངམ་ལུག་མ་

Entry Key: 4233

【梵】 karīrah

【梵】 करीरः

【中】 眉毛蒿

【中】 竹枝

【藏】 smig ma'i ldum bu

【藏】 སུ་གམ་མའི་ལུ་མ་བུ་

## 密續

Entry Key: 4234

【梵】 mantranāyavanirgatāni

【梵】 मन्त्रनायवनिर्गतानि

【中】 密續中所說名

【藏】 sngags kyi rgyud nas 'byung ba'i ming la

【藏】 སྔགས་ཀྱི་རྒྱུད་ནས་འཕྱུང་བའི་མིང་ལ་

Entry Key: 4235

【梵】 tantram

【梵】 तन्त्रम्

【中】 密咒本續

【中】 秘密本續

【藏】 sngags kyi rgyud

【藏】 སྔགས་ཀྱི་རྒྱུད་

Entry Key: 4236

【梵】 uttaratantram

【梵】 उत्तरतन्त्रम्

【中】 無上本續

【藏】 rgyud bla ma

【藏】རྒྱལ་ཡུ་རྟོག་པ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4237

【梵】mantram

【梵】मन्त्रम्

【中】真言

【中】咒

【藏】gsang sngags

【藏】གསང་སྒྲུབ་གསུང་

Entry Key: 4238

【梵】vidyā

【梵】विद्या

【中】明咒

【藏】rig sngags

【藏】རྟོག་སྒྲུབ་གསུང་

Entry Key: 4239

【梵】dhāraṇī

【梵】धारणी

【中】陀羅尼

【中】持明

【中】總持

【藏】gzungs sngags

【藏】གཟུངས་སྒྲུབ་གསུང་

Entry Key: 4240

【梵】maṇḍalam

【梵】मण्डलम्

【中】曼荼羅

【藏】dkyil 'khor

【藏】དཀར་ཁྱེད་ལྷ་ཁོ་ར་

Entry Key: 4241

【梵】śāntikam

【梵】शान्तिकम्

【中】息災

【藏】zhi ba

【藏】ཞི་བ་

Entry Key: 4242

【梵】pauṣṭikam

【梵】पौष्टिकम्

【中】圓滿

【藏】rgyas pa

【藏】རྒྱལ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4243

【梵】ābhicārikam  
【梵】आभिचारिकम्  
【中】降伏  
【藏】drag shul spyod pa  
【藏】དྲག་ལུ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 4244

【梵】vaśīkaraṇam  
【梵】वशीकरणम्  
【中】敬愛法  
【藏】dbang du bya ba  
【藏】དབང་དུ་བྱ་བ་

Entry Key: 4245

【梵】homah  
【梵】होमः  
【中】護摩  
【藏】sbyin sreg  
【藏】སྤྱིན་སྲེག་

Entry Key: 4246

【梵】upacārah  
【梵】उपचारः  
【中】儀軌  
【藏】bya ba'i cho ga dang yo byad ces skabs dang sbyar shing gdags  
【藏】བྱ་བའི་ཆོ་ག་དང་ཡོ་ཡན་ཅེས་སྐད་སྒྲུབ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 4247

【梵】vidhiḥ  
【梵】विधिः  
【中】法事  
【藏】cho ga  
【藏】ཆོ་ག་

Entry Key: 4248

【梵】vidhānam  
【梵】विधानम्  
【中】法事  
【藏】cho ga  
【藏】ཆོ་ག་

Entry Key: 4249

【梵】kalpaḥ  
【梵】कल्पः  
【中】細軌  
【藏】cho ga zhib mo  
【藏】ཆོ་ག་ཞིབ་མོ་

Entry Key: 4250

【梵】jāpaḥ

【梵】जापः

【中】誦念

【藏】bzlas brjod

【藏】བཟུངས་བསྟུན་

Entry Key: 4251

【梵】homopakaraṇam

【梵】होमोपकरणम्

【中】燒施

【中】燒施所用物

【藏】sbyin sreg gi yo byad

【藏】སྐྱེའི་ནྟ་སྟེ་གྲ་གཏི་ཡོ་བྲལ་དྲ་

Entry Key: 4252

【梵】hotā (hotṛ)

【梵】होता (होतृ)

【中】作燒施

【藏】sbyin sreg byed pa

【藏】སྐྱེའི་ནྟ་སྟེ་གྲ་བྲལ་པ་

Entry Key: 4253

【梵】āhutidravyam

【梵】आहुतिद्रव्यम्

【中】燒灌之物

【藏】sreg blug gi rdzas

【藏】སྟེ་གྲ་བལྟ་གྲ་གཏི་རྫས་

Entry Key: 4254

【梵】havanam

【梵】हवनम्

【中】燒

【藏】sreg pa

【藏】སྟེ་གྲ་པ་

Entry Key: 4255

【梵】juhuyāt

【梵】जुहुयात्

【中】燒施事

【中】作燒施事

【藏】sbyin sreg bya'o

【藏】སྐྱེའི་ནྟ་སྟེ་གྲ་བྲལ་པ་

Entry Key: 4256

【梵】abhiṣekaḥ

【梵】अभिषेकः

【中】灌物

【中】灌頂

【藏】dbang bskur ba

【藏】དབང་བསྐྱར་བ་

Entry Key: 4257

【梵】abhiṣiktaḥ

【梵】अभिषिक्तः

【中】灌頂

【藏】dbang bskur ba

【藏】དབང་བསྐྱར་བ་

Entry Key: 4258

【梵】āvāhanam

【梵】आवाहनम्

【中】請至

【藏】spyang drang pa

【藏】སྤྲེལ་ན་དྲང་པ་

Entry Key: 4259

【梵】ākārṣaṇam

【梵】आकर्षणम्

【中】召請

【藏】dgug pa

【藏】དགུག་པ་

Entry Key: 4260

【梵】visarjanam

【梵】विसर्जनम्

【中】勾召

【中】請令迴

【藏】slar gshegs su gsol ba

【藏】སྒྲུ་རྟ་གཤེག་གསུ་པ་གསེལ་བ་

Entry Key: 4261

【梵】bandhanam

【梵】बन्धनम्

【中】縛

【藏】bcing ba

【藏】བཙུང་བ་

Entry Key: 4262

【梵】uccāṭanam

【梵】उच्चाटनम्

【中】分

【藏】dgar ba

【藏】དགར་བ་

Entry Key: 4263

【梵】garvaḥ

【梵】 गर्वः  
【中】 傲慢相  
【藏】 bsnyems pa'i tshul  
【藏】 བསྟེན་པའི་ཐུལ་

Entry Key: 4264

【梵】 adhiṣṭhānam  
【梵】 अधिष्ठानम्  
【中】 攝授  
【中】 加持  
【藏】 byin brlabs pa  
【藏】 བྱེད་ཐོན་པའི་བསྟེན་པ་

Entry Key: 4265

【梵】 mantracaryā  
【梵】 मन्त्रचर्या  
【中】 咒行  
【藏】 sngags kyi spyod pa  
【藏】 སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 4266

【梵】 āliḍham  
【梵】 आलीढम्  
【中】 展右  
【藏】 gyas brkyang ba  
【藏】 གཡས་བརྟེན་པ་

Entry Key: 4267

【梵】 pratyāliḍham  
【梵】 प्रत्यालीढम्  
【中】 展左  
【藏】 gyon brkyang ba  
【藏】 གཡེན་བརྟེན་པ་

Entry Key: 4268

【梵】 prasenam  
【梵】 प्रसेनम्  
【中】 明顯  
【藏】 gsal snang  
【藏】 གསལ་སྔགས་

Entry Key: 4269

【梵】 siddhiḥ  
【梵】 सिद्धिः  
【中】 成就  
【藏】 dngos grub  
【藏】 དངོས་གྲུབ་

Entry Key: 4270

- 【梵】mantrī
- 【梵】मन्त्री
- 【中】密咒
- 【中】持咒者
- 【藏】sngags pa
- 【藏】སྒྲགས་པ་

Entry Key: 4271

- 【梵】vidyādharaḥ
- 【梵】विद्याधरः
- 【中】持密咒者
- 【中】持明咒者
- 【藏】rig sngags 'chang
- 【藏】རྒྱགས་སྒྲགས་རྒྱུ་ཆ་

Entry Key: 4272

- 【梵】sādhyaṃ
- 【梵】साध्यम्
- 【中】所修習
- 【藏】bsgrub bya
- 【藏】བསྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4273

- 【梵】sādhakaḥ
- 【梵】साधकः
- 【中】修習士
- 【藏】sgrub pa po
- 【藏】སྒྲུབ་པ་པོ་

Entry Key: 4274

- 【梵】uttarasādhakaḥ
- 【梵】उत्तरसाधकः
- 【中】修習勝侶
- 【藏】sgrub pa'i grogs mchog
- 【藏】སྒྲུབ་པའི་གྲོགས་མགོན་

Entry Key: 4275

- 【梵】māmakī
- 【梵】मामकी
- 【中】自己母
- 【中】我母
- 【藏】bdag gi ma
- 【藏】བདག་གི་མ་

Entry Key: 4276

- 【梵】mūrdhataḥakaḥ
- 【梵】मूर्धटकः
- 【中】頂行



【藏】 gtsug spyod

【藏】 གཙུག་སྤྱལ་ཏོག་

Entry Key: 4277

【梵】 ekajaṭī

【梵】 एकजटी

【中】 頂髻母

【中】 獨髻母

【藏】 ral pa gcig ma

【藏】 རལ་པ་གཅིག་པ་མ་

Entry Key: 4278

【梵】 buddhalocanā

【梵】 बुद्धलोचना

【中】 佛眼母

【中】 佛眼

【藏】 sangs rgyas kyi spyan

【藏】 སངས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱལ་ནྟ་

Entry Key: 4279

【梵】 pāṇḍaravāsīnī

【梵】 पाण्डरवासिनी

【中】 具白衣

【中】 白衣母

【藏】 gos dkar can

【藏】 གོས་དཀར་ཅན་

Entry Key: 4280

【梵】 tāṛā

【梵】 तारा

【中】 救度母

【中】 救度

【藏】 sgrol ma

【藏】 སྒྲོལ་མ་

Entry Key: 4281

【梵】 vajrabhṛkuṭī

【梵】 वज्रभृकुटी

【中】 金剛忿怒

【中】 金剛忿怒母

【藏】 rdo rje khro gnyer can ma

【藏】 རྡོ་རྗེ་ཁྲོ་གྱེར་ཅན་མ་

Entry Key: 4282

【梵】 āryabhṛkuṭī

【梵】 आर्यभृकुटी

【中】 具忿怒勝母

【中】 聖忿怒母

【藏】 'phags ma khro gnyer can

【藏】འཕགས་མཁའ་ཁྲུ་ལག་ཅེ་ར་ཅན་

Entry Key: 4283

【梵】vajrāmbujā

【梵】वज्राम्बुजा

【中】金剛母

【藏】rdo rje pad ma

【藏】རྡོ་རྗེ་པདྨ་མ་

Entry Key: 4284

【梵】vajrāṅkuśī

【梵】वज्राङ्कुशी

【中】金剛鐵鉤

【中】金剛鉤

【藏】rdo rje lcags kyu ma

【藏】རྡོ་རྗེ་ལྷམ་རྩལ་ལྷ་སྒྲུ་མ་

Entry Key: 4285

【梵】ojaḥpratyāhāriṇī

【梵】ओजःप्रत्याहारिणी

【中】奪神母

【藏】so sor mdangs 'phrog ma

【藏】སོ་སོ་མདངས་ཤྲོག་མ་

Entry Key: 4286

【梵】hāsavatī

【梵】हासवती

【中】具笑母

【藏】bzhad ldan ma

【藏】བཞད་ལྷ་ན་མ་

Entry Key: 4287

【梵】ratnolkā

【梵】रत्नोल्का

【中】寶炬母

【藏】rin chen sgron ma

【藏】རིན་ཆེན་སྒྲོན་མ་

Entry Key: 4288

【梵】ādhāraṇī

【梵】आधारणी

【中】持眾母

【藏】kun 'dzin ma

【藏】ཀུན་འཛིན་མ་

Entry Key: 4289

【梵】samantabhadrā

【梵】समन्तभद्रा

【中】普賢母  
【中】普賢  
【藏】kun tu bzang mo  
【藏】ཀུན་ཏུ་བཟང་མ་པ་

Entry Key: 4290

【梵】ratirāgā  
【梵】रतिरागा  
【中】喜欲母  
【藏】dga' ba'i 'dod chags ma  
【藏】དགའ་པ་བའི་འདོད་ན་ཆགས་མ་པ་

Entry Key: 4291

【梵】vajradhātviśvarī  
【梵】वज्रधात्वীश्वरी  
【中】金剛界母  
【中】金剛界自在母  
【藏】rdo rje dbyings kyi dbang phyug ma  
【藏】རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་པ་ཡུལ་གཙུག་མ་པ་

Entry Key: 4292

【梵】sarvacakrā  
【梵】सर्वचक्रा  
【中】諸輪圖  
【藏】'khor lo thams cad ma  
【藏】འཁོར་ལོ་ཐངས་ཅད་མ་པ་

Entry Key: 4293

【梵】ratnottamā  
【梵】रत्नोत्तमा  
【中】勝寶母  
【藏】mchog gi rin chen ma  
【藏】མཆོག་གི་རིན་ཆེན་མ་པ་

Entry Key: 4294

【梵】sahasrāvartā  
【梵】सहस्रावर्ता  
【中】千繞母  
【藏】stong 'khyil ma  
【藏】སྟོང་ཀྱིལ་མ་པ་

Entry Key: 4295

【梵】sādhumatī  
【梵】साधुमती  
【中】妙慧母  
【藏】legs pa'i blo gros ma  
【藏】ལེགས་པ་པའི་བོ་གྲོས་མ་པ་

Entry Key: 4296

【梵】siddhottamā

【梵】सिद्धोत्तमा

【中】勝成母

【藏】grub mchog ma

【藏】གུབ་མཆོག་མ་

Entry Key: 4297

【梵】dhāraṇīmudrā

【梵】धारणीमुद्रा

【中】持手印母

【中】持印母

【藏】gzungs kyi phyag rgya ma

【藏】གཟུངས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་

Entry Key: 4298

【梵】vajrasattvajñānamudrā

【梵】वज्रसत्त्वज्ञानमुद्रा

【中】金剛薩埵智印

【藏】rdo rje sems dpa'i ye shes kyi phyag rgya ma

【藏】རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་

Entry Key: 4299

【梵】mahātuṣṭijñānamudrā

【梵】महातुष्टिज्ञानमुद्रा

【中】大滿足智印

【藏】dgyes pa chen po'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】དགེས་པ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་

Entry Key: 4300

【梵】mahāprabhāmaṇḍalavyūhajñāna mudrā

【梵】महाप्रभामण्डलव्यूहज्ञान मुद्रा

【中】大光輪莊嚴智印

【藏】'od chen po'i dkyil 'khor bkod pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】འོ་ཆེན་པོའི་དཀྱིལ་ཀྱོང་འཁོར་བཀོད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་

Entry Key: 4301

【梵】sarvadharmasamatājñānamudrā

【梵】सर्वधर्मसमताज्ञानमुद्रा

【中】諸法平等智印

【中】諸法平等智手印

【藏】chos thams cad mnyam pa nyid kyi ye shes kyi phyag rgya

【藏】ཆོས་ཐམས་ཅད་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་

Entry Key: 4302

【梵】sarvatathāgatānūrā gaṇājñānamudrā

【梵】सर्वतथागतानुरा गणाज्ञानमुद्रा

【中】如來諸喜智手印

【中】令喜諸如來智手印

【藏】 de bzhin gshegs pa thams cad mnyes par byed pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེན་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་དྲེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4303

【梵】 mahāprīivegasambhavajñānamudrā

【梵】 महाप्रीतिवेगसम्भवज्ञानमुद्रा

【中】 喜大力出智手印

【中】 出喜大力智手印

【藏】 dga' ba'i shugs chen po 'byung ba'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དགའ་པའི་ཤུག་ཆེན་པོ་ཡུང་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4304

【梵】 sarvatathāgatāsāparipūraṇajñānamudrā

【梵】 सर्वतथागताशापरिपूरणज्ञानमुद्रा

【中】 一切如來教圓滿智印

【藏】 de bzhin gshegs pa thams cad kyi dgongs pa yongs su rdzogs par byed pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེན་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4305

【梵】 sarvatathāgatasamājādhiṣṭāna (sarvatathāgatasamayādhiṣṭāna)jñānamudrā

【梵】 सर्वतथागतसमाजाधिष्ठान (सर्वतथागतसमयाधिष्ठान)ज्ञानमुद्रा

【中】 一切如來集如持智印

【藏】 de bzhin gshegs pa thams cad 'dus pa'i byin gyis brlabs kyi ba'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེན་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་དུས་པའི་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཀྱི་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4306

【梵】 sarvatathāgatavajrābhiṣekajñānamudrā

【梵】 सर्वतथागतवज्राभिषेकज्ञानमुद्रा

【中】 一切如來金剛灌頂智印

【藏】 de bzhin gshegs pa thams cad kyi rdo rje'i dbang bskur ba'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེན་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྡོ་རྗེའི་དབང་བསྐྱུར་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4307

【梵】 sarvatathāgataprajñājñānamudrā

【梵】 सर्वतथागतप्रज्ञाज्ञानमुद्रा

【中】 一切如來慧智印

【藏】 de bzhin gshegs pa thams cad kyi shes rab dang ye shes kyi phyag rgya

【藏】 དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེན་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཤེས་རབ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ལ་

Entry Key: 4308

【梵】 sarvatathāgatadharma-vāgniṣprapañcajñānamudrā

【梵】 सर्वतथागतधर्मवाग्निप्रपञ्चज्ञानमुद्रा

【中】 一切如來法言無戲論智印

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad kyi chos kyi tshig spros pa med pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤམ་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཆོག་གི་སྤྲུལ་སྤྲུག་པ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4309

【梵】mahācakrapraveśajñānamudrā

【梵】महाचक्रप्रवेशज्ञानमुद्रा

【中】入大輪智手印

【藏】'khor lo chen po 'jug pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】འཁོར་ལོ་ཅན་པོ་ཉུག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4310

【梵】sarvatathāgataviśvakarmajñānamudrā

【梵】सर्वतथागतविश्वकर्मज्ञानमुद्रा

【中】一切如來諸業智印

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad kyi las sna tshogs kyi ye shes kyi phyag rgya

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤམ་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལས་སྒྲུབ་ཀྱི་ཆོག་གི་སྤྲུལ་སྤྲུག་པ་ཡོད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4311

【梵】duryodhanavīryajñānamudrā

【梵】दुर्योधनवीर्यज्ञानमुद्रा

【中】難敵精進智手印

【藏】'thab dka' ba'i brtson 'grus kyi ye shes kyi phyag rgya

【藏】འཐབ་དཀ་པའི་བརྟེན་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4312

【梵】sarvamāraṇḍalavidhvaṃsanajñānamudrā

【梵】सर्वमारण्डलविध्वंसनज्ञानमुद्रा

【中】摧諸魔輪智手印

【藏】bdud kyi dkyil 'khor thams cad rnam par 'joms pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】བདུན་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཐམས་ཅད་རྒྱུ་མཐར་འཇོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4313

【梵】sarvatathāgatabandhanajñānamudrā

【梵】सर्वतथागतबन्धनज्ञानमुद्रा

【中】諸如來縛智印

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad bsdams pa'i ye shes kyi phyag rgya

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤམ་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་སྤྲུལ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4314

【梵】sarvatathāgatasuratasukhā

【梵】सर्वतथागतसुरतसुखा

【中】諸如來喜勝樂

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad kyi dgyes pa mchog gi bde ba

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤམ་གསུམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དགྱེས་པ་མཆོག་གི་བདེ་བ་

Entry Key: 4315

【梵】sarvatathāgatākaraṣaṇī

【梵】सर्वतथागताकर्षणी

【中】諸如來召請母

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad spyan 'dren pa

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་སྟེན་པ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 4316

【梵】sarvatathāgatānurāgaṇī

【梵】सर्वतथागतानुरागणी

【中】諸如來作喜母

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad mnyes byed ma

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་སྐྱེ་བྱེད་མ་

Entry Key: 4317

【梵】sarvatathāgatasamtoṣaṇī

【梵】सर्वतथागतसंतोषणी

【中】諸如來作歡母

【藏】de bzhin gshegs pa thams cad dgyes byed ma

【藏】དེ་ཙམ་ཞི་ནི་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་དགྲ་བྱེད་མ་

Entry Key: 4318

【梵】mahādhipatiḥ

【梵】महाधिपतिः

【中】大我母

【中】大主母

【藏】bdag mo chen mo

【藏】བདག་མོ་ཆེ་ན་མོ་

Entry Key: 4319

【梵】mahādyotā

【梵】महाद्योता

【中】大作明母

【藏】gsal byed chen mo

【藏】གསལ་བྱེད་ཆེ་ན་མོ་

Entry Key: 4320

【梵】mahāratnavarṣā

【梵】महारत्नवर्षा

【中】雨大寶母

【藏】rin chen char ( 'char ) 'bebs

【藏】རིན་ཆེན་ཅར་ཅེ་པ་

Entry Key: 4321

【梵】mahāprītiharṣā

【梵】महाप्रीतिहर्षा

【中】大喜歡母

【藏】dga' ba chen mo tshim pa

【藏】དགའ་བ་ཆེན་མོ་ཆོས་པ་

Entry Key: 4322

【梵】mahājñānagītā

【梵】महाज्ञानगीता

【中】大智歌音母

【藏】ye shes chen mo glu dbyangs

【藏】ཡེ་ཤེས་ཆེན་མོ་ཀླུ་དབྱངས་པ་

Entry Key: 4323

【梵】mahāghoṣānugā

【梵】महाघोषानुगा

【中】隨入大音母

【藏】sgra chen po'i rjes su 'jug ma

【藏】སྒར་ཆེན་པོའི་རྟེན་སུ་འཇུག་མ་

Entry Key: 4324

【梵】gandhavatī

【梵】गन्धवती

【中】具香母

【藏】spos ldan ma

【藏】སྤྲུང་མ་ལ་ཞུ་མ་

Entry Key: 4325

【梵】mahābodhyaṅgavatī

【梵】महाबोध्यङ्गवती

【中】具大菩提支母

【藏】byang chub yan lag che ldan ma

【藏】བྲག་ཅུབ་པ་ལ་ཞུ་མ་ལ་ཞུ་མ་

Entry Key: 4326

【梵】cakṣuṣmatī

【梵】चक्षुष्मती

【中】具眼母

【藏】mig ldan ma

【藏】མིག་ལ་ཞུ་མ་

Entry Key: 4327

【梵】sattvavatī

【梵】सत्त्ववती

【中】具勇母

【藏】snying stobs ldan

【藏】སྟོན་པ་ལ་ཞུ་མ་

Entry Key: 4328

【梵】sumbhaḥ (śumbha)

【梵】सुम्भः (शुम्भ)

【中】孫婆



【藏】gnod mdzes

【藏】གནོད་མཛེས་

Entry Key: 4329

【梵】nisumbhaḥ (niśumbyaḥ)

【梵】निसुम्भः (निशुम्ब्यः)

【中】你孫婆

【藏】nges par gnod mdzes

【藏】ངེས་པར་གནོད་མཛེས་

Entry Key: 4330

【梵】amṛtakuṇḍalī

【梵】अमृतकुण्डली

【中】甘露軍荼利

【藏】bdud rtsi thabs sbyor

【藏】བདུན་རྩེ་ཐབས་སྒྲུབ་

Entry Key: 4331

【梵】jambhalāḥ

【梵】जम्भलः

【中】持昏

【藏】rmugs 'dzin

【藏】རྒྱུགས་འཛིན་

Entry Key: 4332

【梵】ucchuṣmaḥ

【梵】उच्छुष्मः

【中】除穢忿怒尊

【藏】'chol ba

【藏】འཆོལ་བ་

Entry Key: 4333

【梵】āryayamāntakaḥ

【梵】आर्ययमान्तकः

【中】聖閻曼德迦

【藏】'phags pa gshin rje sel

【藏】འཕགས་པ་གཤིན་རྒྱལ་པའ་

Entry Key: 4334

【梵】śaṃkaraḥ

【梵】शंकरः

【中】作樂者

【藏】bde byed

【藏】བདེ་བྱེད་

Entry Key: 4335

【梵】pinākī

【梵】पिनाकी

【中】有弓者  
【藏】gzhu thogs  
【藏】གཞུ་ཐོགས་

Entry Key: 4336  
【梵】vaivasvatī  
【梵】वैवस्वती  
【中】日女  
【藏】nyi ma'i bu  
【藏】ཉི་མ་འབྲི་བུ་

Entry Key: 4337  
【梵】guhyakādhipatiḥ  
【梵】गुह्यकाधिपतिः  
【中】密主  
【藏】gsang ba'i bdag po  
【藏】གསང་པ་བཤའི་བདག་པོ་

Entry Key: 4338  
【梵】mahāyakṣasenāpatiḥ  
【梵】महायक्षसेनापतिः  
【中】大藥叉軍主  
【藏】gnod sbyin gyi sde dpon chen po  
【藏】གནོད་སྐྱོན་སྐྱེའི་ཐོན་པོ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 4339  
【梵】yajñopavītam  
【梵】यज्ञोपवीतम्  
【中】持供  
【中】淨繩  
【藏】mchod phyir thogs  
【藏】མཆོད་པུ་ལྷི་ར་བཞུགས་པ་

Entry Key: 4340  
【梵】kuśapavitrādhārakaḥ (kuśapavitrādhārakaḥ)  
【梵】कुशपवित्रधारकः (कुशपवित्रधरकः)  
【中】持茅草淨具  
【藏】ku sha gtsang bsrel  
【藏】ཀུ་ཤ་གཙང་བསྐྱེལ་

Entry Key: 4341  
【梵】tripuṇḍrakacihnitam  
【梵】त्रिपुण्ड्रकचिह्नितम्  
【中】具炭灰三畫相  
【藏】thal ba'i sol ris gsum mtshan can  
【藏】བཞུགས་པའི་སྐྱེལ་རིས་ཀྱི་གསུམ་མཚན་ཅན་

Entry Key: 4342

【梵】 śṛṅgāṭakacihnitam  
【梵】 शृङ्गाटकचिह्नितम्  
【中】 具三岔畫相  
【藏】 sum mdo'i ris mtshan can  
【藏】 སུམ་མདོ་རིས་མཚན་ཅན་

Entry Key: 4343

【梵】 jaṭāvalambitam  
【梵】 जटावलम्बितम्  
【中】 垂髻  
【藏】 ral pa 'phyang  
【藏】 རལ་པ་འཕྱང་

Entry Key: 4344

【梵】 samidhaḥ  
【梵】 समिधः  
【中】 燒木  
【藏】 yam bsreg shing  
【藏】 ཡམ་བསྟེག་ཤིང་

Entry Key: 4345

【梵】 indhanam  
【梵】 इन्धनम्  
【中】 柴木  
【藏】 bud shing  
【藏】 བུད་ཤིང་

Entry Key: 4346

【梵】 agnikuṇḍaḥ  
【梵】 अग्निकुण्डः  
【中】 火供魔  
【藏】 me thab  
【藏】 མེ་ཐབ་

Entry Key: 4347

【梵】 pūrṇāhutiḥ  
【梵】 पूर्णाहुतिः  
【中】 杓子  
【中】 火供杓子  
【藏】 dgang blugs  
【藏】 དགང་བལྟུགས་

Entry Key: 4348

【梵】 sruvakam (śruvakam)  
【梵】 सुवकम् (श्रुवकम्)  
【中】 小漏杓  
【藏】 blugs gzar  
【藏】 བལྟུགས་གཟར་

Entry Key: 4349

【梵】pātrī

【梵】पात्री

【中】大漏杓

【藏】dgang gzar

【藏】དགང་ཁག་ཟར་

Entry Key: 4350

【梵】codanam

【梵】चोदनम्

【中】提請

【藏】bskul ba

【藏】བསྐྱུལ་པ་

Entry Key: 4351

【梵】vidarbhaṇam

【梵】विदर्भणम्

【中】說

【藏】smos pa

【藏】སྐྱོད་པ་

Entry Key: 4352

【梵】arghaḥ

【梵】अर्घः

【中】功德

【中】功德水

【藏】mchod yon

【藏】མཆོད་ཡོན་

Entry Key: 4353

【梵】naivedyam

【梵】नैवेद्यम्

【中】天食

【中】食

【藏】lha bzhos

【藏】ལྷ་པལ་ཞུགས་

Entry Key: 4354

【梵】baliḥ

【梵】बलिः

【中】施食

【藏】gtor ma

【藏】གཏོར་མ་

Entry Key: 4355

【梵】upaspṛśyaḥ

【梵】उपस्पृश्यः

【中】洗淨

【藏】nye reg

【藏】ཉེ་རེག་

Entry Key: 4356

【梵】ācamanam

【梵】आचमनम्

【中】灑

【藏】'thor 'thung

【藏】འཐོ་ར་ཐུང་

Entry Key: 4357

【梵】prokṣaṇam

【梵】प्रोक्षणम्

【中】彈灑

【藏】bsang gtor

【藏】བསང་གཏོར་

Entry Key: 4358

【梵】vedikā

【梵】वेदिका

【中】火供竈邊

【藏】kha ran nam kha khyer

【藏】ཁ་རན་ལྷ་ཁ་ཁྱེར་

Entry Key: 4359

【梵】upāṃśuḥ

【梵】उपांशुः

【中】默禱

【藏】pu shu

【藏】པུ་ཤུ་

Entry Key: 4360

【梵】niryūhaḥ

【梵】निर्यूहः

【中】門房

【中】門房

【中】相合

【中】平簷

【藏】sgo khang ngam ba gam skabs dang sbyar

【藏】སྐྱོ་ཁང་ངམ་བ་གམ་སྐྱོ་བས་དང་སྐྱོ་ར་

Entry Key: 4361

【梵】pradakṣiṇapaṭṭikā

【梵】प्रदक्षिणपट्टिका

【中】中圍地

【中】圍地

【藏】khor sa

【藏】ཁོ་ས་

Entry Key: 4362

【梵】 abhyantarapaṭṭikā

【梵】 अभ्यन्तरपट्टिका

【中】 內層

【藏】 nang rim

【藏】 ནང་རིམ་

Entry Key: 4363

【梵】 bahiṣpaṭṭikā

【梵】 बहिष्पट्टिका

【中】 外層

【藏】 phyi rim

【藏】 ཕྱི་རིམ་

Entry Key: 4364

【梵】 āpyāyanam

【梵】 आप्यायनम्

【中】 增盛

【藏】 yongs su rgyas bya

【藏】 ཡོང་སུ་རྒྱལ་བྱ་

Entry Key: 4365

【梵】 pratyāyanam

【梵】 प्रत्यायनम्

【中】 後補

【藏】 phir glan pa

【藏】 ཕིར་གླང་པ་

Entry Key: 4366

【梵】 pālī

【梵】 पाली

【中】 口邊

【藏】 kha ran

【藏】 ཁ་རན་

Entry Key: 4368

【梵】 stambhanam

【梵】 स्तम्भनम्

【中】 僵仆

【藏】 rengs byed

【藏】 རེངས་བྱེད་

Entry Key: 4369

【梵】 jambhanam

【梵】 जम्भनम्

【中】 令愚

【藏】 rmugs byed

【藏】རྣུ་གསུམ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4370

【梵】mohanam

【梵】मोहनम्

【中】作昏

【藏】rmongs byed

【藏】རྣུ་ངས་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4371

【梵】ohanam

【梵】ओहनम्

【中】作亂

【藏】'khrul byed

【藏】འཁྲུལ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4372

【梵】kṛtyā

【梵】कृत्या

【中】作害

【藏】gshed byed

【藏】གཤེད་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4373

【梵】karma

【梵】कर्म

【中】轉變事

【藏】bsgyur ba'i las

【藏】བསྐྱེད་པའི་ལས་ཀྱི་

Entry Key: 4374

【梵】kiraṇaḥ

【梵】किरणः

【中】作紊

【藏】gyengs byed

【藏】གཡེངས་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4375

【梵】kākhordaḥ

【梵】काखोर्दः

【中】壓鎮

【藏】byad

【藏】བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 4376

【梵】vetālaḥ

【梵】वेतालः

【中】起尸

【中】毘陀羅  
【藏】ro langs  
【藏】ར་ལངས་

Entry Key: 4377

【梵】cicchah  
【梵】चिच्छः  
【中】心轉動  
【中】心轉  
【藏】sems bsgyur ba  
【藏】སེམས་བསྒྱུར་བ་

Entry Key: 4378

【梵】preṣakah  
【梵】प्रेषकः  
【中】放咒  
【藏】rbod gtong  
【藏】ར་བོད་གྲོང་

Entry Key: 4379

【梵】duścharditam  
【梵】दुश्चर्दितम्  
【中】誤行過  
【藏】skyug nyes  
【藏】སྐུག་ལྷེ་སྟེ་

Entry Key: 4380

【梵】durbhuktam  
【梵】दुर्भुक्तम्  
【中】咒咀  
【中】飲食之過  
【藏】bza' nyes  
【藏】བཟའ་ལྷེ་སྟེ་

Entry Key: 4381

【梵】durlaṅghitam  
【梵】दुर्लङ्घितम्  
【中】鎮伏行等  
【中】誤戒過  
【中】誤想過  
【藏】bsgoms nyes sam smyung nyes  
【藏】བསྐོམས་ལྷེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 4382

【梵】durlikhitam  
【梵】दुर्लिखितम्  
【中】壓鎮  
【中】誤書過  
【藏】bris nyes



【藏】བློ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4383

【梵】duḥprekṣitam

【梵】दुःप्रेक्षितम्

【中】障眼法

【中】誤見過

【藏】gnod ltas (blta nyes pa)

【藏】གནོད་ལྟ་སྒྲུབ་པ་ལྟ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4384

【梵】duśchāyaḥ

【梵】दुश्छायः

【中】惡影

【藏】gnod 'grib

【藏】གནོད་ལྟ་ལྟ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4385

【梵】vikarālavikṛtadamṣṭraḥ

【梵】विकरालविकृतदंष्ट्रः

【中】嘹牙醜惡

【藏】mche ba 'jigs su rung zhing mi sdug pa

【藏】མཚེ་བ་འཇམ་གསུམ་རུ་ང་འཇམ་གསུམ་གྱི་ལྟ་པ་

Entry Key: 4386

【梵】vikṛtavadanah

【梵】विकृतवदनः

【中】形貌變相

【藏】bzhin 'jigs su rung bar bsgyur ba

【藏】བཞིན་འཇམ་གསུམ་རུ་ང་བར་བསྐྱུར་པ་

Entry Key: 4387

【梵】kīlaḥ

【梵】कीलः

【中】杵

【藏】phur pa'am phur bu

【藏】ཕུར་པ་འཇམ་ཕུར་བུ་

## 兆相

Entry Key: 4388

【梵】utpātanimitāni

【梵】उत्पातनिमित्तानि

【中】兆相名目

【藏】ltas dang mtshan mar gzung ba'i ming la

【藏】ལྟ་སྒྲུབ་དང་མཚན་མར་གཟུང་བའི་མིང་ལ་

Entry Key: 4389

【梵】nirghātaḥ  
【梵】निर्घातः  
【中】天鼓  
【中】暴惡者  
【藏】gnam grum pa'am sgra drag po  
【藏】གནམ་གར་མཁའ་མཁའ་སྒར་དྲག་པོ་

Entry Key: 4390

【梵】ulkāpātaḥ  
【梵】उल्कापातः  
【中】星墜  
【藏】skar mda' ltung ba  
【藏】སྐར་མའོ་ལྷུང་བ་

Entry Key: 4391

【梵】indracāpam  
【梵】इन्द्रचापम्  
【中】露綵  
【藏】'ja' 'am dbang po'i gzhu  
【藏】འཇའ་འམ་དབང་པོའི་གཙུ་

Entry Key: 4392

【梵】sūryapariveśaḥ  
【梵】सूर्यपरिवेशः  
【中】日暈  
【藏】nyi ma 'khyims pa  
【藏】ཉི་མ་འཁྱིམ་པ་

Entry Key: 4393

【梵】śakunam  
【梵】शकुनम्  
【中】兆  
【藏】la nye  
【藏】ལ་ཉེ་

Entry Key: 4394

【梵】jyotiṣam  
【梵】ज्योतिषम्  
【中】星字  
【藏】skar ma'i yi ge  
【藏】སྐར་མའི་ཡི་གེ་

Entry Key: 4395

【梵】svapnādhyāyaḥ  
【梵】स्वप्नाध्यायः  
【中】占夢  
【藏】rmi ltas kyi spyad  
【藏】རྣམ་ལུས་སྐྱེ་ལྟ་སྤྲུལ་ནི་

Entry Key: 4396

【梵】śakunarutam

【梵】शकुनरुतम्

【中】占雀音

【中】占鳥音

【藏】bya skad kyi brda'

【藏】བྱ་སྐྱེད་ཀྱི་བརྗོད་སྒྲུབ་

Entry Key: 4398

【梵】vyātipātaḥ

【梵】व्यातिपातः

【中】令墜相

【藏】nam par ltung byed

【藏】རྒྱལ་པར་ལྷུང་བྱེད་ནེ་

Entry Key: 4399

【梵】utpātaḥ

【梵】उत्पातः

【中】示相

【藏】ltas su 'byung ma

【藏】ལྟ་སུ་ཡུང་མ་

Entry Key: 4400

【梵】ariṣṭam

【梵】अरिष्टम्

【中】示死

【中】死兆

【藏】'chi ltas

【藏】འཆི་ལྟ་སྐྱེད་

Entry Key: 4401

【梵】lagnaḥ

【梵】लग्नः

【中】時富

【中】時合

【藏】dus 'byor ba (dus sbyor ) ba

【藏】དུས་ཡུན་འཁྲུག་པའི་ཐུག་སྐྱེད་པའི་ཐུག་

Entry Key: 4402

【梵】yogaḥ

【梵】योगः

【中】相合

【藏】sbyor ba

【藏】སྐྱེད་པའི་ཐུག་

Entry Key: 4403

【梵】daṇḍabhāsaḥ

【梵】दण्डभासः

【中】擺列著

【藏】brang nger snang ba

【藏】བརྟན་ངེར་སྒེར་སྒྲིབ་བྱེད་པ་

## 因明

Entry Key: 4404

【梵】pramāṇatarkanirgatārthāḥ

【梵】प्रमाणतर्कनिर्गतार्थाः

【中】無量慧中本續名

【中】理學與乾慧者所用名目

【藏】tshad ma dang rtog ge ba'i gzhung lugs las 'byung ba'i ming la

【藏】ཚཱ་མ་དང་རྟོག་གེ་བའི་གཞུང་ལུགས་ལས་འབྲུག་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 4405

【梵】tatpratyakṣopalabdihlakṣaṇam

【梵】तत्प्रत्यक्षोपलब्धिलक्षणम्

【中】彼現前得相

【藏】de mngon sum du dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】དེ་འཕྲོད་ཀྱི་སྟུང་དུ་དམིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4406

【梵】tadāśritya pratyakṣopalabdihlakṣaṇam (āśritapratyakṣopalabdihlakṣaṇam)

【梵】तदाश्रित्य प्रत्यक्षोपलब्धिलक्षणम् (आश्रितप्रत्यक्षोपलब्धिलक्षणम्)

【中】依彼現前得相

【藏】de la gnas pa mngon sum du dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】དེ་ལ་གནས་པ་མངོན་སྟུང་དུ་དམིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4407

【梵】svajātiyadr̥ṣṭāntopasaṃhāralakṣaṇam

【梵】स्वजातीयदृष्टान्तोपसंहारलक्षणम्

【中】同類引喻相

【藏】rang gi rigs kyi dpe nye bar sbyar ba'i mtshan nyid

【藏】རང་གི་རིགས་ཀྱི་དཔེ་ལྟར་སྟོན་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4408

【梵】pariniṣpannalakṣaṇam

【梵】परिनिष्पन्नलक्षणम्

【中】圓成相

【藏】yongs su grub pa'i mtshan nyid

【藏】ཡོངས་སྟུང་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4409

【梵】suvisuddhāgamopadeśalakṣaṇam

【梵】सुविशुद्धागमोपदेशलक्षणम्

【中】善淨教論相

【藏】lung shin tu rnam par dag pas gtan la dbab par bstan pa'i mtshan nyid

【藏】ལུང་ཤིན་ཏུ་རྟེན་མཁའ་དག་པས་གཏན་ལ་དབབ་པར་བསྟན་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4410

【梵】tadanyasārūpyopalabdhilakṣaṇam

【梵】तदन्यसारूप्योपलब्धिलक्षणम्

【中】彼餘同性得相

【藏】de las gzhan dang mthun par ( mngon sum du ) dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】དེ་ལས་གཞན་དང་མཐུན་པ་སྟོན་པ་ཀློང་མིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4411

【梵】tadanyavairūpyopalabdhilakṣaṇam

【梵】तदन्यवैरूप्योपलब्धिलक्षणम्

【中】彼餘異性得相

【藏】de las gzhan dang mi mthun par ( mngon sum du ) dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】དེ་ལས་གཞན་དང་མི་མཐུན་པ་སྟོན་པ་ཀློང་མིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4412

【梵】sarvasārūpyopalabdhilakṣaṇam

【梵】सर्वसारूप्योपलब्धिलक्षणम्

【中】一切同性得相

【藏】thams cad mthun par dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】ཐམས་ཅད་མཐུན་པར་དམིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4413

【梵】sarvavairūpyopalabdhilakṣaṇam

【梵】सर्ववैरूप्योपलब्धिलक्षणम्

【中】一切異性得相

【藏】thams cad mi mthun par dmigs pa'i mtshan nyid

【藏】ཐམས་ཅད་མི་མཐུན་པར་དམིགས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4414

【梵】anyajātiyadr̥ṣṭāntopasaṃhāralakṣaṇam

【梵】अन्यजातीयदृष्टान्तोपसंहारलक्षणम्

【中】異類引喻相

【藏】gzhan gyi rigs kyi dpe nye bar sbyar ba'i mtshan nyid

【藏】གཞན་གྱི་རིགས་ཀྱི་དཔེ་ལྟ་བུར་སྒྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4415

【梵】apariniṣpannalakṣaṇam

【梵】अपरिनिष्पन्नलक्षणम्

【中】不圓成相

【藏】yongs su ma grub pa'i mtshan nyid

【藏】ཡོངས་མ་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4416

【梵】avisuddhāgamopadeśalakṣaṇam

【梵】अविशुद्धागमोपदेशलक्षणम्

【中】不淨教論相

【藏】lung rnam par ma dag pa bstan pa'i mtshan nyid

【藏】ལུང་རྒྱལ་པ་མ་དག་པ་བསྟན་པའི་མཆན་ཉིད་

Entry Key: 4417

【梵】tarkaḥ

【梵】तर्कः

【中】乾慧

【藏】rtog ge

【藏】རྟོག་གེ་

Entry Key: 4418

【梵】tārkikah

【梵】तार्किकः

【中】乾慧者

【藏】rtog ge ba

【藏】རྟོག་གེ་བ་

Entry Key: 4419

【梵】pratyakṣam

【梵】प्रत्यक्षम्

【中】現量

【藏】mngon sum pa

【藏】མངོན་སུ་མ་པ་

Entry Key: 4420

【梵】anumānam

【梵】अनुमानम्

【中】比量

【藏】rjes su dpag pa

【藏】རྟེན་སྲུ་དཔག་པ་

Entry Key: 4421

【梵】āgamaḥ

【梵】आगमः

【中】聖教

【藏】lung

【藏】ལུང་

Entry Key: 4422

【梵】upapattiḥ

【梵】उपपत्तिः

【中】合理

【中】正語

【藏】'thad pa'am gtan tshigs

【藏】འཇག་པའམ་གཏན་ཚིགས་

Entry Key: 4423

【梵】hetuḥ

【梵】हेतुः

【中】正語  
【中】因  
【藏】gtan tshigs  
【藏】གངན་ཚིགས་

Entry Key: 4424

【梵】anvayaḥ  
【梵】अन्वयः  
【中】隨行  
【藏】rjes su 'gro ba  
【藏】རྟེན་སྲུ་འགྲུབ་

Entry Key: 4425

【梵】vyatirekaḥ  
【梵】व्यतिरेकः  
【中】迴返  
【藏】ldogs pa  
【藏】ལྟོ་གསལ་

Entry Key: 4426

【梵】asiddhaḥ  
【梵】असिद्धः  
【中】不成  
【藏】ma grub pa  
【藏】མ་གྲུབ་

Entry Key: 4427

【梵】viruddhaḥ  
【梵】विरुद्धः  
【中】相違  
【藏】'gal ba  
【藏】འགལ་

Entry Key: 4428

【梵】anaikāntikaḥ  
【梵】अनैकान्तिकः  
【中】不一向  
【藏】ma nges pa  
【藏】མ་ངེས་

Entry Key: 4429

【梵】dṛṣṭāntaḥ  
【梵】दृष्टान्तः  
【中】喻  
【藏】dpe  
【藏】དཔེ་

Entry Key: 4430

【梵】sādharmyavataḥ  
【梵】साधर्म्यवतः  
【中】有同法  
【藏】chos mthun pa can  
【藏】ཆོས་ཀྱི་མཐུན་པ་ཅན་པ་

Entry Key: 4431

【梵】vaidharmyavataḥ  
【梵】वैधर्म्यवतः  
【中】有異法  
【藏】chos mi mthun pa can  
【藏】ཆོས་མི་མཐུན་པ་ཅན་པ་

Entry Key: 4432

【梵】hetvābhāsaḥ  
【梵】हेत्वाभासः  
【中】似因  
【藏】rgyu ltar snang ba  
【藏】རྟེན་ལྡེ་ལྟ་སྟངས་ཅན་པ་

Entry Key: 4433

【梵】dṛṣṭāntābhāsaḥ  
【梵】दृष्टान्ताभासः  
【中】似喻  
【藏】dpe ltar snang ba  
【藏】དཔེ་ལྟ་སྟངས་ཅན་པ་

Entry Key: 4434

【梵】sādhanam  
【梵】साधनम्  
【中】修習  
【中】令成  
【藏】sgrub pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4435

【梵】sādhyah  
【梵】साध्यः  
【中】所立  
【中】所作  
【藏】bsgrub bya  
【藏】བསྒྲུབ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4436

【梵】dūṣaṇam  
【梵】दूषणम्  
【中】破  
【藏】sun 'byin



【藏】སུན་འབྲུག་ནི་ན་

Entry Key: 4437

【梵】svapakṣaḥ

【梵】स्वपक्षः

【中】我黨

【藏】rang gi phyogs

【藏】རང་གི་པལ་ལྷོགས་

Entry Key: 4438

【梵】parapakṣaḥ

【梵】परपक्षः

【中】彼黨

【藏】gzhan gyi phyogs

【藏】གཙན་གི་པལ་ལྷོགས་

Entry Key: 4439

【梵】vādī

【梵】वादी

【中】論者

【藏】rgol ba

【藏】རྒྱལ་པ་

Entry Key: 4440

【梵】prativādī

【梵】प्रतिवादी

【中】敵論者

【藏】phyir rgol ba

【藏】ཕུ་རྒྱུ་འཇུག་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 4441

【梵】trirūpaliṅgam

【梵】त्रिरूपलिङ्गम्

【中】三種相

【藏】tshul gsum pa'i rtags

【藏】ཚུལ་གསུམ་པའི་རྟུགས་

Entry Key: 4442

【梵】svalakṣaṇam

【梵】स्वलक्षणम्

【中】自相

【藏】rang gi mtshan nyid

【藏】རང་གི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4443

【梵】sāmānyam

【梵】सामान्यम्

【中】共性

【藏】 spyi

【藏】 སྤྲེལ་ཡི་རྒྱུ་

Entry Key: 4444

【梵】 pūrvapakṣaḥ

【梵】 पूर्वपक्षः

【中】 前指

【藏】 phyogs snga ma

【藏】 ཕྱགས་སྔ་མ་

Entry Key: 4445

【梵】 uttarapakṣaḥ

【梵】 उत्तरपक्षः

【中】 後證

【藏】 phyogs phyi ma

【藏】 ཕྱགས་ཕྱི་མ་

Entry Key: 4446

【梵】 codyam

【梵】 चोद्यम्

【中】 批評

【中】 徵

【藏】 brgal ba

【藏】 བརྒལ་བ་

Entry Key: 4447

【梵】 parihāraḥ

【梵】 परिहारः

【中】 回答

【中】 釋

【藏】 lan

【藏】 ལན་

Entry Key: 4448

【梵】 samādhānam

【梵】 समाधानम्

【中】 回答

【藏】 lan gdab pa

【藏】 ལན་གདམ་པ་

Entry Key: 4449

【梵】 anumeye sattvam (anumeghe sattvam)

【梵】 अनुमेये सत्त्वम् (अनुमेघे सत्त्वम्)

【中】 所量有性

【藏】 rjes su dpag par bya ba la yod pa

【藏】 རྟོགས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 4450

【梵】sapakṣe sattvam  
【梵】सपक्षे सत्त्वम्  
【中】同品有性  
【藏】mthun pa'i phyogs la yod pa  
【藏】མཐུན་པའི་ཕྱོད་གསལ་ཡོད་པ་

Entry Key: 4451

【梵】asapakṣe cāsattvam  
【梵】असपक्षे चासत्त्वम्  
【中】非同品非有性  
【藏】mi mthun pa'i phyogs la med pa  
【藏】མི་མཐུན་པའི་ཕྱོད་གསལ་མེད་པ་

Entry Key: 4452

【梵】sambhavatpramāṇam  
【梵】सम्भवत्प्रमाणम्  
【中】公理  
【藏】srid pa'i tshad ma  
【藏】སྤྱི་དོན་པར་འཚན་མ་

Entry Key: 4453

【梵】ādheyātiśayaḥ  
【梵】आधेयातिशयः  
【中】中轉  
【中】可轉  
【藏】bsgyur du rung ba  
【藏】བསྒྱུར་དུ་རྒྱུང་བ་

Entry Key: 4454

【梵】anādheyātiśayaḥ  
【梵】अनाधेयातिशयः  
【中】不中轉  
【中】不可轉  
【藏】bsgyur du mi rung ba  
【藏】བསྒྱུར་དུ་མི་རྒྱུང་བ་

Entry Key: 4455

【梵】nigamanam  
【梵】निगमनम्  
【中】結  
【藏】mjug sdud  
【藏】མཇུག་སྒྲུབ་

Entry Key: 4456

【梵】upanayaḥ  
【梵】उपनयः  
【中】合  
【藏】nye bar sbyar ba

【藏】 ཉེ་པ་བར་སྒྲུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 4457

【梵】 upasaṃhārah

【梵】 उपसंहारः

【中】 引

【藏】 nye bar sbyor ba

【藏】 ཉེ་པ་བར་སྒྲུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 4458

【梵】 svabhāvahetuḥ

【梵】 स्वभावहेतुः

【中】 自性因

【藏】 rang bzhin gyi gtan tshigs

【藏】 རང་པོ་ལོ་ནི་ལྟ་བུ་གི་རྟེན་ཆ་གསུང་

Entry Key: 4459

【梵】 kāryahetuḥ

【梵】 कार्यहेतुः

【中】 果因

【藏】 'bras bu'i gtan tshigs

【藏】 འབྲས་པུ་གི་རྟེན་ཆ་གསུང་

Entry Key: 4460

【梵】 jñāpakahetuḥ

【梵】 ज्ञापकहेतुः

【中】 令知因

【藏】 shes par byed pa'i gtan tshigs

【藏】 ཤེས་པར་བྱེད་པའི་རྟེན་ཆ་གསུང་

Entry Key: 4461

【梵】 anupalabdhi (anupalabdhīhetuḥ)

【梵】 अनुपलब्धि (अनुपलब्धिहेतुः)

【中】 不得因

【藏】 mi dmigs pa

【藏】 མི་དམིགས་པ་

Entry Key: 4462

【梵】 vyañjakahetuḥ

【梵】 व्यञ्जकहेतुः

【中】 明作因

【中】 作明因

【藏】 gsal bar byed pa'i rgyu

【藏】 གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྟེན་ཆ་གསུང་

Entry Key: 4463

【梵】 kārahetuḥ

【梵】 कारकहेतुः

【中】作者因

【藏】byed pa'i rgyu

【藏】བཟོ་བྱ་པའི་རྒྱུ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4464

【梵】pratijñā

【梵】प्रतिज्ञा

【中】立宗

【藏】dam bca' pa

【藏】དམ་པ་བཅའ་པ་

Entry Key: 4465

【梵】arthasāmānyam

【梵】अर्थसामान्यम्

【中】總事

【中】總義

【藏】don gyi spyi

【藏】དོན་གྱི་སྤྱི་ཡོད་པ་

Entry Key: 4466

【梵】abhilāpyasāmānyam

【梵】अभिलाष्यसामान्यम्

【中】總說

【中】總言

【藏】brjod pa'i spyi

【藏】བརྗོད་པའི་སྤྱི་ཡོད་པ་

Entry Key: 4467

【梵】kalpanāpoḍhalakṣaṇam

【梵】कल्पनापोढलक्षणम्

【中】離察相

【藏】rtog pa dang bral ba'i mtshan nyid

【藏】རྟོག་པ་དང་བརྒལ་བའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4468

【梵】abhrāntalakṣaṇam

【梵】अभ्रान्तलक्षणम्

【中】不謬相

【藏】ma nor ba'i mtshan nyid

【藏】མ་ནོར་བའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 4469

【梵】samyagjñānam

【梵】सम्यग्ज्ञानम्

【中】正智

【藏】yang dag pa'i shes pa

【藏】ཡང་དག་པའི་ཤེས་པ་

Entry Key: 4470

【梵】mithyājñānam

【梵】मिथ्याज्ञानम्

【中】邪智

【藏】log pa'i shes pa

【藏】ལོག་པའི་ཤེས་པ་

Entry Key: 4471

【梵】savikalpakam

【梵】सविकल्पकम्

【中】有妄想

【藏】rnam par rtog pa dang bcas pa

【藏】རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 4472

【梵】nirvikalpakam

【梵】निर्विकल्पकम्

【中】無妄想

【藏】rnam par rtog pa med pa

【藏】རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 4473

【梵】sākāram

【梵】साकारम्

【中】有相

【藏】rnam pa dang bcas pa

【藏】རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 4474

【梵】nirākāram

【梵】निराकारम्

【中】無相

【藏】rnam pa med pa

【藏】རྣམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 4475

【梵】anyākāram

【梵】अन्याकारम्

【中】別相

【藏】gzhan gyi rnam pa

【藏】གཙན་གྱི་རྣམ་པ་

Entry Key: 4476

【梵】sattā

【梵】सत्ता

【中】有性

【藏】yod pa

【藏】ཡོད་པ་

Entry Key: 4477

【梵】vācyam

【梵】वाच्यम्

【中】所說

【藏】brjod par bya ba

【藏】བརྟེན་པར་པམ་པ་

Entry Key: 4478

【梵】vācakaḥ

【梵】वाचकः

【中】能說

【藏】rjod par byed pa

【藏】རྟེན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 4479

【梵】avinābhāvasaṃbandhaḥ

【梵】अविनाभावसम्बन्धः

【中】不離相屬

【藏】med na mi 'byung ba'i 'brel ba

【藏】མེད་ན་མི་ཡུང་བའི་འབྲེལ་བ་

Entry Key: 4480

【梵】svataḥ pramāṇam

【梵】स्वतः प्रमाणम्

【中】自量

【藏】rang gi tshad ma

【藏】རང་གི་ཚད་མ་

Entry Key: 4481

【梵】parataḥ pramāṇam (parataḥ pramāṇam)

【梵】परतः प्रमाणम् (परतः प्रमाणम्)

【中】他量

【藏】gzhan gyi tshad ma

【藏】གཙན་གྱི་ཚད་མ་

Entry Key: 4482

【梵】tādātmyalakṣaṇasambandhaḥ

【梵】तादात्म्यलक्षणसम्बन्धः

【中】同性相相屬

【藏】de'i bdag nyid kyi mtshan nyid kyi ( kyis ) 'brel ba

【藏】དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་(ཀྱིས་)འབྲེལ་བ་

Entry Key: 4483

【梵】tadutpattilakṣaṇasambandhaḥ

【梵】तदुत्पत्तिलक्षणसम्बन्धः

【中】從彼生相所由

【藏】de las byung ba'i mtshan nyid kyi ( kyis ) 'brel ba

【藏】 རྟོགས་པ་བཟུང་བའི་མཚན་ཉིད་(ཀླུ་ཉིད་འབྲེལ་བ་)

Entry Key: 4484

【梵】 dviṣṭho hi sambandhaḥ (drṣṭo dviṣṭho bhi sambandhaḥ)

【梵】 द्विष्टो हि सम्बन्धः (दृष्टो द्विष्टो भि सम्बन्धः)

【中】 己見所由

【藏】 'brel ba ni gnyis la gnas pa

【藏】 འབྲེལ་བ་ལ་ནི་གཉིས་པ་གནས་པ་

Entry Key: 4485

【梵】 pipilikotsaraṇam

【梵】 पिपीलिकोत्सरणम्

【中】 蟻昇

【藏】 grog ma gyen du 'dzeg pa

【藏】 གྲོག་མ་གཤེད་དུ་འཛེག་པ་

Entry Key: 4486

【梵】 matsyavikārah (matsyavikarah)

【梵】 मत्स्यविकारः (मत्स्यविकरः)

【中】 魚躍

【藏】 nya 'phar ba

【藏】 ཉ་པ་ཤར་པ་

Entry Key: 4487

【梵】 mahānasam

【梵】 महानसम्

【中】 廚房

【藏】 tshang mang

【藏】 མང་པ་མང་པ་

Entry Key: 4488

【梵】 nīhārah

【梵】 नीहारः

【中】 霧

【藏】 khug rna (khug sna)

【藏】 ཁུག་རྩ་(ཁུག་སྒྲ་)

Entry Key: 4489

【梵】 vāṣpaḥ

【梵】 वाष्पः

【中】 氣

【藏】 rlangs pa

【藏】 རླངས་པ་

Entry Key: 4490

【梵】 tuṣārah

【梵】 तुषारः

【中】 牴牛



【中】霜

【藏】ba mo

【藏】བ་མོ་

Entry Key: 4491

【梵】sahakāripratyayaḥ

【梵】सहकारिप्रत्ययः

【中】同作緣

【中】同生

【藏】lhan cig byed pa'i rkyen

【藏】ལྷན་ཅིག་པ་བྱེད་པའི་རྣམ་ལུ་ནྲུ་

Entry Key: 4493

【梵】prayatnāntarīyakaḥ

【梵】प्रयत्नान्तरीयकः

【中】勤勇無間所發

【藏】brtsal ma thag tu 'byung ba

【藏】བརྩམ་མ་ཐག་ཏུ་འབྱུང་བ་

Entry Key: 4494

【梵】anyatarāśiddhaḥ

【梵】अन्यतरासिद्धः

【中】隨一不成

【藏】gcig la ma grub pa

【藏】གཅིག་ལ་མ་གྲུབ་པ་

Entry Key: 4495

【梵】svato 'siddhaḥ

【梵】स्वतोऽसिद्धः

【中】自不成

【中】不成於自

【藏】rang la ma grub pa

【藏】རང་ལ་མ་གྲུབ་པ་

Entry Key: 4496

【梵】parato 'siddhaḥ

【梵】परतोऽसिद्धः

【中】他不成

【藏】pha rol ma grub pa

【藏】ཕ་རོལ་མ་གྲུབ་པ་

Entry Key: 4497

【梵】ubhayāśiddhaḥ

【梵】उभयासिद्धः

【中】兩俱不成

【藏】gnyis ka la ma grub pa

【藏】གཉིས་ཀ་ལ་མ་གྲུབ་པ་

Entry Key: 4498

【梵】aśrayāsiddhaḥ

【梵】अश्रयासिद्धः

【中】所依不成

【藏】gzhi ma grub pa

【藏】གཞི་མ་གུབ་པ་

Entry Key: 4499

【梵】svayaṃvādyasiddhaḥ

【梵】स्वयंवाद्यसिद्धः

【中】立論者不成

【藏】rgol ba bdag nyid la ma grub pa

【藏】རྒོལ་བ་བདག་ཉིད་ལ་མ་གུབ་པ་

Entry Key: 4500

【梵】prativādyasiddhaḥ

【梵】प्रतिवाद्यसिद्धः

【中】敵論者不成

【藏】phyir rgol ba la ma grub pa

【藏】ཕྱིར་རྒོལ་བ་ལ་མ་གུབ་པ་

Entry Key: 4501

【梵】upādānakāraṇam

【梵】उपादानकारणम्

【中】近取因

【中】甚取因

【藏】nye bar len pa'i rgyu

【藏】ཉེ་བར་ལ་ནེ་པའི་རྒྱུ་

Entry Key: 4502

【梵】sajātiyaḥ

【梵】सजातीयः

【中】同類

【藏】rigs mthun pa

【藏】རིགས་མཐུན་པ་

Entry Key: 4503

【梵】vijātiyaḥ

【梵】विजातीयः

【中】異類

【藏】rigs mi mthun pa

【藏】རིགས་མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 4504

【梵】śabdabrahmā

【梵】शब्दब्रह्मा

【中】聲中梵

【藏】sgra'i tshangs pa

【藏】སྒྲུབ་ཅིང་ཆངས་པ་

Entry Key: 4505

【梵】vyāvṛttiḥ

【梵】व्यावृत्तिः

【中】除

【中】遮

【藏】ldog pa sel ba

【藏】ལྟོག་པ་སེལ་བ་

Entry Key: 4506

【梵】apohaḥ

【梵】अपोहः

【中】離

【藏】sel ba

【藏】སེལ་བ་

Entry Key: 4507

【梵】anyāpohaḥ śabdārthaḥ

【梵】अन्यापोहः शब्दार्थः

【中】離餘

【藏】gzhan sel ba'i sgra'i don

【藏】གཞན་སེལ་བ་ཅིང་སྒྲུབ་ཅིང་ནོན་

Entry Key: 4508

【梵】saṃketāḥ

【梵】संकेतः

【中】表示

【藏】brda

【藏】བརྟན་

Entry Key: 4509

【梵】prasajya pratiṣedhaḥ

【梵】प्रसज्य प्रतिषेधः

【中】是遮

【藏】med par dgag pa

【藏】མེད་པར་དགག་པ་

Entry Key: 4510

【梵】paryudāsapraṭiṣedhaḥ

【梵】पर्युदासप्रतिषेधः

【中】非遮

【藏】ma yin par dgag pa

【藏】མ་ཡིན་པར་དགག་པ་

Entry Key: 4511

【梵】alaukikārthotpattiḥ

【梵】अलौकिकार्थोत्पत्तिः

【中】非世事生

【藏】'jig rten pa'i don ma yin par byung ba

【藏】འཇིག་རྟེན་པོ་དོན་མེད་པ་ཡིན་པར་བྱུང་བ་

Entry Key: 4512

【梵】svapnāntikarūpam

【梵】स्वप्नान्तिकरूपम्

【中】夢中物

【藏】rmi lam du rmi ba'i rdzas

【藏】རྟེན་ལམ་དུ་རྟེན་པའི་རྟེན་

Entry Key: 4513

【梵】viprakarṣaḥ

【梵】विप्रकर्षः

【中】福田

【藏】bskal ba

【藏】བསྐལ་པ་

Entry Key: 4514

【梵】svasaṃvedanam

【梵】स्वसंवेदनम्

【中】自覺

【藏】rang rig pa

【藏】རང་རིག་པ་

Entry Key: 4515

【梵】pakṣadharmatvaṃ

【梵】पक्षधर्मत्वं

【中】宗法性

【藏】phyogs kyi chos

【藏】ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་

Entry Key: 4516

【梵】kramayaugapadyam (kramayogapatyam)

【梵】क्रमयौगपद्यम् (क्रमयोगपत्यम्)

【中】漸及頓

【藏】rim dang cig car

【藏】རིམ་དང་ཅིག་ཅར་

Entry Key: 4517

【梵】mātuluṅgam

【梵】मातुलुङ्गम्

【中】枸櫞花

【藏】ma tu lung ga

【藏】མ་ཏུ་ལུང་ག་

Entry Key: 4518

【梵】kadālī

【梵】 कदली  
【中】 芭蕉  
【藏】 chu shing  
【藏】 རྒྱུ་ཤིང་

Entry Key: 4519

【梵】 skandhaḥ (kandhaḥ)  
【梵】 स्कन्धः (कन्दः)  
【中】 根  
【藏】 rtsa ba  
【藏】 རྩ་བ་

Entry Key: 4520

【梵】 asamañjasaḥ  
【梵】 असमञ्जसः  
【中】 散  
【中】 過  
【中】 亂  
【中】 苟且  
【藏】 'chal ba'am 'khrugs pa'am cal col du gyur ba  
【藏】 འཇལ་བཤམ་འཁྲུག་པའམ་ཇལ་ཆེན་ལྟུང་རྒྱུ་རྩ་བ་

Entry Key: 4521

【梵】 citrapataṅgaḥ  
【梵】 चित्रपतङ्गः  
【中】 花蝴蝶  
【藏】 phye ma leb khra bo  
【藏】 ཕྱེ་མ་ལེབ་ཀྲ་བོ་

Entry Key: 4522

【梵】 prasaṅgaḥ  
【梵】 प्रसङ्गः  
【中】 容有  
【藏】 thal gyur  
【藏】 ཐལ་གྱུར་

Entry Key: 4523

【梵】 śālūkaḥ  
【梵】 शालूकः  
【中】 優波羅  
【藏】 ut pa la'i rtsa ba  
【藏】 ཨུ་པ་ལའི་རྩ་བ་

## 外教

Entry Key: 4525

【梵】 ṣoḍaśapadārthāḥ  
【梵】 षोडशपदार्थाः

【中】十六句義

【藏】tshig gi don bcu drug

【藏】ཚིག་གི་དོན་བར་ཅུ་འདུག་

Entry Key: 4526

【梵】pramāṇam

【梵】प्रमाणम्

【中】量

【中】因明

【藏】tshad ma

【藏】ཚད་མ་

Entry Key: 4527

【梵】prameyam

【梵】प्रमेयम्

【中】所量

【藏】gzhal bya

【藏】གཞལ་བྟུ་

Entry Key: 4528

【梵】saṃśayaḥ

【梵】संशयः

【中】疑惑

【藏】the tshom

【藏】ཐེ་ཚོམ་

Entry Key: 4529

【梵】prayojanam

【梵】प्रयोजनम्

【中】用

【藏】dgos pa

【藏】དགེ་སེལ་

Entry Key: 4530

【梵】dṛṣṭāntaḥ

【梵】दृष्टान्तः

【中】譬喻

【藏】dpe

【藏】དཔེ་

Entry Key: 4531

【梵】siddhāntaḥ

【梵】सिद्धान्तः

【中】宗

【藏】grub pa'i mtha'

【藏】གུར་པའི་མཐའ་

Entry Key: 4532

【梵】avayavaḥ  
【梵】अवयवः  
【中】分  
【中】支  
【藏】cha shas  
【藏】ཆ་ཤས་

Entry Key: 4533

【梵】tarkaḥ  
【梵】तर्कः  
【中】論破  
【藏】rtog ge  
【藏】རྟོག་གཞུང་

Entry Key: 4534

【梵】nirṇayaḥ  
【梵】निर्णयः  
【中】決定  
【藏】gtan la dbab pa  
【藏】གཏན་ལ་དབབ་པ་

Entry Key: 4535

【梵】vādaḥ  
【梵】वादः  
【中】爭  
【藏】rtsod pa  
【藏】རྩོད་པ་

Entry Key: 4536

【梵】jalpaḥ  
【梵】जल्पः  
【中】誦念  
【中】說  
【藏】brjod pa  
【藏】བརྗེད་པ་

Entry Key: 4537

【梵】vitaṇḍā  
【梵】वितण्डा  
【中】妄批  
【藏】sun 'byin du rgol ba  
【藏】སུན་པ་ལྟར་བྱེད་པ་

Entry Key: 4538

【梵】hetvābhāsaḥ  
【梵】हेत्वाभासः  
【中】似因  
【藏】rgyu ltar snang ba

【藏】རྒྱལ་ལུ་ཁྱེད་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 4539

【梵】chalah

【梵】छलः

【中】曲論

【藏】tshig dor

【藏】ཚིག་དོར་

Entry Key: 4540

【梵】jātiḥ

【梵】जातिः

【中】類推

【藏】ltag chod (ltag gcod )

【藏】ལྟག་ཆོད་(ལྟག་གཏོར་)

Entry Key: 4541

【梵】jātyuttaraḥ

【梵】जात्युत्तरः

【中】類答

【藏】ltag chod

【藏】ལྟག་ཆོད་

Entry Key: 4542

【梵】nigrahassthānam

【梵】निग्रहस्थानम्

【中】斷絕

【中】斷處

【藏】chad pa'i gnas

【藏】ཆད་པའི་གནས་

Entry Key: 4543

【梵】indriyārthasaṃnikarṣotpannajñānam pratyakṣam

【梵】इन्द्रियार्थसंनिकर्षोत्पन्नज्ञानम्प्रत्यक्षम्

【中】根與境和合所生智為現量

【藏】dbang po dang don du 'phrad pa las byung ba'i shes pa mngon sum

【藏】དབང་པོ་དང་དོན་དུ་འཕྲུལ་པ་ལས་བྱུང་པའི་ཤེས་པ་མངོན་སུ་མ་

Entry Key: 4544

【梵】avyapadeśyam

【梵】अव्यपदेश्यम्

【中】無可指示

【藏】bstan du med pa

【藏】བསྟན་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 4545

【梵】avyabhicārin

【梵】अव्यभिचारिन्



【中】無散亂

【藏】'khrul pa med pa

【藏】འཁྲུལ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 4546

【梵】vyavasāyātmakam

【梵】व्यवसायात्मकम्

【中】決斷性

【藏】rtogs pa'i bdag nyid

【藏】རྟོགས་པའི་བདག་ཉིད་

## 數論

Entry Key: 4548

【梵】caitanyam

【梵】चैतन्यम्

【中】有知

【藏】shes pa yod pa

【藏】ཤེས་པ་ཡོད་པ་

Entry Key: 4549

【梵】pradhānam

【梵】प्रधानम्

【中】尊者

【藏】gtso bo

【藏】གཙོ་བོ་

Entry Key: 4550

【梵】sattvam

【梵】सत्त्वम्

【中】心力

【藏】snying stobs

【藏】སྙིང་སྟོབས་

Entry Key: 4551

【梵】rajah

【梵】रजः

【中】塵

【藏】rdul

【藏】རྩལ་

Entry Key: 4552

【梵】tamaḥ

【梵】तमः

【中】暗

【藏】mun pa

【藏】མུན་པ་

Entry Key: 4553

【梵】mahān

【梵】महान्

【中】大

【藏】chen po

【藏】ཆེན་པ་ལ་

Entry Key: 4554

【梵】ahamkārah

【梵】अहंकारः

【中】我慢

【藏】ngar 'dzin pa

【藏】ངར་པ་འཛིན་པ་

Entry Key: 4555

【梵】pañcabuddhīndriyāṇi

【梵】पञ्चबुद्धीन्द्रियाणि

【中】五知根

【藏】blo'i dbang po lnga

【藏】བློའི་དབང་པོ་ལྔ་པ་

Entry Key: 4556

【梵】pañcatanmātrāṇi

【梵】पञ्चतन्मात्राणि

【中】五唯量

【藏】de tsam lnga

【藏】དེ་ཙམ་ལྔ་པ་

Entry Key: 4557

【梵】aṇimā

【梵】अणिमा

【中】微細

【藏】phra ba

【藏】ཕྱར་པ་

Entry Key: 4558

【梵】laghimā

【梵】लघिमा

【中】輕

【藏】yang ba

【藏】ཡང་པ་

Entry Key: 4559

【梵】mahimā

【梵】महिमा

【中】作供

【中】大

【藏】mchod par bya ba

【藏】མཆོད་པ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4560

【梵】īśitvam

【梵】ईशित्वम्

【中】主性

【藏】bdag por gyar ba

【藏】བདག་པོ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4561

【梵】vaśitvam

【梵】वशित्वम्

【中】自在性

【藏】dbang du gyur ba

【藏】དབང་དུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4562

【梵】prāptiḥ

【梵】प्राप्तिः

【中】到何處

【中】無處不到

【藏】gar yang phyin ba

【藏】གར་ཡང་ཕྱི་ན་པ་

Entry Key: 4563

【梵】prākāmyam

【梵】प्राकाम्यम्

【中】樂欲自在

【藏】'dod dgur ldan pa

【藏】འདོད་པ་དགུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4564

【梵】yatrakāmāvasāyitvam

【梵】यत्रकामावसायित्वम्

【中】隨意住性

【藏】dga' mgur gnas pa

【藏】དགའ་མགུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4565

【梵】abhivyaktiḥ

【梵】अभिव्यक्तिः

【中】現前

【藏】mngon pa

【藏】མངོན་པ་

Entry Key: 4566

【梵】āvirbhāvaḥ

【梵】आविर्भावः

【中】現前出  
【中】現前出者  
【藏】mngon par 'byung ba  
【藏】མངོན་པར་ཡུང་བ་

Entry Key: 4567

【梵】tirobhāvaḥ  
【梵】तिरोभावः  
【中】不現  
【中】非現者  
【藏】mi mngon par 'gyur ba  
【藏】མི་མངོན་པར་འགྱུར་བ་

Entry Key: 4568

【梵】pariṇāmaḥ  
【梵】परिणामः  
【中】圓融  
【藏】yongs su 'gyur ba  
【藏】ཡོངས་སུ་འགྱུར་བ་

Entry Key: 4569

【梵】layaḥ  
【梵】लयः  
【中】惛沈  
【中】沈沒  
【藏】zha ba  
【藏】ཞ་བ་

Entry Key: 4570

【梵】vāk  
【梵】वाक्  
【中】語  
【中】言  
【藏】ngag gam tshig  
【藏】ངག་གམ་ཙིག་

Entry Key: 4571

【梵】pāṇiḥ  
【梵】पाणिः  
【中】手足  
【中】手  
【藏】lag pa  
【藏】ལག་པ་

Entry Key: 4572

【梵】pādaḥ  
【梵】पादः  
【中】足  
【藏】rkang pa

【藏】རྒྱུ་རྩུ་པ་

Entry Key: 4573

【梵】pāyuh

【梵】पायुः

【中】胯

【中】胯後

【藏】rkub

【藏】རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4574

【梵】upastham

【梵】उपस्थम्

【中】密相

【中】胯後

【藏】'doms

【藏】འདྲ་མཐུང་

Entry Key: 4575

【梵】saṃnikṛṣṭaḥ

【梵】संनिकृष्टः

【中】近

【藏】nye ba

【藏】ཉ་པ་

Entry Key: 4576

【梵】viprakṛṣṭaḥ

【梵】विप्रकृष्टः

【中】遠

【藏】rgyang ring ba

【藏】རྒྱུ་རྩུ་རྒྱུ་རྩུ་པ་

Entry Key: 4577

【梵】vītaḥ

【梵】वीतः

【中】諸具足

【藏】mnam par ldan pa

【藏】རྒྱུ་མཐུང་པར་ལྷན་པ་

Entry Key: 4578

【梵】āvītaḥ

【梵】आवीतः

【中】明來

【藏】gsal te 'ongs pa

【藏】གསལ་ཏེ་འོངས་པ་

Entry Key: 4579

【梵】sahacarasambandhaḥ

【梵】 सहचरसम्बन्धः  
 【中】 俱行相屬  
 【藏】 lhan cig 'grog pa'i 'brel ba  
 【藏】 ལྟན་ཅིག་འགྲུ་གསའ་པའི་འབྲུ་ལའག

Entry Key: 4580

【梵】 ghātyagghātakasambandhaḥ  
 【梵】 घात्यघातकसम्बन्धः  
 【中】 所害能害相屬  
 【藏】 gnod bya gnod byed kyi 'brel ba  
 【藏】 གནོད་བྱ་བྱ་གནོད་བྱེད་ཀྱི་འབྲུ་ལའག

Entry Key: 4581

【梵】 svasvāmilakṣaṇasambandhaḥ  
 【梵】 स्वस्वामिलक्षणसम्बन्धः  
 【中】 所主能主相相屬  
 【藏】 rjes khol gyi mtshan nyid kyi 'brel ba  
 【藏】 རྟེན་མཁོ་ལྟེན་གྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་འབྲུ་ལའག

Entry Key: 4582

【梵】 ādhārādheyalakṣaṇasambandhaḥ  
 【梵】 आधाराधेयलक्षणसम्बन्धः  
 【中】 能持所持相相屬  
 【藏】 gzhi dang brten pa'i mtshan nyid kyi ( kyis ) 'brel ba  
 【藏】 གཙི་དང་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་(ཀྱིས་)འབྲུ་ལའག

Entry Key: 4583

【梵】 kāryakāraṇalakṣaṇasambandhaḥ  
 【梵】 कार्यकारणलक्षणसम्बन्धः  
 【中】 所作能作相相屬  
 【藏】 bya ba dang byed pa'i mtshan nyid kyi ( kyis ) 'brel ba  
 【藏】 བྱ་བ་དང་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་(ཀྱིས་)འབྲུ་ལའག

Entry Key: 4584

【梵】 avayavāvayavilakṣaṇasambandhaḥ  
 【梵】 अवयवावयविलक्षणसम्बन्धः  
 【中】 分有分相相屬  
 【藏】 cha shas dang cha shas can gi mtshan nyid kyi ( kyis ) 'brel ba  
 【藏】 ཇ་ཤས་དང་ཇ་ཤས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་(ཀྱིས་)འབྲུ་ལའག

## 彌曼差

Entry Key: 4586

【梵】 satsaṃprayoge puruṣasyendriyāṇāmbuddhijanmapratyakṣam  
 【梵】 सत्संप्रयोगे पुरुषस्येन्द्रियाणांबुद्धिजन्मप्रत्यक्षम्  
 【中】 遇有則人之諸根生意諸之現前  
 【藏】 yod pa dang phrad na skyes bu'i dbang po rnams kyi blo skye ba ni mngon sum mo  
 【藏】 ཡོད་པ་དང་ཕར་ན་སྐྱེ་བའི་དབང་པོ་རྣམས་ཀྱི་བློ་སྐྱེ་བ་ནི་མངོན་སྲོད་

སྒྲུབ་མཁའ་

Entry Key: 4587

【梵】arthālocanajñānam

【梵】अर्थालोचनज्ञानम्

【中】了義智

【藏】don la blta ba'i shes pa

【藏】དོན་ལྟུང་པ་ལྟ་བུའི་ཤེས་པ་

Entry Key: 4588

【梵】prāgabdhāvaḥ

【梵】प्रागभावः

【中】未生無

【藏】snga na med pa

【藏】སྔ་ན་མེད་པ་

Entry Key: 4589

【梵】pradhvaṃsābhāvaḥ

【梵】प्रध्वंसाभावः

【中】已滅無

【藏】zhig nas med pa

【藏】ཞིག་ནས་མེད་པ་

Entry Key: 4590

【梵】itaretarābhāvaḥ

【梵】इतरेतराभावः

【中】更互無

【藏】gcig la gcig med pa

【藏】གཅིག་ལ་གཅིག་མེད་པ་

Entry Key: 4591

【梵】atyantābhāvaḥ

【梵】अत्यन्ताभावः

【中】畢竟無

【藏】gtan med pa

【藏】གང་ན་མེད་པ་

Entry Key: 4592

【梵】śābdaṃ (śabdām)

【梵】शाब्दं (शब्दम्)

【中】聲

【藏】sgra las byung ba

【藏】སྒྲུབ་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 4593

【梵】upamānam

【梵】उपमानम्

【中】喻語

【藏】nye bar 'jal ba

【藏】ཉེ་པ་བར་ཇལ་བ་

Entry Key: 4594

【梵】arthāpattiḥ

【梵】अर्थापत्तिः

【中】以義解

【藏】don gyis go ba

【藏】དོན་གྱིས་གོ་བ་

Entry Key: 4595

【梵】abhāvaḥ

【梵】अभावः

【中】無物

【藏】dngos po med pa

【藏】དངོས་པོ་མེད་པ་

Entry Key: 4596

【梵】smṛtiḥ

【梵】स्मृतिः

【中】念

【藏】dran pa

【藏】དྲན་པ་

Entry Key: 4597

【梵】śrutiḥ

【梵】श्रुतिः

【中】聞

【藏】thos pa

【藏】ཐོས་པ་

Entry Key: 4598

【梵】apauruṣeyaḥ

【梵】अपौरुषेयः

【中】不作男子

【中】非人所作

【藏】skyes bus ma byas pa

【藏】སྐྱེས་པའི་སྐྱེས་པ་མཚན་པ་

Entry Key: 4599

【梵】durbhaṇatvam (durbhāṣatvam)

【梵】दुर्भणत्वम् (दुर्भाषत्वम्)

【中】難說性

【藏】bzlas dka' ba

【藏】བཟོས་པ་དཀའ་བ་



## 勝論・六句義

Entry Key: 4601

【梵】dravyam

【梵】द्रव्यम्

【中】實

【藏】rdzas

【藏】རྩ་སྟ

Entry Key: 4602

【梵】guṇaḥ

【梵】गुणः

【中】德

【藏】yon tan

【藏】ཡོན་ཏན་

Entry Key: 4603

【梵】karma

【梵】कर्म

【中】業

【藏】las

【藏】ལས་

Entry Key: 4604

【梵】viśeṣaḥ

【梵】विशेषः

【中】異

【藏】bye brag

【藏】བཤེད་པ་བྲག་

Entry Key: 4605

【梵】sāmānyam

【梵】सामान्यम्

【中】同

【藏】spyi

【藏】སྤྱེད་པ་

Entry Key: 4606

【梵】sāmaśāyāḥ

【梵】सामवायः

【中】和合

【藏】'du ba

【藏】འདྲུ་བ་

## 勝論

Entry Key: 4607

【梵】parimāṇam

【梵】परिमाणम्

【中】量  
【藏】 bong tshod  
【藏】 བོད་སྐད་ཀྱི་མཚན་པ་

Entry Key: 4608

【梵】 saṃkhyā  
【梵】 संख्या  
【中】數  
【藏】 grangs  
【藏】 གྲངས་

Entry Key: 4609

【梵】 saṃyogaḥ  
【梵】 संयोगः  
【中】合  
【藏】 phrad pa  
【藏】 ཕྱེད་པ་

Entry Key: 4610

【梵】 vibhāgaḥ  
【梵】 विभागः  
【中】離  
【藏】 dbye ba  
【藏】 དབྱེ་པ་

Entry Key: 4611

【梵】 pṛthaktvam  
【梵】 पृथक्त्वम्  
【中】別體  
【藏】 so so ba  
【藏】 སོ་སོ་པ་

Entry Key: 4612

【梵】 paratvam  
【梵】 परत्वम्  
【中】彼體  
【藏】 pha rol po  
【藏】 ཕ་རོལ་པ་

Entry Key: 4613

【梵】 aparatvam  
【梵】 अपरत्वम्  
【中】此體  
【藏】 pha rol ma yin pa  
【藏】 ཕ་རོལ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4614

【梵】 icchā

【梵】इच्छा  
【中】欲  
【藏】'dod pa  
【藏】འདོད་པ་

Entry Key: 4615

【梵】dravatvam  
【梵】द्रवत्वम्  
【中】液體  
【藏】khu ba'am zhu ba'am gsher ba  
【藏】ཁུ་བ་འམ་ཞུ་བ་འམ་གཤེན་བ་

Entry Key: 4616

【梵】snehaḥ  
【梵】स्नेहः  
【中】潤  
【藏】snum pa'am gsher ba  
【藏】སྤྲུམ་པ་འམ་གཤེན་བ་

Entry Key: 4617

【梵】adharmah  
【梵】अधर्मः  
【中】非法  
【藏】chos ma yin pa  
【藏】ཆོས་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4618

【梵】saṃskārah  
【梵】संस्कारः  
【中】行  
【藏】byas pa'i shugs  
【藏】བྲུས་པ་འདི་ཤུགས་

Entry Key: 4619

【梵】prayatnaḥ  
【梵】प्रयत्नः  
【中】勤勇  
【藏】'bad pa  
【藏】འབད་པ་

Entry Key: 4620

【梵】utkṣepaṇam (akṣepaṇam)  
【梵】उत्क्षेपणम् (अक्षेपणम्)  
【中】取  
【藏】'degs pa  
【藏】འདོད་གསུམ་པ་

Entry Key: 4621

【梵】avakṣepaṇam

【梵】अवक्षेपणम्

【中】捨

【藏】'jog pa

【藏】འཇོག་པ་

Entry Key: 4622

【梵】ākuñcanam (akuñcanam)

【梵】आकुञ्चनम् (अकुञ्चनम्)

【中】屈

【藏】bskum pa

【藏】བསྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4623

【梵】prasāraṇam

【梵】प्रसारणम्

【中】伸

【藏】brkyang ba

【藏】བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 4624

【梵】gamanam

【梵】गमनम्

【中】行

【藏】'gro ba

【藏】འགྲོ་བ་

Entry Key: 4625

【梵】dvīndriyagrāhyam

【梵】द्वीन्द्रियग्राह्यम्

【中】持二根

【中】以二根所持

【藏】dbang po gnyis kyis gzung ba

【藏】དབང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4626

【梵】pārthivaparamāṇuḥ

【梵】पार्थिवपरमाणुः

【中】地極微

【中】地微塵

【藏】sa'i rdul phra rab

【藏】སངས་རྒྱལ་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 4627

【梵】mahāsattā

【梵】महासत्ता

【中】大有性

【藏】yod pa chen pa

【藏】ཡོན་པ་ཆེན་པ་

Entry Key: 4628

【梵】avāntarasāmānyam

【梵】अवान्तरसामान्यम्

【中】各別同

【藏】nyi tshe ba'i spyi

【藏】ཉི་ཅེ་པའི་སྤྱི་ཡོན་པ་

Entry Key: 4629

【梵】mahāsāmānyam

【梵】महासामान्यम्

【中】大同

【藏】spyi chen po

【藏】སྤྱི་ཡོན་པ་ཆེན་པ་

Entry Key: 4630

【梵】satkāryam

【梵】सत्कार्यम्

【中】前有果

【藏】'bras bu snga na yod pa

【藏】འབྲས་པ་བྱུང་སྐྱེ་ནས་ཡོན་པ་

Entry Key: 4631

【梵】asatkāryam

【梵】असत्कार्यम्

【中】前無果

【藏】'bras bu snga na med pa

【藏】འབྲས་པ་བྱུང་སྐྱེ་ནས་མེད་པ་

Entry Key: 4632

【梵】ātmendriyārthād yad utpannam jñānaṃ pratyakṣam

【梵】आत्मेन्द्रियार्थाद्यदुत्पन्नज्ञानं प्रत्यक्षम्

【中】從我根境所生智為現量

【藏】bdag dang dbang po dang don las gang byung ba'i shes pa mngon sum pa

【藏】བདག་དང་དབང་པོ་དང་དོན་ལས་ཀྱིས་འབྱུང་བའི་སྤྱོད་པ་མངོན་སུ་མ་པ་

Entry Key: 4633

【梵】lambāmbudadarśanād

【梵】लम्बाम्बुददर्शनाद्

【中】隨量如雲顯現澍雨

【藏】sprin gyi rtsa ba nar bar snang ba las char 'bab par rjes su dpag pa

【藏】སྤྱོད་པ་ལྟ་གཞི་རྩའི་རྒྱ་བ་ནས་བར་སྐྱོང་བའི་ལས་ཆས་འབྱུང་བའི་སྤྱོད་པ་ལྟ་གཞི་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4634

【梵】nadīpūradarśanād uparivṛṣṭyanumānam

【梵】नदीपूरदर्शनादुपरिवृष्ट्यनुमानम्

【中】見江中滿水比知上源有雨

【藏】chu brub par snang ba las gong du char 'bab par rjes su dpag pa

【藏】ཆུ་བརྒུབ་པར་སངས་པ་ལས་གཏུག་ཆར་འབབ་པར་རྒྱེས་སུ་ཏེ་པག་པ་

Entry Key: 4635

【梵】meghonnatidarśanāt

【梵】मेघोन्नतिदर्शनात्

【中】示現騰雲

【中】見騰雲

【中】現騰雲

【藏】sprin 'khrigs par snang ba'am mthong ba

【藏】སྤྲེལ་ཁྲིག་པར་སྤྲོག་སྟངས་པ་མཆོག་མཆོག་པ་

## 因明用語

Entry Key: 4637

【梵】aitihyam

【梵】ऐतिह्यम्

【中】稱揚如是所有者

【中】口傳

【中】傳承

【藏】de lta bu yod ces grags pa

【藏】དེ་ལྟར་བཤད་པའི་ཆེད་སྟེན་གསུག་པ་

Entry Key: 4638

【梵】prātibham (pratibham)

【梵】प्रातिभम् (प्रतिभम्)

【中】晴明

【中】暗覺

【藏】mthong bas tshor ba

【藏】མཆོག་པོ་ལས་ཆོར་པ་

## 諸見

Entry Key: 4640

【梵】ātmagrāhaḥ

【梵】आत्मग्राहः

【中】我執

【藏】bdag tu 'dzin pa

【藏】བདག་ཏུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 4641

【梵】ekatvagrāhaḥ

【梵】एकत्वग्राहः

【中】一性執

【藏】gcig tu 'dzin pa

【藏】གཅིག་ཏུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 4642

【梵】kartṛtvagrāhaḥ  
【梵】कर्तृत्वग्राहः  
【中】作者性執  
【藏】byed par 'dzin pa  
【藏】བྱེད་པར་འཇོན་པ་

Entry Key: 4643

【梵】piṇḍagrāhaḥ  
【梵】पिण्डग्राहः  
【中】總執  
【藏】ril por 'dzin pa  
【藏】རིལ་པོར་འཇོན་པ་

Entry Key: 4644

【梵】drṣṭipraskannaḥ (drṣṭipraskantaḥ)  
【梵】दृष्टिप्रस्कन्नः (दृष्टिप्रस्कन्तः)  
【中】沉於見  
【藏】lta bar bying ba  
【藏】ལྷན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 4645

【梵】drṣṭigahanam  
【梵】दृष्टिगहनम्  
【中】見稠林  
【藏】lta ba thibs po  
【藏】ལྷན་པ་བཟང་བས་པ་

Entry Key: 4646

【梵】drṣṭikāntāram  
【梵】दृष्टिकान्तारम्  
【中】見曠野  
【藏】lta ba'i dgon pa  
【藏】ལྷན་པ་འཇོན་པ་

Entry Key: 4647

【梵】viṣamadrṣṭiḥ  
【梵】विषमदृष्टिः  
【中】見不順  
【中】不盡見  
【藏】mi mthun par lta ba'am lta ba mi zad pa  
【藏】མི་མཐུན་པར་ལྷན་པ་འཇོན་པ་ལྷན་པ་མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 4648

【梵】kudrṣṭiḥ  
【梵】कुदृष्टिः  
【中】惡見  
【藏】lta ba ngan pa  
【藏】ལྷན་པ་ངན་པ་

Entry Key: 4649

【梵】dr̥ṣṭisamkāṭaḥ

【梵】दृष्टिसंकटः

【中】見險道

【藏】lta ba ya nga ba

【藏】ལྟ་བུ་པ་ཡ་ང་པ་

Entry Key: 4650

【梵】dr̥ṣṭikṛtam

【梵】दृष्टिकृतम्

【中】見所作

【藏】lta bar 'gyur ba'am lta bar byas pa

【藏】ལྟ་བུ་བར་འགྱུར་བ་ལྟ་བུ་བར་བྱས་པ་

Entry Key: 4651

【梵】dr̥ṣṭigatam

【梵】दृष्टिगतम्

【中】見相

【中】見成

【藏】lta ba'i rnam pa'am lta bar gyur ba

【藏】ལྟ་བུ་བའི་རྣམ་པ་ལྟ་བུ་བར་གྱུར་པ་

## 十四無記

Entry Key: 4652

【梵】caturdaśāvyākṛtamūlāni

【梵】चतुर्दशाव्याकृतमूलानि

【中】十四無記根

【藏】lung du ma bstan pa'i chos bcu bzhi'i ming la

【藏】ལུང་དུ་མ་བསྟན་པའི་ཆོས་བརྒྱའི་མིང་ལ་

Entry Key: 4653

【梵】śāśvato lokāḥ

【梵】शाश्वतो लोकः

【中】世常

【藏】'jig rten rtag

【藏】འཇིག་རྟེན་རྟག་པ་

Entry Key: 4654

【梵】aśāśvato lokāḥ

【梵】अशाश्वतो लोकः

【中】世無常

【藏】'jig rten mi rtag

【藏】འཇིག་རྟེན་མི་རྟག་པ་

Entry Key: 4655

【梵】śāśvataścāśāśvataśca



【梵】शाश्वतश्चाशाश्वतश्च  
【中】亦常亦無常  
【藏】'jig rten rtag kyang rtag la mi rtag kyang mi rtag pa  
【藏】འཇིག་རྟེན་ནི་རྟེན་གྲགས་པ་དང་རྟེན་ལས་རྟེན་གྲགས་པ་དང་མེད་རྟེན་གྲགས་པ་

Entry Key: 4656

【梵】antavān lokah  
【梵】अन्तवान्लोकः  
【中】世有邊  
【藏】'jig rten mtha' yod pa  
【藏】འཇིག་རྟེན་ནི་མཐའ་ཡོད་པ་

Entry Key: 4657

【梵】naiva śāśvato nāśāśvataśca  
【梵】नैव शाश्वतो नाशाश्वतश्च  
【中】非常非無常  
【藏】rtag pa yang ma yin mi rtag pa yang ma yin  
【藏】རྟེན་པ་ཡང་མ་ཡིན་མེད་རྟེན་པ་ཡང་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4658

【梵】anantavān lokah  
【梵】अनन्तवान्लोकः  
【中】世無邊  
【藏】'jig rten mtha' yod pa ma yin  
【藏】འཇིག་རྟེན་ནི་མཐའ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4659

【梵】antavāṃścānantavāṃśca  
【梵】अन्तवांश्चानन्तवांश्च  
【中】亦有邊亦無邊  
【藏】mtha' yod kyang yod la mtha' med kyang med  
【藏】མཐའ་ཡོད་པ་དང་ཡོད་པ་མཐའ་མེད་པ་དང་མེད་པ་

Entry Key: 4660

【梵】naivāntavān nānantavān  
【梵】नैवान्तवान्नान्तवान्  
【中】非有邊非無邊  
【藏】mtha' yod pa yang ma yin mtha' med pa yang ma yin  
【藏】མཐའ་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་མཐའ་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4661

【梵】bhavati tathāgataḥ param maraṇāt  
【梵】भवति तथागतः परं मरणात्  
【中】如來死後為有  
【藏】de bzhin gshegs pa shi nas yod  
【藏】དེ་པཌའི་ནི་གཤེད་གསུམ་པ་གི་ནས་ཡོད་པ་

Entry Key: 4662

【梵】na bhavati tathāgataḥ paraṃ maraṇāt

【梵】न भवति तथागतः परं मरणात्

【中】如來死後非有

【藏】de bzhin gshegs pa shi nas med

【藏】དེ་འབའི་ན་གཤེགས་པ་གི་འནས་མེད་

Entry Key: 4663

【梵】bhavati ca na bhavati ca tathāgataḥ paraṃ maraṇāt(maraṇataḥ)

【梵】भवति च न भवति च तथागतः परं मरणात्(मरणतः)

【中】如來死後亦有亦非有

【藏】de bzhin gshegs pa shi nas yod kyang yod la med kyang med

【藏】དེ་འབའི་ན་གཤེགས་པ་གི་འནས་ཡོད་ཀྱང་ཡོད་ལ་མེད་ཀྱང་མེད་

Entry Key: 4664

【梵】naiva bhavati na na bhavati tathāgataḥ paraṃ maraṇāt(maraṇataḥ)

【梵】नैव भवति न न भवति तथागतः परं मरणात्(मरणतः)

【中】如來死後非有非非有

【藏】de bzhin gshegs pa shi nas yod pa yang ma yin med pa yang ma yin

【藏】དེ་འབའི་ན་གཤེགས་པ་གི་འནས་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་

Entry Key: 4665

【梵】sa jīvas tac charīram

【梵】स जीवस्तच्छरीरम्

【中】命者即身

【藏】srog de lus yin

【藏】སྐྱེ་ག་དེ་འལ་ས་དེ་ཡིན་

Entry Key: 4666

【梵】anyo jīvo 'nyaccharīram

【梵】अन्यो जीवोऽन्यच्छरीरम्

【中】命者異身

【藏】srog kyang gzhan la lus kyang gzhan

【藏】སྐྱེ་ག་ཀྱང་འགའ་ལ་ལ་སྐྱེ་ག་ཀྱང་འགའ་

## 外道言我

Entry Key: 4667

【梵】tīrthakātmāparyāyāḥ

【梵】तीर्थकात्मपर्यायाः

【中】外道言我名目

【藏】mu stegs can gyi bdag tu brjod pa'i ming la

【藏】མུ་སྟེང་གསུམ་ཅན་གྱི་འབདག་ཏུ་བརྟུན་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 4668

【梵】ātmā

【梵】आत्मा

【中】我者

【藏】bdag

【藏】པདག་

Entry Key: 4669

【梵】sattvaḥ

【梵】सत्त्वः

【中】有情者

【藏】sems can

【藏】སེམས་ཅན་

Entry Key: 4670

【梵】jīvaḥ

【梵】जीवः

【中】命者

【藏】srog

【藏】སྲོག་

Entry Key: 4671

【梵】jantuḥ

【梵】जन्तुः

【中】生者

【藏】skye ba po

【藏】སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 4672

【梵】poṣaḥ

【梵】पोषः

【中】養者

【藏】gso ba

【藏】གསོ་བ་

Entry Key: 4673

【梵】puruṣaḥ

【梵】पुरुषः

【中】士夫

【藏】skyes bu

【藏】སྐྱེ་བ་མཁའ་འགྲུ་

Entry Key: 4674

【梵】puḍgalaḥ

【梵】पुद्गलः

【中】補特伽羅

【中】數取趣

【藏】gang zag

【藏】གང་ཟག་

Entry Key: 4675

【梵】manujaḥ

【梵】मनुजः

【中】意生  
【藏】shed las skyes  
【藏】ཤེད་ལས་སྐྱེ་སྐྱེ་སྐྱེ་སྐྱེ་

Entry Key: 4676  
【梵】mānavah  
【梵】मानवः  
【中】儒童  
【藏】shed bu  
【藏】ཤེད་བུ་

Entry Key: 4677  
【梵】kāraḥ  
【梵】कारकः  
【中】所作  
【中】作者  
【藏】byed pa po  
【藏】བྱེད་པ་པོ་

Entry Key: 4678  
【梵】kārapakaḥ  
【梵】कारापकः  
【中】教他作  
【中】使作者  
【藏】byed du 'jug pa po  
【藏】བྱེད་དུ་རྒྱུ་གཏོགས་པ་པོ་

Entry Key: 4679  
【梵】vedakaḥ  
【梵】वेदकः  
【中】受者  
【藏】tshor ba po  
【藏】ཚོར་བ་པོ་

Entry Key: 4680  
【梵】jānakaḥ  
【梵】जानकः  
【中】識者  
【中】知者  
【藏】shes pa po  
【藏】ཤེས་པ་པོ་

Entry Key: 4681  
【梵】paśyakaḥ  
【梵】पश्यकः  
【中】見者  
【藏】mthong ba po  
【藏】མཐོང་བ་པོ་

Entry Key: 4682

【梵】utthāpakaḥ

【梵】उत्थापकः

【中】使起者

【藏】slong ba po

【藏】སྤྲུལ་པ་པོ་

Entry Key: 4683

【梵】samutthāpakaḥ

【梵】समुत्थापकः

【中】使等起者

【藏】kun nas slong ba po

【藏】ཀུན་ནས་སྤྲུལ་པ་པོ་

## 薩迦耶見

Entry Key: 4684

【梵】viṃśatiśikharasamudgataḥ satkāyadr̥ṣṭiśailaḥ

【梵】विंशतिशिखरसमुद्गतः सत्कायद्रष्टिशैलः

【中】二十句薩迦耶見

【藏】jig tshogs la lta ba nyi shu'i ming la

【藏】འཇིག་རྟེན་ཆོག་གསུལ་པ་ལྟ་བུ་པ་ཉི་ཤུ་འཇིག་མེད་པ་ལ་

Entry Key: 4685

【梵】rūpam ātmā svāmivat

【梵】रूपमात्मा स्वामिवत्

【中】色是我如主

【藏】bdag gzugs yin te bdag po dang 'dra

【藏】བདག་ཀྱང་གཟུགས་ཡིན་ཏེ་བདག་པོ་དང་འདྲ་པ་

Entry Key: 4686

【梵】rūpavān ātmā alaṅkāravat

【梵】रूपवानात्मा अलङ्कारवत्

【中】我有色如瓔珞

【藏】bdag gzugs dang ldan te rgyan dang 'dra

【藏】བདག་ཀྱང་གཟུགས་དང་ལྡན་ཏེ་རྒྱལ་ན་དང་འདྲ་པ་

Entry Key: 4687

【梵】ātmīyaṃ rūpaṃ bhṛtyavat

【梵】आत्मीयं रूपं भृत्यवत्

【中】色是我所如僮僕

【藏】gzugs bdag gi yin te bran dang 'dra

【藏】གཟུགས་བདག་གི་ཡིན་ཏེ་བླ་ན་པོ་དང་འདྲ་པ་

Entry Key: 4688

【梵】rūpe ātmā bhājanavat

【梵】रूपे आत्मा भाजनवत्

【中】我在色中如器

【藏】gzugs la bdag la gnas te snod dang 'dra

【藏】གཟུགས་ལ་བདག་ལ་གནས་ཏེ་སྒྲིབ་དང་འདྲ་ཏ

Entry Key: 4689

【梵】vedanātmā

【梵】वेदनात्मा

【中】我是受

【藏】bdag tshor ba yin

【藏】བདག་ཚེ་ར་བ་ཡི་ན་ཏ

Entry Key: 4690

【梵】vedanāvān ātmā

【梵】वेदनावानात्मा

【中】我有受

【藏】bdag tshor ba dang ldan

【藏】བདག་ཚེ་ར་བ་དང་ལྡན་ན་ཏ

Entry Key: 4691

【梵】ātmīyā vedanā

【梵】आत्मीया वेदना

【中】受是我的

【藏】tshor ba bdag gi yin

【藏】ཚེ་ར་བ་བདག་གི་ཡི་ན་ཏ

Entry Key: 4692

【梵】vedanāyām ātmā

【梵】वेदनायामात्मा

【中】受在受中

【藏】tshor ba la bdag gnas

【藏】ཚེ་ར་བ་ལ་བདག་གནས

Entry Key: 4693

【梵】saṃjñātmā

【梵】संज्ञात्मा

【中】想是我

【藏】bdag 'du shes pa yin

【藏】བདག་འདྲུ་ཏ་ཤེས་པ་ཡི་ན་ཏ

Entry Key: 4694

【梵】saṃjñāvān ātmā

【梵】संज्ञावानात्मा

【中】我有想

【藏】bdag 'du shes dang ldan

【藏】བདག་འདྲུ་ཏ་ཤེས་དང་ལྡན་ན་ཏ

Entry Key: 4695

【梵】ātmīyā saṃjñā

【梵】आत्मीया संज्ञा  
【中】想是我所  
【藏】'du shes bdag gi yin  
【藏】འདུའག་ཤེས་བདག་གི་ཡིན་པ་

Entry Key: 4696

【梵】saṃjñāyām ātmā  
【梵】संज्ञायामात्मा  
【中】我在想中  
【藏】'du shes la bdag gnas  
【藏】འདུའག་ཤེས་ལ་བདག་གནས་པ་

Entry Key: 4697

【梵】saṃskārā ātmā  
【梵】संस्कारा आत्मा  
【中】我是行  
【藏】bdag 'du byed yin ('du byed bdag yin)  
【藏】བདག་འདུའག་ཡེ་ནེ་ཡིན་པའི་འདུའག་ཡེ་ནེ་བདག་ཡིན་

Entry Key: 4698

【梵】saṃskāravān ātmā  
【梵】संस्कारवानात्मा  
【中】我有行  
【藏】bdag 'du byed dang ldan  
【藏】བདག་འདུའག་ཡེ་ནེ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 4699

【梵】ātmīyāḥ saṃskārāḥ  
【梵】आत्मीयाः सम्स्काराः  
【中】行是我所  
【藏】'du byed bdeg gi yin  
【藏】འདུའག་ཡེ་ནེ་བདག་གི་ཡིན་པ་

Entry Key: 4700

【梵】saṃskāreṣvātmā  
【梵】संस्कारेष्व्वात्मा  
【中】我在行中  
【藏】'du byed la bdag gnas  
【藏】འདུའག་ཡེ་ནེ་ལ་བདག་གནས་པ་

Entry Key: 4701

【梵】vijñānam ātmā  
【梵】विज्ञानमात्मा  
【中】識是我  
【藏】bdag rnam par shes pa yin  
【藏】བདག་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡིན་པ་

Entry Key: 4702

【梵】vijñānavān ātmā  
【梵】विज्ञानवानात्मा  
【中】我有識  
【藏】bdag rnam par shes pa dang ldan  
【藏】བདག་རྒྱལ་པ་ལ་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 4703

【梵】ātmīyaṃ vijñānam  
【梵】आत्मीयं विज्ञानम्  
【中】識是我所  
【藏】rnam par shes pa bdag gi yin  
【藏】རྒྱལ་པ་ལ་ཤེས་པ་བདག་གི་ཡིན་པ་

Entry Key: 4704

【梵】vijñāne ātmā  
【梵】विज्ञाने आत्मा  
【中】我在識中  
【藏】rnam par shes pa la bdag gnas  
【藏】རྒྱལ་པ་ལ་ཤེས་པ་ལ་བདག་པ་གནས་པ་

## 聲明用語

Entry Key: 4706

【梵】sūtram  
【梵】सूत्रम्  
【中】總  
【藏】mdor byas  
【藏】མདོ་རྒྱལ་སྒྲ་སྒྲ་

Entry Key: 4707

【梵】dhātuḥ  
【梵】धातुः  
【中】言根  
【藏】skad kyi dbyings  
【藏】སྐད་ཀྱི་དབྱིངས་པ་

Entry Key: 4708

【梵】nipātaḥ  
【梵】निपातः  
【中】言機  
【藏】tshig gi phrad  
【藏】ཚིག་གི་པར་རྒྱུ་ནི་པ་

Entry Key: 4709

【梵】anvākhyānam  
【梵】अन्वाख्यानम्  
【中】隨演說  
【藏】rjes su bshad pa



【藏】རྩེ་སྒྲུབ་གནད་པ་

Entry Key: 4710

【梵】upasargaḥ

【梵】उपसर्गः

【中】前置詞

【藏】nye bar sgyur ba

【藏】ཉེ་བར་སྒྲུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 4711

【梵】vākyopanyāsaḥ

【梵】वाक्योपन्यासः

【中】引文

【藏】tshig gi lhad

【藏】ཚིག་གི་ལྟར་

Entry Key: 4712

【梵】upasaṃkhyānam

【梵】उपसंख्यानम्

【中】添補

【藏】tshig kha skong ba

【藏】ཚིག་ཁ་སྐྱོང་བ་

Entry Key: 4713

【梵】samāsaḥ

【梵】समासः

【中】合

【藏】tshig bsdud pa

【藏】ཚིག་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 4714

【梵】samastah

【梵】समस्तः

【中】集言

【藏】tshig bsdus pa

【藏】ཚིག་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 4715

【梵】karma

【梵】कर्म

【中】事

【藏】las

【藏】ལས་

Entry Key: 4716

【梵】bhāvaḥ

【梵】भावः

【中】物

【中】本  
【藏】dngos  
【藏】དངོས་

Entry Key: 4717

【梵】saṃskṛtam  
【梵】संस्कृतम्  
【中】雅語  
【藏】legs par sbyar ba  
【藏】ལེགས་པར་སྐད་སྒྲུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 4718

【梵】prākṛtam  
【梵】प्राकृतम्  
【中】俗語  
【藏】tha mal pa  
【藏】བློ་མཁའ་པ་

Entry Key: 4719

【梵】apabhraṃśaḥ  
【梵】अपभ्रंशः  
【中】字言別  
【藏】zur chags pa  
【藏】བྱུར་ཆགས་པ་

Entry Key: 4720

【梵】paiśācikaḥ  
【梵】पैशाचिकः  
【中】鬼音  
【藏】sha za'i skad  
【藏】ཤ་བཟའི་སྐད་

Entry Key: 4721

【梵】kriyāpadam  
【梵】क्रियापदम्  
【中】動詞  
【藏】byed pa'i tshig  
【藏】བྱེད་པའི་ཆོག་གི་གཞི་

Entry Key: 4722

【梵】anavasthāprasaṅgaḥ  
【梵】अनवस्थाप्रसङ्गः  
【中】無窮之失  
【藏】thug pa med par 'gyur  
【藏】ཐུག་པ་མེད་པར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 4723

【梵】atiprasaṅgaḥ

【梵】अतिप्रसङ्गः  
【中】太過失  
【藏】thal ches par gyur  
【藏】ཐལ་ཆེ་སྒྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 4724

【梵】prasaṅgaḥ prasajyate  
【梵】प्रसङ्गः प्रसज्यते  
【中】墮於過  
【藏】thal bar 'gyur  
【藏】ཐལ་བར་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 4725

【梵】vigrahaḥ  
【梵】विग्रहः  
【中】離  
【藏】tshig rnam par sbyar ba  
【藏】ཆོག་རྣམ་སྒྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 4726

【梵】dvandvaḥ  
【梵】द्वन्द्वः  
【中】相違  
【藏】zlas dbye ba  
【藏】བླ་སྒྲུབ་པ་ལྟར་

Entry Key: 4727

【梵】dviguḥ  
【梵】द्विगुः  
【中】帶數  
【藏】ba gnyis pa  
【藏】བཞི་ལྔ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 4728

【梵】tatpuruṣaḥ  
【梵】तत्पुरुषः  
【中】依主  
【藏】de'i skyes bu  
【藏】དེ་འི་སྐྱེས་པ་ལྟར་

Entry Key: 4729

【梵】bahuvrīhiḥ  
【梵】बहुव्रीहिः  
【中】多財  
【藏】'bru mang po  
【藏】འབྲུ་མང་པ་ལྟར་

Entry Key: 4730

【梵】avyayībhāvaḥ  
【梵】अव्ययीभावः  
【中】不變  
【中】鄰近  
【藏】zad par mi 'gyur ba  
【藏】ཟདཔརམི་གྱུར་པ་

Entry Key: 4731

【梵】karmadhārayaḥ  
【梵】कर्मधारयः  
【中】持業  
【藏】las 'dzin pa  
【藏】ལས་འཛིན་པ་

Entry Key: 4732

【梵】samānādhikaraṇaḥ  
【梵】समानाधिकरणः  
【中】相應關係  
【藏】gzhi mthun pa  
【藏】གཞི་མཐུན་པ་

Entry Key: 4733

【梵】kāraḥ  
【梵】कारकः  
【中】作者  
【藏】byed pa  
【藏】བྱེད་པ་

Entry Key: 4734

【梵】prathamapuruṣaḥ  
【梵】प्रथमपुरुषः  
【中】第三人稱  
【藏】skye bu dang po  
【藏】སྐྱེ་བུ་དང་པོ་

Entry Key: 4735

【梵】madhyamapuruṣaḥ  
【梵】मध्यमपुरुषः  
【中】第二人稱  
【藏】skyes bu bar ma  
【藏】སྐྱེ་བུ་པ་མཚུངས་པ་

Entry Key: 4736

【梵】uttamapuruṣaḥ  
【梵】उत्तमपुरुषः  
【中】第一人稱  
【藏】skyes bu mchog  
【藏】སྐྱེ་བུ་པ་མཆོག་པ་

## 惡趣

Entry Key: 4745

【梵】durgatayaḥ

【梵】दुर्गतयः

【中】惡趣名目

【藏】ngan 'gro'i ming la

【藏】ངན་འགྲུ་འཁོར་མིང་ལ་

Entry Key: 4746

【梵】durgatiḥ

【梵】दुर्गतिः

【中】惡趣

【藏】ngan 'gro

【藏】ངན་འགྲུ་

Entry Key: 4747

【梵】apāyaḥ

【梵】अपायः

【中】惡趣

【中】惡生

【藏】ngan song

【藏】ངན་སྐྱེང་

Entry Key: 4748

【梵】vinipātaḥ

【梵】विनिपातः

【中】墮邪見

【中】墮

【藏】log par ltung ba

【藏】ལོག་པར་ལྷུང་བ་

Entry Key: 4749

【梵】narakāḥ

【梵】नरकः

【中】有情地獄

【中】地獄

【藏】dmyal ba (sems can dmyal ba)

【藏】དམལ་བ་(སེམས་ཅན་དམལ་བ་)

Entry Key: 4750

【梵】yamalokaḥ

【梵】यमलोकः

【中】獄世間

【藏】gshin rje'i 'jig rten

【藏】གཤིན་རྗེ་འཇིག་རྟེན་གྲུབ་

Entry Key: 4751

【梵】pretaviṣayaḥ (pitṛviṣayaḥ)

【梵】प्रेतविषयः (पितृविषयः)

【中】惡境

【中】餓鬼

【藏】yi dwags kyi yul

【藏】ཡིང་རྒྱལ་སྐད་ཀྱི་ཡུལ་

Entry Key: 4752

【梵】tiryagyonigataḥ

【梵】तिर्यग्योनिगतः

【中】傍趣

【藏】dud 'gro'i skyes gnas su song ba'am skye ba

【藏】དུད་རྒྱལ་གྱི་སྐད་སྐད་ཀྱི་སྐད་སྐད་སྐད་སྐད་སྐད་སྐད་སྐད་

## 餓鬼

Entry Key: 4754

【梵】pretaḥ

【梵】प्रेतः

【中】餓鬼

【藏】yi dwags

【藏】ཡིང་རྒྱལ་

Entry Key: 4755

【梵】kumbhāṇḍaḥ

【梵】कुम्भाण्डः

【中】瓶腹

【中】甕形

【藏】grul bum

【藏】གུལ་ཕུམ་

Entry Key: 4756

【梵】piśācaḥ

【梵】पिशाचः

【中】食肉

【藏】sha za

【藏】ཤ་བ་

Entry Key: 4757

【梵】bhūtaḥ

【梵】भूतः

【中】鬼

【藏】'byung po

【藏】འབྱུང་པ་

Entry Key: 4758

【梵】pūtaṇaḥ

【梵】पूतनः  
【中】臭者  
【藏】srul po  
【藏】སྤྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4759

【梵】kaṭapūtanah  
【梵】कटपूतनः  
【中】極臭鬼  
【藏】lus srul po  
【藏】ལུ་སྤྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4760

【梵】unmadah  
【梵】उन्मदः  
【中】作顛者  
【藏】smyo byed  
【藏】སྤྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4761

【梵】skandah  
【梵】स्कन्दः  
【中】偏脣鬼  
【藏】skem byed  
【藏】སྤྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4762

【梵】apasmārah  
【梵】अपस्मारः  
【中】作忘者  
【藏】brjed byed  
【藏】བརྟེན་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4763

【梵】chāyā  
【梵】छाया  
【中】鎮影者  
【藏】grib gnon  
【藏】གྲིབ་གནོན་

Entry Key: 4764

【梵】rākṣasaḥ  
【梵】राक्षसः  
【中】羅叉  
【中】惡鬼  
【藏】srin po  
【藏】སྤྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4765

【梵】revatīgrahaḥ

【梵】रेवतीग्रहः

【中】腹行魅

【中】女魅

【藏】nam gru'i gdon

【藏】ནམ་གཱུ་འི་གདོན་

Entry Key: 4766

【梵】śakunigrahaḥ

【梵】शकुनिग्रहः

【中】魑魅

【藏】bya'i gdon

【藏】བྱེ་འི་གདོན་

Entry Key: 4767

【梵】brahmarākṣasaḥ

【梵】ब्रह्मराक्षसः

【中】婆羅門魅

【藏】bram ze'i bu

【藏】བརྡམ་ཙེ་བུ་

## 畜類

Entry Key: 4769

【梵】simhājāneyaḥ

【梵】सिंहाजानेयः

【中】良獅子

【藏】seng ge cang shes

【藏】སེང་གེ་ཅང་ཤེས་

Entry Key: 4770

【梵】airāvaṇahastī(airāvaṇahastin)

【梵】ऐरावणहस्ती(ऐरावणहस्तिन्)

【中】大象

【藏】glang po che sa bsrung gi bu

【藏】གླང་པོ་ཅེ་ས་བླ་རྩུང་གི་བུ་

Entry Key: 4771

【梵】hastyājāneyaḥ

【梵】हस्त्याजानेयः

【中】良象

【藏】glang po che cang shes

【藏】གླང་པོ་ཅེ་ཅང་ཤེས་

Entry Key: 4772

【梵】kanthakaḥ

【梵】कन्थकः



【中】具讚  
【藏】bsngags ldan  
【藏】བསྟུང་གསུང་ལྟན་

Entry Key: 4773  
【梵】aśvājāneyaḥ  
【梵】अश्वजानेयः  
【中】良馬  
【藏】rta cang shes  
【藏】རྟ་ཅང་ཤེས་

Entry Key: 4774  
【梵】balāhakāśvarājā  
【梵】बलाहकाश्वराजा  
【中】馬王如雲疾  
【藏】rta'i rgyal po sprin gyi shugs can  
【藏】རྟ་འི་རྟ་གཡལ་པོ་སྤྲིན་གྱི་ཤུགས་ཅན་

Entry Key: 4775  
【梵】śvāpadaḥ  
【梵】श्वापदः  
【中】猛獸  
【中】獸  
【藏】gcan gzan  
【藏】གཅན་གཅན་

Entry Key: 4776  
【梵】siṃhaḥ  
【梵】सिंहः  
【中】獅子  
【藏】seng ge  
【藏】སེང་གེ་

Entry Key: 4777  
【梵】śārdūlaḥ  
【梵】शार्दूलः  
【中】虎  
【藏】stag (gzig)  
【藏】སྟག་(གཟིག)

Entry Key: 4778  
【梵】vyāghraḥ  
【梵】व्याघ्रः  
【中】豹  
【藏】gzig (stag)  
【藏】གཟིག་(སྟག་)

Entry Key: 4779

【梵】 dvīpī  
【梵】 द्वीपी  
【中】 彪  
【藏】 gung  
【藏】 གུང་

Entry Key: 4780

【梵】 ṛkṣaḥ  
【梵】 ऋक्षः  
【中】 𧈧  
【藏】 dom  
【藏】 དོམ་

Entry Key: 4781

【梵】 bhallukaḥ  
【梵】 भल्लुकः  
【中】 𧈧  
【藏】 dom  
【藏】 དོམ་

Entry Key: 4782

【梵】 tarakṣuḥ  
【梵】 तरक्षुः  
【中】 熊  
【藏】 dred  
【藏】 དྲེད་

Entry Key: 4783

【梵】 vṛkaḥ  
【梵】 वृकः  
【中】 狼  
【藏】 spyang ki  
【藏】 སྤྲེལ་ཁྱེད་

Entry Key: 4784

【梵】 sṛgālaḥ. śṛgālaḥ  
【梵】 सुगालः. शृगालः  
【中】 野干  
【藏】 lce spyang (ce spyang)  
【藏】 ལེ་སྤྲེལ་(ཅེ་སྤྲེལ་)

Entry Key: 4785

【梵】 bheruṇḍakaḥ  
【梵】 भेरुण्डकः  
【中】 狼  
【藏】 spyang (ce spyang)  
【藏】 སྤྲེལ་(ཅེ་སྤྲེལ་)

Entry Key: 4786

【梵】lomāśī

【梵】लोमाशी

【中】狐

【藏】wa

【藏】མ་

Entry Key: 4787

【梵】kroṣṭakaḥ

【梵】क्रोष्टकः

【中】狐

【藏】wa

【藏】མ་

Entry Key: 4788

【梵】sṛgālaḥ

【梵】सृगालः

【中】狐

【藏】wa

【藏】མ་

Entry Key: 4789

【梵】viḍālaḥ

【梵】विडालः

【中】狐

【中】貓

【藏】byi la

【藏】བྱི་ལ་

Entry Key: 4790

【梵】mārjaraḥ

【梵】मार्जरः

【中】貓

【藏】byi la

【藏】བྱི་ལ་

Entry Key: 4791

【梵】nakulaḥ

【梵】नकुलः

【中】大黃鼠

【藏】ne'u le'am sre mong

【藏】ནེ་ལུ་ལ་འམ་སྐྱེ་ལ་སྐྱེ་ང་

Entry Key: 4792

【梵】mṛgaḥ

【梵】मृगः

【中】野獸

【藏】ri dags

【藏】རྩི་དགམ་

Entry Key: 4793

【梵】gaṇḍaḥ

【梵】गण्डः

【中】犀牛

【藏】bse

【藏】བསེ་

Entry Key: 4794

【梵】varāhaḥ

【梵】वराहः

【中】野豬

【中】家豬

【藏】phag rgod dam phag

【藏】ཕག་རྩུ་ལྷོ་དམ་ཕག་

Entry Key: 4795

【梵】āraṇyavarāhaḥ

【梵】आरण्यवराहः

【中】野豬

【藏】phag rgod

【藏】ཕག་རྩུ་ལྷོ་

Entry Key: 4796

【梵】hariṇaḥ

【梵】हरिणः

【中】山羊

【藏】sha bkra

【藏】ཤ་བཀྲ་

Entry Key: 4797

【梵】gaurakharah

【梵】गौरखरः

【中】棗騮馬

【中】野騮

【藏】rgyang

【藏】རྩམ་ཡ་

Entry Key: 4798

【梵】ghoṭakamṛgaḥ

【梵】घोटकमृगः

【中】生馬

【中】野馬

【藏】rta rgod

【藏】རྩྭ་རྩུ་ལྷོ་

Entry Key: 4799

【梵】śarabhaḥ  
【梵】शरभः  
【中】八足獅  
【藏】ldang sko ska (bse kha sgo)  
【藏】ལྷ་རྩ་སྟུང་སྟུང་(བསེ་ཁ་སྟུང་)

Entry Key: 4800

【梵】śaśaḥ  
【梵】शशः  
【中】兔  
【藏】ri bong  
【藏】རི་བོང་

Entry Key: 4801

【梵】paśuḥ  
【梵】पशुः  
【中】獸  
【藏】phyugs  
【藏】ཕུག་པས་

Entry Key: 4802

【梵】hastī  
【梵】हस्ती  
【中】大象  
【中】牛  
【藏】glang po che  
【藏】གླང་པོ་ཇེ་

Entry Key: 4803

【梵】kuñjaraḥ  
【梵】कुञ्जरः  
【中】大象  
【中】牛  
【藏】ba lang  
【藏】བ་ལང་

Entry Key: 4804

【梵】kariṇī (karin+ī)  
【梵】करिणी (करिन्+ई)  
【中】乳牛  
【中】母象  
【藏】bal glang mo (ba lang mo)  
【藏】བལ་གླང་མོ་(བ་ལང་མོ་)

Entry Key: 4805

【梵】kareṇuḥ  
【梵】करेणुः  
【中】乳牛  
【中】母象

【藏】 bal glang mo (ba lang mo)

【藏】 བལ་གཤམ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

Entry Key: 4806

【梵】 aśvaḥ

【梵】 अश्वः

【中】 馬

【藏】 rta

【藏】 རྟ་

Entry Key: 4807

【梵】 turamgaḥ

【梵】 तुरंगः

【中】 馬

【藏】 rta

【藏】 རྟ་

Entry Key: 4808

【梵】 hayaḥ

【梵】 हयः

【中】 馬

【藏】 rta

【藏】 རྟ་

Entry Key: 4809

【梵】 vaḍavā

【梵】 वडवा

【中】 生驪馬

【中】 驪馬

【藏】 rta rgod ma

【藏】 རྟ་རྟོག་མཐོང་མཐོང་

Entry Key: 4810

【梵】 uṣṭraḥ

【梵】 उष्ट्रः

【中】 駱駝

【藏】 mnga mo

【藏】 མང་མོ་

Entry Key: 4811

【梵】 camaraḥ

【梵】 चमरः

【中】 毛牛

【中】 西牛

【藏】 gyag

【藏】 གཡག་

Entry Key: 4812

【梵】gauḥ  
【梵】गौः  
【中】水牛  
【藏】ba lang  
【藏】བ་ལང་

Entry Key: 4813  
【梵】balivardah  
【梵】बलीवर्दः  
【中】象  
【中】牛  
【藏】glang  
【藏】གྷལ་

Entry Key: 4814  
【梵】mahiṣaḥ  
【梵】महिषः  
【中】水牛  
【藏】ma he  
【藏】མ་ཧེ་

Entry Key: 4815  
【梵】vegasaraḥ  
【梵】वेगसरः  
【中】騾  
【藏】dre'u  
【藏】དྲེ་

Entry Key: 4816  
【梵】aśvatarī  
【梵】अश्वतरी  
【中】驢  
【藏】bong bu  
【藏】བོང་བུ་

Entry Key: 4817  
【梵】gardabhaḥ  
【梵】गर्दभः  
【中】驢  
【藏】bong bu  
【藏】བོང་བུ་

Entry Key: 4818  
【梵】karabhah  
【梵】करभः  
【中】駝駒  
【藏】nge'u  
【藏】ངེ་

Entry Key: 4819

【梵】 kiśoraḥ

【梵】 किशोरः

【中】 兒馬

【中】 馬駒

【藏】 rte'u

【藏】 རྟེ་འུ་

Entry Key: 4820

【梵】 kalabhaḥ

【梵】 कलभः

【中】 牛犢

【中】 犢

【藏】 ba lang gi phrug gu

【藏】 བ་ལང་གི་ཕུག་གུ་

Entry Key: 4821

【梵】 gajapotaḥ

【梵】 गजपोतः

【中】 犢

【藏】 ba lang gi phrug gu

【藏】 བ་ལང་གི་ཕུག་གུ་

Entry Key: 4822

【梵】 sūkaraḥ

【梵】 सूकरः

【中】 豬

【藏】 phag

【藏】 ཕག་

Entry Key: 4823

【梵】 eḍakaḥ

【梵】 एडकः

【中】 羊

【藏】 lug

【藏】 ལུག་

Entry Key: 4824

【梵】 urabhraḥ

【梵】 उरभ्रः

【中】 山羊

【藏】 ra

【藏】 ར་

Entry Key: 4825

【梵】 chagalaḥ

【梵】 छगलः

【中】 山羊



【藏】ra

【藏】ར་

Entry Key: 4826

【梵】ajāḥ

【梵】अजः

【中】山羊

【藏】ra

【藏】ར་

Entry Key: 4827

【梵】prāṇakaḥ

【梵】प्राणकः

【中】微命

【中】有命

【藏】srog chags

【藏】སྐྱེ་གཏུག་ཆགས་

Entry Key: 4828

【梵】vānaraḥ

【梵】वानरः

【中】猴

【中】彌猴

【藏】spre'u

【藏】སྤྲེའུ་

Entry Key: 4829

【梵】markaṭaḥ

【梵】मर्कटः

【中】猴

【中】彌猴

【藏】spre'u

【藏】སྤྲེའུ་

Entry Key: 4830

【梵】kapiḥ

【梵】कपिः

【中】猴

【中】彌猴

【藏】spre'u

【藏】སྤྲེའུ་

Entry Key: 4831

【梵】mūṣa (kaḥ)

【梵】मूष (कः)

【中】鼠

【藏】byi ba

【藏】བྱི་བ་

Entry Key: 4832

【梵】śiśumāraḥ

【梵】शिशुमारः

【中】捉水獸鳥

【中】鰐魚

【藏】chu srin byis pa gsod

【藏】ཆུ་སྤྲིན་པ་གཞི་སྤྲོད་པ་གསལ་བ་

Entry Key: 4833

【梵】makaraḥ

【梵】मकरः

【中】水獸

【中】鯨魚

【藏】chu srin

【藏】ཆུ་སྤྲིན་

Entry Key: 4834

【梵】grāhaḥ

【梵】ग्राहः

【中】四種水獸

【藏】chu srin 'dzin khri

【藏】ཆུ་སྤྲིན་འཛིན་ཁྲི་

Entry Key: 4835

【梵】kumbhīraḥ (kumbhiraḥ)

【梵】कुम्भीरः (कुम्भिरः)

【中】蛟龍

【藏】chu srin kum bha'i ra

【藏】ཆུ་སྤྲིན་ཀུམ་བཟའི་ར་

Entry Key: 4836

【梵】nakraḥ

【梵】नक्रः

【中】鰐

【藏】chu srin na kra

【藏】ཆུ་སྤྲིན་ན་ཀ་

Entry Key: 4837

【梵】kūrmaḥ

【梵】कूर्मः

【中】龜

【藏】rus sbal

【藏】རུས་སྤལ་

Entry Key: 4838

【梵】udraḥ

【梵】उद्रः

【中】水獺

【藏】sram

【藏】སྐྱུ་སྐྱུ་

Entry Key: 4839

【梵】matsyaḥ

【梵】मत्स्यः

【中】魚

【藏】nya

【藏】ལྷ་

Entry Key: 4840

【梵】sarpaḥ

【梵】सर्पः

【中】蛇

【藏】sbrul

【藏】སྐྱུ་སྐྱུ་ལྷ་

Entry Key: 4841

【梵】vyāḍaḥ

【梵】व्याडः

【中】水獸

【中】蛇

【中】龍

【藏】klu'am sbrul

【藏】ལྷ་ལྷ་ལྷ་སྐྱུ་སྐྱུ་ལྷ་

Entry Key: 4842

【梵】uragaḥ

【梵】उरगः

【中】水獸

【中】蛇

【中】龍

【藏】klu'am sbrul

【藏】ལྷ་ལྷ་ལྷ་སྐྱུ་སྐྱུ་ལྷ་

Entry Key: 4843

【梵】pannagaḥ

【梵】पन्नगः

【中】水獸

【中】蛇

【中】龍

【藏】klu'am sbrul

【藏】ལྷ་ལྷ་ལྷ་སྐྱུ་སྐྱུ་ལྷ་

Entry Key: 4844

【梵】vṛścikaḥ

【梵】वृश्चिकः

【中】蝎

【藏】sdig pa

【藏】སྒྲིག་པ་

Entry Key: 4845

【梵】kṛkalāsaḥ

【梵】कृकलासः

【中】蝎

【中】雲虎兒

【藏】rtsangs pa

【藏】རྩམ་པ་

Entry Key: 4846

【梵】kṛmiḥ

【梵】कृमिः

【中】虫

【藏】srin bu

【藏】སྒྲིན་བུ་

Entry Key: 4847

【梵】maśakaḥ (maṣakaḥ. mastakaḥ)

【梵】मशकः (मषकः. मस्तकः)

【中】蚊虫蟻

【中】蚊

【藏】sbrang bu mchu rings

【藏】སྤྲང་བུ་མཆུ་རིང་སྒྲིང་སྒྲིང་

Entry Key: 4848

【梵】sarīṣpaḥ

【梵】सरीसृपः

【中】蝎蛇

【藏】sdig sbrul

【藏】སྒྲིག་པ་སྤྲུལ་

Entry Key: 4849

【梵】daṁśaḥ

【梵】दंशः

【中】虻

【藏】sha sbrang

【藏】ཤ་སྤྲང་

Entry Key: 4850

【梵】kośakāraḥ

【梵】कोशकारकीटः

【中】蠶

【藏】dar gyi srin bu

【藏】དར་གྱི་སྒྲིན་བུ་

Entry Key: 4851

【梵】kuntaḥ

【梵】कुन्तः  
【中】折腳蟻  
【中】蟻卵  
【藏】srin bu phre'u  
【藏】སྐྱོན་ཕུ་ཕྱེ་ལུ་

Entry Key: 4852

【梵】pipilikā  
【梵】पिपीलिका  
【中】螻蟻  
【藏】grog ma'am grog sbur  
【藏】གྲོག་མཁའ་མ་གྲོག་སྤུར་

Entry Key: 4853

【梵】bhramarah  
【梵】भ्रमरः  
【中】黑蜂  
【藏】bung ba  
【藏】བུང་བ་

Entry Key: 4854

【梵】maṇḍūkaḥ  
【梵】मण्डूकः  
【中】蛤蟆  
【藏】sbal ba  
【藏】སྦལ་བ་

Entry Key: 4855

【梵】jalūkaḥ (jalaukas)  
【梵】जलूकः (जलौकस्)  
【中】班毛虫  
【中】蛭  
【藏】srin bu pad ma  
【藏】སྐྱོན་ཕུ་པད་མ་

Entry Key: 4856

【梵】khadyotakaḥ  
【梵】खद्योतकः  
【中】螢火虫  
【藏】srin bu me khyer  
【藏】སྐྱོན་ཕུ་མེ་ཁྱེར་

Entry Key: 4857

【梵】pataṅgaḥ  
【梵】पतङ्गः  
【中】蝴蝶  
【中】小蝶  
【藏】phye ma leb

【藏】ཕྱེ་ཁམ་ལེ་བ་

Entry Key: 4858

【梵】[a](upāduḥ)

【梵】[अ](उपादुः)

【中】虻

【中】蚤

【藏】lji bu

【藏】ལྷེ་ཁམ་བུ་

Entry Key: 4859

【梵】[b]utpātaḥ

【梵】[ब्र]उत्पातः

【中】虻

【中】蚤

【藏】lji ba

【藏】ལྷེ་ཁམ་

Entry Key: 4860

【梵】[c](utpātakah)

【梵】[च्](उत्पातकः)

【中】虻

【中】蚤

【藏】khyi shig

【藏】ཁྱི་ཤིག་

Entry Key: 4861

【梵】trailāṭā

【梵】त्रैलाटा

【中】馬蜂

【藏】sbrang bu

【藏】སྤྲང་བུ་

Entry Key: 4862

【梵】tryambukaḥ

【梵】त्र्यम्बुकः

【中】土蜂

【藏】sbrang bu

【藏】སྤྲང་བུ་

Entry Key: 4863

【梵】dhvāṅkṣaḥ

【梵】ध्वाङ्क्षः

【中】孤頂鳥

【中】青鳥

【中】烏鳥

【藏】spyi rtol can nam khwa'am bya rog

【藏】སྤྲེལ་རྩ་ལ་ཕན་མཁའ་ལྷ་འཕྲུལ་པ་རྩ་ག་

Entry Key: 4864

【梵】kokaḥ

【梵】कोकः

【中】杜鵑

【藏】srog chags ko ka

【藏】སྐྱོག་ཅགས་ཀྱི་ཀ་ཀ་ར་ས་མཚ་ས་མིས

Entry Key: 4865

【梵】yūkā

【梵】यूका

【中】虱

【藏】shig

【藏】ཤིག་

Entry Key: 4866

【梵】likṣā

【梵】लिखा

【中】蠅子

【藏】sro ma

【藏】སྐྱོ་མ་

Entry Key: 4867

【梵】indragopaḥ

【梵】इन्द्रगोपः

【中】瓢蟲

【藏】lham bu chu gsher

【藏】ལྷ་ས་བུ་ཅུ་གཤེར་

Entry Key: 4868

【梵】kalaviṅkaḥ

【梵】कलविङ्कः

【中】迦羅頻迦

【藏】bya ka la bing ka

【藏】བྱ་ཀ་ལ་བིང་ཀ་

Entry Key: 4869

【梵】pakṣī

【梵】पक्षी

【中】禽

【藏】bya

【藏】བྱ་

Entry Key: 4870

【梵】vihagaḥ

【梵】विहगः

【中】鳥

【藏】bya

【藏】ཁྱེ་ལྷ་

Entry Key: 4871

【梵】caṭakah

【梵】चटकः

【中】雀

【藏】bye'u

【藏】ཁྱེ་ལྷ་འུ་

Entry Key: 4872

【梵】suparṇiḥ

【梵】सुपर्णिः

【中】迦樓羅

【中】金翅鳥

【藏】ga ru ḍa dang 'dom na 'dab gzang

【藏】ག་རུ་ཌ་དང་འདྲ་མཁན་འདབ་གཟང་

Entry Key: 4873

【梵】mayūrah

【梵】मयूरः

【中】孔雀

【藏】rma bya

【藏】རྣ་ཡ་ཁྱེ་ལྷ་

Entry Key: 4874

【梵】barhī

【梵】बर्हि

【中】孔雀

【藏】rma bya

【藏】རྣ་ཡ་ཁྱེ་ལྷ་

Entry Key: 4875

【梵】śikhī

【梵】शिखी

【中】孔雀

【藏】rma bya

【藏】རྣ་ཡ་ཁྱེ་ལྷ་

Entry Key: 4876

【梵】jīvaṃjīvakaḥ

【梵】जीवजीवकः

【中】共命鳥

【中】生生鳥

【中】命命

【藏】shang shang te'u

【藏】ཤང་ཤང་ཏེ་འུ་

Entry Key: 4877



【梵】 gr̥dhrah  
【梵】 गृध्रः  
【中】 鷲  
【藏】 bya rgod  
【藏】 བྱ་རྒོད་

Entry Key: 4878

【梵】 śāṣaḥ  
【梵】 शाषः  
【中】 雜沙鳥  
【藏】 bya tsa sha  
【藏】 བྱ་ཙ་ཤ་

Entry Key: 4879

【梵】 śukaḥ  
【梵】 शुकः  
【中】 鸚鵡  
【藏】 ne tso  
【藏】 ནེ་ཙོ་

Entry Key: 4880

【梵】 kuṇālaḥ  
【梵】 कुणालः  
【中】 鳩那羅  
【藏】 bya ku ṇa la  
【藏】 བྱ་ཀུ་ཏྲ་ལ་

Entry Key: 4881

【梵】 rājahaṃśaḥ  
【梵】 राजहंसः  
【中】 鵞王  
【藏】 ngang pa'i rgyal po  
【藏】 གང་པའི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 4882

【梵】 dhārtarāṣṭraḥ  
【梵】 धार्तराष्ट्रः  
【中】 天鵞  
【中】 雁  
【藏】 ngang skya  
【藏】 གང་སྐྱེ་

Entry Key: 4883

【梵】 haṃsaḥ  
【梵】 हंसः  
【中】 鵞  
【藏】 ngang mo  
【藏】 གང་མོ་

Entry Key: 4884

【梵】krauñcaḥ

【梵】क्रौञ्चः

【中】鳳凰

【中】鶴

【藏】krung krung

【藏】ཀྲུང་ཀྲུང་

Entry Key: 4885

【梵】cakravākaḥ

【梵】चक्रवाकः

【中】鴛鴦

【藏】ngur pa

【藏】ངུར་པ་

Entry Key: 4886

【梵】sārasaḥ

【梵】सारसः

【中】鴻

【藏】bzhad

【藏】བཞད་

Entry Key: 4887

【梵】śārikaḥ

【梵】शारिकः

【中】春鸚

【中】鷺鷥

【中】黃鸝

【藏】ri skegs

【藏】རི་སུམ་གསེང་གསེང་

Entry Key: 4888

【梵】kokilaḥ

【梵】कोकिलः

【中】鴿鳩

【中】鴝鵒

【藏】khu byug

【藏】ཁུ་བྱུག་

Entry Key: 4889

【梵】vakaḥ

【梵】वकः

【中】寒鴉

【藏】bya gag (bya dkar)

【藏】བྱ་གཤམ་ (བྱ་དཀར་)

Entry Key: 4890

【梵】valākaḥ (kalākāḥ)

【梵】 वलाकः (कलाकाः)  
【中】 水扎子  
【藏】 chu skyar  
【藏】 རྒྱུ་མཁའ་ལྷ་སྐྱུ་

Entry Key: 4891

【梵】 tittirih  
【梵】 तित्तिरिः  
【中】 沙雞  
【藏】 sreg pa  
【藏】 སྐྱེ་གཏེན་པ་

Entry Key: 4892

【梵】 kapiñjalaḥ. kapiñcalaḥ  
【梵】 कपिञ्जलः. कपिञ्चलः  
【中】 鳩  
【藏】 gong ma sreg  
【藏】 གཏེན་མ་སྐྱེ་གཏེན་

Entry Key: 4893

【梵】 krakaraḥ  
【梵】 क्रकरः  
【中】 鷓鴣雞  
【藏】 bya bang  
【藏】 བྱ་པང་

Entry Key: 4894

【梵】 kaṭkāraḥ. kadgaraḥ  
【梵】 कट्कारः. कदूरः  
【中】 鷓鴣雞  
【藏】 bya bang  
【藏】 བྱ་པང་

Entry Key: 4895

【梵】 cakoraḥ  
【梵】 चकोरः  
【中】 鷓鴣  
【藏】 bya tsa ko ra  
【藏】 བྱ་ཙ་ཀའ་ར་

Entry Key: 4896

【梵】 ulūkaḥ  
【梵】 उलूकः  
【中】 鷓鴣  
【中】 貓頭鷹  
【藏】 'ug pa  
【藏】 འུག་པ་

Entry Key: 4897

【梵】dronakākaḥ

【梵】द्रोणकाकः

【中】烏鴉

【中】慈烏

【藏】bya rog

【藏】བྱ་རོག་

Entry Key: 4898

【梵】kākaḥ

【梵】काकः

【中】老鴨

【中】烏鴉

【藏】khwa (wa)

【藏】ཁྱ་ (ཁྱ་བ་)

Entry Key: 4899

【梵】vāyasaḥ

【梵】वायसः

【中】老鴨

【中】烏鴉

【藏】khwa (wa)

【藏】ཁྱ་ (ཁྱ་བ་)

Entry Key: 4900

【梵】kapotaḥ

【梵】कपोतः

【中】斑鳩

【藏】thi ba

【藏】ཐི་བ་

Entry Key: 4901

【梵】padekaḥ (patekaḥ. padekaḥ)

【梵】पदेकः (पतेकः. पदेकः)

【中】鷹

【藏】khra

【藏】ཁྱ་

Entry Key: 4902

【梵】parāpataḥ (pārāpataḥ), pārārataḥ

【梵】परापतः (पारापतः), पारारतः

【中】鵠

【藏】phug ron

【藏】ཕུག་རོན་

Entry Key: 4903

【梵】śyenaḥ (sainaḥ)

【梵】श्येनः (सैनः)

【中】兔鶻

【藏】 sre ( ste )

【藏】 སྤྲེ (སྤྲེ་)

Entry Key: 4904

【梵】 kukkuṭaḥ

【梵】 कुक्कुटः

【中】 家雞

【藏】 khyim bya

【藏】 ཁྱིམ་བྱ་

Entry Key: 4905

【梵】 cillaḥ (collaḥ)

【梵】 चिल्लः (चोल्लः)

【中】 鷓鴣

【藏】 'ol ba

【藏】 འོ་བ་

Entry Key: 4906

【梵】 cātakaḥ

【梵】 चातकः

【中】 沙燕

【藏】 khug rta

【藏】 ཁུག་རྩ་

Entry Key: 4907

【梵】 pakṣaguptaḥ

【梵】 पक्षगुप्तः

【中】 禽

【中】 護羽

【藏】 'dab skyongs (bya)

【藏】 འདབ་སྐྱུང་(བྱ་)

Entry Key: 4908

【梵】 prāṇakajātaḥ

【梵】 प्राणकजातः

【中】 有微者

【藏】 srog chags su gyur pa

【藏】 སྤྲོ་ཆགས་སུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 4909

【梵】 kukkuraḥ

【梵】 कुक्कुरः

【中】 犬

【中】 狗

【藏】 khyi

【藏】 ཁྱི་

Entry Key: 4910

【梵】śvānaḥ (śvan)

【梵】श्वानः (श्वन्)

【中】犬

【中】狗

【藏】khyi

【藏】ཁྱི་

Entry Key: 4911

【梵】khañjāhvaḥ

【梵】खञ्जाहवः

【中】黃雀

【藏】ba mo byi'u

【藏】བ་མོ་བྱི་འུ་

Entry Key: 4912

【梵】kāraṇḍavaḥ

【梵】कारण्डवः

【中】迦蘭陀鳥

【藏】bya ka ran da ba

【藏】བྱ་ཀ་ར་ན་ད་བ་

Entry Key: 4913

【梵】titīlaḥ

【梵】तितीलः

【中】蝙蝠

【藏】pha bang (pha wang)

【藏】ཕ་བང་ (ཕ་ཕང་)

Entry Key: 4914

【梵】carmacaṭakaḥ

【梵】चर्मचटकः

【中】蝙蝠

【藏】pha wang

【藏】ཕ་ཕང་

Entry Key: 4915

【梵】cīrī

【梵】चीरी

【中】春鶯

【藏】tshad pa'i bye'u

【藏】ཚ་པ་པའི་བྱེ་འུ་

Entry Key: 4916

【梵】siliḥ

【梵】सिलिः

【中】春鶯

【藏】tshad pa'i bye'u

【藏】ཚ་པ་པའི་བྱེ་འུ་

Entry Key: 4917

【梵】prāṇibhūtaḥ

【梵】प्राणिभूतः

【中】有命者

【中】活物

【藏】srog chags su gyur ba'am srog chags 'byung ba

【藏】སྲོག་ཆགས་སུ་རྒྱུ་རྩ་བ་འཕྲུལ་སྲོག་ཆགས་འཕྲུལ་བ་

Entry Key: 4918

【梵】dvīpikaḥ

【梵】द्वीपिकः

【中】蠶虫

【藏】sril lam mug pa

【藏】སྲིལ་ལམ་མུག་པ་

## 熱地獄

Entry Key: 4920

【梵】saṃjīvaḥ

【梵】संजीवः

【中】更活

【藏】yang sos

【藏】ཡང་སོས་

Entry Key: 4921

【梵】kālasūtraḥ

【梵】कालसूत्रः

【中】黑繩

【藏】thig nag

【藏】ཐིག་ནག་

Entry Key: 4922

【梵】saṃghātaḥ

【梵】संघातः

【中】眾合

【藏】bsdus 'joms

【藏】བསྐྱུས་རྩེ་མས་

Entry Key: 4923

【梵】rauravaḥ

【梵】रौरवः

【中】號叫

【藏】ngu 'bod

【藏】ངུ་འབོད་

Entry Key: 4924

【梵】mahārauravaḥ

【梵】महारौरवः  
【中】大叫  
【藏】ngu 'bod chen po  
【藏】ངུ་པོད་ཤེན་པོ་

Entry Key: 4925

【梵】tāpanaḥ  
【梵】तापनः  
【中】炎熱  
【藏】tsha ba  
【藏】ཚ་བ་

Entry Key: 4926

【梵】mahātāpanaḥ (pratāpanaḥ)  
【梵】महातापनः (प्रतापनः)  
【中】極熱  
【藏】rab tu tsha ba  
【藏】རབ་ཏུ་ཚ་བ་

Entry Key: 4927

【梵】avīciḥ  
【梵】अवीचिः  
【中】阿鼻  
【中】無間  
【藏】mnar med pa  
【藏】མནལ་མེད་པ་

## 寒地獄

Entry Key: 4929

【梵】arbudaḥ  
【梵】अर्बुदः  
【中】皰  
【藏】chu bur can  
【藏】ཆུ་བུར་ཅན་

Entry Key: 4930

【梵】nirarbudaḥ  
【梵】निरर्बुदः  
【中】皰裂  
【藏】chu bur rdol  
【藏】ཆུ་བུར་བརྟེན་ལ་བ་

Entry Key: 4931

【梵】aṭaṭaḥ  
【梵】अटटः  
【中】長嘆  
【中】頰嘶吒



【藏】so tham tham pa

【藏】སོ་ཐམ་ཐམ་པ་

Entry Key: 4932

【梵】hahavaḥ

【梵】हहवः

【中】臃臃婆

【藏】kyi hud zer ba

【藏】ཀྱི་ཧུད་ཟེར་བ་

Entry Key: 4933

【梵】huhuvaḥ

【梵】हुहुवः

【中】虎虎婆

【藏】a chu zer ba

【藏】ཨ་ཅུ་ཟེར་བ་

Entry Key: 4934

【梵】utpalaḥ

【梵】उत्पलः

【中】青蓮華

【藏】ut pa la ltar gas pa

【藏】ུཏ་པ་ལ་ལྟར་གསུམ་པ་

Entry Key: 4935

【梵】padmaḥ

【梵】पद्मः

【中】紅蓮華

【藏】padma ltar gas pa

【藏】པདྨ་ལྟར་གསུམ་པ་

Entry Key: 4936

【梵】mahāpadmaḥ

【梵】महापद्मः

【中】大紅蓮華

【藏】padma ltar gas pa chen po

【藏】པདྨ་ལྟར་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 4937

【梵】kukūlam. kukkulam

【梵】कुकूलम्. कुक्कुलम्

【中】塘煨

【藏】me ma mur

【藏】མེ་མ་མུར་

Entry Key: 4938

【梵】kuṇapam

【梵】कुणपम्

【中】屍糞  
【藏】ro myags  
【藏】རྩ་མེད་སྤྲུལ་གསུམ་

Entry Key: 4939  
【梵】ksuradhārah  
【梵】कसुरधारः  
【中】利刃  
【藏】spu gri'i so  
【藏】སྤུ་རྒྱི་སྤོ་

Entry Key: 4940  
【梵】asidhārah  
【梵】असिधारः  
【中】劍刃  
【藏】ral gri'i so  
【藏】རལ་རྒྱི་སྤོ་

Entry Key: 4941  
【梵】ayaḥśālmalīvanam (ayāḥśālmalīvanam)  
【梵】अयःशल्मलीवनम् (अयाःशल्मलीवनम्)  
【中】鐵刺林  
【藏】lcags kyi shing shal ma ri'i nags  
【藏】ལུང་གསུག་གྲོ་ཤིང་ཤལ་མ་རི་འདུག་གསུག་

Entry Key: 4942  
【梵】asipattravanam  
【梵】असिपत्रवनम्  
【中】劍葉林  
【藏】lo ma ral gri lta bu'i nags  
【藏】ལ་མ་རལ་རྒྱི་ལྷུ་པུ་འདུག་གསུག་

Entry Key: 4943  
【梵】ayoguḍaḥ  
【梵】अयोगुडः  
【中】鐵丸  
【藏】lcags kyi tho lum  
【藏】ལུང་གསུག་གྲོ་བུ་ལུ་མ་

Entry Key: 4944  
【梵】pratyekanarakaḥ (atyekanarakaḥ)  
【梵】प्रत्येकनरकः (अत्येकनरकः)  
【中】孤獨地獄  
【藏】nyi tse'i sems can dmyal ba  
【藏】ཉི་ཙེ་འི་སེམས་ཀྱི་ཅན་ནས་ལྷུ་ལ་བ་

Entry Key: 4945  
【梵】saṃcchidyate

【梵】संच्छिद्यते  
【中】砍截  
【藏】gcod  
【藏】གཅོད་

Entry Key: 4946

【梵】bhindanti  
【梵】भिन्दन्ति  
【中】侵戮  
【藏】'bigs  
【藏】འབྱིས་གསུམ་

Entry Key: 4947

【梵】viśīryate  
【梵】विशीर्यते  
【中】粉碎  
【藏】zhig par 'gyur ba'am snyil ba  
【藏】ཞིག་པར་གྱུར་པ་འམ་སྟེན་པ་

Entry Key: 4948

【梵】nyaṅkuṭā nāma prāṇī (nyaṭkā nā nyakuṭa)  
【梵】न्यङ्कुटा नाम प्राणी (न्यट्का ना न्यकुट)  
【中】糞尿虫  
【藏】'bu mchu rnon zhes bya ba  
【藏】འབྲུ་མཆུ་རྒྱུ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4949

【梵】ayastuṇḍanāmāno (ayastuṇḍanāmanī)  
【梵】अयस्तुण्डनामानो (अयस्तुण्डनामनी)  
【中】鐵嘴鳥  
【藏】khwa lcags kyi mchu zhes bya ba  
【藏】ཁྲ་ལཱ་གསུམ་གྱི་མཆུ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 4950

【梵】mastakaṃ nirlikhanti (mastakaṃ nilikhanti)  
【梵】मस्तकं निर्लिखन्ति (मस्तकं निलिखन्ति)  
【中】搗食腦  
【藏】klad rgyas 'thogs pa  
【藏】ཀླད་རྒྱལ་ཐོགས་པ་

Entry Key: 4951

【梵】ārtasvaram krandanti  
【梵】आर्तस्वरं क्रन्दन्ति  
【中】呻吟號叫  
【中】哀吟  
【中】號叫走跳  
【中】號叫  
【藏】nyam thag pa'i nga ros 'byin pa'am 'o dod 'bod pa'am cho nges 'debs pa

【藏】 ཉམ་ཐག་པའི་ང་ར་ས་འབྲུ་ནི་པའམ་འོ་ར་དོ་ར་པའམ་ཆོ་ངེ་ས་འདེ་བས་པ་

Entry Key: 4952

【梵】 dhāvati (dhāvati)

【梵】 धावति (धावती)

【中】 行走

【藏】 rgyug

【藏】 རྒལ་ཡུག་

## 明處

Entry Key: 4953

【梵】 aṣṭādaśavidyā sthānāni

【梵】 अष्टादशविद्या स्थानानि

【中】 十八明處

【藏】 rig pa'i gnas bcu brgyad kyi ming la

【藏】 རིག་པའི་གནས་བརྒྱུ་བརྒྱད་རྒྱལ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 4954

【梵】 gandharvaḥ

【梵】 गन्धर्वः

【中】 音樂

【藏】 rol mo

【藏】 རོལ་མ་

Entry Key: 4955

【梵】 vaiśikam

【梵】 वैशिकम्

【中】 春方

【藏】 'khrig thabs

【藏】 འཁྱིག་ཐབས་

Entry Key: 4956

【梵】 vārttā

【梵】 वार्ता

【中】 生藝

【藏】 'tsho chas

【藏】 འཚོ་ཆས་

Entry Key: 4957

【梵】 sāmḥyā

【梵】 सांख्या

【中】 數目

【藏】 grangs can

【藏】 གརྒྱངས་ཅན་

Entry Key: 4958

【梵】 śabdaḥ

【梵】शब्दः  
【中】音  
【藏】sgra  
【藏】སྐད་

Entry Key: 4959

【梵】cikitsitam  
【梵】चिकित्सितम्  
【中】察醫方  
【中】醫方  
【藏】gso ba'i dbyad  
【藏】གསལ་བའི་དབུ་དྭ་

Entry Key: 4960

【梵】nītiḥ  
【梵】नीतिः  
【中】禮方  
【藏】chos lugs  
【藏】ཆོས་ལུ་གསལ་

Entry Key: 4961

【梵】śilpaḥ  
【梵】शिल्पः  
【中】工巧  
【藏】bzo  
【藏】བཟོ་

Entry Key: 4962

【梵】dhanurvedaḥ  
【梵】धनुर्वेदः  
【中】射方  
【藏】'phong dpyad  
【藏】འཕེང་པ་དབུ་དྭ་

Entry Key: 4963

【梵】hetuḥ  
【梵】हेतुः  
【中】因  
【藏】gtan tshigs  
【藏】གཏན་ཚིག་གསལ་

Entry Key: 4964

【梵】yogaḥ  
【梵】योगः  
【中】相應  
【藏】rnal 'byor  
【藏】རྣལ་འབྱེད་པ་

Entry Key: 4965

【梵】śrutiḥ

【梵】श्रुतिः

【中】聞

【藏】thos pa

【藏】ཐོས་པ་

Entry Key: 4966

【梵】smṛtiḥ

【梵】स्मृतिः

【中】念

【藏】dran pa

【藏】དྲན་པ་

Entry Key: 4967

【梵】jyotiṣam

【梵】ज्योतिषम्

【中】觀星

【藏】skar ma'i dpyad

【藏】སྐྱམ་མཁའ་འདུལ་དྲ་

Entry Key: 4968

【梵】gaṇitam

【梵】गणितम्

【中】算法

【藏】rtsis

【藏】རྩིས་

Entry Key: 4969

【梵】māyā

【梵】माया

【中】幻法

【中】幻目

【藏】mig 'phrul

【藏】མིག་འཕྲུལ་ལ་

Entry Key: 4970

【梵】purāṇam

【梵】पुराणम्

【中】先世

【藏】sngon gyi rabs

【藏】སྔ་མ་གླིང་རབས་

Entry Key: 4971

【梵】itihāsakam

【梵】इतिहासकम्

【中】古出

【中】古事

【藏】sngon byung ba

【藏】སྒྲུབ་ལུ་རྩལ་ལྟོགས་

## 工巧處・技藝等

Entry Key: 4973

【梵】kalā

【梵】कला

【中】奇法

【藏】sgyu rtsal

【藏】སྒྲུབ་ལུ་རྩལ་ལྟོགས་

Entry Key: 4974

【梵】lipiḥ

【梵】लिपिः

【中】書字

【藏】yi ge

【藏】ཡི་གེ་

Entry Key: 4975

【梵】mudrā

【梵】मुद्रा

【中】手算

【藏】lag rtsis

【藏】ལག་རྩལ་ལྟོགས་

Entry Key: 4976

【梵】saṃkhyā

【梵】संख्या

【中】數目

【藏】grangs

【藏】གྲངས་

Entry Key: 4977

【梵】gaṇanā

【梵】गणना

【中】算

【藏】rtsis

【藏】རྩལ་ལྟོགས་

Entry Key: 4978

【梵】muṣṭibandhaḥ

【梵】मुष्टिबन्धः

【中】結拳

【藏】'dzin stangs

【藏】འཛིན་སྟངས་

Entry Key: 4979

【梵】śikhābandhaḥ (sikharbandhaḥ)

【梵】शिखाबन्धः (सिखबन्धः)  
【中】頂髻  
【藏】thor tshugs (thor tsugs)  
【藏】ཐོར་མུག་མུག་(ཐོར་མུག་མུག་)

Entry Key: 4980

【梵】pādabandhaḥ  
【梵】पादबन्धः  
【中】行等  
【中】步法  
【藏】gom stangs (gom stabs)  
【藏】གོམ་སྟངས་(གོམ་སྟབས་)

Entry Key: 4981

【梵】aṅkuśagrahaḥ  
【梵】अङ्कुशग्रहः  
【中】執鉤  
【藏】lcag kyus thabs  
【藏】ལྷག་ཀུས་གུས་ཐབས་

Entry Key: 4982

【梵】tsarau (tsārau. śirau aserau. sārau)  
【梵】त्सरौ (त्सारौ. शिरौ असेरौ. सारौ)  
【中】能弄劍  
【中】劍法  
【藏】ral gri'i thabs  
【藏】རལ་གྱི་ཐབས་

Entry Key: 4983

【梵】pāśagrahaḥ  
【梵】पाशग्रहः  
【中】執索  
【藏】zhags pa gdab pa  
【藏】ཞགས་པ་གདམ་པ་

Entry Key: 4984

【梵】tomaragrahaḥ  
【梵】तोमरग्रहः  
【中】執大箭  
【藏】mda' bo che 'phen thabs  
【藏】མདའ་བོ་ཅེ་ཕེན་ཐབས་

Entry Key: 4985

【梵】iṣvastrācāryaḥ  
【梵】इष्वस्त्राचार्यः  
【中】射箭師  
【中】射師  
【藏】'phong gi slob dpon



【藏】འཕོང་གི་སྒྲུབ་དཔལ་ནི་

Entry Key: 4986

【梵】niryāṇam (niryānam)

【梵】निर्याणम् (निर्यानिम्)

【中】能使鎗

【中】前進

【藏】mdun du snur ba

【藏】མདུན་དུ་སྐྱུར་བ་

Entry Key: 4987

【梵】apayānam

【梵】अपयानम्

【中】能回

【中】後退

【藏】phyir bsnur ba

【藏】ཕྱིར་སྐྱུར་བ་

Entry Key: 4988

【梵】chedyam

【梵】छेद्यम्

【中】斷截

【藏】gcad pa

【藏】གཅད་པ་

Entry Key: 4989

【梵】bhedyam

【梵】भेद्यम्

【中】開除

【藏】dral ba

【藏】དྲེལ་བ་

Entry Key: 4990

【梵】vedhyam (vetyam)

【梵】वेध्यम् (वेत्यम्)

【中】按

【中】透

【藏】dbug pa

【藏】དབུག་པ་

Entry Key: 4991

【梵】dūravedhaḥ

【梵】दूरवेधः

【中】射遠中

【中】射從遠中

【藏】rgyang nas phog pa (rgyang mdas 'phog pa)

【藏】རྒྱལ་མ་ཕོག་པ་(རྒྱལ་མདའ་འཕོག་པ་)

Entry Key: 4992

【梵】śabdavedhaḥ

【梵】शब्दवेधः

【中】中響了

【藏】sgra grag par phog pa

【藏】སྒར་གར་པར་ཕོག་པ་

Entry Key: 4993

【梵】marmavedhaḥ

【梵】मर्मवेधः

【中】中正處

【藏】gnad du phog pa

【藏】གནད་དུ་ཕོག་པ་

Entry Key: 4994

【梵】akṣuṇṇavedhaḥ (akṣuṇavedhaḥ)

【梵】अक्षुण्णवेधः (अक्षुणवेधः)

【中】不亂中

【藏】mi 'chor bar phog pa

【藏】མི་ཅོར་པར་ཕོག་པ་

Entry Key: 4995

【梵】dṛḍhāprahāritā

【梵】दृढप्रहारिता

【中】利害

【藏】tshab che ba

【藏】ཚབ་ཆེ་པ་

Entry Key: 4996

【梵】pañcasu sthāneṣu kṛtāvī saṃvṛttaḥ

【梵】पञ्चसु स्थानेषु कृतावी संवृत्तः

【中】熟於五事

【中】熟於五明

【藏】gnas lnga la byang bar gyur ro

【藏】གནས་ལྔ་ལ་པམ་གྱར་པར་གྱུར་རེ་

Entry Key: 4997

【梵】laṅghitam

【梵】लङ्घितम्

【中】跳

【藏】mchongs pa

【藏】མཆོངས་པ་

Entry Key: 4998

【梵】sālambhaḥ

【梵】सालम्भः

【中】殊勝持護

【中】力士相

【藏】gyad kyi 'dzin stangs

【藏】གཞུང་ཀླུ་ལྷིང་འཛིན་པ་སྟངས་པ་

Entry Key: 4999

【梵】jāvitam

【梵】जावितम्

【中】走

【中】顛

【藏】bang

【藏】བང་པ་

Entry Key: 5000

【梵】plavitam

【梵】प्लवितम्

【中】跑

【藏】rkyl

【藏】རྒྱལ་ལ་པ་

Entry Key: 5001

【梵】taraṇam

【梵】तरणम्

【中】騙

【藏】rgal ba

【藏】རྒྱལ་པ་བ་པ་

Entry Key: 5002

【梵】hastigrīvā

【梵】हस्तिग्रीवा

【中】象頸

【藏】glang po che'i gnyar zhon pa

【藏】གཞུང་པ་ལ་ཆེ་འི་གཞུང་པ་ཞེས་པ་

Entry Key: 5003

【梵】aśvapṛṣṭhaḥ

【梵】अश्वपृष्ठः

【中】馬背

【藏】rta la gzhon pa

【藏】རྟ་ལ་འགཞུང་པ་ཞེས་པ་

Entry Key: 5004

【梵】rathaḥ

【梵】रथः

【中】能使車

【中】御法

【藏】shing rta'i thabs

【藏】ཤིང་རྟ་འི་ཐབས་པ་

Entry Key: 5005

【梵】dhanuṣkalāpakāḥ (dhanuskalāṣa)

【梵】धनुष्कलापकः (धनुस्कलाप)  
【中】持弓箭者  
【藏】mda' gzhu  
【藏】མདུག་གཞུང་

Entry Key: 5006

【梵】bāhuvyāyāmaḥ  
【梵】बाहुव्यायामः  
【中】勞臂  
【中】操臂  
【藏】'gyed stobs  
【藏】འགྲུབ་པ་སྒྲུབ་པ་

## 樂器等

Entry Key: 5008

【梵】nartakaḥ  
【梵】नर्तकः  
【中】舞者  
【藏】gar mkhan nam bro mkhan  
【藏】གར་མཁན་ལྷ་མོ་བླ་མ་མཁན་

Entry Key: 5009

【梵】naṭaḥ (nāṭaḥ)  
【梵】नटः (नाटः)  
【中】作舞  
【藏】gar ram bro'am bro gar  
【藏】གར་རམ་བླ་མོ་བླ་མ་གར་

Entry Key: 5010

【梵】bherī (bheri)  
【梵】भेरी (भेरि)  
【中】大鼓  
【藏】nga bo che  
【藏】རྩ་བོ་ཆེ་

Entry Key: 5011

【梵】mṛdaṅgaḥ  
【梵】मृदङ्गः  
【中】杖鼓  
【藏】rdza nga  
【藏】རྩ་རྩ་

Entry Key: 5012

【梵】duṇḍubhiḥ  
【梵】दुन्दुभिः  
【中】大鼓  
【藏】nga (nga bo che)

【藏】རྩྭ་(རྩྭ་པ་ལྟ་ཆ)

Entry Key: 5013

【梵】murajā (murajāḥ)

【梵】मुरजा (मुरजः)

【中】大杖鼓

【藏】rdza rnga chen po

【藏】རྩྭ་རྩྭ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 5014

【梵】paṇavaḥ

【梵】पणवः

【中】打鑼

【藏】'khar rnga

【藏】ཁམ་རྩྭ་

Entry Key: 5015

【梵】tuṇavaḥ

【梵】तुणवः

【中】一弦琵琶

【藏】pi wang rgyud gcig pa

【藏】ཕི་པང་རྒྱུད་གཅིག་པ་

Entry Key: 5016

【梵】jharjharī (jhallari. śallari)

【梵】झर्झरी (झल्लरि. शल्लरी)

【中】一面杖鼓

【藏】rdza rnga kha gcig pa

【藏】རྩྭ་རྩྭ་ཁ་གཅིག་པ་

Entry Key: 5017

【梵】jhallarī (ṛllarī)

【梵】झल्लरी (ऋल्लरी)

【中】搖鍤鈴

【中】鐵鈴

【藏】lcags kyi sil khrol

【藏】ལཱ་གསུམ་གྱི་སྒྲིལ་ཁྲོལ་

Entry Key: 5018

【梵】śamyā (śampā)

【梵】शम्या (शम्पा)

【中】打鑼

【中】銅鈴

【藏】khar dkrol

【藏】ཁམ་དྲུལ་

Entry Key: 5019

【梵】vallarī

【梵】वल्लरी  
【中】三弦琵琶  
【藏】pi wang rgyud gsum pa  
【藏】པི་པང་རྒྱུད་གསུམ་པ་

Entry Key: 5020

【梵】mukundaḥ  
【梵】मुकुन्दः  
【中】鼓音美  
【中】圓鼓  
【藏】nga mu kun da  
【藏】ང་མུ་ཀུན་ད་

Entry Key: 5021

【梵】tūryam  
【梵】तूर्यम्  
【中】鐃  
【藏】sil snyan  
【藏】སི་ལ་སྟན་

Entry Key: 5022

【梵】saṃgītiḥ  
【梵】संगीतिः  
【中】謳歌者  
【藏】glu dbyangs  
【藏】གལུ་རྟ་བླ་ཡངས་

Entry Key: 5023

【梵】tāḍāvacaraḥ (tāḍāvacārah)  
【梵】ताडावचरः (ताटावचारः)  
【中】拍板  
【藏】pheg rdob pa  
【藏】ཕེ་ག་རྟོབ་པ་

Entry Key: 5024

【梵】vādyam  
【梵】वाद्यम्  
【中】音樂  
【藏】rol mo'i sgra  
【藏】རོལ་མོ་འི་སྒ་

Entry Key: 5025

【梵】vīṇā  
【梵】वीणा  
【中】琵琶  
【藏】pi wang (pi bang)  
【藏】པི་པང་(པི་པང་)

Entry Key: 5026

【梵】vaṃśaḥ (vaṃsaḥ)

【梵】वंशः (वंसः)

【中】笛

【中】簫

【藏】gling bu

【藏】གླིང་བུ་

## 七音階

Entry Key: 5028

【梵】madhyamaḥ

【梵】मध्यमः

【中】第四或第五音

【藏】bar ma pa

【藏】བར་མ་པ་

Entry Key: 5029

【梵】rṣabhaḥ

【梵】ऋषभः

【中】第二音

【藏】drang srong ba

【藏】རྟང་སྟོང་བ་

Entry Key: 5030

【梵】gandhāraḥ (gāndharaḥ. gandharaḥ)

【梵】गन्धारः (गान्धरः. गन्धरः)

【中】第三音

【藏】sa 'dzin pa

【藏】ས་འདྲིན་པ་

Entry Key: 5031

【梵】ṣaḍjaḥ (sajja)

【梵】षड्जः (सज्ज)

【中】第一音

【藏】drug ldan

【藏】རྟུག་ལྷན་

Entry Key: 5032

【梵】pañcamāḥ

【梵】पञ्चमः

【中】第五音

【藏】lnga ba

【藏】ལྒ་བ་

Entry Key: 5033

【梵】dhaivataḥ

【梵】धैवतह्

【中】第六音

【藏】blo gsal

【藏】བལྟ་བུ་གསལ་བ་

Entry Key: 5034

【梵】niṣādaḥ (niṣādhaḥ)

【梵】निषादः (निषाधः)

【中】第七音

【藏】'khor nyan

【藏】འཁོར་ནལ་

## 舞蹈

Entry Key: 5036

【梵】śṛṅgāraḥ

【梵】शृङ्गारः

【中】舉

【中】執

【中】搖

【藏】stegs pa'am sgeg pa'am 'dzim pa

【藏】སྟེགས་པ་འམ་སྟེག་པ་འམ་འཛིན་པ་

Entry Key: 5037

【梵】vīraḥ

【梵】वीरः

【中】勇猛

【中】勇

【藏】dpa' bo

【藏】དཔའ་བོ་

Entry Key: 5038

【梵】bībhatsaḥ

【梵】बीभत्सः

【中】醜

【藏】mi sdug pa

【藏】མི་སྡུག་པ་

Entry Key: 5039

【梵】raudraḥ

【梵】रौद्रः

【中】勇猛

【藏】drag shul can

【藏】དྲག་ཤུལ་ཅན་

Entry Key: 5040

【梵】hāsyam

【梵】हास्यम्

【中】笑



【藏】 bzhad gad

【藏】 བཞད་གད་

Entry Key: 5041

【梵】 bhayānakah

【梵】 भयानकः

【中】 暴惡

【藏】 'jigs su rung ba

【藏】 འཇིགས་སུ་རུང་བ་

Entry Key: 5042

【梵】 kārūṇyam (karuṇā)

【梵】 कारुण्यम् (करुणा)

【中】 慈悲

【藏】 snying rje ba

【藏】 སྙིང་རྟེན་པ་

Entry Key: 5043

【梵】 adbhūtaḥ (arbhutaḥ)

【梵】 अद्भूतः (अर्भुतः)

【中】 敖相

【藏】 rngam pa

【藏】 རྟམ་པ་

Entry Key: 5044

【梵】 śāntam

【梵】 शान्तम्

【中】 柔善

【藏】 zhi ba

【藏】 ཞི་བ་

Entry Key: 5045

【梵】 tāṇḍavaḥ

【梵】 ताण्डवः

【中】 舞

【藏】 gar

【藏】 གར་

## 婆羅門

Entry Key: 5046

【梵】 brāhmaṇavihārakarmāṇi (brāhmaṇavihārakarmaḥ)

【梵】 ब्राह्मणविहारकर्माणि (ब्राह्मणविहारकर्मः)

【中】 婆羅門經與行等名

【藏】 bram ze'i gtsug lag dang las kyi ming la

【藏】 བར་ཙེ་འི་གཙུག་ལག་དང་ལས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 5047

【梵】 ṛgvedaḥ  
【梵】 ऋग्वेदः  
【中】 作明實說  
【中】 明實說  
【藏】 nges brjod kyi rig byed  
【藏】 ངེས་བརྟུན་ལྷོ་ནཏུ་གྲག་ཁྱི་རིག་པ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 5048

【梵】 yajurvedaḥ  
【梵】 यजुर्वेदः  
【中】 作明供施  
【中】 祭祀智論  
【藏】 mchod sbyin gyi rig byed  
【藏】 མཆོད་སྤྱོད་སྤྲུལ་ལྷོ་ནཏུ་གྲག་ཁྱི་རིག་པ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 5049

【梵】 sāmavedaḥ  
【梵】 सामवेदः  
【中】 作明美言  
【中】 禮儀美言智論  
【藏】 snyan tshig gi rig byed  
【藏】 སྟེན་ཆོག་གི་རིག་པ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 5050

【梵】 atharvavedaḥ (atharvaṇavedaḥ)  
【梵】 अथर्ववेदः (अथर्वणवेदः)  
【中】 作明護有  
【中】 異能護方智論  
【藏】 srid srungs gi rig byed  
【藏】 སྐྱེད་སྲུང་གི་རིག་པ་བྱེད་ཏེ་

Entry Key: 5051

【梵】 nighaṇṭuḥ (nigaṇṭuḥ)  
【梵】 निघण्टुः (निगण्टुः)  
【中】 美音相合  
【中】 聲音相合  
【藏】 sgra nges par brjod pa  
【藏】 སྒྲ་ངེས་པར་བརྟུན་ལྷོ་ནཏུ་

Entry Key: 5052

【梵】 kaitābhaḥ  
【梵】 कैटभः  
【中】 明知  
【中】 知明  
【藏】 shes gsal  
【藏】 ཤེས་གསལ་

Entry Key: 5053

【梵】 āyurvedaḥ

【梵】आयुर्वेदः  
【中】作明對  
【中】方命智論  
【藏】tshe'i rig byed  
【藏】ཚེ་འི་རིག་བྱེད་

Entry Key: 5054

【梵】vāstuvidyā (vastuvidyā)  
【梵】वास्तुविद्या (वस्तुविद्या)  
【中】相宅地  
【藏】khyim brtag pa'i dpyad  
【藏】ཁྱའི་མ་བརྟག་པའི་དཔྱད་

Entry Key: 5055

【梵】aṅgamaṇividyā (adgāmaṇividyā)  
【梵】अङ्गमणिविद्या (अद्गामणिविद्या)  
【中】相面色  
【中】觀相氣色  
【藏】sha mtshan gyi dpyad  
【藏】ཤ་མཚན་གྱི་དཔྱད་

Entry Key: 5056

【梵】piplvadhyāya (śilpādhyāyaḥ pilpā)  
【梵】पिप्लवध्याय (शिल्पाध्यायः पिल्पा)  
【中】相痣  
【藏】sme ba'i dpyad  
【藏】སྐེ་བའི་དཔྱད་

Entry Key: 5057

【梵】vāyasavidyā  
【梵】वायसविद्या  
【中】識鴉音  
【藏】khwa skad shes pa  
【藏】ཁྱ་སྐད་ཤེས་པ་

Entry Key: 5058

【梵】śakunavidyā  
【梵】शकुणविद्या  
【中】數學  
【藏】la nye'am ltas kyi rig pa  
【藏】ལ་ཉེ་འམ་ལྷ་སྐྱེ་རིག་པ་

Entry Key: 5059

【梵】jyotirvidyā  
【梵】ज्योतिर्विद्या  
【中】識星宿  
【藏】skar ma'i rig pa  
【藏】སྐྱེ་རིག་པ་

Entry Key: 5060

【梵】samudralakṣaṇam

【梵】समुद्रलक्षणम्

【中】相海

【藏】rgya mtsho'i mtshan gyi dpyad

【藏】རྒྱལ་མཚོ་འི་མཚན་གྱི་དཔྱད་

Entry Key: 5061

【梵】aśvamedhayajñah (aśvayedhayajñah)

【梵】अश्वमेधयज्ञः (अश्वयेधयज्ञः)

【中】馬祠

【藏】rta gtsang gi mchod sbyin

【藏】རྟ་གཙང་གི་མཚན་སྲོལ་གྱི་ནང་

Entry Key: 5062

【梵】puruṣamedhayajñah

【梵】पुरुषमेधयज्ञः

【中】人祠

【藏】mi gtsang ba'i mchod sbyin

【藏】མི་གཙང་བའི་མཚན་སྲོལ་གྱི་ནང་

Entry Key: 5063

【梵】yajñam

【梵】यज्ञम्

【中】祭祠

【藏】mchod sbyin byas

【藏】མཚན་སྲོལ་གྱི་ནང་བྲལ་

Entry Key: 5064

【梵】iṣṭiḥ

【梵】इष्टिः

【中】祭祠

【藏】mchod sbyin byas

【藏】མཚན་སྲོལ་གྱི་ནང་བྲལ་

## 婆羅門六種行為

Entry Key: 5066

【梵】yajanam

【梵】यजनम्

【中】供施

【藏】mchod sbyin

【藏】མཚན་སྲོལ་གྱི་ནང་

Entry Key: 5067

【梵】yājanam

【梵】याजनम्

【中】入供施

【藏】mchod sbyin byed du 'jug pa

【藏】མཆོད་སྦྱིན་བྱེད་དུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5068

【梵】adhyahanam

【梵】अध्यहनम्

【中】念誦

【藏】tshig 'don pa

【藏】ཚིག་འདོན་པ་

Entry Key: 5069

【梵】adhyāpanam (adhyāyanam. adhyāyinam. aghyanam)

【梵】अध्यापनम् (अध्यायनम्. अध्यायिनम्. अघ्यनम्)

【中】出言

【中】令念誦

【藏】tshig 'don du 'jug pa

【藏】ཚིག་འདོན་པ་དུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5070

【梵】dānam

【梵】दानम्

【中】布施

【藏】sbyin pa

【藏】སྦྱིན་པ་

Entry Key: 5071

【梵】pratigrahaḥ

【梵】प्रतिग्रहः

【中】取

【藏】len pa

【藏】ལེན་པ་

## 雜語 A

Entry Key: 5073

【梵】anekam

【梵】अनेकम्

【中】多

【中】頻

【藏】du ma

【藏】དུ་མ་

Entry Key: 5074

【梵】vargah (vargam)

【梵】वर्गः (वर्गम्)

【中】多

【中】頻

【藏】sde'am tshan nam tshogs

【藏】སྡེ་འམ་ཙ་ན་ན་མ་ཙོག་ས

Entry Key: 5075

【梵】nicayah

【梵】निचयः

【中】部

【中】聚會

【藏】mang po'am phal po che'am phung po

【藏】མང་པོ་འམ་ཕལ་པོ་ཅེ་འམ་ཕུང་པོ་པ

Entry Key: 5076

【梵】sainyam

【梵】सैन्यम्

【中】多

【中】蓋

【中】堆

【藏】sde'am dmag

【藏】སྡེ་འམ་དམག་པ

Entry Key: 5077

【梵】senā

【梵】सेना

【中】部

【中】軍

【藏】sde'am dmag

【藏】སྡེ་འམ་དམག་པ

Entry Key: 5078

【梵】pūgaḥ (yūgaḥ)

【梵】पूगः (यूगः)

【中】多

【藏】mang po

【藏】མང་པོ་པ

Entry Key: 5079

【梵】gaṇaḥ

【梵】गणः

【中】聚

【藏】tshogs

【藏】ཚོགས

Entry Key: 5080

【梵】saṃghaḥ

【梵】संघः

【中】多

【中】聚

【中】和合僧

【中】僧伽

【藏】 dge 'dun nam mang po'am tshogs

【藏】 དགེ་འདུན་པ་མང་པོ་འམ་པ་ཚོ་གསུང་

Entry Key: 5081

【梵】 vṛndaḥ

【梵】 वृन्दः

【中】 聚群

【中】 群眾

【中】 聚

【藏】 tshogs sam khyu'am 'dus pa

【藏】 ཚོ་གསུང་སམ་པ་ཁྱུ་འམ་པ་དེུ་སུ་པ་

Entry Key: 5082

【梵】 bhūyiṣṭhaḥ

【梵】 भूयिष्ठः

【中】 多

【中】 頻

【藏】 mang du'am phal mo che

【藏】 མང་དུ་འམ་པ་ཕལ་མོ་ཅེ་པ་

Entry Key: 5083

【梵】 saṃkhyāṃ api

【梵】 संख्यामपि

【中】 數

【中】 類則

【藏】 grangs su yang

【藏】 གྲངས་སུ་ཡང་པ་

Entry Key: 5084

【梵】 kalām api

【梵】 कलामपि

【中】 現

【中】 分則

【藏】 char yang

【藏】 ཆར་ཡང་པ་

Entry Key: 5085

【梵】 gaṇanām api

【梵】 गणनामपि

【中】 數則

【藏】 bgrang bar yang

【藏】 བཀྲང་པར་ཡང་པ་

Entry Key: 5086

【梵】 upamām api

【梵】 उपमामपि

【中】 比喻

【中】 喻則

【藏】 dper yang

【藏】དཔེ་རྩ་ཡང་ཏ

Entry Key: 5087

【梵】upaniṣadam api

【梵】उपनिषदमपि

【中】因

【中】作因則

【藏】rgyur yang

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་རྩ་ཡང་ཏ

Entry Key: 5088

【梵】nopaiti

【梵】नोपैति

【中】不敢

【中】不近行

【中】近行

【藏】mi chog gam mi phod dam nye bar mi 'gro

【藏】མི་ཆོག་ཀམ་མི་ཕོད་དམ་ཉེ་བར་མི་འགྲོ་

Entry Key: 5089

【梵】na kṣamate

【梵】न क्षमते

【中】不忍

【藏】mi bzod

【藏】མི་བཟོད་

Entry Key: 5090

【梵】lakṣyam (lakṣa)

【梵】लक्ष्यम् (लक्ष)

【中】寂靜

【中】箭把子

【藏】'ben

【藏】འབེན་

Entry Key: 5091

【梵】sainikakathā (senikakathā. senākathā)

【梵】सैनिककथा (सेनिककथा. सेनाकथा)

【中】軍語

【中】軍論

【藏】dmag gi gtam

【藏】དམག་གི་ཀླུ་མ་

Entry Key: 5092

【梵】kāṇḍam ūrdhvamukhaṃ kṣiptam

【梵】काण्डमूर्ध्वमुखं क्षिप्तम्

【中】箭望射遠

【中】箭向上射

【中】箭頭示實而射

【藏】mda' gnam rgyang du 'phangs pa'am mda' rtse mo gyen du bstan te 'phangs pa



【藏】མདའ་གནམ་རྒྱལ་དུ་འཕངས་པའམ་མདའ་རྩེ་འཕོག་ལྟེན་དུ་བསྟན་ཏེ་འཕངས་པ་

Entry Key: 5093

【梵】svargopagaḥ

【梵】स्वर्गोपगः

【中】生於人天

【藏】mtho ris su 'gro ba

【藏】མཐོ་རིས་སུ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 5094

【梵】gacchati

【梵】गच्छति

【中】行

【中】去

【藏】'gro

【藏】འགྲོ་བ་

Entry Key: 5095

【梵】āgacchati

【梵】आगच्छति

【中】來

【藏】'ong

【藏】འོང་བ་

Entry Key: 5096

【梵】āgamanirgamau

【梵】आगमनिर्गमौ

【中】來去

【中】來與去

【藏】'ong ba dang 'gro ba

【藏】འོང་བ་དང་འགྲོ་བ་

Entry Key: 5097

【梵】pratikramati

【梵】प्रतिक्रमति

【中】回還

【中】還

【藏】phyir ldog pa

【藏】ཕྱིར་ལྟོག་པ་

Entry Key: 5098

【梵】abhikramati (atikramati)

【梵】अभिक्रमति (अतिक्रमति)

【中】現來

【中】來

【藏】mngon du 'ong ngam 'ong

【藏】མངོན་དུ་འོང་ངམ་འོང་

Entry Key: 5099

【梵】apratyudāvartanīyaḥ

【梵】अप्रत्युदावर्तनीयः

【中】中迴遮

【中】不能迴遮者

【藏】phyir bzlog tu mi rung ba

【藏】ཕུ་ཅི་ར་བཟུང་ལ་མི་རུང་བ་

Entry Key: 5100

【梵】apakramitavyam

【梵】अपक्रमितव्यम्

【中】退作喜

【中】退散

【中】退

【藏】nur ba'am phyir dgyed par bya ba

【藏】ནུ་བ་འམ་ཕུ་ཅི་ར་དགའ་ཤོད་པར་གྱེན་པ་

Entry Key: 5101

【梵】saṃnikṛṣṭaḥ

【梵】संनिकृष्टः

【中】近

【藏】nye ba

【藏】ཉེ་བ་

Entry Key: 5102

【梵】viprakṛṣṭaḥ

【梵】विप्रकृष्टः

【中】遠

【中】卻

【藏】rgyang ring ba'am bskal ba

【藏】རྒྱལ་ཀླུང་པ་འམ་བསྐྱལ་བ་

Entry Key: 5103

【梵】saṃcarati

【梵】संचरति

【中】行

【中】跑

【藏】rgyu

【藏】རྒྱལ་ལུ་

Entry Key: 5104

【梵】upasarpati (upasaryati)

【梵】उपसर्पति (उपसर्पति)

【中】近行

【藏】nye bar 'gro ba

【藏】ཉེ་བར་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 5105

【梵】anuyātrikāḥ (anuprātrakaḥ)

【梵】 अनुयात्रिकाः (अनुप्रात्रकः)  
【中】 隨回  
【中】 隨後  
【藏】 phyi bzhin 'brang ba  
【藏】 ཕྱི་བཞིན་འབྲང་བ་

Entry Key: 5106

【梵】 pratyudāvṛttaḥ  
【梵】 प्रत्युदावृत्तः  
【中】 回還  
【中】 回  
【藏】 phyir log pa  
【藏】 ཕྱིར་ལོག་པ་

Entry Key: 5107

【梵】 pāṛāyaṇam  
【梵】 पारायणम्  
【中】 往彼  
【藏】 pha rol tu 'gro ba  
【藏】 ཕ་རོལ་ཏུ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 5108

【梵】 bhrāmayanti (bhramayanti)  
【梵】 भ्रामयन्ति (भ्रमयन्ति)  
【中】 跳走  
【中】 迷  
【中】 悠悠  
【藏】 'phyan pa'am 'khyam pa  
【藏】 འཕྱེན་པ་འམ་འཕྱེན་པ་

Entry Key: 5109

【梵】 āsannībhūtaḥ  
【梵】 आसन्नीभूतः  
【中】 近  
【中】 倚  
【藏】 nye bar gyur ram bsten  
【藏】 ཉེ་བར་གྱུར་ལམ་བསྟན་

Entry Key: 5110

【梵】 apratinirvartī (apratirvāti)  
【梵】 अप्रतिनिर्वर्ती (अप्रतिर्वाति)  
【中】 不還退  
【中】 不退  
【藏】 mi ldog pa  
【藏】 མི་ལྟོག་པ་

Entry Key: 5111

【梵】 uparataḥ  
【梵】 उपरतः

【中】壞  
【中】不現  
【藏】zhig pa'am med par gyur ba  
【藏】ཞིག་པ་མེད་པར་གཏུག་པ་

Entry Key: 5112

【梵】nātidūram  
【梵】नातिदूरम्  
【中】十方不遠  
【中】不甚遠  
【藏】ha cang yang mi ring  
【藏】ཧ་ཅང་ཡང་མི་རིང་

Entry Key: 5113

【梵】nātyāsannam  
【梵】नात्यासन्नम्  
【中】十方不近  
【中】不甚近  
【藏】ha cang yang mi nye  
【藏】ཧ་ཅང་ཡང་མི་ཉེ་

Entry Key: 5114

【梵】paribhramati (paribhramate)  
【梵】परिभ्रमति (परिभ्रमते)  
【中】普遊行  
【藏】kun tu 'khyam pa  
【藏】ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་མཁའ་པ་

Entry Key: 5115

【梵】pratyāgamanam  
【梵】प्रत्यागमनम्  
【中】回來  
【藏】phyir 'ong ba  
【藏】ཕྱིར་འོང་བ་

Entry Key: 5116

【梵】anvāhiṇḍya (anvāhiṇḍu. andhahiṇḍya)  
【梵】अन्वाहिण्ड्य (अन्वाहिण्डु. अन्धहिण्ड्य)  
【中】圍繞  
【中】圍繞而出  
【藏】bskor nas sam byung nas  
【藏】བསྐྱོད་པ་སྐར་པ་མཚུངས་པ་

Entry Key: 5117

【梵】prayāṇam  
【梵】प्रयाणम्  
【中】行  
【中】入  
【藏】'gro ba'am 'jug pa

【藏】འགྲུག་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5118

【梵】anveti

【梵】अन्वेति

【中】隨入

【藏】rjes su 'gro ba

【藏】རྟེན་སུ་གྲུག་པ་

Entry Key: 5119

【梵】saṃkocaḥ

【梵】संकोचः

【中】蹇

【中】怯

【藏】bskum pa'am zhum pa

【藏】བསྐྱུམ་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5120

【梵】prasāraḥ

【梵】प्रसारः

【中】展

【藏】brkyang ba

【藏】བརྒྱལ་པ་

Entry Key: 5121

【梵】utkṣepaḥ

【梵】उत्क्षेपः

【中】舉

【藏】'degs pa

【藏】འདྲེགས་པ་

Entry Key: 5122

【梵】prakṣepaḥ

【梵】प्रक्षेपः

【中】安

【藏】'jog pa

【藏】འཇོག་པ་

Entry Key: 5123

【梵】prasthaḥ

【梵】प्रस्थः

【中】崖

【藏】gad kha

【藏】གད་ཁ་

Entry Key: 5124

【梵】prapātaḥ

【梵】प्रपातः

【中】嶮峻  
【藏】gyangs  
【藏】གཡངས་

Entry Key: 5125

【梵】gartah  
【梵】गर्तः  
【中】井  
【中】津  
【藏】khung ngam dong  
【藏】ཁུང་ངམ་དོང་

Entry Key: 5126

【梵】parikhā  
【梵】परिखा  
【中】溝  
【藏】'obs  
【藏】འོབས་

Entry Key: 5127

【梵】mārgajinaḥ (margajinaḥ)  
【梵】मार्गजिनः (मर्गजिनः)  
【中】勝道  
【藏】lam rgyal ba  
【藏】ལམ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 5128

【梵】mārgadeśikaḥ. mārgadarśikaḥ  
【梵】मार्गदेशिकः. मार्गदर्शिकः  
【中】引導  
【藏】lam ston pa  
【藏】ལམ་སྟོན་པ་

Entry Key: 5129

【梵】mārgajīvī  
【梵】मार्गजीवी  
【中】道養者  
【中】以道養者  
【藏】lam gyis 'tsho ba  
【藏】ལམ་གྱིས་ཁོ་རྩོམ་པ་

Entry Key: 5130

【梵】mārgadūṣī (margaduṣṭi. margadsusī)  
【梵】मार्गदूषी (मर्गदुष्टि. मर्गदुसुसी)  
【中】能窮道  
【藏】lam sun par byed pa  
【藏】ལམ་སུ་ན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 5131

【梵】srota āpattipratipannaḥ

【梵】स्रोत आपत्तिप्रतिपन्नः

【中】入預流向

【藏】rgyun du zhugs pa'i lam la 'jug pa

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་ནི་རྒྱུ་གསུམ་པ་འཁོར་ལས་ལྟ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5132

【梵】srota āpannaḥ

【梵】स्रोत आपन्नः

【中】預流

【藏】rgyun du zhugs pa

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་ནི་རྒྱུ་གསུམ་པ་

Entry Key: 5133

【梵】sakṛdāgāmī pratipannaḥ

【梵】सकृदागामी प्रतिपन्नः

【中】一來向

【藏】lan cig phyir 'ong ba la 'jug pa

【藏】ལན་ཅིག་པ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་གསུམ་པ་འཁོར་ལས་ལྟ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5134

【梵】sakṛdāgāmī

【梵】सकृदागामी

【中】一還

【藏】lan cig phyir 'ong ba

【藏】ལན་ཅིག་པ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་གསུམ་པ་

Entry Key: 5135

【梵】anāgāmi pratipannakaḥ

【梵】अनागामिप्रतिपन्नकः

【中】不還向

【藏】phyir mi 'ong ba la 'jug pa

【藏】ཕྱིར་མེད་འཁོར་ལས་ལྟ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5136

【梵】anāgāmī

【梵】अनागामी

【中】不還

【藏】phyir mi 'ong ba

【藏】ཕྱིར་མེད་འཁོར་ལས་ལྟ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5137

【梵】arhattvapratipannaḥ (arhatpratipannaḥ. arhantvapratipannaḥ)

【梵】अर्हत्त्वप्रतिपन्नः (अर्हत्प्रतिपन्नः. अर्हन्त्वप्रतिपन्नः)

【中】阿羅漢向

【藏】dgra bcom pa la 'jug pa

【藏】དག་པོ་བཅོམ་པ་ལྟ་འཇུག་པ་

Entry Key: 5138

【梵】arhan

【梵】अर्हन्

【中】應

【藏】dgra bcom pa

【藏】དགེ་ལེན་པ་པ་

Entry Key: 5139

【梵】āryasaṃghaḥ

【梵】आर्यसंघः

【中】聖眾

【藏】'phags pa'i dge 'dun

【藏】འཕགས་པ་འདི་དག་འདུན་པ་

Entry Key: 5140

【梵】āryagaṇam

【梵】आर्यगणम्

【中】聖會

【藏】'phags pa'i tshogs

【藏】འཕགས་པ་འདི་ཚོགས་པ་

Entry Key: 5141

【梵】sūtradharaḥ (sūtradhāraḥ)

【梵】सूत्रधरः (सूत्रधारः)

【中】持經

【藏】mdo 'dzin pa

【藏】མདོ་འདོན་པ་

Entry Key: 5142

【梵】vinayadharaḥ

【梵】विनयधरः

【中】持律

【藏】'dul ba 'dzin pa

【藏】འདུལ་བ་འདོན་པ་

Entry Key: 5143

【梵】māṭṛkadharaḥ

【梵】मातृकधरः

【中】持陰母

【中】持論

【藏】ma mo 'dzin pa

【藏】མ་མོ་འདོན་པ་

Entry Key: 5144

【梵】mādhyamikaḥ

【梵】माध्यमिकः

【中】中人

【中】中道者



【藏】dbu ma ba

【藏】དབུ་མ་བ་

Entry Key: 5145

【梵】vijñānavādī

【梵】विज्ञानवादी

【中】識論者

【藏】nam par shes pa tsam du smra ba

【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཙམ་དུ་འཇམ་པ་བ་

Entry Key: 5146

【梵】vāhyārthavādī (vādyārthavādī)

【梵】वाह्यार्थवादी (वाद्यार्थवादी)

【中】外境論者

【藏】pha rol gyi don yod par smra ba

【藏】ཕ་རོལ་གྱི་དོན་ཡོད་པར་འཇམ་པ་བ་

Entry Key: 5147

【梵】sautrāntikah

【梵】सौत्रान्तिकः

【中】經部者

【藏】mdo sde ba

【藏】མདོ་སྡེ་བ་

Entry Key: 5148

【梵】vaibhāṣikah

【梵】वैभाषिकः

【中】毘婆娑師

【藏】bye brag tu smra ba

【藏】བཤེན་པ་བ་

Entry Key: 5149

【梵】nikāyāntariyāḥ

【梵】निकायान्तरीयाः

【中】餘部

【藏】sde pa gzhan dag

【藏】སྡེ་པ་གཙན་དག་

Entry Key: 5150

【梵】vaiyākaraṇah

【梵】वैयाकरणः

【中】聲論者

【藏】brda sprod pa

【藏】བརྟ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 5151

【梵】balaṃ

【梵】बलम्

【中】力  
【藏】stobs  
【藏】སྟོབས་

Entry Key: 5152

【梵】sthāma (sthāya)  
【梵】स्थाम (स्थाय)  
【中】勢  
【中】力  
【藏】ma 'dom na mthu 'dom na stobs  
【藏】མཎ་འདོམ་མཎ་མཐུ་འདོམ་མཎ་སྟོབས་

Entry Key: 5153

【梵】anubhāvaḥ  
【梵】अनुभावः  
【中】順  
【中】勢  
【藏】mthu  
【藏】མཐུ་

Entry Key: 5154

【梵】prabhāvaḥ  
【梵】प्रभावः  
【中】威  
【中】威力  
【藏】mthu stobs  
【藏】མཐུ་སྟོབས་

Entry Key: 5155

【梵】śaktiḥ  
【梵】शक्तिः  
【中】威  
【中】威力  
【藏】nus pa'am mthu  
【藏】ནུས་པ་འམ་མཐུ་

Entry Key: 5156

【梵】kṛpā  
【梵】कृपा  
【中】慈悲  
【中】悲  
【中】慈  
【藏】snying rje'am snying brtse ba  
【藏】སྙིང་རྗེ་འམ་སྙིང་བརྩེ་པ་

Entry Key: 5157

【梵】dayā  
【梵】दया  
【中】慈

【藏】 brtse ba

【藏】 བརྩེ་བ་

Entry Key: 5158

【梵】 anukampām upādāya

【梵】 अनुकम्पामुपादाय

【中】 慈

【中】 慈悲故

【中】 慈憫

【中】 哀憫故

【藏】 thugs brtse ba'i slad du'am snying brtse ba'i phyir

【藏】 ཐུགས་བརྩེ་བའི་སྒྲ་དུ་འཇུག་སྙིང་བརྩེ་བའི་ཕྱིར་

Entry Key: 5159

【梵】 garbhah

【梵】 गर्भः

【中】 心

【中】 胎

【藏】 snying po'am mngal

【藏】 སྙིང་པོ་འཇུག་མངལ་

Entry Key: 5160

【梵】 sārāḥ

【梵】 सारः

【中】 心堅

【中】 堅

【藏】 snying po'am sra ba

【藏】 སྙིང་པོ་འཇུག་སྒྲ་བ་

Entry Key: 5161

【梵】 maṇḍaḥ

【梵】 मण्डः

【中】 妙

【中】 醍醐

【藏】 snying po (snying)

【藏】 སྙིང་པོ་(སྙིང་)

Entry Key: 5162

【梵】 pravaṇaḥ

【梵】 प्रवणः

【中】 傾仰

【中】 趣向

【藏】 gzhol ba

【藏】 གཞོལ་བ་

Entry Key: 5163

【梵】 nimnaḥ

【梵】 निम्नः

【中】 隨順

【中】趣  
【藏】bab  
【藏】བབ་

Entry Key: 5164

【梵】prāgbhārah (prāmbhārah)  
【梵】प्राग्भारः (प्राम्भारः)  
【中】臨入  
【中】尊敬  
【藏】bab  
【藏】བབ་

Entry Key: 5165

【梵】samavasaraṇam  
【梵】समवसरणम्  
【中】真實降伏  
【中】真實相聚  
【藏】yang dag par gzhol ba'am yang dag par 'du ba  
【藏】ཡང་དག་པར་གཞུང་པ་འཇམ་པ་ཡང་དག་པར་འདུམ་པ་

Entry Key: 5166

【梵】yojyah (yojyā)  
【梵】योज्यः (योज्या)  
【中】相合  
【藏】sbyar ba  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 5167

【梵】citrayogaḥ  
【梵】चित्रयोगः  
【中】諸雜相合  
【藏】sbyor ba sna tshogs  
【藏】སྒྲུབ་པ་སྐྱོད་པ་མཉམ་པ་

Entry Key: 5168

【梵】vyavacchedaḥ  
【梵】व्यवच्छेदः  
【中】分  
【中】斷  
【藏】dbye ba'am gcad pa  
【藏】དབྱེ་པ་འཇམ་པ་གཅད་པ་

Entry Key: 5169

【梵】vyavasthāpayati  
【梵】व्यवस्थापयति  
【中】安置  
【中】安置  
【藏】rnam par 'jog pa

【藏】རྣམ་པར་འཇགས་

Entry Key: 5170

【梵】bhidyamānaḥ (vidyamānaḥ. bhdeyamānaḥ)

【梵】भिद्यमानः (विद्यमानः. भ्देयमानः)

【中】有

【藏】tha dad du dbye ba

【藏】ཐ་དད་དུ་དབྱེ་པ་

Entry Key: 5171

【梵】prabhāvitam

【梵】प्रभावितम्

【中】所顯

【藏】rab tu gzhaḡ pa'am phye ba

【藏】རབ་ཏུ་གཞག་པའམ་ཕྱེ་པ་

Entry Key: 5172

【梵】bhedaḥ

【梵】भेदः

【中】各各相

【中】破

【藏】dbye ba'am tha dad pa'am nam pa

【藏】དབྱེ་པའམ་ཐ་དད་པའམ་རྣམ་པ་

Entry Key: 5173

【梵】vicinoti

【梵】विचिनोति

【中】甚分別

【藏】nam par 'byed

【藏】རྣམ་པར་འབྱེད་

Entry Key: 5174

【梵】vibhajanam

【梵】विभजनम्

【中】諸分開

【中】最分開

【藏】nam par dbye ba

【藏】རྣམ་པར་དབྱེ་པ་

Entry Key: 5175

【梵】vyavasthāpanam

【梵】व्यवस्थापनम्

【中】眾安放

【中】安放

【藏】nam par gzhaḡ pa

【藏】རྣམ་པར་གཞག་པ་

Entry Key: 5176

【梵】nikṣipati  
【梵】निक्षिपति  
【中】安  
【中】緊密  
【中】放  
【藏】'god pa'am 'jog pa'am 'doms  
【藏】འགོད་པ་འཇམ་འཛོག་པ་འདོམས་པ་

Entry Key: 5177

【梵】vistr̥ṇvanti (vistuṇvanti)  
【梵】विस्तृण्वन्ति (विस्तुण्वन्ति)  
【中】擺  
【中】分擺  
【中】布  
【藏】mched par byed pa'am 'grems pa  
【藏】མཆེད་པ་པར་བྱེད་པ་འགྲེམ་པ་

Entry Key: 5178

【梵】pratyāstṛtam  
【梵】प्रत्यास्तृतम्  
【中】極襯  
【藏】rab tu bting ba  
【藏】རབ་ཏུ་བཏིང་བ་

Entry Key: 5179

【梵】chādayām āsa  
【梵】छादयामास  
【中】蓋  
【中】請沐浴  
【中】遮  
【藏】khebs pa'am gyogs pa'am sku gsol ba  
【藏】ཁེབས་པ་འཇམ་པ་གཡོག་པ་འཇམ་སུ་གསུམ་གཡོལ་བ་

Entry Key: 5180

【梵】pihitam (vihīta.vihita)  
【梵】पिहितम् (विहीत.विहित)  
【中】蓋  
【中】斷  
【中】遮  
【藏】bkab pa'am gyogs pa'am 'chab pa bcad pa  
【藏】བཀམ་པ་འཇམ་པ་གཡོག་པ་འཇམ་འཆབ་པ་

Entry Key: 5181

【梵】praticchādayati  
【梵】प्रतिच्छादयति  
【中】遮理  
【中】遮匿  
【中】藏  
【藏】gyongs pa'am sbed pa'am 'chab pa

【藏】གཡོགས་པའམ་སྒྲེན་པའམ་འཆབ་པ་

Entry Key: 5182

【梵】chidyate (chidyati)

【梵】छिद्यते (छिद्यति)

【中】斷絕

【藏】gcod do

【藏】གཅོད་ཏོར་

Entry Key: 5183

【梵】bhidyate

【梵】भिद्यते

【中】燒

【中】劈

【藏】gcog go

【藏】གཅོག་གཞོག་

Entry Key: 5184

【梵】dahyate

【梵】दह्यते

【中】燒著

【中】燒

【藏】sreg go tshig go

【藏】སྒྲེག་གཞོག་ཚིག་གཞོག་

Entry Key: 5185

【梵】hanyate

【梵】हन्यते

【中】打

【中】殺

【藏】rdeg go 'tshog go gsod do

【藏】རྒེག་གཞོག་འཚོག་གཞོག་གསོད་ཏོར་

Entry Key: 5186

【梵】pacyate

【梵】पच्यते

【中】煮

【藏】'tshed do

【藏】འཚེ་ཏོར་

Entry Key: 5187

【梵】rodhaḥ

【梵】रोधः

【中】按

【中】逐

【中】斷

【中】坦滅

【中】尋

【藏】bdas pa'am btsal pa'am dgag pa

【藏】བཅའ་པལ་པ་བཅའ་པལ་དགག་པ་

Entry Key: 5188

【梵】bandhaḥ

【梵】बन्धः

【中】栓

【藏】bcing ba

【藏】བཅ་ང་བ་

Entry Key: 5189

【梵】[a]saṃsr̥ṣṭaḥ

【梵】[अ]संसृष्टः

【中】相合

【藏】'dres pa

【藏】འདྲ་ཤིང་པ་

Entry Key: 5190

【梵】[b]miśrībhūtaḥ (miśrāṣṭa. miśrīṣṭaḥ)

【梵】[ब]मिश्रीभूतह् (मिश्राष्ट. मिश्रीष्टः)

【中】和成

【藏】'dres par gyur pa

【藏】འདྲ་ཤིང་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 5191

【梵】saṃbhedah

【梵】संभेदः

【中】雜

【中】分

【藏】'dres pa'am dbye ba

【藏】འདྲ་ཤིང་པ་པལ་དགག་པ་

Entry Key: 5192

【梵】asaṃbhedah

【梵】असंभेदः

【中】不雜

【中】不分

【藏】ma 'dres pa'am dbyer med pa

【藏】མ་འདྲ་ཤིང་པ་པལ་དགག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 5193

【梵】uddhānanam

【梵】उद्धाननम्

【中】作笑

【中】令野

【藏】rgod byed

【藏】རྒོད་བྱེད་པ་

Entry Key: 5194



【梵】samuddhāsanam  
【梵】समुद्धासनम्  
【中】皆笑  
【中】永令笑  
【藏】yongs su rgod byed  
【藏】ཡོངས་སུ་རྟོག་བྱེད་

Entry Key: 5195

【梵】vikṣipanti (vikṣipati)  
【梵】विक्षिपन्ति (विक्षिपति)  
【中】作散  
【中】作亂  
【藏】nam par gyeng byed pa'am nam par 'thor bar byed pa  
【藏】སྐྱོམ་པར་གཡོང་པ་ལྟེན་པའམ་རྟོམ་པར་འཐོར་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 5196

【梵】vikṣiptacittaḥ  
【梵】विक्षिप्तचित्तः  
【中】心懈  
【中】心亂  
【藏】sems gyeng ba'am sems 'khrugs pa  
【藏】སེམས་གཡོང་པའམ་སེམས་འཁྲུག་པ་

Entry Key: 5197

【梵】durdharṣaḥ  
【梵】दुर्धर्षः  
【中】難敵  
【藏】thub par dka' ba  
【藏】བུམ་པར་དྲག་པ་

Entry Key: 5198

【梵】akampyacittaḥ  
【梵】अकम्प्यचित्तः  
【中】心無遮  
【藏】sems mi gyos ba  
【藏】སེམས་མེད་གཡོས་པ་

Entry Key: 5199

【梵】aṅgapratyaṅgāni chindeyuranavamardanīyaḥ  
【梵】अङ्गप्रत्यङ्गानि छिन्देयुरनवमर्दनीयः  
【中】寧斷支節不可屈伏  
【藏】yan lag dang nyid lag mams gtubs kyang mi choms pa'am mi brtul pa'am mi rdzi ba  
【藏】ཡན་ལག་དང་ཉིད་ལག་རྟོམ་སྐྱེད་པས་ཀྱང་པ་མི་ཆོམ་པའམ་མི་བརྟུལ་པའམ་མི་རུ་ཅི་པ་

## 雜語

Entry Key: 5200

【梵】jihmikṛtaḥ

【梵】जिह्मीकृतः

【中】威勢

【中】威鎮

【藏】spa skongs pa'am spa bkod pa'am zil gyis non pa'am zil gyis gnon pa

【藏】སྤྲུལ་སྐྱོང་པ་འཇམ་པ་སྤྲུལ་བྱ་དྲན་པ་འཇམ་པ་ཟིལ་གྱིས་ནོན་པ་འཇམ་པ་ཟིལ་གྱིས་སྤྲུལ་པ་

## 雜語 A

Entry Key: 5201

【梵】asamhāryaḥ

【梵】असंहार्यः

【中】不奪

【藏】mi 'phrog pa (mi phrogs pa)

【藏】མི་འཕྲོག་པ་(མི་ཕྲོགས་པ་)

Entry Key: 5202

【梵】na kṣubhyate

【梵】न क्षुभ्यते

【中】不亂

【藏】'khrug par mi 'gyur

【藏】འཕྲུག་པར་མི་འགྱུར་

Entry Key: 5203

【梵】kavacitaḥ

【梵】कवचितः

【中】穿甲

【中】穿戎衣

【藏】ya lad bgos

【藏】ཡ་ལད་བག་ས་

Entry Key: 5204

【梵】varmitaḥ

【梵】वर्मितः

【中】穿甲

【藏】go cha bgos pa

【藏】ག་ཇ་བག་ས་པ་

Entry Key: 5205

【梵】[a] avivāryam

【梵】[अ] अविवार्यम्

【中】不回遮

【藏】mi zlogs pa

【藏】མི་ཟློག་པ་

Entry Key: 5207

【梵】cāpodarī (cāpodanī)

【梵】चापोदरी (चापोदनी)

【中】腰細如弓把

【藏】rked pa gzhu'i 'chang gzung ltar phra ba

【藏】རྒྱུ་རྩུ་པ་གཞུ་འི་ཆང་ཁྱུང་ལྷན་པ་ལྟ་བུ་རྩུ་པ་

Entry Key: 5208

【梵】cārudarśanā (darśanaḥ)

【梵】चारुदर्शना (दर्शनः)

【中】可愛

【藏】blta na mdzes pa

【藏】བལྟ་པ་ན་མཛེས་པ་

Entry Key: 5209

【梵】navanalinapatrasuviśuddhanayanā

【梵】नवनलिनपत्रसुविशुद्धनयना

【中】眼清淨如新生蓮華瓣

【藏】pad ma gzhon nu'i 'dab ma ltar spyan shin tu rnam par dag pa

【藏】པད་མ་གཙོ་ན་ཏུ་འི་འདབ་མ་ལྟ་བུ་རྩུ་མ་ལྷན་གྱི་ན་ཏུ་རྩུ་མ་པར་དག་པ་

Entry Key: 5210

【梵】bimboṣṭhi

【梵】बिम्बोष्ठि

【中】唇紅如相思果

【藏】mchu bim ba ltar dmar ba

【藏】མཆུ་པ་བེ་མ་པ་ལྟ་བུ་རྩུ་དམར་པ་

Entry Key: 5211

【梵】māyākṛtam iḥa bimbam

【梵】मायाकृतमिव बिम्बम्

【中】像如神力變現

【藏】gzugs sgyu 'phrul du byas pa bzhin

【藏】གཟུགས་སྐུ་ཤུ་ལྷན་ཏུ་བྲུས་པ་བཞིན་

Entry Key: 5212

【梵】bhrājate

【梵】भ्राजते

【中】俊

【中】華

【藏】mdzes pa'am ta lor ta ler gyur pa

【藏】མཛེས་པ་འམ་ཏ་ལ་ཏ་ལ་ལ་རྒྱུ་རྩུ་པ་

Entry Key: 5213

【梵】ākṛtiḥ

【梵】आकृतिः

【中】形相

【中】模樣

【藏】byad gzugs sam byad bzhin

【藏】བྲུག་ཏུ་གཟུགས་སྐུ་བྲུག་ཏུ་བཞིན་

Entry Key: 5214

【梵】ālekhyacitriteva darśanīyaḥ

【梵】आलेख्यचित्रितेव दर्शनीयः

【中】好看如同描畫

【藏】bu don du bris pa bzhin du blta na sdug pa

【藏】བུ་དོན་དུ་བྱིས་པ་བཞིན་དུ་བཞེད་པ་ནི་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 5215

【梵】bandhuraṃ

【梵】बन्धुरम्

【中】妙

【中】美

【藏】legs par mdzes pa

【藏】ལེགས་པར་མཛེས་པ་

Entry Key: 5216

【梵】prāsādikah

【梵】प्रासादिकः

【中】顏容殊妙

【藏】mdzes pa

【藏】མཛེས་པ་

Entry Key: 5217

【梵】abhirūpaḥ

【梵】अभिरूपः

【中】形色端嚴

【藏】gzugs bzang ba

【藏】གཟུགས་བཟང་པ་

Entry Key: 5218

【梵】darśanīyaḥ

【梵】दर्शनीयः

【中】眾所樂見

【藏】lta na sdug pa

【藏】ལྟ་མཁན་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 5219

【梵】paramayā śubhavarṇapuṣkalatayā samanvāgataḥ (paramayā śunavarṇapuṣkalatayā samanvāgataḥ)

【梵】परमया शुभवर्णपुष्कलतया समन्वागतः (परमया शुनवर्णपुष्कलतया समन्वागतः)

【中】具極美妙色

【藏】kha dog bzang po rgyas pa mchog dang ldan pa

【藏】ཁ་དོག་པོ་བཟང་པ་རྒྱལ་པ་མཆོག་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 5220

【梵】mahābhāgaḥ

【梵】महाभागः

【中】具柄權

【中】功德大

【中】福大

【藏】dbang thang che ba'am skal ba'am dpal che ba

【藏】དབང་ཐང་ཅེ་པཾ་སྐལ་པཾ་སྐལ་པཾ་དཔལ་ཅེ་པཾ་

Entry Key: 5221

【梵】bhavyam (bhr̥tyam)

【梵】भव्यम् (भृत्यम्)

【中】有分

【中】可使

【藏】skal pa can dang spu la 'bab pa

【藏】སྐལ་པཾ་ཅན་དང་སྤྱུ་ལ་འབབ་པཾ་

Entry Key: 5222

【梵】yogyam

【梵】योग्यम्

【中】相應

【藏】spu la 'bab pa dang rung ba

【藏】སྤྱུ་ལ་འབབ་པཾ་དང་རྒྱུང་པཾ་

Entry Key: 5223

【梵】dr̥ṣṭiviṣaḥ

【梵】दृष्टिविषह्

【中】見毒

【藏】mig gdug pa (mi sdug pa)

【藏】མི་གཏུག་པ་(མི་སྤྱུ་གཏུག་པ་)

Entry Key: 5224

【梵】āśiviṣaḥ

【梵】आशीविषः

【中】齒毒

【中】蛇毒

【藏】so gdug pa'am sbrul gdug pa

【藏】སོ་ཏུག་པཾ་པའ་སྐྱུ་ལ་གཏུག་པཾ་

Entry Key: 5225

【梵】śvāsaviṣaḥ

【梵】श्वासविषः

【中】氣毒

【藏】dbugs gdug pa

【藏】དབུགས་ཏུག་པཾ་

Entry Key: 5226

【梵】uccagghanam (uccharagamanam. uccharaghanam)

【梵】उच्चारघनम् (उच्छरगमनम्. उच्छरघनम्)

【中】笑

【藏】'phya ba

【藏】འཕྲྏ་བཾ་

Entry Key: 5227

【梵】ullāpanam

【梵】उल्लापनम्

【中】小看

【藏】sting ba (rnying pa)

【藏】སྟོང་བ་(རྟུང་པ་)

Entry Key: 5228

【梵】kalahayati (kalihayati)

【梵】कलहयति (कलिहयति)

【中】爭

【藏】'thab pa

【藏】འཐབ་པ་

Entry Key: 5229

【梵】kalikalahavigrahavivādāḥ

【梵】कलिकलहविग्रहविवादाः

【中】穢惡鬥諍競

【藏】'thab pa dang 'thab mo dang rtsod pa dang 'gyed pa

【藏】འཐབ་པ་དང་འཐབ་མེད་དང་རྩོད་པ་དང་ཀླེད་པ་

Entry Key: 5230

【梵】doṣam utpādayati

【梵】दोषमुत्पादयति

【中】生過

【藏】zhe sdang bskyed dam skyon 'dog pa

【藏】ཞེ་སྟངས་བསྐྱེད་པ་སྟོན་པ་མཐོང་པ་

Entry Key: 5231

【梵】cittam āghātayati

【梵】चित्तमाघातयति

【中】心最憂愁

【藏】sems kyis kun nas mnar ba

【藏】སེམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་མནར་བ་

Entry Key: 5232

【梵】pratinisrakṣyati (pratinisrakṣati)

【梵】प्रतिनिस्त्रक्षयति (प्रतिनिस्त्रक्षति)

【中】將來棄

【藏】'dor bar 'gyur ba

【藏】འདོར་བར་འགྱུར་བ་

Entry Key: 5233

【梵】abhyākhyānam

【梵】अभ्याख्यानम्

【中】讒誣

【藏】skur ba 'debs pa

【藏】སྐྱུར་བ་འདྲེབས་པ་

Entry Key: 5234

【梵】 ālekhyah (ālekhyo. alekho)

【梵】 आलेख्यः (आलेख्यो. अलेखो)

【中】悔過

## 【中】後悔

【藏】 'gyod pa dang yid la gcags pa'i rnam grangs

【藏】འགྲུ་ན་པ་དང་ཡིན་པ་གཙགས་པའི་རྒྱལ་གྲངས་

Entry Key: 5235

【梵】 vilekhyah

【梵】 विलेख्यः

【中】悔過

## 【中】後悔

【藏】 'gyod pa dang yid la gcags pa'i rnam grangs

【藏】འགྲུ་ན་པ་དང་ཡིན་པ་གཙགས་པའི་རྒྱལ་གྲངས་

Entry Key: 5236

【梵】vipratisāraḥ

【梵】विप्रतिसारः

【中】悔過

### 【中】後悔

【藏】 'gyod pa dang yid la gcags pa'i rnam grangs

【藏】འགྲུ་དྲ་པ་དང་ཡིད་ལ་ལཱ་ཅག་མཁས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་མཁས་

Entry Key: 5237

【梵】kauṛtyam

【梵】 कौकृत्यम्

【中】悔過

## 【中】後悔

【藏】 'gyod pa dang yid la gcags pa'i rnam grangs

【藏】འགྲུ་དྲུག་པ་དང་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་གསུངས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་སྤྱི་ལོ་

Entry Key: 5238

【梵】 śaikṣābhir nikūjitam

【梵】शैक्षाभिर्निकूजितम्

## 【中】說學成立

### 【中】說加學如昏

【藏】slob ma ldongs shes smra ba (slob pas ldongs shes smras pa)

[illegible]

Entry Key: 5239

【梵】 prativāṇi (prativāni)

【梵】प्रतिवाणि (प्रतिवानि)

**【中】反對**

【藏】 mi 'phrod pa

【藏】མི་རལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5240

【梵】pratikūlatā  
【梵】प्रतिकूलता  
【中】不順  
【藏】mi mthun pa  
【藏】མིཏུན་པ་

Entry Key: 5241

【梵】hanyāt  
【梵】हन्यात्  
【中】殺之  
【藏】sod cig  
【藏】སོད་ཅིག་

Entry Key: 5242

【梵】badhniyāt (bandhīyāt)  
【梵】बध्नीयात् (बन्धीयात्)  
【中】栓之  
【藏】chings shig  
【藏】ཅིངས་ཤིག་

Entry Key: 5243

【梵】pravāsayet (pravasayet)  
【梵】प्रवासयेत् (प्रवसयेत्)  
【中】擯  
【中】逐之  
【藏】spyugs shig  
【藏】སྤྲུག་ཤིག་

Entry Key: 5244

【梵】sadaṇḍaḥ  
【梵】सदण्डः  
【中】罰  
【中】執罰者  
【藏】chad ba pa  
【藏】ཅད་པ་པ་

Entry Key: 5245

【梵】anusaraṇam  
【梵】अनुसरणम्  
【中】跟隨  
【藏】rjes su 'brang ba  
【藏】རྟེན་སུ་འབྲང་པ་

Entry Key: 5246

【梵】śamvaraḥ (samvaraḥ)  
【梵】शम्बरः (सम्बरः)  
【中】擁護  
【藏】bde ba'i mchog



【藏】ཐང་པ་ཐའི་མཆོག་

Entry Key: 5247

【梵】abhinirjitaḥ

【梵】अभिनिर्जितः

【中】勝

【藏】mngon par rgyal

【藏】མངོན་པར་རྒྱལ་ལ་

Entry Key: 5248

【梵】dhūmāyati

【梵】धूमायति

【中】煙騰

【藏】du ba 'thul

【藏】དུ་བ་འཐུལ་

Entry Key: 5249

【梵】ādīptaḥ

【梵】आदीप्तः

【中】焰

【藏】'bar

【藏】འབར་

Entry Key: 5250

【梵】pradīptaḥ

【梵】प्रदीप्तः

【中】極焰

【藏】rab tu 'bar

【藏】རབ་ཏུ་འབར་

Entry Key: 5251

【梵】saṃpradīptaḥ

【梵】संप्रदीप्तः

【中】等極焰

【藏】kun tu rab tu 'bar

【藏】ཀུན་ཏུ་རབ་ཏུ་འབར་

Entry Key: 5252

【梵】saṃprajvalitaḥ

【梵】संप्रज्वलितः

【中】等極熾然

【藏】kun tu rab tu mched cing 'bar

【藏】ཀུན་ཏུ་རབ་ཏུ་མཆོག་ན་ཅིང་འབར་

Entry Key: 5253

【梵】ekajvālībhūto dhyāyati

【梵】एकज्वालीभूतो ध्यायति

【中】燒成一塊

【藏】 me lce gcig tu gyur cing sreg go

【藏】མ་འཕུར་པ་གཅིག་ཀྱི་འཕྲུལ་ལྷུ་ར་ཅིང་མ་རྒྱུ་གཤམ་པ་

Entry Key: 5254

【梵】 maśīr api na prajñāyate (maśīramapi na prajñāyate)

【梵】 मशीरपि न प्रज्ञायते(मंशिरमपि न प्रज्ञायते)

【中】無煙

【中】煙亦無

【藏】 du ba yang med

【藏】 དུ་བྱ་ཡང་མ་དུ་

Entry Key: 5255

【梵】chayikam api na prajñāyate

【梵】 छयिकमपि न प्रज्ञायते

【中】無灰

【中】灰亦無

【藏】 thal ba yang med

【藏】ཐལ་བ་ཡང་མ་དང་།

Entry Key: 5256

【梵】 giriḥ

【梵】गिरिः

【中】山

【中】岳

【藏】 ri'am ri bo

【藏】རྟེན་མཁའ་རྟེན་པ་བཟོ་པ་

Entry Key: 5257

【梵】 śailaḥ

【梵】शैलः

【中】峰

【中】山

【藏】 brag gam ri

【藏】བྱུ་གྲ་གམ་རྩི་

Entry Key: 5258

【梵】 parvataḥ

【梵】पर्वतः

【中】山

【藏】 rì

【藏】 天<sup>9</sup>一

Entry Key: 5259

【梵】 prāgbhārah

【梵】 प्राग्भारः

【中】山澗

【中】山崖

【藏】 bya skyibs

【藏】ཁྱེད་སྐྱེད་ལྟོ་བསྟུང་

Entry Key: 5260

【梵】darī (dari)

【梵】दरी (दरि)

【中】山邊

【中】山澗

【藏】ri sul

【藏】རི་སུལ་

Entry Key: 5261

【梵】śvabhram (svabhram)

【梵】श्वभ्रम् (स्वभ्रम्)

【中】黑溝

【中】嶮峻

【藏】ngam grog gam g-yang sa

【藏】ངམ་གྲོག་མ་གྲམ་གཡང་ས་

Entry Key: 5262

【梵】kuśvabhram (kusvabhram)

【梵】कुश्वभ्रम् (कुस्वभ्रम्)

【中】惡友

【中】小溝

【藏】ngam grog chung ngu

【藏】ངམ་གྲོག་ཅུང་ངུ་

Entry Key: 5263

【梵】mahāśvabhram (mahāsvabhram)

【梵】महाश्वभ्रम् (महास्वभ्रम्)

【中】惡大友

【中】大深溝

【藏】nam grog chen po

【藏】ནམ་གྲོག་ཆེན་པོ་

Entry Key: 5264

【梵】prapātaḥ

【梵】प्रपातः

【中】險峻

【藏】g-yangs

【藏】གཡང་ས་

Entry Key: 5265

【梵】deśaḥ

【梵】देशः

【中】境

【藏】yul

【藏】ཡུལ་

Entry Key: 5266

【梵】 aṭavī

【梵】 अटवी

【中】 曠野

【藏】 'brog

【藏】 འབྲུག་ལྗོངས་

Entry Key: 5267

【梵】 kāntāram

【梵】 कान्तारम्

【中】 寺

【藏】 dgon pa

【藏】 དགེ་ལྡན་པ་

Entry Key: 5268

【梵】 pratyantaḥ

【梵】 प्रत्यन्तः

【中】 邊地

【藏】 mtha' 'khob

【藏】 མཐ་འཁོབ་

Entry Key: 5269

【梵】 śikharam

【梵】 शिखरम्

【中】 山尖

【中】 山頂

【藏】 zom mam rtse mo

【藏】 ཟུམ་མམ་རྩེ་མོ་

Entry Key: 5270

【梵】 sānuḥ

【梵】 सानुः

【中】 山尖

【中】 山頂

【藏】 zom mam rtse mo

【藏】 ཟུམ་མམ་རྩེ་མོ་

Entry Key: 5271

【梵】 parvatakandarah

【梵】 पर्वतकन्दरः

【中】 山中

【藏】 ri khrod

【藏】 རི་ཁྲོད་

Entry Key: 5272

【梵】 droṇī (droṇi)

【梵】 द्रोणी (द्रोणि)

【中】 溝

【藏】 lung ba

【藏】ལུང་ཁ་བ་

Entry Key: 5273

【梵】himavān parvataḥ

【梵】हिमवान्पर्वतः

【中】雪

【中】雪山

【藏】gangs sam ri kha ba can

【藏】གངས་སམ་རི་ཁ་བ་ཅན་

Entry Key: 5274

【梵】durgah

【梵】दुर्गः

【中】深處

【中】難行

【藏】rdzong ngam bgrod dka' ba

【藏】རྫོང་ངམ་བགྲོད་དཀའ་བ་

Entry Key: 5275

【梵】unnatam

【梵】उन्नतम्

【中】山岡

【中】高

【藏】sgang ngam mtho ba

【藏】སྐང་ངམ་མཐོ་བ་

Entry Key: 5276

【梵】nimnam

【梵】निम्नम्

【中】山窟

【中】下

【藏】gshong ngam dma' ba

【藏】གཤོང་ངམ་དམའ་བ་

Entry Key: 5277

【梵】sthalī (sthālī)

【梵】स्थली (स्थाली)

【中】分川

【中】川

【中】分

【藏】dbye'am thang

【藏】དབུལ་འཇམ་ཐང་

Entry Key: 5278

【梵】maruḥ

【梵】मरुः

【中】絕邊廣川

【藏】mya ngam

【藏】སྒྲུང་མཐོང་མཐོང་

Entry Key: 5279

【梵】śailaguhā

【梵】शैलगुहा

【中】石洞

【藏】brag phug

【藏】བརྒྱུག་ཕུག་

Entry Key: 5280

【梵】girigahvaraḥ

【梵】गिरिगह्वरः

【中】山中難行

【中】山中險森

【藏】ri khrod dam tshang tshing

【藏】རི་ཁྲོད་དམ་ཅུང་ཅིང་

Entry Key: 5281

【梵】nitambah

【梵】नितम्बः

【中】山足

【藏】ri zhol

【藏】རི་ཁྲོལ་

Entry Key: 5282

【梵】upatyakā (uyanyakaḥ)

【梵】उपत्यका (उयन्यकः)

【中】山根

【藏】ri rtsa

【藏】རི་རྩ་

Entry Key: 5283

【梵】karvaṭapradeśaḥ (karvaḍapradeśaḥ)

【梵】कर्कटप्रदेशः (कर्कडप्रदेशः)

【中】山崖

【中】山面

【藏】ri brags sam ri 'or gyi phyogs

【藏】རི་བརྒྱུག་སམ་རི་འོ་རྒྱུ་ཕྱོག་པོ་

Entry Key: 5284

【梵】girikuñjah

【梵】गिरिकुञ्जः

【中】藥林

【藏】sman ljongs

【藏】སྐྱུ་རྒྱུ་ལྗོངས་

Entry Key: 5285

【梵】utkaṭo nāma droṇamukham

【梵】 उत्कटो नाम द्रोणमुखम्  
【中】 沙車溝  
【中】 有處翻河下  
【中】 多有  
【藏】 shas che ba shes bya ba'am lung pa'i mda'  
【藏】 ཤས་ཅེ་བ་ཤེས་བླ་པ་བའ་ལུང་པའི་མདའ་

Entry Key: 5286

【梵】 pṛthivīrasaḥ  
【梵】 पृथिवीरसः  
【中】 鹹地  
【中】 鹹地精  
【藏】 sa'i bcud  
【藏】 སང་འི་བར་ཕུར་

Entry Key: 5287

【梵】 pṛthivīparvatakaḥ (pṛthivīparvaprapaparya)  
【梵】 पृथिवीपर्वटकः (पृथिवीपर्वप्रपपर्य)  
【中】 地膏  
【藏】 sa zhag  
【藏】 ས་ཙག་

Entry Key: 5288

【梵】 vanalata  
【梵】 वनलता  
【中】 青苗林  
【藏】 myu gu'i tshal  
【藏】 མུ་གུའི་མཚལ་

Entry Key: 5289

【梵】 pṛthivīmaṇḍaḥ  
【梵】 पृथिवीमण्डः  
【中】 地之醞醐  
【藏】 sa'i snying khu  
【藏】 སང་འི་སྙིང་ཁུ་

Entry Key: 5290

【梵】 pṛthivīojaḥ  
【梵】 पृथिवीओजः  
【中】 濕地  
【藏】 sa gshin pa  
【藏】 ས་གཤིན་པ་

Entry Key: 5291

【梵】 kṣetram  
【梵】 क्षेत्रम्  
【中】 田  
【藏】 zhing

【藏】ཞིང་པ་

Entry Key: 5292

【梵】sukṣetram

【梵】सुक्षेत्रम्

【中】好田

【藏】zhing bzang po

【藏】ཞིང་པ་བཟང་པོ་

Entry Key: 5293

【梵】kukṣetram

【梵】कुक्षेत्रम्

【中】惡田

【藏】zhing ngan pa

【藏】ཞིང་པ་ངན་པ་

Entry Key: 5294

【梵】nadīmātrkaḥ

【梵】नदीमातृकः

【中】水田

【藏】zhing chu ma

【藏】ཞིང་པ་ཆུ་མ་

Entry Key: 5295

【梵】anūpaḥ

【梵】अनूपः

【中】糞田

【藏】ser can ( nam ) gsher che ba

【藏】སེ་ར་ཅན་ནས་གཤེ་ར་ཆེ་པ་

Entry Key: 5296

【梵】devamātrkaḥ (devamātrkā)

【梵】देवमातृकः (देवमातृका)

【中】旱田

【藏】gnam sdod

【藏】གནས་སྒོ་དྲ་

Entry Key: 5297

【梵】adevamātrkaḥ

【梵】अदेवमातृकः

【中】晚田

【藏】gnam stod ma yin pa

【藏】གནས་སྒོ་དྲ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 5298

【梵】ūṣaraḥ

【梵】ऊषरः

【中】鹹



【中】鹹地  
【藏】tsha sgo can  
【藏】ཚ་སྒོ་ཅན་

Entry Key: 5299  
【梵】jāṅgalaḥ (galā)  
【梵】जाङ्गलः (गला)  
【中】沙石山野所在  
【藏】dgon dung  
【藏】དགོང་རྒྱུད་

Entry Key: 5300  
【梵】pratikruṣṭaḥ (pratikruṣṭā)  
【梵】प्रतिकृष्टः (प्रतिकृष्टा)  
【中】曠野  
【中】斷  
【藏】tha cad (tha chad)  
【藏】ཐ་ཅད་ (ཐ་ཅན་)

Entry Key: 5301  
【梵】pāpabhūmiḥ  
【梵】पापभूमिः  
【中】罪業地  
【藏】sdig pa can gyi sa  
【藏】སྡོག་པ་ཅན་གྱི་ས་

Entry Key: 5302  
【梵】pāṣāṇam  
【梵】पाषाणम्  
【中】石  
【藏】rdo ba  
【藏】རྡོ་བ་

Entry Key: 5303  
【梵】śarkaraḥ (śarkarā)  
【梵】शर्करः (शर्करा)  
【中】砂  
【藏】gseg ma  
【藏】གསེག་མ་

Entry Key: 5304  
【梵】kathallaḥ  
【梵】कथल्लः  
【中】瓦  
【藏】gyo mo  
【藏】གྱོ་མོ་

Entry Key: 5305

【梵】loṣṭaḥ  
【梵】लोष्टः  
【中】磚  
【藏】bong ba  
【藏】བོང་བ་

Entry Key: 5306

【梵】śilātaḥ  
【梵】शिलातलम्  
【中】匾石  
【藏】rdo leb  
【藏】ར་ལོ་པ་

Entry Key: 5307

【梵】upalam  
【梵】उपलम्  
【中】大石  
【藏】pha bong ngam rdo ba  
【藏】ཕ་བོང་ངམ་ར་ལོ་པ་

Entry Key: 5308

【梵】medinī  
【梵】मेदिनी  
【中】土  
【中】地  
【藏】sa  
【藏】ས་

Entry Key: 5309

【梵】pāṣī  
【梵】पाषी  
【中】糞  
【藏】lud  
【藏】ལུ་

Entry Key: 5310

【梵】akṛṣṭoptā taṇḍulaphalaśālīḥ (akṛṣṭoptā taṇḍulaphalaśālam)  
【梵】अकृष्टोसा तण्डुलफलशालीः (अकृष्टोसा तण्डुलफलशालम्)  
【中】非耕種香稻自生  
【藏】ma smos ma btab pa'i 'bras sa lu'i 'bru  
【藏】མ་སྐྱོ་མ་བཏབ་པའི་བྲས་ས་ལུ་འི་བྲས་ས་

Entry Key: 5311

【梵】suvrṣṭiḥ  
【梵】सुवृष्टिः  
【中】善禱雨者  
【藏】char 'bab mkhas pa  
【藏】ཆར་འབབ་མཁས་པ་

Entry Key: 5312

【梵】durvṛṣṭiḥ

【梵】दुर्वृष्टिः

【中】不善禱雨者

【藏】char 'bab mi mkhas pa

【藏】ཆར་འབབ་མི་མཁས་པ་

Entry Key: 5316

【梵】maryādāṃ vyavasthāpayanti

【梵】मर्यादां व्यवस्थापयन्ति

【中】田界峰堆

【中】此田家事

【中】公官事

【中】發落決斷

【中】翻制度

【中】翻以升斗量

【藏】zhing gi skabs su mu thug bris khirms kyi skabs su ni bka' khirms bca'

【藏】ནིང་གི་སྐུ་མཁས་སུ་མུ་ཐུག་པ་ལྟ་བུ་མཁས་ཀྱི་སྐུ་མཁས་སུ་འཇོག་པ་ལྟ་བུ་མཁས་

བཅའ་

Entry Key: 5317

【梵】sāmudrikanāvaḥ

【梵】सामुद्रिकनावः

【中】大海舡

【藏】rgya mtsho'i gru bo che

【藏】རྒྱལ་མཚོ་འི་གུ་བོ་ཆེ་

Entry Key: 5318

【梵】samagraḥ

【梵】समग्रः

【中】聚

【中】順

【藏】tshogs pa'am mthun ba

【藏】ཚོགས་པ་འམ་མཐུན་པ་

Entry Key: 5319

【梵】vyagraḥ

【梵】व्यग्रः

【中】不包

【中】不順

【中】破

【中】破亂

【藏】mi mthun pa'am rad rod du gyur pa'am phan tshun du 'gyur ba'am tho brel ba

【藏】མི་མཐུན་པ་འམ་རལ་རལ་དུ་གྱུར་པ་འམ་ཕན་མཐུན་དུ་གྱུར་པ་འམ་ཐོ་བརྒེ་པ་

Entry Key: 5320

【梵】valkalaḥ. valkalam

【梵】वल्कलः. वल्कलम्

【中】樹皮  
【藏】shing shun  
【藏】ཤིང་ཤུན་

Entry Key: 5321  
【梵】vivāhaḥ  
【梵】विवाहः  
【中】娶婦  
【藏】bag ma len pa  
【藏】བག་མ་ལེན་པ་

Entry Key: 5322  
【梵】āvāhaḥ  
【梵】आवाहः  
【中】嫁  
【藏】bag ma gtong ba  
【藏】བག་མ་གཏོང་བ་

Entry Key: 5323  
【梵】yautakaṃ (yotakam)  
【梵】यौतकं (योतकम्)  
【中】放  
【中】遣  
【藏】khud pa'am rdzongs  
【藏】ཁུད་པ་འམ་ར་ར་མ་ར་མ་ར་

Entry Key: 5324  
【梵】atithiḥ  
【梵】अतिथिः  
【中】賓客  
【藏】mgron  
【藏】མགོན་

Entry Key: 5325  
【梵】śivārutam (śivarutam)  
【梵】शिवारुतम् (शिवरुतम्)  
【中】母狼聲  
【藏】lce spyang mo'i sgra  
【藏】ལེ་སྤྱུང་མོ་འི་སྒ་

Entry Key: 5326  
【梵】mātāṅgaḥ  
【梵】मातङ्गः  
【中】牛擺頭  
【中】牛  
【中】屠家  
【藏】gdol pa dang glang po  
【藏】གདོལ་པ་དང་གཤམ་པ་

Entry Key: 5327

【梵】 sāsnā

【梵】 सास्ना

【中】 牛胡

【藏】 lkog shal

【藏】 ལྐོག་ཤལ་

Entry Key: 5328

【梵】 kakudam

【梵】 ककुदम्

【中】 駝峰

【藏】 nog

【藏】 ནོག་

Entry Key: 5329

【梵】 khuram

【梵】 खुरम्

【中】 蹄

【藏】 rmig pa

【藏】 རམིག་པ་

Entry Key: 5330

【梵】 śṛṅgaḥ

【梵】 शृङ्गः

【中】 角

【藏】 rwa

【藏】 རྩ་

Entry Key: 5331

【梵】 viṣāṇam

【梵】 विषाणम्

【中】 角

【藏】 rwa

【藏】 རྩ་

Entry Key: 5332

【梵】 laṅgūlam

【梵】 लङ्गूलम्

【中】 尾

【藏】 mjug ma

【藏】 མཇུག་མ་

Entry Key: 5333

【梵】 panthā (panthani)

【梵】 पन्था (पन्थनि)

【中】 道路

【中】 跋

【藏】 lam

【藏】ལམ་

Entry Key: 5334

【梵】adhvā (adhvan)

【梵】अध्वा (अध्वन्)

【中】道路

【中】跋

【藏】lam

【藏】ལམ་

Entry Key: 5335

【梵】paddhatih

【梵】पद्धतिः

【中】道路

【中】跋

【藏】lam

【藏】ལམ་

Entry Key: 5336

【梵】vartanī

【梵】वर्तनी

【中】道路

【中】跋

【藏】lam

【藏】ལམ་

Entry Key: 5337

【梵】anugaṃtavyam

【梵】अनुगतव्यम्

【中】知行路事

【中】隨行

【中】曉事

【中】隨事

【藏】rjes su 'gro bar byas ba'am rjes su rtogs par byas ba

【藏】རྟོག་པར་སྒྲུབ་པའམ་རྟོག་པར་རྟོག་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 5338

【梵】protkhātam (protavātam. protkhatam)

【梵】प्रोत्खातम् (प्रोतवातम्. प्रोत्खतम्)

【中】甚出

【中】現

【藏】shin tu byung ba'am bton pa

【藏】ཤིན་ཏུ་བྱུང་པའམ་བརྟན་པ་

Entry Key: 5339

【梵】virolitaḥ

【梵】विरोलितः

【中】亂

【中】混

【中】攪

【藏】dkrugs pa'am bsrubs pa

【藏】དཀྱུས་པ་འམ་བསྐྱུས་པ་

Entry Key: 5340

【梵】antardhānam gataḥ

【梵】अन्तर्धानं गतः

【中】不現

【藏】mi snang bar gyur ba

【藏】མི་སྟངས་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 5341

【梵】vartate

【梵】वर्तते

【中】成

【中】取

【中】入

【藏】'gyur ba'am 'jug pa'am long ba

【藏】འགྱུར་པ་འམ་འཇུག་པ་ལྟར་པ་

Entry Key: 5342

【梵】viśuddhapāpaḥ

【梵】विशुद्धपापः

【中】淨諸業

【藏】sdig pa rnam par sbyangs pa

【藏】སྡོག་པ་རྣམ་པར་སྔགས་པ་

Entry Key: 5343

【梵】vidhūtapāpaḥ

【梵】विधूतपापः

【中】淨諸業

【藏】sdig pa rnam par sbyangs pa

【藏】སྡོག་པ་རྣམ་པར་སྔགས་པ་

Entry Key: 5344

【梵】saṃkāryam (saṃkaryam)

【梵】संकार्यम् (संकर्त्यम्)

【中】亂

【中】散

【中】雜

【藏】'dres pa'am 'chol ba

【藏】འདྲེས་པ་འམ་འཆོལ་པ་

Entry Key: 5345

【梵】maraṇāṃśīkam (maraṇaṃśīkam. maraṇīśīkam)

【梵】मरणांशिकम् (मरणंसिकम्. मरणीशिकम्)

【中】臨死

【藏】'chi ba'i char gtogs pa

【藏】འཆོའ་བའི་ཆར་གཏོགས་པ་

Entry Key: 5346

【梵】upapattyaṃśīkam (upapattyaśīkam)

【梵】उपपत्त्यंशिकम् (उपपत्त्यशिकम्)

【中】臨生

【藏】skye ba'i char gtogs pa

【藏】སྐྱེ་བའི་ཆར་གཏོགས་པ་

Entry Key: 5347

【梵】dhanurāropaṇam

【梵】धनुरारोपणम्

【中】上弓

【藏】gzhu bdung ba

【藏】གཞུ་བདུང་བ་

Entry Key: 5348

【梵】iṣukṣepaḥ

【梵】इषुक्षेपः

【中】射箭

【藏】mda' 'phang ba

【藏】མདའ་འཕང་བ་

Entry Key: 5349

【梵】utthāpanam

【梵】उत्थापनम्

【中】起立

【中】立

【中】起

【藏】slong ba'am ldang bar byed pa

【藏】སློང་བའམ་ལང་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 5350

【梵】cauraḥ

【梵】चौरः

【中】賊盜

【藏】chom rkun

【藏】ཆོམ་རུམ་ན་

Entry Key: 5351

【梵】paripantham tiṣṭhati

【梵】परिपन्थं तिष्ठति

【中】截路

【藏】lam gcod ( chod ) cing 'dug pa

【藏】ལམ་གཅོད་(ཆོད་)ཅིང་འདུག་པ་

Entry Key: 5352

【梵】steye saṃkhyātaḥ



【梵】स्तेये संख्यातः  
【中】屬於盜  
【藏】rku bar bgrang ba  
【藏】རཀུབར་བགྲང་བ་

Entry Key: 5353

【梵】hataḥ  
【梵】हतः  
【中】打  
【中】捶  
【中】刺  
【藏】rdeg pa'am bsnum pa'am btab pa  
【藏】རེད་པ་འམ་བསུམ་པ་འམ་བར་པ་

Entry Key: 5354

【梵】pīḍayati  
【梵】पीडयति  
【中】擠  
【中】害  
【藏】'tshir ba'am gnod par byed pa  
【藏】འཚིར་པ་འམ་གནོད་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 5355

【梵】kudaṇḍaḥ  
【梵】कुदण्डः  
【中】不當責罰  
【中】不當之責罰  
【藏】mi rigs pa'i chad pa'am ldong  
【藏】མི་རིགས་པ་འི་ཆད་པ་འམ་ལྷོང་པ་

Entry Key: 5356

【梵】upālambhābhiprāyaḥ  
【梵】उपालम्भाभिप्रायः  
【中】難詰心  
【藏】klan ka tshol ba'i bsam pa  
【藏】ཀླན་ཀ་མཚོལ་པ་འི་བསམ་པ་

Entry Key: 5357

【梵】avatāraprekṣiṇaḥ  
【梵】अवतारप्रेक्षिणः  
【中】生事  
【中】圖彼  
【藏】glags lta ba  
【藏】གླགས་ལྟ་བ་

Entry Key: 5358

【梵】nigrahītavyaḥ  
【梵】निग्रहीतव्यः  
【中】處治

【中】隨景

【中】責斷

【藏】chad pas gcad pa'am tshar gcad pa skabs dang sbyar

【藏】ཆད་པས་གཅད་པ་འཇམ་གཅད་པ་སྐྱབས་དང་སྐྱེ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 5359

【梵】samabhidrutaḥ (samābhidrutaḥ)

【梵】समभिद्रुतः (समाभिद्रुतः)

【中】普傷

【中】遍害

【藏】kun tu gnod par gyur pa'am kun tu gtses pa

【藏】ཀུན་ཏུ་གནོད་པར་གྱུར་པ་འཇམ་ཀུན་ཏུ་གཅོམ་པ་

Entry Key: 5360

【梵】viheṭṭhanā

【梵】विहेठना

【中】害

【中】尋縫

【中】賊

【藏】'tshe ba'am mtho 'tsham pa

【藏】འཇོ་པ་འཇམ་མཐོ་པ་འཇོམ་པ་

Entry Key: 5361

【梵】saṃdhicchedakaḥ

【梵】संधिच्छेदकः

【中】穿鑿房屋

【藏】khyims 'bugs pa

【藏】ཁྱེམ་ཁྱེམ་འབྲུགས་པ་

Entry Key: 5362

【梵】granthimocakaḥ

【梵】ग्रन्थिमोचकः

【中】解結

【中】解縛

【藏】mdud pa 'grol ba'am bcings pa

【藏】མདུད་པ་འགྲོ་པ་འཇམ་བཅོངས་པ་འཇམ་ཁྱེམ་པ་

Entry Key: 5363

【梵】nirlopāpahāraḥ (nirlopāhāraḥ. nirlopaharakaḥ)

【梵】निर्लोपापहारकः (निर्लोपाहारकः. निर्लोपहरकः)

【中】方便偷

【中】偷

【中】全搶

【藏】rim gyis 'phrog pa'am rku ba

【藏】རིམ་གྱིས་ཁྱེམ་འཕྲུག་པ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 5364

【梵】paripanthakaḥ

【梵】परिपन्थकः

【藏】ལམ་འགོ་གར་པའམ་པར་ཆད་པ་ལྟ་ན་པ་

【藏】འཕྲུལ་གྲུབ་པ་

[illegible]

【藏】སྨྲ་བའམ་འགྲུ་སྤྲུལ་

【藏】རྩམ་པ་ལྟར་སྤྲུལ་པ་

【藏】མཐོ་རིམ་དང་འདོད་དཔལ་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

【中】天趣

【藏】 lha yul

【藏】 ལྷ་ཡུལ་

Entry Key: 5371

【梵】 svargaḥ

【梵】 स्वर्गः

【中】 天

【藏】 mtho ris

【藏】 མཐོ་རིས་

Entry Key: 5372

【梵】 sugatiḥ

【梵】 सुगतिः

【中】 善趣

【藏】 bde 'gro

【藏】 བདེ་འགྲུ་

Entry Key: 5373

【梵】 sadgatiḥ (saṃgati)

【梵】 सद्गतिः (संगति)

【中】 善生

【中】 正趣

【藏】 bzang 'gro

【藏】 བཟང་འགྲུ་

Entry Key: 5374

【梵】 devalokaḥ

【梵】 देवलोकः

【中】 天界

【中】 天世

【藏】 lha'i 'jig rten

【藏】 ལྷ་འི་འཇིག་རྟེན་

Entry Key: 5375

【梵】 bhuvi

【梵】 भुवि

【中】 地上

【藏】 sa'i steng

【藏】 སའི་སྟེང་

Entry Key: 5376

【梵】 mānuṣyalokaḥ (maṇuṣyalokaḥ)

【梵】 मानुष्यलोकः (मनुष्यलोकः)

【中】 人世

【藏】 mi'i 'jig rten

【藏】 མི་འི་འཇིག་རྟེན་

Entry Key: 5377

【梵】abhyudayaḥ  
【梵】अभ्युदयः  
【中】現高  
【藏】mngon par mtho ba  
【藏】མངོན་པར་མཐོ་བ་

Entry Key: 5378

【梵】pañcakāmaguṇāḥ  
【梵】पञ्चकामगुणाः  
【中】五欲樂  
【藏】'dod pa'i yon tan lnga  
【藏】འདོད་པ་ལ་འོ་ཡོན་ཏན་ལྟེན་

Entry Key: 5379

【梵】badhakāḥ kāmāḥ  
【梵】बधकाः कामाः  
【中】諸欲殺身者也  
【藏】'dod pa rnams ni gsod pa  
【藏】འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁྲིལ་སྒོལ་པ་

Entry Key: 5380

【梵】ādīptāḥ kāmāḥ  
【梵】आदीप्ताः कामाः  
【中】諸欲知焰  
【藏】'dod pa rnams kun tu 'bar ba  
【藏】འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁྲིལ་ཏུ་འབར་བ་

Entry Key: 5381

【梵】dhik kāmāḥ  
【梵】धिक्कामाः  
【中】惡欲  
【藏】'dod pa ngan pa  
【藏】འདོད་པ་ངན་པ་

Entry Key: 5382

【梵】kāmalayaḥ  
【梵】कामालयः  
【中】窮欲  
【中】淫欲  
【藏】'dod pa la zhen pa  
【藏】འདོད་པ་ལ་ལྷན་པ་

Entry Key: 5383

【梵】kāmanīyantrī (kāmanīyantīḥ)  
【梵】कामनियन्त्री (कामनियन्तिः)  
【中】多貪  
【藏】dod pa la 'chums pa  
【藏】འདོད་པ་ལ་འཇུ་མས་པ་

Entry Key: 5384

【梵】durgandhāḥ kāmāḥ

【梵】दुर्गन्धाः कामाः

【中】欲者惡氣

【藏】'dod pa ni dri nga ba

【藏】འདོད་པ་ལ་ནི་དྲི་ང་བ་

Entry Key: 5385

【梵】pūṭikāḥ kāmāḥ

【梵】पूतिकः कामाः

【中】欲者如爛

【藏】'dod pa ni rul ba lta bu

【藏】འདོད་པ་ནི་རུ་ལ་བ་ལ་ལྷ་པ་བུ་

Entry Key: 5386

【梵】agnijvālopamaḥ (agnijvalopamāḥ)

【梵】अग्निज्वालोपमः (अग्निज्वलोपमाः)

【中】如火焰

【藏】me 'bar ba lta bu

【藏】མེ་པ་འབར་བ་ལ་ལྷ་པ་བུ་

Entry Key: 5387

【梵】sarpaśīrṣopamaḥ

【梵】सर्पशीर्षोपमः

【中】如蛇頭

【藏】sbrul gyi mgo lta bu

【藏】སྐྱུ་ལ་གྲུ་གི་སྐུ་ལ་ལྷ་པ་བུ་

Entry Key: 5388

【梵】śūlopamāḥ

【梵】शूलोपमाः

【中】如插杆

【藏】gsal shin lta bu

【藏】གསལ་ཤིན་ལ་ལྷ་པ་བུ་

Entry Key: 5389

【梵】asidhāropamaḥ

【梵】असिधारोपमः

【中】如劍刃

【藏】ral gri so lta bu

【藏】རལ་གྲི་སོ་ལ་ལྷ་པ་བུ་

Entry Key: 5390

【梵】tantrajālaajātaḥ / tantrajālaajātaḥ

【梵】तन्त्रजालजातः / तन्त्रजालजाताः

【中】如爭鬥

【中】如亂髮

【藏】thags 'khrugs pa lta bu

【藏】ཐགས་འཁྱུགས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5391

【梵】guḍāguṇjikabhūtaḥ

【梵】गुडागुञ्जिकभूताः

【中】如亂塊難分

【中】如亂絲

【藏】dru gu 'dzings pa lta bu

【藏】དྲུགུ་གུ་འཛིངས་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5392

【梵】muñjabalbajajātaḥ

【梵】मुञ्जबल्वजजाताः

【中】如們叉草與波羅波草

【中】如鉤藤刺蘿

【藏】rtsa mun dza dang bal ba dza lta bur gyur ba

【藏】རྩ་མུན་དང་བཟང་བཟང་ལྟ་བུ་རྩ་གཞུ་རྩ་བ་

Entry Key: 5393

【梵】ājavaṃjvasamāpannaḥ (ājāvaṃjvasamāpannaḥ)

【梵】आजवंजवसमापन्नः (आजावंजवसमापन्नः)

【中】有往來者

【藏】'ong ba dang 'gro bar gyur ba

【藏】འོང་བ་དང་འགྲོ་བ་རྒྱུ་རྩ་བ་

## 品詞

Entry Key: 5395

【梵】karaṇam

【梵】करणम्

【中】時間

【藏】skabs

【藏】སྐབས་

Entry Key: 5396

【梵】evaṃrūpam

【梵】एवंरूपम्

【中】如是

【中】如彼

【藏】de lta bu

【藏】དེ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5397

【梵】ataḥ. etasmāt kāraṇāt (etasmān kāraṇāt)

【梵】अतः. एतस्मात्कारणात् (एतस्मान्कारणात्)

【中】比喻

【中】是故

【藏】des na (de'i phyir)

【藏】དེ་མཁའ་ནུཌ་(དེ་འཁོར་མཁའ་ལྷ་)ཏིར་ཏིར་

Entry Key: 5398

【梵】 atra

【梵】अत्र

【中】此處

【藏】 'dir

【藏】འདྲིར་ཏ

Entry Key: 5399

【梵】 tatra

【梵】 तत्र

【中】彼處

【藏】 de la

【藏】དེ་ལྟར་

Entry Key: 5400

【梵】 iha

【梵】 इह

【中】如彼

【中】此上

【藏】 'di la

【藏】འདྲི་ལྟ་

Entry Key: 5401

【梵】asmin

【梵】अस्मिन्

【中】至此

【藏】 'dir

【藏】འདྲིམ་པ་

Entry Key: 5402

【梵】 tathā

【梵】 तथा

【中】如

【藏】 de bzhin

【藏】དེ་འགྲེལ་ནས་

Entry Key: 5403

【梵】 yathā

【梵】यथा

## 【中】如何

【中】隨他

【中】云何

【中】如此

【藏】 ji lta ba'am ji ltar ram ji nas sam 'di ltar

【藏】ཇོ་ལུ་འབྲམ་ཇོ་ལུ་ར་རམ་ཇོ་ནམ་སམ་འདི་ལུ་ར



Entry Key: 5404

【梵】vā

【梵】वा

【中】中麼

【中】然

【藏】'di ltar 'am rung

【藏】འམ་རུང་ཏ་

Entry Key: 5405

【梵】ca

【梵】च

【中】那等麼

【中】又

【中】與

【藏】dang ngam yang

【藏】དང་ངམ་ཡང་

Entry Key: 5406

【梵】eva

【梵】एव

【中】誰

【中】本

【藏】nyid

【藏】ཉིད་

Entry Key: 5407

【梵】yasmāt

【梵】यस्मात्

【中】那等

【中】如此

【中】為何

【藏】gang gi phyir ram 'di ltar

【藏】གང་གི་ཕྱིར་རམ་འདི་ཏ་

Entry Key: 5408

【梵】kiṃ tarhi

【梵】किं तर्हि

【中】雖則

【中】那彼

【藏】de lta mod kyi

【藏】དེ་ཏ་མེད་ཏ་གྱི་

Entry Key: 5409

【梵】tat

【梵】तत्

【中】是誰

【中】彼

【藏】de

【藏】དེ་

Entry Key: 5410

【梵】yat

【梵】यत्

【中】怎麼

【中】何物

【中】是何

【藏】gang yin pa'am gang

【藏】གང་ཡིན་པའམ་གང་

Entry Key: 5411

【梵】kim

【梵】किम्

【中】何

【中】誰

【藏】ci'am gang

【藏】ཅིའམ་གང་

Entry Key: 5412

【梵】nanu

【梵】ननु

【中】遮麼

【中】麼

【中】乎

【中】耶

【藏】'am ste dri ba'i tshig

【藏】འམ་སྟེ་དྲི་བའི་ཅིག་

Entry Key: 5413

【梵】kim ca

【梵】किं च

【中】如何

【中】如此

【藏】de ltar

【藏】དེ་ལྟར་

Entry Key: 5414

【梵】anyac ca

【梵】अन्यच्च

【中】別此

【中】還有

【藏】gzhan yang

【藏】གཞན་ཡང་

Entry Key: 5415

【梵】api tu (api nu)

【梵】अपि तु (अपि नु)

【中】是他每

【中】誰

【中】又

【藏】 yang ngam mod kyi

【藏】 ཡང་ངམ་མེད་ཀྱི་

Entry Key: 5416

【梵】 kim tu

【梵】 किम्तु

【中】是

【中】雖然

【中】不是

【藏】 'on kyang ngam mon kyi

【藏】 འོན་ཀྱང་ངམ་མེད་ཀྱི་

Entry Key: 5417

【梵】 tad yathā

【梵】 तद्यथा

【中】這等

【中】比喻

【中】如此

【藏】 'di lta ste'am dper na

【藏】 འདི་ལྟར་སྟེ་འཇམ་དཔེ་རུ་ནས་

Entry Key: 5418

【梵】 atha (yadnatā)

【梵】 अथ (यद्गता)

【中】復次

【藏】 de nas sam ji ste ci ste

【藏】 དེ་ནས་སུ་མཐའ་ཇི་སྟེ་ཅི་སྟེ་

Entry Key: 5419

【梵】 ime

【梵】 इमे

【中】怎麼

【中】這等

【藏】 'di dag

【藏】 འདི་དག་

Entry Key: 5420

【梵】 amī

【梵】 अमी

【中】這

【中】這些

【藏】 'di rnams

【藏】 འདི་རྣམས་

Entry Key: 5421

【梵】 evam

【梵】 एवम्

【中】這等

【中】如是

【中】依這等

【藏】'di skad dam 'di ltar ram de bzhin

【藏】འདི་སྐད་ཀྱི་རྟེན་ལྟར་རྟེན་པ་ལྟར་འདི་པ་བཞིན་པ་

Entry Key: 5422

【梵】bhūyo 'pi

【梵】भूयोऽपि

【中】又麼

【中】復次

【中】他麼

【藏】yang ngam gzhan yang

【藏】ཡང་པ་ངམ་པ་གཞན་པ་ཡང་པ་

Entry Key: 5423

【梵】bhūyaḥ

【梵】भूयः

【中】又麼

【中】爾

【中】又

【藏】yang ngam phyir zhing

【藏】ཡང་པ་ངམ་པ་ཕྱིར་ཞིང་པ་

Entry Key: 5424

【梵】tadā

【梵】तदा

【中】彼時

【藏】de'i tshe

【藏】དེ་འི་ཙམེ་པ་

Entry Key: 5425

【梵】kadā tu

【梵】कदा तु

【中】幾時

【藏】nam zhig

【藏】ནམ་ཞིག་པ་

Entry Key: 5426

【梵】kadā

【梵】कदा

【中】幾時

【藏】gang gi tshe

【藏】གང་གི་ཙམེ་པ་

Entry Key: 5427

【梵】katham

【梵】कथम्

【中】如何

【藏】ji ltar

【藏】ཇོ་ལྟ་རྟ་

Entry Key: 5428

【梵】yadā tadā

【梵】यदा तदा

【中】何時

【藏】gang gi tshe de'i tshe

【藏】གང་གི་ཚེ་ཏན་འཛིན་ཚེ་

Entry Key: 5429

【梵】evam hi

【梵】एवं हि

【中】如此

【中】如此時

【藏】de ltar na

【藏】དེ་ལྟར་ན་

Entry Key: 5430

【梵】tato 'pi

【梵】ततोऽपि

【中】雖然

【藏】de bas kyang

【藏】དེ་པས་ཀླས་

Entry Key: 5431

【梵】tathā hi

【梵】तथा हि

【中】如何

【中】如是

【藏】'di ltar

【藏】འདྲི་ལྟར་

Entry Key: 5432

【梵】evam eva

【梵】एवमेव

【中】如是

【藏】de bzhin du

【藏】དེ་པའི་ནུ་

Entry Key: 5433

【梵】sa cet

【梵】स चेत्

【中】若是

【藏】gal te

【藏】གལ་ཏེ་

Entry Key: 5434

【梵】yadi

【梵】 यदि  
【中】 設使  
【藏】 gal te  
【藏】 གལ་ཏེ་

Entry Key: 5435

【梵】 peyālam  
【梵】 पेयालम्  
【中】 乃至廣說  
【藏】 de bzhin du sbyar ba'am gong ma bzhin du sbyar ba  
【藏】 དེ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པ་འཇམ་གཤམ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 5436

【梵】 pūrvavat  
【梵】 पूर्ववत्  
【中】 如上所言  
【中】 如前  
【中】 如上  
【藏】 gong ma bzhin nam snga ma bzhin  
【藏】 གཤམ་བཞིན་ནམ་སྔ་མ་བཞིན་

Entry Key: 5437

【梵】 utāho  
【梵】 उताहो  
【中】 又  
【藏】 yang na  
【藏】 ཡང་ན་

Entry Key: 5438

【梵】 atha vā  
【梵】 अथ वा  
【中】 復次  
【藏】 de nas ni  
【藏】 དེ་ནས་ནི་

Entry Key: 5439

【梵】 āho svit (eho svit)  
【梵】 आहो स्वित् (एहो स्वित्)  
【中】 雖然  
【中】 果是  
【藏】 'on te'am de ste  
【藏】 འོན་ཏེ་འཇམ་དེ་སྟེ་

Entry Key: 5440

【梵】 nāma  
【梵】 नाम  
【中】 雖已成  
【中】 雖是  
【藏】 gyur du zin kyang ngam chug kyang

【藏】གཡུ་ར་དུ་འཕྱིན་ཀྱང་ངམ་ཆུ་གཤམ་གྱི་པ་

Entry Key: 5441

【梵】vata

【梵】 वत

【中】嗟嘆

【中】怎能

【中】嘆息

## 【中】怎麼能

【藏】 kye ma'am kye hud dam ma la'am ji yang rung

【藏】ཀླུ་མཁའ་མ་ཀླུ་འཕྲུག་དམ་མ་ལའམ་ཇི་ཡང་རུང་།

Entry Key: 5442

【梵】aho (ahosvit)

【梵】अहो (अहोस्वित्)

【中】奇哉

【中】哈哈

【中】希有

【藏】 e ma'am a la la

【藏】ཨ་ཁུམ་ཨ་ཁུམ་ཨ་ཁུམ་ཨ་ཁུམ་ཨ་ཁུམ་

Entry Key: 5443

【梵】 hā

【梵】 हा

【中】嘆嗟

【中】嗚呼

【藏】 kyi hud dam kye ma

【藏】ཀླུ་འཁོར་དཔལ་ཀླུ་འཕམ་

Entry Key: 5444

【梵】 dhruvam

【梵】ध्रुवम्

【中】是麼

【藏】lags so'am los te'am nges par

【藏】ལགས་སྟེང་མཁའ་ལོ་སྟེང་མཁའ་ངོ་སྟེང་པར་

Entry Key: 5445

【梵】avaśyam

【梵】 अवश्यम्

## 【中】說甚麼真實

### 【中】必定真實

【藏】 nges par ram gor ma chag pa'am snyam pa

【藏】ང་སྐུལ་པ་རམ་ལོ་ར་མ་ཆག་པ་ལུ་མ་པ་

Entry Key: 5446

【梵】 nūnam (nūni)

【梵】नूनम् (नूनि)

## 【中】真實無疑

【藏】 nges par ram gor ma chag pa'am snyam pa

【藏】 ངོས་པར་རས་གཟིངས་ཆག་པའམ་སྟེ་སྟེ་པ་

Entry Key: 5447

【梵】 api

【梵】 अपि

【中】 然而

【中】 又

【藏】 kyang ngam yang

【藏】 ཀླུང་ངམ་ཡང་

Entry Key: 5448

【梵】 saha. sa (sahasā. sahāsa)

【梵】 सह. स (सहसा. सहास)

【中】 同

【中】 俱

【藏】 lhan cig gam bcas sam

【藏】 ལྷན་ཅིག་གས་བཅས་སམ་

Entry Key: 5449

【梵】 sākam

【梵】 साकम्

【中】 共

【中】 同

【藏】 lhan cig gam thabs gcig

【藏】 ལྷན་ཅིག་གས་བཅས་གཅིག་

Entry Key: 5450

【梵】 sārdham (sādhham)

【梵】 सार्धम् (साधम्)

【中】 俱

【藏】 lhan cig gam thabs gcig

【藏】 ལྷན་ཅིག་གས་བཅས་གཅིག་

Entry Key: 5451

【梵】 hanta

【梵】 हन्त

【中】 一同麼

【中】 然則

【藏】 'on tang ngam 'o na

【藏】 གཅིག་ཏང་ངམ་འོན་

Entry Key: 5452

【梵】 anyatra

【梵】 अन्यत्र

【中】 如是他處

【中】 於外

【藏】 gzhan du'am ma gtogs pa

【藏】 གཞན་དུ་འཁ་མ་གཏོགས་པ་



Entry Key: 5453

【梵】tathāpi

【梵】तथापि

【中】或是

【中】雖然

【藏】de ltar mod kyi

【藏】དེ་ལྟར་མཛོད་ཀྱི་

Entry Key: 5454

【梵】yad idam

【梵】यदिदम्

【中】如此有

【中】既此

【中】如此

【藏】'di lta ste'am gang 'di

【藏】འདི་ལྟར་སྟེ་འཇགས་པ་འདི་

Entry Key: 5455

【梵】atha vā

【梵】अथ वा

【中】或者

【藏】yang na

【藏】ཡང་ན་

Entry Key: 5456

【梵】atha ca

【梵】अथ च

【中】這等寧是麼

【中】雖是這等

【藏】'on kyang ngam de ltar yang de lta la

【藏】འོན་ཀྱང་ཡང་ངམ་དེ་ལྟར་ཡང་དེ་ལྟར་ལམ་

Entry Key: 5457

【梵】kila

【梵】किल

【中】根由

【藏】lo rgyus (lo grags ce'o)

【藏】ལོ་རྒྱུས་(ལོ་གྲགས་ཅེ་འོ་)

Entry Key: 5458

【梵】sthāpayitvā

【梵】स्थापयित्वा

【中】雖是那麼

【中】具住

【中】分外

【藏】ma gtogs pa'am gzahag ste

【藏】མ་གཏོགས་པ་འཇགས་པ་ཞམ་སྟེ་

Entry Key: 5459

【梵】 hitvā

【梵】 हित्वा

【中】 丟下

【中】 此外

【藏】 bor te'am ma gtogs pa

【藏】 བོ་རེ་མ་མ་གཏོག་པ་པ་

Entry Key: 5460

【梵】 kiṃcātaḥ (kiṃcit)

【梵】 किंचातः (किंचित्)

【中】 那每樣後成是麼

【藏】 de las ci 'gyur zhes pa 'o na cir 'gyur

【藏】 དེ་ལས་ཅི་འདྲེན་པ་ཞེས་པ་འོ་ན་ཅི་རེ་འདྲེན་རྟེན་

Entry Key: 5461

【梵】 yeṣāṃ kṛtaśaḥ (yeṣāṃ kṛta)

【梵】 येषां कृतशः (येषां कृत)

【中】 或是

【中】 為誰們

【藏】 gang dag gi phyir

【藏】 གང་དག་གི་ཕྱིར་

Entry Key: 5462

【梵】 tatra

【梵】 तत्र

【中】 此中且

【藏】 de la

【藏】 དེ་ལ་

Entry Key: 5463

【梵】 tāvat

【梵】 तावत्

【中】 乃至

【藏】 re zhig gam de srid

【藏】 རེ་ཟིག་གམ་དེ་སྐྱེད་

Entry Key: 5464

【梵】 yāvat

【梵】 यावत्

【中】 乃至

【藏】 ji srid

【藏】 ཇི་སྐྱེད་

Entry Key: 5465

【梵】 api ca

【梵】 अपि च

【中】 誰真

【中】 雖則

【中】復次

【藏】gzhan yang zhes pa'am 'on kyang

【藏】གཞན་ཡང་ཞེས་པའམ་འོན་ཀླང་པ་

Entry Key: 5466

【梵】kācit

【梵】काचित्

【中】是那個

【中】雖那個

【藏】gang yang

【藏】གང་པ་ཡང་པ་

Entry Key: 5467

【梵】yathāpi nāma

【梵】यथापि नाम

【中】比喻怎麼樣

【中】所以者何

【藏】dper na zhes sam ji ltar yang

【藏】དཔེ་རེ་ན་ཞེས་སེམས་པ་ཇི་ལྟར་ཡང་པ་

Entry Key: 5468

【梵】ke cit

【梵】के चित्

【中】有的

【中】或曰

【藏】kha cig

【藏】ཁ་ཅིག་པ་

Entry Key: 5469

【梵】ye ke cit

【梵】ये के चित्

【中】誰

【中】任他誰

【中】真

【藏】gang su dag

【藏】གང་སུ་པ་དག་པ་

Entry Key: 5470

【梵】yaḥ kaścit

【梵】यः कश्चित्

【中】是那個

【中】誰人

【藏】gang la la

【藏】གང་པ་ལ་ལ་པ་

Entry Key: 5471

【梵】kva cana

【梵】क्व चन

【中】是誰

【中】何處  
【藏】gang na  
【藏】གང་ན་

Entry Key: 5472

【梵】ke cana  
【梵】के चन  
【中】誰見  
【中】何處  
【藏】gang dag  
【藏】གང་དག་

Entry Key: 5473

【梵】ayam  
【梵】अयम्  
【中】此處  
【藏】'di  
【藏】འདྲི་

Entry Key: 5474

【梵】idam  
【梵】इदम्  
【中】此處  
【藏】'di  
【藏】འདྲི་

Entry Key: 5475

【梵】iyam  
【梵】इयम्  
【中】此處  
【藏】'di  
【藏】འདྲི་

Entry Key: 5476

【梵】kasya  
【梵】कस्य  
【中】誰  
【中】誰的  
【藏】su'i  
【藏】སུ་འདྲི་

Entry Key: 5477

【梵】kena cit  
【梵】केन चित्  
【中】是誰  
【中】以孰  
【藏】gang gis kyang  
【藏】གང་གིས་ཀླ་ང་

Entry Key: 5478

【梵】kena... yena

【梵】केन... येन

【中】為想那個

【中】為那個

【中】以那個

【藏】gang gis sam gang gi phyir

【藏】གང་གིས་སམ་གང་གི་ཕྱིར་

Entry Key: 5479

【梵】tayā

【梵】तया

【中】以彼

【藏】des

【藏】དེ་སྐད་

Entry Key: 5480

【梵】anena

【梵】अनेन

【中】彼

【中】以彼

【藏】'dis

【藏】འདྲིས་

Entry Key: 5481

【梵】anayā

【梵】अनया

【中】此

【藏】'dis

【藏】འདྲིས་

Entry Key: 5482

【梵】kati

【梵】कति

【中】多少

【藏】du

【藏】དུ་

Entry Key: 5483

【梵】yeṣām

【梵】येषाम्

【中】那幾個的

【中】孰們的

【藏】gang rnams kyi

【藏】གང་རྣམས་ཀྱི་

Entry Key: 5484

【梵】teṣām

【梵】तेषाम्  
【中】他們的  
【藏】de rnams kyi  
【藏】དེ་རྣམས་ཀྱི་ཏཱ་ལཱ་ལོ་ཏཱ་

Entry Key: 5485

【梵】yasya  
【梵】यस्य  
【中】孰之  
【中】於誰  
【藏】gang gi'am gang la  
【藏】གང་ཏཱ་གཾ་འམ་ཏཱ་གང་ཏཱ་ལཱ་

Entry Key: 5486

【梵】tasya  
【梵】तस्य  
【中】他們的  
【中】他  
【藏】de'i 'am de la  
【藏】དེ་འི་ཏཱ་འམ་དེ་ཏཱ་ལཱ་

Entry Key: 5487

【梵】asya  
【梵】अस्य  
【中】此  
【中】於此  
【藏】'di'am 'di la  
【藏】འདི་འམ་འདི་ཏཱ་ལཱ་

Entry Key: 5488

【梵】kasya cit  
【梵】कस्य चित्  
【中】孰者之  
【藏】gang la la'i  
【藏】གང་ཏཱ་ལཱ་ལའི་ཏཱ་

Entry Key: 5489

【梵】kva cit  
【梵】क्व चित्  
【中】有一時  
【藏】la lar  
【藏】ལཱ་ལར་ཏཱ་

Entry Key: 5490

【梵】kutra  
【梵】कुत्र  
【中】何處  
【藏】gang du

【藏】གང་རྒྱུ་

Entry Key: 5491

【梵】kutaḥ

【梵】कुतः

【中】為誰的

【中】哪裏

【中】從何

【藏】gang la las sam ga la zhig

【藏】གང་ལ་ལས་སུ་ག་ལ་ནིག་

Entry Key: 5492

【梵】katham cit

【梵】कथं चित्

【中】雖然

【藏】ji ltar yang

【藏】ཇི་ལྟར་ཡང་

## 城・住居等

Entry Key: 5495

【梵】koṭṭaḥ

【梵】कोट्टः

【中】城

【中】大城

【藏】mkhar

【藏】མཁར་

Entry Key: 5496

【梵】durgah

【梵】दुर्गः

【中】寨

【藏】rdzong

【藏】རྩོང་

Entry Key: 5497

【梵】pūrvajinādhyuṣitam

【梵】पूर्वजिनाध्युषितम्

【中】昔主位所

【中】昔諸佛住所

【藏】sngon gyi rgyal ba bzhugs pa

【藏】སྔོན་གྱི་རྒྱལ་པ་བཟུགས་པ་

Entry Key: 5498

【梵】vaijayantaḥ prāsādaḥ

【梵】वैजयन्तः प्रासादः

【中】最勝宮

【中】殊勝殿

【藏】 rnam par rgyal ba'i khang ba

【藏】 རྒྱལ་པར་རྒྱལ་པོ་ཁང་པ་

Entry Key: 5499

【梵】 devasabhā

【梵】 देवसभा

【中】 天堂

【中】 靈霄殿

【藏】 lha'i mdun ma'am lha'i 'dun sa

【藏】 ལྷ་འི་མདུན་མཁའ་ལྷ་འི་འདུན་ས་

Entry Key: 5500

【梵】 asurasabhā sudhanā

【梵】 असुरसभा सुधना

【中】 阿修羅殿

【藏】 lha ma yin gyi 'dun sa nor bzang

【藏】 ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་འདུན་ས་ནོར་བཟང་

Entry Key: 5501

【梵】 lipiśālā

【梵】 लिपिशाला

【中】 學房

【藏】 yi ge slob pa'i gra khang

【藏】 ཡི་གེ་སློབ་པའི་གྲ་ཁང་

Entry Key: 5502

【梵】 kūṭāhāram

【梵】 कूटाहारम्

【中】 重閣

【藏】 khang pa brtsegs pa

【藏】 ཁང་པ་བརྩེས་པ་

Entry Key: 5503

【梵】 āvasathaḥ (avasathaḥ)

【梵】 आवसथः (अवसथः)

【中】 住處

【藏】 'dug gnas

【藏】 འདུག་གནས་

Entry Key: 5504

【梵】 grāmaḥ

【梵】 ग्रामः

【中】 邑

【藏】 grong

【藏】 གརྱང་

Entry Key: 5505

【梵】 grāmopavicāraḥ



【梵】ग्रामोपविचारः  
【中】村舍  
【中】城郭  
【藏】grong gi nye 'khor  
【藏】གྲོང་གི་ཡེ་ཁོར་

Entry Key: 5506

【梵】nagaram  
【梵】नगरम्  
【中】小邑  
【中】城  
【藏】grong khyer  
【藏】གྲོང་ཁྱེར་

Entry Key: 5507

【梵】nigamaḥ  
【梵】निगमः  
【中】城  
【中】城池  
【藏】grong rdal  
【藏】གྲོང་ར་དལ་

Entry Key: 5508

【梵】janapadaḥ (janapadam)  
【梵】जनपदः (जनपदम्)  
【中】寨  
【中】鄉  
【中】莊  
【藏】ljongs sam yul gyi skye bo'i gnas  
【藏】ལྷོང་སུམ་ཡུལ་གྱི་སྐལ་བོ་ཀླུང་ས་

Entry Key: 5509

【梵】rāṣṭram  
【梵】राष्ट्रम्  
【中】境界  
【藏】yul 'khor  
【藏】ཡུལ་ཁོར་

Entry Key: 5510

【梵】rājadhānī (rājādhānī. rājadhaniṣṭhādhani)  
【梵】राजधानी (राजाधानी. राजधनिष्ठआजाधनि)  
【中】王宮周圍  
【藏】rgyal po'i pho brang 'khor  
【藏】རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བླ་ཁོར་

Entry Key: 5511

【梵】puram  
【梵】पुरम्  
【中】城邑

【中】宮室

【藏】grong khyer ram pho brang ngam khyer

【藏】གྲོང་ཀྱེར་རམ་པ་པོ་བླ་བྲུང་པ་རྒྱལ་པ་ལྷ་ལྷ་རྒྱལ་

Entry Key: 5512

【梵】prāsādaḥ

【梵】प्रासादः

【中】房

【中】美屋

【藏】khang pa'am khang bzang

【藏】ཁང་པ་འམ་ཁང་བཟང་པ་

Entry Key: 5513

【梵】veśma (veśman)

【梵】वेश्म (वेश्मन्)

【中】房

【藏】khang pa

【藏】ཁང་པ་

Entry Key: 5514

【梵】gṛham

【梵】गृहम्

【中】家

【藏】khyim

【藏】ཁྱིམ་

Entry Key: 5515

【梵】āgāram

【梵】आगारम्

【中】家

【藏】khyim

【藏】ཁྱིམ་

Entry Key: 5516

【梵】geham

【梵】गेहम्

【中】家

【藏】khyim

【藏】ཁྱིམ་

Entry Key: 5517

【梵】bhavanam

【梵】भवनम्

【中】住場

【中】房子

【中】住處

【藏】gnas sam khang pa

【藏】གནས་སམ་ཁང་པ་

Entry Key: 5518

【梵】gharam

【梵】घरम्

【中】家宅

【藏】khang khyim

【藏】ཁང་ཁྱིམ་

Entry Key: 5519

【梵】layanam

【梵】लयनम्

【中】房住

【中】住房

【藏】gnas khang

【藏】གནས་ཁང་

Entry Key: 5520

【梵】harmyam

【梵】हर्म्यम्

【中】乳口

【中】棲家

【中】樓家

【中】涼房

【中】檻

【藏】pu shu'am bsil khang ngam yang thog

【藏】ཕུ་ཤུ་འམ་བསིལ་ཁང་ངམ་ཡང་ཐོག་

Entry Key: 5521

【梵】harmyaśikharam

【梵】हर्म्यशिखरम्

【中】乳口上

【中】躲口上

【中】樓房頂

【藏】pu shu'i steng

【藏】ཕུ་ཤུ་འི་སྐྱོང་

Entry Key: 5522

【梵】aṭṭaḥ

【梵】अट्टः

【中】樓房

【藏】yang thog

【藏】ཡང་ཐོག་

Entry Key: 5523

【梵】aṭṭālaḥ (aṣṭhalaḥ. aṣṭālaḥ)

【梵】अट्टालः (अष्टलः. अष्टालः)

【中】敵館

【中】廊簷

【藏】dgra khang ngam ba gam

【藏】དགྲ་ཁང་ངམ་བུགས་

Entry Key: 5524

【梵】ovidhyanakhā

【梵】ओविध्यनखा

【中】箭窗

【中】房之平頂邊

【藏】mda' yab bam ba gam

【藏】མདའ་ཡབ་བམ་བུགས་

Entry Key: 5525

【梵】niryūhaḥ

【梵】निर्यूहः

【中】門房

【藏】ba gam mam sgo khang skabs dang sbyar

【藏】བུགས་མམ་སྐྱེ་ཁང་

Entry Key: 5526

【梵】vātāyanam

【梵】वातायनम्

【中】窗孔

【藏】skar khung

【藏】སྐྱེ་ར་ཁུང་

Entry Key: 5527

【梵】gavākṣam

【梵】गवाक्षम्

【中】明窗孔

【藏】khol ma'am skar khung dra ba can

【藏】ཁོ་ལ་མཐམ་སྐྱེ་ར་ཁུང་རྒྱ་བཙན་

Entry Key: 5528

【梵】toraṇam

【梵】तोरणम्

【中】牌樓

【藏】rta babs

【藏】རྟ་བབས་

Entry Key: 5529

【梵】koḍhakaḥ (khoḍakaḥ. khoṭakaḥ)

【梵】कोढकः (खोडकः. खोटकः)

【中】漏木

【中】尖

【中】頂

【藏】lcog gam shing thags

【藏】ལྷོག་གམ་ཤིང་ཐགས་

Entry Key: 5530

【梵】parikhā  
【梵】परिखा  
【中】溝  
【藏】'obs  
【藏】འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 5531

【梵】pattanam  
【梵】पत्तनम्  
【中】買賣市  
【藏】tshong rdal lam tshong 'dus  
【藏】ཆོང་ར་རྒྱལ་ལམ་ཆོང་འདུས་

Entry Key: 5532

【梵】haṭṭaḥ  
【梵】हट्टः  
【中】市  
【藏】tsho 'dus  
【藏】ཆོ་འདུས་

Entry Key: 5533

【梵】mālyāpaṇaḥ  
【梵】माल्यापणः  
【中】花鬘舖  
【藏】me tog phreng ba'i tshong khang  
【藏】མེ་ཏོག་ཤྲེག་པའི་ཆོང་ཁང་

Entry Key: 5534

【梵】paṇyāpaṇaḥ  
【梵】पण्यापणः  
【中】攤物件舖  
【藏】zong dgram pa'i tshong khang  
【藏】བོང་དགའ་པའི་ཆོང་ཁང་

Entry Key: 5535

【梵】gṛhāvāsaḥ  
【梵】गृहावासः  
【中】住家  
【藏】khyim gyi gnas pa  
【藏】ཁྱིམ་གྱི་གནས་པ་

Entry Key: 5536

【梵】maṇḍalamāḍaḥ (maṇḍalamatā)  
【梵】मण्डलमाडः (मण्डलमता)  
【中】周廊  
【藏】'khor gyi khyams  
【藏】འཁོར་གྱི་ཁྱམས་པ་

Entry Key: 5537

【梵】kośaḥ

【梵】कोशः

【中】庫

【中】窖

【中】鞘

【藏】mdzod dam shubs sam sbubs

【藏】མཛོད་དམ་ཤུབ་སམ་སྒུབ་སྒུབ་

Entry Key: 5538

【梵】koṣṭhāgāram

【梵】कोष्ठागारम्

【中】庫

【藏】bang ba

【藏】བང་བ་

Entry Key: 5539

【梵】bhittiḥ

【梵】भित्तिः

【中】牆

【藏】rtsig pa

【藏】རུ་ཅིག་པ་

Entry Key: 5540

【梵】prākāraḥ (krākāra)

【梵】प्राकारः (क्राकार)

【中】園

【藏】ra ba

【藏】ར་བ་

Entry Key: 5541

【梵】pratiprākāraḥ (pratiprākaraḥ)

【梵】प्रतिप्राकारः (प्रतिप्राकरः)

【中】外園

【藏】phyi ra

【藏】ཕྱི་ར་

Entry Key: 5542

【梵】kharagrham

【梵】खरगृहम्

【中】帳房

【藏】gur

【藏】གུར་

Entry Key: 5543

【梵】paṭakuṭī

【梵】पटकुटी

【中】毛帳

【藏】sbra

【藏】སྐྲུང་

Entry Key: 5544

【梵】yavanikā

【梵】यवनिका

【中】頂幔

【藏】yol ba

【藏】ཡོ་པ་

Entry Key: 5545

【梵】tṛṇakuṭī (triṣakuṭī)

【梵】तृणकुटी (त्रिषकुटी)

【中】草房

【中】草亭

【藏】spyil po'am rtsa khang

【藏】སྤྱིལ་པོ་ཨ་མ་རྩ་ཁང་

Entry Key: 5546

【梵】kāyamānam (kāyamāṇam)

【梵】कायमानम् (कायमाणम्)

【中】竹簾

【藏】sab ma (sab mo)

【藏】སབ་མ་ (སབ་མོ་)

Entry Key: 5547

【梵】raṅgaśālā

【梵】रङ्गशाला

【中】看會所

【中】看戲所

【藏】ltad mo'i sa

【藏】ལྟ་མོ་འི་ས་

Entry Key: 5548

【梵】māḍāḥ (māṭā)

【梵】माडाः (माटा)

【中】鼓樓

【中】鐘鼓房

【藏】rnga khang (snga khang)

【藏】རྒྱ་ཁང་ (སྒྱ་ཁང་)

Entry Key: 5549

【梵】vāṭadattikā (vātadattikā)

【梵】वाटदत्तिका (वातदत्तिका)

【中】荊芭圍繞

【中】編牆荊巴圍

【藏】sab mos bskor ba'am rib mas bskor ba

【藏】སབ་མོས་བསྐྱོར་བ་ཨ་མ་རིབ་མས་བསྐྱོར་བ་

Entry Key: 5550

【梵】vātāgravedikā (vātāgrapetikā)

【梵】वाताग्रवेदिका (वाटाग्रपेदिका)

【中】門樓上氣窗

【中】門樓上涼所

【藏】sgo khang steng gi bsil khang

【藏】སྒོ་ཁང་སྟེང་གི་བསིལ་ཁང་

Entry Key: 5551

【梵】daṇḍacchadanam

【梵】दण्डच्छदनम्

【中】廚房

【藏】yol khang

【藏】ཡོ་ཁང་

Entry Key: 5552

【梵】phalakacchadanam

【梵】फलकच्छदनम्

【中】門樓板窗

【中】門樓板房

【藏】spang leb khang

【藏】སྤྲང་ལེབ་ཁང་

Entry Key: 5553

【梵】bhūmiguhā (bhūmigrahā)

【梵】भूमिगुहा (भूमिग्रहा)

【中】土窖

【藏】sa phug

【藏】ས་ཕུག་

Entry Key: 5554

【梵】śailaguhā

【梵】शैलगुहा

【中】石洞

【藏】brag phug

【藏】བརྒ་ཕུག་

Entry Key: 5555

【梵】giriguhā

【梵】गिरिगुहा

【中】山澗

【中】山洞

【藏】ri phug

【藏】རི་ཕུག་

Entry Key: 5556

【梵】parṇakuṭikā

【梵】पर्णकुटिका

【中】葉房



【中】葉棚

【藏】lo ma'i spyil bu

【藏】ལ་མའི་སྤྱིལ་བུ་

Entry Key: 5557

【梵】kṛtacaṅkramaṇaḥ (kṛtacaṅkramaṇam)

【梵】कृतचङ्क्रमणः (कृतचङ्क्रमणम्)

【中】坐處

【中】遊處

【藏】'chag sar byas pa

【藏】འཆག་སར་བྱས་པ་

Entry Key: 5559

【梵】kutūhalaśālā (kutuhala)

【梵】कुतूहलशाला (कुतुहल)

【中】頂房

【藏】rtog khang

【藏】རྟོག་ཁང་

Entry Key: 5560

【梵】sabhāmaṇḍapaḥ

【梵】सभामण्डपः

【中】前房

【中】客舍

【藏】'dun khang

【藏】འདུན་ཁང་

Entry Key: 5561

【梵】āsthānamaṇḍapaḥ

【梵】आस्थानमण्डपः

【中】應接室

【藏】gdan la gshegs pa

【藏】གདན་ལ་གཤེགས་པ་

Entry Key: 5562

【梵】maṇḍapaḥ

【梵】मण्डपः

【中】聚所

【中】廷堂

【藏】mdun khang ngam bkad sa

【藏】མདུན་ཁང་ངམ་བཀའ་སྐྱོད་སྐྱོད་

Entry Key: 5563

【梵】saṃgītiprāsādaḥ

【梵】संगीतिप्रासादः

【中】歌唱房

【中】戲房

【中】客房

【藏】bgro ba'i khang pa'am glu dbyangs kyi khang pa

【藏】གསལ་བའི་ཁང་པའམ་གཞུང་བཞུངས་ཀྱི་ཁང་པ་

Entry Key: 5564

【梵】nilayah

【梵】निलयः

【中】住房

【中】臥房

【藏】gnas sam tshang

【藏】གནས་སམ་ཚང་

Entry Key: 5565

【梵】upasthānaśālā

【梵】उपस्थानशाला

【中】保佑去處

【中】經堂

【藏】rim gro'i gnas

【藏】རིམ་གྱི་རྒྱ་གནས་

Entry Key: 5566

【梵】dvāram

【梵】द्वारम्

【中】門

【藏】sgo

【藏】སྐྱུ་

Entry Key: 5567

【梵】dvārapāṭam

【梵】द्वारकपाटम्

【中】門房

【中】門板

【藏】sgo glegs

【藏】སྐྱུ་ཀྱེ་གསུ་

Entry Key: 5568

【梵】kapāṭapuṭam (kapāṭam puṭam)

【梵】कपाटपुटम् (कपाटम्पुटम्)

【中】門框木

【藏】sgo 'phar

【藏】སྐྱུ་འཕར་

Entry Key: 5569

【梵】dvāraśākhī

【梵】द्वारशाखी

【中】門框

【藏】sgo skyes

【藏】སྐྱུ་སྐྱེ་སྐྱེ་

Entry Key: 5570

【梵】avāṣaṅgaḥ  
【梵】अवाषङ्गः  
【中】廓  
【藏】ya phubs  
【藏】ཡ་ཕུབས་

Entry Key: 5571

【梵】nyāsaḥ (nyasaḥ)  
【梵】न्यासः (न्यसः)  
【中】門限  
【藏】them pa  
【藏】བེ་མ་པ་

Entry Key: 5572

【梵】sthūṇā  
【梵】स्थूणा  
【中】梁  
【中】撐  
【中】柱  
【藏】ka ba'am gzu ba  
【藏】ཀ་བའམ་གཟུ་བ་

Entry Key: 5573

【梵】stambhaḥ  
【梵】स्तम्भः  
【中】柱  
【藏】ka ba  
【藏】ཀ་བ་

Entry Key: 5574

【梵】kumbhakaḥ  
【梵】कुम्भकः  
【中】柱石  
【藏】ka rten  
【藏】ཀ་རྟེན་

Entry Key: 5575

【梵】kṛkāṭakam (kṛkaṭakam)  
【梵】कृकाटकम् (कृकटकम्)  
【中】斗拱  
【藏】ka zhu  
【藏】ཀ་ཞུ་

Entry Key: 5576

【梵】śīrṣakam  
【梵】शीर्षकम्  
【中】斗拱  
【藏】bre phul

【藏】གཏུང་པ་

Entry Key: 5577

【梵】gosāraḥ

【梵】गोसारकः

【中】梁

【藏】gdung

【藏】གཏུང་པ་

Entry Key: 5578

【梵】dharaṇī

【梵】धरणी

【中】簷

【藏】phyam

【藏】ཕྱམ་

Entry Key: 5579

【梵】kūṭaḥ

【梵】कूटः

【中】邊椽

【藏】phyam gyi spyi rten

【藏】ཕྱམ་གྱི་སྤྱི་རྟེན་

Entry Key: 5580

【梵】gopānasī

【梵】गोपानसी

【中】重簷

【藏】phyam rgur po (phyam sgu bo)

【藏】ཕྱམ་རྒུར་པོ་(ཕྱམ་སྒུ་བོ་)

Entry Key: 5581

【梵】argaḍaḥ

【梵】अर्गडः

【中】台基

【藏】gtan pa

【藏】གནཏ་པ་

Entry Key: 5582

【梵】indrakīlaḥ

【梵】इन्द्रकीलः

【中】台座門限

【藏】'khor gtan nam sgo'i them pa

【藏】ཁམ་ཁོར་གནཏ་ལྟེན་མེ་སྒོ་ཐམ་པ་

Entry Key: 5583

【梵】vedikājālam

【梵】वेदिकाजालम्

【中】欄楯網

【藏】lan kan gyi dra ba

【藏】ལན་ཀ་ན་གྱི་དྭ་བ་

Entry Key: 5584

【梵】stambhakaḥ

【梵】स्तम्भकः

【中】欄杆柱

【藏】lan kan gyi ka ba

【藏】ལན་ཀ་ན་གྱི་ཀ་བ་

Entry Key: 5585

【梵】saṃkramaṇakāni

【梵】संक्रमणकानि

【中】臥房

【藏】bsti khang

【藏】བསྟོན་ཁང་

Entry Key: 5586

【梵】vedikā

【梵】वेदिका

【中】欄杆

【中】邊框

【中】欄楯

【藏】lan kan nam kha khyer ram stegs bu

【藏】ལན་ཀ་ན་ཀ་མ་ཁའ་རམ་སྟེག་རམ་སྟེག་སྟེག་པ་བུ་

Entry Key: 5587

【梵】sūcakaḥ

【梵】सूचकः

【中】釘子

【藏】gzungs gzer

【藏】གཟུངས་གཟེར་

Entry Key: 5588

【梵】śaṅkuḥ

【梵】शङ्कुः

【中】釘

【中】櫪

【藏】gzer bu'am phur bu

【藏】གཟེར་བུ་འཕུར་བུ་

Entry Key: 5589

【梵】ārambaṇakam

【梵】आरम्भणकम्

【中】台階子

【藏】gdang bu

【藏】གངང་བུ་

Entry Key: 5590

【梵】sūcikā

【梵】सूचिका

【中】抹

【藏】shar ba

【藏】ཤར་བ་

Entry Key: 5591

【梵】adhiṣṭhānam

【梵】अधिष्ठानम्

【中】欄杆台座

【藏】lan kan gyi rten ma

【藏】ལན་ཀན་གྱི་རེན་མ་

Entry Key: 5592

【梵】sopānam

【梵】सोपानम्

【中】梯子

【藏】them skas

【藏】ཐེམ་སྐ་ས

Entry Key: 5593

【梵】vitardiḥ

【梵】वितर्दिः

【中】台座

【藏】stegs bu

【藏】སྟེག་སྒྲ་བུ་

Entry Key: 5594

【梵】ārāmaḥ

【梵】आरामः

【中】共喜園

【中】花普喜園

【藏】kun dga' ra ba

【藏】ཀུན་དགའ་ར་བ་

Entry Key: 5595

【梵】vāṭī (vāḍī)

【梵】वाटी (वाडी)

【中】草園

【中】菜園

【藏】ldum ra

【藏】ལུམ་ར་

Entry Key: 5596

【梵】śākavāṭikā (sākhavāṭikā. śākhavāṭikā)

【梵】शाकवाटिका (साखावाटिका. शाखावाटिका)

【中】草園

【中】菜園

【藏】 ra ba

【藏】 ར་བ་

Entry Key: 5597

【梵】 phalārāmaḥ

【梵】 फलारामः

【中】 果園

【藏】 bza' shing ra ba

【藏】 བཟའ་ཤིང་ར་བ་

Entry Key: 5598

【梵】 susiktam

【梵】 सुसिक्तम्

【中】 善灑

【藏】 chag chag legs par btab pa

【藏】 ཆག་ཆག་ལེགས་པར་བརྟལ་པ་

Entry Key: 5599

【梵】 suśodhitam

【梵】 सुशोधितम्

【中】 善淨

【藏】 phyag dar legs par byas pa

【藏】 ཕྱག་དར་ལེགས་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 5600

【梵】 suśobhitam

【梵】 सुशोभितम्

【中】 善嚴

【藏】 legs par ram shin tu mdzes par byas pa

【藏】 ལེགས་པར་རམ་ཤིན་ཏུ་མཛེས་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 5601

【梵】 caturṣu koṇeṣu

【梵】 चतुर्षु कोणेषु

【中】 四隅

【藏】 grwa bzhir

【藏】 གྲལ་བཞིར་

Entry Key: 5602

【梵】 simhāsanaṃ prajñāptam

【梵】 सिम्हासनं प्रज्ञाप्तम्

【中】 擺獅座

【藏】 seng ge'i khri bzhams pa

【藏】 སེང་གེ་ཀྱི་ཁྱི་བཞམས་པ་

Entry Key: 5603

【梵】 ardhayojanaparisāmantakaḥ

【梵】 अर्धयोजनपरिसामन्तकः

【中】周圍半由旬

【藏】khor khor yug tu dpag tshad phyed pa

【藏】ཁོ་ར་ཁོ་ར་ཡུ་ག་རུ་པ་དཔག་ཆད་ཕྱེ་དེ་པ་

Entry Key: 5604

【梵】yojanam uccam

【梵】योजनमुच्चम्

【中】高一由旬

【藏】'phang du dpag tshad

【藏】འཕང་དུ་པ་དཔག་ཆད་

Entry Key: 5605

【梵】samapāṇitalajātaḥ

【梵】समपाणितलजातः

【中】平如手掌

【藏】lag mthil ltar mnyam pa

【藏】ལག་མཐོལ་ལ་རྟ་མཉམ་པ་

Entry Key: 5606

【梵】ratnamayaḥ samsthito 'bhūt

【梵】रत्नमयः संस्थितोऽभूत्

【中】地台成寶

【藏】gzhi rin po cher gyur to

【藏】གཞི་རིན་པོ་ཅེ་རྟུ་ཆེ་རྟག་ཡུ་ར་རྟ་

Entry Key: 5607

【梵】calatthāḥ (saṃcalatthāḥ)

【梵】चलत्थाः (संचलत्थाः)

【中】槽

【中】圈

【藏】bres

【藏】བར་

Entry Key: 5608

【梵】śālāpiṇḍaḥ (lālāpiṇḍaḥ)

【梵】शालापिण्डः (लालापिण्डः)

【中】圈料

【藏】bres kyi rgyu

【藏】བར་ཀྱི་རྒྱུ་

Entry Key: 5609

【梵】hastīśālā

【梵】हस्तिशाला

【中】象房

【藏】glang po che'i bres

【藏】གླང་པོ་ཅེ་འི་བར་

Entry Key: 5610



【梵】 aśvaśālā  
【梵】 अश्वशाला  
【中】 馬圈  
【藏】 rta'i bres  
【藏】 རྟ་འི་བར་སྟ

Entry Key: 5611

【梵】 kharaśālā  
【梵】 खरशाला  
【中】 驢圈  
【藏】 bong bres  
【藏】 བོང་བར་སྟ

Entry Key: 5612

【梵】 gośālā  
【梵】 गोशाला  
【中】 牛圈  
【藏】 glang bres  
【藏】 གཤང་བར་སྟ

Entry Key: 5613

【梵】 ajaśālā  
【梵】 अजशाला  
【中】 羊圈  
【藏】 ra lug gi bres  
【藏】 ར་ལུག་གི་བར་སྟ

Entry Key: 5614

【梵】 udyānam  
【梵】 उद्यानम्  
【中】 苑  
【藏】 skyed mo'i tshal  
【藏】 སྐྱེད་མོ་འི་མཚལ་

Entry Key: 5615

【梵】 antarāpaṇaḥ (antarāpaṇam. antarāpanam)  
【梵】 अन्तरापणः (अन्तरापणम्. अन्तरापनम्)  
【中】 村  
【藏】 grong bar  
【藏】 གར་བར་

Entry Key: 5616

【梵】 vīthī (vīthi)  
【梵】 वीथी (वीथि)  
【中】 街  
【中】 廊  
【藏】 srang ngam khyams  
【藏】 སྲང་ངམ་ཀམས་

Entry Key: 5617

【梵】rathyā

【梵】रथ्या

【中】大道

【藏】lam po che

【藏】ལམ་པོ་ཆེ་པ་

Entry Key: 5618

【梵】vatsaśālā

【梵】वत्सशाला

【中】犢圈

【藏】be'u ra ba

【藏】བེ་འུ་ར་བ་

Entry Key: 5619

【梵】panthā (panthām)

【梵】पन्था (पन्थाम्)

【中】道

【中】路

【藏】lam

【藏】ལམ་

Entry Key: 5620

【梵】catvaraḥ

【梵】चत्वरः

【中】十字路

【藏】bzhi mdo

【藏】བཞི་མདོ་

Entry Key: 5621

【梵】śṛṅgāṭakam

【梵】शृन्गाटकम्

【中】三岔路

【藏】sum mdo

【藏】སུམ་མདོ་

Entry Key: 5622

【梵】āspadam

【梵】आस्पदम्

【中】住靠處

【中】靠處

【中】住處

【藏】gnas sam rten

【藏】གནས་སམ་རྟེན་

Entry Key: 5623

【梵】niśrayaḥ

【梵】निश्रयः

【中】住靠處  
【中】靠處  
【中】住處  
【藏】 gnas sam rten  
【藏】 གནས་སམ་རྟེན་

Entry Key: 5624

【梵】 niketaḥ  
【梵】 निकेतः  
【中】住  
【藏】 gnas  
【藏】 གནས་

Entry Key: 5625

【梵】 graiṣmikāvāsaḥ  
【梵】 ग्रेष्मिकावासः  
【中】春間地  
【藏】 dpyid sa  
【藏】 དཔྱིད་ས་

Entry Key: 5626

【梵】 vārṣikāvāsaḥ  
【梵】 वार्षिकावासः  
【中】夏間地  
【藏】 dbyar sa  
【藏】 དབྱར་ས་

Entry Key: 5627

【梵】 śaratkāvāsaḥ  
【梵】 शरत्कावासः  
【中】秋間地  
【藏】 ston sa  
【藏】 སྟོན་ས་

Entry Key: 5628

【梵】 haimantikāvāsaḥ  
【梵】 हैमन्तिकावासः  
【中】冬間地  
【藏】 dgun sa  
【藏】 དགུན་ས་

## 器具

Entry Key: 5630

【梵】 rathaḥ  
【梵】 रथः  
【中】車  
【藏】 shing rta

【藏】ཤིང་ར་རྩ་ཏ

Entry Key: 5631

【梵】śakaṭaḥ

【梵】शकटः

【中】車

【藏】shing rta

【藏】ཤིང་ར་རྩ་ཏ

Entry Key: 5632

【梵】akṣaḥ

【梵】अक्षः

【中】車軸

【藏】srog shing

【藏】སྒོག་ཤིང་ཤིང་ཏ

Entry Key: 5633

【梵】cakram

【梵】चक्रम्

【中】輪

【藏】phang lo

【藏】ཕང་ལོ་ཏ

Entry Key: 5634

【梵】nābhiḥ

【梵】नाभिः

【中】轂

【藏】lte ba

【藏】ལྟེ་བ་ཏ

Entry Key: 5635

【梵】araḥ

【梵】अरः

【中】輻條

【藏】rtsibs

【藏】རྩིབས་ཏ

Entry Key: 5636

【梵】nemiḥ

【梵】नेमिः

【中】車輻條

【中】車輻輳

【藏】mu khyud

【藏】མུ་ཁྱུད་ཏ

Entry Key: 5637

【梵】īṣā (īśā)

【梵】ईषा (ईशा)

【中】軸

【藏】shing rta'i mda'

【藏】ཤིང་རཱ་ཡི་མདའ་

Entry Key: 5638

【梵】raśmiḥ

【梵】रश्मिः

【中】扯絡繩

【中】絡繩

【藏】srab skyogs sam sna thag

【藏】སྐྱེལ་སྐྱོག་སམ་སྐྱེལ་སྐྱོག་ཐག་

Entry Key: 5639

【梵】yugaḥ

【梵】युगः

【中】輶

【藏】gnya' shing

【藏】གཡེ་ཤིང་

Entry Key: 5640

【梵】halaḥ

【梵】हलः

【中】耕

【中】犁

【藏】gshol lam zhing dor ram smon pa dor

【藏】གཤོལ་ལམ་ཟིང་དོར་རམ་སྐྱོན་པ་དོར་

Entry Key: 5641

【梵】haladaṇḍaḥ

【梵】हलदण्डः

【中】鐮

【中】犁把

【藏】gshol mda'

【藏】གཤོལ་མདའ་

Entry Key: 5642

【梵】halavaṃśaḥ

【梵】हलवंशः

【中】鐮

【中】犁把

【藏】gshol mda'

【藏】གཤོལ་མདའ་

Entry Key: 5643

【梵】sphālaḥ

【梵】स्फालः

【中】犁鐵

【中】犁鐮

【藏】thong lcags

【藏】ཐོང་ལུགས་

Entry Key: 5644

【梵】lāṅgalaṃ

【梵】लाङ्गलं

【中】鏵

【中】犁

【藏】gshol

【藏】གཤོལ་

Entry Key: 5645

【梵】kṛṣati

【梵】कृषति

【中】耕

【中】播

【藏】rmo'am rmed

【藏】རྒྱུ་འཕྲུལ་རྒྱུ་རྒྱུ་

## 穀物

Entry Key: 5647

【梵】rājamāṣaḥ

【梵】राजमाषः

【中】白豆

【藏】mon sran dkar ru

【藏】མོན་སྐྱུ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་

Entry Key: 5648

【梵】mudgaḥ

【梵】मुद्गः

【中】綠豆

【藏】mon sran sde'u

【藏】མོན་སྐྱུ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་

Entry Key: 5649

【梵】masūraḥ

【梵】मसूरः

【中】小豆

【藏】sran chung

【藏】སྐྱུ་ལྷ་ལྷ་

Entry Key: 5650

【梵】māṣaḥ

【梵】माषः

【中】豆類

【藏】mon sran gre'u

【藏】མོན་སྐྱུ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་

Entry Key: 5651

【梵】mukuṣṭaḥ

【梵】मुकुष्टः

【中】黑豆

【藏】mon sran nag gu

【藏】སྐྱུང་ལྷན་གྲུབ་

Entry Key: 5652

【梵】kulatthaḥ (kulāvaḥ)

【梵】कुलत्थः (कुलावः)

【中】黍豆

【藏】rgya sran

【藏】རྒྱལ་སྐྱུང་

Entry Key: 5653

【梵】vartuliḥ

【梵】वर्तुलिः

【中】豆

【藏】sran ma

【藏】སྐྱུང་མ་

Entry Key: 5654

【梵】caṇaḥ. caṇakaḥ

【梵】चणः. चणकः

【中】大豆

【藏】mon sran tsa ra

【藏】མེན་སྐྱུང་ཙ་ར་

Entry Key: 5655

【梵】tilaḥ

【梵】तिलः

【中】芝麻

【藏】ti la

【藏】ཏི་ལ་

Entry Key: 5656

【梵】śāliḥ

【梵】शालिः

【中】粳米

【中】稻

【藏】sā lu

【藏】སྐྱུ་ལུ་

Entry Key: 5657

【梵】aṇuphalāḥ (anukalāḥ)

【梵】अणुफलः (अनुकलः)

【中】菜子

【中】青穀

【藏】tsi tsi (tsi tse)

**【藏】** ཅི་འཇོག་ཅི་འཇོག་ཀྱི་འཇོག་པོ་

Entry Key: 5658

【梵】 sarṣapaḥ

【梵】 सर्षपः

### 【中】白芥子

【藏】 yungs kar

【藏】 ཡུངས་ཀྱི་རྒྱུ་

Entry Key: 5659

【梵】yavaḥ

【梵】यवः

【中】麥

【藏】 nas

【藏】ནམ་ཏ

Entry Key: 5660

【梵】 godhūmaḥ

【梵】 गोधूमः

【中】麥子

【藏】 gro

【藏】གཤམ་པ་

Entry Key: 5661

【梵】 priyaṅguh

【梵】प्रियङ्गुः

【中】穀

【藏】 khre

【藏】 四、八

Entry Key: 5662

【梵】kaṅguḥ

【梵】 कङ्गुः

【中】稷

【藏】 gzhan na angga zhes pa 'dug pa brtag

【藏】གཞན་ན་ཡུལ་གྱི་ལོ་ལྷན་པ་ལྟར་གྱི་ལོ་ལྷན་པ་

Entry Key: 5663

【梵】 taṇḍulaḥ

【梵】तण्डुलः

### 【中】水稻

【中】粳米

【藏】 'bras thug po che

【藏】འཁྲུག་པ་ལྟ་བུ་གྲོག་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5664

【梵】 rājikā

【梵】राजिका



【中】芥子  
【藏】ske tse  
【藏】སྐྱེ་ཅེ་འབྲུ་རུ་

Entry Key: 5665

【梵】atasī  
【梵】अतसी  
【中】胡麻  
【藏】zar ma  
【藏】ཟར་མ་

Entry Key: 5666

【梵】eraṇḍaḥ  
【梵】एरण्डः  
【中】伊蘭樹  
【藏】e ran da  
【藏】ཨ་རན་ད་

Entry Key: 5667

【梵】śyāmākam  
【梵】श्यामाकम्  
【中】野芝麻  
【中】野穀  
【藏】tsi tshe rgod dam khre rgod  
【藏】ཅི་ཅེ་ར་ཁོ་ད་མ་ཁ་མེ་ར་

Entry Key: 5668

【梵】vallaḥ  
【梵】वल्लः  
【中】小豆  
【藏】kha sran chung ngu  
【藏】ཁ་སྐྱ་ཆུང་ལུ་

Entry Key: 5669

【梵】kāraṇḍavaḥ  
【梵】कारण्डवः  
【中】莠  
【藏】sre da  
【藏】སྐྱེ་ཏ་

Entry Key: 5670

【梵】kodravaḥ  
【梵】कोद्रवः  
【中】菜  
【中】麻子  
【藏】tsi tshe  
【藏】ཅི་ཅེ་ཏ་

## 筵

Entry Key: 5672

【梵】mahāmahaḥ

【梵】महामहः

【中】大筵

【藏】dus ston chen po

【藏】དུས་སྟེང་ཆེན་པོ་

Entry Key: 5673

【梵】jātimahaḥ

【梵】जातिमहः

【中】生子筵

【藏】btsas ston

【藏】བཅས་སྟེང་

Entry Key: 5674

【梵】jaṭāmahaḥ

【梵】जटामहः

【中】剃頭筵

【藏】ral bu 'breg pa'i dus ston

【藏】རལ་བུ་འབྲེག་པའི་དུས་སྟེང་

Entry Key: 5675

【梵】cuḍāmahaḥ

【梵】चुडामहः

【中】頂髻筵

【藏】gtsug phud kyi dus ston

【藏】གཙུག་ཕུན་ཀྱི་དུས་སྟེང་

Entry Key: 5676

【梵】pañcavārṣikamahaḥ

【梵】पञ्चवार्षिकमहः

【中】五年筵

【中】五歲筵

【藏】lo lnga'i dus ston

【藏】ལ་ལྔ་འི་དུས་སྟེང་

Entry Key: 5677

【梵】ṣaḍvārṣikamahaḥ

【梵】षड्वार्षिकमहः

【中】六年筵

【中】六孫筵

【藏】lo drug gi dus ston

【藏】ལ་དྲུག་གི་དུས་སྟེང་

Entry Key: 5678

【梵】kuṭimahaḥ (kuṭīmahaḥ)

【梵】कुटिमहः (कुटीमहः)

【中】經堂筵

【藏】gtsug lag khang gi dus ston

【藏】གཙུག་ལག་ཁང་གི་དུས་སྟེན་

Entry Key: 5679

【梵】utsava

【梵】उत्सव

【中】喜筵

【中】慶賀

【藏】dga' ston

【藏】དགའ་སྟེན་

Entry Key: 5680

【梵】parva

【梵】पर्व

【中】七七筵

【中】節期

【中】過節

【藏】dus ston nam dus tshigs

【藏】དུས་སྟེན་ཅན་ཅམ་དུས་ཚིགས་

## 飲食

Entry Key: 5682

【梵】ghṛtam

【梵】घृतम्

【中】酥油

【中】油

【藏】mar

【藏】མར་

Entry Key: 5683

【梵】sarpirmaṇḍaḥ

【梵】सर्पिर्मण्डः

【中】醍醐

【藏】mar gyi snying khu

【藏】མར་གྱི་སྙིང་ཁུ་

Entry Key: 5684

【梵】navanītam

【梵】नवनीतम्

【中】酥油

【藏】mar sar

【藏】མར་སར་

Entry Key: 5685

【梵】kṣīram

【梵】क्षीरम्

【中】乳  
【藏】 'o ma  
【藏】 འོ་མ་

Entry Key: 5686

【梵】 dadhi  
【梵】 दधि  
【中】酪  
【藏】 zho  
【藏】 རྩ་

Entry Key: 5687

【梵】 gholam  
【梵】 घोलम्  
【中】酪漿  
【藏】 da ra  
【藏】 ད་ར་

Entry Key: 5689

【梵】 annam  
【梵】 अन्नम्  
【中】喫食  
【中】食  
【中】喫物  
【藏】 zas sam bza' ba  
【藏】 ཟས་སམ་བཟ་བ་

Entry Key: 5690

【梵】 pānam  
【梵】 पानम्  
【中】渴飲  
【藏】 skom mam btung ba  
【藏】 སྐྱུ་མམ་བཏུང་བ་

Entry Key: 5691

【梵】 kilāṭaḥ (kīlālam. kilāḍaḥ)  
【梵】 किलाटः (कीलालम्. किलाडः)  
【中】汁  
【藏】 chur ba  
【藏】 ཇུ་ར་

Entry Key: 5692

【梵】 pīyūṣam  
【梵】 पीयूषम्  
【中】精乳  
【中】初乳  
【中】甘露  
【藏】 spri

【藏】སྤྲུང་ཆུ་

Entry Key: 5693

【梵】dadhimaṇḍaḥ

【梵】दधिमण्डः

【中】酪水

【藏】zho kha chu

【藏】འཇམ་ཁ་ཆུ་

Entry Key: 5694

【梵】ādrakam

【梵】आर्द्रकम्

【中】菜薑

【中】薑

【藏】sge'u gsher

【藏】སྒེ་ཁ་གྲུ་གཤེན་

Entry Key: 5695

【梵】ikṣuḥ

【梵】इक्षुः

【中】豆菜

【中】甘蔗

【藏】bu ram shing (bur shing)

【藏】བུ་རམ་ཤིང་(བུ་རམ་ཤིང་)

Entry Key: 5696

【梵】guḍaḥ

【梵】गुडः

【中】黑糖

【藏】bu ram

【藏】བུ་རམ་

Entry Key: 5697

【梵】saktuḥ

【梵】सक्तुः

【中】麵

【藏】phye

【藏】ཕེ་

Entry Key: 5698

【梵】kaṇikaḥ

【梵】कणिकः

【中】白麵

【藏】bag phye

【藏】བག་ཕེ་

Entry Key: 5699

【梵】laḍḍukam

【梵】 लड्डुकम्  
【中】 飯丸子  
【藏】 la tu  
【藏】 ལ་ཏུ་

Entry Key: 5700

【梵】 maṇḍaḥ  
【梵】 मण्डः  
【中】 汁  
【中】 餅  
【藏】 khur ba  
【藏】 ཁུར་བ་

Entry Key: 5701

【梵】 peyaḥ  
【梵】 पेयः  
【中】 麵  
【中】 飯  
【藏】 thug pa  
【藏】 ཐུག་པ་

Entry Key: 5702

【梵】 pejaḥ  
【梵】 पेजः  
【中】 麵  
【中】 飯  
【藏】 thug pa  
【藏】 ཐུག་པ་

Entry Key: 5703

【梵】 lavaṅga  
【梵】 लवंग  
【中】 丁香  
【藏】 thug pa  
【藏】 ཐུག་པ་

Entry Key: 5704

【梵】 vyañjanam  
【梵】 व्यञ्जनम्  
【中】 菜  
【藏】 tshod ma  
【藏】 མོད་མ་

Entry Key: 5705

【梵】 sūpaḥ  
【梵】 सूपः  
【中】 豆菜  
【藏】 sran tshod

【藏】སྤྲུལ་ཆེ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5706

【梵】kṛsarah (kṛśarah)

【梵】कृसरः (कृशरः)

【中】和合麵

【中】雜飯

【藏】sbyar thug

【藏】སྤྲུལ་རྩ་བུ་གྲུ་

Entry Key: 5707

【梵】vesavārah (veṣacārah)

【梵】वेसवारः (वेषचारः)

【中】諸辛

【藏】spod

【藏】སྤྲུལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5708

【梵】parivyayaḥ

【梵】परिव्ययः

【中】諸辛

【藏】spod

【藏】སྤྲུལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5709

【梵】lavaṇam

【梵】लवणम्

【中】鹹

【藏】lan tshwa

【藏】ལན་མེ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5710

【梵】śuṇṭhī

【梵】शुण्ठी

【中】乾薑

【藏】sga

【藏】སྤྲུལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5711

【梵】amlaḥ

【梵】अम्लः

【中】酸

【藏】sgyur po

【藏】སྤྲུལ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 5712

【梵】cukram

【梵】चुक्रम्

【中】鹽  
【藏】tshwa  
【藏】ཚྱེ་ལྔ་

Entry Key: 5713  
【梵】śulukah. sulukah  
【梵】शुलुकः. सुलुकः  
【中】鹽  
【藏】tshwa  
【藏】ཚྱེ་ལྔ་

Entry Key: 5714  
【梵】dāḍimam  
【梵】दाडिमम्  
【中】果子  
【藏】se'u  
【藏】སེ་འུ་

Entry Key: 5715  
【梵】drākṣā  
【梵】द्राक्षा  
【中】葡萄  
【藏】rgun 'brum  
【藏】རྒྱུན་ཀླུང་འབྲུག་

Entry Key: 5716  
【梵】pakvarasaḥ  
【梵】पक्वरसः  
【中】暖酪  
【藏】dron zho  
【藏】དྲོན་ཞོ་

Entry Key: 5717  
【梵】drākṣapānakam  
【梵】द्राक्षपानकम्  
【中】葡萄酒汁  
【藏】rgun chu  
【藏】རྒྱུན་ཆུ་

Entry Key: 5718  
【梵】mṛdvikā (mṛdvikā)  
【梵】मृद्वीका (मृद्विका)  
【中】葡萄酒  
【藏】rgun chang  
【藏】རྒྱུན་ཆང་

Entry Key: 5719  
【梵】surā



【梵】सुरा  
【中】穀酒  
【藏】'bru'i chang  
【藏】འབྲུ་ཅིང་ཆང་

Entry Key: 5720

【梵】maireyam  
【梵】मैरेयम्  
【中】調和酒  
【藏】sbyar ba'i chang  
【藏】སྔ་པ་པ་འཇུག་ཆང་

Entry Key: 5721

【梵】śīdhuḥ (cakram)  
【梵】शीधुः (चक्रम्)  
【中】甘蔗酒  
【藏】bu ram chang  
【藏】བུ་རམ་ཆང་

Entry Key: 5722

【梵】kāñjika (kāñcikā. lañjikā)  
【梵】काञ्जिक (काञ्जिका. लञ्जिका)  
【中】黃酒  
【藏】rtsab mo  
【藏】རུ་བ་མོ་

Entry Key: 5723

【梵】kiṇvam (kiṇṭham. kiñcam. kiṇṇam)  
【梵】किण्वम् (किण्ठम्. किञ्चम्. किण्णम्)  
【中】麴  
【藏】phabs  
【藏】ཕབས་

Entry Key: 5724

【梵】snigdhaḥ  
【梵】स्निग्धः  
【中】油  
【藏】snum pa  
【藏】སྦྲུལ་པ་

Entry Key: 5725

【梵】mākṣikam  
【梵】माक्षिकम्  
【中】蜜  
【藏】sbrang rtsi  
【藏】སྔ་རང་རྩི་

Entry Key: 5726

【梵】madhu  
【梵】मधु  
【中】蜜  
【藏】sbrang rtsi  
【藏】སྤྲང་རྩི་རྩི་མོ་

Entry Key: 5727

【梵】bhrāmaram  
【梵】भ्रामरम्  
【中】蜂蜜  
【藏】bung ba'i sbrang rtsi  
【藏】བུང་བའི་སྤྲང་རྩི་རྩི་མོ་

Entry Key: 5728

【梵】kṣaudraṃ madhu  
【梵】क्षौद्रं मधु  
【中】蜂蜜  
【藏】sbrang bu'i sbrang rtsi  
【藏】སྤྲང་བུའི་སྤྲང་རྩི་རྩི་མོ་

Entry Key: 5729

【梵】aneḍakam  
【梵】अनेडकम्  
【中】熬蜜  
【中】生蜜  
【藏】sbrang rtsi ma skol ba  
【藏】སྤྲང་རྩི་རྩི་མོ་མ་སྐོལ་བ་

Entry Key: 5730

【梵】āluḥ  
【梵】आलुः  
【中】木那地辛菜  
【藏】mon pa'i do ba  
【藏】མོན་པའི་དོ་བ་

Entry Key: 5731

【梵】laśunaḥ (laśūnam)  
【梵】लशुनः (लशूनम्)  
【中】蒜  
【藏】skog skya'am byi sku  
【藏】སྐོག་སྐམ་པ་བའི་སྐུ་

Entry Key: 5732

【梵】latārkaḥ (latā+arka)  
【梵】लतार्कः (लता+अर्क)  
【中】葱  
【藏】me mo'am sgre'u  
【藏】མེ་མོ་མ་སྐུ་ལྷེ་ལྷེ་

Entry Key: 5733

【梵】 gr̥ñjanakam

【梵】 गृञ्जनकम्

【中】 韭

【藏】 ke'u

【藏】 ཀེ་ཁུ་

Entry Key: 5734

【梵】 palāṇḍuh

【梵】 पलाण्डुः

【中】 小根菜

【藏】 skun dong

【藏】 སུམ་རྩ་དོང་

Entry Key: 5735

【梵】 rājikā

【梵】 राजिका

【中】 芥子

【藏】 ske tshe

【藏】 སུམ་ཅེ་

Entry Key: 5736

【梵】 guggulāḥ

【梵】 गुग्गुलः

【中】 蔓菁

【藏】 yung ma

【藏】 ཡུང་མ་

Entry Key: 5737

【梵】 vahuriḥ

【梵】 वहुरिः

【中】 香

【中】 炒米

【藏】 yos

【藏】 ཡོས་

Entry Key: 5738

【梵】 cānāḥ

【梵】 चानाः

【中】 香

【中】 炒米

【藏】 yos

【藏】 ཡོས་

Entry Key: 5739

【梵】 lājāḥ

【梵】 लाजाः

【中】 香穀

【中】炒粳米  
【藏】'bras yos  
【藏】འབྲས་སྡུག་པ་སྡུག་

Entry Key: 5740  
【梵】kaṇā  
【梵】कणा  
【中】米齋  
【藏】gzegs ma  
【藏】གཟེགས་མ་

Entry Key: 5741  
【梵】tuṣaḥ  
【梵】तुषः  
【中】麩子  
【藏】phub ma  
【藏】ཕུབ་མ་

Entry Key: 5742  
【梵】busaḥ  
【梵】बुसः  
【中】糠  
【藏】sbun pa  
【藏】སྤུབ་པ་

Entry Key: 5743  
【梵】kiṃśāruḥ  
【梵】किंशारुः  
【中】麥芒  
【藏】gra ma  
【藏】གྲ་མ་

Entry Key: 5744  
【梵】śūkaḥ  
【梵】शूकः  
【中】麥芒  
【藏】gra ma  
【藏】གྲ་མ་

Entry Key: 5745  
【梵】mañjarī  
【梵】मञ्जरी  
【中】穗  
【藏】snye ma'am dog pa  
【藏】སྟེང་མ་འཇམ་དོག་པ་

Entry Key: 5746  
【梵】apūpaḥ

【梵】 अपूपः  
【中】 煤食  
【藏】 snum khur  
【藏】 སྒུམ་ཁུར་

Entry Key: 5747

【梵】 kulmāṣaḥ (kulmāsaḥ)  
【梵】 कुल्माषः (कुल्मासः)  
【中】 溫麵  
【藏】 zan dron  
【藏】 ཟན་དྲོན་

Entry Key: 5748

【梵】 trapaṣam  
【梵】 त्रपुषम्  
【中】 胡瓜  
【藏】 ga gon  
【藏】 ག་གོན་

Entry Key: 5749

【梵】 karkaṭikā  
【梵】 कर्कटिका  
【中】 胡瓜王  
【藏】 rgyal mo ga gon  
【藏】 རྒྱལ་མོ་ག་གོན་

Entry Key: 5750

【梵】 ālābūḥ  
【梵】 आलाबूः  
【中】 葫蘆  
【藏】 ku ba  
【藏】 ཀུ་བ་

Entry Key: 5751

【梵】 odanaḥ  
【梵】 ओदनः  
【中】 飯  
【藏】 'bras zan  
【藏】 འབྲས་ཟན་

Entry Key: 5752

【梵】 bhaktam  
【梵】 भक्तम्  
【中】 餅  
【藏】 'bras zan  
【藏】 འབྲས་ཟན་

Entry Key: 5753

【梵】 tarpaṇam

【梵】 तर्पणम्

【中】 飯

【藏】 skyo ma

【藏】 སྐལ་མ་

Entry Key: 5754

【梵】 yavāgūḥ

【梵】 यवागूः

【中】 麋

【藏】 thug pa

【藏】 ཐུག་པ་

Entry Key: 5755

【梵】 manthā

【梵】 मन्था

【中】 麵子

【中】 碎塊

【藏】 phye ma'am 'dag gu

【藏】 ཕྱེ་མ་འཇམ་འདག་གུ

Entry Key: 5756

【梵】 pāyasam

【梵】 पायसम्

【中】 酥粥

【藏】 'o thug

【藏】 འོ་ཐུག་

Entry Key: 5757

【梵】 pāñcamikam

【梵】 पाञ्चमिकम्

【中】 五分筵

【中】 五筵

【藏】 lnga ston

【藏】 ལྒ་སྟན་

Entry Key: 5758

【梵】 aṣṭamikam

【梵】 अष्टमिकम्

【中】 八分筵

【中】 八筵

【藏】 brgyad ston

【藏】 བརྒྱད་སྟན་

Entry Key: 5759

【梵】 cāturdaśīkam

【梵】 चातुर्दशिकम्

【中】 十四筵

【藏】 bcu bzhi ston

【藏】 བཅུ་པ་བཞི་པ་སྟེན་པ་

Entry Key: 5760

【梵】 pāñcadaśikam

【梵】 पाञ्चदशिकम्

【中】 望筵

【藏】 nya ston

【藏】 ཉ་པ་སྟེན་པ་

Entry Key: 5761

【梵】 utsavaḥ (atasava)

【梵】 उत्सवः (अतसव)

【中】 宴

【藏】 ston mo

【藏】 སྟེན་པ་མཇུག་པ་

Entry Key: 5762

【梵】 naityakam

【梵】 नैत्यकम्

【中】 常例供食

【藏】 rtag re 'khor

【藏】 རྟེན་པ་རེ་ལོ་འཁོར་པ་

Entry Key: 5763

【梵】 nimantraṇakam

【梵】 निमन्त्रणकम्

【中】 請客

【藏】 mgron du bos pa

【藏】 མགོན་དུ་བོས་པ་

Entry Key: 5764

【梵】 autpātikam (autpatikam)

【梵】 औत्पातिकम् (औत्पतिकम्)

【中】 現請客

【藏】 'phral la bos pa

【藏】 འཕྲུལ་པ་ལ་བོས་པ་

Entry Key: 5765

【梵】 utpiṇḍam

【梵】 उत्पिण्डम्

【中】 合

【中】 拌

【藏】 sbags pa'am nos pa

【藏】 སྒྲུབ་པ་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 5766

【梵】 ālopaḥ (alaupaḥ)

【梵】 आलोपः (अलौपः)

【中】搏  
【藏】kham  
【藏】ཁམ་

Entry Key: 5767  
【梵】bālamūlam  
【梵】बालमूलम्  
【中】嫩蘿蔔  
【藏】la phug gsar pa'am gzhon nu  
【藏】ལ་ཕུག་གསར་པ་འམ་གཞུ་ན་ལུ་

Entry Key: 5768  
【梵】mahāmūlam  
【梵】महामूलम्  
【中】大蘿蔔  
【藏】la phug nar son pa'am chen po  
【藏】ལ་ཕུག་ནར་ས་ན་པ་འམ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 5769  
【梵】piṇḍāluḥ(piṇḍaluḥ)  
【梵】पिण्डालुः(पिण्डलुः)  
【中】辛菜根  
【藏】do ba'i rdog ma  
【藏】དོ་བའི་རད་མ་

Entry Key: 5770  
【梵】maṇḍaḥ  
【梵】मण्डः  
【中】汁  
【中】餅  
【藏】khur skya  
【藏】ཁུར་སྐྱལ་

## 藥品

Entry Key: 5772  
【梵】oṣadhiḥ  
【梵】ओषधिः  
【中】藥  
【藏】sman  
【藏】སྦྲུ་ན་

Entry Key: 5773  
【梵】bhaiṣajyam  
【梵】भैषज्यम्  
【中】味  
【藏】rtsi  
【藏】རྩི་



Entry Key: 5774

【梵】amṛtam

【梵】अमृतम्

【中】甘露

【藏】bdud rtsi

【藏】བདུད་རྩི་ལྗང་པ་

Entry Key: 5775

【梵】sudhā

【梵】सुधा

【中】甘露

【藏】bdud rtsi

【藏】བདུད་རྩི་ལྗང་པ་

Entry Key: 5776

【梵】rasāyanam (rasa+ayana)

【梵】रसायनम् (रस+अयन)

【中】取味

【中】金丹

【藏】bcud kyi len

【藏】བཅུད་ཀྱི་ལྷན་པ་

Entry Key: 5777

【梵】sūkṣmailā (sūkṣma+elā)

【梵】सूक्ष्मैला (सूक्ष्म+एला)

【中】宿砂

【藏】sug smel

【藏】སུག་སྨྱེ་ལྗང་པ་

Entry Key: 5778

【梵】srotāñjanam

【梵】स्रोताञ्जनम्

【中】長石

【中】理石

【藏】lig bu mig

【藏】ལིག་བུ་མིག་པ་

Entry Key: 5779

【梵】gandhamāṃsī (gandhamāsī)

【梵】गन्धमांसी (गन्धमासी)

【中】甘松

【藏】spang spos

【藏】སྤྲུང་སྤྲུང་པ་

Entry Key: 5780

【梵】āmlavetasah

【梵】आम्लवेतसः

【中】酸果膏

【藏】star bu

【藏】སྟར་བུ་

Entry Key: 5781

【梵】agastiharītakī

【梵】अगस्तिहरीतकी

【中】阿伽陀

【中】普去

【中】圓藥

【藏】a gas

【藏】ཨ་གས་

Entry Key: 5782

【梵】gokṣurakaḥ

【梵】गोक्षुरकः

【中】陵角

【藏】gze ma

【藏】གཙེ་མ་

Entry Key: 5783

【梵】ayaskāntaḥ

【梵】अयस्कान्तः

【中】吸鐵石

【藏】khab long

【藏】ཁམ་ལོང་

Entry Key: 5784

【梵】śailodakam

【梵】शैलोदकम्

【中】寒水石汁

【藏】gcong zhi'i chu

【藏】གཅོང་ཞི་ཅུ་

Entry Key: 5785

【梵】tailam

【梵】तैलम्

【中】油

【藏】'bru mar

【藏】འབྲུ་མར་

Entry Key: 5786

【梵】kaṭukatailam

【梵】कटुकतैलम्

【中】芥子油

【藏】yungs mar

【藏】ཡུང་མར་

Entry Key: 5787

【梵】 tālīśah  
【梵】 तालीशः  
【中】 達子香  
【藏】 bal bu  
【藏】 བལ་བུ་

Entry Key: 5788

【梵】 śarkarā  
【梵】 शर्करा  
【中】 糖  
【藏】 li kha ra  
【藏】 ལི་ཁ་ར་

Entry Key: 5789

【梵】 gorocanā  
【梵】 गौरोचना  
【中】 牛黃  
【藏】 'gi hang  
【藏】 འགྲི་ཁང་

Entry Key: 5790

【梵】 vaṃśarocanā  
【梵】 वंशरोचना  
【中】 竹笋  
【藏】 smig rkang  
【藏】 སྨྲི་གར་ཁང་

Entry Key: 5791

【梵】 tagaram  
【梵】 तगरम्  
【中】 格香  
【中】 條香  
【藏】 rgya spos  
【藏】 རྒྱ་སྤོས་

Entry Key: 5792

【梵】 nāgaram  
【梵】 नागरम्  
【中】 千薑  
【藏】 le dong ra  
【藏】 ལེ་དོང་ར་

Entry Key: 5793

【梵】 śuṇṭhī  
【梵】 शुण्ठी  
【中】 薑  
【藏】 bca' sga  
【藏】 བཅའ་སྒ་

Entry Key: 5794

【梵】pippalī

【梵】पिप्पली

【中】萆撥

【藏】pi pi ling

【藏】པིཔིལིང་

Entry Key: 5795

【梵】maricam

【梵】मरिचम्

【中】胡椒

【藏】na le sham

【藏】ནལེཤམ་

Entry Key: 5796

【梵】vāheḍaḥ (mahedaḥ)

【梵】वहेडः (महेदः)

【中】川鍊

【藏】ba ru ra

【藏】བརུར་

Entry Key: 5797

【梵】vibhīṭakam

【梵】विभीतकम्

【中】川鍊

【藏】ba ru ra

【藏】བརུར་

Entry Key: 5798

【梵】hārītakī

【梵】हारीतकी

【中】柯子

【藏】a ru ra

【藏】ཨརུར་

Entry Key: 5799

【梵】āmalakam

【梵】आमलकम्

【中】山查

【中】餘甘子

【藏】skyu ru ra

【藏】སྐུལ་རུར་

Entry Key: 5800

【梵】ajāṇī (ajaji)

【梵】अजाजी (अजजि)

【中】小回香

【藏】go snyod

【藏】གཙོ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 5801

【梵】jīrakam. jīraṅkaḥ

【梵】जीरकम्. जीरङ्कः

【中】只蘭伽

【藏】tha be

【藏】ཐ་བེ་པ་

Entry Key: 5802

【梵】yaṣṭīmadhu. yaṣṭīmadhu

【梵】यष्टीमधु. यष्टिमधु

【中】甘草

【藏】shing mngar

【藏】ཤིང་མངར་པ་

Entry Key: 5803

【梵】kuṣṭham

【梵】कुष्ठम्

【中】廣木香

【藏】ru rta

【藏】རུ་རྟ་པ་

Entry Key: 5804

【梵】pohalam. popphalam

【梵】पोहलम्. पोप्फलम्

【中】木腰子

【藏】gla gor zho sha

【藏】གླ་གོར་ཞོ་ཤ་པ་

Entry Key: 5805

【梵】pūgaphalam

【梵】पूगफलम्

【中】木腰子

【藏】gla gor zho sha

【藏】གླ་གོར་ཞོ་ཤ་པ་

Entry Key: 5806

【梵】tvak. tvacaḥ

【梵】त्वक्. त्वचः

【中】肉桂

【藏】shing tshwa

【藏】ཤིང་མཁྲ་པ་

Entry Key: 5807

【梵】nāgaraṅgaḥ

【梵】नागरङ्गः

【中】梅

【中】 橘子  
【藏】 skyur rtsi  
【藏】 སྐུར་རྩི་རྩི་ལྗོངས་

Entry Key: 5808

【梵】 jambīram. jambhīram (jambīrah. jambhīrah)  
【梵】 जम्बीरम्. जम्भीरम् (जम्बीरः. जम्भीरः)  
【中】 天梅子  
【中】 柑子  
【藏】 skyur rtsi chen po  
【藏】 སྐུར་རྩི་ལྗོངས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 5809

【梵】 badaraphalam  
【梵】 बदरफलम्  
【中】 仁子柏  
【中】 棗核  
【藏】 rgya shug gi 'bru  
【藏】 རྒྱ་ཤུག་གི་འབྲུ་

Entry Key: 5810

【梵】 mātūluṅgam (mātuluṅgam)  
【梵】 मातुलुङ्गम् (मातुलुङ्गम्)  
【中】 磨獨龍伽  
【中】 紫白冬青子  
【藏】 ba lung kha lung  
【藏】 བ་ལུང་ཁ་ལུང་

Entry Key: 5811

【梵】 jātiphalam  
【梵】 जातिफलम्  
【中】 香王  
【中】 肉寇  
【藏】 spos kyi rgyal po'am lig shi ber  
【藏】 སྤྲོ་མཁའ་ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་

Entry Key: 5812

【梵】 vacā  
【梵】 वचा  
【中】 菖蒲  
【藏】 shu dag  
【藏】 ཤུ་དག་

Entry Key: 5813

【梵】 lavaṅgam  
【梵】 लवङ्गम्  
【中】 丁香  
【藏】 le shi

【藏】ལ་ཏ་ཤེ་ཏ་

Entry Key: 5814

【梵】jaḍuvāra (jadupāra. jatuvāra)

【梵】जडुवार (जदुपार. जतुवार)

【中】闍土和羅

【藏】zur ba

【藏】ཟུར་བ་

Entry Key: 5816

【梵】ciratiktā (ciratatiktam. cirātikam. ciratiktam)

【梵】चिरतिक्ता (चिरततिक्तम्. चिरातिकम्. चिरतिक्तम्)

【中】鵝食

【藏】rtsa mkhris

【藏】རྩ་མཁྲིས་

Entry Key: 5817

【梵】mustam. mustah

【梵】मुस्तम्. मुस्तः

【中】香附子

【藏】gla sgang

【藏】གླ་སྐང་

Entry Key: 5818

【梵】bhadramustah

【梵】भद्रमुस्तह्

【中】蘇子

【藏】'bras khang

【藏】འབྲས་ཀམ་

Entry Key: 5819

【梵】viṣam

【梵】विषम्

【中】箭毒

【藏】mda' dug

【藏】མདའ་དུག་

Entry Key: 5820

【梵】nirviṣī (nirviśī)

【梵】निर्विषी (निर्विशी)

【中】川烏

【中】烏頭

【藏】bong nga nag po

【藏】བོང་ང་ལ་པོ་

Entry Key: 5821

【梵】ativiṣam

【梵】अतिविषम्

【中】麥冬  
【藏】 bong nga dkar po  
【藏】 བོང་ང་དྲཀ་པོ་

Entry Key: 5822  
【梵】 prativiṣam  
【梵】 प्रतिविषम्  
【中】 川烏  
【藏】 bong nga dmar po (hab shang tse'u)  
【藏】 བོང་ང་དམ་པོ་(ཧ་བ་ཤང་ཙེ་ལུ་)

Entry Key: 5823  
【梵】 indrahastah (indrahastā)  
【梵】 इन्द्रहस्तः (इन्द्रहस्ता)  
【中】 仙人掌  
【藏】 dbang po'i lag pa  
【藏】 དབང་པོའི་ལག་པ་

Entry Key: 5824  
【梵】 valo moṭa (moḍa. moḍha)  
【梵】 वलो मोट (मोड. मोढ)  
【中】 黃蓮  
【藏】 myang rtsi sbras  
【藏】 མཇུང་རྩི་སྤྱོད་

Entry Key: 5825  
【梵】 śilājatuh  
【梵】 शिलाजतुः  
【中】 五靈脂  
【藏】 brag zhun  
【藏】 བརྒ་ཞུན་

Entry Key: 5826  
【梵】 āragbadhah (aragbadhah)  
【梵】 आरग्वधः (अरग्वधः)  
【中】 牙皂  
【藏】 dong ka  
【藏】 དོང་ཀ་

Entry Key: 5827  
【梵】 karṇikārah  
【梵】 कर्णिकारः  
【中】 牙皂  
【藏】 dong ka  
【藏】 དོང་ཀ་

Entry Key: 5828  
【梵】 rājavṛkṣah



【梵】 राजवृक्षः  
【中】 牙皂  
【藏】 dong ka  
【藏】 རོང་ཀ་

Entry Key: 5829

【梵】 puṣpakāsīsam  
【梵】 पुष्पकासीसम्  
【中】 黑礬  
【藏】 nag tshur  
【藏】 ནག་ཚུར་

Entry Key: 5830

【梵】 kāyūśam (kāpuśam. kayūsam)  
【梵】 कायुशम् (कापुशम्. कयूसम्)  
【中】 黑礬  
【藏】 nag tshur  
【藏】 ནག་ཚུར་

Entry Key: 5831

【梵】 rauhiṇī (rohiṇī)  
【梵】 रौहिणी (रोहिणी)  
【中】 麝香  
【中】 胡蓮  
【藏】 sbor bu tse shel  
【藏】 སྔ་བུ་ཙེ་ཤེལ་

Entry Key: 5832

【梵】 kastūrikāṇḍam  
【梵】 कस्तूरिकाण्डम्  
【中】 片腦  
【中】 麝  
【藏】 gla rtsi  
【藏】 གལ་རུ་ཅི་

Entry Key: 5833

【梵】 mṛgamadaḥ  
【梵】 मृगमदः  
【中】 麝香  
【藏】 gla rtsi  
【藏】 གལ་རུ་ཅི་

Entry Key: 5834

【梵】 karpūram  
【梵】 कर्पूरम्  
【中】 樟腦  
【藏】 ga bur  
【藏】 ག་བུར་

Entry Key: 5835

【梵】sarpiḥ

【梵】सर्पिः

【中】熟酥

【藏】mar gsar

【藏】མར་གསར་

Entry Key: 5836

【梵】madhu

【梵】मधु

【中】蜜

【藏】sbrang rtsi

【藏】སྤྲང་རྩི་

Entry Key: 5837

【梵】phaṇitam

【梵】फणितम्

【中】糖霜

【藏】bu ram gyi lbu ba

【藏】བུ་རམ་གྱི་ལུ་བ་

Entry Key: 5838

【梵】khaṇḍam

【梵】खण्डम्

【中】糖

【藏】hwags

【藏】ཧཱགས་

Entry Key: 5839

【梵】gaṇḍabhaiṣajyam (daṇḍabhaiṣajyam)

【梵】गण्डभैषज्यम् (दण्डभैषज्यम्)

【中】木種藥

【藏】sdong bu'i sman

【藏】སྤོང་བུའི་སྨན་

## 衣服

Entry Key: 5840

【梵】vastranāmāni

【梵】वस्त्रनामानि

【中】衣服名目

【藏】gos kyi ming la

【藏】གོས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 5841

【梵】kholam (kholā)

【梵】खोलम् (खोला)

【中】冠  
【藏】zhwa  
【藏】ཞམ་

Entry Key: 5842  
【梵】śiroveṣṭanam  
【梵】शिरोवेष्टनम्  
【中】額  
【中】巾  
【藏】thod  
【藏】བོད་

Entry Key: 5843  
【梵】celam  
【梵】चेलम्  
【中】布衣  
【藏】ras gos  
【藏】རས་གོས་

Entry Key: 5844  
【梵】carmacolah (carmacala)  
【梵】चर्मचोलः (चर्मचल)  
【中】皮襖  
【藏】slog pa  
【藏】སྒྲ་གཏམ་

Entry Key: 5845  
【梵】colah  
【梵】चोलः  
【中】袍  
【藏】ber ram ral gu  
【藏】བེར་རམ་རལ་གུ་

Entry Key: 5846  
【梵】vastram  
【梵】वस्त्रम्  
【中】布  
【中】衣  
【藏】ras sam gos  
【藏】རས་སམ་གོས་

Entry Key: 5847  
【梵】ardhacolah  
【梵】अर्धचोलः  
【中】上身  
【中】褂子  
【藏】stod kor  
【藏】སྟོད་ཀོར་

Entry Key: 5848

【梵】 lambanam

【梵】 लम्बनम्

【中】 褶子

【藏】 sham bu

【藏】 ཤམ་བུ་

Entry Key: 5849

【梵】 saṁthaṇā (sunthaṇā)

【梵】 संथणा (सुन्थणा)

【中】 褲子

【藏】 dor ma

【藏】 དོར་མ་

Entry Key: 5850

【梵】 kaupīnam (kopīnam)

【梵】 कौपीनम् (कोपीनम्)

【中】 圍腰子

【藏】 pa char

【藏】 པ་ཆར་

Entry Key: 5851

【梵】 kacchāṭikā

【梵】 कच्छाटिका

【中】 帶

【藏】 ske rags

【藏】 སྐྱེ་རགས་

Entry Key: 5852

【梵】 baddhakakṣyaḥ

【梵】 बद्धकक्ष्यः

【中】 繫腰

【中】 緊纏

【藏】 bcings pa'am 'doms dkris bsdams pa

【藏】 བཅོངས་པ་འམ་འདོམས་དྲུག་ཅིས་བསྟན་མས་པ་

Entry Key: 5853

【梵】 calanikaḥ

【梵】 चलनिकः

【中】 短裪褱

【藏】 dor thung

【藏】 དོར་ཐུང་

Entry Key: 5854

【梵】 kacchāhāra (kacāhara. kacchohāra)

【梵】 कच्छाहार (कचाहर. कच्छोहार)

【中】 繫腰

【中】 束帶

【藏】ske rags pho gu can

【藏】སྐྱེ་ཁགས་པོ་གུ་ཅན་

Entry Key: 5855

【梵】kāyabandhanam

【梵】कायबन्धनम्

【中】繫腰

【中】帶

【藏】ske rags (ska rags)

【藏】སྐྱེ་ཁགས་(སྐྱེ་ཁགས་)

Entry Key: 5856

【梵】upānaṭ (upānaḥ)

【梵】उपानट् (उपानः)

【中】靴

【藏】lham

【藏】ལྷ་མ་

Entry Key: 5857

【梵】pādukā

【梵】पादुका

【中】鞋

【藏】mchil lham

【藏】མཆིལ་ལྷ་མ་

Entry Key: 5858

【梵】śayanāsanam

【梵】शयनासनम्

【中】臥具

【藏】mal cha'am mal stan

【藏】མལ་ཅཱ་མ་མལ་སྐྱེ་ན་

Entry Key: 5859

【梵】kambalaḥ

【梵】कम्बलः

【中】褐子

【中】氍毹

【藏】la ba'am snam bu

【藏】ལ་བཱ་མ་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 5860

【梵】sthūlakambalaḥ

【梵】स्थूलकम्बलः

【中】大毛氍毹

【藏】kla ma

【藏】ཀླ་མ་

Entry Key: 5861

【梵】kocavaḥ  
【梵】कोचवः  
【中】褐子  
【藏】la ba  
【藏】ལ་བ་

Entry Key: 5862

【梵】namataḥ  
【梵】नमतः  
【中】𩑦  
【藏】'phying ba  
【藏】འཕྱིང་བ་

Entry Key: 5863

【梵】kapāpikā (kaṣāyikā)  
【梵】कपापिका (कषायिका)  
【中】𦵏𦵏  
【藏】'phying pa  
【藏】འཕྱིང་པ་

Entry Key: 5864

【梵】paṭaḥ  
【梵】पटः  
【中】褐子  
【藏】snam bu  
【藏】སྐྱམ་བུ་

Entry Key: 5865

【梵】netram  
【梵】नेत्रम्  
【中】絹  
【藏】dar  
【藏】དར་

Entry Key: 5866

【梵】pṛṅgaḥ (brīṅgaḥ)  
【梵】पृङ्गः (ब्रिङ्गः)  
【中】綵絹  
【藏】dar ri mo can  
【藏】དར་རི་མོ་གན་

Entry Key: 5867

【梵】paṭṭaḥ  
【梵】पट्टः  
【中】絹疋  
【藏】dar yug  
【藏】དར་ཡུག་

Entry Key: 5868

【梵】 citrapaṭaḥ

【梵】 चित्रपटः

【中】 片金

【中】 錦

【藏】 za 'ug

【藏】 ཟ་འུག་

Entry Key: 5869

【梵】 stavaraḥ

【梵】 स्तवरः

【中】 片金

【中】 錦

【藏】 za 'ug

【藏】 ཟ་འུག་

Entry Key: 5870

【梵】 kacaḥ

【梵】 कचः

【中】 綿

【中】 生綿

【藏】 srin bal

【藏】 སྤྲོན་བལ་

Entry Key: 5871

【梵】 vakkali

【梵】 वक्कलि

【中】 綿花

【藏】 bag le ba

【藏】 བག་ལེ་བ་

Entry Key: 5872

【梵】 śaṭakam (śaṭakam)

【梵】 शाटकम् (शटकम्)

【中】 布

【藏】 ras

【藏】 རས་

Entry Key: 5873

【梵】 paṭī

【梵】 पटी

【中】 布片

【藏】 be'u ras

【藏】 བེ་འུ་རས་

Entry Key: 5874

【梵】 tūlapaṭikā

【梵】 तूलपटिका

【中】 綿布

【藏】 be'u ras

【藏】 བེ་འུ་ར་ས་

Entry Key: 5875

【梵】 veṣṭakam

【梵】 वेष्टकम्

【中】 葛布

【藏】 seng ras

【藏】 སེང་ར་ས་

Entry Key: 5876

【梵】 dūṣyam

【梵】 दूष्यम्

【中】 細布

【藏】 ras bcos bu

【藏】 ར་ས་བཅོས་བུ་

Entry Key: 5877

【梵】 sūtram

【梵】 सूत्रम्

【中】 線

【藏】 skud pa

【藏】 སུ་པ་

Entry Key: 5878

【梵】 vānam

【梵】 वानम्

【中】 織得

【藏】 thag ran

【藏】 ཐག་ར་

Entry Key: 5879

【梵】 kācalindikam

【梵】 काचलिन्दिकम्

【中】 細錦衣

【中】 迦遮鄰地

【藏】 kā tsa lin da'i gos

【藏】 ཀ་ཙ་ལིན་དཱ་གོས་

Entry Key: 5880

【梵】 avaśyāyapaṭṭaḥ(apaśyāyapaṭaḥ)

【梵】 अवश्यायपट्टः (अपश्यायपटः)

【中】 絹羅

【中】 羅

【藏】 dar la

【藏】 དར་ལ་

Entry Key: 5881



【梵】paṭṭāṃsu  
【梵】पट्टांशु  
【中】絹羅  
【中】羅  
【藏】dar la  
【藏】དར་ལ་

Entry Key: 5882

【梵】bhāṅgakam  
【梵】भाङ्गकम्  
【中】麻衣  
【藏】gso ras  
【藏】གསེར་རས་

Entry Key: 5883

【梵】kalpaduṣyam  
【梵】कल्पदुष्यम्  
【中】如意樹生衣  
【藏】dpag bsam shing las byung pa'i gos  
【藏】དཔག་བསམ་ཤིང་ལས་བྱུང་པའི་གསེར་

Entry Key: 5884

【梵】tuṇḍicelam  
【梵】तुण्डिचेलम्  
【中】美服  
【藏】bzhag gos (gzhag gos)  
【藏】བཞག་གསེར་(གཞག་གསེར་)

Entry Key: 5885

【梵】atulyāni vāsaṃsi  
【梵】अतुल्यानि वासंसि  
【中】無量衣  
【藏】gzhal du med pa'i gos  
【藏】གཞལ་དུ་མེད་པའི་གསེར་

## 什物

Entry Key: 5886

【梵】pariṣkāranāmāni  
【梵】परिष्कारनामानि  
【中】器皿什物名目  
【藏】'tshog chas dang yo byad kyi ming la  
【藏】འཛོགས་ཆས་དང་ཡོ་བྲལ་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 5887

【梵】pariṣkāraḥ  
【梵】परिष्कारः  
【中】器皿

【藏】yo byad

【藏】ཡོ་བྱ་དྲ་

Entry Key: 5888

【梵】upakaraṇam

【梵】उपकरणम्

【中】器皿

【藏】yo byad ('tshog chas)

【藏】ཡོ་བྱ་དྲ་(འཆོག་ཆས་)

Entry Key: 5889

【梵】sukhopadhānam

【梵】सुखोपधानम्

【中】如意什物

【中】順合

【藏】bde ba'i yo byad dam bde bar sbyar ba

【藏】བདེ་པོ་བའི་ཡོ་བྱ་དྲ་ར་དཔལ་བདེ་པོ་བར་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 5890

【梵】musalaḥ

【梵】मुसलः

【中】碓

【藏】gtun

【藏】གཏུན

Entry Key: 5891

【梵】karaṇḍakaḥ

【梵】करण्डकः

【中】器

【中】篋

【藏】za ma tog

【藏】ཟ་མ་ཏོག་

Entry Key: 5892

【梵】samudgaḥ

【梵】समुद्रः

【中】器篋

【藏】za ma tog

【藏】ཟ་མ་ཏོག་

Entry Key: 5893

【梵】glānapratyayabhaiṣajyam

【梵】ग्लानप्रत्ययभैषज्यम्

【中】醫藥

【藏】na ba'i gos sman

【藏】ན་བའི་གོས་སྐྱ་ན་

Entry Key: 5894

【梵】sphāritram (savaritrām)  
【梵】स्फारित्रम् (सवरित्राम्)  
【中】白船  
【中】船槳  
【藏】gru skya  
【藏】གུསྐལ་

Entry Key: 5895

【梵】śaśavāguraḥ  
【梵】शशवागुरः  
【中】篙  
【藏】bong rgya  
【藏】བོང་རྒྱལ་

Entry Key: 5896

【梵】ratnapetākam  
【梵】रत्नपेटकम्  
【中】寶匣  
【藏】rin po che'i sgrom  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་ཀྲོང་མཆོག་གི་སྒྲོམ་

Entry Key: 5897

【梵】khaṭvā  
【梵】खट्वा  
【中】床  
【藏】khre  
【藏】ཁྲེ་

Entry Key: 5898

【梵】pīṭhikā  
【梵】पीठिका  
【中】椅子  
【藏】khri'u  
【藏】ཁྲི་ཡུ་

Entry Key: 5899

【梵】lekhanī  
【梵】लेखनी  
【中】筆  
【藏】smyig gu  
【藏】སྐལ་ཡི་གེ་གུ་

Entry Key: 5900

【梵】kalamaḥ (kalāmaḥ)  
【梵】कलमः (कलामः)  
【中】筆  
【藏】smyig gu  
【藏】སྐལ་ཡི་གེ་གུ་

Entry Key: 5901

【梵】sūtram

【梵】सूत्रम्

【中】界線

【藏】thig skud

【藏】ཐིག་སུད་

Entry Key: 5902

【梵】kīlakam

【梵】कीलकम्

【中】櫛子

【藏】phur bu

【藏】ཕུར་བུ་

Entry Key: 5903

【梵】ṭaṅgaṇakṣāraḥ

【梵】टङ्गणक्षारः

【中】硼砂

【藏】tsha la

【藏】ཚ་ལ་

Entry Key: 5904

【梵】śalākā

【梵】शलाका

【中】匙子

【中】箸

【藏】thur ma

【藏】ཐུར་མ་

Entry Key: 5905

【梵】tālakam

【梵】तालकम्

【中】鎖

【藏】sgo lcags

【藏】སྒོ་ལགས་

Entry Key: 5906

【梵】pratitālakam

【梵】प्रतितालकम्

【中】鑰匙

【藏】lde mig

【藏】ལྷེ་མིག་

Entry Key: 5907

【梵】niśreṇiḥ

【梵】निश्रेणिः

【中】梯子

【藏】skas

【藏】སྒྲུབ་སྟ

Entry Key: 5908

【梵】ādarśaḥ

【梵】आदर्शः

【中】鏡子

【藏】me long

【藏】མེ་ལོང་པ་

Entry Key: 5909

【梵】ārā

【梵】आरा

【中】鎚判

【中】鑽

【中】鎚

【藏】smyung ngam gsor

【藏】སྐྱུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་གསུམ་པ་

Entry Key: 5910

【梵】ṭaṅkaḥ

【梵】टङ्कः

【中】鑿子

【藏】gzong

【藏】གཟོང་པ་

Entry Key: 5911

【梵】cañcaḥ

【梵】चञ्चः

【中】盒子

【藏】gab tse

【藏】གམ་ཅེ་པ་

Entry Key: 5912

【梵】piṭharī

【梵】पिठरी

【中】小鍋

【藏】phru snod

【藏】ཕུ་སྟོང་པ་སྟོང་པ་

Entry Key: 5913

【梵】pañjarā

【梵】पञ्जरा

【中】簍

【藏】gzeb

【藏】གཟེབ་པ་

## 顏色

Entry Key: 5914

【梵】raṅganāmāni

【梵】रङ्गनामानि

【中】顏色名目

【藏】tshon rtsi'i ming la

【藏】ཚོན་རྩི་འཕྲི་མེད་ལྟ་ལ་པ་

Entry Key: 5915

【梵】raṅgaḥ

【梵】रङ्गः

【中】顏料

【藏】tshon rtsi

【藏】ཚོན་རྩི་ལྟ་

Entry Key: 5916

【梵】lākṣā

【梵】लाक्षा

【中】胭脂

【藏】rgya skyegs

【藏】རྒྱ་སྐྱེགས་ལྟ་ལ་པ་

Entry Key: 5917

【梵】mañjiṣṭhā

【梵】मञ्जिष्ठा

【中】茜草

【藏】btsod

【藏】བཅོད་

Entry Key: 5918

【梵】pattaṅgaḥ

【梵】पट्टङ्गः

【中】赤檀

【藏】rma shing

【藏】རྒྱ་ཤིང་ལྟ་

Entry Key: 5919

【梵】kusumbhaḥ

【梵】कुसुम्भः

【中】赭色

【藏】le rgan rtsi

【藏】ལེ་རྒྱན་རྩི་ལྟ་

Entry Key: 5920

【梵】nīlī

【梵】नीली

【中】靛

【藏】rams

【藏】རམས་ཁྱེད་

Entry Key: 5921

【梵】rājapaṭṭam

【梵】राजपट्टम्

【中】青

【藏】mthing shing

【藏】མཐོང་ཤིང་ཤིང་

Entry Key: 5922

【梵】haridrā

【梵】हरिद्रा

【中】姜黃

【藏】yung ba

【藏】ཡུང་བ་

Entry Key: 5923

【梵】haritālam

【梵】हरितालम्

【中】雌黃

【藏】bab la

【藏】བབ་ལ་

Entry Key: 5924

【梵】manahśilā

【梵】मनःशिला

【中】雄黃

【藏】ldong ros

【藏】ལྷོང་རོས་

Entry Key: 5925

【梵】tutthakam

【梵】तुत्थकम्

【中】銅綠

【藏】spang ma

【藏】སྤྲུང་མ་

Entry Key: 5926

【梵】sindūram

【梵】सिन्दूरम्

【中】黃丹

【藏】li khri

【藏】ལི་ཁྱི་

Entry Key: 5927

【梵】hiṅgulam. hiṅguluḥ

【梵】हिङ्गुलम्. हिङ्गुलुः

【中】銀朱

【藏】mtshal

【藏】མཚལ་

Entry Key: 5928

【梵】raṅgastambhanam

【梵】रङ्गस्तम्भनम्

【中】磬

【藏】tshur

【藏】ཚུར་

Entry Key: 5929

【梵】gavyadr̥ḍhaḥ

【梵】गव्यदृढः

【中】膠

【藏】spyin

【藏】སྤྲེལ་

Entry Key: 5930

【梵】suvarṇadravaḥ

【梵】सुवर्णद्रवः

【中】泥金

【藏】gser gyi 'ji ba

【藏】གསེར་གྱི་འཇའ་བྱ་

Entry Key: 5931

【梵】rasakarma

【梵】रसकर्म

【中】水金

【藏】gser chu

【藏】གསེར་ཆུ་

Entry Key: 5932

【梵】pāradam

【梵】पारदम्

【中】水銀

【藏】dngul chu

【藏】དངུལ་ཆུ་

Entry Key: 5933

【梵】gairikā

【梵】गैरिका

【中】紅土子

【藏】btsag

【藏】བཅོད་

Entry Key: 5934

【梵】makkolam

【梵】मक्कोलम्



【中】土粉  
【藏】sa dkar  
【藏】ས་དྲཀར་

Entry Key: 5935

【梵】maṣī  
【梵】मषी  
【中】墨  
【藏】snag tsha  
【藏】སྒྲག་ཙཱ་

Entry Key: 5936

【梵】sarjarasaḥ  
【梵】सर्जरसः  
【中】漆  
【藏】sra rtsi  
【藏】སྒྲར་རྩི་

Entry Key: 5937

【梵】kāyūṣam (kayuṣam)  
【梵】कायूषम् (कयुषम्)  
【中】黑礬  
【藏】nag tshur  
【藏】ནག་ཚུར་

Entry Key: 5938

【梵】kāśīśam (kāśīśam)  
【梵】काशीशम् (कासीशम्)  
【中】黑礬  
【藏】nag tshur  
【藏】ནག་ཚུར་

Entry Key: 5939

【梵】sudhā (sūdhā)  
【梵】सुधा (सूधा)  
【中】石灰  
【藏】rdo thal  
【藏】རྩ་ཐལ་

Entry Key: 5940

【梵】kakkhaṭī (kakkhaṭa)  
【梵】कक्खटी (कक्खट)  
【中】白墨  
【藏】ka ka ri  
【藏】ཀ་ཀ་རི་

Entry Key: 5941

【梵】kapitthaḥ

【梵】कपित्थः  
【中】迦毘陀  
【藏】ka pi ta  
【藏】ཀཾཔིཏ་

## 財寶

Entry Key: 5942

【梵】maṇiratnanāmāni  
【梵】मणिरत्ननामानि  
【中】寶石金銀等名  
【藏】rin po che dang nor bu dang gser dngul la sogs pa'i ming la  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་དང་ནོ་བུ་དང་གསེར་དང་ལམ་མཁའ་གསལ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 5943

【梵】vaidūryam  
【梵】वैडूर्यम्  
【中】琉璃  
【中】毘琉璃  
【藏】bai dū rya  
【藏】བེ་དུ་རྣ་

Entry Key: 5944

【梵】indranīlam  
【梵】इन्द्रनीलम्  
【中】帝釋青  
【藏】in dra nlla  
【藏】ཇིང་རྣ་ལྷ་

Entry Key: 5945

【梵】marakatam  
【梵】मरकतम्  
【中】綠色寶  
【藏】mar gad  
【藏】མར་གད་

Entry Key: 5946

【梵】padmarāgaḥ  
【梵】पद्मरागः  
【中】紅鴉鵒  
【中】映紅  
【中】鉢摩羅伽  
【藏】pad ma rāga  
【藏】པད་མ་རྣ་

Entry Key: 5947

【梵】pravāḍaḥ  
【梵】प्रवाडः

【中】珊瑚  
【藏】byi ru (byu ru)  
【藏】བྱི་རུ་(བྱུ་རུ་)

Entry Key: 5948  
【梵】vidrumaḥ  
【梵】विद्रुमः  
【中】珊瑚  
【藏】byi ru (byu ru)  
【藏】བྱི་རུ་(བྱུ་རུ་)

Entry Key: 5949  
【梵】karketanam (karkatnam)  
【梵】कर्केतनम् (कर्कटम्)  
【中】水精  
【藏】ke ke ru  
【藏】ཀེ་ཀེ་རུ་

Entry Key: 5950  
【梵】hīram (hīrakam)  
【梵】हीरम् (हीरकम्)  
【中】金剛  
【藏】pha lam  
【藏】ཕ་ལམ་

Entry Key: 5951  
【梵】vajram  
【梵】वज्रम्  
【中】金剛  
【藏】rdo rje  
【藏】རྡོ་རྗེ་

Entry Key: 5952  
【梵】muktikā  
【梵】मुक्तिका  
【中】珍珠  
【藏】mu tig  
【藏】མུ་ཏིག་

Entry Key: 5953  
【梵】lohitamuktikā  
【梵】लोहितमुक्तिका  
【中】赤珠  
【藏】mu tig dmar po  
【藏】མུ་ཏིག་དཔེ་པོ་

Entry Key: 5954  
【梵】mutktāvalī

【梵】मुक्तावली  
【中】珠子數珠  
【藏】mu tig gi phreng ba  
【藏】མུ་ཏིག་གི་པར་ལྔ་པ་

Entry Key: 5955

【梵】śilā  
【梵】शिला  
【中】玻璃  
【藏】man shel  
【藏】མན་ཤེ་ལ་

Entry Key: 5956

【梵】musālagalvah  
【梵】मुसालगल्वः  
【中】琥珀  
【藏】spug  
【藏】སྤུག་

Entry Key: 5957

【梵】aśmagarbham  
【梵】अश्मगर्भम्  
【中】碼瑙  
【藏】rdo'i snying pa  
【藏】རྡོ་འཛིན་སྙིང་པ་

Entry Key: 5958

【梵】anarghamaṇiratnam  
【梵】अनर्घमणिरत्नम्  
【中】無價珠寶  
【藏】nor bu rin po che rin thang med pa  
【藏】ནོར་བུ་རིན་པོ་ཅེ་རིན་ཐང་མེད་པ་

Entry Key: 5959

【梵】hiraṇyam  
【梵】हिरण्यम्  
【中】金  
【藏】dbyig  
【藏】དབྱིང་

Entry Key: 5960

【梵】śakrābhilāgnaratnam (kalāmaḥ)  
【梵】शक्राभिलग्नरत्नम् (कलामः)  
【中】帝釋所執著寶  
【藏】rin po che brgya byin thogs pa  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་བརྒྱ་ཡིན་ཐོགས་པ་

Entry Key: 5961

【梵】śrīgarbharatnam  
【梵】श्रीगर्भरत्नम्  
【中】勝藏寶  
【藏】rin po che dpal gyi snying po  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་དཔལ་གྱི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 5962

【梵】agnivarṇaratnam. agnibalaratnam  
【梵】अग्निवर्णरत्नम्. अग्निबलरत्नम्  
【中】寶花  
【中】火色寶  
【藏】rin po che me mdog  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་མེ་མདོག་

Entry Key: 5963

【梵】jyotiṣprabhāratnam  
【梵】ज्योतिष्प्रभारत्नम्  
【中】寶光  
【中】星光寶  
【藏】nor bu skar 'od  
【藏】ནོར་བུ་སྐུ་རྒྱལ་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 5964

【梵】jyotīrasamaṇiḥ  
【梵】ज्योतीरसमणिः  
【中】寶珠光  
【中】星色寶  
【藏】nor bu skar mdog  
【藏】ནོར་བུ་སྐུ་རྒྱལ་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 5965

【梵】mecakam  
【梵】मेचकम्  
【中】碼瑙  
【中】華碼瑙  
【藏】gzi  
【藏】གཟི་

Entry Key: 5966

【梵】mahānīlam  
【梵】महानीलम्  
【中】大青寶  
【中】大青珠  
【藏】rin po che mthon ka chen po  
【藏】རིན་པོ་ཅེ་མཐོན་ཀ་ཅེན་པོ་

Entry Key: 5967

【梵】anantavarṇaratnam  
【梵】अनन्तवर्णरत्नम्

【中】寶色無量  
【中】色無量寶  
【藏】rin po che kha dog mtha' yas pa  
【藏】རིན་པོ་ཆེ་ཀ་དག་མཐའ་ཡས་པ་

Entry Key: 5968

【梵】jāmbūnadaratnam (jambunadaratnam)  
【梵】जाम्बूनदरत्नम् (जम्बुनदरत्नम्)  
【中】膽部奈陀寶  
【藏】rin po che 'dzam bu chu bo'i gser  
【藏】རིན་པོ་ཆེ་འདྲམ་བུ་ཅུ་བོའི་གསེར་

Entry Key: 5969

【梵】mayūrāṅkī  
【梵】मयूराङ्की  
【中】孔寶石  
【藏】g-yu phal pa  
【藏】གཡུ་པལ་པ་

Entry Key: 5970

【梵】puṣparāgaḥ  
【梵】पुष्परागः  
【中】赤琥珀  
【藏】dun las sam sbur long  
【藏】དུལ་ལས་སམ་སུར་ལོང་

Entry Key: 5971

【梵】kācakaḥ  
【梵】काचकः  
【中】鍬石  
【藏】'ching bu'am do zan  
【藏】ཆིང་བུ་འམ་དོ་བཟན་

Entry Key: 5972

【梵】tṛṇakuñcakam  
【梵】तृणकुञ्चकम्  
【中】火  
【中】琥珀  
【藏】sbur long  
【藏】སུར་ལོང་

Entry Key: 5973

【梵】sphaṭikam  
【梵】स्फटिकम्  
【中】水精  
【藏】shel  
【藏】ཤེལ་

Entry Key: 5974

【梵】jāmbūnadasuvarṇam

【梵】जाम्बूनदसुवर्णम्

【中】膽部奈陀寶

【藏】dzam bu'i chu bo'i gser

【藏】ཛམ་བུ་འི་ཆུ་བོ་ཀླུ་གསེར་

Entry Key: 5975

【梵】suvarṇam

【梵】सुवर्णम्

【中】金

【藏】gser

【藏】གསེར་

Entry Key: 5976

【梵】hemam

【梵】हेमम्

【中】金

【藏】gser

【藏】གསེར་

Entry Key: 5977

【梵】kanakam

【梵】कनकम्

【中】金塊

【中】沙金

【藏】gser ram sa le sbam

【藏】གསེར་རམ་སྐུ་ལེ་སྤྲུམ་

Entry Key: 5978

【梵】jātarūpam

【梵】जातरूपम्

【中】赤金

【藏】dngul

【藏】དངུལ་

Entry Key: 5979

【梵】rūpyam

【梵】रूप्यम्

【中】銀

【藏】dngul

【藏】དངུལ་

Entry Key: 5980

【梵】rajatam

【梵】रजतम्

【中】銀

【藏】dngul

【藏】དངུལ་

Entry Key: 5981

【梵】kuruvindah (kurubhinda)

【梵】 कुरुविन्दः (कुरुभिन्द)

【中】錫

【藏】 kuru pin da'am zha nye

【藏】ཀླུ་རྒྱུ་པའི་ནང་ལམ་ཞུ་བ་

Entry Key: 5982

【梵】vairājaḥ

【梵】वैराजः

【中】石王

【中】松兒

【藏】 rdo'i rgyal po ste gyu

[illegible]

Entry Key: 5983

【梵】 lohaḥ

【梵】लोहः

【中】鐵

【藏】lcags

【藏】ལུགས་

Entry Key: 5984

【梵】 tāmram

【梵】 ताम्रम्

【中】銅

【藏】 zangs

【藏】  $\text{ཟངས་ཏ}$

Entry Key: 5985

【梵】trapu

【梵】 त्रपु

【中】錫

【藏】 tshon mo steng

【藏】ཆོ་ནུང་མཁའ་མཁའ་ཏྲུ་པ་

Entry Key: 5986

【梵】 sīsam

【梵】सीसम्

【中】鉛

【藏】 ro nye

【藏】རྩུ་མ་ལྟོ་ལྟོ་

Entry Key: 5987

【梵】 raityam

【梵】रैत्यम्



【中】黃銅  
【藏】ra gan  
【藏】ར་གན་

Entry Key: 5988

【梵】kaṃsam (kāṃsa)  
【梵】कंसम् (कांस)  
【中】響銅  
【藏】'khar ba  
【藏】འཕར་བ་

Entry Key: 5989

【梵】ratnasammatam  
【梵】रत्नसम्मतम्  
【中】大寶  
【中】珍寶類  
【藏】rin po cher smos pa  
【藏】རིན་པོ་ཆེ་རབ་མཁའ་སྒྲིལ་པ་

## 螺貝

Entry Key: 5990

【梵】śaṅkhādināmāni  
【梵】शङ्खादिनामानि  
【中】螺貝等名  
【藏】dung la sogs pa'i ming la  
【藏】དུང་ལ་སོགས་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 5991

【梵】dakṣiṇāvartaśaṅkhaḥ (dakṣiṇāvartaśaṅkhā)  
【梵】दक्षिणावर्तशङ्खः (दक्षिणावर्तशङ्खा)  
【中】右旋海螺  
【藏】dung g-yas su 'khyil ba  
【藏】དུང་གཡས་སུ་ཁྱིལ་བ་

Entry Key: 5992

【梵】śaṅkhaḥ  
【梵】शङ्खः  
【中】螺  
【中】海螺  
【藏】dung  
【藏】དུང་

Entry Key: 5993

【梵】śūktikā  
【梵】शुक्तिका  
【中】海巴  
【中】蛤蜊

【藏】 nya phyis

【藏】 སྐུ་ཕྱིས་

Entry Key: 5994

【梵】 kapardikā

【梵】 कपर्दिका

【中】 海巴

【中】 貝子

【藏】 mgron bu ('gron bu)

【藏】 མགོན་བུ་(འགོན་བུ་)

Entry Key: 5995

【梵】 vonṭaḥ (vainḍaḥ)

【梵】 वोण्टः (वैण्डः)

【中】 虫殼

【藏】 srin khog

【藏】 སྐྱིན་ཁོག་

Entry Key: 5996

【梵】 abhrakam

【梵】 अभ्रकम्

【中】 精石

【藏】 lhang tsher

【藏】 ལྷང་ཇེར་

Entry Key: 5997

【梵】 khaṭikā

【梵】 खटिका

【中】 凍石

【藏】 thod le kor

【藏】 ཐོད་ལེ་ཀོར་

Entry Key: 5998

【梵】 pralepakaḥ (pralapakaḥ)

【梵】 प्रलेपकः (प्रलपकः)

【中】 凍石末

【藏】 thod le kor gyi phye ma

【藏】 ཐོད་ལེ་ཀོར་གྱི་ཕྱི་མ་

## 莊嚴

Entry Key: 5999

【梵】 sarvālaṃkāraṇāmāni

【梵】 सर्वालंकारनामानि

【中】 莊嚴名目

【藏】 rgyan gyi rnam pa'i ming la

【藏】 རྒྱལ་གྱི་རྣམ་པའི་མིང་ལ་

Entry Key: 6000

【梵】alamkārah

【梵】अलंकारः

【中】莊嚴

【藏】rgyan

【藏】རྒྱལ་ནྟ་

Entry Key: 6001

【梵】ābharaṇam

【梵】आभरणम्

【中】瓔絡

【藏】phyang phrul lam spud pa'am ma 'dom na rgyan du gdags

【藏】ཕྱལ་ཕྱུ་ལ་ལམ་སྤུའ་པ་མ་འདོམ་ན་རྒྱལ་ན་དུ་གདགས་

Entry Key: 6002

【梵】vyūhaḥ

【梵】व्यूहः

【中】莊嚴

【藏】bkod pa

【藏】བཀོད་པ་

Entry Key: 6003

【梵】vibhūṣaṇam

【梵】विभूषणम्

【中】飄揚

【藏】lhab lhub

【藏】ལྷ་བ་ལྷ་བ་

Entry Key: 6004

【梵】maṇḍanam

【梵】मण्डनम्

【中】莊嚴

【藏】brgyan po'am chab ba

【藏】བརྒྱལ་ནྟ་པ་འཇམ་བུ་

Entry Key: 6005

【梵】hemaṇiṣkaḥ

【梵】हेमनिष्कः

【中】金莊嚴

【藏】gser gyi rgyan

【藏】གསེར་གྱི་རྒྱལ་ནྟ་

Entry Key: 6006

【梵】maṇiḥ

【梵】मणिः

【中】寶珠

【藏】nor bu

【藏】ནོར་བུ་

Entry Key: 6007

【梵】kaṭakam

【梵】कटकम्

【中】腕環

【藏】gdub bu rgyan can

【藏】གདུབ་བུ་རྒྱལ་ཅན་

Entry Key: 6008

【梵】valayam

【梵】वलयम्

【中】腕環

【藏】gdu bu

【藏】གདུབ་བུ་

Entry Key: 6009

【梵】keyūram

【梵】केयूरम्

【中】瓔珞

【藏】dpung rgyan

【藏】དཔུང་རྒྱལ་ན་

Entry Key: 6010

【梵】aṅgadah

【梵】अङ्गदः

【中】臂嚴

【藏】dpung rgyan

【藏】དཔུང་རྒྱལ་ན་

Entry Key: 6011

【梵】hārah

【梵】हारः

【中】胸嚴

【藏】rgyan 'phreng ngam do shal

【藏】རྒྱལ་ཤར་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 6012

【梵】ardhahārah

【梵】अर्धहारः

【中】真珠瓔珞

【藏】se mo do

【藏】སེ་མོ་དོ་

Entry Key: 6013

【梵】nūpuram

【梵】नूपुरम्

【中】足嚴

【藏】rkang gdub

【藏】རྒྱུང་ལ་གདུབ་

Entry Key: 6014

【梵】kuṇḍalam

【梵】कुण्डलम्

【中】耳環

【藏】rna cha gdub skor

【藏】རྒྱུང་ལ་ཆ་གདུབ་སྐྱེ་ར་

Entry Key: 6015

【梵】mukutaṃ

【梵】मुकुटम्

【中】頂嚴

【中】月冠

【藏】cod pan dang dbu rgyan zla ba

【藏】ཅོད་པ་དང་དབུ་རྒྱལ་ན་ཟེལ་བ་

Entry Key: 6016

【梵】kirīṭiḥ

【梵】किरीटिः

【中】頂髻

【中】首嚴

【藏】cod pan dang dbu rgyan rtse phran

【藏】ཅོད་པ་དང་དབུ་རྒྱལ་རྩེ་པ་ཕྱེ་ན་

Entry Key: 6017

【梵】mauliḥ

【梵】मौलिः

【中】頭冠首嚴三尖

【藏】cod pan dang dbu rgyan rtse gsum

【藏】ཅོད་པ་དང་དབུ་རྒྱལ་རྩེ་པ་གསུམ་

Entry Key: 6018

【梵】paṭaḥ

【梵】पटः

【中】頭器嚴絹

【中】帛巾

【藏】dar thod

【藏】དར་ཐོད་

Entry Key: 6019

【梵】harṣaḥ

【梵】हर्षः

【中】頭器嚴絹

【中】帛巾

【藏】mgul gdub

【藏】མགུལ་གདུབ་

Entry Key: 6020

【梵】parihāṭakam (parihaṭakam)

【梵】परिहाटकम् (परिहटकम्)

【中】頭器嚴絹

【中】帛巾

【藏】gdu bu

【藏】གདུ་བུ་

Entry Key: 6021

【梵】tilakam

【梵】तिलकम्

【中】頂嚴

【中】孔雀翎

【中】寶嵌圈嚴

【藏】thig le lta bu rgyan nam mdongs

【藏】ཐིག་ལེ་ལྷ་བུ་རྒྱལ་ལྷ་ནཱ་མ་མཐོང་སྟེང་སྟེང་

Entry Key: 6022

【梵】karṇikam

【梵】कर्णिकम्

【中】耳嚴

【藏】rna cha

【藏】རྒྱ་ཆ་

Entry Key: 6023

【梵】candrakam

【梵】चन्द्रकम्

【中】嚴如弦月

【中】嚴如月點

【藏】rgyan zla gam

【藏】རྒྱལ་ལྷ་ཟེ་བུ་ལགས་

Entry Key: 6024

【梵】nakulakaḥ

【梵】नकुलकः

【中】具莊嚴

【中】具鼠嚴

【藏】rgyan ne'u le can

【藏】རྒྱལ་ལྷ་ནཱ་ནེ་ལེ་ལན་

Entry Key: 6025

【梵】mudrikā (mudrikā)

【梵】मुद्रिका (मुद्रीका)

【中】戒指印

【藏】sor gdub rgya

【藏】སོ་ར་གདུབ་

Entry Key: 6026

【梵】aṅgulīyakam

【梵】 अङ्गुलीयकम्  
【中】 戒指  
【藏】 sor gdub  
【藏】 སོར་གདུབ་

Entry Key: 6027

【梵】 valakam (bālakam)  
【梵】 बलकम् (बालकम्)  
【中】 戒指  
【藏】 sor gdub  
【藏】 སོར་གདུབ་

Entry Key: 6028

【梵】 parihārakam (pariharakam)  
【梵】 परिहारकम् (परिहरकम्)  
【中】 鐺子  
【藏】 gdub bu tham pa  
【藏】 གདུབ་བུ་ཐམ་པ་

Entry Key: 6029

【梵】 tālakam  
【梵】 तालकम्  
【中】 多羅葉巖  
【藏】 rgyan ta la 'dab  
【藏】 རྒྱལ་ཏ་ལ་འདབ་

Entry Key: 6030

【梵】 pārśvasūtrakam  
【梵】 पार्श्वसूत्रकम्  
【中】 陰陽鬘  
【藏】 se ral phreng  
【藏】 སེ་རལ་ཕྱེང་

Entry Key: 6031

【梵】 valitakaḥ  
【梵】 वलितकः  
【中】 盆輪鬘  
【藏】 lcam khriś can  
【藏】 ལཱ་ཁམ་ཁྱི་སྐུ་ཅན་

Entry Key: 6032

【梵】 niṣkaḥ  
【梵】 निष्कः  
【中】 胸鬘  
【藏】 do shal  
【藏】 དོ་ཤལ་

Entry Key: 6033

【梵】mekhalā  
【梵】मेखला  
【中】金光  
【中】金帶  
【藏】gser gyi 'og dpag (gser gyi 'og bag)  
【藏】གསེར་གཡེའི་འོག་དཔག་(གསེར་གཡེའི་འོག་པག་)

Entry Key: 6034

【梵】raśanā  
【梵】रशना  
【中】金光  
【中】金帶  
【藏】gser gyi 'og dpag (gser gyi 'og bag)  
【藏】གསེར་གཡེའི་འོག་དཔག་(གསེར་གཡེའི་འོག་པག་)

Entry Key: 6035

【梵】kāñcī  
【梵】काञ्ची  
【中】金光  
【中】金帶  
【藏】gser gyi 'og dpag (gser gyi 'og bag)  
【藏】གསེར་གཡེའི་འོག་དཔག་(གསེར་གཡེའི་འོག་པག་)

Entry Key: 6036

【梵】suvarṇasūtram  
【梵】सुवर्णसूत्रम्  
【中】金線  
【藏】gser skud  
【藏】གསེར་སྐུད་

Entry Key: 6037

【梵】goṇasikam(gonasītam)  
【梵】गोणसिकम्(गोनसीतम्)  
【中】金線繩  
【藏】gser gyi mon lhas  
【藏】གསེར་གཡེའི་སྐྱོན་ལྟ་སྟ

Entry Key: 6038

【梵】suvarṇadāma (suvarṇadāman)  
【梵】सुवर्णदाम (सुवर्णदामन्)  
【中】金繩  
【藏】gser gyi phyung po  
【藏】གསེར་གཡེའི་ཕྱུང་པོ་

Entry Key: 6039

【梵】hastābharaṇam  
【梵】हस्ताभरणम्  
【中】手嚴  
【藏】lag rgyan



【藏】ལག་རྒྱལ་ནོ་

Entry Key: 6040

【梵】pādābharaṇam

【梵】पादाभरणम्

【中】足嚴

【藏】rkang rgyan

【藏】རྒྱལ་རྒྱལ་ནོ་

Entry Key: 6041

【梵】mūrdhābharaṇam

【梵】मूर्धाभरणम्

【中】頭嚴

【藏】mgo'i rgyan

【藏】མག་འཁོར་རྒྱལ་ནོ་

Entry Key: 6042

【梵】kaṇṭhābharaṇam

【梵】कण्ठाभरणम्

【中】項嚴

【藏】mgul rgyan

【藏】མག་ལ་རྒྱལ་ནོ་

Entry Key: 6043

【梵】uraśchadaḥ (uracchadaḥ)

【梵】उरश्छदः (उरच्छदः)

【中】墜子

【藏】gya do ba (gya dong)

【藏】གཡ་དོ་བ་(གཡ་དོང་)

Entry Key: 6044

【梵】citavistaraḥ

【梵】चितविस्तरः

【中】頭髮網子

【藏】tshong tshong gshibs pa

【藏】ཚོང་ཚོང་གཤིབ་པ་

Entry Key: 6045

【梵】traikuntakam

【梵】त्रैकुन्तकम्

【中】三尖嚴

【藏】rgyan rtse gsum pa

【藏】རྒྱལ་རྩེ་རྩེ་གསུམ་པ་

Entry Key: 6046

【梵】śekharam

【梵】शेखरम्

【中】花額

【中】花冠  
【藏】me tog thod  
【藏】མེ་ཏོག་ཐོད་

Entry Key: 6047

【梵】avataṃsakam  
【梵】अवतंसकम्  
【中】花嚴耳  
【中】花耳嚴  
【藏】me tog rna rgyan phal mo che  
【藏】མེ་ཏོག་རྒྱ་རྒྱལ་ཤལ་མོ་ཅེ་

Entry Key: 6048

【梵】mukhaphullakam  
【梵】मुखफुल्लकम्  
【中】花嚴  
【藏】me tog rgyan  
【藏】མེ་ཏོག་རྒྱལ་ནི་

Entry Key: 6049

【梵】mukhapuṣpakam  
【梵】मुखपुष्पकम्  
【中】花嚴  
【藏】me tog rgyan  
【藏】མེ་ཏོག་རྒྱལ་ནི་

Entry Key: 6050

【梵】hastopagaḥ  
【梵】हस्तोपगः  
【中】手嚴  
【藏】lag rgyan  
【藏】ལག་རྒྱལ་ནི་

Entry Key: 6051

【梵】pāadopagaḥ  
【梵】पादोपगः  
【中】足嚴  
【藏】rkang rgyan  
【藏】རྒྱ་རྒྱལ་ནི་

Entry Key: 6052

【梵】vyomakam  
【梵】व्योमकम्  
【中】依空  
【中】依杖  
【藏】mkha' rten  
【藏】མཁའ་རྟེན་ནི་

Entry Key: 6053

【梵】ratnamayaviṣāṇam

【梵】रत्नमयविषाणम्

【中】嵌寶珊瑚

【中】嵌寶鈕

【藏】rin po che'i bya ru

【藏】རིན་པོ་ཅེ་རྒྱ་རུ་

Entry Key: 6054

【梵】pratyuptam

【梵】प्रत्युप्तम्

【中】打扮著

【藏】spras pa

【藏】སྤྲས་པ་

Entry Key: 6055

【梵】khacitam

【梵】खचितम्

【中】寶嵌

【中】粧飾

【藏】'phra bkod pa

【藏】པལ་བཀོད་པ་

Entry Key: 6056

【梵】arcitam

【梵】अर्चितम्

【中】寶嵌

【中】粧飾

【藏】spras pa

【藏】སྤྲས་པ་

Entry Key: 6057

【梵】racitam

【梵】रचितम्

【中】扮

【中】嵌擺

【藏】spras pa'am srings pa'am bkod pa

【藏】སྤྲས་པ་འམ་སྤྲིངས་པ་བཀོད་པ་

Entry Key: 6058

【梵】avasaktapaṭadāmakalāpaḥ

【梵】अवसक्तपटदामकलापः

【中】絹結飄帶

【藏】dar gyi lda ldi mang po btags pa

【藏】དར་གྱི་ལྷུ་ལྷུ་འཇམ་པ་བཏགས་པ་

Entry Key: 6059

【梵】puṣpābhikīrṇaḥ

【梵】पुष्पाभिकीर्णः

【中】鋪擺花相

【中】散花

【藏】me tog mngon par bkram pa'am chal par bkram pa

【藏】མེ་ཏོག་མང་པོ་ན་པར་བཀྲ་མེ་པའམ་ཆལ་པར་བཀྲ་མེ་པ་

Entry Key: 6060

【梵】kalpavṛkṣaiḥ nānālaṃkārapuṣpaphalāvanatāgraviṭapair upaśobhitāḥ

【梵】कल्पवृक्षैः नानालंकारपुष्पफलावनताग्रविटपैरुपशोभितः

【中】種種嚴具花果頂枝垂下如意樹所嚴飾

【藏】rgyan dang me tog dang 'bras bu sna tshogs kyi rtse mo'i lo ma dud par gyur ba'i dpag bsam gyi zhing dag gis mdzes par byas pa'am brgyan pa

【藏】རྒྱལ་དང་མེ་ཏོག་དང་འབྲས་བུ་སྐྱེ་ཆོག་སྟག་ལྷོ་རྩེ་འཕོལ་པ་སྟེ་དྲ་པར་

གཡི་ཟིང་དག་གིས་མཛོད་པར་བྲལ་པའམ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6061

【梵】āpīḍakajātam (abhitāpiḍīkajātam)

【梵】आपीडकजातम् (अभितापिडीकजातम्)

【中】莊嚴如鬢

【藏】phreng bar bkod pa bzhin du gyur ba

【藏】ཕྱེ་ར་བར་བཀོད་པ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 6062

【梵】aṣṭāpadanibaddhaḥ (nivaraddhā. nivaṅga. nivandham)

【梵】अष्टापदनिबद्धः (निवद्धा. निवङ्ग. निबन्धम्)

【中】如畫柑盤鬢

【藏】mig mangs ris su bris pa

【藏】མིག་མངས་རིས་སུ་བྲིས་པ་

Entry Key: 6063

【梵】pañktiḥ (paktiḥ)

【梵】पङ्क्तिः (पक्तिः)

【中】鬢

【中】布列

【藏】phreng ngam gras / phreng ba'am gral

【藏】ཕྱེ་ར་བའམ་གར་

Entry Key: 6064

【梵】samucchritam

【梵】समुच्च्रितम्

【中】立

【中】插

【藏】bsgreng ba'am btsugs pa

【藏】བསྐྱེད་པའམ་བཅུག་སྟེ་པ་

Entry Key: 6065

【梵】prakīrṇam

【梵】प्रकीर्णम्

【中】擺列

【藏】 bkram pa

【藏】 བཀྲམ་པ་

Entry Key: 6066

【梵】 samstr̥tam

【梵】 संस्तृतम्

【中】 鋪列

【藏】 bting ba (gting ba)

【藏】 བུང་བ་(གུང་བ་)

Entry Key: 6067

【梵】 suvibhaktam

【梵】 सुविभक्तम्

【中】 善調

【藏】 shin tu rnam par phye ba

【藏】 ཤིན་ཏུ་རྒྱུ་རྒྱལ་པར་ཕྱེ་བ་

Entry Key: 6068

【梵】 samantāt parikṣiptam

【梵】 समन्तात्परिक्षिप्तम्

【中】 周匝散亂

【藏】 kun nas sam yongs su bskor ba

【藏】 ཀུན་ནས་སམ་ཡོངས་སུ་བསྐྱོར་བ་

Entry Key: 6069

【梵】 puṣpābhyavakīrṇam

【梵】 पुष्पाभ्यवकीर्णम्

【中】 散花

【藏】 me tog bkram ba'am gtor ba

【藏】 མེ་ཏོག་བཀྲམ་པ་འམ་གཏོར་བ་

Entry Key: 6070

【梵】 vaijāyantī patākā

【梵】 वैजायन्ती पताका

【中】 最勝旛

【藏】 ma 'dom na rnam par rgyal ba'i ba dan nam ba dan

【藏】 མ་འདོམ་ནམ་རྒྱལ་པར་རྒྱལ་བའི་བ་དན་ནམ་བའ་དན་

## 武器

Entry Key: 6072

【梵】 kavacam

【梵】 कवचम्

【中】 盔甲

【中】 盔

【藏】 ya lad

【藏】 ཡ་ལད་

Entry Key: 6073

【梵】varmasaṃnāhaḥ

【梵】वर्मसंनाहः

【中】鎧

【藏】go cha

【藏】གཙུག་ཆ་

Entry Key: 6074

【梵】valikāsaṃnāhaḥ (vālikasaṃnāhaḥ)

【梵】वलिकासम्राहः (वालिकसंनाहः)

【中】鎧甲

【藏】tshem tshem

【藏】ཚེ་མ་ཚེ་མ་

Entry Key: 6075

【梵】paṭṭikāsaṃnāhaḥ

【梵】पट्टिकासंनाहः

【中】鎧甲

【藏】khrab

【藏】ཁྲམ་

Entry Key: 6076

【梵】śīrṣakāḥ

【梵】शीर्षकाः

【中】盔

【藏】rmog gam 'tshem zhu

【藏】རྟོག་པ་གམ་འཚེ་མ་ཞུ་

Entry Key: 6077

【梵】kaccati

【梵】कच्चति

【中】遮袍

【藏】'thab ber

【藏】འཐབ་

Entry Key: 6080

【梵】prāsaḥ

【梵】प्रासः

【中】牌槍

【中】標鎗

【藏】mdung ngam thag mdung

【藏】མདུང་ངམ་ཐག་མདུང་

Entry Key: 6081

【梵】kuntaḥ

【梵】कुन्तः

【中】鎗

【藏】mdung

【藏】མཎུང་ཏ

Entry Key: 6082

【梵】kaṇapah (kaṇayah. kanayah)

【梵】कणपः (कणयः. कनयः)

【中】一骸叉

【中】一頭杵

【藏】rdo rje rtse gcig pa

【藏】རྡོར་རྟེ་རྩེ་གཅིག་པ་

Entry Key: 6083

【梵】kṣuraprah

【梵】क्षुरप्रः

【中】鉞斧

【藏】ste'u ka nya rnga ma

【藏】སྟེ་ཀ་ལྷ་རྒྱ་མ་

Entry Key: 6084

【梵】kheṭakah

【梵】खेटकः

【中】圓杵

【藏】phub zlum

【藏】ཕུབ་ཟུམ་

Entry Key: 6085

【梵】śūlam

【梵】शूलम्

【中】插杵

【藏】gsal shing

【藏】གསལ་ཤིང་ཏ

Entry Key: 6086

【梵】triśūlam

【梵】त्रिशूलम्

【中】三股叉

【藏】mdung rtse gsum pa

【藏】མཎུང་ཏ་རྩེ་གསུམ་པ་

Entry Key: 6087

【梵】paraśuḥ

【梵】परशुः

【中】大鉞

【藏】dgra sta

【藏】དྲག་སྟེ་

Entry Key: 6088

【梵】tomarah

【梵】तोमरः

【中】大箭  
【藏】mda' bo che  
【藏】མདེའུ་བོ་ཆེ་ཏེ་

Entry Key: 6089  
【梵】śaktiḥ  
【梵】शक्तिः  
【中】短鎗  
【藏】mdung thung  
【藏】མདུང་ཐུང་

Entry Key: 6090  
【梵】khaḍgaḥ  
【梵】खड्गः  
【中】劍  
【藏】ral gri  
【藏】རལ་གྱི་རྩི་ཏེ་

Entry Key: 6091  
【梵】chūrikā  
【梵】छुरिका  
【中】水刀  
【中】灣刀  
【藏】chu gri  
【藏】ཆུ་གྱི་རྩི་ཏེ་

Entry Key: 6092  
【梵】karavālaḥ  
【梵】करवालः  
【中】九刃劍  
【中】灣劍  
【藏】ral gri dgu po  
【藏】རལ་གྱི་རྩི་དགུ་པ་ཏེ་

Entry Key: 6093  
【梵】kaḍimṭalaḥ  
【梵】कडितलः  
【中】九刃劍  
【中】灣劍  
【藏】ral gri dgu po  
【藏】རལ་གྱི་རྩི་དགུ་པ་ཏེ་

Entry Key: 6094  
【梵】dhanuḥ  
【梵】धनुः  
【中】弓  
【藏】gzhu  
【藏】གཞུ་ཏེ་



Entry Key: 6095

【梵】śarah

【梵】शरः

【中】箭

【藏】mda'

【藏】མདའ་

Entry Key: 6096

【梵】nārācaḥ

【梵】नाराचः

【中】鐵箭

【藏】lcags mda'

【藏】ལུགས་མདའ་

Entry Key: 6097

【梵】ardhanārācaḥ

【梵】अर्धनाराचः

【中】鐵舌箭

【藏】mda' phye lcags las byas pa

【藏】མདའ་ཕྱེ་ལུགས་ལས་བྲལ་སྟེང་པ་

Entry Key: 6098

【梵】vatsadantakaḥ

【梵】वत्सदन्तकः

【中】朴頭如犢齒

【中】箭頭如犢齒

【藏】mde'u be'u so 'dra ba

【藏】མདེུ་བེུ་སོ་འདྲ་བ་

Entry Key: 6099

【梵】tilakocavakam

【梵】तिलकोचवक्त्रम्

【中】四銚箭頭

【藏】mde'u zur bzhi pa

【藏】མདེུ་རུ་བཟུང་བཞི་པ་

Entry Key: 6100

【梵】bhallah

【梵】भल्लः

【中】斧刃箭

【藏】ste'u ka ma

【藏】སྟེ་འཁྲུག་པ་

Entry Key: 6101

【梵】mudgalikā (mūrkhalikā)

【梵】मुद्गलिका (मूर्खलिका)

【中】如燕心朴頭

【藏】mde'u byi'u snying ma 'dra

【藏】མདོ་འབྲུ་པ་བྲུ་མེད་པའི་འཕྲུ་པ་འཕྲུ་པ་འཕྲུ་པ་

Entry Key: 6102

【梵】 ḍaṁbhā (dābhāḥ)

【梵】 डंभा (दाभाः)

【中】標槍

【藏】 'phang mdung

【藏】འཕང་མདུང་

Entry Key: 6103

【梵】 bhinḍipālah

【梵】भिण्डिपालः

### 【中】一股器械

【藏】 mtshon rtse gcig pa

【藏】མཆོད་ན་ར་རྩེ་འགའ་ཅིག་པ་པ་

Entry Key: 6104

【梵】 āyudham

【梵】 आयुधम्

### 【中】器械

## 【中】兵器

## 【中】手器械

【藏】 mtshon cha'am lag cha'am mtshan

【藏】མཆོད་རྟེན་ཆའམ་ལག་ཆའམ་མཆོད་རྟེན་

Entry Key: 6105

【梵】 praharaṇam

【梵】प्रहरणम्

### 【中】器械

## 【中】兵器

## 【中】手器械

【藏】 mtshon cha'am lag cha'am mtshan

【藏】མཆོད་རྟེན་ཆའམ་ལག་ཆའམ་མཆོད་རྟེན་

Entry Key: 6106

【梵】 śāstram

【梵】शस्त्रम्

## 【中】器械

## 【中】兵器

## 【中】手器械

【藏】 mtshon cha'am lag cha'am mtshon

【藏】མཆོལ་ཆུང་མ་ལག་ཆུང་མ་ཆོལ་ཆོལ་

## 供養資具

Entry Key: 6107

【梵】 pūjāpariṣkārah

【梵】 पूजापरिष्कारः

【中】供養嚴具

【藏】mchod pa'i yo byad kyi ming la

【藏】མཆོད་པའི་ཡོ་ཡན་པ་བྲལ་དུ་ཀླུ་འཕྱི་མའི་ངུ་ལ་པ་

Entry Key: 6108

【梵】chattram

【梵】छत्रम्

【中】傘

【中】傘蓋

【藏】gdugs

【藏】གདུགས་པ་

Entry Key: 6109

【梵】dhvajah

【梵】ध्वजः

【中】幢

【藏】rgyal mtshan

【藏】རྒྱལ་མཚན་པ་

Entry Key: 6110

【梵】patākā

【梵】पताका

【中】旛

【藏】ba dan

【藏】བ་དན་པ་

Entry Key: 6111

【梵】cūrṇaḥ

【梵】चूर्णः

【中】香袋

【藏】phye ma

【藏】ཕྱེ་པ་སྟེ་པ་

Entry Key: 6112

【梵】puṣpapaṭam

【梵】पुष्पपुटम्

【中】花堆

【藏】me tog gi phur ma

【藏】མེ་ཏོག་གི་ཕུར་སྟེ་པ་

Entry Key: 6113

【梵】gandhaḥ

【梵】गन्धः

【中】香

【藏】spos

【藏】སྤྲུལ་སྟེ་པ་

Entry Key: 6114

【梵】 vilepanam  
【梵】 विलेपनम्  
【中】 塗香  
【藏】 byug pa  
【藏】 བྱུག་པ་

Entry Key: 6115

【梵】 upalepanam  
【梵】 उपलेपनम्  
【中】 塗香  
【藏】 byug pa  
【藏】 བྱུག་པ་

Entry Key: 6116

【梵】 mālyam  
【梵】 माल्यम्  
【中】 鬘  
【藏】 phreng ba  
【藏】 ཕྲེང་བ་

Entry Key: 6117

【梵】 dīpaḥ  
【梵】 दीपः  
【中】 燈  
【藏】 mar me  
【藏】 མར་མེ་

Entry Key: 6118

【梵】 vitānam  
【梵】 वितानम्  
【中】 頂幔  
【藏】 bla re  
【藏】 བླ་རེ་

Entry Key: 6119

【梵】 vitānavitatam (vitānavitanam)  
【梵】 वितानविततम् (वितानवितनम्)  
【中】 帷幔  
【中】 掛頂幔  
【藏】 bla re bres pa  
【藏】 བླ་རེ་བའི་པ་

Entry Key: 6120

【梵】 samucchritacchatradhvajapatākā  
【梵】 समुच्छ्रितच्छत्रध्वजपताका  
【中】 立傘及旛  
【中】 立幢傘及旛  
【藏】 gdugs dang rgyal mtshan dang ba dan bsgreng ba

【藏】གནུགས་དང་རྒྱལ་མཚན་དང་བཀྲ་ན་བསྒྲེང་བཀྲ་

Entry Key: 6121

【梵】kiṅkiṇījālamukharah (kiṅkiṇījālaṃ. mukhalā. mukharā)

【梵】किङ्किणीजालमुखरः (किङ्किणीजालं. मुखला. मुखरा)

【中】小鈴網圍繞

【藏】dril bu gyer kha'i dra ba khrol ba

【藏】དྲིལ་བུ་ཀམ་ཁེ་དྲ་བ་ཁྲོལ་བ་

Entry Key: 6122

【梵】hemadāma (hemadāman)

【梵】हेमदाम (हेमदामन्)

【中】金帶

【中】金鬘

【藏】gses gyi chun po'am phreng ba

【藏】གསེས་གྱི་ཆུ་པ་འཕྲེང་པ་

Entry Key: 6123

【梵】muktādāma (muktādāman)

【梵】मुक्तादाम (मुक्तादामन्)

【中】珍珠璣珞

【藏】mu tig gi chun po

【藏】མུ་ཏིག་གི་ཆུ་པ་

Entry Key: 6124

【梵】maṇidāma (maṇidāman)

【梵】मणिदाम (मणिदामन्)

【中】寶珠璣珞

【藏】nor bu'i chun po

【藏】ནོར་བུ་གི་ཆུ་པ་

Entry Key: 6125

【梵】hemajālam

【梵】हेमजालम्

【中】金網

【藏】gser gyi dra ba

【藏】གསེར་གྱི་དྲ་བ་

Entry Key: 6126

【梵】paṭṭadāma (paṭṭadāman)

【梵】पट्टदाम (पट्टदामन्)

【中】絹結帶

【藏】dar gyi lnga ldi

【藏】དར་གྱི་ལྷ་ལྷ་

Entry Key: 6127

【梵】pralambitam

【梵】प्रलम्बितम्

【中】最勝垂掛  
【藏】rab tu spyangs pa  
【藏】རབ་ཏུ་སྤྱུང་སྟེང་པ་

Entry Key: 6128

【梵】lambate  
【梵】लम्बते  
【中】掛  
【藏】'phyang  
【藏】འཕྱར་

Entry Key: 6129

【梵】pralambate  
【梵】प्रलम्बते  
【中】極垂掛  
【藏】rab tu 'phyang ba  
【藏】རབ་ཏུ་འཕྱར་བ་

Entry Key: 6130

【梵】abhipralambate  
【梵】अभिप्रलम्बते  
【中】現前垂掛  
【藏】mngon par rab tu 'phyang  
【藏】མངོན་པར་རབ་ཏུ་འཕྱར་

Entry Key: 6131

【梵】gandhamālyena mahīyate  
【梵】गन्धमाल्येन महीयते  
【中】供香鬘  
【中】以香鬘供  
【藏】dri dang phreng bas mchod pa  
【藏】དྲི་དང་ཕྲེང་བ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 6132

【梵】abhyarhitam  
【梵】अभ्यर्हितम्  
【中】現前供養大恩尚師  
【中】應現前供養大恩尚師或尊者  
【藏】mngon par mchod pa'am drin che ba'am btsun pa  
【藏】མངོན་པར་མཆོད་པ་འཇམ་དྲིན་ཅེ་བའ་བཙུན་པ་

Entry Key: 6133

【梵】dhūpanidhūpitam  
【梵】धूपनिधूपितम्  
【中】香  
【中】以香薰  
【藏】bdug spos kyis bdug pa  
【藏】བདུག་སྤྲོས་ཀྱིས་བདུག་པ་

Entry Key: 6134

【梵】saṃpūjitam

【梵】संपूजितम्

【中】好供養

【中】好生供養

【藏】legs par mchod pa

【藏】ལེགས་པར་མཆོད་པ་

Entry Key: 6135

【梵】pūjyapūjitam

【梵】पूज्यपूजितम्

【中】堪供養

【藏】mchod par 'os pas mchod pa

【藏】མཆོད་པར་འོས་པས་མཆོད་པ་

Entry Key: 6136

【梵】mahitam

【梵】महितम्

【中】作供養

【藏】mchod par byas

【藏】མཆོད་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 6137

【梵】abhiprakiranti sma

【梵】अभिप्रकिरन्ति स्म

【中】現前及灑淨

【中】現前及灑散

【藏】mngon par rab tu gtor

【藏】མངོན་པར་གཏོར་པ་

Entry Key: 6138

【梵】jivitopakaraṇam

【梵】जीवितोपकरणम्

【中】所供養物

【藏】'tsho ba'i yo byad

【藏】འཆོར་བའི་ཡོ་བྲུན་

Entry Key: 6139

【梵】glānapratyayabhaiṣajyam

【梵】ग्लानप्रत्ययभैषज्यम्

【中】醫病者

【中】治病物

【藏】na ba'i gso sman

【藏】ན་བའི་གསོ་སྒྲུབ་

Entry Key: 6140

【梵】sukhopadhānam

【梵】सुखोपधानम्

【中】樂用物

【中】作樂養

【中】作樂用物

【藏】bde ba'i yo byad dam bde ba'i 'tsho chas sam bde bar sbyar

【藏】བདེ་པོ་བའི་ཡོ་བྲལ་དཔལ་བདེ་པོ་བའི་འཛོལ་ཆས་སྤྲོས་པ་བདེ་པོ་བསྐྱེད་པ་

## 花

Entry Key: 6141

【梵】puṣpanāmāni

【梵】पुष्पनामानि

【中】諸種花名

【藏】me tog sna tshogs kyi ming la

【藏】མེ་ཏོག་སྤྲོས་ཆས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 6142

【梵】jalajam

【梵】जलजम्

【中】水生

【中】蓮花

【藏】chu las skyes pa

【藏】ཆུ་ལས་སྐྱེ་ས་པ་

Entry Key: 6143

【梵】śatapattram

【梵】शतपत्रम्

【中】蓮花

【中】紅果花

【藏】pad ma

【藏】པད་མ་

Entry Key: 6144

【梵】padmam

【梵】पद्मम्

【中】優波羅

【中】青蓮花

【藏】pad ma

【藏】པད་མ་

Entry Key: 6145

【梵】utpalam

【梵】उत्पलम्

【中】蓮花

【中】紅果花

【藏】ut pa la

【藏】ུཏ་པ་ལ་

Entry Key: 6146



【梵】kumudam

【梵】कुमुदम्

【中】固目答

【中】晚香玉類

【中】黃蓮花

【藏】ku mu da

【藏】ཀུམུད་ཀྱི་རྩྭ་

Entry Key: 6147

【梵】pundarikam

【梵】पुण्डरीकम्

【中】白蓮花

【藏】pad ma dkar po

【藏】པདྨ་དཀར་པོ་

Entry Key: 6148

【梵】saugandhikam

【梵】सौगन्धिकम्

【中】勝香

【藏】dri mchog

【藏】དྲི་མཆོག་

Entry Key: 6149

【梵】mr̥dugandhikam

【梵】मृदुगन्धिकम्

【中】妙香味

【藏】dri ngad 'jam pa

【藏】དྲི་ངའ་དྲུག་པ་

Entry Key: 6150

【梵】sthalajam

【梵】स्थलजम्

【中】陸生

【藏】skam las skyes pa

【藏】སྐྱལ་ལས་སྐྱེ་སྟེང་པ་

Entry Key: 6151

【梵】campakaḥ

【梵】चम्पकः

【中】占博迦

【中】金色花

【藏】tsam pa ka

【藏】ཙམ་པ་ཀ་

Entry Key: 6152

【梵】kuravakaḥ

【梵】कुरवकः

【中】句嚕嚩劍花

【中】深紅筧

【藏】ku ra ba ka

【藏】ཀུར་བ་ཀ་

Entry Key: 6153

【梵】vārṣikī (vārṣikā)

【梵】वार्षिकी (वार्षिका)

【中】夏生

【中】雨生

【藏】war shi ki

【藏】ཨ་ཤི་ཀི་

Entry Key: 6154

【梵】mahāvārṣikī

【梵】महावार्षिकी

【中】大夏生

【藏】bar shi ka chen po

【藏】བ་ཤི་ཀ་ཙེན་པོ་

Entry Key: 6155

【梵】mallikā

【梵】मल्लिका

【中】鬘花

【藏】ma li kā

【藏】མ་ལི་ཀ་

Entry Key: 6156

【梵】navamālikā (navamallikā)

【梵】नवमालिका (नवमल्लिका)

【中】那縛忙里迦花

【藏】na ba ma li ka

【藏】ན་བ་མ་ལི་ཀ་

Entry Key: 6157

【梵】jātikusumam

【梵】जातिकुसुमम्

【中】闍底蘇末那花

【藏】sna ma'i me tog

【藏】སྐྱུ་མ་འི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6158

【梵】sumanāḥ

【梵】सुमनाः

【中】善稱音

【藏】sna ma'i me tog

【藏】སྐྱུ་མ་འི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6159

【梵】yūthikā

【梵】यूथिका  
【中】喻底迦花  
【藏】yu thi ka  
【藏】ཡུ་ཐི་ཀ་

Entry Key: 6160

【梵】dhānuṣkāri (dhanuṣkāri)  
【梵】धानुष्कारी (धनुष्कारी)  
【中】陀奴劫利  
【藏】dha nu kā ri  
【藏】དྲ་ནུ་ཀ་རི་

Entry Key: 6161

【梵】kundam  
【梵】कुन्दम्  
【中】拈難花  
【藏】kun dam  
【藏】ཀུན་དམ་

Entry Key: 6162

【梵】pāruṣakam  
【梵】पारुषकम्  
【中】三色花  
【中】紫礦花  
【藏】pa ru sha ka  
【藏】པ་རུ་ཤ་ཀ་

Entry Key: 6163

【梵】mahāpāruṣakam  
【梵】महापारुषकम्  
【中】大三色花  
【藏】pa ru sha ba chen po  
【藏】པ་རུ་ཤ་བ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6164

【梵】mañjuṣakam  
【梵】मञ्जुषकम्  
【中】柔軟  
【中】赤色花  
【藏】ma nydzu sha ka  
【藏】མ་ནུ་ཤ་ཀ་

Entry Key: 6165

【梵】mahāmañjuṣakam  
【梵】महामञ्जुषकम्  
【中】大柔軟  
【藏】ma nydzu sha ka chen po  
【藏】མ་ནུ་ཤ་ཀ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6166

【梵】aśokam

【梵】अशोकम्

【中】無憂花

【藏】mya ngan 'tshang

【藏】མཡ་ངན་འཚང་

Entry Key: 6167

【梵】mucilindam

【梵】मुचिलिन्दम्

【中】目真隣陀

【藏】btang gzung

【藏】བཏང་གཙུང་

Entry Key: 6168

【梵】mahāmucilindam

【梵】महामुचिलिन्दम्

【中】摩訶目真隣陀

【藏】btang gzung chen po

【藏】བཏང་གཙུང་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6169

【梵】mucukundam (mukukundaḥ)

【梵】मुचुकुन्दम् (मुकुकुन्दः)

【中】母注拈難花

【藏】mu cu kun da

【藏】མུ་ཅུ་ཀུན་དང་

Entry Key: 6170

【梵】bakulaḥ

【梵】बकुलः

【中】嚩句藍花

【藏】ba ku la

【藏】བ་ཀུ་ལ་

Entry Key: 6171

【梵】asanah

【梵】असनः

【中】阿西那

【藏】a sa na

【藏】ཨ་ས་ན་

Entry Key: 6172

【梵】priyaṅguḥ (priyagu)

【梵】प्रियङ्गुः (प्रियगु)

【中】扈子

【藏】pri yang ku

【藏】པུ་ན་ན་ག་

Entry Key: 6173

【梵】punnāgaḥ (punnagaḥ)

【梵】पुन्नागः (पुन्नगः)

【中】奔那伽花

【藏】pun na ga

【藏】པུ་ན་ན་ག་

Entry Key: 6174

【梵】kadambaḥ

【梵】कदम्बः

【中】迦淡闍花

【藏】ka dam ba

【藏】ཀ་དམ་བ་

Entry Key: 6175

【梵】dhanuṣketakī

【梵】धनुष्केतकी

【中】多奴哥多及

【藏】dha nu ke ta ki

【藏】དྭ་ནུ་ཀ་ཏ་ཀི་

Entry Key: 6176

【梵】karṇikārapuṣpam (karṇapārapuṣpam)

【梵】कर्णिकारपुष्पम् (कर्णपारपुष्पम्)

【中】牙皂花

【藏】dong ka'i me tog

【藏】དོང་ཀ་འི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6177

【梵】eḍākṣipuṣpam

【梵】एडाक्षिपुष्पम्

【中】菊花

【藏】me tog lug mig

【藏】མེ་ཏོག་ལུག་མིག་

Entry Key: 6178

【梵】tagaram

【梵】तगरम्

【中】多劫羅

【藏】ta ga ra

【藏】ཏ་ག་ར་

Entry Key: 6179

【梵】kesaram

【梵】केसरम्

【中】花鬘

【藏】 ke sha ram

【藏】 ཀེ་ཤ་རམ་

Entry Key: 6180

【梵】 tamālapatram

【梵】 तमालपत्रम्

【中】 多摩羅樹葉

【藏】 ta mā la'i lo ma

【藏】 ཏམ་མཱ་ལའི་ལོ་མ་

Entry Key: 6181

【梵】 lāṅgalīpuṣpam (laṅgalīpuṣpam)

【梵】 लाङ्गलीपुष्पम् (लङ्गलीपुष्पम्)

【中】 花繞

【中】 良伽利花

【藏】 lang ga li'i me tog

【藏】 ལང་གལི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6182

【梵】 stambakam

【梵】 स्तम्बकम्

【中】 花苞

【藏】 me tog gi dog pa

【藏】 མེ་ཏོག་གི་དོག་པ་

Entry Key: 6183

【梵】 rocaḥ

【梵】 रोचः

【中】 色妙花

【藏】 me tog mdog mdzes

【藏】 མེ་ཏོག་མདོག་མཛེས་

Entry Key: 6184

【梵】 mahārocaḥ

【梵】 महारोचः

【中】 大妙花

【藏】 me tog mdog mdzes chen po

【藏】 མེ་ཏོག་མདོག་མཛེས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6185

【梵】 sthālam

【梵】 स्थालम्

【中】 薩陀羅

【藏】 stha la

【藏】 སྤ་ལ་

Entry Key: 6186

【梵】 mahāsthālam

【梵】महास्थालम्  
【中】大薩陀羅  
【藏】stha la chen po  
【藏】སྤྱུ་ལ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6187

【梵】cakravimalam  
【梵】चक्रविमलम्  
【中】無垢輪  
【藏】'khor lo dri med  
【藏】འཁོར་ལོ་དྲི་མེད་

Entry Key: 6188

【梵】cakraśatapattram  
【梵】चक्रशतपत्रम्  
【中】百瓣輪  
【藏】'khor lo 'dab brgya pa  
【藏】འཁོར་ལོ་འདབ་བརྒྱ་པ་

Entry Key: 6189

【梵】śatasahasrapatram  
【梵】शतसहस्रपत्रम्  
【中】億瓣  
【藏】'dab 'bum  
【藏】འདབ་འབུམ་

Entry Key: 6190

【梵】sahasrapatram  
【梵】सहस्रपत्रम्  
【中】千瓣  
【藏】'dab stong  
【藏】འདབ་སྟོང་

Entry Key: 6191

【梵】samantaprabhaḥ  
【梵】समन्तप्रभः  
【中】普光  
【藏】kun tu 'od  
【藏】ཀུན་ཏུ་འོད་

Entry Key: 6192

【梵】samantagandhaḥ  
【梵】समन्तगन्धः  
【中】普香  
【藏】kun tu bsung  
【藏】ཀུན་ཏུ་བསུང་

Entry Key: 6193

【梵】samantasthūlāvalokananayanābhirāmaḥ (samantasthūlāvalokananayābhirāmaḥ)  
【梵】समन्तस्थूलावलोकननयाभिरामः (समन्तस्थूलावलोकननयाभिरामः)  
【中】普現可愛  
【藏】kun tu cher snang  
【藏】ཕོ་གཞུང་ལྷོ་སྤྲུལ་གྱི་སྒྲུབ་

Entry Key: 6194

【梵】muktāphalakam  
【梵】मुक्ताफलकम्  
【中】珠朱顆  
【藏】mu tig 'bru  
【藏】མུ་ཏིག་འབྲུ་

Entry Key: 6195

【梵】jyotiṣprabhaḥ  
【梵】ज्योतिष्प्रभः  
【中】星光  
【藏】skar 'od  
【藏】སྐར་འོད་

Entry Key: 6196

【梵】jyotiṣkaraḥ  
【梵】ज्योतिष्करः  
【中】作光  
【藏】'od byed  
【藏】འོད་པོ་བྱེད་

Entry Key: 6197

【梵】atimuktakam  
【梵】अतिमुक्तकम्  
【中】善思花  
【中】龍舐花  
【中】芭藤  
【藏】a ti mug ta ka  
【藏】ཨ་ཏི་མུག་ཏ་ཀ་

Entry Key: 6198

【梵】pāṭalam  
【梵】पाटलम्  
【中】灰色  
【藏】skya snar (skya nar)  
【藏】སྐྱུ་སྒྲུབ་(སྐྱུ་སྒྲུབ་)

Entry Key: 6199

【梵】mahāpāṭalam  
【梵】महापाटलम्  
【中】大灰色  
【藏】skya snar chen po



【藏】སྐྱུ་ལྷ་སྐྱུ་རྩ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6200

【梵】citrapāṭalam

【梵】चित्रपाटलम्

【中】灰花色

【藏】skya snar khra bo

【藏】སྐྱུ་ལྷ་སྐྱུ་རྩ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6201

【梵】mahācitrapāṭalam

【梵】महाचित्रपाटलम्

【中】大灰絲色

【藏】skya snar bkra chen

【藏】སྐྱུ་ལྷ་སྐྱུ་རྩ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6202

【梵】mandāravaḥ

【梵】मन्दारवः

【中】曼陀羅

【中】風伽子花

【藏】man dā ra ba

【藏】མན་དཀ་པ་

Entry Key: 6203

【梵】mahāmandāravaḥ

【梵】महामन्दारवः

【中】大曼陀羅花

【藏】man dā ra ba chen po

【藏】མན་དཀ་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6204

【梵】karkaravaḥ

【梵】कर्करवः

【中】白色花

【藏】mdog dkar

【藏】མདོག་དཀར་པ་

Entry Key: 6205

【梵】mahākarkaravaḥ

【梵】महाकर्करवः

【中】大白色花

【藏】mdog dkar chen pa

【藏】མདོག་དཀར་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 6206

【梵】devasumanāḥ

【梵】देवसुमनाः

【中】人天喜花  
【中】天喜花  
【藏】lha yid dga'  
【藏】ལྷ་ཡིད་དྭགས་

Entry Key: 6207

【梵】tarāṇiḥ  
【梵】तरणिः  
【中】多羅尼  
【藏】ta ra Ni  
【藏】ར་ར་ཀྲི་

Entry Key: 6208

【梵】gotarāṇiḥ  
【梵】गोतरणिः  
【中】瓜多羅尼  
【藏】go ta ra Ni  
【藏】གོ་ར་ར་ཀྲི་

Entry Key: 6209

【梵】valiḥ  
【梵】वलिः  
【中】波利  
【藏】ba li  
【藏】བ་ལི་

Entry Key: 6210

【梵】tindukaḥ  
【梵】तिन्दुकः  
【中】鎮頭迦木  
【中】柿木  
【藏】tin du ka  
【藏】ཏིན་དུ་ཀ་

Entry Key: 6211

【梵】kīmśukaḥ  
【梵】किंशुकः  
【中】肉色花  
【藏】kim shu ka  
【藏】ཀིམ་ཤུ་ཀ་

Entry Key: 6212

【梵】vallaḥ  
【梵】वल्लः  
【中】草鬼見愁  
【藏】bal la (ba lang)  
【藏】བ་ལ་ལ་ (བ་ལ་ལ་)

Entry Key: 6213

【梵】bakapuṣpam

【梵】बकपुष्पम्

【中】艾花

【藏】spra ba'i me tog

【藏】སྤྲམ་པ་མཐོང་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6214

【梵】kadambakapuṣpam

【梵】कदम्बकपुष्पम्

【中】伽丹波伽花

【藏】ka dam ba ka'i me tog

【藏】ཀ་དམ་བ་ཀ་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6215

【梵】kuvalayapuṣpam (kupalayam)

【梵】कुवलयपुष्पम् (कुपलयम्)

【中】優波羅

【中】青蓮花

【藏】ma 'dom na me tog ut pa la 'dom na ku ba la

【藏】མ་འདོམ་མེ་ཏོག་ལུ་ཏུ་པ་ལ་འདོམ་ཀུ་བ་ལ་

Entry Key: 6216

【梵】ajājīpuṣpam (ajijipuṣpam)

【梵】अजाजीपुष्पम् (अजिजिपुष्पम्)

【中】回香花

【藏】go snyod kyi me tog

【藏】གོ་སྟོད་ཀྱི་མེ་ཏོག་

Entry Key: 6217

【梵】arkapuṣpam

【梵】अर्कपुष्पम्

【中】阿羅歌花

【中】白花

【中】阿迦花

【藏】ar ka'i me tog

【藏】ཨ་ར་ཀ་མེ་ཏོག་

## 花根等

Entry Key: 6218

【梵】puṣpamūlādināmāni

【梵】पुष्पमूलादिनामानि

【中】花根等名

【藏】me tog gi rtsa ba la sogs pa'i ming la

【藏】མེ་ཏོག་གི་རྩ་བ་ལ་སོགས་པ་མཐོང་མེ་འོང་ལ་

Entry Key: 6219

【梵】bisam  
【梵】बिसम्  
【中】蓮根  
【中】蓮根藕  
【藏】pad ma'i rtsa ba  
【藏】པདྨ་མཐོ་རྩ་བ་

Entry Key: 6220

【梵】vṛntam  
【梵】वृन्तम्  
【中】根  
【藏】rtsa ba'am thag pa  
【藏】རྩ་བ་འཇམ་ཐག་པ་

Entry Key: 6221

【梵】mrṇālam  
【梵】मृणालम्  
【中】蓮枝根  
【藏】pad ma'i rtsa lag  
【藏】པདྨ་མཐོ་རྩ་ལག་པ་

Entry Key: 6222

【梵】nālam  
【梵】नालम्  
【中】莖  
【中】柄莖  
【藏】chu ba  
【藏】ཆུ་བ་

Entry Key: 6223

【梵】daṇḍaḥ  
【梵】दण्डः  
【中】樹  
【藏】sdong bu  
【藏】སྟོང་བུ་

Entry Key: 6224

【梵】pattram  
【梵】पत्रम्  
【中】瓣  
【藏】'dab ma  
【藏】འདབ་མ་

Entry Key: 6225

【梵】viṭapaḥ  
【梵】विटपः  
【中】葉  
【藏】lo ma

【藏】ལ་མ་པ་

Entry Key: 6226

【梵】jālakajātam

【梵】जालकजातम्

【中】蛤蟆眼花

【中】蕊

【藏】sbal mig 'thon pa

【藏】སྔལ་མ་གྱི་འཕྱོག་པ་

Entry Key: 6227

【梵】kṣāarakajātam

【梵】क्षारकजातम्

【中】千蛤蟆眼花

【中】將開

【藏】sbal mig bye ba

【藏】སྔལ་མ་གྱི་བྱེ་པ་

Entry Key: 6228

【梵】kalikājātam (kālikājātam)

【梵】कलिकाजातम् (कालिकाजातम्)

【中】將開

【藏】sbal mig bye ba

【藏】སྔལ་མ་གྱི་བྱེ་པ་

Entry Key: 6229

【梵】kuḍmalakajātam (gudmalakajātam)

【梵】कुड्मलकजातम् (गुड्मलकजातम्)

【中】半開

【藏】me tog kha 'bus pa

【藏】མེ་ཏོག་ཀ་འཕྱུ་པ་

Entry Key: 6230

【梵】mukulajātam (makulajātam. tarikajātam. muṅgībhūtam)

【梵】मुकुलजातम् (मकुलजातम्. तरिकजातम्. मुङ्गीभूतम्)

【中】半開

【藏】me tog kha 'gas pa

【藏】མེ་ཏོག་ཀ་འགས་པ་

Entry Key: 6231

【梵】kākāsyakam (prākāsyakam)

【梵】काकास्यकम् (प्राकास्यकम्)

【中】千葉花

【中】開花

【藏】me tog kha bye ba

【藏】མེ་ཏོག་ཀ་བྱེ་པ་

Entry Key: 6232

【梵】sarvapariphullam  
【梵】सर्वपरिफुल्लम्  
【中】花開徹  
【中】花瓣開徹  
【藏】me tog 'dab ma thams cad rgyas pa  
【藏】མེ་ཏོག་འདྲེན་པ་མཁའ་མཆོག་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6233

【梵】phullitam  
【梵】फुल्लितम्  
【中】花開  
【藏】rgyas pa'am kha bye (rgyas sam kha bye)  
【藏】རྒྱལ་པ་འམ་ཁ་ཡེ་ (རྒྱལ་པ་སམ་ཁ་ཡེ་)

Entry Key: 6234

【梵】vikasitam  
【梵】विकसितम्  
【中】花開  
【藏】rgyas pa'am kha bye (rgyas sam kha bye)  
【藏】རྒྱལ་པ་འམ་ཁ་ཡེ་ (རྒྱལ་པ་སམ་ཁ་ཡེ་)

Entry Key: 6235

【梵】puṣpam  
【梵】पुष्पम्  
【中】花  
【藏】me tog  
【藏】མེ་ཏོག་

Entry Key: 6236

【梵】kesaram. keśaram  
【梵】केसरम्. केशरम्  
【中】鬚  
【中】鬚蕊  
【藏】ze ba  
【藏】ཟེ་བ་

Entry Key: 6237

【梵】kiñjalkam  
【梵】किञ्जल्कम्  
【中】花蕊  
【藏】ze 'bru  
【藏】ཟེ་འབྲུ་རྩུ་

Entry Key: 6238

【梵】karṇikā  
【梵】कर्णिका  
【中】花心  
【藏】snying po

【藏】སྟེང་པ་ཡོ་ཏ་

Entry Key: 6239

【梵】karkaṭikā

【梵】कर्कटिका

【中】花心

【藏】snying po

【藏】སྟེང་པ་ཡོ་ཏ་

Entry Key: 6240

【梵】parāgaḥ

【梵】परागः

【中】香馥

【藏】'thul ba

【藏】འབྲུལ་པ་

## 花功德

Entry Key: 6241

【梵】puṣpaguṇanāmāni

【梵】पुष्पगुणनामानि

【中】花功德名目

【藏】me tog gi yon tan gyi ming la

【藏】མེ་ཏོག་གི་ཡོན་ཏན་གྱི་མིང་ལྟ་

Entry Key: 6242

【梵】śakaṭacakrapramāṇam

【梵】शकटचक्रप्रमाणम्

【中】大如車輪

【藏】shing rta'i 'phang lo tsam

【藏】ཤིང་རཱ་ཀི་ཕང་ལོ་ཙམ་

Entry Key: 6243

【梵】vaidūryadaṇḍaḥ

【梵】वैदूर्यदण्डः

【中】樹莖毘琉璃

【藏】sdong bu ni bai dū rya

【藏】སྡོང་བུ་འབྲུ་པེ་དུ་རྡ་རྩ་

Entry Key: 6244

【梵】indranīlakarkaṭikā

【梵】इन्द्रनीलकर्कटिका

【中】蕊心青鴉鵒

【藏】snying po ni in dra nI la

【藏】སྟེང་པ་ཡོ་ཏ་ནི་འཕྱིན་རྟེན་ཀྱི་ལྟ་

Entry Key: 6245

【梵】āsmagarbhakesaram

【梵】 अश्मगर्भकेसरम्  
【中】 鬚蕊堅如石瑪瑙  
【藏】 ze ba ni rdo'i snying po  
【藏】 ཟེ་བ་ནི་ར་འི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 6246

【梵】 śālukam  
【梵】 शालुकम्  
【中】 優婆羅花根  
【藏】 ut pa la'i rtsa ba  
【藏】 ཡུ་པ་ལ་འི་ར་ཙ་བ་

## 香

Entry Key: 6247

【梵】 sarvadhūpanāmāni  
【梵】 सर्वधूपनामानि  
【中】 諸香名目  
【藏】 spos kyi nam pa'i ming la  
【藏】 སྤྲུལ་སྐྱེས་པ་འི་མིང་ལ་

Entry Key: 6248

【梵】 vayanam  
【梵】 वयनम्  
【中】 草河車  
【藏】 rgya spos  
【藏】 རྒྱ་སྤྲུལ་

Entry Key: 6249

【梵】 tagaram  
【梵】 तगरम्  
【中】 多伽羅香  
【藏】 rgya spos  
【藏】 རྒྱ་སྤྲུལ་

Entry Key: 6250

【梵】 candanam  
【梵】 चन्दनम्  
【中】 梅檀  
【藏】 tsan dan  
【藏】 ཙན་དན་

Entry Key: 6251

【梵】 agaruḥ  
【梵】 अगुरुः  
【中】 沉香  
【藏】 a ga ru  
【藏】 ཨ་ག་རུ་



Entry Key: 6252

【梵】turuṣkaḥ

【梵】तुरुष्कः

【中】蘇合香

【藏】tu ru ka

【藏】རུ་རུ་ཀ་ཀ་

Entry Key: 6253

【梵】kṛṣṇāgaruḥ

【梵】कृष्णागरुः

【中】沉香

【藏】A ga ru nag pa

【藏】ཨ་ག་རུ་ནག་པ་

Entry Key: 6254

【梵】tamālapattram

【梵】तमालपत्रम्

【中】藿葉香

【藏】ta ma la'i 'dab ma

【藏】ཏ་མ་ལའི་དབ་མ་

Entry Key: 6255

【梵】uragasāracandanam

【梵】उरगसारचन्दनम्

【中】蛇心檀

【藏】tsan dan sbrul gyi snying po

【藏】ཙན་དན་སྤྲུལ་གྱི་སྙིང་པོ་

Entry Key: 6256

【梵】kālānusāricandanam

【梵】कालानुसारिचन्दनम्

【中】隨時檀

【藏】dus kyi rjes su 'brang ba'i tsan dan

【藏】དུས་ཀྱི་རྟེན་སུ་འབྲང་བའི་ཙན་དན་

Entry Key: 6257

【梵】gugguluḥ

【梵】गुग्गुलुः

【中】安息香

【藏】gu gu lu

【藏】གུ་གུ་ལུ་

Entry Key: 6258

【梵】karpūram (katpūrah)

【梵】कर्पूरम् (कत्पूरः)

【中】龍腦香

【藏】ga bur

【藏】གྲུག་

Entry Key: 6259

【梵】kuṅkumaṃ

【梵】कुङ्कुमं

【中】鬱金香

【藏】gu gum

【藏】གྲུག་གུམ་

Entry Key: 6260

【梵】kunduruḥ

【梵】कुन्दुरुः

【中】薰陸香

【藏】spog (spos)

【藏】པ་གཏུང་པ་

Entry Key: 6261

【梵】sarjarasaḥ

【梵】सर्जरसः

【中】白膠香

【藏】sra rtsi phog

【藏】སྤྲེལ་པ་པོ་པ་

## 雜語

Entry Key: 6263

【梵】dharmaparyāyaḥ

【梵】धर्मपर्यायः

【中】法門

【藏】chos kyi nam grangs

【藏】ཆོས་ཀྱི་ལྟ་སྒྲུབ་ཀྱི་རྒྱུ་

## 雜語 B

Entry Key: 6264

【梵】ardhatrayodaśaśatāni

【梵】अर्धत्रयोदशशतानि

【中】千二百五十

【中】千二百五十頌

【藏】stong nyis rgya lnga bcu

【藏】སྟོང་ཡི་རྒྱ་ལྔ་པ་པོ་

Entry Key: 6265

【梵】nānābuddhakṣetrasaṃnipatitāḥ

【梵】नानाबुद्धक्षेत्रसंनिपतिताः

【中】從種種佛土來會

【藏】sangs rgyas kyi zhing sna tshogs nas 'dus pa

【藏】སངས་རྒྱལ་པ་ཀྱི་འཁོར་སྐྱོད་ཆོག་སྐྱོད་པ་ལ་

Entry Key: 6266

【梵】mahatā ca bodhisattvagaṇena sārđham

【梵】महता च बोधिसत्त्वगणेन सार्धम्

【中】又與諸大菩薩俱

【藏】byang chub sems dpa'i tshogs chen po dang yang thabs cig

【藏】བྱམ་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཆོག་སྐྱོད་ཆེན་པོ་དང་ལང་ཐབས་ཅིག་

Entry Key: 6267

【梵】sambahulāḥ

【梵】सम्बहुलाः

【中】最多

【藏】rab tu mang po

【藏】རབ་ཏུ་མང་པ་

Entry Key: 6268

【梵】evaṃpramukhāḥ

【梵】एवंप्रमुखाः

【中】如是為上首

【藏】de la sogs pa

【藏】དེ་ལ་ཕ་སོགས་པ་

Entry Key: 6269

【梵】gaṇapramukhaḥ

【梵】गणप्रमुखः

【中】眾首

【藏】tshogs kyi gtso bo

【藏】ཆོག་སྐྱོད་ཀྱི་ཀམ་པོ་

Entry Key: 6270

【梵】pūrvaṃgamah

【梵】पूर्वगमः

【中】前行

【藏】sngon du 'gro ba

【藏】སྔ་ཁྱེད་ཏུ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 6271

【梵】sārđham

【梵】सार्धम्

【中】俱

【藏】thabs cig gam lhan cig

【藏】ཐབས་ཅིག་གསལ་ལྟར་ཅིག་

Entry Key: 6272

【梵】vividhasammodanakathām upasaṃskṛtya (vividhasammodanakathām upasaṃhṛtya)

【梵】विविधसम्मोदनकथामुपसंस्कृत्य (विविधसम्मोदनकथामुपसंहृत्य)

【中】普喜所說言

【中】說於普喜歡言

【藏】kun dga' ba'i gtam sna tshogs byas nas

【藏】ཀུན་དགའ་བའི་གཏམ་སྐྱོན་ཚེགས་བྲླས་ནས་

Entry Key: 6273

【梵】parivṛtaḥ

【梵】परिवृतः

【中】圍繞

【藏】yongs su bskor ba

【藏】ཡོངས་སུ་བསྐྱོར་བ་

Entry Key: 6274

【梵】puraskṛtaḥ

【梵】पुरस्कृतः

【中】立行面前

【藏】mdun du bdar ba'am mdun gyis bltas pa

【藏】མདུན་དུ་བདར་བའ་མདུན་གྱིས་བལྟས་པ་

Entry Key: 6275

【梵】tripradakṣiṇīkṛtya (triḥpradakṣiṇīkṛtya)

【梵】त्रिप्रदक्षिणीकृत्य (त्रिःप्रदक्षिणीकृत्य)

【中】右繞三匝

【藏】lan gsum bskor ba byas nas

【藏】ལན་གསུམ་བསྐྱོར་བ་བྲླས་ནས་

Entry Key: 6276

【梵】ekāṃsam uttarasaṃgaṃ kṛtvā

【梵】एकासमुत्तरसंगं कृत्वा

【中】偏袒右肩

【藏】bla gos phrag pa gcig tu gzar te

【藏】བླ་ག་ས་ཕར་ག་པ་གཅིག་རུ་གཟར་ཏེ་

Entry Key: 6277

【梵】dakṣiṇaṃ jānumaṇḍalaṃ pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpya

【梵】दक्षिणं जानुमण्डलं पृथिव्यां प्रतिष्ठाप्य

【中】右膝著地

【藏】pus mo gyas pa'i lha nga sa la btsugs te

【藏】ཕུས་མེ་གཡས་པའི་ལྷ་ང་ས་ལ་བཙུགས་ཏེ་

Entry Key: 6278

【梵】yena bhagavāṃs tenāñjaliṃ praṇamya

【梵】येन भगवांस्तेनाञ्जलिं प्रणम्य

【中】向佛合掌恭敬

【藏】bcom ldan 'das ga la ba der logs su thal mo sbyar ba btud

【藏】བཙུག་མེ་ལྷ་ན་འདས་ག་ལ་བ་དེ་ར་ལ་གསུམ་ཐལ་མ་སྐྱོར་བ་བརྟུན་

Entry Key: 6279

【梵】tasmin parṣat saṃnipāte saṃnisaṃṇaḥ

【梵】 तस्मिन्पर्वत्संनिपाते संनिसण्णः  
【中】 於彼集會中坐  
【藏】 'khor 'dus pa der bzhugs pa'am 'dug  
【藏】 འཁོར་དུས་པ་དེར་བཞུགས་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6280

【梵】 nyaṣīdat. nyasīdat  
【梵】 न्यषीदत्. न्यसीदत्  
【中】 住  
【中】 坐  
【藏】 bzhugs sam 'dug  
【藏】 བཞུགས་སའཇུག་པ་

Entry Key: 6281

【梵】 tena khalu punaḥ samayena  
【梵】 तेन खलु पुनः समयेन  
【中】 彼時  
【藏】 yang de'i tshe zhes 'am de'i tshe  
【藏】 ཡང་དེ་འི་ཚེ་ནེས་འཇམ་དེ་འི་ཚེ་པ་

Entry Key: 6282

【梵】 simhāsanam prajñāpayanti  
【梵】 सिंहासनं प्रज्ञापयन्ति  
【中】 敷師子座  
【藏】 seng ge'i khri bshams pa  
【藏】 སེང་གེ་འི་ཁྱི་བཤམས་པ་

Entry Key: 6283

【梵】 nyaṣīdat paryāṅkam ābhujya  
【梵】 न्यषीदत्पर्यङ्कमाभुज्य  
【中】 結跏趺座  
【藏】 skyil mo krung bcas te bzhugs so  
【藏】 སྐྱེལ་མོ་ཀུང་བཅས་ཏེ་བཞུགས་སྟེ་

Entry Key: 6284

【梵】 alpābādhatā  
【梵】 अल्पाबाधता  
【中】 少病  
【藏】 gnod pa chung ngam  
【藏】 གནོད་པ་ཆུང་ངམ་པ་

Entry Key: 6285

【梵】 alpātāṅkatā  
【梵】 अल्पातङ्कता  
【中】 少惱  
【藏】 nyam nga ba nyung ngam  
【藏】 རྣམ་ང་བ་ཡུང་ངམ་པ་

Entry Key: 6286

【梵】yātrā

【梵】यात्रा

【中】處世

【藏】'tsho'am

【藏】འཚོ་འཇམ་

Entry Key: 6287

【梵】laghūtthānatā

【梵】लघूत्थानता

【中】起居輕利

【藏】bskyod pa yang ngam

【藏】བསྐྱོད་པ་ལྟ་བུ་ཡང་ངམ་

Entry Key: 6288

【梵】balaṃ ca sukhaparśavihāratāṃ ca

【梵】बलं च सुखस्पर्शविहारतां च

【中】氣力而安樂住

【藏】stobs dang bde ba la reg par gnas sam

【藏】སྟོབས་དང་བདེ་བ་ལ་རེ་ག་པར་གནས་སམ་

Entry Key: 6289

【梵】bhāsate

【梵】भासते

【中】路明顯

【中】巍巍然

【藏】lham me

【藏】ལྷ་མ་མེ་

Entry Key: 6290

【梵】tapati

【梵】तपति

【中】蕩蕩然

【藏】lhan ne

【藏】ལྷན་ནེ་

Entry Key: 6291

【梵】virocate

【梵】विरोचते

【中】洋洋然

【藏】lhang nge

【藏】ལྷང་ངེ་

Entry Key: 6292

【梵】punar eva smitam akarot

【梵】पुनरेव स्मितमकरोत्

【中】復現微笑

【藏】yang 'dzum par mdzad do

【藏】ཡང་རེ་སྒྲུབ་པ་མཛད་ནས་

Entry Key: 6293

【梵】uṣṇīṣavivarāntarād raśmirniścarati

【梵】उष्णीषविवरान्तराद्रश्मिर्निश्चरति

【中】頂髻中放光

【藏】dbu'i gtsug tor gyi gseb nas 'od zer byung

【藏】དབུ་འི་གཙུག་ཏོར་གྱི་གསེབ་ནས་འོད་ཟེར་བཟུང་

Entry Key: 6294

【梵】sa raśmiṃ niścārya

【梵】स रश्मिं निश्चार्य

【中】彼放光

【藏】'od de byung nas

【藏】འོད་དེ་བཟུང་ནས་

Entry Key: 6295

【梵】ābhayā parisphuṭo 'bhūt

【梵】आभया परिस्फुटोऽभूत्

【中】光遍滿

【藏】'od kyis yongs su khyab pa'am rgyas par gyur ba

【藏】འོད་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་འགྲུབ་པ་འཇམ་རྒྱས་པར་གྱུར་པ་ལྟ་

Entry Key: 6296

【梵】avabhāsitaḥ

【梵】अवभासितः

【中】作現

【藏】snang bar byas

【藏】སྟངས་པར་བྱས་

Entry Key: 6297

【梵】tena raśmyavabhāsenā sprṣṭaḥ

【梵】तेन रश्म्य् अवभासेन स्पृष्टः

【中】彼光現所觸

【藏】'od zer gyi snang ba des reg pa

【藏】འོད་ཟེར་གྱི་སྟངས་པར་སྟེང་སྟེན་གཤམ་

Entry Key: 6298

【梵】yatra sūryacandramasāṃ prabhāyā gatiṃ nāsti

【梵】यत्र सूर्यचन्द्रमसां प्रभाया गतिर्नास्ति

【中】照遍日月之光不到處

【藏】gang na nyi ma dang zla ba'i 'od mi 'bab pa

【藏】གང་ནམ་ཉི་མ་དང་ཟེལ་བའི་འོད་མི་འབྲམ་པ་

Entry Key: 6299

【梵】ko hetuḥ kaḥ pratyayaḥ

【梵】को हेतुः कः प्रत्ययः

【中】何因

【中】何緣  
【藏】rgyu gang rkyen gang  
【藏】རྒྱལ་གཤམ་རྒྱལ་གཤམ་

Entry Key: 6300

【梵】punar apyāgatya  
【梵】पुनरप्यागत्य  
【中】復迴  
【藏】slar log nas  
【藏】སྤྱོད་ལོག་ནས་

Entry Key: 6301

【梵】uṣṇīṣa vivareṣu praviśati (uṣṇīṣa vivareṣu praviṣṭaḥ)  
【梵】उष्णीष विवरेषु प्रविशति (उष्णीष विवरेषु प्रविष्टः)  
【中】入頂中  
【藏】gtsug tor gyi gseb tu zhugs  
【藏】གཙུག་རྩེ་རྒྱུ་མཆོག་གི་རྒྱུ་མཆོག་ལ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 6302

【梵】mukhadvārenānupraviśati sma  
【梵】मुखद्वारेणानुप्रविशति स्म  
【中】入於面門  
【藏】zhal gyi sgo nas zhugs  
【藏】ཞམ་གྱི་སྒོ་ནས་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 6303

【梵】na ca bhagavato mukhadvārasyomiñjitaṃ vā nimiñjitaṃ vā prajñāyate sma  
【梵】न च भगवतो मुखद्वारस्योमिञ्जितं वा निमिञ्जितां वा प्रज्ञायते स्म  
【中】世尊面目不現開閉  
【藏】bcom ldan 'das kyi zhal gyi sgo phye ba'am btsums par yang mi mngon no  
【藏】བཅོམ་པ་ལྷན་པ་འདས་པ་གྱི་ཞམ་གྱི་སྒོ་ལ་ཕྱི་མཆོག་ལ་ཕྱིན་པ་ལ་ཕྱིན་པ་ལ་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 6304

【梵】avabhāsaḥ  
【梵】अवभासः  
【中】現  
【藏】snang ba  
【藏】སྤྲོད་པ་

Entry Key: 6305

【梵】samantāvabhāsaḥ  
【梵】समन्तावभासः  
【中】普現  
【藏】kun tu snang ba  
【藏】ཀུན་ཏུ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 6306

【梵】jighatsitāḥ pūrṇagātrā bhavanti sma



【梵】 जिघत्सिताः पूर्णगात्रा भवन्ति स्म

【中】 饑者得飽

【中】 餓者身充滿

【藏】 bkres pa mams 'drangs par gyur ce'am ltogs pa rnams ni lus rgyas par gyur

【藏】 བློ་ཤིང་པ་རྣམས་འདྲེངས་པར་གྱུར་ཅེ་ཤིང་ལྷོ་གསུམ་པ་རྣམས་ནི་ལུས་རྒྱས་པར་གྱུར་

Entry Key: 6307

【梵】 tṛṣitā vigatapipāsā bhavanti sma

【梵】 तृषिता विगतपिपासा भवन्ति स्म

【中】 渴者得足飲

【藏】 skom pa rnams ni ngoms par gyur

【藏】 སྐོམ་པ་རྣམས་ནི་ངོམ་པར་གྱུར་

Entry Key: 6308

【梵】 roga sprṣṭā vigata rogā bhavanti sma

【梵】 रोग स्पृष्टा विगत रोगा भवन्ति स्म

【中】 病者得除病

【藏】 nad kyis btab pa rnams ni nad dang bral bar gyur

【藏】 རྒྱུ་ལྷིང་པ་རྣམས་ནི་རྒྱུ་དང་བློ་ལ་བར་གྱུར་

Entry Key: 6309

【梵】 vikalendriyāḥ paripūrṇendriyā bhavanti sma

【梵】 विकलेन्द्रियाः परिपूर्णेन्द्रिया भवन्ति स्म

【中】 根不具者得具根

【藏】 dbang po ma tshang ba rnams ni dbang po yongs su tshang bar gyur

【藏】 དབང་པ་མ་ཚང་བ་རྣམས་ནི་དབང་པ་ཡོངས་སུ་ཚང་བར་གྱུར་

Entry Key: 6310

【梵】 sa cet prṣṭaḥ praśnāvyākaraṇāya avakāśaṃ kuryāt

【梵】 स चेत्पृष्टः प्रश्नाव्याकरणाय अवकाशं कुर्यात्

【中】 若為問為作記問時節

【藏】 gal te zhub nas zhu ba lung bstan pa'i slad du

【藏】 གཤམ་ཅེ་ཞུབ་ས་ཞུ་བ་ལུང་བསྟན་པའི་སྒྲ་དུ་

Entry Key: 6311

【梵】 kaṃ cid eva pradeśam

【梵】 कं चिदेव प्रदेशम्

【中】 何處

【藏】 phyogs 'ga' zhig

【藏】 ཕྱོགས་འགྲུབ་ཞིག་

Entry Key: 6312

【梵】 āmantrayate sma

【梵】 आमन्त्रयते स्म

【中】 告白授記

【中】 告白

【藏】 bka' stsal pa'am smras pa'am bod pa

【藏】བཀའ་སྙུལ་པ་ལམ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་བཤོད་པ་

Entry Key: 6313

【梵】sādhukāram adāt

【梵】साधुकारमदात्

【中】授於善哉

【中】善哉

【藏】legs so zhes bya ba byin te

【藏】ལེ་གསུང་སྟེ་ཞེས་པ་བྲལ་བྲལ་བྱིན་ཏེ་

Entry Key: 6314

【梵】sādhū sādhu

【梵】साधु साधु

【中】善哉善哉

【藏】legs so legs so

【藏】ལེ་གསུང་སྟེ་ལེ་གསུང་སྟེ་

Entry Key: 6315

【梵】dena hi śrṇu sādhu ca suṣṭhu ca manasikuru

【梵】देन हि शृणु साधु च सुष्ठु च मनसिकुरु

【中】是故應諦聽極善作意

【藏】de'i phyir legs par rab tu nyon la yid la zungs shig

【藏】དེ་འདི་ལྟ་བུ་རྒྱུ་ལེ་གསུང་པ་རབ་ཏུ་རྩོམ་པ་ཡིན་པ་ཟུངས་ཤིག་

Entry Key: 6316

【梵】bhāṣiṣye 'haṃ te

【梵】भाषिष्येऽहं ते

【中】吾當為汝分別解說

【藏】ngas khyod la bshad do

【藏】ངས་ཁྱོད་ལ་བཤད་དོ་

Entry Key: 6317

【梵】bhagavataḥ pratiśrutya

【梵】भगवतः प्रतिश्रुत्य

【中】白佛言願樂欲聞

【藏】bcom ldan 'das kyi ltar mnyan nas

【藏】བརྒྱུད་པ་ལ་ཞུ་བ་ལྟར་སྤྱོད་པ་ལ་ལྟར་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 6318

【梵】cittam ārādhayiṣye (cittam ārāyidhaṣye)

【梵】चित्तमाराधयिष्ये (चित्तमारायिधय्ये)

【中】心生喜悅

【藏】sems rangs par bya'o

【藏】སེམས་རངས་པར་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 6319

【梵】tiṣṭhati

【梵】तिष्ठति

【中】坐  
【藏】bzugs  
【藏】བཞུགས་

Entry Key: 6320

【梵】dhriyate  
【梵】ध्रियते  
【中】持  
【藏】'tsho'o  
【藏】རམ་འཛིན་

Entry Key: 6321

【梵】yāpayati  
【梵】यापयति  
【中】住  
【藏】gzhes so  
【藏】གཞེས་པ་སྟེང་

Entry Key: 6322

【梵】dharmaṃ ca deśayati  
【梵】धर्मं च देशयति  
【中】說法  
【藏】chos kyang ston to  
【藏】ཆོས་ཀྱང་སྟོན་ཏེ་

Entry Key: 6323

【梵】yasyedānīṃ kālāṃ manyase  
【梵】यस्येदानीं कालं मन्यसे  
【中】正是知時  
【中】知其正時則  
【藏】de'i dus la bab par shes na  
【藏】དེ་འི་དུས་ཀྱི་འབྲེལ་པ་ཤེས་ནས་

Entry Key: 6324

【梵】yad uta  
【梵】यदुत  
【中】如是  
【藏】'di lta ste  
【藏】འདྲིཏེ་ལྟར་སྟེང་

Entry Key: 6325

【梵】buddhanetrī  
【梵】बुद्धनेत्री  
【中】佛眼  
【藏】sangs rgyas kyi tshul lam lugs  
【藏】སངས་རྒྱལ་གྱི་མུ་ལུགས་ལུགས་

Entry Key: 6326

【梵】tat kiṃ manyase  
【梵】तत्किं मन्यसे  
【中】於汝意云何  
【藏】'di snyam du sems  
【藏】འདི་ཏ་སྟེ་མ་དུ་ཏ་སེ་མས་ཏ་

Entry Key: 6327

【梵】no hīdam (ne hīdam)  
【梵】नो हीदम् (ने हिदम्)  
【中】不也  
【藏】de ma lags sam de ma yin  
【藏】དེ་ཏ་མ་ལགས་ཏ་སམ་དེ་ཏ་མ་ཡིན་ཏ་

Entry Key: 6328

【梵】sarvāntaṃ parṣanmaṇḍalam  
【梵】सर्वान्तं पर्षन्मण्डलम्  
【中】一切眾會  
【藏】thams cad dang ldan pa'i 'khor gyi dkyil 'khor  
【藏】ཐམས་ཅད་དང་ཏ་ལྟན་པ་འོ་ཏ་ལ་ལོ་རྒྱུ་ལྷི་ཏ་ལ་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལ་ཏ་ལ་ལོ་རྒྱུ་ཏ་

Entry Key: 6329

【梵】abhedyaparivāraḥ  
【梵】अभेद्यपरिवारः  
【中】不退伴  
【藏】mi phyed pa'i 'khor  
【藏】མ་ལྷིང་པ་འི་ན་ཏ་ལ་ལོ་ཏ་ལ་ལོ་རྒྱུ་ཏ་

Entry Key: 6330

【梵】bhagavatānujñātaḥ  
【梵】भगवतानुज्ञातः  
【中】世尊方許  
【藏】bcom ldan 'das kyis gnang ba ( bcom ldan 'das kyis snang ba )  
【藏】བཅོམ་ཏ་ལྟན་ན་ཏ་འདས་ཏ་ལྷི་ས་ཏ་གནང་ཏ་ཕྱི་ས་ཏ་གནང་ཏ་ལྷི་ས་ཏ་སྐྱེ་ཏ་པ་

Entry Key: 6331

【梵】antaśo hāsyaprekṣiṇyāpi  
【梵】अन्तशो हास्यप्रेक्षिण्यापि  
【中】下至觀笑談設喪命  
【藏】tha na bzhad gad bya bar bsams te (tha na gzhad gad bya bar bsams te)  
【藏】ཐ་ན་ཏ་བཞད་ཏ་གད་ཏ་བྷཱ་པ་བར་བསམས་ཏེ་(ཐ་ན་ཏ་གཞད་ཏ་གད་ཏ་བྷཱ་པ་བར་བསམས་ཏེ་)

Entry Key: 6332

【梵】jīvitahetor api  
【梵】जीवितहेतोरपि  
【中】故養其命  
【藏】'tsho ba'i srog gi phyir yang  
【藏】འཚོ་ཏ་བའོ་ཏ་སྐྱོ་གི་ཕུམ་ལིར་ཡང་ཏ་

Entry Key: 6333

【梵】adhivacanam

【梵】अधिवचनम्

【中】名號

【藏】tshig bla dags

【藏】ཚིག་པ་དག་སྒྲིག་པ་

Entry Key: 6334

【梵】manorāthāsāparipūrī

【梵】मनोराथाशापरिपूरी

【中】滿希望心

【藏】yid la bsams pa bzhin re ba yongs su rdzogs pa

【藏】ཡིད་ལ་བསམས་པ་པ་བཞིན་རེ་བ་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པ་

Entry Key: 6335

【梵】vinayati

【梵】विनयति

【中】調伏

【藏】'dul zhing 'dzud

【藏】འདུལ་ཞིང་འདུད་

Entry Key: 6336

【梵】niveśayati

【梵】निवेशयति

【中】安置

【藏】de rab tu 'god

【藏】དེ་རབ་ཏུ་འགོད་

Entry Key: 6337

【梵】pratiṣṭhāpayati

【梵】प्रतिष्ठापयति

【中】令安住

【藏】rab tu brtan par byed

【藏】རབ་ཏུ་བརྟན་པར་བྱེད་

Entry Key: 6338

【梵】prasthāpayati

【梵】प्रस्थापयति

【中】令發趣

【藏】brtan par byed pa

【藏】བརྟན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6339

【梵】aupayikam (aupayakam)

【梵】औपयिकम् (औपयकम्)

【中】方便

【藏】cho ga'am thabs

【藏】ཆོས་གཤམ་བཅས་

Entry Key: 6340

【梵】avyatikramaṇam (aupati pramaṇam)

【梵】अव्यतिक्रमणम् (औपति प्रमणम्)

【中】無過

【中】不過

【藏】mi 'da' ba

【藏】མི་དང་པ་

Entry Key: 6341

【梵】āgataphalam

【梵】आगतफलम्

【中】獲果

【中】到手

【藏】'bras bu lag tu 'ongs pa'am thob pa

【藏】འབྲས་བུ་ལག་ཏུ་འོངས་པའམ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 6342

【梵】saṃgūhayan

【梵】संगूहयन्

【中】善藏

【中】能密

【藏】legs par sbed pa'am gsang thub pa

【藏】ལེགས་པར་སྒྲེན་པའམ་གསང་བུ་བ་པ་

Entry Key: 6343

【梵】guptaḥ

【梵】गुप्तः

【中】藏

【中】守

【藏】sbas pa'am bsrungs pa

【藏】སྒྲུབ་པའམ་བསྟན་པ་

Entry Key: 6344

【梵】pravivekajaḥ

【梵】प्रविवेकजः

【中】最寂中生

【藏】rab tu dben pa las skyes pa

【藏】རབ་ཏུ་དབེན་པ་ལས་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 6345

【梵】juṣitukāmaḥ

【梵】जुषितुकामः

【中】欲倚

【中】欲住

【藏】sten par 'dod pa'am gnas par 'dod pa

【藏】སྟེན་པར་འདོད་པའམ་གནས་པར་འདོད་པ་

Entry Key: 6346

【梵】uṣṇīṣavivaramūrdhnaḥ saṃdhi praveśaḥ

【梵】उष्णीषविवरमूर्ध्नः संधि प्रवेशः

【中】頂髻中入

【藏】dbu'i gtsug tor gyi gseb

【藏】དབུ་འི་གཙུག་ཏོར་གྱི་གསེབ་

Entry Key: 6347

【梵】avatāraḥ

【梵】अवतारः

【中】入

【中】行

【藏】'jug pa'am gshegs pa

【藏】འཇུག་པ་འཇམ་པ་གཤེགས་པ་

Entry Key: 6348

【梵】praguṇī karaṇam

【梵】प्रगुणी करणम्

【中】調整

【中】調正真

【藏】drang por srong ba

【藏】དྲང་པོར་སྲོང་བ་

Entry Key: 6349

【梵】praguṇaḥ

【梵】प्रगुणः

【中】正

【藏】drang po

【藏】དྲང་པོ་

Entry Key: 6350

【梵】ekāṃ api catuṣpadikāṃ gāthāṃ udgrhya

【梵】एकामपि चतुष्पदिकां गाथामुद्ग्रह्य

【中】受持四句偈

【藏】tshigs bzhi pa'i tshigs su bcad pa gcig tsam yang bzung nas

【藏】ཆེ་གསུམ་བཞི་པ་འི་ཆེ་གསུམ་སུ་བཅད་པ་གཅིག་ཙམ་ཡང་བཟུང་ནས་

Entry Key: 6351

【梵】mahāyānaparigrāhakaḥ

【梵】महायानपरिग्राहकः

【中】持大乘

【藏】theg pa chen po yong su 'dzin pa

【藏】ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡོང་སུ་འཛིན་པ་

Entry Key: 6352

【梵】saddharmaparigrāhakaḥ

【梵】सद्धर्मपरिग्राहकः

【中】持妙法

【藏】dam pa'i chos yongs su 'dzin pa

【藏】དམ་པའི་ཆོས་ཡོངས་སུ་འཇོག་པ་

Entry Key: 6353

【梵】saddharmavṛṣṭiḥ

【梵】सद्धर्मवृष्टिः

【中】妙法雨

【藏】dam pa'i chos kyi char

【藏】དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་

Entry Key: 6354

【梵】saddharmaśca cirasthitiko bhavati sma

【梵】सद्धर्मश्च चिरस्थितिको भवति स्म

【中】妙法中永住

【中】妙法亦永住

【藏】dam pa'i chos kyang yun ring du gnas par 'gyur

【藏】དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ངུ་རྒྱུ་ན་རིང་དུ་གནས་པར་འགྱུར་

Entry Key: 6355

【梵】anuttarāyāṃ samyaksambodhāv abhisambuddhaḥ

【梵】अनुत्तरायां सम्यक्सम्बोधावभिसम्बुद्धः

【中】已覺無上正等覺

【藏】bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par sangs rgyas pa

【藏】བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བླ་ངའ་ཆུབ་པ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱལ་སྟེན་པ་

Entry Key: 6356

【梵】cūḍikāvabaddhaḥ

【梵】चूडिकावबद्धः

【中】頂珠

【藏】byur bur gyur ba

【藏】བྱུར་བྱུར་གྱུར་བ་

Entry Key: 6357

【梵】anutkṣepāprakṣepaḥ

【梵】अनुत्क्षेपाप्रक्षेपः

【中】未舉

【中】未放

【藏】gdeg pa med pa dang gzhaḡ pa med pa

【藏】གདེག་པ་མེད་པ་དང་གཙམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 6358

【梵】nātiśītam

【梵】नातिशीतम्

【中】特不冷

【中】不甚冷

【藏】ha cang yang mi grang

【藏】ཧ་ཅང་ཡང་མི་གར་



Entry Key: 6359

【梵】nātyuṣṇam

【梵】नात्युष्णम्

【中】特不熱

【中】不甚熱

【藏】ha cang yang mi dro

【藏】ཧ་ཅང་ཡང་མི་དྲོ་

Entry Key: 6360

【梵】vibhāvanā

【梵】विभावना

【中】壞相

【中】觀相

【藏】rnam par 'jig pa'am rnam par sgom pa

【藏】རྣམ་པར་འཇུག་པ་འཇམ་པར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6361

【梵】satām upalabdhiḥ

【梵】सतामुपलब्धिः

【中】聖者或賢者之想

【藏】dam pa rnams kyi'am mkhas pa rnams kyi dmigs

【藏】དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་འཇམ་པ་ལས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཏ་དམ་གིས་པ་

Entry Key: 6362

【梵】upalambhaḥ

【梵】उपलम्भः

【中】所想

【藏】dmigs pa

【藏】དམ་གིས་པ་

Entry Key: 6363

【梵】niṣṭhāgataḥ

【梵】निष्ठागतः

【中】到彼岸

【中】到究竟

【藏】mthar phyin pa

【藏】མཐར་ཕྱིན་པ་

Entry Key: 6364

【梵】aviṣṭhānam (adhiṣṭhānam)

【梵】अविष्ठानम् (अधिष्ठानम्)

【中】不斷續

【藏】rgyun mi 'chad pa

【藏】རྒྱལ་མེ་ན་འཆད་པ་

Entry Key: 6365

【梵】asraṃsanam

【梵】अस्रंसनम्

【中】不遣

【藏】ma btang ba

【藏】མ་བླང་བ་

Entry Key: 6366

【梵】agro 'raṇavihāriṇām

【梵】अग्रोऽरणविहारिणाम्

【中】住無諍者中第一

【藏】nyon mongs pa med par gnas pa rnams kyi mchog

【藏】ཉོན་མོངས་པ་མེད་པར་གླས་པ་རྣམས་ཀྱི་མཆོག་པ་

Entry Key: 6367

【梵】rakṣāvaraṇaguptiṃ saṃvidhāsyāmahe

【梵】रक्षावरणगुप्तिं संविधास्यामहे

【中】我當護及救并藏

【藏】bsrung ba dang bskyab pa dang sba bar bya'o

【藏】བསྟར་བ་དང་བསྐྱེད་པ་དང་སྒྲུབ་པ་བྱ་ལོ་

Entry Key: 6368

【梵】mahāpṛthivīṃ niśrāya sāmāgrīvaśēna sarvabījāni virohanti

【梵】महापृथिवीं निश्चाय सामग्रीवशेन सर्वबीजानि विरोहन्ति

【中】依大地由和合力一切種生長

【藏】sa chen po la brten nas tshogs pa'i dbang gis sa bon thams cad rnam par skye'o

【藏】ས་ཆེ་ན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཚུགས་པའི་དབང་གིས་ས་བོན་ཐམས་ཅད་རྣམས་པར་

སྐྱེ་ལོ་

Entry Key: 6369

【梵】caukṣasamudācārah

【梵】चौक्षसमुदाचारः

【中】淨行

【藏】gtsang sbra spyod pa

【藏】གཙང་སྐྱེད་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 6370

【梵】alpakṛcchreṇa

【梵】अल्पकृच्छ्रेण

【中】不費力

【藏】tshegs chung ngus

【藏】ཚེགས་ཆུང་ངུས་

Entry Key: 6371

【梵】nāgavilokitenāvalokya

【梵】नागविलोकितेनावलोक्य

【中】如象觀看

【藏】glang po che'i lta stangs kyis bltas nas

【藏】གླང་པོ་ཅེ་འི་ལྟ་སྟངས་ཀྱིས་བློ་སྤྲོས་ནས་

Entry Key: 6372

【梵】bhagavān imam evārthaṃ bhūyasyā mātrayā abhidhyotayamā gāthābhigītena

saṃprakāśayati sma (bhagavān imam evārthaṃ bhūyasyā mātrayā abhidhyotayamāno  
gāthābhigītena saṃprakāśayati sma)

【梵】 भगवानिममेवार्थं भूयस्या मात्रया अभिद्योतयमा गाथाभिगीतेन संप्रकाशयति स्म (भगवानिममेवार्थं  
भूयस्या मात्रया अभिद्योतयमानो गाथाभिगीतेन संप्रकाशयति स्म)

【中】世尊重說偈顯了開示此義

【藏】 bcom ldan 'das don 'di nyid rgyas par gsungs zhing tshigs su bcad pa'i dbyangs kyis rab tu  
bstan pa

【藏】 བཅོམ་ལ་དྲན་པ་དང་ཉིད་རྟོག་པ་ལས་པར་གསུངས་པ་ཞིང་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་འི་  
དབུ་ངས་ཀྱིས་རབ་རྒྱུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 6373

【梵】 yathāśrutam

【梵】 यथाश्रुतम्

【中】如所聞

【藏】 ji ltar thos pa bzhin nam thos pa bzhin

【藏】 ཇི་ལྟར་སྟོན་པ་པལ་བཞིན་ནམ་སྟོན་པ་པལ་བཞིན་པ་

Entry Key: 6374

【梵】 yathāpratyaḥham (yathāpratyaḥdam)

【梵】 यथाप्रत्यर्हम् (यथाप्रत्यधम्)

【中】如各各相應

【藏】 so so ji rigs par

【藏】 སོ་སོ་ཇི་རིགས་པར་

Entry Key: 6375

【梵】 vistareṇa saṃprakāśitam

【梵】 विस्तरेण संप्रकाशितम्

【中】廣開示

【藏】 rgya cher rab tu bstan

【藏】 རྒྱལ་ཆེ་རེ་རབ་རྒྱུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 6376

【梵】 vistareṇa saṃprakāśayiṣyati

【梵】 विस्तरेण सम्प्रकाशयिष्यति

【中】當廣開示

【藏】 rgya cher yang dag par stan par 'gyur

【藏】 རྒྱལ་ཆེ་རེ་ཡང་དག་པར་སྟན་པ་རེ་གྱུར་པ་

Entry Key: 6377

【梵】 adhyāpayām āsa

【梵】 अध्यापयामास

【中】令誦

【中】令學

【藏】 klog tu bcug pa'am slob tu bcug pa

【藏】 ཀློང་ལྟ་རྒྱུ་བཅུག་པ་འཇམ་སྒྲུབ་རྒྱུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 6378

【梵】 yadi ca. bhagavān ājñāsīt sadevakam lokam saṃnipatitam (yadibha. bhagavān ājñāsīt

sadevakam lokam samnipatitam)

【梵】 यदि च. भगवानाज्ञासीत्सदेवकं लोकं संनिपतितम् (यदीभ. भगवानाज्ञासीत्सदेवकं लोकं संनिपतितम्)

【中】 何時世尊知天及世人集會

【藏】 gang gi tshe bcom ldan 'das kyis lha dang bcas pa'i 'jig rten tshogs par mkhyen pa

【藏】 གང་གི་ཚེ་བཅུ་མཁའ་དྲུག་ནང་སྐུ་འཇུག་པའི་འཇམ་མཁའ་ལྷ་མོ་གསལ་པར་

སྐུ་འཇུག་པར་

Entry Key: 6379

【梵】 asamasamah

【梵】 असमसमः

【中】 不平得平

【中】 無等等

【藏】 mi mnyam pa dang mnyam pa

【藏】 མི་མཉམ་པ་དང་མཉམ་པ་

Entry Key: 6380

【梵】 tasyāyam īdr̥śo 'nubhāvaḥ

【梵】 तस्यायमीदृशोऽनुभावः

【中】 其力如是

【藏】 de'i mthu 'di 'dra

【藏】 དེ་འི་མཐུ་དི་དྲ་

Entry Key: 6381

【梵】 prabhāvyate

【梵】 प्रभाव्यते

【中】 開

【中】 放

【藏】 phye ba'am rab tu gzhas pa

【藏】 ཕྱེ་པ་བཅས་རབ་ཏུ་གཞག་པ་

Entry Key: 6382

【梵】 pratikāṃkṣitavyaḥ

【梵】 प्रतिकांक्षितव्यः

【中】 應希求

【藏】 re bar bya ba'am 'dod par bya ba'am shes par bya ba

【藏】 རེ་བར་བྱ་བ་འདོད་པར་བྱ་བ་མེས་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 6383

【梵】 tṛṣṇā paunarbhavikī

【梵】 तृष्णा पौनर्भविकी

【中】 後有愛

【藏】 yang 'byung ba'i sred pa

【藏】 ཡང་ཡུང་བའི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 6384

【梵】 nandīrāgasahagatā

【梵】 नन्दीरागसहगता

【中】 喜貪俱行

【藏】dga' ba'i 'dod chags kyis mod la skyes pa

【藏】དགའ་བའི་དོད་ཅམ་ཀུན་ལོ་སུ་མོད་ལ་སྐྱེ་སྟེན་པ་

Entry Key: 6385

【梵】punyopagaḥ

【梵】पुण्योपगः

【中】近福行

【藏】bsod nams su nye bar 'gro ba

【藏】བསོད་ནམས་སུ་རྟེན་པར་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 6386

【梵】apun̄yopagaḥ

【梵】अपुण्योपगः

【中】非福近行

【中】近非福行

【藏】bsod nams ma yin par nye bar 'gro ba

【藏】བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པར་རྟེན་པར་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 6387

【梵】āniñjyam

【梵】आनिञ्ज्यम्

【中】不動

【藏】mi gyo ba

【藏】མི་གྱེ་བ་

Entry Key: 6388

【梵】abhyudgataḥ

【梵】अभ्युद्गतः

【中】現前勝

【藏】mngon par 'phags pa

【藏】མངོན་པར་འཕགས་པ་

Entry Key: 6389

【梵】samudgataḥ

【梵】समुद्गतः

【中】真實勝

【藏】yang dag par 'phags pa

【藏】ཡང་དག་པར་འཕགས་པ་

Entry Key: 6390

【梵】ṣaṣṭyaṅgasahasropeta svarāḥ

【梵】षष्ट्यङ्गसहस्रोपेत स्वरः

【中】具六千枝音

【藏】dbyangs yan lag drug stong dang ldan pa

【藏】དབྱངས་ཡན་ལག་དྲུག་སྟོང་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 6391

【梵】vata mārṣaḥ

【梵】 वत माषाः  
【中】 嗚呼諸友  
【藏】 kye ma grogs po dag  
【藏】 ཀྱེ་མ་གྲོག་པོ་དག་

Entry Key: 6392

【梵】 vata  
【梵】 वत  
【中】 嗚呼  
【藏】 kye ma  
【藏】 ཀྱེ་མ་

Entry Key: 6393

【梵】 hāhā kaṣṭam  
【梵】 हाहा कष्टम्  
【中】 哀哉  
【中】 嘆息  
【藏】 kye hud dam ae ma kyi hud  
【藏】 ཀྱེ་ཁུད་དམ་ཨེ་མ་ཀྱི་ཁུད་

Entry Key: 6394

【梵】 an unnato 'navanataḥ  
【梵】 अनुन्नतोऽनवनतः  
【中】 不滿  
【中】 未滿  
【中】 不高不下  
【中】 不下  
【中】 未下  
【藏】 ma khengs sam ma dud dam mi mtho mi dma'  
【藏】 མ་ཁེང་སམ་མ་དུད་དམ་མི་མཐོ་མི་དམ་

Entry Key: 6395

【梵】 upasaṃhārah  
【梵】 उपसंहारः  
【中】 勤  
【中】 近習  
【中】 近修  
【藏】 brtul ba'am nye bar sbyor ba'am nye bar bsgrub pa  
【藏】 བར་ཏུལ་པ་མ་རྟེན་པ་སྟོན་པ་སྟོན་པ་སྟོན་པ་སྟོན་པ་

Entry Key: 6396

【梵】 mārādharṣaṇam  
【梵】 मारधर्षणम्  
【中】 調魔  
【藏】 bdud 'dul ba / bdud gdul ba  
【藏】 བདུན་པ་དུལ་པ་ལྟོས་པ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 6397

【梵】 tasyaivam bhavati

【梵】तस्यैवं भवति  
【中】彼如是想  
【藏】de 'di snyam du sems  
【藏】དེ་དྲི་སྙམ་དུ་སེམས་ཏ

Entry Key: 6398

【梵】mahato janakāyasya  
【梵】महतो जनकायस्य  
【中】多丈夫  
【中】眾夫之  
【藏】skye bo phal po che'i  
【藏】སྐྱེ་བོ་ཕལ་པོ་ཅེ་འི་

Entry Key: 6399

【梵】hitam  
【梵】हितम्  
【中】並立  
【中】利濟  
【藏】phan pa  
【藏】ཕན་པ་

Entry Key: 6400

【梵】sukham  
【梵】सुखम्  
【中】安樂  
【藏】bde ba  
【藏】བདེ་བ་

Entry Key: 6401

【梵】yogakṣemam  
【梵】योगक्षेमम्  
【中】安穩  
【藏】grub pa dang bde ba  
【藏】གྲུབ་པ་དང་བདེ་བ་

Entry Key: 6402

【梵】antarīkṣapradeśaḥ  
【梵】अन्तरीक्षप्रदेशः  
【中】空方  
【藏】bar snang gi phyogs  
【藏】བར་སྔ་གི་ཕྱོགས་

Entry Key: 6403

【梵】na prajñāyate  
【梵】न प्रज्ञायते  
【中】無相  
【中】不顯  
【中】不現  
【藏】shes pa yang med dam mi mngon pa'am mi snang ba

【藏】ཤེས་པ་ཡང་མེད་དམ་མི་མང་ན་པའམ་མི་མུང་བ་

Entry Key: 6404

【梵】vikrīḍitam

【梵】विक्रीडितम्

【中】遊戲相

【藏】nam par rol pa

【藏】རྣམ་པར་རོལ་པ་

Entry Key: 6405

【梵】sarveṇa sarvam

【梵】सर्वेण सर्वम्

【中】一切及一切

【藏】thams cad kyi thams cad

【藏】ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་

Entry Key: 6406

【梵】sarvathā sarvam

【梵】सर्वथा सर्वम्

【中】一切諸相全然

【藏】nam pa thams cad du thams cad

【藏】རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཐམས་ཅད་

Entry Key: 6407

【梵】sarvathā

【梵】सर्वथा

【中】諸相本

【藏】nam pa thams cad dam ye

【藏】རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དམ་ཡེ་

Entry Key: 6408

【梵】prasthāpanam

【梵】प्रस्थापनम्

【中】極放

【藏】rab tu bzhag pa

【藏】རབ་རུ་བཞག་པ་

Entry Key: 6409

【梵】ojaḥ

【梵】ओजः

【中】神色

【藏】mdangs sam gzi brjid

【藏】མདངས་སམ་གཟི་བརྗེད་

Entry Key: 6410

【梵】mahaujaṣkaḥ. mahaujaskaḥ

【梵】महौजष्कः. महौजस्कः

【中】大威德



【藏】 gzi brjid che ba / gzi brjid che bar grags pa

【藏】 གཟིབ་རྒྱེད་ཅེ་བ་ (གཟིབ་རྒྱེད་ཅེ་བར་གྲགས་པ་)

Entry Key: 6411

【梵】 maheśākhyamaheśākhyah

【梵】 महेशाख्यमहेशाख्यः

【中】 大大勢

【藏】 dbang che ba dbang che bar grags pa

【藏】 དབང་ཅེ་བ་ དབང་ཅེ་བར་གྲགས་པ་

Entry Key: 6412

【梵】 alpeśākhyah

【梵】 अल्पेशाख्यः

【中】 少勢

【藏】 dbang chung bar grags pa

【藏】 དབང་ཆུང་བར་གྲགས་པ་

Entry Key: 6413

【梵】 ṛddhaḥ

【梵】 ऋद्धः

【中】 富

【藏】 'byor pa

【藏】 འབྲུག་པ་

Entry Key: 6414

【梵】 sphītaḥ

【梵】 स्फ़ीतः

【中】 豐滿

【藏】 rgyas pa

【藏】 རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6415

【梵】 kṣemaḥ

【梵】 क्षेमः

【中】 安

【藏】 bde ba

【藏】 བདེ་བ་

Entry Key: 6416

【梵】 subhikṣaḥ

【梵】 सुभिक्षः

【中】 豐安

【藏】 lo legs pa

【藏】 ལོ་ལེགས་པ་

Entry Key: 6417

【梵】 ākīrṇabāhujanamanuṣyaḥ

【梵】 आकीर्णबःउजनमनुष्यः

【中】多人喜悅

【藏】skye bo dang mi mang pos gang ba

【藏】སྐྱེ་བོ་དང་མི་མང་པོས་གདེན་

Entry Key: 6418

【梵】ekāyanaḥ (ekāyāna. ekāyānam)

【梵】एकायनः (एकायान. एकायानम्)

【中】獨行

【中】一行

【藏】bgrod pa gcig pa

【藏】བགྲོད་པ་གཅིག་པ་

Entry Key: 6419

【梵】ājñāvyākaraṇam

【梵】आज्ञाव्याकरणम्

【中】說示

【藏】shes pa brda sprod pa

【藏】ཤེས་པ་བརྟན་པས་བརྟན་པ་

Entry Key: 6420

【梵】udāharanayogena

【梵】उदाहरणयोगेन

【中】譬喻說樣

【藏】dper brjod pa'i tshul gyis

【藏】དཔེ་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་ཚུལ་གྱིས་

Entry Key: 6421

【梵】kaviḥ

【梵】कविः

【中】作文者

【中】詩人

【藏】snyan ngag mkhan

【藏】སྟན་ཀ་ངག་མཁན་

Entry Key: 6422

【梵】kāvyam

【梵】काव्यम्

【中】詩

【藏】snyan dngags

【藏】སྟན་ངག་

Entry Key: 6423

【梵】samārakam

【梵】समारकम्

【中】具魔

【藏】bdud dang bcas pa

【藏】བདུན་དང་བཅས་

Entry Key: 6424

【梵】sabrahmakam

【梵】सब्रह्मकम्

【中】具梵

【藏】tshangs pa dang bcas pa

【藏】ཚངས་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 6425

【梵】saśramaṇabrahmaṇikāḥ prajāḥ

【梵】सश्रमणब्रह्मणिकाः प्रजाः

【中】沙門婆羅門及諸生

【藏】dge sbyong dang bram zer bcas pa'i skye dgu

【藏】དགེ་སྟོན་པ་དང་བཅས་པའི་སྐུ་ལྟོས་ཀྱི་སྐུ་

Entry Key: 6426

【梵】abhibhūyaniryāsyati

【梵】अभिभूयनिर्यास्यति

【中】勝出

【藏】zil gyis mnan te nges par 'byung

【藏】ཟིལ་གྱིས་མཁན་ཏེ་རང་སྟོན་པར་འབྱུང་

Entry Key: 6427

【梵】vyavasāyaḥ

【梵】व्यवसायः

【中】決定

【藏】btsal bar bya'am 'bad par bya ba

【藏】བཅོལ་བར་བྱུང་མཁའ་བདེ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6428

【梵】ābaddhaparikaraḥ

【梵】आबद्धपरिकरः

【中】不靠諸人

【藏】ci la yang ma reg par chas pa

【藏】ཅི་ལ་ཡང་མ་རེ་ག་པར་ཆས་པ་

Entry Key: 6429

【梵】dharmadhātuparamaḥ

【梵】धर्मधातुपरमः

【中】盡法界

【藏】chos kyi dbyings kyis klas pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་དྲིང་པོ་ཆས་ཀྱི་སྐྱོང་པ་

Entry Key: 6430

【梵】ākāśadhātuparyavasānaḥ

【梵】आकाशधातुपर्यवसानः

【中】盡虛空

【藏】nam mkha'i dbyings kyis mthar gtugs pa (nam mkha'i khamis kyis mthar gtugs)

【藏】ནམ་མཁའ་དྲིང་པོ་ཆས་ཀྱི་མཐས་གཏུགས་ནམ་མཁའ་ཆས་ཀྱི་མཐས་གཏུགས་

Entry Key: 6431

【梵】asthānam etat

【梵】अस्थानमेतत्

【中】無此處

【藏】de ni gnas ma yin

【藏】དེ་ནི་གནས་མཁའ་ཡི་ནི་པ་

Entry Key: 6432

【梵】utthāpanam

【梵】उत्थापनम्

【中】立

【中】直生

【藏】bslang ba'am drang ba'am skyed pa

【藏】བསྐྱེད་པ་བཤམ་པ་དྲང་པ་བཤམ་པ་སྐྱེ་ནི་པ་

Entry Key: 6433

【梵】sabhāmadhyagato vā

【梵】सभामध्यगतो वा

【中】會中住可

【藏】'dus pa'i nang na 'dug kyang rung

【藏】འདུས་པ་འདི་ནང་ན་འདུག་ཀྱང་རུང་པ་

Entry Key: 6434

【梵】rājakulamadhyagato vā

【梵】राजकुलमध्यगतो वा

【中】在王族中亦可

【藏】rgyal po'i pho brang 'khor gyi nang na 'dug kyang rung

【藏】རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བླ་ནང་འཁོར་གྱི་ནང་ན་འདུག་ཀྱང་རུང་པ་

Entry Key: 6435

【梵】parṣanmadhyagato vā

【梵】पर्षन्मध्यगतो वा

【中】在會中亦可

【藏】'khor gyi nang na 'dug kyang rung

【藏】འཁོར་གྱི་ནང་ན་འདུག་ཀྱང་རུང་པ་

Entry Key: 6436

【梵】yuktakulamadhyagato vā

【梵】युक्तकुलमध्यगतो वा

【中】在種類中亦可

【藏】rigs tshogs pa'i nang na 'dug kyang rung

【藏】རིགས་མཆོག་གསུམ་པ་འདི་ནང་ན་འདུག་ཀྱང་རུང་པ་

Entry Key: 6437

【梵】jñātimadhyagato vā

【梵】ज्ञातिमध्यगतो वा

【中】親戚中住亦可

【中】近住亦可

【藏】nye du'i nang na 'dug kyang rung

【藏】ཉེ་དུ་ནང་ལ་དུག་ཀླུང་རུང་

Entry Key: 6438

【梵】atītāṃśagatā

【梵】अतीतांशगता

【中】過去之分

【藏】'das pa'i char gyur ba

【藏】འདས་པའི་ཆར་གྱུར་བ་

Entry Key: 6439

【梵】na kena cid vidhīyate

【梵】न केन चिद्विधीयते

【中】任誰莫作

【藏】gang gis kyang mi bya'o

【藏】གང་གིས་ཀྱང་མི་བྱེད་པ་

Entry Key: 6440

【梵】avakāśaḥ (abbakāśaḥ)

【梵】अवकाशः (अब्बकाशः)

【中】時間

【藏】go skabs

【藏】གོ་སྐབས་

Entry Key: 6441

【梵】prastavaḥ (prastāvaḥ)

【梵】प्रस्तवः (प्रस्तावः)

【中】時間

【藏】bar skabs

【藏】བར་སྐབས་

Entry Key: 6442

【梵】avasaraḥ

【梵】अवसरः

【中】中節

【藏】bar skabs

【藏】བར་སྐབས་

Entry Key: 6443

【梵】vanād nirvaṇam āgataḥ

【梵】वनाद्विर्वाणमागतः

【中】從林入無林

【藏】nags tshal nas nags tshal med par gshegs pa

【藏】ནགས་ཚལ་ནས་ནགས་ཚལ་མེད་པར་གཤེགས་པ་

Entry Key: 6444

【梵】kāmeṣu naiṣkramyam

【梵】कामेषु नैष्क्रम्यम्

【中】棄欲

【藏】 'dod pa las spags pa

【藏】 འདོད་པ་ལས་སྤྲུགས་པ་

Entry Key: 6445

【梵】 śailamuktam iva kāñcanam nisevitaḥ (śailamuktim iva kāñcanam niṣevitaḥ. śelamuktim iva kāñcanam niṣevitaḥ)

【梵】 शैलमुक्तिमिव काञ्चनं निसेवितः (शैलमुक्तिमिव काञ्चनमिषेवितः. शैलमुक्तिमिव काञ्चनमिषेवितः)

【中】如去中日

【藏】 ri las thal ba'i nyi ma bzhin du bsnyen pa

【藏】 རི་ལས་ཐལ་བའི་ཉི་མ་བཞིན་དུ་བསྟེན་པ་

Entry Key: 6446

【梵】 jihvendriyaṃ nirmāmayām āsa

【梵】 जिह्वेन्द्रियं निर्मयामास

【中】舌根現

【藏】 ljags kyi dbang por phyung ste

【藏】 ལྷན་གསུལ་གྱི་དབང་པོ་རྟུང་པ་སྟེ་

Entry Key: 6447

【梵】 abhayavaśavartitā

【梵】 अभयवशवर्तिता

【中】無畏自在性

【藏】 'jigs pa'i dbang du gyur pa ma yin pa

【藏】 འཇིགས་པའི་དབང་དུ་གྱུར་པ་མེད་པ་

Entry Key: 6448

【梵】 sarvasattvānāṃ kimkaraṇīyatā

【梵】 सर्वसत्त्वानां किंकरणीयता

【中】給侍一切有情

【藏】 sems can thams cad kyi bya ba ci yod pa snyam pa

【藏】 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱ་བ་བྱ་བ་ཅི་ཡོད་པ་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 6449

【梵】 bāhujanyam (bahujanyam)

【梵】 बाहुजन्यम् (बहुजन्यम्)

【中】眾人具

【藏】 skye bo mang po pa

【藏】 སྐལ་བོ་མང་པོ་པ་

Entry Key: 6450

【梵】 paraṃparayā

【梵】 परंपरया

【中】遞傳

【藏】 gcig nas gcig tu

【藏】 གཅིག་ནས་གཅིག་རྒྱུ་

Entry Key: 6451

【梵】tuṣṇīm̐bhāvenādhivāsati  
【梵】तुष्णींभावेनाधिवासयति  
【中】不許默  
【中】默然許之  
【藏】cang mi gsung bar gyur pas gnang  
【藏】ཅང་མི་གསུང་བར་གྱུར་པས་གནང་

Entry Key: 6452

【梵】samullokitaṃ mukhaḥ  
【梵】समुल्लोकितमुखः  
【中】觀面  
【藏】zhal du bltas pa  
【藏】ཞལ་དུ་པལ་སྟེ་སྟེ་པ་

Entry Key: 6453

【梵】samyak pratyātmaṃ jñānadarśanaṃ pravartate  
【梵】सम्यक्प्रत्यात्मं ज्ञानदर्शनं प्रवर्तते  
【中】正智見各別轉  
【藏】bdag nyid kyis yang dag pa'i shes pa mthong ba 'jug pa  
【藏】བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཡང་དག་པའི་ཤེས་པ་མཐོང་བ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6454

【梵】āyuh̐saṃskārān utsṛjati  
【梵】आयुःसंस्कारानुत्सृजति  
【中】捨壽行  
【藏】tshe'i 'du byed 'dor ba  
【藏】ཚེ་འདི་འདུ་བཞེད་འདོར་བ་

Entry Key: 6455

【梵】uṣmahāniḥ  
【梵】उष्महानिः  
【中】退煖  
【藏】drod yal ba  
【藏】དྲོད་ལལ་བ་

Entry Key: 6456

【梵】manuṣyāṇāṃ sabhāgatāyām upapannaḥ  
【梵】मनुष्याणां सभागतायामुपपन्नः  
【中】生人同分中  
【藏】mi dang skal ba mnyam par skyes  
【藏】མི་དང་སྐུ་ལ་བཅས་པའི་སྐྱེ་སྟེ་སྟེ་

Entry Key: 6457

【梵】vikṣobhaṇavātamaṇḍali  
【梵】विक्षोभणवातमण्डलि  
【中】相亂風輪  
【中】相亂風輪  
【藏】rnam par 'khrug par byed pa'i rlung gi dkyil 'khor

【藏】རྒྱལ་པར་འཕྲུག་པར་བྱེད་པའི་རྒྱུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་

Entry Key: 6458

【梵】param anuvidhāya (parāsam anuvidhāya)

【梵】परमनुविधाय (परासमनुविधाय)

【中】順彼月

【中】應對作

【藏】pha rol gyi zla dang mthun par byas te

【藏】ཕ་རོལ་གྱི་ཟླ་དང་མཐུན་པར་བྱས་ཏེ་

Entry Key: 6459

【梵】na śravaṇapatham āgamiṣyati. na śravaṇapathamārgam iṣyati

【梵】न श्रवणपथम् आगमिष्यति. न श्रवणपथमार्गम् इष्यति

【中】當不達於耳

【中】當不聞

【藏】rna lam du grags par mi 'gyur

【藏】རྒྱལ་པར་འཕྲུག་པར་མི་འགྲུབ་

Entry Key: 6460

【梵】kāyikaṃ balam

【梵】कायिकं बलम्

【中】身力

【藏】lus kyi stobs

【藏】ལུས་ཀྱི་སྟོབས་

Entry Key: 6461

【梵】kāyikaṃ daurvalyam

【梵】कायिकं दौर्वल्यम्

【中】身弱

【藏】lus kyi nyam chung ba

【藏】ལུས་ཀྱི་སྟོང་བ་

Entry Key: 6462

【梵】kāyikaḥ klamaḥ

【梵】कायिकः क्लमः

【中】身疲

【藏】lus kyi ngal ba

【藏】ལུས་ཀྱི་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 6463

【梵】akṣuṇṇavyākaraṇam

【梵】अक्षुण्णव्याकरणम्

【中】不損授記

【藏】khyad par lung ston pa

【藏】ཁྱེད་པར་ལུང་སྟོན་པ་

Entry Key: 6464

【梵】suniścitam



【梵】 सुनिश्चितम्

【中】 喜決定

【藏】 shin tu nges pa'am shin tu gtan la phab pa'am shin tu brtags pa

【藏】 ཤིན་ཏུ་ངེས་པ་མ་ཤིན་ཏུ་གཏན་ལ་ཕམ་པ་མ་ཤིན་ཏུ་བརྟགས་པ་

Entry Key: 6465

【梵】 vivṛtam

【梵】 विवृतम्

【中】 開

【中】 張

【藏】 phye ba'am gdangs pa

【藏】 ཕྱེ་བ་མ་གདངས་པ་

Entry Key: 6466

【梵】 apāvṛtam

【梵】 अपावृतम्

【中】 開

【藏】 phye ba

【藏】 ཕྱེ་བ་

Entry Key: 6467

【梵】 syāt

【梵】 स्यात्

【中】 轉

【中】 有

【藏】 'gyur ba'am yod pa

【藏】 འགྱུར་བ་མ་ཡོད་པ་

Entry Key: 6468

【梵】 saṃbādhah

【梵】 संबाधः

【中】 窄狹

【中】 可慎

【藏】 dog pa'am nyam nga ba

【藏】 དོག་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 6469

【梵】 vibhavaḥ

【梵】 विभवः

【中】 壞

【中】 遠離

【藏】 byer ba'am 'jig pa

【藏】 བྱེད་པ་མ་ཇིག་པ་

Entry Key: 6470

【梵】 saṃcintya

【梵】 संचिन्त्य

【中】 應思

【藏】 bsams pa bzhin

【藏】བསམས་བཞིན་

Entry Key: 6471

【梵】amukah

【梵】अमुकः

【中】某甲

【藏】che ge mo zhig

【藏】ཆེ་གེ་མོ་ཞིག་

Entry Key: 6472

【梵】tulanā

【梵】तुलना

【中】量

【藏】gzhal ba

【藏】གཞལ་བ་

Entry Key: 6473

【梵】māpayati

【梵】मापयति

【中】不量

【藏】gzhal ba 'am byed pa

【藏】གཞལ་བ་འཇམ་བྲལ་པ་

Entry Key: 6474

【梵】nirmātā (nirmāṭṛ)

【梵】निर्माता (निर्मातृ)

【中】化作者

【藏】'phrul pa po'am 'phrul byed pa

【藏】འཕྲུལ་པ་པོ་འཕྲུལ་བྲལ་པ་

Entry Key: 6475

【梵】sraṣṭā (sraṣṭṛ)

【梵】स्रष्टा (स्रष्टृ)

【中】生者

【藏】'byin pa po'am 'byin par byed pa

【藏】འབྲླ་བྱ་འཇོག་པ་པོ་འབྲླ་བྱ་འཇོག་པར་བྲལ་པ་

Entry Key: 6476

【梵】ratnam

【梵】रत्नम्

【中】寶

【藏】dkon mchog gam rin po che

【藏】དཀོན་མཆོག་གསལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་

Entry Key: 6477

【梵】ratnamayah

【梵】रत्नमयः

【中】寶性

【藏】gzhi rin po che'am rin po che las grub pa'am rin po che las byas pa'am rin po che'i rang  
bzhin

【藏】གཞི་རིན་པོ་ཆེ་འཕམ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་གཞུབ་པ་འཕམ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བྲལ་པ་འཕམ་  
རིན་པོ་ཆེ་འི་རང་བཞིན་

Entry Key: 6478

【梵】simhavikramah

【梵】सिंहविक्रमः

【中】師威

【藏】seng ge'i rtsal

【藏】སེང་གེ་འི་རུ་ལ་

Entry Key: 6479

【梵】śuciḥ

【梵】शुचिः

【中】淨

【中】大淨

【藏】gtsang ba'am gtsang spra che ba

【藏】གཙང་པ་འཕམ་གཙང་པ་སྤྲ་ཆེ་པ་

Entry Key: 6480

【梵】anantāparyantaḥ

【梵】अनन्तापर्यन्तः

【中】無邊

【藏】mtha' yas mu med pa

【藏】མཐའ་ཡས་མུ་མེད་པ་

Entry Key: 6481

【梵】anyatamānyatamaḥ

【梵】अन्यतमान्यतमः

【中】不論那個

【藏】gang yang rung ba

【藏】གང་ཡང་རུང་པ་

Entry Key: 6482

【梵】samādānam

【梵】समादानम्

【中】正受

【中】攝受

【藏】yang dag par blangs pa'am yid dam

【藏】ཡང་དག་པར་བླངས་པ་འཕམ་ཡིད་དམ་

Entry Key: 6483

【梵】nopagacchati

【梵】नोपगच्छति

【中】近不覺

【中】不近行

【中】近行不許

【中】不許諾

【藏】nye bar mi rig gam nye bar mi 'gro'am khas mi len pa

【藏】ཉེ་བར་མི་རིག་གམ་ཉེ་བར་མི་འགྲུ་འཇམ་ཁས་མི་ལ་ན་པ་

Entry Key: 6484

【梵】sahagatam

【梵】सहगतम्

【中】俱行

【藏】mod las skyes pa'am ldan pa

【藏】མེད་ལས་སྐྱེ་སྟེན་པ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 6485

【梵】pratipannah

【梵】प्रतिपन्नः

【中】入

【藏】zhugs pa

【藏】ཞུགས་པ་

Entry Key: 6486

【梵】lokayātrā

【梵】लोकयात्रा

【中】行世間理

【藏】'jig rten gyi tshul lam spyod pa

【藏】འཇིག་རྟེན་གྱི་ཚུལ་ལས་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 6487

【梵】jātīyah

【梵】जातीयः

【中】類

【藏】rang bzhin can

【藏】རང་བཞིན་ཅན་

Entry Key: 6488

【梵】vālāgrah

【梵】वालाग्रः

【中】毛端

【藏】skra'i rtse mo

【藏】སྐར་འི་རྩ་མེ་མེ་

Entry Key: 6489

【梵】vālāgrakoṭiḥ

【梵】वालाग्रकोटिः

【中】毛尖端

【藏】skra'i rtse mo mtha' cha shas

【藏】སྐར་འི་རྩ་མེ་མེ་མེ་མེ་མེ་མེ་མེ་

Entry Key: 6490

【梵】vālapathaḥ (bālāpathaḥ)

【梵】 बालपथः (बालापथः)  
【中】 毛道  
【藏】 skra'i 'khyon nam byis pa'i lam  
【藏】 སྐལ་པའི་ཁྱེད་ལྟ་ན་ནམ་ཐག་གི་སྐུ་ཕལ་ལོ་ལམ་པ་

Entry Key: 6491

【梵】 spharaṇam (sphaḷam)  
【梵】 स्फरणम् (स्फलम्)  
【中】 遍  
【中】 遍滿  
【藏】 khyab pa'am rgyas pa  
【藏】 ཁྱེད་པ་ཕལ་མ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6492

【梵】 sphuṭam (sphaṭam)  
【梵】 स्फुटम् (स्फटम्)  
【中】 開  
【中】 明滿  
【藏】 rgyas pa'am gas pa'am gsal ba  
【藏】 རྒྱལ་པ་ཕལ་མ་གས་པ་ཕལ་མ་གསལ་པ་

Entry Key: 6493

【梵】 pārisamantaḥ (parisamantaḥ)  
【梵】 पारिसमन्तः (परिसमन्तः)  
【中】 圍  
【中】 近繞  
【藏】 khor yug gam nye 'khor  
【藏】 ཁོ་རྩ་ཡུ་ག་གས་ཉེ་འཁོར་

Entry Key: 6494

【梵】 samantataḥ  
【梵】 समन्ततः  
【中】 普遍  
【中】 圍繞  
【藏】 kun nas 'khor yug (kun nas sam khor yug)  
【藏】 ཀུན་ནམ་འཁོར་ཡུ་ག་(ཀུན་ནམ་སམ་ཁོར་ཡུ་ག་)

Entry Key: 6495

【梵】 prajñāpanam  
【梵】 प्रज्ञापनम्  
【中】 安上  
【中】 整理  
【藏】 gdags pa'am bca' ba  
【藏】 གདག་པ་ཕལ་མ་བཅའ་པ་

Entry Key: 6496

【梵】 prajñāptiḥ  
【梵】 प्रज्ञप्तिः  
【中】 施設

【藏】gdag pa'am bca' ba

【藏】གདགའ་པའམ་བཟའ་བའ་

Entry Key: 6497

【梵】bhūyasyā mātrayā

【梵】भूयस्या मात्रया

【中】廣大

【藏】rgyas par

【藏】རྒྱལ་པར་

Entry Key: 6498

【梵】kramah

【梵】क्रमः

【中】次第

【藏】rim pa

【藏】རིམ་པ་

Entry Key: 6499

【梵】upadhiḥ

【梵】उपधिः

【中】依

【藏】phung po'am rdzas sam nyon mongs pa

【藏】ཕུང་པོའམ་རྩམ་སྟེན་སྟེན་མཆོངས་པ་

Entry Key: 6500

【梵】niyamaḥ

【梵】नियमः

【中】決定

【藏】mi 'gyur ba

【藏】མཇུག་པར་གྱུར་བ་

Entry Key: 6501

【梵】niyāmaḥ

【梵】नियामः

【中】決定

【藏】nge par 'gyur ba

【藏】ངེ་པར་གྱུར་བ་

Entry Key: 6502

【梵】nyāmaḥ (nyāsaḥ)

【梵】न्यामः (न्यासः)

【中】離生

【藏】skyon med pa

【藏】སྐྱེ་བཞུགས་པ་

Entry Key: 6503

【梵】nyāmāvakrāntaḥ (nyasāvakrantaḥ)

【梵】न्यामावक्रान्तः (न्यसावक्रन्तः)

【中】入離生

【藏】skyon med par zhugs pa

【藏】སྐྱེལ་མེད་པར་ཞུགས་པ་

Entry Key: 6504

【梵】pratibaddhaḥ

【梵】प्रतिबद्धः

【中】相連

【藏】rag lus pa'am 'brel ba'am bgegs su gyur ba

【藏】རག་ལུས་པའམ་འབྲེལ་པའམ་བཞག་གས་སུ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 6505

【梵】vibandhaḥ

【梵】विबन्धः

【中】要契

【藏】bgegs sam gegs

【藏】བག་གས་སམ་ག་གས

Entry Key: 6506

【梵】pratibandhaḥ

【梵】प्रतिबन्धः

【中】障礙

【藏】phyir 'jil ba'am bgegs byed pa'am 'gog pa'am bar chad byed pa

【藏】ཕྱི་རྒྱུ་འཇེག་པའམ་བཞག་གས་བྱེད་པའམ་འགོག་པའམ་བར་ཆད་བྱེད་པ་

Entry Key: 6507

【梵】pratyavasthānam

【梵】प्रत्यवस्थानम्

【中】抗論

【藏】phyir gzhi ba'am so sor gzhag pa

【藏】ཕྱི་རྒྱུ་ཞུག་ཞིའམ་སོ་སོ་རྒྱུ་ཤག་པ་

Entry Key: 6508

【梵】amśaḥ

【梵】अंशः

【中】分

【藏】cha

【藏】ཆ་

Entry Key: 6509

【梵】pratyamśaḥ

【梵】प्रत्यंशः

【中】運分

【中】各分

【藏】bgo skal lam so so'i cha

【藏】བག་སྐྱེལ་ལས་ལས་སྐྱེལ་སྐྱེལ་ཆ་

Entry Key: 6510

【梵】bhāgaḥ (bhagaḥ)

【梵】भागः (भगः)

【中】分

【藏】skal ba'am cha

【藏】སྐྱལ་པ་འཇམ་ཅཱ་

Entry Key: 6511

【梵】nivāraṇam (nivaraṇam)

【梵】निवारणम् (निवरणम्)

【中】斷

【中】障

【藏】chod pa'am sgrib pa

【藏】ཆོད་པ་འཇམ་སྐྱལ་ཁྲི་བ་པ་

Entry Key: 6512

【梵】āvaraṇam

【梵】आवरणम्

【中】遮障

【藏】sgrib pa

【藏】སྐྱལ་ཁྲི་བ་པ་

Entry Key: 6513

【梵】setuḥ

【梵】सेतुः

【中】台

【中】橋

【藏】stegs sam zam pa

【藏】སྟེང་གསུམ་མཐའ་བཟུང་པ་

Entry Key: 6514

【梵】kaulaḥ (kolaḥ)

【梵】कौलः (कोलः)

【中】筏

【藏】gzings

【藏】གཟིངས་

Entry Key: 6515

【梵】nau

【梵】नौ

【中】船

【藏】gru

【藏】གྲུ་

Entry Key: 6516

【梵】nāvaḥ

【梵】नावः

【中】船

【藏】gru



【藏】གཞུང་

Entry Key: 6517

【梵】gatiḥ

【梵】गतिः

【中】有情

【藏】'gro ba'am rnam pa'am rtogs pa'am rten

【藏】འགྲོ་བ་འདམས་སྐྱེས་པ་འཇགས་སྟེན་གསུལ་པ་འཇགས་སྟེན་

Entry Key: 6518

【梵】alam

【梵】अलम्

【中】嚴

【中】足

【中】力

【藏】rgyun nam nus pa'am chog

【藏】རྒྱལ་ལུ་ནཏ་ནུས་པ་འཇགས་ཆོག་པ་

Entry Key: 6519

【梵】nirjvaraḥ

【梵】निर्ज्वरः

【中】無疫癘

【中】無病

【藏】rims nad med pa

【藏】རིམ་མེད་པ་

Entry Key: 6520

【梵】arogaḥ

【梵】अरोगः

【中】無病

【藏】nad med pa

【藏】ནཏ་མེད་པ་

Entry Key: 6521

【梵】dehī

【梵】देही

【中】具身

【中】有身

【藏】lus can

【藏】ལུས་ཅན་

Entry Key: 6522

【梵】svāpateyam

【梵】स्वापतेयम्

【中】主宰

【中】自作主宰

【藏】bdag dbang ba

【藏】བདག་དབང་བ་

Entry Key: 6523

【梵】samutthānam

【梵】समुत्थानम्

【中】等起

【藏】kun nas slong ba'am kun nas ldang byed

【藏】ཀུན་ནས་སྤྲོད་པ་ཀུན་ནས་ལྟོང་བ་ལྟེན་པ་

Entry Key: 6524

【梵】paligodhaḥ (parigodhaḥ)

【梵】पलिगोधः (परिगोधः)

【中】貪著

【中】障礙

【藏】kun nas sbags pa'am ma byo pa'am ma bkru pa'am chags pa'am brel ba

【藏】ཀུན་ནས་སྤྲོད་པ་གསུམ་པའམ་མ་བྱེད་པའམ་མ་བརྒུ་པའམ་ཆགས་པའམ་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 6525

【梵】ācāryamuṣṭiḥ

【梵】आचार्यमुष्टिः

【中】師拳

【藏】slob dpon gyi dpe mkhyud

【藏】སྤྲོད་པ་དཔོན་གྱི་དཔེ་མཁའ་ལྟུང་

Entry Key: 6526

【梵】dharmāntarāyaḥ

【梵】धर्मान्तरायः

【中】法間斷

【藏】chos kyi bar du gcod pa

【藏】ཆོས་ཀྱི་བར་དུ་གཏོང་པ་

Entry Key: 6527

【梵】vicchandayati

【梵】विच्छन्दयति

【中】令棄捨

【藏】mos pa zlog pa

【藏】མེས་པ་ཟེལ་ག་པ་

Entry Key: 6528

【梵】vicakṣuḥkaraṇāya

【梵】विचक्षुःकरणाय

【中】為令盲

【藏】mig gis mi rtsol bar bya ba'i phyir

【藏】མིག་གིས་མི་རུ་ཚུ་ལ་བར་པ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 6529

【梵】preṣitaḥ

【梵】प्रेषितः

【中】遣

【藏】skur ram btang

【藏】སྐྱུར་རམ་བཏང་

Entry Key: 6530

【梵】prakīraṇaḥ

【梵】प्रकीर्णः

【中】擺

【中】散

【藏】bkram pa'am 'thor ba

【藏】བྐྱུར་མ་པའམ་འཐོར་བ་

Entry Key: 6531

【梵】viprakīraṇaḥ

【梵】विप्रकीर्णः

【中】大散

【中】大擺

【藏】nam par 'thor ba'am nam par bkram pa

【藏】རྒྱལ་པར་འཐོར་བའམ་རྒྱལ་པར་བྐྱུར་པ་

Entry Key: 6532

【梵】parijayaḥ

【梵】परिजयः

【中】積集

【中】修習

【藏】yong su byang bar byas pa'am 'dris par bya ba

【藏】ཡོང་སུ་བྱང་བར་བྱས་པའམ་འདྲིས་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 6533

【梵】abhimukham

【梵】अभिमुखम्

【中】現前

【藏】mngon du phyogs pa

【藏】མངོན་དུ་པལ་གསལ་པ་

Entry Key: 6534

【梵】avavādaḥ

【梵】अववादः

【中】教化

【藏】gdams pa

【藏】གདམས་པ་

Entry Key: 6535

【梵】saṃsargaḥ

【梵】संसर्गः

【中】喧譁

【中】會

【藏】'du 'dzi

【藏】འདྲུ་འཇེ་

Entry Key: 6536

【梵】dāho vigacchati

【梵】दाहो विगच्छति

【中】無煩

【中】無熱

【藏】tsha ba med pa'am gdung ba med par 'gyur

【藏】ཚ་བ་མེད་པ་འམ་གདུང་བ་མེད་པར་འགྱུར་པ་

Entry Key: 6537

【梵】bhasmitam kuryāt. (bhasmīkuryāt. bhasmainam kuryat)

【梵】भस्मितम्कुर्यात्. (भस्मीकुर्यात्. भस्मैनं कुर्यत्)

【中】此已誦完

【中】將來誦

【中】誦

【藏】'di thal bar brlag pa'am rlog par 'gyur

【藏】དེ་ཐལ་བར་བརྒལ་པ་འམ་རྟལ་པར་འགྱུར་པ་

Entry Key: 6538

【梵】rājyam

【梵】राज्यम्

【中】皇圖

【藏】rgyal po'i srid dam thabs

【藏】རྒྱལ་པོའི་སྤོང་ཌམ་ཐབས་པ་

Entry Key: 6539

【梵】rājyaiśvaryādhipatyam

【梵】राज्यैश्वर्याधिपत्यं

【中】權皇圖自在

【藏】rgyal srid kyi dbang phyug la dbang byed par 'gyur

【藏】རྒྱལ་སྤོང་གི་དབང་ཕྱུག་ལ་དབང་པོ་འདུག་པར་འགྱུར་པ་

Entry Key: 6540

【梵】sāmrājyam (sammājyam)

【梵】साम्राज्यम् (सम्माज्यम्)

【中】皇大廣大

【藏】rgyal srid rgyas pa

【藏】རྒྱལ་སྤོང་རྒྱལ་སྤོང་པ་

Entry Key: 6541

【梵】sārvabhaumaḥ

【梵】सार्वभौमः

【中】宰諸地王

【藏】sa kun la dbang ba'i rgyal po

【藏】ས་ཀུན་ལ་དབང་པོ་འདུག་པའི་རྒྱལ་པོ་

Entry Key: 6542

【梵】cāurantam vijitavān

【梵】चातुरन्तं विजितवान्

【中】勝伏四方

【藏】 mtha' bzhir rnam par rgyal ba

【藏】 མཐའ་བཞི་རྒྱུ་མཐའ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 6543

【梵】 adhyāvasati

【梵】 अध्यावसति

【中】 復安

【藏】 rnal du bkod pa

【藏】 རྒྱལ་དུ་བཀོད་པ་

Entry Key: 6544

【梵】 paramārthasatyam

【梵】 परमार्थसत्यम्

【中】 真諦

【中】 第一義諦

【藏】 don dam pa'i bden pa

【藏】 དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་

Entry Key: 6545

【梵】 saṃvṛtisatyam

【梵】 संवृतिसत्यम्

【中】 俗諦力

【中】 俗諦

【藏】 kun rdzob kyi bden pa

【藏】 ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་

Entry Key: 6546

【梵】 vyavahārah

【梵】 व्यवहारः

【中】 言說

【藏】 tha snyad

【藏】 ཐ་སྙད་

Entry Key: 6547

【梵】 sāmketikah

【梵】 सांकेतिकः

【中】 施設

【藏】 brdar gtags pa

【藏】 བརྟར་རྒྱུ་ཉག་སྟེན་པ་

Entry Key: 6548

【梵】 mātmyam

【梵】 माहात्म्यम्

【中】 自在

【藏】 che ba'am bdag nyid che ba

【藏】 ཆེ་བའང་མཐོག་ཉིད་ཆེ་བ་

Entry Key: 6549

【梵】pūrvikāḥ

【梵】पूर्विकाः

【中】昔作過

【中】前

【藏】sngar byas pa'am sngar drangs pa'am sngon 'dran pa

【藏】སྔར་བྱས་པ་འམ་སྔར་དྲངས་པ་འམ་སྔོན་འདྲན་ནས་པ་

Entry Key: 6550

【梵】madhyamapadalopam kṛtvā

【梵】मध्यमपदलोपम्कृत्वा

【中】不言中語

【藏】bar gyi tshig mi smos par byas te

【藏】བར་གྱི་མི་ཚིག་མི་སྟོན་པ་འམ་བར་གྱི་སྟེན་པ་

Entry Key: 6551

【梵】ekatra sametya saṃbhūya

【梵】एकत्र समेत्य संभूय

【中】聚為一處

【中】遇後

【藏】gcig tu 'dus sam phrad nas

【藏】གཅིག་ཏུ་འདྲུས་སམ་ཕྱར་ནས་པ་

Entry Key: 6552

【梵】ekūbhūtvā

【梵】एकीभूत्वा

【中】收為一處

【藏】gcig tu 'dus nas

【藏】གཅིག་ཏུ་འདྲུས་ནས་པ་

Entry Key: 6553

【梵】tājāṭīyaḥ

【梵】तज्जातीयः

【中】彼類

【藏】de dang 'dra bar

【藏】དེ་དང་འདྲ་བར་པ་

Entry Key: 6554

【梵】tadvidheyatvāt

【梵】तद्विधेयत्वात्

【中】在於彼

【中】尊命

【藏】de la rag lus pa zhe'am bskos pa bzhin byed pa

【藏】དེ་ལ་རག་ལུ་སྟེན་པ་ཞེ་འམ་བསྟོན་པ་བཞིན་བྱེད་པ་

Entry Key: 6555

【梵】anvarthaḥ

【梵】अन्वर्थः

【中】順義

【藏】don dang mthun pa

【藏】 རོན་དང་མཐུན་པ་

Entry Key: 6556

【梵】 yugam

【梵】 युगम्

【中】 雙

【中】 整

【藏】 zung ngam phrugs

【藏】 ཟུང་ངམ་ཕྱུགས་

Entry Key: 6557

【梵】 yugapat

【梵】 युगपत्

【中】 一時

【中】 俱時

【藏】 cig car zhe'am lan cig ce'am mnyam pa

【藏】 ཅིག་ཅར་ཞེ་འལ་ན་ཅིག་ཅེ་འལ་མཉམ་པ་

Entry Key: 6558

【梵】 lokasaṃjñā

【梵】 लोकसंज्ञा

【中】 安世間名

【中】 世間所有

【藏】 'jig rten gyi ming du btags pa'am 'jig rten gyi tha snyad du

【藏】 འཇིག་རྟེན་གྱི་མིང་དུ་བརྟགས་པའཇིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙམ་དུ་

Entry Key: 6559

【梵】 āśutaravṛttiḥ

【梵】 आशुतरवृत्तिः

【中】 疾速進

【藏】 shing tu myur bar 'jug pa

【藏】 ཤིང་ཏུ་མུར་འཇུག་པ་

Entry Key: 6560

【梵】 itaretarāntarbhāvaḥ

【梵】 इतरेतरान्तर्भावः

【中】 一收入一中

【藏】 gcig gi nang du gcig bsdus ba

【藏】 གཅིག་གི་ནང་དུ་གཅིག་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 6561

【梵】 kādācitkatvāt(kadācitkatvāt)

【梵】 कादाचित्कत्वात्(कदाचित्कत्वात्)

【中】 為幾回出

【藏】 res 'ga' 'byung ba zhe'am lan 'ga' 'byung ba'i phyir

【藏】 རེ་སྐར་གཤམ་པ་ལྟེ་ང་ལ་ཞེ་འལ་ན་ཤམ་པ་ལྟེ་ང་ལ་འོ་ཕྱིར་

Entry Key: 6562

【梵】pratipādyam

【梵】प्रतिपाद्यम्

【中】妙察妙行

【藏】gos par bya ba'am bsgrub bar bya ba'am bstan par bya ba

【藏】གཏེན་པར་བྱ་བ་པར་སྒྲུབ་པར་བྱ་བ་པར་སྒྲུབ་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 6563

【梵】sampradhāryam

【梵】सम्प्रधार्यम्

【中】妙觀察行

【藏】legs par dpyad pa'am legs par 'gro ba

【藏】ལེགས་པར་དཔྱད་པ་ལེགས་པར་རྒྱལ་བ་

Entry Key: 6564

【梵】yathāyogam

【梵】यथायोगम्

【中】隨機

【中】隨其所得

【藏】ji ltar rigs pa'am ji ltar 'byor pa

【藏】ཇི་ལྟར་རིག་པ་ལེགས་པར་ཇི་ལྟར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6565

【梵】aghaḥ

【梵】अघः

【中】集

【中】罪

【藏】brtsags pa'am sdig pa

【藏】བརྩམས་པར་སྤྲོག་པ་

Entry Key: 6566

【梵】avadhāraṇam

【梵】अवधारणम्

【中】定執

【藏】nges par gzung ba

【藏】ངེས་པར་གཟུང་བ་

Entry Key: 6567

【梵】[a]nirdhāraṇam

【梵】[अ]निर्धारणम्

【中】相分別

【藏】dmigs kyis dbye ba

【藏】དམིགས་ཀྱིས་དབྱེ་བ་

Entry Key: 6568

【梵】[b]vidhāraṇam

【梵】[ब]विधारणम्

【中】特分別

【藏】dmigs kyis dbye ba



【藏】དམ་ཅིགས་ཀྱིས་དབུ་བཟུགས་

Entry Key: 6569

【梵】avinirbhāvavartī (avinirbhāgavartī)

【梵】अविनिर्भाववर्ति (अविनिर्भागवर्ति)

【中】各不相入

【中】不住

【藏】thad dad du mi 'jug pa'am mi gnas pa

【藏】ཐད་དད་དུ་མི་ཉེ་པ་མེད་པའི་གནས་པ་

Entry Key: 6570

【梵】saṃkāśaḥ

【梵】संकाशः

【中】如

【藏】'dra ba

【藏】འདྲ་བ་

Entry Key: 6571

【梵】ānulomikī kṣāntiḥ

【梵】आनुलोमिकी क्षान्तिः

【中】隨順忍

【藏】rjes su mthun pa'i bzod pa

【藏】རྟེན་སུ་མཐུན་པའི་བཟོན་པ་

Entry Key: 6572

【梵】prṣṭhalabdhaḥ

【梵】पृष्ठलब्धः

【中】隨得入

【藏】rjes la thob pa

【藏】རྟེན་ལ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 6573

【梵】avagāhya

【梵】अवगाह्य

【中】入後解

【藏】zhugs nas sam rtogs nas

【藏】ཞུགས་ནས་སམ་རྟོགས་ནས་

Entry Key: 6574

【梵】duṣprasahaḥ (duṣṭasaha)

【梵】दुष्प्रसहः (दुष्टसह)

【中】難忍

【藏】bzod par dka' ba

【藏】བཟོན་པར་དཀའ་བ་

Entry Key: 6575

【梵】durāsadaḥ (durāsahaḥ)

【梵】दुरासदः (दुरासहः)

【中】難敬  
【中】難親  
【藏】bsnyen par dka' ba  
【藏】བསྟན་པ་ར་དཀར་པ་

Entry Key: 6576

【梵】iṣṭaḥ  
【梵】इष्टः  
【中】可愛  
【藏】'dod pa'am sdug pa  
【藏】འདོད་པ་འཕམ་སྟུག་པ་

Entry Key: 6577

【梵】aniṣṭaḥ  
【梵】अनिष्टः  
【中】非可愛  
【藏】mi 'dod pa'am mi sdug pa  
【藏】མི་འདོད་པ་འཕམ་མི་སྟུག་པ་

Entry Key: 6578

【梵】ākāraḥ  
【梵】आकारः  
【中】相  
【中】面目  
【中】規矩  
【藏】rnam pa'am byad bzhin nam tshul  
【藏】རྣམ་པ་འཕམ་བྱ་དཔལ་ཞིན་པ་མཚུགས་པ་

Entry Key: 6579

【梵】prakāraḥ  
【梵】प्रकारः  
【中】部  
【藏】rnam pa  
【藏】རྣམ་པ་

Entry Key: 6580

【梵】naikaśaḥ  
【梵】नैकशः  
【中】成熟為一  
【中】不一樣  
【中】無非幾個  
【藏】re re las ma yin nam rnam pa gcig tu ma yin  
【藏】རེ་རེ་ལས་མཁས་ཡིན་པ་མཚུགས་པ་གཅིག་ཏུ་མཁས་ཡིན་པ་

Entry Key: 6581

【梵】bhāgino bhavanti  
【梵】भागिनो भवन्ति  
【中】必成有分者  
【藏】skal ba can du 'gyur

【藏】སྐལ་པ་ཅན་དུ་འགྲུབ་

Entry Key: 6582

【梵】katham nīyate

【梵】कथं नीयते

【中】如是真如是說

【中】如何說

【中】何引

【藏】ji ltar drang ngam ji ltar bshad

【藏】ཇི་ལྟར་དང་རྒྱང་མ་ཇི་ལྟར་བཤད་

Entry Key: 6583

【梵】abhisambadhyate

【梵】अभिसम्बध्यते

【中】相合

【中】和合

【藏】sbyor bo

【藏】སྐྲུབ་པ་

Entry Key: 6584

【梵】abhiṣyanditaḥ

【梵】अभिष्यन्दितः

【中】濕

【中】潤

【藏】brlan pa'am sbangs pa

【藏】བརླན་པ་འཇམ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6585

【梵】visadṛśapāko vipākaḥ

【梵】विसदृशपाको विपाकः

【中】異類而熟謂異熟

【藏】mi 'dra bar smin pas na rnam par smin pa

【藏】མི་འདྲ་བར་སེམས་ཁྱེན་པས་ན་རྒྱུ་མ་པར་སྐྱེན་པ་

Entry Key: 6586

【梵】udāravipākaḥ

【梵】उदारविपाकः

【中】廣大異熟

【藏】rnam par smin pa rgya che ba

【藏】རྒྱུ་མ་པར་སྐྱེན་པ་རྒྱལ་ཆེ་བ་

Entry Key: 6587

【梵】adrākṣīt

【梵】अद्राक्षीत्

【中】見

【藏】mthong ngo

【藏】མཐོང་ངོ་

Entry Key: 6588

【梵】prekṣante sma

【梵】प्रेक्षन्ते स्म

【中】看見

【藏】bltas so

【藏】འཇུག་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6589

【梵】parihāraḥ

【梵】परिहारः

【中】回

【藏】lan

【藏】ལན་

Entry Key: 6590

【梵】visarjayati

【梵】विसर्जयति

【中】答應

【中】施

【藏】ldon

【藏】ལྟོན་

Entry Key: 6591

【梵】visarjitam

【梵】विसर्जितम्

【中】應答

【中】施

【藏】lan ldon'am gtong ba

【藏】ལན་ལྟོན་འཇུག་པ་

Entry Key: 6592

【梵】pratividhānam

【梵】प्रतिविधानम्

【中】仍遣

【中】回答

【藏】slar btang ba'am lan btab pa

【藏】སྒྲུབ་པ་ལྟོན་པ་ལྟོན་པ་

Entry Key: 6593

【梵】pratividhānam

【梵】प्रतिविधानम्

【中】回改

【中】回答

【藏】phyir bcos pa'am lan gdab pa

【藏】ཕྱིར་བུ་ལྟོན་པ་ལྟོན་པ་

Entry Key: 6594

【梵】vāsanā

【梵】वासना

【中】氣習  
【中】習氣  
【藏】bag chags  
【藏】བག་ཆགས་

Entry Key: 6595

【梵】parivāsitaḥ  
【梵】परिवासितः  
【中】遍彼  
【藏】yongs su bgos pa  
【藏】ཡོངས་སུ་བག་སེལ་

Entry Key: 6596

【梵】nirgataḥ  
【梵】निर्गतः  
【中】出  
【中】生  
【中】到  
【藏】'byung ba'am 'das pa  
【藏】འབྲུ་ང་བའམ་འདས་པ་

Entry Key: 6597

【梵】sauratyam  
【梵】सौरत्यम्  
【中】柔和  
【中】安樂  
【藏】des pa  
【藏】དེས་པ་

Entry Key: 6598

【梵】nābādhayati sma  
【梵】नाबाधयति स्म  
【中】未曾害  
【藏】gnod par ma gyur to  
【藏】གནོད་པར་མ་གྱུར་ཏེ་

Entry Key: 6599

【梵】saṃcārya (saṃcarya)  
【梵】संचार्य (संचर्य)  
【中】不動而移  
【中】動而後移  
【藏】bskyod nas sam spos  
【藏】བསྐྱེད་ནས་སེལ་སྤྱོད་སེལ་

Entry Key: 6600

【梵】saṃcārayati sma  
【梵】सम्चारयति स्म  
【中】已轉  
【藏】spos so

【藏】སྒྲིམ་སྒྲིམ་

Entry Key: 6601

【梵】nirvikārah

【梵】निर्विकारः

【中】不轉

【藏】mi 'gyur ba

【藏】མི་འགྲུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 6602

【梵】upagūḍhaḥ

【梵】उपगूढः

【中】遶掛

【中】裏

【中】遶

【藏】bskor ba'am bkris pa

【藏】བསྐྱོར་བ་འམ་བཀྲིས་པ་

Entry Key: 6603

【梵】prativedayasva

【梵】प्रतिवेदयस्व

【中】請知到

【中】給信

【藏】mkhyen par mdzod cig sbron cig

【藏】མཁྱེན་པར་མཛོད་ཅིག་སྒྲུབ་ཅིག་སྒྲུབ་

Entry Key: 6604

【梵】śalyoddharaṇam

【梵】शल्योद्धरणम्

【中】作解

【中】除痛刻

【藏】zug rngu 'byin pa

【藏】བྱུག་རྒྱུ་འབྲུག་ཅིག་པ་

Entry Key: 6605

【梵】pramathanam

【梵】प्रमथनम्

【中】極摧壞

【藏】rab tu 'joms pa

【藏】རབ་ཏུ་འཇོམས་པ་

Entry Key: 6606

【梵】pratihanti

【梵】प्रतिहन्ति

【中】回

【中】回退

【藏】phyir bcil

【藏】ཕྱིར་བཅོལ་

Entry Key: 6607

【梵】prativahanam

【梵】प्रतिवहनम्

【中】仍回

【中】仍回退

【藏】slar bzlog pa

【藏】སྤྲེལ་བཟོག་པ་

Entry Key: 6608

【梵】nirghātitaḥ

【梵】निर्घातितः

【中】壞

【藏】bcom pa

【藏】བརྒྱུ་མ་པ་

Entry Key: 6609

【梵】kugaṇapratāpanaḥ

【梵】कुगणप्रतापनः

【中】集惡甚煩

【中】惡會甚受煩

【藏】tshogs ngan pa rab tu gdung bar byed pa

【藏】ཚོགས་ཀྱི་རྒྱུ་ལ་རེ་ལྟར་གདུང་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6610

【梵】jyotirgaṇaḥ

【梵】ज्योतिर्गणः

【中】星聚作現明

【中】諸作現明

【中】諸星

【藏】skar ma'i tshogs sam snang bar byed pa'i tshogs

【藏】སྐལ་མའི་ཚོགས་སུ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པའི་ཚོགས་

Entry Key: 6611

【梵】cittam ākṣiptam

【梵】चित्तमाक्षिप्तम्

【中】牽引心

【藏】sems khrid

【藏】སེམས་ཁྲིད་

Entry Key: 6612

【梵】āgamayasva

【梵】आगमयस्व

【中】待時

【藏】sdod cig

【藏】སྤོང་ཅིག་

Entry Key: 6613

【梵】āgamayamānas tiṣṭhati (āgamayamana tiṣṭhati)

【梵】 आगमयमानस्तिष्ठति (आगमयमन तिष्ठति)

【中】 待時而住

【藏】 sdod cing 'dug

【藏】 སྐྱོད་ཅིང་འདུག་

Entry Key: 6614

【梵】 pratīkṣamāṇas tiṣṭhati (tiṣṭhati pratīkṣamāṇaḥ)

【梵】 प्रतीक्षमाणस्तिष्ठति (टिष्ठति प्रतीक्षमानः)

【中】 待而住

【藏】 sdod cing 'dug

【藏】 སྐྱོད་ཅིང་འདུག་

Entry Key: 6615

【梵】 upajagāma

【梵】 उपजगाम

【中】 近去

【藏】 nye bar song

【藏】 ཉེ་བར་སོང་

Entry Key: 6616

【梵】 abhimukham upagatam (amukham upagatam)

【梵】 अभिमुखमुपगतम् (अमुखमुपगतम्)

【中】 現前近去

【藏】 mngon du nye bar song

【藏】 མངོན་དུ་ཉེ་བར་སོང་

Entry Key: 6617

【梵】 pratīkṣate

【梵】 प्रतीक्षते

【中】 坐

【藏】 sdod

【藏】 སྐྱོད་

Entry Key: 6618

【梵】 upaviveśa

【梵】 उपविवेश

【中】 坐著

【藏】 'dug go

【藏】 འདུག་གཞི་

Entry Key: 6619

【梵】 pratīṣṭhan (pratiṣṭhan)

【梵】 प्रतिष्ठन् (प्रतिष्ठन्)

【中】 坐了

【藏】 'khod do

【藏】 འཁོད་དོ་

Entry Key: 6620



【梵】samanujñā  
【梵】समनुज्ञा  
【中】隨  
【中】順賜  
【藏】gnang ba'am 'brang ba'am 'thun par gnang ba  
【藏】གནང་བའམ་འབྲང་བའམ་འཐུན་པར་གནང་བ་

Entry Key: 6621

【梵】aclesaḥ  
【梵】अक्षेसः  
【中】不貪  
【中】不足  
【中】不全  
【藏】ma chags pa'am ma 'byor ba  
【藏】མ་ཆགས་པའམ་མ་འབྱེད་པ་

Entry Key: 6622

【梵】agnikhadā  
【梵】अग्निखदा  
【中】火坑  
【藏】me mur gyi 'obs sam dong  
【藏】མེ་མུར་གྱི་འོས་སུ་དོང་པ་

Entry Key: 6623

【梵】veṣaḥ  
【梵】वेषः  
【中】相  
【中】相貌  
【藏】cha byad  
【藏】ཆ་བྱད་

Entry Key: 6624

【梵】[a] dhyāmīkaraṇam  
【梵】[अ] ध्यामीकरणम्  
【中】令暗  
【中】昧了  
【藏】mog mog par bya ba  
【藏】སྐྱེག་སྐྱེག་པར་བྱ་པ་

Entry Key: 6625

【梵】[b] dhyāmīkritam  
【梵】[ब] ध्यामिक्रितम्  
【中】令暗  
【中】昧了  
【藏】mog mog par byas pa  
【藏】སྐྱེག་སྐྱེག་པར་བྱ་སྟེ་པ་

Entry Key: 6626

【梵】bhavakāntaraḥ

【梵】भवकान्तरः  
【中】有曠野  
【藏】srid pa'i dgon pa  
【藏】སྐྱོད་པ་འདྲི་ནག་པ་

Entry Key: 6627

【梵】bhavacāraḥ  
【梵】भवचारकः  
【中】有獄  
【藏】srid pa'i btson ra  
【藏】སྐྱོད་པ་འདྲི་བཙན་ར་

Entry Key: 6628

【梵】saṃsaritvā  
【梵】संसरित्वा  
【中】圍繞  
【中】轉  
【藏】'khor nas  
【藏】འཁོར་ན་

Entry Key: 6629

【梵】aghaṭṭitaḥ  
【梵】अघट्टितः  
【中】不斷  
【中】不散  
【中】不開  
【中】不打  
【藏】ma bcad pa'am ma phye ba'am ma bkrol ba'am ma brdungs pa  
【藏】མ་བཅད་པ་འམ་པ་ཡེ་མ་བཅད་པ་བཀྲལ་པ་འམ་པ་བརྟུང་པ་

Entry Key: 6630

【梵】prākṛtaḥ  
【梵】प्राकृतः  
【中】平常人  
【藏】phal ba  
【藏】ཕལ་བ་

Entry Key: 6631

【梵】dhik  
【梵】धिक  
【中】此惡者  
【藏】ngan pa 'di  
【藏】ངན་པ་འདྲི་

Entry Key: 6632

【梵】saṃkhyāṃ gacchati  
【梵】संख्यां गच्छति  
【中】墮於數  
【藏】grangs su 'gro'o

【藏】གྲྭ་དཔྱད་མཁུ་འགྲུལ་ལོ་རྒྱུ་ལ་

Entry Key: 6633

【梵】ālokitaḥ (ālokantaḥ)

【梵】आलोकितः (आलोकन्तः)

【中】普觀

【中】前觀

【藏】kun tu lta ba'am mdun du lta ba

【藏】ཀུན་ཏུ་ལྟ་བུ་འབྲས་མཛད་ཉུ་ནུ་ལྟ་བུ་འབྲ་

Entry Key: 6634

【梵】vilokitaḥ

【梵】विलोकितः

【中】眾觀

【中】左右觀

【藏】rnam par lta ba'am gyas gyon du lta ba

【藏】རྣམ་པར་ལྟ་བུ་འབྲས་པག་ཡས་པག་ལོ་ནུ་ལྟ་བུ་འབྲ་

Entry Key: 6635

【梵】ullokitah

【梵】उल्लोकितः

【中】上觀

【藏】gyen du blta ba'am yar blta ba

【藏】གཡེ་ནུ་ལྟ་བུ་འབྲས་ཡར་བལྟ་བུ་འབྲ་

Entry Key: 6636

【梵】uttarottaram

【梵】उत्तरोत्तरम्

【中】後後上

【中】後後增

【藏】gong ma'i gong ma'am gong nas gong du

【藏】གོང་མའི་གོང་མའམ་གོང་ནས་གོང་ནུ་འ

Entry Key: 6637

【梵】abhikṣṇam

【梵】अभीक्ष्णम्

【中】數

【藏】yang dang yang du'am phyir zhing

【藏】ཡང་དང་ཡང་དུ་འཕྱིར་ཞིང་

Entry Key: 6638

【梵】niruddham

【梵】निरुद्धम्

【中】滅

【藏】'gags

【藏】འགགས་པ་

Entry Key: 6639

【梵】 apasvāpanam  
【梵】 अपस्वापनम्  
【中】 睡著  
【藏】 gnyid kyis log pa  
【藏】 གཉིད་ཀྱིས་ལོག་པ་

Entry Key: 6640

【梵】 svapnāntargatam  
【梵】 स्वप्नान्तर्गतम्  
【中】 夢中現  
【藏】 rmi lam na'am rmi lam du rmis pa  
【藏】 རྟེན་ལམ་ནང་མ་རྟེན་ལམ་དུ་རྟེན་པ་

Entry Key: 6641

【梵】 uttiṣṭha  
【梵】 उत्तिष्ठ  
【中】 起來  
【藏】 longs  
【藏】 ལངས་

Entry Key: 6642

【梵】 uttiṣṭhati  
【梵】 उत्तिष्ठति  
【中】 起  
【藏】 ldang  
【藏】 ལང་

Entry Key: 6643

【梵】 utthāsyati  
【梵】 उत्थास्यति  
【中】 當起  
【藏】 ldang bar 'gyur  
【藏】 ལང་བར་འགྱུར་

Entry Key: 6644

【梵】 utthitaḥ  
【梵】 उत्थितः  
【中】 已起  
【藏】 langs  
【藏】 ལངས་

Entry Key: 6645

【梵】 utthāya  
【梵】 उत्थाय  
【中】 立起  
【中】 立而後  
【藏】 langs nas  
【藏】 ལངས་ནས་

Entry Key: 6646

【梵】 eta yūyam

【梵】 एत यूयम्

【中】 將這裏

【中】 你來

【藏】 khyed tshur shog

【藏】 ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་གཞི་གཞི་

Entry Key: 6647

【梵】 gaccha

【梵】 गच्छ

【中】 去

【藏】 song

【藏】 སོང་པ་

Entry Key: 6648

【梵】 āgaccha

【梵】 आगच्छ

【中】 來

【藏】 tshur shog

【藏】 ཁྱེད་ཀྱི་གཞི་གཞི་

Entry Key: 6649

【梵】 ānīyatām

【梵】 आनीयताम्

【中】 將來

【中】 取了來

【藏】 khyer te shog

【藏】 ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ཀྱི་གཞི་གཞི་

Entry Key: 6650

【梵】 kilāsaḥ

【梵】 किलासः

【中】 懈怠

【藏】 snyoms las

【藏】 སྙོམས་ལས་པ་

Entry Key: 6651

【梵】 tandrī

【梵】 तन्द्री

【中】 紊亂

【中】 倦

【藏】 gyel ba'am snyom pa

【藏】 གཡེལ་བའ་མ་སྙོམ་པ་

Entry Key: 6652

【梵】 prasthānam

【梵】 प्रस्थानम्

【中】發趣

【藏】'phags pa'am cha ba'am 'jug pa

【藏】འཕགས་པ་འཇམ་བཤམ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6653

【梵】udīrṇaḥ

【梵】उदीर्णः

【中】浮

【中】緊

【藏】'phyos pa'am drag pa

【藏】འཕྱོས་པ་འདྲག་པ་

Entry Key: 6654

【梵】anābhāsaḥ

【梵】अनाभासः

【中】不現

【藏】mi snang ba

【藏】མེད་སྔ་ང་བ་

Entry Key: 6655

【梵】nirābhāsaḥ

【梵】निराभासः

【中】無現

【藏】snang ba med pa

【藏】སྔ་ང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 6656

【梵】animiṣaḥ

【梵】अनिमिषः

【中】不合目

【藏】mig mi 'dzum pa

【藏】མིག་མི་འཇུག་པ་

Entry Key: 6657

【梵】uddiśati sma

【梵】उद्दिशति स्म

【中】授記

【藏】yod pa'am lung phog pa

【藏】ཡོད་པ་འཕུང་པ་ལྟག་པ་

Entry Key: 6658

【梵】na ca pariprāpayati

【梵】न च परिप्रापयति

【中】不到

【藏】mi sleb pa

【藏】མི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6659

【梵】apūrvācaramaḥ  
【梵】अपूर्वाचरमः  
【中】無前後  
【藏】snga phyi med pa  
【藏】སྔ་པ་ཕྱི་མེད་པ་

Entry Key: 6660

【梵】asaṃmūḍhaḥ  
【梵】असंमूढः  
【中】不昧  
【藏】ma rmongs pa  
【藏】མ་རྟོག་པ་

Entry Key: 6661

【梵】atvaraḥ  
【梵】अत्वरः  
【中】不慌忙  
【中】不急  
【藏】ma brtad pa'am mi rings pa  
【藏】མ་བརྟའ་པ་མི་རིང་པ་

Entry Key: 6662

【梵】saṃbhramah  
【梵】संभ्रमः  
【中】敬行  
【中】敬勤  
【中】審視  
【藏】brtags pa'am gus par bsgrim pa  
【藏】བརྟན་པ་མ་གུས་པར་བསྟན་པ་

Entry Key: 6663

【梵】ruṇṇanayanaḥ  
【梵】रुण्णनयनः  
【中】落眼淚  
【藏】mig mchi ma phyung ba  
【藏】མིག་མཆི་མ་ཕྱུང་བ་

Entry Key: 6664

【梵】yathārtukam  
【梵】यथार्तुकम्  
【中】依時看  
【中】依時  
【藏】dus ji lta ba bzhin  
【藏】དུས་ཇི་ལ་བློ་ན་

Entry Key: 6665

【梵】āharaṇam  
【梵】आहरणम्  
【中】取

【中】執  
【中】持  
【藏】len pa'am 'dzin pa  
【藏】ལེན་པ་འཇམ་འཛིན་པ་

Entry Key: 6666

【梵】sahasā  
【梵】सहसा  
【中】降下  
【中】遽  
【藏】bab col lam bab'am 'phral  
【藏】བབ་ཅོལ་ལམ་བབ་འཇམ་འཕྲུལ་

Entry Key: 6667

【梵】akasmāt  
【梵】अकस्मात्  
【中】忽然  
【藏】blo bur  
【藏】བློ་བུར་

Entry Key: 6668

【梵】vikṛtaḥ  
【梵】विकृतः  
【中】惡趣  
【中】惡衣  
【藏】cha lugs ngan pa  
【藏】ཆ་ལུགས་ངན་པ་

Entry Key: 6671

【梵】lepah  
【梵】लेपः  
【中】塗  
【中】抹  
【藏】myong ngam byug pa'am skyang nul  
【藏】རྟུང་ངམ་བྱུག་པ་མཇུག་སུལ་

Entry Key: 6672

【梵】nirupalepah  
【梵】निरुपलेपः  
【中】無貪  
【中】無染  
【藏】chags pa med pa'am gos pa med pa  
【藏】ཆགས་པ་མེད་པ་འགོས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 6673

【梵】ekataḥ pinḍīkṛtya  
【梵】एकतः पिण्डीकृत्य  
【中】收為一處  
【藏】gcig tu bsdus nas



【藏】གཅིག་ཏུ་བསྐྱེས་ནས་

Entry Key: 6674

【梵】saṃkṣīpya piṇḍayitvā

【梵】संक्षिप्य पिण्डयित्वा

【中】收聚合則

【藏】'dus te bsdongs nas

【藏】འདུས་ཏེ་བསྐྱེས་ནས་

Entry Key: 6675

【梵】dvayoś cittayoḥ samavadhānaṃ nāsti (yogyamavardhānaṃ nāsti)

【梵】द्वयोश्चित्तयोः समवधानं नास्ति (योग्यमवर्धानं नास्ति)

【中】兩心未合

【藏】sems gnyis phrad pa med pa

【藏】སེམས་གཉིས་པ་མྱོང་པ་མེད་པ་

Entry Key: 6676

【梵】nirviśeṣaḥ

【梵】निर्विशेषः

【中】無分

【中】無別

【藏】bye brag med pa'am khyad par med pa

【藏】བྷེ་བྷར་མེད་པ་མཉམ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 6677

【梵】vyasanam

【梵】व्यसनम्

【中】入

【中】貧

【中】貪

【中】煩惱

【藏】zhugs pa'am zhen pa'am phonggs pa'am nyon mongs pa

【藏】ཞུགས་པ་མཉམ་པ་ཤེན་པ་མཉམ་པ་ཕོངས་པ་མཉམ་པ་ལྷོང་མོངས་པ་

Entry Key: 6678

【梵】duṣkarakāraḥ

【梵】दुष्करकारकः

【中】作難

【藏】dka' ba byed pa

【藏】དཀའ་བ་བྷེད་པ་

Entry Key: 6679

【梵】duṣkaracaryā

【梵】दुष्करचर्या

【中】難行

【藏】dka' ba spyad pa

【藏】དཀའ་བ་སྤྱལ་པ་

Entry Key: 6680

【梵】kiyacciracaritam

【梵】कियच्चिरचरितम्

【中】期從幾時

【藏】yun ji srid nas

【藏】ཡུན་རྒྱུ་མཆོག་སྤྱི་རྒྱུ་ནས་

Entry Key: 6681

【梵】na cirāyitakāyaḥ (na cirayitakāyaḥ)

【梵】न चिरायितकायः (न चिरयितकायः)

【中】未壞身

【中】不退身

【中】未入身

【中】不入身

【藏】lus ma dral ba'am ma gshegs pa

【藏】ལུས་མ་སྒྲུབ་པ་མ་གཤེགས་པ་

Entry Key: 6682

【梵】agāramadhyāvāsaḥ

【梵】अगारमध्यावासः

【中】住於家

【藏】khyim na gnas shing

【藏】ཁྱེམ་ན་གནས་ཤིང་

Entry Key: 6683

【梵】nāmopadeśena

【梵】नामोपदेशेन

【中】指示名

【藏】ming bstan pas

【藏】མིང་བསྟན་པས་

Entry Key: 6684

【梵】nāmadheyam anuvitarkitam

【梵】नामधेयमनुवितर्कितम्

【中】思惟名

【藏】ming rjes su brtags pas

【藏】མིང་རྟེན་སུ་བརྟགས་པས་

Entry Key: 6685

【梵】imamarthavaśaṃ saṃpaśyamānaḥ

【梵】इममर्थवशं संपश्यमानः

【中】等見此義勢

【藏】don gyi dbang 'di mthong nas

【藏】དོན་གྱི་དབང་པོ་འདི་མཐོང་ནས་

Entry Key: 6686

【梵】akiṃcitsamarthaḥ

【梵】अकिंचित्समर्थः

【中】悉不能

【藏】cung zad kyang mi nus sam ci yang mi nus

【藏】རུང་ཟད་ཀྱང་མི་ནུས་སམ་ཅི་ཡང་མི་ནུས་

Entry Key: 6687

【梵】prajñāpāramitāprativarṇikah

【梵】प्रज्ञापारमिताप्रतिवर्णिकः

【中】作如智慧到彼岸

【中】作如智慧波羅蜜

【藏】shes rab kyi pha rol tu phyin pa ltar bcos pa

【藏】ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལྟར་བསྟན་པ་

Entry Key: 6688

【梵】mārgapratirūpakah

【梵】मार्गप्रतिरूपकः

【中】像似道

【藏】lam ltar bcos pa

【藏】ལམ་ལྟར་བསྟན་པ་

Entry Key: 6689

【梵】śramaṇapratirūpakah

【梵】श्रमणप्रतिरूपकः

【中】像似沙門者

【藏】dge sbyong ltar bcos pa

【藏】དགེ་སྦྱོང་ལྟར་བསྟན་པ་

Entry Key: 6690

【梵】romaharṣaḥ

【梵】रोमहर्षः

【中】毛髮豎然

【藏】spu zing zhes byed pa

【藏】སྤྱུ་རྩོད་ཅེས་བྱེད་པ་

Entry Key: 6691

【梵】niravayavaḥ

【梵】निरवयवः

【中】無雙

【中】無分

【藏】cha med pa

【藏】ཅ་མེད་པ་

Entry Key: 6692

【梵】cittāntaram

【梵】चित्तान्तरम्

【中】別心

【藏】sems gzhan

【藏】སེམས་གཞན་

Entry Key: 6693

【梵】adeśasthaḥ  
【梵】अदेशस्थः  
【中】不住隅  
【藏】yul na mi gnas  
【藏】ཡུལ་ན་མི་གནས་

Entry Key: 6694

【梵】apradeśasthaḥ  
【梵】अप्रदेशस्थः  
【中】不住方所  
【藏】phyogs na mi gnas  
【藏】ཕྱོགས་ན་མི་གནས་

Entry Key: 6695

【梵】apaṭupracārah  
【梵】अपटुप्रचारः  
【中】行不明  
【藏】spyod pa mi gsal ba  
【藏】སྤྲུལ་ཏེ་པ་མི་གསལ་བ་

Entry Key: 6696

【梵】kāraṇasrotah  
【梵】कारणस्रोतः  
【中】因之流  
【藏】rgyu'i rgyun  
【藏】རྒྱལ་ལུ་འི་རྒྱལ་ལུ་ན་

Entry Key: 6697

【梵】nirantaram  
【梵】निरन्तरम्  
【中】不斷  
【藏】bar chad med pa  
【藏】བར་ཆད་མེད་པ་

Entry Key: 6698

【梵】kāritram  
【梵】कारित्रम्  
【中】作  
【中】作用  
【藏】byed pa  
【藏】བྲུལ་ཏེ་པ་

Entry Key: 6699

【梵】avinābhāvaḥ  
【梵】अविनाभावः  
【中】無而不在  
【藏】med par mi 'byung ba  
【藏】མེད་པར་མི་འབྱུང་བ་

Entry Key: 6700

【梵】 puṣkalam

【梵】 पुष्कलम्

【中】 廣大圓類

【藏】 rgyas pa'am rdzogs pa

【藏】 རྒྱལ་པ་འམ་རྩོག་པ་

Entry Key: 6701

【梵】 vimbam

【梵】 विम्बम्

【中】 鏡

【中】 影

【藏】 gzugs

【藏】 གཟུགས་

Entry Key: 6702

【梵】 śakalikah

【梵】 शकलिकः

【中】 札

【藏】 dum bu'am zhogs ma

【藏】 དུམ་བུ་འམ་ཞོག་མ་

Entry Key: 6703

【梵】 parittaśakalikāgniḥ

【梵】 परीतशकलिकाग्निः

【中】 札火小星

【藏】 sbur ma'i me chung ngu

【藏】 སུབ་མའི་མེ་ཆུང་ངུ་

Entry Key: 6704

【梵】 utplutya

【梵】 उत्प्लुत्य

【中】 进

【藏】 rgal ba'am mchongs

【藏】 རྒྱལ་པ་འམ་མཆོངས་

Entry Key: 6705

【梵】 saṃjñāgataḥ

【梵】 संज्ञागतः

【中】 諸想

【中】 想相

【藏】 'du shes kyi rnam pa

【藏】 འདུ་ཤེས་ཀྱི་རྣམ་པ་

Entry Key: 6706

【梵】 nāmnāyate

【梵】 नाम्नायते

【中】 不誦

【中】不說  
【中】不出  
【藏】ma brjod pa'am mi 'byung  
【藏】མ་བརྟུན་པ་མི་བྱུང་པ་

Entry Key: 6707

【梵】āliṅgitam  
【梵】आलिङ्गितम्  
【中】抱  
【藏】'khyud pa  
【藏】འཁྱུད་པ་

Entry Key: 6708

【梵】avalambanam  
【梵】अवलम्बनम्  
【中】執捉  
【中】垂  
【中】執  
【藏】'jus pa'am spyangs pa  
【藏】འཇུས་པ་འཕྲུལ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6709

【梵】utkuṭukāsanam  
【梵】उत्कुटुकासनम्  
【中】蹲坐  
【藏】tsog tsog por 'dug  
【藏】ཙོག་ཙོག་པོར་འདུག་པ་

Entry Key: 6710

【梵】medhyaḥ  
【梵】मेध्यः  
【中】淨  
【藏】gtsang ba  
【藏】གཙང་པ་

Entry Key: 6711

【梵】patati  
【梵】पतति  
【中】墜  
【藏】ltung  
【藏】ལྷུང་པ་

Entry Key: 6712

【梵】viśati  
【梵】विशति  
【中】入  
【藏】'jug  
【藏】འཇུག་པ་

Entry Key: 6713

【梵】mūḍhaḥ

【梵】मूढः

【中】昏愚

【藏】rmongs pa'am rmong ba

【藏】རྣམ་ཐྱོན་པ་འམ་རྣམ་པ་

Entry Key: 6714

【梵】paribhāvitāḥ

【梵】परिभावितः

【中】觀

【中】學

【藏】bsgres pa'am sbags pa

【藏】བསྐྱེད་པ་འམ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 6715

【梵】taruṇavraṇaḥ

【梵】तरुणव्रणः

【中】新痕

【藏】rma sar pa

【藏】རྣམ་སར་པ་

Entry Key: 6716

【梵】trikaṇḍakaḥ

【梵】त्रिकाण्डकः

【中】三段

【藏】dum bu gsum pa

【藏】དུམ་བུ་གསུམ་པ་

Entry Key: 6717

【梵】sāhacaryam

【梵】साहचर्यम्

【中】同行

【藏】lhan cig spyod pa

【藏】ལྷན་ཅིག་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6718

【梵】ābhiprāyikaḥ

【梵】आभिप्रायिकः

【中】意趣

【藏】dgongs pa'i

【藏】དགེ་ངན་པ་འི་

Entry Key: 6719

【梵】āvilam

【梵】आविलम्

【中】濁

【藏】rnyog pa can

【藏】རྟུ་གྲ་པ་ཅན་

Entry Key: 6720

【梵】śābdikaḥ

【梵】शाब्दिकः

【中】聲論者

【藏】sgra la mkhas pa

【藏】སྒྲ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 6721

【梵】bhinnakramaḥ (bhinnapramaḥ)

【梵】भिन्नक्रमः (भिन्नप्रमः)

【中】依次相合

【藏】rim pa gzhan du sbyar ba

【藏】རིམ་པ་གཞན་དུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6722

【梵】kṛtāvadhiḥ

【梵】कृतावधिः

【中】間斷

【藏】'tshams bcad pa

【藏】འཆས་པ་བཅད་པ་

Entry Key: 6723

【梵】prapatitaḥ

【梵】प्रपतितः

【中】墮墜

【中】打

【藏】brdeg 'chos pa'am lhung ba

【藏】བརྟེན་གྲུབ་འཆུགས་པ་འཕམ་ལྟར་བྱ་བ་

Entry Key: 6724

【梵】mā bhaiṣṭa

【梵】मा भैष्ट

【中】不懼

【中】莫懼

【藏】ma 'jigs shig

【藏】མ་འཇིགས་ཤིག་

Entry Key: 6725

【梵】avikalaḥ

【梵】अविकलः

【中】無不全

【藏】ma tshang ba med pa

【藏】མ་ཚང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 6726

【梵】pāraṃparyeṇa



【梵】 पारंपर्येण  
【中】 一一相續  
【藏】 gcig nas gcig tu zhe'am brgyud pa  
【藏】 གཅིག་ནས་གཅིག་རྒྱུ་མཆོད་མཁའ་བརྒྱུད་པ་

Entry Key: 6727

【梵】 damathaḥ  
【梵】 दमथः  
【中】 調伏處  
【藏】 dul ba'i gnas  
【藏】 དུལ་པ་འཁོར་གནས་

Entry Key: 6728

【梵】 paryāpannaḥ  
【梵】 पर्यापन्नः  
【中】 所攝  
【藏】 gtogs pa  
【藏】 གཏོག་སྟེང་པ་

Entry Key: 6729

【梵】 palam ekam  
【梵】 पलमेकम्  
【中】 一兩  
【藏】 srang gcig  
【藏】 སྐྱུང་གཅིག་

Entry Key: 6730

【梵】 ardhapalam  
【梵】 अर्धपलम्  
【中】 半兩  
【藏】 srang phyed  
【藏】 སྐྱུང་པ་ཡེ་ཏེ་

Entry Key: 6731

【梵】 saṃśliṣyamāṇaḥ  
【梵】 संश्लिष्यमाणः  
【中】 貼  
【藏】 'byar ba  
【藏】 འབྲུས་པ་

Entry Key: 6732

【梵】 pādonakrośaḥ  
【梵】 पादोनक्रोशः  
【中】 俱盧舍少四分之一  
【藏】 rgyang grags kyi bzhi char med pa  
【藏】 རྒྱལ་གྲགས་ཀྱི་བཞི་ཆ་རྩ་མཉམ་པ་

Entry Key: 6733

【梵】ekatyah  
【梵】एकत्यः  
【中】或者  
【藏】kha cig gam la la  
【藏】ཁ་ཅིག་གསུམ་ལ་ལ་

Entry Key: 6734

【梵】saptāṅgasupraṭiṣṭhitah  
【梵】सप्ताङ्गसुप्रतिष्ठितः  
【中】七支全好  
【藏】yan lag bdun legs par gnas pa  
【藏】ཡན་ལག་བདུན་ལ་གསུམ་པར་གནས་པ་

Entry Key: 6735

【梵】antarmukhapravṛttam (antamukhapravṛtum)  
【梵】अन्तर्मुखप्रवृत्तम् (अन्तर्मुखप्रवृत्तुम्)  
【中】裏觀  
【藏】nang du bltas pa (nang du blta ba)  
【藏】ནང་དུ་པལ་སྟེན་པ་(ནང་དུ་པལ་སྟེན་པ་)

Entry Key: 6736

【梵】prasāritah  
【梵】प्रसारितः  
【中】伸  
【藏】brkyang ba  
【藏】བརྒྱལ་པ་

Entry Key: 6737

【梵】saṃkuñcanam  
【梵】संकुञ्चनम्  
【中】屈  
【藏】bskum pa  
【藏】བསྐྱུ་སྟེན་པ་

Entry Key: 6738

【梵】dhātuśatam  
【梵】धातुशतम्  
【中】百般顏色  
【藏】tshon sna brgya  
【藏】ཚོན་སྟེན་སྟེན་བརྒྱུ་པ་

Entry Key: 6739

【梵】idaṃ tavedaṃ mameti  
【梵】इदं तवेदं ममेति  
【中】此是你的這是我的  
【藏】'di ni khyod kyi 'di ni nga'i zhes  
【藏】འདི་ནི་ནི་ཁྱེད་ཀྱི་འདི་ནི་ངའི་ཞེས་

Entry Key: 6740

【梵】bhoḥ

【梵】भोः

【中】唯

【藏】kye

【藏】ཀྱེ་ཏེ་

Entry Key: 6741

【梵】he

【梵】हे

【中】唯

【藏】kye

【藏】ཀྱེ་ཏེ་

Entry Key: 6742

【梵】re

【梵】रे

【中】唯

【藏】kye

【藏】ཀྱེ་ཏེ་

Entry Key: 6743

【梵】are

【梵】अरे

【中】唯

【藏】kwa'a

【藏】ཀྱེ་འེ་

Entry Key: 6744

【梵】mā bhūya evaṃ kariṣyatha

【梵】मा भूय एवम्करिष्यथ

【中】以後不須如此

【藏】phyin chad de ltar ma byed cig

【藏】ཕྱིན་ཅད་དེ་ལྟར་མ་བྱེད་ཅིག་ཏེ་

Entry Key: 6745

【梵】ekadhyam abhisamkṣipya

【梵】एकध्यमभिसंक्षिप्य

【中】收為一

【藏】gcig tu bsdus te

【藏】གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་ཏེ་

Entry Key: 6746

【梵】ākārṣayati

【梵】आकर्षयति

【中】裏引

【藏】tshur 'dren

【藏】ཚུར་འདྲོད་ནེ་ནེ་

Entry Key: 6747

【梵】 parākarṣayati

【梵】 पराकर्षयति

【中】 外引

【藏】 phar 'dren

【藏】 ཕར་འདྲེན་ནཱ་

Entry Key: 6748

【梵】 sujuṣṭaḥ

【梵】 सुजुष्टः

【中】 甚靠

【中】 甚愛

【藏】 shin tu bsten

【藏】 ཤིན་ཏུ་བསྟོན་ནཱ་

Entry Key: 6749

【梵】 avekṣāvān (āvekṣāvān)

【梵】 अवेक्षावान् (आवेक्षावान्)

【中】 有見

【藏】 blta ba dang ldan pa

【藏】 བལྟ་བ་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 6750

【梵】 sahabhavyatā

【梵】 सहभव्यता

【中】 有分

【中】 等分

【藏】 skal ba dang bcas pa'am skal ba mnyam pa

【藏】 སྐྱལ་བ་དང་བཅས་པ་ལྷན་པ་མཉམ་པ་

Entry Key: 6751

【梵】 sāmiṣaḥ

【梵】 सामिषः

【中】 有財

【藏】 zang zing dang bcas pa

【藏】 ཟང་ཟིང་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 6752

【梵】 nirāmiṣaḥ

【梵】 निरामिषः

【中】 離財

【藏】 zang zing med pa

【藏】 ཟང་ཟིང་མེད་པ་

Entry Key: 6753

【梵】 āmiṣā

【梵】 आमिषा

【中】 貨

【中】食  
【中】肉  
【藏】zang zing ngam sha'am zas  
【藏】ཟང་ཟིང་ངམ་ཤ་འམ་ཟས་

Entry Key: 6754

【梵】upayāti  
【梵】उपयाति  
【中】下  
【中】近去  
【藏】'bab bam nye 'gro  
【藏】འབབ་བས་ཉེ་འགྲུ་

Entry Key: 6755

【梵】naiṣkramyāśritaḥ  
【梵】नैष्क्रम्याश्रितः  
【中】依於出家  
【藏】nges par 'byung ba la brten pa  
【藏】ངེས་པར་འབྱུང་བ་ལ་བརྟེན་པ་

Entry Key: 6756

【梵】kṣīraṃ syandate  
【梵】क्षीरं स्यन्दते  
【中】滴乳  
【藏】'o ma 'dzag  
【藏】འོ་མ་འཛག་

Entry Key: 6757

【梵】utsaṅgaḥ  
【梵】उत्सङ्गः  
【中】懷  
【藏】pang pa  
【藏】པང་པ་

Entry Key: 6758

【梵】samgrāmaḥ  
【梵】सम्ग्रामः  
【中】眾陣  
【藏】gyul  
【藏】གཡུལ་

Entry Key: 6759

【梵】vigrahaḥ (vigrāhaḥ)  
【梵】विग्रहः (विग्राहः)  
【中】身言相合  
【藏】lus sam tshig sbyor ba  
【藏】ལུས་སམ་ཚིག་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6760

【梵】 pariṣaṇḍaḥ

【梵】 परिषण्डः

【中】 階

【藏】 bang rim

【藏】 བང་རིམ་

Entry Key: 6761

【梵】 markāṭajālam

【梵】 मर्कटजालम्

【中】 中寬

【藏】 ba rgya

【藏】 བ་རྒྱ་

Entry Key: 6762

【梵】 yojakaḥ (ecakaḥ. ocakaḥ)

【梵】 योजकः (एचकः. ओचकः)

【中】 總綱

【藏】 bsdus pa

【藏】 བསུམ་པ་

Entry Key: 6763

【梵】 ucchuṣyate

【梵】 उच्छुष्यते

【中】 成乾

【藏】 skam par 'gyur

【藏】 སུམ་པར་འགྲུབ་

Entry Key: 6764

【梵】 avadīryante

【梵】 अवदीर्यन्ते

【中】 破

【藏】 gzhom pa'am dral ba

【藏】 གཙོམ་པ་འཇམ་དྲལ་བ་

Entry Key: 6765

【梵】 samnidhikārah

【梵】 संनिधिकारः

【中】 穢汚

【藏】 stsogs pa (sogs pa)

【藏】 སུམ་པ་པར་འགྲུབ་

Entry Key: 6766

【梵】 droṇaḥ

【梵】 द्रोणः

【中】 斗斛

【藏】 bre bo

【藏】 བར་བོ་

Entry Key: 6767

【梵】karṣaḥ

【梵】कर्षः

【中】酪

【藏】zho

【藏】འཇཏ་

Entry Key: 6768

【梵】nikṣipte pade avanamati

【梵】निक्षिप्ते पदे अवनमति

【中】踏則隨足而下

【藏】rkang pa bzhag na nems shes byed

【藏】རྒྱལ་པ་པ་བཞག་ན་ནེ་སེས་ཤེ་ས་བཡེ་ན་

Entry Key: 6769

【梵】utkṣipte pade ununamati

【梵】उत्क्षिप्ते पदे उनुनमति

【中】蹠則隨而上

【藏】rkang pa bteg na spar zhes byed

【藏】རྒྱལ་པ་པ་བཏེག་ན་སྤྲ་ར་ཞེ་ས་བཡེ་ན་

Entry Key: 6770

【梵】iṣṭakaḥ

【梵】इष्टकः

【中】磚

【藏】so phag

【藏】སོ་ཕག་

Entry Key: 6771

【梵】mandamantra evābhūt

【梵】मन्दमन्त्र एवाभूत्

【中】言說漸減

【藏】brjod pha nyung bar 'gyur

【藏】བརྟེན་པ་ཡུང་པ་འགྲུ་ར་

Entry Key: 6772

【梵】paramaḥ

【梵】परमः

【中】為自任

【藏】lhur len pa

【藏】ལུ་རྒྱུ་ར་ལེ་ན་པ་

Entry Key: 6773

【梵】gurukaḥ

【梵】गुरुकः

【中】愛

【藏】gdu ba

【藏】གནུ་པ་

Entry Key: 6774

【梵】atyartham

【梵】अत्यर्थम्

【中】最善

【藏】shin tu / te par / te bor

【藏】ཤིན་ཏུ་

Entry Key: 6775

【梵】bhṛśam (bhūyam)

【梵】भृशम् (भूयम्)

【中】最

【中】甚

【藏】rab tu te bor rab tu

【藏】རབ་ཏུ་ཏེ་བཅོ་ར་རབ་ཏུ་

Entry Key: 6776

【梵】bāḍham

【梵】बाढम्

【中】堅

【中】固

【中】剛

【藏】dam pa'am sra ba'am te bor ram tshabs che ba

【藏】དམ་པ་འམ་སྐྱ་པ་འམ་ཏེ་བཅོ་ར་རམ་ཚགས་ཆེ་བ་

Entry Key: 6777

【梵】dyutiḥ

【梵】द्युतिः

【中】現

【中】光

【藏】snang ba'am 'od

【藏】སྒྲ་བཟའ་འོད་

Entry Key: 6778

【梵】dhāri

【梵】धारि

【中】持

【藏】'chang ba'am 'dzin pa

【藏】འཆང་བཟའ་འཛིན་པ་

Entry Key: 6779

【梵】parimardanasamvāhanam

【梵】परिमर्दनसंवाहनम्

【中】揉拭

【藏】mnye ba

【藏】མཉེ་བ་



Entry Key: 6780

【梵】snāpanam. snapanam

【梵】स्नापनम्. स्नपनम्

【中】洗

【藏】bkru ba

【藏】བྲུ་བ་

Entry Key: 6781

【梵】utsādanam

【梵】उत्सादनम्

【中】淨身

【藏】dril ba

【藏】དྲིལ་བ་

Entry Key: 6782

【梵】padam

【梵】पदम्

【中】言

【中】處

【中】高

【中】步

【藏】tshig gam go 'phang 'am gnas sam gom pa

【藏】ཚིག་གམ་གོ་ཤང་ཨ་ངས་གནས་སམ་གོ་ངཔ་

Entry Key: 6784

【梵】nirāmagandhaḥ

【梵】निरामगन्धः

【中】無惡臭

【中】無惡氣味

【藏】dri nga ba med pa'am dri bshul ba med pa

【藏】དྲི་ང་བ་མེད་པ་ཨ་འམ་དྲི་བ་ཤུལ་བ་མེད་པ་

Entry Key: 6785

【梵】sammārjanam

【梵】सम्मार्जनम्

【中】拭

【藏】phyag pa

【藏】ཕྱག་པ་

Entry Key: 6786

【梵】pratyudgamanam

【梵】प्रत्युद्गमनम्

【中】迎

【藏】bsu ba

【藏】བསུ་བ་

Entry Key: 6787

【梵】pratyudgamya

【梵】प्रत्युद्गम्य

【中】迎接  
【藏】bsu nas  
【藏】བསུ་ནས་

Entry Key: 6788

【梵】dvijah  
【梵】द्विजः  
【中】再生  
【中】婆羅門  
【藏】bya'am bram ze  
【藏】བྲམ་བྲམ་པ་བྲམ་པ་

Entry Key: 6789

【梵】vargah  
【梵】वर्गः  
【中】名號  
【中】類  
【中】種  
【藏】sde'am tshan  
【藏】སྡེ་འམ་ཙམ་

Entry Key: 6790

【梵】guhyam  
【梵】गुह्यम्  
【中】密  
【藏】gsang ba  
【藏】གསང་བ་

Entry Key: 6791

【梵】rahasyam  
【梵】रहस्यम्  
【中】大密  
【藏】gsang chen  
【藏】གསང་ཆེན་

Entry Key: 6792

【梵】samayo 'sya niveśanadharmam kartum  
【梵】समयोऽस्य निवेशनधर्मं कर्तुम्  
【中】彼作居家法之時  
【藏】di'i khyim dbub pa'i dus la bab  
【藏】འདི་འི་ཁྱེམ་དབུ་པའི་དུས་ལ་བབ་

Entry Key: 6793

【梵】vatsalah  
【梵】वत्सलः  
【中】慈愛  
【中】甚喜  
【中】心甚喜  
【藏】byams pa'am sdug par sems pa'am mnyes bshin pa

【藏】བླ་མས་པའམ་པ་སྟུག་པར་སེམས་པའམ་མཉེས་བཤེན་པ་

Entry Key: 6794

【梵】pratirūpaḥ

【梵】प्रतिरूपः

【中】無不順

【藏】thab rir bab pa'am mtsham pa

【藏】ཐབ་རིར་བཟུག་པའམ་མཆས་པ་

Entry Key: 6795

【梵】gṛhāṅgaṇam

【梵】गृहाङ्गणम्

【中】家庭

【藏】khyim gyi dang ra lha khang ngam mchod rten kyī skabs su nga ga na 'khor ba'am nye 'khor du gdags

【藏】ཁྱིམ་གྱི་དང་ར་ལ་ཀམ་མཆོད་རྟེན་ཀྱི་སྐལ་སུ་ང་ག་ན་འཁོར་སའམ་  
ཉེ་འཁོར་རྟུག་གས་

Entry Key: 6796

【梵】vaḍavāmukhaḥ

【梵】वडवामुखः

【中】海心

【中】驪馬口

【中】海門

【藏】rgya mtsho'i klong grong gi sgo'am rta rgod ma'i kha

【藏】རྒྱམ་མཆོའི་ཀློང་གོང་གི་སྐོམ་རྟ་རྒྱལ་ལོ་མའི་ཁ་

Entry Key: 6797

【梵】kulaśulkaṃ

【梵】कुलशुल्कम्

【中】結納金

【藏】gnyod

【藏】གཉོད་

Entry Key: 6798

【梵】[a]raśmiḥ

【梵】[अ]रश्मिः

【中】鞦

【中】扯手

【藏】srab skyogs

【藏】སྣབ་སྐྱོག་

Entry Key: 6799

【梵】[b]pragrahaḥ

【梵】[ब]प्रग्रहः

【中】鞦

【中】扯手

【藏】srab skyogs

【藏】སྒྲུབ་སྐྱེད་གསུང་

Entry Key: 6800

【梵】avamūrdhakaḥ

【梵】अवमूर्धकः

【中】覆

【藏】spyi'u tshugs

【藏】སྤྲེལ་འཕྲུལ་ཆུགས་

Entry Key: 6801

【梵】pātakī (pātakīn)

【梵】पातकी (पातकिन्)

【中】違法者

【藏】sdig to

【藏】སྤྲོག་ཏུ་

Entry Key: 6802

【梵】vṛṣalī

【梵】वृषली

【中】賤女

【藏】dmangs mo

【藏】དམངས་མ་མོ་

Entry Key: 6803

【梵】lipiphalakaḥ

【梵】लिपिफलकः

【中】字板

【藏】yi ge shing

【藏】ཡི་གེ་ཤིང་

Entry Key: 6804

【梵】nimittam

【梵】निमित्तम्

【中】觀相

【中】兆

【中】相

【藏】mtshan ma'am ltas

【藏】མཚན་མཁའ་ལྟ་ས་

Entry Key: 6805

【梵】tapasvī (tapasvin)

【梵】तपस्वी (तपस्विन्)

【中】苦行

【中】煩惱

【藏】dka' thub can nam nyong mongs pa

【藏】དཀའ་བྱུང་ཅན་ནམ་ཉིང་སྟོང་པ་

Entry Key: 6806

【梵】 duḥsamatikramah (duḥsamatipramah)

【梵】 दुःसमतिक्रमः (दुःसमतिप्रमः)

【中】 難度

【中】 難過

【藏】 rgal dka' ba'am 'da' bar dka' ba

【藏】 རྒྱལ་དཀ་པ་འམ་འད་པ་བར་དཀ་པ་

Entry Key: 6807

【梵】 baḍīśam (baḍīśah)

【梵】 बडिशम् (बडिशः)

【中】 鉤

【藏】 mchil ba

【藏】 མཚེལ་པ་

Entry Key: 6808

【梵】 udvignamānasaḥ

【梵】 उद्विग्नमानसः

【中】 意倦

【藏】 yid 'byung ba'am skyo ba

【藏】 ཡིད་ཡུང་པ་འམ་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 6809

【梵】 samvegah

【梵】 सम्वेगः

【中】 諸倦怠

【中】 永倦怠

【藏】 kun tu skyo ba

【藏】 ཀུན་ཏུ་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 6810

【梵】 nirvit

【梵】 निर्वित्

【中】 厭離

【藏】 yid 'byung ba

【藏】 ཡིད་ཡུང་པ་

Entry Key: 6811

【梵】 udvegah

【梵】 उद्वेगः

【中】 厭意

【藏】 skyo ba

【藏】 སྐྱེ་བ་

Entry Key: 6812

【梵】 parikhedaḥ

【梵】 परिखेदः

【中】 意倦

【藏】 mi dga' ba'am yongs su skyo ba

【藏】མི་ཏག་འབྲམ་ཡོངས་སུ་མཁྱེན་པ་

Entry Key: 6813

【梵】na paritasyati (na paritrasyati)

【梵】न परितस्यति (न परित्रस्यति)

【中】不歇心

【藏】yongs su mi chad

【藏】ཡོངས་སུ་ཡི་མི་ཆད་པ་

Entry Key: 6814

【梵】hrepaṇaḥ

【梵】हेपणः

【中】羞愧

【藏】ngo tsha ba

【藏】ང་ཆ་པ་

Entry Key: 6815

【梵】praskandaḥ (praskandhaḥ)

【梵】प्रस्कन्दः (प्रस्कन्धः)

【中】入

【中】行

【藏】'jug pa'am 'gro ba'am skem pa

【藏】རྒྱུག་པ་འམ་རྒྱུ་པ་འམ་སྐེ་མ་པ་

Entry Key: 6816

【梵】saṁstutaḥ

【梵】संस्तुतः

【中】熟

【藏】'dris pa

【藏】འདྲིས་པ་

Entry Key: 6817

【梵】kṣubdhaḥ

【梵】क्षुब्धः

【中】亂

【藏】'khrugs pa

【藏】འཁྲུགས་པ་

Entry Key: 6818

【梵】maṅgalam

【梵】मङ्गलम्

【中】吉祥

【藏】bkra shis

【藏】བཀྲ་ཤིས་པ་

Entry Key: 6819

【梵】luḍitaḥ (laḍitaḥ)

【梵】लुडितः (लडितः)

【中】散亂  
【藏】dkrugs pa'am glongs pa  
【藏】དཀྱུགས་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6820

【梵】ṛtuparivartaḥ  
【梵】ऋतुपरिवर्तः  
【中】時轉變  
【藏】dus 'gyur  
【藏】དུས་འགྲུབ་

Entry Key: 6821

【梵】na viṣṭhihati (viṣṭhiraṇāti)  
【梵】न विष्ठिहति (विष्ठिरणाति)  
【中】不轉  
【中】不住  
【中】不礙  
【中】不斷  
【藏】mi 'gyur ram mi thogs sam ma sdod dam rgyun mi 'chad pa  
【藏】མི་འགྲུབ་རམ་མི་ཐོག་སམ་མ་སྐྱོད་པ་མཐུག་པ་མི་འཆད་པ་

Entry Key: 6822

【梵】avaramātrakaprasādaḥ  
【梵】अवरमात्रकप्रसादः  
【中】唯下劣信  
【藏】ngan ngon tsam gyi dad pa  
【藏】ངན་ངོན་ཙམ་གྱི་དཔ་

Entry Key: 6823

【梵】avetya prasādaḥ  
【梵】अवेत्य प्रसादः  
【中】不壞信  
【中】淨信  
【中】證淨  
【藏】shes nas dad pa  
【藏】ཤེས་ནས་དཔ་

Entry Key: 6824

【梵】abhedyaprasādaḥ  
【梵】अभेद्यप्रसादः  
【中】不壞信  
【藏】dad pa mi phyed pa  
【藏】དཔ་པ་མི་ཕྱེད་པ་

Entry Key: 6825

【梵】sīmābandhaḥ  
【梵】सीमान्धः  
【中】結界  
【藏】mtshams bcad pa

【藏】མཚམས་པཅད་པ་

Entry Key: 6826

【梵】mano 'nukūlam

【梵】मनोऽनुकूलम्

【中】順意

【藏】yid dang 'thad pa

【藏】ཡིད་དང་འཇམ་དཔ་

Entry Key: 6827

【梵】manāpaḥ

【梵】मनापः

【中】如意

【藏】yid du 'ong ba

【藏】ཡིད་དུ་འོང་བ་

Entry Key: 6828

【梵】kalyāṇamitrārāgaṇam

【梵】कल्याणमित्रारागणम्

【中】敬重善知識

【藏】dge ba'i bshes gnyen la mgu bar bya ba

【藏】དགེ་པའི་བཤེས་གཉེན་ལ་མཁུ་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 6829

【梵】dakṣiṇīyaḥ

【梵】दक्षिणीयः

【中】可供

【中】可施

【藏】sbyin gnas

【藏】སྤྲེལ་གནས་

Entry Key: 6830

【梵】mithyātvaniyataḥ

【梵】मिथ्यात्वनियतः

【中】邪定

【藏】log pa nyid du nges pa

【藏】ལོག་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པ་

Entry Key: 6831

【梵】saṃpraharṣaṇam

【梵】संप्रहर्षणम्

【中】令慶喜

【藏】yang dag par rab tu dga' bar byed pa

【藏】ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་དགའ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6832

【梵】saṃtoṣayati

【梵】संतोषयति



【中】令等滿足

【藏】 yang dag par tshim par byed pa

【藏】 ཡང་དག་པར་ཚིམ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6833

【梵】 samādāpayati

【梵】 समादापयति

【中】勸導

【藏】 yang dag par 'dzin du 'jug gam byed du 'jug

【藏】 ཡང་དག་པར་འཇོན་དུ་འཇུག་གམ་བྱེད་དུ་འཇུག་

Entry Key: 6834

【梵】 samuttejanam

【梵】 समुत्तेजनम्

【中】讚勵

【藏】 yang dag par gzengs bstod

【藏】 ཡང་དག་པར་གཙེངས་བསྟོད་

Entry Key: 6835

【梵】 samcodanam

【梵】 संचोदनम्

【中】發悟

【藏】 yang gag par bskul ba

【藏】 ཡང་དག་པར་བསྐྱུལ་པ་

Entry Key: 6836

【梵】 romakūpaḥ

【梵】 रोमकूपः

【中】毛孔

【藏】 ba spu'i khung bu

【藏】 བ་སུཾ་ཁུང་བུ་

Entry Key: 6837

【梵】 mañjarī

【梵】 मञ्जरी

【中】穗

【中】苞

【藏】 snye ma'am dog pa

【藏】 སྙེ་མ་འམ་དོག་པ་

Entry Key: 6838

【梵】 vicitāḥ

【梵】 विचितः

【中】收

【中】察

【中】緊

【中】開

【藏】 gdams pa'am btus pa'am brtags pa'am rnam par phye ba

【藏】གནམས་པའམ་བརྒྱས་པའམ་བརྒྱགས་པའམ་རྣམ་པར་ལྷེ་པ་

Entry Key: 6839

【梵】nicitaḥ (niścitaḥ)

【梵】निचितः (निश्चितः)

【中】積

【藏】bsags pa

【藏】བསགས་པ་

Entry Key: 6840

【梵】prasāritaḥ (prasaritaḥ)

【梵】प्रसारितः (प्रसरितः)

【中】廣

【中】遍滿

【藏】mched pa'am khyebs pa'am rgyas pa

【藏】མཆེ་ན་པའམ་ཁྱེ་བས་པའམ་རྣམ་པར་ལྷེ་པ་

Entry Key: 6841

【梵】vighuṣṭaḥ

【梵】विघुष्टः

【中】揚名

【藏】rnam par grags pa

【藏】རྣམ་པར་གྲག་གས་པ་

Entry Key: 6842

【梵】vikhyātaḥ

【梵】विख्यातः

【中】揚名

【藏】rnam par grags pa

【藏】རྣམ་པར་གྲག་གས་པ་

Entry Key: 6843

【梵】samudāgamaḥ

【梵】समुदागमः

【中】成辦

【中】得果

【藏】yang dag par 'grub pa'am 'thob pa

【藏】ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པའམ་འཐོབ་པ་

Entry Key: 6844

【梵】samudāgataḥ

【梵】समुदागतः

【中】成辦

【中】得果

【藏】yang dag par 'grub pa'am 'thob pa

【藏】ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པའམ་འཐོབ་པ་

Entry Key: 6845

【梵】lokavibhavaḥ  
【梵】लोकविभवः  
【中】世間壞  
【藏】'jig rten 'jig pa  
【藏】འཇིག་རྟེན་ནི་འཇིག་པ་

Entry Key: 6846

【梵】lokasambhavaḥ  
【梵】लोकसंभवः  
【中】出世間  
【藏】'jig rten 'byung ba  
【藏】འཇིག་རྟེན་ནི་འབྲུག་པ་

Entry Key: 6847

【梵】havyam  
【梵】हव्यम्  
【中】佛藏  
【中】祭天  
【藏】lha la gtor ba  
【藏】ལྷ་ལ་གཏོར་པ་

Entry Key: 6848

【梵】kavyam  
【梵】कव्यम्  
【中】祀祖  
【藏】mtshun la gtor ba  
【藏】མཚུན་ལ་གཏོར་པ་

Entry Key: 6849

【梵】saṃkuṭṭakā  
【梵】संकुट्टका  
【中】槌  
【藏】brdung ba  
【藏】བརྟུང་པ་

Entry Key: 6850

【梵】kṣiprataram  
【梵】क्षिप्रतरम्  
【中】甚快  
【藏】ches myur ba'am ches mgyogs pa  
【藏】ཆེ་སྐྱེད་པ་འཇགས་ཆེ་སྐྱེད་གཟུགས་པ་

Entry Key: 6851

【梵】vegaḥ  
【梵】वेगः  
【中】餘力  
【中】速  
【藏】shugs sam mgyogs pa

【藏】ཤུགས་སམ་མགྲོལ་གསུང་པ་

Entry Key: 6852

【梵】tarasā

【梵】तरसा

【中】以力

【中】為速

【藏】shugs kyis sam mgyogs pa

【藏】ཤུགས་ཀྱིས་སམ་མགྲོལ་གསུང་པ་

Entry Key: 6853

【梵】āśu

【梵】आशु

【中】快

【藏】myur ba

【藏】མུར་བ་

Entry Key: 6854

【梵】śīghram

【梵】शीघ्रम्

【中】快

【藏】myur ba

【藏】མུར་བ་

Entry Key: 6855

【梵】javaḥ

【梵】जवः

【中】速

【藏】mgyogs pa

【藏】མགྲོལ་གསུང་པ་

Entry Key: 6856

【梵】ākṣepaḥ

【梵】आक्षेपः

【中】牽引

【藏】zhugs sam 'phen pa

【藏】ཞུགས་སམ་འཕྲེན་པ་

Entry Key: 6857

【梵】āvedhaḥ

【梵】आवेधः

【中】勢力

【藏】zhugs sam 'phen pa

【藏】ཞུགས་སམ་འཕྲེན་པ་

Entry Key: 6858

【梵】prasabham

【梵】प्रसभम्

【中】力  
【中】現面  
【藏】nan gyis sam ngo 'thon  
【藏】ནན་གྲུ་ཅིས་སམ་ང་ལ་འབྱོན་

Entry Key: 6859

【梵】āmnātaḥ  
【梵】आम्रतः  
【中】稱  
【中】誦  
【藏】grags pa'am brjod pa  
【藏】གྲུ་གས་པ་འམ་བརྟུ་ཏེ་པ་

Entry Key: 6860

【梵】goṣṭhī  
【梵】गोष्ठी  
【中】喜合聚  
【藏】dge 'dun nam tshogs shing 'du ba  
【藏】དགེ་འདུན་མ་ཚུགས་ཤིང་འདུ་བ་

Entry Key: 6861

【梵】paricayaḥ  
【梵】परिचयः  
【中】熟  
【藏】'driś pa  
【藏】འདྲེ་ཅིས་པ་

Entry Key: 6862

【梵】granthaḥ  
【梵】ग्रन्थः  
【中】成結  
【中】成結染  
【藏】mdud pa'am gos  
【藏】མདུན་པ་འམ་གས་

Entry Key: 6863

【梵】lalāmaḥ  
【梵】ललामः  
【中】幢  
【中】稱  
【藏】rgyal mtshan nam grags pa  
【藏】རྒྱལ་མཚན་མ་ན་གས་པ་

Entry Key: 6864

【梵】antimamātrgrāmabhāvaḥ  
【梵】अन्तिममातृग्रामभावः  
【中】為女身終  
【藏】bud med lus kyi mtha' ( tha ) mar gyur pa

【藏】 བུད་མེད་ལུས་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་གཞུང་པ་

Entry Key: 6865

【梵】 āṇīpratyāñīnirhārayogena (aṇīpratyañīnirhānayogena)

【梵】 आणीप्रत्याणीनिहरियोगेन (अणीप्रत्यणीनिर्हनियोगेन)

【中】 男身連接男身

【藏】 khye'us khye'u 'byung ba'i tshul du

【藏】 ཁྱེ་ལུས་ཁྱེ་ལུས་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་དུ་

Entry Key: 6866

【梵】 śūrah

【梵】 शूरः

【中】 勇猛

【藏】 dpa' ba rtul phod pa'am rtsal che ba

【藏】 དཔའ་བའ་(རྟུལ་ཕོ་དཔའ་མ་རྩལ་ཆེ་)བའ་

Entry Key: 6867

【梵】 parisphuṭaḥ

【梵】 परिस्फुटाः

【中】 圓滿

【中】 普遍

【藏】 yongs su rgyas par 'gengs pa'am yongs su khyab pa

【藏】 ཡོངས་སུ་རྒྱས་པར་འགོ་ངས་པའམ་ཡོངས་སུ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 6868

【梵】 āvartanam

【梵】 आवर्तनम्

【中】 展

【中】 繞

【藏】 yongs su bskor ba dang bsgyur ba

【藏】 ཡོངས་སུ་བསྐྱོད་པ་དང་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 6869

【梵】 parivartanam

【梵】 परिवर्तनम्

【中】 轉

【藏】 yongs su bskor ba dang bsgyur ba

【藏】 ཡོངས་སུ་བསྐྱོད་པ་དང་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 6870

【梵】 vicaraṇam

【梵】 विचरणम्

【中】 遊行

【藏】 rnam par rgyu ba

【藏】 རྒྱུ་པར་རྒྱུ་བའ་

Entry Key: 6871

【梵】 bhūmyākramaṇam (bhūmyāpramaṇam)

【梵】 भूम्याक्रमणम् (भूम्याप्रमणम्)  
【中】 登地  
【藏】 sa gnon pa  
【藏】 སྐག་ནོན་པ་

Entry Key: 6872

【梵】 bhūmer bhūmyantarasaṃkramaṇam (bhūmair bhūmyāntarasaṃkramaṇam.)  
【梵】 भूमेर्भूम्यन्तरसंक्रमणम् (भूमैर्भूम्यान्तरसंक्रमणम्.)  
【中】 從此地轉他地  
【藏】 sa nas sa gzhan du 'phar ba  
【藏】 སྐན་ས་སྐག་ན་དུ་འཕར་པ་

Entry Key: 6873

【梵】 vāsaṃ kalpayati  
【梵】 वासं कल्पयति  
【中】 置處  
【藏】 gnas 'cha' ba  
【藏】 གན་སྐམ་ཆའ་པ་

Entry Key: 6874

【梵】 asambhinnaḥ  
【梵】 असम्भिन्नः  
【中】 不離  
【中】 不分  
【藏】 ma 'dres pa'am dbyer med pa  
【藏】 མ་འདྲས་པ་མ་འདྲམ་དཔལ་མེད་པ་

Entry Key: 6875

【梵】 sambhinnaḥ  
【梵】 सम्भिन्नः  
【中】 分離  
【藏】 'dres pa'am tha dad pa  
【藏】 ࠠདྲས་པ་མ་ཐ་དཔ་པ་

Entry Key: 6877

【梵】 samādhimaṇḍalam  
【梵】 समाधिमण्डलम्  
【中】 等持圍  
【藏】 ting nge 'dzin gyi dkyil 'khor  
【藏】 ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དཀྱིལ་ཁོར་

Entry Key: 6878

【梵】 karatalam  
【梵】 करतलम्  
【中】 手掌  
【藏】 lag mthil  
【藏】 ལག་མཐའིལ་

Entry Key: 6879

【梵】vṛkṣatalam

【梵】वृक्षतलम्

【中】樹下

【藏】shing drung ngam ljon pa'i 'og

【藏】ཤིང་རུང་ངམ་ལྷོན་པ་འི་འོག་པ་

Entry Key: 6880

【梵】kramatalam

【梵】क्रमतलम्

【中】足下

【中】足心

【藏】zhabs kyi mthil

【藏】ཞབས་ཀྱི་མཐའ་ལ་

Entry Key: 6881

【梵】bhūmitalam

【梵】भूमितलम्

【中】地台

【中】地根

【中】地上

【藏】sa'i steng ngam sa'i gzhi

【藏】སངས་ཀྱི་སྟེང་ངམ་སངས་ཀྱི་གཙུག་

Entry Key: 6882

【梵】ākāśatalam

【梵】आकाशतलम्

【中】虛空中

【藏】nam mkha'i dkyil

【藏】ནམ་མཁའ་ཀྱི་དཀྱིལ་

Entry Key: 6883

【梵】samantatalam

【梵】समन्ततलम्

【中】圍繞

【中】眾中

【藏】kun gyi dkyil

【藏】ཀུན་གྱི་དཀྱིལ་

Entry Key: 6884

【梵】utsargaḥ

【梵】उत्सर्गः

【中】總

【藏】spyir btang ba

【藏】སྤྱི་རྒྱུ་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 6885

【梵】apavādaḥ

【梵】अपवादः



【中】分別  
【中】分指  
【藏】dmigs kyis gsal ba  
【藏】དམིགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6886

【梵】samudāyārthaḥ  
【梵】समुदायार्थः  
【中】總義  
【藏】spyi'i don  
【藏】སྤྱི་འོ་དོན་

Entry Key: 6887

【梵】cātuṣkoṭikāḥ  
【梵】चातुष्कोटिकः  
【中】四邊  
【中】四義  
【藏】mu bzhi'am mtha' bzhi  
【藏】མུ་བཞི་འམ་མཐའ་བཞི་

Entry Key: 6888

【梵】praśnanirṇayaḥ  
【梵】प्रश्ननिर्णयः  
【中】問  
【中】評定  
【藏】dris pa'i gtan la dbab pa  
【藏】དྲིས་པའི་གྲན་ལ་དབང་པ་

Entry Key: 6889

【梵】nivṛtāvyākṛtāḥ  
【梵】निवृताव्याकृताः  
【中】有覆無記  
【藏】bsgribs pa'am lung du mi ston pa  
【藏】བསྐྱེད་པའི་ལུང་དུ་མི་སྟོན་པ་

Entry Key: 6890

【梵】anivṛtāvyākṛtāḥ  
【梵】अनिवृताव्याकृताः  
【中】無覆無記  
【藏】ma bsgribs pa'i lung du mi ston pa  
【藏】མ་བསྐྱེད་པའི་ལུང་དུ་མི་སྟོན་པ་

Entry Key: 6891

【梵】abhisamayāntikāḥ  
【梵】अभिसमान्तिकः  
【中】現觀邊  
【藏】mngon par rtogs pa'i mtha' las byung ba  
【藏】མངོན་པར་རྟོགས་པའི་མཐའ་ལས་བྐུང་

Entry Key: 6892

【梵】 kiṃ nānākaraṇam

【梵】 किं नानाकरणम्

【中】 有何可分

【藏】 tha dad du bya ba ci yod

【藏】 ཐ་ད་དུ་བྱ་བ་ཅི་ཡོད་

Entry Key: 6893

【梵】 asamprajñānam

【梵】 असम्प्रज्ञानम्

【中】 不正知

【中】 不留神

【藏】 shes bzhin ma yin pa

【藏】 ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 6894

【梵】 nirāsvādaḥ

【梵】 निरास्वादः

【中】 無味

【藏】 ro bro ba med pa

【藏】 རོ་བྲོ་བ་མེད་པ་

Entry Key: 6895

【梵】 kāmāvacaraḥ

【梵】 कामावचरः

【中】 欲界

【藏】 'dod pa na spyod pa

【藏】 འདོད་པ་ནཱ་སྤྲེལ་པ་

Entry Key: 6896

【梵】 rūpāvacaraḥ

【梵】 रूपावचरः

【中】 色界

【藏】 gzugs na spyod pa

【藏】 གཟུགས་ནཱ་སྤྲེལ་པ་

Entry Key: 6897

【梵】 om ityāha

【梵】 ओमित्याह

【中】 如是說

【中】 即如說

【中】 言如是

【藏】 de bzhin no zhes smra zhe'am smras pa de bzhin no

【藏】 དེ་བཞིན་ནོ་ཟེས་སྐར་ཞེ་མཐུན་པ་དེ་བཞིན་ནོ་

Entry Key: 6898

【梵】 dīpaḥ

【梵】 दीपः

【藏】མཐུ་མེ་ཏ

【藏】 skar ma'am sgron ma'am ta la la

【藏】སྐར་མཐའ་སྐར་མཐའ་ཉ་ལ་ལ་

【藏】skar mda'i gdong ngam snang

**【藏】** སྐུ་ར་མདའི་གནོང་ངམ་སྒྲ་

【藏】 sgron ma'am mar me

【藏】སྒྲུབ་ཀྱི་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་

【藏】 shar ba'am 'dus pa'am spyi

【藏】ཤར་བཤམ་འདུས་པའམ་སྤྱལ་པའི་

【藏】 tshig zur gnyis su sbyar ba

【藏】ཆོག་པ་བྱུང་པ་གཉིས་པ་སྐྱུ་པ་སྐྱུ་པ་ལྟ་བུ་ར་བ་པ་

【中】増

【中】生

【藏】'phel ba'am skyes pa

【藏】འཕེལ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6905

【梵】abhisambotsyate

【梵】अभिसंबोत्स्यते

【中】當現等覺

【藏】mngon par rdzogs par 'tshang rgya bar 'gyur

【藏】མངོན་པ་ར་ར་ར་ར་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6906

【梵】bodhim abhisambuddhaḥ

【梵】बोधिमभिसंबुद्धः

【中】現等覺菩提

【藏】byang chub mngon par rdzogs par sangs rgyas

【藏】བྱེད་ཆུབ་པ་མངོན་པ་ར་ར་ར་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6907

【梵】abhisambudhyati (abhisambudhati)

【梵】अभिसम्बुध्यति (अभिसम्बुधति)

【中】得證正覺

【藏】mngon par rdzogs par 'tshang rgya ba

【藏】མངོན་པ་ར་ར་ར་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6908

【梵】buddhatvam avāpnoti

【梵】बुद्धत्वमवाप्नोति

【中】得佛果

【藏】sangs rgyas nyid 'thob po

【藏】སངས་ར་ར་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6909

【梵】vidyotitaḥ

【梵】विद्योतितः

【中】最顯明

【藏】mnam par snang bar byas

【藏】ར་ར་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6910

【梵】parijñā

【梵】परिज्ञा

【中】遍知

【藏】yongs su shes pa

【藏】ཡོང་སྐྱོད་པ་འཇམ་སྐྱེ་བ་པ་

Entry Key: 6911

【梵】sambhavati

【梵】सम्भवति  
【中】出有  
【中】有  
【中】出  
【藏】'byung ba'am srid pa  
【藏】འབྱུང་པ་འཇུག་པ་སྐྱེ་ནི་པ་

Entry Key: 6912

【梵】asambhavaḥ  
【梵】असम्भवः  
【中】不生不有  
【中】不有  
【中】不生  
【藏】mi srid pa'am mi 'byung ba  
【藏】མི་སྐྱེ་ནི་པ་འཇུག་པ་མི་འབྱུང་པ་

Entry Key: 6913

【梵】ākramaṇam (ābramaṇam)  
【梵】आक्रमणम् (आब्रमणम्)  
【中】降鎮  
【藏】gnon pa  
【藏】གནོན་པ་

Entry Key: 6914

【梵】ākrāmayati  
【梵】आक्रामयति  
【中】作降伏  
【藏】gnon par byed pa  
【藏】གནོན་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6915

【梵】avakramati  
【梵】अवक्रमति  
【中】行  
【中】入  
【藏】'gro ba'am 'jug pa  
【藏】འགྲུལ་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6916

【梵】āyataḥ  
【梵】आयतः  
【中】久  
【中】大  
【中】廣  
【藏】yun ring po'am rgya che ba'am yangs pa  
【藏】ཡུན་རིང་པོ་འཇུག་པ་རྒྱ་ཆེ་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 6917

【梵】prabhāvanā

【梵】प्रभावना  
【中】開  
【中】說  
【中】放  
【藏】rab tu phye ba'am rab tu bzhag pa'am brjod pa  
【藏】རབ་ཏུ་པལ་ལེ་འབའ་རབ་ཏུ་པའག་པའམ་བརྟུན་པ་

Entry Key: 6918

【梵】vyavasthānam  
【梵】व्यवस्थानम्  
【中】施設  
【藏】rnam par gzhag pa  
【藏】རྣམ་པར་གཞག་པ་

Entry Key: 6919

【梵】vīpsā  
【梵】वीप्सा  
【中】種種  
【藏】zlos pa  
【藏】བློས་པ་

Entry Key: 6920

【梵】kṣaṇikah  
【梵】क्षणिकः  
【中】剎那住  
【藏】skad gcig pa  
【藏】སྐད་ཀའ་ཅིག་པ་

Entry Key: 6921

【梵】ālambate  
【梵】आलम्बते  
【中】影下  
【藏】grib so babs  
【藏】གྲིབ་སྒོ་བསྟན་པ་

Entry Key: 6922

【梵】adhyāalambate  
【梵】अध्यालम्बते  
【中】大影下  
【藏】grib so cher babs pa  
【藏】གྲིབ་སྒོ་ཅེར་བསྟན་པ་

Entry Key: 6923

【梵】abhipralambate  
【梵】अभिप्रलम्बते  
【中】影現最下  
【藏】grib so mngon par rab tu babs pa  
【藏】གྲིབ་སྒོ་མང་ཤོས་པར་རབ་ཏུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 6924

【梵】kṛtrimam

【梵】कृत्रिमम्

【中】粧樣

【藏】bcos ma

【藏】བཅུ་མ་མ་

Entry Key: 6925

【梵】suptaḥ

【梵】सुप्तः

【中】睡眠

【藏】nyal ba'am gnyid log pa

【藏】ཉིལ་བཤམ་གཉིད་ལོག་པ་

Entry Key: 6926

【梵】prarodanam

【梵】प्ररोदनम्

【中】哭

【藏】ngu ba

【藏】ངུ་བ་

Entry Key: 6927

【梵】adharaḥ

【梵】अधरः

【中】下

【藏】'og ma

【藏】འོག་མ་

Entry Key: 6928

【梵】śayyā

【梵】शय्या

【中】臥具

【藏】mal

【藏】མལ་

Entry Key: 6929

【梵】adhaḥśayyā

【梵】अधःशय्या

【中】臥道

【藏】'og ma la mal

【藏】འོག་མ་ལ་མལ་

Entry Key: 6930

【梵】āsandī

【梵】आसन्दी

【中】交椅

【藏】khri'u

【藏】ཁྲོའི་ལྟུང་

Entry Key: 6931

【梵】apāśrayaḥ (āpāśrayaḥ)

【梵】अपाश्रयः (आपाश्रयः)

【中】靠背

【藏】rgyab brten

【藏】རྒྱལ་བླ་བ་བརྟེན་

Entry Key: 6932

【梵】khaṭvāṅgaḥ

【梵】खट्वाङ्गः

【中】交床

【中】佉吒網迦

【藏】khri shing

【藏】ཁྲོའི་ལྟུང་

Entry Key: 6933

【梵】mudgaraḥ (mudgalaḥ)

【梵】मुद्गरः (मुद्गलः)

【中】錘

【藏】tho ba

【藏】ཐོ་བ་

Entry Key: 6934

【梵】pratodaḥ

【梵】प्रतोदः

【中】插

【中】拂

【藏】gzugs pa btsugs pa gdab pa

【藏】གཟུགས་པ་བཟུགས་པ་གདབ་པ་

Entry Key: 6935

【梵】pratyagraḥ

【梵】प्रत्यग्रः

【中】新

【中】搖車

【藏】gsar pa'am khye'u tshang

【藏】གསར་པ་འཇམ་ལྟུང་ཆང་

Entry Key: 6936

【梵】pūtibījam

【梵】पूतिबीजम्

【中】種子爛壞

【藏】sa bon rul ba

【藏】ས་བོན་རུལ་བ་

Entry Key: 6937



【梵】 āgantukah

【梵】 आगन्तुकः

【中】 客

【藏】 glo bur du 'ongs pa'am glo skyes ( blo skyes ) sam thor bu

【藏】 གཞུ་བུ་དུ་འོངས་པ་འཇུག་གི་སྒྲིག་པ་ལྟར་གསུངས་པ་ལྟར་བཤད་པ་

Entry Key: 6938

【梵】 luñcate

【梵】 लुञ्चते

【中】 拔

【藏】 'bal lam 'thog

【藏】 འབལ་ལམ་འཐོག་

Entry Key: 6939

【梵】 kṛśaḥ

【梵】 कृशः

【中】 瘦

【藏】 skem pa

【藏】 སྐྱེ་མ་པ་

Entry Key: 6940

【梵】 samavadhānam

【梵】 समवधानम्

【中】 俱會

【藏】 'grog pa'am phrad pa

【藏】 འགྲོག་པ་འཕྲུག་པ་

Entry Key: 6941

【梵】 viśvakarmā (viśvakarman)

【梵】 विश्वकर्मा (विश्वकर्मन्)

【中】 毘首羯磨

【中】 妙業

【藏】 las sna tshogs can nam bzo sna tshogs can

【藏】 ལས་སྐྱོང་གསུང་ཅན་ནམ་བཟོ་སྐྱོང་གསུང་ཅན་

Entry Key: 6942

【梵】 anvāhiṇḍayitvā

【梵】 अन्वाहिण्डयित्वा

【中】 普遍已

【藏】 bskor nas

【藏】 བསྐྱོར་ནས་

Entry Key: 6943

【梵】 akarmārakṛt

【梵】 अकर्मरिक्त

【中】 無作

【藏】 mkhan bzos ma byas pa

【藏】 མཁན་བཟོ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6944

【梵】pāṭanam

【梵】पाटनम्

【中】散亂

【中】破

【藏】gzal ba'am bkas pa

【藏】གཟུགས་བཅས་བགས་པ་

Entry Key: 6945

【梵】kuṭṭayati

【梵】कुट्टयति

【中】槌

【中】切

【藏】rdung ba'am 'thub pa

【藏】རྩུང་བཅས་འཐུབ་པ་

Entry Key: 6946

【梵】vitatavalikā

【梵】विततवलिका

【中】顰蹙

【藏】gnyer ma rengs pa (gnyer ma rangs pa)

【藏】གཉེ་མ་རེང་པ་(གཉེ་མ་རེང་པ་)

Entry Key: 6947

【梵】pratikubjitaḥ

【梵】प्रतिकुब्जितः

【中】圍

【中】滿

【藏】bskor ba'am gang ba

【藏】བསྐོར་བཅས་གང་བ་

Entry Key: 6948

【梵】abhirūḍhaḥ

【梵】अभिरूढः

【中】住

【中】乘

【藏】'dzegs sam zhon pa

【藏】འཇོག་སེམས་མཐོན་པ་

Entry Key: 6949

【梵】pariṣyandaḥ

【梵】परिष्यन्दः

【中】漏潤

【中】潮

【中】濕

【藏】brlan pa'am gsher ba

【藏】བརླན་པ་མཆོག་གཤེན་པ་

Entry Key: 6950

【梵】pramādashānam

【梵】प्रमादस्थानम्

【中】住放逸

【藏】bag med pa'i gnas

【藏】བག་མེད་པའི་གནས་པ་

Entry Key: 6951

【梵】kṣiptacittaḥ

【梵】क्षिप्तचित्तः

【中】慚愧

【中】心惱亂

【藏】sems khral khrul du gyur pa

【藏】སེམས་ཁལ་ཁྲལ་དུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 6952

【梵】unmukhajātaḥ

【梵】उन्मुखजातः

【中】昏過去

【中】迷

【藏】han btang gis btab pa'am blong bar gyur ba

【藏】ཧ་ན་ཏ་ང་གིས་བར་བ་པའམ་སྒྲོང་པ་ར་གྱུར་པ་

Entry Key: 6953

【梵】unmādaḥ

【梵】उन्मादः

【中】顛

【藏】myos pa

【藏】མྱུ་པ་

Entry Key: 6954

【梵】vihvalībhūtaḥ

【梵】विह्वलीभूतः

【中】昏

【中】迷

【藏】rmugs shes song ba'am blong ba

【藏】རྐུག་ཤེས་སྒྲོང་པ་མ་རྒྱུང་པ་

Entry Key: 6955

【梵】saṃkaraḥ

【梵】संकरः

【中】相雜

【藏】'dres pa

【藏】འདྲ་པ་

Entry Key: 6956

【梵】dharmavyasanasamvartanīyaḥ

【梵】धर्मव्यसनसम्वर्तनीयः

【中】窮法

【中】法窮

【藏】chos kyis 'phyongs par 'gyur pa

【藏】ཆོས་ཀྱིས་ཤིང་པ་ལྟ་བུར་ཕྱི་ལོ་འཁོར་པ་ལྟ་བུར་ཕྱི་ལོ་འཁོར་པ་

Entry Key: 6957

【梵】viṣamāparihārah

【梵】विषमापरिहारः

【中】未離恐懼

【藏】yang nga ba mi spongs pa

【藏】ཡང་ང་པ་མི་སྤྲོད་པ་ལྟ་བུར་ཕྱི་ལོ་འཁོར་པ་

Entry Key: 6958

【梵】avamānanam

【梵】अवमाननम्

【中】輕賤

【藏】brnyas pa

【藏】བརྟེན་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 6959

【梵】vimānanam (atimānanam)

【梵】विमाननम् (अतिमाननम्)

【中】過慢

【藏】khyad du gsod pa

【藏】ཁྱེད་དུ་གསལ་བ་ལྟ་བུར་ཕྱི་ལོ་འཁོར་པ་

Entry Key: 6960

【梵】jijñāsā

【梵】जिज्ञासा

【中】欲知

【藏】sad pa'am bgam pa

【藏】སང་པ་འཇམ་བཤམ་པ་

Entry Key: 6961

【梵】viḍambanā

【梵】विडम्बना

【中】欺侮

【藏】co 'dri ba

【藏】ཅོ་འདྲི་བ་

Entry Key: 6962

【梵】vyāḍaḥ

【梵】व्याडः

【中】暴

【中】蛇

【中】惡

【藏】ma rungs pa'am gdug pa'am sbrul

【藏】མ་རུང་པ་འཇམ་བཤམ་པ་གདུག་པ་འཇམ་བཤམ་པ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 6963

【梵】avidyāṇḍakoṣapaṭalam

【梵】अविद्याण्डकोषपटलम्

【中】無明卵殼所覆

【藏】ma rig pa'i sgo nga'i spubs kyi sgrib pa

【藏】མརིག་པའི་སྒོ་ངམ་གྱི་སུབ་སྒྲིབ་པ་

Entry Key: 6964

【梵】duḥkhāṃ tīvrāṃ kharāṃ kaṭukāṃ

【梵】दुःखां तीव्रां खरां कटुकाम्

【中】深劇痛苦

【藏】sdug bsngal mi zad pa rtsub pa tsha ba

【藏】སྤུང་བསྒྲུབ་མེད་པ་རུབ་པ་མཆོག་པ་

Entry Key: 6965

【梵】nadati

【梵】नदति

【中】響

【中】出聲

【藏】sgrag pa'am sgra 'byin pa

【藏】སྒར་པ་འམ་སྒར་པ་འབྲིན་པ་

Entry Key: 6966

【梵】miḍhaḥ

【梵】मीढः

【中】不淨

【中】糞

【藏】mi gtsang ba'am phyi sa

【藏】མི་གཙང་བའ་ཕྱི་ས་

Entry Key: 6967

【梵】pragharati (praggharati)

【梵】प्रघरति (प्रग्घरति)

【中】甚漏

【藏】rab tu zag

【藏】རབ་ཏུ་རྩག་

Entry Key: 6968

【梵】kiyantah (kiyat)

【梵】कियन्तः (कियत्)

【中】所有

【藏】ji snyed dam ji tsam

【藏】ཇི་སྟེན་དམ་ཇི་ཙམ་

Entry Key: 6969

【梵】lūnah

【梵】लूनः

【中】捻

【藏】brngas

【藏】ཁྲུང་ལྷོ་

Entry Key: 6970

【梵】 khāṇuḥ (sthāṇu)

【梵】खाणुः (स्थाणु)

【中】搏食之餘

【中】半塊

【藏】 bcad 'phro'am khyi'u ka

【藏】བཅད་འཕམ་འཕམ་འཕམ་འཕམ་

Entry Key: 6971

【梵】jambūsāhvayaḥ (jambusahvayaḥ)

【梵】जम्बूसाहवयः (जम्बुसहवयः)

【中】南贍

【中】贍部

【藏】 'dzam bu zhes bya ba

【藏】རེམ་བྱ་འཁྱུ་འབྱུ་འབྱུ་

Entry Key: 6972

【梵】uddāyādaḥ (uddayadaḥ)

【梵】 उद्गायादः (उद्गयदः)

### 【中】性基本

## 【中】絶基本

【藏】 rabs chad pa

【藏】རའམ་ཆད་པ་

Entry Key: 6973

【梵】dharmālokamukham

【梵】धर्मालोकमुखम्

## 【中】法明門

【藏】 chos snang ba'i sgo

【藏】ཆེ་སྐྱོད་ཀྱི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 6974

【梵】brahmapathakovidah

【梵】 ब्रह्मपथकोविदः

【中】明於梵道

【藏】 tshangs pa'i lam la mkhas pa

【藏】ཆངས་པའི་ལམ་ལ་མཁས་པ་

Entry Key: 6975

【梵】 lakṣyam

【梵】लक्ष्यम्

【中】所相

【藏】 mtshan gyi gzhi

【藏】མཚན་པ་གཡུ་ཅི་པ་གཞི་པ་

Entry Key: 6976

【梵】lakṣaṇam  
【梵】लक्षणम्  
【中】性相  
【藏】mtshan nyid  
【藏】མཚན་ཉིད་

Entry Key: 6977

【梵】kāraṇe kāryopacārah  
【梵】कारणे कार्योपचारः  
【中】安因果  
【中】因上安果名  
【藏】rgu la 'bras bu btags pa  
【藏】རྒྱུ་ལ་འབྲས་བུ་ལྟགས་པ་

Entry Key: 6978

【梵】kārye kāraṇopacārah  
【梵】कार्ये कारणोपचारः  
【中】果上安因名  
【藏】'bras bu la rgyu btags pa  
【藏】འབྲས་བུ་ལ་རྒྱུ་རྟགས་པ་

Entry Key: 6979

【梵】upapattipratilambhikaḥ  
【梵】उपपत्तिप्रातिलम्भिकः  
【中】以生得  
【藏】skye bas thob pa  
【藏】སྐྱེ་བའ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 6980

【梵】dharmatāpratilambhaḥ  
【梵】धर्मताप्रतिलम्भः  
【中】得法性  
【中】以性得  
【藏】chos nyid kyis thob pa  
【藏】ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་

Entry Key: 6981

【梵】dharmatāpratilabdhaḥ  
【梵】धर्मताप्रतिलब्धः  
【中】獲法性  
【中】以法性得  
【藏】chos nyid kyis thob pa  
【藏】ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་

Entry Key: 6982

【梵】dharmatāpratilābhikam  
【梵】धर्मताप्रतिलाभिकम्  
【中】以法性獲  
【藏】chos nyid kyis rnyed pa

【藏】ཆེས་ཉེན་ལྔ་ལྔ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 6983

【梵】vidhūnam

【梵】विधूनम्

【中】斷

【中】滅

【藏】bcad pa'am dgag pa

【藏】བཅད་པའམ་དགག་པ་

Entry Key: 6984

【梵】sākhilyam

【梵】साखिल्यम्

【中】親言

【中】朋言

【藏】bshes pa'i tshig

【藏】བཤེས་པའི་ཆོག་

Entry Key: 6985

【梵】pratyayitah

【梵】प्रत्ययितः

【中】托心喜

【中】意堅

【中】托心

【藏】yid ches pa'am yid brtan pa

【藏】ཡིན་ཆེས་པའམ་ཡིན་བརྟན་པ་

Entry Key: 6986

【梵】apratyāhārah

【梵】अप्रव्याहारः

【中】無所說

【藏】shin tu brjod du med pa

【藏】ཤིན་ཏུ་བརྟུན་ཏེ་བྱུང་མེད་པ་

Entry Key: 6987

【梵】sthalam

【梵】स्थलम्

【中】陸路

【藏】thang ngam skam

【藏】ཐང་ངག་སྐྱམ་

Entry Key: 6988

【梵】dhanvani

【梵】धन्वनि

【中】陸路

【藏】skam la'am thang la

【藏】སྐྱམ་མཁའམ་ཐང་ལ་



Entry Key: 6989

【梵】 raṇaśaunṇḍaḥ

【梵】 रणशौण्डः

【中】 耽樂

【藏】 gyul ngor 'dong ba'am brtul ba

【藏】 གཡུལ་ངོར་དོང་བའ་བར་ཐུལ་བ་

Entry Key: 6990

【梵】 dinakaraḥ

【梵】 दिनकरः

【中】 日

【中】 晝

【藏】 nyi ma'am nyin byed

【藏】 ཉི་མའམ་ཉིན་བྲེད་

Entry Key: 6991

【梵】 adhyāmbanam

【梵】 अध्यालम्बनम्

【中】 增上所緣

【藏】 lhag par dmigs pa

【藏】 ལྟག་པར་དམིགས་པ་

Entry Key: 6992

【梵】 sākṣivyapadiṣṭā

【梵】 साक्षिव्यपदिष्टा

【中】 與根

【藏】 dbang por phul ba

【藏】 དབང་པོར་ཕུལ་བ་

Entry Key: 6993

【梵】 sākṣiprṣṭamānam (sākṣiprṣṭasmān)

【梵】 साक्षिपृष्टमानम् (साक्षिपृष्टस्मान्)

【中】 合根

【藏】 dbang por 'dris pa'am che bzhi rmas pa

【藏】 དབང་པོར་འདྲེས་པའམ་ཆེ་པའཁོར་མཐའ་པ་

Entry Key: 6994

【梵】 ajinam

【梵】 अजिनम्

【中】 人皮

【藏】 gyang gzhi'am lpags pa

【藏】 གཡང་གཞི་འམ་ལགས་པ་

Entry Key: 6995

【梵】 anāśvastān sattvān āśvāsayema

【梵】 अनाश्वस्तान्सत्त्वानाश्वासयेम

【中】 有情未安息者令安息

【藏】 sems can dbugs ma byung ba rnams dbugs dbyung ngo

【藏】སེམས་ཅན་དབུགས་མ་བྱུང་བ་རྣམས་དབུགས་དབུགས་དབུང་རྟེན་

Entry Key: 6996

【梵】pṛthivyām apatanāya

【梵】पृथिव्यामपतनाय

【中】為不墮地

【藏】sa la mi ltung bar bya ba'i phyir

【藏】ས་ལ་མི་ལྷུང་བར་བྱ་བ་འཕྱི་ཕྱིར་

Entry Key: 6997

【梵】āgāḍhīkariṣyāmi

【梵】आगाढीकरिष्यामि

【中】緊硬

【中】作硬

【中】令緊

【藏】dam por byed pa'am sra bar byed pa

【藏】དམ་པོར་བྱེད་པ་འམ་སྒ་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 6998

【梵】navayānasaṃprasthitaḥ

【梵】नवयानसंप्रस्थितः

【中】新發趣乘

【藏】theg pa la gsar du zhugs pa

【藏】ཐེག་པ་ལ་གསར་དུ་འཁུགས་པ་

Entry Key: 6999

【梵】stūpaḥ

【梵】स्तूपः

【中】塔

【中】窣覩波

【藏】mchod rten

【藏】མཆོད་རྟེན་

Entry Key: 7000

【梵】caityam

【梵】चैत्यम्

【中】塔

【中】制多

【中】可供養處

【藏】mchod rten

【藏】མཆོད་རྟེན་

Entry Key: 7001

【梵】caityāṅgaṇam

【梵】चैत्याङ्गणम्

【中】塔周匝

【藏】mchod rten gyi 'khor sa

【藏】མཆོད་རྟེན་གྱི་འཁོར་ས་

Entry Key: 7002

【梵】vasu

【梵】वसु

【中】財物

【藏】dbyig gam nor

【藏】དབྱིག་ཀམ་ནོར་

Entry Key: 7003

【梵】caramabhavikaḥ

【梵】चरमभविकः

【中】一生補處

【中】最後有

【藏】srid pa tha ma pa

【藏】སྣོད་པ་ཐ་མ་པ་

Entry Key: 7004

【梵】nikāyasabhāgasyāvedhaḥ(nikāyāśabhāgasya badhyaḥ)

【梵】निकायसभागस्यावेधः(निकायासभागस्य बध्यः)

【中】眾同分勢力

【藏】ris mthun par 'phen pa

【藏】རིས་མཐུན་པར་ཤེས་པ་

Entry Key: 7005

【梵】upavāsaḥ

【梵】उपवासः

【中】近住

【藏】za gcig gam smyung ba

【藏】ཟ་གཅིག་ཀམ་སྐྱུང་བ་

Entry Key: 7006

【梵】āhāre pratikūlasamjñā

【梵】आहारे प्रतिकूलसंज्ञा

【中】於食違逆想

【藏】zas la mi 'phrod pa'i 'du shes

【藏】ཟས་ལ་མི་ཤྲོད་པའི་དུ་ཤེས་

Entry Key: 7007

【梵】sarvaloke 'nabhiratisamjñā

【梵】सर्वलोकेऽनभिरतिसंज्ञा

【中】於一切世間不喜想

【藏】'jig rten thams cad la mngon par mi dga' ba'i 'du shes

【藏】འགྲིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་མངོན་པར་མི་དགའ་བའི་དུ་ཤེས་

Entry Key: 7008

【梵】śikṣāpadam

【梵】शिक्षापदम्

【中】學處

【藏】bslab pa'i gzhi

【藏】བསྟན་པ་པའི་ཁག་ནི་

Entry Key: 7009

【梵】śīlam

【梵】शीलम्

【中】戒律

【中】威儀

【藏】tshul khrims sam ngang tshul

【藏】ཚུལ་ཁྲིམ་སྟོན་པ་པའི་ཁག་ནི་

Entry Key: 7010

【梵】saṃvaraḥ

【梵】संवरः

【中】律儀

【藏】sdom pa

【藏】སྟོན་པ་

Entry Key: 7011

【梵】dhūtaguṇaḥ

【梵】धूतगुणाः

【中】頭陀功德

【藏】sbyangs pa'i yon tan

【藏】སྟོན་པ་པའི་ཡོན་ཏན་

Entry Key: 7012

【梵】saṃlekhaḥ

【梵】संलेखः

【中】儉約

【藏】yo byad bsnyungs pa

【藏】ཡོ་བྲལ་བསྟན་པ་

Entry Key: 7013

【梵】saṃyamaḥ

【梵】संयमः

【中】禁戒

【藏】yang dag par sdom pa

【藏】ཡང་དག་པར་སྟོན་པ་

Entry Key: 7014

【梵】ayasraprapāṭikā

【梵】अयस्प्रपाटिका

【中】鐵屎

【藏】lcags kyi tsha tsha

【藏】ལྷན་གསུལ་ཁྱི་ཇ་ཇ་

Entry Key: 7015

【梵】śyāmikā

【梵】श्यामिका

【中】銹  
【藏】g-ya'  
【藏】གཡེའ་

Entry Key: 7016

【梵】yuktaiḥ padavyaṅjanaiḥ  
【梵】युक्तैः पदव्यञ्जनैः  
【中】相應句文  
【藏】tshig 'bru 'byor pa  
【藏】ཚིག་འབྲུ་པ་ཡི་ཡི་མཐོང་པ་

Entry Key: 7017

【梵】sahitaiḥ  
【梵】सहितैः  
【中】助伴  
【藏】'brel pa  
【藏】འབྲེལ་པ་

Entry Key: 7018

【梵】ānulomikaiḥ  
【梵】आनुलोमिकैः  
【中】隨順  
【藏】rjes su mthun pa  
【藏】རྟེན་སྒྲིབ་ལྟར་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7019

【梵】ānucchavikaiḥ  
【梵】आनुच्छविकैः  
【中】隨投  
【藏】rjes su 'phrod pa  
【藏】རྟེན་སྒྲིབ་ལྟར་འཇུག་པ་

Entry Key: 7020

【梵】aupayikaiḥ  
【梵】औपयिकैः  
【中】具方便  
【藏】thabs dang ldan pa  
【藏】ཐབས་དང་ལྷན་པ་

Entry Key: 7021

【梵】pratirūpaiḥ  
【梵】प्रतिरूपैः  
【中】相應  
【藏】'tsham pa  
【藏】འཚམ་པ་

Entry Key: 7022

【梵】pradakṣiṇaiḥ

【梵】प्रदक्षिणैः  
【中】應順  
【藏】mthun pa  
【藏】མཐུན་པ་

Entry Key: 7023

【梵】nipakasyāṅgasam̐bhāraiḥ (nipakasyāṅgasam̐bharaiḥ)  
【梵】निपकस्याङ्गसंभारैः (निपकस्याङ्गसंभरैः)  
【中】勉力以養育之節集  
【藏】'grus skyong gi yan lag gi 'tshogs  
【藏】འགུས་སྐལ་སྒྱུང་གི་ཡན་ལག་གི་འཚོ་གསུམ་

Entry Key: 7024

【梵】nātijalpet  
【梵】नातिजल्पेत्  
【中】語不多  
【中】語莫多  
【藏】ha cang smra ba mang du mi bya  
【藏】ཧ་ཅང་སྐྱེ་བ་མང་དུ་མཁོ་བ་ལྟ་

Entry Key: 7025

【梵】nātisaret  
【梵】नातिसरेत्  
【中】語不輕浮  
【中】語莫增  
【藏】ha cang 'phro bar mi byed  
【藏】ཧ་ཅང་འཕྲོ་བ་མེད་པ་ལྟ་

Entry Key: 7026

【梵】evam āryāṇaṃ mantraṇā  
【梵】एवमार्याणां मन्त्रणा  
【中】如是則諸聖所言  
【藏】de ltar na 'phags pa rnam kyis smra ba'am 'gro ba'am brjod pa  
【藏】དེ་ལྟར་ན་འཕགས་པ་པར་སྐྱེས་པ་ཀྱིས་སྐྱེས་པ་འཇམ་འགྲུལ་བ་ལྟར་དེ་ལྟར་

Entry Key: 7027

【梵】labhyā mithyādr̥ṣṭiḥ prahātum  
【梵】लभ्या मिथ्यादृष्टिः प्रहातुम्  
【中】能棄邪見  
【藏】log par lta ba spong bar nus pa'am spong bar rung ba  
【藏】ལོག་པར་ལྟ་བ་སྤྲུང་བ་སུ་པཎ་པ་འཇམ་པ་སྤྲུང་བ་རུང་བ་

Entry Key: 7028

【梵】mā pudgalaḥ pudgalaṃ pramiṇotu  
【梵】मा पुद्गलः पुद्गलं प्रमिणोतु  
【中】人不可預度人的量  
【藏】gang zag gis gang zag la tshod ma zung zhig  
【藏】གང་ཟག་གིས་གང་ཟག་ལ་ཚུད་མ་ཟུང་ཞིག་

Entry Key: 7029

【梵】pudgale vā mā pramāṇam udgrhṇātu

【梵】पुद्गले वा मा प्रमाणमुद्गृह्णातु

【中】於人亦莫持量

【藏】gang zag la tshad kyang ma 'dzin cig

【藏】གང་ཟག་ལ་ཚད་ཀྱང་མ་འཛིན་ཅིག་པ་

Entry Key: 7030

【梵】kṣaṇyate

【梵】क्षण्यते

【中】敗

【藏】nyams par 'gyur

【藏】ཉ་མས་པར་འགྱུར་པ་

Entry Key: 7031

【梵】parāmrṣṭaḥ

【梵】परामृष्टः

【中】拭

【中】塗拭

【藏】phyis pa'am nogs pa

【藏】ཕྱིས་པ་འམ་ནོག་སུ་པ་

Entry Key: 7032

【梵】aparāmrṣṭaḥ

【梵】अपरामृष्टः

【中】無著

【藏】ma 'bags pa'am ma phyis pa'am ma nogs pa

【藏】མ་འབག་སུ་པ་འམ་ཕྱིས་པ་འམ་ནོག་སུ་པ་

Entry Key: 7033

【梵】abhyavahāraḥ

【梵】अभ्यवहारः

【中】食

【中】咽

【藏】bza' ba'am mid pa'am brteg pa

【藏】བཟའ་བའམ་མིན་པ་འམ་བརྟེ་ག་པ་

Entry Key: 7034

【梵】kavalaḥ (kapalaḥ)

【梵】कवलः (कपलः)

【中】搏

【藏】kham

【藏】ཁམ་

Entry Key: 7035

【梵】atārṣiccakṣuḥ samudram

【梵】अतार्षिच्चक्षुः समुद्रम्

【中】以彼渡目海

【藏】des mig gi rgya mtsho las brgal ba

【藏】དེའི་སྐུ་མཁོ་གྱི་རྒྱལ་མཚོ་ལས་བརྒྱལ་བ་

Entry Key: 7036

【梵】sormikam

【梵】सोर्मिकम्

【中】波浪

【中】具波浪

【藏】rba rlabs dang bcas pa

【藏】རལ་རལ་བས་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7037

【梵】sāvartam

【梵】सावर्तम्

【中】電閃

【中】具電閃

【藏】glog dang bcas

【藏】སྒྲོག་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7038

【梵】sagrāham

【梵】सग्राहम्

【中】具持纏

【藏】'dzin khri dang bcas pa

【藏】འཛིན་ཁྱི་རྒྱུ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7039

【梵】samayā pācanyā

【梵】समया पाचन्या

【中】腹暖易消

【藏】pho ba'i drod snyoms shing 'ju bar byed pa dang ldan pa

【藏】ཕོ་བའི་དྲོད་སྙོམ་ཤིང་འཇུ་བར་བྱེད་པ་དང་ལྷན་ནས་པ་

Entry Key: 7040

【梵】aśitapītakhādītāsvādītāni samyak sukhena paripākam gacchanti

【梵】अशितपीतखादितास्वादितानि सम्यक्सुखेन परिपाकं गच्छन्ति

【中】食飲無滯悉皆易消無礙

【藏】zos pa dang 'thungs pa dang 'chos pa dang myangs pa rnams legs par bde bar 'ju

【藏】ཟོས་པ་དང་འཇུ་ངས་པ་དང་འཆོས་པ་དང་མྱུངས་པ་རྣམས་ལ་གསུམ་པར་བདེ་འབར་འཇུ་པ་

Entry Key: 7041

【梵】nādhivāsayati

【梵】नाधिवासयति

【中】無先取

【中】不受

【藏】dang du mi len

【藏】དང་དུ་མི་ལ་ནེ་



Entry Key: 7042

【梵】vyantibhavati

【梵】व्यन्तीभवति

【中】令邊際

【中】清淨

【藏】mthar byed pa'am byang bar 'gyur

【藏】མཐར་ཐུག་ཤིང་ཕལ་མཐོང་བར་འགྱུར་

Entry Key: 7043

【梵】avyantīkṛtaḥ

【梵】अव्यन्तीकृतः

【中】未離

【藏】byang bar ma byas pa

【藏】བྱང་བར་མི་བྱས་པ་

Entry Key: 7044

【梵】na vyantīkaroti

【梵】न व्यन्तीकरोति

【中】不令離

【藏】byang bar mi byed pa

【藏】བྱང་བར་མི་བྱེད་པ་

Entry Key: 7045

【梵】na deśayati

【梵】न देशयति

【中】不說

【藏】mi 'chags

【藏】མི་འཆགས་

Entry Key: 7046

【梵】kāyasya bhedāt

【梵】कायस्य भेदात्

【中】身壞

【藏】lus zhig nas

【藏】ལུས་ཞིག་ནས་

Entry Key: 7047

【梵】bandhyaḥ

【梵】बन्ध्यः

【中】石女

【中】槃大子

【藏】'bras med pa'am mig long ba'am mo sham

【藏】འབྲས་མེད་པའམ་མིག་ལོང་བའམ་མེ་ཤམ་

Entry Key: 7048

【梵】iṣikā māpitā bhavanti

【梵】इषिका मापिता भवन्ति

【中】立記

【藏】shing rtags btsugs

【藏】གིང་རྩྭ་གསུམ་པོ་གསུམ་

Entry Key: 7049

【梵】sunikhātaḥ (sunīśātā)

【梵】सुनिखातः (सुनिशाता)

【中】長鑿

【藏】ring du bskos pa

【藏】རིང་རྩྭ་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7050

【梵】ārāt

【梵】आरात्

【中】久遠

【藏】ring ba'am thung ba skabs dang sbyar

【藏】རིང་བཤམ་ཐུང་བ་སྐྱེས་པ་དང་སྐྱེ་རྒྱུ་

Entry Key: 7051

【梵】davīyān (daviyat)

【梵】दवीयान् (दवियत्)

【中】最長

【藏】shin tu ring ba

【藏】ཤིན་ཏུ་རིང་བ་

Entry Key: 7052

【梵】sukhasyādhāraḥ

【梵】सुखस्याधारः

【中】樂持

【藏】bde ba'i gzhi

【藏】བདེ་བ་འཁོར་གཞི་

Entry Key: 7053

【梵】atyayaḥ

【梵】अत्ययः

【中】過

【中】罪

【藏】'das pa'am nyes pa

【藏】འདས་པ་འཇམ་ཉེས་པ་

Entry Key: 7054

【梵】svabāhubalopārjitam

【梵】स्वबाहुबलोपार्जितम्

【中】自修手力

【中】以我手力所成

【藏】bdag gi lag mthus bsgrubs pa

【藏】བདག་གི་ལག་མཐུས་པ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 7055

【梵】svedamalāvakṣiptaḥ

【梵】स्वेदमलावक्षितः  
【中】流汗染垢費力以成者  
【中】汗染諸垢  
【藏】rngul cing dri ma chags chags su bsgrubs pa  
【藏】རྒྱུལ་ཅིང་དྲི་མ་ཆགས་ཆགས་སུ་བསྐྱུ་བས་པ་

Entry Key: 7056

【梵】dhr̥tiḥ  
【梵】धृतिः  
【中】想  
【中】固  
【藏】mos pa'am brtan pa  
【藏】མེས་པའམ་བརྟན་པ་

Entry Key: 7057

【梵】bhaṭṭārakaḥ  
【梵】भट्टारकः  
【中】尊神  
【中】至尊  
【藏】rje btsun  
【藏】རྗེ་བཙུན་

Entry Key: 7058

【梵】dharmapaṭṭāvabaddhaḥ  
【梵】धर्मपट्टावबद्धः  
【中】戴法冠  
【藏】chos kyi cod pan bcings pa  
【藏】ཆེས་ཀྱི་ཙོང་པན་བཅིངས་པ་

Entry Key: 7059

【梵】samutkarṣikaḥ  
【梵】समुत्कर्षिकः  
【中】實出  
【藏】yang dag phul  
【藏】ཡང་དག་ཕུལ་

Entry Key: 7060

【梵】kāmadhenuḥ  
【梵】कामधेनुः  
【中】所欲構  
【藏】'dod gzho  
【藏】འདོད་རྟག་ཞུ་

Entry Key: 7061

【梵】ruciraḥ  
【梵】रुचिरः  
【中】妙光  
【藏】mdzes pa'am 'od chags pa

【藏】སང་སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་ཆགས་པ་

Entry Key: 7062

【梵】bahukarah

【梵】बहुकरः

【中】多作

【藏】gces spras byed pa

【藏】གཅོད་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་བྱ་བ་

Entry Key: 7063

【梵】kalyatā

【梵】कल्यता

【中】身安

【藏】nyams bde ba

【藏】ཉམས་བདེ་བ་

Entry Key: 7064

【梵】yaṣṭih

【梵】यष्टिः

【中】杖

【藏】srog shing ngam yu ba

【藏】སྐྱོག་ཤིང་གི་ངམ་ཡུ་བ་

Entry Key: 7065

【梵】yūpaḥ

【梵】यूपः

【中】供養柱

【中】幢

【藏】mchod sdong

【藏】མཆོད་སྐྱུང་

Entry Key: 7066

【梵】upādānahetuḥ

【梵】उपादानहेतुः

【中】取因

【藏】len pa'i rgyu

【藏】ལེན་པ་ལྟར་དུ་རྒྱལ་ཡུ་བ་

Entry Key: 7067

【梵】pradhānahetuḥ

【梵】प्रधानहेतुः

【中】勝因

【藏】rgyu'i gtso bo

【藏】རྒྱལ་ཡུ་བ་ལྟར་དུ་གཙོ་བོ་

Entry Key: 7068

【梵】sahakāripratyaayaḥ

【梵】सहकारिप्रत्ययः

【中】同事緣

【藏】grogz byed pa'i rkyen

【藏】གྲོགས་བྲལ་པའི་རྒྱལ་ལྟ་ན་པ་

Entry Key: 7069

【梵】apakṣaṇaḥ (apākṣalaḥ. apakṣālaḥ)

【梵】अपक्षणः (अपाक्षलः. अपक्षालः)

【中】過

【藏】skyon

【藏】སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7070

【梵】dauṣprajñāḥ

【梵】दौष्प्रज्ञाः

【中】惡慧

【藏】'chal pa'i shes rab

【藏】འཆལ་པའི་ཤེས་རབ་

Entry Key: 7071

【梵】dauḥśīlyam

【梵】दौःशील्यम्

【中】破戒

【藏】'chal pa'i tshul khrim

【藏】འཆལ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་

Entry Key: 7072

【梵】muṣṭikāḥ (mauṣṭikāḥ mukhantikāḥ. musuntikā)

【梵】मुष्टिकाः (मौष्टिकाः मुखन्तिकाः. मुसुन्तिका)

【中】拳

【藏】khu tshur

【藏】ཁུ་ཚུར་

Entry Key: 7073

【梵】sārūpyam

【梵】सारूप्यम्

【中】隨順

【藏】tshul dang 'dra ba

【藏】ཚུལ་དང་འདྲ་བ་

Entry Key: 7074

【梵】anyatra

【梵】अन्यत्र

【中】除

【中】有餘

【藏】gzhan du'am ma gtogs pa

【藏】གཞན་དུ་འཕྲུལ་པ་གཏོགས་པ་

Entry Key: 7075

【梵】cāritram  
【梵】चारित्रम्  
【中】正行  
【藏】spyod pa  
【藏】སྤྲུལ་ཏེན་པ་

Entry Key: 7076

【梵】ācārah (ācaraḥ)  
【梵】आचारः (आचरः)  
【中】法事  
【藏】cho ga  
【藏】ཆོས་གཏུག་

Entry Key: 7078

【梵】cittacaritam  
【梵】चित्तचरितम्  
【中】心行  
【藏】sems kyi spyod pa  
【藏】སེམས་ཀྱི་སྤྲུལ་ཏེན་པ་

Entry Key: 7079

【梵】tṛptaḥ  
【梵】तृप्तः  
【中】足  
【藏】ngoms  
【藏】ངོས་པ་

Entry Key: 7080

【梵】ciratṛṣārttaḥ  
【梵】चिरतृषार्तः  
【中】永遠枯渴  
【藏】yun ring po nas sgom pas gdungs pa  
【藏】ཡུན་རིང་པོ་ནས་སྒྲུབ་པ་མེད་པའི་སྤྲུལ་ཏེན་པ་

Entry Key: 7081

【梵】parākramaḥ (parapramāḥ)  
【梵】पराक्रमः (परप्रमाः)  
【中】勇決  
【藏】pha rol gnon pa'am brtul ba  
【藏】ཕ་རོལ་ཀློང་པ་འམ་བུ་ལྟུང་བ་

Entry Key: 7082

【梵】manyānā  
【梵】मन्यना  
【中】亂心  
【中】妄取  
【藏】rlom sems  
【藏】རློལ་སེམས་འཕྲུལ་ཏེན་པ་

Entry Key: 7083

【梵】śalyam (śālem)

【梵】शल्यम् (शलेम्)

【中】刺痛

【藏】zug ngu

【藏】ཟུག་ངུ་

Entry Key: 7084

【梵】paṭhanti (pathanta)

【梵】पठन्ति (पथन्त)

【中】念

【中】說

【藏】'don pa'am brjod pa

【藏】འདོན་པ་འཇུག་པ་བརྟུན་པ་

Entry Key: 7085

【梵】vidhuraḥ

【梵】विधुरः

【中】違

【中】不全

【藏】'gal ba'am ma tshang ba

【藏】འགལ་པ་འཇུག་པ་མ་ཆང་པ་

Entry Key: 7086

【梵】mukhyaḥ

【梵】मुख्यः

【中】正尊

【中】正

【藏】gtso bo'am dngos

【藏】གཙོ་བོ་འཇུག་པ་དང་སྟེང་པ་

Entry Key: 7087

【梵】gauṇaḥ

【梵】गौणः

【中】附屬

【藏】brtags pa'am phal pa (btags pa'am phal pa)

【藏】བརྟུགས་པ་འཇུག་པ་ལྟ་པ་ | བརྟུགས་པ་འཇུག་པ་ལྟ་པ་

Entry Key: 7088

【梵】aupacārikaḥ

【梵】औपचारिकः

【中】方便說

【藏】nye bar btags pa

【藏】ཉེ་བར་བརྟུགས་པ་

Entry Key: 7089

【梵】aupacāyikaḥ

【梵】औपचायिकः

【中】長養  
【中】増上  
【藏】rgyas pa las 'byung ba  
【藏】རྒྱལ་པ་ལས་འབྱུང་བ་

Entry Key: 7090

【梵】paribhāṣā  
【梵】परिभाषा  
【中】角口  
【中】譴責  
【藏】'thabs pa 'am spyo ba  
【藏】འཇམས་པ་འཇམ་སྟེན་པ་

Entry Key: 7091

【梵】pratīkṛtiḥ  
【梵】प्रतिकृतिः  
【中】形像  
【藏】gzugs brnyan  
【藏】གཟུགས་པར་, ན་

Entry Key: 7092

【梵】puttaliḥ  
【梵】पुत्तलिः  
【中】色相  
【藏】gzugs su byas pa  
【藏】གཟུགས་སུ་བྲལ་ས་པ་

Entry Key: 7093

【梵】valmīkaḥ  
【梵】वल्मीकः  
【中】蟻垤  
【藏】grog mkhar  
【藏】གྲོག་མཀར་

Entry Key: 7094

【梵】samāvarjanam  
【梵】समावर्जनम्  
【中】勸誘  
【藏】'dun par bya ba  
【藏】འདྲུན་པར་བྲལ་བ་

Entry Key: 7095

【梵】dharmaśāstram  
【梵】धर्मशास्त्रम्  
【中】法度  
【藏】chos khrims  
【藏】ཆོས་ཁྲིམ་



Entry Key: 7096

【梵】apyekatyah

【梵】अप्येकत्यः

【中】雖然有的

【中】或曰

【中】雖然

【藏】'on kyang kha cig ni

【藏】འོན་ཀྱང་ཁ་ཅིག་ནི་

Entry Key: 7097

【梵】āviddhaḥ

【梵】आविद्धः

【中】射

【藏】'phangs pa

【藏】འཕངས་པ་

Entry Key: 7098

【梵】ākṣiptaḥ

【梵】आक्षिप्तः

【中】投

【藏】'phangs pa

【藏】འཕངས་པ་

Entry Key: 7099

【梵】bārajātīyaḥ

【梵】बालजातीयः

【中】容如童

【中】童子之輩

【藏】byis pa'i rang bzhin can

【藏】བྱིས་པའི་རང་བཞིན་ཅན་

Entry Key: 7100

【梵】manyuḥ

【梵】मन्युः

【中】怒

【中】賊

【藏】khro ba'am gtse ba

【藏】ཁ་རྩ་བ་མཐའ་གཙེ་བ་

Entry Key: 7101

【梵】gandhayuktiḥ

【梵】गन्धयुक्तिः

【中】合香

【藏】spos sbyar ba

【藏】སྤྲུལ་སྦྱོར་སྤྱུང་བ་

Entry Key: 7102

【梵】kṛṣikarmāntaḥ

【梵】कृषिकर्मन्तः

【中】農事  
【藏】zhing blas  
【藏】ཞིང་བླ་སྟ

Entry Key: 7103

【梵】sūcīkarma (sūcīkarman)  
【梵】सूचीकर्म (सूचीकर्मन्)  
【中】攬長線  
【中】長線  
【中】風繩  
【藏】'drubs su bya ba'am skud ris  
【藏】འདྲུབ་སུ་བླ་བ་པ་མ་སུ་རྟ་རིས་

Entry Key: 7104

【梵】mṛtagṛham  
【梵】मृतगृहम्  
【中】斷  
【中】塚  
【藏】mchad pa  
【藏】མཆའ་པ་

Entry Key: 7105

【梵】kaṭasī  
【梵】कटसी  
【中】尸林  
【中】貪愛  
【藏】dur khrod  
【藏】དུ་རྩ་ཁྲོད་

Entry Key: 7106

【梵】gartaḥ  
【梵】गर्तः  
【中】坑  
【中】坎  
【藏】khung ngam dong  
【藏】ཁུང་ངམ་དོང་

Entry Key: 7107

【梵】chidram  
【梵】छिद्रम्  
【中】孔  
【藏】bu ga  
【藏】བུ་ག་

Entry Key: 7108

【梵】haritaśāḍvalam  
【梵】हरितशाद्वलम्  
【中】草青青  
【藏】ne'u bsing

【藏】 བེའུ་ཏགས་ཇིང་ཏ་

Entry Key: 7109

【梵】 pulinam

【梵】 पुलिनम्

【中】 島

【藏】 gling ma

【藏】 གཤེལ་ཏགས་ཏ་

Entry Key: 7110

【梵】 ucchiṣṭaḥ

【梵】 उच्छिष्टः

【中】 餘剩

【藏】 lhag ma

【藏】 ལྟ་གཏམ་ཏ་

Entry Key: 7111

【梵】 sthāvaraḥ

【梵】 स्थावरः

【中】 住

【中】 堅固

【藏】 gnas pa'am brtan po

【藏】 གནས་པ་འམ་བརྟན་པོ་ཏ་

Entry Key: 7112

【梵】 jaṅgamaḥ

【梵】 जङ्गमः

【中】 行

【藏】 'gro ba

【藏】 འགྲུ་པ་ཏ་

Entry Key: 7113

【梵】 yāthākramam

【梵】 याथाक्रमम्

【中】 依次第

【藏】 go rim bzhin

【藏】 གཏུ་རིམ་བཞིན་ཏ་

Entry Key: 7114

【梵】 madhūcchiṣṭam

【梵】 मधूच्छिष्टम्

【中】 蜜濁黃蠟

【藏】 sbran rtsi'i tshigs ma'am pra tshil

【藏】 སྤྲེལ་རྩི་འི་ཏེ་མིགས་མཁའ་པ་པ་ཏ་

Entry Key: 7115

【梵】 sikthakam (sakthakam)

【梵】 सिक्थकम् (सक्थकम्)

【中】黃蠟  
【藏】pra tshil  
【藏】པ་རྩིལ་ལ་

Entry Key: 7116

【梵】adhyāśayaḥ  
【梵】अध्याशयः  
【中】深心  
【藏】lhag pa'i bsam pa  
【藏】ལྷག་པའི་བསམ་པ་

Entry Key: 7117

【梵】aśayaḥ  
【梵】अशयः  
【中】意樂  
【藏】bsam pa  
【藏】བསམ་པ་

Entry Key: 7118

【梵】āśā  
【梵】आशा  
【中】望  
【藏】re ba  
【藏】རེ་བ་

Entry Key: 7119

【梵】āśayataḥ  
【梵】आशयतः  
【中】從意樂  
【藏】bsam pa thag pa nas  
【藏】བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་

Entry Key: 7120

【梵】abhipretam  
【梵】अभिप्रेतम्  
【中】欲想  
【中】想  
【中】欲  
【藏】bsam pa'am 'dod pa  
【藏】བསམ་པ་འདོད་པ་

Entry Key: 7121

【梵】ārṣabhaṃ sthānaṃ pratijānīte  
【梵】आर्षभं स्थानं प्रतिजानीते  
【中】認許勝群處  
【藏】khyu mchog gi gnas su dam 'cha' 'am zhal gyis 'ches pa  
【藏】ཁྱུ་མཆོག་གི་གནས་སུ་དམ་འཆར་འཇམ་ཞལ་གྱིས་འཆེས་པ་

Entry Key: 7122

【梵】maṅgubhūtaḥ

【梵】मङ्गुभूतः

【中】恐懼

【中】疲乏

【藏】spa gong ngam yul yul bur gyur ba

【藏】སྤྲུལ་གཏོང་ངམ་ཡུལ་ཡུལ་བུ་རྒྱལ་ལྡན་བླ་བ་

Entry Key: 7123

【梵】srastaskandhaḥ (prastaskandhaḥ)

【梵】स्रस्तस्कन्धः (प्रस्तस्कन्धः)

【中】縮肩

【藏】phrag pa bcum pa

【藏】ཕྲག་པ་བརྒུ་མ་པ་

Entry Key: 7124

【梵】niṣpratibhānaḥ

【梵】निष्प्रतिभानः

【中】無辯才

【藏】spobs pa med pa

【藏】སྤྲོ་བས་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7125

【梵】adhomukhaḥ

【梵】अधोमुखः

【中】低頭

【藏】mgo smad pa

【藏】མག་ཏུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7126

【梵】pradhyānaparaḥ

【梵】प्रध्यानपरः

【中】了然於心

【藏】sems khong du chad pa

【藏】སེམས་ཀྱི་ང་ཅེས་ཏུ་ཆད་པ་

Entry Key: 7127

【梵】pāṇḍukambalaśilātaḥ

【梵】पाण्डुकम्बलशिलातलम्

【中】如清涼匾石

【藏】ar mo nig lta bu'i rdo leb

【藏】འར་མོ་ནི་གཤམ་རྩ་བུ་འི་རྩ་ལ་བླ་བ་

Entry Key: 7128

【梵】ākhyānam

【梵】आख्यानम्

【中】古語

【藏】gtam rgyud

【藏】གཏམ་རྒྱལ་ལུ་རྟ་

Entry Key: 7129

【梵】purāṇam

【梵】पुराणम्

【中】前代

【中】過去

【藏】gna' rabs

【藏】གནའ་ཁ་རབས་

Entry Key: 7130

【梵】itihāsaḥ

【梵】इतिहासः

【中】如是所說

【藏】de lta bu byung bar brjod pa

【藏】དེ་ལུ་བྱུང་བའི་བརྗོད་པ་

Entry Key: 7131

【梵】hāsyam

【梵】हास्यम्

【中】笑

【藏】gzhad gad

【藏】གཞན་གན་

Entry Key: 7132

【梵】lāsyam

【梵】लास्यम्

【中】窈窕相

【藏】'jo'am sgeg pa

【藏】འཇོ་མ་སྒེག་པ་

Entry Key: 7133

【梵】vikatthanam (vikanthānam)

【梵】विकत्थनम् (विकन्थानम्)

【中】自誇

【藏】spyoms pa'am smod pa

【藏】སྤྲུལ་མས་པ་འམ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 7134

【梵】pārṇavāsī (varṇavāśī. vārṇavāśī)

【梵】पार्णवासी (वर्णवाशी. वार्णवाशी)

【中】足備

【藏】ngom pa ( ngoms pa , ngor ba )

【藏】ངོམ་པ་(ངོམས་པ་ | འོར་པ་)

Entry Key: 7135

【梵】maṇḍanam (maṇḍatam)

【梵】मण्डनम् (मण्डतम्)

【中】飾

【藏】cha ba'am bzhag pa

【藏】ཆ་བཤམ་བཞག་པ་

Entry Key: 7136

【梵】laḍitam (lāḍitam. lalitam)

【梵】लडितम् (लाडितम्. ललितम्)

【中】美

【中】娉婷

【中】妙

【藏】sgeg pa'am rol pa'am mdzes pa

【藏】སྒེག་པ་འམ་རོལ་པ་འམ་མཛེས་པ་

Entry Key: 7137

【梵】upoṣadham

【梵】उपोषधम्

【中】布薩

【中】齋戒

【藏】bsnyung bar 'dugs pa'am nye bar gso spyong byed

【藏】བསྟན་པ་འཁོར་པ་འཁོར་པ་འཁོར་པ་འཁོར་པ་འཁོར་པ་

Entry Key: 7138

【梵】nikūjayati

【梵】निकूजयति

【中】妙說

【中】作聲

【藏】skad 'byin pa

【藏】སྐད་འདྲེན་པ་

Entry Key: 7139

【梵】dhātupatitaḥ (dhātupatiḥ)

【梵】धातुपतितः (धातुपतिः)

【中】墮於界

【藏】kham su gtogs pa

【藏】ཁམས་སུ་གཏོགས་པ་

Entry Key: 7141

【梵】uddhṛtam

【梵】उद्धृतम्

【中】選

【中】查

【中】出

【藏】btus sam phyung ngam bcus pa

【藏】བཏུས་སམ་ཕྱུང་ངམ་བཙུས་པ་

Entry Key: 7142

【梵】parihāṇiḥ

【梵】परिहाणिः

【中】退失

【中】退墮  
【藏】 yongs su nyams pa  
【藏】 ཡོངས་སྒྲུབ་ཉམས་པ་

Entry Key: 7143

【梵】 saṃvṛtam  
【梵】 संवृतम्  
【中】 藏  
【中】 護  
【藏】 bsdams pa'am sbas pa  
【藏】 བསྐྱེད་མས་པ་ཡེ་མས་པ་

Entry Key: 7144

【梵】 bījaṃ vāpayati  
【梵】 बीजं वापयति  
【中】 下種子  
【藏】 sa bon 'debs su 'jug  
【藏】 ས་བོན་འདེབས་སུ་རྒྱུག་

Entry Key: 7145

【梵】 [a]viṣam  
【梵】 [अ]विषम्  
【中】 毒  
【藏】 dug  
【藏】 དུག་

Entry Key: 7146

【梵】 [b]hālāhalam  
【梵】 [ब्र]हालाहलम्  
【中】 訶羅毒  
【藏】 dug ha la ha la  
【藏】 དུག་ཧ་ལ་ཧ་ལ་

Entry Key: 7147

【梵】 pratyāyanārtham  
【梵】 प्रत्यायनार्थम्  
【中】 令彼信服故  
【藏】 yid ches par bya ba'i phyir  
【藏】 ཡིད་ཅེས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་

Entry Key: 7148

【梵】 gaṇanāsamatīkrāntaḥ (gaṇonāsamatīkrāntaḥ)  
【梵】 गणनासमतिक्रान्तः (गणोनासमतिक्रान्तः)  
【中】 超過數目  
【藏】 bgrang ba las 'das pa'i  
【藏】 བཀྲ་ང་བ་ལས་འདས་པ་འི་

Entry Key: 7149



【梵】samudratīriyakāṇām  
【梵】समुद्रतीरीयकाणाम्  
【中】住海岸  
【中】住海岸津邊  
【藏】rgya mtsho'i ngogs na gnas pa rnams kyi  
【藏】རྒྱལ་མཚོ་འོ་རྩ་གསུམ་པ་རྒྱལ་མཚོ་གླིང་པ་

Entry Key: 7150

【梵】upalam  
【梵】उपलम्  
【中】石  
【藏】rdo ba  
【藏】རྩ་པ་

Entry Key: 7151

【梵】akṣamātrābhir dhārābhiḥ  
【梵】अक्षमात्राभिर्धाराभिः  
【中】雨滴如車軸量  
【藏】shing rta'i srog shing tsam gyi rgyun  
【藏】ཤིང་རཏ་སྒོ་སྒོ་མཚུངས་པ་གླིང་རྒྱལ་ལུ་ནུ་ཤིང་པ་

Entry Key: 7152

【梵】pṛthagjanaḥ  
【梵】पृथग्जनः  
【中】異生  
【中】凡人  
【藏】so so'i skye bo  
【藏】སོ་སོ་འདྲི་མཁའ་ལྟོ་པ་

Entry Key: 7153

【梵】garbhāvakrāntiḥ  
【梵】गर्भावक्रान्तिः  
【中】入胎中  
【藏】mngal lam lhums sam rum du 'jug pa  
【藏】མངལ་ལམ་ལུམ་སམ་རུམ་རུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 7154

【梵】sukhasamsparsaḥ  
【梵】सुखसंस्पर्शः  
【中】觸樂  
【藏】reg na bde ba  
【藏】རེག་ནུ་བདེ་པ་

Entry Key: 7155

【梵】nānāvyādhiparigataḥ  
【梵】नानाव्याधिपरिगतः  
【中】著諸病  
【藏】nad sna tshogs kyis btab pa

【藏】ནཏ་སྐྱོ་ཚེགས་ཀྱིས་བཏབ་པ་

Entry Key: 7156

【梵】na kallo bhavati (nākallolo bhavati. na lallo bhavati)

【梵】न कल्लो भवति (नाकल्लोलो भवति. न लल्लो भवति)

【中】不得成嚧

【藏】dig pa'am ldib par mi 'gyur

【藏】དིག་པ་འམ་ལ་དྲིབ་པར་མི་འགྱུར་

Entry Key: 7158

【梵】mahikā

【梵】महिका

【中】霧騰

【藏】na bun rmugs pa

【藏】ན་བུ་ན་རྟུགས་པ་

Entry Key: 7159

【梵】nihārah

【梵】निहारः

【中】煙霞

【藏】khug sna (khug rna)

【藏】ཁུག་སྐྱོ་(ཁུག་རྐྱོ)

Entry Key: 7160

【梵】jalaṃ vigāhya (jalaṃ vigātya)

【梵】जलं विगाह्य (जलं विगात्य)

【中】渡了河

【藏】chu 'bogs te

【藏】ཆུ་འབོགས་ཏེ་

Entry Key: 7161

【梵】kvathitam

【梵】क्वथितम्

【中】熬

【中】煎

【藏】bskol ba'am gdus pa

【藏】བསྐྱེལ་བའམ་གདུས་པ་

Entry Key: 7162

【梵】kvāthayitvā

【梵】क्वाथयित्वा

【中】熬

【藏】bskol te

【藏】བསྐྱེལ་ཏེ་

Entry Key: 7163

【梵】ativismayaḥ (abhivismayaḥ)

【梵】अतिविस्मयः (अभिविस्मयः)

【中】希奇  
【藏】 ya mtshan che  
【藏】 ཡུ་མཚན་ཆེ་ཙམ་

Entry Key: 7164  
【梵】 adbhūtam  
【梵】 अद्भूतम्  
【中】希有  
【藏】 rmad du byung ba  
【藏】 རྟེན་མེད་འབྱུང་བ་

Entry Key: 7165  
【梵】 āścaryam  
【梵】 आश्चर्यम्  
【中】希罕  
【藏】 ngo mtshar  
【藏】 རྟོག་མཚན་

Entry Key: 7166  
【梵】 vyapakṛṣṭaḥ  
【梵】 व्यपकृष्टः  
【中】無聚靜  
【中】非諍  
【中】非鬧  
【藏】 'du 'dzi med pa'am dben pa  
【藏】 འདུ་འཇོམས་པ་མེད་པའ་དབེན་པ་

Entry Key: 7167  
【梵】 anapakṛṣṭaḥ (anavakṛṣṭaḥ)  
【梵】 अनपकृष्टः (अनवकृष्टः)  
【中】無靜聚  
【中】非鬧  
【中】非諍  
【藏】 mi dben pa'am 'du 'dzi can  
【藏】 མེད་པའ་མེད་པའ་འདུ་འཇོམས་པ་

Entry Key: 7168  
【梵】 kalyam eva (kālyam eva)  
【梵】 कल्यमेव (काल्यमेव)  
【中】明相  
【藏】 nang par kho na'am nang par sngar  
【藏】 རང་པར་ཁོ་ལ་མ་རྟོག་པར་སྒར་

Entry Key: 7169  
【梵】 araniḥ  
【梵】 अरणिः  
【中】鑽木  
【藏】 gtsub shing (btsub shing)

【藏】གཙུག་པ་ཤི་ཤམ་ཙུག་པ་ཤི་རྩ་

Entry Key: 7170

【梵】mathanam

【梵】मथनम्

【中】鑽

【中】攪

【藏】gtsubs pa'am bsrubs pa

【藏】གཙུག་པ་ཤི་ཤམ་ཙུག་པ་ཤི་རྩ་

Entry Key: 7171

【梵】ātmopakramah (ātmopākrāmah)

【梵】आत्मोपक्रमः (आत्मोपाक्रमः)

【中】害我

【藏】bdag la gnod pa

【藏】བདག་ལ་གནོད་པ་

Entry Key: 7172

【梵】praskannah (praskandhaḥ. praskantaḥ)

【梵】प्रस्कन्नः (प्रस्कन्धः. प्रस्कन्तः)

【中】極入

【中】沉

【藏】rab tu zhug pa'am bying ba

【藏】རབ་ཏུ་ཞུག་པ་ཤི་ཤམ་ཙུག་པ་ཤི་རྩ་

Entry Key: 7173

【梵】sukhallikā

【梵】सुखल्लिका

【中】受用

【中】耽著

【藏】bsod nyams

【藏】བསེན་ཏུ་མས་པ་

Entry Key: 7174

【梵】udyojitaḥ

【梵】उद्योजितः

【中】備

【藏】char bcug gam byed du bcug

【藏】ཆར་བཙུག་གསུམ་བྱེད་དུ་བཙུག་པ་

Entry Key: 7175

【梵】kaṭākṣaḥ

【梵】कटाक्षः

【中】眼角

【藏】mig zur

【藏】མིག་ཟུར་

Entry Key: 7176

【梵】nikṛntanti  
【梵】निकृन्तन्ति  
【中】斷  
【藏】gcod pa  
【藏】གཅོད་པ་

Entry Key: 7177

【梵】bhairavam  
【梵】भैरवम्  
【中】怖畏  
【中】恐怖  
【藏】'jigs ('jigs lta)  
【藏】འཇིགས་(འཇིགས་པ་ལྟ་)

Entry Key: 7178

【梵】bhogaḥ  
【梵】भोगः  
【中】蛇盤身  
【藏】sbrul gyi lus bskyil ba  
【藏】སྐྲུབ་ལྟ་གཞུག་ལུས་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 7179

【梵】phaṇā  
【梵】फणा  
【中】蛇舉頭  
【藏】sbrul gyi gdengs ka  
【藏】སྐྲུབ་ལྟ་གཞུག་ཀྱི་ངས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7180

【梵】koṭarā  
【梵】कोटरा  
【中】空腔  
【藏】khong stong  
【藏】ཁོང་སྟངས་

Entry Key: 7181

【梵】yavasah  
【梵】यवसः  
【中】草  
【藏】rtswa (rtsa)  
【藏】རྩ་མཚམས་ (རྩ་མཚམས་)

Entry Key: 7182

【梵】pathyadanam (pathyadaṇam. pathyodanam)  
【梵】पथ्यदनम् (पथ्यदणम्. पथ्योदनम्)  
【中】路費  
【藏】lam rgyags  
【藏】ལམ་རྒྱུ་གསུམ་

Entry Key: 7183

【梵】nirbhātsitaḥ (nirbhansitaḥ)

【梵】निर्भात्सितः (निर्भन्सितः)

【中】責

【中】懲

【中】憎

【藏】spyos 'am brgyad pa'am tshar gcad pa bya

【藏】སྤྲུལ་པ་ལྷན་པ་འཇམ་གཅན་པ་བྱ་པ་

Entry Key: 7184

【梵】vijṛmbhaṇaḥ

【梵】विजृम्भणः

【中】欠𠵿

【藏】bya rmyangs bsgyings pa'am glal ba

【藏】བྱ་རྟུང་སྤྲུལ་པ་ལྷན་པ་འཇམ་གཅན་པ་བྱ་པ་

Entry Key: 7185

【梵】kāṇḍena mahīm

【梵】काण्डेन महीं

【中】箭創地

【藏】mdas sa rko

【藏】མདས་ས་རྟ་

Entry Key: 7186

【梵】durdinam

【梵】दुर्दिनम्

【中】惡方

【中】悶

【藏】yul ngan nam rmus pa

【藏】ཡུལ་ངན་ནམ་རྟུ་ས་པ་

Entry Key: 7187

【梵】paṇyam

【梵】पण्यम्

【中】貿易

【藏】tshong zong

【藏】ཚོང་བྱ་

Entry Key: 7188

【梵】dohanam

【梵】दोहनम्

【中】擠奶

【藏】bzho bzho ba

【藏】བཞོ་བཞོ་

Entry Key: 7189

【梵】vihāyasā

【梵】विहायसा

【中】虛空  
【藏】nam mkha'  
【藏】ནམ་མཁའ་

Entry Key: 7190

【梵】arvāk  
【梵】अर्वाक्  
【中】這裏  
【中】至此  
【中】這邊  
【藏】tshu rol lam tshun chad  
【藏】ཚུ་རོལ་ལམ་ཚུན་ཆད་

Entry Key: 7191

【梵】āvilam  
【梵】आविलम्  
【中】汚  
【中】染  
【藏】skyon nam rnyog pa  
【藏】སྐྱེད་ནམ་རྟེན་གཤམ་

Entry Key: 7192

【梵】ādhipateyaḥ  
【梵】आधिपतेयः  
【中】降伏  
【藏】dbang du 'gyur ba'am dbang du bya ba  
【藏】དབང་དུ་རྟུང་ལྟུང་པ་དབང་དུ་བྱེད་པ་

Entry Key: 7193

【梵】sabhyaḥ (sambhya)  
【梵】सभ्यः (सम्भ्य)  
【中】應於會  
【藏】tshogs par dbyung ba  
【藏】ཚུགས་པར་དབྱེང་པ་

Entry Key: 7194

【梵】asabhyaḥ  
【梵】असभ्यः  
【中】不應於會  
【藏】tshogs par mi dbyung ba  
【藏】ཚུགས་པར་མི་དབྱེང་པ་

Entry Key: 7195

【梵】samāsataḥ (sammsataḥ)  
【梵】समासतः (सम्मतः)  
【中】略集  
【藏】mdor bsdu na  
【藏】མདོར་སྟབས་རྒྱུ་ན་

Entry Key: 7196

【梵】saṃkṣepataḥ

【梵】संक्षेपतः

【中】略集

【藏】mdor na

【藏】མདོར་ན་

Entry Key: 7197

【梵】paryanuyogaḥ

【梵】पर्यनुयोगः

【中】問

【藏】brgal zhing brtag pa

【藏】བརྒྱུལ་ཞིང་བརྟག་པ་

Entry Key: 7198

【梵】kāryam

【梵】कार्यम्

【中】果

【中】作

【藏】'bras bu'am bya ba

【藏】འབྲས་བུ་འབྲས་བྲལ་བ་

Entry Key: 7199

【梵】kāraṇam

【梵】कारणम्

【中】因

【中】作

【藏】rgyu'am byed pa

【藏】རྒྱལ་ཡུ་འཕྲུལ་བྲལ་བ་

Entry Key: 7200

【梵】heyopādeyam

【梵】हेयोपादेयम्

【中】取

【中】捨

【藏】blang ba dang dor ba

【藏】བལྟ་ང་བ་དང་དོར་བ་

Entry Key: 7201

【梵】unmeṣaḥ

【梵】उन्मेषः

【中】開

【藏】phye ba

【藏】ཕྱེ་བ་

Entry Key: 7202

【梵】nimeṣaḥ

【梵】निमेषः



【中】閉  
【藏】btsums pa  
【藏】བཅུ་མཐུང་པ་

Entry Key: 7203  
【梵】kitavaḥ  
【梵】कितवः  
【中】競勝  
【藏】rgyan 'gyed pa  
【藏】རྒྱལ་ལྔ་རྒྱུ་ལྔ་པ་

Entry Key: 7204  
【梵】kaitavam (ketavam)  
【梵】कैतवम् (केतवम्)  
【中】頑賭  
【藏】rgyan la rtseg pa ( rgyan la rtsegs pa ) ( rgyan la rtse pa )  
【藏】རྒྱལ་ལྔ་རྒྱུ་ལྔ་པ་(རྒྱལ་ལྔ་རྒྱུ་ལྔ་པ་)(རྒྱལ་ལྔ་རྒྱུ་ལྔ་པ་)

Entry Key: 7205  
【梵】karaṇīyam (kāraṇīyam)  
【梵】करणीयम् (काराणीयम्)  
【中】事  
【藏】bya ba  
【藏】བྱ་བ་

Entry Key: 7206  
【梵】akaraṇīyam  
【梵】अकरणीयम्  
【中】非事  
【藏】bya ba ma yin pa  
【藏】བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 7207  
【梵】vardhate  
【梵】वर्धते  
【中】增長  
【藏】'phel ba  
【藏】འཕེལ་པ་

Entry Key: 7208  
【梵】vaimātram  
【梵】वैमात्रम्  
【中】次第分別  
【藏】bye brag gam rim pa  
【藏】བྱེད་བྲག་ཁམ་རིམ་པ་

Entry Key: 7209  
【梵】nistaraḥ (nistāraḥ)

【梵】निस्तरः (निस्तारः)  
【中】到彼岸  
【中】到究竟  
【藏】zin pa'am mthar phyin par ram nges par brgal ba  
【藏】ཟིན་པ་འཇམ་མཐོན་པ་ལྷོ་ནུབ་རང་མཁའ་ལ་སྤྲོད་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 7210

【梵】durabhisambhavaḥ  
【梵】दुरभिसंभवः  
【中】難生  
【藏】'byung bar dka' ba  
【藏】འབྱུང་བར་དཀའ་བ་

Entry Key: 7211

【梵】samudānayanam  
【梵】समुदानयनम्  
【中】修  
【中】合  
【藏】sgrub pa'am sbyar ba  
【藏】སྒྲུབ་པ་འཇམ་མཐོན་པ་

Entry Key: 7212

【梵】arjanam  
【梵】अर्जनम्  
【中】得  
【藏】sgrub pa  
【藏】སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7213

【梵】dhuraḥ  
【梵】धुरः  
【中】勤愛  
【藏】brtson pa'am gces pa  
【藏】བརྩོན་པ་འཇམ་མཐོན་པ་

Entry Key: 7214

【梵】aniketaḥ (anaketaḥ)  
【梵】अनिकेतः (अनकेतः)  
【中】無處  
【藏】gnas med pa  
【藏】གནས་མེད་པ་

Entry Key: 7215

【梵】uparodhavāsaḥ  
【梵】उपरोधवासः  
【中】遮止而住  
【藏】bskor te 'dug pa'am gzung ste 'dug pa  
【藏】བསྐྱོར་ཏེ་འདུག་པ་འཇམ་མཐོན་པ་ལྷོ་ནུབ་རང་མཁའ་ལ་སྤྲོད་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 7216

【梵】 ābr̥ḍhaśalyam (ābrīḍhaśalyam)

【梵】 आबृढशल्यम् (आब्रीढशल्यम्)

【中】 拔刺痛

【藏】 zug ngu phyung ba

【藏】 རུག་ཀུ་ཕུའོ་པུང་བ་

Entry Key: 7217

【梵】 saṃdhukṣaṇam

【梵】 संधुक्षणम्

【中】 火焰

【藏】 me spar ba

【藏】 མེ་སུམ་པ་

Entry Key: 7218

【梵】 iñjitaṃ

【梵】 इञ्जितम्

【中】 動

【藏】 g-yo ba

【藏】 གཡོ་བ་

Entry Key: 7219

【梵】 syanditaṃ

【梵】 स्यन्दितम्

【中】 動

【藏】 g-yos pa

【藏】 གཡོས་པ་

Entry Key: 7220

【梵】 samucchrayaḥ

【梵】 समुच्छ्रयः

【中】 身

【中】 高

【藏】 lus sam mtho ba

【藏】 ལུས་སུ་སམ་མཐོ་བ་

Entry Key: 7221

【梵】 samucchritaḥ

【梵】 समुच्छ्रितः

【中】 立

【藏】 bsgreng ngam btsugs pa

【藏】 བསྐྱེད་ཀྱང་མཆོག་གསུམ་པ་

Entry Key: 7222

【梵】 nikṣepaḥ

【梵】 निक्षेपः

【中】 投

【中】 置

【藏】 bzhag pa'am gtams pa

【藏】 བཞག་པའམ་གཏམས་པ་

Entry Key: 7223

【梵】 luptaḥ

【梵】 लुप्तः

【中】 壞

【中】 棄

【藏】 zhig pa'am mi snang ba

【藏】 ཞིག་པའམ་མི་སྔ་ང་བ་

Entry Key: 7225

【梵】 vedam adhyāpayati

【梵】 वेदमध्यापयति

【中】 念誦吠陀

【藏】 rig byed klog tu 'jug

【藏】 རིག་བཟྱེད་ཀློག་ཏུ་འཇུག་

Entry Key: 7226

【梵】 samniśritaḥ

【梵】 संनिश्चितः

【中】 住

【中】 持

【藏】 gnas pa'am brten pa

【藏】 གནས་པའམ་བརྟན་པ་

Entry Key: 7227

【梵】 prahlādaḥ

【梵】 प्रह्लादः

【中】 清涼

【藏】 rab tu sim pa

【藏】 རབ་ཏུ་སིམ་པ་

Entry Key: 7228

【梵】 balādhānam

【梵】 बलाधानम्

【中】 力持

【藏】 stobs bskyed pa

【藏】 སྟོབ་བསྟན་པ་

Entry Key: 7229

【梵】 ākāṅkṣamāṇaḥ

【梵】 आकाङ्क्षमाणः

【中】 欲則

【藏】 'dod na

【藏】 འདོད་ན་

Entry Key: 7230

【梵】uccalitaḥ  
【梵】उच्चलितः  
【中】增勝  
【中】增  
【中】動  
【藏】bskyod pa'am 'phags pa  
【藏】བསྐྱོད་པ་འམ་འཕགས་པ་

Entry Key: 7231

【梵】vyayaḥ  
【梵】व्ययः  
【中】盡  
【中】衰  
【中】壞  
【藏】zad pa'am god pa'am 'jig pa  
【藏】ཟད་པ་འམ་གོད་པ་འམ་རྟོག་པ་

Entry Key: 7232

【梵】vinibandhaḥ  
【梵】विनिबन्धः  
【中】相連  
【藏】'brel ba  
【藏】འབྲུལ་ལ་པ་

Entry Key: 7233

【梵】viṭhapanapratyupasthānalakṣaṇam  
【梵】विठपनप्रत्युपस्थानलक्षणम्  
【中】近修其性  
【藏】rnam par bsgrub pa nye bar gnas pa'i mtshan nyid  
【藏】རྣམ་པར་བསྐྱེད་པ་པ་ཉེ་བར་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 7234

【梵】mlānam  
【梵】म्लानम्  
【中】半乾  
【藏】rnyis pa  
【藏】རྩིས་པ་

Entry Key: 7235

【梵】śīrṇam  
【梵】शीर्णम्  
【中】破  
【中】餘剩  
【中】半乾  
【藏】dengs pa'am rnyis pa'am lhag pa  
【藏】དེངས་པ་འམ་རྩིས་པ་འམ་ལྷག་པ་

Entry Key: 7236

【梵】avyavakīrṇaḥ

【梵】 अव्यवकीर्णः  
【中】 不雜  
【藏】 ma 'dres pa  
【藏】 མ་འདྲེས་པ་

Entry Key: 7237

【梵】 sāvadyam  
【梵】 सावद्यम्  
【中】 有呵責  
【藏】 kha na ma tho ba dang bcas pa  
【藏】 ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7238

【梵】 anavadyam  
【梵】 अनवद्यम्  
【中】 無責  
【中】 無呵責  
【藏】 kha na ma tho ba med pa  
【藏】 ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པ་

Entry Key: 7239

【梵】 nirgataḥ  
【梵】 निर्गतः  
【中】 出  
【藏】 byung  
【藏】 བྱུང་པ་

Entry Key: 7240

【梵】 prabhraṣṭaḥ  
【梵】 प्रभ्रष्टः  
【中】 墮失  
【中】 撒  
【中】 墮  
【藏】 ltung ba'am bo ba  
【藏】 ལྷུང་བ་འམ་བོ་བ་

Entry Key: 7241

【梵】 pradhyāyantaḥ  
【梵】 प्रध्यायन्तः  
【中】 思惟  
【藏】 sems pa'am sems khong du chud pa  
【藏】 སེ་མས་པ་འམ་སེ་མས་པ་ལྟ་བུ་རྒྱུ་དེ་པ་

Entry Key: 7242

【梵】 dakṣo māyākāro māyākārāntevāsī vā  
【梵】 दक्षो मायाकारो मायाकारान्तेवासी वा  
【中】 作幻術  
【中】 能幻術徒  
【藏】 sgyu ma byed pa'am sgyu ma byed pa'i slob ma mkhas pa

【藏】སྒྲུབ་མ་བྱེད་པ་ལྟར་སྒྲུབ་མ་བྱེད་པ་ལྟར་སྒྲུབ་མ་བྱེད་པ་ལྟར་སྒྲུབ་མ་བྱེད་པ་

Entry Key: 7243

【梵】pravartakam

【梵】प्रवर्तकम्

【中】轉

【中】入

【藏】'jug par byed pa

【藏】འཇུག་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7244

【梵】anuvartakam

【梵】अनुवर्तकम्

【中】隨入

【藏】rjes su 'jug pa

【藏】རྟེན་སྲུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 7245

【梵】saṃrodhaḥ

【梵】संरोधः

【中】皆滅

【藏】yongs su 'gog pa

【藏】ཡོངས་སུ་འགོག་པ་

Entry Key: 7246

【梵】vikatthitam

【梵】विकल्थितम्

【中】說

【藏】rnam par brjod pa

【藏】རྣམ་པར་བརྟེན་པ་

Entry Key: 7247

【梵】liṅgam

【梵】लिङ्गम्

【中】安名

【中】記

【藏】mtshan nam rtags

【藏】མཚན་ནམ་རྟགས་

Entry Key: 7248

【梵】pratikṣepaṇasāvadyaḥ

【梵】प्रतिक्षेपणसावद्यः

【中】具遮罪

【藏】bcas pa'i kha na ma tho ba dang bcas pa

【藏】བཅས་པ་འི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7249

【梵】nirākaraṇam

【梵】निराकरणम्  
【中】迴  
【中】壞  
【藏】bzlog pa'am bshig pa  
【藏】བཟོག་པ་འམ་བཤིག་པ་

Entry Key: 7250

【梵】kāritram  
【梵】कारित्रम्  
【中】作  
【藏】byed pa  
【藏】བྟེན་པ་

Entry Key: 7251

【梵】ceṣṭitam  
【梵】चेष्टितम्  
【中】動  
【中】規  
【中】行  
【藏】g-yos pa'am spyod pa'i tshul  
【藏】གཡོས་པ་འམ་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་

Entry Key: 7252

【梵】dṛggheyam (drigghayam)  
【梵】दृग्धेयम् (द्रिग्धयम्)  
【中】見所斷  
【藏】mthong bas spang bar bya ba  
【藏】མཐོང་བས་སྤྲང་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 7253

【梵】bhāvanāheyam  
【梵】भावनाहेयम्  
【中】修所修  
【藏】bsgom pas spang bar bya ba  
【藏】བསྐྱེད་པས་སྤྲང་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 7254

【梵】asyām  
【梵】अस्याम्  
【中】住  
【藏】gnas pa  
【藏】གནས་པ་

Entry Key: 7255

【梵】āsyam  
【梵】आस्यम्  
【中】口  
【藏】kha



【藏】ཁྲ

Entry Key: 7256

【梵】paṭuḥ

【梵】पटुः

【中】謹慎

【藏】sgrin po

【藏】སྒྲིན་པོ་

Entry Key: 7257

【梵】prāptyanuṣaṅgaḥ

【梵】प्राप्त्यनुषङ्गः

【中】得與相連

【藏】'thob pa dang 'brel ba

【藏】འཐོབ་པ་དང་འབྲུ་ལ་བཅས་པ་

Entry Key: 7258

【梵】puṇyābhiṣyandaḥ

【梵】पुण्याभिष्यन्दः

【中】福常滿

【藏】bsod nams rgyun rgyas

【藏】བསོད་ནམ་རྣམས་རྒྱལ་ལུ་རྣེ་རྒྱལ་ལས་པ་

Entry Key: 7259

【梵】ājñācittena

【梵】आज्ञाचित्तेन

【中】慧心

【中】可知之心

【藏】shes par bya bar sems pa

【藏】ཤེས་པར་ཡི་གེ་རྣམས་ཀྱི་སེམས་པ་

Entry Key: 7260

【梵】sarvacetasā samanvāhṛtya

【梵】सर्वचेतसा समन्वाहृत्य

【中】心遍思

【藏】sems kun gyis bsams te

【藏】སེམས་ཀྱི་རྣམས་ཀྱི་སེམས་བསམ་ཏེ་

Entry Key: 7261

【梵】pativratā (prativratā)

【梵】पतिव्रता (प्रतिव्रता)

【中】貞婦

【藏】khyim thabs las mi 'phro ba

【藏】ཁྱེམ་ཐབས་ལས་མི་འཕྲུ་ལ་བཅས་པ་

Entry Key: 7262

【梵】satatasamitam

【梵】सततसमितम्

【中】永不斷

【藏】rtag tu rgyun mi 'chad pa

【藏】རྟུག་ཏུ་རྒྱུན་མི་ཅ་ཆད་པ་

Entry Key: 7263

【梵】kleśabāhulam

【梵】क्लेशबहुलम्

【中】煩惱多

【中】煩惱重

【藏】nyon mongs pa che ba'am mang ba

【藏】ཉོན་མོངས་པ་ཅེ་བཤམ་མང་བ་

Entry Key: 7264

【梵】tīvraṛāgaḥ

【梵】तीव्ररागः

【中】貪大

【中】溺欲

【藏】'dod chags che ba'am bdo ba

【藏】འདོད་ཆགས་ཅེ་བཤམ་བདོ་བ་

Entry Key: 7265

【梵】tīvradveṣaḥ

【梵】तीव्रद्वेषः

【中】瞋

【中】瞋重

【中】瞋大

【中】大瞋

【藏】zhe sdang bdo ba'am zhe sdang gi shas che ba

【藏】ཞེ་སྟངས་བདོ་བཤམ་ཞེ་སྟངས་གི་ཤས་ཅེ་བ་

Entry Key: 7266

【梵】tīvramohaḥ

【梵】तीव्रमोहः

【中】愚深

【中】大愚痴

【藏】gti mug bdo ba'am shas che ba'am mi bzad pa'am tsha ba

【藏】གྲི་མུག་བདོ་བཤམ་ཤས་ཅེ་བཤམ་མི་བཟད་པའམ་ཅེ་བ་

Entry Key: 7267

【梵】dīnaḥ

【梵】दीनः

【中】劣

【藏】zhan pa

【藏】ཞན་པ་

Entry Key: 7268

【梵】hīnaḥ

【梵】हीनः

【中】下

【中】惡

【藏】dman ba'am ngan pa

【藏】དམན་པ་བར་མ་ངན་པ་

Entry Key: 7269

【梵】līnaḥ

【梵】लीनः

【中】退縮

【藏】zhum pa

【藏】ཞུམ་པ་

Entry Key: 7270

【梵】viśādaḥ

【梵】विषादः

【中】絕望

【藏】yi bsad pa

【藏】ཡི་བསད་པ་

Entry Key: 7271

【梵】avasādam āpadyate

【梵】अवसादमापद्यते

【中】退縮

【中】絕望

【藏】spa sgong bar 'gyur zhe'am yi bsad par 'gyur

【藏】སྤྲུལ་སྤྲོལ་པ་བར་མ་འགྲུལ་ཞེ་མ་ཡི་བསད་པ་བར་མ་འགྲུལ་པ་ | འགྲུལ་ཞེ་མ་བར་མ་ཡི་བསད་པ་བར་མ་འགྲུལ་པ་

Entry Key: 7272

【梵】viṣaṇṇamānasaḥ

【梵】विषण्णमानसः

【中】畏縮

【中】懶

【藏】yid bsad pa'am sgyid lug pa

【藏】ཡི་བསད་པ་བར་མ་སྒྱིད་ལུག་པ་

Entry Key: 7273

【梵】cittaṃ nāvalīyate na saṃlīyate

【梵】चित्तं नावलीयते न संलीयते

【中】心不退縮

【中】不退

【藏】sems mi zhum kun tu mi shum

【藏】སེམས་མི་ཞུམ་ཀུན་ཏུ་མི་ཤུམ་

Entry Key: 7274

【梵】na vipṛṣṭhībhavati asya mānasam

【梵】न विपृष्टीभवति अस्य मानसम्

【中】其意不退縮

【藏】de'i yid phyir phyogs par mi 'gyur

【藏】 རྟོག་ཡིན་པ་ལྟོག་པ་ལྟོག་པ་ལྟོག་པ་ལྟོག་པ་ལྟོག་པ་

Entry Key: 7275

【梵】 eṣaṇā

【梵】 एषणा

【中】 尋

【藏】 tshol ba

【藏】 ཚོལ་བ་

Entry Key: 7276

【梵】 paryeṣaṇā

【梵】 पर्येषणा

【中】 遍尋

【藏】 yongs su tshol ba

【藏】 ཡོང་སུ་ཚོལ་བ་

Entry Key: 7277

【梵】 anvesaṇā

【梵】 अन्वेसणा

【中】 隨尋

【藏】 rjes su tshol ba

【藏】 རྟེན་སུ་ཚོལ་བ་

Entry Key: 7278

【梵】 samanveṣaṇā

【梵】 समन्वेषणा

【中】 普隨尋

【藏】 kun tu rjes su tshol ba

【藏】 ཀུན་ཏུ་རྟེན་སུ་ཚོལ་བ་

Entry Key: 7279

【梵】 mṛgayate

【梵】 मृगयते

【中】 尋

【藏】 tshol

【藏】 ཚོལ་

Entry Key: 7280

【梵】 pratyanubhavati

【梵】 प्रत्यनुभवति

【中】 別別領納

【藏】 so sor myong bar 'gyur

【藏】 སོ་སོ་མཛོག་པ་ལྟོག་པ་

Entry Key: 7281

【梵】 vedayati

【梵】 वेदयति

【中】 嘗

【中】受

【藏】myong bar 'gyur

【藏】མྱེང་བར་ཀྱུར་

Entry Key: 7282

【梵】saṃvedayati

【梵】संवेदयति

【中】等受

【藏】kun tu myong bar 'gyur

【藏】ཀུན་ཏུ་མྱེང་བར་ཀྱུར་

Entry Key: 7283

【梵】pratisaṃvedayati

【梵】प्रतिसंवेदयति

【中】別別等受

【藏】kun tu so sor myong bar 'gyur

【藏】ཀུན་ཏུ་སོ་སོ་མྱེང་བར་ཀྱུར་

Entry Key: 7284

【梵】nityaḥ

【梵】नित्यः

【中】常

【藏】rtag pa

【藏】རྟག་པ་

Entry Key: 7285

【梵】dhruvaḥ

【梵】ध्रुवः

【中】堅固

【藏】brtan pa

【藏】བརྟན་པ་

Entry Key: 7286

【梵】śāśvataḥ

【梵】शाश्वतः

【中】永定

【藏】ther zug

【藏】ཐེར་བུག་

Entry Key: 7287

【梵】avipariṇāmadharmā (avipariṇāmadharman)

【梵】अविपरिणामधर्मा (अविपरिणामधर्मन्)

【中】具不易法

【藏】mi 'gyur ba'i chos can

【藏】མི་ཀྱུར་བའི་ཆོས་ཅན་

Entry Key: 7288

【梵】kūṭasthaḥ

【梵】कूटस्थः  
【中】永住定  
【藏】ther zug tu gnas pa  
【藏】ཐེར་ཐུག་ཏུ་གནས་པ་

Entry Key: 7289

【梵】avakalpanā  
【梵】अवकल्पना  
【中】實解  
【中】善解  
【藏】nges par rtog pa'am legs par rtog pa  
【藏】ངེས་པར་རྟོག་པ་ལམ་ལེགས་པར་རྟོག་པ་

Entry Key: 7290

【梵】sambhāvanā  
【梵】सम्भावना  
【中】有  
【藏】srid pa  
【藏】སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7291

【梵】cetasah prasādaḥ  
【梵】चेतसः प्रसादः  
【中】心喜  
【藏】sems dang ba  
【藏】སེམས་དང་བ་

Entry Key: 7292

【梵】acchaḥ  
【梵】अच्छः  
【中】喜  
【藏】dang ba  
【藏】དང་བ་

Entry Key: 7293

【梵】viprasannaḥ  
【梵】विप्रसन्नः  
【中】皆喜  
【藏】rnam par dang pa  
【藏】རྣམ་པར་དང་པ་

Entry Key: 7294

【梵】svacchaḥ  
【梵】स्वच्छः  
【中】最喜  
【藏】shin tu dang ba  
【藏】ཤིན་ཏུ་དང་བ་

Entry Key: 7295

【梵】prasannaḥ

【梵】प्रसन्नः

【中】喜

【中】明

【藏】dang ba'am gsal ba

【藏】དང་བཅའ་མཁས་ལ་བཅུ་བཅུ་

Entry Key: 7296

【梵】anāvilah

【梵】अनाविलः

【中】無濁

【藏】rnyog pa med pa

【藏】རྟུ་ཤིག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7297

【梵】anārataḥ

【梵】अनारतः

【中】不捨

【藏】mi spong ba

【藏】མི་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7298

【梵】avirataḥ

【梵】अविरतः

【中】未捨

【藏】ma spangs pa

【藏】མ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7299

【梵】aprativirataḥ

【梵】अप्रतिविरतः

【中】再不棄

【藏】phyis kyang mi spong ba

【藏】ཕུ་ཤིག་པ་མེད་པ་མི་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7300

【梵】anuparataḥ (anuparatākuntaṃ)

【梵】अनुपरतः (अनुपरताकुन्तं)

【中】不失

【藏】mi 'dor ba

【藏】མི་འདོད་པ་

Entry Key: 7301

【梵】kuntam

【梵】कुन्तम्

【中】摺多

【藏】dpaya

【藏】རལྔ་ཏ་

Entry Key: 7303

【梵】ākaraḥ (āgaraḥ)

【梵】आकरः (आगरः)

【中】諸出處

【中】出處

【中】出地

【藏】byung khungs sam 'byung gnas

【藏】འབྲུག་ཏུ་སྤྱུངས་པ་འབྲུག་ཏུ་གནས་ཏེ་

Entry Key: 7304

【梵】nidhānam

【梵】निधानम्

【中】藏

【藏】gter

【藏】གཏེར་ཏ་

Entry Key: 7305

【梵】dhanam

【梵】धनम्

【中】財

【藏】nor

【藏】ནོར་ཏ་

Entry Key: 7306

【梵】dravyam

【梵】द्रव्यम्

【中】物

【藏】rdzas

【藏】རྩ་སྟོན་ཏ་

Entry Key: 7307

【梵】dhārmikīkṣitam anupradāsyāmaḥ (dhārmikīkṣitim anupradāsyāma. dhārmikīkṣitim anupradāsyām)

【梵】धार्मिकीक्षितमनुप्रदास्यामः (धार्मिकीक्षितमनुप्रदास्याम. धार्मिकीक्षितमनुप्रदास्याम्)

【中】依法獻納

【中】獻物

【中】依法許

【藏】chos bzhin du dpya' 'am cha 'bul ba (chos bzhin du kha 'am cha 'bul ba)

【藏】ཆོས་འཇུག་གི་ནཱ་ཏུ་རལྔ་ཏ་འཇུག་པ་ཆོས་འཇུག་གི་ནཱ་ཏུ་ཁ་འཇུག་པ་ཆོས་འཇུག་པ་

Entry Key: 7308

【梵】nighaḥ

【梵】निघः

【中】罪業

【藏】sdig pa

【藏】སྒྲིག་པ་ཏ་



Entry Key: 7309

【梵】 ādīnavaḥ

【梵】 आदीनवः

【中】 過失

【藏】 nyes dmigs

【藏】 ཉེ་སྐྱོད་སྤྱོད་གསུང་

Entry Key: 7310

【梵】 kilbiṣam

【梵】 किल्बिषम्

【中】 罪過

【藏】 sdig pa'am gdug pa

【藏】 སྤྱི་གཏུག་པ་ལྟ་བུ་གྲུག་པ་

Entry Key: 7311

【梵】 aparādhah

【梵】 अपराधः

【中】 罪

【藏】 nyes pa

【藏】 ཉེ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 7312

【梵】 bālollopanam (bālollāpanam)

【梵】 बालोल्लोपनम् (बालोल्लापनम्)

【中】 誑童子

【藏】 byis pa brid pa

【藏】 བྱེད་སྐྱོད་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 7313

【梵】 mṛṣā

【梵】 मृषा

【中】 妄語

【藏】 brdzun pa

【藏】 བརྒྱུན་པ་

Entry Key: 7314

【梵】 moṣadharminah

【梵】 मोषधर्मिणः

【中】 具誘法

【藏】 slu ba'i chos can

【藏】 སྤྱོད་པ་ལྟ་བུ་ཆོས་ཅན་

Entry Key: 7315

【梵】 vipariṇatam

【梵】 विपरिणतम्

【中】 變異

【藏】 rnam par 'gyur ba

【藏】རྣམས་པར་འགྲུབ་རྣམས་

Entry Key: 7316

【梵】riktaḥ

【梵】रिक्तः

【中】內空

【藏】gsob (sob)

【藏】གསལ་གྲགས་པ་

Entry Key: 7317

【梵】tucchaḥ

【梵】तुच्छः

【中】空

【藏】gsog (gsob)

【藏】གསལ་གྲགས་པ་

Entry Key: 7318

【梵】vaśikaḥ

【梵】वशिकः

【中】虛

【藏】ya ma brla

【藏】ཡ་མ་བརྒྱལ་

Entry Key: 7319

【梵】asāraḥ

【梵】असारः

【中】不實

【藏】snying po med pa

【藏】སྟོང་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7320

【梵】nirīhaḥ

【梵】निरीहः

【中】不動

【藏】g-yo ba med pa

【藏】གཡོ་བ་མེད་པ་

Entry Key: 7321

【梵】niśceṣṭaḥ

【梵】निश्चेष्टः

【中】無作

【藏】byed pa med pa

【藏】བྱེད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7322

【梵】vañkaḥ

【梵】वङ्कः

【中】歪

【藏】 ཡོན་པ་པ་

【藏】ཡོན་པ་པ་

**【藏】** འགྲེ་སོར་འགྲེ་སོར་སམ་སྐབས་ཀྱི་ལག་ཁྱུང་འཇམ་པ་ཡེ་འཇམ་ཤག་ཡོན་ཏེ་ཅན་ཏེ།

【藏】གཡ་པ་གཡ་པ་ཅན་པ་

[illegible]

【藏】ངན་པ་གཤམ་པ་བྱ་བ་

【藏】འཇུག་པའི་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7329

【梵】pipāsitaḥ

【梵】पिपासितः

【中】乾

【中】渴

【藏】skom pa

【藏】སྐྱུ་སྦྲུལ་པ་

Entry Key: 7330

【梵】kuprāvaraṇaḥ

【梵】कुप्रावरणः

【中】惡衣

【藏】bgo ngan pa

【藏】བག་ངན་པ་

Entry Key: 7331

【梵】kucelaḥ

【梵】कुचेलः

【中】惡衣

【藏】gos ngan pa

【藏】ག་སྦྲུལ་པ་

Entry Key: 7332

【梵】kṛpaṇaḥ

【梵】कृपणः

【中】貧者

【藏】bkren pa

【藏】བྲུ་ཁྲོ་པ་

Entry Key: 7333

【梵】vanīyakaḥ

【梵】वनीयकः

【中】貧苦

【藏】sdug phongs pa

【藏】སྤུག་ཕོངས་པ་

Entry Key: 7334

【梵】ātaḥ

【梵】आर्तः

【中】辛苦

【藏】nyam thag pa

【藏】ཉམ་ཐག་པ་

Entry Key: 7335

【梵】dhanikabhayaabhīṭayaḥ

【梵】धनिकभयभीतयः

【中】畏怕

【中】畏怕債主

【藏】bu lon pas 'jigs shing skrag pa

【藏】བུ་ལོན་པས་འཇིགས་ཤིང་སྐྱེག་པ་

Entry Key: 7336

【梵】klamathah

【梵】क्लमथः

【中】疲勞

【藏】snyom pa'am dub pa

【藏】སྟོམ་པའམ་དུབ་པ་

Entry Key: 7337

【梵】klamah

【梵】क्लमः

【中】困憊

【藏】ngal ba'am dub pa

【藏】ངལ་བའམ་དུབ་པ་

Entry Key: 7338

【梵】garvitaḥ

【梵】गर्वितः

【中】憍

【中】傲

【藏】dregs pa'am snyems pa

【藏】དྲེག་པའམ་སྟེམས་པ་

Entry Key: 7339

【梵】stambhaḥ

【梵】स्तम्भः

【中】傲

【中】慢

【藏】khengs pa'am rengs pa

【藏】ཁེངས་པའམ་རེངས་པ་

Entry Key: 7340

【梵】vispardhaḥ

【梵】विस्पर्धः

【中】比賽

【藏】nam par 'gran pa

【藏】རྒྱམ་པར་འགྲན་པ་

Entry Key: 7343

【梵】darpitaḥ

【梵】दर्पितः

【中】貢高

【藏】rgyags pa'am dreg pa

【藏】རྒྱལ་གསུམ་པའམ་དྲེག་པ་

Entry Key: 7344

【梵】mattaḥ

【梵】मत्तः  
【中】貢高  
【藏】myos pa  
【藏】སྐྱེས་པ་

Entry Key: 7345

【梵】akṣakrīḍaḥ  
【梵】अक्षक्रीडः  
【中】骰子戲  
【藏】cho los rtse ba  
【藏】ཆོ་ལོ་རེ་བ་

Entry Key: 7347

【梵】krīḍati  
【梵】क्रीडति  
【中】遊戲  
【藏】rtse ba  
【藏】རེ་བ་

Entry Key: 7348

【梵】ramati  
【梵】रमति  
【中】喜  
【藏】dga' ba  
【藏】དགའ་བ་

Entry Key: 7349

【梵】paricārayati  
【梵】परिचारयति  
【中】敬喜  
【中】任意喜樂  
【藏】dga' mgur spyod pa  
【藏】དགའ་མགུར་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 7350

【梵】kanduḥ  
【梵】कन्दुः  
【中】囊  
【藏】pho long  
【藏】ཕོ་ལོང་

Entry Key: 7351

【梵】prahelikah  
【梵】प्रहेलिकः  
【中】謎語  
【藏】lde'u'am sku ska  
【藏】ལེ་འུ་མ་སུ་སྐྱ་

Entry Key: 7352

【梵】 gahanam

【梵】 गहनम्

【中】 稠林

【藏】 thibs po

【藏】 ཐིབས་པོ་

Entry Key: 7353

【梵】 ghanam

【梵】 घनम्

【中】 密

【中】 厚

【藏】 stug po

【藏】 སྟུག་པོ་

Entry Key: 7354

【梵】 anupahatam

【梵】 अनुपहतम्

【中】 不衰

【藏】 ma nyams pa

【藏】 མ་ཡམས་པ་

Entry Key: 7355

【梵】 akṣatam

【梵】 अक्षतम्

【中】 不傷

【藏】 ma smas pa

【藏】 མ་སྐྱུ་པ་

Entry Key: 7356

【梵】 atṛptam

【梵】 अतृप्तम्

【中】 不滿

【藏】 mi ngoms pa

【藏】 མི་ངམས་པ་

Entry Key: 7357

【梵】 uddhuraḥ

【梵】 उद्धुरः

【中】 明作

【中】 反作

【中】 精勤

【中】 回壞

【藏】 gsal bar byed pa'am brtson pa'am btang ba

【藏】 གསལ་བར་བྱེད་པ་འམ་བར་སྟོན་པ་འམ་བཏང་བ་

Entry Key: 7358

【梵】 satpuruṣaḥ

【梵】 सत्पुरुषः

【中】善士  
【藏】skye bu dam pa  
【藏】སྐྱེ་བུ་དམ་པ་

Entry Key: 7359

【梵】puruṣavr̥ṣabhaḥ  
【梵】पुरुषवृषभः  
【中】勝丈夫  
【藏】skyes bu khyu mchog  
【藏】སྐྱེ་བུ་སྐྱེ་བུ་ལྟུང་མཆོག་

Entry Key: 7360

【梵】puruṣapuṅgavaḥ  
【梵】पुरुषपुङ्गवः  
【中】勝男子  
【藏】skyes bu skyes mchog  
【藏】སྐྱེ་བུ་སྐྱེ་བུ་སྐྱེ་མཆོག་

Entry Key: 7361

【梵】mahāpuruṣaḥ  
【梵】महापुरुषः  
【中】大丈夫  
【藏】skyes bu chen po  
【藏】སྐྱེ་བུ་སྐྱེ་བུ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 7362

【梵】sārthavāhaḥ  
【梵】सार्थवाहः  
【中】商主  
【藏】ded dpon  
【藏】དེད་དྲོན་པོ་

Entry Key: 7363

【梵】na kuṇḍo bhavati  
【梵】न कुण्डो भवति  
【中】手不殘者  
【藏】lag rdum du mi 'gyur  
【藏】ལག་རྩུ་མ་དུ་མེད་ལག་ལུ་

Entry Key: 7364

【梵】na laṅgo bhavati  
【梵】न लङ्गो भवति  
【中】足不殘者  
【藏】rkang rdum du mi 'gyur  
【藏】རྩུང་རྩུ་མ་དུ་མེད་རྩུང་ལུ་

Entry Key: 7365

【梵】na pakṣahato bhavati



【梵】न पक्षहतो भवति  
【中】不作半體不遂者  
【藏】gzhogs phyed skam par mi 'gyur  
【藏】གཞུགས་པ་ལྟེ་ནེ་སྐྱེས་པ་རང་མཁོ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 7366

【梵】na vikalendriyo bhavati  
【梵】न विकलेन्द्रियो भवति  
【中】不作根不具者  
【藏】dbang po ma tshang bar mi 'gyur  
【藏】དབང་པོ་མ་མཚང་བར་མཁོ་འགྲུབ་པ་

Entry Key: 7367

【梵】bhogaḥ  
【梵】भोगः  
【中】受用  
【藏】longs spyod  
【藏】ལོངས་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7368

【梵】upabhogaḥ  
【梵】उपभोगः  
【中】皆用  
【藏】nye bar spyod  
【藏】ཉེ་བར་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7369

【梵】paribhogaḥ  
【梵】परिभोगः  
【中】悉皆用  
【中】財用  
【藏】yongs su spyod pa  
【藏】ཡོངས་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7370

【梵】ādhyah  
【梵】आढ्यः  
【中】富  
【藏】phyug po  
【藏】ཕུག་པོ་

Entry Key: 7371

【梵】mahādhanaḥ  
【梵】महाधनः  
【中】大財  
【藏】nor che ba'am nor chen pa  
【藏】ནོར་ཆེ་པ་འཇམ་ནོར་ཆེ་ན་པ་

Entry Key: 7372

【梵】prabhūṭadhanaḥ

【梵】प्रभूतधनः

【中】多財

【藏】nor mang po

【藏】ནོར་མང་པོ་

Entry Key: 7373

【梵】pañcabhiḥ kāmaguṇaiḥ samarpitaḥ

【梵】पञ्चभिः कामगुणैः समर्पितः

【中】五妙欲豐足全備

【藏】'dod pa'i yon tan lnga 'byor cing ldan par gyur ba

【藏】དོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལྷ་པོ་ལྷ་མོ་ཅིང་ལྷ་ན་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 7374

【梵】samanvaṅgībhūtaḥ

【梵】समन्वङ्गीभूतः

【中】五妙欲豐足全備

【藏】'byor cing ldan par gyur pa

【藏】ལྷ་མོ་ཅིང་ལྷ་ན་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 7375

【梵】sarvasukhasamarpitaḥ

【梵】सर्वसुखसमर्पितः

【中】具一切樂

【藏】bde ba thams cad dang ldan pa

【藏】བདེ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྷ་ན་པ་

Entry Key: 7376

【梵】samarpitaḥ

【梵】समर्पितः

【中】豐足

【中】交付

【中】獻

【藏】'byor ba'am phul ba'am gtad pa

【藏】ལྷ་མོ་ར་བའ་ཕུལ་པ་ལ་བའ་གཏད་པ་

Entry Key: 7377

【梵】yuktam

【梵】युक्तम्

【中】具

【中】應

【中】豐足

【藏】rigs pa'am 'byor ba'am ldan pa

【藏】རིགས་པ་ལ་བའ་ལྷ་མོ་ར་བའ་ལྷ་ན་པ་

Entry Key: 7378

【梵】samanvāgataḥ

【梵】समन्वागतः

【中】成就  
【中】具足  
【藏】ldan pa  
【藏】ལྷན་པ་

Entry Key: 7379

【梵】upetaḥ  
【梵】उपेतः  
【中】具足  
【藏】ldan pa  
【藏】ལྷན་པ་

Entry Key: 7380

【梵】duḥkhasyāntakaraḥ  
【梵】दुःखस्यान्तकरः  
【中】作苦邊際  
【藏】sdug bsngal mthar 'byin pa'am sdug bsngal gyi mthar byed pa  
【藏】སྤུག་བསྔལ་མཐའ་འབྲེལ་ཉམས་པ་འཇུག་པ་ལྟ་བུ་མཐའ་འབྲེལ་པ་

Entry Key: 7381

【梵】paryavarodhaḥ  
【梵】पर्यवरोधः  
【中】滅  
【藏】yongs su 'dzin pa'am bkag pa  
【藏】ཡོངས་སུ་རྩིས་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 7382

【梵】īryāpathaḥ  
【梵】ईर्यापथः  
【中】行道  
【中】威儀  
【藏】spyod lam  
【藏】སྤྲུལ་ཏེན་ལས་པ་

Entry Key: 7383

【梵】gocaraḥ  
【梵】गोचरः  
【中】行境  
【藏】spyod yul  
【藏】སྤྲུལ་ཏེན་ཡུལ་པ་

Entry Key: 7384

【梵】māracamūḥ  
【梵】मारचमूः  
【中】魔軍  
【藏】bdud kyi sde  
【藏】བདུན་པ་ལྟ་བུ་སྤྲུལ་ཏེན་པ་

Entry Key: 7385

【梵】kṛṣṇabandhuḥ

【梵】कृष्णबन्धुः

【中】魔

【中】黑根苗

【藏】bdud dam nag po'i rtsa lag

【藏】བདུད་དམ་ནག་པོའི་རྩ་ལག་

Entry Key: 7386

【梵】anuparipālayati

【梵】अनुपरिपालयति

【中】隨護

【藏】rjes su yongs su skyong

【藏】རྟེན་སྲུང་སྲུང་སྲུང་སྲུང་སྲུང་

Entry Key: 7387

【梵】sāsravajñānam

【梵】सास्रवज्ञानम्

【中】有漏智

【藏】zag pa dang bcas pa'i shes pa

【藏】ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཤེས་པ་

Entry Key: 7388

【梵】anāsravajñānam

【梵】अनास्रवज्ञानम्

【中】無漏智

【藏】zag pa med pa'i shes pa

【藏】ཟག་པ་མེད་པའི་ཤེས་པ་

Entry Key: 7389

【梵】vipattiḥ (nirāpattiḥ)

【梵】विपत्तिः (निरापत्तिः)

【中】災

【藏】rgyud pa

【藏】རྒྱུད་པ་

Entry Key: 7390

【梵】pradalitaḥ (pradālītā)

【梵】प्रदलितः (प्रदालिता)

【中】裂

【藏】rab tu gshegs pa'am bstsal ba

【藏】རབ་ཏུ་གྲག་གེ་གསུམ་པའམ་བསྐྱལ་བ་

Entry Key: 7391

【梵】vikiraṇam

【梵】विकिरणम्

【中】散

【藏】'thor

【藏】འབྲུག་

Entry Key: 7392

【梵】vigataḥ

【梵】विगतः

【中】離

【藏】bral ba

【藏】བྲལ་བ་

Entry Key: 7393

【梵】vidhvaṃsanadharmā (vidhvaṃsanadharman)

【梵】विध्वंसनधर्मा (विध्वंसनधर्मन्)

【中】壞法

【藏】gyes pa'am 'jig pa'i chos can

【藏】གཤམ་པའམ་ཇིག་པའི་ཆོས་ཅན་

Entry Key: 7394

【梵】bhedanam

【梵】भेदनम्

【中】壞

【藏】'jig pa

【藏】འཇིག་པ་

Entry Key: 7395

【梵】mārutaḥ

【梵】मारुतः

【中】紅風

【中】風

【藏】rlung dmar ram rlung

【藏】རླུང་དམར་རམ་རླུང་

Entry Key: 7396

【梵】tithiḥ

【梵】तिथिः

【中】日

【藏】tshes grangs

【藏】ཚེས་གྲངས་

Entry Key: 7397

【梵】hutāśanaḥ

【梵】हुताशनः

【中】火

【中】燒食

【藏】me (gcig bsreg za)

【藏】མེ་(གཅིག་བསྟན་པའི་གཞི་)

Entry Key: 7398

【梵】hutaḥkuk

【梵】 हुतभुक्  
【中】 火  
【中】 燒食  
【藏】 me (gcig bsreg za)  
【藏】 མེ་ (གཅིག་བསྟན་པའི་གཞི་རྒྱུ་)

Entry Key: 7399

【梵】 ākāśam  
【梵】 आकाशम्  
【中】 虛空  
【藏】 nam mkha' (go 'byed)  
【藏】 བསམ་མཁའ་ (གོ་བྱེད་ཀྱི་ཏྲུ་མ་)

Entry Key: 7400

【梵】 gaganam  
【梵】 गगनम्  
【中】 虛空  
【藏】 nam mkha'  
【藏】 བསམ་མཁའ་

Entry Key: 7401

【梵】 kham  
【梵】 खम्  
【中】 虛空  
【藏】 nam mkha'  
【藏】 བསམ་མཁའ་

Entry Key: 7402

【梵】 analaḥ  
【梵】 अनलः  
【中】 火  
【藏】 me  
【藏】 མེ་

Entry Key: 7403

【梵】 bhūtadhātī  
【梵】 भूतधात्री  
【中】 持物  
【中】 地  
【藏】 sa'i ming ste 'dom na 'byung po'i rten  
【藏】 སང་འི་མིང་སྟེ་འདྲུང་པོའི་རྟེན་

Entry Key: 7404

【梵】 anilah  
【梵】 अनिलः  
【中】 風  
【藏】 rlung  
【藏】 རླུང་

Entry Key: 7405

【梵】sujātaḥ

【梵】सुजातः

【中】妙生

【藏】legs par skyes pa

【藏】ལེགས་པ་རྟེན་པ་སྐྱེ་བ་པ་པ་

Entry Key: 7406

【梵】supariṇataḥ

【梵】सुपरिणतः

【中】妙熟

【藏】legs par smin pa

【藏】ལེགས་པ་རྟེན་སྒྲིལ་ན་པ་པ་

Entry Key: 7407

【梵】anujātaḥ

【梵】अनुजातः

【中】隨生

【中】順生

【藏】rjes su skyes pa'am mthun par skyes pa

【藏】རྟེན་སྐྱེ་བ་པ་ལྷན་པ་ལྟུང་པ་ལྟེན་པ་རྟེན་པ་པ་

Entry Key: 7408

【梵】prasūtaḥ

【梵】प्रसूतः

【中】出

【中】生

【藏】byung ngam btsas sam skyes pa

【藏】བྱུང་ངམ་བཅས་པ་སྐྱེ་བ་པ་པ་

Entry Key: 7409

【梵】ānuṣaṅgikah

【梵】आनुषङ्गिकः

【中】隨後起

【藏】zhar la byung ba

【藏】ཞམ་ལ་བྱུང་བ་

Entry Key: 7410

【梵】susaṁsthitaḥ

【梵】सुसंस्थितः

【中】妙住

【藏】legs par gnas pa

【藏】ལེགས་པ་རྟེན་གནས་པ་

Entry Key: 7411

【梵】hetukaḥ

【梵】हेतुकः

【中】因中出

【藏】rgyu las byung ba

【藏】རྒྱལ་ལ་བྱུང་བ་

Entry Key: 7412

【梵】prāyogikah

【梵】प्रायोगिकः

【中】加行生

【藏】sbyor ba las byung ba

【藏】སྐྱོར་བ་ལ་བྱུང་བ་

Entry Key: 7413

【梵】svarasanirodhaḥ (svarasanaraddhaḥ)

【梵】स्वरसनिरोधः (स्वरसनरद्धः)

【中】自然滅

【藏】rang gi ngang gis 'gag pa

【藏】རང་གི་ངང་གིས་འགག་པ་

Entry Key: 7414

【梵】na nivartayati

【梵】न निवर्तयति

【中】不生

【藏】mi skye'am mi 'grub

【藏】མི་སྐྱེ་མེད་མི་འགྲུབ་

Entry Key: 7415

【梵】nirhārah

【梵】निर्हारः

【中】成

【藏】sgrub pa

【藏】སྐྱུར་པ་

Entry Key: 7416

【梵】abhinirvartakah

【梵】अभिनिर्वर्तकः

【中】現前作成就

【藏】mngon par 'grub par byed pa

【藏】མངའ་པར་འགྲུབ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7417

【梵】avaropitakuśalamūlah

【梵】अवरोपितकुशलमूलः

【中】種善根

【藏】dge ba'i rtsa ba bskrun pa'am bskyed pa

【藏】དགེ་བའི་རྩ་བ་བསྐྱུར་པ་འབྲས་བུ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 7418

【梵】pratipattisampat

【梵】प्रतिपत्तिसम्पत्



【中】行具足

【藏】sgrub pa phun sum tshogs pa

【藏】སྒྲུབ་པ་ཕུན་སུམ་ཚུགས་པ་

Entry Key: 7419

【梵】kaṭasīvardhitā

【梵】कटसीवर्धिता

【中】增貪愛

【藏】dur khrod bskyed pa

【藏】དུར་ཁྱོད་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 7420

【梵】saṃjananam

【梵】संजननम्

【中】普

【中】皆生

【中】妙

【藏】kun nas sam legs par ram yongs su bskyed pa

【藏】ཀུན་ནས་སེམས་ལ་གསུམ་པར་རམ་ཡོངས་སུ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 7421

【梵】samudānayanāya (samudānāyam. samudānanāya. samudānayaṃ)

【梵】समुदानयनाय (समुदानायम्. समुदाननाय. समुदानयम्)

【中】修證

【藏】legs par sbyar ba'am legs par bsgrub pa'am legs par bsdu ba'i phyir

【藏】ལ་གསུམ་པར་སྐྱེད་པ་བཅས་ལ་གསུམ་པར་བསྒྲུབ་པ་ལ་གསུམ་པར་བསྐྱེད་པ་ལ་གསུམ་པར་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 7422

【梵】bhāvī (bhāvin)

【梵】भावी (भाविन्)

【中】出

【中】成

【藏】'byung ba'am 'gyur ba

【藏】འབྱུང་པ་ལ་གྱུར་པ་

Entry Key: 7423

【梵】parikalpasamucchr̥taḥ (parikalpasamupasthitaḥ)

【梵】परिकल्पसमुच्छृतः (परिकल्पसमुपस्थितः)

【中】分別起

【藏】yongs su rtog pa las byung ba

【藏】ཡོངས་སུ་རྟོག་པ་ལས་འབྱུང་པ་

Entry Key: 7424

【梵】vartate

【梵】वर्तते

【中】轉

【中】用

【中】在

【藏】'gyur ro'am 'dug go spyod do

【藏】འགྲུ་ར་རོ་འམ་འདུག་གཏོང་སྤྲུལ་ནོར་

Entry Key: 7425

【梵】āsādanam

【梵】आसादनम्

【中】作得

【藏】thob par byed pa

【藏】ཐོབ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7426

【梵】āsādyā

【梵】आसाद्य

【中】倚

【中】得

【中】遇

【藏】brten nas sam phrad nas sam thob nas

【藏】བརྟེན་ནས་སམ་ཕྱེད་ནས་སམ་ཐོབ་ནས་

Entry Key: 7427

【梵】prāptaḥ

【梵】प्राप्तः

【中】得

【藏】thob pa

【藏】ཐོབ་པ་

Entry Key: 7428

【梵】arpaṇā

【梵】अर्पणा

【中】獻

【中】交付

【藏】'bul ba'am gtod

【藏】འབུལ་བ་འམ་གཏོང་

Entry Key: 7430

【梵】prabhāvayanti

【梵】प्रभावयन्ति

【中】極分

【中】極生

【中】極放

【藏】rab tu 'byed do'am rab tu 'jog go rab tu bskyed do

【藏】རབ་ཏུ་འབྱེད་ནོར་འམ་རབ་ཏུ་འཇོག་གཏོང་བསྐྱེད་ནོར་

Entry Key: 7431

【梵】samudācārah

【梵】समुदाचारः

【中】集

【中】行

【中】因

【中】普出

【藏】 kun tu 'byung ba'am rgyu'am spyod pa

【藏】 ཀུན་ཏུ་ཡུལ་འཕྲུལ་པ་འཕྲུལ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 7432

【梵】 pratipādayati

【梵】 प्रतिपादयति

【中】 貢

【中】 解

【藏】 'bul lo'am go bar byed do

【藏】 འབྲུལ་པ་ལ་འཕྲུལ་གྱི་ཐབས་བྱེད་པ་

Entry Key: 7433

【梵】 pratilabdhaḥ

【梵】 प्रतिलब्धः

【中】 獲

【中】 得

【藏】 thob pa'am rnyed pa

【藏】 ཐོབ་པ་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 7434

【梵】 upanāmayati

【梵】 उपनामयति

【中】 獻

【藏】 nye bar 'bul

【藏】 རྟོག་པར་འབྲུལ་པ་

Entry Key: 7435

【梵】 vṛddhiṃ virūḍhi (vṛddhiṃ virūḍhiṃ)

【梵】 वृद्धिं विरूढि (वृद्धिं विरूढिं)

【中】 廣大增長

【藏】 'phel zhing rgyas pa dang yangs par 'gyur

【藏】 འཕེལ་ལྗང་རྒྱས་པ་དང་ཡངས་པར་འགྲུར་པ་

Entry Key: 7436

【梵】 ācayaḥ

【梵】 आचयः

【中】 積

【中】 增

【藏】 bsags pa

【藏】 བསགས་པ་

Entry Key: 7437

【梵】 upacayaḥ

【梵】 उपचयः

【中】 廣

【中】 增

【藏】 rgyas pa'am 'phel ba

【藏】 རྒྱས་པ་འཕྲུལ་པ་འཕེལ་པ་

Entry Key: 7438

【梵】 ācitaḥ

【梵】 आचितः

【中】 積

【藏】 bsags pa

【藏】 བསགས་པ་

Entry Key: 7439

【梵】 pūrṇatvam

【梵】 पूर्णत्वम्

【中】 盈

【中】 滿

【藏】 gang ba'am rdzogs pa

【藏】 གང་པ་འཕྲོ་རྩལ་པ་

Entry Key: 7440

【梵】 anuśerate

【梵】 अनुशेरते

【中】 成滿

【藏】 rgyas par 'gyur ba

【藏】 རྒྱལ་པར་འཁྱེད་པ་

Entry Key: 7441

【梵】 utkarṣaḥ

【梵】 उत्कर्षः

【中】 增長

【中】 生

【藏】 'phel ba'am skye ba

【藏】 འཕེལ་པ་འཕྲོ་སྐྱེ་པ་

Entry Key: 7442

【梵】 upabṛṃhayati

【梵】 उपबृंहयति

【中】 令增長

【中】 令廣大

【藏】 'phel bar byed pa'am rgyas par byed pa

【藏】 འཕེལ་བར་བྱེད་པ་འཕྲོ་རྒྱལ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7443

【梵】 vivardhanam

【梵】 विवर्धनम्

【中】 增添

【藏】 rnam par 'phel ba

【藏】 རྒྱལ་པར་འཕེལ་བ་

Entry Key: 7444

【梵】 saṃcitaḥ

【梵】 संचितः

【中】集  
【藏】 bsags pa  
【藏】 བསགས་པ་

Entry Key: 7445

【梵】 vṛddhiprasarpaṇam  
【梵】 वृद्धिप्रसर्पणम्  
【中】增長  
【藏】 skye ba dang 'phel ba  
【藏】 སྐྱེ་བ་དང་འཕེལ་བ་

Entry Key: 7446

【梵】 visarpaṇam  
【梵】 विसर्पणम्  
【中】增  
【藏】 'phel ba  
【藏】 འཕེལ་བ་

Entry Key: 7447

【梵】 upacitataram  
【梵】 उपचिततरम्  
【中】大積  
【中】最積  
【藏】 cher bsags pa'am shin tu bsags pa  
【藏】 ཆེ་ར་བསགས་པ་འམ་ཤིན་ཏུ་བསགས་པ་

Entry Key: 7448

【梵】 cayaḥ  
【梵】 चयः  
【中】增  
【中】滿  
【藏】 'phel ba'am sogs pa  
【藏】 འཕེལ་བ་འམ་སོགས་པ་

Entry Key: 7449

【梵】 apacayaḥ  
【梵】 अपचयः  
【中】損  
【中】減  
【藏】 'grib pa'am 'bri ba  
【藏】 འགྲེལ་བ་འམ་འབྲེལ་བ་

Entry Key: 7450

【梵】 nirūpaṇā  
【梵】 निरूपणा  
【中】實解  
【藏】 nges par rtog pa  
【藏】 རང་སྤྱོད་པ་ལྟ་བུ་གསལ་བ་

Entry Key: 7451

【梵】nirvikalpam

【梵】निर्विकल्पम्

【中】離分別

【藏】nam par rtog pa med pa

【藏】རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7452

【梵】avikalpam

【梵】अविकल्पम्

【中】無分別

【藏】nam par mi rtog pa

【藏】རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་

Entry Key: 7453

【梵】savikalpam

【梵】सविकल्पम्

【中】有分別

【藏】nam par rtog pa dang bcas pa

【藏】རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7454

【梵】yonīśa upalakṣitavyam (yonīśa upaparīkṣitavyā)

【梵】योनिश उपलक्षितव्यम् (योनिश उपपरीक्षितव्या)

【中】如法解悟

【中】如法察

【藏】tshul bzhin du brtag par bya'o

【藏】ཚུལ་བཞིན་དུ་བརྟག་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7455

【梵】prarūpaṇā

【梵】प्ररूपणा

【中】最解

【藏】rab tu rtog pa

【藏】རབ་ཏུ་རྟོག་པ་

Entry Key: 7456

【梵】upaparīkṣaṇam (upaparīkṣiṇam)

【梵】उपपरीक्षणम् (उपपरीक्षिणम्)

【中】觀察

【藏】nye bar rtog pa

【藏】ཉེ་བར་རྟོག་པ་

Entry Key: 7457

【梵】abhinirūpaṇā

【梵】अभिनिरूपणा

【中】計度分別

【中】現前解

【藏】 mngon par rtog pa

【藏】 མངོན་པར་རྟོག་པ་

Entry Key: 7458

【梵】 vyavacārayitavyaḥ

【梵】 व्यवचारयितव्यः

【中】 應詳察

【藏】 nam par dpyad par bya ba

【藏】 རྒྱལ་པར་དཔྱད་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 7459

【梵】 upanidhyātavyaḥ

【梵】 उपनिध्यातव्यः

【中】 應審慮

【藏】 nges par brtag par bya

【藏】 ངེས་པར་བརྟག་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 7460

【梵】 nidhyāptiḥ

【梵】 निध्याप्तिः

【中】 思惟

【中】 決定

【中】 觀察

【藏】 nges par sems pa

【藏】 ངེས་པར་སེམས་པ་

Entry Key: 7461

【梵】 pratyavekṣitavyam

【梵】 प्रत्यवेक्षितव्यम्

【中】 應個別察

【藏】 so sor brtag par bya ba

【藏】 སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 7462

【梵】 nidhyāyati

【梵】 निध्यायति

【中】 深慮

【藏】 nges par sems par byed

【藏】 ངེས་པར་སེམས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7463

【梵】 anugantavyam

【梵】 अनुगन्तव्यम्

【中】 應隨了悟

【藏】 rjes su rtogs par bya

【藏】 རྟེན་སུ་རྟོག་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 7464

【梵】ājñāpayet  
【梵】आज्ञापयेत्  
【中】遍知  
【藏】kun shes par gyis shig  
【藏】ཀུན་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག་ཀྱིས་ཤིག་ཀྱིས་ཤིག་

Entry Key: 7465

【梵】nidhyāpayet  
【梵】निध्यापयेत्  
【中】令解  
【藏】nges par soms shig  
【藏】ངེས་པར་སོམས་ཤིག་

Entry Key: 7466

【梵】saṃjñāpayet  
【梵】संज्ञापयेत्  
【中】令深慮  
【藏】yang dag par shes par gyis shig  
【藏】ཡང་དག་པར་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག་

Entry Key: 7467

【梵】ūhanā  
【梵】ऊहना  
【中】察  
【藏】brtag pa  
【藏】བརྟག་པ་

Entry Key: 7468

【梵】ūhāpohasamarthah  
【梵】ऊहापोहसमर्थः  
【中】能解  
【中】能察解  
【藏】brtag cing zhig nus pa  
【藏】བརྟག་ཅིང་ཞིག་ནུས་པ་

Entry Key: 7469

【梵】upalakṣaṇam  
【梵】उपलक्षणम्  
【中】解  
【中】觀  
【中】相  
【藏】nye bar brtags pa'am nye bar mtshon pa  
【藏】ཉེ་བར་བརྟག་པས་པའམ་ཉེ་བར་མཚོན་པ་

Entry Key: 7470

【梵】prekṣate  
【梵】प्रेक्षते  
【中】見解  
【中】解



【中】觀

【藏】blta ba'am rtog pa

【藏】བལྟ་བཤམ་རྟོག་པ་

Entry Key: 7471

【梵】nitīraṇam

【梵】नितीरणम्

【中】實解

【中】解悟

【藏】nges par rtog pa'am phye ste rtog pa

【藏】ངེས་པར་རྟོག་པའམ་ཕྱེ་ཅས་རྟོག་པ་

Entry Key: 7472

【梵】vicāraṇam

【梵】विचारणम्

【中】分別

【中】觀察

【藏】dpyod pa

【藏】དཔྱེད་པ་

Entry Key: 7473

【梵】samodahanah

【梵】समोदहनः

【中】妙甚解

【藏】legs par rab tu rtog pa

【藏】ལེགས་པར་རབ་རྟོག་པ་

Entry Key: 7474

【梵】anvodahanam

【梵】अन्वोदहनम्

【中】隨解

【藏】rjes su rab tu rtog pa

【藏】རྟེན་སྲུ་རབ་རྟོག་པ་

Entry Key: 7475

【梵】pañcaskandhaprakaraṇam

【梵】पञ्चस्कन्धप्रकरणम्

【中】五蘊論

【藏】phung po lnga'i rab tu byed pa

【藏】ཕུང་པ་ལྔ་རབ་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 7476

【梵】ābhisamkṣepikam

【梵】आभिसंक्षेपिकम्

【中】極略色

【藏】bsdus pa las gyur pa

【藏】བསྐྱུ་སྔ་པ་ལས་གྲུ་རྔ་པ་

Entry Key: 7477

- 【梵】 abhyavakāśikam
- 【梵】 अभ्यवकाशिकम्
- 【中】 極迴色
- 【藏】 mngon par skabs yod pa
- 【藏】 མངོན་པར་སྐུས་བསྟན་པ་

Entry Key: 7478

- 【梵】 samādānikam
- 【梵】 समादानिकम्
- 【中】 受所引色
- 【藏】 yang dag par blangs las byung ba
- 【藏】 ཡང་དག་པར་བླངས་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 7479

- 【梵】 parikalpitam
- 【梵】 परिकल्पितम्
- 【中】 分別
- 【中】 遍計所執
- 【藏】 kun brtags pa
- 【藏】 ཀུན་བརྟགས་པ་

Entry Key: 7480

- 【梵】 vaibhūtikam (vaibhūtvikam)
- 【梵】 वैभूतिकम् (वैभूत्विकम्)
- 【中】 自足
- 【中】 自在足
- 【藏】 dbang 'byor pa
- 【藏】 དབང་པོ་ཡོང་བ་

Entry Key: 7481

- 【梵】 sāmvyavahārikam
- 【梵】 सांव्यवहारिकम्
- 【中】 世施設
- 【中】 名言安立
- 【藏】 kun tu tha snyad 'dogs pa
- 【藏】 ཀུན་ཏུ་ཐ་སྟེན་པ་

Entry Key: 7482

- 【梵】 śāstrīyāḥ
- 【梵】 शास्त्रीयाः
- 【中】 論中出
- 【藏】 bstan bcos las 'byung ba rnams
- 【藏】 བསྟན་པ་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་

Entry Key: 7483

- 【梵】 sārdram
- 【梵】 सार्द्रम्
- 【中】 和合

【藏】rlan dang bcas pa

【藏】རྒྱན་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 7484

【梵】sādyam

【梵】साद्यम्

【中】降伏

【藏】ljid gnon

【藏】ལྷེ་དྲ་གནོན་

Entry Key: 7485

【梵】anubhūtiḥ

【梵】अनुभूतिः

【中】覺

【中】覺味

【藏】nyams su myong ba

【藏】ཉམས་སུ་མྱེང་བ་

Entry Key: 7486

【梵】anubhavati

【梵】अनुभवति

【中】嚐

【藏】myong bar byed pa

【藏】མྱེང་བར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7487

【梵】vidhānam

【梵】विधानम्

【中】成

【中】放

【藏】sgrub pa'am bzhag pa

【藏】སྒྲུབ་པ་པར་བཞག་པ་

Entry Key: 7488

【梵】ādriyate

【梵】आद्रियते

【中】敬

【藏】gus par byed pa

【藏】གུས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7489

【梵】kharah

【梵】खरः

【中】瞋

【中】硬

【藏】mkhrang ba

【藏】མཁྲར་བ་

Entry Key: 7490

- 【梵】krūrah
- 【梵】क्रूरः
- 【中】實
- 【藏】'thas pa
- 【藏】འཕྱུག་པ་

Entry Key: 7491

- 【梵】khalah
- 【梵】खलः
- 【中】硬
- 【藏】gyod po
- 【藏】གཞུག་པ་

Entry Key: 7492

- 【梵】paruṣam
- 【梵】परुषम्
- 【中】麤
- 【藏】tud tud po (rud rud po) (rgyud rgyud po)
- 【藏】རུ་རུ་རུ་པ་(རུ་རུ་རུ་པ་)(རྒུ་རྒུ་རྒུ་པ་)

Entry Key: 7493

- 【梵】rūkṣam (rukṣam)
- 【梵】रूक्षम् (रुक्षम्)
- 【中】麤
- 【藏】hud hud po
- 【藏】རུ་རུ་རུ་པ་

Entry Key: 7494

- 【梵】vyāpṛtaḥ (vyāprittaḥ. vyāvṛttaḥ)
- 【梵】व्यापृतः (व्याप्रित्तः. व्यावृत्तः)
- 【中】入者
- 【藏】zhugs pa
- 【藏】ཞུགས་པ་

Entry Key: 7495

- 【梵】vyutpannam
- 【梵】व्युत्पन्नम्
- 【中】解
- 【中】用力
- 【中】淨
- 【藏】byang ba'am rtogs pa'am shed byed pa
- 【藏】བྱུང་པ་འཕྲོད་པ་འཕྲོད་པ་ཤེད་པ་

Entry Key: 7496

- 【梵】vyutpattiḥ
- 【梵】व्युत्पत्तिः
- 【中】解
- 【中】分析

【藏】bye brag tu rtogs par byed pa'am bye brag tu bsgrub pa

【藏】བློ་འབྲས་གཏུ་རྩོགས་པར་བློ་ན་པའམ་བློ་འབྲས་གཏུ་བསྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7497

【梵】prakṛtiḥ

【梵】प्रकृतिः

【中】自然本性

【藏】rang bzhin

【藏】རང་བཞིན་

Entry Key: 7498

【梵】svabhāvaḥ

【梵】स्वभावः

【中】自性

【藏】ngo bo nyid dam rang bzhin

【藏】བོ་ཉིད་དམ་རང་བཞིན་

Entry Key: 7499

【梵】svarūpam

【梵】स्वरूपम्

【中】自性

【中】自性

【中】本面

【藏】ran gi ngo bo'am rang bzhin

【藏】རང་གི་ངོ་བོ་འམ་རང་བཞིན་

Entry Key: 7500

【梵】anuvidhānam

【梵】अनुविधानम्

【中】隨作

【中】隨轉

【中】隨入

【藏】rjes su byed pa'am rjes su 'jug pa'am rjes su 'gyur ba

【藏】རྗེ་སྤྱོད་པའམ་རྗེ་སྤྱོད་པའམ་རྗེ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7501

【梵】puraḥsarah

【梵】पुरःसरः

【中】先行

【藏】sngon du 'dren pa

【藏】སྔ་དྲན་པ་

Entry Key: 7502

【梵】vinaśvaram

【梵】विनश्वरम्

【中】具壞

【藏】'jig pa'i ngang can

【藏】འཇིག་པའི་ངང་ཅན་

Entry Key: 7503

- 【梵】svatantraḥ
- 【梵】स्वतन्त्रः
- 【中】自在
- 【藏】rang dbang
- 【藏】རང་དབང་

Entry Key: 7505

- 【梵】anusyūtiḥ
- 【梵】अनुस्यूतिः
- 【中】隨連
- 【藏】rjes su 'brel ba
- 【藏】རྟེན་སྦྲུལ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7506

- 【梵】asmin satīdam bhavati
- 【梵】अस्मिन्सतीदं भवति
- 【中】此有故彼有
- 【藏】'di yod pas 'di 'byung
- 【藏】འདྲི་ཡོད་པས་འདྲི་འབྱུང་

Entry Key: 7507

- 【梵】asyotpādādidamutpadyate
- 【梵】अस्योत्पादादिदमुत्पद्यते
- 【中】此生故此生
- 【藏】'di skyes pa'i phyir 'di skye
- 【藏】འདྲི་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་འདྲི་སྐྱེ་

Entry Key: 7508

- 【梵】jayakaraḥ
- 【梵】जयकरः
- 【中】作勝
- 【藏】rgyal bar byed
- 【藏】རྒྱལ་པོ་བྱེད་

Entry Key: 7509

- 【梵】madhukaraḥ
- 【梵】मधुकरः
- 【中】作蜜
- 【藏】sbrang rtsir byed
- 【藏】སྤྲང་རྩིར་བྱེད་

Entry Key: 7510

- 【梵】sarvārthasādhakaḥ
- 【梵】सर्वार्थसाधकः
- 【中】成諸事
- 【藏】don kun bsgrub pa

【藏】 རོ་ན་ཀུན་པས་གྲུབ་པ་

Entry Key: 7511

【梵】 parigaṇaḥ

【梵】 परिगणः

【中】 家

【藏】 khang khyim

【藏】 ཁང་ཁྱིམ་

Entry Key: 7512

【梵】 adhyāsitaḥ

【梵】 अध्यासितः

【中】 具住

【中】 住

【藏】 lhan pa'am gnas pa

【藏】 ལྷན་པ་འཇམ་གནས་པ་

Entry Key: 7513

【梵】 ācāmaḥ (agama)

【梵】 आचामः (अगम)

【中】 果

【藏】 'bras bu

【藏】 འབྲས་བུ་

Entry Key: 7514

【梵】 maṇḍaḥ

【梵】 मण्डः

【中】 果

【藏】 'bras bu

【藏】 འབྲས་བུ་

Entry Key: 7515

【梵】 niśādaśilā

【梵】 निशादाशिला

【中】 碓

【中】 磨盤

【藏】 mchig gam gtun gyi gzhi

【藏】 མཆིག་ཀམ་གཏུན་གྱི་གཞི་

Entry Key: 7516

【梵】 niśādāputraḥ

【梵】 निशादापुत्रः

【中】 碓

【藏】 mchig gu

【藏】 མཆིག་གུ་

Entry Key: 7517

【梵】 śilāputraḥ

【梵】शिलापुत्रः  
【中】磨  
【藏】gtun bu  
【藏】གཏུན་པུ་

Entry Key: 7518  
【梵】gharaṭṭaḥ  
【梵】घरट्टः  
【中】水磨  
【藏】rang thag  
【藏】རང་ཐག་

Entry Key: 7519  
【梵】ātānam  
【梵】आतानम्  
【中】因  
【藏】rgyu  
【藏】རྟལ་ཡུ་

Entry Key: 7521  
【梵】nāliḥ  
【梵】नालिः  
【中】至  
【藏】son pa  
【藏】སོན་པ་

Entry Key: 7522  
【梵】vemaḥ  
【梵】वेमः  
【中】織機  
【藏】thag zangs  
【藏】ཐག་ཟངས་

Entry Key: 7523  
【梵】turiḥ  
【梵】तुरिः  
【中】梭  
【藏】tshig pa  
【藏】ཚིག་པ་

Entry Key: 7525  
【梵】samārūḍham  
【梵】समारूढम्  
【中】入  
【中】伏  
【中】乘  
【藏】zhugs pa'am zhon pa'am non pa  
【藏】ཞུགས་པ་འམ་ཞེན་པ་འམ་ནོན་པ་



Entry Key: 7526

【梵】akuthitam

【梵】अकुथितम्

【中】不壞

【中】不腐

【中】不毀

【藏】ma rul lam zhig pa

【藏】མར་ལུ་ལམ་ལྷིག་པ་

Entry Key: 7527

【梵】ākasmikam

【梵】आकस्मिकम्

【中】忽然

【中】無由而生

【藏】'phral lam glo bur ram gyi na'am rgyu med par 'byung ba

【藏】འཕྲུལ་ལམ་ལས་བྱུང་བུ་རུ་རམ་པ་གཡུ་ནི་འཕྲུལ་ལས་བྱུང་བུ་རུ་བཅུ་

Entry Key: 7528

【梵】raṇaḥ

【梵】रणः

【中】煩惱

【中】陣

【中】爭

【藏】nyon mongs pa'am 'thab pa'am g-yul

【藏】ཉོན་མོངས་པ་འམ་ཐམ་པ་འམ་གཡུ་ལ་

Entry Key: 7529

【梵】akṛtābhyāgamah

【梵】अकृताभ्यागमः

【中】不近

【藏】ma byas pa dang phrad pa

【藏】མ་བྱས་པ་དང་ཕྱར་པ་

Entry Key: 7530

【梵】kṛtavipraṇāśaḥ

【梵】कृतविप्रणाशः

【中】壞滅

【藏】byas pa chud za ba

【藏】བྱས་པ་ཆུ་ར་བ་

Entry Key: 7531

【梵】anantarajanma (anantarajanman)

【梵】अनन्तरजन्म (अनन्तरजन्मन्)

【中】無間生

【藏】gzhan gyis ma chod pa tshe la

【藏】གཞན་གྱིས་མ་ཆོད་པ་ཚེ་ལ་

Entry Key: 7532

【梵】kṛṣṇaśuklam  
【梵】कृष्णशुक्लम्  
【中】黑白  
【藏】dkar nag  
【藏】དཀར་ནག་

Entry Key: 7533

【梵】gurutaram bhavati  
【梵】गुरुतरं भवति  
【中】內重  
【藏】nang na lci ba  
【藏】ནང་ན་ལཱི་བ་

Entry Key: 7534

【梵】vasanaḥ  
【梵】वसनः  
【中】貪劣  
【中】貪欲  
【藏】chags zhen  
【藏】ཆགས་ཞེ་ན་

Entry Key: 7535

【梵】āvedhaḥ  
【梵】आवेधः  
【中】拋擲  
【中】力  
【中】願  
【藏】'phen pa'am shugs  
【藏】འཕེ་ན་པ་འམ་ཤུགས་

Entry Key: 7536

【梵】parajñāptisaṃcetanīyatā  
【梵】परज्ञाप्तिसंचेतनीयता  
【中】他解故思性  
【藏】gzhan gyis bsgo ba sems pa las gyur pa  
【藏】གཙན་གྱིས་བསྐྱེད་པ་སེམས་པ་ལས་གཞུང་པ་

Entry Key: 7537

【梵】parasamjñāptisaṃcetanīyatā  
【梵】परसंज्ञाप्तिसंचेतनीयता  
【中】他悔謝故思性  
【藏】gzhan yi gyis gsol ba btab pa sems las gyur pa  
【藏】གཙན་ཡི་གྱིས་གསལ་བ་བརྟམ་པ་སེམས་པ་ལས་གཞུང་པ་

Entry Key: 7538

【梵】phalavipākasaṃmohaḥ  
【梵】फलविपाकसंमोहः  
【中】昏於果如何熟之理  
【藏】'bras bu rnam par smin pa la rmongs pa

【藏】འབྲས་པ་བྱུ་རྩལ་པ་རྒྱུ་ནི་ན་པ་ལ་རྩལ་པ་

Entry Key: 7539

【梵】tattvārthasam̐mohaḥ

【梵】तत्त्वार्थसंमोहः

【中】迷於實義

【藏】de kho na'i don la rmongs pa

【藏】དེ་ཀོ་ལ་པ་ནི་དོན་ལ་རྩལ་པ་

Entry Key: 7540

【梵】vyāsekaḥ

【梵】व्यासेकः

【中】掛

【藏】'phyar ba

【藏】འཕྱར་བ་

Entry Key: 7542

【梵】daivam

【梵】दैवम्

【中】天命

【藏】gnam gyis bskos pa

【藏】གནས་གཤམ་བསྐྱོང་བ་

Entry Key: 7543

【梵】vimalanā(vimālanā)

【梵】विमलना(विमालना)

【中】演習

【藏】sbyong ba

【藏】སྐྱེང་བ་

Entry Key: 7544

【梵】vyavakiraṇā (vyapakiraṇā)

【梵】व्यवकिरणा (व्यपकिरणा)

【中】相合

【藏】'dres pa

【藏】འདྲེན་པ་

Entry Key: 7546

【梵】sparśarūpaṇā

【梵】स्पर्शरूपणा

【中】觸故變壞

【藏】reg pas gzugs su rung ba

【藏】རེ་ག་པས་གཟུགས་སུ་རྒྱུང་བ་

Entry Key: 7547

【梵】deśanirūpaṇā

【梵】देशनिरूपणा

【中】處決定

【藏】yul brtags pas gzugs su rung ba

【藏】ཡུལ་བརྟན་པས་པས་གཟུགས་སུ་རྟུང་བ་

Entry Key: 7548

【梵】cakṣuḥsaṃsparśajā vedanā sukhāpi duḥkhāpyaduḥkhāsukhāpi

【梵】चक्षुःसंस्पर्शजा वेदना सुखापि दुःखाप्यदुःखासुखापि

【中】眼觸所生受樂亦苦亦不苦不樂

【藏】mig gi 'dus te reg pa las byung ba'i tshor ba bde ba'ang rung sdug bsngal ba'ang rung sdug bsngal yang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】མིག་གི་འདུས་ཏེ་རེག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཚེ་རབ་བདེ་འབངས་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་བའང་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་ཡང་སྟེན་པའི་ན་བདེ་འབངས་སྟེན་པའང་རྟུང་

Entry Key: 7549

【梵】śrotraghrāṇajihvākāyamaṇaḥsaṃsparśajā vedanā sukhāpi duḥkhāpy aduḥkhāsukhāpi

【梵】श्रोत्रघ्राणजिह्वाकायमनःसंस्पर्शजा वेदना सुखापि दुःखाप्यदुःखासुखापि

【中】耳鼻舌身意所生所生受樂亦苦亦不苦不樂

【藏】rna ba dang sna dang lce dang lus dang yid kyi 'dus te reg pa las byung ba'i tshor ba bde ba'ang rung sdug bsngal yang rung sdug bsngal yang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】རྣ་བ་དང་སྒྲ་དང་ལཱ་དང་ལུས་དང་ཡིད་ཀྱི་འདུས་ཏེ་རེག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཚེ་རབ་བདེ་འབངས་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་བའང་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་ཡང་སྟེན་པའི་ན་བདེ་འབངས་སྟེན་པའང་རྟུང་

Entry Key: 7550

【梵】sukhāpi kāyikī duḥkhāpy aduḥkhāsukhāpi kāyiki

【梵】सुखापि कायिकी दुःखाप्यदुःखासुखापि कायिकि

【中】身樂身苦亦不苦不樂

【藏】lus kyi bde ba'ang rung lus kyi sdug bsngal yang rung sdug bsngal yang yang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】ལུས་ཀྱི་བདེ་འབངས་རྟུང་ལུས་ཀྱི་སྟེན་པའང་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་ཡང་སྟེན་པའི་ན་བདེ་འབངས་སྟེན་པའང་རྟུང་

Entry Key: 7551

【梵】sukhāpi caitasikī duḥkhāpyasukhāduḥkhāpi caitasikī

【梵】सुखापि चैतसिकी दुःखाप्यसुखादुःखापि चैतसिकी

【中】心樂心苦亦不苦不樂

【藏】sems kyi bde ba'ang rung sems kyi sdug bsngal yang rung sdug bsngal yang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】སེམས་ཀྱི་བདེ་འབངས་རྟུང་སེམས་ཀྱི་སྟེན་པའང་རྟུང་སྟེག་བསྟེན་ལ་ཡང་སྟེན་པའི་ན་བདེ་འབངས་སྟེན་པའང་རྟུང་

Entry Key: 7552

【梵】sukhāpi sāmīṣā duḥkhāpy aduḥkhāsukhāpi sāmīṣā

【梵】सुखापि सामिषा दुःखाप्यदुःखासुखापि सामिषा

【中】愛染樂愛染苦亦不苦不樂

【藏】zang zing dang bcas pa'i bde ba'ang rung zang zing dang bcas pa'i sdug bsngal ba yang rung sdug bsngal ba'ang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】 ཟང་ཟེང་དང་བཅས་པའི་བདེ་འབྲང་རྒྱུ་ཟང་ཟེང་དང་བཅས་པའི་སྐྱུག་བསྡུལ་བ་  
ཡང་རྒྱུ་ཟང་ཟེང་བསྡུལ་བའམ་ཡིན་པ་དེ་འབྲང་མ་ཡིན་པའང་རྒྱུ་ཟང་

Entry Key: 7553

【梵】 sukhāpi gredhāśritā duḥkhāpyaduḥkhāsukhāpi gredhāśritā

【梵】 सुखापि ग्रेधाश्रिता दुःखाप्यदुःखासुखापि ग्रेधाश्रिता

【中】 依貪樂依貪苦亦不苦不樂

【藏】 zhen pa la brten pa'i bde ba'ang rung zhen pa la brten pa'i sdug bsngal yang rung sdug  
bsngal yang ma yin bde ba'ang ma yin pa'ang rung

【藏】 ཞེ་པ་ལ་བརྟེན་པའི་བདེ་འབྲང་རྒྱུ་ཞེ་པ་ལ་བརྟེན་པའི་སྐྱུག་བསྡུལ་ཡང་  
རྒྱུ་ཟང་ཟེང་བསྡུལ་ཡང་མ་ཡིན་པ་དེ་འབྲང་མ་ཡིན་པའང་རྒྱུ་ཟང་

Entry Key: 7554

【梵】 sukhāpi naiṣkramyāśritā duḥkhāpyaduḥkhāsukhāpi naiṣkramyāśritā

【梵】 सुखापि नैष्क्रम्याश्रिता दुःखाप्यदुःखासुखापि नैष्क्रम्याश्रिता

【中】 依出家樂依出家苦亦不苦不樂

【藏】 mngon par 'byung ba la brten pa'i bde ba yang rung mngon par 'byung ba la brten pa'i sdug  
bsngal yang rung sdug bsngal yang ma yin bde ba yang ma yin pa'ang rung

【藏】 མངོན་པར་འབྱུང་བའམ་བརྟེན་པའི་བདེ་འབྲང་རྒྱུ་མངོན་པར་འབྱུང་བའམ་  
བརྟེན་པའི་སྐྱུག་བསྡུལ་ཡང་རྒྱུ་ཟང་ཟེང་བསྡུལ་ཡང་མ་ཡིན་པ་དེ་འབྲང་མ་ཡིན་པའང་  
རྒྱུ་ཟང་

Entry Key: 7555

【梵】 vākyaśeṣaḥ

【梵】 वाक्यशेषः

【中】 入言有餘

【中】 言尾或餘

【藏】 tshig gi 'jug gam lhag ma

【藏】 ཚིག་གི་རྒྱུག་ཀམ་ལྷག་མ་

Entry Key: 7557

【梵】 upanibandhanam

【梵】 उपनिबन्धनम्

【中】 繫屬

【中】 相應

【藏】 bshad sbyar

【藏】 བཤད་སྒྲུབ་

Entry Key: 7558

【梵】 vivakṣā

【梵】 विवक्षा

【中】 欲說

【藏】 brjod par 'dod pa

【藏】 བརྟེན་པར་འདོད་པ་

Entry Key: 7559

【梵】 valganā

【梵】वल्लना  
【中】開廣  
【藏】'ber bar byed pa ('ber ba)  
【藏】འབེར་བར་བྱེད་པ་(འབེར་བ་)

Entry Key: 7561

【梵】rūpaṇāt  
【梵】रूपणात्  
【中】變壞故  
【藏】gzugs su yod pas  
【藏】གཟུགས་སུ་ཡོད་པས་

Entry Key: 7562

【梵】rūpyate  
【梵】रूप्यते  
【中】變壞  
【藏】gzugs rung ba  
【藏】གཟུགས་རྒྱུང་བ་

Entry Key: 7564

【梵】vijñānanālakṣaṇam  
【梵】विज्ञाननालक्षणम्  
【中】識相  
【藏】nam par shes par byed pa'i mtshan nyid  
【藏】རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་

Entry Key: 7565

【梵】dharmāyatanikam  
【梵】धर्मायतनिकम्  
【中】法處  
【藏】chos kyi skye mched pa  
【藏】ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་པ་

Entry Key: 7567

【梵】varṇanibham  
【梵】वर्णनिभम्  
【中】如顏色  
【藏】kha dog 'dra ba'am lta bu  
【藏】ཁ་དོག་འདྲ་བའམ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 7568

【梵】vibhāṣā  
【梵】विभाषा  
【中】分別說  
【中】毘婆沙  
【藏】bye brag tu bshad pa'am smra ba  
【藏】བྱེད་པར་གྲུ་བཤད་པའམ་སྐྱུ་བ་

Entry Key: 7569

【梵】upadeśaḥ

【梵】उपदेशः

【中】優婆提舍

【中】論議

【藏】lung phog pa

【藏】ལུང་ཕོག་པ་

Entry Key: 7570

【梵】āmnāyaḥ

【梵】आम्रायः

【中】口訣

【中】聖典

【藏】man ngag

【藏】མན་ངག་

Entry Key: 7572

【梵】pāriṇāmikaḥ

【梵】पारिणामिकः

【中】迴向

【中】變異

【藏】bsgyur ba las byung ba

【藏】བསྐྱུར་བ་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 7573

【梵】sāmyogikaḥ

【梵】सांयोगिकः

【中】相合出

【中】相合中出

【藏】sbyar ba las byung ba

【藏】སྒྱེར་བ་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 7574

【梵】ślatham aślatham (glathamlathaḥ)

【梵】श्लथमश्लथम् (ग्लथम्लथः)

【中】鬆及非鬆

【藏】lhod pa dang lhod pa ma yin pa

【藏】ལྷོད་པ་དང་ལྷོད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7575

【梵】ūrjā

【梵】ऊर्जा

【中】精勤

【藏】sbungs skyes pa'am pag rtsa skyes pa

【藏】སྒྱུང་སྐྱེས་པ་འཇམ་པ་རྩ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 7576

【梵】śramaḥ

【梵】श्रमः

【中】疲勞  
【藏】ngal ba  
【藏】ངལ་བ་

Entry Key: 7577

【梵】viśramah (viśrāmah)  
【梵】विश्रमः (विश्रामः)  
【中】歇息  
【藏】ngal sos pa  
【藏】ངལ་སོས་པ་

Entry Key: 7578

【梵】mūrcchā  
【梵】मूर्च्छा  
【中】昏  
【中】迷  
【中】不念  
【藏】brgyal ba'am mi dran pa'am myog ces byed pa  
【藏】བརྒྱལ་བ་མི་དྭངས་པ་མཆོག་གི་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 7579

【梵】trptih  
【梵】तृप्तिः  
【中】滿足  
【中】成熟  
【藏】ngoms pa'am tshim pa'am rgyas pa  
【藏】ངོམས་པ་མཆོག་མི་འཇུག་པ་

Entry Key: 7580

【梵】balam  
【梵】बलम्  
【中】有力  
【藏】nyam yod pa  
【藏】ཉམ་ཡོད་པ་

Entry Key: 7581

【梵】daurbalyam  
【梵】दौर्बल्यम्  
【中】無力  
【藏】nyam chung ba  
【藏】ཉམ་ཆུང་བ་

Entry Key: 7582

【梵】āvasthikah  
【梵】आवस्थिकः  
【中】成住的其間  
【中】從住的間成  
【藏】gnas skabs las gyur pa



【藏】གནས་སྐབས་ལས་གཞུང་པ་

Entry Key: 7583

【梵】ucitam (upacitam)

【梵】उचितम् (उपचितम्)

【中】長熟

【中】長或熟

【藏】nar ma'am 'dris pa

【藏】ནའ་མའམ་འདྲ་མེད་པ་

Entry Key: 7584

【梵】anucitam

【梵】अनुचितम्

【中】非長熟

【中】非熟

【中】非長

【藏】nar ma ma yin pa'am ma 'dris pa

【藏】ནའ་མའམ་ཡིན་པའམ་འདྲ་མེད་པ་

Entry Key: 7585

【梵】prayuktaḥ

【梵】प्रयुक्तः

【中】相應

【中】和合

【中】勤修

【藏】zhugs pa'am brtson pa'am sbyar ba'am sbyor ba

【藏】ཞུགས་པའམ་བར་སྐྱོན་པའམ་སྒྲུབ་པའམ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7586

【梵】ātyantikaḥ (ādyantikaḥ)

【梵】आत्यन्तिकः (आद्यन्तिकः)

【中】畢竟

【中】一向

【藏】gtan du ba

【藏】གཏན་དུ་བཅུག་པ་

Entry Key: 7587

【梵】aikāntikaḥ

【梵】ऐकान्तिकः

【中】一向

【中】決定

【藏】gcig tu nges pa

【藏】གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་

Entry Key: 7588

【梵】avasthā

【梵】अवस्था

【中】分位

【藏】dus sam gnas sam tshe'am gnas skabs

【藏】 རྟུམ་མཐོག་ནས་མཐོ་འཕྲོག་ནས་སྐབས་

Entry Key: 7589

【梵】 vādaḥ

【梵】 वादः

【中】 論

【藏】 smra ba

【藏】 སྐབས་པ་

Entry Key: 7590

【梵】 vādādhikaraṇam

【梵】 वादाधिकरणम्

【中】 論所依

【藏】 smra ba'i zhal che ba

【藏】 སྐབས་པ་བའི་ཞལ་ཆེ་པ་

Entry Key: 7591

【梵】 vādādhīṣṭhānam

【梵】 वादाधिष्ठानम्

【中】 論處所

【藏】 smra ba'i gzhi

【藏】 སྐབས་པ་བའི་གཞི་

Entry Key: 7592

【梵】 vādālaṅkāraḥ

【梵】 वादालङ्कारः

【中】 論莊嚴

【藏】 smra ba'i rgyan

【藏】 སྐབས་པ་བའི་རྒྱལ་ན་

Entry Key: 7593

【梵】 vādanigrahaḥ

【梵】 वादनिग्रहः

【中】 論墮負

【藏】 smra ba chad pas bcad pa

【藏】 སྐབས་པ་ཆད་པས་བཅད་པ་

Entry Key: 7594

【梵】 vādaniḥsaraṇam (vādanisaraṇaḥ)

【梵】 वादनिःसरणम् (वादनिसरणः)

【中】 論出離

【藏】 smra ba las byung ba

【藏】 སྐབས་པ་ལས་བལྟར་པ་

Entry Key: 7595

【梵】 vāde bahukarā dharmāḥ

【梵】 वादे बहुकरा धर्माः

【中】 論多所作法

【藏】 smra ba gces spras la dgos pa'i chos

【藏】 སྐྱེད་པ་གཅེན་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་དག་སྒྲུབ་པ་ཆོས་

Entry Key: 7596

【梵】 pravādaḥ (pravadaḥ)

【梵】 प्रवादः (प्रवदः)

【中】 言論

【藏】 rmad khyer ba smra ba

【藏】 རྒྱལ་ཁྱེར་པ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7597

【梵】 vivādaḥ

【梵】 विवादः

【中】 諍論

【藏】 rtsod pa smra ba

【藏】 རྩོད་པ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7598

【梵】 apavādaḥ

【梵】 अपवादः

【中】 毀謗論

【藏】 tshig ngan pa smra ba

【藏】 ཚིག་ངན་པ་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7599

【梵】 anuvādaḥ

【梵】 अनुवादः

【中】 順正論

【藏】 mthun par smra ba

【藏】 མཐུན་པར་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7600

【梵】 avavādaḥ

【梵】 अववादः

【中】 教導論

【藏】 gdams par smra ba

【藏】 གདམས་པར་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7601

【梵】 vyapakarṣitam

【梵】 व्यपकर्षितम्

【中】 棄相

【藏】 rnam par spangs pa

【藏】 རྣམ་པར་སྤངས་པ་

Entry Key: 7602

【梵】 ājñām ārāgayati

【梵】 आज्ञामारागयति

【中】 普得知  
【藏】 kun shes pa thob par byed  
【藏】 ཀུན་ཤེས་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7603

【梵】 samavasargah  
【梵】 समवसर्गः  
【中】 常斷絕  
【中】 實斷絕流  
【藏】 rgyun yang dag par bcad pa  
【藏】 རྒྱུན་ལང་པ་དག་པར་བཅད་པ་

Entry Key: 7604

【梵】 prātikṣepikam  
【梵】 प्रातिक्षेपिकम्  
【中】 棄絕  
【藏】 bsal ba las gyur pa  
【藏】 བསལ་བ་ལས་གཡུར་པ་

Entry Key: 7605

【梵】 vihānyā  
【梵】 विहान्या  
【中】 依破壞  
【藏】 nam par nyams par byas pa  
【藏】 རྒྱུ་སུ་པར་ཉམས་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 7606

【梵】 saṃkalanaprahāṇam  
【梵】 संकलनप्रहाणम्  
【中】 集合斷  
【藏】 sdoms te spong ba  
【藏】 སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཏེ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7607

【梵】 prāmāṇikā sahāyakāḥ  
【梵】 प्रामाणिका सहायकाः  
【中】 言實量  
【中】 可信的朋友  
【藏】 tshad mar rung ba'i zla grogs  
【藏】 ཚད་མར་རུང་པའི་བླ་གྲོགས་

Entry Key: 7608

【梵】 vādaavidhijñena bhavitavyam (vādaavidhiñāna bhavitavyam. vādaavidhijñonabhavitavyam)  
【梵】 वादविधिज्ञेन भवितव्यम् (वादविधिज्ञान भवितव्यम्. वादविधिज्ञोनभवितव्यम्)  
【中】 應知論軌  
【藏】 smra ba'i tshul shes par bya ba  
【藏】 སྐྱུར་པའི་ཚུལ་ཤེས་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 7609

【梵】ātmakāmaḥ

【梵】आत्मकामः

【中】自愛

【藏】bdag legs su 'dod pa

【藏】བདག་ལ་གསུང་འདོད་པ་

Entry Key: 7610

【梵】no tu vigrhya vādaḥ

【梵】नो तु विग्रह्य वादः

【中】勿爭講論

【藏】brtsad cing smra bar mi bya

【藏】བརྟེན་ཅིང་སྒྲུབ་པ་བར་མི་བྱ་

Entry Key: 7611

【梵】rājakulam

【梵】राजकुलम्

【中】王宮

【藏】rgyal po bzhugs pa

【藏】རྒྱལ་པོ་བཞུགས་པ་

Entry Key: 7612

【梵】yuktakulam

【梵】युक्तकुलम्

【中】執論者

【藏】bskos pa 'du ba'i sa

【藏】བསྐྱོན་པ་འདུ་བའི་ས་

Entry Key: 7613

【梵】sabhā

【梵】सभा

【中】大眾

【藏】'dus ba

【藏】འདུས་པ་

Entry Key: 7614

【梵】dṛṣṭāntenādṛṣṭasyānta samīkaraṇasamākhyānam

【梵】दृष्टान्तेनादृष्टस्यान्त समीकरणसमाख्यानम्

【中】見邊際及不見邊際一樣和合指示

【藏】mtha' mthong ba dang mtha' ma mthong ba mtshungs par sbyar zhing bstan pa

【藏】མཐའ་མཐོང་པ་དང་མཐའ་མ་མཐོང་པ་མཚུངས་པར་སྒྲུབ་ཞིང་བསྟན་ན་པ་

Entry Key: 7615

【梵】ekāvacārakaḥ

【梵】एकावचारकः

【中】從一解

【藏】gcig nas rtog pa

【藏】གཅིག་ནས་རྟོག་པ་

Entry Key: 7616

【梵】pūrvapādakaḥ

【梵】पूर्वपादकः

【中】順前句

【藏】tshig gong ma dang sbyor ba

【藏】ཚིག་གཙོ་བོ་དང་སྒྲིབ་པ་

Entry Key: 7617

【梵】paścātpādakaḥ

【梵】पश्चात्पादकः

【中】順後句

【藏】tshig 'og ma dang sbyor ba

【藏】ཚིག་འོ་གཙོ་བོ་དང་སྒྲིབ་པ་

Entry Key: 7618

【梵】utkārikaḥ (udgārikaḥ)

【梵】उत्कारिकः (उद्गारिकः)

【中】如是說

【中】說如是者

【藏】de bzhin no zhes bya ba

【藏】དེ་བཞིན་ནི་ཅེས་པ་

Entry Key: 7619

【梵】kāpadeśaḥ

【梵】कापदेशः

【中】如何指示

【藏】ci zhes bstan pa

【藏】ཅི་ཅེས་བསྟན་པ་

Entry Key: 7620

【梵】yāpadeśaḥ

【梵】यापदेशः

【中】如何指示

【藏】gang zhes bstan pa

【藏】གང་ཅེས་བསྟན་པ་

Entry Key: 7621

【梵】svasatprakāśābhrānto 'rthaḥ

【梵】स्वसत्प्रकाशाभ्रान्तोऽर्थः

【中】自性示現無差義

【藏】bdag nyid yod par snang ba ma nor ba'i don

【藏】བདག་ཉིད་ཡོད་པར་སྔགས་པ་མ་ནོར་བའི་དོན་

Entry Key: 7622

【梵】muṣṭiyogaḥ

【梵】मुष्टियोगः

【中】懷抱

【中】口訣

【藏】 mkhyud sbyar

【藏】 མཁུལ་སྐྱེད་སྐྱེད་སྐྱེད་

Entry Key: 7624

【梵】 hetuḥ

【梵】 हेतुः

【中】 因

【中】 定辭

【藏】 rgyu'am gtan tshigs

【藏】 རྒྱུ་འཇཉག་གི་ཐག་སྒྲིག་སྒྲིག་

Entry Key: 7625

【梵】 kāraṇam

【梵】 कारणम्

【中】 作

【中】 因

【藏】 byed pa'am rgyu (byed rgyu)

【藏】 བྱེད་པའཇཉག་རྒྱུ་(བྱེད་རྒྱུ་རྒྱུ་)

Entry Key: 7626

【梵】 nimittam

【梵】 निमित्तम्

【中】 相

【中】 緣

【中】 因

【藏】 mtshan ma'am rgyu (rgyu mtshan)

【藏】 མཚན་མཇཉག་རྒྱུ་(རྒྱུ་མཚན་མཇཉག་)

Entry Key: 7628

【梵】 ratnāharaṇam (katnāharaṇam)

【梵】 रत्नाहरणम् (कत्नाहरणम्)

【中】 奪寶

【藏】 rin po che phrogs pa

【藏】 རིན་པོ་ཅེ་ཕྱོགས་པ་

Entry Key: 7633

【梵】 adhikārah

【梵】 अधिकारः

【中】 監督

【中】 主權

【藏】 ched du bya pa'am gzhi 'am dbang du bya ba

【藏】 ཆེད་དུ་བྱ་པའཇཉག་གི་འཇཉག་དབང་དུ་བྱ་བ་

Entry Key: 7634

【梵】 pratyāsattiḥ

【梵】 प्रत्यासत्तिः

【中】 極近

【藏】 rab tu nye ba

【藏】སྤུལ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 7635

【梵】niṣpulam (niṣphalam. niṣpulaṃ. nippulam)

【梵】निष्पुलम् (निष्फलम्. निष्पुलं. निष्पुलम्)

【中】無果

【藏】shin te med pa'am snyigs ma med pa

【藏】ཤིན་ཏེ་མེད་པ་མཉམས་སྙིགས་མེད་པ་

Entry Key: 7636

【梵】apagataphalguh

【梵】अपगतफलः

【中】無不要

【藏】snying po ma yin pa med par gyur pa

【藏】སྙིང་པོ་མ་ཡིན་པ་མེད་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 7637

【梵】kiṭṭam (kiṭṭān)

【梵】किट्टम् (किट्टान्)

【中】分泌

【藏】so dog (so dag go)

【藏】སོ་དོག་(སོ་དག་གོ་)

Entry Key: 7639

【梵】prayatyate (pragadyate. prayadyate. pratyate)

【梵】प्रयत्यते (प्रगद्यते. प्रयद्यते. प्रत्यते)

【中】精勤

【中】專心

【藏】nan tan du bya'o zhe'am brtson par byed do

【藏】ནན་ཏན་དུ་བྱེད་པའི་ཞེ་མ་བར་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7641

【梵】kṣepaḥ

【梵】क्षेपः

【中】投

【中】滅

【藏】sdod pa

【藏】སྤོང་པ་

Entry Key: 7642

【梵】vyāhatam

【梵】व्याहतम्

【中】相衰

【中】違

【藏】rnam par nyams par 'gyur ba'am 'gal ba

【藏】རྣམ་པར་ཉམས་པར་འགྱུར་བའ་མཁའ་པ་

Entry Key: 7643



【梵】vyavasīyante (vyavasīryante. vyavasīpantai)

【梵】व्यवसीयन्ते (व्यवसीर्यन्ते. व्यवसीपन्तै)

【中】解悟

【藏】nam par rtogs so

【藏】རྣམ་པར་རྟོག་སྟེ་སྟོང་པ་

Entry Key: 7644

【梵】vedyam

【梵】वेद्यम्

【中】所覺

【藏】rig pa bya ba

【藏】རིག་པ་བྱ་བ་

Entry Key: 7645

【梵】vedakam

【梵】वेदकम्

【中】明作

【中】覺者

【藏】rig par byed pa

【藏】རིག་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 7646

【梵】vittiḥ

【梵】वित्तिः

【中】明

【藏】rig pa

【藏】རིག་པ་

Entry Key: 7647

【梵】abhidrugdham

【梵】अभिद्रुग्धम्

【中】害

【藏】nogs pa'am 'khrus pa

【藏】ནོགས་པའམ་ཀུའུ་ས་པ་

Entry Key: 7648

【梵】apalāpam (apalapam)

【梵】अपलापम् (अपलपम्)

【中】渺茫

【藏】snyon pa

【藏】སྟོང་པ་

Entry Key: 7650

【梵】kāñcanagarbhāmṛttikā

【梵】काञ्चनगर्भामृत्तिका

【中】土中有金

【藏】sa khong na gser yod pa

【藏】ས་ཁོང་ན་གསེར་ཡོད་པ་

Entry Key: 7651

【梵】 asraṃsanam

【梵】 अस्रंसनम्

【中】常

【中】不放

【中】不斷

【中】不鬆

【藏】 rgyun mi gcod pa'am mi gtong ba'am mi lhad pa

**【藏】** རྒྱལ་མོ་ནི་མི་གཙུག་དང་པའམ་མི་གཏུང་པའམ་མི་ལྟོ་དང་པ་

Entry Key: 7653

【梵】 abhijñājñānam

【梵】 अभिज्ञाज्ञानम्

### 【中】現前智慧

【中】通智

【藏】 mngon par shes pa'i ye shes

【藏】མངོན་པར་ཤིང་སྤྱོད་པ་ལ་པལ་པལ་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7654

【梵】pratibhūḥ (pratibhu)

【梵】 प्रतिभूः (प्रतिभु)

【中】恃心

【中】證

【藏】 snying gdeng ( gdang ) ngam gnya'

【藏】སྒྲིང་པ་གདུག་(མཁའ་འགྲུབ་)ངམ་པ་གཉེན་པ་

Entry Key: 7656

【梵】jīrṇo vṛddhaḥ

【梵】जीर्णो वृद्धः

【中】老者

【藏】 rgan po 'khogs pa

【藏】རྒྱལ་པོ་འཕམ་པ་ལ་ལོ་གསུམ་པ་

Entry Key: 7657

【梵】 mahallakaḥ

【梵】महल्लकः

【中】大寺

【藏】 gtugs pa

【藏】གཏུགས་པ་

Entry Key: 7658

【梵】adhvagataḥ

【梵】अध्वगतः

【中】過時

【藏】 dus yol ba

【藏】 དུས་ཡུལ་གྲ་བཅའ་

Entry Key: 7661

【梵】ubhayato lohitaṅgr̥topadhānam (ubhayato hi ḡr̥topadhvanam)  
【梵】उभयतो लोहितकृतोपधानम् (उभयतो हि गृतोपध्वनम्)  
【中】兩處丹色枕  
【藏】gnyis su rgyab rten dmar po bzhag pa  
【藏】གཉིས་སུ་རྒྱལ་ཐེན་དམར་པོ་བཞག་པ་

Entry Key: 7663

【梵】sauryodayikā  
【梵】सौर्योदयिका  
【中】日出  
【藏】nyi ma shar ba  
【藏】ཉི་མ་ཤར་པ་

Entry Key: 7666

【梵】pratinihsargah (pratiniḥsargah)  
【梵】प्रतिनिसर्गः (प्रतिनिःसर्गः)  
【中】定棄  
【藏】nges par spangs pa  
【藏】ངེས་པར་སྤྲུངས་པ་

Entry Key: 7667

【梵】vyantībhāvaḥ  
【梵】व्यन्तीभावः  
【中】成離  
【藏】byang bar gyur pa (gyang bar gyur ba)  
【藏】བྱམ་པར་གྱུར་པ་

Entry Key: 7668

【梵】vyūpaśamaḥ (vyūpaśamaḥ)  
【梵】व्युपशमः (व्यूपशमः)  
【中】寂靜  
【藏】rnam par zhi ba  
【藏】རྣམ་པར་ཞི་པ་

Entry Key: 7669

【梵】bāhikaḥ  
【梵】बाहीकः  
【中】昏人  
【中】愚人  
【藏】mi rmun po  
【藏】མི་རྣམ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 7670

【梵】praṇīṭadhātukam  
【梵】प्रणीतधातुकम्  
【中】界妙  
【藏】kham bzang po  
【藏】ཁམས་བཟང་པོ་

Entry Key: 7671

【梵】madhyadhātukam

【梵】मध्यधातुकम्

【中】界中

【藏】kham s bar pa

【藏】ཁམས་པ་

Entry Key: 7672

【梵】hīnadhātukam

【梵】हीनधातुकम्

【中】界惡

【藏】kham s ngan pa

【藏】ཁམས་ངན་པ་

Entry Key: 7673

【梵】mūlagranthaḥ

【梵】मूलग्रन्थः

【中】本典

【藏】gzhi'i gzhung

【藏】གཞི་འི་གཞུང་

Entry Key: 7674

【梵】kathāvastu

【梵】कथावस्तु

【中】言依

【藏】gtam gyi gzhi

【藏】གཏམ་གྱི་གཞི་

Entry Key: 7675

【梵】saṃkalanam

【梵】संकलनम्

【中】禁戒

【藏】sdom pa

【藏】སྡོམ་པ་

Entry Key: 7676

【梵】saṃkathyaṣviniścayaḥ

【梵】संकथ्यविनिश्चयः

【中】相連真語

【中】相連語經定

【藏】'brel ba'i gtam gtan la 'bebs pa

【藏】འབྲེལ་པའི་གཏམ་གཏན་ལ་འབྲེལ་བས་པ་

Entry Key: 7677

【梵】upodbalam

【梵】उपोद्वलम्

【中】增力

【藏】stobs skyed pa

【藏】སྟོབས་སྐྱེད་པ་

Entry Key: 7678

【梵】sthitih

【梵】स्थितिः

【中】中間有的放下

【中】放在何一節間

【藏】gnas skabs kha cig tu bzhag pa

【藏】གནས་སྐྱེད་པ་ཅིག་རྩ་བཅུག་པ་

Entry Key: 7679

【梵】maraṇābhavaḥ

【梵】मरणाभवः

【中】死有

【藏】'chi ba'i srid pa

【藏】ཇི་བཞིན་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7680

【梵】antarābhavaḥ

【梵】अन्तराभवः

【中】中有

【藏】bar ma do'i srid pa

【藏】བར་མ་དོ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7681

【梵】upapattibhavaḥ

【梵】उपपत्तिभवः

【中】生有

【藏】skye ba'i srid pa

【藏】སྐྱེད་པ་བཞིན་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7682

【梵】pūrvakālabhavaḥ

【梵】पूर्वकालभवः

【中】本有

【藏】sngon logs kyi srid pa

【藏】སྔོན་ལོག་གསལ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 7683

【梵】utsūḍhiḥ (unmūḍhiḥ)

【梵】उत्सूढिः (उन्मूढिः)

【中】昧

【藏】mthan pa

【藏】མཐུན་པ་

Entry Key: 7684

【梵】eḍamūkaḥ

【梵】एडमूकः

【中】啞如羊

【藏】lug ltar lkug pa

【藏】ལུག་ཏར་ལྟ་རྟ་ལྟ་ག་པ་

Entry Key: 7685

【梵】hastasaṃvācakaḥ (saṃvāsvacakaḥ. sasvacakaḥ)

【梵】हस्तसंवाचकः (सम्वास्वचकः. सस्वचकः)

【中】手表示

【藏】lag brda' byed pa

【藏】ལག་བརྟེན་པ་ལྟ་བུ་པ་

Entry Key: 7686

【梵】durātmā (durāme. durāmi. tarāmi. dutarāmā)

【梵】दुरात्मा (दुरामे. दुरामि. तरामि. दुतरामा)

【中】凶狠

【中】惡毒

【藏】ma rungs pa

【藏】མ་རུངས་པ་

Entry Key: 7687

【梵】rasikaḥ

【梵】रसिकः

【中】喜

【中】親

【藏】dga' ba

【藏】དགའ་བ་

Entry Key: 7688

【梵】padasthānaḥ (padasthānam)

【梵】पदस्थानः (पदस्थानम्)

【中】基趾

【中】本基

【藏】gzhi'i gnas

【藏】གཞི་ཁྱིམ་གནས་

Entry Key: 7689

【梵】avadīrṇaḥ

【梵】अवदीर्णः

【中】破壞

【藏】nyen kha

【藏】ཉེན་ཁ་

Entry Key: 7690

【梵】abhidheyah

【梵】अभिधेयः

【中】所說

【中】所詮

【藏】dbang med pa

【藏】དབང་མེད་པ་

Entry Key: 7691

【梵】kṛtārthaḥ (graṭathaḥ. gruṭārdhātha)

【梵】कृतार्थः (ग्रतथः. गृटार्धार्थ)

【中】所願已獲

【藏】don bzha' ba ( don bzhag ba )

【藏】དོན་ཅད་བཞག་པ་

Entry Key: 7692

【梵】parato ghoṣānvayaḥ

【梵】परतो घोषान्वयः

【中】音類從他

【藏】gzhan gyi sgra'i rgyu las byung ba

【藏】གཞན་གྱི་སྒྲའི་རྒྱལ་སྐུ་ལས་བྱུང་བ་

Entry Key: 7693

【梵】utplavaḥ (utya. utyavaḥ. utyalavaḥ.)

【梵】उत्प्लवः (उत्य. उत्त्यवः. उत्त्यलवः.)

【中】喜

【藏】dga' yal yal

【藏】དགའ་ཡལ་ཡལ་

Entry Key: 7694

【梵】vayasyaḥ

【梵】वयस्यः

【中】倚靠

【藏】sdan grogs

【藏】སྡན་གྲོགས་

Entry Key: 7695

【梵】pratisaṃdhibandhaḥ

【梵】प्रतिसंधिबन्धः

【中】結生縛

【藏】nying mtshams sbyor zhing sbrel ba

【藏】ཡིང་མཚམས་སྐྱེ་བའི་རྩེ་བའི་སྐྱེ་བ་

Entry Key: 7696

【梵】anūpaḥ (ānūpaḥ. anupaḥ)

【梵】अनूपः (आनूपः. अनुपः)

【中】濕

【藏】gsher sa

【藏】གཤེར་ས་

## 佛華嚴經・數

Entry Key: 7697

【梵】āryamahāvaipulyabuddhāvataṃsakasutrāntavitta gaṇanānāmāni

【梵】आर्यमहावैपुल्यबुद्धावतंसकसुत्रान्तवित्त गणनानामानि

【中】大方廣佛華嚴經所出數名

【藏】grangs dang bsgre ba dang dus dang phyogs kyi ming las / 'phags pa sangs rgyas phal po che'i nang nas grangs kyi le'u las byung ba'i grangs kyi ming la

【藏】གྲངས་དང་བསྐྱེད་བྱས་དང་དུས་དང་ཕྱོགས་ཀྱི་མངོན་པས་འཕགས་པ་སངས་རྒྱལ་སྐུ་ལས་པ་ཆེ་འོ་ནང་ནས་གྲངས་ཀྱི་ལེའུ་ལས་བྱུང་བའོ་གྲངས་ཀྱི་མངོན་པ་

Entry Key: 7698

【梵】śatam

【梵】शतम्

【中】百

【藏】brgya

【藏】བརྒྱམ་

Entry Key: 7699

【梵】sahasram

【梵】सहस्रम्

【中】千

【藏】stong

【藏】སྟོང་

Entry Key: 7700

【梵】koṭiḥ

【梵】कोटिः

【中】億

【藏】khri bye ba / bye ba

【藏】ཁྱི་ཡེ་པ་(མྱ་ཡེ་པ་)

Entry Key: 7701

【梵】ayutam

【梵】अयुतम्

【中】兆

【藏】ther 'bum

【藏】ཐེར་འབུམ་

Entry Key: 7702

【梵】niyutam

【梵】नियुतम्

【中】那由他

【藏】khrag khrig

【藏】ཁྱ་ག་ཁྱ་ག་

Entry Key: 7703

【梵】viṃvaram

【梵】विवरम्

【中】頻婆羅

【藏】dkrigs

【藏】དཀྱིགས་



Entry Key: 7704

【梵】kaṃkaram

【梵】कंकरम्

【中】矜羯羅

【藏】gtams

【藏】གཏམས་

Entry Key: 7705

【梵】agāram

【梵】अगारम्

【中】阿伽羅

【藏】yid yal

【藏】ཡིད་ལ་ཡལ་

Entry Key: 7706

【梵】pravaraḥ

【梵】प्रवरः

【中】最勝

【藏】mchog yas / mchog yal

【藏】མཆོག་ལ་ཡས་

Entry Key: 7707

【梵】mavaraḥ (maparaḥ. savaraḥ)

【梵】मवरः (मपरः. सवरः)

【中】摩婆羅

【藏】ban bun

【藏】བན་བུན་

Entry Key: 7708

【梵】avaraḥ

【梵】अवरः

【中】阿婆羅

【藏】phyar phyur

【藏】ཕྱར་ཕྱུར་

Entry Key: 7709

【梵】tavaraḥ

【梵】तवरः

【中】多婆羅

【藏】phyad phyod

【藏】ཕྱད་ཕྱོད་

Entry Key: 7710

【梵】sīmā

【梵】सीमा

【中】界分

【藏】mtshams yas

【藏】མཚམས་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7711

【梵】hūmam (ḍūmam. hamam)

【梵】हूमम् (डूमम्. हमम्)

【中】普摩

【藏】zam zim

【藏】བཟ་ཟིམ་

Entry Key: 7712

【梵】nemam

【梵】नेमम्

【中】禰摩

【藏】phyal phyol

【藏】ཕྱལ་ཕྱོལ་

Entry Key: 7713

【梵】avagam

【梵】अवगम्

【中】阿婆鈴

【藏】rig sdom

【藏】རིག་སྡོམ་

Entry Key: 7714

【梵】mīgavam (mīvagam)

【梵】मीगवम् (मीवगम्)

【中】彌伽婆

【藏】zar zer

【藏】ཟར་ཟེར་

Entry Key: 7715

【梵】viragam

【梵】विरगम्

【中】毘羅伽

【藏】khrib khrib

【藏】ཁྲིབ་ཁྲིབ་

Entry Key: 7716

【梵】vigavam

【梵】विगवम्

【中】毘伽婆

【藏】bsgyur yas

【藏】བསྟན་པ་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7717

【梵】saṃkramah

【梵】संक्रमः

【中】僧羯邏摩

【藏】 sbar yas

【藏】 སྤྲུའ་ཡས་པ་

Entry Key: 7718

【梵】 visarah

【梵】 विसरः

【中】 毘薩羅

【藏】 'phro yas

【藏】 འཕྲོ་ཡས་པ་

Entry Key: 7719

【梵】 vijambhaḥ

【梵】 विजम्भः

【中】 毘瞻婆

【藏】 nab nub

【藏】 ནའ་བུ་

Entry Key: 7720

【梵】 vijāgaḥ (vijagaḥ)

【梵】 विजागः (विजगः)

【中】 毘盛伽

【藏】 thab thib

【藏】 ཐབ་ཐིབ་

Entry Key: 7721

【梵】 visotaḥ

【梵】 विसोतः

【中】 毘素陀

【藏】 rgyud yas

【藏】 རྒུད་ཡས་པ་

Entry Key: 7722

【梵】 vivāhaḥ

【梵】 विवाहः

【中】 毘婆訶

【藏】 khyad phyin ( khyad gyin )

【藏】 ཁྱའ་ཕྱིན་(ཁྱའ་གྱིན་)

Entry Key: 7723

【梵】 vibhaktiḥ

【梵】 विभक्तिः

【中】 毘薄底

【藏】 bkra yas

【藏】 བཀྲ་ཡས་པ་

Entry Key: 7724

【梵】 vikhyātaḥ

【梵】 विख्यातः

【中】毘佉擔  
【藏】grags yas  
【藏】གྲགས་ཡས་

Entry Key: 7725  
【梵】tulanam  
【梵】तुलनम्  
【中】稱量  
【藏】gzhal bgrang ( gzhal bgang ) / zhal bgrang  
【藏】གཞལ་བགྲངས་

Entry Key: 7726  
【梵】dharaṇam  
【梵】धरणम्  
【中】一持  
【藏】gzhal dpag  
【藏】གཞལ་དཔག་

Entry Key: 7727  
【梵】vipathaḥ  
【梵】विपथः  
【中】異路  
【藏】yal yol  
【藏】ཡལ་ཡོལ་

Entry Key: 7728  
【梵】viparyāḥ  
【梵】विपर्ययः  
【中】顛倒  
【藏】'khrul yas / khrul yas  
【藏】འཕྱེལ་ཡས་

Entry Key: 7729  
【梵】samaryāḥ  
【梵】समर्ययः  
【中】三末耶  
【藏】'phags yas / thal yas  
【藏】འཕགས་ཡས་

Entry Key: 7730  
【梵】viturnam  
【梵】वितुर्णम्  
【中】毘覩羅  
【藏】nam dpyod / nam phyod  
【藏】རྣམ་པ་ཕྱོད་

Entry Key: 7731  
【梵】hevaraḥ

【梵】हेवरः  
【中】奚婆羅  
【藏】rgyad yas / rgyas yas  
【藏】རྒྱལ་ཡ་རྟ་ཡས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡ་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7732

【梵】vicārah  
【梵】विचारः  
【中】伺察  
【藏】brgod yas / bgod yas  
【藏】བརྒྱལ་ཡ་རྟ་ཡས་ཀྱི་བརྒྱལ་ཡ་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7733

【梵】vicastah  
【梵】विचस्तः  
【中】周廣  
【藏】bsdo yas  
【藏】བསྐྱོད་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7734

【梵】atyudgataḥ  
【梵】अत्युद्गतः  
【中】高出  
【藏】zang yag / zangs yag  
【藏】བརྒྱལ་ཡ་རྟ་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7735

【梵】viśiṣṭaḥ  
【梵】विशिष्टः  
【中】最妙  
【藏】brtan yas  
【藏】བརྒྱལ་ཡ་རྟ་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7736

【梵】nevalaḥ  
【梵】नेवलः  
【中】泥羅婆  
【藏】stobs yas  
【藏】སྐྱོད་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7737

【梵】harivaḥ  
【梵】हरिवः  
【中】訶理婆  
【藏】'phrog yas  
【藏】འཕྱར་ཡས་ཀྱི་

Entry Key: 7738

【梵】vikṣobhaḥ  
【梵】विक्षोभः  
【中】一動  
【藏】'brug yas  
【藏】འབྲུག་ཡས་

Entry Key: 7739

【梵】halibhuḥ  
【梵】हलिभुः  
【中】訶理蒲  
【藏】rmo yas  
【藏】རྨོ་ཡས་

Entry Key: 7740

【梵】harisaḥ (hārisaḥ)  
【梵】हरिसः (हारिसः)  
【中】訶理三  
【藏】thing yug  
【藏】ཐིང་ཡུག་

Entry Key: 7741

【梵】helugaḥ  
【梵】हेलुगः  
【中】奚魯伽  
【藏】shugs 'phyo  
【藏】ཤུགས་ཕྱོག་

Entry Key: 7742

【梵】drabuddhaḥ  
【梵】द्रबुद्धः  
【中】達攞步陀  
【藏】'thab yas  
【藏】འཐབ་ཡས་

Entry Key: 7743

【梵】haruṇaḥ  
【梵】हरुणः  
【中】訶魯那  
【藏】phyin chod  
【藏】ཕྱིན་ཆོད་

Entry Key: 7744

【梵】maludaḥ  
【梵】मलुदः  
【中】摩魯陀  
【藏】gzungs sbyin  
【藏】གཟུངས་སྐྱེན་

Entry Key: 7745

【梵】kṣamudaḥ

【梵】क्षमुदः

【中】懺慕陀

【藏】bzod yas

【藏】བཟོད་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7746

【梵】eladaḥ

【梵】एलदः

【中】鑿攞陀

【藏】thal yas

【藏】ཐལ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7747

【梵】malumaḥ

【梵】मलुमः

【中】摩魯摩

【藏】tshad yas

【藏】ཚ་ད་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7748

【梵】sadamah

【梵】सदमः

【中】調伏

【藏】rtogs yas

【藏】ར་ཏོག་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7749

【梵】vimudaḥ

【梵】विमुदः

【中】離憍慢

【藏】dga' yas

【藏】དག་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7750

【梵】vaimātraḥ

【梵】वैमात्रः

【中】不動

【藏】tshad 'das

【藏】ཚ་ད་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7751

【梵】pramātraḥ (pramatraḥ)

【梵】प्रमात्रः (प्रमत्रः)

【中】極量

【藏】gzhal 'phyos

【藏】གཙལ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7752a

【梵】sumātraḥ (amātraḥ)

【梵】सुमात्रः (अमात्रः)

【中】阿麼怛羅

【藏】gzhal yas

【藏】གཞལ་ཡས་

Entry Key: 7752b

【梵】bhramātraḥ

【梵】भ्रमात्रः

【中】勃麼怛羅

【藏】gzhal thim

【藏】གཞལ་ཐིམ་

Entry Key: 7753

【梵】gamātraḥ

【梵】गमात्रः

【中】伽麼怛羅

【藏】gzhal 'khor

【藏】གཞལ་ཁོ་ར་

Entry Key: 7754

【梵】namātraḥ

【梵】नमात्रः

【中】那麼怛羅

【藏】gzhal med

【藏】གཞལ་མེད་

Entry Key: 7755

【梵】hemātraḥ

【梵】हेमात्रः

【中】奚麼怛羅

【藏】gar gzhal

【藏】གར་གཞལ་

Entry Key: 7756

【梵】vemātraḥ, dhemātraḥ

【梵】वेमात्रः, धेमात्रः

【中】鞞麼怛羅

【藏】gzhal sangs

【藏】གཞལ་སངས་

Entry Key: 7757

【梵】paramātraḥ

【梵】परमात्रः

【中】鉢羅怛羅

【藏】gzhal thag



【藏】གཞལ་ཐག་

Entry Key: 7758

【梵】śivamātrah

【梵】शिवमात्रः

【中】尸婆麼怛羅

【藏】gzhal phul (gzhal yul)

【藏】གཞལ་ཕུལ་(གཞལ་ཡུལ་)

Entry Key: 7759

【梵】elah

【梵】एलः

【中】翳羅

【藏】ya la (ya lad)

【藏】ཡ་ལ་(ཡ་ལ་ད་)

Entry Key: 7760

【梵】velah

【梵】वेलः

【中】薛羅

【藏】dus rlabs (rus rlabs )

【藏】དུས་རྒྱུ་བས་(རུས་རྒྱུ་བས་)

Entry Key: 7761

【梵】telah

【梵】तेलः

【中】諦羅

【藏】nyar nyer

【藏】ཉ་ར་ཉ་ར་

Entry Key: 7762

【梵】gelah

【梵】गेलः

【中】偈羅

【藏】phyag phyig

【藏】ཕྱག་ཕྱིག་

Entry Key: 7763

【梵】svelah (svailah)

【梵】स्वेलः (स्वैलः)

【中】宰薛羅

【藏】zal zul

【藏】ཟལ་ཟུལ་

Entry Key: 7764

【梵】nelah

【梵】नेलः

【中】泥羅

【藏】 gdang yas

【藏】 གདངས་ཡས་

Entry Key: 7765

【梵】 kelaḥ

【梵】 केलः

【中】 計羅

【藏】 sal sal

【藏】 སལ་སལ་

Entry Key: 7766

【梵】 selaḥ

【梵】 सेलः

【中】 細羅

【藏】 yad yod

【藏】 ཡད་ཡོད་

Entry Key: 7767

【梵】 phelaḥ

【梵】 फेलः

【中】 脾羅

【藏】 phyol yas

【藏】 ཕྱོལ་ཡས་

Entry Key: 7768

【梵】 melaḥ

【梵】 मेलः

【中】 謎羅

【藏】 'phrad yas

【藏】 འཕྲེད་ཡས་

Entry Key: 7769

【梵】 saraṭaḥ (saravaḥ. sarataḥ)

【梵】 सरटः (सरवः. सरतः)

【中】 婆羅茶

【藏】 brjod yas

【藏】 བརྟོད་ཡས་

Entry Key: 7770

【梵】 merudaḥ. meludaḥ

【梵】 मेरुदः. मेलुदः

【中】 謎魯陀

【藏】 rdzi phyod

【藏】 རྩི་ཕྱོད་

Entry Key: 7771

【梵】 kheludaḥ

【梵】 खेलुदः

【中】契魯陀  
【藏】rdzi phyod phyod  
【藏】རྩི་ཕྱོད་ཕྱོད་

Entry Key: 7772  
【梵】mātulaḥ (matulaḥ)  
【梵】मातुलः (मतुलः)  
【中】摩都羅  
【藏】ma gzhal  
【藏】མ་གཙལ་

Entry Key: 7773  
【梵】samulaḥ  
【梵】समुलः  
【中】婆母羅  
【藏】dpag 'byam  
【藏】དཔག་པམ་

Entry Key: 7774  
【梵】ayavaḥ  
【梵】अयवः  
【中】阿野婆  
【藏】zab 'grang  
【藏】ཟབ་གར་

Entry Key: 7775  
【梵】kamalam  
【梵】कमलम्  
【中】迦麼羅  
【藏】dga' brkyang  
【藏】དགའ་བརྒྱལ་

Entry Key: 7776  
【梵】magavaḥ  
【梵】मगवः  
【中】麼伽婆  
【藏】brtag yas  
【藏】བརྟག་ཡས་

Entry Key: 7777  
【梵】atarah  
【梵】अतरः  
【中】阿怛羅  
【藏】bsgral yas  
【藏】བསྐྱལ་ཡས་

Entry Key: 7778  
【梵】heluyaḥ

【梵】हेलुयः  
【中】醯魯耶  
【藏】'ol phyod  
【藏】འོལ་ཕུད་

Entry Key: 7779

【梵】veluvah  
【梵】वेलुवः  
【中】薛魯婆  
【藏】gdab yas  
【藏】གདབ་ཡས་

Entry Key: 7780

【梵】kalāpaḥ  
【梵】कलापः  
【中】羯羅波  
【藏】cha tshogs  
【藏】ཆ་ཚོགས་

Entry Key: 7781

【梵】havavaḥ (havacaḥ)  
【梵】हववः (हवचः)  
【中】訶婆婆  
【藏】bgrang yal  
【藏】བགྲང་ཡལ་

Entry Key: 7782

【梵】vivarah. vevarah  
【梵】विवरः. वेवरः  
【中】毘婆羅  
【藏】bsnyad yas  
【藏】བསྟན་ཡས་

Entry Key: 7783

【梵】navarah  
【梵】नवरः  
【中】那婆羅  
【藏】rab yangs  
【藏】རབ་ཡངས་

Entry Key: 7784

【梵】malarah  
【梵】मलरः  
【中】摩攞羅  
【藏】bsnyal yas (bskal yas)  
【藏】བསྟན་ཡས་ (བསྐྱལ་ཡས་)

Entry Key: 7785

【梵】savarah  
【梵】सवरः  
【中】娑婆羅  
【藏】mchog ldan  
【藏】མཆོག་ལ་ན་ཏ་

Entry Key: 7786

【梵】meruṭuḥ. meruhuḥ. merutūḥ  
【梵】मेरुटुः. मेरुहुः. मेरुतूः  
【中】迷羅普  
【藏】lhun yas  
【藏】ལྷུན་ཡས་ཏ་

Entry Key: 7787

【梵】camarah  
【梵】चमरः  
【中】者麼羅  
【藏】rgod yas  
【藏】ར་གཏ་ཏ་ཡས་ཏ་

Entry Key: 7788

【梵】dhamarah  
【梵】धमरः  
【中】馱麼羅  
【藏】'dzin yas  
【藏】འཛིན་ཏ་ཡས་ཏ་

Entry Key: 7789

【梵】pramādaḥ  
【梵】प्रमादः  
【中】鉢羅麼陀  
【藏】dga' 'byam  
【藏】དགའ་འཇམ་མཁའ་

Entry Key: 7790

【梵】vigamah  
【梵】विगमः  
【中】毘伽摩  
【藏】dpal bral  
【藏】དཔལ་བར་ལ་ཏ་

Entry Key: 7791

【梵】upavartaḥ  
【梵】उपवर्तः  
【中】烏波跋多  
【藏】mtha' rtul  
【藏】མཐའ་རཏུལ་ཏ་

Entry Key: 7792

【梵】 nirdeśaḥ

【梵】 निर्देशः

【中】 演說

【藏】 nges bstan

【藏】 ངེས་བསྟན་

Entry Key: 7793

【梵】 akṣayaḥ (akṣeyah)

【梵】 अक्षयः (अक्षेयः)

【中】 無盡

【藏】 mi zad pa

【藏】 མི་ཟད་པ་

Entry Key: 7794

【梵】 sambhūtaḥ

【梵】 सम्भूतः

【中】 出生

【藏】 legs 'byung

【藏】 ལེགས་པ་འབྱུང་

Entry Key: 7795

【梵】 amamaḥ

【梵】 अममः

【中】 無我

【藏】 nga med

【藏】 ང་མེད་

Entry Key: 7796

【梵】 avāntaḥ

【梵】 अवान्तः

【中】 阿畔多

【藏】 bsal yas

【藏】 བསལ་ཡས་

Entry Key: 7797

【梵】 utpalaḥ

【梵】 उत्पलः

【中】 青蓮華

【藏】 brlabs yas

【藏】 བརླབ་པས་ཡས་

Entry Key: 7798

【梵】 padmaḥ

【梵】 पद्मः

【中】 鉢頭摩

【藏】 mchog yas

【藏】 མཆོག་པས་ཡས་

Entry Key: 7799

【梵】saṃkhyā

【梵】संख्या

【中】僧祇

【藏】grangs 'byam

【藏】གྲངས་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7800

【梵】gatiḥ

【梵】गतिः

【中】趣

【藏】rtogs 'gro

【藏】རྟོགས་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7801

【梵】upagamaḥ

【梵】उपगमः

【中】至

【藏】rmos yal

【藏】རྟེན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7802

【梵】asaṃkhyeyam

【梵】असंख्येयम्

【中】阿僧祇

【藏】bgrang du med pa

【藏】བྲག་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 7803

【梵】asaṃkhyeyaparivartaḥ

【梵】असंख्येयपरिवर्तः

【中】阿僧祇轉

【藏】bgrang du med pa la bsgres pa

【藏】བྲག་དུ་མེད་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7804

【梵】aparimāṇaḥ

【梵】अपरिमाणः

【中】無量

【藏】dpag yas

【藏】དཔག་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 7805

【梵】aparimāṇaparivartaḥ

【梵】अपरिमाणपरिवर्तः

【中】無量轉

【藏】dpag yas la bsgres pa

【藏】དཔག་ཡས་ལ་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7806

【梵】aparyantaḥ

【梵】अपर्यन्तः

【中】無邊

【藏】mu med

【藏】མུ་མེད་

Entry Key: 7807

【梵】aparyantaparivartaḥ

【梵】अपर्यन्तपरिवर्तः

【中】無邊轉

【藏】mu med la bsgres pa

【藏】མུ་མེད་ལ་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7808

【梵】asamantaḥ

【梵】असमन्तः

【中】無等

【藏】thug med

【藏】ཐུག་མེད་

Entry Key: 7809

【梵】asamantaparivartaḥ

【梵】असमन्तपरिवर्तः

【中】無等轉

【藏】thug med la bsgres pa

【藏】ཐུག་མེད་ལ་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7810

【梵】agaṇeyam

【梵】अगण्यम्

【中】不可數

【藏】brtsi yas

【藏】བརྩི་ཡས་

Entry Key: 7811

【梵】agaṇeyaparivartaḥ

【梵】अगण्यपरिवर्तः

【中】不可數轉

【藏】brtsi yas la bsgres pa

【藏】བརྩི་ཡས་ལ་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7812

【梵】atulyam

【梵】अतुल्यम्

【中】不可稱



【藏】gzhal du med pa

【藏】གཞལ་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 7813

【梵】atulyaparivartah

【梵】अतुल्यपरिवर्तः

【中】不可稱轉

【藏】gzhal du med pa la bsgres pa

【藏】གཞལ་དུ་མེད་པ་ལ་བསྒྲེས་པ་

Entry Key: 7814

【梵】acintyam

【梵】अचिन्त्यम्

【中】不可思

【藏】bsam gyis mi khyab pa

【藏】བསམ་གྱིས་མ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 7815

【梵】acintyaparivartah

【梵】अचिन्त्यपरिवर्तः

【中】不可思轉

【藏】bsam gyis mi khyab pa la bsgres pa

【藏】བསམ་གྱིས་མ་ཁྱེད་པ་ལ་བསྒྲེས་པ་

Entry Key: 7816

【梵】ameyam

【梵】अमेयम्

【中】不可量

【藏】bgrang yol

【藏】བགྲངས་ལ་

Entry Key: 7817

【梵】ameyaparivartah

【梵】अमेयपरिवर्तः

【中】不可量轉

【藏】bgrang yol la bsgres pa

【藏】བགྲངས་ལ་ལ་བསྒྲེས་པ་

Entry Key: 7818

【梵】anabhilāpyam

【梵】अनभिलाप्यम्

【中】不可說

【藏】brjod du med pa

【藏】བརྗོད་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 7819

【梵】anabhilāpyaparivartah

【梵】अनभिलाप्यपरिवर्तः

【中】不可說轉

【藏】brjod du med pa la ( las ) bsgres pa

【藏】བརྟེན་ཏུ་མེད་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་ལ་

Entry Key: 7820

【梵】anabhilāpyānabhilāpyaparivartanirdeśaḥ

【梵】अनभिलाप्यानभिलाप्यपरिवर्तनिर्देशः

【中】不可說不可說轉

【藏】brjod du med pa'i yang brjod du med pa la bsgres pa bstan pa

【藏】བརྟེན་ཏུ་མེད་པ་འི་ལང་བརྟེན་ཏུ་མེད་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་བསྐྱེད་པ་བསྐྱེད་པ་

## 華嚴入法界品・數

Entry Key: 7821

【梵】āryagaṇḍavyūhodbhavitasaṃkhyānāmāni

【梵】आर्यगण्डव्यूहोद्भवितसंख्यानामानि

【中】華嚴入法界品中所出數目

【藏】'phags sdong po bkod pa las 'byung ba'i grangs kyi ming la

【藏】འཕགས་སྟངས་པོ་བཀོད་པ་ལས་འབྱུང་བའི་གར་སྟག་གྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 7822

【梵】ekam

【梵】एकम्

【中】一

【藏】gcig

【藏】གཅིག་

Entry Key: 7823

【梵】daśa

【梵】दश

【中】十

【藏】bcu

【藏】བརྒྱ་

Entry Key: 7824

【梵】śatam

【梵】शतम्

【中】百

【藏】brgya

【藏】བརྒྱ་ལ་

Entry Key: 7825

【梵】sahasram

【梵】सहस्रम्

【中】千

【藏】stong

【藏】སྟོང་

Entry Key: 7826

【梵】koṭiḥ

【梵】कोटिः

【中】十萬

【藏】bye ba

【藏】བཞེ་པ་

Entry Key: 7827

【梵】ayutam

【梵】अयुतम्

【中】億

【藏】ther 'bum

【藏】ཐེར་འབུམ་

Entry Key: 7828

【梵】niyutam

【梵】नियुतम्

【中】兆

【藏】khrag khrig

【藏】ཁར་གཁར་

Entry Key: 7829

【梵】viṃvaraḥ

【梵】विंवरः

【中】頻伽羅

【藏】dkrigs

【藏】དཀྱིལ་

Entry Key: 7830

【梵】kaṃkaraḥ (kaṃkāraḥ)

【梵】कंकरः (कंकारः)

【中】矜羯羅

【藏】gtams

【藏】གཏམ་

Entry Key: 7831

【梵】āgāraḥ

【梵】आगारः

【中】阿伽羅

【藏】yid yal

【藏】ཡིད་ལལ་

Entry Key: 7832

【梵】pravaram

【梵】प्रवरम्

【中】鉢囉伐羅

【藏】mchog yas

【藏】མཆོག་ཡས་

Entry Key: 7833

【梵】savaram (mavaram)

【梵】सवरम् (मवरम्)

【中】娑嚩羅

【藏】ban bun

【藏】བན་བུན་

Entry Key: 7834

【梵】avaram

【梵】अवरम्

【中】阿婆羅

【藏】phyar phyur

【藏】ཕྱར་ཕྱུར་

Entry Key: 7835

【梵】tavaram

【梵】तवरम्

【中】多娑羅

【藏】phyad phyod

【藏】ཕྱད་ཕྱོད་

Entry Key: 7836

【梵】sīmam

【梵】सीमम्

【中】阿耨摩

【藏】mtshams yas ('tshams yas)

【藏】མཚམས་ཡས་ (འཚམས་ཡས་)

Entry Key: 7837

【梵】pomam

【梵】पोमम्

【中】普摩

【藏】zam zim

【藏】བཟ་བཟ་

Entry Key: 7838

【梵】nemam

【梵】नेमम्

【中】禰摩

【藏】phyal phyol

【藏】ཕྱལ་ཕྱོལ་

Entry Key: 7839

【梵】ārāvam (agavam)

【梵】आरावम् (अगवम्)

【中】阿囉婆

【藏】rig sdom

【藏】རྒྱལ་མཁའ་མཁའ་

Entry Key: 7840

【梵】mṛgavam

【梵】मृगवम्

【中】彌伽婆

【藏】zar zer

【藏】ཟར་ཟེར་

Entry Key: 7841

【梵】vinākam (virāgam)

【梵】विनाकम् (विरागम्)

【中】毘攞伽

【藏】khrab khrib

【藏】ཁྲ་ཁྲིབ་

Entry Key: 7842

【梵】vigavam

【梵】विगवम्

【中】毘伽婆

【藏】bsgyur yas

【藏】བསྒྱུར་ཡས་

Entry Key: 7843

【梵】saṃgramam (saṃkramam)

【梵】संग्रमम् (संक्रमम्)

【中】僧羯羅摩

【藏】sbar yas

【藏】སྒར་ཡས་

Entry Key: 7844

【梵】visaram

【梵】विसरम्

【中】毘薩羅

【藏】'phro yas

【藏】པམ་ཡས་

Entry Key: 7845

【梵】vibhajam

【梵】विभजम्

【中】微婆奢

【藏】nab nub

【藏】ནབ་ནུབ་

Entry Key: 7846

【梵】vijagham

【梵】विजघम्

【中】毘盛伽

【藏】 thab thib

【藏】 ཐབ་ཐིབ་

Entry Key: 7847

【梵】 visodam

【梵】 विसोदम्

【中】 毘嚧陀

【藏】 brgyud yas

【藏】 བརྟུད་ཡས་

Entry Key: 7848

【梵】 vivāhaḥ

【梵】 विवाहः

【中】 微皤訶

【藏】 khyad phyin

【藏】 ཁྱའ་ཕྱིན་

Entry Key: 7849

【梵】 vibhaktam

【梵】 विभक्तम्

【中】 微薄帝

【藏】 bkra yar

【藏】 བཀྲ་ཡར་

Entry Key: 7850

【梵】 vikhatam

【梵】 विखतम्

【中】 毘佉擔

【藏】 grags yas

【藏】 གར་གས་ཡས་

Entry Key: 7851

【梵】 tulanam

【梵】 तुलनम्

【中】 都邏那

【藏】 gzhal bgrang

【藏】 གཞལ་བཀྲང་

Entry Key: 7852

【梵】 varaṇam

【梵】 वरणम्

【中】 嚧邏那

【藏】 gzhal dpag

【藏】 གཞལ་དཔག་

Entry Key: 7853

【梵】 vivaram

【梵】 विवरम्

【中】維波羅  
【藏】yal yol  
【藏】ཡལ་ལོ་ལ་ལ་

Entry Key: 7854  
【梵】avanam  
【梵】अवनम्  
【中】阿波南  
【藏】gsal yas  
【藏】གསལ་པ་ཡས་པ་

Entry Key: 7855  
【梵】thavanam  
【梵】थवनम्  
【中】他波那  
【藏】rgod yas  
【藏】ར་གཏོད་པ་ཡས་པ་

Entry Key: 7856  
【梵】vivaryam  
【梵】विवर्यम्  
【中】維波羅啞  
【藏】khrul yas  
【藏】ཁརུལ་པ་ཡས་པ་

Entry Key: 7857  
【梵】samaryam  
【梵】समर्यम्  
【中】娑麻羅嚴  
【藏】'phags yas  
【藏】འཕགས་པ་ཡས་པ་

Entry Key: 7858  
【梵】viturnam  
【梵】वितुर्णम्  
【中】維獨羅南  
【藏】mnam phyod  
【藏】བརྒྱུ་མཁའ་ཡུལ་པ་

Entry Key: 7859  
【梵】hevarah  
【梵】हेवरः  
【中】哈波蘭  
【藏】rgyas yas  
【藏】ར་གཡུ་པ་ཡས་པ་

Entry Key: 7860  
【梵】vicāram

【梵】विचारम्  
【中】維卓蘭  
【藏】bgrod yas  
【藏】བག་རྩུ་ལས་པ་

Entry Key: 7861

【梵】vyatyastam  
【梵】व्यत्यस्तम्  
【中】維啞多啞丹  
【藏】bsko yas  
【藏】བསྐྱེ་པ་ལས་པ་

Entry Key: 7862

【梵】atyudgatam  
【梵】अत्युद्गतम्  
【中】阿多余伽丹  
【藏】zang yag  
【藏】བཟང་པ་ལག་པ་

Entry Key: 7863

【梵】viśiṣṭam  
【梵】विशिष्टम्  
【中】維石娑大  
【藏】bstan yas  
【藏】བསྐྱེ་ན་པ་ལས་པ་

Entry Key: 7864

【梵】nivalam  
【梵】निवलम्  
【中】你波羅  
【藏】stobs yas  
【藏】སྐྱེ་བས་པ་ལས་པ་

Entry Key: 7865

【梵】haribham  
【梵】हरिभम्  
【中】哈力班  
【藏】'phrog yas  
【藏】འཕྱུ་ག་པ་ལས་པ་

Entry Key: 7866

【梵】vikṣobham  
【梵】विक्षोभम्  
【中】維卻班  
【藏】'brug gyos  
【藏】འབྱུ་ག་གཡེ་ས་པ་

Entry Key: 7867



【梵】halibham (galibham)  
【梵】हलिभम् (गलिभम्)  
【中】哈離班  
【藏】rmo yas  
【藏】རྣམ་པ་ལས་

Entry Key: 7868

【梵】hariḥ  
【梵】हरिः  
【中】哈利  
【藏】thing yug  
【藏】ཐིང་ཡུག་

Entry Key: 7869

【梵】alokaḥ  
【梵】अलोकः  
【中】阿羅伽  
【藏】shugs 'phyo  
【藏】ཤུགས་ཤྱེ་པ་

Entry Key: 7870

【梵】dr̥ṣṭāntaḥ  
【梵】दृष्टान्तः  
【中】地力娑占達  
【藏】yid 'phyo  
【藏】ཡིད་ཤྱེ་པ་

Entry Key: 7871

【梵】hadunam (hanunam)  
【梵】हदुनम् (हनुनम्)  
【中】哈獨南  
【藏】phyin spyod  
【藏】ཕྱིན་སྤྱོད་

Entry Key: 7872

【梵】elam  
【梵】एलम्  
【中】阿郎  
【藏】thal thal  
【藏】ཐལ་ཐལ་

Entry Key: 7873

【梵】dumelam (dumailam)  
【梵】दुमेलम् (दुमैलम्)  
【中】獨墨蘭  
【藏】yal yal  
【藏】ཡལ་ཡལ་

Entry Key: 7874

【梵】kṣepuḥ

【梵】क्षेपुः

【中】咀布

【藏】bzod yas

【藏】བཟོད་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7875

【梵】eladam

【梵】एलदम्

【中】阿羅丹

【藏】thal yas

【藏】ཐལ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7876

【梵】māludam (maludam)

【梵】मालुदम् (मलुदम्)

【中】麻盧丹

【藏】thal yas

【藏】ཐལ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7877

【梵】samatā

【梵】समता

【中】薩麻丹

【藏】rtogs yas

【藏】རྟོགས་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7878

【梵】vimadam

【梵】विमदम्

【中】維麻丹

【藏】dga' yas

【藏】དགའ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7879

【梵】pramātram

【梵】प्रमात्रम्

【中】鉢囉麼怛囉

【藏】gzhal 'phyos

【藏】གཙལ་པ་འཕྱོངས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7880

【梵】amantram (amanram)

【梵】अमन्त्रम् (अमन्त्रम्)

【中】阿滿多羅

【藏】gzhal yas

【藏】གཙལ་པ་ཡས་ཀྱི་པ་

Entry Key: 7881

【梵】bhramantram

【梵】भ्रमन्त्रम्

【中】勃麼怛羅

【藏】gzhal thim ( gzhal thil )

【藏】གཙལ་ཐིམ་ | རྟགཙལ་ཐིལ་

Entry Key: 7882

【梵】gamantram

【梵】गमन्त्रम्

【中】伽麼怛羅

【藏】gzhal 'khor

【藏】གཙལ་ཁོར་

Entry Key: 7883

【梵】namantram

【梵】नमन्त्रम्

【中】那麼怛羅

【藏】gzhal med

【藏】གཙལ་མེད་

Entry Key: 7884

【梵】nahimantram

【梵】नहिमन्त्रम्

【中】那兮滿多羅

【藏】gar gzhal

【藏】གར་གཙལ་

Entry Key: 7885

【梵】vimantram

【梵】विमन्त्रम्

【中】鞞麼怛羅

【藏】gzhal sangs

【藏】གཙལ་སངས་

Entry Key: 7886

【梵】paramantram

【梵】परमन्त्रम्

【中】鉢囉麼怛囉

【藏】gzhal thag

【藏】གཙལ་ཐག་

Entry Key: 7887

【梵】śivamantram (śīmantram. thīmantram)

【梵】शिवमन्त्रम् (शिमन्त्रम्. थिमन्त्रम्)

【中】尸麼怛囉

【藏】gzhal phul

【藏】གཞལ་ཕུལ་

Entry Key: 7888

【梵】eluh

【梵】एलुः

【中】翳囉

【藏】yal

【藏】ཡལ་

Entry Key: 7889

【梵】veluh

【梵】वेलुः

【中】薛羅

【藏】dus rlabs

【藏】དུས་རྒྱུ་བས་

Entry Key: 7890

【梵】geluh

【梵】गेलुः

【中】偈羅

【藏】phyag phyig

【藏】ཕྱག་ཕྱིག་

Entry Key: 7891

【梵】śveluh (śvailuh)

【梵】श्वेलुः (श्वैलुः)

【中】罕步囉

【藏】zal zul

【藏】ཟལ་ཟུལ་

Entry Key: 7892

【梵】neluh

【梵】नेलुः

【中】泥羅

【藏】gtang yas

【藏】གང་ཡས་

Entry Key: 7893

【梵】bheluh

【梵】भेलुः

【中】帝羅

【藏】nyar nyer

【藏】ཉ་ར་ཉ་ར་

Entry Key: 7894

【梵】keluh

【梵】केलुः

【中】計羅

【藏】sal sal

【藏】སལ་སལ་

Entry Key: 7895

【梵】seluḥ

【梵】सेलुः

【中】細羅

【藏】yad yod

【藏】ཡད་ཡོད་

Entry Key: 7896

【梵】peluḥ

【梵】पेलुः

【中】嬋羅

【藏】phyol yas

【藏】ཕྱོལ་ཡས་

Entry Key: 7897

【梵】meluḥ

【梵】मेलुः

【中】謎羅

【藏】'phrad yas

【藏】འཕྲ་ར་ཡས་

Entry Key: 7898

【梵】saralam

【梵】सरलम्

【中】娑邏荼

【藏】brjod yas

【藏】བརྟེན་ཡས་

Entry Key: 7899

【梵】meruduḥ

【梵】मेरुदुः

【中】謎嚕陀

【藏】rdzi phyod

【藏】རྩི་ཕྱོད་

Entry Key: 7900

【梵】kheluduḥ

【梵】खेलुदुः

【中】契嚕陀

【藏】rji phyod phyod

【藏】རྩི་ཕྱོད་ཕྱོད་ཕྱོད་

Entry Key: 7901

【梵】māluduḥ

【梵】मालुदुः

【中】摩嚕陀  
【藏】ma gzhal  
【藏】མ་གཙལ་

Entry Key: 7902

【梵】sambalam  
【梵】सम्बलम्  
【中】娑母羅  
【藏】dpag 'byam  
【藏】དཔག་པལ་མ་

Entry Key: 7903

【梵】apavaḥ. (ayavam)  
【梵】अपवः. (अयवम्)  
【中】阿野娑  
【藏】zab bgrang ( zab 'grang ) (zab 'gra)  
【藏】བཟང་བག་རྩ་(བཟང་འག་རྩ་)(བཟང་འག་རྩ་)

Entry Key: 7904

【梵】kamalam  
【梵】कमलम्  
【中】迦麼羅  
【藏】dga' brkyang  
【藏】དགའ་བརྒྱལ་རྩ་

Entry Key: 7905

【梵】magavam  
【梵】मगवम्  
【中】摩伽婆  
【藏】brtags yas  
【藏】བརྟག་པས་ཡས་

Entry Key: 7906

【梵】ataruḥ  
【梵】अतरुः  
【中】阿婆囉  
【藏】bsgral yas  
【藏】བསྐྱལ་པས་ཡས་

Entry Key: 7907

【梵】heluvuḥ  
【梵】हेलुवुः  
【中】系嚕婆  
【藏】'ol phyod  
【藏】འོལ་ཕྱོད་

Entry Key: 7908

【梵】kaṣacam (kaṣavam)

【梵】 कषचम् (कषवम्)  
【中】迦澀嚩  
【藏】 cha tshogs  
【藏】 ཅ་ཅོག་སྟག་

Entry Key: 7909

【梵】 havavaḥ  
【梵】 हववः  
【中】和波波  
【藏】 bgrang yas (bgrang yal)  
【藏】 བགར་ར་ཡས་ (བགར་ར་ཡལ་)

Entry Key: 7910

【梵】 havalam  
【梵】 हवलम्  
【中】何婆羅  
【藏】 ljab ljib  
【藏】 ལ་བ་ལ་ལ་འབ་

Entry Key: 7911

【梵】 vivaram  
【梵】 विवरम्  
【中】毘婆囉  
【藏】 bsnyad yas  
【藏】 བསྟན་ཏ་ཡས་

Entry Key: 7912

【梵】 bimbam  
【梵】 बिम्बम्  
【中】寶波  
【藏】 gzugs yas  
【藏】 གཟུགས་ཡས་

Entry Key: 7913

【梵】 miravaḥ(miraphaḥ)  
【梵】 मिरवः(मिरफः)  
【中】秘喇婆  
【藏】 lhun yas  
【藏】 ལ་ལུན་ཡས་

Entry Key: 7914

【梵】 caraṇam  
【梵】 चरणम्  
【中】雜羅南  
【藏】 gdab yas  
【藏】 གདབ་ཡས་

Entry Key: 7915

【梵】caramam  
【梵】चरमम्  
【中】雜囉滿  
【藏】mtha' 'byam  
【藏】མཐའ་འབྲུག་མཐ་

Entry Key: 7916  
【梵】dhavaram  
【梵】धवरम्  
【中】那婆羅  
【藏】lang ling  
【藏】ལང་ལིང་

Entry Key: 7917  
【梵】dhamanam  
【梵】धमनम्  
【中】他麻南  
【藏】'dzin yas  
【藏】འཛིན་ཡས་

Entry Key: 7918  
【梵】pramādaḥ  
【梵】प्रमादः  
【中】勃邏麼那  
【藏】dga' 'byam  
【藏】དགའ་འབྲུག་མཐ་

Entry Key: 7919  
【梵】nigamam  
【梵】निगमम्  
【中】微伽摩  
【藏】dpag bral  
【藏】དཔག་བརྒྱལ་

Entry Key: 7920  
【梵】upavartam  
【梵】उपवर्तम्  
【中】鄔波跋多  
【藏】mtha' brtul  
【藏】མཐའ་བརྒྱུལ་

Entry Key: 7921  
【梵】nirdeśaḥ  
【梵】निर्देशः  
【中】儻哩泥捨  
【藏】nges bstan  
【藏】ངེས་བསྟན་



Entry Key: 7922

【梵】akṣayam

【梵】अक्षयम्

【中】阿差耶

【藏】mi zad pa

【藏】མི་ཅན་པ་

Entry Key: 7923

【梵】saṃbhūtam

【梵】संभूतम्

【中】三姥馱

【藏】legs 'byung

【藏】ལེགས་པ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 7924

【梵】amamam

【梵】अममम्

【中】啞摩摩

【藏】nga med

【藏】ང་མེད་

Entry Key: 7925

【梵】avadam

【梵】अवदम्

【中】阿畔多

【藏】gsal yas

【藏】གསལ་ཡས་

Entry Key: 7926

【梵】utpalam

【梵】उत्पलम्

【中】優鉢羅

【藏】brlabs yas

【藏】བརླབ་པས་ཡས་

Entry Key: 7927

【梵】padmam

【梵】पद्मम्

【中】波頭摩

【藏】mchog yas

【藏】མཆོག་ཡས་

Entry Key: 7928

【梵】saṃkhyam

【梵】संख्यम्

【中】僧祇

【藏】grangs 'byam

【藏】གྲངས་པ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 7929

【梵】upagamam

【梵】उपगमम्

【中】郁波伽摩

【藏】smos yas

【藏】སྐྱོ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7930

【梵】gatiḥ

【梵】गतिः

【中】伽啼

【藏】rtogs 'gro

【藏】རྟོག་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 7931

【梵】upamyah (urumah pativarttaḥ)

【梵】उपम्यः (उरुमः पतिवर्तः)

【中】郁波摩

【藏】dpe yas

【藏】དཔེ་པ་ལས་

Entry Key: 7932

【梵】asaṃkhyeyam

【梵】असंख्येयम्

【中】阿僧祇

【藏】bgrang du med pa

【藏】བསྒྲུང་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 7933

【梵】asaṃkhyeya parivartaḥ

【梵】असंख्येय परिवर्तः

【中】阿僧祇轉

【藏】bgrang du med pa las bsgres pa

【藏】བསྒྲུང་དུ་མེད་པ་ལས་བསྒྲུབ་པ་

Entry Key: 7934

【梵】apramāṇam

【梵】अप्रमाणम्

【中】無量

【藏】tshad med pa

【藏】ཚད་མེད་པ་

Entry Key: 7935

【梵】apramāṇaparivartaḥ

【梵】अप्रमाणपरिवर्तः

【中】無量轉

【藏】tshad med pa las bsgres pa

【藏】ཚད་མེད་པ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7936

【梵】aparimāṇam

【梵】अपरिमाणम्

【中】無限

【藏】dpag yas

【藏】དཔག་ཡས་པ་

Entry Key: 7937

【梵】aparimāṇaparivartaḥ

【梵】अपरिमाणपरिवर्तः

【中】無限轉

【藏】dpag yas las bsgres pa

【藏】དཔག་ཡས་པ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7938

【梵】aparyantaḥ

【梵】अपर्यन्तः

【中】無邊

【藏】mu med pa

【藏】མུ་མེད་པ་

Entry Key: 7939

【梵】aparyantaparivartaḥ

【梵】अपर्यन्तपरिवर्तः

【中】無邊轉

【藏】mu med pa las bsgres pa

【藏】མུ་མེད་པ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7940

【梵】asamantaḥ

【梵】असमन्तः

【中】無等

【藏】thug med

【藏】ཐུག་མེད་པ་

Entry Key: 7941

【梵】asamantaparivartaḥ

【梵】असमन्तपरिवर्तः

【中】無等轉

【藏】thug med pa las bsgres pa

【藏】ཐུག་མེད་པ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7942

【梵】agaṇeyam

【梵】अगण्यम्

【中】不可數

【藏】 brtsi yas

【藏】 བར་སྐྱེ་ཡི་ཡས་པ་

Entry Key: 7943

【梵】 agaṇeyaparivartah

【梵】 अगणैयपरिवर्तः

【中】 不可數轉

【藏】 brtsis yas las bsgres pa

【藏】 བར་སྐྱེ་སྤྱི་ཡས་པ་ལས་པ་བསྐྱར་ཤིང་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7944

【梵】 atulyam

【梵】 अतुल्यम्

【中】 不可稱

【藏】 gzhal du med pa

【藏】 གཞལ་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 7945

【梵】 atulyaparivartah (atulyamparivartah)

【梵】 अतुल्यपरिवर्तः (अतुल्यम्परिवर्तः)

【中】 不可稱轉

【藏】 gzhal du med pa la las bsgres pa

【藏】 གཞལ་དུ་མེད་པ་ལས་པ་བསྐྱར་ཤིང་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7946

【梵】 acintyam

【梵】 अचिन्त्यम्

【中】 不可思

【藏】 bsam gyis mi khyab pa

【藏】 བསམ་གྱིས་མ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 7947

【梵】 acintyaparivartah

【梵】 अचिन्त्यपरिवर्तः

【中】 不可思轉

【藏】 bsam gyis mi khyab pa las bsgres pa

【藏】 བསམ་གྱིས་མ་ཁྱེད་པ་ལས་པ་བསྐྱར་ཤིང་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 7948

【梵】 amāpyam(amapyam)

【梵】 अमाप्यम्(अमप्यम्)

【中】 不可量

【藏】 gzhal gyis mi lang ba

【藏】 གཞལ་གྱིས་མ་ལང་བ་

Entry Key: 7949

【梵】 amāpyaparivartah

【梵】 अमाप्यपरिवर्तः

【中】不可量轉

【藏】gzhal gyis mi lang ba las bsgres pa

【藏】གཞལ་གྱི་མི་ལང་བ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7950

【梵】anabhilāpyam

【梵】अनभिलाप्यम्

【中】不可說

【藏】brjod du med pa

【藏】བརྟེན་དུ་མ་དཔ་

Entry Key: 7951

【梵】anabhilāpyaparivartah

【梵】अनभिलाप्यपरिवर्तः

【中】不可說轉

【藏】brjod du med pa las bsgres pa

【藏】བརྟེན་དུ་མ་དཔ་ལས་བསྐྱེས་པ་

Entry Key: 7952

【梵】anabhilāpyānabhilāpyam (anabhilāpyanabhilāpyam)

【梵】अनभिलाप्यानभिलाप्यम् (अनभिलप्यनभिलाप्यम्)

【中】不可說中不可說

【藏】brjod du med pa'i yang brjod du med pa

【藏】བརྟེན་དུ་མ་དཔ་འཁོར་པ་བརྟེན་དུ་མ་དཔ་

Entry Key: 7953

【梵】anabhilāpyānabhilāpyaparivartah

【梵】अनभिलाप्यानभिलाप्यपरिवर्तः

【中】不可說中不可說轉

【藏】brjod du med pa'i yang brjod du med pa las bsgred pa

【藏】བརྟེན་དུ་མ་དཔ་འཁོར་པ་བརྟེན་དུ་མ་དཔ་ལས་བསྐྱེས་པ་

## 方廣大莊嚴經・數

Entry Key: 7954

【梵】lalitavistarodbhavitasaṃkhyānāmāni

【梵】ललितविस्तरोद्भवितसंख्यानामानि

【中】方廣大莊嚴經中出算數名目

【藏】'phags pa rgya cher rol pa'i nang nas grangs dang brtsis 'byung ba'i ming la

【藏】འཕགས་པ་རྒྱ་ཆེ་ར་ན་ལ་པ་འཁོར་པ་ནས་གྲངས་དང་བརྟེན་མཁོན་པ་མཁོན་པ་

Entry Key: 7955

【梵】śataṃ koṭīnam ayutaṃ nāmocyate

【梵】शतं कोटीनमयुतं नामोच्यते

【中】百拘胝名阿由多

【藏】bye ba phrag brgya na ther 'bum zhes bya'o

【藏】པ་ཇ་པ་ཕ་ར་ག་བར་གྱི་ན་ཐ་འཕུམ་ཞེས་བྱ་འོ་

Entry Key: 7956

【梵】śatam ayutānām nayutam nāmocyate

【梵】शतमयुतानाम्नयुतं नामोच्यते

【中】百阿由多名那由多

【藏】ther 'bum phrag brgya na khrag khrig ces bya'o

【藏】ཐེར་འུམ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7957

【梵】śatam nayutānām kaṃkaram nāmocyate

【梵】शतं नयुतानां कंकरं नामोच्यते

【中】百那由多名更割羅

【藏】khrag khrig phrag brgya na gtams pa zhes bya'o

【藏】ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་ཀྱེ་གཤམ་པ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7958

【梵】śatam kaṃkarāṇām viṃvaram nāmocyate

【梵】शतं कंकराणां विवरं नामोच्यते

【中】百更割羅名頻婆羅

【藏】gtams pa phrag brgya na dkrigs pa zhes bya'o

【藏】གཏམ་པ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་དཀྱིག་པ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7959

【梵】śatam viṃvarāṇām akṣobhyaṃ nāmocyate

【梵】शतं विवराणामक्षोभ्यं नामोच्यते

【中】百頻婆羅名阿芻婆

【藏】dkrigs pa phrag brgya na mi 'khrugs pa zhes bya'o

【藏】དཀྱིག་པ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་མི་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7960

【梵】śatam akṣobhyāṇām vivāho nāmocyate

【梵】शतं अक्षोभ्याणां विवाहो नामोच्यते

【中】百阿芻婆名毘婆訶

【藏】mi 'khrugs pa phrag brgya na khyad byin zhes bya'o

【藏】མི་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་ཀྱེ་ཕམ་པ་ཀྱེ་ཀྱེ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7961

【梵】śatam vivāhānām ucchaṅgam nāmocyate (śatam vivāhānām ucchaṅgā nāmocyate)

【梵】शतं विवाहानामुच्छङ्गं नामोच्यते (शतं विवाहानामुच्छङ्गा नामोच्यते)

【中】百毘婆訶名鬱僧伽

【藏】khyad byin phrag brgya na pang stengs pa zhes bya'o

【藏】ཀྱེ་ཕམ་པ་ཀྱེ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་ཕར་སྤྱོད་པ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7962

【梵】śatam ucchaṅgānām bahulaṃ nāmocyate

【梵】शतम् उच्छङ्गानां बहुलं नामोच्यते

【中】百鬱僧伽名婆呼羅

【藏】pang stengs phrag brgya na mang 'dzin zhes bya'o

【藏】ཕར་སྤྱོད་པ་ཕར་གཤམ་པ་ཀྱེ་ཕར་སྤྱོད་པ་ཀྱེ་ཀྱེ་སེམ་བྲལ་ལོ་

Entry Key: 7963

- 【梵】 śataṃ bahulānāṃ nāgabalaṃ nāmocyate  
【梵】 शतं बहुलानां नागबलं नामोच्यते  
【中】 百婆呼羅名那伽婆羅  
【藏】 mang 'dzin phrag brgya na glang po'i stobs zhes bya'o  
【藏】 མང་འཛིན་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7964

- 【梵】 śataṃ nāgabalānāṃ ṭiṭilaṃ nāmocyate  
【梵】 शतं नागबलानां टिटिलं नामोच्यते  
【中】 百那伽婆羅名底致婆羅  
【藏】 glang po'i stobs phrag brgya na ngogs thob shes bya'o  
【藏】 གཤམ་པ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7965

- 【梵】 śataṃ ṭiṭilānāṃ vyavasthāna prajñaptir nāmocyate  
【梵】 शतं टिटिलानां व्यवस्थान प्रज्ञप्तिर्नामोच्यते  
【中】 百底致婆羅名卑波婆他般若帝  
【藏】 ngogs thob phrag brgya na rnam par gzhag pa gdags pa zhes bya'o  
【藏】 འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7966

- 【梵】 śataṃ vyavasthāna prajñaptināṃ hetuhilaṃ nāmocyate  
【梵】 शतं व्यवस्थान प्रज्ञप्तिनां हेतुहिलं नामोच्यते  
【中】 卑波婆他般若帝名醯兜奚羅  
【藏】 rnam par gzhag pa gdags pa phrag brgya na rgyu rig 'dzin ches bya'o  
【藏】 རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7967

- 【梵】 śataṃ hetuhilānāṃ karaphur nāmocyate (śataṃ hetuhilānāṃ maraphu nāmocyate)  
【梵】 शतं हेतुहिलानां करफुर्नामोच्यते (शतं हेतुहिलानां मरफु नामोच्यते)  
【中】 百醯奚羅名迦羅頗  
【藏】 rgyu rig 'dzin phrag brgya na lag byin zhes bya'o  
【藏】 རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7968

- 【梵】 śataṃ karaphūṇāṃ hetvīndriyaṃ nāmocyate  
【梵】 शतं करफूणां हेत्विन्द्रियं नामोच्यते  
【中】 百迦羅頗名醯都因陀利  
【藏】 lag byin phrag brgya na rgyu dbang zhes bya'o  
【藏】 ལག་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཕ་ར་གྲ་པ་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་པ་ལ་འཛིན་སྟེ་བས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཏ

Entry Key: 7969

- 【梵】 śataṃ hetvīndriyāṇāṃ samāptalambho nāmocyate  
【梵】 शतं हेत्विन्द्रियाणां समाप्तलम्भो नामोच्यते  
【中】 百醯都因陀利名僧合怛覽婆  
【藏】 rgyu dbang phrag brgya na rdzogs 'thob zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7970

【梵】 śataṃ samāptalambhānāṃ gaṇanāgatir nāmocyate

【梵】 शतं समाप्तलम्भानां गणनागतिर्नामोच्यते

【中】百僧合怛覽婆名伽那那伽致

【藏】 rdzogs 'thob phrag brgya na bgrang rtogs zhes bya'o

【藏】རྒྱ་གསུང་ཐོག་པ་ལྟར་གྲགས་པ་ལྟར་ཞུ་བ་ལྟར་གསུང་ཞུ་བ་ལྟར་

Entry Key: 7971

【梵】 śataṃ gaṇanāgatīnāṃ nīvaraṇaṃ nāmocyate

【梵】 शतं गणनागतीनां नीवरणं नामोच्यते

【中】百伽那那伽致名尼羅闍

【藏】 bgrang rtogs phrag brgya na sgrib pa zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7972

【梵】 śataṃ nīvaraṇānāṃ mudrābalaṃ nāmocyate

【梵】 शतं नीवरणानां मुद्राबलं नामोच्यते

【中】百尼羅闍名目陀羅婆羅

【藏】sgrib pa phrag brgya na rgya stobs zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7973

【梵】 śataṃ mudrābalānām sarvabalam nāmocyate

【梵】 शतं मुद्राबलानां सर्वबलमामोच्यते

【中】百目陀羅婆羅名薩婆婆羅

【藏】rgya stobs phrag brgya na kun stobs zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7974

【梵】 śataṃ sarvabalānāṃ viśaṃjñāvati nāmocyate

【梵】 शतं सर्वबलानां विसंज्ञावतिर्नामोच्यते

【中】百薩婆婆羅名毘僧以若跋致

【藏】 kun stobs phrag brgya na rnam par brda shes ldan zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7975

【梵】 śataṃ viśaṃjñāvatīnāṃ sarvasaṃjñānāmocyate

【梵】 शतं विसंज्ञावतीनां सर्वसंज्ञानामोच्यते

【中】百毘僧以若跋致名薩婆僧以若

【藏】 rnam par brda shes ldan phrag brgya na brda shes kun zhes bya'o

[illegible]

Entry Key: 7976

【梵】 śatam sarvasamjñānām vibhūtigamam nāmocyate

【梵】 शतं सर्वसंज्ञानां विभूतिगमं नामोच्यते

【中】百薩婆以若名毘浮登伽摩



【藏】 brda shes kun phrag brgya na rnam 'byung shes bya'o

【藏】 བར་དྲ་ཤེས་ཀུན་ཕྱག་པར་གྱི་རྣམ་པར་འབྲུག་པའི་ཤེས་བྱ་འོ་

Entry Key: 7977

【梵】 śataṃ vibhūtigamānāṃ tallakṣaṇam

【梵】 शतं विभूतिगमानां तल्लक्षणम्

【中】 百毘浮登伽摩名怛羅絡叉

【藏】 rnam 'byung phrag brgya na de'i mtshan nyid ces bya'o

【藏】 རྣམ་པར་འབྲུག་པའི་ཕྱག་པར་གྱི་དེའི་མཚན་ཉིད་ཅེས་བྱ་འོ་

Entry Key: 7978

【梵】 iti hi tallakṣaṇagaṇanayā sumeruparvatarājo lakṣanikṣepakriyayā parikṣayaṃ (iti hi tallakṣaṇagaṇanayā sumeruparvatarājo lakṣanikṣepakṛyapā parikṣayaṃ)

【梵】 इति हि तल्लक्षणगणनया सुमेरुपर्वतराजो लक्षनिक्षेपक्रियया परिक्षयं (इति हि तल्लक्षणगणनया सुमेरुपर्वतराजो लक्षनिक्षेपकृयया परिक्षयं)

【中】 若有解此數者即能算知一須彌山微塵數量

【藏】 de ltar de'i mtshan nyid ces bya ba'i rtsis kyis ni ri'i rgyal po ri rab brtsi ba'i gzhir byas kyang chod par rung ngo

【藏】 དེ་ལྟར་དེའི་མཚན་ཉིད་ཅེས་བྱ་པའི་རྩ་ལྟོས་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་ལྟོས་ཀྱི་ལྷན་པོ་རའི་རྩམ་པ་ལྟར་ཅི་ལྟར་བརྟེན་པའི་གཞི་རྣམས་ཀྱི་མཚན་པར་རྟུན་པ་རྒྱུ་ཡིན་པ་ལོ་

Entry Key: 7979

【梵】 ato 'pyuttari dhvajāgramaṇir nāma gaṇanā

【梵】 अतोऽप्युत्तरि ध्वजाग्रमणिर्नाम गणना

【中】 過此有數名度闍阿伽羅摩尼

【藏】 de'i yang gong du na rgyal mtshan gyi rtse mo'i nor bu zhes bya ba'i grangs yod do

【藏】 དེའི་ཡང་གོང་དུ་ན་རྣམས་ལ་མཚན་གྱི་རྩ་ལྟོས་ལྟོས་ཀྱི་རྩམ་པ་ལྟར་བྱ་ཞེས་བྱ་པའི་གྲངས་པ་ཡོད་པ་ལོ་

Entry Key: 7980

【梵】 dhvajāgraniśrāvaṇī nāma gaṇanā

【梵】 ध्वजाग्रनिश्चावणी नाम गणना

【中】 過此數已有數名度闍阿伽摩尼舍梨

【藏】 rgyal mtshan gyi rtse mo nges par sgrogs pa zhes bya ba'i grangs

【藏】 རྣམས་ལ་མཚན་གྱི་རྩ་ལྟོས་ལྟོས་ཀྱི་རྩམ་པ་ལྟར་སྐོར་པའི་གྲངས་པ་ཡིན་པ་ལོ་

Entry Key: 7981

【梵】 vāhanaprajñāptih

【梵】 वाहनप्रज्ञप्तिः

【中】 婆訶那婆若爾炎致

【藏】 ded 'dren zhes gdags

【藏】 དེ་དྲན་ཅེས་ན་གདགས་པ་

Entry Key: 7982

【梵】 itṭā

【梵】 इट्टा

【中】 伊吒

【藏】 gtan la 'bebs pa

【藏】གཏན་ལ་འབེབས་པ་

Entry Key: 7983

【梵】kuṭṭā

【梵】कुट्टा

【中】古盧鼻

【藏】gcod gtogs / gcod rtogs

【藏】གཅོད་རྟོག་སྟོགས་

Entry Key: 7984

【梵】kuṭṭāvitā

【梵】कुट्टाविता

【中】古吒鼻那

【藏】gcod rtogs ldan

【藏】གཅོད་རྟོག་སྟོགས་ལྟན་

Entry Key: 7985

【梵】sarvavikṣepatā

【梵】सर्वविक्षेपता

【中】娑婆尼叉

【藏】thams cad rnam par 'gyed

【藏】ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་འགྲུབ་ཏེ་

Entry Key: 7986

【梵】agrasārā

【梵】अग्रसारा

【中】阿伽羅娑羅

【藏】snying po mchog

【藏】སྟོང་པ་མཆོག་

Entry Key: 7987

【梵】ato 'pyuttari paramāṇurajaḥpraveśo nāma gaṇanā (tato 'pyuttari paramāṇurajaḥpraveśo nāma gaṇanā)

【梵】अतोऽप्युत्तरि परमाणुरजःप्रवेशो नाम गणना (ततोऽप्युत्तरि परमाणुरजःप्रवेशो नाम गणना)

【中】過此復有數名隨入極微塵波羅摩叻羅闍

【藏】de'i yang gong na rdul phra rab la 'jug pa zhes bya ba'i grangs yod do

【藏】དེའི་ཡང་ངག་ངན་རྟུལ་ཕྱར་བའ་ལ་འཇུག་པ་ཞེས་པ་བྲལ་བའི་གྲངས་ཡོད་ཏེ་

## 阿毘達磨・數

Entry Key: 7989

【梵】ekam

【梵】एकम्

【中】一

【藏】gcig

【藏】གཅིག་

Entry Key: 7990

【梵】daśa (daśan)

【梵】दश (दशन्)

【中】十

【藏】bcu

【藏】བརྒྱ་

Entry Key: 7991

【梵】śatam

【梵】शतम्

【中】百

【藏】brgya

【藏】བརྒྱལ་

Entry Key: 7992

【梵】sahasram

【梵】सहस्रम्

【中】千

【藏】stong

【藏】སྟོང་

Entry Key: 7993

【梵】prabhedah

【梵】प्रभेदः

【中】萬

【藏】khri

【藏】ཁྱི་

Entry Key: 7994

【梵】lakṣam

【梵】लक्षम्

【中】洛叉

【藏】'bum

【藏】ལབུམ་

Entry Key: 7995

【梵】atilakṣam

【梵】अतिलक्षम्

【中】度洛叉

【藏】sa ya

【藏】སཱ་ཡ་

Entry Key: 7996

【梵】koṭiḥ

【梵】कोटिः

【中】俱胝

【藏】bye ba

【藏】བྷེ་བ་

Entry Key: 7997

【梵】madhyah

【梵】मध्यः

【中】末陀

【藏】dung phyur

【藏】དུང་ཕུར་

Entry Key: 7998

【梵】ayutah

【梵】अयुतः

【中】阿庾多

【藏】ther 'bum

【藏】ཐེར་འབུ་

Entry Key: 7999

【梵】mahāyutah

【梵】महायुतः

【中】大阿庾多

【藏】ther 'bum chen pe

【藏】ཐེར་འབུ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8000

【梵】nayutah

【梵】नयुतः

【中】那庾多

【藏】khrag khrig

【藏】ཁར་གཁར་

Entry Key: 8001

【梵】mahānayutah

【梵】महानयुतः

【中】大那庾多

【藏】khrag khrig chen po

【藏】ཁར་གཁར་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8002

【梵】prasutah

【梵】प्रसुतः

【中】鉢羅庾多

【藏】rab bkram

【藏】རབ་བཀར་

Entry Key: 8003

【梵】mahāprasutah

【梵】महाप्रसुतः

【中】大鉢羅庾多

【藏】rab bkram chen pa

【藏】རབ་བཀར་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8004

【梵】kaṃkaraḥ

【梵】कंकरः

【中】矜羯羅

【藏】gtams

【藏】གཏམས་

Entry Key: 8005

【梵】mahākāṃkaraḥ

【梵】महाकंकरः

【中】大矜羯羅

【藏】gtams chen po

【藏】གཏམས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8006

【梵】bimbaraḥ

【梵】बिम्बरः

【中】頻婆羅

【藏】dkrigs

【藏】དཀྱིགས་

Entry Key: 8007

【梵】mahābimbaraḥ

【梵】महाबिम्बरः

【中】大頻婆羅

【藏】dkrigs chen po

【藏】དཀྱིགས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8008

【梵】akṣobhyaḥ

【梵】अक्षोभ्यः

【中】阿閼婆

【藏】mi 'khrugs

【藏】མི་ཁྱུགས་

Entry Key: 8009

【梵】mahākṣobhyaḥ

【梵】महाक्षोभ्यः

【中】大阿閼婆

【藏】mi 'khrugs chen po

【藏】མི་ཁྱུགས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8010

【梵】vivāhaḥ

【梵】विवाहः

【中】毘婆訶

【藏】khyad phyin

【藏】ཁྱེད་པོ་ལྟོ་མོ་

Entry Key: 8011

【梵】mahāvivāhaḥ

【梵】महाविवाहः

【中】大毘婆訶

【藏】khyad phyin chen po

【藏】ཁྱེད་པོ་ལྟོ་མོ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8012

【梵】utsaṅgaḥ

【梵】उत्सङ्गः

【中】唄蹉伽

【藏】pang steng

【藏】པང་སྟེང་

Entry Key: 8013

【梵】mahotsaṅgaḥ

【梵】महोत्सङ्गः

【中】大唄蹉伽

【藏】pang steng chen po

【藏】པང་སྟེང་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8014

【梵】vāhanaḥ

【梵】वाहनः

【中】婆喝那

【藏】ded 'dren

【藏】དེད་འྲོན་

Entry Key: 8015

【梵】mahāvāhanaḥ

【梵】महावाहनः

【中】大婆喝那

【藏】ded 'dren chen po

【藏】དེད་འྲོན་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8016

【梵】tiṭibhaḥ

【梵】तिटिभः

【中】地致婆

【藏】mtha' snang

【藏】མཐའ་སྟངས་

Entry Key: 8017

【梵】mahātiṭibhaḥ

【梵】महातिटिभः

【中】大地致婆

【藏】 mtha' snang chen po

【藏】 མཐའ་སྒྲིབ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8018

【梵】 hetuḥ (getuḥ)

【梵】 हेतुः (गेतुः)

【中】 醯都

【藏】 rgyu rig

【藏】 རྒྱལ་རྒྱུ་རྒྱ་རྒྱུ་

Entry Key: 8019

【梵】 mahāhetuḥ

【梵】 महाहेतुः

【中】 大醯都

【藏】 rgyu rig chen po

【藏】 རྒྱལ་རྒྱུ་རྒྱ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8020

【梵】 karabhah

【梵】 करभः

【中】 羯臘婆

【藏】 'od mdzes

【藏】 འོད་མཛེས་

Entry Key: 8021

【梵】 mahākarabhah

【梵】 महाकरभः

【中】 大羯臘婆

【藏】 'od mdzes chen po

【藏】 འོད་མཛེས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8022

【梵】 indrah

【梵】 इन्द्रः

【中】 印達羅

【藏】 dbang po

【藏】 དབང་པོ་

Entry Key: 8023

【梵】 mahendraḥ

【梵】 महेन्द्रः

【中】 大印達羅

【藏】 dbang po chen po

【藏】 དབང་པོ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8024

【梵】 samāptaḥ

【梵】 समाप्तः

【中】三磨鉢耽

【藏】legs byin

【藏】ལེགས་པ་བྱིན་པ་

Entry Key: 8025

【梵】mahāsamāptaḥ

【梵】महासमाप्तः

【中】大三磨鉢耽

【藏】legs byin chen po

【藏】ལེགས་པ་བྱིན་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8026

【梵】gatiḥ

【梵】गतिः

【中】揭底

【藏】rtogs 'gro

【藏】རྟོགས་ལྟོགས་ལྟོགས་

Entry Key: 8027

【梵】mahāgatiḥ

【梵】महागतिः

【中】大揭底

【藏】rtogs 'gro chen po

【藏】རྟོགས་ལྟོགས་ལྟོགས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8028

【梵】nimbarajah

【梵】निम्बरजः

【中】拈筏羅闍

【藏】'bying rdul

【藏】འབྲུག་འཇམ་རྟེན་ལྟོགས་

Entry Key: 8029

【梵】mahānimbarajah

【梵】महानिम्बरजः

【中】大拈筏羅闍

【藏】'bying rdul chen po

【藏】འབྲུག་འཇམ་རྟེན་ལྟོགས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8030

【梵】mudrā

【梵】मुद्रा

【中】姥達羅

【藏】rgya rtags

【藏】རྟེན་ལྟོགས་རྟེན་ལྟོགས་

Entry Key: 8031

【梵】mahāmudrā



【梵】महामुद्रा  
【中】大姥達羅  
【藏】rgya rtags chen po  
【藏】རྒྱལ་ལྷ་རྩྭ་གསུམ་ཆེན་པ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8032

【梵】balam  
【梵】बलम्  
【中】跋藍  
【藏】stobs 'khor  
【藏】སྟོབ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8033

【梵】mahābalam  
【梵】महाबलम्  
【中】大跋藍  
【藏】stobs 'khor chen po  
【藏】སྟོབ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལོ་ཏ་ཆེན་པ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8034

【梵】saṃjñā  
【梵】संज्ञा  
【中】珊若  
【藏】brda' shes  
【藏】བར་དྲ་ལོ་སུ་མ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8035

【梵】mahāsaṃjñā  
【梵】महासंज्ञा  
【中】大珊若  
【藏】brda' shes chen po  
【藏】བར་དྲ་ལོ་སུ་མ་ལོ་ཏ་ཆེན་པ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8036

【梵】vibhūtaḥ  
【梵】विभूतः  
【中】毘步多  
【藏】rnam 'byung  
【藏】རྣམ་པ་རྒྱུ་ཏ་

Entry Key: 8037

【梵】mahāvibhūtaḥ  
【梵】महाविभूतः  
【中】大毘步多  
【藏】rnam 'byung chen po  
【藏】རྣམ་པ་རྒྱུ་ཏ་ཆེན་པ་ལོ་ཏ་

Entry Key: 8038

【梵】 balākṣam  
【梵】 बलाक्षम्  
【中】 跋羅攙  
【藏】 stobs mig  
【藏】 སྟོབས་མིག་

Entry Key: 8039

【梵】 mahābalākṣam  
【梵】 महाबलाक्षम्  
【中】 大跋羅攙  
【藏】 stobs mig chen po  
【藏】 སྟོབས་མིག་ཀེ་ན་པ་

Entry Key: 8040

【梵】 asaṃkhyam  
【梵】 असंख्यम्  
【中】 阿僧企耶  
【藏】 grangs med pa  
【藏】 གརྒམ་མེད་པ་

Entry Key: 8041

【梵】 apramāṇam  
【梵】 अप्रमाणम्  
【中】 無量  
【藏】 tshad med pa  
【藏】 ཚ་མེད་པ་

Entry Key: 8042

【梵】 aprameyam  
【梵】 अप्रमेयम्  
【中】 無可量  
【藏】 dpag tu med pa  
【藏】 དཔག་ཏུ་མེད་པ་

Entry Key: 8043

【梵】 aparimitam  
【梵】 अपरिमितम्  
【中】 無限量  
【藏】 bskyod du med pa  
【藏】 བསྐྱེད་ཏུ་མེད་པ་

Entry Key: 8044

【梵】 aparimāṇam  
【梵】 अपरिमाणम्  
【中】 無邊量  
【藏】 dpag yas  
【藏】 དཔག་ཡས་པ་

Entry Key: 8045

【梵】atulyam

【梵】अतुल्यम्

【中】無比

【藏】gzhal du med pa

【藏】གཞལ་དུ་མེད་པ་

Entry Key: 8046

【梵】amāpyam

【梵】अमाप्यम्

【中】不可量

【藏】gzhal gyis lang ba

【藏】གཞལ་གྱིས་ལང་བ་

Entry Key: 8047

【梵】acintyam

【梵】अचिन्त्यम्

【中】不可思議

【藏】bsam gyis mi khyab pa

【藏】བསམ་གྱིས་མི་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 8048

【梵】anabhilāpyam

【梵】अनभिलाप्यम्

【中】不可說

【藏】brjod du med pa

【藏】བརྟེན་དུ་མེད་པ་

## 世間・數

Entry Key: 8050

【梵】ekam

【梵】एकम्

【中】一

【藏】gcig

【藏】གཅིག་

Entry Key: 8051

【梵】daśa (daśan)

【梵】दश (दशन्)

【中】十

【藏】bcu

【藏】བརྒྱ་

Entry Key: 8052

【梵】śatam

【梵】शतम्

【中】百

【藏】brgya

【藏】བརྒྱལ་ཡེ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8053

【梵】sahasram

【梵】सहस्रम्

【中】千

【藏】stong

【藏】སྟོང་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8054

【梵】ayutam

【梵】अयुतम्

【中】萬

【藏】khri

【藏】ཁྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8055

【梵】lakṣam

【梵】लक्षम्

【中】十萬

【藏】'bum

【藏】འབུམ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8056

【梵】niyutam

【梵】नियुतम्

【中】百萬

【藏】sa ya

【藏】སེ་ཡེ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8057

【梵】koṭīḥ (koṭī)

【梵】कोटिः (कोटी)

【中】千萬

【藏】bye ba

【藏】བྷེ་བའ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8058

【梵】arbudam (arbadam)

【梵】अर्बुदम् (अर्बदम्)

【中】萬萬

【藏】bye ba

【藏】བྷེ་བའ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8059

【梵】nyarbudam

【梵】न्यर्बुदम्

【中】垓  
【藏】dung phyur  
【藏】དུང་ཕུར་

Entry Key: 8060

【梵】padmam  
【梵】पद्मम्  
【中】壤  
【藏】ther 'bum  
【藏】ཐེར་འབུམ་

Entry Key: 8061

【梵】kharvam  
【梵】खर्वम्  
【中】溝  
【藏】shur rdog (shu rdog)  
【藏】ཤུར་ར་ཏོག་(ཤུར་ར་ཏོག་)

Entry Key: 8062

【梵】nikharvam  
【梵】निखर्वम्  
【中】澗  
【藏】mchog nyal  
【藏】མཆོག་ལ་ཏྲུང་

Entry Key: 8063

【梵】mahāpadmam  
【梵】महापद्मम्  
【中】正  
【藏】skyang 'phyes (skyang 'phyis)  
【藏】སྐྱམ་ཕྱེད་ལྷན་པོ་(སྐྱམ་ཕྱེད་ལྷན་པོ་)

Entry Key: 8064

【梵】śaṅku (caṅguḥ)  
【梵】शङ्कु (चङ्गुः)  
【中】載  
【藏】bye ma nab nub  
【藏】བྱེད་མ་ནམ་ནུབ་

Entry Key: 8065

【梵】samudram  
【梵】समुद्रम्  
【中】十載  
【藏】thig 'bum mam mtsho yas  
【藏】ཐིག་འབུམ་མམ་མཚོ་ལས་

Entry Key: 8066

【梵】madhyam

【梵】 मध्यम्  
【中】 百載  
【藏】 lhabs  
【藏】 ལ་ཉ་བསྟ་

Entry Key: 8067

【梵】 aṭṭaḥ (attaḥ)  
【梵】 अट्टः (अत्तः)  
【中】 千載  
【藏】 phyor  
【藏】 ཕ་ལྔ་རྩ་ལྔ་

Entry Key: 8068

【梵】 parārdham  
【梵】 परार्धम्  
【中】 萬載  
【藏】 rdzi  
【藏】 རྩ་ལྔ་

Entry Key: 8069

【梵】 ekaḥ  
【梵】 एकः  
【中】 一  
【藏】 gcig  
【藏】 གཅིག་

Entry Key: 8070

【梵】 dvau (dvi. dva)  
【梵】 द्वौ (द्वि. द्व)  
【中】 二  
【藏】 gnyis  
【藏】 གཉིས་

Entry Key: 8071

【梵】 trīṇi (tri)  
【梵】 त्रीणि (त्रि)  
【中】 三  
【藏】 gsum  
【藏】 གསུམ་

Entry Key: 8072

【梵】 catvāri (catur)  
【梵】 चत्वारि (चतुर्)  
【中】 四  
【藏】 bzhi  
【藏】 བཞི་

Entry Key: 8073

【梵】pañca (pañcan)  
【梵】पञ्च (पञ्चन्)  
【中】五  
【藏】lnga  
【藏】ལྔ་ཀླུང་

Entry Key: 8074

【梵】ṣaṭ (ṣaṣ)  
【梵】षट् (षष्)  
【中】六  
【藏】drug  
【藏】དྲུག་

Entry Key: 8075

【梵】sapta (saptan)  
【梵】सप्त (सप्तन्)  
【中】七  
【藏】bdun  
【藏】བདུན་

Entry Key: 8076

【梵】aṣṭau (aṣṭan)  
【梵】अष्टौ (अष्टन्)  
【中】八  
【藏】brgyad  
【藏】བརྟམ་པ་

Entry Key: 8077

【梵】nava (navan)  
【梵】नव (नवन्)  
【中】九  
【藏】dgu  
【藏】དགུ་

Entry Key: 8078

【梵】daśa (daśan)  
【梵】दश (दशन्)  
【中】九  
【藏】bcu  
【藏】བརྒྱ་

Entry Key: 8079

【梵】ekādaśa (ekādaśan)  
【梵】एकादश (एकादशन्)  
【中】十一  
【藏】bcu gcig  
【藏】བརྒྱ་གཅིག་

Entry Key: 8080

【梵】 dvādaśa (dvādaśan)

【梵】 द्वादश (द्वादशन्)

【中】 十二

【藏】 bcu gnyis

【藏】 བར་ཁྲུ་གཉིས་

Entry Key: 8081

【梵】 trayodaśa

【梵】 त्रयोदश

【中】 十三

【藏】 bcu gsum

【藏】 བར་ཁྲུ་གསུམ་

Entry Key: 8082

【梵】 caturdaśa (caturdaśan)

【梵】 चतुर्दश (चतुर्दशन्)

【中】 十四

【藏】 bcu bzhi

【藏】 བར་ཁྲུ་བཞི་

Entry Key: 8083

【梵】 pañcadaśa (pañcadaśan)

【梵】 पञ्चदश (पञ्चदशन्)

【中】 十五

【藏】 bcu lnga

【藏】 བར་ཁྲུ་ལྔ་

Entry Key: 8084

【梵】 ṣoḍaśa (ṣoḍaśan. ṣoḍdaśaḥ)

【梵】 षोडश (षोडशन्. षोड्दशः)

【中】 十六

【藏】 bcu drug

【藏】 བར་ཁྲུ་དྲུག་

Entry Key: 8085

【梵】 saptadaśa

【梵】 सप्तदश

【中】 十七

【藏】 bcu bdun

【藏】 བར་ཁྲུ་བདུན་

Entry Key: 8086

【梵】 aṣṭādaśa (aṣṭādaśan)

【梵】 अष्टादश (अष्टादशन्)

【中】 十八

【藏】 bcu brgyad

【藏】 བར་ཁྲུ་བརྒྱམ་ཉ་



Entry Key: 8087

【梵】 ekonaviṃśati

【梵】 एकोनविंशति

【中】 十九

【藏】 bcu dgu

【藏】 བར་དུ་དག་ཀྱི་པ་

Entry Key: 8088

【梵】 viṃśati

【梵】 विंशति

【中】 二十

【藏】 nyi shu

【藏】 ཉི་ཤུ་

Entry Key: 8089

【梵】 ekaviṃśati

【梵】 एकविंशति

【中】 二十一

【藏】 nyi shu rtsa gcig

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་

Entry Key: 8090

【梵】 dvāvimśati

【梵】 द्वाविंशति

【中】 二十二

【藏】 nyi shu rtsa gsum

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་གསུམ་

Entry Key: 8091

【梵】 trayovimśati

【梵】 त्रयोविंशति

【中】 二十三

【藏】 nyi shu rtsa gsum

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་གསུམ་

Entry Key: 8092

【梵】 caturvimśati

【梵】 चतुर्विंशति

【中】 二十四

【藏】 nyi shu rtsa bzhi

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་བཞི་

Entry Key: 8093

【梵】 pañcaviṃśati

【梵】 पञ्चविंशति

【中】 二十五

【藏】 nyi shu rtsa lnga

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་

Entry Key: 8094

【梵】 ṣaḍviṃśati

【梵】 षड्विंशति

【中】 二十六

【藏】 nyi shu rtsa drug

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་དྲུག་

Entry Key: 8095

【梵】 saptaṃśati

【梵】 सप्तविंशति

【中】 二十七

【藏】 nyi shu rtsa bdun

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་བདུན་

Entry Key: 8096

【梵】 aṣṭaviṃśati

【梵】 अष्टविंशति

【中】 二十八

【藏】 nyi shu rtsa brgyad

【藏】 ཉི་ཤུ་རྩ་བརྒྱཎ་

Entry Key: 8097

【梵】 ekonatrimśat

【梵】 एकोनत्रिंशत्

【中】 二十九

【藏】 nyer dgu

【藏】 ཉེ་དགུ་

Entry Key: 8098

【梵】 triṃśat

【梵】 त्रिंशत्

【中】 三十

【藏】 sum cu

【藏】 སུམ་རུ་

Entry Key: 8099

【梵】 ekatrimśat

【梵】 एकत्रिंशत्

【中】 三十一

【藏】 so gcig

【藏】 སོ་གཅིག་

Entry Key: 8100

【梵】 dvātrimśat

【梵】 द्वात्रिंशत्

【中】 三十二

【藏】so gnyis

【藏】སོ་གཉིས་

Entry Key: 8101

【梵】trayastrimśat

【梵】त्रयस्त्रिंशत्

【中】三十三

【藏】so gsum

【藏】སོ་གསུམ་

Entry Key: 8102

【梵】catustrimśat

【梵】चतुस्त्रिंशत्

【中】三十四

【藏】so bzhi

【藏】སོ་བཞི་

Entry Key: 8103

【梵】pañcatrimśat

【梵】पञ्चत्रिंशत्

【中】三十五

【藏】so lnga

【藏】སོ་ལྔ་

Entry Key: 8104

【梵】ṣaṭtrimśat

【梵】षट्त्रिंशत्

【中】三十六

【藏】so drug

【藏】སོ་དྲུག་

Entry Key: 8105

【梵】saptastrimśat

【梵】सप्तत्रिंशत्

【中】三十七

【藏】so bdun

【藏】སོ་བདུན་

Entry Key: 8106

【梵】aṣṭāstrimśat

【梵】अष्टात्रिंशत्

【中】三十八

【藏】so brgyad

【藏】སོ་བརྒྱམ་ཉེ་

Entry Key: 8107

【梵】ekonacatvāriṃśat

【梵】एकोनचत्वारिंशत्

【中】三十九  
【藏】so dgu  
【藏】སོ་དགུ་

Entry Key: 8108  
【梵】catvāriṃśat  
【梵】चत्वारिंशत्  
【中】四十  
【藏】bzhi bcu  
【藏】བཞི་པ་རུ་

Entry Key: 8109  
【梵】ekacatvāriṃśat  
【梵】एकचत्वारिंशत्  
【中】四十一  
【藏】zhe gcig  
【藏】འཇོ་གཅིག་

Entry Key: 8110  
【梵】dvācatvāriṃśat  
【梵】द्वाचत्वारिंशत्  
【中】四十二  
【藏】zhe gnyis  
【藏】འཇོ་གཉིས་

Entry Key: 8111  
【梵】trayaścātvarīṃśat  
【梵】त्रयश्चत्वारिंशत्  
【中】四十三  
【藏】zhe gsum  
【藏】འཇོ་གསུམ་

Entry Key: 8112  
【梵】catuścātvarīṃśat  
【梵】चतुश्चत्वारिंशत्  
【中】四十四  
【藏】zhe bzhi  
【藏】འཇོ་བཞི་

Entry Key: 8113  
【梵】pañcacatvāriṃśat  
【梵】पञ्चचत्वारिंशत्  
【中】四十五  
【藏】zhe lnga  
【藏】འཇོ་ལྔ་

Entry Key: 8114  
【梵】ṣaṭcatvāriṃśat

【梵】 षट्चत्वारिंशत्  
【中】 四十六  
【藏】 zhe drug  
【藏】 འཛིན་པ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་

Entry Key: 8115

【梵】 saptacatvāriṃśat  
【梵】 सप्तचत्वारिंशत्  
【中】 四十七  
【藏】 zhe bdun  
【藏】 འཛིན་པ་དང་ལྔ་

Entry Key: 8116

【梵】 aṣṭācatvāriṃśat  
【梵】 अष्टाचत्वारिंशत्  
【中】 四十八  
【藏】 zhe brgyad  
【藏】 འཛིན་པ་བརྒྱེད་པ་

Entry Key: 8117

【梵】 ekonapañcāśat  
【梵】 एकोनपञ्चाशत्  
【中】 四十九  
【藏】 zhe dgu  
【藏】 འཛིན་པ་དགུ་

Entry Key: 8118

【梵】 pañcāśat  
【梵】 पञ्चाशत्  
【中】 五十  
【藏】 lnga bcu  
【藏】 ལྔ་པ་བརྒྱུ་

Entry Key: 8119

【梵】 ekapañcāśat  
【梵】 एकपञ्चाशत्  
【中】 五十一  
【藏】 nga gcig  
【藏】 ང་གཅིག་

Entry Key: 8120

【梵】 dvāpañcāśat  
【梵】 द्वापञ्चाशत्  
【中】 五十二  
【藏】 nga gnyis  
【藏】 ང་གཉིས་

Entry Key: 8121

【梵】trayaḥpañcāśat. tripañcāśat  
【梵】त्रयःपञ्चाशत्. त्रिपञ्चाशत्  
【中】五十三  
【藏】nga gsum  
【藏】ང་གསུམ་

Entry Key: 8122

【梵】catuḥpañcāśat  
【梵】चतुःपञ्चाशत्  
【中】五十四  
【藏】nga bzhi  
【藏】ང་བཞི་

Entry Key: 8123

【梵】pañcapañcāśat  
【梵】पञ्चपञ्चाशत्  
【中】五十五  
【藏】nga lnga  
【藏】ང་ལ་

Entry Key: 8124

【梵】ṣaṭpañcāśat  
【梵】षट्पञ्चाशत्  
【中】五十六  
【藏】nga drug  
【藏】ང་དྲུག་

Entry Key: 8125

【梵】saptapañcāśat  
【梵】सप्तपञ्चाशत्  
【中】五十七  
【藏】nga bdun  
【藏】ང་བདུན་

Entry Key: 8126

【梵】aṣṭāpañcāśat  
【梵】अष्टापञ्चाशत्  
【中】五十八  
【藏】nga brgyad  
【藏】ང་བརྟམ་ཉ་

Entry Key: 8127

【梵】ekonaṣaṣṭiḥ  
【梵】एकोनषष्टिः  
【中】五十九  
【藏】nga dgu  
【藏】ང་དགུ་

Entry Key: 8128

【梵】ṣaṣṭiḥ

【梵】षष्टिः

【中】六十

【藏】drug cu

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་

Entry Key: 8129

【梵】ekaṣaṣṭiḥ

【梵】एकषष्टिः

【中】六十一

【藏】drug cu rtsa gcig

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་གཅིག་

Entry Key: 8130

【梵】dvāṣaṣṭiḥ

【梵】द्वाषष्टिः

【中】六十二

【藏】drug cu rtsa gnyis

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་གཉིས་

Entry Key: 8131

【梵】triṣaṣṭiḥ

【梵】त्रिषष्टिः

【中】六十三

【藏】drug cu rtsa gsum

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་གསུམ་

Entry Key: 8132

【梵】catuḥṣaṣṭiḥ

【梵】चतुःषष्टिः

【中】六十四

【藏】drug cu rtsa bzhi

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་བཞི་

Entry Key: 8133

【梵】pañcaṣaṣṭiḥ

【梵】पञ्चषष्टिः

【中】六十五

【藏】drug cu rtsa lnga

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་ལྔ་

Entry Key: 8134

【梵】ṣaṭṣaṣṭiḥ

【梵】षट्षष्टिः

【中】六十六

【藏】drug cu rtsa drug

【藏】དྲུག་ཡུ་རུ་རྩ་དྲུག་

Entry Key: 8135

【梵】saptaṣaṣṭiḥ

【梵】सप्तषष्टिः

【中】六十七

【藏】drug cu rtsa bdun

【藏】དྲུག་ཅུ་རུ་ཤ་བདུན་

Entry Key: 8136

【梵】aṣṭāṣaṣṭiḥ

【梵】अष्टाषष्टिः

【中】六十八

【藏】drug cu rtsa brgyad

【藏】དྲུག་ཅུ་རུ་ཤ་བརྒྱམ་དྲུག་

Entry Key: 8137

【梵】ekonasaptatiḥ

【梵】एकोनसप्ततिः

【中】六十九

【藏】drug cu rtsa dgu

【藏】དྲུག་ཅུ་རུ་ཤ་དགུ་

Entry Key: 8138

【梵】saptatiḥ

【梵】सप्ततिः

【中】七十

【藏】bdun cu

【藏】བདུན་ཅུ་པ་

Entry Key: 8139

【梵】ekasaptatiḥ

【梵】एकसप्ततिः

【中】七十一

【藏】bdun cu rtsa gcig

【藏】བདུན་ཅུ་རུ་ཤ་གཅིག་

Entry Key: 8140

【梵】dvāsapṭatiḥ

【梵】द्वासप्ततिः

【中】七十二

【藏】bdun cu rtsa gnyis

【藏】བདུན་ཅུ་རུ་ཤ་གཉིས་

Entry Key: 8141

【梵】trisaptatiḥ

【梵】त्रिसप्ततिः

【中】七十三

【藏】bdun cu rtsa gsum



【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་ལ་གསུམ་

Entry Key: 8142

【梵】catuḥsaptatiḥ

【梵】चतुःसप्ततिः

【中】七十四

【藏】bdun cu rtsa bzhi

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་བཞི་

Entry Key: 8143

【梵】pañcasaptatiḥ

【梵】पञ्चसप्ततिः

【中】七十五

【藏】bdun cu rtsa lnga

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་ལྔ་

Entry Key: 8144

【梵】ṣaṭsapatiḥ

【梵】षट्सप्ततिः

【中】七十六

【藏】bdun cu rtsa drug

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་དྲུག་

Entry Key: 8145

【梵】saptasaptatiḥ

【梵】सप्तसप्ततिः

【中】七十七

【藏】bdun cu rtsa bdun

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་བདུན་

Entry Key: 8146

【梵】aṣṭāsaptatiḥ

【梵】अष्टासप्ततिः

【中】七十八

【藏】bdun cu rtsa brgyad

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་བརྒྱཅ་

Entry Key: 8147

【梵】ekonāśītiḥ

【梵】एकोनाशीतिः

【中】七十九

【藏】bdun cu rtsa dgu

【藏】བདུན་པ་བརྒྱ་རྩ་པ་དགུ་

Entry Key: 8148

【梵】aśītiḥ

【梵】अशीतिः

【中】八十

【藏】brgyad bcu

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་

Entry Key: 8149

【梵】ekāśītiḥ

【梵】एकाशीतिः

【中】八十一

【藏】brgyad bcu rtsa gcig

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་གཅིག་

Entry Key: 8150

【梵】dvyaśītiḥ

【梵】द्वशीतिः

【中】八十二

【藏】brgyad bcu rtsa gnyis

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་གཉིས་

Entry Key: 8151

【梵】tryaśītiḥ

【梵】त्र्यशीतिः

【中】八十三

【藏】brgyad bcu rtsa gsum

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་གསུམ་

Entry Key: 8152

【梵】catraśītiḥ

【梵】चतुरशीतिः

【中】八十四

【藏】brgyad bcu rtsa bzhi

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་བཞི་

Entry Key: 8153

【梵】pañcāśītiḥ

【梵】पञ्चाशीतिः

【中】八十五

【藏】brgyad bcu rtsa lnga

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་ལང་

Entry Key: 8154

【梵】ṣaḍaśītiḥ

【梵】षडशीतिः

【中】八十六

【藏】brgyad bcu rtsa drug

【藏】བརྟམ་ཡུ་རྩ་ཅུ་རྩ་ཅུ་དྲུག་

Entry Key: 8155

【梵】saptaśītiḥ

【梵】सप्ताशीतिः

【中】八十七

【藏】brgyad bcu rtsa bdun

【藏】བརྒྱལ་ཡུ་དྲུག་ལྷུ་བརྒྱལ་ནེ་

Entry Key: 8156

【梵】aṣṭāśītiḥ

【梵】अष्टाशीतिः

【中】八十八

【藏】brgyad bcu rtsa brgyad

【藏】བརྒྱལ་ཡུ་དྲུག་ལྷུ་བརྒྱལ་ནེ་

Entry Key: 8157

【梵】ekonānavatiḥ

【梵】एकोननवतिः

【中】八十九

【藏】brgyad bcu rtsa dgu

【藏】བརྒྱལ་ཡུ་དྲུག་ལྷུ་དགུ་

Entry Key: 8158

【梵】navatiḥ

【梵】नवतिः

【中】九十

【藏】dgu bcu

【藏】དགུ་བརྒྱལ་

Entry Key: 8159

【梵】ekanavatiḥ

【梵】एकनवतिः

【中】九十一

【藏】dgu bcu rtsa gcig

【藏】དགུ་བརྒྱལ་རྒྱུ་གཅིག་

Entry Key: 8160

【梵】dvinavatiḥ

【梵】द्विनवतिः

【中】九十二

【藏】dgu bcu rtsa gnyis

【藏】དགུ་བརྒྱལ་རྒྱུ་གཉིས་

Entry Key: 8161

【梵】trinavatiḥ

【梵】त्रिनवतिः

【中】九十三

【藏】dgu bcu rtsa gsum

【藏】དགུ་བརྒྱལ་རྒྱུ་གསུམ་

Entry Key: 8162

【梵】caturnavatiḥ

【梵】चतुर्नवतिः  
【中】九十四  
【藏】dgu bcu rtsa bzhi  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་བཞི་

Entry Key: 8163

【梵】pañcanavatiḥ  
【梵】पञ्चनवतिः  
【中】九十五  
【藏】dgu bcu rtsa lnga  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་ལང་

Entry Key: 8164

【梵】ṣaṇṇavatiḥ  
【梵】षण्णवतिः  
【中】九十六  
【藏】dgu bcu rtsa drug  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་དྲུག་

Entry Key: 8165

【梵】saptanavatiḥ  
【梵】सप्तनवतिः  
【中】九十七  
【藏】dgu bcu rtsa bdun  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་བདུན་

Entry Key: 8166

【梵】aṣṭānavatiḥ  
【梵】अष्टानवतिः  
【中】九十八  
【藏】dgu bcu rtsa brgyad  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་བརྟམ་དྲུག་

Entry Key: 8167

【梵】ekonaśatam  
【梵】एकोनशतम्  
【中】九十九  
【藏】dgu bcu rtsa dgu  
【藏】དགུ་བར་རུ་རུ་དགུ་

Entry Key: 8168

【梵】śatam  
【梵】शतम्  
【中】百  
【藏】brgya  
【藏】བརྟམ་

Entry Key: 8169

【梵】ardham  
【梵】अर्धम्  
【中】半  
【藏】phyed  
【藏】ཕྱེད་ཏཱ་

Entry Key: 8170

【梵】adhyardham  
【梵】अध्यर्धम्  
【中】一個半  
【藏】phyed dang gnyis  
【藏】ཕྱེད་ཏཱ་དང་གཉིས་ཏཱ་

Entry Key: 8171

【梵】ardhatṛtīyam  
【梵】अर्धतृतीयम्  
【中】兩個半  
【藏】phyed dang gsum  
【藏】ཕྱེད་ཏཱ་དང་གསུམ་ཏཱ་

Entry Key: 8172

【梵】adhyuṣṭaḥ. (ardhuṣṭaḥ)  
【梵】अध्युष्टः. (अर्धुष्टः)  
【中】三個半  
【藏】phyed dang bzhi  
【藏】ཕྱེད་ཏཱ་དང་བཞི་ཏཱ་

Entry Key: 8173

【梵】tṛtīyabhāgaḥ  
【梵】तृतीयभागः  
【中】三分之一  
【藏】gsum cha / sum cha  
【藏】གསུམ་ཆ་ཏཱ་ | སུམ་ཆ་ཏཱ་

Entry Key: 8174

【梵】tṛtīyaṃśaḥ  
【梵】तृतीयांशः  
【中】三分之一  
【藏】sum cha  
【藏】སུམ་ཆ་ཏཱ་

Entry Key: 8175

【梵】caturthabhāgaḥ  
【梵】चतुर्थभागः  
【中】四分之一  
【中】四之一  
【藏】bzhi cha  
【藏】བཞི་ཆ་ཏཱ་

Entry Key: 8176

【梵】caturthāṃśaḥ

【梵】चतुर्थांशः

【中】四分之一

【中】四之一

【藏】bzhi cha

【藏】བཞི་ཅ་

Entry Key: 8177

【梵】pañcamabhāgaḥ

【梵】पञ्चमभागः

【中】五分之一

【中】五之一

【藏】lnga cha

【藏】ལྔ་ཅ་

Entry Key: 8178

【梵】pañcamāṃśaḥ

【梵】पञ्चमांशः

【中】五分之一

【中】五之一

【藏】lnga cha

【藏】ལྔ་ཅ་

Entry Key: 8179

【梵】prathamam

【梵】प्रथमम्

【中】初

【藏】dang po

【藏】དང་པོ་

Entry Key: 8180

【梵】dvitīyam

【梵】द्वितीयम्

【中】第二

【藏】gnyis pa

【藏】གཉིས་པ་

Entry Key: 8181

【梵】tṛtīyam

【梵】तृतीयम्

【中】第三

【藏】gsum pa

【藏】གསུམ་པ་

Entry Key: 8182

【梵】caturtham

【梵】चतुर्थम्

【中】第四  
【藏】bzhi pa  
【藏】བཞི་པ་

Entry Key: 8183  
【梵】pañcamam  
【梵】पञ्चमम्  
【中】第五  
【藏】lnga pa  
【藏】ལྔ་པ་

Entry Key: 8184  
【梵】ṣaṣṭam  
【梵】षष्टम्  
【中】第六  
【藏】drug pa  
【藏】དྲུག་པ་

Entry Key: 8185  
【梵】saptamam  
【梵】सप्तमम्  
【中】第七  
【藏】bdun pa  
【藏】བདུན་པ་

Entry Key: 8186  
【梵】aṣṭamam  
【梵】अष्टमम्  
【中】第八  
【藏】brgyad pa  
【藏】བརྒྱུད་པ་

Entry Key: 8187  
【梵】navamam  
【梵】नवमम्  
【中】第九  
【藏】dgu pa  
【藏】དགུ་པ་

Entry Key: 8188  
【梵】daśamam  
【梵】दशमम्  
【中】第十  
【藏】bcu pa  
【藏】བརྒྱ་པ་

## 數量

Entry Key: 8190

【梵】paramāṇuḥ

【梵】परमाणुः

【中】極微塵

【藏】rdul phra rab

【藏】རྩུལ་པ་ཕྱར་པ་རབ་པ་

Entry Key: 8191

【梵】aṇuḥ

【梵】अणुः

【中】微塵

【藏】rdul phra mo

【藏】རྩུལ་པ་ཕྱར་པ་མེ་པ་

Entry Key: 8192

【梵】loharajāḥ

【梵】लोहरजः

【中】金塵

【藏】lcags rdul

【藏】ལྷུགས་རྩུལ་པ་

Entry Key: 8193

【梵】abrajāḥ (aprajāḥ)

【梵】अब्रजः (अप्रजः)

【中】水塵

【藏】chu rdul

【藏】ཆུ་རྩུལ་པ་

Entry Key: 8194

【梵】śaśarajāḥ

【梵】शशरजः

【中】兔毛塵

【藏】ri bong rdul

【藏】རི་བོང་རྩུལ་པ་

Entry Key: 8195

【梵】avirajāḥ

【梵】अविरजः

【中】羊毛塵

【藏】lug rdul

【藏】ལུག་རྩུལ་པ་

Entry Key: 8196

【梵】gorajāḥ

【梵】गोरजः

【中】牛毛塵

【藏】glang rdul



【藏】གཡང་རྩུལ་

Entry Key: 8197

【梵】vātāyanacchidraraḥ

【梵】वातायनच्छिद्ररजः

【中】隙遊塵

【藏】nyi zer gyi rdul

【藏】ཉི་ཟེ་རྩུལ་གཡང་རྩུལ་

Entry Key: 8198

【梵】likṣā

【梵】लिखा

【中】蠅

【藏】sro ma

【藏】སྐྱུ་མ་

Entry Key: 8199

【梵】yūkaḥ

【梵】यूकः

【中】虱

【藏】shig

【藏】ཤིག་

Entry Key: 8200

【梵】yavaḥ

【梵】यवः

【中】麥

【藏】nas

【藏】ནས་

Entry Key: 8201

【梵】aṅguliparva (aṅguliparvan)

【梵】अङ्गुलिपर्व (अङ्गुलिपर्वन्)

【中】指節

【藏】sor

【藏】སོར་

Entry Key: 8202

【梵】caturviṃśatiguṇaḥ

【梵】चतुर्विंशतिगुणः

【中】二十四指橫布

【藏】nyi shu rtsa bzhir bsgyur ba

【藏】ཉི་ཤུ་རྩ་བཞི་བཟུང་བའི་ལྷུ་རྩ་བ་

Entry Key: 8203

【梵】hastāḥ

【梵】हस्तः

【中】一肘

【藏】 khru gang

【藏】 ཁུར་གང་

Entry Key: 8204

【梵】 dhanuḥ

【梵】 धनुः

【中】 一弓

【藏】 'dom

【藏】 འདོམ་

Entry Key: 8205

【梵】 dhanuḥ pañcaśatāni krośaḥ

【梵】 धनुः पञ्चशतानि क्रोशः

【中】 五百弓為一俱盧舍

【藏】 lnga brgya rgyang grags

【藏】 ལ་རྩ་བརྒྱའམ་རྩ་གཤམ་གསུམ་

Entry Key: 8206

【梵】 yojanam

【梵】 योजनम्

【中】 踰繕那

【藏】 dpag tshad

【藏】 དཔག་ཙཱ་

## 轉十力

Entry Key: 8208

【梵】 prākṛtahastibalam

【梵】 प्राकृतहस्तिबलम्

【中】 大象力

【藏】 glang po che tha mal ba'i stobs

【藏】 གཤམ་པོ་ཅེ་ཐ་མལ་བའི་སྟོབས་

Entry Key: 8209

【梵】 gandhahastibalam

【梵】 गन्धहस्तिबलम्

【中】 香象力

【藏】 spos kyi glang po'i stobs

【藏】 སྤྲོ་མཁའི་གཤམ་པོའི་སྟོབས་

Entry Key: 8210

【梵】 mahānagnabalam (mahānāgnabalam)

【梵】 महानग्नबलम् (महानाग्नबलम्)

【中】 摩訶諾健那力

【藏】 tshan po che chen po'i stobs

【藏】 མཚན་པོ་ཅེ་ཅེན་པོའི་སྟོབས་

Entry Key: 8211

【梵】varāṅgabalam (varāṅgavati)  
【梵】वराङ्गबलम् (वराङ्गवति)  
【中】伐浪伽力  
【藏】yan lag mchog gi stobs  
【藏】ཡན་ལག་མཆོག་གི་སྟོབས་

Entry Key: 8212

【梵】praskandibalam  
【梵】प्रस्कन्दिबलम्  
【中】鉢羅塞建提力  
【藏】rab gnon gyi stobs  
【藏】རབ་གནོན་གྱི་སྟོབས་

Entry Key: 8213

【梵】cāṇurabalam  
【梵】चाणूरबलम्  
【中】遮怒羅力  
【藏】stobs mchog gi stobs  
【藏】སྟོབས་མཆོག་གི་སྟོབས་

Entry Key: 8214

【梵】nārāyaṇabalam  
【梵】नारायणबलम्  
【中】那羅延力  
【藏】sred med bu'i stobs  
【藏】སྐྱེ་དུས་དུག་འཁོར་གྱི་སྟོབས་

時

Entry Key: 8216

【梵】kālah  
【梵】कालः  
【中】時  
【藏】dus tshod  
【藏】དུས་ཚད་

Entry Key: 8217

【梵】velā  
【梵】वेला  
【中】時  
【中】分  
【藏】dus tshod  
【藏】དུས་ཚད་

Entry Key: 8218

【梵】samayaḥ  
【梵】समयः  
【中】時

【藏】 tshod dam tshe skabs

【藏】 ཚོད་དཔ་ཅེས་ཀྱི་འཕྲུལ་བསྟན་

Entry Key: 8219

【梵】 kṣaṇam

【梵】 क्षणम्

【中】 一刹那

【中】 一念

【藏】 skad cig

【藏】 སྐད་རྩ་ཅིག་

Entry Key: 8220

【梵】 lavaḥ

【梵】 लवः

【中】 頃刻

【藏】 thang cig

【藏】 ཐང་རྩ་ཅིག་

Entry Key: 8221

【梵】 muhūrtah

【梵】 मुहूर्तः

【中】 一念頃

【中】 須臾

【藏】 yud tsam

【藏】 ཡུ་དྲ་ཙམ་

Entry Key: 8222

【梵】 rīgiti

【梵】 रीगिति

【中】 一時

【中】 隨則

【藏】 yud ces sam spyod ces

【藏】 ཡུ་དྲ་ཅེ་སྐྱེས་མཁའ་སྤྲལ་ཡོད་ཅེ་སྐྱེས་

Entry Key: 8223

【梵】 ṛgiti

【梵】 ऋगिति

【中】 初起

【中】 就

【藏】 yud ces sam spyod ces

【藏】 ཡུ་དྲ་ཅེ་སྐྱེས་མཁའ་སྤྲལ་ཡོད་ཅེ་སྐྱེས་

Entry Key: 8224

【梵】 ṛṭiti

【梵】 ऋटिति

【中】 就

【藏】 yud ces sam spyod ces

【藏】 ཡུ་དྲ་ཅེ་སྐྱེས་མཁའ་སྤྲལ་ཡོད་ཅེ་སྐྱེས་

Entry Key: 8225

【梵】samanantaram

【梵】समनन्तरम्

【中】彈指

【中】等無間

【藏】de ma thag

【藏】དེམ་ཐག་

Entry Key: 8226

【梵】acchaṭṭāsaṃghātamātram

【梵】अच्छटासंघातमात्रम्

【中】彈指間

【藏】se gol gtogs pa tsam

【藏】སེ་གོ་གཏོག་པ་ཙམ་

Entry Key: 8227

【梵】rajanī

【梵】रजनी

【中】夜

【藏】mtshan mo

【藏】མཚན་མོ་

Entry Key: 8228

【梵】praśāntarātriḥ

【梵】प्रशान्तरात्रिः

【中】未映之時

【藏】mi nyal tsam mam mtshon mo rab tu zhi ba

【藏】མི་ལ་ཙམ་མམ་མཚན་ན་མོ་རབ་ཏུ་འཁྱིལ་

Entry Key: 8229

【梵】pūrvarātraḥ

【梵】पूर्वरात्रः

【中】上半夜

【藏】nam gyi cha stod

【藏】ནམ་གྱི་ཅཱ་སྟོད་

Entry Key: 8230

【梵】apararātraḥ

【梵】अपररात्रः

【中】下半夜

【藏】nam gyi cha smad

【藏】ནམ་གྱི་ཅཱ་སྐྱེད་

Entry Key: 8231

【梵】prathame yāme

【梵】प्रथमे यामे

【中】初夜

【中】上半

【藏】 thun dang po

【藏】 ཐུན་དང་པོ་

Entry Key: 8232

【梵】 madhyame yāme

【梵】 मध्यमे यामे

【中】 中夜

【中】 中分

【藏】 gung thun

【藏】 གུང་ཐུན་

Entry Key: 8233

【梵】 paścime yāme

【梵】 पश्चिमे यामे

【中】 下半

【中】 後夜

【藏】 thun tha ma la

【藏】 ཐུན་ཐ་མ་ལ་

Entry Key: 8234

【梵】 praharaḥ

【梵】 प्रहरः

【中】 巡

【藏】 mel tshe

【藏】 མེལ་ཙེ་

Entry Key: 8235

【梵】 tasyā eva rātryā atyayena

【梵】 तस्या एव रात्र्या अत्ययेन

【中】 過彼夜分

【藏】 de nyid kyi mtshan mo 'das nas

【藏】 དེ་ནིད་ཀྱི་མཚན་མོ་འདས་ནས་

Entry Key: 8236

【梵】 candra udāgacchat

【梵】 चन्द्र उदागच्छत्

【中】 月出

【藏】 zla ba shar ba

【藏】 ཟེལ་པ་ཤར་པ་

Entry Key: 8237

【梵】 aruṇodgatam

【梵】 अरुणोद्गतम्

【中】 明星出

【藏】 skya rengs shar ba

【藏】 སྐྱེ་རེངས་ཤར་པ་

Entry Key: 8238

【梵】ghaṭikā  
【梵】घटिका  
【中】更漏  
【藏】chu tshod  
【藏】ཆུ་ཚོད་

Entry Key: 8239

【梵】nāḍī  
【梵】नाडी  
【中】更漏  
【藏】chu tshod  
【藏】ཆུ་ཚོད་

Entry Key: 8240

【梵】prathamapraharaḥ  
【梵】प्रथमप्रहरः  
【中】初更  
【藏】thun dang po'am srod  
【藏】ཐུན་དང་པ་འམ་སྟོད་

Entry Key: 8241

【梵】dvitīyapraharaḥ  
【梵】द्वितीयप्रहरः  
【中】二更  
【藏】thun gnyis pa'am 'jing  
【藏】ཐུན་གཉིས་པ་འམ་འཇིང་

Entry Key: 8242

【梵】tṛtīyapraharaḥ  
【梵】तृतीयप्रहरः  
【中】三更  
【藏】thun gsum pa'am lnga tshigs  
【藏】ཐུན་གསུམ་པ་འམ་ལྔ་ཚེགས་

Entry Key: 8243

【梵】catvṛthapraharaḥ  
【梵】चतुर्थप्रहरः  
【中】四更  
【藏】thun bzhi pa'am nam gung  
【藏】ཐུན་བཞི་པ་འམ་ནམ་གུང་

Entry Key: 8244

【梵】pañcamapraharaḥ  
【梵】पञ्चमप्रहरः  
【中】早晨  
【中】五更  
【藏】thun lnga pa'am tho rangs  
【藏】ཐུན་ལྔ་པ་འམ་ཐོ་རངས་

Entry Key: 8245

【梵】sūryodayaḥ

【梵】सूर्योदयः

【中】昇

【中】早晨

【藏】nyi ma 'char ba

【藏】ཉི་མ་འཆར་བ་

Entry Key: 8246

【梵】divasaḥ

【梵】दिवसः

【中】日

【藏】nyin mo

【藏】ཉིན་མེ་

Entry Key: 8247

【梵】pūrvāhṇaḥ

【梵】पूर्वाह्नः

【中】早

【藏】snga dro

【藏】སྔ་དྲོ་

Entry Key: 8248

【梵】madhyāhnaḥ

【梵】मध्याह्नः

【中】日中

【藏】nyi ma'i gung

【藏】ཉི་མ་འཁོར་གུང་

Entry Key: 8249

【梵】aparāhṇaḥ

【梵】अपराह्नः

【中】晚

【藏】phyi dro

【藏】ཕྱི་དྲོ་

Entry Key: 8250

【梵】sāyāhnaḥ

【梵】सायाह्नः

【中】半夜

【中】夕

【藏】phyi 'phred

【藏】ཕྱི་འཕྲུལ་

Entry Key: 8251

【梵】ahorātram

【梵】अहोरात्रम्

【中】晝夜



【藏】 nyin zhag

【藏】 ཉིན་མཁའ་

Entry Key: 8252

【梵】 vasantaḥ

【梵】 वसन्तः

【中】 春

【藏】 dpyid

【藏】 དཔའི་དྲུག་

Entry Key: 8253

【梵】 grīṣmaḥ

【梵】 ग्रीष्मः

【中】 夏

【中】 暮春

【藏】 sos ka (so ka)

【藏】 སོ་སྐྱོ་ཀླུང་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

Entry Key: 8254

【梵】 varṣā

【梵】 वर्षा

【中】 夏

【藏】 dbyar

【藏】 དབྱེར་

Entry Key: 8255

【梵】 śarat

【梵】 शरत्

【中】 秋

【藏】 ston

【藏】 སྟོན་

Entry Key: 8256

【梵】 śāradaḥ (śaradaḥ)

【梵】 शारदः (शरदः)

【中】 秋

【藏】 ston

【藏】 སྟོན་

Entry Key: 8257

【梵】 hemantaḥ

【梵】 हेमन्तः

【中】 冬

【藏】 dgun

【藏】 དགུན་

Entry Key: 8258

【梵】 śīśiraḥ

【梵】शिशिरः  
【中】冬盡  
【藏】dgun smad  
【藏】དགུལ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 8259

【梵】nidāghaḥ  
【梵】निदाघः  
【中】暖時  
【藏】sos ka'i tsha ba'i dus  
【藏】སོས་ཀའི་ཚེ་བའི་དུས་

Entry Key: 8260

【梵】grīṣmāṇām paścime māse  
【梵】ग्रीष्माणां पश्चिमे मासे  
【中】夏季  
【中】三春  
【藏】sos ka'i zla ba'i tha ma la  
【藏】སོས་ཀའི་ལྔ་པ་བའི་ཐ་མ་ལ་

Entry Key: 8261

【梵】phālgunaḥ  
【梵】फाल्गुनः  
【中】孟春  
【藏】dpyid zla ra ba gre can  
【藏】དཔྱིད་ལྔ་པ་ར་བ་ཀེ་ར་ན་

Entry Key: 8262

【梵】caitraḥ  
【梵】चैत्रः  
【中】仲春  
【藏】dpyid zla 'bring po nag pa  
【藏】དཔྱིད་ལྔ་པ་རྩེ་བ་པ་ལ་

Entry Key: 8263

【梵】vaiśākhaḥ  
【梵】वैशाखः  
【中】季春  
【藏】dpyid zla tha chungsa ga  
【藏】དཔྱིད་ལྔ་པ་ཐ་ཆུང་ས་ག་

Entry Key: 8264

【梵】jeṣṭhaḥ  
【梵】जेष्ठः  
【中】孟夏  
【藏】dbyar zla ra ba snron  
【藏】དབྱར་ལྔ་པ་ར་བ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 8265

【梵】 āṣāḍhaḥ

【梵】 आषाढः

【中】 仲夏

【藏】 dbyar zla 'bring po chu stod

【藏】 དབུལ་ར་བཟུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་སྟེང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8266

【梵】 śrāvaṇaḥ

【梵】 श्रावणः

【中】 季夏

【藏】 dbyar zla tha chung gro bzhin

【藏】 དབུལ་ར་བཟུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་སྟེང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8267

【梵】 bhādrapadaḥ

【梵】 भाद्रपदः

【中】 孟秋

【藏】 ston zla ra ba / khrum smad

【藏】 སྟོན་ལྷན་པ་ལྷན་པ་སྟེང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8268

【梵】 aśviniḥ

【梵】 अश्विनिः

【中】 仲秋

【藏】 ston zla 'bring po tha skar

【藏】 སྟོན་ལྷན་པ་ལྷན་པ་སྟེང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8269

【梵】 kārttikaḥ

【梵】 कार्तिकः

【中】 季秋

【藏】 ston zla tha chungs smin drug

【藏】 སྟོན་ལྷན་པ་ལྷན་པ་སྟེང་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8270

【梵】 mṛgaśīrṣaḥ (mārgaśīrṣaḥ)

【梵】 मृगशीर्षः (मार्गशीर्षः)

【中】 孟冬

【藏】 dgun zla ra ba mgo

【藏】 དགུལ་ར་བཟུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8271

【梵】 pauṣaḥ

【梵】 पौषः

【中】 仲冬

【藏】 dgun zla 'bring po rgyal

【藏】 དགུལ་ར་བཟུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 8272

【梵】 māghaḥ

【梵】 माघः

【中】 季冬

【藏】 dgun zla tha chung mchu

【藏】 དགུར་ལྷ་མོ་ཐཱ་ཅུང་མཆུ་

Entry Key: 8273

【梵】 māsaḥ

【梵】 मासः

【中】 月

【藏】 zla ba

【藏】 ཟླ་བ་

Entry Key: 8274

【梵】 ekapakṣaḥ

【梵】 एकपक्षः

【中】 半月

【藏】 zla ba phyed

【藏】 ཟླ་བ་པཏེ་

Entry Key: 8275

【梵】 śuklapakṣaḥ

【梵】 शुक्लपक्षः

【中】 上半月

【藏】 zla ba yar gyi ngo

【藏】 ཟླ་བ་པ་ཡར་གྱི་ངོ་

Entry Key: 8276

【梵】 kṛṣṇapakṣaḥ

【梵】 कृष्णपक्षः

【中】 下半月

【藏】 zla ba mar gyi ngo

【藏】 ཟླ་བ་པ་མར་གྱི་ངོ་

Entry Key: 8277

【梵】 varṣam

【梵】 वर्षम्

【中】 年

【藏】 lo

【藏】 ལོ་

Entry Key: 8278

【梵】 saṃvatsaram

【梵】 संवत्सरम्

【中】 年

【藏】 lo

【藏】ལུ་པ་

Entry Key: 8279

【梵】saṃvartakalpāḥ

【梵】संवर्तकल्पः

【中】壞劫

【藏】'jig pa'i bskal pa

【藏】འཇིག་པ་འི་བསྟན་ལ་པ་

Entry Key: 8280

【梵】vivartakalpāḥ

【梵】विवर्तकल्पः

【中】成劫

【藏】'chags pa'i bskal pa

【藏】འཆགས་པ་འི་བསྟན་ལ་པ་

Entry Key: 8281

【梵】antarakalpāḥ

【梵】अन्तरकल्पः

【中】中間劫

【藏】bar gyi bskal pa

【藏】བར་གྱི་བསྟན་ལ་པ་

Entry Key: 8282

【梵】śāstrāntarakalpāḥ

【梵】शस्त्रान्तरकल्पः

【中】刀兵劫

【藏】mtshon gyi bskal pa bar ma

【藏】མཚོན་གྱི་བསྟན་ལ་པ་བར་མ་

Entry Key: 8283

【梵】rogāntarakalpāḥ

【梵】रोगान्तरकल्पः

【中】疾病劫

【中】疾疫劫

【藏】nad kyi bskal pa bar ma

【藏】ནད་གྱི་བསྟན་ལ་པ་བར་མ་

Entry Key: 8284

【梵】durbhikṣāntarakalpāḥ

【梵】दुर्भिक्षान्तरकल्पः

【中】饑饉劫

【藏】mu ge'i bskal pa bar ma

【藏】མུ་གེ་འི་བསྟན་ལ་པ་བར་མ་

Entry Key: 8285

【梵】tejahṣamvartanī

【梵】तेजःसंवर्तनी

【中】火怖  
【中】以火壞  
【藏】mes 'jig pa  
【藏】མེས་ཇིག་པ་

Entry Key: 8286

【梵】apsaṃvartanī  
【梵】अप्संवर्तनी  
【中】水怖  
【中】以水壞  
【藏】chus 'jig pa  
【藏】ཆུས་ཇིག་པ་

Entry Key: 8287

【梵】vāyusaṃvartanī  
【梵】वायुसंवर्तनी  
【中】風怖  
【中】以風壞  
【藏】rlung gis 'jig pa  
【藏】རླུང་གིས་ཇིག་པ་

Entry Key: 8288

【梵】utkarṣaḥ  
【梵】उत्कर्षः  
【中】增  
【藏】yar skyes ba  
【藏】ཡར་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 8289

【梵】apakarṣaḥ  
【梵】अपकर्षः  
【中】滅  
【藏】mar 'bri ba  
【藏】མར་འབྲི་བ་

Entry Key: 8290

【梵】kalpaḥ  
【梵】कल्पः  
【中】劫  
【藏】bskal pa  
【藏】བསྐལ་པ་

Entry Key: 8291

【梵】mahākalpaḥ  
【梵】महाकल्पः  
【中】大劫  
【藏】bskal pa chen po  
【藏】བསྐལ་པ་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8292

【梵】bhadrakalpāḥ

【梵】भद्रकल्पः

【中】賢劫

【藏】bskal pa bzang po

【藏】བསྐྱེད་པ་བླ་མ་བཟང་པོ་

Entry Key: 8293

【梵】kṛtayugam

【梵】कृतयुगम्

【中】圓滿時

【藏】rdzogs ldan gyi dus

【藏】རྫོགས་ལྡན་གྱི་དུས་

Entry Key: 8294

【梵】tretāyugam

【梵】त्रेतायुगम्

【中】三時

【中】三分時

【藏】gsum ldan gyi dus

【藏】གསུམ་ལྡན་གྱི་དུས་

Entry Key: 8295

【梵】dvāparayugam

【梵】द्वापरयुगम्

【中】二時

【中】二分時

【藏】cha gnyis dus

【藏】ཆ་གཉིས་དུས་

Entry Key: 8296

【梵】kaliyugam

【梵】कलियुगम्

【中】爭鬥時

【藏】rtsod pa'i dus

【藏】རྩོད་པའི་དུས་

Entry Key: 8297

【梵】adhunā

【梵】अधुना

【中】今時

【中】今

【中】如是

【藏】de ltar ram da lta

【藏】དེ་ལྟར་རམ་དེ་ལྟར་

Entry Key: 8298

【梵】sāṃpratam

【梵】सांप्रतम्  
【中】今時  
【中】今  
【中】如是  
【藏】de ltar ram da lta  
【藏】དེ་ལྟར་རམ་དེ་ལྟར་

Entry Key: 8299

【梵】idānīm  
【梵】इदानीम्  
【中】如今  
【中】近來  
【藏】deng sang ngam  
【藏】དེང་སང་སང་མཁའ་

Entry Key: 8300

【梵】etarhi  
【梵】एतर्हि  
【中】初時  
【中】而今  
【藏】de lta na  
【藏】དེ་ལྟར་ན་

Entry Key: 8301

【梵】sadyaḥ  
【梵】सद्यः  
【中】現生  
【中】遂  
【中】隨即  
【藏】de ma thag tu'am 'phral du'am mod la  
【藏】དེ་མཁའ་ཐག་ཏུ་འཁའ་འཕྲུལ་དུ་འཁའ་མ་དེ་ལྟར་

Entry Key: 8302

【梵】bhūtapūrvam  
【梵】भूतपूर्वम्  
【中】古昔  
【藏】sngon byung ba  
【藏】སྔ་མ་བྱུང་བ་

Entry Key: 8303

【梵】atīkrāntaḥ  
【梵】अतिक्रान्तः  
【中】古昔  
【藏】'das pa  
【藏】འདས་པ་

Entry Key: 8304

【梵】atītaḥ  
【梵】अतीतः



【中】過去  
【藏】'das pa  
【藏】འདས་པ་

Entry Key: 8305

【梵】pūrvāntaḥ  
【梵】पूर्वन्तिः  
【中】前邊  
【中】過去  
【藏】sngon gyi mtha' 'am mu  
【藏】སྔ་མཁའ་གྱི་མཐའ་འཁུ་

Entry Key: 8306

【梵】pūrvakoṭiḥ  
【梵】पूर्वकोटिः  
【中】前際  
【藏】sngon gyi mtha' 'am mu  
【藏】སྔ་མཁའ་གྱི་མཐའ་འཁུ་

Entry Key: 8307

【梵】aparāntaḥ (aparaṇaḥ)  
【梵】अपरान्तः (अपरणः)  
【中】後際  
【中】未來  
【藏】phyi ma'i mtha'  
【藏】ཕྱི་མའི་མཐའ་

Entry Key: 8308

【梵】pūrvakālaḥ  
【梵】पूर्वकालः  
【中】昔時  
【中】昔者  
【中】古時  
【藏】sngon gyi dus sam tshe  
【藏】སྔ་མཁའ་དུས་སྐབས་ཆེན་པོ་

Entry Key: 8309

【梵】abhūt  
【梵】अभूत्  
【中】曾有  
【藏】byung  
【藏】བྱུང་

Entry Key: 8310

【梵】āsīt  
【梵】आसीत्  
【中】曾有  
【藏】byung bar gyur

【藏】པ་ལུ་རྩེ་བར་གཤམ་པ་རྩེ་

Entry Key: 8311

【梵】tena kālena

【梵】तेन कालेन

【中】如今時

【中】其會

【中】爾時

【藏】de'i tshe

【藏】དེ་འི་ཙེ་ཙེ་

Entry Key: 8312

【梵】tenasamayena (tenasamayenaḥ)

【梵】तेनसमयेन (तेनसमयेनः)

【中】今時

【中】爾時

【中】其會

【藏】de'i dus na (de'i dus)

【藏】དེ་འི་དུས་(དེ་འི་དུས་)

Entry Key: 8313

【梵】vartamānaḥ

【梵】वर्तमानः

【中】今

【中】現在

【藏】da ltar

【藏】ད་ལྟ་རྩེ་

Entry Key: 8314

【梵】pratyutpannaḥ

【梵】प्रत्युत्पन्नः

【中】現在時

【中】現在

【藏】da ltar 'byung ba

【藏】ད་ལྟ་རྩེ་བར་གཤམ་པ་

Entry Key: 8315

【梵】anāgatakālaḥ

【梵】अनागतकालः

【中】未來時

【藏】ma 'ongs pa'i dus

【藏】མ་འོངས་པ་འི་དུས་

Entry Key: 8316

【梵】paścimakālaḥ (paścimasālaḥ)

【梵】पश्चिमकालः (पश्चिमसालः)

【中】過去時

【藏】phyi ma'i dus

【藏】ཕྱི་མཐའ་ཡུལ་

Entry Key: 8317

【梵】āgāmī

【梵】आगामी

【中】後出

【中】後來

【藏】phyi ma'am phyis 'byung ba

【藏】ཕྱི་མཐའ་ཕྱི་མཐའ་ཡུལ་

Entry Key: 8318

【梵】bhaviṣyat

【梵】भविष्यत्

【中】當有

【藏】phyi ma'am phyis 'byung ba

【藏】ཕྱི་མཐའ་ཕྱི་མཐའ་ཡུལ་

Entry Key: 8319

【梵】dīrgharātram

【梵】दीर्घरात्रम्

【中】長夜

【藏】yun ring po

【藏】ཡུན་རིང་པོ་

Entry Key: 8320

【梵】cirakālam

【梵】चिरकालम्

【中】長時

【藏】yun ring po

【藏】ཡུན་རིང་པོ་

Entry Key: 8321

【梵】tryadhva (tryadhvan)

【梵】त्र्यध्व (त्र्यध्वन्)

【中】三世

【藏】dus gsum

【藏】དུས་གསུམ་

Entry Key: 8322

【梵】triṣkālaḥ

【梵】त्रिष्कालः

【中】三世

【藏】dus gsum

【藏】དུས་གསུམ་

Entry Key: 8323

【梵】sandhyākālaḥ

【梵】सन्ध्याकालः

【中】黎明  
【中】薄暮  
【藏】dus kyi mtshams  
【藏】དུས་ཀྱི་མཚམས་

Entry Key: 8324

【梵】trisandhiḥ  
【梵】त्रिसन्धिः  
【中】三時之節  
【藏】dus gsum gyi mtshams  
【藏】དུས་གསུམ་གྱི་མཚམས་

Entry Key: 8325

【梵】parva (parvaḥ)  
【梵】पर्व (पर्वः)  
【中】時節  
【藏】dus tshigs  
【藏】དུས་ཚེགས་

## 方位

Entry Key: 8326

【梵】digvidignāmāni  
【梵】दिग्विदिग्रामानि  
【中】方位名目  
【藏】phyogs dang mtshams kyi ming la  
【藏】ཕྱོགས་དང་མཚམས་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 8327

【梵】dik  
【梵】दिक्  
【中】方  
【藏】phyogs  
【藏】ཕྱོགས་

Entry Key: 8328

【梵】pūrvā  
【梵】पूर्वा  
【中】東  
【藏】shar  
【藏】ཤར་

Entry Key: 8329

【梵】dakṣiṇā  
【梵】दक्षिणा  
【中】南  
【藏】lho  
【藏】ལ་

Entry Key: 8330

【梵】paścimāḥ

【梵】पश्चिमः

【中】西

【藏】nub

【藏】ནུབ་

Entry Key: 8331

【梵】uttaraḥ

【梵】उत्तरः

【中】北

【藏】byang

【藏】བྱམ་

Entry Key: 8332

【梵】pūrvadakṣiṇā

【梵】पूर्वदक्षिणा

【中】東南

【藏】shar lho

【藏】ཤར་ལ་

Entry Key: 8333

【梵】dakṣiṇapaścimā

【梵】दक्षिणपश्चिमा

【中】西南

【藏】lho nub

【藏】ལ་ནུབ་

Entry Key: 8334

【梵】paścimottarā

【梵】पश्चिमोत्तरा

【中】西北

【藏】nub byang

【藏】ནུབ་བྱམ་

Entry Key: 8335

【梵】uttarapūrvā

【梵】उत्तरपूर्वा

【中】東北

【藏】byang shar

【藏】བྱམ་ཤར་

Entry Key: 8336

【梵】adhaḥ

【梵】अधः

【中】下

【藏】'og

【藏】འོག་

Entry Key: 8337

【梵】ūrdhvam

【梵】ऊर्ध्वम्

【中】上

【藏】steng

【藏】སྟེང་

Entry Key: 8338

【梵】aiśānī

【梵】ऐशानी

【中】東北

【藏】dbang ldan gyi phyogs

【藏】དབང་ལྷན་གྱི་ཕུགས་

Entry Key: 8339

【梵】āgneyī

【梵】आग्नेयी

【中】東南

【藏】me'i phyogs

【藏】མེ་འོ་ཕུགས་

Entry Key: 8340

【梵】nairṛtī

【梵】नैरृती

【中】西南

【藏】bden bral gyi phyogs

【藏】བདེན་བྲལ་གྱི་ཕུགས་

Entry Key: 8341

【梵】vāyavī

【梵】वायवी

【中】西北

【藏】rlung gi phyogs

【藏】རླུང་གི་ཕུགས་

Entry Key: 8342

【梵】aindrī

【梵】ऐन्द्री

【中】東

【藏】dbang po'i phyogs

【藏】དབང་པོ་འོ་ཕུགས་

Entry Key: 8343

【梵】yāmyā

【梵】याम्या

【中】南

【藏】 gshin rje'i phyogs

【藏】 གཤིན་རྗེ་འཕྱོགས་

Entry Key: 8344

【梵】 vārunī

【梵】 वारुणी

【中】 西

【藏】 chu lha'i phyogs

【藏】 ཇུ་ལྷ་འཕྱོགས་

Entry Key: 8345

【梵】 kauverī

【梵】 कौवेरी

【中】 北

【藏】 lus ngan gyi phyogs

【藏】 ལུས་ངན་གྱི་འཕྱོགས་

## 制戒十事利益

Entry Key: 8347

【梵】 saṃghasaṃgrahāya

【梵】 संघसंग्रहाय

【中】 攝僧故

【藏】 dge 'dun bsdu ba'i phyir

【藏】 དགེ་འདུན་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་

## 十利

Entry Key: 8348

【梵】 saṃghasuṣṭhutaṅgai

【梵】 संघसुष्ठुतायै

【中】 極攝僧故

【藏】 dge 'dun legs par bya ba'i phyir

【藏】 དགེ་འདུན་ལེགས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8349

【梵】 saṃghasya sparśavihārāya

【梵】 संघस्य स्पर्शविहाराय

【中】 令僧安樂故

【藏】 dge 'dun bde bar gnas par bya ba'i phyir

【藏】 དགེ་འདུན་བདེ་བར་གནས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8350

【梵】 durmaṅkūnāṃ pudgalānāṃ nigrāhāya (durmaṅgubhūtānāṃ pudgalānāṃ nigrāhāya. durmadgubhūtānāṃ pudgalānāṃ nigrāhāya)

【梵】 दुर्मङ्कूनां पुद्गलानां निग्रहाय (दुर्मङ्गुभूतानाम्पुद्गलानां निग्रहाय. दुर्मद्गुभूतानाम्पुद्गलानां निग्रहाय)

【中】 折伏無羞人故

【藏】 gnong mi bkur ba'i gang zag rnams tshar gcad pa'i phyir

【藏】གནོང་མི་པག་ུར་བའི་གང་ཟག་རྒྱམས་ཚར་གཅད་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8351

【梵】lajjinām sparśavihārāya

【梵】लज्जिनां स्पर्शविहाराय

【中】有慚愧人得安隱住故

【藏】ngo tsha shes pa rnam bde bar gnas par bya ba'i phyir

【藏】ང་ཙ་ཤེས་པ་རྒྱམས་བདེ་པར་གནས་པར་བྱ་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8352

【梵】anabhiprasannānām abhiprasādāya

【梵】अनभिप्रसन्नानामभिप्रसादाय

【中】不信者令得信故

【藏】mngon par ma dad pa rnam mngon par dad par bya ba'i phyir

【藏】མངོན་པར་མ་དད་པ་རྒྱམས་མངོན་པར་དད་པར་བྱ་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8353

【梵】abhiprasannānām bhūyobhāvāya

【梵】अभिप्रसन्नानां भूयोभावाय

【中】已信者增益信故

【藏】mngon par dad pa rnam phyir zhing 'phel bar bya ba'i phyir

【藏】མངོན་པར་དད་པ་རྒྱམས་ཕྱིར་ཞིང་ཤེལ་པར་བྱ་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8354

【梵】drṣṭadharmikāṇām āsraṇāṇām saṃvarāya

【梵】दृष्टधर्मिकानामास्रवाणां संवराय

【中】於現法中得漏盡故

【藏】mthong ba'i chos kyi zag pa rnam bsdam pa'i phyir

【藏】མཐོང་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཟག་པ་རྒྱམས་བསྟེན་པའི་ཕྱིར་

Entry Key: 8355

【梵】sāṃparāyikāṇām setusamudghātāya (saṃparāyikāṇām setusamudgatāya)

【梵】सांपरायिकाणां सेतुसमुद्राताय (संपरायिकाणां सेतुसमुद्रताय)

【中】未生諸漏令不生故

【藏】tshes rabs phyi ma'i zag rnam pa chu lon gyis bzlog bya ba'i phyir

【藏】ཆོས་བསྟེན་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཟག་པ་རྒྱམས་པ་ཆུ་ལོན་གྱིས་བཟུལ་གྱི་ཕྱིར་

Entry Key: 8356

【梵】brahmacaryaṃ ca me cirasthitikaṃ bhaviṣyati

【梵】ब्रह्मचर्यं च मे चिरस्थितिकं भविष्यति

【中】正法得久住為諸天人開甘露施門故

【藏】nga'i tshangs par spyod pa la yun ring du gnas par 'gyur

【藏】ང་འི་ཆོས་པར་སྤྲུལ་དོན་པ་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པར་འགྱུར་

## 五墮・不定

Entry Key: 8358

【梵】catvāraḥ pārājikā dharmāḥ



【梵】 चत्वारः पाराजिका धर्माः  
【中】 四波羅市迦  
【藏】 phas pham par 'gyur ba'i chos bzhi  
【藏】 བསྟན་པའི་པར་ཀྱུར་བའི་ཆོས་པ་བཞི་

Entry Key: 8359

【梵】 trayodaśa saṃghāvaśeṣāḥ  
【梵】 त्रयोदश संघावशेषाः  
【中】 十三僧伽伐尸沙  
【藏】 dge 'dun lhag ma bcu gsum  
【藏】 དགེ་འདུན་ལ་གསུམ་བཅུ་ཀམ་སུམ་

Entry Key: 8360

【梵】 pāyattikāḥ (pāyantika. pāpattikā. pāpantika. pācittiyākā. pātayantikā. prāyaścittikā)  
【梵】 पायत्तिकाः (पायन्तिक. पापत्तिका. पापन्तिका. पाचित्तियाका. पातयन्तिका. प्रायश्चित्तिका)  
【中】 波逸底迦  
【藏】 ltung byed  
【藏】 ལུང་བྱེད་

Entry Key: 8361

【梵】 catvāraḥ pratideśanīyāḥ  
【梵】 चत्वारः प्रतिदेशनीयाः  
【中】 四波羅底提舍尼  
【藏】 so sor bshags par bya ba bzhi  
【藏】 སོ་སོར་བཤགས་པར་བྱ་བ་བཞི་

Entry Key: 8362

【梵】 saṃbahulā śaikṣadharmāḥ  
【梵】 संबहुला शैक्षधर्माः  
【中】 眾多學法  
【藏】 bslab pa'i chos mang po  
【藏】 བསྐྱེད་པའི་ཆོས་མང་པོ་

## 四波羅夷

Entry Key: 8364

【梵】 abrahmacaryam  
【梵】 अब्रह्मचर्यम्  
【中】 非梵行  
【中】 不淨行  
【藏】 mi tshangs pa spyod pa  
【藏】 མི་ཅངས་པ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 8365

【梵】 adattādānam  
【梵】 अदत्तादानम्  
【中】 不與取  
【藏】 ma byin par len pa

【藏】སྐྱོད་པ་ལ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 8366

【梵】badhaḥ

【梵】बधः

【中】殺

【中】斷

【藏】gsod pa

【藏】གསོད་པ་

Entry Key: 8367

【梵】uttaramanuṣyadharmapralāpaḥ

【梵】उत्तरमनुष्यधर्मप्रलापः

【中】妄說上人法

【藏】mi'i chos bla ma smra ba

【藏】མིའི་ཆོས་ལྟ་བུ་མཁས་པ་བརྗོད་པ་

### 十三僧殘

Entry Key: 8369

【梵】śukravisr̥ṣṭiḥ

【梵】शुक्रविसृष्टिः

【中】故出精

【藏】khu ba 'byin pa

【藏】ཁུ་བ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8370

【梵】kāyasaṃsargaḥ

【梵】कायसंसर्गः

【中】摩觸女人

【藏】lus kyis reg pa

【藏】ལུས་ཀྱིས་རྒྱུ་ཞུགས་པ་

Entry Key: 8371

【梵】maithunābhāṣaṇam

【梵】मैथुनाभाषणम्

【中】與女人粗語

【藏】'khrig pa dang ldan par smra ba

【藏】འཁྱིག་པ་དང་ལྷན་པར་སྐད་ཀྱིས་བརྗོད་པ་

Entry Key: 8372

【梵】paricaryāsaṃvarṇanam (paricaryāsaṃvarṇānam)

【梵】परिचर्यासंवर्णनम् (परिचर्यासंवर्णनिम्)

【中】向女人歎身索供

【藏】bsnyen bkur bsngags pa

【藏】བསྟེན་ཞུ་བའི་ལུས་ཀྱི་མཆོག་གསུང་བ་

Entry Key: 8373

【梵】saṃcaritram  
【梵】संचरित्रम्  
【中】媒人  
【藏】smyan byed pa  
【藏】སྤྲུལ་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 8374

【梵】kuṭikā  
【梵】कुटिका  
【中】過量房  
【藏】khang pa  
【藏】ཁང་པ་

Entry Key: 8375

【梵】mahallakāḥ (mahāllakāḥ)  
【梵】महल्लकः (महाल्लकः)  
【中】有主僧不處分房  
【藏】khang chen  
【藏】ཁང་ཆེན་

Entry Key: 8376

【梵】amūlakam  
【梵】अमूलकम्  
【中】無根重罪謗他  
【藏】rtsa ba med pa  
【藏】རྩ་པ་མེད་པ་

Entry Key: 8377

【梵】laiśikam  
【梵】लैशिकम्  
【中】假根謗  
【藏】bag tsam pa  
【藏】པག་ཙམ་པ་

Entry Key: 8378

【梵】saṃghabhedāḥ  
【梵】संघभेदः  
【中】破僧違諫  
【藏】dge 'dun gyi dbyin byed pa  
【藏】དགེ་འདུན་གྱི་དབྱིན་བྱེད་པ་

Entry Key: 8379

【梵】tadanuvartakāḥ  
【梵】तदनुवर्तकः  
【中】助破僧違諫  
【藏】de'i rjes su phyogs pa  
【藏】དེ་འི་རྟེན་སུ་ཕྱོགས་པ་

Entry Key: 8380

【梵】kuladūṣakaḥ

【梵】कुलदूषकः

【中】汚家擯謗違僧諫

【藏】khyim sun 'byin pa

【藏】ཁྱིམ་སུན་འབྲུག་པ་

Entry Key: 8381

【梵】daurvacasyam

【梵】दौर्वचस्यम्

【中】惡性拒僧違諫

【藏】bka' blo mi bde pa

【藏】བཀའ་བློ་མི་བདེ་པ་

## 二不定

Entry Key: 8382

【梵】dvāvanīyatau

【梵】द्वावनियतौ

【中】二不定法

【藏】ma nges pa gnyis

【藏】མ་ངེ་སུ་གཉིས་པ་

## 三十波逸提 A

Entry Key: 8383

【梵】naiḥsargikāḥ pāyattikāḥ (naisargikapāpattikā)

【梵】नैःसर्गिकाः पायत्तिकाः (नैसर्गिकपापत्तिका)

【中】三十波逸提

【藏】spang ba'i ltung byed sum bcu'i ming la

【藏】སྔ་པ་བཤེས་ལྟུང་བྱེད་སུ་མ་བཅུ་འཁོར་པ་

Entry Key: 8385

【梵】dhāraṇam

【梵】धारणम्

【中】持

【藏】'chang ba

【藏】འཇང་བ་

Entry Key: 8386

【梵】vipravāsaḥ

【梵】विप्रवासः

【中】離

【藏】'bral ba

【藏】འབྲུག་པ་

Entry Key: 8387

【梵】nikṣepaḥ

【梵】 निक्षेपः  
【中】 畜  
【藏】 'jog pa  
【藏】 འཇོག་པ་

Entry Key: 8388

【梵】 dhāvanam  
【梵】 धावनम्  
【中】 浣  
【藏】 'khrur 'jug pa  
【藏】 འཁྲུར་ལུ་རྒྱུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 8389

【梵】 pratigrahaḥ  
【梵】 प्रतिग्रहः  
【中】 取  
【藏】 len pa  
【藏】 ལེན་པ་

Entry Key: 8390

【梵】 yācñā  
【梵】 याच्ना  
【中】 乞  
【藏】 slong ba  
【藏】 སྟུང་བ་

Entry Key: 8391

【梵】 sântarottaram  
【梵】 सान्तरोत्तरम्  
【中】 過受  
【藏】 smad gyogs dang stod gyog su bcas pa  
【藏】 སྐྱུ་རྟ་གཡ་གསུ་དང་སྟུ་རྟ་གཡ་གསུ་པ་ཐུས་པ་

Entry Key: 8392

【梵】 cetanakāni (3caitanakāni)  
【梵】 चेतनकानि (3 चैतनकानि)  
【中】 同價  
【藏】 rin thang  
【藏】 རིན་ཐང་

Entry Key: 8393

【梵】 pratyekam  
【梵】 प्रत्येकम्  
【中】 別主  
【藏】 so so ba  
【藏】 སོ་སོ་པ་

Entry Key: 8394

【梵】preṣaṇam  
【梵】प्रेषणम्  
【中】遣使  
【藏】bskur ba  
【藏】བསྐྱུར་བ་

## 三十波逸提 B

Entry Key: 8396

【梵】kauśeyam (kauśam)  
【梵】कौशेयम् (कौशम्)  
【中】高世耶  
【藏】mon dar  
【藏】སྨན་དར་

Entry Key: 8397

【梵】śuddhakakālākānam (kālānām eḍakalomnām. kālānām eḍakalomnām)  
【梵】शुद्धककालकानम् (कालानामेडकलोम्नाम्. कालानामेडकलोम्नाम्)  
【中】純黑羊毛  
【藏】bal nag po 'ba' zhig  
【藏】བལ་ནག་པོ་པ་ཅིག་

Entry Key: 8398

【梵】dvibhagaḥ  
【梵】द्विभगः  
【中】二分  
【藏】cha gnyis bsre ba  
【藏】ཆ་གཉིས་བསྐྱེ་བ་

Entry Key: 8399

【梵】ṣaḍvarṣāṇi  
【梵】षड्वर्षाणि  
【中】作減六年敷具  
【藏】lo bcu drug tu 'chang ba  
【藏】ལ་བཅུ་དྲུག་ཏུ་འཆང་བ་

Entry Key: 8400

【梵】vitastiḥ  
【梵】वितस्तिः  
【中】一托  
【中】一磔手  
【藏】mtho gang  
【藏】མཐོ་གང་

Entry Key: 8401

【梵】adhvornaḍhiḥ (adhvaurnaḍhi)  
【梵】अध्वोर्णोढिः (अध्वौर्णढि)  
【中】道中用絨

【中】道中持羊毛

【藏】lam na bal thogs pa

【藏】ལམ་ན་བཟ་བོ་གསུམ་པ་

Entry Key: 8402

【梵】ūrṇāparikarmaṇaḥ

【梵】ऊर्णापरिकर्मणः

【中】棄捻細絨

【中】浣染擘羊毛

【藏】bal smel du 'jug pa'i spangs pa

【藏】བཟ་སྒྲིལ་ལ་རྒྱ་འཇུག་པའི་སྤྲངས་པ་

Entry Key: 8403

【梵】jātarūparajatasparśanam

【梵】जातरूपरजतस्पर्शनम्

【中】捉金銀

【藏】gser dang dngul la reg pa

【藏】གསེར་དང་དངུལ་ལ་རེ་ག་པ་

Entry Key: 8404

【梵】rūpikavyavahāraḥ

【梵】रूपिकव्यवहारः

【中】出納求利

【藏】mngon mtshan can gyi spyod pa

【藏】མངོན་མཚན་ཅན་གྱི་སྤྱུ་ལོད་པ་

Entry Key: 8405

【梵】kṛayavikrayaḥ

【梵】क्रयविक्रयः

【中】販賣

【藏】nyo tshong byed pa

【藏】ཉོ་ཆོང་བཞེད་པ་

## 三十波逸提 C

Entry Key: 8407

【梵】pātradhāraṇam

【梵】पात्रधारणम्

【中】持盂

【中】畜盂

【藏】lhung bzed 'chang ba

【藏】ལྷུང་བཞེད་ཅན་འཇང་བ་

Entry Key: 8408

【梵】pātrapariṣṭiḥ

【梵】पात्रपरीष्टिः

【中】乞鉢

【藏】lhung bzed tshol ba

【藏】ལྟུང་པ་བཟེན་པ་ཆོས་ལ་པ་

Entry Key: 8409

【梵】vāyanam (dhāyanaḥ. vayanam)

【梵】वायनम् (धायनः. वयनम्)

【中】使織

【藏】'thag tu 'jug pa

【藏】འཐག་ཏུ་རྒྱུག་པ་

Entry Key: 8410

【梵】upamānavardhanam (uyamānabadhanam)

【梵】उपमानवर्धनम् (उयमानबधनम्)

【中】使增織

【藏】'thag pa bskyed pa

【藏】འཐག་པ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 8411

【梵】dattvādanam

【梵】दत्त्वादनम्

【中】與奪

【藏】byin 'phrog

【藏】བྱིན་པ་འཕྲུག་པ་

Entry Key: 8412

【梵】kārttikātyayikam

【梵】कार्तिकात्ययिकम्

【中】季秋將去

【中】過季秋

【藏】ston zla tha chung la thal ba

【藏】སྟོན་ལ་ཐག་ལ་ཐུང་ལ་ཐལ་པ་

Entry Key: 8413

【梵】saptarātravipravāsaḥ

【梵】सप्तरात्रविप्रवासः

【中】七夜相離

【中】七日相離

【藏】zhag bdun na 'bral ba

【藏】ཇག་བདུན་ན་པ་འབྲུག་པ་

Entry Key: 8414

【梵】vārṣāśātyakālaparīṣṭidhāraṇam

【梵】वार्षाशात्यकालपरीष्टिधारणम्

【中】執持非夏大夏布

【中】求或持非時雨浴衣

【藏】dbyar gyi ras chen dus ma yin par 'tshol ba dang 'chang ba

【藏】དབྱར་གྱི་རས་ཆེན་དུ་ས་མཁའ་ནི་པ་པ་འཆོས་པ་དང་འཆང་པ་

Entry Key: 8415



【梵】 pariṇāmanam  
【梵】 परिणामनम्  
【中】 那移布施  
【中】 羞過時應  
【藏】 bsdos pa las bsgyur ba  
【藏】 བསྐྱེད་པའི་ལས་པ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 8416

【梵】 saṃnidhikārah (santikhākaraḥ)  
【梵】 संनिधिकारः (सन्तिखाकरः)  
【中】 集畜  
【藏】 gsog 'jog  
【藏】 གསལ་གྱི་རྒྱུ་

## 九十墮

Entry Key: 8417

【梵】 navatipātayantikādharmāḥ  
【梵】 नवतिपातयन्तिकाधर्माः  
【中】 九十波逸底迦  
【藏】 ltung byed dgu bcu'i ming la  
【藏】 ལུང་བྱེད་དུ་བཞུགས་པའི་མིང་ལ་

## 九十墮

Entry Key: 8418

【梵】 śuddha prāyaścittikāḥ  
【梵】 शुद्ध प्रायश्चित्तिकाः  
【中】 犯諸令墮者  
【藏】 ltung byed 'ba' zhig tu 'gyur ba rnams pa

Entry Key: 8419

【梵】 prathamam daśakam  
【梵】 प्रथमं दशकम्  
【中】 第一個十  
【藏】 bcu pa dang po la  
【藏】 བརྒྱ་པ་དང་པོ་ལ་

Entry Key: 8420

【梵】 mṛṣā  
【梵】 मृषा  
【中】 故妄言  
【中】 妄言  
【藏】 brdzun  
【藏】 བརྒྱུན་

Entry Key: 8421

【梵】 ūnavādaḥ

【梵】ऊनवादः  
【中】過失  
【中】毀譽  
【藏】skyon nas smra ba

【藏】སྐྱེད་ཆུང་གི་མཚན་པ་

Entry Key: 8422

【梵】bhikṣupaiśunyam  
【梵】भिक्षुपैशुन्यम्  
【中】苾芻離間語  
【藏】dge slong la phra ma smra ba  
【藏】དགེ་ལྡན་ལྷན་པ་མཚན་པ་

Entry Key: 8423

【梵】khotānam (khotānam. utkoṭānam)  
【梵】खोटनम् (खोटानम्. उत्कोटनम्)  
【中】發舉  
【藏】skyo sngogs byed pa (skyo brngogs byed pa)  
【藏】སྐྱོ་སྒོག་བྱེད་པ་(སྐྱོ་བྲོག་བྱེད་པ་)

Entry Key: 8424

【梵】duṣṭhulārocanam  
【梵】दुष्टुलारोचनम्  
【中】說麤罪  
【藏】gnas ngan len brjod pa  
【藏】གནས་ངན་ལ་ན་བརྟུན་པ་

Entry Key: 8425

【梵】uttaramanuṣyadharmārocanam  
【梵】उत्तरमनुष्यधर्मरोचनम्  
【中】說上人法  
【藏】mi'i chos bla ma brjod pa  
【藏】མི་འི་ཆོས་པ་ལ་མཚན་པ་

Entry Key: 8426

【梵】ṣaṭpañcikayā vācā dharmadeśanāyāḥ  
【梵】षट्पञ्चिकया वाचा धर्मदेशनायाः  
【中】說法五六語  
【藏】tshig drug gam lnga las lhag par chos bshad pa  
【藏】ཆོག་དྲུག་ཀུན་ལ་ཆོག་པ་ལ་ལྟག་པ་མཚན་པ་

Entry Key: 8427

【梵】samapadoddeśadānam  
【梵】समपदोद्देशदानम्  
【中】與同句誦  
【藏】tshig mthun pa dang tshig lhag par zlos pa  
【藏】ཆོག་མཐུན་པ་དང་ཆོག་པ་ལྟག་པ་མཚན་པ་

Entry Key: 8428

【梵】saṃstutiḥ

【梵】संस्तुतिः

【中】同心許

【藏】bshes ngor byed pa

【藏】བཤེས་ངོར་བཟོ་བཤེས་པ་

Entry Key: 8429

【梵】vitaṇḍanam

【梵】वितण्डनम्

【中】輕呵

【藏】khyad du gsod pa

【藏】ཁྱེད་དུ་སྐྱོད་པ་

## 九十墮 B

Entry Key: 8431

【梵】bījagrāmabhūtagrāmaavināśanam

【梵】बीजग्रामभूतग्रामविनाशनम्

【中】毀壞諸種與鬼神村

【藏】sa bon gyi tshogs dang 'byung ba'i tshogs 'jig ( 'jigs ) pa

【藏】ས་བོན་གྱི་མེ་ཆེ་གསེད་པ་ལྟུང་པ་འཕྱོར་ཆེ་གསེད་པ་

Entry Key: 8432

【梵】avadhyānam

【梵】अवध्यानम्

【中】輕賤

【藏】'phya ba

【藏】འཕྱེད་པ་

Entry Key: 8433

【梵】ājñāviheṭhanam (anyavādaviheṭhanam)

【梵】आज्ञाविहेठनम् (अन्यवादविहेठनम्)

【中】違惱言教

【藏】bsgo ba bcag pa

【藏】བསྐྱོད་པ་བཅག་པ་

Entry Key: 8434

【梵】mañcaḥ

【梵】मञ्चः

【中】座子

【中】床

【藏】khri

【藏】ཁྱི་

Entry Key: 8435

【梵】saṃstarah

【梵】संस्तरः

【中】座具  
【藏】gding ba  
【藏】གདིང་བ་

Entry Key: 8436  
【梵】niṣkarṣanam  
【梵】निष्कर्षनम्  
【中】趕出  
【中】牽出  
【藏】skrod pa  
【藏】སྐྱོད་པ་

Entry Key: 8437  
【梵】anupraskandya pātaḥ  
【梵】अनुप्रस्कन्द्य पातः  
【中】後入強臥  
【藏】phyis gnon pa  
【藏】ཕྱིས་གནོན་པ་

Entry Key: 8438  
【梵】āhāryapādakārohī (aharyapādakārohī)  
【梵】आहार्यपादकारोही (अहर्‍यपादकारोही)  
【中】登脫腳床  
【藏】rtsa ba 'byung ba la 'dug pa  
【藏】རྩ་བ་ཡུང་བ་ལ་འདུག་པ་

Entry Key: 8439  
【梵】saprāṇīkopabhogaḥ  
【梵】सप्राणिकोपभोगः  
【中】用有蟲水  
【藏】srog chags dang bcas pa la spyod pa  
【藏】སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 8440  
【梵】dvau vā trayo vā chadanaparyāyā dātavyāḥ  
【梵】द्वौ वा त्रयो वा छदनपर्याया दातव्याः  
【中】牆廳二三重  
【藏】rim pa gnyis sam gsum brtsigs pa  
【藏】རིམ་པ་གཉིས་སམ་གསུམ་བརྩིས་པ་

## 九十墮 C

Entry Key: 8442  
【梵】asaṃmatāvavādaḥ  
【梵】असंमताववादः  
【中】不差教授  
【藏】ma bskos par ston pa  
【藏】མ་བསྐྱོད་པ་ར་སྟོན་པ་

Entry Key: 8443

【梵】astamitāvavādaḥ

【梵】अस्तमिताववादः

【中】教授至日暮

【藏】nyi ma nu ba kyi bar du ston pa

【藏】ཉི་མ་ལུ་བཀའ་ལྟོས་པ་རུ་སྟེན་པ་

Entry Key: 8444

【梵】āmiṣakiṃcitkāvavādaḥ

【梵】आमिषकिंचित्काववादः

【中】為飲食故教授

【藏】zas cung zad kyi phyir ston po

【藏】ཟས་ཅུང་ཟད་ཀྱི་ཕུམ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 8445

【梵】cīvaradānam

【梵】चीवरदानम्

【中】施衣

【藏】gos sbyin pa

【藏】གོས་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 8446

【梵】cīvarakaraṇam

【梵】चीवरकरणम्

【中】與非親苾芻尼作衣

【藏】gos 'tshem pa

【藏】གོས་འཛིན་པ་

Entry Key: 8447

【梵】bhikṣuṇīśārthena saha gamanam

【梵】भिक्षुणीसार्थेन सह गमनम्

【中】與苾芻尼同道行

【藏】dge slong ma'i mgron po mang po dang ldan cig 'gro ba

【藏】དགེ་སྟོན་ལྷོང་མའི་མགྲོན་པོ་མང་པོ་དང་ལྷན་ཅིག་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8448

【梵】sabhikṣuṇījalayānoḍhiḥ (sabhikṣuṇīkā jalayānoḍhiḥ)

【梵】सभिक्षुणीजलयानोढिः (सभिक्षुणीका जलयानोढिः)

【中】與苾芻尼同乘一船

【藏】dge slong ma dang lhan cig grur 'jug pa

【藏】དགེ་སྟོན་ལྷོང་མ་དང་ལྷན་ཅིག་གུར་རྒྱུ་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 8449

【梵】rahasi niṣadyā

【梵】रहसि निषद्या

【中】屏處坐

【藏】dben pa na 'dug pa

【藏】དབེན་པ་ན་འདུག་པ་

Entry Key: 8450

【梵】rahasi sthānam

【梵】रहसि स्थानम्

【中】屏處立

【藏】dben pa na 'greng ba

【藏】དབེན་པ་ན་འདུག་པ་

Entry Key: 8451

【梵】bhikṣuṇīparipācitapiṇḍopābhogaḥ (bhikṣuṇīpariyācitapiṇḍopābhogaḥ)

【梵】भिक्षुणीपरिपाचितपिण्डोपाभोगः (भिक्षुणीपरियाचितपिण्डोपाभोगः)

【中】受用苾芻尼所教化食

【藏】dge slong mas sbyor du bcug pa'i zas za pa

【藏】དགེ་སློང་མ་སྟོན་པ་གྲུབ་པའི་ཇ་མ་པ་

## 九十墮 D

Entry Key: 8453

【梵】paramparabhojanam

【梵】परंपरभोजनम्

【中】展轉食

【藏】yang yang za ba

【藏】ཡང་ཡང་ཇ་པ་

Entry Key: 8454

【梵】ekāvasathāvāsaḥ

【梵】एकावसथावासः

【中】一住處住

【藏】gnas gcig gnas pa

【藏】གནས་གཅིག་གནས་པ་

Entry Key: 8455

【梵】dvitripātrapūrātiriktagrahaṇam

【梵】द्वित्रिपात्रपूरातिरिक्तग्रहणम्

【中】受過滿兩三鉢

【藏】lhung gzed do gsum las lhag par len pa

【藏】ལུང་གཟེད་དོ་གསུམ་ལས་ལྷག་པར་ལེན་པ་

Entry Key: 8456

【梵】akṛtaniriktikhādanam

【梵】अकृतनिरिक्तिखादनम्

【中】不作餘法食

【藏】lhag mar ma byas pa'i bza' ba

【藏】ལྷག་མར་མ་བྟན་པའི་བཟའ་བ་

Entry Key: 8457

【梵】akṛtaniriktpravāraṇam

【梵】 अकृतनिरिक्तिप्रवारणम्  
【中】 不作餘法食  
【藏】 lhag mar ma byas pa stob pa  
【藏】 ལྷག་མར་མ་བྱས་པ་སྟོབ་པ་

Entry Key: 8458

【梵】 gaṇabhojanam  
【梵】 गणभोजनम्  
【中】 眾食  
【藏】 'dus shing za ba  
【藏】 འདུས་ཤིང་བཟ་བ་

Entry Key: 8459

【梵】 akālabhojanam  
【梵】 अकालभोजनम्  
【中】 食非時  
【藏】 dus ma yin par za ba  
【藏】 དུས་མ་ཡིན་པར་བཟ་བ་

Entry Key: 8460

【梵】 saṃnihitavarjanam  
【梵】 संनिहितवर्जनम्  
【中】 棄積饘  
【中】 食殘宿食  
【藏】 gsog 'jog spang ba  
【藏】 གསོག་འཇོག་སྤྲང་བ་

Entry Key: 8461

【梵】 apratigrāhitabhuktiḥ (apratigrāhitabhaktiḥ)  
【梵】 अप्रतिग्राहितभुक्तिः (अप्रतिग्राहितभक्तिः)  
【中】 不與乞食  
【中】 不受食  
【藏】 byin len ma byas par za ba  
【藏】 བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་བཟ་བ་

Entry Key: 8462

【梵】 praṇītavijñāpanam  
【梵】 प्रणीतविज्ञापनम्  
【中】 飲殺食  
【中】 乞美食  
【藏】 zas gsod pa slong ba  
【藏】 ཟས་གསོལ་སྤྲུང་བ་

## 九十墮 E

Entry Key: 8464

【梵】 saprāṇijalopabhogaḥ  
【梵】 सप्राणिजलोपभोगः

【中】受用有蟲水

【藏】srog chags dang bcas pa'i chu la spyod pa

【藏】སྒོག་ཅགས་དང་བཅས་པའི་ཆུ་ལ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 8465

【梵】sabhojanakulaniṣadyā

【梵】सभोजनकुलनिषद्या

【中】有食家坐

【藏】nyal po byed pa shom pa'i khyim na gnas pa

【藏】ཉལ་པ་བྱེད་པ་ཤོམ་པའི་ཁྱིམ་གྱི་ས་ནག་ནས་པ་

Entry Key: 8466

【梵】sabhojanakulasthānam

【梵】सभोजनकुलस्थानम्

【中】有食家立

【藏】nyal po byed par shom pa'i khyim na 'greng pa

【藏】ཉལ་པ་བྱེད་པར་ཤོམ་པའི་ཁྱིམ་ན་རྒྱུ་ཤོར་པ་

Entry Key: 8467

【梵】aceladānam (acailadānam)

【梵】अचेलदानम् (अचैलदानम्)

【中】與無衣

【藏】gcer bu pa la sbyin pa

【藏】གཅེ་ར་བུ་པ་ལ་སྤྱིན་པ་

Entry Key: 8468

【梵】senādarśanam

【梵】सेनादर्शनम्

【中】觀軍士

【藏】dmag la lta ba

【藏】དམག་ལ་ལྟ་བ་

Entry Key: 8469

【梵】senāvāsaḥ

【梵】सेनावसः

【中】住軍中

【藏】dmag gi nang na gnas pa

【藏】དམག་གི་ནང་ནག་ནས་པ་

Entry Key: 8470

【梵】udyūthikāgamanam (udyūthikāgama)

【梵】उद्यूथिकागमनम् (उद्यूथिकागम)

【中】擾辭軍兵

【藏】gyul bshams pa 'khrug tu 'gro ba

【藏】གཡུ་ལ་བཤམས་པ་འཁྲུག་ཏུ་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 8471

【梵】prahāradānam (praharadānam)



【梵】प्रहारदानम् (प्रहरदानम्)

【中】打

【藏】brdeg pa

【藏】བརྟེག་པ་

Entry Key: 8472

【梵】udguraṇam

【梵】उद्गुरणम्

【中】舉

【藏】gzas pa

【藏】གཙས་པ་

Entry Key: 8473

【梵】duṣṭhulapratichchādanam (duṣṭhulāpraticchādanam)

【梵】दुष्टुलप्रतिच्छादनम् (दुष्टुलाप्रतिच्छादनम्)

【中】覆藏麤罪

【藏】gnas ngan len 'chab ba

【藏】གནས་ངན་ལ་ན་འཆབ་པ་

## 九十墮 F

Entry Key: 8475

【梵】bhakṣacchedakāraṇam

【梵】भक्षच्छेदकारणम्

【中】入斷食處

【中】令斷食

【藏】zas gcod du 'jug pa

【藏】ཙས་གཙོད་དུ་རྒྱུག་པ་

Entry Key: 8476

【梵】agnivṛttam

【梵】अग्निवृत्तम्

【中】轉火

【藏】me 'bud pa

【藏】མེ་འབུད་པ་

Entry Key: 8477

【梵】chandapratyuddhārah

【梵】छन्दप्रत्युद्धारः

【中】令還欲

【藏】dad pa phyir bsgyur ba

【藏】དཀ་པ་ཕྱིར་བསྐྱུར་པ་

Entry Key: 8478

【梵】anupasampannasahasvapnaḥ

【梵】अनुपसम्पन्नसहस्रवप्नः

【中】與未近圓人同宿

【藏】bsnyen par ma rdzogs pa dang lhan cig nyal ba

【藏】བསྟན་པ་མ་རྒྱུ་གསུང་པ་ལྟར་ཅིག་ཟེལ་བ་

Entry Key: 8479

【梵】drṣṭigatānutsargah

【梵】दृष्टिगतानुत्सर्गः

【中】不捨惡見

【藏】lta bar gyur ba mi 'dor ba

【藏】ལྟར་བར་གྱུར་བ་མི་འདོར་བ་

Entry Key: 8480

【梵】utkṣiptānuvṛttiḥ

【梵】उत्क्षिप्तानुवृत्तिः

【中】隨捨置人

【藏】spangs pa'i rjes su phyogs pa

【藏】སྤྲངས་པ་འཁོར་རྒྱུ་སྤྲུལ་པ་ལྟེགས་པ་

Entry Key: 8481

【梵】nāśitasamgrahaḥ

【梵】नाशितसंग्रहः

【中】遣則復返

【中】擯者復散

【藏】bsnyil ba sdud pa

【藏】བསྟན་པ་ལྟེལ་བ་སྤྲུལ་པ་

Entry Key: 8482

【梵】araktavastropabhogaḥ

【梵】अरक्तवस्त्रोपभोगः

【中】受用不染衣

【藏】kha ma bsgyur ba'i gos gyon pa

【藏】ཁ་མ་བསྐྱུར་བའི་གོས་གྱེད་པ་

Entry Key: 8483

【梵】ratnasamsparsaḥ

【梵】रत्नसंस्पर्शः

【中】執持寶物

【中】捉持寶物

【藏】rin po che la reg pa

【藏】རིན་པོ་ཅེ་ལ་རེག་པ་

Entry Key: 8484

【梵】snānaprāyaścittikam (snātaprāyaścittikam)

【梵】स्नानप्रायश्चित्तिकम् (स्नातप्रायश्चित्तिकम्)

【中】洗欲應對治

【藏】khrus byed pa'i ltung byed

【藏】ཁུར་བྱེད་པའི་ལཱུང་བྱེད་པ་

## 九十墮 G

Entry Key: 8486

【梵】tiryagbadhaḥ

【梵】तिर्यग्बधः

【中】殺畜類

【藏】dud 'gro gsod pa

【藏】དུད་རྒོ་གསོད་པ་

Entry Key: 8487

【梵】kaukr̥tyopasaṃhārah

【梵】कौकृत्योपसंहारः

【中】令生悔疑

【藏】'gyod pa bskyed pa

【藏】འགྲོད་པ་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 8488

【梵】aṅgulipratodanam (aguliprabhodānam)

【梵】अङ्गुलिप्रतोदनम् (अगुलिप्रभोदानम्)

【中】以指擊撻

【藏】'dzub mos ga ga tshil byed pa

【藏】འཛུབ་མོས་ག་ག་མཚུམ་བྱེད་པ་

Entry Key: 8489

【梵】udakaharṣaṇam

【梵】उदकर्षणम्

【中】水中喜

【藏】chu la rtse ba

【藏】ཆུ་ལ་རུཙེ་བ་

Entry Key: 8490

【梵】mātr̥grāmeṇa saha

【梵】मातृग्रामेण सह

【中】與婦人同行

【中】與婦人同室宿

【藏】bud med dang lhan cig nyal ba

【藏】བུད་མེད་དང་ལྷན་ཅིག་ཉལ་བ་

Entry Key: 8491

【梵】bhīṣaṇam

【梵】भीषणम्

【中】恐怖他

【藏】sngangs par byed pa

【藏】སྐངས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 8492

【梵】gopanam

【梵】गोपनम्

【中】藏

【藏】sbed pa

【藏】སྤེལ་པ་

Entry Key: 8493

【梵】apratyuddhāryaparibhogah

【梵】अप्रत्युद्धार्यपरिभोगः

【中】不令還而受用

【藏】phyir ma blangs par spyod pa

【藏】ཕུལ་མ་བླངས་པར་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 8494

【梵】amūlakābhyākhyānam

【梵】अमूलकाभ्याख्यानम्

【中】無根謗

【藏】gzhi med par skur ba 'debs pa

【藏】གཞི་མེད་པར་སྐྱུར་བ་འདྲེ་བས་པ་

Entry Key: 8495

【梵】apuruṣayā striyāmārgagamanam

【梵】अपुरुषया स्त्रियामार्गगमनम्

【中】與寡婦同行

【中】與婦女同行

【藏】skyes pa med par bud med dang lam du 'gro ba

【藏】སྐྱེས་པ་མེད་པར་བུ་དང་མེད་དང་ལམ་དུ་འགྲོ་བ་

## 九十墮H

Entry Key: 8497

【梵】steyasāthagamanam

【梵】स्तेयसार्थगमनम्

【中】與賊同行

【藏】rkun ma dang lhan cig 'gro ba

【藏】རྒྱུན་མ་དང་ལྷན་ཅིག་འགྲོ་བ་

Entry Key: 8498

【梵】ūnaviṃśavarṣopasaṃpādanam

【梵】ऊनविंशवर्षोपसंपादनम्

【中】未滿二十歲授近圓

【藏】lo nyi shu ma lon par bsnyen par rdzogs par byed pa

【藏】ལོ་ལྷི་ཤུ་མ་ལོན་པར་བསྟེན་པར་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་

Entry Key: 8499

【梵】khananam

【梵】खननम्

【中】穿地

【中】堀

【藏】sa brko ba

【藏】ས་བརྐོ་བ་

Entry Key: 8500

【梵】pravāritārthātisevā

【梵】प्रवारितार्थातिसेवा

【中】時常待客

【中】作客過時

【藏】mgron du gnyer ba las ring du 'dug pa

【藏】མགོན་དུ་གྱེར་བ་ལས་རིང་དུ་འདུག་པ་

Entry Key: 8501

【梵】upaśravagatam (upaśravanatam)

【梵】उपश्रवगतम् (उपश्रवनतम्)

【中】耳聞轉變

【中】盜聽

【藏】nyan rna ba las gyur pa

【藏】ཉན་རྒྱལ་བ་ལས་གྱུར་པ་

Entry Key: 8502

【梵】śikṣopasaṃhārapratikṣepaḥ

【梵】शिक्षोपसंहारप्रतिक्षेपः

【中】棄近戒

【中】棄慢禁戒

【藏】bslab pa la nye bar 'jog pa spong ba

【藏】བསྐྱལ་པ་ལ་ལྷན་པར་འཇོག་པ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8503

【梵】tūṣṇīm viprakramaṇam (tūṣṇīvakramaṇam)

【梵】तूष्णीं विप्रक्रमणम् (तूष्णीवक्रमणम्)

【中】行走

【中】不語起去

【藏】mi smra bar 'gro ba

【藏】མི་སྐད་མཐར་འཇགས་པ་

Entry Key: 8504

【梵】anādaravṛttam

【梵】अनादरवृत्तम्

【中】不敬禮

【中】不敬形

【藏】ma gus pa'i tshul

【藏】མ་གུས་པའི་ཚུལ་

Entry Key: 8505

【梵】surāmaireyamadyapānam

【梵】सुरामैरेयमद्यपानम्

【中】飲窣羅迷麗耶酒

【中】飲諸酒

【藏】'bru'i chang dang sbyar ba'i chang myos par gyur ba 'thung ba

【藏】འབྲུ་འི་ཆང་དང་སྔག་པའི་ཆང་མཛུགས་པར་གྱུར་པ་འཕུང་བ་

Entry Key: 8506

【梵】akālacaryā

【梵】अकालचर्या

【中】非時行

【藏】dus ma yin par 'gro ba

【藏】དུས་མ་ཡིན་པ་རེག་པ་

## 九十墮I

Entry Key: 8508

【梵】kulacaryā

【梵】कुलचर्या

【中】遊城

【藏】grong rgyu ba

【藏】གར་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 8509

【梵】rājakularātricaryā

【梵】राजकुलरात्रिचर्या

【中】宮殿中夜行

【藏】rgyal po'i pho brang du nub mo 'gro ba

【藏】རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བླ་མ་དུ་འཇུག་པ་མེད་པ་

Entry Key: 8510

【梵】śikṣāpadadravyatāvyavacārah (śikṣāpadadravyatāvyāvacarah)

【梵】शिक्षापदद्रव्यताव्यवचारः (शिक्षापदद्रव्यताव्यावचरः)

【中】輕學處事

【藏】bslab tshig gi dngos po la khyad du gsod pa

【藏】བསྐྱལ་པ་ཆོག་གི་དངོས་པོ་ལ་ཁྱེད་དུ་གསོལ་པ་

Entry Key: 8511

【梵】sūcigrhakasampādanam

【梵】सूचिगृहकसंपादनम्

【中】作針筒

【藏】khab ral 'chos pa

【藏】ཁམ་རལ་འཆོས་པ་

Entry Key: 8512

【梵】pādakasampādanam

【梵】पादकसम्पादनं

【中】作床腳

【藏】khri'i rkang ba 'chos pa

【藏】ཁྱིའི་རཀ་བ་འཆོས་པ་

Entry Key: 8513

【梵】avanāhaḥ

【梵】अवनाहः

【中】做綿袂衣

【中】被棉絮著衣

【藏】shing bal gyis gos par byas pa

【藏】ཤིང་བལ་གྱིས་གོས་པར་བྱས་པ་

Entry Key: 8514

【梵】niṣadanagatam (nipadanagatam)

【梵】निषदनगतम् (निपदनगतम्)

【中】於座具

【藏】gding ba las gyur pa

【藏】གདིང་བའ་ལས་གཞུར་པ་

Entry Key: 8515

【梵】varṣāsātīgatam

【梵】वर्षाशातीगतम्

【中】於雨浴衣

【藏】dbyar gyi ras chen las gyur pa

【藏】དབྱར་གྱི་ར་ཤེན་ལས་གཞུར་པ་

Entry Key: 8516

【梵】kaṇḍupratichchādanagatam

【梵】कण्डुप्रतिच्छादनगतम्

【中】於覆瘡衣

【藏】g-yan pa dgab pa las gyur pa

【藏】གཡམ་པ་དགབ་པ་ལས་གཞུར་པ་

Entry Key: 8517

【梵】sugatacīvaragatam

【梵】सुगतचीवरगतम्

【中】於善逝衣

【藏】bde bar gshegs pa'i chos gos kyi tshad las gyur pa

【藏】བདེ་བར་གསེག་པའི་ཆོས་གོས་ཀྱི་མཛེས་ལས་གཞུར་པ་

## 懺悔四法

Entry Key: 8518

【梵】pratideśanīyāni

【梵】प्रतिदेशनीयानि

【中】懺悔四法

【藏】so sor bshags pa'i chos bzhi ming la

【藏】སོ་སོ་བཤགས་པའི་ཆོས་བཞི་མིང་ལ་

Entry Key: 8519

【梵】bhikṣuṇīpīṇḍakagrahaṇam

【梵】भिक्षुणीपिण्डकग्रहणम्

【中】尼僧自手食食

【藏】dge slon ma las zas lag tu len pa

【藏】དགེ་སྒྲོག་མ་ལས་ཟས་ལག་ཏུ་ལེན་པ་

Entry Key: 8520

【梵】pañktivaiṣamyavādānivāritabhuktiḥ

【梵】पङ्क्तिवैषम्यवादानिवारितभुक्तिः

【中】眾不平等言不拒食

【藏】gral rims su ma bab par 'grim du 'jug pa la ma bzlog par za ba

【藏】གྲལ་རིམ་སུ་མ་བཅུ་པ་པར་འགྲོ་ཤིང་ཉུ་པ་ལ་མ་བཅུ་པ་པར་བཟུང་བ་

Entry Key: 8521

【梵】kulaśikṣābhaṅgapravṛttiḥ

【梵】कुलशिक्षाभङ्गप्रवृत्तिः

【中】犯家制入

【藏】khrims dral te gron du 'gro ba

【藏】ཁྲིམ་དྲལ་ཏེ་གྲོན་དུ་འགྲོ་བ་

Entry Key: 8522

【梵】vanavicayagataḥ

【梵】वनविचयगतः

【中】於觀察林

【藏】nags tshal brtag pa las gyur pa

【藏】ནགས་ཚལ་བར་ཉག་པ་ལས་གཞུང་པ་བ་

## 眾多學法

Entry Key: 8524

【梵】nivāsanena sapta

【梵】निवासनेन सप्त

【中】內衣有七條

【藏】sham thabs la rnam pa bdun

【藏】ཤམ་ཐབས་ལ་རྒྱ་མཁའ་བདུན་

## 戒學法

Entry Key: 8525

【梵】parimaṇḍalanivāsanam

【梵】परिमण्डलनिवासनम्

【中】齊整著裙

【藏】sham thabs la zlum por bgo pa

【藏】ཤམ་ཐབས་ལ་བཟུང་པ་པར་བགྱོད་པ་

Entry Key: 8526

【梵】nātyutkr̥ṣṭam (nātyāskṛṣṭaḥ)

【梵】नात्युत्कृष्टम् (नात्यास्कृष्टः)

【中】不太高

【藏】ha can rtsengs pa ma yin pa

【藏】ཧ་ཅན་རྩེ་ངས་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8527

【梵】nātyavakṛṣṭam (nātyuprakṛṣṭaḥ)



【梵】 नात्यवकृष्टम् (नात्यप्रकृष्टः)  
【中】 不太下  
【藏】 ha cang 'jol ba ma yin pa  
【藏】 ཧ་ཅང་འཇོ་བ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8528

【梵】 na hastituṇḍāvalambitam  
【梵】 न हस्तितुण्डावलम्बितम्  
【中】 不垂如象鼻  
【藏】 glang po che'i sna ltar nar ba ma yin pa  
【藏】 གཤམ་པ་ཆེ་ཤིས་ལྷ་ར་ན་ར་བ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8529

【梵】 na tālavṛndakam  
【梵】 न तालवृन्दकम्  
【中】 如多羅菜  
【藏】 ta la'i lo ma ltar ltab pa  
【藏】 ཏ་ལ་འཁོར་མ་ལྷ་ར་ལྷ་བ་པ་

Entry Key: 8530

【梵】 na kulmāṣapiṇḍakam (na kuḍmāṣapiṇḍakam)  
【梵】 न कुल्माषपिण्डकम् (न कुड्माषपिण्डकम्)  
【中】 不如豆團  
【藏】 'bru'i phur ma ltar ma yin pa  
【藏】 འབྲུ་འཁོར་པུ་ར་མ་ལྷ་ར་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8531

【梵】 na nāgaśīrṣakam nivāsanam nivāsaiṣyāmīti śikṣā karaṇīyā  
【梵】 न नागशीर्षकं निवासनं निवासयिष्यामीति शिक्षा करणीया  
【中】 我不著裙如蛇頭  
【藏】 sbrul mgo'i gdengs ka ltar smad gyogs mi bgo bar bslab par bya  
【藏】 སྐབ་རུ་ལ་མག་འཁོར་གན་ངས་ཀྱང་ལྷ་ར་སྐུ་ན་གཡོགས་མི་བག་པར་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 8532

【梵】 nātyutkr̥ṣṭam cīvaram  
【梵】 नात्युत्कृष्टं चीवरम्  
【中】 衣不太高  
【藏】 chos gos ha cang rtsengs pa ma yin pa  
【藏】 ཆ་ས་ག་ས་ཏ་ཅང་རྩེ་ངས་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8533

【梵】 nātyavakr̥ṣṭam cīvaram (nātyupakr̥ṣṭam cīvaram)  
【梵】 नात्यवकृष्टं चीवरम् (नात्युपकृष्टं चीवरम्)  
【中】 衣不太下  
【藏】 chos gos ha cang 'jol ba ma yin  
【藏】 ཆ་ས་ག་ས་ཏ་ཅང་འཇོ་བ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8534

【梵】parimaṇḍalaṃ cīvaram  
【梵】परिमण्डलं चीवरम्  
【中】齊整衣好正覆  
【藏】chos gos zlum por bgo ba  
【藏】ཆོས་གོས་ལུ་འཕྲུ་མ་པ་ར་བཀོ་པ་

Entry Key: 8535

【梵】susaṃvṛtaḥ  
【梵】सुसंवृतः  
【中】最要謹慎  
【藏】shin tu bsdams pa  
【藏】ཤིན་ཏུ་བསྐྱེད་མཁའ་པ་

Entry Key: 8536

【梵】supraticchannah  
【梵】सुप्रतिच्छन्नः  
【中】好正被  
【藏】legs par bgos ba  
【藏】ལེགས་པ་ར་བཀོ་མ་པ་

Entry Key: 8537

【梵】alpaśabdaḥ  
【梵】अल्पशब्दः  
【中】少語言  
【藏】sgra bskyung ba  
【藏】སྒ་ར་བསྐལ་ཡུང་པ་

Entry Key: 8538

【梵】anutkṣiptacakṣuṣaḥ  
【梵】अनुत्क्षिप्तचक्षुषः  
【中】不高視  
【藏】mig gyeng bar mi bya ba  
【藏】མིག་གཤམ་པ་ར་མི་བྱ་པ་

Entry Key: 8539

【梵】yugamātradarśinaḥ  
【梵】युगमात्रदर्शिनः  
【中】平正視  
【藏】gnya' shing gang tsam du blta ba  
【藏】གཉའ་ཤིང་གང་ཙམ་དུ་བལྟ་པ་

Entry Key: 8540

【梵】nodguṇṭhikayā (nodguṣṭhikayā)  
【梵】नोद्गुण्ठिकया (नोद्गुष्ठिकया)  
【中】不覆頭  
【藏】mgo mi gyog  
【藏】མགོ་མི་གཡོག་

Entry Key: 8541

【梵】notkrṣṭkayā

【梵】नोत्कृष्टकया

【中】不偏抄

【藏】mi brdze

【藏】མི་བར་དེ་

Entry Key: 8542

【梵】notsaktikayā

【梵】नोत्सक्तिकया

【中】不雙抄

【藏】mi gzar

【藏】མི་གཟར་

Entry Key: 8543

【梵】nodvyastikayā

【梵】नोद्व्यस्तिकया

【中】不叉

【藏】gnya' gong du mi bsnol

【藏】གཉའ་གཏང་དུ་མི་བསྐྱོལ་

Entry Key: 8544

【梵】na paryastikayā (na paryastikaryā)

【梵】न पर्यस्तिकया (न पर्यस्तिकर्या)

【中】不拊

【藏】phrag pa gnyis ka la mi gzar

【藏】ཕྲག་པ་གཉིས་ཀ་ལ་མི་གཟར་

Entry Key: 8545

【梵】notṭaṅkikayā

【梵】नोट्टङ्गिककया

【中】不足指行

【藏】brang bas ma yin

【藏】བྲང་བས་མ་ཡིན་

Entry Key: 8546

【梵】nojjaṅkikayā

【梵】नोज्जङ्गिककया

【中】勿拉衣行

【藏】'jol thabs su ma yin

【藏】འཇོལ་ཐབས་སུ་མ་ཡིན་

Entry Key: 8547

【梵】nollaṅghikayā

【梵】नोल्लङ्घिककया

【中】不跳

【藏】mi mchong

【藏】མི་མཆོང་

Entry Key: 8548

【梵】notkuṭukikayā

【梵】नोत्कुटुकिकया

【中】不蹲

【藏】rtsog bus ma yin

【藏】རུ་ཅོག་བུ་ས་མ་ཡིན་ཏེ་

Entry Key: 8549

【梵】na skambhākṛtāḥ

【梵】न स्कम्भाकृताः

【中】不挂

【藏】dkur mi bsten

【藏】དཀུ་མི་བསྟན་ཏེ་

Entry Key: 8550

【梵】na kāyapracālakam

【梵】न कायप्रचालकम्

【中】不搖身

【藏】lus mi bsgyur

【藏】ལུ་མི་བསྟན་གྱལ་ཡུ་རྟེན་

Entry Key: 8551

【梵】na bāhupracālakam

【梵】न बाहुप्रचालकम्

【中】不掉臂

【藏】lag pa mi bskyod

【藏】ལག་པ་མི་བསྟན་ལྟ་བུ་རྟེན་

Entry Key: 8552

【梵】na śīrṣapracālakam

【梵】न शीर्षप्रचालकम्

【中】不搖頭

【藏】mgo mi bsgyur

【藏】མག་མི་བསྟན་གྱལ་ཡུ་རྟེན་

Entry Key: 8553

【梵】na soḍhaukikayā

【梵】न सोढौकिकया

【中】不肩排

【藏】phrag pa mi sprad

【藏】ཕར་ག་པ་མི་བསྟན་པ་རྟེན་

Entry Key: 8554

【梵】na hastasaṃlagnikayā

【梵】न हस्तसंलग्निकया

【中】不連手

【藏】lag pa mi sbrel

【藏】ལག་པ་སྒྱུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8555

【梵】nānanujñātāḥ

【梵】नाननुज्ञाताः

【中】未請

【藏】ma bsgo bar

【藏】མ་བསྐྱོད་པར་

Entry Key: 8556

【梵】na pratyavekṣāsanam (pratyavekṣosanam)

【梵】न प्रत्यवेक्षासनम् (प्रत्यवेक्षोसनम्)

【中】不觀察坐

【藏】stan la ma brtags par

【藏】སྤྱན་ལ་མ་བརྟག་པར་

Entry Key: 8557

【梵】na sarvakāyaṃ samavardhāya

【梵】न सर्वकायं समवर्धाय

【中】不應放身而坐

【藏】lus thams cad kyis ljid kyis mi dbab

【藏】ལུས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ལྷོས་ཀྱིས་མི་དབང་

Entry Key: 8558

【梵】na pāde pādam ādhāya

【梵】न पादे पादमाधाय

【中】不壘足

【藏】rkang pa mi bsnol

【藏】རྐང་པ་མི་བསྐྱོད་པར་

Entry Key: 8559

【梵】na sakthani sakthyādhāya

【梵】न सक्थनि सक्थ्याधाय

【中】腿勿交叉

【藏】brla mi bsnol

【藏】བརླ་མི་བསྐྱོད་པར་

Entry Key: 8560

【梵】na gulphe gulpham ādhāya

【梵】न गुल्फे गुल्फमाधाय

【中】不重踝

【藏】long bu'i steng du long bu mi bzhag

【藏】ལོང་བུ་འི་སྟེང་དུ་ལོང་བུ་མི་བཞག་

Entry Key: 8561

【梵】na saṃkṣīpya pādaḥ

【梵】न संक्षिप्य पादौ

【中】不斂足

【藏】rkang pa mi dgug

【藏】རྒྱལ་པ་མི་དགུག་

Entry Key: 8562

【梵】na vikṣīpya pāḍau

【梵】न विक्षिप्य पादौ

【中】不舒足

【藏】rkang mi gdang

【藏】རྒྱལ་མི་གདང་

Entry Key: 8563

【梵】na viḍaṅgikayā

【梵】न विडङ्गिकया

【中】不露密相

【藏】'doms mi snang

【藏】མདོམ་སང་སྒྲུང་

Entry Key: 8564

【梵】satkṛtya piṇḍapātaṃ pratigrahīṣyāmaḥ (satkṛtya piṇḍapātraṃ pratigrahīṣyāmaḥ)

【梵】सत्कृत्य पिण्डपातं प्रतिग्रहीष्यामः (सत्कृत्य पिण्डपात्रं प्रतिग्रहीष्यामः)

【中】恭敬受食

【藏】legs par zas blang ba

【藏】ལེགས་པར་ཟས་བཟུང་བ་

Entry Key: 8565

【梵】na samatīrthikam (na samatittikam)

【梵】न समतीर्थिकम् (न समतित्तिकम्)

【中】勿滿

【藏】mu dang kha da chad du ma yin pa

【藏】མུ་དང་ཀ་ད་ཅ་དུ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8566

【梵】na samasūpikam

【梵】न समसूपिकम्

【中】勿得飯上菜齊盛

【藏】tshod ma dang mnyam par ma yin

【藏】ཚོད་མ་དང་མཉམ་པར་མ་ཡིན་

Entry Key: 8567

【梵】sāvadānam

【梵】सावदानम्

【中】次第

【藏】mthar chags

【藏】མཐར་ཆགས་

Entry Key: 8568

【梵】pātrasamjñinah

【梵】पात्रसंज्ञिनः

【中】看鉢

【藏】lhung bzed la blta ba

【藏】ལྷུང་བཅེད་ལ་བལྟ་བུ་པ་

Entry Key: 8569

【梵】nānāgate khādanīye bhojanīye pātram upanāmayiṣyāmaḥ (nānāgate khādanīye bhojanīye pātram udhānāmayiṣyamaḥ)

【梵】नानागते खादनीये भोजनीये पात्रमुपनामयिष्यामः (नानागते खादनीये भोजनीये पात्रमुधानामयिष्यमः)

【中】食未至預申其鉢

【藏】bza' ba dang bca' ba ma 'ongs bar lhung bzed mi bzed

【藏】བཅེད་པ་དང་བཅེད་པ་མ་འོངས་པར་ལྷུང་བཅེད་ལ་ལྷུང་པ་བཅེད་པ་མི་བཅེད་པ་

Entry Key: 8570

【梵】na odanena sūpikaṃ praticchādayiṣyāmaḥ sūpikena vā odanam

【梵】न ओदनेन सूपिकं प्रतिच्छादयिष्यामः सूपिकेन वा ओदनम्

【中】不得滿鉢受飯更安羹菜令食流溢

【藏】'bras chan gyis tshod ma'am tshod mas 'bras chan mi dag pa

【藏】འབྲས་ཆན་གྱིས་ཚོད་མའམ་ཚོད་མས་འབྲས་ཆན་མི་དག་པ་

Entry Key: 8571

【梵】satkṛtya piṇḍapātaṃ paribhokṣyāmaḥ (satkṛtya piṇḍapātraṃ paribhokṣyāmaḥ)

【梵】सत्कृत्य पिण्डपातं परिभोक्ष्यामः (सत्कृत्य पिण्डपात्रं परिभोक्ष्यामः)

【中】恭敬而食

【藏】legs par zas bza'

【藏】ལེགས་པར་ཟས་བཅུག་པ་

Entry Key: 8572

【梵】nātikṣuṇakair ālopaiḥ (nātikhuntannakirālopaiḥ)

【梵】नातिक्षुण्कैरालोपैः (नातिखुन्तन्नकिरालोपैः)

【中】不極小搏

【藏】kham ha cang chung ba yang ma yin

【藏】ཁམ་ཁ་ཅང་ཅུང་བ་ཡང་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8573

【梵】nātimahantam

【梵】नातिमहन्तम्

【中】不極大搏

【藏】kham ha cang chen po ma yin

【藏】ཁམ་ཁ་ཅང་ཆེན་པོ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 8574

【梵】parimaṇḍalam ālopam

【梵】परिमण्डलमालोपम्

【中】圓整而食

【藏】kham ran pa

【藏】ཁམ་རན་པ་

Entry Key: 8575

【梵】nānāgate ālope mukhadvāraṃ vivariṣyāmaḥ

【梵】नानागते आलोपे मुखद्वारं विवरिष्यामः

【中】食未至不張口待

【藏】kham ma gzas par kha mi gdang

【藏】ཁམ་མ་གཙུག་པ་ཀ་མི་གདང་

Entry Key: 8576

【梵】na sālopena mukhena vācaṃ pravvyāhariṣyāmaḥ (na sālopena mukhena vāraṃ pravvyāhariṣyāmaḥ)

【梵】न सालोपेन मुखेन वाचं प्रव्याहरिष्यामः (न सालोपेन मुखेन वारं प्रव्याहरिष्यामः)

【中】不應如是含食語

【藏】kha kham gyis bkang ste mi smra

【藏】ཀ་ཁམ་གྱིས་བཀང་སྟེ་མི་སྐྱེ་

Entry Key: 8577

【梵】na cuccukārakam

【梵】न चुच्चुकारकम्

【中】不彈舌

【藏】tsug tsug mi bya

【藏】ཙུག་ཙུག་མི་བྱ་

Entry Key: 8578

【梵】na śuścukārakam

【梵】न शुश्चुकारकम्

【中】勿吸湯聲

【藏】cag cag mi bya

【藏】ཅག་ཅག་མི་བྱ་

Entry Key: 8579

【梵】na thutthukārakam

【梵】न थुत्थुकारकम्

【中】不吹氣

【藏】hu hu mi bya

【藏】ཏུ་ཏུ་མི་བྱ་

Entry Key: 8580

【梵】na phutphukārakam

【梵】न फुत्फुकारकम्

【中】不呵氣

【藏】phu phu mi bya

【藏】ཕུ་ཕུ་མི་བྱ་

Entry Key: 8581

【梵】na jihvāniścāraṃ piṇḍapātaṃ(piṇḍapātraṃ) bhokṣyāmaḥ

【梵】न जिह्वानिश्चारकं पिण्डपातं(पिण्डपात्रं) भोक्ष्यामः

【中】不舒舌食

【藏】lce phyung ste zas mi za

【藏】ལེ་ཕུང་སྟེ་ཙུ་མི་བཟ་



Entry Key: 8582

【梵】na sikthapṛthakkāraḥkām

【梵】न सिक्थपृथक्कारकम्

【中】不手散食

【藏】'bru nas tha dad mi bya

【藏】འབྲུ་ནས་ཐ་དཔ་མི་བྱ་པ་

Entry Key: 8583

【梵】nāvarṇakāraḥkām (navarṇakarakam)

【梵】नावर्णकारकम् (नवर्णकरकम्)

【中】勿嫌惡

【藏】phyas mi gdags

【藏】ཕྱ་ས་མི་གདགས་པ་ | ཁམས་མི་གདགས་པ་

Entry Key: 8584

【梵】na gallāpahāraḥkām (galla + apahāraḥkām)

【梵】न गल्लापहारकम् (गल्ल + अपहारकम्)

【中】不填頰食

【藏】mkhur ba mi spo

【藏】མཁུར་བ་མི་སྤྱོ་པ་

Entry Key: 8585

【梵】na kavaḍacchedakam (na karaḍacehādakam. na kavaḍocchedakam)

【梵】न कवडच्छेदकम् (न करडचेहादकम्. न कवडोच्छेदकम्)

【中】不分搏食

【藏】kham 'phro mi bcad

【藏】ཁམ་འཕྲོ་མི་བཅད་པ་

Entry Key: 8586

【梵】na jihvāspṛṣṭakam

【梵】न जिह्वास्फोटकम्

【中】齟勿作聲

【藏】rkan mi btog

【藏】རྒྱལ་མི་བཏོག་པ་

Entry Key: 8587

【梵】na hastāvālehaḥkām

【梵】न हस्तावलेहकम्

【中】勿舐手

【藏】lag pa mi bldag pa

【藏】ལག་པ་མི་ལྷག་པ་

Entry Key: 8588

【梵】na pātrāvālehaḥkām

【梵】न पात्रावलेहकम्

【中】勿舐鉢

【藏】lhung bzed mi byog

【藏】ལྟུང་པ་མེད་པ་མེད་པ་ལྟུང་པ་

Entry Key: 8589

【梵】na hastasaṃdhunakam

【梵】न हस्तसंधुनकम्

【中】不振手

【藏】lag pa mi sprug

【藏】ལག་པ་མེད་པ་ལྟུང་པ་

Entry Key: 8590

【梵】na pātrasaṃdhunakam

【梵】न पात्रसंधुनकम्

【中】不振鉢

【藏】lhung bzed mi skyom

【藏】ལྟུང་པ་མེད་པ་མེད་པ་ལྟུང་པ་

Entry Key: 8591

【梵】na stūpākṛtimavamṛdya piṇḍapātaṃ paribhokṣyāmaḥ (na stūpākṛtimavamṛdya piṇḍapātraṃ paribhokṣyāmaḥ)

【梵】न स्तूपाकृतिमवमृद्य पिण्डपातं परिभोक्ष्यामः (न स्तूपाकृतिमवमृद्य पिण्डपात्रं परिभोक्ष्यामः)

【中】不作宰觀波形食

【藏】mchod rten dang 'dra bar byas te zas mi bza'

【藏】མཆོད་རྟེན་དང་འདྲ་བའི་འཕྲུལ་པ་འཇོག་པའི་འཕྲུལ་པ་

Entry Key: 8592

【梵】na sāmiṣeṇa pāṇinodakasthālakam grahīṣyāmaḥ

【梵】न सामिषेण पाणिनोदकस्थालकं ग्रहीष्यामः

【中】不以汚手捉淨水瓶

【藏】lag pas zas dang 'bags pas chu snod la mi gzung

【藏】ལག་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 8593

【梵】na sāmiṣeṇodakenāntarikam

【梵】न सामिषेणोदकेनान्तरिकं

【中】不以穢水灑比坐苾芻

【藏】drung na 'dug pa'i dge slong la zas dang 'bags pa'i chu snod mi gtor

【藏】དྲུང་ན་དུག་པའི་དགེ་མེད་ལྟུང་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 8594

【梵】nāvadhyānaprekṣiṇo 'ntarikasya bhikṣoḥ pātram avalokayiṣyāmaḥ

【梵】नावध्यानप्रेक्षिणोऽन्तरिकस्य भिक्षोः पात्रमवलोकयिष्यामः

【中】不輕慢心觀比坐鉢中食

【藏】drung na 'dug pa'i dge slong gi lhung bzed la 'phyas gdags pa'i phyir mi blta

【藏】དྲུང་ན་དུག་པའི་དགེ་མེད་ལྟུང་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་མེད་པ་

མེད་པ་མེད་པ་

Entry Key: 8595

【梵】na sāmiṣam udakam antargṛhe chorayiṣyāmaḥ santam grhiṇam anavalokya (na sāmikhom

udakam antargrhe chorayiṣyāmaḥ santam grhiṇam anavalokya)

【梵】न सामिषमुदकमन्तर्गृहे छोरयिष्यामः सन्तं गृहिणमनवलोक्य (न सामिखोमुदकमन्तर्गृहे छोरयिष्यामः सन्तं गृहिणमनवलोक्य)

【中】在白衣舍不棄洗鉢水

【藏】khyim du 'dug pa la ma dris par zas dang 'bags pa'i chu khyim pa'i khyim du mi dbo

【藏】ཁྱིམ་དུ་དུག་པ་ལ་མ་དྲིས་པར་ཟས་དང་པགས་པ་འཆུ་ཁྱིམ་པ་འཁྱིམ་པ་སྤྱི་མཐོང་པ་ལ་མ་འཁྱིམ་པ་

Entry Key: 8596

【梵】na pātreṇa vighasaṃ cchorayiṣyāmaḥ

【梵】न पात्रेण विघसं च्छोरयिष्यामः

【中】不得以殘食置鉢水中

【藏】lhung bzed kyi nang du zas kyi lhag ma blugs te mi 'dor

【藏】ལཱུང་བཟེད་ཀྱི་ནང་དུ་ཟས་ཀྱི་ལྷག་མ་བུག་ཏེ་མི་དོར་

Entry Key: 8597

【梵】nānāstūrṇaprthivīpradeśe pātram sthāpayiṣyāmaḥ

【梵】नानास्तीर्णपृथिवीप्रदेशे पात्रं स्थापयिष्यामः

【中】地上無替不應安鉢

【藏】'og gzhi med pa'i sa phyogs su lhung bzed mi bzhag

【藏】འོག་གཞི་མེད་པའི་ས་ཡུལ་ལ་ལཱུང་བཟེད་མི་བཞག་

Entry Key: 8598

【梵】notthitāḥ pātram nirmādayiṣyāmaḥ

【梵】नोत्थिताः पात्रं निर्मादयिष्यामः

【中】不立洗鉢

【藏】'grengs te lhung bzed mi bkru

【藏】འགྲེངས་ཏེ་ལཱུང་བཟེད་མི་བཀྲུ་

Entry Key: 8599

【梵】na taṭe na prapāte na prāgbhāre pātram sthāpayiṣyāmaḥ

【梵】न तटे न प्रपाते न प्राग्भारे पात्रं स्थापयिष्यामः

【中】不於危險岸處置鉢

【藏】gad kha ma yin pa dang gyang sa ma yin pa dang dkan gzar po ma yin pa la lhung bzed gzhag par bya

【藏】གད་ཀ་མ་ཡིན་པ་དང་གཡང་ས་མ་ཡིན་པ་དང་དཀར་པ་ཡིན་པ་ལ་ལཱུང་བཟེད་གཞག་པར་བྱ་

Entry Key: 8600

【梵】na nadyāhāryāhārīṇyām pratisrotāḥ pātreṇodakam grahiṣyāmaḥ

【梵】न नद्याहार्याहारिण्यां प्रतिस्रोतः पात्रेणोदकं ग्रहीष्यामः

【中】不得逆流以鉢酌水

【藏】'bab chu drag po'i rgyun las bzlog ste lhung bzed kyi chu mi bcu

【藏】འབབ་ཆུ་དྲག་པོའི་རྒྱལ་ལ་བཟུང་ནས་ལཱུང་བཟེད་ཀྱི་ཆུ་མི་བཅུ་

Entry Key: 8601

【梵】notthito niṣaṇṇāyāglānāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】नोत्थितो निषण्णायाग्लानाय धर्मं देशयिष्यामः

【中】人坐已立不為說法除病

【藏】mi na bar 'dug pa la 'grengs te chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་དདུག་པ་ལ་རྟེན་པ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8602

【梵】na niṣaṇṇā nipannāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ

【梵】न निषण्णा निपन्नायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】人臥已坐不為說法除病

【藏】mi na bar nyal ba la 'dug ste chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་ཕྱལ་བ་ལ་དདུག་སྟེ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8603

【梵】na nīcatarake niṣaṇṇā uccatarake āsane niṣaṇṇāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ (na nīcastarake āsana uccatarake āsane niṣaṇṇāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ)

【梵】न नीचतरके निषण्णा उच्चतरके आसने निषण्णायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः (न नीचस्तरके आसन उच्चतरके आसने निषण्णायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः)

【中】人在高座已在下座不為說法除病

【藏】mi na bar stan mthon po la stan dma' ba la 'dug ste chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་སྟུན་མཐོ་ན་པ་ལ་དདུག་པ་ལ་སྟུན་དམར་བ་ལ་དདུག་སྟེ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8604

【梵】na prṣṭhato gacchantaḥ purato gacchate aglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ

【梵】न पृष्ठतो गच्छन्तः पुरतो गच्छते अग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】人在前行已在後行不為說法除病

【藏】mi na bar mdun du 'gro ba la phyi nas 'gro zhing chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་མདུན་དུ་རྒྱུ་པ་ལ་ཕྱི་ན་མཐའ་ལ་རྒྱུ་པ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8605

【梵】notpathena gacchantaḥ pathena gacchate aglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ

【梵】नोत्पथेन गच्छन्तः पथेन गच्छते अग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】人在道已在非道不為說法除病

【藏】mi na bar lam nas 'gro ba la lam gyi 'gram nas 'gro zhing chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་ལས་ནས་རྒྱུ་པ་ལ་ལམ་གྱི་རྒྱུ་པ་ནས་རྒྱུ་པ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8606

【梵】nodguṇṭhikākṛtāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ (nodguṣṭhikākṛtāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ)

【梵】नोद्गुण्टिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः (नोद्गुष्ठिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः)

【中】不為覆頭者說法除病

【藏】mi na bar mgo gyogs pa la chos mi bshad

【藏】མི་ན་བར་མགོ་གཡོག་པ་ལ་ཆེ་བ་མ་མི་བཤད་

Entry Key: 8607

【梵】notkrṣṭikākṛtāyāglānāya dharmaṃ deśayiṣyāmaḥ

【梵】नोत्क्रष्टिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】不為偏抄衣者說法除病

【藏】mi na bar brdzes pa la chos mi bshad

【藏】སྒྲ་ལྟ་བུར་བརྒྱུ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8608

【梵】notsaktikākṛtāyāglānāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】नोत्सक्तिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】不為雙抄衣者說法除病

【藏】mi na bar gzar ba la chos mi bshad

【藏】སྒྲ་ལྟ་བུར་གཙུག་པ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8609

【梵】na vyastikākṛtāyāglānāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न व्यस्तिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】不為叉腰者說法除病

【藏】mi na bar gnya' gong du bsnol ba la chos mi bshad

【藏】སྒྲ་ལྟ་བུར་གཙུག་པ་རྒྱུ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8610

【梵】na paryastikākṛtāyāglānāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न पर्यस्तिकाकृतायाग्लानाय धर्म देशयिष्यामः

【中】不為拊肩者說法除病

【藏】mi na bar phrag pa gnyis ka la gzar ba la kha chos mi bshad

【藏】སྒྲ་ལྟ་བུར་ཕྱག་པ་གཉིས་ཀ་ལ་གཙུག་པ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8611

【梵】noṣṇīṣaśirase dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】नोष्णीषशिरसे धर्म देशयिष्यामः

【中】不為佛頂髻者說法

【藏】skra do ker can la chos mi bshad

【藏】སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8612

【梵】na kholāśirase dharmam deśayiṣyāmi

【梵】न खोलाशिरसे धर्म देशयिष्यामि

【中】不為戴帽者說法

【藏】zhwa gyon pa la chos mi bshad

【藏】ཞམ་གྱི་ཕྱག་པ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8613

【梵】na maulīśirase dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न मौलीशिरसे धर्म देशयिष्यामः

【中】不為著冠者說法

【藏】mgo cod pan can la chos mi bshad

【藏】མགོ་ཏོག་པ་ན་པ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་བཤད་

Entry Key: 8614

【梵】na veṣṭitaśirase dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न वेष्टितशिरसे धर्म देशयिष्यामः

【中】不為纏頭者說法

【藏】 mgo dkris pa la chos mi bshad

【藏】 མགོ་དཀྱིལ་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8615

【梵】 na hastyārūḍhāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 न हस्त्यारूढाय धर्मं देशयिष्यामः

【中】 不為乘象者說法

【藏】 glang po che la zhon pa la chos mi bshad

【藏】 གླང་པོ་ཅེ་ལ་ཟོན་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8616

【梵】 nāśvārūḍhāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 नाश्वारूढाय धर्मं देशयिष्यामः

【中】 不為乘馬者說法

【藏】 rta zhon pa la chos mi bshad

【藏】 རྟ་ཟོན་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8617

【梵】 na śivikārūḍhāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 न शिविकारूढाय धर्मं देशयिष्यामः

【中】 不為乘輿者說法

【藏】 khyogs na 'dug pa la chos mi bshad

【藏】 ཁྱེག་ས་འདུག་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8618

【梵】 na yānārūḍhāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 न यानारूढाय धर्मं देशयिष्यामः

【中】 不為乘車者說法

【藏】 bzhon pa'i steng na 'dug pa la chos mi bshad

【藏】 བཟོན་པ་འི་སྟེང་ས་འདུག་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8619

【梵】 na pādukārūḍhāya dharmam deśayiṣyāmi (na pādakarūḍhāya dharmam deśayiṣyāmi)

【梵】 न पादुकारूढाय धर्मं देशयिष्यामि (न पादकरूढाय धर्मं देशयिष्यामि)

【中】 不為著履者說法

【藏】 lham mthon po gyon pa la chos mi bshad

【藏】 ལམ་མཐོན་པོ་གྱེན་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8620

【梵】 na daṇḍapāṇaye dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 न दण्डपाणये धर्मं देशयिष्यामः

【中】 不為執杖者說法

【藏】 lag na 'khar ba thogs pa la chos mi bshad

【藏】 ལག་ས་ཀྱམ་པ་ཐོག་པ་ལ་ཆོས་མཁོ་བཤད་

Entry Key: 8621

【梵】 na cchatrapāṇaye dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】 न च्छत्रपाणये धर्मं देशयिष्यामः

【中】不為持蓋者說法

【藏】lag na gdugs thogs pa la chos mi bshad

【藏】ལག་ན་གདུགས་བློ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་སྤྲིད་བཤད་

Entry Key: 8622

【梵】na śastrapāṇaye dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न शस्त्रपाणये धर्म देशयिष्यामः

【中】不為捉器械者說法

【藏】lag na mtshon thogs pa la chos mi bshad

【藏】ལག་ན་མཚོན་བློ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་སྤྲིད་བཤད་

Entry Key: 8623

【梵】nakhaḍgapāṇaye dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】नखड्गपाणये धर्म देशयिष्यामः

【中】不為執劍者說法

【藏】lag na ral gri thogs pa la chos mi bshad

【藏】ལག་ན་རལ་གྲི་བློ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་སྤྲིད་བཤད་

Entry Key: 8624

【梵】nāyudhapāṇaye dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】नायुधपाणये धर्म देशयिष्यामः

【中】不為執冤器者說法

【藏】lag na dgra cha thogs pa la chos mi bshad

【藏】ལག་ན་དག་ཅ་ཆ་བློ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་སྤྲིད་བཤད་

Entry Key: 8625

【梵】na saṃnaddhāya dharmam deśayiṣyāmaḥ

【梵】न संनद्धाय धर्म देशयिष्यामः

【中】不為披甲者說法

【藏】go cha gyon pa la chos mi bshad

【藏】ག་ཅ་གྱོན་པ་ལ་ཆོས་སྤྲིད་བཤད་

Entry Key: 8626

【梵】nāglānā utthitā uccāraprasrāvaṃ kariṣyāmaḥ

【梵】नाग्लाना उत्थिता उच्चारप्रस्रावं करिष्यामः

【中】不立大小便除病

【藏】mi na bar 'greng ste bshang gci mi bya

【藏】མི་ན་བར་འཁྱེད་སྤྱོད་བཤང་གཅི་མི་བྱ་

Entry Key: 8627

【梵】nāglānā udaka uccāraprasrāvaṃ khetāṃ siṅghāṇakam vāntam viriktaṃ cchorayiṣyāmi

【梵】नाग्लाना उदक उच्चारप्रस्रावं खेटं सिङ्घाणकं वान्तं विरिक्तं च्छोरयिष्यामि

【中】不得水中大小便洩唾除病

【藏】mi na bar chu'i nang du bshang gci dang mchil ma dang snabs dang skyugs pa dang kha nas byung ba mi dor

【藏】མི་ན་བར་ཆུ་འོ་ནང་དུ་བཤང་གཅི་དང་མཆིལ་སྤང་སྒྲུབས་དང་སྐུགས་པ་དང་ཁ་ན་བྱུང་བ་མི་དོར་

Entry Key: 8628

【梵】nāglāṇaḥ saharitapṛthivīpradeśe uccāraprasrāvaṃ kheṭaṃ siṃghāṇakaṃ vāntaṃ viriktaṃ cchorayiṣyāmaḥ

【梵】नाग्लानाः सहरितपृथिवीप्रदेशे उच्चारप्रस्रावं खेटं सिंघाणकं वान्तं विरिक्तं च्छोरयिष्यामः

【中】不得青草上棄大小便及洩唾除病

【藏】mi na bar rtsa sngon po yod pa'i sa phyogs su bshang lci ( gci ) dang mchil ma dang snabs dang skyugs pa dang kha nas byung ba mi dor

【藏】མི་ན་བར་རྩ་སྒོ་པ་ཡོད་པའི་ས་ཕྱོགས་སུ་བཤང་ལུ་ཁྱོད་གཅིག་པོ་དང་སཀ་མཆི་ལ་ས་དང་སྐུ་བས་དང་སྐུ་གསལ་པ་དང་ཁ་ནས་བྱུང་བ་མི་དོར་

Entry Key: 8629

【梵】nasādhikapauruṣyaṃ vṛkṣam adhirokṣyāma anyatrāpada iti śikṣā karaṇīyā

【梵】नसाधिकपौरुष्यं वृक्षमधिरोक्ष्याम अन्यत्रापद इति शिक्षा करणीया

【中】不得上過人樹除為難緣

【藏】gnod pa byung ba ma gtogs par shing la mi gang tsam las mthor mi 'dzeg pa la bsab par bya

【藏】གན་དཔ་བྱུང་བ་མ་གཏོགས་པ་ཤིང་ལ་མི་གང་ཙམ་ལས་མཐོང་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་པར་བྱེད་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་པར་བྱེད་པ་

## 七滅諍法

Entry Key: 8630

【梵】adhikaraṇaśamathā

【梵】अधिकरणशमथा

【中】七滅諍法

【藏】rtsod pa zhi bar byed pa'i chos bdun la

【藏】རྩོད་པ་ཞི་བར་བྱེད་པའི་ཆོས་བདུན་ལ་

Entry Key: 8631

【梵】saṃmukhavinayaḥ

【梵】संमुखविनयः

【中】現前毘奈耶

【藏】mngon sum 'dul bar 'os pa

【藏】མངོན་སུ་མ་འདུག་པར་འོས་པ་

Entry Key: 8632

【梵】smṛtivinayaḥ

【梵】स्मृतिविनयः

【中】憶念毘奈耶

【藏】dran pas 'dul bar 'os pa

【藏】དྲན་པས་འདུག་པར་འོས་པ་

Entry Key: 8633

【梵】amūdhavinayaḥ

【梵】अमूढविनयः

【中】不癡毘奈耶

【藏】ma myos par 'dul bar 'os pa



【藏】མཐུས་པ་ལ་འདྲེན་པ་ལ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8634

【梵】yadbhūyasikīyaḥ (yadbhūyaḥ īṣikīyaḥ. yadbhūyaḥ aiṣikīyaḥ)

【梵】यद्भूयसिकीयः (यद्भूयः ईषीकीयः. यद्भूयः ऐषीकीयः)

【中】多人語毘奈耶

【藏】gang tshul shing mang po sbyin par 'os pa

【藏】གང་ཚུལ་ཤིང་མང་པོ་སྟེན་པ་ལ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8635

【梵】tatsvabhāvaiṣīyaḥ

【梵】तत्स्वभावैषीयः

【中】求罪自性毘奈

【藏】de ngo bo nyid tshol du gzhug par 'os pa

【藏】དེ་ངོ་བོ་ལྷན་པ་ལ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8636

【梵】trṇaprastāraḥ (strṇāprastāraḥ)

【梵】तृणप्रस्तारकः (स्तृणाप्रस्तारकः)

【中】草掩毘奈耶

【藏】rtswa bkram pa lta bur 'os pa

【藏】རྩམ་པ་ལ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8637

【梵】pratijñākāraḥ

【梵】प्रतिज्ञाकारकः

【中】自言毘奈耶

【藏】khas blang bar 'os pa

【藏】ཁས་བླང་པ་ལ་འདྲེན་པ་

## 治罰等

Entry Key: 8639

【梵】vinayātisāriṇī

【梵】विनयातिसारिणी

【中】違律

【藏】'dul ba dang 'gal ba

【藏】འདྲེན་པ་དང་འགལ་པ་

Entry Key: 8640

【梵】deśanākaraṇīyā

【梵】देशनाकरणीया

【中】應說懺悔

【藏】bshags par bya ba

【藏】བཤགས་པ་ལ་འདྲེན་པ་

Entry Key: 8641

【梵】saṃvarakaraṇīyā

【梵】संवरकरणीया  
【中】應護  
【藏】bsdam par bya ba  
【藏】བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 8642

【梵】tarjanīyam  
【梵】तर्जनीयम्  
【中】應訶  
【藏】bsdigs pa  
【藏】བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 8643

【梵】nirgarhaṇīyam  
【梵】निर्गर्हणीयम्  
【中】應貢  
【藏】smad pa  
【藏】སྐྱེད་པ་

Entry Key: 8644

【梵】pravāsanīyam  
【梵】प्रवासनीयम्  
【中】應驅擯  
【藏】bskrad pa  
【藏】བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 8645

【梵】pratisaṃharaṇīyam  
【梵】प्रतिसंहरणीयम्  
【中】應收攝  
【藏】phyir gyed par spang ba  
【藏】ཕྱིར་གྱེད་པར་སྤྲང་བ་

Entry Key: 8646

【梵】utkṣepaṇīyam  
【梵】उत्क्षेपणीयम्  
【中】應除卻  
【藏】gnas nas dbyung ba  
【藏】གནས་ནས་དབྱུང་བ་

Entry Key: 8647

【梵】nāśanīyam (naśanīyam)  
【梵】नाशनीयम् (नशनीयम्)  
【中】應滅  
【藏】bsnyil ba  
【藏】བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 8648

【梵】āpattivutthānam (utpatts)  
【梵】आपत्तिव्युत्थानम् (उत्पत्स्)  
【中】出罪  
【藏】ltung ba las bslang ba  
【藏】ལྷན་རྒྱུ་རྩལ་ལས་པ་ལྷན་རྒྱལ་

Entry Key: 8649

【梵】parivāsaḥ  
【梵】परिवासः  
【中】別住  
【藏】spo ba  
【藏】སྤྲུལ་རྩལ་

Entry Key: 8650

【梵】mūlaparivāsaḥ  
【梵】मूलपरिवासः  
【中】根本別住  
【藏】gzhi nas spo ba  
【藏】གཞི་ནས་སྤྲུལ་རྩལ་

Entry Key: 8651

【梵】mūlāpakarṣaparivāsaḥ  
【梵】मूलापकर्षपरिवासः  
【中】根本除卻別住  
【藏】gzhi nas spo ba  
【藏】གཞི་ནས་སྤྲུལ་རྩལ་

Entry Key: 8652

【梵】mānāpyam (mānātvam)  
【梵】मानाप्यम् (मानात्वम्)  
【中】摩那埵  
【中】意喜  
【藏】mgu bar bya ba  
【藏】མགུ་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 8653

【梵】mūlamānāpyam (mūlamānātvam)  
【梵】मूलमानाप्यम् (मूलमानात्वम्)  
【中】根本意喜  
【藏】bzhi nas mgu bar bya ba  
【藏】བཞི་ནས་མགུ་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 8654

【梵】mūlāpakarṣamānāpyam(mūlāpakarṣamānātvam)  
【梵】मूलापकर्षमानाप्यम्(मूलापकर्षमानात्वम्)  
【中】應行摩那埵行  
【中】根本除卻意喜  
【藏】yang gzhi nas bslang ste mgu bar bya ba

【藏】ཡང་གཞི་ནས་བསྐྱར་སྟེ་མགུ་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 8655

【梵】cīrṇamānāpyam (cīrṇamānātvam)

【梵】चीर्णमानाप्यम् (चीर्णमानात्वम्)

【中】已行摩那埵行

【中】已行意喜

【藏】mgu bar byas

【藏】མགུ་བར་བྱ་ས་

Entry Key: 8656

【梵】āvarhaṇam (avarhaṇam)

【梵】आवर्हणम् (अवर्हणम्)

【中】出罪

【藏】dbyung ba

【藏】དབྱུང་བ་

Entry Key: 8657

【梵】chandapariśuddhiḥ

【梵】छन्दपरिशुद्धिः

【中】欲淨

【藏】dad pa dang yongs su dag pa

【藏】དད་པ་དང་ཡོང་ས་དག་པ་

## 請願・羯磨等

Entry Key: 8659

【梵】muktikājñāptiḥ

【梵】मुक्तिकज्ञाप्तिः

【中】禱祝

【中】乞戒

【藏】gsol ba gcig pu

【藏】གསོལ་བ་གཅིག་པུ་

Entry Key: 8660

【梵】jñāptikarma (jñāptikarman)

【梵】ज्ञाप्तिकर्म (ज्ञाप्तिकर्मन्)

【中】白羯磨

【藏】gsol ba'i las

【藏】གསོལ་བ་འདི་ལས་

Entry Key: 8661

【梵】jñāptidvitiyam

【梵】ज्ञाप्तद्वितीयम्

【中】白二

【藏】gsol ba dang gnyis

【藏】གསོལ་བ་དང་གཉིས་

Entry Key: 8662

【梵】jñāptīcaturtham

【梵】ज्ञाप्तिचतुर्थम्

【中】白四

【藏】gsol ba dang bzhi

【藏】གསུལ་པ་དང་བཞི་

Entry Key: 8663

【梵】karmavācanā

【梵】कर्मवाचना

【中】羯磨說

【藏】las brjod pa

【藏】ལས་བརྗེ་རྟེན་པ་

Entry Key: 8664

【梵】prathamā karmavācanā

【梵】प्रथमा कर्मवाचना

【中】第一羯磨說

【藏】las brjod pa dang po

【藏】ལས་བརྗེ་རྟེན་པ་དང་པོ་

Entry Key: 8665

【梵】dvitīyā karmavācanā

【梵】द्वितीया कर्मवाचना

【中】第二羯磨說

【藏】las brjod pa gnyis pa

【藏】ལས་བརྗེ་རྟེན་པ་གཉིས་པ་

Entry Key: 8666

【梵】tṛtīyā karmavācanā

【梵】तृतीया कर्मवाचना

【中】第三羯磨說

【藏】las brjod pa gsum pa

【藏】ལས་བརྗེ་རྟེན་པ་གསུམ་པ་

Entry Key: 8667

【梵】chāyā

【梵】छाया

【中】影

【藏】grib tshod

【藏】གྲིབ་མཚན་

Entry Key: 8668

【梵】pañcasamayāḥ

【梵】पञ्चसमयाः

【中】五時

【藏】dus lnga

【藏】དུས་ལྔ་

Entry Key: 8669

【梵】catvāro niśrayāḥ

【梵】चत्वारो निश्चयाः

【中】四依

【藏】gnas bzhi

【藏】གནས་བཞི་

Entry Key: 8670

【梵】vṛkṣamūlam

【梵】वृक्षमूलम्

【中】樹下

【藏】shing drung

【藏】ཤིང་རྩ་རྒྱུང་

Entry Key: 8671

【梵】piṇḍapātaḥ

【梵】पिण्डपातः

【中】化緣

【中】乞食

【藏】bsod snyoms

【藏】བསོད་སྙོམ་སྟོན་པ་

Entry Key: 8672

【梵】pāṃsukūlam (pāṃsukkulam)

【梵】पांसुकूलम् (पांसुकुलम्)

【中】糞掃衣

【藏】phyag dar khrod

【藏】ཕྱག་དར་ཁྱོད་

Entry Key: 8673

【梵】pūtimuktabhaiṣajyam

【梵】पूतिमुक्तभैषज्यम्

【中】棄醫藥

【藏】sman bkus te bor ba

【藏】སྐྱེད་པ་བཀུ་སྟེ་བོར་བ་

Entry Key: 8674

【梵】patanīyā dharmāḥ (patanīyaḥ dharmāḥ)

【梵】पतनीया धर्माः (पतनीयः धर्मः)

【中】墮落法

【藏】ltung bar 'gyur ba'i chos

【藏】ལྷུང་བར་ཀྱུར་བའི་ཆོས་

Entry Key: 8675

【梵】śramaṇakārahāḥ

【梵】श्रमणकारकाः

【中】作沙門

【藏】dge sbyong byed pa

【藏】དགེ་ལྡན་བྱ་ལོང་བྱ་ལོང་པ་

Entry Key: 8676

【梵】poṣadhah

【梵】पोषधः

【中】布薩

【中】褒灑陀

【藏】gso sbyong

【藏】གསལ་ལྡན་བྱ་ལོང་པ་

Entry Key: 8677

【梵】maṅgalapoṣadham

【梵】मङ्गलपोषधम्

【中】吉祥布薩

【中】吉祥褒灑陀

【藏】bkra shis kyi gso sbyong

【藏】བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་གསལ་ལྡན་བྱ་ལོང་པ་

Entry Key: 8678

【梵】āpat poṣadham (arvatpoṣadham)

【梵】आपत्पोषधम् (अर्वत्पोषधम्)

【中】不安時布薩

【中】不安褒灑陀

【藏】mi bde ba la gso sbyong bya ba

【藏】མི་བདེ་བ་ལ་གསལ་ལྡན་བྱ་ལོང་བྱ་བ་

Entry Key: 8679

【梵】śalākā

【梵】शलाका

【中】籌

【藏】tshul shing

【藏】ཚུལ་ཤིང་

Entry Key: 8680

【梵】upagatiḥ

【梵】उपगतिः

【中】到

【藏】gnas par dam bcas ba

【藏】གནས་པར་དམ་བཅས་པ་

Entry Key: 8681

【梵】varṣopanāyikā (varṣāpanāyikā)

【梵】वर्षोपनायिका (वर्षापनायिका)

【中】安居

【藏】dbyar sbyor

【藏】དབྱར་སྐྱོར་

Entry Key: 8682

【梵】pravāraṇam

【梵】प्रवारणम्

【中】自恣

【藏】dgag dbye

【藏】དགག་དབྱེ་ཏ

Entry Key: 8683

【梵】pravārikaḥ

【梵】प्रवारिकः

【中】作自恣

【藏】dgag dbye byed

【藏】དགག་དབྱེ་ཏ་བྱེ་དཏ

Entry Key: 8684

【梵】pravāritam

【梵】प्रवारितम्

【中】已自恣

【藏】dgag phyed (dgag dbye)

【藏】དགག་ཕྱེ་དེ་(དགག་དབྱེ་ཏ)

Entry Key: 8685

【梵】kaṭhināstaraṇam

【梵】कठिनास्तरणम्

【中】張羯恥那衣

【中】受迦絺那衣

【藏】sra brkyang bting ba

【藏】སྐྱེ་ཏ་བརྟམ་པ་དང་བཏུང་བ་ཏ

Entry Key: 8686

【梵】kaṭhināstarakaḥ

【梵】कठिनास्तरकः

【中】張羯恥那衣

【中】受迦絺那衣

【藏】sra brkyang bting ba

【藏】སྐྱེ་ཏ་བརྟམ་པ་དང་བཏུང་བ་ཏ

Entry Key: 8687

【梵】kaṭhinam

【梵】कठिनम्

【中】羯恥那衣

【中】迦絺那衣

【藏】sra brkyang

【藏】སྐྱེ་ཏ་བརྟམ་པ་ཏ

## 三歸依

Entry Key: 8688

【梵】triśaraṇagamanam



**【藏】** སྐུ་ལྔ་བསྟན་གསུམ་རྒྱུ་འདག་རྩོམ་པའི་ང་ལ་པ་

【藏】རྒྱ་དང་གཉིས་ཀྱི་མཆོག་པ་སངས་རྒྱལ་ས་ལ་སྐྱེས་པ་ལ་མཆོག་པ་

【藏】འདྲོད་ཀྱི་ཆགས་དང་ཁྱེད་ཀྱི་མཆོག་ཀྱི་མཁོ་ས་ལ་སྐྱེ་བས་སྐྱེ་མཆོད་པ་

[illegible]

【藏】སྤྲུལ་གྲུབ་ཀྱི་ཡུལ་སྤྲུལ་པ་

【藏】མ་གྲུ་ཉལ་པར་ལ་ཉལ་པ་སྤྱོད་པ་

【梵】अब्रह्मचर्याविरतिः

【中】不婬欲  
【中】離非梵行  
【中】不欲邪行  
【藏】mi tshangs par spyod pa spong ba  
【藏】མི་ཏམ་ཤང་པ་སྤྲོད་པ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8696

【梵】mr̥ṣāvādaviratiḥ  
【梵】मृषावादविरतिः  
【中】不妄語  
【中】離虛誑語  
【中】不虛誑語  
【藏】brdzun du smra ba spong ba  
【藏】བར་དུ་ནྟ་དུ་ཏ་སྤྲོད་པ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8697

【梵】madyapānaviratiḥ  
【梵】मद्यपानविरतिः  
【中】不飲酒  
【中】離飲諸酒  
【中】不飲諸酒  
【藏】myos par 'gyur ba'i btung ba spong ba  
【藏】མེ་ཡུ་པ་ར་འགྲུ་བ་པ་འི་བཏུང་བ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8698

【梵】gandhamālyavilepanavarṇakadhāraṇaviratiḥ  
【梵】गन्धमाल्यविलेपनवर्णकधारणविरतिः  
【中】不著華鬘瓔珞及香油塗身  
【中】離持香鬘塗彩  
【藏】spos dang kha dog dang byug pa dang phreng ba thogs pa spong pa  
【藏】སྤྲོ་སྟ་དང་ཁ་དོག་དང་བྱུག་པ་དང་ཕྲེང་བ་ཐོག་པ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8699

【梵】uccaśayanamahāśayanaviratiḥ (ucchaśayanamahāśayanaviratiḥ)  
【梵】उच्चशयनमहाशयनविरतिः (उच्छशयनमहाशयनविरतिः)  
【中】不座高床大床  
【中】離高床大床  
【藏】khri stan mthon po dang khri stan chen po spong ba  
【藏】ཁྲི་སྟན་མཐོན་པོ་དང་ཁྲི་སྟན་ཅེན་པོ་སྟོང་བ་

Entry Key: 8700

【梵】vikālabhojanaviratiḥ  
【梵】विकालभोजनविरतिः  
【中】離非時食  
【藏】dus ma yin pa'i zas spong ba  
【藏】དུས་མ་ཡིན་པ་འི་ཟས་སྟོང་བ་

Entry Key: 8701

【梵】samanvāhāra ācārya

【梵】समन्वाहार आचार्य  
【中】阿遮利耶存念  
【藏】slob dpon dgongs su gsol  
【藏】སྒྲུབ་པ་དཔལ་ན་དག་ངས་སྒྲུབ་གསལ་པ་

Entry Key: 8702

【梵】śrṇotu bhadanta saṃghaḥ  
【梵】शृणोतु भदन्त संघः  
【中】大德僧伽聽  
【藏】dge 'dun btsun pa rnam gsan du gsol  
【藏】དག་ཇི་འདད་ན་པ་བཙུན་པ་རྒྱ་མཁས་གསན་དུ་འགསལ་པ་

Entry Key: 8703

【梵】yāvajjīvam  
【梵】यावज्जीवम्  
【中】乃至命終  
【中】乃至命存  
【藏】ji srid 'tsho'i bar du  
【藏】ཇི་སྤྱི་ཉི་ཤེས་ཆོ་འཁོར་བར་དུ་འ

Entry Key: 8704

【梵】ullumpatu mām (ullumbatu mām)  
【梵】उल्लुम्पतु माम् (उल्लुम्बतु माम्)  
【中】我求引導  
【藏】bdag drang du gsol  
【藏】བདག་རྟེན་ང་དུ་འགསལ་པ་

Entry Key: 8705

【梵】anuśikṣe  
【梵】अनुशिक्षे  
【中】隨學  
【藏】rjes su slob po  
【藏】རྟེན་སྦྱོར་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 8706

【梵】anuvidhiye  
【梵】अनुविधीये  
【中】隨作  
【藏】rjes su sgrub po  
【藏】རྟེན་སྦྱོར་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 8707

【梵】anukaromi  
【梵】अनुकरोमि  
【中】隨持  
【藏】rjes su bgyid do  
【藏】རྟེན་སྦྱོར་བཀའ་ལྟར་བྱ་དགོས་པ་

## 沙門四種所應作法

Entry Key: 8708

【梵】catvārah śramaṇakāradharmāḥ

【梵】चत्वारहश्रमणकारकधर्माः

【中】沙門四種作法

【藏】dge sbyong du byed pa'i chos bzhi ming la

【藏】དགེ་སྦྱོང་བྱེད་པའི་ཆོས་བཞི་མིང་ལ་

Entry Key: 8709

【梵】ākroṣṭena na pratyākroṣṭavyam (ākroṣṭona na pratyākroṣṭavyam)

【梵】आक्रुष्टेन न प्रत्याक्रोष्टव्यम् (आक्रोष्टेन न प्रत्याक्रोष्टव्यम्)

【中】他罵不應返罵

【藏】gshe yang slar mi gshe bar bya

【藏】གཤེ་ཡང་སྤྱི་མེ་མེ་པ་ལ་

Entry Key: 8710

【梵】roṣitena na pratiroṣitavyam

【梵】रोषितेन न प्रतिरोषितव्यम्

【中】他瞋不應返瞋

【藏】khros kyang slar mi khro bar bya

【藏】ཁ་སྤྱི་མེ་མེ་པ་ལ་

Entry Key: 8711

【梵】bhaṇḍitena na pratibhaṇḍitavyam

【梵】भण्डितेन न प्रतिभण्डितव्यम्

【中】他調不應返調

【藏】mtshang brus kyang slar mi 'bru bar bya

【藏】མཚན་བརྒྱུ་སྤྱི་མེ་མེ་པ་ལ་

Entry Key: 8712

【梵】tāḍitena na pratitāḍitavyam

【梵】ताडितेन न प्रतिताडितव्यम्

【中】他打不應返打

【藏】brdeg yang slar mi brdeg par bya

【藏】བརྒྱུ་གཤེ་ཡང་སྤྱི་མེ་མེ་པ་ལ་

## 出家等

Entry Key: 8714

【梵】pravrajitaḥ

【梵】प्रव्रजितः

【中】出家

【藏】rab tu byung ba

【藏】རབ་ཏུ་བྱུང་བ་

Entry Key: 8715

【梵】upasaṃpannaḥ

【梵】उपसंपन्नः

【中】近圓者  
【中】受具足  
【中】受大戒  
【中】已近圓  
【藏】bsnyen par rdzogs pa  
【藏】བསྟན་པ་རྩ་བ་རྩུབ་པ་ལས་པ་

Entry Key: 8716

【梵】śramaṇaḥ  
【梵】श्रमणः  
【中】沙門  
【中】修善  
【中】勤息  
【藏】dge sbyong  
【藏】དག་ཅ་སྤྱོད་ཅ་

Entry Key: 8717

【梵】bhikṣuḥ  
【梵】भिक्षुः  
【中】比丘  
【中】苾芻  
【中】乞士  
【藏】dge slong  
【藏】དག་ཅ་སྒྲུབ་ཅ་

Entry Key: 8718

【梵】bhikṣuṇī  
【梵】भिक्षुणी  
【中】比丘尼  
【中】苾芻尼  
【中】乞女  
【藏】dge slong ma  
【藏】དག་ཅ་སྒྲུབ་ཅ་སྒྲུབ་ཅ་

Entry Key: 8719

【梵】śramaṇeraḥ  
【梵】श्रमणेरः  
【中】沙彌  
【中】勤策男  
【中】求寂男  
【藏】dge tshul  
【藏】དག་ཅ་ཚུལ་ཅ་

Entry Key: 8720

【梵】śramaṇerikā  
【梵】श्रमणेरिका  
【中】沙彌尼  
【中】勤策女  
【中】求寂女

【藏】 dge tshul ma

【藏】 དག་ཅུལ་མ་

Entry Key: 8721

【梵】 śikṣamāṇā

【梵】 शिक्षमाणा

【中】 學法女

【中】 學戒女

【中】 正學女

【中】 叉摩那

【藏】 dge slob ma

【藏】 དག་སྒོ་མ་

Entry Key: 8722

【梵】 mahallakaḥ

【梵】 महल्लकः

【中】 半路修行

【藏】 rgan zhugs

【藏】 རྒྱལ་མཁའ་ལུ་གསུམ་

Entry Key: 8723

【梵】 śikṣādattakaḥ

【梵】 शिक्षादत्तकः

【中】 與戒

【中】 與學

【藏】 bslab pas byin pa

【藏】 བསྒྲུབ་པ་པས་བྱེད་ན་པ་

Entry Key: 8724

【梵】 upāsakaḥ

【梵】 उपासकः

【中】 近事男

【中】 優婆塞

【中】 烏婆塞

【中】 鄔波索迦

【藏】 dge bsnyen

【藏】 དག་པོ་བསྟན་པ་

Entry Key: 8725

【梵】 upāsikā

【梵】 उपासिका

【中】 近事女

【中】 優婆夷

【中】 優婆斯迦

【藏】 dge bsnyen ma

【藏】 དག་པོ་བསྟན་པ་མ་

Entry Key: 8726

【梵】 poṣadhikaḥ

【梵】पोषधिकः  
【中】布薩  
【中】褒灑陀  
【藏】gso sbyong ba  
【藏】གསུམ་བློ་རྒྱུ་བློ་རྒྱུ་

Entry Key: 8727

【梵】upādhyāyaḥ  
【梵】उपाध्यायः  
【中】和尚  
【中】力生  
【中】親教師  
【藏】mkhan po  
【藏】མཁན་པོ་

Entry Key: 8728

【梵】ācāryaḥ  
【梵】आचार्यः  
【中】阿遮利耶  
【中】軌範師  
【中】阿闍梨  
【藏】slob dpon  
【藏】སྒྲུབ་པ་དཔོན་

Entry Key: 8729

【梵】karmakāraḥ  
【梵】कर्मकारकः  
【中】羯磨者  
【中】作業者  
【藏】las byed pa  
【藏】ལས་བྱེད་པ་

Entry Key: 8730

【梵】raho 'nuśāsakaḥ (rahotuśāsakaḥ)  
【梵】रहोऽनुशासकः (रहोतुशासकः)  
【中】屏教師  
【藏】gsang ste ston pa  
【藏】གསང་སྦྱོར་སྦྱོར་པ་

Entry Key: 8731

【梵】niśrayadāyakaḥ (niśrayadāpakāḥ)  
【梵】निश्रयदायकः (निश्रयदापकः)  
【中】與依止者  
【藏】gnas byin pa  
【藏】གནས་བྱེད་པ་

Entry Key: 8732

【梵】pāṭhacāryaḥ  
【梵】पाठाचार्यः

【中】誦念師  
【中】教讀阿遮利耶  
【藏】klog pa'i slob dpon  
【藏】ཀློག་པའི་སློབ་དཔ་ན་པ་

Entry Key: 8733

【梵】sthaviraḥ  
【梵】स्थविरः  
【中】尊者  
【中】上座  
【中】上首  
【藏】gnas brtan  
【藏】གནས་པ་རྟ་ན་པ་

Entry Key: 8734

【梵】dahraḥ. (daharaḥ)  
【梵】दहः. (दहरः)  
【中】小師  
【藏】gzhon rabs  
【藏】གཞོན་ར་སྐུ་མཁས་པ་

Entry Key: 8735

【梵】navakarmikaḥ  
【梵】नवकर्मिकः  
【中】初業者  
【藏】lag gi bla  
【藏】ལག་གཞི་པ་བླ་པ་

Entry Key: 8736

【梵】vaiyavṛtyakaraḥ (vaiyapṛityakaḥ)  
【梵】वैयवृत्यकरः (वैयप्रित्यकः)  
【中】執事  
【藏】zhal ta ba  
【藏】ཞལ་ཏ་བ་

Entry Key: 8737

【梵】śiṣyaḥ  
【梵】शिष्यः  
【中】徒  
【中】弟子  
【藏】slob ma  
【藏】སློབ་པ་མཁས་པ་

Entry Key: 8738

【梵】praśiṣyaḥ  
【梵】प्रशिष्यः  
【中】再學  
【中】徒孫  
【藏】yang slob  
【藏】ཡག་སློབ་པ་



【藏】ཡང་ཏ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 8739

【梵】antevasī (antavāsī)

【梵】अन्तेवसी (अन्तवासी)

【中】弟子

【中】侍者

【藏】nye gnas

【藏】ཉེ་ཏག་ནས་པ་

Entry Key: 8740

【梵】paścācchramaṇaḥ

【梵】पश्चाच्छ्रमणः

【中】隨從沙門

【藏】phyi bzhin 'brang ba'i dge sbyong

【藏】ཕྱི་བཞིན་འབྲེལ་བའི་དགེ་ཏུ་སྒྲུབ་པ་

Entry Key: 8741

【梵】madhyaḥ

【梵】मध्यः

【中】中人

【中】中輩

【藏】bar ma

【藏】བར་མ་

Entry Key: 8742

【梵】navakaḥ

【梵】नवकः

【中】新出家

【藏】gsar bu

【藏】གསར་བུ་

Entry Key: 8743

【梵】vṛddhāntaḥ (vṛddhānnaḥ)

【梵】वृद्धान्तः (वृद्धान्नः)

【中】老次第

【藏】rgan rims

【藏】རྒྱན་རིམ་

Entry Key: 8744

【梵】navāntaḥ

【梵】नवान्तः

【中】幼次第

【藏】gzhon rims

【藏】གཞོན་རིམ་

Entry Key: 8745

【梵】naivāsikaḥ

【梵】नैवासिकः  
【中】根本住僧  
【中】久住者  
【藏】gzhi ba  
【藏】གཞི་པ་

Entry Key: 8746

【梵】āgantukaḥ  
【梵】आगन्तुकः  
【中】客僧  
【藏】blo bur du 'ongs pa  
【藏】བལྟ་བུ་རུ་འདྲེས་པ་

Entry Key: 8747

【梵】gamikaḥ  
【梵】गमिकः  
【中】去者  
【藏】'gro bar chas pa  
【藏】འགྲུ་བར་ཆས་པ་

Entry Key: 8748

【梵】āgamikaḥ  
【梵】आगमिकः  
【中】來者  
【藏】'ongs pa  
【藏】འདྲེས་པ་

Entry Key: 8749

【梵】kālapātrikaḥ (kālapattrikaḥ)  
【梵】कालपात्रिकः (कालपत्रिकः)  
【中】黑鉢者  
【中】盂者  
【藏】lhung bzed nag pa can  
【藏】ལྷུང་བཅེན་པ་ཅན་པ་

Entry Key: 8750

【梵】saṃjñābhikṣuḥ  
【梵】संज्ञाभिक्षुः  
【中】名字苾芻  
【中】名字比丘  
【藏】ming gi dge slong  
【藏】མིང་གི་དགེ་སྐུ་

Entry Key: 8751

【梵】pratijñābhikṣuḥ  
【梵】प्रतिज्ञाभिक्षुः  
【中】自言苾芻  
【中】自言比丘  
【藏】khas 'che ba'i dge slong

【藏】ལས་འཁོར་འབྱོར་གྱི་འཇམ་ལྷོང་

Entry Key: 8752

【梵】bhikṣuta iti bhikṣuḥ

【梵】भिक्षुत इति भिक्षुः

【中】乞求苾芻

【中】為乞比丘

【藏】slong ba'i phyir du dge slong

【藏】སྤྱོད་འབྱོར་ལྷོང་གི་ཕུར་དུ་འཇམ་ལྷོང་

Entry Key: 8753

【梵】bhinnakleśatvād bhikṣuḥ

【梵】भिन्नक्लेशत्वाद्भििक्षुः

【中】破煩惱苾芻

【中】破煩惱比丘

【藏】nyon mongs bcom pa'i phyir dge slong

【藏】ཉོན་མོངས་བསྐྱབས་པའི་ཕུར་དུ་འཇམ་ལྷོང་

Entry Key: 8754

【梵】jñāptīcatūthakarmaṇopasaṃpanno bhikṣuḥ

【梵】ज्ञाप्तिचतुर्थकर्मणोपसंपन्नो भिक्षुः

【中】白四羯磨圖具苾芻

【中】用白四羯磨受具足戒比丘

【藏】gsol ba dang bzhi'i las kyis bsnyen par rdzogs pa'i phyir dge slong

【藏】གསལ་པ་དང་བཞི་འི་ལས་ཀྱིས་བསྐྱབས་པ་རྩེ་གསལ་པའི་ཕུར་དུ་འཇམ་ལྷོང་

## 出家事

Entry Key: 8756

【梵】steyasaṃvāsikāḥ

【梵】स्तेयसंवासिकः

【中】偷居

【中】賊住者

【藏】rku thabs su gnas pa

【藏】རཀུ་ཐབས་སུ་གནས་པ་

Entry Key: 8757

【梵】nānāsaṃvāsikāḥ

【梵】नानासंवासिकः

【中】各居

【中】別住者

【藏】tha dad du gnas pa

【藏】ཐ་དད་དུ་གནས་པ་

Entry Key: 8758

【梵】asaṃvāsikāḥ

【梵】असंवासिकः

【中】不共住

【藏】 gnas par mi bya pa

【藏】 གནམ་པར་མི་བྱ་པ་

Entry Key: 8759

【梵】 tīrthikāvakrāntakaḥ

【梵】 तीर्थिकावक्रान्तकः

【中】 趣外道

【藏】 mu stegs can zhugs pa

【藏】 མུ་སྟེག་སྐྱོད་ཀྱི་གསུམ་ཅན་ཞུགས་པ་

Entry Key: 8760

【梵】 mātṛghātakah

【梵】 मातृघातकः

【中】 殺母

【藏】 ma gsod pa

【藏】 མ་གསོད་པ་

Entry Key: 8761

【梵】 pitṛghātakah

【梵】 पितृघातकः

【中】 殺父

【藏】 pha gsod pa

【藏】 ཕ་གསོད་པ་

Entry Key: 8762

【梵】 arhadghātakah

【梵】 अर्हद्घातकः

【中】 殺羅漢

【藏】 dgra bcom pa gsod pa

【藏】 དགྲ་བཅོམ་པ་གསོད་པ་

Entry Key: 8763

【梵】 saṃghabhedakah

【梵】 संघभेदकः

【中】 破和合僧

【中】 破僧伽

【藏】 dge 'dun gyi dbyen byed pa

【藏】 དགེ་འདུན་གྱི་དཔྱེན་བྱེད་པ་

Entry Key: 8764

【梵】 tathāgatasyāntike duṣṭacittarudhirotpādakaḥ

【梵】 तथागतस्यान्तिके दुष्टचित्तरुधिरोत्पादकः

【中】 惡心出佛身血

【藏】 de bzhin gshegs pa la ngan sems kyis khrag 'byin pa

【藏】 དེ་ལ་བཞུགས་པའི་གསུང་པལ་ལ་ངན་སེམས་ཀྱིས་ཀྱེན་པ་ལྷོག་པ་

Entry Key: 8765

【梵】 bhikṣuṇīdūṣakaḥ

【梵】भिक्षुणीदूषकः  
【中】破汙比丘尼者  
【中】汙苾芻尼  
【藏】dge slong ma sun phyung ba  
【藏】དགེ་སྤྲུང་མ་སུན་ཕུང་བ་

Entry Key: 8766

【梵】puruṣaḥ  
【梵】पुरुषः  
【中】男子  
【藏】skyes pa  
【藏】སྐལ་པ་

Entry Key: 8767

【梵】strī  
【梵】स्त्री  
【中】女子  
【藏】bud med  
【藏】བུད་མ་དེ་

Entry Key: 8768

【梵】paṇḍakaḥ  
【梵】पण्डकः  
【中】黃門  
【藏】ma ning  
【藏】མ་ནིང་

Entry Key: 8769

【梵】jātipaṇḍakaḥ  
【梵】जातिपण्डकः  
【中】生黃門  
【藏】skyes pa nas ma ning du gyur pa  
【藏】སྐལ་པ་ནས་མ་ནིང་དུ་གྱུར་པ་

Entry Key: 8770

【梵】pakṣapaṇḍakaḥ  
【梵】पक्षपण्डकः  
【中】半月黃門  
【藏】ma ning zla phyed pa  
【藏】མ་ནིང་བཟའ་ཕྱེད་པ་

Entry Key: 8771

【梵】āsaktaprādurbhāvī paṇḍakaḥ  
【梵】आसक्तप्रादुर्भावी पण्डकः  
【中】抱生黃門  
【中】觸抱黃門  
【藏】'khyud nas ldang ba'i ma ning  
【藏】འཕྱུར་ནས་ལྷན་བཤམ་ནིང་

Entry Key: 8772

【梵】īrṣyāpaṇḍakaḥ

【梵】ईर्ष्यापण्डकः

【中】妒黃門

【中】嫉妒黃門

【藏】ma ning phrag dog can

【藏】མཎེང་ཕར་ག་དོག་རྒྱུ་

Entry Key: 8773

【梵】āpatpaṇḍakaḥ

【梵】आपत्पण्डकः

【中】被害黃門

【藏】nyams pa'i ma ning

【藏】ཉམས་པའི་མཎེང་

Entry Key: 8774

【梵】ṣaṇḍhaḥ

【梵】षण्डः

【中】扇搥

【藏】za ma

【藏】ཟམ་

Entry Key: 8775

【梵】ubhayavyañjanaḥ

【梵】उभयव्यञ्जनः

【中】二根者

【藏】mtshan gnyis pa

【藏】མཚན་གཉིས་པ་

Entry Key: 8776

【梵】aṅgulīphaṇahastakaḥ

【梵】अङ्गुलीफणहस्तकः

【中】手指圖者

【藏】lag pa'i sor mo zlum por 'jas pa

【藏】ལག་པའི་སོ་མོ་ཟུམ་པོར་ཇས་པ་

Entry Key: 8777

【梵】anoṣṭhakaḥ

【梵】अनोष्ठकः

【中】無唇者

【藏】mchu med

【藏】མཆུ་མེད་

Entry Key: 8778

【梵】citrāṅgaḥ

【梵】चित्राङ्गः

【中】具下身者

【中】具傷瘡者

【藏】 lus rma mtshan can

【藏】 ལུ་རྩ་མཚན་ཅན་

Entry Key: 8779

【梵】 ativṛddhaḥ

【梵】 अतिवृद्धः

【中】 老

【中】 太老

【藏】 rgan ches pa

【藏】 རྒྱན་ཆེ་སྟེང་པ་

Entry Key: 8780

【梵】 atibālakah

【梵】 अतिबालकः

【中】 太小

【藏】 bzhon ches pa / gzhon ches pa

【藏】 བཞེན་ཆེ་སྟེང་པ་

Entry Key: 8781

【梵】 khañjah

【梵】 खञ्जः

【中】 跛者

【中】 瘸子

【藏】 theng po

【藏】 ཐེང་པ་

Entry Key: 8782

【梵】 khelaḥ

【梵】 खेलः

【中】 曲者

【中】 瘸

【藏】 gyol po

【藏】 གཡོལ་པ་

Entry Key: 8783

【梵】 kāṇḍarikaḥ (kaṇḍarikaḥ)

【梵】 काण्डरिकः (कण्डरिकः)

【中】 房室過度

【藏】 smad 'chal

【藏】 སྐྲུག་འཆམ་

Entry Key: 8784

【梵】 kāṇah

【梵】 काणः

【中】 瞎子

【藏】 zhar ba

【藏】 འཇར་པ་

Entry Key: 8785

【梵】kuṇiḥ

【梵】कुणिः

【中】手殘疾

【中】癰手

【中】瘤手

【藏】lag sor rdum po

【藏】ལག་སྟར་རུམ་པོ་

Entry Key: 8786

【梵】kubjaḥ

【梵】कुब्जः

【中】駝背

【藏】sgur po

【藏】སྒུ་པོ་

Entry Key: 8787

【梵】vāmanaḥ

【梵】वामनः

【中】短者

【藏】mi'u thung

【藏】མི་ལུ་ཐུང་

Entry Key: 8788

【梵】galagaṇḍaḥ

【梵】गलगण्डः

【中】癭者

【藏】lba ba

【藏】ལ་བ་

Entry Key: 8789

【梵】mūkaḥ

【梵】मूकः

【中】瘂者

【藏】lkug pa

【藏】ལྷུག་པ་

Entry Key: 8790

【梵】badhiraḥ

【梵】बधिरः

【中】聾者

【藏】'on pa

【藏】འོན་པ་

Entry Key: 8791

【梵】pīṭhasarpiḥ

【梵】पीठसर्पिः

【中】壁

【藏】rten 'phye



【藏】རྩྭ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་

Entry Key: 8792

【梵】ślipadī

【梵】स्लीपदी

【中】象皮病者

【藏】rkang 'bam

【藏】རྩྭ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་

Entry Key: 8793

【梵】strīcchinnah

【梵】स्त्रीच्छिन्नः

【中】被女所傷

【藏】bud med kyis dub pa

【藏】བུད་མེད་ཀྱིས་དུབ་པ་

Entry Key: 8794

【梵】bhāracchinnah

【梵】भारच्छिन्नः

【中】因重所傷

【藏】khur gyis dub pa

【藏】ཁུར་གྱིས་དུབ་པ་

Entry Key: 8795

【梵】mārgacchinnah

【梵】मार्गच्छिन्नः

【中】涉路而損

【藏】lam gyis dub pa

【藏】ལམ་གྱིས་དུབ་པ་

Entry Key: 8796

【梵】tālamuktaḥ

【梵】तालमुक्तः

【中】食漏齋

【藏】ya za ma zug

【藏】ཡ་ཙ་མ་ཙུག་

Entry Key: 8797

【梵】kandalīcchinnah (kondalicchinnah)

【梵】कन्दलीच्छिन्नः (कोन्दलिच्छिन्नः)

【中】負債者

【藏】gta' gam pa

【藏】གཏ་གམ་པ་

Entry Key: 8798

【梵】rājabhaṭaḥ

【梵】राजभटः

【中】王所揀別用者

【藏】rgyal pos bkrabs pa

【藏】རྒྱལ་པོ་པ་ཀླུ་བསྟན་པ་

Entry Key: 8799

【梵】cauro dhvajabaddhakaḥ

【梵】चौरो ध्वजबद्धकः

【中】稱賊者

【中】強盜稱

【藏】chom rkun por grags pa

【藏】ཆོས་རྒྱུ་ནོར་པ་རྒྱ་གསུམ་པ་

Entry Key: 8800

【梵】hāidrakeśaḥ

【梵】हारिद्रकेशः

【中】黃髮者

【藏】skra ser

【藏】སྐྱུང་སེར་པ་

Entry Key: 8801

【梵】haritakeśaḥ

【梵】हरितकेशः

【中】髮綠者

【藏】skra ljang khu ba

【藏】སྐྱུང་ལྗང་ཁུ་བ་

Entry Key: 8802

【梵】avadātakeśaḥ

【梵】अवदातकेशः

【中】髮白者

【藏】skra dkar ba

【藏】སྐྱུང་དཀར་པ་

Entry Key: 8803

【梵】nāgakeśaḥ

【梵】नागकेशः

【中】犢

【中】髮如牛毛者

【藏】skra ba lang gi spu 'dra ba

【藏】སྐྱུང་བ་ལང་གི་སྤུ་འདྲ་བ་

Entry Key: 8804

【梵】harikeśaḥ

【梵】हरिकेशः

【中】髮黃者

【藏】skra ser skya

【藏】སྐྱུང་སེར་སྐྱུང་པ་

Entry Key: 8805

【梵】kapilakeśaḥ

【梵】कपिलकेशः

【中】髮黃

【藏】skra ser

【藏】སྐལ་ཀེ་སྐལ་ཀེ་

Entry Key: 8806

【梵】akeśakaḥ

【梵】अकेशकः

【中】無髮

【藏】skra med pa

【藏】སྐལ་ཀེ་མེད་པ་

Entry Key: 8807

【梵】ghaṭāśīrās (ghaṭāśīras. vattuśīras)

【梵】घटाशिरास् (घटाशिरस्. वत्तुशिरस्)

【中】有結者

【中】有凸凹

【藏】mgo 'bar 'bur can

【藏】མག་པར་བུར་ཅན་

Entry Key: 8808

【梵】vattuśīrāḥ (vandu śīras. caluśīras)

【梵】वत्तुशिराः (वन्दु शिरस्. चलुशिरस्)

【中】腦大者

【藏】klad po che

【藏】ཀླེད་པོ་ཅེ་

Entry Key: 8809

【梵】atisthūlaḥ

【梵】अतिस्थूलः

【中】太麤者

【中】太麤

【藏】ha cang sbom po

【藏】ཧ་ཅང་སྐབ་པོ་

Entry Key: 8810

【梵】atihrasvaḥ

【梵】अतिह्रस्वः

【中】太矮

【藏】ha cang thung ba

【藏】ཧ་ཅང་ཐུང་བ་

Entry Key: 8811

【梵】atidīrghaḥ

【梵】अतिदीर्घः

【中】太高

【藏】ha cang ring ba

【藏】 ཏྲ་ཅང་རྩིང་པ་

Entry Key: 8812

【梵】 kṛśalakaḥ

【梵】 कृशालकः

【中】 太瘦

【藏】 skem po

【藏】 སྐྱེ་མཁའ་པ་

Entry Key: 8813

【梵】 vikaṭakaḥ

【梵】 विकटकः

【中】 太弱

【藏】 lus nyams pa

【藏】 ལུ་སྐྱེ་མཁའ་པ་

Entry Key: 8814

【梵】 nīlacchavivarṇaḥ

【梵】 नीलच्छविवर्णः

【中】 肉色青

【藏】 sha mdog sno ches pa

【藏】 ཤ་མདོག་སྐྱེ་མཁའ་པ་

Entry Key: 8815

【梵】 pītacchavivarṇaḥ

【梵】 पीतच्छविवर्णः

【中】 肉色黃

【藏】 sha mdog ser ches pa

【藏】 ཤ་མདོག་སེར་མཁའ་པ་

Entry Key: 8816

【梵】 lohītacchavivarṇaḥ

【梵】 लोहितच्छविवर्णः

【中】 肉色紅

【藏】 sha mdog dmar ches pa

【藏】 ཤ་མདོག་དམར་མཁའ་པ་

Entry Key: 8817

【梵】 avadātacchavivarṇaḥ

【梵】 अवदातच्छविवर्णः

【中】 肉色白

【藏】 sha mdog dkar ches pa

【藏】 ཤ་མདོག་དཀར་མཁའ་པ་

Entry Key: 8818

【梵】 vipāṭakaḥ

【梵】 विपाटकः

【中】 身匾者

【藏】 lus glebs pa 'dra ba

【藏】 ལུས་གལ་ཤིང་བསྟན་པ་འདྲ་བ་

Entry Key: 8819

【梵】 kharaśīrṣaḥ

【梵】 खरशीर्षः

【中】 如驢頭者

【中】 頭如驢者

【藏】 mgo bong bu'i lta bu

【藏】 མག་བོང་བུའི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8820

【梵】 sūkaraśīrṣaḥ

【梵】 सूकरशीर्षः

【中】 如豬頭者

【中】 頭如豬者

【藏】 mgo phag gi lta ba

【藏】 མག་པམ་གཤིག་ལུ་བུ་

Entry Key: 8821

【梵】 śvaśīrṣaḥ

【梵】 श्वशीर्षः

【中】 如狗頭者

【中】 頭如狗者

【藏】 mgo khyi'i lta bu

【藏】 མག་ཁྱིའི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8822

【梵】 dviśīrṣaḥ

【梵】 द्विशिर्षः

【中】 二首者

【藏】 mgo gnyis pa

【藏】 མག་གཉིས་པ་

Entry Key: 8823

【梵】 aśīrṣakaḥ

【梵】 अशीर्षकः

【中】 頭小者

【中】 頭太小者

【藏】 mgo'u chung

【藏】 མག་ལུ་ཆུང་པ་

Entry Key: 8824

【梵】 hastikarṇaḥ

【梵】 हस्तिकर्णः

【中】 耳如象者

【藏】 rna ba glang po che'i lta bu

【藏】 རྒྱལ་པ་གཤིང་པ་ཀླང་པོ་ཅེའི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8825

【梵】aśvakarṇaḥ

【梵】अश्वकर्णः

【中】耳如馬者

【藏】rna ba rta'i lta bu

【藏】རྣམ་པ་རྟ་འི་ལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8826

【梵】gokarṇaḥ (goṇagarṇaḥ)

【梵】गोकर्णः (गोणगर्णाः)

【中】耳如犢者

【中】耳如牛者

【藏】rna ba ba lang gi lta bu

【藏】རྣམ་པ་བ་ལང་གི་ལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8827

【梵】markaṭakarṇaḥ

【梵】मर्कटकर्णः

【中】耳如猴者

【藏】rna ba spre'u'i lta bu

【藏】རྣམ་པ་སྤྲེའུ་འི་ལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8828

【梵】kharakarṇaḥ

【梵】खरकर्णः

【中】耳如驢者

【藏】rna ba bong bu'i lta bu

【藏】རྣམ་པ་བོང་བུ་འི་ལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8829

【梵】sūkarakarṇaḥ

【梵】सूकरकर्णः

【中】耳如豬者

【藏】rna ba phag pa'i lta bu

【藏】རྣམ་པ་ཕག་པ་འི་ལ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8830

【梵】ekakarṇaḥ

【梵】एककर्णः

【中】一耳者

【藏】rna gcig pa

【藏】རྣམ་གཅིག་པ་

Entry Key: 8831

【梵】akarṇaḥ

【梵】अकर्णः

【中】無耳者

【藏】rna med pa

【藏】རྣམ་མེད་པ་

Entry Key: 8832

【梵】lohitākṣaḥ

【梵】लोहिताक्षः

【中】目紅者

【藏】mig dmar ba

【藏】མིག་དམར་པ་

Entry Key: 8833

【梵】ativattākṣaḥ (ativantākṣaḥ)

【梵】अतिवत्ताक्षः (अतिवन्ताक्षः)

【中】目太大者

【藏】mig ha cang che ba

【藏】མིག་ཏུ་ཅང་ཆེ་པ་

Entry Key: 8834

【梵】cūllākṣaḥ

【梵】चूलाक्षः

【中】目太小者

【藏】mig chung ba

【藏】མིག་ཆུང་པ་

Entry Key: 8835

【梵】atipiṅgalākṣaḥ

【梵】अतिपिङ्गलाक्षः

【中】目太黃

【藏】mig ha cang ser ba

【藏】མིག་ཏུ་ཅང་མེར་པ་

Entry Key: 8836

【梵】kācākṣaḥ

【梵】काचाक्षः

【中】水精眼

【藏】shel mig

【藏】ཤེལ་མིག་

Entry Key: 8837

【梵】skandhākṣaḥ

【梵】स्कन्धाक्षः

【中】太細目

【藏】phrag mig

【藏】ཕྲག་མིག་

Entry Key: 8838

【梵】budbudākṣaḥ

【梵】बुद्बुदाक्षः

【中】目如水泡

【藏】mig chu bur lta bu

【藏】མིག་ཆུ་བུར་ལ་བུ་

Entry Key: 8839

【梵】ekākṣaḥ

【梵】एकाक्षः

【中】一目

【藏】mig gcig pa

【藏】མིག་གཅིག་པ་

Entry Key: 8840

【梵】anakṣakaḥ

【梵】अनक्षकः

【中】無目

【藏】mig med pa

【藏】མིག་མེད་པ་

Entry Key: 8841

【梵】aśvanāsaḥ

【梵】अश्वनासः

【中】鼻如馬者

【藏】sna rta'i lta bu

【藏】སྐྱུ་རྩ་འི་ལ་བུ་

Entry Key: 8842

【梵】hastināsaḥ

【梵】हस्तिनासः

【中】鼻如象

【藏】sna glang po che'i lta bu

【藏】སྐྱུ་གླང་པོ་ཅེ་འི་ལ་བུ་

Entry Key: 8843

【梵】gonāsaḥ (goṇanāsaḥ)

【梵】गोनासः (गोणनासः)

【中】鼻如牛

【藏】sna ba lang gi lta bu

【藏】སྐྱུ་བ་ལ་ང་གི་ལ་བུ་

Entry Key: 8844

【梵】markaṭanāsaḥ

【梵】मर्कटनासः

【中】鼻如猴

【藏】sna spre'u'i lta bu

【藏】སྐྱུ་སྤྲེའུ་འི་ལ་བུ་

Entry Key: 8845

【梵】kharanāsaḥ

【梵】खरनासः



【中】鼻如驢  
【藏】sna bong bu'i lta bu  
【藏】སྐྱོ་བོང་བུའི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8846

【梵】sūkaranāsaḥ  
【梵】सूकरनासः  
【中】鼻如豬  
【藏】sna phag gi lta bu  
【藏】སྐྱོ་ཕག་གི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8847

【梵】ekanāsaḥ  
【梵】एकनासः  
【中】鼻一孔者  
【藏】sna sbubs gcig pa  
【藏】སྐྱོ་སྐུ་བས་གཅིག་པ་

Entry Key: 8848

【梵】anāsaḥ  
【梵】अनासः  
【中】無鼻  
【藏】sna med pa  
【藏】སྐྱོ་མེད་པ་

Entry Key: 8849

【梵】hastijoḍaḥ  
【梵】हस्तिजोडः  
【中】頰如大象  
【藏】ko ko glang po che'i lta bu  
【藏】ཀ་ཀ་གླང་པོ་ཅེ་འི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8850

【梵】aśvajoḍaḥ  
【梵】अश्वजोडः  
【中】頰如馬  
【藏】ko sko rta'i lta bu  
【藏】ཀ་སྐྱོ་རྩ་འི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8851

【梵】gojoḍaḥ (goṇajodaḥ)  
【梵】गोजोडः (गोणजोदः)  
【中】頰如牛  
【藏】ko sko ba lang gi lta bu  
【藏】ཀ་སྐྱོ་བ་ལང་གི་ལུ་བུ་

Entry Key: 8852

【梵】markaṭajoḍaḥ

【梵】मर्कटजोडः  
【中】類如猴  
【藏】ko sko spre'u'i lta bu  
【藏】ཀ་སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8853

【梵】kharajodāḥ  
【梵】खरजोडः  
【中】類如驢者  
【藏】ko sko bong bu'i lta bu  
【藏】ཀ་སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8854

【梵】sūkarajodāḥ  
【梵】सूकरजोडः  
【中】類如豬  
【藏】ko sko phag gi lta bu  
【藏】ཀ་སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8855

【梵】līṅgajodāḥ  
【梵】लिङ्गजोडः  
【中】類尖  
【藏】sko da myung  
【藏】སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8856

【梵】ekajodāḥ  
【梵】एकजोडः  
【中】無下類  
【中】一類  
【藏】sko cig pa  
【藏】སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8857

【梵】ajodāḥ  
【梵】अजोडः  
【中】無類  
【藏】kos med  
【藏】ཀ་སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8858

【梵】hastidantāḥ  
【梵】हस्तिदन्तः  
【中】牙如大象  
【藏】so glang po che'i lta bu  
【藏】སྐྱེ་ལྟ་བུ་ལྟོ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8859

【梵】godantaḥ (goṇadantaḥ)

【梵】गोदन्तः (गोणदन्तः)

【中】牙如牛

【藏】so ba lang gi lta bu

【藏】སོ་བ་ལང་གི་ལ་རུ་བུ་

Entry Key: 8860

【梵】aśvadantaḥ

【梵】अश्वदन्तः

【中】牙如馬

【藏】so rta'i lta bu

【藏】སོ་ར་ཁི་ལ་རུ་བུ་

Entry Key: 8861

【梵】kharadantaḥ

【梵】खरदन्तः

【中】牙如驢者

【藏】so bong bu'i lta bu

【藏】སོ་བོང་བུ་ཁི་ལ་རུ་བུ་

Entry Key: 8862

【梵】markaṭadantaḥ

【梵】मर्कटदन्तः

【中】牙如猴者

【藏】so spre'u'i lta bu

【藏】སོ་སྤྲེལ་ཁི་ལ་རུ་བུ་

Entry Key: 8863

【梵】sūkaradantaḥ

【梵】सूकरदन्तः

【中】齒如豬

【藏】so phag gi lta bu

【藏】སོ་ཕག་གི་ལ་རུ་བུ་

Entry Key: 8864

【梵】ekadantaḥ

【梵】एकदन्तः

【中】一齒

【藏】so gcig pa

【藏】སོ་གཅིག་པ་

Entry Key: 8865

【梵】adantaḥ

【梵】अदन्तः

【中】無齒

【藏】so med

【藏】སོ་མེད་

Entry Key: 8866

【梵】atigrīvaḥ

【梵】अतिग्रीवः

【中】長頂

【藏】mgul rings ches pa

【藏】མགུལ་རིང་སྐུ་ཆེ་སྐུ་པ་

Entry Key: 8867

【梵】agrīvaḥ

【梵】अग्रीवः

【中】無耳後

【藏】mjing nub

【藏】མཇེང་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8868

【梵】lāṅgulacchinnaḥ

【梵】लाङ्गुलच्छिन्नः

【中】斷陽者

【藏】pho mtshan chad pa

【藏】ཕ་མཆོན་ཆད་པ་

Entry Key: 8869

【梵】vātāṇḍaḥ

【梵】वाताण्डः

【中】落陽物

【中】腸陽相透

【藏】rlig rlugs

【藏】རྣམ་གཤིས་རྣམ་ཤུགས་

Entry Key: 8870

【梵】ekāṇḍaḥ

【梵】एकाण्डः

【中】一莖

【中】一卵

【藏】rlig gcig

【藏】རྣམ་གཤིས་གཅིག་

Entry Key: 8871

【梵】anaṇḍakaḥ

【梵】अनण्डकः

【中】無莖

【中】無卵

【藏】rlig med

【藏】རྣམ་གཤིས་མེད་

Entry Key: 8872

【梵】atikilāsī (atikilāśī)

【梵】अतिकिलासी (अतिकिलाशी)

【中】癩病  
【中】皮白癩瘻  
【藏】ma 'os par ngal skyan pa  
【藏】མཐའ་ཤིང་པར་ངལ་སྒྲུབ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 8873

【梵】andhalah  
【梵】अन्धलः  
【中】瞽者  
【藏】long ba'am ldongs pa  
【藏】ལ་མ་འམ་ལྷོང་ས་པ་

Entry Key: 8874

【梵】jātyandhaḥ (jatyandhaḥ)  
【梵】जात्यन्धः (जत्यन्धः)  
【中】瞎子  
【中】生盲  
【藏】dmus long  
【藏】དམུས་ལྷོང་པ་

Entry Key: 8875

【梵】kuṇḍaḥ  
【梵】कुण्डः  
【中】手殘者  
【中】手禿者  
【藏】lag rdum  
【藏】ལག་རྩུམ་

Entry Key: 8876

【梵】phakkaḥ  
【梵】फक्कः  
【中】手散者  
【中】手歪者  
【藏】grum po  
【藏】གྲུམ་པོ་

Entry Key: 8877

【梵】paṅguḥ (pāṅguḥ)  
【梵】पङ्गुः (पाङ्गुः)  
【中】屈指  
【中】屈手者  
【藏】zha bo  
【藏】ཇམ་བོ་

Entry Key: 8878

【梵】cipiṭanāsaḥ(cippitanāsaḥ)  
【梵】चिपिटनासः(चिप्पितनासः)  
【中】匾鼻  
【藏】sna leb

【藏】སྒྲུལ་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8879

【梵】viraladantaḥ

【梵】विरलदन्तः

【中】疎齒

【藏】so phrod ( so brod )

【藏】སྒྲུལ་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8880

【梵】danturaḥ

【梵】दन्तुरः

【中】鋸齒

【藏】so sto

【藏】སྒྲུལ་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8881

【梵】kekarah

【梵】केकरः

【中】目邪

【藏】mig yo ba

【藏】མིག་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8882

【梵】ṭerākṣaḥ (ḍarakṣaḥ. torakṣaḥ. torakṣāḥ)

【梵】टेराक्षः (डरक्षः. तोरक्षः. तोरक्षाः)

【中】目凹下

【藏】mig nongs ba

【藏】མིག་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8883

【梵】piccataḥ (picchadaḥ)

【梵】पिच्चटः (पिच्छडः)

【中】赤目

【藏】tshag po

【藏】ཚག་པོ་

Entry Key: 8884

【梵】vakranitambaḥ (cakranitambaḥ)

【梵】वक्रनितम्बः (चक्रनितम्बः)

【中】歪腰

【藏】rked 'chu

【藏】རྒྱུ་ལོ་བླ་མ་

Entry Key: 8885

【梵】tundilaḥ

【梵】तुन्दिलः

【中】臍鼓者

【藏】 lte bur

【藏】 ལྟེ་བུ་རུ་

Entry Key: 8886

【梵】 saṃkucitaḥ (saṃkuṇitaḥ)

【梵】 संकुचितः (संकुणितः)

【中】 手足短

【藏】 rkang lag 'khums pa

【藏】 རྒྱལ་ལག་ལུ་མཆུ་པ་

Entry Key: 8887

【梵】 khakkhalaḥ

【梵】 खक्खलः

【中】 結子

【藏】 dig pa

【藏】 དིག་པ་

Entry Key: 8888

【梵】 jaḍaḥ

【梵】 जडः

【中】 癡

【藏】 glan pa

【藏】 གཏྲ་པ་

Entry Key: 8889

【梵】 gillapetṭaḥ

【梵】 गिल्लपेट्टः

【中】 腹垂

【藏】 gsus 'phyang

【藏】 གསུས་པལ་ཡང་

Entry Key: 8890

【梵】 lambodaraḥ

【梵】 लम्बोदरः

【中】 腹垂

【藏】 gsus 'phyang

【藏】 གསུས་པལ་ཡང་

Entry Key: 8891

【梵】 puruṣānukṛtistrī

【梵】 पुरुषानुकृतिस्त्री

【中】 男子相婦人

【藏】 skyes pa 'dra ba'i bud med

【藏】 སྐྱེས་པའི་སྒྲ་བའི་བུ་དེ་མེད་

Entry Key: 8892

【梵】 stryanukṛtipuruṣaḥ

【梵】 स्त्र्यनुकृतिपुरुषः

【中】婦人相男子

【藏】bud med 'dra ba'i skyes pa

【藏】བུད་མེད་ཀྱི་འདྲ་པོ་སྐྱེས་པ་

Entry Key: 8893

【梵】pāpalakṣaṇam

【梵】पापलक्षणम्

【中】驚躍者

【中】偷生鬼者

【藏】sdig sdig lta'i mtshan nyid

【藏】སྡིག་སྡིག་ལྟ་བུ་འཁོར་པ་ཉིད་

Entry Key: 8894

【梵】śvamukhaḥ

【梵】श्वमुखः

【中】如狗面

【藏】gdong khyi'i lta bu

【藏】གང་ཁྱིའི་ལུ་པ་བུ་

Entry Key: 8895

【梵】bhinnakalpadvīpāntarajaḥ

【梵】भिन्नकल्पद्वीपान्तरजः

【中】別州男子面貌不同

【藏】gling gzhan nas skyes pa'i tshul byad mi 'dra ba

【藏】གླིང་མཉམ་ནས་སྐྱེས་པའི་ཚུལ་བྱུང་མཁོ་འདྲ་པ་

Entry Key: 8896

【梵】karṇaprāvaraṇaḥ (karṇapravaraṇaḥ)

【梵】कर्णप्रावरणः (कर्णप्रवरणः)

【中】穿耳者

【中】耳不孔者

【藏】rna gyon

【藏】རྒྱ་གཞུང་ན་

Entry Key: 8897

【梵】ekanakhaḥ

【梵】एकनखः

【中】一指甲者

【藏】sen mo gcig pa

【藏】སེ་ན་མེ་གཅིག་པ་

Entry Key: 8898

【梵】sāmudrakalekhakaḥ (samudraḥ valekhaḥ. samudrakalekhaḥ)

【梵】सामुद्रकलेखकः (समुद्रः वलेखः. समुद्रकलेखः)

【中】手軟曲者

【藏】lag pa 'jas te stebs pa

【藏】ལག་པ་རྩེས་ཏེ་པས་པ་



Entry Key: 8899

【梵】pakṣahataḥ

【梵】पक्षहतः

【中】半身不遂者

【藏】gzhogs phyed 'jas pa

【藏】གཞེགས་པ་ལྟེན་པ་འཇུག་པ་

Entry Key: 8900

【梵】liṅgaśirāḥ (ligaśirah)

【梵】लिङ्गशिराः (लिगशिरः)

【中】頭小者

【藏】mgo smyung (mgo snyung)

【藏】མག་མཚམས་ལྡན་པའི་སྐྱེ་ཁུངས་

Entry Key: 8901

【梵】gulmakeśaḥ

【梵】गुल्मकेशः

【中】髮太麤

【藏】skra sgra sgre can

【藏】སྐྱུ་རྩ་སྐྱུ་རྩ་སྐྱུ་རྩ་ཅན་

Entry Key: 8902

【梵】antahkubjaḥ

【梵】अन्तःकुब्जः

【中】駝背

【藏】sgur po

【藏】སྐྱུ་རྩ་པ་

Entry Key: 8903

【梵】bahikubjaḥ (bahihkubjaḥ)

【梵】बहिकुब्जः (बहिःकुब्जः)

【中】雞胸

【藏】dgye'o

【藏】དགེ་འཕྲུལ་

Entry Key: 8904

【梵】dvikubjaḥ

【梵】द्विकुब्जः

【中】雞而駝

【藏】dgye gur sgur pa

【藏】དགེ་འཕྲུལ་པའི་སྐྱུ་རྩ་པ་

Entry Key: 8905

【梵】sahitaṅgulih

【梵】सहिताङ्गुलिः

【中】指連者

【藏】sor mo 'byar ba

【藏】སྐྱུ་རྩ་མཚམས་པའི་སྐྱུ་རྩ་པ་

Entry Key: 8906

【梵】anaṅguliḥ

【梵】अनङ्गुलिः

【中】無指者

【藏】sor mo med pa

【藏】སོ་མོ་མེད་པ་

Entry Key: 8907

【梵】ṣaḍaṅguliḥ

【梵】षडङ्गुलिः

【中】六指者

【藏】sor mo drug pa

【藏】སོ་མོ་དྲུག་པ་

Entry Key: 8908

【梵】pakṣmākṣaḥ

【梵】पक्षमाक्षः

【中】眼毛內侵者

【藏】rdzi ma nang du 'jug pa

【藏】རྩི་མ་ནང་དུ་འཇུག་པ་

Entry Key: 8909

【梵】nakulākṣaḥ

【梵】नकुलाक्षः

【中】眼如黃龍

【中】眼如黃鼠

【藏】mig ne'u le lta bu

【藏】མིག་ནེ་འུ་ལེ་ལྷ་བུ་

Entry Key: 8910

【梵】kimpilākṣaḥ

【梵】किंपिलाक्षः

【中】眼如狝留

【藏】'ug mig po

【藏】འུག་མིག་པོ་

Entry Key: 8911

【梵】viparītākṣaḥ

【梵】विपरीताक्षः

【中】眼歪者

【中】犯眼者

【藏】mig phyin ci log

【藏】མིག་ཕྱི་ན་ཅི་ལོག་

Entry Key: 8912

【梵】militākṣaḥ

【梵】मिलिताक्षः

【中】眼毛亂散

【中】眼眼大蹙

【藏】mig bar 'dzings pa

【藏】མིག་བར་འཛིངས་པ་

Entry Key: 8913

【梵】śikyākṣaḥ (śikṣākṣaḥ)

【梵】शिक्षाक्षः (शिक्षाक्षः)

【中】眼太偏

【藏】mig sle'o

【藏】མིག་སྒྱེ་ལོ་

Entry Key: 8914

【梵】akṣākṣaḥ

【梵】अक्षाक्षः

【中】眼太圓

【藏】mig zlum po

【藏】མིག་བཟུ་མ་པ་

Entry Key: 8915

【梵】akṣiśālāḥ

【梵】अक्षिशालाः

【中】眼太大

【藏】mig po che

【藏】མིག་པ་ཆ་

Entry Key: 8916

【梵】akṣiśantraḥ (akṣiśattraḥ)

【梵】अक्षिशन्त्रः (अक्षिशन्त्रः)

【中】眼骨朵者

【中】眼有痣

【藏】mig 'dzer can

【藏】མིག་འཛེར་ར་ཅན་

Entry Key: 8917

【梵】akṣivivarcikaḥ (akṣivivarcikaḥ)

【梵】अक्षिविवर्चिकः (अक्षिविचर्चिकः)

【中】眼骨朵者

【中】有花泡者

【藏】mig 'brum can

【藏】མིག་འབྲུ་མ་ཅན་

Entry Key: 8918

【梵】akṣidardruḥ

【梵】अक्षिदर्दुः

【中】眼瘡者

【藏】mig shu can

【藏】མིག་ཤུ་ཅན་

Entry Key: 8919

【梵】rājīkarṇaḥ

【梵】राजीकर्णः

【中】鼻孔太者

【中】耳裡捲者

【藏】rna mchog sbu gu 'chas pa ( rna mchog sbus su 'chas pa )

【藏】རྒྱུ་མཆོག་ལ་སྐུ་ལྟུང་ཆས་པའི་རྒྱུ་མཆོག་ལ་སྐུ་སྐུ་ལྟུང་ཆས་པ་

Entry Key: 8920

【梵】aṇḍalāṅgulapratichchannah

【梵】अण्डलाङ्गुलप्रतिच्छन्नः

【中】陽物縮者

【藏】rlig pa'i nang du mtshan nub pa

【藏】རྒྱུ་ལྟུང་ལ་འཁྱུང་བའི་ནང་དུ་མཚན་པ་བྱ་བ་

Entry Key: 8921

【梵】mūḍhaḥ

【梵】मूढः

【中】癡者

【中】呆子

【藏】glen pa

【藏】གཤེན་པ་

Entry Key: 8922

【梵】ekapādaḥ

【梵】एकपादः

【中】一足

【藏】rkang gcig pa

【藏】རྒྱལ་ཁང་གཅིག་པ་

Entry Key: 8923

【梵】ekahastaḥ

【梵】एकहस्तः

【中】一手

【藏】lag pa gcig

【藏】ལག་པ་གཅིག་པ་

Entry Key: 8924

【梵】ahastaḥ

【梵】अहस्तः

【中】無手

【藏】lag med

【藏】ལག་མེད་པ་

Entry Key: 8925

【梵】apādaḥ

【梵】अपादः

【中】無足

【藏】rkang med

【藏】རྒྱུ་རྩུ་མེ་དྲུ་

Entry Key: 8926

【梵】kaṣmilitākṣaḥ

【梵】कष्मीलिताक्षः

【中】目廬

【藏】mig sle'o

【藏】མིག་སྒྲེ་ལྟ་

Entry Key: 8927

【梵】saṃbhinnavyañjanā

【梵】संभिन्नव्यञ्जना

【中】斷陽物者

【藏】sle gdams pa

【藏】སྒྲེ་ཅག་དམས་པ་

Entry Key: 8928

【梵】sadāprasravaṇī (sadaprasravaṇī)

【梵】सदाप्रस्रवणी (सदप्रस्रवणी)

【中】月花常滿

【中】月水常漏

【藏】rtag tu zla mtshan zag pa

【藏】རྟག་ཏུ་ཟེ་མཚན་ཅག་པ་

Entry Key: 8929

【梵】alohinī

【梵】अलोहिनी

【中】無月花

【藏】zla mtshan med pa

【藏】ཟེ་མཚན་མེད་པ་

Entry Key: 8930

【梵】naimittikī

【梵】नैमित्तिकी

【中】些有月花

【中】男根微現

【藏】mtshan tsam yod pa

【藏】མཚན་ཅམ་ཡོད་པ་

Entry Key: 8931

【梵】vyañjanaṃ parivartate

【梵】व्यञ्जनं परिवर्तते

【中】月花轉

【中】轉相

【藏】mtshan 'gyur

【藏】མཚན་འགྲུ་ར་

## 十三資具

Entry Key: 8933

【梵】saṃghāṭī

【梵】संघाटी

【中】袈娑

【中】僧伽梨

【中】僧伽胝

【藏】snam sbyar

【藏】སྐྱེལ་པ་སྐྱེལ་པ་

Entry Key: 8934

【梵】uttarāsaṅgaḥ

【梵】उत्तरासङ्गः

【中】七條衣

【中】嗢咤羅僧伽

【藏】bla gos

【藏】བལྟ་གེ་སྐྱེལ་པ་

Entry Key: 8935

【梵】antarvāsaḥ

【梵】अन्तर्वासः

【中】五條衣

【中】安咤婆娑

【藏】mthang gos

【藏】མཐང་གེ་སྐྱེལ་པ་

Entry Key: 8936

【梵】saṃkakṣikā

【梵】संकक्षिका

【中】掩腋衣

【藏】rngul gzan

【藏】རྒྱུལ་པ་གཙན་པ་

Entry Key: 8937

【梵】pratisaṃkakṣikā

【梵】प्रतिसंकक्षिका

【中】副掩腋衣

【藏】rngul gzan gyi gzan

【藏】རྒྱུལ་པ་གཙན་པ་གྱི་གཙན་པ་

Entry Key: 8938

【梵】nivāsanam

【梵】निवासनम्

【中】裙

【藏】sham thabs

【藏】ཤམ་ཐབས་

Entry Key: 8939

【梵】 pratinivāsanam  
【梵】 प्रतिनिवासनम्  
【中】 副裙  
【藏】 sham thabs kyi gzan  
【藏】 ཤམ་ཐབས་ཀྱི་རག་ནས་

Entry Key: 8940

【梵】 keśapratigrahaṇam  
【梵】 केशप्रतिग्रहणम्  
【中】 剃髮衣  
【藏】 skra bzed  
【藏】 སྐར་བཟེ་དྲ་

Entry Key: 8941

【梵】 snātaśāṭakam  
【梵】 स्नातशाटकम्  
【中】 毛巾  
【藏】 khrus ras  
【藏】 ཁུར་ས་

Entry Key: 8942

【梵】 pratyāstaraṇam. niṣadanam  
【梵】 प्रत्यास्तरणम्. निषदनम्  
【中】 坐具  
【藏】 gding ba  
【藏】 གདིང་བ་

Entry Key: 8943

【梵】 kaṇḍūpraticchadanam  
【梵】 कण्डूप्रतिच्छदनम्  
【中】 遮癢疥衣  
【藏】 gyan pa dgab pa  
【藏】 གཡམ་པ་དགའ་པ་

Entry Key: 8944

【梵】 varṣāśāṭīcīvaram (varṣāśāṭīcāvaram)  
【梵】 वर्षाशाटीचीवरम् (वर्षाशाटीचावरम्)  
【中】 夏布  
【中】 雨衣  
【藏】 dbyar gyi gos ras chen  
【藏】 དབྱར་གྱི་གོས་རས་ཆེ་ནས་

Entry Key: 8945

【梵】 pariṣkāracīvaram (pariṣkāracāvaram)  
【梵】 परिष्कारचीवरम् (परिष्कारचावरम्)  
【中】 資具衣  
【藏】 yo byad kyi gos  
【藏】 ཡོ་བྱད་ཀྱི་གོས་

## 資具

Entry Key: 8947

- 【梵】pātram
- 【梵】पात्रम्
- 【中】鉢
- 【藏】lhung bzed
- 【藏】ལྷུང་བཅེད་

Entry Key: 8948

- 【梵】kupātram
- 【梵】कुपात्रम्
- 【中】小鉢盂
- 【藏】lhung bzed chung ngu
- 【藏】ལྷུང་བཅེད་ཅུང་ངུ་

Entry Key: 8949

- 【梵】śikyam
- 【梵】शिक्यम्
- 【中】網
- 【藏】dra ba
- 【藏】དྭ་བ་

Entry Key: 8950

- 【梵】pātraṇḍīkaḥ
- 【梵】पात्रपोणिकः
- 【中】鉢盂器
- 【藏】lhung bzed kyi snod
- 【藏】ལྷུང་བཅེད་ཀྱི་སོད་

Entry Key: 8951

- 【梵】pātrasthapikāḥ
- 【梵】पात्रस्थपिकः
- 【中】鉢盂器
- 【藏】lhung bzed kyi snod
- 【藏】ལྷུང་བཅེད་ཀྱི་སོད་

Entry Key: 8952

- 【梵】pātrakāṭakam
- 【梵】पात्रकाटकं
- 【中】鉢盂架
- 【中】鉢盂座兒
- 【藏】lhung gzed bzhag pa'i gdu bu
- 【藏】ལྷུང་གཙམ་པའི་གདུབ་

Entry Key: 8953

- 【梵】cakorakam



【梵】चकोरकम्  
【中】燈盞連蓋  
【藏】skon bu kha sbyar  
【藏】སྐྱེན་པུ་ཀ་སྐྱེན་

Entry Key: 8954

【梵】trapumaṇḍalakam  
【梵】त्रपुमण्डलकम्  
【中】鉛作座兒  
【藏】zha nye'i dbyar 'dab  
【藏】ཇ་ཡེ་འི་དབྱར་དབྱར་

Entry Key: 8955

【梵】khakkharam  
【梵】खक्खरम्  
【中】錫杖  
【藏】'khar bsil ('khar gsil)  
【藏】འཕར་བསྐལ་ཀྱེའཕར་གསྐལ་

Entry Key: 8956

【梵】sarakam  
【梵】सरकम्  
【中】碗  
【藏】phor bu  
【藏】ཕོར་བུ་

Entry Key: 8957

【梵】bhaiṣajyasaravakam  
【梵】भैषज्यसरवकम्  
【中】藥碗  
【藏】sman phor  
【藏】སྐྱེན་ཕོར་

Entry Key: 8958

【梵】kalācikā (kalacikaḥ)  
【梵】कलाचिका (कलचिकः)  
【中】杓兒  
【藏】kha gzar  
【藏】ཀ་གཙར་

Entry Key: 8959

【梵】pātravaśyāpakam  
【梵】पात्रवश्यापकम्  
【中】蓋鉢盂  
【藏】lhung bzed kyi kha gyogs  
【藏】ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་ཀ་གཡོག་

Entry Key: 8961

【梵】 mukhaproñchanam (mukhapocchanam)  
【梵】 मुखप्रोज्झनम् (मुखपोच्छनम्)  
【中】 手巾  
【藏】 gdong phyis  
【藏】 གདོང་ཕུའིས་

Entry Key: 8962

【梵】 kuṇḍikā  
【梵】 कुण्डिका  
【中】 大淨瓶  
【藏】 ril ba spyi blugs  
【藏】 རིལ་པ་སྤྱི་བུ་གཞུགས་

Entry Key: 8963

【梵】 vardhanikā (varttanikā)  
【梵】 वर्धनिका (वर्त्तनिका)  
【中】 淨瓶  
【藏】 ril ba  
【藏】 རིལ་པ་

Entry Key: 8964

【梵】 pratigrahaḥ  
【梵】 प्रतिग्रहः  
【中】 鍋  
【中】 共洗器  
【藏】 chol zangs  
【藏】 ཇོལ་རུངས་

Entry Key: 8965

【梵】 kṣampanam  
【梵】 क्षम्पणम्  
【中】 砲  
【中】 流星石  
【藏】 'ur rdo  
【藏】 འུར་ར་ར་

Entry Key: 8966

【梵】 melandukaḥ  
【梵】 मेलन्दुकः  
【中】 墨瓶  
【藏】 ram phyis  
【藏】 རམ་ཕུའིས་

Entry Key: 8967

【梵】 pūlā  
【梵】 पूला  
【中】 有帶靴  
【藏】 lham sgrog gu can

【藏】ལྷ་མོ་ལྷ་རྩེ་གཞུ་ཅན་

Entry Key: 8968

【梵】maṇḍapūlah (maṇḍapūla)

【梵】मण्डपूलः (मुण्डपूल)

【中】靴

【中】短鞣靴

【藏】lham yu can

【藏】ལྷ་མོ་ཡུ་ཅན་

Entry Key: 8969

【梵】upānat

【梵】उपानत्

【中】靴

【中】鞋

【藏】mchil lham

【藏】མཆིལ་ལྷ་མོ་

Entry Key: 8970

【梵】pādaveṣṭanikā

【梵】पादवेष्टनिका

【中】襪

【藏】'bob

【藏】འབོབ་

Entry Key: 8971

【梵】sūcī

【梵】सूची

【中】針

【藏】khab

【藏】ཁམ་

Entry Key: 8972

【梵】sūcīgr̥hakam

【梵】सूचीगृहकम्

【中】針帶

【藏】khab ral

【藏】ཁམ་རལ་

Entry Key: 8973

【梵】mudrā

【梵】मुद्रा

【中】網

【中】印

【藏】rgya

【藏】རྒྱ་ཡ་

Entry Key: 8974

【梵】jihvānirlekhanikaḥ  
【梵】जिह्वानिलेखनिकः  
【中】刮舌子  
【藏】lce bzhar  
【藏】ལུ་ཅོ་པལ་ནར་པ་

Entry Key: 8975

【梵】śastrakam  
【梵】शस्त्रकम्  
【中】小刀  
【藏】gri'u  
【藏】གྲི་ཡུ་པ་

Entry Key: 8976

【梵】kākacañcukam (kāṃkacañcukam)  
【梵】काकचञ्चुकम् (कांकचञ्चुकम्)  
【中】鴉嘴刀  
【藏】gri bya rog gi mchu lta bu  
【藏】གྲི་ཡུ་པ་རོག་གི་མཆུ་པ་ལྷ་པ་བུ་པ་

Entry Key: 8977

【梵】kukkuṭapakṣakam (kukkuṭavakṣakam)  
【梵】कुक्कुटपक्षकम् (कुक्कुटवक्षकम्)  
【中】如翅刀  
【藏】gri bya gag gi gshog pa lta bu  
【藏】གྲི་ཡུ་པ་གག་གི་གཤོག་པ་ལྷ་པ་བུ་པ་

Entry Key: 8978

【梵】chattram  
【梵】छत्रम्  
【中】傘  
【藏】gdugs  
【藏】གདུགས་པ་

Entry Key: 8979

【梵】sūryakāntaḥ  
【梵】सूर्यकान्तः  
【中】水晶  
【藏】me shel  
【藏】མེ་ཤེལ་པ་

Entry Key: 8980

【梵】candrakāntaḥ  
【梵】चन्द्रकान्तः  
【中】水晶  
【藏】chu shel  
【藏】ཆུ་ཤེལ་པ་

Entry Key: 8981

【梵】namatam

【梵】नमतम्

【中】𩇑

【藏】phying ba

【藏】ཕྱིང་བ་

Entry Key: 8982

【梵】kocavakam

【梵】कोचवकम्

【中】麀皮

【中】大毛刷絨

【藏】la ba

【藏】ལ་བ་

Entry Key: 8983

【梵】pravārakam (prapārakam)

【梵】प्रवारकम् (प्रपारकम्)

【中】犢毛巾

【藏】be'u ras

【藏】བེ་འུ་ར་ས་

Entry Key: 8984

【梵】cilimilikam (ciliminikā)

【梵】चिलिमिलिकम् (चिलिमिनिका)

【中】毛褐褥

【藏】bar thang

【藏】བར་ཐང་

Entry Key: 8985

【梵】viralikā

【梵】विरलिका

【中】絲

【中】麤布

【藏】seng ras

【藏】སེང་ར་ས་

Entry Key: 8986

【梵】vidhamanam (vidhāmanam)

【梵】विधमनम् (विधामनम्)

【中】扇子

【藏】bsil gyab (bsil yab)

【藏】བསྐལ་གྱེད་ (བསྐལ་ཡེད་)

Entry Key: 8987

【梵】maśakavaraṇam

【梵】मशकवरणम्

【中】蚊拂子

【藏】sbrang gyab (sbrang yab)

【藏】སྒྲུང་ལྷག་པ་ (སྒྲུང་ལྷག་པ་)

Entry Key: 8988

【梵】bimbopadhānam (bindodadhānam)

【梵】बिम्बोपधानम् (बिन्दोदधानम्)

【中】臥具

【中】厚枕

【藏】sngas tshangs can

【藏】སྒྲུང་ལྷག་པ་

Entry Key: 8989

【梵】śiropadhānam

【梵】शिरोपधानम्

【中】臥具

【中】厚枕

【藏】sngas tshangs can

【藏】སྒྲུང་ལྷག་པ་

Entry Key: 8990

【梵】tūlikā

【梵】तूलिका

【中】鋪陳

【中】厚褥子

【藏】stan nang tshangs can

【藏】སྒྲུང་ལྷག་པ་

Entry Key: 8991

【梵】vṛsikā (tulikavṛsikā)

【梵】वृसिका (तुलिकवृसिका)

【中】鋪陳

【中】厚褥子

【藏】stan nang tshangs can

【藏】སྒྲུང་ལྷག་པ་

Entry Key: 8992

【梵】caturasrakam

【梵】चतुरस्रकम्

【中】四方

【藏】gor bu

【藏】གོར་བུ་

Entry Key: 8993

【梵】kāyabandhanam

【梵】कायबन्धनम्

【中】繫腰

【藏】ska rags

【藏】སྐལ་རག་སྒྲུང་

Entry Key: 8994

【梵】paṭṭikā

【梵】पट्टिका

【中】帶

【藏】shur bu

【藏】ཤུར་བུ་

Entry Key: 8995

【梵】loṭhakā. lothakam

【梵】लोठका. लोथकम्

【中】鉢碗

【中】帶圈

【藏】lcag phod

【藏】ལཱ་གཤོང་

Entry Key: 8996

【梵】ākañcukam (aṣṭuñcakam)

【梵】आकञ्चुकम् (अष्टुञ्चकम्)

【中】帶

【藏】rgya cang

【藏】རྒྱ་ཕྱ་ཅང་

Entry Key: 8997

【梵】murucikā

【梵】मुरुचिका

【中】帶穗

【藏】shor bu phre'u

【藏】ཤོར་བུ་ཕལ་འཕྲུ་

Entry Key: 8998

【梵】venīḥ

【梵】वेणिः

【中】綠

【藏】lan bu

【藏】ལན་བུ་

Entry Key: 8999

【梵】lampakam

【梵】लम्पकम्

【中】上身綿衣

【藏】stod kor nang tshangs can

【藏】སྟོད་ཀོར་ནང་མཆང་སྒྲུ་ཅན་

Entry Key: 9000

【梵】kusulakam

【梵】कुसुलकम्

【中】俱蘇羅

【藏】shing nga dpung bcad

【藏】གྱིང་ང་དཔུང་བཅད་

Entry Key: 9001

【梵】kāyoddharṣaṇam

【梵】कायोद्धर्षणम्

【中】密衣

【藏】rnag gzan

【藏】རྒྱག་གཙན་

Entry Key: 9002

【梵】maśakakuṭī

【梵】मशककुटी

【中】蚊帳

【藏】sbrang skyabs

【藏】སྤྲང་སྐམ་བས་

Entry Key: 9003

【梵】kholam

【梵】खोलं

【中】帽

【藏】zhwa ba

【藏】ཞལ་བ་

Entry Key: 9004

【梵】kolāhalasthavikaḥ

【梵】कोलाहलस्थविकः

【中】財帛

【中】布袋

【藏】ras ma snod

【藏】རས་མ་སོད་

Entry Key: 9005

【梵】cīvaravṛṣikā

【梵】चीवरवृषिका

【中】袈裟袋

【中】衣袋

【藏】chos gos kyi gtur bu

【藏】ཆོས་གཏོག་གི་གཏུར་བུ་

Entry Key: 9006

【梵】karakam

【梵】करकम्

【中】大瓶

【藏】bya ma bum

【藏】བྱ་མ་བུམ་

Entry Key: 9007

【梵】kuṇḍalakam



【梵】कुण्डलकम्  
【中】鍋  
【藏】zangs bum  
【藏】བཅས་བུས་

Entry Key: 9008

【梵】kaṭāhakam  
【梵】कटाहकम्  
【中】鍋  
【中】缸  
【藏】zangs sam rdza bo  
【藏】བཅས་སམ་རྩ་བ་

Entry Key: 9009

【梵】ayodroṇikaḥ  
【梵】अयोद्रोणिकः  
【中】鐵盆  
【藏】lcags kyi gzhong rings  
【藏】ལུགས་ཀྱི་གཟུང་རིངས་

Entry Key: 9010

【梵】aṅgārasthāpanaśakaṭikā (aṅgāre sthāparam)  
【梵】अङ्गारस्थापनशकटिका (अङ्गारे स्थापरम्)  
【中】鍋撐  
【藏】zhugs gling  
【藏】ཁུགས་གླིང་

Entry Key: 9011

【梵】pacanikā  
【梵】पचनिका  
【中】鍋  
【藏】dog le  
【藏】དོག་ལེ་

Entry Key: 9012

【梵】kaphalikā  
【梵】कफलिका  
【中】鍋  
【藏】sla nga  
【藏】སྤང་

Entry Key: 9013

【梵】kaṭacchuḥ  
【梵】कटच्छुः  
【中】枕頭  
【中】鉢盂  
【藏】nal ze  
【藏】ནལ་ཙེ་

Entry Key: 9014

【梵】bhaiṣajyāñjananālikā (bhaiṣajyajānanālika. bhaiṣajyāñcānanālikā)

【梵】भैषज्याञ्जननालिका (भैषज्यजाननालिक. भैषज्याञ्जननालिका)

【中】眼藥器皿

【藏】mig sman snod dong bu

【藏】མིག་སྐྱུ་རྩ་སྐྱུ་ལྷ་རྩ་རྩ་རྩ་རྩ་རྩ་

Entry Key: 9015

【梵】śuktiḥ

【梵】शुक्तिः

【中】海巴

【中】蚌

【藏】nya phyis

【藏】ཧྲ་ཕུ་ཡིས་

Entry Key: 9016

【梵】kutupam

【梵】कुतुपम्

【中】盛油器

【藏】'bru mar snod

【藏】འབྲ་མར་སྐྱུ་ལྷ་རྩ་

Entry Key: 9017

【梵】kacchapuṭam (kacchapuṭṭam)

【梵】कच्छपुटम् (कच्छपुट्टम्)

【中】兜袋

【藏】mchan khug

【藏】མཆན་ཁུག་

Entry Key: 9018

【梵】lavaṇapāṭalikā

【梵】लवणपातलिका

【中】鹽袋

【藏】tshwa khug

【藏】ཚྭ་ཁུག་

Entry Key: 9019

【梵】śleṣmakaṭāhakam

【梵】श्लेष्मकटाहकम्

【中】盛唾器

【藏】mchil ma'i snod

【藏】མཆིལ་མའི་སྐྱུ་ལྷ་རྩ་

Entry Key: 9020

【梵】parisrāvaṇam

【梵】परिस्रावणम्

【中】水瀘

【藏】chu tshags

【藏】ཆུ་ཚགས་

Entry Key: 9021

【梵】khalakam

【梵】खल्लकम्

【中】三稜水瀘

【中】三角水瀘

【藏】chu tshags gru gsum

【藏】ཆུ་ཚགས་གུ་སྒུ་གསུམ་

Entry Key: 9022

【梵】kuṇḍikā

【梵】कुण्डिका

【中】水瓶

【藏】ril tshags

【藏】རིལ་ཚགས་

Entry Key: 9023

【梵】varmakānakam. dharmakaṇakam (parmakanakam. marmakānakam)

【梵】वर्मकानकम्. धर्मकणकम् (पर्मकनकम्. मर्मकानकम्)

【中】有足水瀘

【中】有足水瓶

【藏】ril ba zhabs tshags can

【藏】རིལ་བ་ཙམ་ཚགས་ཅན་

Entry Key: 9024

【梵】ravaṇakam

【梵】रवणकम्

【中】有足水瀘

【中】瓶瀘有舌者

【藏】bum tshags gce'u can

【藏】བུམ་ཚགས་གཅེ་བུ་ཅན་

Entry Key: 9025

【梵】mocanapaṭṭakam

【梵】मोचनपट्टकम्

【中】節水

【中】絀緞瀘

【中】水瀘

【藏】gsal tshags

【藏】གསལ་ཚགས་

Entry Key: 9026

【梵】daṇḍaponaṃ

【梵】दण्डपोणम्

【中】淨瀘

【藏】sbyangs tshags

【藏】སྔགས་ཚགས་

Entry Key: 9027

【梵】dhāraṇapātram

【梵】धारणपात्रं

【中】攪瀘器

【藏】tshags rten snod

【藏】ཚགས་རྟེན་སོད་

Entry Key: 9028

【梵】sarakam

【梵】सरकम्

【中】碗

【藏】phor bu

【藏】ཕོར་བུ་

Entry Key: 9029

【梵】pānīyasthālakam

【梵】पानीयस्थालकम्

【中】鑊子

【藏】chu rdza

【藏】ཇུ་རྩ་

Entry Key: 9030

【梵】anupānapaṭṭakam (anupārapaṭṭakam, antupārapaṭṭakam)

【梵】अनुपानपट्टकम् (अनुपारपट्टकम्, अन्तुपारपट्टकम्)

【中】有底碗

【藏】phul ba'i btung phor

【藏】ཕུལ་པའི་བཏུང་ཕོར་

Entry Key: 9031

【梵】ayaspiṇḍam

【梵】अयस्पिण्डम्

【中】鐵筒

【中】鐵圈

【藏】lcags kyi gar bu

【藏】ལྷགས་ཀྱི་གར་བུ་

Entry Key: 9032

【梵】śrīṅkhalikam (śrīṅgalikam)

【梵】श्रीङ्खलिकम् (श्रीङ्गलिकम्)

【中】鐵索

【藏】lcags thag

【藏】ལྷགས་ཐག་

Entry Key: 9033

【梵】netrikam

【梵】नेत्रिकम्

【中】藥匙

【藏】sman gce'u

【藏】སྐྱེན་ཁུ་གཙུག་

Entry Key: 9034

【梵】nastakaraṇam

【梵】नस्तकरणम्

【中】灌鼻器

【藏】snar blugs pa'i spyad

【藏】སྐྱེན་ཁུ་གཙུག་ལས་པ་ལྷོ་སྐྱེན་ཁུ་

Entry Key: 9035

【梵】kaṭhinam

【梵】कठिनम्

【中】羯恥那衣

【中】堅實衣

【中】迦絺那衣

【藏】sra brkyang

【藏】སྐྱེན་ཁུ་གཙུག་ལས་

Entry Key: 9036

【梵】kantārikah

【梵】कन्तारिकः

【中】掛衣繩

【藏】gzar thag

【藏】གཙུག་ཁྱེད་གཙུག་

Entry Key: 9037

【梵】carpaṭakam

【梵】चर्पटकम्

【中】衣架

【藏】gdang bu

【藏】གདང་བུ་

Entry Key: 9038

【梵】kuṭhārikā

【梵】कुठारिका

【中】鉞斧

【藏】sta re

【藏】སྐྱེན་ཁུ་

Entry Key: 9039

【梵】añjanaśalākā

【梵】अञ्जनशलाका

【中】擦筋

【藏】bsku ba'i thur ma

【藏】བསྐྱེན་ཁུ་གཙུག་ལས་

Entry Key: 9040

【梵】cīvaravaṃśaḥ

【梵】चीवरवंशः  
【中】衣袈  
【藏】gos kyi gdang  
【藏】གོས་ཀྱི་གདང་

Entry Key: 9041

【梵】khaṭvā  
【梵】खट्वा  
【中】床  
【藏】khri  
【藏】ཁྱི་

Entry Key: 9042

【梵】mañcaḥ  
【梵】मञ्चः  
【中】腳踏  
【中】机子  
【藏】khri'u  
【藏】ཁྱི་འུ་

Entry Key: 9043

【梵】pīṭhikā  
【梵】पीठिका  
【中】腳踏  
【中】机子  
【藏】khri'u  
【藏】ཁྱི་འུ་

Entry Key: 9044

【梵】pratipādakam  
【梵】प्रतिपादकम्  
【中】落髮器  
【藏】skra'i rkang rten  
【藏】སྐྱེ་འཁོར་རྒྱུ་རྩེ་ན་

Entry Key: 9045

【梵】ajapadakadaṇḍaḥ (ajapadakakaṇḍaḥ)  
【梵】अजपदकदण्डः (अजपदककण्डः)  
【中】鑷子  
【藏】dbyug gu skam kha  
【藏】དབུལ་གཏུག་སྐྱེ་ཁ་

Entry Key: 9046

【梵】nāgadantakam  
【梵】नागदन्तकम्  
【中】叉子  
【中】挾子  
【藏】zung nga

【藏】 ཟུང་པ་

Entry Key: 9047

【梵】 darvikā

【梵】 दर्विका

【中】 杓兒

【藏】 gzar bu

【藏】 གཙར་བུ་

Entry Key: 9048

【梵】 sphijam

【梵】 स्फिजम्

【中】 掃灰帚

【藏】 thal phyags

【藏】 ཐལ་ཕྱགས་

Entry Key: 9049

【梵】 karmārabhaṇḍikā

【梵】 कर्मरिभण्डिका

【中】 鐵家器

【藏】 mgar spyad

【藏】 མག་སྤྱལ་

Entry Key: 9050

【梵】 nāpitabhāṇḍam

【梵】 नापितभाण्डम्

【中】 剃頭家器

【藏】 'dreg mkhan gyi lag cha

【藏】 འདྲེག་མཁས་ཀྱི་ལག་ཆ་

Entry Key: 9051

【梵】 ghaṭabhedanakam

【梵】 घटभेदनकम्

【中】 陶家器

【藏】 rdza gzong

【藏】 རྩ་གཙོང་

Entry Key: 9052

【梵】 karparaḥ

【梵】 कर्परः

【中】 坯

【中】 磚

【藏】 dbyibs mo

【藏】 དབུལ་མོ་

Entry Key: 9053

【梵】 udakabhāṇḍaḥ

【梵】 उदकभाण्डः

【中】水器  
【中】水器座  
【藏】chu snod kyi gzhi  
【藏】ཆུ་སྒོ་མཚམས་ཀྱི་གཞི་

Entry Key: 9054

【梵】pādādhīṣṭhānam  
【梵】पादाधिष्ठानम्  
【中】腳踏  
【藏】rkang rten  
【藏】རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

## 十二執事

Entry Key: 9056

【梵】vihāroddeśakaḥ (viherodheśakaḥ)  
【梵】विहारोद्देशकः (विहेरोद्देशकः)  
【中】管僧舍者  
【藏】gnas khang bsgo ba  
【藏】གནས་ཁང་བསྐྱོང་བ་

Entry Key: 9057

【梵】bhaktoddeśakaḥ  
【梵】भक्तोद्देशकः  
【中】管齋者  
【藏】zas la bsko ba  
【藏】ཟས་ལ་བསྐྱོང་བ་

Entry Key: 9058

【梵】yavāgūcārakaḥ (cepāgūcārakaḥ)  
【梵】यवागूचारकः (चेपागूचारकः)  
【中】遞粥者  
【藏】thug pa 'grim pa  
【藏】བྱུག་པ་འགྲུ་མི་པ་

Entry Key: 9059

【梵】khādyakacārakaḥ  
【梵】खाद्यकचारकः  
【中】遞餅者  
【藏】bag cos 'grim pa (bag chos 'drim pa)  
【藏】བག་ཆོས་འགྲུ་མི་པ་(བག་ཆོས་འདྲུ་མི་པ་)

Entry Key: 9060

【梵】phalacārakaḥ  
【梵】फलचारकः  
【中】遞果者  
【藏】shin tog 'grim pa (shing tog 'drim pa)  
【藏】ཤིང་ཏོག་འགྲུ་མི་པ་(ཤིང་ཏོག་འདྲུ་མི་པ་)



Entry Key: 9061

【梵】yatkiṃciccārakaḥ

【梵】यत्किञ्चिच्चारकः

【中】遞諸有雜物人

【藏】phran tshegs 'grim pa

【藏】ཕྱྱེན་ཚེ་གསུལ་གྱི་སྟེང་པ་

Entry Key: 9062

【梵】bhāṇḍagopakaḥ

【梵】भाण्डगोपकः

【中】藏器物人

【藏】snod spyad 'grub pa

【藏】སྟོད་སྟེང་སྟེང་སྟེང་པ་

Entry Key: 9063

【梵】bhāṇḍabhājakaḥ

【梵】भाण्डभाजकः

【中】分器物人

【藏】snod spyad 'ged pa

【藏】སྟོད་སྟེང་སྟེང་སྟེང་པ་

Entry Key: 9064

【梵】varṣāsāṭīgopakaḥ (śaṭīgopakaḥ)

【梵】वर्षाशाटीगोपकः (शटीगोपकः)

【中】藏雨衣人

【藏】dbyar gyi ras chen sbed pa

【藏】དབྱར་གྱི་ར་ཤེང་སྟེང་པ་

Entry Key: 9065

【梵】cīvaragopakaḥ

【梵】चीवरगोपकः

【中】藏衣人

【藏】gos sbed pa

【藏】གོས་སྟེང་པ་

Entry Key: 9066

【梵】cīvarabhājakaḥ

【梵】चीवरभाजकः

【中】分衣人

【藏】gos 'ged pa (gos 'gyed pa)

【藏】གོས་འདྲེན་པ་(གོས་འདྲེན་པ་)

Entry Key: 9067

【梵】upadhiṣṭhārikah

【梵】उपधिवारिकः

【中】掌堂師

【藏】dge skos

【藏】དགེ་མཁུ་སྟེང་མ་པ་

Entry Key: 9068

【梵】preṣakaḥ

【梵】प्रेषकः

【中】差使者

【藏】mngag gzhus pa

【藏】མངག་གཞུག་པ་

Entry Key: 9069

【梵】bhājanavārikaḥ

【梵】भाजनवारिकः

【中】管器人

【藏】sder spyad kyi zhal ta ba

【藏】སྡོད་སྟེང་སྟེལ་སྟེང་གི་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 9070

【梵】pāṇiyavārikaḥ

【梵】पानीयवारिकः

【中】管水者

【藏】chu'i zhal ta ba

【藏】ཇུ་འི་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 9071

【梵】prasādhivārikaḥ (prāsādivāraka)

【梵】प्रसाधिवारिकः (प्रासादिवारक)

【中】治造者

【藏】mdzes 'chos

【藏】མཛེས་རྒྱུ་མཁུ་སྟེང་མ་པ་

Entry Key: 9072

【梵】pariṣaṇḍavārikaḥ

【梵】परिषण्डवारिकः

【中】管次第者

【中】管階梯者

【藏】bang rim kyi zhal ta ba

【藏】བང་རིམ་གྱི་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 9073

【梵】śayanāsanavārikaḥ

【梵】शयनासनवारिकः

【中】管臥具者

【藏】mal stan gyi zhal ta ba

【藏】མལ་སྟན་གྱི་ཁྱེད་པ་

Entry Key: 9074

【梵】muṇḍaśayanāsanavārikaḥ

【梵】मुण्डशयनासनवारिकः

【中】管舖張者

【藏】mal stan gyi phogs kyi zhal ta pa

【藏】མལ་སྐྱོན་གྱི་པཎ་གསུལ་གྱི་འཁལ་རྩ་པ་

Entry Key: 9075

【梵】chaṇḍikāvārikah

【梵】छण्डिकावारिकः

【中】把小門者

【藏】sgo'u chung bsrung ba

【藏】སྐྱོ་རྩ་ཆུང་བསྐྱར་བ་

## 部派

Entry Key: 9077

【梵】āryasarvāstivādāḥ

【梵】आर्यसर्वास्तिवादाः

【中】聖說一切有部

【藏】'phags pa thams cad yod par smra ba

【藏】འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐུར་བ་

Entry Key: 9078

【梵】mūlasarvāstivādāḥ

【梵】मूलसर्वास्तिवादाः

【中】根本說一切有部

【藏】gzhi thams cad yod par smra ba'i sde

【藏】གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐུར་བའི་སྡེ་

Entry Key: 9079

【梵】kāśyapīyāḥ (kaśyapīyāḥ)

【梵】काश्यपीयाः (कश्यपीयाः)

【中】飲光部

【藏】'od srung ba'i sde

【藏】འོད་སྐྱེད་པ་སྐུར་བའི་སྡེ་

Entry Key: 9080

【梵】mahīśāsakāḥ

【梵】महीशासकाः

【中】化地部

【藏】sa ston sde

【藏】ས་སྐྱོན་སྡེ་

Entry Key: 9081

【梵】dharmaguptāḥ

【梵】धर्मगुप्ताः

【中】法護部

【藏】chos srung sde

【藏】ཆོས་སྐྱེད་སྡེ་

Entry Key: 9082

【梵】bāhuśrutīyāḥ

【梵】बाहुश्रुतीयाः

【中】多聞部

【藏】mang du thos pa'i sde

【藏】མང་དུ་ཐོས་པ་འབྱེད་པ་

Entry Key: 9083

【梵】tāmraśaṭīyāḥ

【梵】ताम्रशाटीयाः

【中】銅鑠部

【藏】gos dmar sde

【藏】ག་སྐྱུ་དམར་པ་སྟེང་པ་

Entry Key: 9084

【梵】vibhajyavādinah

【梵】विभज्यवादिनः

【中】分別說部

【藏】nam par phye sde smra ba'i sde

【藏】རྒྱལ་པ་རྟེན་པ་སྟེང་པ་སྐྱུ་མཐུ་པ་འབྱེད་པ་སྟེང་པ་

Entry Key: 9085

【梵】āryasammatīyāḥ

【梵】आर्यसम्मतीयाः

【中】聖正量部

【藏】'phags pa kun gyis bkur ba'i sde

【藏】འཕགས་པ་པ་ཀུན་གྱིས་བཀུར་པ་འབྱེད་པ་སྟེང་པ་

Entry Key: 9086

【梵】kaurukullakāḥ

【梵】कौरुकुल्लकः

【中】宣地部

【藏】sar sgrog rigs kyi sde

【藏】སར་སྐྱུ་གྲོག་རིགས་ཀྱི་སྟེང་པ་

Entry Key: 9087

【梵】avantakāḥ (āvantakāḥ)

【梵】अवन्तकाः (आवन्तकः)

【中】可棄部

【藏】bsrung ba pa'i sde

【藏】བསྐྱུར་པ་འབྱེད་པ་སྟེང་པ་

Entry Key: 9088

【梵】vātsīputrīyāḥ

【梵】वात्सीपुत्रीयाः

【中】犢子部

【藏】gnas ma bu'i sde

【藏】གན་མ་བུ་འབྱེད་པ་སྟེང་པ་

Entry Key: 9089

【梵】mahāsāṃghikāḥ

【梵】महासांघिकाः

【中】摩訶僧祇部

【中】大眾部

【藏】dge 'dun phal chen po'i sde

【藏】དགེ་འདུན་པ་ཆེན་པོའི་སྡེ་པ་

Entry Key: 9090

【梵】pūrvaśailāḥ

【梵】पूर्वशैलाः

【中】東山部

【藏】shar gyi ri bo'i sde

【藏】ཤར་གྱི་རི་བོའི་བོད་སྡེ་པ་

Entry Key: 9091

【梵】aparaśailāḥ

【梵】अपरशैलाः

【中】西山部

【藏】nub kyi ri bo'i sde

【藏】ནུབ་ཀྱི་རི་བོའི་བོད་སྡེ་པ་

Entry Key: 9092

【梵】haimavatāḥ (hemavatāḥ)

【梵】हैमवताः (हेमवताः)

【中】雪山部

【藏】gangs ri'i sde

【藏】གངས་རིའི་བོད་སྡེ་པ་

Entry Key: 9093

【梵】sde

【梵】स्दे

【中】說出世部

【藏】'jig rten 'das smra ba'i sde

【藏】འཇིག་རྟེན་འདས་པ་སྐྱེ་བའི་བོད་སྡེ་པ་

Entry Key: 9094

【梵】prajñāptivādināḥ

【梵】प्रज्ञापतिवादिनः

【中】說假部

【藏】btags par smra ba'i sde

【藏】བཏགས་པར་སྐྱེ་བའི་བོད་སྡེ་པ་

Entry Key: 9095

【梵】āryasthavirah

【梵】आर्यस्थविरह

【中】聖上座部

【藏】'phags pa gnas brtan pa

【藏】འཕགས་པ་གནས་བརྟན་པ་

Entry Key: 9096

【梵】mahāvihāravāsinaḥ

【梵】महाविहारवासिनः

【中】大寺住部

【藏】gtsug lag khang cheng gnas pa'i sde

【藏】གཙུག་ལག་ཁང་ཆེ་བ་གནས་པ་འཁོར་སྟེང་པ་

Entry Key: 9097

【梵】jetavanīyāḥ

【梵】जेतवनीयाः

【中】勝休部

【藏】rgyal byed tshas gnas pa'i sde

【藏】རྒྱལ་ཡེད་མཆོས་གནས་པ་འཁོར་སྟེང་པ་

Entry Key: 9098

【梵】abhayagirivāsinaḥ

【梵】अभयगिरिवासिनः

【中】無畏山住部

【藏】'jigs med ri gnas sde

【藏】འཇིགས་མེད་རི་གནས་སྟེང་པ་

## 十七事

Entry Key: 9100

【梵】pravrajyāvastu

【梵】प्रव्रज्यावस्तु

【中】出家事

【藏】rab tu byung ba'i gzhi

【藏】རབ་ཏུ་བྱུང་བ་འགྲོ་བའི་གཞི་

Entry Key: 9101

【梵】poṣadhavastu

【梵】पोषधवस्तु

【中】褒灑陀事

【藏】gso sbyong gi gzhi

【藏】གསོ་བྱེད་གཞི་འགྲོ་བའི་གཞི་

Entry Key: 9102

【梵】varṣāvastu

【梵】वर्षावस्तु

【中】安居事

【藏】dbyar gyi gzhi

【藏】དབྱར་གྱི་གཞི་འགྲོ་བའི་གཞི་

Entry Key: 9103

【梵】pravāraṇavastu

【梵】प्रवारणवस्तु  
【中】隨意事  
【藏】dgag dbye'i gzhi  
【藏】དགག་དབྱིང་འགཞི་

Entry Key: 9104

【梵】kaṭhinavastu  
【梵】कठिनवस्तु  
【中】羯耻那衣事  
【藏】sra brkyang kyi gzhi  
【藏】སྐྱུང་བརྒྱལ་རྒྱུ་འགཞི་

Entry Key: 9105

【梵】cīvaravastu  
【梵】चीवरवस्तु  
【中】衣事  
【藏】gos kyi gzhi  
【藏】གོས་རྒྱུ་འགཞི་

Entry Key: 9106

【梵】carmavastu  
【梵】चर्मवस्तु  
【中】皮革事  
【藏】ko lpags kyi gzhi  
【藏】ཀ་ལཔ་གསུམ་འགཞི་

Entry Key: 9107

【梵】bhaiṣajyavastu  
【梵】भैषज्यवस्तु  
【中】藥事  
【藏】rtsi'i gzhi  
【藏】རྩི་འགཞི་

Entry Key: 9108

【梵】karmavastu  
【梵】कर्मवस्तु  
【中】羯磨事  
【藏】las kyi gzhi  
【藏】ལས་རྒྱུ་འགཞི་

Entry Key: 9109

【梵】pratikriyāvastu  
【梵】प्रतिक्रियावस्तु  
【中】改作事  
【藏】phyir bcos pa'i gzhi  
【藏】ཕྱིར་བཅོས་པའི་འགཞི་

Entry Key: 9110

【梵】kālakālasampadvastu  
【梵】कालाकालसम्पद्वस्तु  
【中】合時非時事  
【藏】dus dang dus ma yin pa dang sbyar ba'i gzhi  
【藏】དུས་དང་དུས་མཁའ་ཡིན་པ་དང་སྐྱེ་རྒྱུ་པ་པོ་གཞི་

Entry Key: 9111

【梵】bhūmyantarasthacaraṇavastu  
【梵】भूम्यन्तरस्थचरणवस्तु  
【中】住行餘處事  
【藏】sa gzhan du spos pa'i spyod pa'i gzhi  
【藏】ས་གཞན་དུ་ཤོས་པ་ལོ་སྤྱོད་པ་ལོ་གཞི་

Entry Key: 9112

【梵】parikarmavastu (parikarmaṇavastu)  
【梵】परिकर्मवस्तु (परिकर्मणवस्तु)  
【中】補戒分  
【藏】yongs su sbyangs pa'i gzhi  
【藏】ཡོངས་སུ་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ལོ་གཞི་

Entry Key: 9113

【梵】karmabhedavastu  
【梵】कर्मभेदवस्तु  
【中】破羯磨事  
【藏】las mi mthun pa'i gzhi  
【藏】ལས་མི་མཐུན་པ་ལོ་གཞི་

Entry Key: 9114

【梵】cakrabhedavastu  
【梵】चक्रभेदवस्तु  
【中】破輪事  
【藏】'khor lo mi mthun pa'i gzhi  
【藏】འཁོར་ལོ་མི་མཐུན་པ་ལོ་གཞི་

Entry Key: 9115

【梵】adhikaraṇavastu  
【梵】अधिकरणवस्तु  
【中】諍事  
【藏】rtsod pa'i gzhi  
【藏】རྩོད་པ་ལོ་གཞི་

Entry Key: 9116

【梵】śayanāsanavastu  
【梵】शयनासनवस्तु  
【中】床座事  
【藏】mal cha'i gzhi  
【藏】མལ་ཇའི་གཞི་



## 五種認可水

Entry Key: 9118

【梵】saṃghakalpaḥ

【梵】संघकल्पः

【中】僧可

【藏】dge 'dun gyis rung ba

【藏】དགེ་འདུན་གྱིས་རུང་བ་

Entry Key: 9119

【梵】pudgalakalpaḥ

【梵】पुद्गलकल्पः

【中】人可

【藏】gang zag gis rung ba

【藏】གང་ཟག་གིས་རུང་བ་

Entry Key: 9120

【梵】parisrāvakalpaḥ

【梵】परिस्रावकल्पः

【中】水瀘可

【藏】chu tshags kyis rung ba

【藏】ཆུ་ཚགས་ཀྱིས་རུང་བ་

Entry Key: 9121

【梵】ahorātrakalpaḥ

【梵】अहोरात्रकल्पः

【中】一晝夜可

【中】日可

【藏】nyin zhag gis rung ba

【藏】ཉིན་མཁའ་གིས་རུང་བ་

Entry Key: 9122

【梵】udapānakalpaḥ (udapānākalpaḥ)

【梵】उदपानकल्पः (उदपानाकल्पः)

【中】井可

【藏】khron pas rung ba

【藏】ཁྲོན་པས་རུང་བ་

## 沙門過失

Entry Key: 9124

【梵】abhikṣuḥ

【梵】अभिक्षुः

【中】不堪比丘

【中】非比丘

【藏】dge slong du mi rung ba'am dge slong ma yin pa

【藏】དགེ་སྒྲུབ་ཏུ་མི་རུང་བའམ་དགེ་སྒྲུབ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 9125

【梵】aśramaṇaḥ

【梵】अश्रमणः

【中】不堪沙門

【中】非沙門

【藏】dge sbyong du mi rung ba'am dge sbyong ma yin pa

【藏】དགེ་སྤྱོད་མེད་པའི་སྤྱོད་པ་མེད་པའི་ན་པ་

Entry Key: 9126

【梵】aśākyaputrīyah

【梵】अशाक्यपुत्रीयह्

【中】不堪佛子

【中】非佛子

【中】非釋迦子

【藏】shā kya'i bur mi rung ba'am shā kya'i bur ma yin pa

【藏】ཤ་ཀྱའི་བུ་མི་རུང་བའ་ཤ་ཀྱའི་བུ་མ་ཡི་ན་པ་

Entry Key: 9127

【梵】dhvasyate bhikṣubhāvāt

【梵】ध्वस्यते भिक्षुभावात्

【中】失苾芻性

【藏】dge slong gi dngos po las nyams par 'gyur

【藏】དགེ་སྤྱོད་ཀྱི་དངོས་པོ་ལས་ཏུ་མས་པར་འགྱུར་

Entry Key: 9128

【梵】hatam asya bavati śrāmaṇyam (hatam asya bavati śramaṇam)

【梵】हतमस्य बवति श्रामण्यम् (हतमस्य बवति श्रमणम्)

【中】彼沙門性壞

【藏】de'i dge sbyong gi tshul zhig par 'gyur

【藏】དེའི་དགེ་སྤྱོད་ཀྱི་ཚུལ་ཞིག་པར་འགྱུར་

Entry Key: 9129

【梵】dhvastam

【梵】ध्वस्तम्

【中】墮落

【藏】nyams pa

【藏】ཏམས་པ་

Entry Key: 9130

【梵】mathitam

【梵】मथितम्

【中】崩

【藏】bcom pa

【藏】བརྒྱུ་མ་པ་

Entry Key: 9131

【梵】patitam

【梵】पतितम्

【中】倒

【藏】ltung ba

【藏】ལྟུང་བ་པ།

Entry Key: 9132

【梵】parājitam

【梵】पराजितम्

【中】被他所勝

【藏】pham bar gyur pa

【藏】ཕམ་བར་གྱུར་པ་

Entry Key: 9133

【梵】apratyuddhāryam asya bhavati śrāmaṇyam

【梵】अप्रत्युद्धार्यमस्य भवति श्रामण्यम्

【中】彼沙門性不可救濟

【藏】de'i dge sbyong gi tshul phyir bslang du med par 'gyur

【藏】དེ་འི་དགེ་སྤྱོད་ཀྱི་ཚུལ་ཕྱིར་བསྐྱེད་པ་སྤྱོད་པ་མེད་པར་འགྱུར་

Entry Key: 9134

【梵】tadyathā tālo mastakacchinnaḥ

【梵】तद्यथा तालो मस्तकच्छिन्नः

【中】譬如斬去多羅樹尖

【藏】dper na shing ta la'i mgo bcad pa bzhin

【藏】དཔེ་ན་ཤིང་ཀ་ལ་འཕྱེད་པ་མཁོ་བའི་མགོ་པ་བཅད་པ་བཞིན་

Entry Key: 9135

【梵】abhavyo haritvāya

【梵】अभव्यो हरित्वाय

【中】不能鬱茂

【藏】sngon por 'gyur du mi rung ba'am mi btub

【藏】སྔོན་པོར་འགྱུར་དུ་མི་རུང་བ་མཁོ་བའི་བརྒྱུ་བ་

Entry Key: 9136

【梵】duḥśīlaḥ

【梵】दुःशीलः

【中】破戒

【藏】tshul khirms 'chal ba

【藏】ཚུལ་ཁྲིམས་ཅོལ་བ་

Entry Key: 9137

【梵】pāpadharmaḥ

【梵】पापधर्मः

【中】具罪法

【藏】sdig pa'i chos can

【藏】སྡིག་པའི་ཆོས་ཅན་

Entry Key: 9138

【梵】antarpūtyavasrutaḥ (antapūti avaśrutaḥ)

【梵】अन्तर्पूत्यवसृतः (अन्तपूति अवश्रुतः)

【中】內膿漏於外

【藏】 khong myags shing phyir 'dzag pa

【藏】 ཁོང་མཉམ་ཤིང་ཕུའི་ཐོག་ལ་འཇགས་པ་

Entry Key: 9139

【梵】 kaṣambakajātaḥ

【梵】 कषंबकजातः

【中】 如穢蝸螺

【藏】 shing rul ba lta bur gyur pa

【藏】 ཤིང་རུལ་ལ་ལྷུ་རུ་གཏུག་པ་

Entry Key: 9140

【梵】 śaṅkhasvarasamācāraḥ (śaṅkhasvarasamāccharaḥ)

【梵】 शङ्खस्वरसमाचरः (शङ्खस्वरसमाच्छरः)

【中】 螺音行

【藏】 lug pong ltar spyad pa

【藏】 ལུག་པོང་ལྷུ་རུ་སྤྲུལ་ནས་པ་

Entry Key: 9142

【梵】 saṃkāsusamācāraḥ

【梵】 संकसुसमाचारः

【中】 螺音行

【藏】 lung rul ba lta bur gyur pa

【藏】 ལུང་རུལ་ལ་ལྷུ་རུ་གཏུག་པ་

Entry Key: 9143

【梵】 āsramaṇaḥ śramaṇapratijñāḥ

【梵】 अश्रमणः श्रमणप्रतिज्ञः

【中】 非沙門稱沙門

【藏】 dge sbyong ma yin par dge sbyong du khas 'che ba

【藏】 དགེ་སྤྱོད་མེད་པ་ལ་ཞུགས་པ་ལ་དགེ་སྤྱོད་དུ་ཁས་འཇགས་པ་

Entry Key: 9144

【梵】 abrahmacārī brahmacārīpratijñāḥ

【梵】 अब्रह्मचारी ब्रह्मचारीप्रतिज्ञः

【中】 非梵行稱梵行

【藏】 tshangs par spyod pa ma yin par tshangs par spyod par khas 'che ba

【藏】 ཚངས་པ་སྤྱོད་པ་མེད་པ་ལ་ཞུགས་པ་ལ་ཚངས་པ་སྤྱོད་པ་ལ་ཁས་འཇགས་པ་

Entry Key: 9145

【梵】 śīlavipannaḥ (śīlavivannaḥ)

【梵】 शीलविपन्नः (शीलविवन्नः)

【中】 壞戒

【藏】 tshul khirms nyams pa

【藏】 ཚུལ་ཁིར་ཉམས་པ་

Entry Key: 9146

【梵】 drṣṭivipannaḥ

【梵】 दृष्टिविपन्नः

【中】壞見  
【藏】lta ba nyams pa  
【藏】ལྷན་པ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 9147

【梵】ācāravipannaḥ  
【梵】आचारविपन्नः  
【中】壞行  
【藏】cho ga nyams pa  
【藏】ཆོ་ག་ལྟོས་པ་

Entry Key: 9148

【梵】ājīvavipannaḥ  
【梵】आजीवविपन्नः  
【中】壞命  
【藏】'tsho ba nyams pa  
【藏】འཇོ་བ་ལྟོས་པ་

Entry Key: 9149

【梵】śikṣābhraṣṭaḥ  
【梵】शिक्षाभ्रष्टः  
【中】壞學  
【藏】bslab pa zhig pa  
【藏】བསྒྲུབ་པ་ཤིག་པ་

## 精舍等

Entry Key: 9151

【梵】gandhakuṭī  
【梵】गन्धकुटी  
【中】淨香房  
【中】清淨香台  
【藏】dri gtsang khang  
【藏】དྲི་གཙང་ཁང་

Entry Key: 9152

【梵】vihāraḥ  
【梵】विहारः  
【中】佛殿  
【中】寺  
【中】淨舍  
【藏】gtsug lag khang  
【藏】གཙུག་ལག་ཁང་

Entry Key: 9153

【梵】layanam  
【梵】लयनम्  
【中】住房

【藏】 gnas khang

【藏】 གནས་ཁང་

Entry Key: 9154

【梵】 varṣakaḥ

【梵】 वर्षकः

【中】 夏房

【藏】 dbyar khang

【藏】 དབྱར་ཁང་

Entry Key: 9155

【梵】 gaṇḍī

【梵】 गण्डी

【中】 犍地

【中】 鐘

【中】 磬

【藏】 gaṇ ḍi

【藏】 གཎ་ཏི་

Entry Key: 9156

【梵】 gaṇḍikoṭanakam

【梵】 गण्डीकोटनकम्

【中】 犍槌

【藏】 gaṇ ḍi'i the'u

【藏】 གཎ་ཏི་འི་ཐེ་འུ་

Entry Key: 9157

【梵】 velācakram

【梵】 वेलाचक्रम्

【中】 影朝

【中】 一日商矩

【藏】 nyi tshod kyi 'khor lo

【藏】 ཉི་མཚོ་ནཱ་ཀྱི་ཁོ་ལོ་

## 衣服

Entry Key: 9159

【梵】 aurnakavāsaḥ

【梵】 और्णकवासः

【中】 綿衣

【藏】 bal gos

【藏】 བལ་གསེས་

Entry Key: 9160

【梵】 śāṇakam

【梵】 शाणकम्

【中】 麻衣

【藏】 sha na'i ras

【藏】ཤར་མཁའ་འཕྲིན་རས་ཀྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9161

【梵】kṣaumakam

【梵】क्षौमकम्

【中】麻衣

【中】亞麻衣

【藏】zar ma'i ras

【藏】ཟར་མཁའ་འཕྲིན་རས་ཀྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9162

【梵】daukulakam (daugūlakam)

【梵】दौकुलकम् (दौगूलकम्)

【中】紵布

【藏】du ku la'i ras

【藏】དུ་ཀུ་ལའི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9163

【梵】koṭṭambakam (koṭṭambakam)

【梵】कोटम्बकम् (कोट्टम्बकम्)

【中】上毛綌

【藏】ko tam pa'i ras

【藏】གོ་ཏམ་པའི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9164

【梵】kārpāsakam

【梵】कार्पासकम्

【中】布衣

【藏】ras gos

【藏】རས་གོས་ཀྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9165

【梵】kauśeyakam

【梵】कौशेयकम्

【中】野蠶衣

【藏】mon dar

【藏】མོན་དར་ཀྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9166

【梵】amśukam

【梵】अंशुकम्

【中】絹羅

【藏】dar la

【藏】དར་ལའ་ཀྱི་ལྷ་མོ་

Entry Key: 9167

【梵】paṭṭakam

【梵】पट्टकम्

【中】絹  
【藏】dar  
【藏】དར་

Entry Key: 9168

【梵】paṭaḥ  
【梵】पटः  
【中】𦃟子  
【中】刷絨  
【藏】snam bu  
【藏】སྐྱ་སྒྲ་བུ་

Entry Key: 9169

【梵】paṭakaḥ  
【梵】पटकः  
【中】大布整  
【藏】ras yug chen  
【藏】རས་ཡུག་ཆེན་

Entry Key: 9170

【梵】śāṭakam  
【梵】शाटकम्  
【中】整小布  
【藏】ras yug phran  
【藏】རས་ཡུག་ཕྲན་

Entry Key: 9171

【梵】prāvāraḥ  
【梵】प्रावारः  
【中】犢毛布  
【藏】be'u ras  
【藏】བེ་འུ་རས་

Entry Key: 9172

【梵】amilah (āmilah)  
【梵】अमिलः (आमिलः)  
【中】犢毛大布  
【藏】be'u ras yug chen  
【藏】བེ་འུ་རས་ཡུག་ཆེན་

Entry Key: 9173

【梵】kṛmilikaḥ (kṛmilikā)  
【梵】कृमिलिकः (कृमिलिका)  
【中】犢毛紅布  
【藏】be'u ras dmar po  
【藏】བེ་འུ་རས་དམར་པོ་

Entry Key: 9174



【梵】 kṛmivarṇā

【梵】 कृमिवर्णा

【中】 紅羅

【藏】 la dmar

【藏】 ལ་དམར་

Entry Key: 9175

【梵】 saumilakā

【梵】 सौमिलका

【中】 犢毛毳毼

【藏】 be'u phrug

【藏】 བེ་འུ་པུར་ལྷ་ག་

Entry Key: 9176

【梵】 kāsikasūkṣmam

【梵】 काशिकसूक्ष्मम्

【中】 迦尸細軟布

【藏】 yul ka sha'i ka'i ras phran

【藏】 ཡུ་ཀ་ཤ་ཀའི་ཀ་ཀའི་རས་པ་ཕྱར་ན་

Entry Key: 9177

【梵】 samavarṇaḥ

【梵】 समवर्णः

【中】 等色

【藏】 kha dog ran pa

【藏】 ཀ་དོག་རན་པ་

Entry Key: 9178

【梵】 durvarṇaḥ

【梵】 दुर्वर्णः

【中】 色惡

【藏】 kha dog ngan pa

【藏】 ཀ་དོག་ངན་པ་

Entry Key: 9179

【梵】 aparāntakam

【梵】 अपरान्तकम्

【中】 阿般蘭得迦衣

【中】 羅絹之衣

【藏】 nyi 'og gi gos

【藏】 ཉི་འོག་གི་གོས་

Entry Key: 9180

【梵】 erakam

【梵】 एकम्

【中】 褥子

【中】 絮褥

【藏】 bal stan

【藏】པལ་སྟན་

Entry Key: 9181

【梵】merakam

【梵】मेरकम्

【中】具葉褥

【中】樹皮褥

【藏】shing shun gyi stan

【藏】ཤིང་ཤུན་གྱི་སྟན་

Entry Key: 9182

【梵】syandarakaḥ (syandarakam)

【梵】स्यन्दरकः (स्यन्दरकम्)

【中】綿褥

【中】緞褥

【藏】srin bal gyi stan

【藏】སྤྲོན་པལ་གྱི་སྟན་

Entry Key: 9183

【梵】mandurakam (madhuram)

【梵】मन्दुरकम् (मधुरम्)

【中】布褥

【藏】ras bal gyi stan

【藏】རས་པལ་གྱི་སྟན་

Entry Key: 9184

【梵】mṛtapariṣkāraḥ

【梵】मृतपरिष्कारः

【中】亡者資具

【藏】shi ba'i nor rdzas

【藏】ཤི་པའི་ནོར་རྩ་སྟོན་

Entry Key: 9185

【梵】śamasāmantakam

【梵】शमसामन्तकम्

【中】周圍一肘

【藏】khru gang khor yug

【藏】ཁྲུ་གང་ཁོར་ཡུག་

Entry Key: 9186

【梵】yugmam (yugām)

【梵】युग्मम् (युगाम्)

【中】雙

【藏】zung

【藏】རུང་

Entry Key: 9187

【梵】dvipuṭasaṃghāṭī (dipūṭasaṃghāṭī)

【梵】 द्विपुटसंघाटी (दिपूटसंघाटी)  
【中】 二重重複衣  
【藏】 snam sbyar nang shun can  
【藏】 སྐྱུ་མཐོང་སྐྱུ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

Entry Key: 9188

【梵】 tripuṭasaṃghāṭī  
【梵】 त्रिपुटसंघाटी  
【中】 三重重複衣  
【藏】 snam sbyar sum rim pa  
【藏】 སྐྱུ་མཐོང་སྐྱུ་ལྷན་པ་སྐྱུ་མཐོང་སྐྱུ་ལྷན་པ་

Entry Key: 9189

【梵】 dhaṭikaḥ (dhajikaḥ. vaṭika. dhaṇika)  
【梵】 धटिकः (धजिकः. वटिक. धणिक)  
【中】 鑲邊  
【藏】 cha ga ltab pa  
【藏】 ཆ་ག་ལྷན་པ་

Entry Key: 9190

【梵】 cīvaraśreṇī (cīvaraśroṇī)  
【梵】 चीवरश्रेणी (चीवरश्रोणी)  
【中】 衣條  
【藏】 chos gos kyi tshal bu  
【藏】 ཆོས་གོས་ཀྱི་མཚམས་བུ་

Entry Key: 9191

【梵】 ānanda paṭṭikah (sānta paṭṭikah)  
【梵】 आनन्द पट्टिकः (सान्त पट्टिकः)  
【中】 周圍邊  
【藏】 mtha' skor  
【藏】 མཐའ་སྐྱུ་ལྷན་པ་

Entry Key: 9192

【梵】 phalakah  
【梵】 फलकः  
【中】 皮袋  
【中】 有鈕子  
【藏】 sgrog gu'i rten ma  
【藏】 སྐྱུ་ལྷན་པ་གུ་འི་རྟེན་མ་

Entry Key: 9193

【梵】 gaṇḍūsikah. gaṇḍūmikah. kaṇḍūsikah  
【梵】 गण्डूशिकः. गण्डूमिकः. कण्डूसिकः  
【中】 補丁者  
【藏】 lhan pa glon pa / lhan pa gon pa  
【藏】 ལྷན་པ་གློན་པ་ / ལྷན་པ་གོན་པ་

Entry Key: 9194

【梵】upaniśrayaḥ

【梵】उपनिश्रयः

【中】暫且住坐

【中】暫且住

【藏】re zhig gnas bca' ba

【藏】རེ་ཁྱིག་གནས་བཅའ་བ་

Entry Key: 9195

【梵】āśrayanīyam

【梵】आश्रयणीयम्

【中】居住所用

【中】所寓

【藏】gnas bca' ba

【藏】གནས་བཅའ་བ་

Entry Key: 9196

【梵】kalpikam

【梵】कल्पिकम्

【中】使得中

【中】可者

【藏】rung ba

【藏】རུང་བ་

Entry Key: 9197

【梵】utkacaḥ

【梵】उत्कचः

【中】如髮上豎

【藏】skra gyen du 'geng ba lta bu

【藏】སྐར་ཁྱེ་ན་རུ་འགྲུ་ངེ་ངེ་བའ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 9198

【梵】prakacaḥ

【梵】प्रकचः

【中】如髮散亂

【藏】skra zhig pa lta bu

【藏】སྐར་ཁྱིག་པ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 9199

【梵】romapātaḥ

【梵】रोमपातः

【中】如毛墮地

【藏】spu sa la lhung ba lta bu

【藏】སྤུ་ས་ལ་ལྟ་བུ་

## 戒律語

Entry Key: 9201

【梵】jānantaḥ pṛcchati  
【梵】जानन्तः पृच्छति  
【中】書寫知者  
【中】知而故問  
【藏】mkhyen bzhin du 'dri  
【藏】མཁའ་མཁོན་ཏུ་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9202

【梵】jānanto 'pi na pṛcchati  
【梵】जानन्तोऽपि न पृच्छति  
【中】雖知不寫  
【中】知而不問  
【藏】mkhyen kyang mi 'dri  
【藏】མཁའ་ཀླུང་མ་མཁོན་ཏུ་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9203

【梵】kāle pṛcchati  
【梵】काले पृच्छति  
【中】時中寫  
【中】時至問  
【藏】dus su 'dri  
【藏】དུས་སུ་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9204

【梵】kulaparyāyeṇa śalākā caryate (kulaparyāyeṇa śalākā ccharyate)  
【梵】कुलपर्यायेण शलाका चर्यते (कुलपर्यायेण शलाका च्छर्यते)  
【中】族姓次第有籌  
【藏】khyim rim gyis thur mas 'drim  
【藏】ཁྱིམ་རིམ་གྱིས་ཐུར་མས་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9205

【梵】kālātikrānte na pṛcchati (kālātikrāntaṃ na pṛcchanti)  
【梵】कालातिक्रान्ते न पृच्छति (कालातिक्रान्तं न पृच्छन्ति)  
【中】過時不問  
【藏】dus las yol bar mi 'dri  
【藏】དུས་ལས་ཡོ་པར་མི་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9206

【梵】arthopasaṃhitam pṛcchati  
【梵】अर्थोपसंहितं पृच्छति  
【中】有利故問  
【藏】don dang ldan par 'dri  
【藏】དོན་དང་ལྷན་པར་འདྲེན་ཅིང་

Entry Key: 9207

【梵】anarthopasaṃhitam napṛcchati  
【梵】अनर्थोपसंहितं नपृच्छति  
【中】無利不問  
【藏】don dang mi ldan par mi 'dri

【藏】 རོ་ན་དང་མི་ལ་ན་པར་མི་འདྲི་

Entry Key: 9208

【梵】 śikṣāpadaprajñāptiḥ

【梵】 शिक्षापदप्रज्ञाप्तिः

【中】 制學處

【藏】 bslab pa'i gzhi bca' ba

【藏】 བསྒྲུབ་པ་ལ་འོ་གཞི་བཅའ་བ་

Entry Key: 9209

【梵】 asyām utpattau

【梵】 अस्यामुत्पत्तौ

【中】 此起時

【藏】 byung ba 'di la

【藏】 བཞུང་བ་པ་འདྲི་ལ་

Entry Key: 9210

【梵】 asmin nidāne

【梵】 अस्मिन्निदाने

【中】 由此緣

【藏】 gleng gzhi 'di la

【藏】 གཞེང་གཞི་འདྲི་ལ་

Entry Key: 9211

【梵】 asmin prakaraṇe

【梵】 अस्मिन्प्रकरणे

【中】 於此時

【藏】 skabs 'di la

【藏】 སྐབས་པ་འདྲི་ལ་

Entry Key: 9212

【梵】 asmin vastuni (asmin vastutiḥ)

【梵】 अस्मिन्वस्तुनि (अस्मिन्वस्तुतिः)

【中】 於此事

【中】 為此故

【藏】 dngos po 'di la'am gzhi 'di la

【藏】 དངོས་པོ་འདྲི་ལ་འཇམ་གཞི་འདྲི་ལ་

Entry Key: 9213

【梵】 prajñāptiḥ

【梵】 प्रज्ञाप्तिः

【中】 制

【藏】 bcas pa

【藏】 བཅས་པ་

Entry Key: 9214

【梵】 anuprajñāptiḥ

【梵】 अनुप्रज्ञाप्तिः

【中】隨制  
【藏】 rjes su bcas pa  
【藏】 རྟེན་སུ་བཅས་པ་

Entry Key: 9215

【梵】 pratikṣepaḥ  
【梵】 प्रतिक्षेपः  
【中】遮  
【藏】 so sor spang ba  
【藏】 སོ་སོ་སྤྲོ་བ་

Entry Key: 9216

【梵】 abhyanujñā (asyanujñāḥ)  
【梵】 अभ्यनुज्ञा (अस्यनुज्ञाः)  
【中】開  
【藏】 gnang ba  
【藏】 གནང་བ་

Entry Key: 9217

【梵】 prātimokṣaḥ  
【梵】 प्रातिमोक्षः  
【中】別別解脫  
【藏】 so sor thar pa  
【藏】 སོ་སོ་སྤོ་པ་

Entry Key: 9218

【梵】 dakṣaṇīyaḥ  
【梵】 दक्षणीयः  
【中】應尊敬  
【藏】 sbyin gnas  
【藏】 སྐྱེན་གནས་

Entry Key: 9219

【梵】 sabrahmacārī  
【梵】 सब्रह्मचारी  
【中】同梵行伴侶  
【藏】 tshangs par mtshungs par spyod  
【藏】 ཚངས་པར་མཚུངས་པར་སྤྱེད་པ་

Entry Key: 9220

【梵】 bhadantaḥ  
【梵】 भदन्तः  
【中】大德  
【藏】 btsun pa  
【藏】 བཙུན་པ་

Entry Key: 9221

【梵】 āyuṣmān

【梵】 आयुष्मान्  
【中】 具壽  
【中】 長老  
【藏】 tshe dang ldan pa  
【藏】 ཚེ་ངང་ལྷན་པ་

Entry Key: 9222

【梵】 āpattiḥ  
【梵】 आपत्तिः  
【中】 墮落  
【中】 犯  
【藏】 ltung ba  
【藏】 ལྷུང་བ་

Entry Key: 9223

【梵】 pāpattikā. pātāyantikā (pāyattikā. pātavantikā)  
【梵】 पापत्तिका. पातायन्तिका (पायत्तिका. पातवन्तिका)  
【中】 作墮  
【藏】 ltung byed  
【藏】 ལྷུང་བྱེད་

Entry Key: 9224

【梵】 sthūlātyayaḥ  
【梵】 स्थूलात्ययः  
【中】 麤罪  
【藏】 nyes pa sbom po  
【藏】 ཉེས་པ་སྐྱབས་པ་

Entry Key: 9225

【梵】 duṣkṛtam  
【梵】 दुष्कृतम्  
【中】 惡作  
【藏】 nyes byas  
【藏】 ཉེས་བྱས་

Entry Key: 9226

【梵】 praviṣṭaḥ sparśasvīkṛtau  
【梵】 प्रविष्टः स्पर्शस्वीकृतौ  
【中】 受用觸樂  
【藏】 bcug reg nyam su myong bar byas pa  
【藏】 བརུག་རེག་ལྟམ་སུ་མྱོང་བར་བྱས་པ་

Entry Key: 9227

【梵】 prasrāvaṇakaraṇe prasarāvanakaraṇasya mukhe varcomārge vā (prasrāvaṇakaraṇe prasarāvanakaraṇasya mukhe varcomarga pā)  
【梵】 प्रस्रावणकरणे प्रस्रावनकरणस्य मुखे वर्चोमार्गे वा (प्रस्रावणकरणे प्रस्रावनकरणस्य मुखे वर्चोमर्ग पा)  
【中】 為受觸樂以生支入大小便道及口  
【藏】 zag byed du zag byed dam kha'am bshang ba'i lam du



【藏】ཟག་པ་ལྟེན་དུ་ཟག་པ་ལྟེན་དུ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་

Entry Key: 9228

【梵】adattasya pañcamāṣakādeḥ (adattasya pañcamāṣakāde)

【梵】अदत्तस्य पञ्चमाषकादेः (अदत्तस्य पञ्चमाषकादे)

【中】不與五磨沙等

【藏】ma byin pa'i ma sha ka lnga la sogs pa

【藏】མ་བཡིན་པའི་མ་ཤ་ཀ་ལྟ་ལ་སོགས་པ་

Entry Key: 9229

【梵】steyacittena

【梵】स्तेयचित्तेन

【中】以盜心

【藏】rku sems kyis

【藏】རཀུ་སེམས་ཀྱིས་

Entry Key: 9230

【梵】manuṣyagatiparigrhītasya

【梵】मनुष्यगतिपरिगृहीतस्य

【中】人趣所攝

【藏】mi'i rgyud kyis yongs su bzung ba la

【藏】མིའི་རྒྱུད་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བབྱུང་བ་ལ་

Entry Key: 9231

【梵】tatsamjñāyā

【梵】तत्संज्ञया

【中】從彼彼想

【藏】der 'du shes pas

【藏】དེ་དུ་ཤེས་པས་

Entry Key: 9232

【梵】haraṇahāraṇayor dūtenāpi

【梵】हरणहारणयोर्दूतेनापि

【中】自取教取或遣取

【藏】rku'am brkur bcug pa dang mngags pas kyang

【藏】རཀུ་འམ་བརྒྱུ་རུ་བཅུ་ག་པ་དང་མངགས་པས་ཀྱང་

Entry Key: 9233

【梵】jīvitoparodheḥ

【梵】जीवितोपरोधेः

【中】殺生者

【藏】srog bcad pa

【藏】སྐྱོག་བཅད་པ་

Entry Key: 9234

【梵】taccittena

【梵】तच्चित्तेन

【中】想復如此

【藏】de ltar bsams pa

【藏】དེ་ལྟར་བསམ་པ་

Entry Key: 9235

【梵】manuṣyagateḥ

【梵】मनुष्यगतेः

【中】人趣

【藏】mir gyur pa

【藏】མི་རྒྱུ་ལྟ་པ་

Entry Key: 9236

【梵】mānuṣyavigrahaḥ

【梵】मानुष्यविग्रहः

【中】人身

【藏】mir chags pa

【藏】མི་རྒྱུ་ཆགས་པ་

Entry Key: 9237

【梵】vinidhāyaśamjñā

【梵】विनिधायसंज्ञा

【中】轉想

【中】想轉變

【藏】'du shes bsgyur ba

【藏】འདྲ་ཤེས་བསྒྱུ་པ་

Entry Key: 9238

【梵】tatsamjñāyā

【梵】तत्संज्ञया

【中】以如是想

【藏】de ltar 'du shes pas

【藏】དེ་ལྟར་འདྲ་ཤེས་པས་

Entry Key: 9239

【梵】uttaramanuṣyadharmayuktatoktavartamānaḥ (uttaramanuṣyadharmayuktatoktavātmanaḥ)

【梵】उत्तरमनुष्यधर्मयुक्ततोक्तवर्तमानः (उत्तरमनुष्यधर्मयुक्ततोक्तात्मनः)

【中】妄言我得過人法

【藏】bdag mi'i chos bla ma dang ldan par smras pa

【藏】བདག་མི་འོ་ཆོས་བླ་མ་དང་ལྡན་པར་སྐུལ་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 9240

【梵】parāvagame

【梵】परावगमे

【中】識知

【中】他人知覺

【藏】pha rol gyis go ba

【藏】ཕ་རོལ་གྱིས་གོ་བ་

Entry Key: 9241

【梵】anāpattiḥ  
【梵】अनापत्तिः  
【中】無犯  
【藏】ltung ba med pa  
【藏】ལྷུང་བ་མེད་པ་

Entry Key: 9242

【梵】ādikarmikah  
【梵】आदिकर्मिकः  
【中】初業者  
【藏】las dang po pa  
【藏】ལས་དང་པོ་པ་

Entry Key: 9243

【梵】unmattakah  
【梵】उन्मत्तकः  
【中】昏迷者  
【藏】myos pas  
【藏】མྱ་སྒྲུབ་པས་

Entry Key: 9244

【梵】vikṣiptacittah  
【梵】विक्षिप्तचित्तः  
【中】心亂者  
【藏】sems 'khrugs pa  
【藏】སེམས་འཁྲུགས་པ་

Entry Key: 9245

【梵】vedanābhinnah  
【梵】वेदनाभिन्नः  
【中】苦痛所壞  
【藏】sdug bsngal gyi tshor bas gzir ba (sdug bsngal gyi tshor bas zin pa)  
【藏】སྤྲུག་པས་ལྷུག་པ་འཁྲུགས་པ་ལྷུག་པ་འཁྲུགས་པ་འཁྲུགས་པ་

Entry Key: 9246

【梵】prāyogikī  
【梵】प्रायोगिकी  
【中】加行  
【藏】sbyor ba las byung ba  
【藏】སྒྲུབ་པ་ལས་བྱུང་པ་

Entry Key: 9247

【梵】gurvī  
【梵】गुर्वी  
【中】重  
【藏】lci ba  
【藏】ལུ་ཁྲོ་བ་

Entry Key: 9248

- 【梵】laghvī
- 【梵】लघ्वी
- 【中】輕
- 【藏】yang ba
- 【藏】ཡང་བ་

Entry Key: 9249

- 【梵】sāvaśeṣā
- 【梵】सावशेषा
- 【中】有餘
- 【藏】lhag ma yod pa
- 【藏】ལྷག་མ་ཡོད་པ་

Entry Key: 9250

- 【梵】niravaśeṣaḥ
- 【梵】निरवशेषः
- 【中】無餘
- 【藏】lhag ma med pa
- 【藏】ལྷག་མ་མེད་པ་

Entry Key: 9251

- 【梵】ā saptamaṃ yugam upādāya
- 【梵】आ सप्तमं युगमुपादाय
- 【中】父母七代以下
- 【藏】pha ma'i rigs bdun rgyud tshun chad
- 【藏】ཕ་མ་འི་རིགས་བདུན་རྒྱུད་མུ་ཤ་ཅན་

Entry Key: 9252

- 【梵】pātranikubjanam
- 【梵】पात्रनिकुब्जनम्
- 【中】合鉢盂在地上
- 【藏】lhung bzed khas dbub
- 【藏】ལྷུང་བཅའ་ཅན་གསལ་བྱུང་བ་

Entry Key: 9253

- 【梵】sāśaṅkam (sāśaṅga)
- 【梵】साशङ्कम् (साशङ्ग)
- 【中】故全緣
- 【中】具可疑
- 【藏】dogs pa dang bcas pa
- 【藏】དོས་པ་དང་བཅས་པ་

Entry Key: 9254

- 【梵】sapatibhayabhairavasammatam
- 【梵】सप्रतिभयभैरवसम्मतम्
- 【中】全懼怕
- 【中】有稱具懼怕者
- 【藏】bag tsha ba dang 'jigs pa dang bcas par grags pa

【藏】ཐག་ཚོ་བ་དང་འཇིགས་པ་དང་བཅས་པར་གྲགས་པ་

Entry Key: 9255

【梵】ṣaḍvārgikāḥ

【梵】षड्वार्गिकाः

【中】六群

【中】六眾

【藏】drug sde

【藏】དྲུག་སྡེ་

Entry Key: 9256

【梵】vicaṭanam

【梵】विचटनम्

【中】壞

【中】攝修

【中】進

【藏】rmel ba (rmal ba)

【藏】རྐལ་པ་(རྐལ་བ་)

Entry Key: 9257

【梵】apakoṭanam. ākoṭanam

【梵】अपकोटनम्. आकोटनम्

【中】斷

【中】撥

【藏】bcag pa

【藏】བཅག་པ་

Entry Key: 9258

【梵】dhāvayet

【梵】धावयेत्

【中】令洗

【藏】'khur 'jug pa

【藏】འཁུ་རྒྱུ་ཤུག་པ་

Entry Key: 9259

【梵】rañjayet

【梵】रञ्जयेत्

【中】令染

【藏】'tshed du 'jug pa

【藏】འཚེ་དྲུ་རྒྱུ་ཤུག་པ་

Entry Key: 9260

【梵】ākoṭayet

【梵】आकोटयेत्

【中】令斷

【藏】'chag tu 'jug pa

【藏】འཆག་ཏུ་རྒྱུ་ཤུག་པ་

Entry Key: 9261

【梵】gṛhavyākulikaḥ

【梵】गृहव्याकुलिकः

【中】俗家

【藏】khyim so

【藏】ཁྱེམ་སོ་

Entry Key: 9262

【梵】purāṇadvitīyā (pūrānadhitīyā)

【梵】पुराणद्वितीया (पूरानधित्तीया)

【中】故二

【藏】sngon gyi chung ma

【藏】སྔོན་གྱི་ཆུང་མ་

Entry Key: 9263

【梵】ghaṇṭāvaghoṣaṇam

【梵】घण्टावघोषणम्

【中】鳴健吒

【藏】dril sgra las bsgrags pa

【藏】དྭིལ་སྒར་ལ་བསྐྱུར་པ་

Entry Key: 9264

【梵】kārṣāpaṇam (karṣapaṇam)

【梵】कार्षापणम् (कर्षपणम्)

【中】迦利沙波拏

【藏】kar sha pa na

【藏】ཀར་ཤ་པ་ན་

Entry Key: 9265

【梵】māṣakam

【梵】माषकम्

【中】海巴

【中】磨沙迦

【藏】ma sha ka

【藏】མ་ཤ་ཀ་

Entry Key: 9266

【梵】saṃprajānan mṛṣāvādaḥ (saṃprajānamṛṣāvādaḥ)

【梵】संप्रजानन्मृषावादः (संप्रजानमृषावादः)

【中】正知妄語

【藏】shes bzhin gyi brdzun smra ba

【藏】ཤེས་བཞིན་གྱི་བརྟུན་སྐྱུར་བ་

Entry Key: 9267

【梵】agamakaḥ

【梵】अगमकः

【中】非知亦不知

【中】不知

【中】令非知

【藏】go bar byed pa ma yin pa'am mi go ba

【藏】གཅིག་པ་ཅད་པ་མ་ཡིན་པ་འམ་མི་གོ་བ་

Entry Key: 9268

【梵】ajñāpakaḥ (ajñāpakam)

【梵】अज्ञापकः (अज्ञापकम्)

【中】非知

【中】不令得知

【藏】shes pa byed pa ma yin pa

【藏】ཤེས་པ་ཅད་པ་མ་ཡིན་པ་

Entry Key: 9269

【梵】samagraḥ

【梵】समग्रः

【中】合

【中】具足

【藏】mthun pa

【藏】མཐུན་པ་

Entry Key: 9270

【梵】vyagraḥ

【梵】व्यग्रः

【中】不順

【中】不合

【藏】mi mthun pa

【藏】མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 9271

【梵】pūrvacaramaḥ

【梵】पूर्वचरमः

【中】始終布施

【藏】dang po dang tha ma la sbyin pa

【藏】དང་པོ་དང་ཐ་མ་ལ་སྤྲོད་པ་

Entry Key: 9272

【梵】mṛtavaibhavād bhuk (mṛtavaibhavādgukāḥ)

【梵】मृतवैभवाद्भुक् (मृतवैभवद्गुकः)

【中】分亡故財

【藏】shi ba'i nor bgo ba

【藏】ཤི་བའི་ནོར་བོ་གོ་བ་

Entry Key: 9273

【梵】sārdhamvihārī (sārdhamvihārin)

【梵】सार्धविहारी (सार्धविहारिन्)

【中】同住

【藏】lhan cig gnas pa

【藏】ལྷན་ཅིག་གནས་པ་

Entry Key: 9274

【梵】pratibandhaḥ

【梵】प्रतिबन्धः

【中】斷

【中】障礙

【中】遮

【藏】'gog pa'am 'gogs ( bgegs ) sam bar du gcod pa

【藏】འགོག་པ་འཇམ་འགོག་གསལ་གསུམ་པར་དུ་འགཙུག་པ་

Entry Key: 9275

【梵】utkuṭukasthaḥ

【梵】उत्कुटुकस्थः

【中】打坐

【中】蹲踞

【藏】cog bur 'dug pa

【藏】ཅོག་པུར་འདུག་པ་

Entry Key: 9276

【梵】antaḥśīma (antaḥsīmā)

【梵】अन्तःसीम (अन्तःसीमा)

【中】界內

【藏】mtshams kyi nang

【藏】མཚམས་ཀྱི་ནང་

Entry Key: 9277

【梵】kṛtam idaṃ veṣam (kṛtedam veṣam. kṛtedam vaṣam)

【梵】कृतमिदं वेषम् (कृतेदम्वेषम्. कृतेदम्वषम्)

【中】如是莊嚴

【藏】cha byad 'di bzhin byas

【藏】ཆ་བྱད་དེ་བཞིན་བྱས་

Entry Key: 9278

【梵】pañcamaṇḍalakena vandanaṃ kṛtvā

【梵】पञ्चमण्डलकेन वन्दनं कृत्वा

【中】五體投地

【中】以五輪作體

【藏】yan lag lngas phyag byas

【藏】ཡན་ལག་ལྔ་སྟེན་ལྟེན་བྱས་

Entry Key: 9279

【梵】pragṛhītāñjaliḥ

【梵】प्रगृहीताञ्जलिः

【中】合掌

【藏】thal mo sbyar

【藏】ཐལ་མོ་སྟེན་

Entry Key: 9280

【梵】saṃghādhīnaḥ

【梵】संघाधीनः



【中】 靠聖僧  
【中】 靠眾僧  
【藏】 dge 'dun la rag las pa  
【藏】 དགེ་འདུན་ལ་རག་ལས་པ་

Entry Key: 9281

【梵】 purākālpaḥ  
【梵】 पुराकल्पः  
【中】 古法事  
【中】 古儀軌  
【藏】 sngon gyi cho ga  
【藏】 སྔ་མཁའ་གྲོ་མ་

Entry Key: 9282

【梵】 haimantikaḥ  
【梵】 हैमन्तिकः  
【中】 冬時  
【藏】 dgun gyi dus  
【藏】 དགུན་གྱི་དུས་

Entry Key: 9283

【梵】 grīṣmaḥ  
【梵】 ग्रीष्मः  
【中】 春時  
【藏】 dpyid kyī dus  
【藏】 དཔྱིད་ཀྱི་དུས་

Entry Key: 9284

【梵】 vārṣikaḥ  
【梵】 वार्षिकः  
【中】 夏時  
【藏】 dbyar gyi dus  
【藏】 དབྱེར་གྱི་དུས་

Entry Key: 9285

【梵】 mitavārṣikaḥ (mṛtavārṣikaḥ)  
【梵】 मितवार्षिकः (मृतवार्षिकः)  
【中】 夏短時  
【中】 短夏時  
【藏】 dbyar thung ngu'i dus  
【藏】 དབྱེར་ཐུང་ངུ་འི་དུས་

Entry Key: 9286

【梵】 dīrghavārṣikaḥ  
【梵】 दीर्घवार्षिकः  
【中】 夏長時  
【中】 長夏時  
【藏】 dbyar ring po'i dus

【藏】དབུ་རྩ་རྩིང་པ་འཁོར་སྤྱོད་

Entry Key: 9287

【梵】poṣadhaśthāpanam

【梵】पोषधस्थापनम्

【中】開布薩

【中】開褒灑陀

【藏】gso sbyong bzhag pa

【藏】གསལ་སྤྱོད་པ་བཞག་པ་

Entry Key: 9288

【梵】cūrṇam

【梵】चूर्णम्

【中】細麵

【藏】'dag pa'i phye ma

【藏】འདག་པ་འཁོར་ཕྱེ་པ་སྤྱོད་

Entry Key: 9289

【梵】jentam, jentākaḥ (jontakaḥ)

【梵】जेन्तम्, जेन्ताकः (जोन्तकः)

【中】暖房

【藏】bsro khang

【藏】བསྐྱོ་ཁང་

Entry Key: 9290

【梵】udakabhramaḥ

【梵】उदकभ्रमः

【中】陰溝

【藏】gtor khung (stor khung)

【藏】གཏོ་རྩ་ཁུང་(སྟོ་རྩ་ཁུང་)

Entry Key: 9291

【梵】kuruvindah

【梵】कुरुविन्दः

【中】紅寶石

【中】朱砂

【中】黑鹽

【藏】zha nye gdar

【藏】ཇ་ཡེ་གདར་

Entry Key: 9292

【梵】layanaparihāraḥ

【梵】लयनपरिहारः

【中】砌住

【中】料顧房舍

【藏】gnas khang spags pa

【藏】གནས་ཁང་སྤྱི་གསལ་པ་ | འགནས་ཁང་དཔག་

Entry Key: 9293

【梵】 utthānakāraḥ (utthakāraḥ)

【梵】 उत्थानकारकः (उत्थकारकः)

【中】 做估

【藏】 lag gi las byed pa

【藏】 ལག་གཞི་ལས་བྲལ་ནེཔ་

Entry Key: 9294

【梵】 dantakāṣṭham

【梵】 दन्तकाष्ठम्

【中】 牙杖

【中】 楊杖

【藏】 so shing

【藏】 སོ་ཤིང་

Entry Key: 9295

【梵】 ārocanam

【梵】 आरोचनम्

【中】 禱祝

【藏】 gsol ba gdab pa

【藏】 གསོལ་བ་པ་གདམ་པ་

Entry Key: 9296

【梵】 aruṇaḥ (āruṇam)

【梵】 अरुणः (आरुणम्)

【中】 將曉

【藏】 skya rengs

【藏】 སྐལ་རེང་ངས་

Entry Key: 9297

【梵】 nīlāruṇaḥ

【梵】 नीलारुणः

【中】 東方初發白

【藏】 skya rengs dang po shar ba

【藏】 སྐལ་རེང་ངས་དང་པོ་ཤར་བ་

Entry Key: 9298

【梵】 pītāruṇaḥ

【梵】 पीतारुणः

【中】 未發白

【中】 大亮

【藏】 skya rengs bar ma

【藏】 སྐལ་རེང་ངས་བར་མ་

Entry Key: 9299

【梵】 tamrāruṇaḥ (tāmāruṇaḥ)

【梵】 तम्रारुणः (तामारुणः)

【中】 大發白

【中】 將旭

【藏】 skya rengs tha ma

【藏】 སྐལ་རེངས་ཐ་མ་

Entry Key: 9300

【梵】 nepathyam (naipacchayam)

【梵】 नेपथ्यम् (नैपच्छयम्)

【中】 飾

【中】 莊扮

【藏】 cha lugs

【藏】 ཇ་ལུགས་

Entry Key: 9301

【梵】 tīrthikāvasathah (tīrthikāḥ apasthah)

【梵】 तीर्थिकावसथः (तीर्थिकाः अपस्थः)

【中】 有外道處

【藏】 mu stegs can gyi gnas

【藏】 མུ་སྟེགས་ཀ་ན་གྱི་གླ་ས་

Entry Key: 9305

【梵】 kalahakārah

【梵】 कलहकारकः

【中】 教唆

【中】 作鬧嚷

【藏】 'thab krol byed pa

【藏】 འཐབ་ཀྱི་ལྟུང་བྱེད་པ་

Entry Key: 9307

【梵】 prāyaścittikah

【梵】 प्रायश्चित्तिकः

【中】 墜

【藏】 ltung ba

【藏】 ལྟུང་བ་

Entry Key: 9308

【梵】 śuddhapāpattikah

【梵】 शुद्धपापत्तिकः

【中】 墜不雜

【藏】 ltung ba ma 'dres pa

【藏】 ལྟུང་བ་མ་འདྲ་ཤིང་སྟུང་བ་

Entry Key: 9309

【梵】 naisargikāpattiḥ

【梵】 नैसर्गिकापत्तिः

【中】 棄墮

【中】 應棄墮

【藏】 spang ba'i ltung byed

【藏】 སྔ་པ་བཤེད་ལྟུང་བྱེད་པ་

Entry Key: 9310

【梵】kākottārasamarthaḥ. kākotthāpanasamarthaḥ (kākottāyarasamarthaḥ)

【梵】काकोत्तारसमर्थः. काकोत्थापनसमर्थः (काकोत्तायरसमर्थः)

【中】能驅烏

【藏】bya rog gam khwa skrod nus pa

【藏】བྱ་རོག་གམ་ཁྱེ་སྐྱོད་ནུས་པ་

Entry Key: 9311

【梵】catuṣkumbhikayā sarpati

【梵】चतुष्कुम्भिकया सर्पति

【中】手足全殘

【藏】rkang lag bzhi yis 'phye ba

【藏】རྐལ་ལག་བཞི་ཡིས་ཕྱེ་པ་

Entry Key: 9312

【梵】paribhāvitam

【梵】परिभावितम्

【中】思惟

【中】專心

【藏】bsgos pa

【藏】བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 9313

【梵】saṃkāraḥ

【梵】संकारः

【中】灑掃

【藏】phyag dar

【藏】ཕྱག་དར་

Entry Key: 9314

【梵】saṃmārjanī

【梵】संमार्जनी

【中】掃帚

【藏】phyags ma

【藏】ཕྱགས་མ་

Entry Key: 9315

【梵】secanam

【梵】सेचनम्

【中】洗

【藏】bkru ba

【藏】བྲུ་བ་

Entry Key: 9316

【梵】bhr̥kuṭiḥ

【梵】भृकुटिः

【中】忿怒

【中】蹙額

【藏】khro gnyer

【藏】ལྷོ་ལག་ཉེ་རུ་

Entry Key: 9317

【梵】viloma

【梵】विलोम

【中】不順

【藏】mi mthun pa

【藏】མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 9318

【梵】pratiloma

【梵】प्रतिलोम

【中】不順

【藏】mi mthun pa

【藏】མི་མཐུན་པ་

Entry Key: 9319

【梵】parijanaḥ

【梵】परिजनः

【中】屬下

【中】使者

【藏】gyog 'khor

【藏】གཡོག་ཀོར་

Entry Key: 9320

【梵】śaḍdharmāḥ

【梵】षड्धर्माः

【中】六法

【藏】chos drug

【藏】ཆོས་དྲུག་

Entry Key: 9321

【梵】śaḍanudharmāḥ

【梵】षडनुधर्माः

【中】隨順六法

【藏】rjes su mthun pa'i chos drug

【藏】རྟེན་སུ་མཐུན་པའི་ཆོས་དྲུག་

Entry Key: 9322

【梵】pratigrahaḥ

【梵】प्रतिग्रहः

【中】能取

【中】攝受

【藏】byin len / sbyin len

【藏】བྱིན་ལེན་(སྐྱིན་ལེན་)

Entry Key: 9323

【梵】anuṣaṅgaḥ

【梵】 अनुषङ्गः  
【中】 相連  
【藏】 rjes su 'brel ba  
【藏】 རྟེན་སྲས་སྲུང་བ་ལྟ་བུ་

Entry Key: 9324

【梵】 antarāyikadharmāḥ  
【梵】 अन्तरायिकधर्माः  
【中】 障法  
【藏】 bar du gcod pa'i chos  
【藏】 བར་དུ་གཏོང་པའི་ཆོས་པ་

Entry Key: 9325

【梵】 utthānam  
【梵】 उत्थानम्  
【中】 起  
【藏】 ldang ba  
【藏】 ལྟངས་པ་

Entry Key: 9326

【梵】 avikopitaḥ (avigopitaḥ)  
【梵】 अविकोपितः (अविगोपितः)  
【中】 不壞  
【中】 未敗  
【藏】 ma nyams pa  
【藏】 མ་ཉམས་པ་

Entry Key: 9327

【梵】 prakṛtisthaḥ  
【梵】 प्रकृतिस्थः  
【中】 住自然  
【藏】 rang bzhin du 'dug pa  
【藏】 རང་བཞིན་དུ་འདུག་པ་

Entry Key: 9328

【梵】 carmakāraḥ (rathakāraḥ)  
【梵】 चर्मकारः (रथकारः)  
【中】 車匠  
【藏】 ko lpags mkhan  
【藏】 ཀ་ལཔ་གསུམ་མཁན་པ་

Entry Key: 9329

【梵】 sambādhapradeśaḥ  
【梵】 संबाधप्रदेशः  
【中】 密相  
【中】 總言  
【藏】 mdoms  
【藏】 མདོམ་

Entry Key: 9330

【梵】vraṇasāmantakaḥ

【梵】व्रणसामन्तकः

【中】瘡疤

【中】瘡邊

【藏】rma'i than kor

【藏】རྒྱལ་ཁྱིའི་ཐན་ཀོར་

Entry Key: 9331

【梵】na golomakam keśaś chedayet (na golomakam keśam chedayet. na golomakam keśācchadayet)

【梵】न गोलोमकम्वेशश्छेदयेत् (न गोलोमकम्वेशश्छेदयेत्. न गोलोमकम्वेशाच्छेदयेत्)

【中】未削髮

【中】髮不削

【藏】skra chan pas mi breg

【藏】སྐྱར་ཤན་པས་མི་བརྒེ་ག་

Entry Key: 9332

【梵】muṇḍanā

【梵】मुण्डना

【中】剃髮

【藏】skra breg

【藏】སྐྱར་བརྒེ་ག་

Entry Key: 9333

【梵】dvyaṅgulavartaḥ (dvyaṅgulāvartaḥ)

【梵】द्व्यङ्गुलवर्तः (द्व्यङ्गुलावर्तः)

【中】二指長

【藏】sor gnyis 'khris pa

【藏】སོར་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱིས་པ་

Entry Key: 9334

【梵】pratibalo bhavati

【梵】प्रतिबलो भवति

【中】有力

【中】耐煩

【中】能

【藏】mthu yod pa'am nus pa'am dpyad bzod

【藏】མཐུ་ཡོད་པ་འམ་ནུ་ས་པ་འམ་ནུ་པ་བཟོན་

Entry Key: 9336

【梵】sātisāro bhavati

【梵】सातिसारो भवति

【中】有違越

【藏】'gal tshabs can du 'gyur ro

【藏】ངགལ་ཚབས་ཅན་དུ་ངགལ་དུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

Entry Key: 9337



【梵】śautīrah  
【梵】शौटीरः  
【中】貢高  
【藏】sgeg rdzas

【藏】སྒེག་རྩ་རྩ་

Entry Key: 9338

【梵】ucchagaraḥ (ucarkaraḥ)  
【梵】उच्छर्गरः (उचर्करः)  
【中】牆根  
【藏】gram pa  
【藏】གྲམ་པ་

Entry Key: 9339

【梵】ucchakaraḥ  
【梵】उच्छकरः  
【中】牆根  
【藏】gram pa  
【藏】གྲམ་པ་

Entry Key: 9340

【梵】karaṇḍakaḥ  
【梵】करण्डकः  
【中】圓房  
【藏】khang pa zlum po  
【藏】ཁང་པ་ལྷུ་མའ་པ་

Entry Key: 9341

【梵】vahiḥsamvṛtaḥ  
【梵】वहिःसंवृतः  
【中】塞房  
【中】外精緻  
【藏】phyi rub pa  
【藏】ཕྱི་རུབ་པ་

Entry Key: 9342

【梵】antarviśālaḥ  
【梵】अन्तर्विशालः  
【中】內寬  
【藏】nang yangs pa  
【藏】ནང་ཡངས་པ་

Entry Key: 9343

【梵】jālavātāyanam  
【梵】जालवातायनम्  
【中】有網窗孔  
【藏】skar khung dra ba can  
【藏】སྐྲ་ཁུང་དྲ་བ་ཅན་

Entry Key: 9344

【梵】cakrikā

【梵】चक्रिका

【中】雙插關

【藏】sgo gtan zung can

【藏】སྒོ་ཏན་ཕྱུང་ཅན་

Entry Key: 9345

【梵】kapoṭamālā (kapotamalā)

【梵】कपोटमाला (कपोतमला)

【中】台基

【藏】stegs bu

【藏】སྟེགས་བུ་

Entry Key: 9346

【梵】kaṭukatailam (kaṭukatelam)

【梵】कटुकतैलम् (कटुकतेलम्)

【中】芥子油

【藏】yungs mar

【藏】ཡུང་མཚམས་

Entry Key: 9347

【梵】āyasadarvikā

【梵】आयसदर्विका

【中】鐵杓

【藏】lcags gzar (lcags bzar)

【藏】ལུགས་མཚམས་པུ་མཚམས་

Entry Key: 9348

【梵】pādadhāvanikā

【梵】पादधावनिका

【中】洗腳地

【藏】rkang pa bkru ba'i sa

【藏】རྒྱལ་པ་བྱུ་པ་བའི་ས་

Entry Key: 9349

【梵】kūrmākṛtikharaḥ

【梵】कूर्मकृतिखरः

【中】如龜背而麤

【中】如龜文而麤

【藏】rus sbal gi rgyab 'dra ba rtsub pa

【藏】རུས་སྐྱལ་གྱི་རྒྱལ་པ་ལྷན་པ་རུཅུ་བ་པ་

Entry Key: 9350

【梵】kuntapalakaḥ

【梵】कुन्तपलकः

【中】鎗尖

【藏】mdung rtse

【藏】མཁུང་རྩེ་པ

Entry Key: 9351

【梵】talakopari

【梵】तलकोपरि

【中】上房

【中】房上

【藏】khang steng

【藏】ཁང་སྟེང་པ

Entry Key: 9352

【梵】jyeṣṭhaḥ

【梵】ज्येष्ठः

【中】大

【中】長孟

【藏】chen po'am thu bo

【藏】ཆེན་པོ་འཇམ་དུ་བོ་པ

Entry Key: 9353

【梵】madhyaḥ

【梵】मध्यः

【中】中

【中】仲

【藏】bar ma

【藏】བར་མ་པ

Entry Key: 9354

【梵】kanīyān (kanīyam)

【梵】कनीयान् (कनीयम्)

【中】小

【中】季

【藏】chung ngam 'bring po tha chung skabs sbyar

【藏】ཆུང་ངམ་འབྲིང་པོ་ཐ་ཆུང་སྐལ་སྐལ་སྐལ་པ

Entry Key: 9355

【梵】janapadacārikā

【梵】जनपदचारिका

【中】遊境上

【藏】yul rgyu ba

【藏】ཡུལ་རྒྱལ་པ་

Entry Key: 9356

【梵】karvaṭakah

【梵】कर्वाटकः

【中】山中人

【藏】ri 'or ba

【藏】རི་འོ་བ་པ་

Entry Key: 9357

【梵】upanimantraṇam

【梵】उपनिमन्त्रणम्

【中】請待

【藏】mgron du bod pa

【藏】མགོན་དུ་བོད་པ་

Entry Key: 9358

【梵】avadhyāyati

【梵】अवध्यायति

【中】嗤笑

【藏】'phya ba

【藏】འཕྱེ་བ་

Entry Key: 9359

【梵】kṣipati

【梵】क्षिपति

【中】譏侮

【藏】gzhogs 'phyas

【藏】གཞོགས་འཕྱེས་

Entry Key: 9360

【梵】vivācayati

【梵】विवाचयति

【中】毀謗

【藏】rnam par smod pa

【藏】རྒྱལ་པར་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 9361

【梵】śulkaḥ

【梵】शुल्कः

【中】抽分

【中】稅

【藏】sho gam

【藏】ཤོ་གམ་

Entry Key: 9362

【梵】karmadānam (karmādānam)

【梵】कर्मदानम् (कर्मदानम्)

【中】交付事

【中】授事

【藏】las su bsko pa

【藏】ལས་སུ་བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 9363

【梵】saṃvararūḍhaḥ (saṃvarākūṭaḥ. saṃvararuṭaḥ)

【梵】संवररूढः (संवराकूटः. संवररूटः)

【中】律儀增長

【藏】sdom pa chags

【藏】སྒོམ་པ་ཆགས་པ་

Entry Key: 9364

【梵】ośaṭukam. ośaḍukam

【梵】ओशटुकम्. ओशडुकम्

【中】塗物

【藏】'dag rdzas

【藏】འདག་རྩ་ས་

Entry Key: 9365

【梵】maunam (monam)

【梵】मौनम् (मोनम्)

【中】不言

【中】寂靜

【藏】mi smra ba

【藏】མི་སྐད་མཐོང་བ་

Entry Key: 9366

【梵】ehi svāgataḥ

【梵】एहि स्वागतः

【中】善來

【藏】tshur shog legs par 'ongs so

【藏】ཚུར་ཤོག་ལེགས་པར་འོངས་སོ་ཏ་

Entry Key: 9367

【梵】balād upakrāntaḥ

【梵】बलादुपक्रान्तः

【中】以力扶

【藏】mthus brtser

【藏】མཐུས་བར་རྩེ་ར་

Entry Key: 9368

【梵】āmṛśati

【梵】आमृशति

【中】觸

【藏】nom pa

【藏】ནོམ་པ་

Entry Key: 9369

【梵】parāmṛśati

【梵】परामृशति

【中】取

【藏】nyug pa

【藏】ཡུག་པ་

Entry Key: 9370

【梵】ālambhanam

【梵】आलम्भनम्

【中】胸前  
【中】胸觸  
【藏】brang sprad  
【藏】བརྩྭ་སྤྲུལ་སྟེང་

Entry Key: 9371

【梵】tarapuṭaḥ  
【梵】तरपुटः  
【中】浮囊  
【藏】gru tshugs  
【藏】གུ་ཏུག་སྟེང་གསུམ་

Entry Key: 9372

【梵】pratisrotah  
【梵】प्रतिप्रोतः  
【中】逆流  
【藏】rgyun las bzlog pa  
【藏】རྒྱལ་ལུ་ན་པ་ལས་པ་བཟུང་གི་ལ་པ་

Entry Key: 9374

【梵】kapardakah  
【梵】कर्पदकः  
【中】海巴  
【中】貝  
【藏】mgron bu ('gron bu)  
【藏】མག་རུ་ན་པ་བ(འག་རུ་ན་པ་བ)་

Entry Key: 9375

【梵】kākaṇi  
【梵】काकणि  
【中】迦迦尼  
【藏】ka ka ni mgron bu nyi shu'i rin ('gron bu nyi shu'i rin)  
【藏】ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་མག་རུ་ན་པ་བུ་ཏུ་འགྲུལ་འཁྲུག་རུ་ན་པ་བུ་ཏུ་འགྲུལ་འཁྲུག་

Entry Key: 9376

【梵】māṣakah  
【梵】माषकः  
【中】磨沙加  
【藏】ma sha ka mgron bu brgyad bcu'i rin ('gron bu brgyad bcu'i rin)  
【藏】མ་ཤ་ཀ་མག་རུ་ན་པ་བུ་ཏུ་བརྒྱུད་བུ་འཁྲུག་(འག་རུ་ན་པ་བུ་ཏུ་བརྒྱུད་བུ་འཁྲུག་)་འཁྲུག་

Entry Key: 9377

【梵】kārṣāpaṇaḥ  
【梵】कार्षापणः  
【中】迦利沙鉢拏  
【藏】kar sha pa na mgron bu stong drug brgya'i rin  
【藏】ཀར་ཤ་པ་ན་པ་མག་རུ་ན་པ་བུ་ཏུ་སྟོང་དུག་རྒྱུ་འཁྲུག་འཁྲུག་

Entry Key: 9378

【梵】cīvarabhaṇḍikā (cīvarabhaṇḍikaḥ. cīvarabhāṇḍikā)

【梵】चीवरभण्डिका (चीवरभण्डिकः. चीवरभाण्डिका)

【中】盛衣器

【藏】chos gos kyi snod

【藏】ཆོས་གོས་ཀྱི་སོད་

Entry Key: 9379

【梵】cīvarakaraṇḍakam (cīvarakaraṇḍikam)

【梵】चीवरकरण्डकम् (चीवरकरण्डिकम्)

【中】衣篋

【藏】chos gos kyi sgrog

【藏】ཆོས་གོས་ཀྱི་སྒོར་

Entry Key: 9380

【梵】garbhapātanam (garbhayātanam)

【梵】गर्भपातनम् (गर्भयातनम्)

【中】打胎

【藏】mngal rlugs par bya ba

【藏】མངལ་རུལ་པར་བྱ་བ་

Entry Key: 9381

【梵】adhivāsanam

【梵】अधिवासनम्

【中】須者

【中】宜者

【藏】gnang ba'am rung bar bya ba

【藏】གནང་བ་འམ་རུང་བར་བྱ་བ་

Entry Key: 9382

【梵】mañcaḥ

【梵】मञ्चः

【中】床

【藏】khri

【藏】ཁྱི་

Entry Key: 9383

【梵】pīṭhaḥ

【梵】पीठः

【中】坐具

【中】繩床

【藏】khri'u

【藏】ཁྱི་འུ་

Entry Key: 9384

【梵】ghaṭaḥ

【梵】घटः

【中】瓶

【藏】rdza ma

【藏】རྩུ་ལྷ་མཁའ་

Entry Key: 9385

【梵】ghaṭikā

【梵】घटिका

【中】瓶

【藏】phru rtog

【藏】ཕུ་རུ་རྩུ་ལྷ་མཁའ་

Entry Key: 9386

【梵】karakiṇī

【梵】करकिणी

【中】小淨瓶

【藏】ril ba spyi blugs

【藏】རི་ལ་སྤྱི་བུ་ལྷ་མཁའ་

Entry Key: 9387

【梵】kuṇḍikā

【梵】कुण्डिका

【中】小淨瓶

【藏】ril ba spyi blugs

【藏】རི་ལ་སྤྱི་བུ་ལྷ་མཁའ་

Entry Key: 9388

【梵】kalpikaḥ

【梵】कल्पिकः

【中】應

【藏】rung ba

【藏】རུང་བ་

Entry Key: 9389

【梵】pariṣvajanam

【梵】परिष्वजनम्

【中】抱

【藏】'khyud pa (khyud pa)

【藏】འཁྱུད་པ་(ཁྱུད་པ་)

Entry Key: 9391

【梵】bhāryā

【梵】भार्या

【中】妻

【藏】chung ma

【藏】ཆུང་མ་

Entry Key: 9392

【梵】praṇayaḥ

【梵】प्रणयः

【中】親愛



【藏】sdug pa

【藏】སྤུག་པ་

Entry Key: 9393

【梵】prakaṭaḥ

【梵】प्रकटः

【中】明顯

【藏】gsal ba'am mngon pa

【藏】གསལ་བ་མངམ་མངོན་པ་

Entry Key: 9394

【梵】paripāṭiḥ

【梵】परिपाटिः

【中】次第

【藏】rims kyis

【藏】རིམས་ཀྱིས་

Entry Key: 9395

【梵】harati. pratyāharati

【梵】हरति. प्रत्याहरति

【中】取

【中】回收

【藏】phrin phar bskyal ba dang phyir bskyal ba

【藏】ཕྱིན་པ་ཕར་བསྐྱེད་པ་དང་ཕྱིར་བསྐྱེད་པ་

Entry Key: 9396

【梵】ākaraṣaṇam

【梵】आकर्षणम्

【中】收

【藏】drang ba

【藏】དྲང་བ་

Entry Key: 9397

【梵】pāṭapāṭikaḥ (pāṭāpāṭikā)

【梵】पाटपाटिकः (पाटापटिका)

【中】過一二次

【藏】lan gcig gnyis phrad pa

【藏】ལན་གཅིག་གཉིས་པ་རྒྱུ་པ་

Entry Key: 9398

【梵】vyāmaḥ

【梵】व्यामः

【中】尋

【藏】'dom

【藏】ཏོམ་

Entry Key: 9399

【梵】hastāḥ

【藏】

【藏】མེ་ཤུག་

**【藏】** བཞུགས་བྱེད་པའི་རྒྱུ་རྐྱེན་

बासन्त्यर्थात्

【藏】ནུ་རྒྱུ་དང་འཕྲུ་ལྟ་བུ་

【藏】སྤྲུལ་པ་ལྟར་གྱི་འཕྲུལ་པ་ལྟར་གྱི་འཕྲུལ་པ་

【中】張羯耻那

【藏】sra brkyang gding ba

【藏】སྐྱེ་བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱུ་ལྡན་པ་

Entry Key: 9408

【梵】saṃkalpitamārgaṇam

【梵】संकल्पितमार्गणम्

【中】尋相當

【藏】shom pa la sbyor ka byed pa

【藏】ཤོམ་པ་ལ་སྐྱེ་བརྒྱུ་ལྡན་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 9409

【梵】chandadāyakaḥ

【梵】छन्ददायकः

【中】與欲者

【藏】dad pa 'bul ba

【藏】དཀ་པ་འབྱུང་པ་

Entry Key: 9410

【梵】adhikaraṇam

【梵】अधिकरणम्

【中】爭

【藏】rtsod pa

【藏】རྩོད་པ་

Entry Key: 9411

【梵】saṃnihitam

【梵】संनिहितम्

【中】俱在

【藏】bzhag pa'am gter du bcug pa

【藏】བཞག་པ་འམ་གཏེར་དུ་བཅུ་ག་པ་

Entry Key: 9412

【梵】apraroḥaṇadharmakaḥ (apraroḥaṇabharmakaḥ)

【梵】अप्ररोहणधर्मकः (अप्ररोहणभर्मकः)

【中】具不生法

【藏】mi skye ba'i chos can

【藏】མི་སྐྱེ་བའི་ཆོས་ཅན་པ་

Entry Key: 9413

【梵】kulapratisaṃvedakaḥ

【梵】कुलप्रतिसंवेदकः

【中】告各家

【藏】khyim so sor bsgo ba

【藏】ཁྱིམ་སོ་སོ་ར་བསྐྱོད་པ་

Entry Key: 9414

【梵】auśīrikāḥ (ośīrikāḥ)

【梵】औशीरिकाः (ओशीरिकाः)

【中】青苗  
【藏】zha lu'am myu gu  
【藏】འཇུག་ལུ་འཇུག་ལུ་འཇུག་ལུ་

Entry Key: 9415

【梵】golah (rolah)  
【梵】गोलः (रोलः)  
【中】大瓶  
【藏】bum pa  
【藏】བུམ་པ་

Entry Key: 9416

【梵】tivyakah  
【梵】टिव्यकः  
【中】水中彈指  
【藏】chu la 'dzub mos se gol rdob pa  
【藏】ཆུ་ལ་འདྲུབ་མོས་སེ་གོལ་རདོབ་པ་

Entry Key: 9417

【梵】paṇitakam vadhanti (praṇitakam vananti)  
【梵】पणितकम्बध्नन्ति (प्रणितकम्बनन्ति)  
【中】令吐  
【中】著嘔  
【藏】skus 'dzugs pa'am yal zug khra ba  
【藏】སྐུས་ཀྱི་འདྲུབ་པ་འཇུག་པ་ལ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་

Entry Key: 9418

【梵】ahrāsaḥ (ahusaḥ)  
【梵】अह्रासः (अहुसः)  
【中】不小  
【藏】mi chung ba  
【藏】མི་ཆུང་བ་

Entry Key: 9419

【梵】sāmyamanikaḥ  
【梵】सांयमनिकः  
【中】真禁戒  
【藏】yang dag par sdom pa  
【藏】ཡང་དག་པར་སྐྱོད་པ་

Entry Key: 9420

【梵】kriyākārah  
【梵】क्रियाकारः  
【中】守法  
【中】定例  
【藏】khrims su byas pa  
【藏】ཁྱིམ་སུ་བྱས་པ་

Entry Key: 9421

【梵】parimārjanam (parimarjānam)

【梵】परिमार्जनम् (परिमर्जनम्)

【中】掃拭

【藏】phyi bdar bya ba

【藏】ཕྱི་བདར་བྱ་བ་

Entry Key: 9422

【梵】prasphoṭanam (praspoṭanam)

【梵】प्रस्फोटनम् (प्रस्पोटनम्)

【中】開

【藏】sprugs pa'am phyi ba

【藏】སྤྲུག་པའམ་ཕྱི་བ་

Entry Key: 9424

【梵】antarvarṣā (antarvārṣā)

【梵】अन्तर्वर्षा (अन्तर्वर्षा)

【中】夏內

【藏】dbyar tshung chad

【藏】དབྱར་ཚུང་ཆད་

Entry Key: 9425

【梵】chinnavārṣikaḥ

【梵】छिन्नवार्षिकः

【中】已犯雨安居

【藏】dbyar gnas pa las nyams pa

【藏】དབྱར་ཀན་ས་པ་ལས་པ་ལས་པ་

Entry Key: 9426

【梵】avārṣakaḥ (avārṣika)

【梵】अवार्षकः (अवार्षिक)

【中】不入雨安居

【藏】dbyar gnas su ma zhugs pa'am lor ma lon pa

【藏】དབྱར་ཀན་ས་སུ་མ་ཇུག་པའམ་ལོར་མ་ལོན་པ་

Entry Key: 9427

【梵】khaṇḍaphullaḥ (khaṇḍapullaḥ)

【梵】खण्डफुल्लः (खण्डपुल्लः)

【中】房屋坍塌

【藏】khang pa ral zhing grum pa

【藏】ཁང་པ་རལ་ཟིང་གུམ་པ་

Entry Key: 9428

【梵】līlāyitatvam (līlāyitatam)

【梵】लीलायितत्वम् (लीलायिततम्)

【中】戲嬉

【藏】lus bsgyur ba

【藏】ལུས་བསྐྱུར་བ་

Entry Key: 9429

【梵】saṃtānabāhulyam (saṃtanabāhulyam)

【梵】संतानबाहुल्यम् (संतनबाहुल्यम्)

【中】相續多

【藏】rgyud mang ba

【藏】རྒྱུད་མང་བ་

Entry Key: 9430

【梵】dharmapaṇanam

【梵】धर्मपणनम्

【中】賣法

【藏】chos 'tshong ba

【藏】ཆོས་འཕྲོག་བཤམ་

Entry Key: 9431

【梵】vipravādanam

【梵】विप्रवादनम्

【中】哄誘

【中】誑

【藏】slu ba

【藏】སྒྲུབ་

Entry Key: 9432

【梵】visaṃvādanam

【梵】विसंवादनम्

【中】哄誘

【中】誑

【中】欺

【藏】slu ba

【藏】སྒྲུབ་

Entry Key: 9434

【梵】upanimantraṇam

【梵】उपनिमन्त्रणम्

【中】待客

【藏】mgron du gnyer ba

【藏】མགོན་དུ་གྱེད་པ་

Entry Key: 9436

【梵】kālikaḥ

【梵】कालिकः

【中】時分可

【藏】dus su rung ba

【藏】དུས་སྐབས་རྒྱུ་བ་

Entry Key: 9437

【梵】yāmikaḥ

【梵】यामिकः

【中】刻分可  
【藏】 thun tshod du rung ba  
【藏】 ཐུན་མཚོ་དུ་རུང་བ་

Entry Key: 9438  
【梵】 saptāhikam (saptahikam)  
【梵】 सप्ताहिकम् (सप्तहिकम्)  
【中】 七日  
【藏】 zhag bdun pa  
【藏】 འག་བདུན་པ་

Entry Key: 9439  
【梵】 yāvajjīvikam  
【梵】 यावज्जीविकम्  
【中】 乃至命存  
【藏】 'tsho ba'i bar du bcang ba  
【藏】 འཚོ་བའི་བར་དུ་བཅང་བ་

Entry Key: 9440  
【梵】 khetakaṭāhakam (kheṭakaṭahakam)  
【梵】 खेटकटाहकम् (खेटकटहकम्)  
【中】 唾器  
【藏】 mchil ma'i snod  
【藏】 མཚེལ་མའི་སྒོ་ན་

Entry Key: 9441  
【梵】 kuñcika  
【梵】 कुञ्चिका  
【中】 鑰匙  
【藏】 gtan pa dbye ba'i lcags sbu gu'o  
【藏】 གན་པ་དཔེ་པའི་ལཱ་གསུམ་བུ་གུ་འོ་

Entry Key: 9442  
【梵】 śūrpakaḥ  
【梵】 शूर्पकः  
【中】 篩羅  
【藏】 zhig ma'am slo ma  
【藏】 འབ་མའམ་སྟེ་མ་

Entry Key: 9443  
【梵】 kuṇḍalakam  
【梵】 कुण्डलकम्  
【中】 洗滌器  
【藏】 bkru bshal gyi snod  
【藏】 བཀ་རུ་བཤལ་གྱི་སྒོ་ན་

Entry Key: 9444  
【梵】 varatram (varantram. varatram)

【梵】वरत्रम् (वरन्त्रम्. वरत्रम्)  
【中】灌  
【藏】'brenḡ ba  
【藏】འབྲྵེ་བྲྵལ་

Entry Key: 9445

【梵】pailottakam (vailaitikam)  
【梵】पैलौत्तकम् (वैलैतिकम्)  
【中】漏器  
【藏】rdol ba  
【藏】རྟོལ་པ་

Entry Key: 9448

【梵】udakadattā (udakadattaḥ)  
【梵】उदकदत्ता (उदकदत्तः)  
【中】以瀘給  
【藏】chu tshogs kyis byin pa  
【藏】ཆུ་འཛོལ་སྐུ་ལྷིས་པ་

Entry Key: 9449

【梵】dhanakrītā (dhanakrītam)  
【梵】धनक्रीता (धनक्रीतम्)  
【中】用價購者  
【藏】rin chas nyos pa  
【藏】རྒྱུ་ཆས་ཀྱིས་པ་

Entry Key: 9450

【梵】dhvajahṛtā  
【梵】ध्वजहृता  
【中】強奪得者  
【藏】btsan phrogs su thob pa  
【藏】བཅོམ་པ་ལྷོ་གསུམ་ཐོབ་པ་

Entry Key: 9452

【梵】paṭavāsini  
【梵】पटवासिनी  
【中】衣食資養  
【藏】gos zas kyis 'tshos pa  
【藏】ག་སྐྱོ་ཟས་ཀྱིས་འཚོ་སྐྱོ་པ་

Entry Key: 9453

【梵】samajīvikā  
【梵】समजीविका  
【中】同口  
【藏】kha dum pa  
【藏】ཁ་དུམ་པ་

Entry Key: 9454



【梵】tatkṣaṇikā  
【梵】तत्क्षणिका  
【中】多相見  
【中】幾會見者  
【藏】thag 'ga' 'phrad pa  
【藏】ཐང་ག་ཤ་ཤ་པ་

Entry Key: 9455

【梵】pitṛrakṣitā (pīṭirakṣitā)  
【梵】पितृरक्षिता (पीटिरक्षिता)  
【中】父愛護  
【藏】phas bsrungs pa  
【藏】ཕས་བས་རྒྱ་རྩམ་པ་

Entry Key: 9456

【梵】mātṛrakṣitā (matṛrakṣitā)  
【梵】मातृरक्षिता (मतृरक्षिता)  
【中】母愛護  
【中】母護  
【藏】mas bsrungs pa  
【藏】མས་བས་རྒྱ་རྩམ་པ་

Entry Key: 9457

【梵】bhrātṛrakṣitā  
【梵】भ्रातृरक्षिता  
【中】兄弟護  
【藏】ming pos bsrungs pa  
【藏】མིང་པོས་བས་རྒྱ་རྩམ་པ་

Entry Key: 9458

【梵】bhaginīrakṣitā  
【梵】भगिनीरक्षिता  
【中】姊妹相護  
【中】姊妹護  
【藏】phu nu mos bsrungs pa  
【藏】ཕུ་ནུ་མ་ས་བས་རྒྱ་རྩམ་པ་

Entry Key: 9459

【梵】śvaśurakṣitā (śvaśrurarakṣitā)  
【梵】श्वशुरक्षिता (श्वश्रुररक्षिता)  
【中】丈夫相護  
【中】丈夫護  
【藏】gyos pos bsrungs pa  
【藏】གཡོས་པོས་བས་རྒྱ་རྩམ་པ་

Entry Key: 9460

【梵】śvaśurarakṣitā  
【梵】श्वश्रुररक्षिता  
【中】丈母相護

【中】丈母護

【藏】rgyug mos bsrungs pa

【藏】རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་མ་ལེན་པ་བསྟན་པ་

Entry Key: 9461

【梵】jñātirakṣitā

【梵】ज्ञातिरक्षिता

【中】親眷護

【藏】gnyen pas bsrungs pa

【藏】གཉེན་པས་བསྟན་པ་

Entry Key: 9462

【梵】gotrarakṣitā

【梵】गोत्ररक्षिता

【中】骨肉護

【藏】rus chags kyis bsrungs pa

【藏】རུས་ཆགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་

Entry Key: 9463

【梵】mālāguṇaparikṣiptaḥ

【梵】मालागुणपरिक्षिप्तः

【中】纏鬘條

【藏】skyes kyi dus btab pa

【藏】སྐྱེས་ཀྱི་དུས་བྱེད་པ་

Entry Key: 9464

【梵】tatkṣaṇikā

【梵】तत्क्षणिका

【中】即時者

【藏】thang 'ga' 'phrad pa

【藏】ཐང་ག་ཀྱི་ཕྱི་ལོ་པ་

Entry Key: 9465

【梵】āvāhaḥ

【梵】आवाहः

【中】娶

【藏】bag mar blangs pa

【藏】བག་མར་བླང་པ་

Entry Key: 9466

【梵】vivāhaḥ

【梵】विवाहः

【中】嫁

【藏】bag mar btang ba

【藏】བག་མར་བྱང་བ་

Entry Key: 9467

【梵】kāyasaṃsargaḥ

【梵】 कायसंसर्गः  
【中】 身交會  
【藏】 mthang sprad pa  
【藏】 མཐང་སྤྲུལ་རྟེན་པ་

Entry Key: 9468

【梵】 pariṣvajamātram (pariaṣṭhajamātram)  
【梵】 परिष्वजमात्रम् (परिअष्टजमात्रम्)  
【中】 唯抱  
【藏】 mthang sprad pa tsam  
【藏】 མཐང་སྤྲུལ་རྟེན་པ་ཙམ་

Entry Key: 9469

【梵】 dvayadvayasamāpattiḥ  
【梵】 द्वयद्वयसमापत्तिः  
【中】 兩兩相合  
【藏】 gnyis kyis gnyis sprad pa  
【藏】 གཉིས་ཀྱིས་གཉིས་སྤྲུལ་རྟེན་པ་

## 六群比丘

Entry Key: 9471

【梵】 nandaḥ  
【梵】 नन्दः  
【中】 難陀  
【藏】 dga' bo  
【藏】 དགའ་བོ་

Entry Key: 9472

【梵】 upanandaḥ  
【梵】 उपनन्दः  
【中】 跋難陀  
【藏】 nye dga' po  
【藏】 ཉེ་དགའ་པོ་

Entry Key: 9473

【梵】 punarvasuḥ  
【梵】 पुनर्वसुः  
【中】 相舍  
【中】 滿宿  
【藏】 nabs so  
【藏】 ནའ་བ་སོ་

Entry Key: 9474

【梵】 chandaḥ  
【梵】 छन्दः  
【中】 闍陀  
【中】 闍那

【藏】 'dun pa

【藏】 འདུན་པ་

Entry Key: 9475

【梵】 aśvakah

【梵】 अश्वकः

【中】 阿說迦

【藏】 'gro mgyogs

【藏】 འགྲོ་མགྲོག་མཆོག་

Entry Key: 9476

【梵】 udāyī

【梵】 उदायी

【中】 弗那跋

【藏】 'char ka

【藏】 འཇར་ཀ་

## 四種母

Entry Key: 9478

【梵】 aṅkadhātrī

【梵】 अङ्कधात्री

【中】 祿持母

【藏】 pang na 'tsho ba'i ma ma

【藏】 པང་ལ་ཅོ་བའི་མ་མ་

Entry Key: 9479

【梵】 kṣīradhātrī

【梵】 क्षीरधात्री

【中】 乳哺母

【藏】 nu ma bsnun ba'i ma ma

【藏】 ལུ་མ་བསུན་པའི་མ་མ་

Entry Key: 9480

【梵】 maladhātrī

【梵】 मलधात्री

【中】 澡浴母

【藏】 dri ma 'phyi ba'i ma ma

【藏】 དྷི་མ་ཕྱི་བའི་མ་མ་

Entry Key: 9481

【梵】 kṛīḍanikā dhātrī

【梵】 क्रीडनिका धात्री

【中】 歡戲母

【藏】 rtsed grogs kyi ma ma (rtsed 'grog kyi ma ma)

【藏】 རྩེད་གོགས་ཀྱི་མ་མ་ (རྩེད་གོགས་ཀྱི་མ་མ་)

## 病

Entry Key: 9482

【梵】vyādhināmāni

【梵】व्याधिनामानि

【中】病名目

【藏】nad kyi ming la

【藏】ནད་ཀྱི་མིང་ལ་

Entry Key: 9483

【梵】vyādhiḥ

【梵】व्याधिः

【中】疾病

【藏】nad

【藏】ནད་

Entry Key: 9484

【梵】rogaḥ

【梵】रोगः

【中】病

【藏】yongs su gdung ba'am tsha ba

【藏】ཡོང་སུ་གདུང་བའ་མཆོག་པ་

Entry Key: 9485

【梵】paridāhaḥ

【梵】परिदाहः

【中】渴

【中】熱煩

【藏】tsha ba

【藏】ཚ་བ་

Entry Key: 9486

【梵】vraṇam

【梵】व्रणम्

【中】瘡

【藏】rma

【藏】རྩ་

Entry Key: 9487

【梵】gaṇḍaḥ

【梵】गण्डः

【中】癰

【中】鼠瘡

【藏】'bras

【藏】འབྲས་

Entry Key: 9488

【梵】śrāvikā

【梵】श्राविका

【中】癰  
【中】鼠瘡  
【藏】'bras  
【藏】རྩྩ་སྟ

Entry Key: 9489

【梵】kuṣṭham  
【梵】कुष्ठम्  
【中】癩  
【中】大麻風  
【藏】mdze  
【藏】མཛེ་ཏ

Entry Key: 9490

【梵】visphoṭaḥ  
【梵】विस्फोटः  
【中】癬瘡  
【中】痘  
【藏】'brum bu  
【藏】འབྲུམ་བུ་མ་བུ་

Entry Key: 9491

【梵】kiṭibhaḥ  
【梵】किटिभः  
【中】小痘疹  
【藏】'brum bu phra mo  
【藏】འབྲུམ་བུ་མ་བུ་པམ་མོ་

Entry Key: 9492

【梵】dardguḥ  
【梵】दर्दुः  
【中】瘡  
【中】癰  
【藏】shu ba  
【藏】ཤུ་བ་

Entry Key: 9493

【梵】kilāsam  
【梵】किलासम्  
【中】白癩  
【中】斑  
【中】痣  
【中】胎毒  
【藏】ngan rkyen pa'am sha kra (mngal skyon pa'am sha bkra / ngal skyen)  
【藏】ངན་རྟེན་པ་འམ་ཤ་ཀྱེ་(མངའ་ལྷན་པ་འམ་ཤ་བཀྱེ་། འཇལ་ལྷན་པ་འམ་ཤ་)

Entry Key: 9494

【梵】vicarcikā  
【梵】विचर्चिका

【中】連瘡  
【藏】rkang shu  
【藏】རྒྱལ་ཤུ་

Entry Key: 9495

【梵】kaṇḍūḥ  
【梵】कण्डूः  
【中】疥  
【中】痒  
【藏】g-ya' ba  
【藏】གཡེ་བ་

Entry Key: 9496

【梵】pāmā  
【梵】पामा  
【中】疥  
【中】癩  
【藏】g-yan pa  
【藏】གཡལ་པ་

Entry Key: 9497

【梵】kacchuḥ  
【梵】कच्छुः  
【中】疥  
【藏】khyi ngo  
【藏】ཁྱི་ངོ་

Entry Key: 9498

【梵】visūcikā (visucikā)  
【梵】विसूचिका (विसुचिका)  
【中】打嗝  
【藏】gsud pa  
【藏】གསུར་པ་

Entry Key: 9499

【梵】ādhmānaḥ  
【梵】आध्मानः  
【中】脹  
【藏】sbo pa  
【藏】སྒྲ་པ་

Entry Key: 9500

【梵】hikkā  
【梵】हिक्का  
【中】饑寒嗝  
【藏】skyigs bu  
【藏】སྐྱུག་བུ་

Entry Key: 9501

【梵】rājayakṣma (rājayakṣman. rājayakṣya)

【梵】राजयक्ष्म (राजयक्ष्मन्. राजयक्ष्य)

【中】癆病

【藏】gcong chen po

【藏】གཅོང་ཆེན་པོ་

Entry Key: 9502

【梵】kṣayavyādhiḥ

【梵】क्षयव्याधिः

【中】消渴病

【中】膏肓

【藏】nad khong skems

【藏】ནད་ཁོང་སྐྱེ་མས་

Entry Key: 9503

【梵】bhramah

【梵】भ्रमः

【中】頭旋

【藏】mgo 'khor

【藏】མག་ཏུ་འཁོར་

Entry Key: 9504

【梵】kāṣaḥ

【梵】कासः

【中】大便不通

【中】咳嗽

【藏】lud pa

【藏】ལུད་པ་

Entry Key: 9505

【梵】śvāsaḥ

【梵】श्वासः

【中】氣不順

【中】喘氣

【藏】dbugs mi bde ba

【藏】དབུགས་མི་བདེ་བ་

Entry Key: 9506

【梵】śoṣaḥ

【梵】शोषः

【中】消渴

【中】內傷

【藏】skem pa

【藏】སྐྱེ་མ་པ་

Entry Key: 9507

【梵】lohalingaḥ

【梵】लोहलिङ्गः



【中】疗瘡  
【藏】lhog pa  
【藏】ལྷོག་པ་

Entry Key: 9508  
【梵】apasmārah  
【梵】अपस्मारः  
【中】作妄  
【中】昏暈  
【藏】brjed byed  
【藏】བརྟེན་པ་བྱེད་པ་

Entry Key: 9509  
【梵】vaisarpah  
【梵】वैसर्पः  
【中】火瘡  
【藏】me dbal  
【藏】མེ་དབུལ་

Entry Key: 9510  
【梵】aṅgabhedah  
【梵】अङ्गभेदः  
【中】四肢疼  
【藏】yan lag tu zug pa  
【藏】ཡན་ལག་ཏུ་བྱུག་པ་

Entry Key: 9511  
【梵】gulmah  
【梵】गुल्मः  
【中】痞  
【藏】skran  
【藏】སྐྱར་ན་

Entry Key: 9512  
【梵】pāṇḍurogaḥ  
【梵】पाण्डुरोगः  
【中】瘰癧  
【中】蠱症  
【藏】skya rbab  
【藏】སྐྱལ་རབ་པ་(སྐྱལ་པ་སྐྱལ་པ་)

Entry Key: 9513  
【梵】kṣataḥ  
【梵】क्षतः  
【中】肺癆  
【藏】glo 'grams pa  
【藏】གཏུག་པ་ལྟར་མས་པ་

Entry Key: 9514

【梵】saṃbhinnavyañjanam

【梵】संभिन्नव्यञ्जनम्

【中】氣閉

【藏】gle gdams pa

【藏】གཞུག་པ་གནས་པ་

Entry Key: 9515

【梵】aṭakkarah

【梵】अटक्करः

【中】飢病

【藏】bkres nga ba

【藏】བྲལ་སྤྱོད་པ་

Entry Key: 9516

【梵】bhasmakah

【梵】भस्मकः

【中】胎漏

【藏】mtshan par rdol ba

【藏】མཚན་པར་རྟེན་པ་

Entry Key: 9517

【梵】bhagaṃdaraḥ

【梵】भगंदरः

【中】胎漏

【藏】mtshan par rdol ba

【藏】མཚན་པར་རྟེན་པ་

Entry Key: 9518

【梵】arśāṅgi (arśāṅgikuṣṭam)

【梵】अर्शाङ्गि (अर्शाङ्गिकुष्ठम्)

【中】痔瘡

【中】麻風

【藏】gzhang 'grum (zhang 'brum)

【藏】གཙང་ཁུམ་མཆོང་པ་

Entry Key: 9519

【梵】chardiḥ

【梵】छर्दिः

【中】吐

【中】欲吐

【藏】skyug bro ba

【藏】སྐུག་བྲོ་བ་

Entry Key: 9520

【梵】mūtrarodhaḥ

【梵】मूत्ररोधः

【中】小便不通

【藏】chu 'gags pa

【藏】ཆུ་འགགས་པ་

Entry Key: 9521

【梵】ślipādaḥ

【梵】श्लिपादः

【中】足乏

【中】足病

【藏】rkang 'bam

【藏】རྐུང་པ་

Entry Key: 9522

【梵】klamah

【梵】क्लमः

【中】困乏

【藏】ngal ba

【藏】ངལ་བ་

Entry Key: 9523

【梵】aṅgadāhaḥ

【梵】अङ्गदाहः

【中】身煩熱

【藏】lus tsha ba

【藏】ལུས་ཚ་བ་

Entry Key: 9524

【梵】pārśvadāhaḥ

【梵】पार्श्वदाहः

【中】腋煩熱

【藏】rtsibs logs tsha ba

【藏】རྩིབས་ལོགས་ཚ་བ་

Entry Key: 9525

【梵】asthibhedaḥ

【梵】अस्थिभेदः

【中】骨痛

【藏】rus pa la zug pa

【藏】རུས་པ་ལ་རུག་པ་

Entry Key: 9526

【梵】saṃcāravvyādhiḥ

【梵】संचारव्याधिः

【中】病過

【藏】nad 'go ba

【藏】ནད་འགོ་བ་

Entry Key: 9527

【梵】jvaraḥ

【梵】ज्वरः

【中】瘟疫  
【藏】rims  
【藏】རིམས་

Entry Key: 9528

【梵】pittam  
【梵】पित्तम्  
【中】黃病  
【中】火病  
【藏】mkhris nad  
【藏】མཁའ་རྩ་ནད་

Entry Key: 9529

【梵】rudhiram  
【梵】रुधिरम्  
【中】血病  
【藏】khrag nad  
【藏】ཁྲ་ག་ནད་

Entry Key: 9530

【梵】prajvaraḥ  
【梵】प्रज्वरः  
【中】疫病  
【中】暴疫病  
【藏】rims drag po  
【藏】རིམས་དྲག་པོ་

Entry Key: 9531

【梵】ekāhikāḥ  
【梵】एकाहिकः  
【中】每一日瘧  
【藏】nyin gcig pa  
【藏】ཉིན་གཅིག་པ་

Entry Key: 9532

【梵】dvaitīyakaḥ  
【梵】द्वैतीयकः  
【中】每二日瘧  
【藏】nyin gnyis pa  
【藏】ཉིན་གཉིས་པ་

Entry Key: 9533

【梵】traitīyakaḥ  
【梵】त्रैतीयकः  
【中】每三日瘧  
【藏】nyin gsum pa  
【藏】ཉིན་གསུམ་པ་

Entry Key: 9534

【梵】cāturthakaḥ

【梵】चातुर्थकः

【中】每四日瘧

【藏】nyin bzhi pa

【藏】ཉིན་བཞི་པ་

Entry Key: 9535

【梵】nityajvaraḥ

【梵】नित्यज्वरः

【中】常疫

【藏】rtag pa'i rims

【藏】རྟག་པའི་རིམ་

Entry Key: 9536

【梵】viṣamajvaraḥ

【梵】विषमज्वरः

【中】不盡疫

【藏】rims mi bzad pa

【藏】རིམ་མི་བཟད་པ་

Entry Key: 9537

【梵】saṃnipātaḥ

【梵】संनिपातः

【中】陰病

【中】雜症

【藏】'dus pa

【藏】འདུས་པ་

Entry Key: 9538

【梵】atisāraḥ(atīsāraḥ)

【梵】अतिसारः(अतीसारः)

【中】熱病

【藏】tshad pa

【藏】ཚད་པ་

Entry Key: 9539

【梵】pramehaḥ

【梵】प्रमेहः

【中】遺尿

【藏】gcin nad

【藏】གཅིན་ནད་

Entry Key: 9540

【梵】rajatam

【梵】रजतम्

【中】呆子

【藏】glog pa

【藏】གལ་ལོག་པ་

Entry Key: 9541

【梵】utpika

【梵】उत्पिक

【中】呆瘟

【藏】mgo'i glog pa

【藏】མགོ་འི་གལ་ལོག་པ་

Entry Key: 9542

【梵】utphikā

【梵】उत्फिका

【中】呆瘟

【藏】mgo'i glog pa

【藏】མགོ་འི་གལ་ལོག་པ་

Entry Key: 9543

【梵】uvyadhaḥ (utphikā)

【梵】उव्यधः (उत्फिका)

【中】頭暈

【藏】mgo glog

【藏】མགོ་གལ་ལོག་

Entry Key: 9545

【梵】sitapuṣpikam

【梵】सितपुष्पिकम्

【中】汙斑

【藏】sha bkra

【藏】ཤ་བཀྲ་

Entry Key: 9546

【梵】śvitram

【梵】श्वित्रम्

【中】癬

【藏】sha mtshan

【藏】ཤ་མཚན་

Entry Key: 9547

【梵】kampaḥ

【梵】कम्पः

【中】瘡疾

【藏】'dar bu

【藏】འདར་བུ་

Entry Key: 9548

【梵】vahirāyāmaḥ

【梵】वहिरायामः

【中】霍亂

【藏】 glab thams pa

【藏】 གལ་ཐམ་པ་

Entry Key: 9549

【梵】 vātapratodaḥ

【梵】 वातप्रतोदः

【中】 扎著疼

【藏】 gzzer thabs

【藏】 གཟེར་ཐབས་

Entry Key: 9551

【梵】 kāmālā

【梵】 कामला

【中】 黃目

【藏】 mig ser

【藏】 མིག་སེར་

Entry Key: 9552

【梵】 kācapaṭalam (kacapaṭalam)

【梵】 काचपटलम् (कचपटलम्)

【中】 眼障

【藏】 ling tog ser po

【藏】 ལིང་ཏོག་སེར་པོ་

Entry Key: 9553

【梵】 saṃnyasaḥ

【梵】 संन्यसः

【中】 瘧

【藏】 rmya ba

【藏】 རྟལ་པ་

Entry Key: 9554

【梵】 itih

【梵】 ईतिः

【中】 瘟疫

【藏】 yams kyi nad

【藏】 ཡམས་ཀྱི་ལྷན་

Entry Key: 9555

【梵】 upasargaḥ

【梵】 उपसर्गः

【中】 過的病

【藏】 'go ba'i nad

【藏】 འགྱུར་བའི་ལྷན་

Entry Key: 9556

【梵】 piṭakaḥ

【梵】 पिटकः

【中】牛眼瘡  
【藏】 phol mig  
【藏】 ཕོལ་མིག་

Entry Key: 9557

【梵】 mūtrakṛcchram (mūtrakṛccham)  
【梵】 मूत्रकृच्छ्रम् (मूत्रकृच्छ्रम्)  
【中】淋  
【藏】 gcin sri ba  
【藏】 གཅིན་སྤྱི་བ་

Entry Key: 9558

【梵】 dakodarah (dukodarah)  
【梵】 दकोदरः (दुकोदरः)  
【中】脹滿  
【藏】 dmu rdzing can nam dmu chu can  
【藏】 དམུ་རྩིང་ཅན་ནམ་དམུ་ཆུ་ཅན་

Entry Key: 9559

【梵】 jalodarah  
【梵】 जलोदरः  
【中】脹滿  
【藏】 dmu rdzing can nam dmu chu can  
【藏】 དམུ་རྩིང་ཅན་ནམ་དམུ་ཆུ་ཅན་

Entry Key: 9560

【梵】 āsekyapaṇḍakah (āśīkyapaṇḍakah)  
【梵】 आसेक्यपण्डकः (आशीक्यपण्डकः)  
【中】被逐黃門  
【藏】 bran pa'i ma ning / dran pa'i ma ning  
【藏】 བྲན་པའི་མ་ནིང་། ང་ན་པའི་མ་ནིང་

Entry Key: 9561

【梵】 manthānam  
【梵】 मन्थानम्  
【中】打杓  
【藏】 srub ma  
【藏】 སྲུབ་མ་

Entry Key: 9563

【梵】 kutapam (kubhapaḥ)  
【梵】 कुतपम् (कुभपः)  
【中】臥草  
【藏】 phyar ba (phyam pa)  
【藏】 ཕྱར་བ་(ཕྱམ་པ་)